

# تاریخ تازه نوای معارک

# نواي معارک

نالیف منشی عطا محمالد شکارپوري در منه ۱۷۵۹ به تمحیح و تحشیه و تعلیق

عبدالحي حبيبي افغاني



از نشرات سندهي ادبي بورد، كراچي، پاكستان ۱۹۵۹

#### نشر کرده:

محمد ابراهيم جويو، دبير انجمن سندهي ادبي اسب) ( جمله حقوق ابن كتاب سخصوص العمن سدهي ادبي اسب)

> باهتمام محمد اقبال عباسی در نیو سنده پریس، وکتوریه رود، کراچی، پاکستان، طبع شد

#### ياد آوري ناشر

این کتاب در سلسله شریات انجمن ادبی سندهی، تعت بر ناسه ه وسایل تکاسل تاریخ و ادبیات سلی " ترتیب و طبع گردید ..

در خوانندگان معترم پوشیده نیست، که بسا آثار گران بهای عربی و فارسی از طرف معقین بزرگ سندهی در زمینه تاریخ و سیتر و حدیث و تعبوف و ادب و شاعری نوشته شده و تاکنون برخی ازان بصورت معطوطات در زوایای کتبخانهای شحصی، بطاق نسیان سانده این انجمن می خواهد که چنین آثار گزیده از گوشه تاریکی و گمنامی بر آورد، و بنظر ارباب ذوق و داندی برمانده

در مدت هشت سالیکه این برنامه از ۱۹۵۰ م تا ۱۹۹۳ م دوام می کند، در نظر داریم که (۲۰۰ کتاب عربی، (۳۰) کتاب تاریخی فارسی، و (۵۰) کتاب شعر و ادب فارسی، و (۵) کتاب اردو، و (۲) کتاب انگلیسی را طبع و نشر نمائیم ـ

کتابیکه اکنون بخوانندگان گرامی تقدیم می شود ، از سلسله نشرات فارسی کتاب دهم است. و از جمله آثاریکه تا کنون بطبع و نشر آن موفق آمده ایم ، پائزدهم کتاب شمرده می شود ، که اینک از نظر خواننده عزیز می گذدر .

ഉമാധായരാത്ത് രയായരാത്ത് നായരായത്ത്വായര | | | ചച്ചു|

انجمن سندهي ادبي از مساعدت مالي وزارت

معارف حکومت پاکستان که از روی کمال معارف خواهی در راه طبع و نشر سلسله مطبوعات

این انجمن فرسوده است، خیلی متشکر بوده و

این اقدام نیکو را بنظر تقدیر و استحسان

مي محرد ـ

දියාපයාප පහත්වන සහස්වන සහස්වාපය සහස්ථාවේ

" این ملک منده که بمنزله مادر است حکونه در تصرف انگریزان بدهیم ? " ــ غلام محمد لفاری .

\* \* \*

این ملک منده بمنزله مادر ما بلوچان است، که از پستان شیر پیدایش آن، پشت به پشت برورش یافته ایم، حقوق مادر و پدر بر اولاد بسیار است، تنهایت حان را نثار راه حدمت این والده خواهیم نمود!" ـــ علام معمد لعاری .

#### فہرست

صفحه	
	آغاز: ستيد حسام الدين راشدى
(1)	مقدمه : عبدالعثي حبيبي افغاني (مرتشب)
(+)	شرح حال مولتف كتاب
(a)	شغل منشي گري و ملازست شکارپور
(7)	سفرهاي پشاور و كابل و هرات
(4)	مختاركاري فندهار
(4)	مبقر هرات
(1.)	احتراز از شمول بجنگ سکهر
(11)	ولادت و وفات مولف
(17)	اخلاف مولك
(17)	تاليف كتاب
(44)	يک نفر راوي
(17)	چگونگي ' نسخ ِ خطي ' کتاب
(14)	خزاین تاریخ
	تازه نواي معارك
1	ديباچه (مؤلف)

در بيان نمت اورنگ آراي نبوت و سروري، صدر نشين محند رسالت و پيغمبري، اعني احمد مجتبئ محمد مصطفئ صلي الله عليه وسلم آله و اصحابه اجمعين

دربیان توصیف و ثنای نیران اعظم برج امامت و سروری، ماه تابان فلک هدایت و رهبری، اعنی جناب اصحاب کبار، رضوان الله تعالی علیهم اجمعین

در بیان [منقبت] شهسواران میدان وغا، چابک سواران عرصه دشت کربلا، شافعان روز محشر، یعنی جناب امامین الشهیدین، رضیالله عنهما

متحرک ساختن سلسله ٔ التماس ، در خدمت با برکب نوازندگان ِ قانونبلاغت و سخن پروري ، و نغمه طرازان ساز فصاحت و نکته پروري ، در باب عیوب [پوشي] این ذراه ٔ بی مقدار

ر- در بیان ِ نواختن کوس سلطنت هر یک از سلاطین نامدار و خواقین ِ بلند اقتدار، از ابتدای بادشاه [ نادر شاه ] لغایت عزل سلطنة محمود شاه خلف تیمور شاه علیه الرحمة و الغفران

ب. در بیان کشته شدن عالیجاه عطا محمد خان بارکزئی برادر یار محمد خان از دست سردار سمندر خان بامیزئی در پشاور و باز آمدن شاه شجاع الملک از لاهور ۰۰۰ در پشاور، و گرفتار شدن شاه در پشاور محبوس شدن شاه در کشیر سنه ۱۳۵۹ ه

س. در بیان گرفتار شدن شاه شجاع الملک در لاهور بدست خالصه سنگه و گرفتن جواهر " کوه نور" خالصه سنگه از شاه معدوح، و قراری شدن شاه از حبس لاهور از راه قب و رسیدن در لودیانه ... در بیان جلوس بندگان محمود شاه بر تخت سلطنت و سرفراز شدن شرف الوزرا [قتع خان] بخلاع وزارت و ایام کامرانی بعیش و عشرت بسر بردن به در بیان قوتیدن مسماه بهاگل منکوحه شرف الوزرا، که از ارباب نشاط کشمیر بود و شادی نمودن وزیر در بشاور از قاضی خیلان بشاور، و گذاشتن او را، و بار دیگر گرفتن زنی از ارباب نشاط کشمیر برور و صاحب خانه ساختن او را

در بیان تماشا نمودن و کلای امیران منده در پشاور،
و عاشق شدن میر اسماعیل شاه بر مسماه لطیفی
کنچینی، و بعد از چند ایام گریخته رفتن مسماه
مذکور از خدمت میر اسماعیل شاه طرف رسول نگر،
و نامه نوشتن طرف او ۰۰۰ و در جوایش این خاکساو
از طرف مسماه مذکور ۰۰۰

> مد در بیان رفتن وزیر فتح خان در اندرون قلعه هرات بجهت خوردن ضیافت و گرفتار نمودن (شهزاده)

44

AT

حاجي فيروزالدين شاه، و باسيري فرستادن او را جانب قندهار

۸ در بیان رفتن اشرف الوزرا وزیر فتح خان بنا بر هنگ میرزا عباس علی شاه و هزیمت یافتن طرفین و رسیدن و وزیر فتح خان در هرات

ه. در بیان رفتن شاهزاده کامران از قندهار طرف هرات
 و گرفتار نمودن وزیر نتح خان و کور ساختن او را ۱۹۰
 ۱٫۰ در بیان گرفتار شدن وزیر فتح خان بدست شاهزاده
 کامران، و کشیدن چشم وزیر مذکور، و فرار شدن

برادران [وزير مذكور]

را در بیان آمدن شاهزاده جهانگیر خلف شهزاده کامران طرف کابل، و جنگ نمودن با سردار دوست محمد خان و هزیست [یافتن] شاهزاده مذکور

با در بیان آمدن شهزاده کامران از هرات و جنگ نمودن با سردار دوست محمد خان و هزیمت یافتن او ، و کشتن وزیر فتع خان را به گوناگون عذاب، و باز رفتن جانب هرات

س ا در بیان آمدن سردار محمد عظیم خان از کشمیر، و طلبانیدن بندگان شاه شجاع الملک را از لودیانه و داخل شدن شاه در پشاور، و جنگ نمودن با

1 . 1

سردار محمد عظیم خان، و هزیمت یافتن [شاه و رسیدن محمد تیمور شاه] در شکارپور ۸۸

به ۱ در بیان آمدن سردار محمد عظیم خان از کشمیر و جنگ نمودن با شاه شجاع الملک در پشاور و هزیمت شاه در دره خیبر از انجا آمدن در شکارپور از راه ِ مزاری ها برهمنونی سید ولی شاه

ه ۱- در بیان آنکه بعد هزیمت شاه شجاع الملک از پشاور میر صاحبان منده در کشیدن شاهزاده محمد تیمور از تکارپور بسیار ساعی شدند ۰۰۰

۱۰۷ در بیان نزول ِ اجلال شاه شجاع الملک در شکارپور ۱۰۷ ۱۵۰ در بیان مراجعت فرمائی اولیای دولت از حیدرآباد و خیرپور

۱۱۹ دربیان اطوارظالمانه شاه [شجاع] درشکارپور۰۰۰ ۱۱۹ مربیان رفتن سیادت و شرافت پناه سید محمد کاظم شاه بطریق رسالت پیش سردار محمد عظیم خان در کابل ۰۰۰ و او را همراه خود آورده اولیای دولت را از شکارپور کشیدند

. ٧- در بيان آمدن سردار محمد عظيم خان بموجب استدعاي اميران سنده و وقوع گفتگو ما بين اولياي دوات و اميران سنده و سردار محمد عظيم خان٠٠٠ ، ٢- در بيان آنكه اميران سنده از روي تجويز عاقلانه

فهرست	(7)	تازه نواي معارك
	[شاه شجاع] را از شکارپور کشیده	امناي دولت
184	بانيدند	بطرف خود طا
1 66	شاه شجاع الملک از شکارپور ۰۰۰	۲۰ در بیان رفتن
	بعضي خوانين سردار محمد عظيم خان	۳۷ در بیان آمدن
101	ې دولت [شاه شجاع] ۰۰۰	بحضور اولياي
	لعه نمودن امیران سنده با سردار	س ب در بیان مصا
104		محمد عظيم خ
171	ت امیران با سردار محمد عظیم خان	ه ۲- در بیان ملاقا
	مصالحه اميران سنده آمدن سردار	۲۹ در بیان بعد
177	خان در شکارپور ۰۰۰	محمد عظیم .
140	، شاهزاده كامران بعزم تسخير قندهار	٢٥- در بيان آمدز
	ته شدن مهولی خان در قلعه هرات از	۲۸ در بیان کشن
1 / 1	ه جهانگیر	دست شاهزاد
	ر سردار صاحبان ِ قندهار از قلعه ٔ فراه	۹ ۲- در بیان رفتن
۱۸۵	•••	جانب هرات
	ل تمودن سرداران فندهار با امرا و	.۳. در بیان جنگ
	و فریب خوردن از محمد خان خلف	خوانين هرات
111	کو <b>هی</b>	عيسى خان
	سردار شير دل خان براي ملاقات	۳۱- در بیان رفتن
	لوهي، و آگاه شدن از فريب بازي ً	

کوهي ٔ مذکور و باز آمدن در هرات

TAT

۳۷ در بیان فریب بازی محمد خان کوهی و جنگ نمودن با سردار صاحبان و هزیمت یافتن کوهی مذکور مذکور

۱۳۳ در بیان مراجعت سردار صاحبان [قندهار] از هرات برود ۲۱۳

سه در بیال رفتن سردار شیر دل خان طرف کابل و گرفتار نمودن حبیبالله خان خلف مرحوم [سردار محمد عظیم خان و جنگ نمودن با سردار دویت محمد خان ۰۰۰

ه س. در بیان رفتن سردار رحم دل خان از شکارپور مس. جانب قندهار ۱۰۰۰

۳۳- در بیان آمدن [سید] احمد [بریلوي] شاه غازي در سند ۰۰۰

هم. در بیان مقابله نمودن عالیجاه یارمحمد خان بارکزئی ناظم پشاور با جناب سید احمد [بریلوی] شاه غازی و کشته شدن بارکزئی مذکور ۰۰۰

۸۷ در بیان کشتن مولوي احمد علي را ۰۰۰ در پشاور ۵۵ ه و ۵۰ در بیان قلب کرم [مرگ] عالیجاه میر کرم علي خان والي حیدرآباد و نشستن بمسند مراد کامرانی عالیجاه میر مراد علي خان ۰۰۰ و انتقال میر سهراب خان والي ځیرپور ۰۰۰

. س. در بيان فوتيدن عاليجاه نواب ولي محمد خان لغاري ٧٧٧

رم در بیان رفتن و کلای اولیای دولت بناء بر عزا برسی عالیجاه مرحوم میر مراد علی خان ۰۰۰ میران منده از سود در بیان گریختن کار پردازان میدان منده از

نها در بهان دریعتن ۱۰۰ پردازان میده از ملک ملک اور ۲۸۸

هم. دربیان مامور نمودن اولیای دولت عالیجاه سمندر خان
در مقابله لشکر امیران خیرپور واقع سکهر
هم. در بیان جنگ نمودن لشکر امیران خیرپور با عالیجاه

سمندر خان و هزيمت يافتن لشكر مذكور ٠٠٠ . ٣.٠

ه س در بیان ماتم داری بلوچان کشته گان که در جنگ سردار سمندر خان کشته شدند

۱۹ هم. در بیان آمدن امیران سنده با عساکر باراده مهم. مقابله ۰۰۰ و مصالحه نمودن شاه

ے ہے۔ دربیان رفتن اولیاي دولت [شاہ شجاع]جانب قند ہار پہ

۸سم در بیان مقابله نمودن سردار صاحبان قندهار و امر دوست محمد خان ۰۰۰ و هزیمت شاه [شجاع] و ۳۳

و م در بیان بعد هزیمت اولیای دولت [شاه شجاع] تمام اسباب بدست یغمای سردار صاحبان قندهار افتاد سرس

نهام اسباب بدست یعمای سردار صاحبان فندهار افتاد برس به در بیان رفتن اولیای دولت در قلعه سالو خان ۵۰۰ مرس

۵۰ در بیان رونق افزائي ٔ اولیاي دولت در مکان روجهان ۰۰۰

۱۵۰ در بیان رسیدن اولیاي دولت در لاؤکانه ۰۰۰

۱۳۵۰ در بیان فرستادن و کلاي امناي دولت پیش امیران سنده ۲۵۰۰

مه ه- در بیان مایوس شدن و اولیای دولت از امیران سنده مهم همه در بیان رفتن لشکر افواج بحر امواج سرکار انگلیسه

طرف خراسان بانفاق اولیای دولت [شاه شجاع] ۲۹۵

وه. در بیان آمدن ِ لشکر سرکار انگلیده بهادر از بمبئي مده

هه در بیان هزیمت سردار صاحبان قندهار ۰۰۰

۸۵- در بیان رفتن افواج انگلیسه بهادر بعد فتح غزنی جانب دارالسلطنة کابل ۰۰۰

وهد در بیان مراجعت افواج انگلیسه بهادر از کابل ۰۰۰ ، ۱ م

. ۹- در بیان زد برد بلوچان کوهستان و براهوي وغیره ۰۰۰ ـ ۲ م

۹۱- در بیان رفتن صاحبان عالیشان طرف چهتر و فلیجی و ۲۰۰ مرفتار نمودن بجار خان دومیکی ۰۰۰ س

۹۲- در بیان رفتن صاحبان ِ انگریز بهادر طرف قلعه کهان ۰۰۰۰۰ و هزیمت صاحبان

۹۳- در بیان آمدن ِ مهر نصیر خان [براهوي] بر قلات و گرفتن قلات از شاه نواز خان براهوي ۰۰۰ سم

ه ۱۰۰ در بیان رفتن جناب راس بیل صاحب بهادر بطرف شال کوت ۰۰۰ میل

ه ۱۰۰ در بیان آمدن امیر دوست محمد خان از بخارا ۰۰۰ ۱۳۹۰ مرم ۱۳۹۰ در بیان رفتن امیر بی نظیر در قلعه عبدالسبحان خان ۰۰۰ مرم

M27

BTL

عهد در بیان آمدن امیر بی نظیر [دوست محمد خان] خود بخود در کابل ۰۰۰

۱۹۸ در بیان مکناتن صاحب که بموجب فرمان جناب ملکه انگلستان مستعد فرمان فرمائی هندوستان کردیده ۰۰۰

و ۲- در بیان جنگ نمودن عالیجاه عبدانه خان اچکزئی با فوج انگریزان ۰۰۰

گرفته ..... بناي جنگ نمودىد ...

<sub>۷۵</sub> در بیان آمدن سردار محمد اکبر خان از بخارا و رسیدن در کابل ۰۰۰ و کشتن مکناتن صاحب ۵۰۳

سء۔ در بیان آنکه بعد کشته شدن مکناتن صاحب بہادر، عالیجاه باتنجر صاحب قائم مقام صاحب مدوح گردیده ۰۰۰

س م در بیان روانه نمودن عالیجاه شمس الدین خان را طرف قلعه عزنین ۰۰۰

ه در بیان رفتن سردار محمد اکبر خان جانب جلال آباد ... و کشته شدن شجاع الملک از دست شجاع الدوله ...

	مه در بیان بعد قتل شدن اولیاي دولت [شاه شجاع]
474	مراجعت سردار محمد اکبر خان در کابل
	هـ در بيان رفتن صاحبان ِ انگليسه دفعه ثاني در كابل
٥٣٣	و سوختن چهار سطح بازار کابل
	ر در بیان فتح نمودن قلمه عزنین را بار دیگر عالیجاه
<b>44</b> Y	جنرل نات صاحب ٠٠٠
	، مد در بیان آنکه راویان می گویند که دفعه گائی
	آمدن فوج انگریز صاحب بهادر در کابل ۰۰۰۰۰۰ و
	بردن دروازه غزنين از سومنات ٠٠٠ بسازگاري م
470	سردار محمد اکبر خان بود ۰۰۰
041	. ٨٠ در بيان رهائي يافتن دوست محمد خان از قيد فرنگ ٠٠٠
444	[نقل بازان و زاغان]
	٨ ـ در يبان رفتن امير بي نظير [دوست محمد خان]
198	از جلال آباد طرف كابل٠٠٠
11	۸۷ در بیان آمدن سرداران و قندهار از ایران در قندهار۰۰۰
	٨٠٠ در بيان رفتن صاحبان انگريز بنهادر در هرات پيش
٥.,	شهزاده کامران ۰۰۰
711	۸۰۰ در بیان آمدن صاحبان انگریز بهادر در ملک سنده
	ه ۸- در بیان آمدن صاحبان انگریز از ولایت خراسان
	د حسان مد"عا

۸۶ در بیان رفتن جنرل سر چارلس نیهیئر صاحب بههادر در کوت دیجی ۰۰۰

مرد در بیان آمدن عالیجاه خدا بار خان در<sup>تن</sup>انی بامیزئی بر شکارپور ۰۰۰

۸۸ در بیان رفتن دیوان جیت مل از شکارپور و م

ه ۸- در بیان جنگ نمودن امیران حیدرآباد سنده باصاحبان انگریز بهادر و هزیمت یافتن ۰۰۰

. ۹ـ در بيان مقابله عاليجاه مير شير محمد خان با فوج انگريز و هزيمت يافتن مير مذكور ٠٠٠

۱ ۹۰ در بیان تسخیر ملکسنده و نوشتن مراسله مرداران قندهار و خراسان ۰۰۰

۱۹۰ در بیان رفتن عالیجاه شیر محمد خان بنا پر آوردن کومک از قندهار ۰۰۰

۹۳ در بیان نواختن قانون خدمات میر صاحب میر علی مراد خان بهادر ۰۰۰ و برعکس مکافات یافتن... مه ۹ ۳ ۱۹ ۳ - در بیان متهم ساختن مدعیان میر صاحب [علی

مراد خان] را بکشیدن ورق مصحف از عهد نامه ده

ه ۹ در بیان نمک حرامي شیخ علي حسن و نوازشات میر صاحب [علي مراد خان] بهادر ۰۰۰

	. ۹. در بیان اجلاس صاحبان انگریز در مقدمه دریافت
414	جعلسازي ورق كلامالله نسبت بمير صاعب بهادر
	هم. در بیان رفتن لشکر انگریز بهادر بملک میر علی
477	مراد خان بهادر و گرفتن ملک ازو ۰۰۰
	مه. اشتهار نامه سرکار انگریز بهادر ۰۰۰ در باب
479	عزل رياست و غمب ملكس٠٠٠
	و و در بیان مایوس ماندن میر صاحب [علی مراد خان]
288	از ملک موروثي متعلقه الدستار٠٠٠
	٠٠٠ در بيان كوهر درج معرقت بير ميان علي كوهر
4 <b>79</b> .	که کوهر ۰۰۰ حیات را درین آرزو بخاک سپرد ۰۰

459	(Eastwick) ایستویک	-1
44.	نادر شاه افشار ( ؛ ۱۹۰۰ ه )	-1
479	احبد شاه ابدالي و دودمانص	-4
۷٩٠	باركزائي و سردار پائننه شان و اولادش	-6
490	وزير شير محمد خان	
<b>49</b> A	ميران تالپوري سنده	-7
A • Y	مير واعظ	74
<b>^11</b>	وزير اكرم خان، امين الملك باميزئي پوبل زئي	-^

<b>ئازه لواي معارک</b>	(10)	فہرست
A10	نواب ولي محمد خان لغاري	-1
ATM	عبدالله خان و عطا محمد خان	-1.
AT 9	عبدالغفور خان	-11
AT.	مهاراجه رنجیت سنگه (۱۵۸-۱۸۳۹ع)	-14
ATT	الماس كوه تور	-17
ATO	قاضی خیلان پشاور و قاضي محمد حسن	
APT	محمد زائيان ِ شكارپور و گُڑهي ياسين	
ADT	قتل وزیر فتح خان -	
A84	مجد دیان سنده و افغانستان	
A 4 9	لعل شهباز قلندر	
754	میان قبول معمد	-19
A7#	تلنگه ـ گنگا جىنى ـ كىھار	
A77	ميرزا احمد خان	<b>-</b> ۲ •
A7A	عبدالله خان اچکزئي	<b>-</b> ۲ ;
A41	وفات سردار محمد عظيم خان	- <b>T</b> T
A48	وفات سردار شیر دل خان	-T T
A48	جنرل وينتورا	-T ~
A46	پیر صبغةالله و خاندانص	-70
A44	شهادت سيد احمد بريلوي	-Y 7
,,	قاضي محمد حسن	
149	درگاه شاه خيرالدين	
A49	George am an Ja	-T A

```
تازه نوای معارک
                                                                                           (14)
فهرست
                                  و بـ مير محراب خان بلوج و دودمان ِ خانان ِ قلات
                                                                                                                                   ( احمد زئی )
 AAI
                                                         س کیول ( مسٹر کیمبیل Campbell )
 AAT
                                                              (Sir Alexander Burnes) مع برنس
 (Robert Leech) وابرت ليج
 A9 .
                                                                                                 (Pottinger) مرس يوتنج
114
                                                                       سم- لارد آکلیند (۱۷۸۳-۱۸۹۹ع)
194
                        دس مكناني ( Sir William Hay Macnaghten )
A 17
                          ( Sir Thomas Willshire, Bart. ) مهمد ويلشائر
111
                                                               ے - جنرال میل ( ۱۷۸۲ - ۱۸۴۵ ع )
                              (Sir Robert Henry Sale)
9 . 1
                               (William Frederick (۱۸۵۱) ماريوت (۱۸۵۱)
9.4
                                                                        Marriot)
                                                   وم - چارلس رابرت کریتن (۱۷۸۹-۱۸۸۸)
                                  (Charles Robert Curreton)
1.7
                                                             . سر ویلویی کاتن (۱۲۸۳-۱۸۹۰ع)
                            (Sir Willoughby Cotton)
۹. (Percival Barton Lord) (والمساع) المراجعة ال
                                                                                                        بہر سردار غلام حیدر خان
1.0
                                          سهـ لشكر اندوس و فتح غزني (Indus Army)
 1.4
```

```
۹۱٦ (Elliot D'Arcy Todd) (د ۱۸۰۸-۱۸۰۸) پس میجر تاک
                   هم. سر کلود وید (۱۳۹۰-۱۸۶۱ع)
         (Sir Claude Martin Wade)
917
                     وبهد شمادت مير محراب خان قلات
114
           رسم ملا محمد حسن و رحیم داد، وزرای قلات
94 .
                    ٨٨- كلنل ديني (١٨٨٥-١٨٨٦ع)
         (William Henry Dennie)
924
               وسر فيلد مارشل بالك (١٨٦١-١٨٤٤)
        (Sir George Pollock Bart.)
944
                                 . هـ قتل شاه شجاع
970
۱۵- جنرال میکاسل (۱۸۳۵) (Sir John Mecaskill)
۹۳۸ (Sir William Nott) (۱۸۸۱–۱۵۸۲) م- جنرال نات
                                     سهـ موهن لال
900.
   سه- الين برو (. الماء الماع) Edward Law, First)
        Earl Ellenborough)
                          ٥٥- نيپور (١٤٨٢-١٨٥٩ع)
   (Sir Charles James
             Napier)
90.
```

۲۵ میران سنده با دولت هند برطانوی

(١) معاهده با مير غلام على خان تالهور

968	معاهده میران ِ سنده با ن ، ۵۰ اسمته	( <sub>Y</sub> )
4000	عهدنامه أميران سنده با القنستن و تومير. ١٨٢ ع	(+)
	معاهده مودات و صلح با میر خیربور	(~)
107	م المربل ١٨٣٢ع	
	معاهده مراد علي خان تالير با هنري ياتنجر	(۵)
407	יז ואשל דיתוץ	
900	ضمايم معاعده بمبر [٥] سابقالذكر	(¬)
171	ضبيمه ديكر تجارتي	• •
970	معاهده ، ۲ اپريل ۱۸۳۸ع	(ے)
	معاهده . ١ جنوري ١٨٣٩ع با مير خيراور	
177	مير رستم خان	\AJ
ي	عهد نامه تنویش کراچی به حکومت انگلید	(4)
171	٣ فروزي ١٨٣٩ع	• • • •
	معاهده ٌ نظامي بين ميران سنده و لارد	(, .)
14.	آکلیند ۵ فروري ۱۸۳۹ع	
	عبد ثامه یا میر شیر محمد خان میرپود	(11)
140	١٨ جون ١٩٨١ع	•
147	معاهده ۱۸۴۲ع با میران حیدرآباد	(17)
144	معاهده بم تومیر ۱۸۴۲ع با معران خیربود	
	اسناد سیاسی سنده هنگام لشکر کشی	

فيرست	(1A)	ثازه نواي معارك
141	إنامه	(۵) دو اقرار
•	ه ٔ دیگر بنام میرنورمحمد خان و نصیرخا	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
914	داشت موسله كرنل هنري پاڻنجر صاحہ	
7.47	هائي خاص]	
144	رد بنتنک به میر مراد علی خان	_
11.	رهر	ے۔ میان علی کو
	[6111-1110]	۵۸- سر هنري قریر
11.	(Sir Henry Bartle Edward	Frer <b>e</b> )
	ohn Jacob) [ [ [ 1 1 0 1 1 1 1 1 ] .	وه- جنرال جيكب
995	و کاظم شاه وغیره	
194	مير اسماعيل شاه و كاظم شاه	
/ <b>117</b>		۲۱- دیوان کدو
111	·	
	۳ ـ فهارس	
1	، رجال	۱- فهرست اسماي
1.00	ن جغرافي	۲- فهرست اماکن
۱۰۸۷	6	۷- نامهای کتب
1 - 1 1	و قبائل	س اسمای اقوام
11.4	ص	ه مصطلحات خا
1117		۹۔ صحت نامه

-:0:---

## برست نسب ناسها

£ 12	(شجره) فادر شاه افسار
479	شجره ابداليان
44.	. شجره نسب شاهان مدوزائي ابدالي ( دراني )
441	شجره خاندان كلموره
410	شجره باركزائيان (حصه اول)
	م شجره باركزائيان (حصه دوم) اولاد سردار باينده خان
	محمد زَائي يا برادران باركزائي خانواده شاهي
490	افغانستان
	ے شجرہ ٔ مارکزائیان (حصہ سوم) امیر دوست محمدخان
490	سحمد زائى، باركزائي
494	<sub>۸</sub> (شجرهٔ) باسیزئی <b>بویا</b> لزئی
A • 1	<ul> <li>ه حکمرانان و رجال ادب در خانواده تالپوران</li> </ul>
ATT	. ، شجره مودمان نواب ولي محمد خان لغاري
<b>**</b>	١١ مضرات مجددي سنده و افغانستان
778	۱۲ شجره خاندان میان قبول محمد
847	م، شجره خاندان راشدي ( بير پكاؤو )
***	س شجره نسب خاندان خانان قلات
970	١٥ شجره نسب خاندان نائب خول
171	ب شجره عاندان ملا رحيم داد
	١٤ شجره نسب مير عبدالهادي ( آغا استعيل شاه
114	و كاظم شاه )
,1	

, i

### فهرست تصاوير

,	احمد شاه ابدالي ( در اني، سدوزئي )	[279] -17	
۲	تيمور شاه بن أحمد شاه الدالي	[291] -17	-
۳	شاه محمود بن تيمور شاه بن احمد شاه الدالي	17	
*	شهزاده كامران بن شاه محمود بن تيمور شه	۲۵- وعبره	
	شاه شحاع بن تيمور شاه بن احمد شاه ابدالي	۱۸- وغيره	
٦	وزیر فتح خان بن سردار پاینده حال مارکزئی		
4	سردار محمد عظیم حان بن سردار پاینده حال بار کزئی		
	سرداو پردل خان بن سرداو پاینده خان بارکزئي	۵۰- وعيره	
1	سردار شیر دل خان بن سردار پاینده حال		
	بار ئوئى	. ١٥٠ وغيره	
1.	آغا اسمعيل شاه	998] -00	[
11	مهاراجه رتجيت سنكه	٣٠- وغيره	
17	نادر شاه افشار	20.]-09.	ſ
1 💅	نائب امینانه خان لوگری	ا ۱۹۵	_
1 (**	عبدالله خان اچكزئي	77	
10	عطا محمد،خان باميزئي	A+0] -T1	Γ
	<del>,</del> -	٠, ٣, ٣,	_

م بهرد قاضی محمد حسن پیشکار شاه شجاع، محمد حسن پیشکار شاه شجاع، محمد حسن پیشکار شاه شجاع، م

ے قلمه بکهر، يو درياي اندس (دروازه شمالي) هيم م، كويته (شال كوك) PP1-7AP ١٩ توپ كلان غزني 795 . ب حمله انگلیس بر غزنی 297 ، ب قلات ( دروازه ٔ قندهار) @1 @ جو خرابه زاریک کمین گاه امیر دوست محمد خان س بالأسطار كابل 3-4 هر قلعه نواب حبار خان در جوار کابل ATO'POD ه ب مکناتی نماینده مختار انگلیس در کابل DIMITET ٣٠ الكسندر برنس 709 ے کیتان اندرسن ۲۸ میجر باتنجر A 1 # ٩٣٠] - ٩٠٠ (مؤلف حيات اميردوست محمد خان) . . ٩٠٠ [ ٩٣٠] [4.+] ، م لیڈی سیل ، م امير دوست محمد خان بن سردار پاينده خان ٣٧- ١٩٣ وغيره باركزتي به وزيرمحمد اكبرخان غازي بن اميردوستمحمد خال ۲۰۰۳

۳۳ سردار غلام حيدر خان ولي عهد

(بن امير دوست محمد خان) ۲۹.

س مقبره میر کرم علی خان تالیر (میر حیدرآباد) ۲۹۹ هم قبر میرمراد علی خان تالیر (میر حیدرآباد) ۲۹۹ ۳۲ متبره نواب ولی محمد خان لغاری "ولی" ۲۲۲ هی میر صوبدارخان "میر" (بن میر فتح علی خان آلپر موسس دودمان تالپر) ۲۵۳-۳۵۸ هم میر نصیرخان "جعفری" (بن میر مواد علیخان تالپر، میر حیدرآباد) ۳۸ میر شمداد خان "حیدری" (بن نور محمد خان بن میر مراد علی خان تالپر) ۳۵۰ میر میر علی مراد خان اول. میر خیرپور میر درگاه حضرت نظام الدین مجددی شکارپور ۸۵۸ میم درگاه حضرت سچل سرمست (درازا) ۲۵۳ هم نقشه میم لشکر اندوس Route Map of فرص و the Army of the Indus 1839)

#### أغساز

در سلسله متون تاریخ سنده که انجمن ادبی سندهی به نشر و طبع آن همت گماشته یکی هم این کتابست که حوادث ایام ستوط دولت تالپوریان و اوایل نفوذ قوای انگلیسی را در سنده شرح سیدهد و اکثر وقایع آن چشم دید موالف است که خود از مردم این سر زسین بوده و سالها با امرای تالپوری و افغانی در سنده و کابل و قندهار و هرات و پشاور محشور موده است ه

در پروگرامیکه بورد ادبی سندهی برای طبع جدید و انتقادی کتب تاریخی این سر زمین طرح کرده، نشر و طبع با تحشیه و معلیقات این کتاب از مدتها مد نظر بود، که از روی نسخ متعدده خطی با طرز انتقادی و تحقیقی جدید ترتیب و نشر شود ولی چون این کاربدون سطالعه و تتبع در کتب تاریخی انگلیسی و فارسی و بلدیت تام در تاریخ سنده و افغانستان و آسنائی کامل با رجال و حوادث و ادب هر دو سر زمین تکمیل نمیشد، بنا بران تا کنون معطل بود .

در او اخر سال ۱۹۵ ع هنگامیکه دوست عزیزم آقای عبدالعی حبیبی افغانی در کراچی توقف داشت، من فرصت را غنیمت شمرده و انجام این کار را بدو سپردم و نسخ خطی کتاب را با تمام منابع تحشیه و تعلیق فراهم آوردم، که اینک کتاب حاضر

با مقابله و تصحیح و تعشیه و تعلیقات مفصل، قاضل موصوف به نحویکه انجام آن مطلوب بود، ترتیب و طبع شد و تفاصیل مهمی در شرح حوادث متن کتاب در تعلیقات آن از طرف دوست دانشمندم که درین کار اطلاعات فراوانی دارند اضافه گردید، امیدوارم مطالعه این کتاب به جستجو کنندگان تاریخ مفید واقع گردد و انجمن ادبی سندهی مؤفق آید، که مآخذ و منابع تاریخ این سر زمین را تماماً با چین وضع و ترتیب مفید، طبع و نشر نماید،

(سيد حسام الدين راشدي)



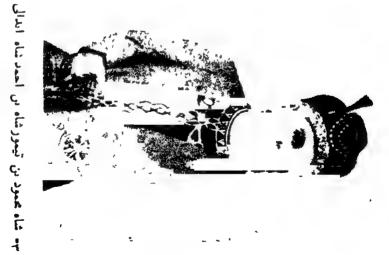
ا حمد شاه اندالی ، درنی (سدوزائی) (متعلق صد ۱۹، ۲۹۹) (اصل این تصویر در ریاست پتیاله هندنود)



ـ سمورساه س احمدشاه ابدالی ( سعلق صر ۱۹، ۹۱ )



سه شمهرانه کامران، س نشاه محمود من میمورشاه (متعلق صد ۲۰ وغیره)



(منعلق ص ٦



ه - شاه شحاع بن تیمورشاه بن احمد شاه ابدالی آحرین پادشاه حانواده ٔ سدورائی (متعلق صد ۱۸ وغیره )



ے۔ سردار محمد عظیم حال ان سردار پایندہ خال بارکرٹی (متعلق صہ ۵۱ - ۵۹۰)



پدو، پر فتح خان این سردار باینده خان بار درئی (متعلق صد ۱۲۰۰۰)



۹\_ سردار شیردل حان بن سردار پاینده خان نارکزئی ( متعلق صہ ، ۱۵ )



۸- سردار پردل حان بن سردار پاینده خان ارکزئی (متعلق صه د.)

الكروس مديمها مد علاها وى العنا بالفاخره والرالمان الزابروات الكروس مديمها مد علاها وى العنا بالفاخرة والرالمان الزابروات الكروس مراست برالباسط با كاروسنا وكف الفائق على ظرآ وفضلا فيات الكروس مراست برالباسط با كاروسنا وكف الفائق على ظرآ وفضلا فيات مراست برالباسط با كاروسنا على خلاام وفت مراست وسندون سيدة قا إسماع إسال الصفها في خلدام وفت مراست وسندون سيدة قا إسماع إسال المنافرة ال



. ١- آعا اسماعيل شاه ( - تكمله مقالات الشعرا ) (متعلى صد ٢٥ - ٩٩٣ )



١- سها راحه رنحيب سگه ( متعلق ص ٣٠ وغيره )

# COLERCHE CONTRACTOR LES CONTRACTORS



(ستعلق صر ٥٩٠ - ٢٥٠)



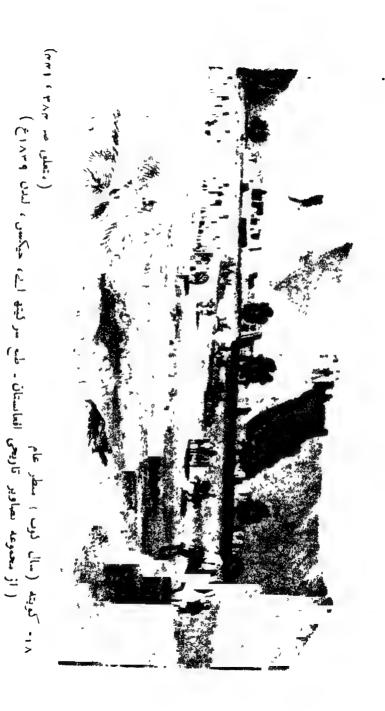
۱۳ نائب امین الله خان لوگری ( متعلق صه ۵۳۱ )

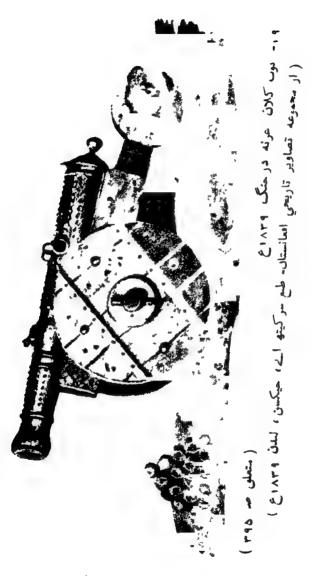
١٥ - علما محمد خان الميزقي ( متعلق صر ٢١ - ٢٨٥ )



۱۹- قاضی عمد حسن پیشکار شاه شجاع ( متعلق صد ۲۸، ۸۳۵ وغیره )

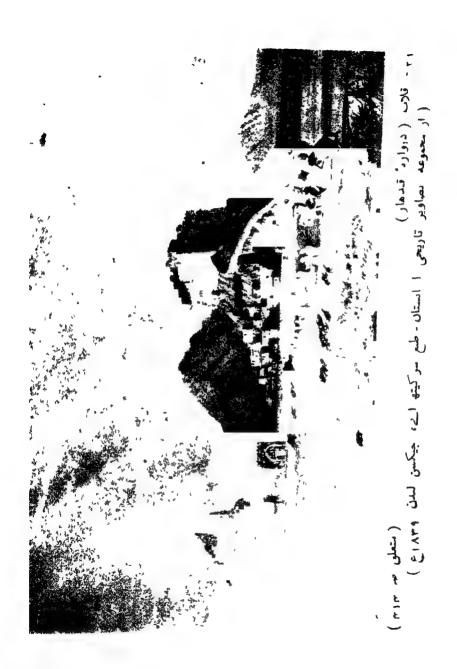


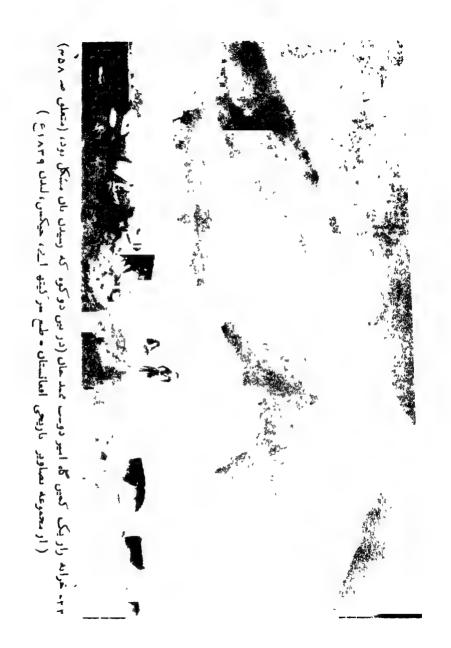






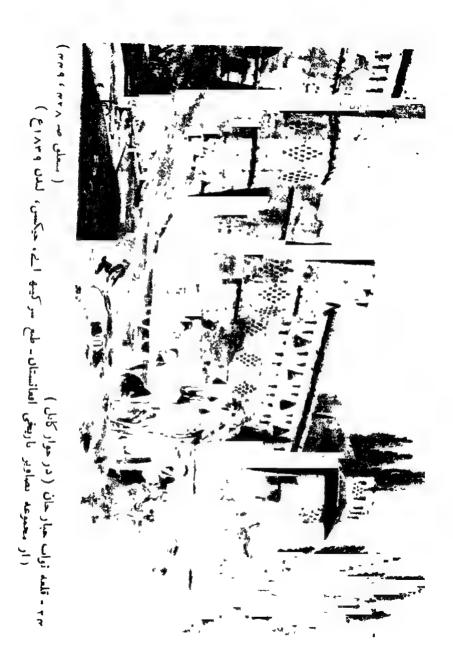
. ۳- حملته انگلیس در عزنی ( از مجموعه تصاویر ناریخی افغانستان - طع سرکیته اے، حیکس، لندن ۱۸۳۹ع )







متعلق صد ۱۳۳۵ ۱۳۳۰ - از محموعه مصاویر ناریعجی افعانستان ـ طبع سرکنته ایے، جیکسن، لندن ۱۳۸۹ع)



د به مکماس - نماشده مجمار انگیس در کابل (متعلق صه ۲۰۰۳-۱۳۱۴)



اره میجر پاتنجر



ے ہے۔ نشان اندر سس ( متعلق صد ، ۹ )



رس. لیڈی سیل (سہ ۹۰۲)



و برموهن لال (صد ١٠٠٠م، ١٩٠٠)



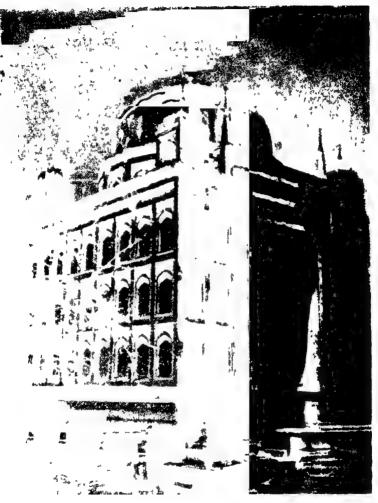
۳ ما امیر دوست محمد حان ( س سردار پاینده حان مارکزئی ) اولین مادساه خانواده محمد رائبی مارکرئی افغانستان ( صد ۱۹۳۶ وعیره )



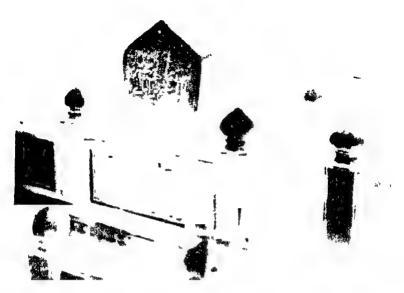
۳۷- وردر ممد اکبر حال عاري ولد امير دوست ممد خال ( متعلق صد ۳۰،۳ وعيره )



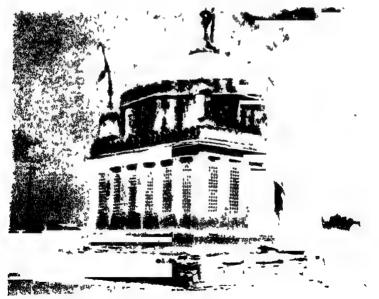
۳۳ م سردار علام حیدر حال، ولی عمید ( بن امیر دوست ممد حال )



به سه مقره مير كرم على هان تالپر ، (مير حيدرآباد) (صه٦٦٦ وغيره) (ـــتكمله مقالات الشعرا)



ه مر سراد على حال ( سر حدراناد ) متعدى صاصر و وعير،) (-- تكمله معالات الشعرا )



۲۵- مقبره نواب ولى محمد حان لعارى " ولى " (منعلى صر ۲۵۰) (-- بكمله مقالات الشعرا)



ے میر صوحدار حال درمیرہ، بن میر فتح علی خان تالیر (موسمی دودمال نالیر) (ستکمله مقالات الشعرا) وعیره)



۳۸ میر نصیر خان تالیر "جعفری" بن میر مراد علی خان تالیر (میر حیدرآناد) (...تکمله مقالات الشعرا) (متعلق صر ۱۹۳۰ وغیره)



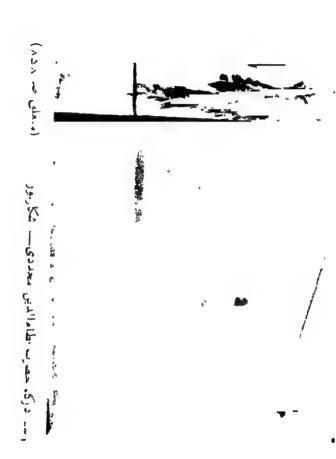
وج مير شهداد حال تاامر "حيدري"

من مير دور محمد حال س مير مرادعلي خال (مير حيدرآباد)

(متعلق صد ١٤٦٠ وغيره)



. ٣- مير على مراد خان اول، مير خيربور (١٨٣٣-١٨٨٣ع) (متلعى،اب سم تا ٩٩)





بسه تعالی است ولی مقدمه مقدمه

در آغاز سال ۱۹۰۸ مسیحی هنگام سکونت کسراچی، بورد ادبی سنده کار تصحیح و تحشیه و تعلیق نسخه <sup>و ات</sup>نازه نوای معارک از بمن سپرد .

این کتاب که تاریخ نزدیک وقایع اواسط قرن نوزدهم سنده و افغانستان است و مؤلف اکثر مشاهدات خود را دران نوشته ، نمودار خوب اوضاع سیاسی و اجتماعی و فکری این دیار است ، و اعمال و کردار کسانی را که درانوقت برین سر زمین مسلط بودند ، بخوبی نمایندگی میکند .

نميحيح كتاب ظاهراً كار آسائي بنظر مي آسد ، ولي بعد ازانكه بكار آغاز كردم ، شرح و تصحيح وقايع و سنوات و اعلام فونكي و شرقي وغيره ، تدقيق و تصفيح فراواني را در كتب ديگر شرقي و انگليسي لازم داشت ، كه براي آن جائي كه در باورقي گنجايش بود ، ياد داشتها نوشتم ، و آنچه تفصيل بكار داشت ، در پايان كتاب بطور تعاليق علحه آوردم ،

چون انشاي كتاب طوريكه در زمان فتور ادبي إواخر رواج فارسي در سنده معمول بود ، بسا نقاط ضعيف و نواقص ادبي و ابهام و احياناً استعمال غلط كلمات داشت ، در متن آن دست

نزدم، و در پاورقی به توضیح آن پرداختم، و صورت صحیح اعلام فرنگی را از کتب انگلیسی بر آوردم، و در پاورقی اشارتی بدان نمودم، و علاوه ازان اختلاف نسخ و شرح معانی لغات، و اسمای اماکن نیز داده شد ه

تعالیق آخر کتاب مبنی بر تفصیل برخی از وقایع و شرح حال اعلام و اشخاص از کتب متعدد سطبوع و خطی قارسی و انگلیسی و سندهی و پشتو ترتیب شده که معلومات قراوانی دران راحم به رجال و حوادث تاریخی هر دو کشور مندرج است ه

بهر صورت: كوشش شده كه اين كتاب باصول انتقادي عصري ، با فهارس لازمه و پاورقي ها و حواشى و تعالبق ترتيب گردد .

از جناب سید حسام الدین راشدی تشکر دارم ، که مشو"ق حقیقی اتمام این کار بوده و کتب نفیس چاپی و خطی کتب خانه ٔ خود را با یاد داشتهای شخصی در دسترس من گذاشتند ، و از هیچگونه کمک دریغ نفرمودند .

هوسنگ سوسایتی ، کراچی . ه ۱ ستمبر ۱۹۵۸ عبیبی افغانی

### شرح حال مؤلف كتاب

مؤلف كتاب ميرزا عطا معيد نام داشت، كه در بسا موارد متن كتاب نام خود را بايماي لطيف كلمات "عطا" اشاره كرده و غالباً تخلص خود را هم "عطائى" با همين اشارات، نشان داده است، كه من دربا ورقىهاي كتاب جائي كه اين اشارات موجود است، توضيح داده ام ه

در آخر نسخه " کابل که بقلم محمد حسن خلف مؤلف در رمضان ۱۳۲۱ ه نوشته شده واضحاً می نویسد: " بقلم حقیر سرایا تقصیر محمد حسن خلف مولانا میرزا عطا محمد ما در آخر نسخه الله (الف) ۱۳۱۳ ه نوشته اند: "تاریخ سنده و افغانستان تالیف جناب مرحوم محمد عطا"،

اما خود مؤلف در دیباجه کتاب و یا جاي دیگر نام خود را بالتصریح ذکر نکرده، و مکرراً در لف یعبارات ایماهائی دارد . مانند ه

"عین عطا بر عطا است ۰۰۰ و نام عطا بخطا نبرده ۰۰۰ و غیره اما نام وی عطا محمد بود نه محمد عطا م زیرا در کتاب "تاریخ ملا"کی در سنده"

### History of Alienations in Sind

جلد دوم که از اسناد رسمی حکومت بمیثی بحکم اداره مالیات در ۱۸۸۸ع ترتیب و طبع شده، در ضبن شرح خیرات

داران سنده تحت نمبر ۲۷ واضحاً نام ميرزا عطا محمد بشرح ذيل آمده است :

مستر فریر در نامه سهم مورخه ۲۱ اکتوبر ۱۸۳۰ چنین نوشته بود:

"از جمله معاشات شخصي مبلغ چهار روپیه ماهوار بنام میرزا عطا محمد موجود است که من هم دادن آنرا سفارش میکنم، این شخص دارای مرتبه معتاز علمی است در شکارپور، وی نواسه شخصی است که اصلا این عطیه باو قبلاً داده شده بود ه

در عصرشاه ولی خان (وزیر احمدشاه ابدالی) در سنه ۲۵ ع که شکارپور تحت اداره ٔ حکوست افغانی بود، به نام عبدالرحیم (جد شخص حاضر) مقداری از روغن و آرد گندم مقرر بود، و بعد ازان بموجب اسناد میر نور محمد خان و نعبیر خان نیز همین عطیه داده شده، که موافق آن ماهواره چهار روپیه از طرف حکومت برطانیه هم قبول شده است؛ و همین عطیه قبل از فتح انگلیسی مدت ۱۸ سال قبار دوام داشت، و باید بعد ازین هم به ورثه نرینه میرزا عطا محمد داده شود ه

حکومت بسئي نيز بموجب نامه ٔ فوق به مکنوب ۲۳۰ مورخه د فروري ۱۸۰۰ع عطيه ٔ مذکور را بميرزا عطا محمد پذيرفته است . (۱)

<sup>(</sup>۱) تاریخ ملامکی در سنده (انگلیسی) ۲۱۲-۲

از نامه فریر پدیدار است، که جد میرزا عطا معمد ٔ عبدالرحیم نامداشت و خود میرزا در سنه ۱۲۲۹ ه یعنی یکسال بعد از تالیف این کتاب هم زنده بود .

## شفل منشي گري و ملازمت شکارپور.

میرزاعطامحمد از ایام جوانی درشکارپورشغل منشی گری داشت و با حکام محشور بود، در انشای معمول همان عصر بزبان فارسی دستی داشت چنانچه خودش گوید:

"این جرعه نوش باده یی کمالی، اگرچه روزی چند در میخانه خدست و ملازست مخموران صببای ریاست و حکمرانی بسر آورده، خصوصاً در ملک شکاریور در آیام بهارستان جوانی در اکتساب منر انشا پردازی ۰۰۰ جرعه نوش باده منشی گری شده (۱) "

ميرزا عطا معمد بحضور شاه شجاع در شكارپور منشي بود، چنانچه در حدود ه ۱۳۳ ه كه شاه موصوف در شكارپور بود، وي قرامين شاهي را مينوشت و نامه هاي سياسي شاهي را به ميران سند انشا ميكرد (۲)

چون در سنه ۱۳۳۹ ه سردار محمد عظیم خان و شاه شجاع هر دو از سنده واپس رفتند، و حکمراني شکارپور بر سردار شير دل

<sup>(</sup>١) ديباجه كتاب حاضر

<sup>(</sup>۲) کتاب حاضر بیان نزول اجلال شاه شجاع در شکارپور

خان قرار گرفت، وي ملا مومن غلجي را به نيابت شكارپور كماشت، اين شخص پرورنده و دوست ميرزا عطا محمد بود، و بحضور نايب مذكور شغل منشي گري را ادامه ميداد، تا كه ملا مؤمن واپس بقندهار رفت، و ميرزا عطا محمد قندهاري با سردار رهمدل خان به شكارپور آمد، درينوقت عطا محمد شكارپوري شغل منشي گري را به عطا محمد قندهاري باز شكارپوري شغل منشي گري را به عطا محمد قندهاري باز گدانست (۱)

## سفرهای پشاور و کاملو هرات .

میرزا عطا محمد سکاریوری خالوئی داشت که نام او شیر محمد خان بود، این نسخص یکی از اعاظم دربار میران خیرپور بشمار می آمد، و ار طرف میران مذکور عهده و کالت (سفارت) را بدربار افغانی داشت، چانحه در حدود ۱۲۲۵ چون شاه محمود بر تخت سلطنت افغانی نشست و اشرف الوزراء فتح خان را برتبه وزیر اعظمی گماشت، از طرف دربار میران حیدرآباد سید اسماعیل شاه، و از طرف دربار خیرپور همین خالوی مؤلف شیر محمد خان بکابل رفتند، و مؤلف کتاب هم باخالوی خود همراه بود = چنانچه تعریف جشن و بزم آرائی وزیر فتح خان را در برج کنار دریای کابل و عمارت منقش و مطلای قتح خان را در برج کنار دریای کابل و عمارت منقش و مطلای

<sup>(</sup>۱) کتاب حاضر بیان مصالحه امیران سنده با سردار محمد عظیم خان (۷) کتاب حاضر، بیان حلوس محمود

هم در سفر زمستان ۱۳۳۱ه که شاه و وزیر به پشاور رفتند، همین سفرای سنده با مؤلف بدربار وزیر رفته، و هدایای سنگینی پیشکش نمودند، و در مجالس نشاط و عیش و نوش ایشان شرکت کردند (۱)

چنین بنظرمی آید ؛ که سفرای سنده همرکاب وزیر فتح خان بودند، زیرا بعد از سفر پشاور چون اشرف الورزاء در سنه ۱۲۳۳ ه به هرات رفت، مؤلف گوید که سفرای مذکور با او در هرات بودند، و چون وزیر بدفع لشکر شهزاده قاجاری عباس میرزا به مشهد رف، کلید حصار هرات را به سفرای سنده سپرد، و ایشان دروازهای حصار را بعد از باز گشت وزیر بروی او کشودند، و اینقدر محل اعتماد وزیر بودند (۲)

بعد ازین وقایع چون وزیر فتح خان در هرات بدست شهزاده کامران اسیر و کور گردید، سفرای مذکور به سنده باز گشته و مؤلف در شکارپور شغل منشی گری خود را دوام داده است، و چنانچه سابقاً مذکور داشتیم، در سنه ۱۲۳۰ بحضور شاه شجاع منشی بوده، و بعد ازان با ملا مؤمن خان غلزائی نایب الحکومه افغانی همین شغل داشته است م

### سختاركاري تندهار.

چون در حدود ۲۳۳ مردار رحمدل خان به حکمراني

<sup>(</sup>١) كتاب حاضر، بيان فوتيدن بهاكل

<sup>(</sup>٧) كتاب حاضر، بيان رفتن اشرف الوزراء بجنگ عباس ميرزا

شکاریور آمد، پرورنده و مخدوم میرزا عطا محمد، ملا مؤمن غلزائي از نيابت شكارپور معزول گشت و حين رفتن خود به مؤلف تكليف رفتن بقندهار نمود، ولى والدين مؤلف أجازت رفتن ندادند. تا آنکه بعد از چند ماه پس از استرضاي والدين بموجب طلب ملای مذکور روانه ی قندهار گردید، و شغل منشی گری شکارپور را به دوست دانشمند خود سرزا عطا محمد قندهاری باز گذاشت، و با وجودیکه سردار رحمدل حال بودل او را در شكارپور خواهش داشت، ولى احساسات مروب و همب، مؤلف ول نگذاشت، که سفل یکنفر دوست حود را بگیرد، بنا بران به قندهار سفر نمود، و درانجا بوازشهای گونا گون نایب ملا مؤمن را دید، و از صحبت اهل ِ ذوق آن شهر مستفید گشت، و میرزا احمد خان عهده نیابت و مختارکاری سردار شیر دل خان را باو گذاشت، وی تا مدت دو سال باین عهده مشغول بود، و آنقدر امانت داري و صداقت ظاهر ساخت، كه مورد توجه خاص سردار و نایب مؤمن و برادر زاده الیب، طره باز خان گردید، و مبلغ دو لک و چهل هزار روپیه را در تنخواه سهاه و عمله ٔ سردار، باختیار خود صرف کرد، و مورد اعتراض احدی نگردید . (۱)

مؤلف ازین اقامت دو ساله ٔ قندهار خاطرات خوبی دارد، و

 <sup>(</sup>۱) کتاب حافره آخر بیان معبالحه امیران سنده و آمدن سردار
 محمد عظیم خان در شکارپور.

آنرا در آخر فصلیکه در پاورقی این صفحه اشاره کرده ایم به تفصیل نگاشته است .

### سفر هرات

درسنه ۲۲۴۸ هشهزاده کامران حکمران هرات اراده تسخیر قندهار کرده و با لشکر خود به فراه آمد، سرداران قندهاری برادران وزیر فتح خان با چهار و نیم هزار قوای خود، بد فع شهزاده روی به فراه نهادند، و سردار مهر دل خان را در قندهار به حکمرانی گذاشتند .

چون نایب سلا دؤمن خان هم درین سفر جنگی همرکاب سرداران بود ، بنا بران مؤلف هم بر همان عهده ٔ خود مامور بوده و بهرات رفت، و وقایع این جنگها را در کتاب خود مفصلاً نوشت، که باین تفصیل در کتاب دیگری نیامده است .

(از روي فهرست كتاب به فصول مخصوص اين وقايم رجوع شود)

این سفر از جمادی الاخری ۱۳۳۸ ه تا آخر همین سال دوام کرد، وسرداران قندهاری به فتح هرات مؤفق نشده، به ه ب، ذیحجه سال مذکور واپس بقندهار آمد ند (۱)، که مؤلف هم با ایشان همراه بود، و بعد ازین واضح نیست که مؤلف در کدام سال واپس به شکارپور برگشته است ؟

<sup>(</sup>١) كتاب حاضر، اواخر بيان مراجعت سردار صاحبان از هرات .

## احتراز از شمول بجنگ سکھر

مؤلف بعد از ۱۲۳۸ به بودن خود در قندهار و سنده اشارتی ندارد ، ولی ده سال بعد در سنه ۱۲۳۸ به چون بین لشکر شاه شجاع و بلوچان در سکهر جنگ واقع میگردد ، و دران سید کاظم شاه ولد سید اسماعیل شاه (به تعلیقات آخر کتاب مجر ، بر رجوع کنید) کشته می شود ، باز مؤلف بودن خود را در سکهر و رفتن ازانجا به شکارپور، با بیانی لطیف چنین می نگارد :

ه (سید کاظم شاه) باتفای سید تقی شاه برادر خود و عمله و فعله روانه شکیر گردیده ، و باین خاکسار که نوازنده ٔ قانون این داستان است، بسیار تکلیف بردن همراه رکاب خود معود ، لیکن بجواب صاف پرداخته ، مخدمتش عرض کردم ، که عقلا ٔ هر جامه را باندازه ٔ اندامی دوخته اند ، و خاتم هر هنری در انگشتی داده اند ، هر قلم را بتحریر هر خطی سرنه کرده اند ، کار باز از بطنیاید، و لحن طوطی از زغن! کار من قلم زنی است ، الحال مقدمه بشمشیر زنی سر کشیده ، برای ما فقرات نویس دانائی ، همین سر بری قلم هم کافی است ، نه خون ریزی سر بری قلم هم کافی است ، نه خون ریزی سر بری مسلمین! این معنی درچه ملت رواست اگر مقدمه شمایقه ندارد ...

غرض خاکسار باین مسایل و وسایل از خدمتر سید ممدوح رخصت گرفته، روانه شکارپور بمکان ما اوفه خود شدیم (۱) ۳.

# ولادت و وفات مؤلف

مولف درین باره نه در کتاب حاضر چیزی را نوشته ، و نه در آثار دیگر تصریحی موجود است ، ولی در سنه ۱۲۲۵ ما ناخالوی خود سفیر سنده بکالل بود ، و بعد ازان در حدود ۱۲۳۵ مدر ایام جوانی شغل مشی گری داشت ،

چون عادتاً طفل نا بالغي را به سفرهاي دور و دراز نميبردند، بنا بران بايد گفت كه در ايام سفر كابل، مؤلف كتاب حتماً جوان رشيدي بوده و لياقت مضور امرا و محافل بزرگان و بزم و عيف را داشته است،

اگر ما درینوقت سنین عمر او را (۲۰)سال تخمین کنیم ، باید تولدش درحدود ۲۰۰۰ ه واقع شده باشد ، که عصر سلطنت تیمور شاه سدو زائی است .

اما درباره اواخر عمره همان اشارت مستر فریر موجود است که درسته ۱۲۵۲ هم زنده بود، و باید بعمر زیاده از به سالگی بعد از همین سال از جهان رفته باشد ه

<sup>( ، )</sup> کتاب حاضر ، آخر بیان مامور نمود ن اولیای دولت ، عالیجاه سمندر خان .....

#### اخلاف مؤلف •

از روی نسخه خطی کابل به یقین میگوئیم که یک پسر مؤلف محمد حسن نام داشت ، که نسخه کتاب حاضر را در رسضان ۱۲۲۱ ه در شکارپور بخط خود نوشت ، ولی از وجنات این نسخه خطی ظاهر است ، که محمد حسن مذکور مرد مطعی کم سوادی بود ، زیرا در نسخه نگاشته قلمش غلطیهای بسیار و اشتباهات فاحش املائی و ادبی موجود است که یکنفر با سواد کامل چنی عبارات و کلمات محسوخ را نمی نویسد ، قراریکه از مردم شکارپور اطلاع گرفتم ، یکنفر میرزا غلام مصطفی از اخلاف مؤلف در حدود سی سال قبل در شکارپور زندگی میکرد ، که مدیر مدرسه سندهی لارکانه و پدرش هم معاون کلکتر (مستوفی) بود ، این مستوفی نواسه مؤلف شمرده می شد ، و دارای ضیاع و عقار ارثی بود .

### باليف كتاب .

میرزاعطا محمد مؤلف انشای عجیبی دارد ، اکثر مخنان را مستقیماً نمیگوید، و باصطلاح از پشت سر لقمه بدهن می برد، بجای اینکه بگوید فلان کس از شغل خود عزل گردید مینویسد:

"نایب ممدوح درد آشام قدح عزل شد" و جائی که از خوش صحبتی و بزم آرائی اهل ذوق قندهار بحث میراند گوید هر گاه خوان رنگین صحبت می گستردند ، از شنیدن مواید مخنان شیرین آنها نهایت شیرین کام میشدیم ... " شنیدن

مواید سخنان شیرین و شیرین کامی، تعابیر عجیبی است، شنیدن از مقوله سمعیات است، و مواید و شیرین کامی از باب ما کولات و منوط به ذائقه !

همچنین در سر تا سر کتاب حذف افعال بدون قرینه ، و مطویل ناگوار جمل ، و دیگر عیوب ادبی و حتی استعمال غلط لغات از قبیل استیلام بمعنی سلام کردن موجود است که از یکنفر منشی با سواد خوش قریعه بعید بنظر می آید .

در تعیین سنین و املای اعلام نیز اشتباهاتی موجود است، که دران باره باید مؤلف رامعذور دانست، زیرا شاید حین نوشتن کتاب مآخذ عمدهای در دست نداشت، و تماماً بر مسموعات و حافظه و مشاهدات خود اتکا کرده است .

باوجود این همه عیوب، کتابش خیلی مغتنم و دارای و اوایم چشم دید خود اوست، که در مآخذ دیگر باین شرح و تفصیل ندیده ایم، و نیز سیر زا عطا محمد شخص راست گوی و درست کرداری بنظر میآید، زیرا در نوشتن و قایع از کمال بی طرفی کارگرفته، و محاسن و ذمایم اشخاص را باوجود روابط دوستی خویش، بخوبی و وضاحت نگاشته است ، هیچکس را بد نمیگوید، ولی آنچه مردم درباره کسان نظر بدی داشته اند، و یا کسی مرتکب ستم و کج روی گردیده، آنرا با وضاحت و جرائت نوشته است .

کتاب را طوریکه از مقدمه پدیدار است، بخواهش استویک

نام انگلیس که مستوفی و مقتدر عصر بوده نوشته است، ولی در سرتا سر کتاب مخصوصاً در جنگهای کابل و لشکر کشی های انگلیس، ابد! ازیشان طرفداری نکرده و مد"احی ننموده است و همین رویه را راحع برجال سند و افغان و زمامداران مقتدر عصر تعقیب کرده است، که روی همرفته او را مؤرخ منصف و عفیف توان گفت و حتی اگر درباره کسی نتوانسته آنچه دلش بخواهد بنویسد، باشارت "اینجا مقام دم زدن جبرئیل نیست" گذشته، و عذر خود را ایهاماً رسانیده است و مخصوصاً جائی که اعمال ناپسندیده برخی از روحانیون معتقد عامه مورد بحث بوده است و

گاهی در تصویر وقایع از ریزه کاری خیلی دقیق کار گرفته ، و جزویات حوادث را هم بیان نموده، که خواننده را به کنه مطالب میرساند، و اخلاق و سجیه و کرکتر پهلوانان وقایع را بخوری در کمال وضاحت تصویر میکشد.

مثلاً شاه شجاع را همواره باحترام و القاب "اولياي دولت " وغيره مى ستايد، ولي در جائيكه شاه مذكور، عنان عفت و عدالت را از دست داده و در شكارپور بر اموال و نواميس رعايا و امراء مي تازد، وقايع را طوريكه ديده و يا شنيده مي نويسد . هكذا اعمال رجال خود سنده و بلوچان و تالپوران و سادات وغيره راكه همه ارباب اقتدار و مربوط به خانوادهاي متنفقذ و روحاني هم بودهاند .

علي اي مورة: ميرزا عطا محمد مورخ خوبست، و كتاب حاضرض نيز آئينه چهره نماي روشن همان عصر است كه شكل حقيقي وقايم، و رجال و ارباب اقتدار و مسليطاني عصر را از حيدرآباد تا قندهار و هرات، و از كشمير و لاهور تا كابل دران بخوبي توان ديد، اما بايد گفت: كه مؤلف مرد سياسي نبود، و در اوضاع عصر و وقايم بكنه اسرار و عواسل حقيقي و سياسي بس پرده اين حوادث و خونريزيها و فتور و اختلال كه بعد از مرگ تيمور شاه روي داده نميرسيد، و ايلا چون مرد عفيف بي طرفي بود آنرا هم مينوشت .

وي ملتفت بود كه حق تلخ است ولى طوريكه در ديباجه " كتاب گويد: "از اظهار مطلب نفسالاس از حسن و قبح در عبارات لحاظ بسيار نمود ٠٠٠٠٠ و وقوعات كه بچشم خود در مفرهاي خرامان ديد " بقلم آورد .

از نوشته آخر نسخه کابل و نسخه الف واضح است که مؤلف کتاب حاضر را بتاریخ ۲۰، جمادی الاخری ۱۲۵۱ ه بیایان رساقیده است و که ما بعد از ۲۵۲۱ ه چنانچه اشارت رفت از حیات وی خبری نداریم و

### يک نفر راوي

مؤلف كتاب راوي وقايم را نام نمي برد، و چنانچه گنتيم علي الاكثر بر مشاهدات خود متكي است، ولي تنها در يك نسخه (ب) در آغاز بيان جنگ كابل و كشته شدن مكناتن

نوشته شده این مدعا از مفتاح زبان فصیح البیان سید میاف عظیمالله شاه ابواب سرگذشت کابل چنان مفتوح گردید. اگرچه در نسخ دیگر نام این راوی نیست، ولی ما برای اینکه یک نکته جزوی هم ناگفته نماند، این چند سطر را نوشتیم .

# چگونگي نسخ ِ خطي کتاب

در ترتیب متن و پاورقی کتاب، چهار نسخه خطی در دسه و مورد مراجعه و نویسنده بود، که یکی را نسخه اصل، و متن قرار دادم، و اختلافات نسح دیگر را بطور نسخه بدل در پاورقی اشاره کردم.

اسخه اصل در کتب خانه مطبوعات کابل بوده که من در سنه ، ۱۳۲ هن در کابل نقلی ازان گرفته ام ، این نسخه بخط و املای غلطی بقلم محمد حسن فرزند مؤلف نوشته شده، و در برخی از موارد نواقص هم دارد، برخی از سطور آن سفید است ، در آخر کتاب نوشته شده " بقلم حقیر سرایا تقصیر محمد حسن خلف مولانا میرزا عطا محمد تحریر ومضان المبارک در در هده"

نواقص این نسخه و اغلاط املاوی آن از روی نسخهای دیگر تکمیل و تصحیح شده است ، این نسخه بعلامت (ک) در حواشی معین گردیده است .

۲- نسخه دوم (الف) در ۲۱۲ صفحه قطع فل سکیپ بر کاغذ انگلیسی بخط متوسط نستعلیق نوشته شده، که در نواقص سطور

عيناً با نسخه (ک) شاهت دارد، اما املاي آن صحيم تر ازان است، در هر صفحه م ، سطر دارد، و در آخر آن چنین نوشته اند : سمسالارشاد صاحب بهادر والاشان عادل فاصل زمان، ذي حود و الاكرام (اصل: والكرام) ديوان ديا رام حج صلم شكاربور، که از عدالت و سخاوتش روح نوشیروان و حاتم رشک کنان ، كتاب باريخ سده و افغاستان باليفه (كذا) جباب سرحوم محمد عطا در عرضه و دو ماه بعد تعطیل همه کار ۱۰۰۰۰۰ حود نقل كرده شده بتاريخ ه برييع الآحر ١٠١٠ ه ، كاتب الحروف مهتى سچىدنه علمى عبه، همراه مىشى عبدالرسول مقابله بموده تبد  $^{f w}$ این نسجه را نعلامت (الف) در حواثم و تمام کتاب اشارت تموذه أم -

 سحه ( ب ) که در حقیقت احتصاریست از اصل کتاب و بسا فصول متن را ندارد ، و در برخی موارد بکلی با اصل متفاوت است ۲ که ازین نسخه هم در ترتیب و تصحیح متن در جائیکه لازم بود كار گرفته ام .

این نسخه را یکی ار حوانند گان " تاریخ قندهار " نامیده و بر ورق اول آن نوشته است ، نویسنده ٔ آن حشمت رای خلف دیوان پرتاب راي سيوستاني است كه در اطاق سلازسي دفترخانه بتاريخ ۲۰ صفر ۱۲۹۵ بروز شنبه وقت بر آمدن دو پاس يوم نوشته است . عدد اوراق آن (۱۲۸) است .

ہے۔ نسخہ (ج) بقطع ِ فل سکیپ ہرکاغذ انگلیسی بعظ

بسيار بدي نوشته شده ، و نويسنده آن هم غالباً زبان فارسې را نمي دانسته و غلطی هاي بسيار را دران وارد کرده است ، عدد اوراق آن هم در حدود ( . ه ، ) است ، که بقام مير غلام ماقر فقبر مالپر بتاريخ هفتم جمادي الاخري ۱۲۹ ه نوسته سده و هر صفحه آن ( ر ر ) سطر دارد ،

این نویسنده چون شیعه است، در هر جا که مناکز کلمان یا چهار یار آمده آنرا به "یا علی" تبدیل کرده، ولی نمدانسته است که مؤلف آن کلمان را از زبان انغان سی آورده و نه شیعیان حصرت علی!

این بود نبرح نسختکه دات را از روی آن بصحیح کردیم و علامات مخصوصه هر یکی را در پاورقی نگاسیم و این بسخهای ثلاثه خطی را جناب دانشمند محترم سید حسامالدین را طرف سندهی ادبی بورد بدسترس من گداست ، که آدرا ز کتبخانهای شخصی سنده فراهم آورده بودند و

## خزاین تاریخ

میرزا عطا محمد علاوه بر کتاب " تازه نوای معارک " کتاب دیگری را هم در تاریخ نوشته که نام آن "خزاین تاریخ" ست. درین کتاب ذکر جنگهای چارلس نیمیر با بلوچان آمده که در سنه ۱۲۶۱ ه روی داده بود، و نسخه این کتاب در

موزه برطانیه O.R موجوده است، که در فهرست ۱۸۹۱ع دکری ازان مندرج است (۱) ، ولی در سنده نسخه ازان کتاب دیده نشده ، و ممکن است ، که نسخه برطانیه نسخه واحده مؤلف باشد .

حبيبي

<sup>(</sup>۱) ماهنامه ریاض، کراچی، شماره ے ج جولائی س و ۱۹ مضمون جناب سید حسام الدین راشدی بر مآخذ تاریخ سنده،

(1)

متن

تازه نوای معارک

#### بسم الله الرحمان الرحيم

سپاس بی قباس که احشام (۱) افهام [و سپاه اوهام] سربر آرائیان کشور دانش و کمال، در تسخیر اقلبم ثنایش (۲)، هر چند [ی] بپای توسن (۳) ادراک [درعرصه بلاغت] دویدند، بچز هزیمت (س)، غنیمت نیافتند، و شکر سعادت لباسی که چابک سواران عرصه (۵) بینش و افضال، در مبدان صفاتش، بسمند (۲) فصاحت و توهشم، ترکتاز بسیار (۱) نمودند، بغیر گوی (۸) واما دگی و حیرانی نباختند، سر پادشاه علی الا طلاف را، [که در ملک بی نیازی کوس لیمس المشلک (۹) نواخته] درخور و لایق ست (۱۰) که مبارز ارادیش، سپاه ظلمت لیل و نهار را بدو دمه (۱۱) تیم صبح، منهزم (۱۰) گرداند (س۱)،

خداوندي (س ۱) که از روې صنع کامله [و حکمت شامله] وجود مخلوقات را، [از عدم] بر فترس وجود (۱۰) سوار نموده،

<sup>(</sup>۱) در الف، ج، ک؛ احتشام، و در ب؛ اخشام، که صحیح آن آحشام است جمع حسم یعنی لشکر. (۲) ب؛ اقالیم ستایش (۳) توسن = اسپ تیزگام و سرکش (م) هزیمت = شکست (۵) الف؛ عرصه ندارد (۲) ب؛ صفاتش اگرچه بر سمند (۵) ب: تر کتاز از حد دراز نمودند. (۸) ب؛ بغیر کوی واماندگی نیافتند (۹) قرآن، المؤمن ۱ م ج ۲۸ (۱۰) ب؛ را لاینی و سزاوار است که مبارز (۱۱) تیخ دو دم = شمشیریکه هر دو طرف آن تیز باشد. (۱۲) مشهریکه هر دو طرف آن تیز باشد. (۱۲) مشهرم = شکسته و مات شمشیریکه هر دو طرف آن تیز باشد. (۱۲) مشهرم = شکسته و مات

قامت استعداد مریک را از جبا خانه (۱) عنایات دخایات با سلاح گوناگون کمالات (۳) صوری و معنوی آراسته، چمایعه دیده را جوش طروبیائی پوسانده، و کمان [گوش] را به ترکش راست شنوائی (۳) پگرتاب ساخمه، و لوای زنان را در میدان دهان، بکلام نطق و بیان بر افراخته، و تیخ دل را بعواهر اسرار حقایق و معانی آراسته، و ید را (س) سپر داد و د هیش آموهه، و بای را کفش کیمخت (۱) چابک روی و حگوش رفتاری پوسانده، که از طی طریق (۳) نیکو کاری بار نماند.

ناصریکه بدون سیوف ِ اعانتش(۱)، ابواب ِ فیج و فیروری، بر چهرهٔ حال ِ معرکه آرایان ِ عالم ِ وغا (۸) نکساید، حارسی که تا سبر ِ حمایتش (۹) نگردد، از شمشیر اندازی ِ اعدائی، ع گز

(۱) ب: از عطا خانه (۲) ب: با صلاح گوبا گون مکمان مسلح ساحته، دیده را (۳) ک: ساوائی (۳) ب: و معانی روس و بیر تر نموده، و دست را سبر داری داد و دهش آموحته، سد راه بر بلای و ضرر اعدای باسد و بای را حاروق حابک روی (۵) کرمیجی بر ورن می به بوسد کفل اسب و حرکه بنوع خاص دباعب کنید – برهان ۱۷۵۹. (۶) ب: طریق سلوک و نیکو کاری وا نمایید (۵) ک: سیوف عبایتش، ب: ناصریکه بدون سمنیر و عاشتش ابواب (۵) ک: سیوف عبایتش، ب: ناصریکه بدون سمنیر و عاشتش ابواب (۸) وغایت جنگ (۹) به: حارسی که تا سپر حمایش سد راه ضرر شمشیر اندازی دشمن نشود، هرگز اعضای راحتش بزخم کاری مبلا نگردد.

اعضاي راحت احدي، بزخم كاري مبتلا نكردد.

مالک الملکی که تا رقم ... تئوتی المثلک من تشاه ... (۱) از دیوانخانه عاطفته (۲)، بنام یکی از خاکیان، نگارش نگردد، هرگز از وصال معشوقه مملکت و حکمرانی هم آغوش نشود، و اگر توقیع (۳) وقیع ... تنتزیع المثلک میم تنشاء ... (۱۱) از مستوفیان جلالش، بنام تخت نشینان [اقلیم] سلطنة (۵) و کامرانی شرف نفاد نیابد (۱۱) هر اینه دوباره دستیاب ولایت خلافت نگردیده، آواره شت ادبار و حیرانی بوده (۱)، دم بدم در پیچ و تاب غم و الم بوده باشد .

عزیزیست که هرگاه منشور سعادت ما ثوره از جراید تهیزات من تسَسّاء (۸) باسم کسی از سعاد تمندان ازلی صدور یابد (۹)، هراینه پیوسته به خلاع فاخره عزت و برتری سرفوازی یافته، از جام جهان نمای (۱۰) جمشید اعتبار و عزت، جرعه نوش

<sup>(</sup>۱) قرآن، آل عمران 0 ج  $\gamma$  ( $\gamma$ )  $\gamma$  : از دیوانخانه عنایتی باسم کسی شرف نفاذ ثیاید، بیغایله ریب هرگز از وصل معشوقه مملکت هم آغوهی نگردیده . بی نیازیست که اگر توقع  $\gamma$  تنزع الملک لین تشاع  $\gamma$  از مستوفیان حلالی بنام احدی صادر گردد، هرگز دستیاب ولایت کامرانی نشده آواز دیار را ادبار باشد [ $\gamma$ ] ( $\gamma$ ) توقیع  $\gamma$  فرمان ( $\gamma$ ) قرآن آل عمران  $\gamma$   $\gamma$   $\gamma$  ( $\gamma$ ) الف: یابد ( $\gamma$ ) الف: بوجه [ $\gamma$ ] ( $\gamma$ ) قرآن، آل عمران  $\gamma$   $\gamma$   $\gamma$  ( $\gamma$ ) الف: نیابد ( $\gamma$ ) الف: بیابد ( $\gamma$ ) الف: المیابد ( $\gamma$ ) الف: الم

باده ٔ حرمت و اقتدار کردد (۱) .

غیوریست که گردن (م) فرازان استکبار را معکم ستدل آ مین تساه سه (م) قلاده (م) خواری و ذلت در گردن راحتی انداخته، خوار و بیمقدار سازد و

غفوریست (ه) که بمقتضای کریمه س ر بقنا فاغنفیر د نشو بنتا و کفتر عنشا سیشاتنا (۹) عساکر عصبان و سیئات را بافواج رحمت بی غایت مشنهنز م گردانیده نظم:

چو خورشید فضلی نمایان شود

كنه همچو خفاف پنهان شود

كريمست و بخشنده مر كناه

شود بر گنه لطف ِ او عدر خواه

ز جودس بتورد مدعا رو سفید

نرفت از درق هیچکس نا امید

جل" جلاله و عم نواله و عظم (١٤) شانه .

<sup>(</sup>۱) ب؛ عزیزیست که هر گه پروائه ٔ سعادت نشانه بخلاع بادشاهی از جراید احسانش، بنام گدائی جاری گردد هراینه بخلاع بادشاهی سرفراز شده، از جام جهان نمای جمشید عزت جرعه نوش باده ٔ راحب گردد .

(۲) ب : غیوریست که مستکبران جهان را بعکم ــ تدل من تشاء ــ کمند اذلال در عوایق راحت انداخته (۳) قرآن، آل عمران ۲۰ ج سران ۲۰ قرآن، آل عمران ۲۰ ج سران ۲۰ قرآن، آل عمران ۲۰ تا عفلم .

در بیان ِ نعت اورنگ آراي نبوت و سروري صدر نشین ِ مسند رسالت و پیغمبری ، اعنی احمد مجتبی محمد مصطفی صلی الله علیه [ و سلم ] و آله و اصحابه اجمعین

نعت و ثنای بی انتهائی که جیوش (۱) عقل و هوش سروران کامل عیاران دانائی و ذکا در تلویح ستایش (۲) ، هر قدر که بیای (۳) فکر و خیال ، ترددات بسیار سودند ، بجز واماندگی قدمی پیش نرفتند، و جنود (۱) فهم و ادراک مهتران اقلیم بلاغت و بینائی ، در توضیح شایش ، هر چند به قوت حافظه و وهم ، داد مردانگی و جولان گری دادند ، سوای حافظه و وهم ، داد مردانگی و جولان گری دادند ، سوای شکست فاحش، نقشی دیگر نزدند ، خاصه آن سروری را سزد (۵)، که از کارخانه عنایت ایزد یگانه ، خلعت فاخره کریمه سنیع قیامت ، برهانی است ساطع ، بیت

كر وجودر او نميشد واسطه تا ابد بودي جهان بيواسطه (\_)

<sup>(</sup>١) جيوش= حمع جيش بمعني لشكر (١) ك: ثنايش

<sup>(</sup>۳) الف: پیاپی (۳) جنود = جمع جند بمعنی لشکراس. در +: مهود (۵) +: را درخور است (۹) حدیث قلسی مشهور اسب (۱) +: این بیت زاید دارد:

قصر ر هستی بی وجودش بود پسب برطنیاش هسب شد هرجه که هست

شافعی است که از دیوان خانه ٔ عنابت ِ (۱) نامتنا هی، طغراي ِ غرادي (٧) [رقم] - و ما آرسلناك الاترديمة للعالميين-(۳)، بر شفاعت ِ عالم و عالمیان دلیلی است قاطع، که در بازار ِ معشر، بجز نقد شفاعتش، متاع ِ نجات و رستگارې نخوا هد خرید . قافله سالاریست که بجز رهبری خضر سعادتش ، واماندگان صعراي خلالت و گمراهي ، بسر اقليم ِ هدايت و نيکو کاري نتوانند رسید. یشت بناهی است، که مستغرقان ِ طوفان ِ دریای عصیان و شرمساری را بدستیاری ملاح عنایت و "عطائی" از (س) جذر و مد" ِ قلزم ِ رستخيز ، بساحل ِ شفاعت كاساب گرداند :

نكيس ختم رسالست محمثد عربي امید گاه بد و نک (۵) ، احمد محتار اگر نه واسطه وی موی او ودی حدای خلق نگفتی قسم (۹) به لیل و بهار صلى الله علمه و آله و اصحابه احمعسي.

در بیان ِ توصیف و ثناي نیسران ِ (۷) اعظم برج امامت و سروري ، ماه ِ قابان فلک ِ هدايت و رهبري ، اعنى جناب ِ اصحاب كبار ، رضوان الله تعالى عليهم اجمعين

الوف تحیات زاکیات ، که افواج بحر امواج فارسان

<sup>(</sup>١) ب: عاطف (٢) غُـر"اء = هر چيز مونث سفيد و روشن – غياث.

<sup>(</sup>٣) : قرآن ، الانبياء ١٠٠ ج ٢٠ . (م) ب: از جوش طوفان رستخيز . (٥) الف: شفيع روز قيامت احمد مختار

<sup>(</sup>٦) وَ اللَّيْلِ ِ آذَا يَغْشَى وَ النُّهَارِ إِذْ ٱ تَجْلَى ﴿ قَرَانَ ، اللَّيْلِ ٢٠ ج. ٣ (ے) الف: منیران. ب: پیران.

مضمار (١) علم و دانائي، در طي مسافت توصيف و بيانس، بمدادر اندیشه و قلم تیز رقم، هر قدر که راه رفتند، بسر منزل انتهایش نرسیدند ، و صنوف تعظیمات و تکریمات ، که دسته دسته عساكر يكه تازان عرصه وراست و بينائي، در اداي تعریفش، بهای خیال و فکر بسیار دویدند، بغیر که گیری (م). گام زن بیان نشدند، سر شهریاران حق و بقین، و سریر آرایان خلافت دین متین را لایق و سزاوار است، که هر یک رکن ِ ركين (٣) قصر اسامت و سروري، و مفتاح ابواب حصار خلافت و پيغمبري ميباشند، كه از كارخانه عنايت لم يزلى، خلاع (م) فاخره هريك، بطراز - مُحتَّدالر السُولُ الله و التّذين مَعَه أَسُد الدّ عسلى الكفار ومسما عبيس هم [تراهم وكاتما سبعدا] - (م) مُطَرَّةً و مُسْتَقَلِّص، و از دفتر خانه مُ عاطفت نامتناهم، رقم هر يک به طغراى - إلا الله بين آسنوا وعسيشوالصقاليحات وتتواصلوا بالتحلق و تتو استوا سالصق شر (٦) منو شقع (١) ومزيس، و در دديث است - أصحابي كالنشجة م، سأيشهم اقتديتم إهناء كيتم - (٨)

اخراج كرده - تيسيرالوصول ٧-٠٠٠.

<sup>(</sup>۱) مضمار= میدان اسپ دوانی سفیاث. (۲) گه گیر = اسپی که تن بسواری ندهد سفیاث. (۳) ر کین = معکم و استوار – منتخب (۳) خلاع = جمع خلعت (۵) قرآن، الفتح ۹ ۲ج ۲۹.

<sup>(</sup>۹) قرآن، العصر $\gamma$  و  $\gamma$  مُو شَعَع  $\gamma$  آراسته و زيور داده مناه ما و رزين محيح است که سعيد بن مسيب از عمر رضه روايد و رزين (۸) حديث صحيح است که سعيد بن مسيب از عمر رضه روايد و

[بيت]

بمعنی همه بکدل و یک تن اند چو احول مبین دو ، که یک قالبند رضوان الله تعالیل علیهم احمعین.

در بیان [نعت] شهسواران سیدان وغا ، چابکسواران عرصه دشت کربلا ، شافعان روز محشر ، یعنی (۱) جناب امامین الشهیدین ، رضی الله عنهما (۲)

ثنائیکه عساکر اندیشه و قیاس ورسان روایان ولایس خبرت و هوشیاری، در تسخیر اقلیم ادایش (۳)، هر قدر که بهای وهم و اندیشه، در میدان، جولانگری نمودند، راه بسر منزل مدعای (س) نبردند، و تحیاتیکه جیوش ذی شعوران آگاه دل، در عرصه ثنای بیانش گرم ر و شدند، بانتهای ادایش نرسیدند، خاصه آنشه سواران میدان کربلا، ونقشبندان کارخانه شریعت بیضا، نور دیده سماز آغ البعسر و مناطبخی سر و سزاوار است، نظم:

بو باوه تهال ریاض پیمبر (۳) اند دار دانه یکانه زهراء ازهر اند

<sup>(</sup>١) ك ، ب: اعني (٢) الف ، ب: عليهما الصلوة والسلام.

<sup>(</sup>٣) الف: آدايش (٣) الف: بسر منزل نبردند (۵) قرآن، النجم ١٠ ج٠٠ (٣) الف: يهمبر اند

د ر اند و گوشواره عرض (۱) معظم اند نور اند ، و نور دیده خورشید انور اند در ارتفاع منزلت از جمله کائنات بالاتر اند ، در شرف از مصر برتر اند از خلعت علوم نبوت مزین اند وز نگهت نسیم ولایت معطر اند معصوم مطلق اند جگر گوشه رسول باک از همه معاصی، طیس مشطهر اند از افتخار تحمیک تحمی (۲) مشرف اند وز امتیاز د مینی د می مفخر اند وضوان الله تعالی علیهم اجمعین ،

<sup>(1)</sup> الف: عرش عظيم اند .

<sup>(</sup>۲) مشهور است که حضرت رسول به علی رضه فرمود: گوشت تو چون کوشب منست و خون تو چون خون من .

متحرک ساختن سلسله التماس، در خدست ِ
با برکت ِ نوازندگان ِ قانون ِ بلاغت و سخن پروري، و نغمه طرازان ساز فصاحت و نکته پروري، در باب ِ عيوب [پوشي] اين ذره ٔ بيمقدار

بر فارسان مصمار بصارت و بینائی و یکه تازان عرصه اراست و دانائی، که برهبری خضر ادراک و دانش، سر منزل سعا رسیده اند، ظاهر و هویدا ست، که انهزام (۱) جیوش نفس عصیان از استمداد عساکر فیروزی مآثر عبادت حق جل و المی شانه تیکسس می پذیرد، و انکسار (۲) جنود خلال و لفیان، از استعانت (۳) سیاه نصرت انتباه اطاعت و متابعت مضرت رسالت پناهی [محمد مصطفی] صلی الله علیه و سلم، گخیس میگردد .

بناء على هذا بر راكبان (م) سمند آدميت، كه بتشريف ربيف و كقد كترامنا بتني آدم و معتاز و سرفرازند لازم و متحقق است، كه اوقات حيات مستعار را بتركتاز كوچه بازار الهوسي نگذارند (٦) و به اكتساب (١) بندگي و عبوديت

<sup>(</sup>۱) انهزام = شکست خوردن (۲) انکسار = شکسب (۳) استعانی = در (۱) در آن، الاسري در ج ۱۵ در آن، الاسري در ج ۱۵ در تگذرانده (۱) اکتساب = کسب کردن .

حق سبحانه و تعالى [جل] شانه و عمق نواله، و متابعت محمدي كوشيده، و متاعيكه موجب رستگاري عقبى بوده باشد، بسعى دلال اعمال صالحه، از بازار دنياي بيوفا كه -الداتنا متزرعته الآخير ق - (۱) ميباشد خريدارى نمايند، كه فردا در چهار سوق بازار محشر، از بى نرگى و نى متاعى عمل نيكو، گونه (۲) خجالت و زرد روثي نكشند، و از استيلاى (۳) عساكر عصيال و خطاكارى در ميدان روز حزا، هزيمت اندهالى (س) نخورند، بيت:

ای نهیدست رفته (ه) در بازار ترسمت بر نیاوری دستار (۹) در بازار ترسمت بر نیاوری دستار (۹) برگ عیشی بگور خویش فرست کس نیارد زپس، تو پیش فرست ای که پنجاه رفت و در خوابی سگر این پنج روز دریابی! فی الجمله این راکب (۵) سمند جهالت و نادانی، و

<sup>(</sup>۱) حدیثی اسب که د رکتب صحاح نیامده، و فقط الدیدی در مسد الفردوس آنرا روایت کرده، و معلومست وثوقی ندارد. -کنوزالحقایق سه ۱۰ معنی آن چنین است ؛ د نیا کشتزار آغرتسب .

<sup>(</sup> $\tau$ ) گونه = سعوف مالش روی ( $\tau$ ) استیلا = غلبه ( $\tau$ ) انفعال = خجلت ( $\tau$ ) الف : رقب ( $\tau$ ) در نسخه  $\tau$  درینجا چندین بیب دبگر هم از سعدی نقل شده ، و دیباجه  $\tau$  فوق را کوتاه ساخته اند ، که جمل آن ربطی باهم ندارد ، و املاي آن هم خیلی معسوخ اسب سوار .

فاررس (۱) فرس هیچمدانی [ را ] بمقتضای خیال بشری ، از از ترکتاز این داستانها ، اوقات عزیز تر خود را ضایع نمودن و از نفمه طرازی این مقامات خارجی ، قانون مسخرگی و ریشخندی برخود که ک کردن است ، و بگوشمالی نوازندگان کمانحه این فن ، نن در دادنست ، ازانجا که گوشه گیران پرده اصول سخنوری ، و آهنگ نوازان چنگ نکته پروری ، که همیشه در مقام پرده پوشی مخالف نوایان سخن طرانی ، ثابت قدم سیباشند ، چشم آن دارم : که هرگاه این نغمه هیچ پوج که چندان خوشکلامی ندارد ، نگوش عاطفت نیوش اصغا (۱) فرماینا ، و یا جرعه چند از می آقداح (۱) این اوراق مطالعه سرکشند ، توقع که از عنایت سرخوشی نشاء عنایت و «عطائی » مخطائی «عطائی معنور دارند ، که :

فکر هرکس نقدر همت اوست و از کوزه همان تراود که درو سب چون این جرعه نوش باده می کمالی ، اگرچه روزی چند در میخانه خدست و ملازست مخموران (۵) صهبای (۱۰) ریاست و حکمرانی بسر آورده ، خصوصاً در ملک شکارپو در ایام بهارسنان جوانی ، در اکتساب هنر انشاپردازی سیال ۱۹ و هر حاکمی که سرشار رحیق (۵) حکومت و کامرانی میگردید،

<sup>(</sup>۱) فارس اسپ سوار (۲) اصغاء شنیدن (۳) اقداح جمع قدح یعنی جام (۳) ازین پدیدار است که u عطائی تخلص نویسنده کتاب بود ، و درینجا تلمیحاً استعمال کرده [رک: مقدمه کتاب ] الف: میخوران (۲) صَها با شراب (۵) رحیق سیراب

این د ارد آ شام ِ قدح ِ خاکساری ، از سی ِ تقرُّف (۱) و ملازسی ِ هر يكي آنها ، جرعه نوه باده منشي گري شده ، از ميناي ضمير كه مهبط (۷) اسرار حقايق و معانى است ، صهباي فرح افزاي انشاء ، در ساغر قرطاس (۳) تعرير مي انبداختم ، و جبواهر زواهس (م) اسلا ، در سلک رشته ٔ تسطیر (۵) منتظم می نمودم ، و نیز اوقاتی چند ، بحسب قسمت آبخورد كه - قيد الماء أشك من قيد الحديد - (٩) است ، سیار بوستان تسافر (ے) ولایت خراسان هرات خلد آیات و قندهار و کابل و پشاور گردیده ، بعضی تسویدات از وقوعات ِ خراسان و مقد"مات ِ شاه شجاع الملک ، که نفحواي ِ - تَنزِع " السُملك ميمسن تنشاء -(٨)، أز مملكت سلطنة ، آواره شده بود ، وغیره وقوعات که بچشم خود دیده بودم (۹)، هراینه نگاشته کلک خیال کردیده بود، همچنان متفرق و پراگده افتاده بودند، لیکن از بس اندیشه های معافی روزگار، که روندگان ِ طریق ِ حیات و زندگائی را اولا انتظام ِ این سلسله ٔ معاهل ، ضرور بلكه متحتثم است ، وقت ِ فرصت بدست ثمي افتاد ، که تسویدات ِ مذکور را مجموعه [نموده] و در سلک ِ تحریر

<sup>(</sup>۱) ب: سي نصرت و ملازمت (۲) مه ستط جاي هبوط و فرود گاه (۳) قرطاس کاغذ (۳) ز واهير = روشن (۵) تسطير = نوشتن (۳) ب: اين عربيه ندارد، و معنى آن چنين است: قيد آب و قسمت از قيد آهن استوار تر است (٤) تساغر = مسافرت کردن. در الف: تساغر [۹] (۸) قرآن ، آل عمران ه  $\gamma$  ج  $\gamma$  (۹) ک : بوديم .

منتظم تموده شود ، در حال هم اگرچه چندان دلجمعي و معشوقه رفاه هم آغوض نبوده ، و بر طبق مضمون : [ بیت ] بریشان میکند اندک غمی، طبع سخنور را که یک مود نورد تشویش دماغ خامه بس باشد ليكن حسب الفرموده عاليجاه ِ رفيع جايكاه ، عنوان ِ رساله ، دانشوري ، ديباجه [ ديوان ] بلاغت و خرد ورې ، أمير امراء العظام، نادرة الايام حناب ايستويك (١) صاحب بهادر، کلکتر (م) شکارپور ، که باری سخن شناس معنی فهم بود ، اتفاق تجرير تسويدات مذكور افتاده ، و دبكر التماس بخدست صدر نشینان ِ اورنگ ِ (۳) سخن وري ، و سریر (۸) آرایان ِ دولت حكمراني آنكه: اگرجه ـ اكحسني مشر ـ (٥) سخن حق تلخست، باوجودیکه از اظهار مطلب نفس الامر، از حسن و قبح (۹) در عبارات، لحاظ بسیار نموده ایم، که مبادا آزردگی طبیعت بزرگان شود ، اما اگر در جائی کدام نوای مخالف بی ادبی (ے) از قانون ِ قلم سر زدہ باشد ، امید که از راہ ِ عنایت و "عطائي" به عفو "عطاً" (A) پرداخته، در مقام خشم و

<sup>(</sup>۱) در الف و ک: اسیویک، اس. ب این نام ندارد. صحیح آن ابستویک است [ رک: تعلیق نمبر۱ ] که در نسخه ج نیز چنین است. (۲) کلکتر در انگلیسی مستوفی و فراهم کننده مالیات است.

<sup>(</sup>۳) آورنگ تعنت (م) سَرير تعنت (۵) مقوله عربی است (۹) حسن و قبع تعنی و بدی (۵) الف: بی در بی. ب مانند متن (۸) درينجا هم کلمات عطائی و عطا اشاره است بنام و تخلص مواف کتاب  $\lceil ( ) \rceil$  در ي مقدمه  $\rceil$ .

خفکي (۱) نيايند ، کمه در نزد بزرگان والا منه ، عفو مئت عند "ر (۲) ، اسر ادنا ست ، بهر صورت خوب و خراب ، عزل و نصب ، ادبار و اقبال ، غم و شادي روزگار دنياي ييوفا ، همه درگذر است ، و بر طبق مضمون بيت :

عالم همه سر سبز خیال است خیال هر نوع (۳) خیال اگر کنی سیگذرد [رباعی]

تا نیست نگردی ، ره هستت ندهند

این مرتبه ، از همت پستت ندهند

تا شمع (س) صفت بسوختن تن ندهی

سر رشته ی روشنی بدست ندهند چون سر مستان یاده ی عرفان ، تمام (د) مال و اسباب جهان دنیا را بوجود پشیزی (۹) تصور ندارند ، که بگذاشته اتقیاء (۱) برداشته ی اشقیا ست (۸) ، هر که طالب اوست ذلیل ، اهل عبرت را این دلیل ، و قبل متاع ی الد این دلیل ، و قبل متاع ی الد این دلیل ، و قبل متاع یا دلیل دلیل ، و قبل متاع یا دلیل دلیل ، و قبل متاع یا دلیل به و دلیل ، و دل

<sup>(</sup>۱) خفگي = در فارسي و پشتوی افغانستان بمعني آزردگي است .

<sup>(</sup>٧) متعذر = عذر خواه . (٣) الف : هر نوع که خیال کنی میگذرد

<sup>(</sup>س) الف: تا همچو شمع قرار بر سوختن ندهي (ه) الف: تمام و اسباب

<sup>(7)</sup> پشیز = بروزن کنیز ، پول ریزه کوچک مسی شیاث. (2) بگذاشته اتقیا = ترک کرده  $^{*}$  پرهیزگاران  $(\Lambda)$  اشتیا  $^{*}$  گمراهان و  $(\Lambda)$  بختان

<sup>(</sup>٩) قرآن ، النساء يهجه .

ربيان نواختن كوس سلطنة (١) هريك از سلاطين المدار و خواقين (١) بلند اقتدار ، از ابتداي پادشاه فادرشاه خلف تيمور فادرشاه على الرحمة و الغفران شاه عليه الرحمة و الغفران

بر رای (۳) اخبار جویان دانش و بینش مخفی و مستور نماند ،
که در سنه یکهزار و یکصد و شصت هجری بندگان حلد آشیال نادرشاه (۳) پادشاه بموجب حکم صاحبان قضا و قدر ، از تخت حیات سلطنت برخاسته ، سیاا ر بوستان سرای آخرت گردیده .
بعده بندگان احمد شاه (۵) پادشاه حلوس قرمای تخت سلطنت و شهرباری بموجب قرمان آن شهربار سلطنق کونین گردیده ،
تا مدت بیست و چهار سال ، لغایت سنه یکهزار و یکصد و هشتاد و چهار (۳) هجری گلجین رباض دولت و کامرانی بوده ، بعده از تند باد اجل ، درگ و بار نخل حیات احمد ساه پادشاه فرو ریخت ، بدار السلطنة کل سی یرجع الی اصله (۵) رخ نهاد فرو ریخت ، بدار السلطنة سکنل سی یرجع الی اصله (۵) رخ نهاد شدند ، بندگان تیمور شاه پادشاه از اشاره عنایت پادشاه یادشاه شدند ، بندگان تیمور شاه پادشاه از اشاره عنایت پادشاه یادشاه افلیم

<sup>(</sup>١) ک: سلطه (٧) خواقين = جمع خاقان (٧) ک: براي

<sup>(</sup>س) رک: تعلیق نمبر (۰) رک: تعلیق نمبر س (۳) کذا در ک، ج، الف، ولي وفات احمد شاه ابدالي 1/4 ه، و زمان سلطنته 1/4 سالست نه 1/4 سال درینعا مؤلف اشتباه کرده است [رک: تعلیق ۳]. (۵) مقوله عربیس معنی 1/4 هر چیز ناصل خود بر میگردد .

لتم يَسَوْلُ وَ لايسَوْالُ ، جرعه نوش باده سرير سلطنت خراسان جنت نشان گردیده ، تا مدت بیست و یکسال لغایت سنه یکهزار و دو صد و پنج هجري (١) سرخوهن نشاء باده ٔ سلطنت و كامراني بوده ، آخر از دست ساقی اجل جرعه از می وصال چشیده ، سن بعد آن ، بندگان زمان شاه یادنیاه زینت افزای اورنگ یادشاهر گردیده، تا مدت ده سال لغایت سنه یکهزار و دو صد و پانزده هجری ، شاه زمان هم آغوش شاهد سلطنة (م) بوده ، بآرایش خط و خال چهره عروس سلطنت پرداحت ، وقتیکه شام ممدوح بغرور دولت سلطنت، چند امراي سردار پاينده خان (م) وغيره سران الوسات را بقتل رسانيده، بعده از بي اتفاقي الوسات، رخنه وال ، در اساس سلطنت زمان شاه افتاده ، و بعد كشته شدن ِ سردار پاینده خان ، وزیر فتح خان خلف ِ سردار ِ مذکور ، طرف ایران زمین رفته ، بندگان شاه محمود شاه را آورده ، بصلاح و مواب اتفاق الوسات ، شاه محمود شاه مستقر" سرير دولت خلافت گردیده، زمانشاه پادشاه را تمامی امرا ، از تخت سلطنت انداخته و اسیر و دستگیر نموده ، از نوک نشتر ، می بصارته س ازساغر دیده افن، بر زمین کوری ریخته، نامینا ساختند، و محمودشاه دفعه اول ، مدت سه سال لغابت سنه یکهزار و دو صد و عرده رایات ِ عالیات ِ جاه و جلال ، در عرصه ٔ سلطنت سر

<sup>(</sup>١) كذا درك، ج، الف. ولى ابن هم صحيح نيست، تيمور شاه بتاريخ يكشنبه يشوال ١٧٠٥ دركابل از جهان رفت. - سراج ١-١٨٠٠. (y) ک : سلطه (m) رک : تعلیق نمبر m .

افراخته (۱) بود ، از نا محمودی بخت ، نوای سلطنة (۷) محمود شاه سرنگون شده ، بندگان شاه شجاع الملک، جلوس قرمای تخت سلطنت گردیده ، تا مدت عفت سال لغایت سنه یکهزار و دو صد و بیست و پنج هجری ، شاه شجاع الملک ، کوس دولت سلطنت مینواخت ه

چنانچه شاه تنجاع الملک در سنه یکهزار و دو صد و بیست و یک هجری، اول مرنبه با وزیر شر محمد خان (۳)، با حشم و سامان پادتهاهی، بجهة گرفتن مالیات سند، از امیران مند (م) رونق افزی ملک شکارپور، و در باع سهزاده منزل انداز گردیده، که دران مال تولد شاهزاده محمد تیمور شاه در باغ مذکور، بصد آب و رنگ خوبی گردیده، که در شکارپور نوبت نوازی و جراغ بندی سه روز متواتر نمودند، بعد از دو سه ماه امیران سند، ادای مالیات سند نموده، و تحایف نفیسه (۵)، پیشکش ساخته، شاه ممدوح را از حسن خدمات و فرمان برداری و راطاعت خود، بسیار خوشنود ساختند،

بعده شاه شجاع الملک، از راه دیره جات (۹)، و دور بنو (۱)، تهضت فرماي و گلجين رياض سلطنت و کامراني.

<sup>(</sup>۱) الف: بر افراحته ، بعده از نامعمودی (۲) ک: سلطه (۳) رک: تعلیق نمبر ه (۵) یعنی پیشکش (۳) رک: تعلیق نمبر ه (۵) یعنی پیشکش های گر انبها (۱) دیره جات دیره اسماعیل خان و دیره غازیخان که درانوقت یک ولایت مربوط سلطنت کابل بود. (۱) د و ر = [به دو قته ۱ نام یک قبیله افغانی است که در ضلع بنون در حواشی کوهسار سکونت دارند. و از پشاور براه د و ر و بنو به دیره جات راه بود.

کابل گردیده، تا ملت چهار سال ، در کابل سرخوش باده \* عیش و فرمان فرمائسی (۱) بسوده ، بعده امیران سند ، البته در ادای مالیات مقرره ، تکاسل (۲) ورزیدند . باز در سنه یکهزار و دو صد و بیست و پنج هجري (۳) ، شاه شجاع الملک از کابل، متوجه پشاور، و در حین نزول اجلال پشاور، وزیر شیر محمد خان را جهتر تسخیر کشمیر جنت نظیر ، مع حشم ، مامور نمود ، و خود بدولت ، ایام زمستان در پشاور بانقضاء آورده، در موسم بهار، باز بهار افزاي كابل كرديده و عاليجاه سيادت بناه زبدة العماء سر واعظ (م) که باستصواب وزیر شیر محمد خان به نیاسم كابل مقرر بود ، چون سيد معظيم اليه ، كه سر حلقه علماء و عرفاء بود ، لكها مردم از خاص و عام ، حلقه مريدي سيد موصوف در گوش (ه) جان داشتند، و شاه شجاع الملک همیشه از او خایف بود ، درانوقت آتش ِ جنگ و جدال ، بین ِ اهل ِ سنى و شيعه (٦) ، شعله ور گرديده ، بسياري از طرفين مقتول شده ، آخر شاه موصوف ، بزلال ِ تدبيرات ، انطفاي ( ع ) ،

<sup>(1)</sup> الف: و قرمان بوده . (۲) تكاسل = خود را كاهل و سسب وا نمودن – غياث . (۲) مورخان افغاني اين سفر شاه شجاع و گماشتن شير محمد خان را با  $\Lambda$  هزار سوار بكشمير ، بعد از عيدالضحي ۱۳۲۱ و سال ۲۲۲ ه نوشته اند . وک – سراج 1-1 . (۳) رک : تعليق نمبر  $\Lambda$  (۵) الف : گوش حال . (۲) الف : سنيه و تشيعه . (۱) يعني خاموش كردن شعله هاي جنگ .

نوایر جنگ و جدال نعوده ، در اول موسم زمستان ، از کابل نهضت فرمای احمد شاهی (۱) ، و در باب هلاکت میر واعظ ، بمردم اهل تشم فهمایش نموده دود »

چون شاه معدوح داخل قندهار گردیده، مایین شیعه و سنی باز جنگ عظیم واقع شده اخر میر واعظ شربت شهادت نوش نموده، مردم نبیعه سر او را حسن وار، در نیزه علم ساخته، یزید کردار، آنطرف (۳) احمد شاهی و جانب شاه شجاع الملک فرستادند ه

بعده شاه موصوف از احمد شاهی مع و زیر آکرم خان و سردا، فتح خان (۳) در سنه یکهزار و دو صد و یست و پچ هجري ، رونق افزاي شکارپور ، و در باغ بدل خان ، نزول اجلال فرمودند ، اسبران سند ، باز کتاب احلاص و فرمان برداری کشاده ، باب باب انقیاد (س) و اطاعیت ، نیزد شاه ممدوح حوانده ، چیزی ادای مالبان (ه) و پیشکش های لایقه ، نظر گذار شاه و وزراء و امرای ناه معوده ، و عالیجاه نواب ولی محمد خان لغاری (۲) که مشر (۱) بی نظر امیران والیان حیدرآباد بود ، نا ادای مالمه بطریق یرغمل (۸) ،

<sup>(</sup>۱) احمد شاهی: معصد ازان شهر مدهار کنونی است که احمد شاه ایدالی بنا نهاده. (۲) الف: طرف (۳) رک: تعلیق نعبر ۸.

<sup>(</sup>م) انقیاد = فرمان برداری (۵) این مالیات را شاه شجاع باندازه (۲۰) لک رویمه نقد علاوه بر تحالف نفیسه دیگر وصول کرد – سراج ۲۰۰۱.

<sup>(</sup>٦) رک: تعلیل نمبر ۹ (۵) ک: که بیشر بی نظیر [؟]

<sup>(</sup>٨) الف: يرغمال ،

برکاب یادشاه تا دیره ٔ غازی خان حاضر بود ، و نواب مذکور در دیره، غازیخان، تمام و کمال ادای مالیات نموده و از پیشگاه ِ سرکار ِ اشرف ، بخلاع ِ فاخره سرفرازی بافته ، و نقد ِ ترخيص بدست آورده ، راجع به مكان ِ مالوفه سند . و سردار فتح خان در عرض راه دیره ٔ غازیخان ، با اولیای دولت؛ در مقام مخالفت آمده؛ ازانجا بمعه عمله و فعله خود، از راه بوری (۱)، روانه ٔ احمد شاهی گردیده ، و امنای دولت بقطم منازل، تشریف فرمای یشاور شدند، و وزیر شیر محمد خان که بموحب امر جلیل القدر اولیای دولت، مامور کشمیر بوده، خطه کشمیر سی نظیر، از عالجه سردار عبدالله خان الكوزئي (٧) گرفته، به سردار عطا محمد خان باميرئي عطا نمرد، و خود وزير شير محمد خان بعد انتظام سهم كشمير، پیش از ورود ِ شاه شجاع الملک در کابل رسیده ، و از شهید شدن مرحوم میر واعظ که نایبش در کابل بود بسیار اشکبار گردیده ، و این حرکب ناصواب شهید شدن مرحوم میر واعظ از دست شیعگان دیده و دانسته از شاه ممدوح دانسته ، و در ساعت جمع آوري عساكر نموده ، بعزم مقابله شاه شجاع الملك،

<sup>(</sup>۱) بوري وادي جنوب غربي ديره غازيخان است ، كه تا وادي ژوب امتداد دارد ، و راهي ازانجا از نشيب هاي كوه سليمان به ژوب و قلعه ٔ سنديمن مهرسد. درينجا اقوام كاكثر و بابر وغيره ساكنند.

<sup>(</sup>٧) الكوزئي قبيله معروفيست از در"اني قندهار . در باره عبدالله خان و عطا محمد خان رك : تعليق نمبر . . .

از كابل روانه مشاور، و در مقام تهكال (١) [تعلقه] بشاور رسيده، بمقابله و مجادله شاه ممدوح پرداخت. از قضا أقادر لایزال ، وزیرشیر محمدخان و برادرش وخوجه محمدخان وشهنواز خان وغیره امرا مر جنگ کشته شدند. پادشاه شجاع الملک هم آغوض ِ شاهد ِ فتح و فيروزي گرديده ، چند ايام در پشاورمكث (م) نموده، درین اثناء وزیرفتح خان، بندگان ِ محمود شاه را باز بر تخت سلطنت جلوس داد ، و اجتماع قشونات و ایلات و الوسان نموده ، از احمد شاهی روانه ٔ کابل ، و از کابل عازم پشاور، و چون در مكان نمله (٣) رسيد، و با شاه شجاع الملك معركه آراي مقابله گردیده . چنانچه مابین شاه ِ موصوف ، و وزیر فتح خان جنگ ِ عظیم واقع شد ، از طرف ِ شاه ممدوح ، وزیر اکرم خان و عالیجاه غفوز خان فوفلزي (م) وغيره امراې خاص بقتل رسيدند، و نسيم نصرت و فتح در پرچم لواي ِ اقبال وزير فتح خان ، از عمايت ایزدي ، بوزیدن آمده . شاه موصوف از میدان معارک ، گوی جنگ را باخته ، پس خیز معرکه ٔ فرار گردیده ، و حرم محترم برداشته، از دریای آنک (ه) عبور نموده، بقطع ِ منازل، برابر

<sup>(</sup>۱) تهكال: در غرب پشاور بفاصله دو ميل واقع و مسكن اقوام خليل است. (۲) مكت ايستادگي و معطلي. (۳) ك: مكان غله [۴] الف: مقام نمله، و اين صحيح اسب كه منزل معروفي اسب، در ۱۲ ميلي شرق كابل بطرف جلال آباد. (۳) پوپلزئي طايفه معروفي است از درائي قدهار. واجع به غفور خان رك: بعليقي نمبر ۱۱. (۵) معبر اتك پر درباي سند در پنجه ميلي شرق پشاور واقع است.

متوجه لاهور گردیده، پیش خالصه سنگه (۱)، ملجای خود ساخت، چند مدت درانجا آسایش پذیر شده، و خالصه سنگه، در تعارف و تلافی، از هر قسم و رسم، از شاه ممدوح خود را معاف و مقصر نداشت (۲)، فقط،

<sup>(</sup>۱) مقعبد رنجیب سنگه حکمران معروف سکه است، که از خانه جنگی سلطنت افغانی استفاده نموده و در پنجاب حکومت مستقلی را تا سیس نمود. (7) تعلیق نمبر ۱۲ (7) ک: نداشته .

در ببان کشته شدن عالیجاه عطامحمد خان بارکزئی، برادر یار محمد خان ، از دست ِ سردار سمندر خال باسیزئی (۱) در پشاور

و باز آمدن شاه شجاع الملك از لاهور بموحب صلاح و مشورت عاليجاه سردار عطا محمد خان ناظم كشمير در پشاور، و گرفتار شدن ِ شاه در پشاور بدست سردار سمندر خان و جهان داد خان، از آرار صلاح ناظم مذكور و محبوس شدن شاه در كشمير

#### سنه ۱۲۵۹ (۲)

شاهین قلم شکسته رام، در فضای این مدعا، چنین بال افشان بیان میگردد: که اولا ملک پشاور در نصرف عالیجاهان عطا محمد خان و يار محمد خان و سلطان محمد خان و سعيد محمد خان و پیر سحمد خان بارکزئی برادران وزیر فتح خان بوده (س) ، سردار عطا محمد خان الكوزئي ناظم كشمير،

<sup>(</sup>۱) الف، ج: سمندر خان و جهان داد خان بامیزئی (۲) کذا در ک، ج، الف، ولي اين سنه صحيح نيسب، زيرا اين وقايم بدور اول سلطنت شاه شجاع و قبل از ۲۲۵۵ تعلی دارد ، و در سنه ۲۵۹ ه شاه شجاع دفعه ش دوم بمدد انگلیس بر تخت کابل متمکن بود . (٣) رک: تعلیق نمبر م .

عالیجاهان سردار سمندر خان [و] جهانداد خان بامیزئی را از کشمیر مامور تموده بود ، که رفته ملک پشاور را از دست عالیجاهان مذکور برادران وزیر فتح خان گرفته ، در قبضه محکم و عمل خود آورند [آنها] در پشاور بحمعیت عساکر رسیده ، سرگرم سحاربه و مجادله با سرداران پشاور گردیده ، عالیجاه عطامحمد خان بارکزئی کشته شده ، و دیگر برادرانش فرار اختیار نمودند ، ملک پشاور بدست سردار سمندر خان و جهانداد خان افتاده ، جرعه نوش باده شتح و فیروزی شدند .

درین اثنا عرایض سردار عطا محمد خان الکوزئي ناظم کشمیر، به پیشگاه بندگان شاه شجاع المک در لاهور رسید بدین مضمون که:

همیشه رایات (۱) عالیات شهریاری اولیای دولت، در میادین (۲) معاندین، به اشاعت ـ تصر مین آنه و فتح قر یب ـ (۳) ، جلوه گر باد!

ازانجاکه آوارگی سرکار اشرف ، از دست مخالفین، و رفتن در لاهور، بردل صداقت منزل ما هواخواهان دولت ، نهایت ناگوار آمد (م) ، میخواهم حان ناتوان خود را ، در رکاب اولیای دولت فدا نموده ، انتقام از معاندین سرکار اقدس گرفته شود ، و تاج دولت

<sup>(</sup>۱) رایت = بیرف (۲) الف: درمیان معاندین (۳) قرآن، الصف ۱۳ ج ۲۸ (۳) الف: ناگوار، میخواهیم قاشق خون جان.

سلطنت بر فرق همایون زینت پذیر گردد ، امنای دولت از لاهور ، زود تشریف فرمای پشاور شوند ، که ملک پشاور ، در تصرف و احاطه (۱) ما ست ، بعد کابل [و] قندهار ، از دست مخالفین دولت گرفته خواهد شد .

اولیای دولت، فریفته نوشتجاب سردار عطا محمد خان ناظم کشمیر گردیده، از لاهور برامده، داخل پشاورشده، خند ایام در پشاور، خیال پلوهای پادشاهی می پخت، درین چند ایام در پشاور، خیال پلوهای پادشاهی می پخت، درین اثنا نوسته سردار عطا محمد حان ناظم کشمیر، برای عالیجاهان سردار سمندر خان و جهانداد خان رسید: که شجاع الملک پدر من کشته، او را بهر قسم و تدبیری اسیر و دستگیر نموده، بطرف کشمیر بفرستند، عالیجاهان مذکور، روزی مجلس آرائی نموده، دران مجلس حاص با پادشاه، خربوزهای شیرین، تناول می نمودند، و از روی ظرافت و استهزا ، پوستهای خربوزه بروی یکدیگر گستاخانه میزدند، آخر رفته رفته، شاه ممدوح را گرفته اسیر نمودند، و از تعخت سلطنت فرو آورده و نظربند نموده، روانه کشمیر ساختند، که سردار عطا محمد خان نظربند نموده، روانه کشمیر ساختند، که سردار عطا محمد خان ناظم کشمیر، شاه موصوف را در بالا حصار محبوس ساخت ه

وزیر فتح خان بعد کشته شدن عطا محمد خان بارکزئی برادرش، مع جمعیت قشونات، از کابل برامده، بقطع منازل، داخل بشاور گردیده، و سردار سمندر خان و جهانداد خان که

<sup>(</sup>١) الف : و احتياط ما ست .

سابق در پشاور بودند، هرچند با وزیر فتح خان، مرتکب جنگ و فساد شدند، لیکن هزیمت را غنیمت دانسته، فرار اختیار نمودند، وزیر فتح خان مظفر و منصور گردیده، ملک پشاور در تصرف خود آورده، چند روز به تجهیز و سامان لشکر پرداخته، از راه گجرات (۱)، حدود خالصه سکه، عازم کشمر گردیده، و با عطا محمد خان الکوزئی ناظم کشمیر مقابله نموده، شهر کشمیر را فتح نموده، و عطا محمد خان در بالا حصار رفته، بدست خود، حود را محبوس ساخت،

آخر سردار عطا محمد خان از روزیکه بنظاست کشمیر مقرر شده بود ، هرچه که دولت کشمیر پیدا می نمود ، ازان جواهرات گوناگون خرید نموده ، در صندوقجه نگاه میداشت ، و بمقابل هر جواهر صادقه ، جواهر باطله (۷) ، برادر بوزن و درازی هو به هو (۳) ، از استاد کاران درت کناییده ، درصندوقچه دیگر نگهداشت میکرد ، و در روز محاصره بالا حصار ، همان صندوقچه حواهر جوهته (م) ، بهمراه خود درداشته ، و از بالا حصار فرود آمده رفته سلام وزیر فتح خان نموده ، وزیر مذکور ، نهایت خوشوقت

<sup>(</sup>۱) در ک : بجای این کلمه نقاط گذاشته اند ، در الف ، ج بصورتی نوشته شده که مخوبی خوانده نمی شود ، و ثحب بنظر می آید ، طوریکه سراج التواریخ تصریح کرده (۱-۸۵) و زیر فتح خان بسبب وفور آپ دریای مظفرآباد از جاده پنجاب به گجرات رفته و درانجا با رنجیت مقاهمه کرده ، بعد ازان بر کشیر تاخت . (۲) الف: جواهر کاذبه (۳) الف: مو به مو . (م) الف: جوثهه بمعنی کاذب و نقلی کلمه شد بست .

گردیده بعده شمع خلوت مابین روشن کردند، سردا وعطا محمد خان بوزیر مشخاطیب شده، که شهر کشمیر، بدست وزیر آمده، باقی سر من مانده، اگر سر بکار است، اینک سر! و اگر دولت کشمیر از ایام نظامت کشمیر مطلوب دارند، پس این صندوقچه جواهران! که از قرار قسم کلام الله، از دولت کشمیر، همین جواهرات خریده نموده ایم ه

وزیر ممدوح چون صندوتجه جواهرات، از سردارعطا محمد خان گرفته کشاده، گوناگون جواهرات بصد زرق و برق سلاحظه نموده، چون گل شگفته (۱) سبتهیج و مسرور گردیده، و صندوقجه جواهر مذکور بدست آورده، سردار عطا محمد خان را رخصت داد، و از کشمیر بیرون کشید، و سردار محمد عظیم خان برادر خود را نظامت کشیر مقرر نموده و مردم کشمیر بعد مقرری محمد عظیم خان، زبان حود را با این ترانه:

"عطای محمد" تو برداشتی بلای "عظیمی" تو بگماشتی (۷) مترنم و آسنا ساختنده

روز دوم ، وزیر موصوف ، حواهر شناسان را طلبانیده ، جواهرات مذکور نشان داد ، مشخصص و معلوم گردید، که جواهر جوهته (۳) و با طله می باسده در فریب بازی سردار عطا محمد خان دست افسوس می سائید ، و عطا محمد خان را نمی یافت .

<sup>(</sup>١) الف: چون گلگل شگفته (٣) الف: الاې عظيمي بما كاشتي . اما در كابل اين بيب چنين مشهور است:

عطاي معمد ز ما بردهاي بالاې <sup>و</sup> عظيمي ورستادهاي (۲) الف: جو<sup>ا</sup>هه

### از گوشه ٔ بامي كه پريديم ، پريديم

وزیر معدوح ، شاه شجاع الملک را از (۱) بالاحصار کشمیر کشیده ، مطلق العنان نمود ، که شاه روانه لاهور گردید . وزیر فتح خان معه حشم ، از کشمیر معاودت نموده ، روانه ٔ کامل گردید . و بندگان محمود شاه باز دفعه ٔ ثانی ، ابتدای سنه یکهزار و دو صد و دو صد و بیست و پنج هجری ، لغایة سنه یک هزار و دو صد و سی و شش هجری (۲) مدت یازده سال ، از محمودی طالع ، سریر آرای دولت سلطت خراسان بوده ، وزیر فتح خان ، چون ایاز سر بحلقه ٔ اطاعت و فرمان برداری شاه محمود داشت .

<sup>(</sup>١) ك: در بالا حصار. الف: مائنه متن.

<sup>(</sup>۷) شاهي دوم شاه معمود تا سه ۱۲ ه دوام کرد، و در همين سال در سيدآباد وردگ (بين کابل و غزته بقاصله ۲۵ ميلي شمال شرق غزنه ) از لشکر امير دوست معمد خان شکست خورد و بهرات رفت.

در بیان گرفتار شدن ِ شاه شجاع الملک در لاهور

بدست خالصه سنگه و گرفتن جواهر کوه نور (۱) ، خالصه سنگه از شاه ممدوح ، و فراري شدن شاه از حبس لاهور، از راه نقب و رسيدن در لوديانه

شاه قلم جواهر رقم، از زندان چاه مداد برامده در عرصه مدعا (۷) چنین تیز روی بیان می نمود (۳) که وقتیکه شاه شجاع الملک از حبس کشمیر رهائی یافته ، بامید ملجا در لاهور آمده ، خالصه رنجیت سنگه بطمع اخذ جواهر کوه نور ، چشم از حقوق و سراعات مهمان داری پوشیده ، شاه ممدوح را نظر بند و محبوس ساخت ، تا مدت بسیار در حبس گرفتار بود ، آخر بهزار شدت و عذاب رسانی ، که ملازمان خالصه سنگه ، شاه را در آفتاب تموز نشانده ، باز یافت جواهر مذکور می نمودند ، و شاه از تاب آفتاب ، هم چیزی پروا نکرده ، هرگز اقرار دادن جواهر کوه نور نمیکرد ، و آخر شاهزاده محمد تیمور ، که خورد جواهر کوه نور نمیکرد ، و آخر شاهزاده محمد تیمور ، که خورد مال بود ، چوکیداران خالصه سنگه ، او را در بام قصر کلان ، می آوردند ، و هم دالا میفرستادند ، شاهزاده از بسکه نازنین می آوردند ، و هم دالا میفرستادند ، شاهزاده از بسکه نازنین

<sup>(</sup>۱) رک: تعلیق نمبر۱۳ ، (۲) الف: در عرصه جای چنین (۳) الف: مي شود .

اندام بود : از بس سوختگی آفتاب ، پای و سرف سیسوخت ، و فربادها میکرد، و رنگش از تاب [آنتاب] بنایت متغیر گردید، شام ممدوح، هر گاه اینچنین حالت ِ شاهزاده فرزند ِ دلبند خود دیده ، لاچار جواهر کوه نور ، که دیده استطاعتش بود ، حواله خالصه سنكه نمود . باز هم رهائي شاه ممدوح ، از حبس نکردیده، و شب و روز، دست ِ دعا بهزار عجز و زاري بدرگاه ِ ايزد باري ، چنار آساي فراز داشت . ازانجا كه سايل عجز و نیاز ، از درگاه ِ حق جل و علي شانه محروم نميگردد آخر برهبري خضر ِ ادراک و دانش، تجويزي بکار برده، اولاً حرم محترم خود از لاهور كشيده، روانه وديانه نمود، چنانچه احدي و فردي از مستتحفيظين (١) برين معنى وقوف نيافته و پتی نه بردند . بعد کشیدن حرم محترم ، شاه ممدوح، در فکر رفتن ِ خود گردیده ، در عمارتی که نظر بند بود ، متصل ِ آن خانه یکی همسایه بود ، شاه باو سازگاري نموده ، و مبلغ کلی باو داده، راه ِ نقب از خانه او گرفت . تا همینکه بتدریج که كس واقف حال نشود، از اندرون عمارت خود، نقب زده، از خانه ممسایه کشیده، و چون نقب تیار گردید، چند روز پیش از نقب، همسایه "آن خامه ، معه عیال [و] اطفال ، خانه را گذاشته، و دروازه را مقفل (۲) ساخته، جای دیگر فرار (۳) گرفت، و شاهر ممدوح از لودیانه سید میر ابوالحسن شاه ، امیر خاص خود را معه اسهان تيز رفتار صبا كردار طلبيله، بيرون ِ قلعه ُ

<sup>(1)</sup> يمني نَكهدارندگان (٦) يعني قفل زده (س) الف ي قرار گرف.

لاهور، بر سوري (١) كه مجراي باران لاهور بود، حكم ايستادن اسيال داده مود -

سيد مذكور، بموجب همان انجام معهود، موقت شب تاریک، معه اسپان و چند سواران ِ جر"ار کر"ار آمده، بیرون قلعه بمقابل مسوري قلعه الاهور استاده شدند . ازانجا كه محافظین چوکی (۲) خالصه سنگه، بموجب قاعده مستمری، صبح و شام، مشرف سلام شاه، هر روزه گردیده، و شا، را دیده رفته، بچای چوکی خود می نشستند، و در سُب ِ تشریف بردن ِ (۳) شاه از حبس ، بدو سه پیش خدمتان ِ خود قهمایش نموده بود ، که بعد رفتن سرکار انسرف، یکی (س) از شمایان بر پلمگ (ه) که محل استراحت سرکار است بخوابند، و دیگر پیش خدستان، ہر دروازہ بنشیند، ہرگاہ بوقت ِ صبح، محافظین ِ چوکی، بدستور اصلی، بجهت ِ سلام سرکار اشرف بیایند، آنها را مانع گردیده، اندرون نگذارند و بگویند: که سرکار اشرف، تمام شب در طبیعت ناخوش بوده، و آرام نکرده، و حالا باینوقت، چشم بيداريش بخواب رفته . هر كاه از خواب استراحت بيدار كرديده ، آنوقت آمده ، دولت سلام (٦) سركار اشرف حاصل تمايند .

<sup>(</sup>۱) الف: لاهور كه منجر آب باران بود [۹] ولي صورت متن اصح ا

<sup>(</sup>٣) چوكي= از سوكي پشتو آمده كه معني معافظ دارد .

<sup>(</sup>٣) الف: بيرون شاه (٣) الف: احدي از شمايان .

<sup>(</sup>۵) بلنگ = چارپائي خاص آهني يا چوبي براي خفتن .

<sup>(</sup>٦) الف : دولت استيلام .

سركار اشرف، بعد فهمایش، نوعیكه مذكور شده، سه چهار پیش خدست خود ، درانجا گذاشته ، بوقت شب از راه نقب برامده ، و از متوری قلعه الاهور ، بهر قسم جان نازنین خود ببرون كشیده ، و بر اسپان باد رفتار سوار گردیده ، باتفاق سید میر ابوالحسن شاه و سواران جر"ار ، رخ نهاد دارالامان لودیانه ، و باستعجال (۱) تمام هراسان كه مبادا در عقبم كسی از ملازمان خالصه سنگه برسد، سالما خود را در لودیانه رسانیده ، شكر حیات تازه نمود ، و پیش خدمتان شاه ممدوح كه بجایش مامور بودند ، بموجب فهمایش و تعلیم شاه عمل نمودند .

بوقت مبح محافظین چوکی، برای سلام شاه آمدند، پیش خدمتان، به آنها مانع شدند، و عذر ناخوشی مزاج مقدس شاه، پیش نمودند، محافظین بی تکرار واپس آمده، بجای و مکانهای ما لوقه خود نشستند، مسعفی قشاه رجب پیش خدمت شاه که بجای شاه بر پلنگ شاه بخواب رفته بود، بعد از ساعتی از خواب برخاسته، و مشتکای کلان، بر پلنگ شاه انداخته، و چادر سپیه، بران هموار قموده، خود بکدام بهانه از عمارت شاه، بیرون آمده، در شهر لاهور رفته، در جائی پنهان گردید.

چون یکدو ساعت گذشت، محافظین (۲)، چوکی دیدند، که کسی از پیش خدمتان شاه، از بیرون پس نیامدند، و از

<sup>(</sup>١) استعجال = شتاب . (٢) الف: معافظت چوكي .

بالاخانه شاه هيچ صدائي و ندائي بكوش تسيرسد ، متحير مانده سراسيمه شدند . هركاه بر بالاخانه رفتند ، آهسته آهسته رفته از دروازه نگاه کردند، دیدند که بر پلنگ شاه چادر سفید افتاده، و کسی نصورت آدمی بخواب رفته است . و چون نیک ملاحظه نمودند، که جنبش نفس از چادر بر نمی آید، حیران این واقعه مانده، تعجب کنان قدم پیش نهادند.

چوں نزدیک ِ پلنگ رفته ، نیک ملاحظه نمودند ، و چادر را بالا كردند ديدند، كه متكاي خالى سر پلنگ افتاده، و بوي شاه هم نيست پس سراسيمه ايطرف و آنطرف زير و بالا دویدند، اثری از شاه نیافتند، و در سطح بالاخامه، شکاف را ملاحظه کردند، چون بزیر آمدند، نقب را دیدند، دانستند که شاه ازین نقب بدر رفته، هر چند تلاش نمودند، پی بمقصد نبردند ، هبث سرگردانی ها کشیده، رفته این ماجرا را بسمع خالصه سنگه رسانیدند، دریاي خشم و غصه ٔ خالصه سنگه در تلاطم آمده، محافظین ِ چوکی را سخت حکم بر قید داده، در شهرلاهوركوچه بكوچه سناديها برخاستند، وبر دروازههاي لاهور قدغن گردیده ، و فوجهای لشکر هر طرف مامور شدند ، لیکن :

عنقا شكار كس نشود دام بازچين

شاه شجاع الملک (١) چون عنقا معدوم شده، در دارالامان

<sup>(</sup>۱) شاه شجاع در واقعات خود نوشت خویش صد . ۵ ببعد این داستانهای قرار را به تفصیل نوشته است ، چون مامورین انگلیسی (بقیه یا ورقی در صنحه ۱۳۵

لودیانه ، آشیانه پذیر گردیده ، و صاحبان عالیشان انگلند بهادر ، بعد نظر بلند ناموسی ، مقدم شاه معدوح ، بسیار عزیز دانسته ، انواع تعارفات و مهمانداری شاه نمودند ، بلکه ماه بماه مواجب مقرر نموده ، عطا میکردند ، چنانچه مدت چند سال ، نماه معدوح معه وابستگان در لودیانه ، بر تخت آسودگی استراحت پذیر ، و از غم روزگار آزاد بوده ، لیکن خمار باده سلطنت از سرش نمیرفت ، و همیشه نقش تسخیر ولایت خراسان ، سرگین خیال خود می کند ، و این حلوای شیرین سلطنت ، در مطبخ خود می کند ، و این حلوای شیرین سلطنت ، در مطبخ آرزوی ، بآتش نرم تدبیرات می پخت ، لیکن سینشگال الله مایشتاه و یکحکه شم سایش یشرید (۱) .

<sup>(</sup>سلسله صفحه س)

میخواستند شاه شجاع را در وقایع آینده افغانستان به نفع خود استعمال نمایند ، تمام این وسایل قرار را محرمانه قراهم آوردند ، و شاه را پیش خود در لودیانه نگمداشتند ، اگرچه مؤلف این کتاب و خود شاه بامداد انگلیسیان اشارتی ندارند ، ولی رفتن شاه به لودیانه و پذیرائی مامورین انگلیسی و بعد ازین استعمال شاه بمنافع خویش، همه دلالت دارد که درین رهائی و قرار شاه نیز دستی محرمانه کار میکرد .

<sup>(</sup>١) قرآن، العج ١٨ - ١٨ ج ١٤. در (ج) ابن آيه ليست.

# در بیان جلوس بندگان محمود شاه بر تخت سلطنت ، و سرفراز شدن اشرف الوزرا بخلاع وزرات و ایام کامرانی بعیش و عشرت بسر بردن .

محمود قلم خوش رقم، که سریر آراي سخن طرازیست، چون ایاز، فقرات نویس این مدعا می شود: که بعد زوال سلطنت شاه شجاع الملک در سنه یکهزار دو صد و بیست و پنج هجري، بندگان محمود شاه، بمقتضاي - تـُوتي الملک مـن تـ تـشا عـ - (۱)، حلوس فرمای تخت سلطنت گردیده، اسرف الوزرا وزیر فتح خان، از محمودی طالع، حلقه ایازي محمود شاه، در گوش جان انداخته، بخلاع وزارت سرفرازي یافت، چنانجه:

چو بخت دولت ِ محمود شاه معظام شد ایاز ِ خاص فتح خان، وزیر اعظم شد

اشرف الوزرائ، از روي قبال محمودی، بانتظام مجموعه امورات ملطنت، بخوبی می پرداخت، و از تاب آفتاب اقبال محمودی، وزیر ممدوح، ناظمان ملک سند و مهاولهور و ملتان و دیره جات و کشمیر و روسای خراسان، همه ذراه وار، مطیع و فرسان بردار و مال گذار بودند، که سال بسال و کلای سند وغیره، به پیشگاه سلطانی حاضر، و ادای مالیات مقرره

<sup>(1)</sup> قرآن ، آل عمران ٢٥ ج ٣ .

مینمودند، و فقرات دلکشی جود و نوال، و عبارت رنگینی (۱)، شجاعت و دلاوری اشرف الوزرا وزیر فتح خان چه شرح داده شود ؟ پیش همت نوالش حاتم باین سخاوت (۲) که شهره آفاقست، خمیازه کش انفعال و شرمساری، و رستم دستان در عرصه شجاعت و بهادری، چون هزار داستان، نغمه طراز داستان آفرین خوانی ه

اشرف الوزرا بغرور دولت سلطنت ، همیشه جرعه نوش باده و عشرت ، و به تماسای ناح (۳) گلرحان پریوسان لولیان کشمیر ، شمع افروز بزم ارم نطم نشاط و حرامی بوده ، و در عین نشاط و سرشاری ، دست بخشش و نوال ، چون ابر بهار ریزش می نمود .

اسپان ایرانی، و شالهای کشمیری گران قیمت، نامرا و خوانین خاص و عام، انعام و عطا می نمود، و در شهر کابل، بر کنار رود، یک برج از عمارت عالی منقشش باب (م) طلائی و لاجورد، استادان مانی کردار، تیار نموده بودند، که نقاشان چین انگشت نحیر، بدندان میگرفتند، و از زرق و برق رنگ آمیزها، چشم بیننده خیره می گردید، و مشتمل بر هفت طبقه حوایض (۵) مربع مسدس درست نموده، فوارهای ترتیب داده

<sup>(</sup>١) الف ، ج : رنگين (٢) الف ، ج : باين همه سخاوت.

<sup>(</sup>٣) ناج در پشتو به چ مهموس سه نقطه بالا ، و هم در زبانهاي هندي بمعنى رقص است . (٣) الف، ج : به آبه (۵) جمع حوض است

بودند [ و نحوي (١) صنعت كرده بودند ] كه آب از دريا در حوض هاي بالاي برج ميرسيد، و مقابله شر حوض ، درميان هر سطح ، آثينها را نصب كرده بودند، آب از نوارها مي جهيد، درميان آئينه سر ميزد، و آثينه گوناگون رنگها مي نمود. و اشرف الوزراء وزير فتح خان، روزي دران برج جشن جمشيدي نموده بود، كه اين حاكسار عاجز حاضر بود، چون تعريف جشن مذكور را اگر مفصل بيان نمايم ، يك جزو علاحده خواهد شد.

یک طرف نغمه شرشره فوارهای حوایض بلند آواز، و دگر طرف صدای قلقل ِ صراحیهای می ٔ رنگین که در قدح سرنگون می شدند و قهقه میکردند، و درانوقت این ابیات بخاطر خاکسار رسیده:

#### أبيات

قدح کرد روزي زمينا سوال
که اي از تو روشن، دل وجد و حال
صفاي دلت صبح انواړ راز
خيال قدت سرو گلزار ناز
جگر تشنه حسرت (۲) قلقات
نظر بر کمين گاه رنگر مئلت
اگر اين نماز است قهقه چرا ست ؟
وگر لهو باشد سجودت کير است ؟

<sup>(</sup>١) الف عبارِت نين تلايين الدارد ، ج دارد . (١) الف : حيرتي

صراحي ز غيرت جنون ساز شد ز خون جگر ، شعله پرداز شد كه اي چشمت از نور عبرت تهي

نداري ز اوضاع دهر آگهي! همه چشمي و نيستي ديمه ور

همه گوشي و از جهان بيڅبر

بمثل تو خضر حقیقت نما

نزیبد بواه طریقت خطا کیه داده است بر قتل ِ عابد صلاح؟

كيه كفته است، خون مصافي مباح؟

ازین غم بدل خون نگریم چرا

بسر اوضاع دنیا نخندم جوا ؟

یکی غافل از رمز ِ ما و مني

نو آموز نیرنگ علم و فنی(۱) ا

ز طاق سرا تافت (۲) آئينهاي

صفا در بغل طبع بي كينداي

دران آینه صورت ِ خویس دید

گرفتار شد ، هر قدر بیش دید

غرض دران مجلس جمشید اساس ، نضه ٔ سازهای کوناکون

<sup>(1)</sup> الف : علم و دلي (٧) ج ، ك ، الف : يافت . كه صحيح آن بايد [ تافت] باشد .

از ستارها (۱) و کمانچها و بوسلیک (۲) و سرد کنگ (۳) و طبله (س) و نیهای خوش صدا :

بشنو از نی چون حکایت میکند وز جدائی ها شکایت میکند و چنگها و ربابها و عود

چیست میدانی صدای چنگ وعود ا "نت ربی آنت حسبی (ه) یا ودود بنند ، و در نوا بودند ، و لولیان کلرخان کشمیر جنت نظیر ، بصد آب و رنگ ، چون هزار داستان ، دران بوستان مجلس ، در خواندن و رقصیدن ، و ادای ناز و نیاز سرگرم بودند ، و فروشهای قالین پشمینه گوناگون گسترده ، و شمعهای کافوری رنگارنگ ، دران محفل (۳) رونین ، درمیان شمعها بقدر مفاصله ده انگشت ، آتش بازی را ترتیب داده بودند ، هرگاه شمع سوخته ، بر آتش بازی میرسید ، تمام مجلس ، بگلهای آتش بازی روشن میگردید .

في الواقعه: اگر جمشيد زنده مي بود، بر اين جشن، حسرت مي برد ، چراغ بندي كه درميان باغ، بنا نموده بودند، فلك باين همه چراغان انجم، نجوم حسرت بر زمين حيرت مي انداخت ، و درختان آنهن بازي، از هر قسم كه درست

<sup>(</sup>۱) ستار = نام یک آله ساز هندیست (۲) بوسلیک = نام مقامی از دوازه مقام موسیقی که بهندی ٹوؤی گویند حغیاث. (۳) سرد آلگ = نوعی است از دهل که بین آن نسبت به سروته فراخ است – قاموس هندی. (۳) الف : و طبلهای خوش صدا (۵) الف : انت حسبی انت کانی یا ودود ! (۲) الف : دران مجلس.

28336

22336

در بیان فوتیدن مسمات بهاگل منکوحه اشرف الوزرا و که از اربابِ نشاط کشمیر بود، و شادی (۱) نمودن وزیر

در پشاور، از قاضی خیلان ِ (۲) پشاور، و گذاشتن او را و

#### ار دیگر گرفتن زنی (۳) از ارباب نشاط کشمیر بزور، و صاحب خانه ساختن او را .

خسرو قلم شیرین رقم ، فرهاد وار در کندن بستون این سدعا ، چنین بیان می نماید : که اسرف الوزرا وزیر فتح خال ، از کمال تعشق ، سسمات بهاگل ، از ارباب سفاط کشمیر ، در سلک ر ازدواج خود آورده بود ، و باو بسیار محبت و دلبری داشت ، و ازو دو فرزند متولد گردیده ، یکی مسمی سربلند خان ، داشت ، و از قضاء کردگار در حین تولد شاه بسند خان ، از قضاء کردگار در حین تولد شاه بسند خان ، مسماة مذکور ، سر حیات در نقاب تراب کشیده . اشرف الوزرا از سوز و گداز مفارقت ر او مجنون وار ، صحرا نورد لیلی جمال حیرانی او بوده ، بعد مرور چند ایام [تدارک هم بستری موفوره داشت .

<sup>(</sup>۱) شادی = عروسی . (۲) راجع باین دودمان رک : تعلیق لمبر س

در سنه یکهزار و دو صد و سی و یک هجری ، در ایام (۱)] زمستان ، با ثفاق شاه محمود خان از کابل برامده ، روتن افزای بشاور گردید، درانجا دختری جمیله که خورشید خاوری از حسن دلاویزش، اقتباس نور نماید، و قمر ماین همه دلبری، مستفاد از جمال بلا انگیز (۲)او شود ، از دودمان قاضی خیلان (۳) که از قدیم بارباب دول ، قرب و منزل دارند ، بدست آورده . درشب اول كوهر ناسفته افن، بسوزن الماس جما سفته، و آب و تاب از غنچه ٔ بکارتش، از گلبن وجودش ریخته، باز بخانه ٔ پدر فرستاد، و ممنزله سرو، او را از بهر جهان آزادی بخشید. و باز دران روزها، ارباب نشاط از کشمیر دختری آورده، ته دهتري ، بل ماه آسمان خوبي ، و خورشيد اوج محبوبي ، وشيرين باین همه حسن که داشت، چون سها پیش آفتاب متصور، و ليلي باين شورف جمال ، چون ليل پيش نهار . همانا گلاسته ايكه ازبس لطافته ، آب از جهره "كل رفته ، و ازنهايت نزاكته ، شاخ کلین ، خارخار حسرت شده ه

اشرف الوزرا ناديده بمقتضاى :

نه تنها عشق از دیدار خیزد بساکاین دولت از گفتار خیزد شیفته ممال با کمال او شده، و بزور او را در مشکوی اقبال برده، صاحب خانه ساخته، گلهای عیش و عشرت از بوستان صحبت او میچید، و هر روزه مجلس آرای، و شمم

<sup>(</sup>۱) جمل بين قلايين در الف نيست. ب: ١٣٣٢ ه

<sup>(</sup>٧) ك : بلا الكريز [؟] (٣) الف : قاضي غيلان بشاور كه در قديم .

ناي و نوش، و تماشاي لوليان روشن بوده مير اسمعيل شاه و كيل ناظمان حيدرآباد و خالويم (١) شير محمد خان و كيل واليان خير پور ، بجهت مباركبادي ، نزد اشرف الوزرا و رفتند ، و هديه منگبنی پيشكش نمودند ، اشرف الوزرا نهايت خوش شده ، و تداشاي لوليان بوكلاي مذكور ، معه اكل و شرب عطا ، نود ، و هم خلاء و فاخره عوض مباركبادي مرحمت فرسود ، فقط ،

<sup>. (</sup>١) خالو = ماما و يرادر مادر - برهان .

در بیان تماشا نمودن و کلای امیران سنده در پشاور و عاشق شدن میر اسمعیل شاه بر مساة لطیفی کنچینی (۱)، و بعد از چند ایام گریخته رفتن مسماة مذکور از خدمت میر اسمعیل شاه، طرف رسول نگر، و ناسه نوشتن طرف و بکمالی سوز و کداز، و در جوابش این خاکسار از طرف مسماة مذکور

#### گستاخانه بجهت گرمي بازار محبت عشق نوشته . و نامه از طرف مير اسمعيل شاه:

تازه گل بهار روحانی ، ثمره گلزار جاودای ، شکر لب شیرین شمایل ، عذرا خدم ، لیلی سیم ، عنبر موی ، نسترن بوی ، دلبر جانی ، سرمایه ژندگانی ، اعنی لطیفی (۲) جان پیوسته در مجلس دلربائی ، بالا نشین (۳) بوده غمزدای عشاق (۸) باشد! از روزیکه خدنگ عشق تو از کمان مابروی نازت ، بر هدف دلم رسیده ، چند ایام ، ما و شما در عالم اتحاد ، ماند حسن (۵) و نظر ، نغمه و اثر ، جویای دیدار ، و ، الاقات

یکدیگر بودیم، و چون روح و تن، و نسیم و گلشن، راه ِ موافقت می پیمودیم ه

<sup>(</sup>١) الف: لطني كچني . كنچيني = زن روسيي و فاحشه است.

<sup>(</sup>٧) الف : لطفي جان (٧) ك: بالانشيني بوده .

<sup>(</sup>س) الف: عشاق بوده باشند. ج: مانند متن.

<sup>(</sup>٥) الف: حسن كه تظر.

لیکن از قضای طبع بو قلمون ، خوی سپهر ستیز جوی ، چنین اتفاق افتاده ، که بنا بر چهره کشائی امری از امور ، از سرا پرده ٔ مقارت و حضورم ، از من مهجور بی دماغ گردیده ، دور و جدا شده اند ،

ازین سبب، روز و شب، گرفتار درد و داغ آتش بی رحمانه سوز آلام هجران و فراق می باشم، و فرهاد جانم، تیشه اندوه، بر بیستون دل سیزند، و مجنون صبر و قرارم، سراسر گرد صحرای بیخودی و اضطرارم، و هر نفس قطرات سرشک از سحاب دیده، در مزرعه شیقراری افشانده میگویم:

#### [ست]

سی وجودت (۱) یکنمس ٔ ای دوست نتوان زیستن نست ممکن جسم را سی جوهر جان زیستن

ای انیس سوانی! و ای جلس سشمن! کجائی؟ که تا از ساف اقلیم دیده، بسواد قلمرو ساورت [نقل نمودی] (۲) گردن محمود دلم ، پای بند زنجیر مرغوله کاکل ایاز حضورت (۳) گشته، و وجود وامق حیاتم ، سبند وار، در مجمر سوز [و] گداز آروی عذرای حمال جهان آرای تست ، امات

باز آ که می تو نیست سرا تاب ِ زندگی مکشا بروي ِ آرزويم ماب ِ زندگی

الف، ح: مي وحودي دوست نتوان زيستن

<sup>(</sup>۲) الف: ندا،د

<sup>(</sup>٣) الع: حضوري .

در کاروان عمر و تاراج هجر تمو کاروان عمر و تاراج هجر تمو کی چیزی بجا نماند و اسباب زندگی یی جذبه و و و ای مایه میات!

بر دیده ام حرام بئو د ، خواب زندگی

خداې شاهد حالست ؛ که از مفارقت و دوري آن دلرېاي، چون مجمع بی کباب، و شیشه ٔ بي شراب، و ماهی بي آب، و دیده ٔ پر آب، و دل حیران، و سینه ٔ بریان !!

ازانجا که هر دل حزین منزل ، که بموانست آن یار حانی خوی گرفته ، تسلی پذیر و آرام گیر ، بجز خیال وصال آن بدر منیر نمیگردد ، امید که از عنایت طف ود وقت رس این مشتاق مهجور ، و عاشق رنجور گردیده ، بزلال اتصال ، انطفای نوایر آتش اضطرار و بیقراری نمایند ، که آینده تاب مفارقت آن نور دیده عشاق ، در جانم نمانده :

من از تو دور ندانم (۱) که خواب راحت چیست چگونه هست شکیب (۲) و چگونه هست قرار (س) زیاده بجز سوز و گداز چه نویسم .

جواب نامه: من انشاء خاكسار -

" محبوس دایره ٔ جسم و جسد ، میسر اسمعیل شاه ! از غیرت(م) صاعقه ٔ پیش کاران سا پر حذر بوده بداند : عریضه ٔ اخلاص فریضه ٔ شما ، از نظر گذشت ، سوزش حالت و گذارش

<sup>(</sup>١) الف: نمائدم (٧) الف: شكست (٣) ك: فراز [٩]

<sup>(</sup>س) الف: از صاعقه عيرت .

خود، که از مهاجرت ما معروض نموده بودي، اي کم حوصله مشاده زبانا ! اين چه آئين خام کارې است، که بنياد بهادهاي ! و اين چه رسم ناهموار است که در پيش گرفتهاي ؟ عاشق شدن و از خود دم زدن ؟ شمع را نديدهاي ، که تمام سوخته ، آه نزده ، پروانه را تماشا نکردي ؟ که جان داده ، آواز نکشيده :

سعدي

ای مرغ سعر! عشق ز پروانه بیاموز کان سوحته را جان سد و آواز نیامد و ممنرله ٔ آتش، زبان کشیدن، و چون خاک ملول شدن،

و مثل آب بهم پیجیدن، و مانند باد، غبار انگیختن از چه روست؟ اگرعاشقی! به خود میر، و دم میار، و درهم سوز و ناله مکش!

نشنیدی (۱) که در گستان گفت

سعدي آن پخته (۲) بلبل شیراز عاشقان کشتگان ِ معشوق اند

بر نیایسد ز کشتگان آواز

سنگ قهر ما نخوردهای! و آسیای عشق [ما] بسر نگشتانده ای! و به نیر مژگان ما ، سینه ندریده ای! و به خنجر جفای ما ، پهلو نشگافته ای! و شمه ایکه بتو لطف کنجر جفای ما ، پهلو نشگافته ای! و شمه ایکه بتو لطف کردم ، دلیرانه آمده ای! و سخنان لاطایل و مقدمات بی حاصل آغاز میکنی! باش ، که بر اسپ اختیار خود سوار، و بوارق (س)

<sup>(</sup>١) الف: نشنيده (٧) الف ، ج: كهنه .

<sup>(</sup>٣) ہوارق = جمع بارقه یعني بجلي .

حسن جهان سوز، در خرمن حستي تو مي اندازم ، و به نواير (١) بي مهري ، خانمان وجود تو مي سوزم ،

عاشق شوی ، و میل بآسودگی کنی ؟

اندیشه دور دار! که این کار نازکست بلبل بشاخ ِ هر گل (۲) ، آهستهٔ با بنه

در باغ عشق ، خار زگلزار نازکست نادانا! چه دانسته اي که عشق نام گلی است در بهار ، يا دهی (۳) است در ديار؟ نيست! مگر آتشې است جهان سوز ، که شراره بلند ، در فانوس عالم زده ، و خونابه ايست مرگ خيز ، که ذايقه [حيات] (م) هرکس را مرارت اندود نموده ، العيشق نار يحر ق ما سيوي الحبيب — (ه) ،

گر طمع داري ازين جام مرصع مي ً لعل در در باقوت ، بنوک مژهات بايد سفت

تا ايد، يوي محبت بمشامعن نرمد

نادانا! منزل عشق دور و دیجور، افترانی (۹) هایل، و عبور از بحر ناپیدا کنار دشوار، و راه بغایت لبریز اشرار! بهتر است که قدم خود را ازین بادیه هولناک باز کشی! و عبث

آنکه خاک در میخانه برخسار نترفت

<sup>(</sup>١) نواير= جمع ثايره يعني شعله (٧) ک: هر کلي.

<sup>(</sup>٣) الف: عشق نام گلیسب در بهار یا دست در دیار نیست. [؟]
(٣) الف: ندارد (۵) مقوله تازیست یعنی: عشق آتشیست که جز
دوست، همه را سی سوزاند. (٦) ک: افتراق ناقابل عبور۔

خود را ، در چهار موجه الله انگیز ، که عبارت از چهار ابروي ما مي باشد نيندازي !

آری ز جار (۱) ابروی ، سختست جان کشبدن

کشتی ز چار موجه ، مشکل بساهـل آید

و اگر پس شدنت، بناامگانی رسیده، و ناچار گرفتار پنجه خون ریز بلا انگیز حسن ما آمدی، پس صبر کن، و غوغا مساز، و راز خود را بیرون مده! و قدم جرآت فرا تر از دایره دب ادب منه! و خاطر جمع دار، که به عقب هر قتل عشاق، در صف جلوه ظهور میزنم، ترا هم از مقتولان خنجر خون خوار نگام آبدار توانم کرد، و به تکرار از الفت ما، دم نزنی، و این حرف، بجناب زبان نرانی! و الا خوبی (۲) نخواهی دید، خبر شرط باشد [بیت]

عاشقی چیست بگو، بنده ٔ جانان بودن

دل بلست دگري دادن و حيران بودن (م) ژباده تهديد نرفت . "

ازانجا که میر اسماعیل شاه، بلباس رنگین حسن دانش و کمال، آراستگی تمام داشت، بعد مطالعه جواب مذکور، نهایت حظی برد، و سرخوش باده تعشق گردیده، و این

<sup>(</sup>١) الف، ج: زجهار يار ابروي [؟]

<sup>(</sup>٣) الف : و الا چون نخواهي [٩] ج . : و الا خرج نخواهي [٩] (٣) الف ، ج : گر عاشقي دم بسينه مي بايد داشتن كه اين كوهيست كه اين جا يرف بر او زر مي بارد [٩] زياده پنجز تهديد نرفت.

كمترين را بزبان تحسين، آفرين خواني نمود، و هم صلهاي عطا نمود .

ازانجا که دیده ٔ حقایق بین ارباب بصیرت، از قطرهای استنباط چگونگی حال ِ بحری تواند نمود، و از حقیقت حال ِ برگی، به کشه (۱) صفات ِ نخلی توانند رسید :

برگ درختان سبز، در نظر ِ هوشیار

هر ورقش دفتریست معرفت ِ کردگار

غرض که باز چنگ سرگذشت اشرف الوزرا وزیر فتح خان در نواي بیان آورده مي شود : که در سنه یکهزار و دو صد و می و دو هجري ، وزیر معدوح ، بندگان شاه محمود شاه را در پشاور گذاشته ، خود معه حشم و امیر دوست محمد خان ، روانه کشمیر گردیده ، که سردار محمد عطیم خان ناظم کشمیر ، بهواي کشمیر ، در مقام بغی و متمر دی آمده بود .

اشرف الوزرا بقطع منازل در کشمیر رسیده مسدار محمد عظیم خان را عظیم گوشمالی داده ، فرمان بردار نمود ، و مالیات کشمیر ازو گرفته ، و زمام نظامت کشمیر ، باز بدست آورده ، مراجعت فرمای پشاور ، و بندگان شاه محمود شاه ، ایام زمستان در پشاور گذرانیده ، پیش از ورود وزیر موصوف ، در موسم بهار ، عازم کابل ، و باستشمام گلهای عیش و نشاط کابل ، مشام آرزو را معتطر و معتبر داشت ،

<sup>(</sup>١) كنه = امل و چكونكى

و شاهزاده کامران (۱)، در احمد شاهی (۲)، جرعه نوش. اده دولت کامرانی بوده، و حاجی فیروزالدین شاه (۳) در ارالسلطنه هرات، معتکف حریم کعبه مسرت و انبساط بوده، که درین اثنا در ماه ربیع الثانی [۲۳۲ه] (۱۱) شاهراده میرزا بیاس علی (۵) نایب مشهد مقدس معلی، معه سامان محاربه میروزالدین به عزم تسخیر هرات، از مشهد مقدس برامده ماجی بیروزالدین ناه، بدریافت این معنی، احرام کعبه مسرت و نبساط شکسته، چون [موج] در اضطراب و پیچ و تاب آمده، نمام سرگذشت عزم و اراده شاهزاده میرزا عباس علی شاه بقلم اورده، طرف بندگان شاه محمود شاه، و شاهزاده کامران، بدست چاپاران (۲) برق شتاب، روانه قندهار و کامل نموده، و استمداد چاپاران (۲) برق شتاب، روانه قندهار و کامل نموده، و استمداد و کمک طلب کرده، که زود کمک برسد، و الا ملک هران،

شاه محمود نماه که در کابل به نظارهٔ گلهای گوناگون عیش و نشاط سرگرم بود ، بمجرد دریافت این خبر وحشت اثر ، گلهای عشریش در چشم راحتش خار بنظر آمده ، سرعتاً همین

<sup>(</sup>١) كامران پسر شاه محمود . (٢) احمد شاهي = شهر قدهار .

<sup>(</sup>۳) حاجی فیرورالدین برادر شاه معمود و پسر تیمورشاه بن احمد شاه ابدالي [رک : تعلیق ۳] (۳) این سنه در ک ، ج نیست، در الف ۱۲۳۰ه، و درب: ۱۲۳۰ه اس.

<sup>(</sup>۵) عباس ميرزا بن فتح علي شاه قاجار يكي از شاهزادگان قاجاري و درينوقت حكمران خراسان بود .

<sup>(</sup>٦) چاپار = پيغام رسان تيز رو

احوال را ، طرف اشرف الوزرا<sup>4</sup> وزير فتح خان که در پشاور بعد معاودت کشمير رونق افزاي بود ، بدست چاپاران سريع السير فرستاده .

اشرف الوزرا مذكور ، بمجرد استشمام رايحه اين احوال ، انتظام بعضى مهمات بشاور كه در نظر داشته ، همچنين مهمل گذاشته ، بجناح استعجال (۱) ، از بشاور معه حشم روانه كابل گذاشته ، بجناح استعجال (۱) ، از بشاور معه حشم روانه كابل گرديد ، و بقدم بوسي شاه محمود شاه مشرف شده ، در جزو روز تدارك ساسان گرفته ، از حضور شاه ممدوح ، بحصول خلاع رخصت ، بسرفرازي خلعت فاخره ، روانه احمد شاهي گرديده ، و بطى مراحل ، فوراً داخل احمد شاهي گرديده ، بسلام شاهزاده كامران كامران كامباب شده ، در ساعت بخلاع فاخره سرفرازي يافت ، و در چند روز ، جمع آوري قشونات از طايفه دراني (۱) باركزئي و فوفلزئي و نور زئي و باسيزئي و اچكزئي و بابري (۳) و غلزئي (م) و هوتكي و آندري وغيره طوايف نموده ، و مبلغات (۵)

<sup>(</sup>١) يعني ببال سُتاب.

<sup>(</sup>٧) دراني [ابدالي] طايفه معروفيسب كه از تندهار تا هرات سكونب دارند، باركزئي و فوفلزئي و نور زئي و باميزئي و اچكزئي شعب اين طايفه هستند. سلطند، افغانستان با اين طايفه است.

<sup>(</sup>٣) ک : غلزئی و انگزئی و خلزئی [؟] و هوتکی ... چون بام انگزئی و خلزئی در قندهار قبیله ای نیست ، بنا بران حذف شد ، و بجای آن بابری که طایفه شهور است و در [ب] آمده آورده شد .

<sup>(</sup>م) غلّنز ئى = طايفه معروف افغاني است كه از شرقي قندهار تا كابل سكوئت دارند ، و هوتكي و اندري شعب غلزئي هستند ، كه در كلات غلزئي و غزئي ساكنند . (۵) الف: مبلغان .

سی لکه روپیه ، عوض تنخواه بسیاه داده ، سران و سردگان را بخلاع فاغره سرفراز ساخته ، معه جمعیت پنجاه و شصت هزار لشکر شاسته مسلح مکمل خوش اسباب (۱) و آلات محاربات از بوپها و شهین (۷) خانه و زنبورک (۷) و شتخال (۸) وغیره ، از احمد شاهی ، عازم هرات گردیده ، و اشرف الوررا ، از بسکه شجیع و سخی بود ، در عرض راه هرات ، دست جبود و کرم بکشاد ، خوانین عالیمقام ، و امراء ذوالاحترام و هر خاص و عام ، در هر منزل بخلاع فاخره ، و بخشش متکاثره ، سرفراز و خوشوقت مینمود ، تا رفتن هرات بست و چهار لکه روپیه ، فقط بخشش اشرف الوزرا الهم محاسبه آمده ،

وقتیکه اشرف الوزرا داخل هرات گردیده ، حاجی فیروزالدین شاه ، از مقدم اشرف الوزرا نهایت در مقام عرفات لبیک گوی خوشی و نشاط آمده ، در باغ شاهزاده الوالقاسم ، که در نزهت و صفائی با فردوس برین ، دم سوافقت مبزد ، حکم اقاست وزیر ممدوح داد ، و در مراسم اعزاز و اکرام و مهمانداری اشرف الوزرا ، دقیقه از دقایق نامرعی نگذاشته ، و آنا فانا از

<sup>(</sup>١) الف يخوش اسبان .

<sup>(</sup>٧) شمهين = يک ئوع سلاح آتشين بود مانىد تفک .

<sup>(</sup>m) زُ نبسُور ک=بندون کلان که برشتر نهاده مي برند - غياث .

<sup>(</sup>س) شمخال = تفنگ دهن پريكه لوله كشادي داشته و از تفنكهاي ديگر بسار سنگين بود - نظام .

ا متزاز نسايم عنايت شاهانه ، بشكنتكي ازهارات خاطر اشرف الوزرا عن پرداخت -

و ساعت بساعت ازمي خوشگواراشفاقات مسروانه، بسرشاري دماغ وزير موصوف مي كوشيد، ليكن خود از آن غافل و بيخبر، كه فلك نيرنگ طراز، در انتظام سلسله چه لعبت بازيست! و منشي كارخانه قضا و قدر، در انشاي رقم چه تدبير است!

## در بیان رفتن وزیر فتحخان در اندرون قلعه هرات بجهت خوردن ضیافت و گرفتار نمودن حاجی فیروزالدین شاه و باسیری فرستادن او را جانب قندهار

دهیر قلم خوش رقم، انشای این مدعا را ، بر صحیفه سان، چنین نگارش میدهد که : اشرف الوزرا وزیر فتح خان ، بعد ورود هرات ، در ظاهر احرام کعبه عبودیت و خدمتگداری حاحی فیروزالدین شاه سته ، در مقام عرفات بندگی و فرمان برداری لبیک گوی ، و در باطن روی گردان قبله صداقت و اخلاص بوده ، در فکر و تدبیر تسخیر قلعه هرات و گرفتاری حاجی فیروزالدین شاه بوده ،

ازانجا که قلعه ٔ هرات در استحکامی و متانت ، نظیر ندارد ، بلکه چون سد سکندریست ، که اکثر مخالفین یاجوج و ماجوج طینتان را هرگز بران دسترس نیست ، مگر از اندرون قلعه ، کدام آتش دغابازی شعله ور نگردد ، و الا ممکن نیست ، که به آسانی به تسخیر قلعه ٔ هرات کسی پردازد .

باوجودیکه حاجی فیروزالدین شاه بر دروازهای قلعه هرات چوکی مقرر نموده، همین حکم داده بود: که احدی از لشکر اشرف الوزرا (۱) با سلاح اندرون قلعه مذکور نگذارند، و اگر بی سلاح در آید، مضایقه ندارد.

<sup>(</sup>١) الف: اشرف الوزراء بي سلاح اندرون درايد.

اشرف الوزرا ازین ماجرا واقف شده، و صورت این احتیاط و تغییظ (۱)، بر مرآت ضمیر اشرف الوزرا انعکاس پذیرفته بعده باخوان گرامان (۷) خود، و امرای همراز هر یک سردار پردل خان و سردار کهندل خان و سردار شیردل خان (۷) وغیره خوانین هم خوان، شمع افروز مشورت و مصلحت در مجلس وشیاو ر هم هی الاستر (۱۸) گردیده، چنین تجویز قرار دادند: که جوانان زبده نهنگ دریا (۵) جنگ، یکان یکان ، از هر دروازه هرات، اندرون قلعه هرات رفته، در کاروانسرایها متوقف شوند، و از بازار هرات از هر قسم، اسلحه خریده، مستعد و آماده باشند، و در وقت کار آمده حاضر شوند .

بعد از سه روز، اشرف الوزرا، حسب طلب حاجي فيروزالدين شاه ، بجب ضيافت خوري معه سه چهار صد عمله و فعله خود ، و برادران و اسراء ، اندرون قلعه هرات رفته ، حاجي فيروزالدين شاه در باغ شالامار ، كه اندرون قلعه هرات است ، اساس ضيافت و مهمانداري بر پاي نموده ، [فروش پشمينه و رنگا رنگا رنگ گسترانيده ، و شمع هاي كافوري روشن ساخته ، و چراغان بندي نمسوده ] و لوليان پري وسان خوش خوان ، كه بيك اداي ناز و كرشمه ، و اشاره ابروي كمان و تير مثرگان

<sup>(</sup>١) ك: تيقذ [؟] الف: تغيظ از ماده عيظ بمعني خشم. ج: تيقط [٩]

 <sup>(</sup>٣) الس : گمراهان [٩] ج : مانند متن .

<sup>(</sup>م) این هر سه نفر برادران وزیر فتح خان و هسران سردار پاینده خان اند (رک: تعلیق نمبر م). (م) قرآن ، آل عمران ۱۵۹ ج م. (ه) ک : دریای جنگ ج : مافند متن .

غمزه ، هزارها دل شوریدگان عالم نظاره را مجروح ساختی ، و به یغما بردی ، ملس بلباسهای رنگین ، و مزین بزیورهای سنگین ، دران مجلس خلد اساس حاضر آمده مودند.

هرگاه اشرق الوزرا ، داخل مجلس ضیافت گردید ، اولا مجمعه های پر از کباب ، و شیشه های پر از شراب کهنه ، حاضر آوردند ، بعده قانون نای و نوش ، بلند آواز گردیده ، و شمع محفل آرائی روشن شده ، و اطعمه گوناگون در خوانها ، با بالا پوشهای زریفت و کمخواب حاضر آوردند .

بعد تناول غذا، سازهای کمانچه و ستار و چنگ و مردنگ و طبله وغیره دران مجلس در نوا آمدند. و لولیان شیرین کار شهر آشوب، در خواندن و رقصیدن آمدند. [مصرعه]

چنان بردند صبر از دل، که ترکان خوان یغما را اشرف الوزرا از معاینه این تماشا، نهایت نغمه سنج مسرت و خرمی گردیده، اولا مینای صهبا، دم بدم بسر نگونی اقبال حاجی فیروزالدین شاه، بلب ریزی(۱) قدح بخت می پرداخت، و قدح دست بدست، چون آسیای فلک در گردش بود، که بزم نشینان از بس باده خوری، بر فرهن بیخبری و بیهوشی، نقش قالین شدند، که یکبارگی از مینای ضمیر وزیر، قلقل گیرگیر حاجی فیروزالدین شاه برامده، در حین بزم نشاط، چنگ جنگ، در نوا آمده، عمله اشرف الوزرا که سابق در شهر هرات آماده نشسته بودند و منتظر این نغمه بودند، هر گاه ازین نغمه جنگ آگاه

<sup>(</sup>١) ك: بلب زيرين [؟]. الف: مانند متن.

شدند، باتفاق سردار دوست محمد خان، جلوه ریز بر قلعه ارگ عرات گردیده، و در طرفة العین قلعه ارگ را گرفتند .

و در یکدم ساقی اجل ، می خوشگوار حیات چندین مبارزین، بضرب شمشیر و تفنگ ، از شیشه ٔ زندگانی ، مخاک ممال ریخته و مبارز اراده ٔ حق ، در میدان چندین سرها را لوی فنا ساخته .

درانوقت در شهر هرات شور و غوغاي رستخير بر پاې (۱) شده ، حاجي فيروزالدين شاه ، از نواي چنگ عيش در چنگ نيش وزير مبتلا ، و از قبهه ميناي عشرت ، سربگون قدح حسرت ، و از تماشاي لوليان گلرخان پري وشان ، عرق انفال بر جبين حال آورده ، چون شمع در سوز و گداز حيرانی ، و از آوازهاي خوش ساز (۲) ، سازهاي آه اندوه و ملال از گوشه دل مي کشيد ، و اداي ناز (۳) و نياز ، بدرگاه ايزد بي نياز نموده ، دست افسوس مي سائيد ، و لب حسرت ، ندندان مي خائيد ، و مي سرائيد [و ميگفت] :

ازان غافل که ایام متمگر

چه دارد با من دلخسته در سر نبودم واقف از تمهید ایام که میمازد چنین، صبح ِمرا شام(س)

جهان را منتضاي حال اينست که باکسگه چنان، گاهيچنين است

<sup>(</sup>۱) الف: پيدا شده. (۲) الف: خوش سازی. (۳) ک: و از اداي. (س) الف: که سازد مرا چنين شوريده احوال [۹]. ب: که مي سازد مرا شوريده ايام.

بدین قرار: (۱) اسیري حاجی فیرورالدین شاه ، در سنه یکهزار دو صد و سی و سه هجري (۲) مقدسه در هرات صورت وقوع گرف .

(١) الف: ازانجا كه اسيري.

<sup>(</sup>۲) الف: یکهزار و دو صد و چهار سی مقدسه [؟]. ب: اسسه ندارد. ج: ۱۲۳۸ ه. وریر فتح خان در اواخر ۱۲۳۳ ه بهرات حر در در اوایل ۱۲۳۳ ه شهزاده فیرور الدین را گرف و هرات را تح کرد - سراح ۱-۹۳۰

# در بیان ِ رفتن ِ اشرف الوزرا ٔ وزیر فتح خان بنا بر جنگ ِ میررا عباس علی شاه ، و هزیمت یافتن ِ طرفین ، و رسیدن وریر فتح خان در هران ِ حلد آیات .

ورير قلم مشكين رقم ، كه ناطم مهام ولايس سحنداني است ، در تعرير اين مدعا ، چنين بيان ميسايد كه : چون اشرف الوزرا وزير فتح خان ، ناين حيله وري و تزوير ، رخنه انداز كعبه خاندان حاحى فيروزالدين شاه گرديده ، تمامي خزاين و دفاين ، از جواهرات و اقعشه (۱) نفيسه و زر و ريور وغيره متاع گران مايه ، هر چه در صناديق (۲) سلطنته بود ، همه را بدست يغماي خود آورده ، نعد از چند ايام حاجي فيروزالدين را معه حرم محترم ، باسيري و دستگيري در كجاوها انداخته ، بار اشتران نموده ، با سواران چوكي ، روانه قدهار ، نعضور شاهزاده كامران نمود ،

اگرچه از ارتكاب ِ چنين حركت ِ وزير فتح خان ، نسبت بخاندان ِ حاجي فيروزالدين شاه ، مير غضبان پيش روي خيال ِ غيرت ِ شاهزاده كامران ، در عين غضب آمده ، و شمشيرهاي برهنه انتقام بدست گرفته ، در فكر روانكي هرات گرديده ،

<sup>(</sup>١) اقمشه = جمع قماش بمعنى رخب پوشيدني.

<sup>(</sup>٢) صناديق= جمع صندوق .

که انتقام حاجی فیروزالدین شاه را از وزیر فتح خان نگیرد، که درین اثنا خبر رسید:

که شاهزاده میرزا عباس علی قاجار نایب مشهد مقدس ، بجمعیت ِ لشکر ِ بسیارو سامان ِ معاربه اسمار، داخل ِ سرحد ِ هرات گردید .

شاهزاده کامران از دریافت این اخبار وحشت آثار، روانگی هرات موقوف داشته ، چند ایام ، توقف اختیار نموده ، اشرف الوزرا وزیر فتح خان ، که در هرات [دایر] بود ، باستدراک حرکت ساهزاده میرزا عباس علی قاحار ، معه جمعیت عساکر و اسباب محاربه ، مستمد مقابله میرزا عباس علی ، و مکالید (۱) ابواب قلعه هرات و محافظت آن، سپرد وکلای امیران سنده ، هر یک زیده نجبا میر اسمعیل شاه و کیل امیران حیدرآباد ، و شرافت پنه ربی عامی شیر محمد حان و کیل امیران خیرپور نمود ، انها را محل اعتبار حود دانسته ،

بعده روانه مهادله میررا عدس علی گردیده و چون نزدیک یکدیگر رسیدند ، اولا از طرفین ، و کلای معتبر که بغمه طرازان مقام خیر و آهدگ نوازان قانون دفع شر میهاشند، تعیین شدند و هرچند و کلای مذکور ، چگ مصالحه و مصافحه را) شاید این کلمه را از کلید فارسی ساخته باشند بر وزن و قاعده ا

<sup>(</sup>۱) شاید این کلمه را از کلید فارسی ساخته باشند بر وزن و قاعده عربی . زیرا در عربی باین معنی نیست ، و الا کلید بمعنی مفتاح هم در عربی دخیل است . المعجد . شاید اصل آن مقالید بود ، بمعنی کلیدها . – المتحد .

<sup>(</sup>٢) الع شرافت بناه خالوي أم قاضي شير محمد خان. ج: مانند متن

در محفل طرفین ، بصد طرز عاقلانه در نوا در (۱) آوردند ، لیکن از نا سازگاری فلک ، آهنگ موافق (۷) بسازگاری فیامده ، بلکه نوای مخالف جنگ برآمده ، و از نغمات اضراب اتواب ، نغمه خونریزی از طرفین بلند گردید .

در این حالت شیر بیشه مجلادت و بهادری ، و هزبر کوه شجاعت و دلاوری ، سردار شیر دل خان (۳) از روی شیر دلی ، پروای توپ و تفنگ نکرده ، بلکه گوره خر (۸) پنداشته ، بجمعیت دو هزار جوانان خوش اسپه (۵) کار آزموده ، از عمله خود پروانه وار ، بر شعاع شمع توپخانه قاجار ، جلوه ریز گردیده ، توپخانه بدست خود آورده ، بعد گرفتن توپخانه الشکر قاجار ، چون دود باهم (۹) بیجیده ، که از س دود توپخانه ، شش جهاب هم بنظر نمی آمده ، درهم و برهم گردیدند .

در عیں این هنگامه وزم ، از قضای آلهی ، گوله تفنگ بر خساره وزیر فتح خان خورده مجروح گردید ، و از میدان جنگ عنان تاب گردیده ، وخ نهاد هرات ، و شاهزاده میرزا عباس علی بجای خود ، معه حشم ، صحرا نورد هزیمت -

اشرف الوزرا در عرصه دوازده پاس ، خود را از میدان گاه ِ جنگ ، با قلیلی سپاه در قلعه هرات رسانیده ، و مفتاح ِ ابواب

<sup>(</sup>١) الف: در نواي آوردند: (١) الف: نيرنگ موافق.

<sup>(</sup>٣) شير دلخان برادر وزير فتح خان بود. (٣) الف: كورخر.

<sup>(</sup>۵) ك: خوسي اسبه [٩]. (٦) الف: بهم .

قلعه مذکور، که بدست وکلاي سنده بوده، در همان وقت، ابواب هرات بروې وزیر ممدوح کشادند.

ازانج که ملک هرات ، سخت ملکی است، و از ترکتاز محماعه و اوزنک مردم فروش خلاصی ندارد، و از اهل شکست، کاهی دوباره در قلعه هران، راه دخول (۱) نیافته ، و همشه لشکر هزیمت یافته ، باسیری اوزبک و ترکمن (۲) میروند . لیک اشرف الوزرا ، بسبب سبرد مکالید قلعه هرات بوکلای امیران سنده ، از چنگ نرکتاز و اوزبک و ترکمن (۲) امان یافته ، سالماً در اندرون قلعه مذکور ، باز جای کامرانی و حکمرانی یافت ،

بعد این خدم، و کلای امیران منده در مضور اشرف الوزرا بسیار معزز و محترم و مقر گردیدند و عجیب تر نکته اینست : که و تیکه عسا کر طرفین ، از میدان گاه جنگ اسباب جنگ و خیام گلگون ، وغیره سامان گذاشته ، چنگ ورار در نوا آوردند (س) ، [بعد مدیی چون نبردگاه از غبار دود مصفا گردید ، درین اثنا عیسی خان کوهی خر سواره ، و بنیاد بیگ هزاره (س) که همیشه کوه نشین و صحرا نورد زد و برد می باشند ،

<sup>(</sup>١) الف: دخل. (٧) الف: تركمد [٩] (٧) الف: آورده بودند.

<sup>(</sup>س) در ک: بجای بنیاد بیگ نقاط گذاسته اند, در الف: بنیاد بیگ است. در ب: غیبی خان کوهی و بنیاد بیگ هراره اسب. و هزاره قوم معروفیست ساکن وسط افغانستان، و نام بنیاد بیگ هم در بین شان مروج اسب. قراریکه سراج التواریخ (ج ۱ ص- ۹۲) گوید: بنیاد خان هزاره و نصیر خان برادرش، درین محاربه، سالشکر قاجاری را تلف کرد.

در میدان گاه ِ جنگ رسیده، تمام اسباب از حیام ِ کلکون وغیره در چنگ ِ غنیمت ِ خود آورده، بار ِ خران (۱) نموده بردند .

چون زهر جنگ آنها چشیدند، و می خوشگوار غنیمت اینها نوشیدند، عجب کارخانه ٔ اللهی جل شانه میباشد، این همه بزاع مایس مخلوقات، محض به آرزوی نفس نافرجام، و دنیای پیوفا ست، فقط،

و این مقدمه درسنه یکهزار و دو صد و سی و چهار هجری صورت ِ وقوع یافته] (۳)

<sup>(</sup>١) الف: با خران بار نموده .

<sup>(</sup>۷) حمل بین قلابین در الف، ب نیست. این جنگ در کهمان غربی هرات در اوایل معرم ۱۲۳۸ واقع شده است -سراج ۱۰۹۹. در نسخه ج ۲۲۳۷ اس.

در بیان ِ رفتن شاهزاده کاسران از قندهار طرف هرات و گرفتار نمودن ِ وزیرفتحخان و کور ساختن (۱) او را .

توسن قلم مشكين رقم، درطى منازل اين مدعا، چنين تيزگام بان ميرود: كه هر گاه ابن نواي مخالف، از قانون هزيمت وزير فتح خان، بگوش شاهزاده كامران رسيده، از غيرت در پنج و باب آمده، در چند روز تهده و مامان گرفته، و جمع اورى قشوناب كرده، معه امرا هر يک شاه پسند خان الكوزئي و يار محمد خان و عمدالمنصور خان باركزئي (٧) وغيره خوانين از قندهار، تشريف فرماي هرات، و خوانين مذكور با وزير فتح خان در مقام مخالفت و عناد ثابت قدم بودند، و هميشه ارغنون عداون، و طبل نا موافقي با وزير ممدوح مي نواختند، ليكن قادر نمي شدند، و منتظر وقت مدود د

هرگاه شاهزاده کامران، بقطع منازل، رونق افزای هرات گردیده، سردار دوست محمد خان، بیش از نزول اجلال شاهزاده کامران، با اشرف الوزرا وزیر فتح خان، بر جواهرات غنیست، حاجی فیروزالدین شاه، طبل نا سازگاری نواخته، معه عمله لشکر خود از هرات برآمده، روانه کشمیر گردید، که در نزد

<sup>(</sup>١) الف : كور نمودن. (٢) رك : تعليق نمبر ١٥

سردار محمد عظیم خان رفته، خود را بدست خود، گرفتار و نظربند نمود (۱) .

و اشرف الوزرا [وزیر فتح خان] معه برادران خود هر یک سردار پردل خان و سردار کهندل خان و سردار شیردل خان ، مشرف استیلام شاهزاده کامران گردیده ، مفاتیح ابواب قلعه مرات ، بعد ادای آداب و نیاز ، تسلیم شاهزاده ممدوح نمودند ، و بنوازش خلاع فاخره سرفرازی یافتند .

اگرچه اشرف الوزرا تسخیر قلعه هرات ، از دست حاجی فیروزالدین شاه ، و گرفتاری او بموجب حکم و صلاح شاهزاده معظم الیه نموده بود ، که تمثال تسخیر سلطنت هرات ، همیشه در مرآة خیال خاطر شاهزاده ممدوح جلوهٔ تازه میداد ، باوجودیکه اشرف الوزرا ، مطابق حکم شاهزاده کامران ، مرتکب این امر گردیده بود لیکن چوب (۲) حکم حاکم دو سر دارد ، و تلون مزاجی سلاطین رسمی است قدیم ه

بسبب گوناگون بی عزتی و بدناموسی [خاندان] حاجی

<sup>(</sup>۱) قیض محمد هزاره مورخ دربار امیر حبیب الله می توبسد:
سردار دوست محمد خان درحلی و حلل بانوان حرم حاجی فیروزالدین
سیما حرم محترم شهزاده ملک قاسم (بن حاجی فیروزالدین) که نسبت
بنتیت بشاه محمود داشت و رقیه بیگم نامیده میشد، دست درازی کرده
و زیورات شانرا ماخوذ داشته راه کشمیر پیش گرفت. - ص مه بیعد
تحفقالحبیب خطی . رک: تعلیق ۱۹

<sup>(</sup>٢) الف: چون حاكم [؟]ج: مائند متن.

فیروزالدین شاه ، غبار آزرده کی ، بر آئینه ضمیر شاهزاده کامران تشسته بود ، و میر غضبان خیال شاهزاده معدوح شمشیرهای انتقام در دست داشته ، از آنجا که دنیای بیوفا دار مکافات است ، هرچه بکاری همان دروی ، حاصل کندم گندم ، و حاصل جو ، جو است : [بیت]

مزد (۱) نیکی عافیت ، پاداش بد کاری بدیست

اجرتي از بهر هر كاري مهيا كرده اند في الجمله چند ايام شاهزاده موصوف، از روي معملحت وقت بمفرح دلجوئي و اعزاز و اكرام، [تقويت دماغ اشرف الوزرا و برادرانش گرديده، تا آنكه زنگ مخافه (م) و رعب، به صيقل كاري] (م) نوازشات شاهزاده كامران، از مرآت ضمائر وزير و برادرانش برطرف، و هر لمحه صورت اطمينان مشاهده مي نمودند، و از بس اشفاقات شاهانه، در لباس فرحت و خرمي نمي گنجيدند، و بر حسن خدمات خود، مباهات و افتخار مينمودند،

باوجودیکه بعضی امرا و خوانین، در حین شمع افروزی بزم خلوب، از قانون صداقت و اخلاص ، نواهای مخالفت و عداد شادراده کامران و امیرانش، گوشزد وزیر نمودند ، ازانجا که اشرف الوزرا مست باده عرور و بی پروائی بوده ، و به خدمات و جانفشانیهای خود مینازید، ازینجهت نغمه راست قولی مصلحت امیران و خوانین صداقت آئین ، بگوش خیال نمی آورد ، و در مقام خود بسندی و خود بینی ثابت قدم .

 <sup>(</sup>١) الف ، ج: مژده نيكي عاقبت [؟] (٣) يعني ترس و بيم .
 (٣) الف: ندارد ج: دارد ولي خيلي غلط .

چون خود پسندي دليل ناداني است، اشرف الوزرا از جلاد قضا و قدر، غافل و بيخبر، كه ساطور انتقام در دست دارد، و از فصلاد (۱) منتقم حقيقي بي بصر، كه چگونه نوك نشتر، در چشم بمبارتش ميزند ؟ و آب نور ديده، از بزم بصيرتش ميريزد ؟

<sup>(</sup>١) فصلاد = رگ زن. الف: و از قضا و منتلم.

در بیان گرفتار شدن وزیرفتحخان بدست شاهزاده کاسران وکشیدن چشم وزیر مذکور و فرار شدن برادران [وزیر مذکور]

نوک نشتر قلم تیز رقم، چنین رگ زن چشم مدعا میشود:

که بعد از چند روز شاهزاده کامران، در باغ شاهی که بیرون قلعه هرات است، اساس جشن و بزم آرائی برپای نمود، لولیان گلرخان بعد زیبائی و رعنائی دران مجلس حاضر آمدند، و نوازندگان ساز عیش و عشرت موجود شدند، و مجمعههای کباب و شیشه بر شراب مهیا نمودید، و بازار تماشای ناچ (۱) سرگرم گردید ه

بعد حکم بر احضار وزیر و برادرانش داده، اشرف الوزرا معه برادران هر یک سردار پردل خان و سردار کهندل خان ، بموجب حکم شاهزاده کامران، در باغ آمده، بی پروا قدم نهاد مجلس جشن گردیده، دم بدم اقداح شراب میزدند، و کباب را می خوردند، و محور تماشای ناچ لولیان بری وشان خوش خوان شدند، و از بس باده خواری طافح (۲) گردیده، چنانچه طائر هوش وزیر مذکور، از آشیانه مداغ پریده، مست و مدهوش دران مجلس افتاده ه

شاهزاده كامران أگرچه پيشتر ساز ِ گرفتاري ِ وزير ممدوح.

را) ناج = رقص (۲) طافع = بکسره ُفا ، مدست .

با حریفان هم راز ، کوک ساخته بود ، و در وقت بیهوشی وزیر مذکور ، حریفان بزم نشینان ، بموجب اشاره شاهزاده کامران از جای جسته ، وزیر [مذکور] را گرفته ، دست و پای وزیر ، بکمند [قهر] بسته ، بعد بصد گونه نوک نشتر ، می بصارتش از ساغر دیدهاش برخاک (۱) ریختند ، سردار پردل خان را باینهمه پردلی در حبس بردند ، و سردار کهندل خان از روی کوه دلی از مجلس دارگیر برآمده ، روی در فرار نهاد ، و سردار شیردل خان که در خیام های خود با لشکر فروکش بود ، از شیردل خان که در خیام های خود با لشکر فروکش بود ، از شیله افروزی این واقعه شایله یکبارگی در لشکرش شراره تفرقه (۲) افتاده ، لیکن از شیر دلی مستعد محاربه گردیده ، تو با عمله جوانان پهلوان خود ، حملات دلیرانه بسیار نموده ، لیکن صورت تفریق لشکر خود دیده ، پای استقرار در میدان لیکن صورت تفریق لشکر خود دیده ، پای استقرار در میدان رزم نگرفته ، طوعاً و کرها عنان تاب گردیده ، تاب مقاومت نگرفته و روی فرار بجانب قلعه گریش (۳) ملک خود نهاد .

شاهزاده كامران، بعد كوري وزير مذكور، و گرفتاري پردل خان، شادان و فرحان از باغ برآمده، داخل اندرون قلعه هرات شده، بر تخت سلطنت هرات جلوس فرماي، ومنادي دور دور حكمراني و جلوس سلطنت خود در شهر هرات كنائيد ، و به دلاساي امن

<sup>(</sup>١) الف: برخاك بي بصارتش ريختند (١) الف: شراره افراتفري

<sup>(</sup>۳) گرش به سکون اول و کسره ثانی صورت ملفوظ گرشک است ، که قلعه ایست بر کنار هلمند در حدود سم میلی غرب قدهار و مسکن اقوام بارکزئی است.

و امان رعایای ساکنین مرات ، از خاص و عام پرداخت و خون نوعیکه اشرف الوزرا وزیر فتح خان ، طایر وجود حاجی فیروزالدین شاه ، پدام حیله وری صید مدعای خود نموده بود ، خود هم در چند اوقات معدوده ، در همان سنه ، صید سر پنجه شاهین انتقام شاهزاده کامران گردیده ، ازانجا که دنیا ، دار مکافات است ، و شحنه قضا و قدر را تیغ انتقام در دست ، و بر چهار سوق بازار مکافات ، منتظر (۱) ایستاده [که کرد و نیافت] بر طبق مضمون بیت :

جهان دار سکافاتست، دارد طبع آئینه

بهر ونگی که گردي ، صورت ِ خود را چنان بىني.

<sup>(</sup>١) الف: انتظار ايستاده.

## در بیان ِ آمدن (۱) شاهزاده جهانگیر خلف شهزاده کامران طرف کابل

#### و جنگ نمودن با سردار دوست محمد خان و هزیمت[یافتن]

#### شهزاده مذكور

صیاد قلم خوش رقم ، در صید طایران این مدعا ، چنین دام بیان می گسترد : که چون شاهرزاده کامران ، بعد کوري و اسیري وزیر فتح خان ، مستقیر سریر سلطنت هرات گردیده ، رقم هاي مبار کبادي از انتقام وزیر مذکور و جلوس بر تخت سلطنت هرات خلد آیات ، به پیشگاه بندگان محمود شاه والد ماجد خود وغیره هواخواهان دولت ، رقمزده منشیان عطارد رقم نموده ارسال ساخت ،

و التماس طلب شاه محمود شاه ، جانب هرات کرد ، و شاهزاده جهانگیر خلف خود را که در قندهار بود ، معه سردار عطا محمد خان الکوزئی حکم رفتن کابل داد ، و شهزاده سلطان علی (۲) سابق در کابل ، صدر نشین حکمرانی بود ،

<sup>(</sup>١) الف: ديدن شاهزاده.

چون شهزاده جهانگیر، معه مشم و سامان رزم، در قلعه قاضی که نزدیک کابل است، منزل انداز گردیده، شاهزاده سلطان علی توان مقابله و مجادله در خود ندیده، کابل را گذاشته، روانه سمت پشاور گردیده، و شاهزاده جهانگیر بی دغدغه مقابله و جنگ داخل کابل گردیده، و جرعه نوش باده حکمرانی شده، و بندگان محمود شاه، حسب التماس کامران از احمد شاهی، تشریف فرمای جانب هرات .

بعد رسیدن محمود شاه در هران ، شاهزاده کامران ، خاتم سلطنت هرات ، بانگشت اقتدار محمود شاه ، پدر ماجد خود داده ، معه بحث جمعیت حشم ، معه وزیر فتح خان و سردار پردل خان از هرات برامد ، بطی منازل ، داخل قندهار گردیده ، سردار دوست محمد خان که در کشمیر ، پیش سردار محمد عطیم خان نظر بند بود ، بعد اصغای (۱) این واقعه گوری اشرف الوزرا ، بموجب مصلحت سردار محمد عظیم خان ، بنا بر گرفتن انتقام اشرف الوزرا ، بکمال درد و سوز گداز ، از کشمیر برامده ، فورآ بهظع منازل وارد پشاور گردیده ، و ازانجا برادران (۲) خود را ، هر یک عالیجاهان یار محمد خان و سلطان محمد خان و پیر محمد خان و سعید محمد خان باهم متفق نموده ، با چهار هزار سوار جرار خوش اسیه ، از پشاور عازم کابل ، و در عرض راه ، با سردار مطان علی که از کابل فراری شده بود ، با سردار شاهزاده سلطان علی که از کابل فراری شده بود ، با سردار

<sup>(</sup>١) ک: خبر اصفاي . (٧) الف: سرداران محود

دوست محمد خان ملاقي گرديده ، سردار ممدوح شاهزاده مذكور را باتفاق خود گرفته راجع كامل [شدند] .

چون نزدیک کابل رسیدند، سردار عطا محمد خان الکوزئی
که وزیر شاهزاده جهانگیر در کابل بود، نهایت مرد قابل
ذوفیون بود، صورت مخالفت را بلباس موافق آراسته، نظریق اخفا،
همراه سردار دوست محمد خان سلسله اتحاد و اتفاق را در حرکت،
و کتاب لطایف الحیل را کشاده، جملات نیرنگ طرازی، و
کلمات (۱) فیون سازی خواندن گرفت، و مراسله پر حیله بدین
مضمون طرف سردار دوست محمد خان نوشته فرستاد، که:

"ما از تشریف فرمائی ایشان ، نهایت خوش شدیم ، و اینچنین وقت را از خدای عز و جل میخواسیم الحمدته که بآرزوی دل خود کامیاب گردیدیم ، بر جهان و جهائیان ظاهر و باهر ست : که شاهزاده کامران ، بسیار ظالم و خدا ناترس ، که از ستم گاری او هر کس وضیع و شریف ، صغیر و کبیر داستان طراز اند (۷) ، اشرف الوزرا موزیر فتح خان ، چقدر خدمات و جانفشانی ها نمود و این همه جانفشانیها یا او چه کرد ؟ رفته رفته خلعت کوری چشم باو پوشائید ، پس دیگران را چه توقع خوبی و بهبودگی است ؟ مایان همیشه از توقع خوبی و بهبودگی است ؟ مایان همیشه از شاهزاده کامران ، در هراس و نفس بکام دل بر نمی آریم ،

<sup>(</sup>١) الف: و آيات فنون سازي. ج: و آيات فسون سازي.

 <sup>(</sup>۳) الف: داستان طراز و افسائه روزگار دارند.

مدباتر اندیشه و فکر ما همین تدبیر نموده است:
که ما و شما باهم متفق (۱) گردیده، و مابین عهد و پیمان، بموجب قسم کلام الله موثق ساخته، شاهزاده سلطان علی را پادشاه مقرر نموده، بر تخت سلطنت، جلوس داده شود و شاهزاده جهانگیر که در کابل می باشند، بدست اختیار ما ست، او را دستگیر ساخته، در بالاحصار نظر بند خواهیم نمود بعده فکر تخریب بنیاد شاهزاده کامران کرده، انتقام اسرف الوزرا وزیر فتح خان از او کشیده خواهد شد میکن بشرطیکه قامن استعدادم بخلاع وزارت سرفرازی باید "

سردار دوست محمد خان و برادرانش (۲) ، هر گاه از نوشته سردار عطا محمد خان واقف سدند . از روی مصلحت وقت ، شاهد وزارب سردار عطا محمد خان در آغوش اسال خود جا داده ، بموجب قسم کلام الله هم اتفاق سدند . و سردار عطا محمد خان با شهزاده جهانگیر ، بجای خود مشورت نموده ، دام حیله و فریب بازی ، بجهت گرفتاری سردار دوست محمد خان و برادرانش (۲) ، در راه مدعا گسترده ، شاهزاده جهانگیر را از حرکت مقابله سردار موصوف منع مطلق نموده بود ، که گرهی که بناخن خلاص شود حاجت دندان نیست . دشمن که بحیله و فریب گرفتار شود ، احتیاج جنگ و جدال نیست .

<sup>(</sup>١) الف: اتفاق كرده.

<sup>(</sup>٧) الف؛ و برادرش ج؛ مائند متن .

تدبیری که جهت گرفتاری دار ممدوح و برادرانس (۱) نموده بود، تماماً در خلوت که خالی از اغیار بود، به شهزاده جهانگیر حالی نموده، بالش استراحت بزیر سرش گذاشته، اطمینان و نموده

سردار عطا محمد خان خود از صیادان کارخانه و قدر غافل ، که چه نحو دام در راهش انداخته اند ، هرگاه سردار دوست محمد خان و برادرانش ، نموجب عهد انجام و قسم کلام الله ، با سهزاده سلطان علی نخاطر جمع ، معه حشم داحل کابل گردیده احدی از شهزاده جهانگر و سردار عطا محمد خان متعرض و مزاحم عال سردار دوست محمد خان و برادرانش نگردیده ، ظهور این معنی علاوه تشفی نخش حاطر سردار دوست محمد خان اسرف الوزرا وزیر فتح خان اقامت گرفته ، روز دیگر سردار عطا محمد خان و وزیر فتح خان اقامت گرفته ، روز دیگر سردار عطا محمد خان ، و تیر حیله وری در چله انداخته ، مستعد زدن نشانه مجو و تیر حیله وری در چله انداخته ، مستعد زدن نشانه مجو و تیر میدن کابل ، و تیر میدار دوست محمد خان بمجرد رسیدن کابل ، بوئی از فتیله تفنگ حیله وری و فریب بازی سردار عطا محمد خان برده بود ه

سردار عطا محمد خان چنان [حیله] نموده بود: که در سراي خود ، خروارها باروت در زیر زمین مدفون ساخته ، مطمع نظر داشت: که سردار دوست محمد خان و برادرانش را بطریق ،

<sup>(</sup>١) الف: برادرس .

ضیافت و مهمانداری طلبانیده ، در سرای معل باروت ، مجلس آرای ضیافت خواهیم نمود . در وقت تناول طعام ، باروت را آتص داده خواهد شد ، که احدی از سردار ممدوح و برادرانس ازین آتش [نمرودی] جان بسلامت نخواهد برد .

چون سردار دوست محمد خان سابی ازین معنی اطلاع یافته بود ، دعون سردار عطا محمدخان را که عین عداوت بود قبول انکرده ، پیغامش فرستاد : اولا ایشان بشریف فرماي گردیده ، مشرف سلام شهزاده سلطان علی سوند ، که عطاي خلعت وزارت بایشان نموده سود ، بعد عطاي خلعت، بسیار ضیافت های یکدیگر ، نوش جان خواهیم نمود ، و سردار دوست محمد حان از خدنگ حیله وری عطا محمد حان به شهزاده سلطان علی اطلاع داده ، بهای گرفتاری و ساحه بودید .

هرگاه سردار عطا محمدهان ، باسد نوازش حلعی وزارت، مشرف استبلام (۱) سهزاده سلطان علی گردیده ، ساعتی شمم افروز خلوب گردیده ، بعده سهزاده ممدوح ، حکم عطای خلعب

<sup>(</sup>۱) استلام = اصلاً بدون یای سقوطه بمعیی بوسیدن اسب، و یا سردن سگ را بلسب – غیاث چون از باب افتعال اسب بنابران استیلام علط خواهد بود، ولی درین کتاب چون همواره بدون ذکر جای بوسیدن استعمال شده، آنرا بمعیی سلام کردن بصور کرده و استیلام مغلوط را مصطلع ساخته اید. حون این استیلام بمعنی سلام کردن و احترام نمودن از مقوله علط مشهور است و نزد متا حران مصطلع شده، بنابوان ما آنرا در تمام کتاب بحال خود گذاشتیم که لامشاحة فی الاصطلاح.

داد . سردار پیر محمد خان برادر سردار دوست محمد خان ،
که درمیان عهد پیمان و قسم کلاماته نبود ؛ پنچه خلعت سنگین معه جغه مرسع آورده ، پیش سردار عطا محمد خان گذاشته ، و بدست خود ، خلعت وزارت را بسردار عطا محمد خان پوشانیده ، عندلیب زبان را در گلزار مبارک بادی مترنم ساختند ،
و وقت زدن جغه مرسع ، در سر عطا محمد خان ، سردار پیر محمد حان او را گرفته ، بسر (۱) زمین زد ، و رفقا را آواز داده ، سردار عطا محمد خان را با حلعت وزارت با کمند ذلت (۱) بسته ، چون گوسفند در زمن انداختند ، بعده خنجر آبدار [از] کمر خود کشیده ، رشته سمع نور بصاریش منقطع ساختند و در حس گرفتار نمودندش ،

در صورت این واقعه ، در شهر کابل نوایر آتش شور و شر شعله ور (۳) گردیده ، سردار دوست محمد خان در شهر منادی اس و امان گردانیده ، بانطفای نوایر شور و شر پرداخت، و جمع آوری لشکر نموده ، رخ نهاد بالاحصار کابل شد ، که شهزاده جهانگیر را اسیر و دستگیر نماید ، و بالاحصار را چون نقطه ٔ پرکار ، سخت محاصره نمود ، و مدت حمد خان چنگ جنگ شهزاده جهانگیر ، و سردار دوست محمد خان چنگ جنگ

آخر سردار دوست محمد خان ، برج قلعه ٔ بالاحصار را نقب زني

<sup>(</sup>١) الف: بر زمين .

<sup>(</sup>٧) الف: باكمند دست يسته .

<sup>(</sup>٣) الف: شعله دار .

كام نمود .

نموده، دران خروارهاي باروت انداخته آتف دادند، که برج مذکورچون کاغذ بادي بر هوا پرید ، بعد منهدم شدن برج مذکور، شهزاده جهانگیر، جهان را برخود تاریک دانسته، در نصف شب از دریچه بالاحصار برآمده، روی فرار نهاد، و سردار دوست محمدخان جرعه نوش باده و فتح و فیروزي گردید قتارهاي شادیانه چنان بلند آواز نمود، که صدایش در گنبد گردون نیلوفري پیچیدن (۱) گرفت، و چند روز متواتر اساس جشن بر پاي بود، و مرارت جنگ مبارزین اشجعین را بانگبین عطاي خلاع فاخره و بخشش های متکاثره، شیرین

ازانجاکه سردار عطا محمد خان ، بمقتضای - سن عسیل مسالیحاً فسلیندهٔ سیه وسن آسام فسکسیها (۲) ، در بدی نفس خود گرفتار آمده ، چراغ دیده بسارت خود را ، از تند باد نیت ناصواب خاموه ساخت ، و پای راحت را در سلسله و حسی گرفتار نمود ، تخم بدی کاشتن ، و چشم نیکی داسنن ، کار خودمندان نیست ، سعدی ؛

هر آنکه تخم بدي کيشت و چشم نيکي داشت دماغ بيمده پخت و خيال باطل بست . ازانجا که کوري اشرف الوزرا وزير فتع خان ، اگرچه از

<sup>(</sup>١) الف: سنجيدن. ج: مائند متن .

<sup>(</sup>٧) قرآن ، فعشلت ٢٠٠٠ ج ١٠٠٠ .

تقدیرات ازلی و شومی اعمالی بود ، لیکن سردار عطامحمد خان درین امر بسیار ساعی و مشورت کننده بود ، که از دست سردار دوست محمد خان در این دار دنیا بانتقام رسید .

در بیان آمدن شهزاده کامران از هرات و جنگ نمودن ما سردار دوست محمد خان و هزیمت یافتن او، و کشتن وزیر فتح خان را بگونا گون عذاب،

#### و باز رفتن حانب ِ هرات (۱)

شهر یار قلم، که سریر آرای اقلیم سخنوریست، در میدان مدعا، چنی لوای بیان می افرازد: که چون شهزاده کامران بندگان شاه محمود شاه والد ماجد خود را بر تعخت سلطنت هرات جلوس داده، خود بجمعیت عساکر، از هرات بقطع مراحل و منازل، رونق افزای قندهار گردیده و از شنیدن خبر وحشت اثر کوری و گرفتاری سردار عطا محمد خان و مفروری شهزاده جهانگیر خلف خود، در اضطراب و بقراری آمده، بجمعیت هشتاد هزارلشکر و اسباب محاربه، از اتواپ وغیره از احمد شاهی بعزم مقابله سردار دوست محمد خان روانه کامران در حبس و سردار پر دل خان که در حضور شاهراده کامران در حبس مبتلا بود، برفاقت حریفان، از قندهار گریخته رفت ه

هر چند تلافن گرفتاري او بسيار نمودند، ليكن تير جسته باز نيامد ، چون بسبب گريختن سردار پر دل خان، بر

<sup>(</sup>۱) در نسخه ب: درینجا سنه ۱۲۵۸ نوشته اند، که صحیح نیست و این وقایع در سنه ۱۲۲۸ ه روی داده بود.

اشرف الوزرا وزير فتع خان سخت پهره و چوكي مقرر شده ، أخر شاهزاده كامران، وزير مذكور را بهمركاب خود طرف كابل برده ، و چون شاهزاده معدوح در منزل بيني بادام (۱) منزل انداز گرديده ، بعده بخوانين [خود] عر يك بار محمد خان و عطا محمد خان الكوزئي و عبدالمجيد خان باركزئي وغيره امراي خود را حكم اعضا بري وزير فتع خان داده ، بسبب همين كه مابين خوانين و امراي مذكور و سردار دوست محمد خان و برادرانش، طريق مخالفت و عناد الي الابد واقم بوده باشد .

خوانین مذکور سوجب حکم شهزاده کاسران، اعضای وزیر مذکور [را] هر یک جداگانه سریدند عبدالمجید خان (۲) که خود بینی برید بود، بر بینی خود هم پیش بینی نکرده، بینی وزیر مذکور برید و باین همه عذا بها وزیر فتح خان را کشتند م

سردار دوست محمد خان که در کابل بود، مدریافت این چنین مرگ وزیر موصوف، در جوش و خروش آمده، مجمیعت اشکر سه چهار هزار، بعزم مقابلهٔ شاهزاده کامران، از کابل روانه گردیده، در عرض (ب) راه مایین کابل، خود را برحشم شاهزاده کامران رسانیده، [لیکن] لشکر سردار ممدوح قدری

<sup>(</sup>۱) الف؛ در منزل بادام منزل انداز . در ب ، ج ؛ مانند متن . ولي در تواريخ ديگر مقتل وزير فتح خان سيد آباد و رُدمگ اسب [ رک : تعليق لمبر ١٦] .

<sup>(</sup>٧) تنها در تسخه ب: عبدالمجيد خان باركزئي عمو زاده وزيراست، و ازين قرابت نزديك وي با وزير پديد سي آيد. [رك: تعليق م] (٣) الف: در عرصه راه.

قلل، و از شاهزاده معظم الیه بسیار ، لشکر سردار موصوف معاینه بمعیت موفوره شاهزاده کامران، در هراس بلکه مستعد فرار گردیدند ،

سردار دوست محمد خان بعشاهده این حالت کشکر خود بسر خود بر لشکر خود چوکی و پهره میداد، که مبادا، فراری شونده ارینجا که سردار ممدوح بمقتضای الیحرب حیدعته (۱) اولا تدبیری ساخته، مراسلات خود را باسم حمیع خوانیس شاهزاده کامران، بایس مضمون نوشته فرستاده

"چون مراسلات آن عالیجاهان، که در خصوص معذرت اشرف الوزرا وزیر فتح خان، و اعضا بری اشرف الوزرا معوجب حکم شاهزاده کامران ظالم خدا نا ترس [رسید] درین (۲) حرکت ناصواب نسبت بوزیر معدوح (۳) که ازیشان صادر شده، از اختیار [ایشان] بیرون [بود] و محض بزور ظالم کامران [بوده]، برآن عالیجاهان هیچ حرف نیست، تقدیرات [رب] قدیر چنین بوده، نهایت قرارداد گرفتاری شاهزاده کامران که نوشته قرارداد گرفتاری شاهزاده کامران که نوشته آن پردازید، که وقت همین آن پردازید، که وقت همین

<sup>(</sup>١) مقوله عربيه است يعني جنگ فريب اس. (٧) الف: و اين.

<sup>(</sup>س) الف: ممدوح اران عاليجاهان كه صادر شده.

بر بسیاری و کمی حشم نیست و بر طبق مضمون کریمه - کم مین فیئة قلیلة غلبت فیئة کیده حدم کثیر ق یا ذات الله است ساطع، و در صورت ایفای قرارداد، باعت ازدیاد محبت و اتحاد خواهد بود، فقط "

سردار دوست محمد خان مراسلات مذکوره بمضمون صدر نوسته، بدست هرکاره (۱)، جانب خوانین و امراي شاهزاده کامران ابلاغ داشته، و از قضای کردگار، هرکاره سردار ممدوح، بدست چوکی شاهزاده معتشم الیه، معه کاغذان گرفتار آمده، و او را معه مراسلات، بحضور شاهزاده کامران حاضر نمودند ه

چون ساهزاده مدوح از مضمون مراسلات واقف گردیده ، از خوانین و امراي خود متشکی سده و در هراس بوده ، که مبادا از دست خوانین خود گرفتار سوم ، آخر شبي سردار دوست محمد خان ، معه پانصد سوار جرار و چهار عرابه توپ ، بر یک کوه بالا رفته ، ناگهاني شلک اتواپ متواتر نموده ، که یکبارگي در لشکر شاهزاده کامران تفرقه افتاده ، سراسيمه شدند ،

بعد ساعتی خویشتن داری نموده ، مستعد و آماده ٔ مقابله گردیدند، و نقاره ٔ جنگ بلند آواز ساختند، و شلک اتواپ کردند، و مورچل ( $\pi$ ) جنگ شروع نمودند ، تا آنکه شهسوار عرصه ٔ ( $\pi$ ) قرآن، البقره  $\pi$  ,  $\pi$  ( $\pi$ ) هرکاره  $\pi$  , معنی خبر رسان و

جاسوس است که در عصر **غزنویان مشنهی میگفتند**.

 <sup>(</sup>۳) مورچل یا مورچه = کمین گاه جنگ .

فلک، اعنی آفتاب عالمتاب، از ترددات روز، در خیام شام، منزل انداز گردیده، آتش [مورچه] جنگ از طرفین انطفا پذیرفت.

چون شب شد، شاهزاده کاسران در ظاهر با خوانین خود ملاح و مشورت شبخونی نمود ، و در باطن از بس خیال واهمه ، سر رشته احتیاط از دست داده ، از خوف امرای خود ، که مبادا گرفتار نموده ، بدست سردار دوست محمد خان مدهند ، شا شب پس خیز معرکه و نوار گردیده (۱) ، از راه هزاره (۲) برابر رخ [ مهاد ] هرات ، و چون زاغ سب ، از خوف سنقار زر آین چنگ و آمتاب ، روی در فرار تهاد ،

[چون] روز روشن گردید، سردار دوست محمد خان، از ماجرای گریز شاهزاده کامران باخبر سده، هرگز اعتبار نیاورده، که آیا چون شد ؟ که شهزاده ممدوح باین همه جمعیت لشکر، بی جنگ، چنگ فرار نواخته باشد ؟

ما آنکه جواسیس فرستاده ، تصدیق این خبر ساخت ، بعده سردار موصوف در لشکر گاه شاهزاده رفته دید ، که میدان مصاف ، صاف افتاده ، و چیزی که اسباب از خیام وغیره دران میدان افتاده بود ، همه را بدست یغما آورده ، مظفیر و منصور بر گردیده ، شلک اتواپ فتح مندی نمود ، و نقارهای فیروزی بلند آواز ساخت ، و فتح نامجان بعبارات رنگین و استعارات بلند آواز ساخت ، و فتح نامجان بعبارات رنگین و استعارات

<sup>(</sup>١) الف: قرار تموده.

<sup>(</sup>۲) هزاره قوسیست که در وسط افغانستان ساکنند، و راه هزاره بین غزنی و هرات راه مستقیم کوهستانیسد.

دلگزین ، جانب کابل و برادران خود هر یک سردار کهندل خان و شیر دل خان و رحمدل خان و مهر دل خان که درقلعه معروف (۱) بودند ، نوشته فرستاد ، و خود مراجعت فرماي کابل گردید .

سرداران ممدوح، بعد ورود فتح فامجات، ابواب فتح و مسرت، بر چهره عال فرخنده [قال] خود کشاده، جمع آوري لشکر نموده آمده، داخل قندهار شدند، و از مواید کامرانی احمد شاهی شیرین کام گردیدند، و نقاره دور دور ریاست و حکمرانی سردار، در ملک خراسان بلند آواز گردیده، روز بروز چراغ حکومت سرداران ، در شبستان خراسان روسی گردید. وقوع این واقعه مطابی سنه سه ۱۲ ه میباشد ،

<sup>(</sup>۱) قلعه معروف علما مائیست در حدود چهل بیلی جنوب شرق قندهار، که مسکن اقوام بارکزئی و پرورشگاه قدیم دودمان وزیر فتح خان بود.

ر بیان ِ آمدن ِ سردار محمد عظیم خان از کشمیر طلبانیدن بندگان شاه شجاع الملک را از لودیانه ، و داخل ن ِ شاه در پشاور ، و جنگ نمودن با سردار محمد عظیم خان ، و هزیمت یافتن [شاه و رسیدن شهزاده محمد تبمورشاه]

### در شکاریور (۱)

سردارقلم عظیم الوقار، که ناظم کشمیر ولایت سخنوریست، انتظام ولایت مدعا چنین می پردازد: که سردار محمد عظیم ن ناظم کشمیر، سبب سوز و گداز مقدمه اشرف الوزرا وزیر عان، صلاح کارخود در طلبا نیدن بندگان شاه شجاع الملک ده، و در میزان فکر خود سنجیده، و کلاء و عرایض خود را عرر گونا گون شرایط خدمتگذاری و فرمان درداری و عهد نان موتن نوشته، به پیشگاه شاه محدوح، جانب ودیانه نهده ه

شاه موصوف اگرچه در دارالامان لردیانه ، زیر سایه عاطفت کار انگلیسیه بهادر، قارغ البال اوقات حیات مستعار ، بکمال ماط و خرمی بسر می آورد ، لیکن معشوقه سلطنت و شهریاری ، چنان معشوقی است ، که کسی عمد آ از وصال او، آبا و چنان معشوقی است ، که کسی عمد آ از وصال او، آبا و

امتناع ورزد مشاه ممدوح را همیشه ، صورت شاهد ملطنه و فرمان روائی در مرآت خیال رخ نما بوده ، باوجودیکه بر قول و فعل طایفه ی بارکزئی ، چندان اعتبار نداشت ، لیکن از کمال تعشق معشوقه طایفه شطنت بفحوای ، بیت :

رشته ای درگردنم افکنده دوست می برد هرجا که خاطر خواه اوست بموجب خواهش و معروضات سردار محمد عظیم خان ، در سنه یکهزار و دو صد و سی و چهار هجری مقدسه ، معه قدری سواران و پیاده و چند عرابه توب ، از لودیانه برامده ، بقطع منازل ، رونق افزای دیره عازیخان [گردید] .

درانوقت سردار سمندر خان مامیزئی بنظاست دیره ٔ غازیخان ، مامور بود ، باولبای دولت ، مرتکب بی ادبی مقابله گردید ، لیکن تاب مقاوست نیاورده ، ار روی مصلحت وقت ، فرار اختیار نمود ، و امنای دولت چند ایام در دیره ٔ غازیخان مانده ، بانتظام مهام دولت و جمع آوری سوار و پیاده و سامان جنگ می پرداخت ،

درین اثنا سردار پر دل خان که از قید شهزاده کامران ،
از قندهار فراری شده بود ، مشرف عتبه بوسی اولیای دولت
گردیده، بخلاع فاخره سرفرازی یافت، و سرکار اشرف از آمدن سردار پردل خان نهایت هم آغوش شاهه فرحت و انبساط گردید،
بعد از چند مدت ، سرکار اشرف ، عالیجاه محمد زمان خان خلف سردار اسد خان (۱) را بحکومت دیره غازیخان سر فراز

<sup>(</sup>١) اسد خان برادر وزير فتح خان بود [رك: تعليق نمبر س]

ساخته ، خود بدولت تشریف فرمای سمت بشاور، و شهزاده محمد تیمور خلف خود را روانه شکارپور نمود و میر صاحبان سنده ، هر یک عالیجاهان میر کرم علی خان و میر مراد علی خان ناظمان حیدرآباد ، و عالیجاهان میر سهراب خان و میر رستم خان آو میر مبارک خان آوالیان خیربور (۱) باستدراک حال عزیمت و اراده سرکار اشرف ، که باستدعا و صلاح دید سرداران خراسان ، هر یک سردار محمد عظیم خان و سردار دوست محمد خان وغیره برادرانش ، بهوای دوات سلطنت ، روانه خراسان می باشد ، ازانجا که میر صاحبان سده ، نظر بر عاقبت خراسان می باشد ، ازانجا که میر صاحبان سده ، نظر بر عاقبت اندیشی و لحاظ زور پادشاهی (۲) ، خود را پیش انداخته ، عرایض مشعر بر گوناگون نعارف و خدمتگذاری و استدعای وانگی شهزاده محمد تمور جانب شکارپور بود ، بسرکار اشرف عرض نمودند ،

هرگاه شهزاده موصوف، بموجب استدعاي مير صاحبان سنده، از ديره غازيخان برامده، بقطع منازل ، داحل قلعه سبزل (۳) سرحد مير صاحبان سنده گرديده، معتبران اميران ممدوح، بجهت استقبال و بجا آوري خدمات شهزاده موصوف مامور شدند. و عاليجاهان مقصود خان و تاج محمد خان بار کزئي، دران ايام سيار گلزار حكومت شكارپور بودند.

<sup>(</sup>۱) رک: تعلیق نمبر ۲. (۲) ک: روز پادشاهی

<sup>(</sup>۳) قلعه سبزل [سبزل کون] بفاصله 22 میلی شمال شرق روهژی واقع ، و از بهاولپور چهار میل قاصله دارد. این قلعه سرحد سنده و بهاولپور شمرده می شد . [- سند گزیتیر ۱۹۲۳].

هرگاه عالیجاهان مذکور از آمدن شهزاده مذکور، آگاه شدند، گلزار حکومت شکارپور درچشم آنها خار مغیلان گردید، و چون موج دریا در پیچ تاب و اضطرار آمدند، بلکه مانند سیند، در مجمر بیقراری، وطن ساختند .

في الجمله جمع خوانين پته داران (۱) شكارپور ، هر يك عاليبناه جمعه خان باركزئى و سعادت مند خان (۷) الكوزئى و خيرانته خان و مدد خان فوفلزئي [ و مولا داد خان فوفلزئي ] و سلطان خان بابرې و شاهوكاران (۳) شكارپور ، هر يك سيته تندن مل و سبوا سنگه و گلاب راى وغيره پنجابي ها (س) ، يين خود جمع كرديده ، در خصوص آمدن شهزاده ممدوح مشورتها كردند ، و قلم آسا دم بدم در مداد بديرات غوطه ميخوردند ، ليكن فقرهاى از فقرات مدعاي ما فى الضمير ، بر صفحه ميخوردند ، ليكن فقرهاى از فقرات مدعاي ما فى الضمير ، بر صفحه مسلحت ، نگارش داده نمى توانستند ،

رفته رفته تمثال ِ این معنی را در آئینه ٔ سنجش حلوه کر

<sup>(</sup>۱) پته دار = شخصیکه زمین دولتی را باجاره میگرفت، و یک حصه ٔ عواید آنرا بحکومت میداد .

<sup>(</sup>۲) ب معادت محمد خان

<sup>(</sup>۳) شاهو کار یا ساهو کارے بازرگان و سوداگریکه تجارت کلی شهر در دست می داشت و کار ِ بانکداری هم میکرد.

<sup>(</sup>م) الف: وغیره پیچات [۹] که صحیح آن پنچات اس. یعنی مجلس مشوره میک ده یا یک شهر ، که در سیستم اداره قدیم ، مرکز فیصله تمام امور مردم بود.

نمودند(۱): که درین بابت با میر صاحبان سنده مشورت باید نمود، و انکشاف این عقود (۲) مشکله ، موقوف بر رای خرد نمای میر صاحبان سنده باید گذاشت ، ببینیم که مدبر اندیشه و عقل بالغه میر صاحبان چه فتوا میدهد ؟

هر گاه آمدن ِ شهزاده ٔ کامرواي والا تبار ، باستصواب و صلاح اميران ِ سنده می باشد ، پس تدبيرات ِ مايان همه در خاک بايد کرد ، و اگر نحو ِ ديگر است ، پس بصلاح و استمداد ِ مير صاحبان دفع و رفع ِ شهزاده آسان خواهد شد »

چون خوانین ِ پته داران و شاهوان ِ سکارپور ، برین مصلحت هم اتفاق و همداستان گردیده ، عالیجاه جمعه خان بارکزئی را که در مراتب ِ عقل و دانائی خود را سرامد ِ روزگار میدانست، پیش میر صاحبان خیرپور فرستادند، نا معلوم نماید، که اراده ٔ میر صاحبان چیست ؟

ازانجا که آمدن شهزاده محمد تیمور، در اصل بموجب ملاح امیران سنده بود، عالیجاه جمعه حان در حین ملاقات میر صاحبان، چندین طومار و رساله تدیرات مدعای خوانده، و از هر سخنان بیان نمود، لیکن فایده نشده، بلکه میر صاحبان عالیجاه جمعه خان را بانفاق معتبران خود، بعضور شهزاده موصوف روانه نمودند، که در مکان گهونکی (س) رفتد،

<sup>(</sup>١) الف: كردند. (٢) عقود = جمع عقد سعني كره.

<sup>(</sup>۳) گهوتکی = در ۱۸ میلي شمال شرق روهژې نر جاده عمومي واقع و ایستگاه کوچک راه آهن است [ – گزیتیر سند ۱۹۲۳].

مشرف سلام شهزاده والا تبار گردیده ، مقربان شهزاده عالی تبار ، بسیار بدلاسائی و استمالت عالیجاه مذکور پرداخته ، بعد حصول سلام شهزاده ، عالیجاه جمعه خان تمامی سرگذشت را طرف عالیجاهان مقصود خان و تاج محمد خان و جمیع خوانین پته داران و شاهو کاران نوشته فرستاده ، که آمدن شهزاده والا تبار ، محض بمصلحت و صلاح امیران سده می باشد . درین صورت ترک شکارپور نمودن ، و از معشوقه محمرانی سکارپور مفارقت اختیار نمودن ، بسا بهتر و مقرون مصلحتها ست .

عالیجاهان مذکور بعد رسیدن نوشته عالیجاه جمعه خان ا داغ حکمرانی شکارپور در دل گذاسته، سینه سوزان، اسک ریزان، دست افسوس چون مگس سائیده ، بر فرف حسرت زنان ، عالیجاه ناج محمد خان روانه سمت خراسان ، و مقصود خان سفاصله چهار کروه از شکارپور در اورنگ آناد (۱) رفته ، در اورنگ حسرت نشسته ، بعد از چند روز شهزاده محمد تیمور [در سنه ۱۹۳۸] معه سید میر ابوالحسن شاه [و آقا حسن ناظر باشی] و دلاورخان بیش خدمت ، بجمیت دو صد سوار و پیاده داخل سکارپور گردیده ، و از طرف امیران خیرپور عالیجاه حمزه خان تالیر و دیوان دلیت رای (۲) ، بجهت خدمنگذاری و دلجوئی و دلاسائی رعایای شکارپور ، بر کاب شهزاده موصوف حاضر بودند ، و مبلغ هفت روپیه یومیه متصرف میشدند ، و در حین جلوس فرمائی شهزاده ممدوح بر مسند حکومت شکارپور ، تمامی خوانین پته دار و

<sup>(</sup>۱) اورنگ آباد = ماکنون بهمین نام موجود و مشهور اس.

<sup>(</sup>٢) ك: ذل پست راي [؟] در الف ، ج: مانند متن

شاهو کار آمده ، دولت استیلام شهزاده ممدوح حاصل نمودند ، و از دفتر خانه عاطفت شهزاده ، فرمان جهان مطاع دلاسائی و استمالت ، بنام رعایای شکارپور ، و هر خاص و عام ، شرف صدور یافت ، در شهر شکارپور منادی امن و امان ، در هر کوچه و برزن گردانیدند .

شهزاده والا تبار، که عن موسم بهار گلزار جوانیش بود، و اوقات خود را به گلحس ریاض عیش و عشرت و کاسرانی بسر می آورد، و روز بروز گلچهره رخش ، طراوت دازه میگرفت، و در [هر] روز هفت لباس گوناگول رنگ می بوشید، و در باغهای شکارپور، هم آغوش ساهد تماننا و نای نوش بود، تا مدت هفت هشت ماه مطلق العنان بوده ، از معشوقه حکمرانی شکارپور و گلرخان پری وشان سکارپور، حظهای می برد، که درین اثنا ، خبر وحشت اثر هزیمت اولیای دولت از پشاور رسیده ، که شکر عیش درکامش ، چون رهر ناخ گردیده ، و از انتظار اولیای دولت ، چشم براه ، و هر نفس ، نفس های سرد از دل میکشد ، و ایادی دعا بدرگاه ایزد کبریا بردانشه ، از وود اخبار اخیار اولیای دولت (۱) آمین آمین میخواند ،

<sup>(</sup>۱) در ک: ممسوخ اسس، خوانده نمی شود

در بیان ِ آمدن ِ سردار محمد عظیم خان از کشمیر و جنگ نمودن با نماه شجاع الملک در پشاور، و هزیمت تماه،

و چند روز توقف ِ نماه در دره خیبر - ازانجا آمدن در شکارپور

## از راه ِ مزاري ها (۱) برهموني سيد ولي شاه

هزار داستان قلم خوش رقم ، در نغمه طرازی این داستان ، در بوستان بیان ، چنین خوشنوا ( ) میگردد : که هرگاه سرکار اشرف ، ار دیره ٔ غازیخان برامده ، نقطع منازل ، رونق افزای پشاورگردید ، و بر تحت سلطنت جلوس نموده ، نانتظام امورات جهانداری می برداحت ،

سردار محمد عظیم خان از دارالجنه کشمیر بی نظیر ، معه جمعیت خزاین و حشم ، روانه پشاور گردیده ، و عالیجاه عبدالجبار خان برادر خود را در کشمیر گذاشته ، و سردار موصوف از می [دولت] کشمیر چنان سرشاری داشت ، که در وقت سواری ، فقط سی چهل اسپ با براق طلا و جلهای رربفت

<sup>(</sup>۱) ک: از راههای بیراهی برهنمونی ... الف: از راه مراری ها . مزاری فومست از بلوچ ، که در ضلع دیره ٔ غاریخان سکوس دارند [—تاریخ بلوحستان ۵۵] و این صحیح اسب، زیرا حود شاه شجاع هم راه آمدن خود را به شکارپور ارین سمب به بعصیل بیان کرده [—واقعات ۲۵]. (۲) الف: خوشنوائی میکند .

و کلنگیهای (۱) مرصع ، در جلو سردار موصوف می رفتند ، و از خیامهای گلگون پشمینه ، وغ ه اسباب و سامان که بهمراه سردار ممدوح بود ، تعداد آن از تحریر و تقریر خارج ، و همین اراده داشت : که همه دولت و سامان ، نظر گذار اولیای دولت نموده ، بخلاع وزارت سرفرازی خواهم یافت ، و در خدمات اولیای دولت ، در همه باب حانفشانی نموده ، حلقه بگوش و بنده بفرمان خواهم بود .

لیکن از مشت حق بیخبر، که دهقان قضا و قدر، چه نخل های کبنه (۳) و بدسلوکی در زمین های دلهای طرفین می رویاند ؟ و مبارز اراده ٔ حق، چه چیزها (۳) در پای می نماید ؟

هرگاه سردار محمد عظم خان ، بزدیک بکدو منزل سواد پشاور رسیده ، مردم خوانبن ، در سرکار اشرف عرض نمودند : که پاس عزت و حرمت سردار محمدعظم خان در نظر سرکار اشرف داشتن ، و چندی (س) از امرا ٔ برای استقبالی فرستادن ، بعید از اشفاق خسروانه ، و عنایات شاهانه تخواهد بود .

چونکه سردار موصوف، از نظر الطاف سرکار انسرف، سخلاع فاخره وزارت دولت سلطنت، سرفرازی حواهد یافت، در

<sup>(</sup>۱) در هندي کلنکې نه فتحتين حيز رنگ شده، منقش، نقطه دار اسب [--قاموس هندي].

<sup>(</sup>٢) الف: كهنه . ج: مانند متن .

 <sup>(</sup>٣) الف: جه فسادها . (س) الع: واحدي از امرا<sup>٥</sup> .

صورت آقبال آین التماس ما هواخواهان دولت ، یکی نیکنامی و بلند همتی سرکار آشرف ، و دیگرخوشنودی خاطر و سرفرازی سردار موصوف خواهد شد ، و در امور دولت سلطنت ، مجوز این نحو کارها مقرون مصلحتها سن .

ازانجا که سرکار اشرف، همیشه جرعه نوهن باده خود پسندی [بود]، حرف مصلحت و خیر اندیشی دیگری از امرا گوهن (۱) نمیداد ، بامرای خود جواب داده که : هر گاه سردار محمد عظیم خان خود را از خدمتگذاران و حان فشانان سرکار اشرف میداند، پس [از] استقبالش چه احتیاج ؟ خانه و دولت سلطنت، همه از خود اوست ، باید که با همه اسباب دولت کشمیر ، برابر خود را بآستان فلک بنیان رسانده ، دولت عتبه بوسی (۲) حاصل نماید ، بعده نوازش و اختیا ر سرکار اشرف می باشد ،

هر چند خوانین درین باب بارها عرض کردند، لکن بدرجه اجابت و اقبال نرسیده، [اولیای دولت] از توسن سرکش استبداد خود فرو نیامد.

درین صورت: دانسته ٔ سردار محمد عظیم خان شده ، که اول بسم الله غلط! هنوز شاه می سر و سامان و در ابتدای کار، که تا حال جلوس فرمای تخت ِ سلطنت نگردیده ، چنین روش کم التفاتی مبفرمایند ، و در عین ِ سلطنت که خمخانه ٔ ِ غرور است ،

<sup>(</sup>۱) الف: دیگری از امراء گوز خر میدانست.

<sup>(</sup>٢) ك: عقبه بوسى [٩]

چه نعو گلها از اهتزاز نسایم بی مهری سرکار اشرف، نسبت ما هواخواهان متبسم خواهد شد!

رفته رفته از آهنگ نوازان ساز قضا و قدر، از طرفین قانون ناسازگاری و عناد در نوا آمده سردار محمد عظیم خان ، عالیجاه مهر علی خان میر اخور خود را بجمعیت لشکر، در مقابله سرکار اشرف [تخلاع فاخر] مامور نمود .

چون موسم بهار بود ، اکثر اسهان عمله فعله سرکار اشرف ، بجهت خسیل (۱) خورې ، در دهات گرد و نواح پشاور رفته بودند . هر گاه اولیاي دولت ، ازین سراره فساد آگاه شدند ، لاچار بجمعیت معدوده موجوده سوار و پیاده ، از بالاحصار پشاور فرود آمده رفته ، در میدان جنگ پای پر دلی افشرده ، چنگ جنگ را در نواي آورده ، و پیاد گان پلتن (۲) ، در اضراب اتواب و تغنگ ها ، در چستي و چالاکې ، برق شتاب بودند . لاکن از برق آسمانې خبري نداشتند ، که شعله افروزان قضا و قدر ، در عین شعله افروزي جنگ ، شراره آتش در بارود خانه سرکار اشرف افگنده (۳) ، و دبه هاي باروت را شعله آتش گرفته ، اشحوي صداها بلند گرديده ، که گويا از فلک رعد بر زمين رسيده . بنحوي صداها بلند گرديده ، که گويا از فلک رعد بر زمين رسيده . و از بس دود بارود ، راه شش جهات بنظر نمی آمده ، و اکثر

<sup>(</sup>۱) خسیل = کشب سرسبز گندم و جو که هنوز دانه نکشیده هاشد .

<sup>(</sup>٢) الف: بيلتن. اما بلتن بمعني عسكر مسلح تربيه شده است. (٣) كن افتاده.

پيادگان ِ شاه، چون کاغذ بادي برباد رفتند.

مهر علی خان میر آخور، این حالت دیده، صداهای دبه های بارود شنیده متحیر مانده، که آیا این چه طلسم بازی است، و پای خود را از کارزار سست گرفته، چون بعد سوختن آتش خانه بارود، شاه بر اسپ حود (،) سوار، و قبل کردار رخ نهاد دره خیبر گردیده، بعد از ساعتی که غبار دود ورو نشست، میر آخور مذکور دید، که میدان جنگ صاف افتاده، بعده رفته، توسخانه شاه وغیره سامان، بدست یغمای خود آورده، و در تعاقب سرکار اشرف مبلغی راه رفته، و اسمان خود را دوانید، لیکن بر گردش برسید، پس گردید.

و سرکار چون بری [آسا] شتابان، خود را در کوهستان خیبر رسانیده، حند ایام در دوهستان خیبر توقع گرفته، هر چند سردار محمد عظم خان، حهد بدست آوردن ساه، بطایفه خیبریان نلاش نموده، ندادش .

هرگاه سردار سوصوف از دره خیبر عبور نموده ، داخل کالل گردیده ، بعد از دو سه ماه خبر رسید ، که خطه کشمیر جنت نظیر را خالصه رنجت سنگه فنح نمود ، و عبدالجبار خان فراري شده داخل کردید .

سردار محمد عظیم خان ازین معنی در عظیم غم و الم مبتلا گردیده ، دست افسوس می سائید ، و چون مگس در سر نداست خود میزد ، و از دست جبر جبار خان فریادها میکرد ، که ای

<sup>(</sup>١) الف: يراسب قرار ، وقيل كردار .

جبار! اینچه حبر کردي؟ که ملک کشمیر از دست دادي؟ لیکن با تقدیر رب قدیر چه تدبیر؟ - یَفْعَلُ الله مَایتُرید - (۱) .

چون خالصه سنگه، این سامی ملکهای کشمیر و بشاور وغیره که گرفته بود، بضرب شمشیر، که چندین هزارهای فوج لشکر خود را در سدان معارک برباد داده، و شرح جنگهای خالصه سنگه دفتری علاحده میخواهد.

غرض ولایت کشمر، در رزهب و صفائی بی نظیر، و محل عیش و تماشا میباشد، دیده مردم بماشایین، از نظاره آل محور حیرت می شوند . بهشت برین را با او چه مشابهت ؟ و روضه جنت را با او چه نسبت :

نچشم ِ (۲) کم نبینی ملک کشمیر که صد فردوس پیشهن خونمه چین است

لبکن دولت کشمیر ، عجب تاثبری دارد . در هرخانه ٔ ماکم [که] راه یافته ، خانمان او را برباد فنا داده . چندیی ناظمان کشمیر ، خراب و برباد گردیده ، خرایی بنباد سردار محمد عظیم خان از دولت کشمیر بعمل آمده ، و بنیاد سلطنت خالصه رنجیت سنگه ، که در عقل نمی آمد ، از دولت دخل کشمیر منهدم ساخته ، برباد رف .

<sup>(</sup>١) قرآن، الحج ١٨-١٨ ج ١٤٠

<sup>(</sup>y) الف : خطه "كشمير را بچشم كم مبين

که صد قردوس رو خوسه چین است [۹]

در بیان آنکه بعد ِ هزیمت ِ شاه شجاع الملک از پشاور میر صاحبان سنده در کشیدن ِ شاهزاده محمد تیمور از شکارپور بسیار ساعی شدند

و جمعه خان دار کزئی را بر پای سودند، که با شاهزاده ٔ

### ممدوح حنگ نموده ، فراری شده و آمدن در شکارپور

تیخ قلم تیز رقم ، در معرکه آرائی این مدعا ، چنین جلوه بیان میدهد : که هرگاه سرکار اشرف ، از مقابله مبر علی خان میر آخور ، هزیمت یافته ، در کوهستان حیر (۱) رفته متواری گردید ، و این خبر هریمت ساه ، در تمام اکناف عالم شهرت گرفته ، لمکن چند روز ، خبر سرکار اشرف ، محقق معلوم نمی شد ، که کجا هستند ؟

میر صاحبان سنده بدریافت این خبر، یک مرتبه دست طمع و توقع ازخلافت سلطنت شاه شسته، و چشم اخلاص را پوشیده، جانب شاهزاده محمد تبمور، که در شکارپور سرخوش باده شاط کامرانی بود، عرایض خود باین مضمون نوشته فرستادند که :

"از تقدیرات اللهی، مقدمه علافت سرکار ا همایون، باین قسم درهم برهم گردیده، که

<sup>(</sup>١) ک: خيبر پور [؟]

احوال کما [هو] حقه اولیای دولت معلوم بیست که کجا نزول ِ اجلال دارند، و طایفه ٔ یار کزئی در قرب و جوار ِ شکارپور، بلکه در عین ِ شکارپور توقف دارند، و او سان منتظر ِ چنین وقت بودند، مبادا از روی ستبزه و کینه وری، با ملازمان ِ شاهزاده، در مقام ِ سرکشی در آیند، و چشم شاهزاده، در مقلم ِ سرکشی در آیند، و چشم امنای دولت، محل ِ عباب و خطاب سویم، و امنای دولت، محل ِ عباب و خطاب سویم، و فقرات نویس سرمساری گردیم، که چرا صلاح ِ فقرات نویس سرمساری گردیم، که چرا صلاح ِ خیر ندادند ، بفکر و رای خیر نمای ما هواخوا مان خیر ندادند ، بفکر و رای خیر نمای ما هواخوا مان شمارپور تشریف فرمای طرف ِ دیگر شوند، عیس قرین مصلحت، و در این امر محض خیر یدول ِ مدر ماران ساهزاده متصور! "

و نظرف عالیجاهال جمعه خان و مقصود خان نوشته فرستادند که :

"مقدمه ملطنت شاه شجاع الملک، باین قسم که بمطلب دولت نارسیده، از جنگ سردار محمد عظیم خان، چنگ مدعای خود، بعنای خون هزیمت رنگین ساخته، چنگ فرار نواخته است، سراغش معلوم نمبشود که کجا رونتی افزای میباشند (۱) ، در حال توقف شاهزاده

<sup>(</sup>١) الف: شدائد.

در [ملک] شکارپور، مقرون مصلحت دور اندیش نیست، از روی صلاح میباشد که ملازمان شاهزاده از شکارپور،منزل انداز طرف دیگری نموند، که بهتر است ایشان هم متحرک این سلسله گردیده، اگر سخنان اهلیت و انسانبت، رفتن ملازمان شاهزاده گردد، زهی احسن، و الا بمقتضای مضمون:

چون زاهلیت نگردد کارها صورت پذیر چس ِ امرو را ، کلید ِ مخزن ِ مقصود کن! زیاده اختیار دارند ، فقط . "

ارانجا که عالیجاهان ِ موصوف ، بعد ِ مطالعه ٔ این سراسله در کشیدن ِ ساهزاده ٔ سمدوح ار شکارپور ، هر چد بمهدان ِ حیله وری در پیش نمودند ، لیکن بحضور ِ ملازسان شاهزاده پیش نرفتند ، رفته رفته سایی ملازسان ساهزاده و عالیجاهان جمعه خان و مقصود خان ، نوایر ِ آسش حنگ سعله ور گردیده ، از طرفین چند نفر سیاهیان کشته شدند ،

آخر عالیجاه جمعه خان بارکزئی ، از روی مصلحت ، فرار اختیار نموده ، رفته در اورنگ آباد ، باتفاق عالیجاه مقصود حان هم مقصود توقف گردیده . اگرچه میر صاحبان سنده ، بجهت کشیدن ملازمان شاهزاده [از شکارپو] تیرها در کمان تدابیر خود انداخته ، بزور بازوی شعور و دانش باگوش کشیدند (۱) ،

<sup>(</sup>١) الف: كشدن گرفتند .

لیکن بر هدف مدعائی نخورده (۱) ، ملازمان شاهزاده ، شمشیر مردانگی بر کمر همت بسته ، در جواب باصواب ، جانب میر صاحبان سنده ، فرمان جهان مطاع باین مضمون نوشته فرستادند که :

"از شرایط صداقت اخلاص کشی، و هواخواهی که آن عالیجاهان خواص خیر خوام دولت اند مدن میباشند، بسیار تعجب گردیده، امروز روز امتحان نقص و عیار (۲) زر کامل عیاران بوته صداقت اخلاص میباسد، و هم از قانون مخالف نوایان دغل اندیش آگاه شدن

ملازمان شهراده ، باستظهار صداقت اخلاص آن عالیجاهان نشسته ، حاطر جمع می باشند (۳) ، و این چه خیال محال اندیش ، در سر صداقت اثر گرفته : که جمعه خان بارکزئی را انگشت به کون داده بر پای کرده اند (۳) ، که با ملازمان شاهزاده ، محرک (۵) سلسله ی دی دی و فساد میگردد ، و آن عالیجاهان بیشم تماشا می بینند ، و استمداد (۳) نمی کنند ، این چه

<sup>(</sup>١) الف: نرسيده. (٧) ک: عيار از.

 <sup>(</sup>٣) الف: سى باشم. (٣) الف: گرداند. (٥) ك: ستعرك.

<sup>(</sup>٦) الف : استعداد .

مروت و چه اخلاص ؟ و از کدام ننگ (۱) مسلمانی و قرب و جوار تصور نموده می شود ؟ [مصرعه]

مكن مكن كه نكو محضران چنين نكنند و تا خبر سركار اشرف شاه با ما (۷) محق معلوم نگردد ، رفتن ملازمان شاهزاده از شكارپور محال ه و اگر بفريب دنياى بيوفاى (۳) دو روزه نى اعتبار ، دست فتنه و فساد كوتاه ندارند ، اختيار دارند ، بيت :

هرچه آید بر سر فرزند آدم بگذرد" مرد را باید که از سردانگی خود نگذرد"

میر صاحبان سنده جون ار مضمون حواب شاهزاده و والا تبار مطلع شدند [سر] خیال، حسب (س) عاقبت اندیشی فرو برده، و دست (ه) تحمل در حلقه ابواب بردباری زده، طریق اصطبار (۹) در پیش گرفتند، و هر روز یک نغمه و تازه از قانون لطایف الحیل، بذریعه عرایض می نواختند،

تا مدت چهل ینجاه روز ، مایین شاهزاده و میر صاحبان منده ، در بزم گفتگوي ، نکی حکایات و شکایات بلند آواز بود در این صورت عالیجاهان مولا داد خان و خیرالله خان و مدد خان فوفلزئی آمده ، در خدمت شاهزاده و والا نبار حاضر شدند، و چند

<sup>(</sup>١) ك: نيك (٦) الف: شاه بابا . (٣) الف: بي وقار ،

<sup>(</sup>س) الف: بجهت (ه) الف: دوسه [٩] (١) اصطبار = صبر كردن.

کسان سپاه، از مردمان شهر، از قسم جولا و موچیان (۱) و قصابان وغیره اصناف گران جمع نموده، از نظر شاهزاده گذرانیدند، و لاف و گزاف، از خدمت گذاری و حان فشانی میزدند، و تسم ها (۲) می خوردند، که در دفع و رفع مخالفین دولت، خودها را معاف و مقصر نخواهیم کرد، و حان را نثار راه حدمان سرکار اشرف خواهیم نمود، و سوم (۳) حصه از پیدایش مانمات سائر شکارپور [از] شاهزاده ی مدکور میگرفتند، و دلجوئی شاهزاده می نمودند، و ساهزاده چشم انتظار براه سرکار اشرف داشت، و از صدور احمار، آمین آمین مبخواند [ند] هاشرف داشت، و از صدور احمار، آمین آمین مبخواند [ند] هاشرف داشت، و از صدور احمار، آمین آمین مبخواند [ند] هاشرف داشت، و از صدور احمار، آمین آمین مبخواند [ند]

<sup>(</sup>۱) موچي = کفش دور . (۲) العن و قسم های شاه بانا اولياي دولب مي برداشتند .

 <sup>(</sup>۳) ب: ملازمان شهزاده از پیدایش سایر شکارپور، سویم حصه مالیه، عوض مدد معاش به عالیحاهای مذکور عطا می قرمود ج: و سیم حصه از پیدایش مالیات سایر شکارپور میگرفتند و دلجوئی

## در بیان ِ نزول ِ اجلال ِ شاه شجاع الملک در شکار پور

و بجلدي تشریف بردن شاه پبش میر صاحبان سنده ،

و عهد و پیمان کردن با امیران سنده، و باز

نشریف آوردن در شکار پور

توسن قلم مشکین رقم، در قطع منازل این مدعا، چنین تیز رو بیان میگردد که: هرگاه سرکار همایون از دره خیبر (۱) برامده، رخ نهاد دیره غازیخان گردیده، چون نزدیک دیره مذکور رسیده، عالیجاه محمد زمان خان (۷) که ناظم دیره بود، بدریافت خبر هزیمت اوایای دولت، جمع آوری لشکر نموده، مستعد مقابله و محاربه گردید.

ازانجا که اولیای دولت، نظر بر صورت ِ حال ِ آوارگی خود، اقامت ِ مقابله نگرفته، رخ تاب شده، روانه شکار پور، و برهبري [ سید ] میان ولی شاه سکنه شکار پور، از راه روجهان و کشمور (۳)، بطي ِ منازل وارد ِ شکار پور [ شدند ].

<sup>(</sup>١) ک: خيبر بور[<sup>٩</sup>]. ج، الف: مائند متن .

<sup>(</sup>۲) رک: تعلیق نمبر س.

<sup>(</sup>۳) روجهان = علاقه تصير آباد متصل جيكب آباد كه مسكن قوم ( بقيه بر پاورتي صفحه منه)

معضى معاندين كه فلك وار دغدغه داشتند، از پرتو مقدم آفات سرکار اشرف (١)، حفاش وار، در آشیانه و هراس پههان شدند، و بروز مجال ِ برواز [و تردد] نداشتند.

سرَ نارِ اسرف بعد ِ نزول ِ اجلال ِ شکارپور، در عرصه ٔ چند روز، از هست و نیست مالیات [سکارپور] و تمامی اموران واقع گردیده، دانست که ارین مالیات سایر شکار پور، حفظ احراحات خوانجه سركار اسرف هم نخواهد شد، و انتظام اسورات دولت سلطنت، بدون خزاین متعدر، و هم دوس سر دار معلی در شکار پور، مجر سازگاری و مواقف مدر صاحبان سنده صورب بذير تخوأهد سده

اولاً: بشرط ورود سكاربور، دستخط هاي سبارك، مشعر ير ازول احلال حود، و سراسم صدائب و احلاص و حار خواهي و سرم و ناموس داری، مصمون مرعوب که راقم دستخطهای مدكور اين حاكسار بود يوسه، حانب مير صاحبان فرستاده، و عد از چند روز، از روی مصلح وقب حود اولیای دولت، به بهانه ٔ زیارب ویص بشارت مخدوم حضرت لعل شهباز (۲)

<sup>(</sup> نفيه حاسيه صـ ١٠٤)

حمالي ىلوچ اسب [ - تاريخ بلوچستان ٥٦] و از سرحد سده هشب ميل فاصله دارد [-سد گریس ۱۹۱۳] اما کسمور در شمال عربی حیکب آباد نهاصله . ، مين، و ارسكهر نفاصله . ٨ ميل واقع است [- سدگزيتير ١٩] كه بلوچيال درال سا كنند .

<sup>(</sup>١) الف: سر دار الدس. (١) رك: تعليق تمبر ١٨.

قدس الله سره العزیز، بسواری کشتی ها، از ناله ٔ (۱) سند شکار پور، در عین موسم طغیانی، معه ٔ چند خوانین و عمله و فعله، تشریف فرمای بسمت امیران سنده گردیده.

هرگاه سرکار اشرف اعلی، زیر قلعه مکهر (۳) عبور فرمودند، مستحفظین قاعه مذکور، نفگها بر کشتی سرکار اشرف، همایون زدند، لیکن خیر حیر کنان، زورف های سرکار اشرف، چون برق بروی دریای قلعه بهکر گذشتند و رفته در مکان دوهه لنگر انداز گردیده، میر صاحبان خیر پور، چون لنگر اندازی سرکار اشرف شنیدند، عالیجاهان اسران هر یک میر سهرات خان و میر رستم خان و میر مبارک خان، و دیگر صاحبزادگان سرعتا از خیر پور سوار گردیده، در مکان دوهه مشرف سلام سرکار اشرف اعلی گردیدند، و آداب عبودیت و اخلاص را بجا آورده، تحایف نقیسه از هر قسم، پیشکش نمودند، و در تعارف مهمانداری اولیای دولت، دقیقه از دقایق با مرعی تعارف مهمانداری اولیای دولت، دقیقه از دقایق با مرعی نگذاشتند م

به مدر نظر اینکه صدر نشینان دولت و اقبال، که جرعه از جام جهان نمای عقل و خرد نوسیده اند، شخصی [که] عزیز کرده ناز و نعمت خاندان عظیم الشان باشد، او را بچشم حقارت ملاحظه نمیکند، چه جائی که پادشاه باشد، امیران

<sup>(</sup>١) ناله = يک شعبه کوچک دريا .

<sup>(</sup>۲) در ک بجای این کلمه نقطه گذاشته اند. اما بکهر مقابل سکهر بین دریای سنده است .

سمدوح بمد نظر (۱) بلند ناموسي خود، دار بجا آوري مراسم. ميزباني اولياي دولت، قصورې نكردند ،

سرکار اشرف، میر صاحبان معدوج را در خلوت خاص،

سرکار اشرف، میر صاحبان معدوج را در خلوت خاص،

شرف احضار داده، و بعغلاع تقرب سر فرار ساحته، و از

گردشات رورگار غدار، بار (۲) شرم نام و ناموس، بر دوش

احلاص بوش (۳) و همت سیر صاحبان انداخته، و فقران

رنگس بند بادوسی و ننگ داری، بر صحایف خاطر امران معدوج نگارش داده، بخواند [ ن ] - بیستم الله متجریها و مشرسها این رسی لیفته و السرحیم - (۳) نشرید فرمای حیدرآباد،

تدر عرصه دوارده پاس، لیگر ایداز حیدراباد گردیده،

<sup>(</sup>۱) الف: مملاحظه ملمد ناموسی (۲) الف: مار کرم مام قاموس. (۲) الف: مار کرم مام قاموس. (۲) سعم مدی احلاص میوش ما دوش خیلی بارد است ریرا دوش

<sup>(</sup>م) سعع مدی اعارف میوس دادوس مدیمی بارد است ویرا دو شهده نمی دواند . (م) فرآن، هود مهم ح ۱۲

<sup>(</sup>۵) در ک دوبار بحای سکار، سکارپور آمده، ولی صحیح نیست زیرا حود ساه شحاع ار سکاربور حرکب کرده به حدرآباد آمده بود، اگر مراف سده در سکارپور بودندی، شاه شحاع برای دیدن ایشان نا به حدرآباد بیامدی از روی الف، ج نعیجیج شد.

کار پردازان خود، نهایت در جوش خشم شدند، که از آمدن شاه، هرگز خبری و اطلاع ندادند، اگر خدا نخواسته، کدام غنیم دیگر می بود، چه فسادها می انگیختند ؟

غرض بعد این همه سخنان طوعا "و کرها" به تعارف و تلانی اولیای دولت پرداختند، و بموجب [اس] معلم فکر دور اندیش، کتاب طائف الحیل ، پیش معلمان اولیای دولت کشاده ، باب باب صداقت و خدمت گذاری و جان فشانی ها مطالعه نمودند، نحویکه همای طبع اولیای دولت، فریفته مطام تملق شیرین زبانی های خود نمودند،

سركار اشرف اعلى، در صورت مشاهده چنين صورت اخلاص اميران اميران المدوح، نهايت سرخوش باده نشاط گرديده، اميران را بنوازسات شاهانه و عنايات خسروانه اميد وار ساخته، سلسله عهد و پيمان را در تحرك آورده اميران موصوف هر چند از نظام (۱) سلسله عهد و پيمان، پهلو تهى كردند، و بسيار داستان حيلهوري خواندند، ليكن به پيش [قاري قرائت مدعاي] اولياي دولت پيش نرفتند، و اميران را كما هو رفتن سركار از حيدرآبا نخواهد شد، و چند روز سابين سركار افرف، و اميران حيدرآباد، در عهد نامه مباحثه ميرفن، آخر اشرف، و اميران حيدرآباد، در عهد نامه مباحثه ميرفن، آخر الإيار اميران موصوف متعهد عهد و پيمان گرديدنده

بموجب قسم کلامالله همین عهد نمودند: که دشمن سرکار اشرف اول دشمن ما ست، و دشمن ما دشمن سرکار،

<sup>(</sup>١) الف: انتظام .

و خیر و شر و ننگ و ناموس دولتین حکم ِ واحد دارد، و بر خلاف، آن كوشىدن (١)، كويا پشت به كلام الله دادن، خانه دولت و اقبال خود را خراب و برباد کردنست(۲) ، و در استمداد اولیای دولب از هر قسم و رسم ، حتی الامکان خودها را مقصار نخواهيم داسب -

چون بعد این عهد و بیمان، سرکاو اشرف از حیدرآباد، مراجعت فرمای خبرپور، و در وقت ِ روانگی اولیای دولت، امیران حیدرآباد، مبلغ بیست و ینج هزار روپیه نقد و دیگر تحایف نفیسه پیشکش [سرکار انسرف نمودند] و چند ملکها چنانچه معال گوسرحی (س) و قلعه کــّرن (س) و گهڑی یاسین (ه) و سوم حصه محال روباه (٦) ، نجهت مدد معاش سركار اشرف واگذار سدند. و دم مراسلات خود را در حصوص اداي ماليات مقرره دیهات متعلقه شکار پور جانب میر صاحبان [خرپور]

شكار پور واقعس.

<sup>(1)</sup> ك: كوشيدند [9]. الف: ماند مس.

<sup>(</sup>٧) الف: برباد دادن اس. (٣) ک: کويزحي، که صعيح آن قرار الله ، ب ، ح ؛ گوسرحی اسب ، و در حنوب شرق شکارپور نفاصله ٔ محمینی . بر سل واقع اسب [ـــ سند گریتیر ۲۸] .

<sup>(</sup>س) بیروں شکار پور نفاصله ٔ چهار میل بر راه گڑھی یاسین واقع است .

<sup>(</sup>۵) گڑھی یاسیں در جنوب شکارپور نفاصلہ 🗚 میل واقع و در حدود . ١٨٤ م ماليه 'آن دو لک و بيسب هزار، و نفوس آن ۵۵ هزار و مشتمل در ۹۹ ده، و مساحه ۲. م مربع میل بود. [-گزیتیر سکهر ۲۲]. (٦) روپاه = سر زمين بين شكار پور و جيكب آباد كه در شمال

نوشتند، که ماه بماه بموجب ِ اقساط رسانیده باشند، و بهر حال رضا جوئی [خاطر] سرکار ِ اشرف خواهد نمود .

هر گاه امنای دولت بعد مراجعت حیدرآباد، تشریف فرمای خیر بور گردیدند (۱) میر صاحبان خیر پور در بجا آوری خدمان و مهمانداری، و اعزاز و اکرام سرکار اشرف اعلیا، بهیج وجه قصوری نکردند، و امنای دولت بموجب دستور عهد و پیمان امیران حیدرآباد، بمیر صاحبان خیربور هم (۲) تکلیف عهد و پیمان نمود،

ازانجا که میر سهراب حان که دانای زمان و دیرینه سال و نشیب و فراز روزگار غدار دیده، و سردی و گرسی زمانه چشده بود، از نمودن عهد و سان، باولیای دول، جواب صاف، دادند و عرض کردند: که عهد و پیمان امیران حیدرآداد آکه نموده است کافی است، احتیاج جداگانه ندارد م

هر گاه امیران حیدرآباد، بایفای عهد و بیمان پرداختند، پس مقتدی را در پشت امام، اقامت نمودن ضرور است و اگر او شان وفای عهد و پیمان نکردند، پس مایان را معذور انگارند ه

هر چند اولیای دولت درین خصوص مبالغه ٔ بسیار نمود ، لیکن فایده نشد ، بلکه میر صاحب میر سهراب خان والی خیر پور ، بر عدم ِ رسائی هوش ِ امیران ِ حیدرآباد، افسوس میکرد و میگفت :

<sup>(</sup>١) در ک ، ج اين جمله مفشوش است از الف تصحيح شد.

<sup>(</sup>٧) ک: خير پور اسم تکليف ؟

که مهام پادشاهی مشکل، و از معرکه امیران حیدآباد هرگز ایفای عهد و پیمان [پیش] نخواهد رفت ، عبث خود را بدنام، و بقسم کلام الله مبتلا نمودند، نا دیده شود، که چه گلهای از نسایم گردسات روزگار غدار متبسم شوند ،

اولماي دولت از عهد و پيمان ِ مبر صاحبان ِ خيرپور سايوس، و لب به خاموشي مراجعت فرماي شكارپور [شدند]،

\_\_\_

# در بیان ِ سراجعت فرمائی اولیای دولت از حیدرآباد و خیرپور

و رسیدن در شکارپور و گرفتن ساسان و جمع آوري لشکر، و نمودن قواعد پلتن و در بحر ِ فکر و تشویش شناورې نمودن ِ

### اميران منده

قاري قلم خوش رقم ، در قرائت سوره اين مدعا ، چنين خوش الحان ميگردد كه : هر گاه سركار اشرف ، بعد عهد و پيمان قسم كلامالله ، تفاسير (۱) آيات ننگ و ناموس و احاديث خير و شر ، باميران حيدرآباد بيان نموده ، رواق افزاي شكارپور گرديده ، حسب صلاح اميران معدوح [قلم] نگهداشت لشكر سوار و پياده [ در شكارپور آمده] جاري نمود ، و از هر طرف و جوانب ، مرجع سپاه سوار و پياده گرديده ، و از خراسان چند خوانين ، هر يک عاليجاهان نور محمد خان الكوزئي و بلوچ خان ايكزئي و عبدالوهاب خان و عبدالمجيد خان باركزئي بيني بريده و غيره خوانين معه جمعيت سواره و پياده در شكارپور آمده ، مشرف سلام سركار اشرف شدند ،

و از امراء مير افضل خان اسحاق زئي و خوانين غلام خانه

<sup>(</sup>١) الف : و تفسير . ج ، ک : مانند متني .

هر یک عالیجاه خان شیرین خان حوان شیر و بیات و قزلباش و عرب و تاجک وغیره، عرایض مشعر درخدست گذاری، و رسوخ اخلاص کیشی، با شرایط عهد و پیمان، به پیشگاه امنای دولت عرص میکردند، و استدعای تحرک رایات عالیات، سمت خراسان می نمودند.

سركار اسرف نير در فكر و تهيه سامان استعداد و آمادگی حراسان بود ، و ليكن در هر امور [از] امورات كلی و حزوی ، مصلحت و مشورت ناميران سنده ميفرمود ، و از هر احوال خام و پخته ما في الضمير خود ، اميران سنده را مطلع و باحبر ميساخت و صلاح صوات مي طلبيد .

را مدت دو سال اولهای دولت در شکارپور شیرین کام سید کامرانی بودند و درین عرصه سامان حک از ابواپ و نفنگها و جزائیل (۱) و باروت خانه و همه را صورت انتظام داده و حمع آوری لسکر سوار و بیاده بهم رسانیده، در هفته دو بار قواعد پلاین (۲) و شلکهای ابواپ و تفنگها و بیرون دروازه هزاری (۳) مقرر نموده بود و

هر گاه بوقت سحر ، صداي انواپ رعد نوا ، بآن لب دريا ، بكوش هوش اميران سنده ميرسيدند ، موج صفت در پيچ و تاب اضطرار و بيقرارې آمده ، حبابوار حيران و سرگردان درياي بي كران تشويش و فكر مي بودند و ميگفتند : كه

<sup>(</sup>۱) جزائيل يا جزاير = سدون كلان و سلاح جبك بود .

<sup>(</sup>٣) پلاتى = همان پلتى يعني لشكر منظم اس.

<sup>(</sup>٣) یکي از دروارهاي شهر شکار دور

چنین پادشاه نامدار، در قرب و جوار خود نشانیدند (۱)، دیده و دانسته خود را در رنج و بلا انداختند (۲)، و این تیشه فقلت و خطا کاری، بدست خود بهاهای خود زدیم، تا ببینیم که عاقبت کار کجا سرکشد ؟ و در شطرنج بازی شاه چه رخ نماید ؟ و فیل این فساد در هندوستان کدام خرابی پردازد؟ و اسپ این فتنه تا کجا تازد ؟ و سواران و پیادگان شاه که جمع نموده است، بوزیر کدام تدبیر از عرصه شکارپور کشیده شود ؟ که هنوز خود بدولت شاه، در ششدر حرانی روزگار خود مات است .

هر وقت (م) تدبیری صایب باید نمود، که مات شاه، از عساکر خراسان رخ نماید، و وسمت (م) این ددناموسی در صورت عهد و پیمان مایان نه نشیند، و عقلا گفته اند؛ که سه چیز را کم نباید دانست؛

اول: مخاصمت اعدا، اگر در ظاهرش بوقوع نیاید، صد چند آن از کمینش بوقوع خواهد رسید . دوم: شراریکه در نیم نفس عالم را بسوزاند . سوم: بیماریست که در اند کش اگر معالجه نکند، رفته رفته تسلط یابد، و معموره معاتش زیر و زبر سازد .

في الجمله اميران سنده، بمقتضاي ؛ نه يار رنجد و نه لعل

<sup>(</sup>١) الف: نشانيدن . (٦) الف: انداختن .

<sup>(</sup>٣) الف : بروقت .

<sup>(</sup>م) الف: و وسيمه [؟] و سُمّت = بمعني داغ كردن است [-غياث].

بشكند، - بجهن كشيدن اولياي دولت، خساره ولت و اخراحات برخودهموار (۱) نموده، رقم مدعا را درخصوص طلبانيدن سردار محمد عظيم خان از خراسان، معه و حشم، از دفتر خانه و دانش خود، بنام و كلاي خود نگارش دادند، و انتظام مجموعه دولت رياست خود را از دست ندادىد.

<sup>(</sup>١) الف: همراه . ج ، ک: مانند متن .

# در بیان طوار ظالمانه شاه در شکارپور و بعد فوت سعادتمند خان الکوزئی، خانه او را غارت نمودن، و متاع گرانمایه ازو بدست یغما آوردن، و بحال منسوبان آنها گوناگون عذاب دادن، و فرس ظلم را در میدان شهوت پرستی

#### مطلق العنان تاختن (١) وغيره وقوعات سنيعه

شحنه مرات از عدل و طلم است ، در دارگیر این ساجرا ، چنین آواز بیان میدهد که :

هر گاه سرکار اشرف ، چند مدت از گلزار حکومت شکارپور ،

گلهای کامرانی و عیش و عشرت ، بکام دل چده ، و از مواید ( س)

گوناگون نعمتها ، شیرین کام گردیده ، بعد سیار ریاض معاشرت ( س)

کاری شده ، توسن سرکی ظلم را در میدان آرزوی نفس نافرجام

میدوانید ، و جرعه ای از جام ستم [ می ] آشامید . هر جاکه

سراخ دختری باکره مطهره می یافت ، اشهب ظلم میتاخت ( س) ،

و جای که چراغ دولت را فروخته میدید ، پروانه وار خود را

رسانیده ، بتاخت و تاراج آن می پرداخت .

 <sup>(</sup>١) الف: ساختن [٩] (٦) موايد جمع مايده يعني دستر خوان.
 (٣) الف ، ج: مباشرت و زناكاري.

اولاً: خانه عالیجاه معادت [مند] خان الکوزئی و نایبش عبدالعزیز خان ، بعد وفات عالیجاه مذکور آوازه دولت بسیار از شنیده ، حکمآ و جبراً [بحبیّز] تاراج آورده ، دولت بسیار از نقد و جنس ، از قسم طلا و زیورات مرصیّع و مینا کاری و جواهرات گران قیمت ، و اسلحه از شمشیر جوهر دار کثردی و ایرانی و تفنگ های جواهر دار (۱) رومی و خیام کلگون کشیری [و مشک و پشمینه] و شالهای عمده ، و ظروف نقره و مسین ، وغیره اثان البین و او را همه در دست یغما آورده ، و فرهاد وار تیشها (۲) بدست آورده ، در کندن بی ستون خانه فرهاد وار تیشها (۲) بدست آورده ، در کندن بی ستون خانه سعادت خان ، در هر دیوار و زمین که گمان داشت تقصیر نکرده ، بکن مکن مود ، تا اینکه تمام زمین خانه عالیجاه مذکور را

بعد پس ماندگان عالیجاه مذکور از نساء ، چند ایام در قید سخت مبتلا بودند ، و تفنگ جزایر (۳) بر شانه مستورات ببچاره گذاشته ، در آفتاب استاده میکردند ، انواع انواع عقوبت بحال آن عاجزان می نمودند ، و بجهت جستجوی عبدالعزیز خان تلاشی بسیار کردند که بدست آید ، لیکن نامبرده ، بدست اولیای دولت نیامده ، آخر مبلغ هفت هشت هزار روپیه عوض جرمانه ، از پس ماندگان عالیجاه مذکور بازیافت نموده ، بعد رهائی داد .

<sup>(1)</sup> در ک؛ مغشوش است ، از الف تصحیح شد.

<sup>(</sup>٢) الف: بيشه كلكها. (٣) الف: تفنك خرابي.

سین بعد آن مبلغ دو لک روپیه عوض "کوه نور" که خالصه رنجیت سنگه در حین قید اولیای دولت [گرفته بود] از گماشتگان ساهو کاران شکارپوری واقعه امرتسر (۱) طلب نمود (۲) ، چنانچه چند بازوی معتبر (۳) ساهو کاران: هر یک سیته تندن مل و سیته گلاب رای وغیره در صندوق خانه پیش [محمد] قدیر خان صندوق دار نظر بند کنانیده ، دم بدم شعله خشم بر فروخته ، تاب و دهشت بر ساهو کاران می انداخت ، که زود مبلغان مذکور ، داخل صندوق خانه مرکار نماید ، و در صورت عذر اهمال ، در حق ایشان خوبی و بهبود گی نخواهد شد ، و آب و آبروی و عزت خود نریزند ،

ساهو کاران عرض میرسانیدند: که مایان خود ، داخل صندوی خانه شرکار می باشیم ، احتیاج ادخال مبلغان نیست ، لیکن شاه عدل و انصاف فرماید ، شاه تبسم فرموده ، سر رشت مطلب خود را از دست نمیداد ، تا اینکه چند ایام ، مابین سرکار اشرف و طایفه شاهو کاران ، گفتگوی سیرفت ،

چون قاعده سركار اشرف بود ، كه بوقت سحر بر اسب [دلخواه] خاصه سوار گرديده ، بجهت هوا خورى رفته تشريف بيرون شهر تا ناله مسروند ميروند ، روزي كه براي هوا خوري

<sup>(</sup>١) الف: انبرت سر.

<sup>(</sup>۲) این چند حمله در ک ، الف پریشان و مغشوش اسب ، از ب تصحیح و الفاظ زایده بی معنی حلّف شد . در ک چنین است: واقعه امرتسر ، باولیای دولت ... بود از ساهو کاران طلب نمود .

<sup>(</sup>٣) ک: متعبر [؟]

رفته ، در ناله سنده کجاوهاي پوش دار خراساني ديد ، و اسپ را دوانيد ، معلوم نمود : که اين کجاوهاي مستورات عاليجاه جمعه خان فوفلزئي ميباشند ، که از ترس شاه ، بيرون جانب وريه بيچانچي (۱) ميرفتند ،

شاه همان وقت نعالمجاه [آقا] نيكو خان خواجه حكم داد:

كه درسيان عورات رفته ملاحظه نمايند، كه كدام دختري باكره جميله لايني هم آغوشي سركار باشد، زود باخبر سازنده خواجه مذكور چون درسان عورات رفت [هاي و هوي و] فرياد و فغان از قانون وحود زنان خاست . آخر دختر عاليجاه جمعه خان كه نامزد شده بود ديد، چه دختري ؟ بلكه اختر آسمان خوبي بود . ببت:

دل آرامي که مه وقب کمالش

تجلی کسب کردي از جمالش

سرير حسن را زيبا نگاري

ىر اورنگ رعونت گلعذاري

سرکار اشرف چون چنین [ نعریف حسن دختر ] شنید، در ساعت زمام شتران کجاوها ، حکماً بدست خواجه مذکور داده ، کشان کشان آورده ، داخل اندرون شهر شکارپور نمودند. و عالیجاهان مولا داد خان و مدد خان و خیرالله خان فوفلزئی را به پیشگاه اشرف بار احضار داده ، بابت تزویج دختر مذکور

<sup>(</sup>۱) بیجانجی در جنوب غربی شکارپور بفاصله س میل از گوسرجی واقع و دهکده مشهور است [- سند گزیتیر ۱۸۰۵].

ا) نعود ، کجاوها وا حواله ٔ عالیجاهان مذکور نمود . 
عالیجاهان مذکور ، بسبب نامزدگی دختر مذکور، 
یای دولت ، فریاد و فغان نمودند ، لبکن مؤثر نگردیده ، 
د روز تیر کمان را ، بخانه ٔ دختری فرستاده ، موجب 
ن شاهانه ، تزویج نموده ، در دولت خانه ٔ خود آورده ، 
زوی قرت ، کمان سباشرت را کشیده ، تیر اندازی باو

مله بسبب اینچنین ظلمها و ظر بند نمودن ِ

زا، و بزوربردن دختران باکره از خانهای مردم ،

گارپور تفرقه واقع شده ، و رعایای غربای شکارپور ،

بن رفتارهای ظلم فرعونی ، چون رود ِ نیل در تلاطم بریشانی آمدند ، و عرایض مشعر بر ظلم اولیای دولت ،

صاحبان سنده [عرض نمودند ، و استمداد ِ موسوی از عصای عدالت و غور رسی خواستند ] ،

حبان سنده ، بعد دریافت چنین رفتارهای ظلم و تعدی باه نواب ولی محمد خان مشیر تدبیر امیران حیدرآباد مزه خان تالپر ، از طرف امیران خیرپور ، بجهت رستگاری ، و باز داشتن از امورات شنیعه ، مامور خدمت لت کردند (۷) ، و در حین استیلام سرکار اشرف ، سخنان نوش آمیز نیش انگیز را بسم ولیای دولت

ت ۽ قهمايش .

ب ۽ شدند .

رساىيدند، و چند روز مايين سركار اشرف و وكلاي اميران سنده، معركه ارائى اين قيل و قال ميرفت ، و اين مسئله مشكله رستگاری ساهو کاران حل می نگردید .

آهر رفته رفته از خزانةالعلوم دانائي ، حل اين مسئله سودند : که سبلغ یک لک روپیه ، عوض دعوی جوا هر "کوه نور" و باب مال مقصود خان و جمعه خان باركزئي. از سا هو كاران حصول نموده ، عاید خزانه ٔ سرکار اشرف نمودند ، و موجب نجات و رسگاری ساهو کاران شدند. و مراسله از شاه ، جانب خالصه سنگه، در باب حصول مبلع ِ سذكور بابت "كوه نور" بــه ساهو كاران نويسانده دادند .

بعد وصول سلعان ، سركار اسرف ، ساهوان (١) رأ بخلاع فاخره سرافراز نموده ، بدلاسائي و استمالب آبان پرداحته ، رقم استمال از دفترخانه عاطفت، بنام ساهو كاران وغيره رعاياي خاص و عام نگارش دادند. [ لیکن مار گزیده از ریسمان می ترسد اساهو کاران و رعایای سکارپور ، از ظلم سر کار اشرف ، همیشه در هراس، و حهت رفت شاه از سکارپور، آمین آمین ميخواندىد .

ليكن - كَتُلَّ أَمر مسرهمون عباوقاتيها - (١)، اولياي دولت، مدت دو سال از انتداي سنه يکهزار و دو صد و سي و چهار همری لغایب (۳) سنه یکهزار و دو صد و سی و شش هجري

<sup>(</sup>۱) الف: ساهو كاران و رعاياي شكاربور را نوارش معوده بدلاسائي. (۲) مقوله عربیست یعنی هرکار وابسته بوقت آنست .

<sup>(</sup>٣) ک : مطابق .

در شكارپور داير بوده . تا اينكه اميران سنده ، وكلاي خود را جانب خراسان، پيش سردار محمد عظيم خان فرستاده ، تجويز اخراج شاه از شكارپور بعمل آمده ، فقط:

شاهبکه بر رعیت خود میکند ستم

مستی بود که از بدن خود خورد کباب

\* \* \*

<sup>(</sup>۱) قرآن، عراف مهم ج ۸،

<sup>(</sup>۷) شاه شجاع در واقعات حود نگاشته خویش ، مسئولید ناکامی خود را تماماً بدوش امیران سند انداخته و آنها را ندعهد وانمود میکند ، ولي ظاهر اسب که درینجا اضافه ستاني و ستم نموده و مردم را مجبور ساحت ، که برای تحات خود ، بدعوت سردار محمد عظیم خان اقدام کردند . نوشتهاي مؤلف این کتاب که وقایع چشم دید خود را مي نویسد و مخالف شاه هم نیست ، درین مورد دلیل بیراهي و تعدې شاهست ، و وی چنین نقاط ضعیفي را در شخصیب خود داشت ، که بتلاش سلطنت موروثي همواره آواره بود ، و بالآخر سر خود را درین راه گذاشت . اگرچه امراي سند هم نمي خواستند که در شکارپور افرد شاهي دوام کند ، و درین ، اه علناً تحریکها میکردند ، و میخواستند شر شاه را بخید هموطنانش دفع نمایند . ولی اگر شاه ، براه راست رفتي ، و رعایا را نیازردي ، بچنین حالت گرفتار نیامدي .

# در بیان ِ رفتن ِ سیادت و شرافت پناه سید محمد کاظم شاه بطریق رسالت

پیش سردار محمد عظیم خان در کابل، و بوعدهای عظیم او را حوف نموده، معه عشم عظیم همراه خود آورده، او را از شکارپور کشیدند

صراف قلم جواهر رقم، رر کامل عیاری این مدعا را در مخیال بیان چنین سنجش می نماید که: امیران سنده بعد استدراک اینحیس روشهای ظلم سرکار انسرف، و مشاهده شاهد جمعیت او، که روز بروز بمشاطکی قوت، بارایش سپاه و خط و خال سامان، زیب تازه گرفته میرود، مانند شانه در گیسوی مدعا پیچیده در آویخته، آئینه تدبیر در پیش روی خیال، بزانوی فکر و اقدیشه گذاشته، صورت اخراج اولیای دولت را از شکارپور میدیدند، که به چه نحو صورت کشیدن شاه صورت وقوع یابد،

رفته رفته تمثال طلبانیدن سردار محمد عظیم خان ازخراسان، در سرآت مدعای خود مشاهده نموده ، عالیجاه سید محمد کاظم شاه ، و کیل خود را طرف کابل، نزد سردار محمد عظیم خان فرستا دند ، و هم عرایض خود را بعبارات رنگین، بوساطت

وكيل، باين مضمون نوشتند (١) كه:

"امناي دولت را خيال تسخير ولايت خراسان، و استيمال معاندان بسيار، و در ملكم شكاربور روز برور جمعيت لشكر و سامان معاربه و مجادله گرفته ميروده بعد استحكام اساس جمعيت، تشريف فرماي خراسان خواهد شده و امراي خراسان، تمامي باولياي دولت، همدم مصلحت و هم اتفاق بنظر مي آينده هر گاه پاي سركار اشرف در خراسان رسيد، همانوقت بني سركار از خراسان كشيدن، مشكل و دشوار خواهد شده و قيمايين ما و اشرف الوزرا از قديم، سلسله معبت و اخلاص كيشي در انتظام، نظر بران مراسم خير خواهي و بهبود خاندان عظيم الشان، ار مراسم خير خواهي و بهبود خاندان عظيم الشان، ار

پس راي خير نماي ماهواخواهان، متفق بران است،
که خود بدولت سردار، معه حشم رونق افزاي شکارپور
گردد، که باتفاق بکديگر انتظام [مجموعه] جمعيت اولياي دولت، گسيخته شود، از راهي که آمده است، بهمان راه روانه نموده (۲) شود، و هم مبلغان کلي عوض اخراجات و ماليات سنده، خدمت سردار نموده خواهد (۳) شده "

<sup>(</sup>١) ك: نوشتند مضمون مدعاي كه امناي ...

<sup>(</sup>٧) الف: روزانه خواهد شد .

<sup>(</sup>٣) الف مردار تموده شود .

هر گاه و کبل مذکور، باین همه محاکات و مدارجات، روانه کابل گردید(۱)، سرکار اشرف بدریافت این خبر، فقرات نویس تشویش و حیرانی گردید، و جوش اندیشات (۷)، بر حصار وحودش استبلاء آورده، و از س تشویش، چون سیماب بیقرار شده، حایب امیران سنده نگارش نمود که:

"اگرچه صورت [خوب] و زشت، و بمثال نیک و بدر [مود را] هر کس در آئینه مدعای خود، خوب می بیند، لیکن بسبت فرستادن و کیل، پبش سردار محمد عطیم خان، سرکار اشرف را عظیم تعجب دست داده، که باوجود (یکه) بشل سرکار، پادشاه نامداو، در پهلو و قرب و جوار نشسته، فرستادن و کیل پیش محمد عظیم خان و طلبانیدن او، از چه مصلحت پیش محمد عظیم خان و طلبانیدن او، از چه مصلحت و از چه اراده، در میزان عقل سنجیده اند؟ هر گاه کدام مخالف اطرافی، در نواختن قانون مخالف آن عالیحاهان سرکشیده باشد، بفضل اللهی و اقبال علی علیحاهان سرکشیده باشد، بفضل اللهی و اقبال عد و مال (ب)، گوشمالی آن مخالف نوایان ماز ناسازگاری، بیک اشاره گوشمالی انگشت تداییر سرکار اشرف بعمل خواهد آمد "

و ازین قسم چندي نواهاي بلند ناموسی و عاقبت اندیشی، از قانون قلم خوش رقم، در مجلس فهمایش امیران سنده در نوا

<sup>(</sup>۱) ک: گردد. (۲) اندیشان[۹] = جمع اندیشه، استعمال نا رواي بارد است. (۲) ک: عز و مال الف، ب: مانند متن.

آورده، لیکن در گوش سماعت نیاوردند، سوالی و جوابی دیگر می نوشتند، که ما هواخواهان خلاصه خیر اندیش سرکار اشرف می باشیم. رفتن و کیل مایان جانب خراسان، از روی مصلحت بعضی مطالب ضروریست .

اولاً : و کلای (۱) صاحبان انگلیسی بهادر، در حیدرآباد آمده اند، و عجب نغمات ناساژ، از قانون مدعای خود می نوازند، که ممکن آن ناسمکن است ، از روی نگاه دور اندیشی و مصلحت وقت، سردار محمد عظیم خان را از خراسان طلبانیده ایم، که با بر اهالی انگلستان، نیک معلوم شود ، که امیران سنده و اولیای خراسان، با هم یک اتفاق دارند .

و دیگر اینکه بار ننگ سرکار اسرف بر گردن ما هواخواهان است، انشاء الله تعالیل بسعی و سر فروشی (۲) ما هواخواهان، معشوقه و دولت و سلطنت، هم آغوش اولیای دولت گردد، که عین سرخ روئی و بلند ناموسی ما اخلاص کیشان است دیگر هیچ یک خیال ما هواخواهان نیسب و نخواهد بود. سرکار شرف ازین معنی بالکل خاطر مبارک مطمئن فرماید عهدی که سته ایم، بسته همان عهد و پیمان میباشیم .

با وصف این همه عرایض معروضه امیران سنده، صورت اطمئان در مرآت خیال سرکار اشرف جلوه نمای نگردیده، بلکه یقین دانسته: که طلبانیدن محمد عظیم خان، محض برای

<sup>(</sup>١) الف: وكلاي سركار الكريز بهادر. (٣) الف: سرجوشي.

کشیدن سرکار اشرف خواهد بود . دم بدم مثل قلم ، در سیه چاه مداد اندیشه غوطه خورده ، فقرات حیرانی (۱) می نوشت ، و از گلبن خیال گوناگون ، گلهای (۷) رنگارنگ می چید ، و در بحر این اندیشه ، هر چند بزور بازوی شعور و دانائی ، شناوری میکرد ، لیکن از کنار مدعای خود ، نشانی نمی یافت ، و حیران این ماجرا بود ، خون جگر میخورد و دم نمی زد ، و از آمدن سردار معمد عظیم خان ، در عظیم قلزم اندیشه افتاده ، و منظر تماشای این شطرنج بازی روزگار گردید "

<sup>(</sup>۱) الف : خرابي . (۲) الف: گلهاي افكار مي چيد.

در بیان آمدن سردار محمد عظیم خان بموجب استدعای امیران سنده و وقوع گفتگو مابین اولیای دولت و امیران سنده و سردار محمد عظیم خان و از تدبیران امیران سنده اولیای دولت ، بخیر و عافیت متوجه لودیانه (۱) ، و سردار محمد عظیم خان عزیمت فرمای خراسان ، و امیران سنده جلوس فرمای مسند ریاست سنده [نه جنگ شده ،

### شاه از هوا آمد و بهوا رفس]

شاه قلم که شاهسوار توسن سخنوریست ، رخ نهاد این داستان گردیده ، بار این همه وقوعات بر فیل مدعا انداخته ، بمنزل مدعاي رسانیده میشود که : هر گاه سبد محمد کاظم شاه ، از جانب امیران سنده ، بطریق رسالت روانه ٔ کابل کردند (۷) ، از گلستان ملاقات سردار محمد عظیم ، گلهای مراد بکام دل فراهم چید (۳) ، و کیل موصوف دسته ٔ گلهای رنگین زر کثیر (س) ، در نظر سردار ممدوح جلوه ٔ ناز داده ، راغب شکارپور نمود ،

<sup>(</sup>١) درک بجاي اين کلمه نقاط گذاشته اند، از ال نوشته شد .

<sup>(</sup>۲) الف: گردید. (۳) ک: چیند.

<sup>(</sup>س) ک: رنگین از کشمیر، در نظر،

سردار موصوف نیز فریفته ی رنگ و دوی گلهای زر کثیر (۱)
گردیده، معه برادران و سرداران هر یک سردار دوست محمد خان
و سردار شیر دل خان و امرای عالیشان به جمعیت هساکر
چهل پنجاه هزار خوش اسهه (۲) و جوانان زره پوش ، که نهنگ
دریای حمگ بودند ، معه و کیل امیران سنده از کابل برامده ،
از راه احمد ساهی ، بقطع سارل ، وارد مکان دادهر (۳) سرحد
والی قلات گردیده و سرکار اشرف از ورود سردار محمد عظیم خان
در مکان دادهر (۳) ، نهایت در هراس آمده ، دستخطهای مبارک ،
بحه دریاف نقص و عار زر اخلاص (م) و صداق ، بطرف
ا را و حوایی که همرکات سردار ممدوح بودند ، بطریق اخذاء

"سردار سحمد عطیم حال ، چول آهوئی ندست ِ ختن مراد آمده و نرطنق مضمول :

صد مصودی که من در آسمان منخواستم در زمین اکسون، دام سخت مقصودم فتاد در حال صلاح آن امرائیکه خود را از خویشان و هواخواهان سرکار اسرف میشمارند چست ؟ که

<sup>(</sup>۱) ک: گلهای از کشمر [۴].

<sup>(</sup>٢) ک: هرار حویش دسته ٔ حوامان [؟]

<sup>(</sup>۳) این کلمه درک نسټ از الف کرفته شد ، څاڅهر در ده مبيلې حبوب عرب سبي، سرحد سنده و ېلوچ بود .

<sup>(</sup>س) ك: ار احلاص [؟].

مقدمه نزدیک آمده است، هر چه که ما فی الضمیر آن عالیجاهان بوده باشد، زود بعرض رسانید، که دانسته سرکار اشرف گردد ."

خوانین مذکور، در جواب بذریعه ٔ عرایض بعرض رسانیدند که: "مایان از حلقه بکوشان و خدمتگذاران و جان فشامان سركار اشرف ميباشيم ، و براي دولت سلطنت سركار تشنه لب، بلكه يعقوب صفت از س انتطار [مفارقت بوسف لقای سرکار اشرف، چشم بی نور گردیده، که بعد از مدن ، نسيم ِ اين پيراهن ] يوسف سلطنت اولياي دولت ، بىشام آرزو رسيده ، كه روشني افزاي ديده ، مدعايم (١) گرديده . حدا تخواسنه هر گاه سردار محمد عظیم خان با سرکار اشرف، در میدان مقابله، جنگ جنگ در نوا آورد ، انشاء الله تعالیل در عین (۲) نواغتن چنگ جنگ، آهنگ خارجی از قانون ناساز کاری بر آورده ، خود ها را از سردار محمد عظیم خان جدا ساخته آمده ، ملحق ِ ركاب سركار اشرف خواهيم شد. و این شکار که عبارت از محمد عظیم خان میباشد، بپاي خود بدام صياد سي آيد، او را گرفتار ساخته، بسركار اشرف خواهيم داد . "

چون چنین عرایض خوانین مذکور، به پیشگاه اولیاي دولت رسید، باري شاهد جمعیت، هم آغوه سرکار اشرف گردیده،

 <sup>(</sup>۱) الف: مرادم.
 (۲) الف: در حين.

و صورت اطميان از مرآت آرزويش رخنماي شده . در ساعت همين احوال خوانین ، ذکور، در حیار تحریر و تعبیر (۱) آورده، حانب اميران سده فرستاده و هم اعلام نمود: كه حال اندك استقامت آن عاليجاهان بكار است -

جونكه دستور ديرينه افعانان خراسان است، هرجائيكه چراع ِ دولت اقروخته بینند ، پروانه وار هجوم سی آرند . و در مجلسی که سفره شیرین [مکنب] گسترده یابد ، مگس وار رجوع سگیرد (۲) . هر گاه حوانین خراسان ، صورت اتفاق سرکار اسرف و آن عالیحاهان، در آئیمه خیال سلاحطه نمودند، همانوقت بي حمگ آمده، بركات تصرت مآب ملحق خواهند سد، و اين منح و فيروري ، هم آغوش اولياي دولت خواهد گرديد ، و نقش سکامی و علو همتی آن عالیعاهان ، با ابد یادگار عرصه روزگار خواهد ماند (۳). و این ارتفاع ناموس آن عالجاهان، در شهر و تمام اكناف عالم حلوه نمائي حواهدگرف، و منفعت ایں دولب بلند ناسوسی، نصب حال آن عالیجا ہان خواہد شد.

ازانعا که امیران سنده در اصل، لباس کشیدن امنای دولت ا سكارپور، بخياط انديشه (م) و صلاح ، مواني اندام استعداد اولیای دولت، نگز تدس پیموده، و به مقراض فکر صایبه . پده، و برنسته ٔ سوزن تجویز و حیله دوخته بودند، با وجود نوشتن فقرات رنگین از بلند ناموسی ، هرگز در دل امیران سنده

<sup>(</sup>٢) ك يسكريد در الف ي مانند متن . (,) الف: تقرير.

<sup>(</sup>٣) الف: خواهد شد. (س) ک: اندلیث [۹].

سرایت نمیکرد، و اصلاً [ملتفت] نوشتجات اولیای دولت نمیشدند، و در پی حصول مدعای خود، بیش از پیش میکوشیدند.

تا اینکه میر صاحبان حیدرآباد و میر صاحبان خیربور از روی خیر و دفع شر، باده مدعا را در شیشه اتفاق بین خود بند نموده ، امیران حیدرآباد هر یک عالیجاهان میر کرم علی خان و میر مراد علی خان و دیگر امیران و امیران خربور هر یک عالیجاه میر سهراب خان و مر رستم خان وغیره امیران معه شونات موفور و آلات محاربات: اتواپ و تفنگها و شمشیرها و سهرهای کلان ، که در سایه آن سیر ماده با سیر پچها خواب کند ، و خیام گلگون و لواهای بو قلمون وغره سامان رزم و بزم ، از حیدرآباد و خیرپور بنا بر مقابله و مصالحه شردار محمد عظیم خان بر آمده . به قطع منازل ، مشورت کنان عبور دریا نموده ، وارد لاز کانه (۱) ، و چند ایام درانجا توقف گرفته ، بعده سلسله عزیمت را بحرکت آورده ، در مکان قبه مرحوم محمد شاهل عباسی (۲) ، منزل انداز گردیده . خام گلگون درانجا مضرب نموده ، توپخانه تدابیر خود را آتش دادند . آنعه که

<sup>(</sup>۱) ک: لدوکانه [؟] که صحیح آن لاژکانه است، در (۱۲) میلی جنوب غرب شکارپور برکنار راست دریای سنده.

<sup>(</sup>۲) ک محمد شاهی عباسی . ولی صحیح آن مطاس الف، ب، ج محمد شاهل است ، و این نام سندهی است ، و جای معروفیست در لاؤکانه . مردم آنرا شاهل محمد هم گویند . از لاؤکانه به میل فاصله دارد (-سند گزیتیر ۹۸م) .

باروت خانه از نن و دانش خودها ، در صندوقخانه استعداد دانشوری و حیله ساری خود داستند ، همه را صرف این معرکه آرائی [می] نمودند ، فقط ه

\_\_\_\_

# در بیان آنکه امیران سنده از روی تجویز عاقلانه امنای دولت را از شکارپور کشیده بطرف خود طلبانیدند

قانون قلم مشکین رقم، در نواختن نغمات این مدعا، در محفل بیان ، چنین بلد آواز میگردد که : در سنه یکهزار دو صد وسی و شش هجری ، سردار محمد عظیم خان ، بموجب استدعای امیران سنده ، بقطع منازل، منزل انداز مکان بهاگ (۱) گردید . همانوقت فیمایین امیران سنده و سردار (۲) موصوف ، بر وجه اخراجات معهوده مالیات مقرره ، که از خبر (۳) انجام داری آن هراسناک بوده گفتگوی واقع ، و ارغنون ناسازگاری از طرفین در نوا آمده ، سردار ممدوح ، مطابق انجام ، عوض مبلغان اخراجاب ، که از هر منزل از کابل تا شکارپور یک یک لک روپیه مقرر در (س) انجام نموده بودند ، بدل مالیات مقرره از امیران سنده درخواست نمود .

چون از قرار ِ منازل ، مبلغان باین (ه) اخراجات ، در

<sup>(</sup>۱) مهاگ به به میلی جوب دادهر بر راه ِ شکارپور واقع بود. (۲) الف : سرداران (۳) الف : که از چیزی انجام ادای آن در بهاگ بو د

<sup>(</sup>س) الف : مقرر و انجام نموده بودند ، بدون ماليات

<sup>(</sup>ه) الف : بابت اخراجات

نظر امیران سنده سیار آمده ، و هم صورت این ماجرائیکه مایین سردار محمد عظیم خان و سرخیلان [ حیوش ] زمزمه می اتفاقی ، از چنگ ناموافت در نوا ، و چنگ موافت و اتفاق، در بزم آرزوی اولیای دولت می نوارند (۱) ، چون امیران موصوف از زمزمه مذکور آگاه شدند ، این نوای خوش نمای را عین مراد خود دانسته ، بیک بار تار ستار انجام معهوده وا مدست می بروائی ، گوشمامی پیچ و تاب [ داده ] گسیختند، و در خواندن مقام دیرک (۲) که عمارت از متمردی است آمدند، و از دادن احراحات معهوده مالیات مقرره متعذر ، و قدر قلیلی و از دادن کردند ، سردار ممدوح ، هرگز باقبال آن نه پرداخته ، در فکر معارک آرائی گردید .

چون امیران سده ، ازین اراده ٔ سردار موصوف مطلع شدند ، و زمزسه ٔ چنگ [بناي] جنگ بکوش شنیدند ، بعده از روي مصلحت ، و کیل مقرر خو د(۳) را معه عرایض ، به پیشگاه سرکار اشرف ، در شکارپور فرستادند ، و بکمال عجز و تملق که روش روزگار است بعرض رسانیدند که :

"بر راي جهان آرای روشن است : که طلبانيدن سردار محمد عظيم خان در خراسان ، از روی مصلحت ملک داري و نشان دهي

<sup>(</sup>١) ک : سواريد

<sup>(</sup>۲) دیبک = یکی ار مقامات موسقی هندیست که گویا با تعرد و سرشاری نواخته می شود .

<sup>(</sup>٣) الف: معتبر حود

و کلای اجلالی سرکار انگلیسیه بهادر، صورت وقوع يافته سود ، و حالا وكلاي اجلاسي سركبار ممدوح ، بعد (١) انتظام مهام موام خود (۴) روانه انگلستان کردیدند. در حال سردار سحمد عظیم خان ، دهان صنادیق طمع ، چنان کشاده دارد [که] اگر گنجهاي روی زمین ، دران (س) انداخته شود ، هرگز پگری ندارد ، و خیال بههوده مآل ِ مقابله در سر گرفته است . با وجودیکه صورب نفاق و اتساق امرا و حوانین ، بر مرآب ضمیر ، که انطباع (س) يذير اشراقات (ه) عالم قدس است ، انعكاس پذیر ست ، با وصف این همه حال ، سایان از روی مصلحت و عاقبت اندیشی ، پاس لحاظ مراسم دوستي سرحوم اشرف الوزراء وزير فتحخان در مقاومت مقابله با سردار ممدوح نهایت چشم پوشي سي نمائيم ، و طريق تحمل و بردادي را از دست خودها نمیدهیم، که بفریس دنیای بيوفاء كشت وخون مسلمين طرفين نكردد.

ليكن سردار محمد عظيم خان باغواي دولت

 <sup>(</sup>١) ک: بر انتظام . (٧) ک: خود گاه روانه .

 <sup>(</sup>٣) ک: زمين داران [٩] (س) ک: انتفاع .

<sup>(</sup>٥) الف: اثر جات. ك اشرقات ، ولي اشراقات بمعني روشني هاس.

کشمیر و لشکرخراسان می نازد ، و توسن آرزوی خود را ، در میدان سرکشی میتازد . ازانجا که چون پرتو چراغ عمر صیدی بپایاں رسد، باضیعم سرزه حنگ آغاز كند . باوجوديكه مثل سركار اسرف بادشاه نامدار شجيع، بيش أمام خود داشته باشیم ، از سردار محمد عطیم خان چه حيال داريم ؟ او را بديختي برداشنه است، كه حيي حيال بيهوده (1) مآل تموده اسب. این همه (۴) آثار طلوع آفتات و سراد, از مشرق دولت و اقبال اولیای دولت است،

امید داریم : که سرکار اسرف مورآ از سکاریور معه سامان، نهضت فرماي دمزل قبه محمد شاهل (٣) عماسي سوند، كه اين قاسق خون جان نابوال حود رأ بركاب سركار اشرف نثار خواهيم نمود ، و سعادت الدي حاصل مماثسم ."

سركار اشرف ، بعد ملاحطه معروضات اميران سنده (س) ، و ار سىدن سخنان وكىل، چىد روز يا مدير ايديشه در راي (ه) مود مشورت ميكرد . أخر طوعاً و كرهاً ، از روي مصلحت دور اندیشی، اولاً حرم محترم خود را معه اسباب نقد و جنس (١) الف: ولدمال . (٢) ك: اين چه آثار ,

<sup>(</sup>٣) ك: محمد نداهي [٩] . الف ، ب: محمد شاهل ، كه صحيح

<sup>(</sup>س) ک : سد بوده و ار شیدن. (a) الف: و امراي خود .

نقیسه ، روانه ملک امیران سنده ، بآن لب دریا نموده ، و در دستخط مبارک چندین آیات بینات ننگ و ناموس ، و احادیث حمیت و نمیرت نوسته ، جانب اسران موصوف فرستاده ، و بعد از چند روز باز شهزاده محمد بیمور خلف الصدی خود را مامور نمود ، و همین مصمون دستخط مبارک ، رقمزده کلک خیال منشیان گردیده (۱) که :

"سابق حرم معترم، بدولت حانه" آن عالیجاهان فرستاده سد . حالا قره" (۲) باصره عظمت و کامگاری و عرقه (۳) ناصیه دولت و بختیاری ، شاهزاده محمد بیمور را روانه نمودیم ، ازانجا که آن عالیجاهان بمقتصای ذات و صفات بلوچیه (۳) ، در مراتب نگداری و علوهستی، شهره آفاق اند ، که هر کس وضیع و سریف ، از حسن ننگداری و جوان مردی آن عالیجاهان از حسن ننگداری و جوان مردی آن عالیجاهان داستان طراز و افسانه و روزگار اند (۵) ، نطر بران : اولا حرم محترم ، دوما شاهزاده کامگار روانه نموده شد ، این همه بار ناموس ، در گردن روانه نموده شد ، این همه بار ناموس ، در گردن آن عالیجاهان است ، باید که نهال این ناموس را

<sup>(</sup>۱) الله: كردند. (۲) قُرآه= روشي كه در، ك: قوه [۹] و در الله: قره است. (۳) غُره= سفيدي جين، كه در ك: عبره [۹] است. (م) ميران سند تالپوري بودند، و تالپور يكي از قبايل بلوچ است. (۵) ك: روزگار دارند.

كد\_آميلها ثايت و فرعها في السلماء (١) دارد، بزلال همت و بلند ناموسي پروزش داده، سيار بوستان نسگ داري كه \_ ارزم ك أن العيمادر التَّتِي لَم يُخْلَق مِثْلُها [في البلاد] ـ (٢) است خواهند شد. و در پی زرد روئی گلهای بی ننگی و بدیاموسی تحواهند کوسید ، که روزگار دنیای بیوفا در گدر است . [س هرچه آبد برسر مرزند آدم بگذرد سد را باید که از سردانگی خود نگذرد سركار اشرف از جدين كورهاى وقوعات روزگار غدار برامده است . [مصرعه] این هم اندر عاشقی بالای عمهای دگر لیکن در صورب می ندری و دون همتی آن عالبجاهان ، نام زست با ابد یادگار عرصه ، روزگار خواهد ماند، و محل طعن و لعن ِ هر خاص و عام ، در تمام اكماف عالم خواهد شد. بلکه هر کس از اطراف و جوانب از ارباب داعیه (٣) ، هوس تسخير ملک و جان و مال آن عاليجاهان خواهد نمود . [بيس] من آنچه شرط بلاعست با تو میگویم تو خواه از سخنم پندگیر و خواه ملال

<sup>(</sup>١) قرآل ، ايراهيم ١٣ ج ١٠٠

<sup>(</sup>٧) قرآن ، العجر ٢٠٨ ج ٠٣٠ (٣) ک؛ ارباب و رعيه ر

با وصف این همه نصایح و مواعظ اولیای دولت، هیچ در دل امیران سنده سرایت نکرد. بیش از پیش در اخراج سرکار اشرف از شکارپور کوشیدند، و هرگز به ننگ داری و ناسوس نهرداختند، و نقض عهد و پیمان روا داشتند.

در بیان رفتن شاه شجاع الملک از شکار پور معجب استدعا و مصلحت امیران سده، و رحصت دادن ساهو کاران را از سکارپور، و گرفتن مبلغ سی هزار روید

عوص ِ رخصتانه ار ساهوکاران، و فریب بازی

### امیران نسس اولمای دولت

آهوی قلم سیه چشم، در حوالی ختن مدعا، چین چشم گردان تیز روی بیان میرود که: در سه یکهزار و دو صد و سی و شش هجری، هر گاه امنای دول، حسب العواهش امیران سنده، از شکارپور اراده روانگی حانب امران ممدوح نمودند، اولا ساهو کاران شکارپور هر یک سیتهه تندن مل وسیته سیوا سنگه و سیته گلاب رای وغیره سیتها (۱) را حکم احضار داده، در حن احضار بانها امر نمود که:

سرکار اسرف را معامله مقابله سردار محمد عظیم خان در پیش اس، از روی مصلحت و حسب الحواهش امیران سنده، عرم بالجزم است، و از کارخانه قضا و قدر، کسی را خبر و آگهی نیست، که از آئینه (۲) مشیت حق چه نعو تمثال عکس پذیر گردد، و شما رعایای شکار پور، چند مدت در سایه میشود مدت در سایه میشود است به میشود است در سایه در سایم در سای

<sup>(</sup>١) الف: وعيره پنچات را . (٦) الف: كه ازين مشيت .

عاطفت سرکار بسر آورده اند و با سرکار اشرف بدنام شده اند مبادا فردا در پنجه ستم و گیرو دار سردار محمد عظیم خان گرفتار آیند درانوقت بد دعائی و شکوه از سرکار اشرف نمایند [خوب نیست] وقت همین است ، اگر صلاح رفتن از شکارپور و خواه ماندن در نظر خیر خود داشته داشند، بسرکار اشرف عرض نمایند .

ساهوکاران کلان بعد تأمل و فکر، صلاح کار خود در رفتن از شکارپور دیده، مطابق رخصت امنای دولت، معه خانه کوح، روانه وهری (۱) آن لب دریا گردیده در حین رخصت، مبلغ سی هزار روپیه (۲) از ساهوکاران، سرکار اسرف گرفته، و در زمان نقل مکان، با ساهوکاران چندین نقصانها رسیدند، لیکن دران وقت بجز سوختن و ساختن، ساهوکاران دیگر علاجی ندیده روانه شدند .

سرکار اشرف معد رفتن ساهو کاران، بجمعیت سواران و پیادگان از شکارپور برامده، و از معشوقه کاسرانی شکارپور وداع ساخته مدا فیراق بیشنی و بیشنک س (س) گفته بیرون شهر در عیدگاه منزل انداز گردیده، چند روز در عبدگاه (س)

<sup>(</sup>۱) لوهری = همین روهری کنونی واقع کنار دریای سده مقابل سکهر و جنکشن معروف ریل است که در زمان قدیم الرور بود، و مورسمان عرب بدین نام آورده اند.

<sup>(</sup>٧) ک، الف، ج: سي هزار. ب: پنجاه هزار.

<sup>(</sup>٣) قرآن ، الكهف ٨٤ ج ١٦ .

<sup>(</sup>س) الف: در عبدگاه دایر، درین ...

ماند . درین اثنا ٔ باز و کیل امیران سنده ، نزد سرکار اشرف ماضر آمده آمده ، بالتماس سرعتاً بلا دیر ، به تحرک رایات عالیات برداخت .

سرکار اسرف اعلی ضروره [ بلا دیر ] از عیدگاه شکارپوره معه معمه کوچ فرموده، در گهری یاسین (۱)، منزل انداز گردیده درانجا باز عرایض امیران موصوف به پیشگاه اشرف اعلی رسد باین مضمون که:

"وکلای سردار محمد عظیم خان نزد مایان آمده اند، و خوان رنگین محاکمان (۲) گسترده، آرزوی تناول مواید پر فواید مصالحه دارند، از پسطرف هم وکلا هر یک حناب عرفان مآت عمده العارفین پیرمیان غلام محیالدین صاحب (۳) سرهندی، وسیادت پناه زنده نجبا شیخ الزمان (به) سید اساعیل شاه، نه نفویض مطالبات ما فی الضمیر، از طرف سردار ممدوح ماموراند، هرگاه سردار موصوف، از روی بهبودی (۵) و نیک اندیشی خود، در مقام سلوک آمده، و اطاعت و فرمان برداری سرکار اشرف قبول نموده، عین مدسعا و و الا بر خلاف آن وقتاری

<sup>(</sup>١) شرح أن در حواشي گذشته گذشت . (١) الف: محاكات.

<sup>(</sup>٣) رك: تعليق نمبر ١٤. (٣) الف: مسيح الزمان

<sup>(</sup>۵) الف: بهبودگی.

پیش گرفته، پس جان آرا نثار خدست سرکار اشرف خواهیم نمود بالفعل سرکار اشرف در عرض راه اقامت پذیر بوده، تعمیل (۱) حرکت روا ندارند، عقدی که بناخن تدابیر، انکشاف بابد، حاجت دندان نیست کاری که بشیرین کامی بدست آید، چه جای بلخ کامست ۹۳

سركار اشرف باستدراك مضمون عرايض اميران معتشم اليه، رساله تخيل كشاده، فقرات بعير و حيرانى مطالعه مي نمود، و با خوانين و امراي خود، شمع مشورت و صلاح، در بزم مدعاي خود مي افروخت، تا آنكه بتوقف و تعرك (۲) منازل پرداخته، در عرصه چند روز، در منزل قبه محمد ساهل عباسي (۳)، در اردوى اميران سنده، رونق افزا گرديده ماميران موصوف بدريافت اين خبر، عاليجاهان نواب ولي محمد خان لغاري و سيد محمد كاظم شاه بقدر مسافت اندك، طوطاً و كرها بجهت استقبال اولياي دولت فرستادند، و متصل (س) اردوي خود بمفاصله قدر قليل، جاي توقف دادند، و مراسم تعارف و مهمانداري (۵)، بنحويكه شايان سان سركار اشرف اعلي بود

<sup>(</sup>۱) الف: تعجیل (۲) الف: حرکب.

<sup>(</sup>٣) ك: محمد شاهي. الف، ب: محمد شاهل كه اصح همين اس.

<sup>(</sup>س) کن و مشعل اردوي خود بموضعه قدر نيل، جاي توقف[؟] الف مانند متن .

<sup>(</sup>٥) الف: جهانداري.

ىجاي نياوردند (١) .

روز دوم امیران سنده هر یک میر کرم علی خان و سیر مراد علی خان و الیان عیدرآباد ، با عمله خواص خود ، برای استیلام اولیای دول آمدند ، و دسته دسته گلهای صفا و مرحبا ، از بوستان خوش آمد و تملی چیده ، در نظر سرکار اشرف اعلی جلوه تازه دادند ، و باهتزاز نسیم (۳) اخلاص کیشی و عدمت گذاری ، غنچه خاطر سرکار اشرف اعلی را متبسم نموده ، شاهد اطمینان ، هم آعوش سرکار اشرف ساخته راجع خیامهای مود شدند ،

سرکار اشرف اعلی نیز چندین گلهای مواعظ و نصایح که رنگ و بوی نیکنامی و [ بلند ] ناموسی داشته ، در سر و دستار، وکلاه افتحار امیران موصوف زده ، بعد ارساعتی منشی خوشخرام [خوشی رام (۳) معتبر ]خود را نزد سرکار اشرف فرستادند، و او انشای مدعا را به پیشگاه اشرف اعلی ، بر قرطاس التماس نگارش داده که : مضمون صداقت و احلاس و فقرات رنگین اتفاق سردار محمد اتفاق سردار محمد عظیم خان میباشند ، همه معلوم ، که آیات نویس صداقت و خدمتگذاری ، و احادیث طراز موافق و جان فشانی سرکار اشرف اعلی هستند .

<sup>(،)</sup> ب بحاى آوردند .

<sup>(</sup>۲) الف: نسايم اخلاص و هم آغوشي و احلاص كيشي . ٠

<sup>(</sup>۳) در ک، ب،ج نام خوشیرام نیست، ار الف در متن آورده شد ، این هندو منشی تالبوران سده بود .

البته درین نزدیکی ، عرایض مشعر بر صداقت و اخلاص خوانین مذکور ، نزد سرکار اشرف اعلی رسیده باشد ، میر صاحبان بجهت و معاینه و مطالعه عرایض مذکور ، نزد سرکار اشرف التماس دارند ، تا آنکه صورت اتفاق و نفای خوانین مذکور ، از سرآت مصمون عرایص مذکور جلوه نما گردد ، که تا به چه حد نزد سرکار اشرف اعلی ، رسوخ اخلاص آ و صداقت ] کیشی دارند ؟

امناي دولت بی تامل ، عرایض خوانین خراسان از دفتر خانه کشیده ، حواله منشی امبران بموده ، امیران ممدوح بعد مطالعه عرایض مدکور ، حصول مطالب ما فی الضمیر خود دانسته ، پجسه و بدست معتبری بوساطت و کلای خود ، نزد سردار محمد عظیم خان فرستاد و هم بوشتند که : "خوانین خراسان که هم رکاب ایشان میبانبند ، همین صورت دارند ، که در ظاهر بایشان نغمه موافقت میخوانند، و در باطن باولیای دولت ، قانون اتفای می نوازید ، چنانچه از مضمون هرایس خوانین [خود] حسن و قبع و خیر و سر خود معلوم می نمایند (۱) ، بعده عزم رزم با خیر اندیشان مجو ز دارند .

باوجود این همه صورت منافقت خوانین خراسان ، ما هواخواهان نمی خواهیم ، که چهره عافیت آن عالیجاهان از سیلی آلام نا موافقت مجروح گردد ، و چشم زخم برسد ، بهتر است : که طریقه شلوک و اتحاد قدیم از دست نداده ، هوای زیاده

<sup>(</sup>١) الف: معلوم نمايند

طلبي اخذ ماليات و اخراجات مجو"ز ندارند ، و شمع طمع آرزوي نهس را در کاشانه محرص و آز نیفروزند . الحیرس شوم و التعيريص متحروم. (١) . و بمقتضاي ـ خير الاستور آوستط ها. (<sub>۲</sub>) عمل نماید • "

وکلای ِ امیران ِ ممدوح ، شانه وار در عقده کشائی زلف ِ معشوقه مدعای خود با سردار محمد عظیم حان آویزان بودند .

[ - تيسير الوصول ٢٠٠١ ]

<sup>(</sup>۱) مقولهای تاریس یعنی حرص نحس اسب و آر سد محروم اسن.

<sup>(</sup>٧) يعسي حد ميانه بهترين كارهاس. و اين حديث صحيع را راز بن از ابو هريره چنين روايب كرده : -خير "الا مُور أوساطها -

## در آبیان ِ امدن ِ بعضی خوانین ِ سردار محمد عظیم خان بحضور اولیای ِ دولت

و تصدیق شدن قول امیران ، پیش سرداو محمد عظیم خان بسبب آمدن خوانین ، و مقرر نمودن چوکی امیران بر شوارع (۱) ، جهت ممانعت خوانین خراسان که در حضور شاه نیایند (۷) .

امیر قلم سحر رقم ، که چون هاروت و ماروت در سیه چاه بابل با مداد ، همیشه آویزان ِ سخن طرازیست چینن جادوي ِ مدعا بیان می نماید که :

هر گاه امیران سنده باین سحر کاری ، عرایض خوانین خراسان ، از اولیای دولت گرفته و نوشته پیش سردار محمدعظیم خان بوساطت و کلا فرستادند، و منتظر صدور این جواب بود.ند، که درین اثنا عالیجاه خالو خان الکوزئی، از لشکر سردار محمد عظیم خان بمعه چهار صد [سوار] فراری شده آمده ، مشرف عتبه بوسی سرکار اشرف گردیده ، و پخلاع فاخره سرفرازی یافت،

<sup>(</sup>۱) ک : سواع [۹] الف : سوائح [۹] که ظاهراً صحیح آن شوارع است ، و در متن مضمون هم شوارع آمده .

<sup>(</sup>۲) ک: بمانند [۴]

ازانجاکه از آمدن عالیجاه مذکور، به پیشگاه اشرف اعلی، موحب تصدیق قول امیران، در پیش سردار ممدوح شده و هم متعاقب متوانر دسته دسته لشکر از سردار موصوف جدا گردیده آمده ، ملعنی رکاب اولیای دولب میشدند . سردار محتشم الیه بمعایمه این حالت لشکر حود ، البته فعرات نویس تردد و حیرانی گردیده، جمیع خوانس و امرای خود را پیش خود طلبانیده ، شمع خلوت را روشن نموده ، و قطعات عرایض که امیران، از اولبای دولت به بهانه مطالعه گرفنه فرستاده بودند ، بهر یک امیران و خوانین حود نشان داده ، تبسم کنان به امرا و خوانین مخاطب سده : که شاه شجاع الملک از ملک هدوستان ، همین بازی مشهر کسی یاد گرفته ، که عرایص ار طرف سما خوانین نوشته و مشهرهای هر یک زده ، امیران سنده را فریفته ، میخواهد که باین حمله سازی ، رخنه انداز اساس جمعیت ما شود .

این مگفت و عرایض بدست هر یک خوانین داد . آنها بمعاینه عرایض خود ، عطسه نداست از دماغ حماقت خود زده ، با یکدیگر نگاهها کرده ، و بخیامهای خود رفته ، دست افسوس می سائبدند، و لب حسرت بدندان نداست می خائیدند و می گفتند : که این آتش ، افروخته باد تزویر امیران سنده و این غبار فتمه، انگیخته تدابیر آنها سن، و این آب آورده از جوی حیله وری اوشان است ، زود است که جوهر صداقت اخلاص و ایفای عهد و پیمان ، با اولیای دولت بمنصه شهود جلوه گر می سازند (۱).

<sup>(</sup>۱) الف: جلوه گر می شود .

خوانین خراسان، بعد معاینه این صورت ، قلم و قدم خود را از نوشتن و رفتن ، پیش امناي دولت موقوف و کوتاه داشتند، و مرهون منت و احسان سردار محمد عظیم خان شدند ، باوجود یکه تمامی منسوبان و خانمان خوانین و امراي مذکور در خراسان واقعه کابل و قندهار ، بدست سردار ممدوح بود ، اگر درخور چنین حرکات نفاق طراز ، پاداش سزای خوانین و امرای مذکور می پرداخت جای داشت ،

لیکن سردار سوسوف ، از روی فکر صایبه و اندیشه ٔ بالغه و مصلحت وقت ، با خوانین مذکور ، چون گل شگفته و فرحان و شادان ، و گاهی چین خشم (۱) و کین و ملال هرگز بر جبین خود نینداخته ، با امراء و خوانین خود سوره ٔ عبس نخوانده ، که مبادا باعث تشویش و اندیشه ٔ خوانین مذکور گردد ، بلکه بیش از بیش از اهتزاز نسایم التفات و مهربانی ، موجب شگفتگی ازهار (۷) دلهای خوانین خود میگردیدند ،

في الجمله اميران ممدوح ، باين حسن لطايف كه مذكور شده ، سردار محمد عظيم خان را از توسن سركش خيال جنگ و جدال فرود آورده ، خودها (۳) را بر سمند مدعاي ما في الضمير خود سوار كردند (۸) ، بندو بست اخراجات معهوده و ماليات مقرره با سردار ممدوح نمودند ،

<sup>(1)</sup> الف: چين خشم آگين بر جين .

<sup>(</sup>٧) ک ؛ ازهار اولیای خوانین [٩]. آزهار = بمعنی شکوفهاست .

<sup>(</sup>٣) الف: خودها ير.

<sup>(</sup>س) الف: كرديده .

بعد ازان چوکی های لشکر خود را بموجب صلاح سردار موصوف ، بر شوارع تعیین نمودند و حکم قطعاً دادند که: هر گاه احدی سوار خواه پیاده ، از لشکر سردار محمد عظیم خان فرار گردیده ، بحضور اولیای دولت درود ، نگذارند و از قتل و عتال آن صرفه نکنند ، که دوباره احدی از لشکر سردار سمدوح ، هوس رفتن به پیش پادشاه نکید ه

چوکی لشکر امیران ، چندین کسان سوار و پیادگان ، از لشکر مهروره سردار موصوف بقبل رساندند . هر گاه صورت این واقعه در مرآب ضمر اولیای دولت ، عکس پذیر گردیده [چون آئسه ی آبدنده ، درهم برهم گردیده ، جانب امیران موصوف اعلام نموده ، که این چه رفتار احلاص شعار است ، که در پیش گفته اند ؟ که [متعینان] چوکی آن عالیجاهان ، سدر راه خوانین خراسان گردیده ، نکست و خون مشکر خراسان که در پیش سرکار اشرف اعلی می آیند می پردازند ! این چه اخلاص و چه آئبن اسه ؟ بلکه جای تعجب و حیرانی است!

اسران موصوف در جواب ، دست در حلقه ٔ اعتذار زده ، ابواب تملق و چاپلوسی کشاده، بعرض امنای دولت رسانیدند که ؛ روز بروز بدلی چو کیها می شود ، و مردم بلوچان وحوشان ، از خود و بیگانه خبری ندارند ، ازین جهت مرتکب چنین رقتارها می شوند ، مین بعد ازین به سرخیلان اشکر ، فهمایش خواهد شد : که بار دیگر بقتل و قتال افغانان خراسان نخواهند پرداخت ،

چون امیران موصوف در ظاهر ساز سازگاری باولیای دولت می نواختند ، و در باطن نغمه دلکشای موافقت با سردار ممدوح میخواندند ، در پی حصول شاهد مدعای خود بودند ، و در [هر] ساعت در آثینه ی خیال ، تمثال مدعای خود می دیدند ، و عجب تر نغمه آنکه :

روزي در لشكر اميران، زمزمه از قانون اقواه مردم اقتاد؛ كه شير بيشه شجاعت و جلادت، سردار نبير دل خان معه جمعيت سواران حرار خوص اسيه (۱) زره پوض، بطريق چياول از سردار محمد عظيم خان مامور، كه چون شهباز بلند پرواز خواهد افتاد .

از شنیدن این نغمه منامواقی (ب) ، در لشکر امیران ، عظیم تفرقه افتاد ، که دست و پای احتیاط گم نموده ، بی اذن و اجازت مؤکلان خود ، تمامی لشکر ، سراسیمه سوار گردیده ، نعره زنان در مقابله سردار شیر دل خان روانه شدند ، و فقط امیران موصوف ، با چند نفر عمله و فعله شاص خواص خود ، تنها در خیامها حیران مانده ، و بر بی وقوفی و حماقت سکر تنها در خیامها حیران مانده ، و بر بی وقوفی و حماقت لشکر خود نفرین میگفتند، و کمان اندیشه ، بزور بازوی عاقبت اندیشی کشیده ، سهام گوناگون خیالات ، بر هدف عاقبت کار خود می ژدند ، که آیا چگونه این مقدمه خواهد شد ؟

و از امناي دولت هم در هراس! كه مبادا مقدمه نعو ديگر چهره كشا گردد ، كه اولباي دولت ، وقت فرصت يافته ، بر

<sup>(</sup>١) ك : جرار خويش آئينه زره پوش [٩]

<sup>(</sup>٢) ك: ئامنانق [؟]

سر ما يان كه تن تنها مي باشيم جلو ريز كردد ، و الامان و الامان ورد زبان دانستند.

هر چند عالیجاه نور محمد خان الکوزئی که امیر کبیر و مرد. شجع بود، بعرض سرکار اسرف رسانید : که عجیب میدان صاف! و امیران بی انصاف ، که سب و روز در فریب بازی سرکار اسرف ساعی می ناشند ، س تنها در خیام های خود نشسته اند ، سال حال ، وقد فرصت باست نخواهد آمد ،

، اگراز سرکار اسرف امر گردد : که امیران را بچنگ آورده ، 
چگ خود را بعنای مدعا رنگین ساخته شود . امنای دولت 
باین معنی تن نداده ، مانع گردید - که هرگز دهان خود را 
باین چین لقمه ناگوار ، که از علو همتی دور است آلوده 
نحواهیم نمود (۱) ، که در دفیر خانه شیت حق چه نوشته 
خواهد بود ؟ مبادا اران سو رانده ، و ازین سو مانده شویم . 
[ مصر ع ]

مرد آخر بین مبارک بنده است

هنوز اولیاي دولب با حوایین خود درین گفتگوي بودند ،
که لشکر حماقب اثر امیران موصوف اسپان را دوانیده دوانیده
پس آمدند ، و یاوه گوئی می نمودند ، نا آنکه پیالههای
زمرد گون زده ، بعده آرام گرفتند ، و آوازه ٔ چپاول سردار موصوف ،
دروغ ِ بیفروغ شده ، بعد معاودت ِ لشکر ، باري آب اطمینان ،
بر آدف دل بیتراري امیران افتاده ، و غبار تشویص که از باد

<sup>(</sup>١) الف: تحواهيم كرد .

اندیشها ، در ضمایر امبران انگیخته بود فرو نشست ، و سرخیلان کشکر خود را ، از روی خشم سرزنش می نمودند ، و حیف صد حیف میگفتند ، بلکه بسیاری سرخلان لشکر خود را ، بسبب این حرکت ناصواب که:

رسیده مود بلائی ولی مخیر گذشت

از نظر عاطفت خود انداخىند .

عنایت حق سبحانه تعالی ، امیران را ازین آتش فتنه ، در امان خویش نگهداسته ، و الا" از حماقت لشکر ، درگرفتاری امیران موصوف چنزی باقی نمانده بود ، بن:

دسمن چه کمد چو مهربان باشد دوست در ظل خودش نگاه دارنده هم اوست

# در بیان مصالحه نمودن امیران سنده با سردار محمد عظیم خان

#### و عبور کنانیدن ، شاه را ار دریا بآن لب ِ دریا

اسر قلم خوش رقم ، که جلوس قرمای مسئد سخندانی است ، در تحریر این مدعا چنین حلوه ٔ سان سدهد که : در سنه یکهزار و دو صد سی و سش هجری ۱۳۳۱ ه امبران سنده ، بمدیتر اندیشه ٔ وزیر تدبیر خود ، و باستظهار اولیای دولب شاه ، عمان اسپ سرکش عزیمت سردار محمد عظیم خان، از مالیه ستانی و احراحات معهود کثیر تافته ، در خیراً لامیو از آو سیطها راصی ساخته ، او را رخ نهاد سلوک و اتحاد خود نمودند ، و شاه از ساط شطرنج بازی امیران سده ، پیاده وار ، در ششدر حرانی مات گردیده ، قبل کردار باربونه ٔ (۱) رفتن خود انداخته ، آم سرد از سنه می کینه ٔ خود میکشید ، و در صداقت و اخلاص و بلند ناموسی امیران ممدوح ، دست افسوس می سائید .

هر گاه اسران موصوف، چون اساس قصر مدعای ما فی الضمیر خودها را با مساله (م) تدبیران، به همراه سردار ممدوح مستحکم نمودند، بعده در تجویز ملاقات حسمانی سردار موصوف

<sup>(1)</sup> بازونونه = سامان و لوازم و زاد و راحله سفر

<sup>(</sup>٧) مساله = لوازم هو چيزكه غالباً سُصَعَفِ مصالح عربي است.

شدند، و ابواب رسل و رسایل، بر چهره ٔ حال یکدیگر مفتوح ساختند .

لیکن سردار معظم الیه ، بسبب بی اعتباری اسرا و خوانین خود ، دل نهاد ملاقات نگردیده ، بامیران موصوف نوشته فرستاد : که تا اولیای دولت بآن لب دریا ، منزل انداز نشود ، هر آینه فیمایین شمع ملاقات در بزم آرزوی یکدیگر روشنی پذیر نخواهد شد ، و عکس صورت ملاقات در آئینه خیال نخواهد دید .

امیران موصوف چون ازین چنین نوشته سردار معظم الیه واقف شدند، در ساعت و کلای خود را به پیشگاه اشرف، وابع منزل قبه محمد شاهل عباسی (۱) فرستادند، و التماس کردند:

که ما هواخواهان را آداب حرف عزا پرسی، که رسم عالم اسباب است، از مرحوم وزیر فتح خان با سردار محمد عظیم خان از جمله ضروریاتست .

لیکن سردار موصوف از اندیشه و خیال سرکار اشرف اعلی دل نهاد ملاقات نمی شود ، هر گاه امنای دولت از راه نوازش شاهانه و عنایت خسروانه ، عبور دریا فرموده ، منزل انداز آن لب دریا گردد ، عین لطف سرکار اشرف خواهد بود ، و بعد ملاقات سردار ممدوح و ادای [فاتحه] معذرت مرحوم وزیر فتح خان ، اولا بانتظام مجموعه امورات اولیای دولت خواهیم پرداخت ، و انشاء الله تعالی این زنگ کلفت و کینه دیرینه که بر مرآت ضمایر دولتین نشسته است ، بصیتل کاری تدبیرات که بر مرآت ضمایر دولتین نشسته است ، بصیتل کاری تدبیرات میده این محمد شاهل یکی از اجداد سلاله کلهوره سنده بود .

صایبه مصفا نموده، چهره شاهد دولت سلطنت، بکام دل امنای دولت رخ نمای خواهد شد . و بعد ازان سردار عظیم الوقار و برادرانش و جمیع خوانین و امرای خراسان در همه مات فرمان بردار و تابع فرمان اولیای دولت خواهد بود .

ازانجا که اولیای دولت، سابق زارادهٔ امیران مطلع بودند،
که این همه لطایف الحیل بجهت کشیدن سرکار اشرف
مینمایند ، طوعاً و کرها از منرا قبه مذکور نقل فرموده ، واپس
منزل انداز لاژکانه (۱) ، ازانجا هم امران ساعی نده ، بهر
قسم سرکار اشرف را راغب عبور دریا نمودند .

اولیای دولت از س حعکی ، چون موح در خروش و پیچ و ناب آمده ، لابد عبور دریا نموده ، به آن لب دریا منزل انداز، و از خدعه طرازی امیران موصوف ، حباب وار حسران این ماجرا مانده، و از بد عهدی امیران تا شف می نمود .

<sup>(</sup>١) ک: للوکانه [٩] .

# در بیان ِ ملاقات ِ امیران با سردار محمد عظیم خان و ضیافت نمودن با یکدیگر

دریای قلم صاف رقم ، در تحریر این مدعا ، چنین موج زن ِ بیان می شود که : هرگاه اولیای دولت در سنه صدر ، بدستیاری ملاح عاقبت اندیشی ، بموجب کشاکش ناخدای بی وفائی امیران موصوف ، معه جمعت موجوده خود ، در زواریق (۱) اراده نشسته ، عبور دریا [نموده] لنگر انداز آن لب دریا گردیده .

امیران ممدوح با سردار محمد عظیم خان بخاطر جمع ، سمع افروز مجلس ضیافت و ملاقات گردیده ، بانتظام مجموعه امورات خود پرداخته ، اولا بسبب فاتحه خوانی مرحوم وزیر فتح خان، سردار معظم الیه ضیافت و مهمانداری امیران ممدوح نموده ، و دران صحرا ، انواع انواع اطعمه و اقسام اقسام اغذیه ، درخوانها ترتیب دادند ، و خیام گلگون پشمینه ر (۲) کشمیری بر افراخته ، و فروش رنگین پشمینه گسترده ، و شمع های کافوری بر افروخته ، بعده امیران موصوف را حاضر آورده ، خوان آطعام آلوان پیش روی امیران گذاشتند ،

<sup>(</sup>١) زواريں = جمع ز و ر ک بمعني کشتي کوچک است .

<sup>(</sup>٣) الف بهمينه از كشمير مضرب ساخته .

چون امیران ممدوح اولاً بمشاهده خیام گلگون و فروش بوقلمون محور حیرت گردیدند، بعده به تناول طعام میل فرمودند، و اکثر ماکولات را نمی شناختند، که این چه طعام است ؟ بلکه این چنین طعام در خوان خیال هم ندیده بودند ..

بعد ار بناول طعام ، نهایت شیرین کام گردیده ، چون هزار داستان ، نغمه سنچ داستان شکر گذاری و ثنا خوانی گردیده ، و مدی تماشای لولیان گلرخان پری وشان کشمیر دیده ، و بغمات حزین دلکشای شنیده ، خوهر وقت شدند ، و قانون محبت آرائی کوک ساخته ، از نواهای دلکشای ملاقات یکدیگر حطی بردند ، بعده آهنگ رفتن نمودند ، امیران موصوف بخیام خود بشریف آوردند .

روزر دویم امیران موصوف بضیافت و مهمانداری سردار محمد عظیم خان پرداختند، و اساس مجلس آرائی برپای نموده، خیام گلگون و ۱ روش بوقلمون زده و گسترده، و چندین قسم طعام از طباخان ولایتی (۱) تیار کنانیدند .

خصوصاً ماهی (۲) را که لطیف ترین غذای مند میباشد ، و بر طبق مصمون ؛

<sup>&</sup>quot; شست قلب نازكان را ماهي از مهتاب برد "

<sup>(</sup>۱) ولایت= درا نوقت ساصطلاح اهل ِ هند عبارت از کـابــل و خراسان بود ِ

<sup>(</sup>۷) ماهی بسیار نازک و لطیف لذید سند را پکلو گویند ، که در موسم زمستان در مواقع خاص دریاي سنده بعد از سکهر بدست ميآید.

بصد آب و رنسگ پخته ، در خوانهای اطعام ِ رنگین ، در مجلس سردار موصوف حاضر آوردند .

سردار و برادرانش ، و جمیع امراء از اکل ماهی ، هر دم در دریای التذاذ غوطه میخوردند ، و از شناوری تعریفش بکنار انتهایش نرسیده سهر نمی شدند . بعد تناول ماکولات، طبله خواندن و رقصیدن لولیان پر تمکین ملاحت آگین ، در محفل بلند آوازگردیده ، تا مدتی بازار ساز و ناز و نیاز لولیان گرم مانده ، هر چند امیران موصوف در بزم آرائی ضیافت قصوری نکردند ، لیکن بر طبق مضمون : [بیت] .

آن مه ٔ تابان کجا ، و آن عارض ِ جانان کجا ؟

هر دو تابانند ، اما ایس کجا و آن کجا ؟

ازانجا که ضیاف و نزم آرائی امیران را با ضیافت و مجلس آرائی سردار موصوف چه نسبت ۹

ببین تماوت ِ راه از کجا سب تا بکجا ؟

فی الجمله اسران موصوف با سردار محتشم الیه ، همدم خوان محبت و یکرنگی گردیده ، و سایین خود عهد و پیمان موثق ساخته ، و تحایف نفیسه و ارمغان (۱) لطبقه از هر قسم بنادیق میر خانی جوهر دار کار بهر پوره (۳) و شمشیرهای جوهر دار با ساز طلا و مرصع ، و اقعشه شنگین که قریب لکروپیه خواهد شد ، با سردار موصوف و برادرانش و امرای عالیمقام پیشکش

<sup>(</sup>١) الف: ارغوان [٩] .

<sup>(</sup>٧) بهر پوره قعبهاي بود كه دران بناديق سير خاني مي ساختند ٠

نموده ، مبلغ دوازده لک (۱) روپیه عوض اخراجات کشکر و مالیات مقرره علاوه بسردار ممدوح دادنی کردند ، و بخلاع المالیات مقرره علاوه بسردار ممدوح دادنی کردند ، و بخلاع المردار معظم البه شرف نرحیص حاصل نموده ، از پس سوف خضر وار عندا فیراق بتنی و سینک – (۲) بر زبان محب ترحمان خود رانده ، امیران حیدرآباد بر جهمبتی های (۳) خاص مرکوب گردیده بد واد درمیان دریا روانه عیدرآباد ، و امیران حربور ، بخر راجع حیرپور ، و سرکار اسرف در کمار دریا از دلاطم امواج روز گار غداار و صداق اخلاص امیران نامدار موج صف در درج و بات حرب ، و در دریای حسرت و حیرانی هردم غوطه میحورد ، و لیکن از کمار مطلب خود نشانی نیاف ا

آخر چون حضر، کستی مدعای حود سکسته، دکمال ما یوسی و نا اسدی از کنار دریا روانه ، و بمکان درازه (س) منزل انداز گردیده ، مملاقات حمات عرفان مآت زیده السالکین ، قدوه العارفین ،

<sup>(1)</sup> درک ، الف: ۱۲ لک . ب ، ۸ لک .

<sup>(</sup>۲) قرآل ، الكهب ٢٨ ج ١٦٠

<sup>(</sup>۳) ک: برحمتی های [۹] الت : حهمی ا۱۹]. درج بجای آن کشتی های حاص است اسا صحیح جهمپتی Jhampti که در زبان سندهی کشتی کوچک سرکاری است و این کلمه را مخصوصاً میران سنده برای رورتهای حود استعمال میکردند [گزیتیر سند ۱۸۸۹].

<sup>(</sup>س) درازه : قرار نوشته شاه شجاع بر کنار دریاي سند نزدیک رو هرې واقع بود [ــ واقعاب ۲۵] .

فغیر میان قبول محمد صاحب (۱) فایز گردیده چند روز آنجا اقامت پذیر ، و سپاهیان بجهت ایصال تنخواه خود باولیای دولت ، مرتکب فساد شدند .

بصد هزار تلخ کامی تنخواه سپاه سوار و پداده متعینه خود داده ، و چند عرابه توپ ، بطریق امانت بعالیجاه میر رستم خان والی خیرپور نفویض نموده ، ازانجا از راه جیسلمیر(۷) رخ نهاد و لودیانه، و در عرض راه بسبب مسافت ریگستان و نایابی آب و کاه و دانه ، بسیار صعوبات کشیده ، و زهر تلخکامیها چشیده ، بعد از چند ماه بقطع منازل ، رونق افزای لودیانه گردیده ، بسریر استراحت و آرام ، جلوس فرما گردیده ، از ملاقات منسوبان و متعلهال خوندوقت شدند ه

<sup>، (</sup>۱) رکه: تعلیق نمبر ۱۹ ،

<sup>(</sup>۲) ک : حیلمسر ، که صحیح آن مطابق الف ، ب : جیسلمیر است ، و شهریست در راجپودانه هند غربي ، که در حنوب شرقي روهری بفاصله مخمیناً . ۱۵ میل واقع است ، و ارینجا با لودهیانه پخط مستقیم شمال شرقی فاصله چهار صد میل تخمین سی شود ، که خط سیرشاه بطرف لودهیانه باشد . ج : راه جمیکه [۹] .

# در بیان بعد مصالحه امیران سنده، آمدن سردار محمد عظیم خان در شکارپور

### و وصول مالمات از اميران، و روانه شدن طرف خراسان

نقاف قلم مانی رقم، که مصوار قالیف سخن طرازیست، نصویر (۱) این مدعا را چنن نگارش میدهد که: در سنه صدر، بعد بسریف فرمائی امنای دولت جانب لودیانه، و روانگی امیران سنده ممکان مألوفه، عالیجاه سردار بلند اقتدار محمد عظم حان، رونق افزای سکاربور، و در ناغ ساهی منزل انداز گردیده، سب و روز در نای و نوش و نماشای لولیان سهر آسوب و سرین کار کشمیر بی نظیر مجو، و مست جام می عش و عشرب بود .

بعد از چند روز مبالغ احراجات و مالیات، از امیران موصوف،
عاید خرامه خود نموده، و برای طلبایدن ساهو کاران که
مرازی بودید، سیار استمالت نامها نوشته فرستاد و لیکن ساهو کاران
بدار مدار پرداخته ، از لحاظ عاقبت اندیشی و نرس جان و
عزت خود ، از آمدن حود در شکار پور ( مستعذرو ) پهلو تهی
میکردند ، و در جواب استمالت نامها، عرایض خود را بعبارات

<sup>(</sup>۱) الف: مصور ک، ب: تصویر.

مرغوب بعرض رسانيده ، بخوش دلي سردار ممدوح مي پرداختند، و كماشتكان معتبر و هوشيار بجهت خدمتگذاري سردار معظم اليه مامور نمودنده

تا همینکه: سردار موصوف معه مشم، از شکار پور براه کچهی (۱) تشریف فرمای خرامان، و بسبب قلت آب، دسته دسته لشکر جداگانه از دشت بدشواری گذشتند، با این هم بسیاری از سردم لشکر و اسپان ضایع شدند، و زمام نظامب ملک شکار پور سردار ممدوح، بعالیجاه سردار شیر بیشه جلادت و شجاعت سردار شیر دل خان (۲) مفوض نموده، از جانب او عالیجاه رفیع جایگاه عدالت دستگاه نایب ملا مومن خان غلزائی به نیابت عهده نظامت شکار پور مامور گردید،

هر چند قصاید جوانمردی و علو همتی و عدالت گستری نایب معدود، از مدح سعرای قصیح اللسان و بلیغ البیان بیرون (۳) و کریم الاخلاق کثیر الاشفاق رعیت پرور عدالت گستر منبع سخاوت، مظهر شجاعت بوده، در عین جلوس حکومت شکار پور نایب مذکور، مردم بلوچان قطاع الطریقان شقاوت نشان، در تاخت و تاراج رعایا و مردم مترددین الی

<sup>(</sup>۱) کچهی سر زمین بین جیکبآباد و سبی را کچهی گوید که بطرف شمال جیکب آباد مفاصله . به میلی واقع است، و راه آ هن ازان بطرف سبی و دره ٔ بولان میگذرد .

<sup>(</sup>٧) در سراج التواريخ بجاي شير دل خان، رحمدل خان است .

<sup>(</sup>٣) ك، الف: برقن [٩] ب: بيرون .

دروازه شکار پور صرفه نمیکردند ، ناید ممدوح از روی غیرت ایمانی و شجاعت و مردانگی، باوجودیکه ماه صیام و ایام گرم که ماهی در مجمر دریا می سوخت، و روزه بدهن داشت، با اینهم سعه عمله خود در تعاقب بد کاران افتاده ، و چون باز بلند پرواز، خود را بر سر بد کاران رسانیده ، طائر جان پد کاران صید سرپنجه اقتدار خود می نمود ه

بعضی از مفسدان رهزنان را درانجا مقتول ساخته، سرهای انها را بریده، و برخی را زنده اسیر نموده می آورد و چنان قانون سیاست و حکمرانی در نوا آورده بود، که دوباره زمزمه و د بشرد بد کاران گوشزد و هرخاص و عام نمیگردید، و شاهد امن و امان هم آغوش خلی الله رعایا گردیده، سترددین شوارع بی دغدغه بخاطر حمع، آمد و روب سهر بشهری، قریه قریه می نمودند م

نا مدت هف هشت ماه، نایب معظم الیه، جرعه نوش باده حکومت سکارپور بوده، از روی عدالت و انصاف، بر طبق ممضون کریمه می ان الله یأ مر بیا لعدل و یتحد کم این الله الله الله الله الله معموعه امورات خلق الله، رعایای شکار پور می پرداخت، که هر کس وضیع و شریف، از حسن عدالت و انصاف و رعیت پروری نایب محدوح، معنون و شکر گذار بودند .

بعد ازان سردار ِ باند اقتدار سردار رحمدل خان ( ۲ ) ازقندهار

<sup>(</sup>١) از آيات ِ قرآني اقتباس شده مضموناً . (١) يكي از برادران وزير فتح خال [ رك: تعليق م ] .

بنا بر حکومت شکارپور تشریف فرماي گردیدند، و نایب ممدوح، د رد آشام قدح عزل شده، متوجه خراسان، و در حین روانگي این نوازنده ٔ قانون سخنوري را نیز تکلیف رفتن، جانب خراسان نموده، لیکن دران اوقات، بسبب عدم رخصت والدین که رضا جوئی او شان سعادت دو جهانی و خوشنودی پزدانی است، اتفاق رفتن خاکسار نبفتاد ،

بعد از چند ماه بموجب طلب نایب موصوف و حصول رضامندي والدین، روانه خراسان گردیدم، هر چند بندگان سردار رحمدل خان بجهت سلازمی و توقف در شکار پور به خاکسار بسیار فرسود، لیکن عالیحضرت رفیع منزلت سرزا عطا محمد خان قندهاری که بلباس رنگین بلاغت و سحنوری و بحلیه فصاحت و نکته پروری آراسته و بیراسته بود، بایفاق سردار سمدوح بر عهده سیرزائی مامور بود ، روزی بخاکسار انشای مطلب خود را به صحیفه بیان نگارش داد که: امروز ارباب حکومت و کامرانی، اکثر تنگ چشم، و دست داد و دهش در آستین امساک (۱) کشیده دارید ، هر گاه توقف شما در شکار پور گردیده ، پس کار روزگار من چندان رواج نخواهد گرفت ، و این زحمت مسافرت خراسان و اخراجات که نموده ایم، همه بر من نقصان و بیهوده (۷) خواهد شد .

اگرچه رزاق على الاطلاق كريم ذوالاشفاق است، ليكن براي

<sup>(</sup>۱) ک: انمان.

<sup>(</sup>۲) ک: بهبود [۹]

نفس نافرجام ، خار راه دیگری شدن و های بر روزی دیگری گذاشتن ، از قانون مروت و همت بسیار دور است ، آخر خاکسار هسبالبیان (۱) میرزای ممدوح و بمقتضای قسمت آبخورد که سقید الما آر آشکه سن قید الحک ید (۷) است ترک شکارپور نموده ، روانه قندهار ، دو سه صد نفر سپاه هیاده از روهیله (۳) و هندوستانی و تلنگه (۳) که از شاه شجاع الملک از نو کری مانده بودند ، دموجب خواهش سردار شیردل خان به اتفاق عبدالصمد حان پیش خدمت سردار ممدوح ، روانه قندهار بودند ، خاکسار هم با بهای قناه منازل داخل قندهار و در خدم نایب موصوف مشرف شدیم ،

او شان از روی بزرگ سنیشی و مسافر نوازی و قدردانی ، گوناگون نوازشها و عطاها به "عطائی" پرداحته ، هماندم محمام فرستاده و دلاکان ِ اهل ِ حمام ، از مالش زدن کیسه و سنگ ِ های و حجامت فصور نکردند ، و دم بدم صحت ِ حمام میگفتند، تا آنکه تمام اعضایم که از مسافرت چرکین و کوفته مانده شده بودند، از س سست و شوی و کیسه مالی، بنحوی (ه)

<sup>(</sup>١) ک: حسب اللسان .

<sup>(</sup>٧) مقوله عربي است كه معني آن در صفحه ١٠ مه گذشت .

<sup>(</sup>٣) ک و الف: روحیله ، که صحیح آن روهیله است ، در هند افغانان را روهیله بی گفتند ، منسوب به «روه» یعنی کوهسار از حسن ابدال تا هرات (فرشته). (٣) ک: تملکینه الف: تلنگیه که صحیح آن تلنگه اسب یعنی سپاهی تربیب یافته تلنگانه هند جنوبی [ برای شرح رک: تعلیق ۱۹] . (۵) الف: بعغوبی .

پاک و صاف نمودند؛ که گویا بو تولد شدیم، و اثری از ماندگی منازل در جانم نمانده - و ساعتی در جامه کن (۱) آرام گرفتم، که بخارات حمام برطرف گردیده، و شرب های قد یزدی با بید مشک نوش نمودیم، و خلعت فاخره که از قایب ممدوح عطا نمده بود پوشیدیم، و در خدمت نایب موصوف حاضر آمدیم، و ضیافت را برای حاکسار قموده بود، و این چسن طعامهای گویاگون در خوان حاضر آوردند، که تعریف آن از تحریر خارج است ه

تا چند مدت از خوان احسان نایب ملا مومن خان شیرین کام، و هر روزه بجهت تفرج بسایس و زیارات ولیا الله میرفتم، و با هر کسی مردم اعزه خراسان، راه معرف پیدا نمودیم، و کسانیکه اهل کمال و ارباب رقم بودند، مانند قلم بر بیاض تقرب جای داده، فترات نویس مهمانداری بودند .

هر گاه خوان رنگین صحبت می گستردند، از سنیدن مواید سخنان سیرین آنها نهایت شیرین کام میشدیم، و طبع آزمائی میکردیم، نه مثل این ملک سنده، هر گاه نان گندمی نیست، زبان مردمی (۲) چه شد ؟ درین ملک نه نان گندمی و نه زبان مردمی! نان ایشان جواری، و زبان شان خواری! و از علم و کمال عاری! و با حسد و کینه پرباری!

في الجمله نايب ممدوح كه بعهده نيابت و مختار كاري بندگان سردار شيردل خان مامور هود ، زمام مختار كاري سردار

<sup>(</sup>۱) جامه کن = اطاق جامه کنی در حمام.

<sup>(</sup>٧) الف: مروت.

موصوف، تفویض خاکسار نمود ، که بافضال رب متعال، بانتظام جمیع امورات مختارکاری می پرداختم .

و عالیجاه شاه فرد (۱) دیوان مروت و انسانیت ، مطلع قصیده مرحمت و عنایت ، بسندیده اخلاق کریم الاشفاق میرزا احمد خان (۲) ، که سابق بعهده مختارکاری سردار موصوف مامور بود ، هرگاه عهده مختارکاری ، بوساطت نا دُب ممدوح نعلق بخاکسار گرفت، ازانجاکه دنیای بیوفا ، محل حسد و حای حقد میباسد ، لیکن عالیجاه میرزا احمد خان از روی نمک دائی و نجان خود ، گاهی با خاکسار ، طریقه حسد را که بدترین عملی از عملهای ناصوات است پیش نورزیده ، و چین بر حمین نور آگین خود نینداحته ، بلکه طایر دل خاکسار ، فریفته دایه و دام مهربانی و سیرین زبایی خود نموده ، تا مدت دو سال در ایام عمل مختارکاری ، باستمداد و مراعات و رصا جودی شار می پرداحت ه

اگرچه روی اهل حسد و نفاق ، همیشه مانند روی قلم سیاه، و در سیه چاه مداد غم و حسرت هر دم غوطه میخورد ، ر همیشه فقرات نویس تعصب و حبرانی میباشد، لبکن آفرین بر مبرزای ممدوح، و رحمت خدای بر او و پدر بزرگوار او باد! که در محل حسد با خاکسار ، طریقه شفقت و محبت ورزید. این همه ار معرفت و کمال اوست .

<sup>(</sup>١) ك: فرو ديوان [؟] .

<sup>(</sup>٧) این شخص مستوفی فندهار بود . [رک: تعلیق نمبر ٧٠]

هر چند روزگار بیوفا همجون برق در گذر است، لیکن از مردان نیکوکار، همین قصهای مردی و نیکوئی یادگار عرصه ٔ روزگار میماند، و بر طبق مضمون :

نه این درم و نه این ساقی نه این بیمانه می ماند!

همین حرف مروت در جهان افسانه می ماند!

و از حسن خوبی و نیک اخلاقی و علوهمتی نایب ممدوح،
و عالبجاه نور دیده سعادت و کامگاری طره دازخان درادر زاده ایب موصوف چه انشا نمایم:

این نه بحربست که پایان و کناری دارد!

خداي شاهد حالست: که در ايام مختارکاری ، مبلغ دو لک و چهل هزار روبيه در تنخواه سپاه و عمله سردار شير دل خان، مدست خود صرف نموديم ، ليکن نايب محدوح گاهی نپرسيده، که مبلغان را چه نحو خرح نمودند ، و به کيه دادند ؟ و خاکسار را محل اعتبار کلی می دانستند ، و خاکسار هم بمقتضای :

نیست در دولت رهی ناراست را نیر کج هرگز نیاید بر نشان (۱)

از روي امانت و دیانت ، که شیوه ٔ مجاهدین طریق حق شناسي و صداقت است، راست ر و طریقه ٔ مختار کاري بوده ، دیناري بیجاي صرف نکردیم ، و قدر یک خرمهره خیانت را روا نداشتم و بفحواي مضمون :

<sup>(</sup>١) الف: بر نشائه درست.

هر که پوشد (۱) دیده ٔ اخلاص از حق نمک چشم امیده ، زمیل یاس نابینا شود عمل نشودیم ، تا مدت دو سال در قندهار بخدمت نایب موصوف و سردار بلند اقتدار سردار شیر دل خان ، بعهده مختار کاری روزگار خود را بسر آوردیم ، بعده بسبب آمدن بندگان شهزاده کامران از هرات بعزم تسخیر قندهار ، ایفانی رنتن سردار صاحبان قدهار ، بنا بر مقابله شاهزاده ممدوح افتاده ، و حاکسار هم در عزیمت این سفر ، همرکاب سردار صاحبان بوده ، بعهده خود مامور بودیم ، و آنچه که وقوعات جنگ و حدال وعیره سردار صاحبان در سفر هراب ، رخ نمای گردیده ، مفصل رقم زده کلک بیان ، بگردد .

<sup>(</sup>١) الف: پوشيده.

در بیان ِ آمدن ِ شاهزاده کامران بعزم ِ تسخیر قندهار و داخل شدن در قلعه فراه (۱) ، و رفتن سرداران

قندهار (۲) ، پنا بر مقابله ٔ شاهزاده ٔ ممدوح و گرفتن

## قلعه مذكور را

هزار داستان قلم خوش رقم ، برخسار این مدعا ، چبین خوش الحان بیان میگردد که : در سنه یکهزار و دو صد و سی و هشت هجری مطابق ماه جمادی الثانی ، سردار صاحبان قندهار در قندهار سبار گلزار استراحت و جرعه نوش باده یُ فراغت و آرام بودند ، و ایلا" (۳) عموم رعایا و مستا جرین را تکلیف مالایطاق میرسانیدند ، خصوصاً عالیجاه خدای نظرخان مامای سرداران که زمام مختار کاری قندهار بدست اقتدار او بود از خدا ناترسی ، دست تعدی و ظلم بحال رعایا و تجاران (س) دراز داشت، و رعایا و مستا جرین ، از دست جور و ستم و ، دست نفرین بدرگاه خدای جل شانه فراز داشتند ،

إزانجا كه اساس ظلم بدر روي آب سي باشد ، و بيك آه

<sup>(</sup>۱) الف؛ قلعه هيرات [؟]. اما فراه صحبح است كه در غرب قندها بفاصله ۲۵۸ كيلومتر واقع است . (۷) رك؛ تعليق نمبر س

<sup>(</sup>٣) الف: و البته بمردم رعايا .

<sup>(</sup>س) الف: و تاجران تندهار.

مظلومي از پاي درايد ، و برطبق ِ مضمون :

چو آزردي دلي را ، ز مكافاش مباهن ايمن كه از هرمد آهش(۱)، كار صد شمشيرمي آيد

دراین (۲) اثنا خبر رسیده ، که شاهزاده کامران ، بعزم تسخیر قندهار ، معه عساکر و سامان محاربه و مجادله ، از دارالسلطنه هرات برامده ، و شاهراده حهانگیرخلف خود را معه عالیجاه و کمل حال که مامای شاهزاده جهانگیر بود ، و مهولی خان (۳) پیش خدمت حود را در هرات گذاشته ، بقطع ممازل داخل قلعه و درایجا بقراهمی لسکر ایلات و الوسات می پردازد .

چون عالیجاه گلزار حان (س) بامیزئی که با شاهزاده کامران سیار گلزار مخالفت بود ، همین احوال ورود شاهزاده ممدوح در قلعه فراه ، جانب سردار صاحبان قندهار نوشته فرسناد ، که شاهزاده را عزم سخیر فندهار بالجزم است ، و روز بروز جمع آوري لشکر می نماید ، هنوز چندان استقلال نگرفته ؛

سر چشمه شاید گرفتن به بیل (ه)

چو پُسر شد ، نشاید گذشتن به پیل

<sup>(</sup>١) الف: آه مدش.

<sup>(</sup>٢) ک: چون دراين .

<sup>(</sup>٣) الف: هو يعي خان . ب: قوبي خان [٩] . ج: مانند متن .

<sup>(</sup>٣) ب: گلعذار حان عموي شاه پسند باميزئي .

<sup>(</sup>٥) ک : به ميل .

هر گاه بدفع ساهزاده موصوف پردازند ، وقت بهتر از حالا نخواهد بود .

سردار صاحبان ، بمجرد استدراک این خبر ، در قلعه م فکر محبوس گردیده ، در صدد تجهیز سامان مقابله و جمع آوری قشونات و سامان نموده اشکر شده ، در عرصه اندک جمع آوری قشونات و سامان نموده هر یک سردار که دل خان و سردار پردل خان و سردار شیردل خان معه خوانین عالیجاه عبدالله خان (۱) اجکزئی و نایب ملا مومن خان غلزئی و رمضان خال هوتکی و هوت خان (۲) غلزئی و یوس خان بارکزئی و تاج محمد حان دارکزئی و میرزا احمد خان عمله باشی وغیره ، بجمعیت سه هزار سواره جرار خوش اسهه زره پوش، و یکهزار و پنج صد نفر پباده روهیله و نجیب و تلنگه(۳) هندوستانی و هفت عرایه نوب جلوی ، از قندهار درامده ، رخ نهاد قلعه فراه ، و عالیجاه سردار مهر دل خان را معه نایب نهاد قلعه فراه ، و عالیجاه سردار مهر دل خان را معه نایب رحداد نهان بجمعیت معدوده در قندهار گذاشتند ، و سردار رحمدل خان بجمعیت معدوده در قندهار گذاشتند ، و سردار مهدل خان درانوقت در شکار (س) سرخوش باده محکومت شکارپور بوده ،

هرگاه سردار صاحبان ممدوح، بطی منازل در منزل خرمالک(ه)

<sup>(</sup>١) الف : عبدالرحس خان اجكرثي .

<sup>(</sup>٢) ج : عزت خان غلزئي .

<sup>(</sup>س) كذا درك، الع، ج. ب: نانكه [۹] (رك: تعليق ١٩)

<sup>(</sup>س) الف: در شكار پور .

 <sup>(</sup>۵) خرمالک بشرق فراه منزل معروفست نفاصله تعضيني ۱۲ ميل.

منزل انداز گردیدند، درانجا خبر رسد، که ساهزاده کامران، خلف خود شهزاده سلطان علی را در قلعهٔ فراه گذاشته، حود طریق ستعجال معاودت فرمای دارالسلطنه یه هرات گردیده ه

سردار صاحبان ، باسماع این خبر فرحت اثر ، چون گل شگفته ، نعمه سبج مسرت و انتهاج گردیده ، و در ساعت کوح منزل نموده ، روانه طعه فراه مر گاه نزدیک قلعه مذکور رسیدند ، شاهراده سلطان علی باب مقاومت نیاورده ، بی مقابله و مجادله ، فرار در قرار احتمار نموده ، سردار صاحبان تجویز صف آرائی لشکر خود نمودند .

سردار شیر دل خان سعه عمله اسکر حود ، که همه جوانان شایسته زره پوش بودند ، پیش قراول گردیده ، و سردار پردل خان معه قشون خود ، در صف قلب ، و سردار کهندل خان در صف آخرین تربیب(۱) گرفته ، رح نهاد قلعه فراه ، و در عرض راه تمامی اربابان و کد خدایان قلعه سد کور ، بجهب استقبال سردار صاحبان آمده ، مشرف سلام شدند ، و سر اطاعت و فرمان برداری ، بر رکاب نصرت مآب انقیاد سردار صاحبان گذاشتند ، و بخلاع فاخره سرفرازی یافتند .

سردار صاحبان ، بیرون قلعه فراه ، خیام گلگون مضرب ساخته ، فروکش گردیدند ، و عالیجاه میرزا ابوالقاسم [خان] را باندرون قلعه فراه ، منادی امن و در شهر قلعه فراه ، منادی امن و امان گردانیدند ، و به استمالت و دلاسای رعیت پرداختند .

<sup>(</sup>١) الف: ترتيب يلتن ها بسته رخ نهاد .

بعد از چند روز، قلم تحصیل مالیات جاری نمودند، و فتح نامجات احتوای معاودت شهزاده کامران جانب هرات و فراری شدن ساهزاده سلطان علی از قلعه ٔ فراه و بسخیر نمودن قلعه ٔ مد کور، بمضمول رنگینی حانب کابل، بخدس امیر دوست محمد خان و قدهار و شکارپور وغیره، رقمزده ٔ کلک جواهر سلک منشیان بلاغت نرجمان گردیده، و چند روز بابتظام مهام مالی و ملکی آن سر زمین برداحته ، بعده در مجلس مشورت، قانون عزیمت هرات، بین خودها می نواختند، و این خوان در مطبخ حیال می پختند،

اراده سردار کهندل خان و پردل خان همین بود ، که قامه فراه را در تحت تصرف حکم حود آورده ، و رعایای قلعه مذکور ، مطع فرمان خود ساخته ، و حاکم از طرف خودها در قلعه مذکور مقرر نموده ، و چند نفر از روسا بطریق یرغمال گرفته ، بندوست پحته نموده ، و معاودت فرمای قدهار شویم ، که فلعه هران ، در استواری چول سد سکندریست ، باین مشت لشکر ، تسخیر آن سیار دشوار و باممکن است ه

سردار شیردل خان که بشیر دلی خود مفرور بود، هرگز این سخنان برادران و امیران خود، بگوش اصفا نیاورده، چنگ مدعای خود را، در بزم برادران در نوا آورده، این نغمه می سرائید: که این چنبن وقت غنیمت (۱) بدست نخواهد آمد، شاهزاده کامران بالفعل از تخت سلطنت هرات آواره، و

<sup>(</sup>١) ك : وقت غنيم [؟] .

انشاء الله تعالى زود ، صيد سر پنجه اقتدار مايان خواهد شد ، و تا هرات در تعاقبض رفته ، انتقام اشرف الوزرا وزير فتح خان از او خواهم گرفت .

دشمن هر وقت که دست دهد، در دفع آن فرصت و تا خیر نباید کرد، تا آنکه تمامی سرداران طوعاً و کرهاً رضا جوئی سردار شیردل خان مقدم دانسته، و حاکم خود را در قلعه فراه گذاشته، عزیمت فرمای جانب هرات شدند ه

## در بیان کشته شدن ِ مهولیخان در قلعه هرات از در بیان کشته شدن ِ مهولیخان در قلعه هرات از در بیان کشته در این در میان کشته در این کشته در این در میان کشته در این کشد در این کشته در کشته در این کش

و باغی شدن امرای هرات و کشیدن شاهزاده مذکور را از

هرات ، و جلوس دادن ِ حاجي فيروزالدين شاه را بر تخت و باز عزل شاه مذكور، و نصب شاه محمود شاه و نگذاشتن ِ شاهزاده كامران را در قلعه ٔ هرات

شبدیز قلم شیرین رقم ، در میدان این مدعا ، چنین ترکتاز می نماید که :

در سنه صدر [هرگاه] شاهزاده کامران ، قلعه هرات را تفویض شاهزاده جهانگیر خلف خود، و وکیلخان و مهولیخان بیش خدمت خود نموده ، بعزم تسخیر قندهار ، رونق افزای قلعه فراه گردیده .

درین اثنا سایین وکیل خان و مهولی خان، آتش عناد شعله ور گردیده ، چنانچه شاهرزاده جهانگیر ، بموجب مصلحت و کیل خان خالوی خود ، صورت حیات [ او ] از صفحه و زندگانی محو ساخت ه

ازانجاكه دنيا، دار مكافاتست ، بعد از چند روز عاليجاهان

مصطفي خان زوري(١)، و دوست محمد خان ابدال زئي و ديگر امرا باهم متفق شده، شهزاده جهانگیر و وکیل خان را از تخت جهانگیری هرات معزول ساخته ، اخراج ندمودند ، بعده هاجی فيروزالدين شاه را بر سرير سلطنت عرات ، جلوس دادند.

چند روز حاجی ِ موصوف ، بزیارت ِ کعبه ٔ تخت ِ سلطنت ِ هرات پرداخته ، و امرا ً و رعایاي هرات همه معتکف حریم كعبه أرطاعت و فرمان برداري او بودند .

بعد از چند روز امراي هرات، احرام كعبه أ عبوديت و پندگی ٔ حاجی ممدوح شکسته ، راخ ناب گردیدند . و بمدبر وزير تدبير و مصلحت وقت ، مندكان محمود شاه را بر أسهر اقتدار سوار نموده ، به تخت سلطنت فرود آوردند . و خود امراي مذكور ، فيل وار باركش خدمات، و مانند يباده چپ و راست در دایره ٔ خدمتگذاری میدویدند ، تا مدت یکنیم ماه ، از شطرنج بازي روزگار غد"ار ، اين همه عرل و نصب پادشاهاد ، برتخت ِ سلطت ِ هرات ، صورت وقوع گرفت -

چون شاهزاده کامران ، هرگاه در قلعه ٔ در ه ، ازین وتوعات هرات واقف تنده ، اولاً از محور صورت هستی مهولیخان پیش خدمت خاص ، محور حسرت و افسوس گردیده ، و محور خیال

<sup>(</sup>١) الف: روري [٩]. زوري قوم معروف غوريست كه اكنون در شمال غرب هرات در بادغیس سکونب دارنید ، و این همان قومیست که به السوري الله سهرت بافته اند ، و از اقوام معروف افغان بشمار مي آيند، و در عصر غوریان نا هندوستان پراگنده شده، و شیرشاه سوري ازبن قوم بود. اجداد ِ شاهان غور هم همين سوري يا زوري بودند .

و عزیمت تسخیر قندهار از صحیفه ٔ خاطر محو نموده ، باستعجال منام ، معاودت فرمای هرات خلد آیات [گردید] .

هرگاه شهزاده کامران بقطع منازل ، منزل انداز بیرون قلعه مرات گردیده ، امرا و خوانین هرات، ابواب قلعه هرات، بر رخ شاهزاده کامران مسدود ساخته نگذاشتندش که قدم نهاد اندرون قلعه مذکور ، قلعه هرات گردد . تا مدت چند ایام ، بیرون قلعه مذکور ، در باغ شاهی ، سیار خیابان حیرانی ، و گلهای اندوه و حسرت می چید ، و از مفارقت معشوقه سلطنت هرات ، لاله وار داغ داغ حزن و بیتراری !

هر چند طرف امرای هرات ، ابواب رسل و رسایل مفتوح ساخته، لیکن هرگز ابواب قلعه هرات بر چهره راش خالش نکشادند تا آنکه شبی از شبها ، بموجب صلاح و رهنمونی طایفه بردرانی (۱) ، که اندرون قلعه هرات ، محله علاحده دارند، از محله آنها نردبان ها بر دیوار قلعه گذاشته ، هوس جلوه ریزی نمودند .

درین اثنا چوکی مستحفظین ِ قلعه ٔ مذکور باخبر شدند ، پروانه وار خودها را رسانیده ، شمع ِ حنگ را بر افروخته ، و بسیاری از لشکر شاهزاده ممدوح بضرب شمشیر و تفنگ ، از تردبان حیات بر زمین ممات انداختند ، بقیه تاب ِ مقاومت نیاورده ،

<sup>(</sup>۱) بردرانی طایفه ایست از افغانان ، که با درانی از یک نژادند. اقوام یوسف زئی و مهمند وغیره را بردرانی گویند ، یعنی درانی علیا . این اقوام در افغانستان کمترند ، اکثر ایشان در شمال پشاور تا سوات و دره کشتر، و نیز در باجوژ و خیبر سکوئت دارند .

نردبانها درانجا گذاشته فراري شدند ، و در باغ مزيمت داخل شدند .

هر چند شهزاده کامران ، با امرا و خوانین قلعه هرات ، بسیار اسپان حیله وری خود را در میدان تمهیدات و تدبیرات دوانید ، لیکن گوی مراد از میدان مدعا نبرد ، امرای مذکور بحضور شاهزاده موصوف نوشته فرستادند ، که سرداران قتدهار از فراه در تعاقب شاهزاده می آیند ، و عزم مقابله دارند ، اولا رفته بمقابله رسرداران ممدوح پردازند ، اگر بفتح و فیروزی کامیاب گردیدند ، بعده مقالید (۱) ابواب قلعه هرات دریخ نداشته خواهد شد ،

حاصل که شاهزاده کامران از کامرانی هرات ، بسبب عنادر امرای هرات ، بسبب عنادر امرای هرات ، بالکل مایوس گردیده ، روزی چند در باغ شاهی انتظار کشیده ، و از گلچینی گلزار سلطنت هرات خارهای حسرت در پای مدعا خورده ، مانند بلبل نالهای اندوه می کشید ،

تا آنکه سردار صاحبان قندهار در قلعه ٔ میر داؤد (۲) که نزدیک سواد مراتست منزل انداز شدند ، و دسدم توسن خیال مقابله شاهزداه مذکور در میدان آرزو می دوا نیدند ، و ساعت بساعت سعند اراده را در عرصه مراقعه آر قلعه آراده را در عرصه مراتب آرده را در عرصه مراتب آرده را در عرصه مراتب اراده را در عرصه مراتب آرده را در عرصه مراتب اراده را در عرصه مراتب آرده را در عرصه مراتب اراده را در عرصه مراتب اراتب اراده را در عرصه مراتب اراتب ار

<sup>(</sup>۱) مقالید = جمع مشلاد بمعنی مفتاح و کلید است [-المنجد]. همین کلمه در صفحات گذشته «مکالید» آمده که شاید تصحیف کاتبان باشد. (۲) میر داود = در حدود . بر میلی جنوب هرات منزل مشهور است و ازینجا ببعد وادی هر یرود آغاز می شود .

## در بیان ِ رفتن سردار صاحبان قندهار از قلعه فراه جانب ِ هرات

و رسیدن عالیجاه شمان آخند زاده (۱) بطریق رسالت امر شاهزاده، نزد سردار صاحبان در عرض راه، و سلسله محاکات

مصالحه را در تحرک آورده، و پس رفتن ِ وکیل ِ مذکور،

## بيحصول مدعا

رسول ِ قلم که فقرات نویس خیر و رفع ِ شر میباشد ، در تبلیغ این مدعا چنین بیان می نماید که : در سنه ٔ صدر ، هر گاه سردار صاحبان موصوف از قلعه ٔ فراه در تعاقب ِ شاهزاده کامران

<sup>(</sup>۱) الف: شمال اغوند زاده، ولي در متن مثل ك شمان اخند زاده زاده است. در ب اخوند زاده تمان است، كه همان شمان اخند زاده صحيح است. در نسخه ب درينجا مطلبي است كه در امر معاصره هرات بين سردار پردل خان و سردار شير دل خان اختلاف رائي بود، سردار شير دل خان ميخواست هرات را بگيرد. ولي سردار پردل خان خواهي عودت بقندهار داشت، تا كه بالاخر سردار شير دل خان آرزده خاطر گرديده و ترك سرداري كرد و اراده رفتن حج نمود. درين صورت سردار پردل خان هم طوعاً و كرها متوجه هرات گرديد.

عزیمت قرمای جانب هرات شدند، در منزل خاک سفید (۱) ، عالیجاه شمان اخند زاده و کبل شاهزاده ٔ سمدوح ، چون باد در نزد ِ سردار صاحبان ورود آورده ، رساله ٔ مدعا را پیش معلم دانش سردار صاحبان مطالعه نموده ، سرح ِ مطول ِ مدعای موکل خود را بعبارات مختصر بیان نمود که :

الحال شاهزاده موصوف، از آتش کینه و نفای، بالکل دست بردار، و بشبه آب زلال انصال و انجاد است، که اراده تدریس رساله مودب و اتفای ، نسبت سردار صاحبان بخاطر دارد ، و بغیر ازین هرگز مباحثه منازعه و فساد نخواهد کرد ، بلکه به تفاسیر کریمه سی یکیسی و یکیسیونه سی خواهد برداخت ، که نهال محبت و اتحاد را سامیگها ثاب و قراعها می الساماء سرس) اسب ،

و از قرار عهدنامه ، ملک فراه که بعلقه ٔ قلعه ٔ هرادست ، در تصرف ِ سردار صاحبان واگذار حواهد سد ، و مبلغ یک لک روپیه عوض ِ نعل بندی هم خواهد داد ، و یکی از فرزندان خود در خدمت سردار صاحبان مامور خواهد (س) شد ، که همیشه خواهد ماند ، اما بشرطیکه سردار صاحبان ، عزیمت ِ هرات موقوف داسته ، مراجعت فرمای قندهار شوند ،

<sup>(</sup>۱) خاک سفد--منزلیست در عرب فراه نفاصله بحمیماً بیست میل بر راه سابق هرات .

<sup>(</sup>٣) قرآن ، المايده سم ج ٣ .

<sup>(</sup>٣) قرآن ، ادراهيم ٢٠٠ ج ١٠٠ .

<sup>(</sup>بم) الع : خواهد نمود .

هرگاه سردار صاحبان از [بیان] شمان اختد زاده و کیل مذکور، بر معنی لفظ مدعا واقف شدند، به تحشیت (۱) رساله و انبساط و خرمی پرداحته، جواهر اسرار معنی مشورت و مصلحت را مابین خود مطالعه نموده، گاهی حاشیه عهد و بیمان شاهزاده و موسوف مطالعه می نمودند، و گاهی از رعونت نفس تکرار میکردند، که اسروز شاهزاده کامران از سریر کامرانی آواره و مایوس، وقت بهتر از حالا بدست نخواهد آمد، و از رسم لفیف مفروی در گذشته، (۷) درس لفیف مقرون شاهزاده و بدلاسای و کیل نمذکور می پرداختند، و منزل بمنزل سرعت تمام تر، جانب هرات میرفتند،

هرگاه سردار صاحبان منزل الداز بزیارت حضرت خواجه (۳) اوریا صاحب قدسالله سره العزیز گردیدند ، دران منزل با علما دانش و اصحاب بینش مشوره نموده ، مختصر مدعای خود را نوشته ، بدست اخوند زاده مذکور داده رخصت دادند . و بجانب شاهزاده ممدوح نوشتند که :

«وكيل ِ والا معه ْ (م) دستخط معلى رسيده،

<sup>(</sup>١) الف : نخست رساله .

<sup>(</sup>٧) الف: وا كذشته.

<sup>(</sup>٣) ج: خواجه دريا [٩]. اما اوريا قريه معروفي است در شمال شرق فراه بفاصله سء ميل [-قاموس جغرافي افغائستان ١٨٠٠] كه از سيزوار ١٠ ميل فاصله دارد [-ديوس رابورت ٣٠٠].

<sup>(</sup>س) ك: وكيل در لامعه [؟]

سخنانی که مقرون مصالحه و رقع منازعه بود 
بیان طراز نمود ، لیکن حالی رای شاهزاده 
[معلی] خواهد بود ، که مایان و مرحوم 
اشرف الوزرا وزیر فتح خان ، چقدر خدمات و جان 
فشانیها ، در خانواده ٔ سدوزائی خصوصا از والد 
ماجد ایشان ، که عبارت از بندگان محمود شاه 
است نموده ایم ، نتیجه ٔ خدمات همین بود که 
اشرف الوزرا وزیر فتح خان را بگفته معاندین ، 
بگوناگون عقوبات هلاک نمودند ، نظر بران 
بر عهد و پیمان ایشان چه اعتبار ۹

هر گاه مرد میدان سباشد ، سم الله این گوی و این میدان! که ارین عرصه رخ تاب نگردیده ، اسپ همب حود را در این میدان مباوک نتارند، دا نموجب مدیر وزیر نقدیر ، برد و ماب از طرف که باشد ؟"

شاهزاده کامرن چون از نوشته سردار صاحبان، و بیان شمان احند زاده و دیل خود مطلع گردیده، پاده وار در نشدر حبرایی آمده، باربونه ازاده خود را بر قبل فرار انداخته، با اسب خیزان (۱) و دوان، رخ نهاد قلعه لاش (۱). و در حین اسب شاهزاده کامران، اکثر خوانین او معه لسکر

<sup>(</sup>١) الع : مائد اسي حيران و دوال .

<sup>(</sup>٢) لاش = در جنوب غرب فراه بعاصله ٩٢ كيلومتر واقع اس.

آمده ، مشرف ِ استيلام سردار صاحبان شدند ، و بخلاع فاخره سرفرازي يافتند .

و باز درین اثنا و کلاي بندگان محمود شاه و امراي هرات ، معه محاکات مصالحه بحضور سردار صاحبان آمدند و بیان نمودند : که امرا و رعایاي خاص و عام ، از رفتارهاي طلم و تعدي شاهزاده موصوف ، در کوره عذاب و ناخوشي (١) بودند ، ازین جهت او را در اندرون قلعه مذکور رام دخول ندادند .

الحال اراده شاه ممدوح و امراي هرات همين است كه: فيمابين طريقه اتحاد و سلسله مودت و وداد ، صورت استحكام و انتظام پذيرد ، احسن و انسب آنست كه: سردار كهندل خان را در قلعه هرات بگذارند ، كه با ما همدم [خوان] اتفاق ، و شمع افروز مجلس وفاق بوده باشد .

و آنچه که مالیات مرات خواهد بود ، آنرا بقرار چهار حصه قسمت کرده ، دو حصه خلاصه از شاه ممدوح ، و یک حصه از امرایان ، و یک حصه بسردار کهندل خان داده خواهد شد ، و در معامله نیک و بد و مقابله اعدا ، با مایان شریک خواهد بود .

سردار صاحبان باین قسمت راضی نشدند ، بلکه فریب بازی تصور نموده بخیال دانستند که در قلعه هرات ، لشکر قدر قلیل و از جای دیگر هم استمداد برای اهل هرات نخواهد رسید ، و قعه را بآسانی فتح خواهیم نمود و بکام دل، هم آغوش شاهد ملطنت هرات خواهیم شد ،

<sup>(</sup>١) الف: تاخوش .

وکلای امرای هرات را بجواب صاف پرداخته رخصت دادند. و از و تشخم تسخیر قلعه مذکور در مزرعه خیال می کاشتند، و از دهاقین قضا و قدر غافل [که] بسیاری کسان، مزرعه خود را درویده، خرمن ها تیار نموده میخواستند که بردارند، صاعقه تقدیر، گوشه چشمی نمود، و نگذاست که یکدانه تصرف، نمایند،

\_\_\_\_

در بیان ِ جنگ نمودن ِ سرداران ِ قندهار با اسرا ٔ و خوانین ِ هرات و فریب خوردن از محمد خان خلف عیسی خان کوهی

لوای قلم مشکین رقم، که معارک آرای میدان سخن طرازیست، در عرصه بیان این ما عا چنین بر افراشته میشود که: در سنه ۱۲۳۸ صدر (۱)، سرداران قندهار، داخل سبزوار گردیدند، درانجا مراسلات عالیجاه بنیاد بیگ (۷) هزاره، بصحابت معتبری بحضور سردارصاحبان رسیدهد باین مضمون که:

" ما از قدیم هوا خواه و اخلاص کیش سابق هستیم (۳)، در خدمتگذاری مرحوم اشرف الوزرا وزیر فتح خان ، بهیچ وجه قصور نکرده ایم، و از مقدم شریف سردار صاحبان باین ملک هرات بسیار خوش شدیم .

در حال قلعه ٔ هرات، خالی افتاده، بدون مصطفی خان زوری (س) و دوست محمد خان ابدال زئی، دیگری اندرون قلعه ٔ مذکور نیست و چندان قوت مقابله

<sup>(</sup>۱) الف: درسته ۱۲۳۸ه، که صحیح آن ۱۲۳۸ه اس.

<sup>(</sup>۲) ذكر وي سابقاً گذشت از روي فهرست كتاب رك:

 <sup>(</sup>٣) ک: سابق هم در. (٣) الف: روزي [؟]

ندارند. هر گاه سردار صاحبان بزودي تشريف فرماي سر زمن هرات شوند، عجب ميدان خالي افتاده است، و ماهم بمعه جمعيت موجوده خود، همركاب اتفاق سردار صاحبان گرديده، جواهر زواهر خدمان و جان فشانی خود را، در سلک مدعا منتظم خواهيم نمود".

ازانجا که بنیاد. بیگ هزاره، پیش از ورود سردار صاحبان، سعه شد هزار لشکر در قلعه هرات (۱) بر مصلا (۲) فروکش بوده ، اولا با امرا و خوانین هرات، نان موافقت و سازگاری در تئور مدعای خود می پخت و حهت اندرون رفتن قلعه هرات قانون حیله سازی را در نوا آورده ، لیکن نواهای حیله سازی او در گوش امرای هرات ناموافق افتاده ، هرگز او را اندرون قلعه هرات جای ندادند ، بلکه برایش نوشته فرستادند ، که هرگه شما با مایان ، در مقام موافق و اتحاد میباشید ، پس اولا با سرداران قندهار که بعزم تسخیر قلعه هرات ، داخل سر زمین هرات میباشند ، رفته مقابله نمایند ، و ازینطرف هم کمک خواهد شد ، هرگاه به هزیمت سرداران موصوف پرداختند ، بعده در اندرون قلعه مانند مردمک دیده بشما حای خواهیم داد ، و نوعیکه مرکوز ما فی الضمیر شما خواهد بود ، دران خواهیم و نوعیکه مرکوز ما فی الضمیر شما خواهد بود ، دران خواهیم کوشید ، و الا این سخنان شما ، محض بی بنیاد است ،

ازانجا که بنیاد بیگ هزاره، بنیاد ِ مقابله ٔ سرداران

<sup>(</sup>١) الف: لشكر واقعه هرات. ب: مصلاي واقعه بيرون هرات.

<sup>(</sup>٧) مصلي متعبل شهر هرات است .

مذكور نداشت، و از امراي هرات هم بنياد كار خود معكم نديده، در آب و گل مايوسي چون خر فرو رفته ، بعد از روي مصلحت، بوضع ارتفاع بنياد كاخ محبت و اتحاد سردار صاحبان سمدوح پرداخته، راغب تسخير قلعه هرات گرديد.

چنانچه سردار صاحبان از منزل میر داؤد کوج نموده، عبور دریا ساخته (۱)، نزدیک پل مالان (۲) منزل انداز شدند. و دران منزل خلف بنیاد بیگ هزاره معه تحایف نفیسه و دوراس اسپان، بجهت ملاقات سردار صاحبان آمده، مشرف سلام کردیده، تحایف پیشکش نموده، سردار صاحبان هم به نعارف مهمانداری خلف مذکور بخوبی پرداختند، و او بسردار صاحبان، شمع افروز نزم خلوت گردیده، چراغ مدعای خود را، از شعله التفات و محبت سردار صاحبان بر افروحته، روز دیگر رقم رخصتی از دفتر خانه مهربانی و عنایت سردار صاحبان ممدوح حاصل نموده، روانه منزل گاه خود [گردید].

روزر سوم عالیجاه سردار کهندل خان، بجهت ملاقات بنیاد بیگ هزاره، نشریف فرما گردیده، با او بنیاد دوستی و عهد و پیمان مستحکم نموده، مابین متفق اللفظ و المعنی شدند. بعده در تجویز و بدییر وضع بنیاد محاصره گلعه هران ساعی گردیدند ه

<sup>(</sup>۱) مقصد دریای هریرود اسب.

<sup>(</sup>۷) پل مالان در حدود سه میل هرات پر رام قدهار پر هریرود واقع است.

سردار صاحبان طرف مشرق، بفاصله نیم کروه قلعه هرات سنگر زده ، دران دایر شدند و حاجی خان (۱) کاکری را حکم دادند، که از گرد و نواحی هرات، مردم ببلداران فراهم نموده ، بوقت سب تاریک، روبروی دروازه هرات، بفاصله (۷) نیر تفنگ، برحها برتسب داده، سپاهان برجسته ، با جزایلها دران برحها تعیین نمایند ، که احدی از اندرون قلعه آمد و رفت نکند ، هر چید در وقب بنای برجهای مذکور، چندین مرتبه مایین لشکر هراب و سردار صاحبان، مقابله و مجادله روی داده بایکن بهر صورت برجها را نمقابله هر دروازه هراب قایم نمودند، و سدر راه آمد و رفت مردم قلعه (۳) شدند، و هرکه از اندرون قلعه بیرون می آمد ساهیان از برحها جزایل میزدند، و بسیاری را قلعه بیرون می آمد ساهیان از برحها جزایل میزدند، و بسیاری را

اما آنکه امرای هراب نیز نمامی ابواب هرات خاکریز نموده ، یک دریچه از دروازه مشهد (س) مقدس گذاشه بودند ، که ازان دریچه آمد و رفت می نمودند ، و هر شب سواران و پیادگان از قلعه مذکور برامده ، با سواران چوکی سردار صاحبان ، گرگ جنگی

<sup>(</sup>۱) یکی از رجال معروف و وزیر سرداران قندهار است، که در حوادث سیاسی همین عصر دست قری داشت . و کاکؤ قومیست که در ژوب و اکثر بلاد افغانی سکوئت دارند .

<sup>(</sup>٣) الف: بمقابله.

<sup>(</sup>٣) الف: مردم كيل شدند.

<sup>(</sup>م) این دروازه بغرب هرات بود ، و ازان بسوي مشهد مقلس میرفتند .

نموده ، کشته و کشتانده باز باندرون قلعه مذکور میرفتند، و سواران از لشکر سردار صاحبان تا بدروازه قلعه هرات در تعاقب سواران و پیادگان تعاقب میکردند. و چون از بالای قلعه ، شلک اتواب و جزایر (۱) می نمودند، سواران سردار صاحبان از عین دروازه واپس می آمدند.

ما مدت ِ چهل پنجاه روز ، ماین لشکر سردار صاحبان و لشکر هرات ، گرگ حنگی واقع بوده ، و دوان سال سحکم ایزد منعال ، سقای ابر ِ بهار ، بآب باشی آن سر زمین چبان پرداخته بود ، که از س آب و لای ، ییاده چون خر بگل فرو میرفت ، چه حای سواره ، که بحرک نماید .

سردار صاحبان ایام بارش، در سنگر توقع داستند، و قدمی برون نمی گذاستند، و دران سنگر چان آبادی د کاکین از مسوه فروسان و طباخان و قصاابان و رخب فروسان وعبره کنانیده بودند، که هرات ثانی در نظر سردم می آمد ، و عالیجاه گلزار خان (۲) که مامای عالیجاه سالو خان بود، بسبب واقف کاری، او را بجهت تحصیل مالیاب دیهات بیرونان (۳) قلعه مذکور مامور نمودند، که در عرصه اندک چهار لک (۸) جمع آوری مالیات نموده، و داخل خزانه سردار صاحبان نمود،

<sup>(</sup>١) الف؛ و جرائيلها مي نمودند.

<sup>(</sup>٢) الع في كلذار خان .

<sup>(</sup>٣) بيرونات حمع بيرون و از استعمالهاي نارواي مررايان اين عصر اسب، كه با معايير ادبي موافقتي ندارد .

<sup>(</sup>س) ب : دو سه لک .

سردار صاحبان بسبب چنین خدمات مالیات ستائی، نقد اعزاز و آبروی، در جیب مدعای عالیجاه گلزار خان می انداختند، و بهر حال بتازه روی گلزار عزت و حرمت عالیجاه مذکور می پرداختند،

لیکن رفته رفته بمقتضای سه سن عنان ظالیماً فقد سناطنه الله عنان علی و این همه خدمات جمع اوری مالیات، موقت مراجعت هرات، چان نتیجه یافت، که ذکر آن در داستان مراجعت هرات بیان نموده خواهد شد، که گلزار عزتش را در طرفةالعین برباد دادند.

<sup>(</sup>۱) مقوله ٔ عربی است یعنی : کسیکه با ستمگاری مددگاری کرد ، حدا او را بر وی گماشت .

در بیان رفتن سردار شیر دل خان برای ملاقات محمد خان کوهی و آگاه شدن از فریب بازی کوهی مذکور و باز آمدن در هرات

ابر قلم سیه رقم ، که اقطار (۱) بار لآلي سخنان آبدار است ، بهارستان این مدعا را چنین سرسبز ساخته بیان می نماید که : بعد سمانعت بارش باران ، سردار صاحبان از سنگر کوح نموده ، در باغ شاهی که متصل قلعه شرات است ، منزل انداز گریبان منگردیدند ، و هر روز چوکیهای طرفین ، دست از گریبان منگر و جدال و قتل و قتال کوتاه نمیکردند ،

درین اثنا مراسلات عالیجاه محمد خان کوهی (۱) ، بخدمت سردار صاحبان ورود (۳) یافتند، دران مندرج بود: و که ما همیشه اخلاص کیش و هوا خواه خاندان عظیم الشان بوده و قدوم میمنت لزوم سردار صاحبان [را] از خدای عز و جل میخواستیم، الحمد که بکام دل رسیدیم مالحال اراده میخواستیم الحمد که بکام دل رسیدیم مالحال اراده میخواستیم

<sup>(</sup>۱) أقطار را مولف جمع قطره بهنداشته، در حاليكه جمع قطر بمعني ناحيت زمين يا قطر دائره است . بجاي آن قطرات صحيح است .

<sup>(</sup>۲) مقصد از کوهی منسوب به قیروز کوه است که اقوام سکنه آثرا قیروز کوهی گویند و در قلعه او بادغیس شمال هرات در تشیب های غربی قیروز کوه ساکنند .

<sup>(</sup>٣) ک: وارد يافتند .

اخلاص کیش همین است که باهم متفق گردیده ، مهم تسعفیر قلعه هرات را بانجام رسانیم . لیگن دو حرف حجاب راه این مدعا شده اند : یکی آنکه مدتیست که عالیجاه سالو خان ، پیش من التجا آورده و اراده ملاقات سردار صاحبان دارد ، و از خصسوس سردار صاحبان ، نهایت در هنراس ، و چون قلم سرگردان فقرات نویس وسواس ! ،

هر گاه یکی از سردار صاحبان ، نشمم قدوم انتفاق لزوم ، درم افروز ملاقات ما شوند، که رمع تیرگی وسوسه و هراس عالبجام سالو خان ، نجراغ مهردانی و التفات آن عالیجاهان نموده شود ، که او هم میں بعد ازس در دایره خدمتگذاری و مان نسانی ، نصدق عقیده و اخلاص ثابت قدم خواهد بود ، و هرگز بای از دایره و فرسان بردای سرون نیخواهد گذاشت .

و دیگر اینکه: نساد سگ هزارد، با ما ننیاد مخالف و عماد مستحکم دارد، و بالفعل بنیاد سگ مذکور، [بنیاد] انداز اقاس، در نزد آن سردار صاحبان میباسد . هر گاه به تخریب بنیاد بنیاد بیگ مذکور پرداخته، او را اسیر و دستگیر تمایند، یقین که بنیاد مجبت و وداد، مستحکم مابین خواهد بود، و تا اید مرهون احبان سردار صاحبان خواهیم بود . بعد انجام این هر دو مطلب ، ما هم بجمیعت اشکر آبهده، تعد انجام این هر دو مطلب ، ما هم بجمیعت اشکر آبهده، خاضر و بفضل اللهی خاضر و رفضل اللهی تمایش قفل ابواب قلعه هران، موقوف بدی اشاره مقالید تدبیر منست، چراکه امرای هرات بدون ما دیگر جای استمداد تدبیر منست، چراکه امرای هرات بدون ما دیگر جای استمداد

لدارند . این قدر خویشن داری که در قلعه مذکور نموده اند ، محض المید استمداد و کمک منست ، انشا الله بشرط رسیدن ، مفاتیح ابواب قلعه مذکور بدست من خواهد افتاد ، و فتخ قلعه مذکور ، بی جنگ و جدال ، قصیب سردار صاحبان خواهد شد . \*\*

چون سردار صاحبان از چنین نوشته یکوهی مذکور مطلع شدند، فریفته سخنان تزویر بنیان او گردیده، ماسن خود، شمع خلوت را روشن کردند، و شعله این سخن(۱) را بیان نمودند: که مردم این سر زمین، نهایت دغاباز، که در تلبیس، ادلیس لعین را هم درس میدهند، مبادا کدام دام حیله وری در رهگذر مدعای مایان انداخته، طایر وجود مایان را صید مرینجه مدهای خود نمایند، و درین باب، فکر مفصل و تدبیر بر اصل باید نمود: که فردا دست تغابین (۱) و حسرت نمالیم، و لب افسوس بدندان ندامت نخائیم،

ر سردار صاحبان هنوز راه این مداعا را بهای اندیشه و تدبیر می پیدودند، که در این ضمن خبر رسد: که عالیجاه محمد خان کوهی، لک لک خانه (۳) ملک بنیاد بیگ هزاره [را] در تحت تصرف خود آورده، به تخریب بنیاد هزاره مذکور برداخت،

<sup>(</sup>۲) تغابن == زيان كارى و مجازاً بمعنى فسوس [ - غياث ] .

<sup>(</sup>س) الف: یک شلک خانه [۶]. لک لک خانه مطابق ک، ب جائی بود در قلعه نو شمال هرات مسکن قبائل هزاره که ذکر آن در تاریخ هرات سینی ( ص ۳۱۹ ) هم آمده است.

بنیاد بیگ هزاره که در نزد سردار صاحبان واقعه هرات بود ، بمجرد شنیدن این خبر وحشت اثر ، بنیاد هوش و حواس خود را از دست انداخته ، و خاف خود را بمعه عمله قدر قلیل ، در خدمت سردار صاحبان گذاشته ، خود بجمعیت موجوده از خدمت سردار صاحبان مرخص و روانه ملک مألوفه خود شده .

سرداران ممدوح ، بعد رفتن بنیاد بیگ هزاره ، پاس بنیاد بلند اساس ناموس و سرداری خود ملعوظ نداشته ، بموجب نوشته ، از کوهی مذکور ، کوه الوند بدنامی را بر سر خود برداشته ، از روی سصلحت وقت ، خلف بنیاد بیگ هزاره را در بنیاد نظر بندی انداختند . بعد ازان سردار هژبر ببشه ٔ سجاعت و دلاوری سردار شیردل خان ، بجمعیت یکنیم هزار لشکر حرار خوش اسهان روه پوش شمشیر زن نیزه باز ، بحهت ملاقات کوهی مذکور ، روانه سهد خورد ریزه (۱) گردیده .

هرگاه سردار موصوف ، سرخوش باده ملاقات کوهی مذکور شده ، مشار الیه مقدم سردار ممدوح [را] از جمله مدگاری بعث و طالع قوی خود دانسته ، انواع انواع مراسم مهمانداری و تعارف بجا آورده ، لیکن از خبث اطن ، تخم اندیشه باطله در زمین خیال خاطر خود کاشته ، اراده داشت ، (۷) که در حین شمع افروزی مجلس ضیافت ، بر خوان یکرنگی به لقمه شعن شمع افروزی مجلس ضیافت ، بر خوان یکرنگی به لقمه شعن شمع افروزی مجلس ضیافت ، بر خوان یکرنگی به لقمه شعن شمع افروزی مجلس ضیافت ، بر خوان یکرنگی به لقمه شعن شمی افروزی مجلس ضیافت ، بر خوان یکرنگی به لقمه شون

<sup>(</sup>۱) خورد ریزه جائیست در بادغیس شمال ِ هرات مسکن فیرور کوهی .

<sup>(</sup>۲) ب: اراده داشت که سردار سدوح را بر خوان یکرنگي به لقمه نیرنگي اسیر و متبلا نمایند .

نیرنگی گرفتار و مبتلا نمایم . لیکن یکنفر توپچی باشی که سابق با سردار معدوح معرفت داشت ، بلکه ملازمی سردار موصوف هم نموده بود ، سردار مذکور را از همین اراده ٔ باطله ٔ کوهی مذکور مطلع و باخبر نموده بود ،

سردار موصوف، باطلاع این معنی، از روی شیر دلی مستعد و آماده گردیده، سپاه خود را مسلع و سکمل نموده، دست بشمشیر نشستند ، چون کوهی مذکور این حالت را معاینه نمود دانست: که سردار صاحب معزی الیه، از فتیله تفنگر اراده ما بوئی برده است ، بعده دست کوته فکری خود، در آستین عاقبت اندیشی باز کشیده، در تمهید رفع اندیشه سردار مفووف گردید ، بهر قسم سردار مذکور را در مجلس ضیافت خود آورده، مابین خودها عهد و پیمان نمودند، و سالو خان را نبز با سردار صاحبان آشتی داده، رفع کدورت و کینه نبز با سردار صاحبان آشتی داده، رفع کدورت و کینه نمودند ،

روز دیگر کوهی مذکور، تحایف نفیسه و اسهان خاصه، پیشکش سردار سوصوف نموده رخصت داده ، و عالیجاه خدا نظر خان ماسای سردار صاحبان آ پیش خود توقف داد، و به سردار شیر دل، کوهی مذکور مخاطب گردیده ، که عساکر میمنه (۱) و اور گنج(۲)، برای تخریب بنیاد بیگ هزاره طلبائیده بودیم ، بعد فتح ملک

<sup>(</sup>۱) شهریست در شمال هرات بفاصله ۲۵۷ کیلومتر که مرکز ضلعی بهمین نام شمرده می شود .

<sup>(</sup>۲) اورگنج = همان گرگانج [جرجانیه] پای تنفت خوارزم قدیم است ، که درین اواغر شامل جماهیر آسیائی شورویست .

لی لی خانه ، بنیاد جمعیت نتیاد بیک هزاره کشیده شده ؛ که او جانب قلعه ٔ بامیان (۱) ، آواره و دربدر میگردند ، و پسرش نزد ِ سردار صاحبان نظر بند .

دشمن قوی بنیاد من، همین بنیاد بیگر هزاره بوده ، الحال احتیاج طلباندن لشکر سمنه و آورگنج نیست ، بالفعل عالیجاه سالو حان بجهب ممانعت لشکر مذکور فرستاده می شود ، که حرکت لشکر مدکور ازانجا نگردد ، و امرای فلعه هرات که چشم امید بر کمک می دارند ، بمجرد رسیدن سر زمین هرات فتح قلعه مدکور نصب سردار صاحبان حواهد شد، و حالا که فرستادی سالو حال طرف میمه و آورگیج محض برای طلبانیدن لشکر بنا در مقابله و مجادله شور صاحبال بود .

سردار صاحبان از چنین وریب بازی و سالوسی سالو حال پی نبردند، و بحسب استدهای محمد خان کوهی، عالیجاه خدا نظر حان مامای خود را در نزد کوهی مذکور گداسته، خود سردار شیر دل خان از سئهد خورد ریزه سراجعت فرمای هرات گردیده، بعد از چند روز کوهی مدکور معه چهار هزار لشکر، دو هزار سواره اسبان و یکنم هزار خرسواره جزایلی، و پانصد نفر پیاده تفنگحی، و چهار عرایه نوپ، بایفاق مامای مذکور،

<sup>(</sup>۱) بامیان = در شمال غرب کابل در سلسله کوه بابا نفاصله ه ۱۲ میل واقع و بارتماع ۸۳۸ می از سطح بعر کاین اسد. درینجا بتهای بزرگ بودا در صغرهای کوه موجود است ، و مرکز مهم بودائی در عصر قبل الاسلام بود ، اکنون دران وادی اقوام هزاره سکونت دارند.

بقطع منازل داخل هرات گردیده ، بر لب دریای (۱) متصل بهل مالان (۲) فروکش شده ، سردار صاحبان بجهت استقبال کوهی مذکور ، سردار عظیم الوقار سردار کهندل خان را مامور نمودند ، و هم ندارک ضافت و مهمانداری کوهی مذکور گرفتند ، و چشم انتظار براه آمدن کوهی مذکور داشتند .

بعد از چند مدت سردار موصوف پس آمده بیان نمود: که محمد خان کوهی بسبب (۳) آمدن پس ماند لشکر خود و تجهیز سامان ، مد چهار روز مهلت طلب [نموده] بعد ازان آمده، ملحق رکاب خواهد شد - سردار صاحبان ، سخن کوهی مذکور ؛ محل اعتبار دانسته ، چهار روز طریق اصطبار ورزیده ، و بعرعه نوهی باده انتظار بودند و نمی دانستند ، که کوهی مذکور خود مجنون وار عاشق جمال لیای قلعه هرات ، و قرهاد وار در کندن بیستون مدعای تسخیر هرات جان شیرین میداد (۳)، در کندن بیستون مدعای تسخیر هرات جان شیرین میداد (۳)، و خسرو آرزوی خود را برسر رام اتفاق امرای هرات جلوس داده ، بفریب بازی و خدعه طرازی سردار صاحبان می پرداخت ، دلکه خود داشت ، لیکن قادر نشد .

<sup>(</sup>١) الف: بر آب دريا .

<sup>(</sup>٣) پل مشهور هريرود كه مجنوب شهر هرائست . `

<sup>(</sup>٢) ک : سبب .

<sup>(</sup>س) الف: ميدارد .

<sup>(</sup>٥) الف: سرداران .

در بیان فریب بازی محمد خان کوهی و جنگ نمودن با سردار صاحبان و هزیمت یافتن کوهی مذکور

مبارز قلم تیز رقم ، که معارک آرای سخن طرازیست ، در میدان این مدعا چنین ترددات بیان می نماید که : در سنه ۱۲۳۸ صدر، هرگاه محمد خان کوهی داخل سر زمین هرات گردیده ، در ظاهر بنواختن طبل اتفاق و کمک سردار صاحبان می پرداخت ، و در باطن قانون سازگاری و موافقت با امرای هرات در نوا می آورد ، تا اینکه بعد از چهار یوم سردار کهندل خان ، باز بجهت ملاقات و استقبال کوهی مذکور ، تشریف فرما گردیده ، و سردار صاحبان ، در باغ اسباب ضیافت و مهمانداری از اغذیه گوناگون و فروش بوقلمون مهیا و موجود ساخته ، و اتواپ سلامی تیار ساخته منتظر مقدم کوهی [مذکور] بودند ،

سردار کهندل خان هنوز نارسیده، که کوهی مذکور پیش از رسیدن سردار ممدوح ، خرسواره و پیادها پیش روی خود ساخته ، و سواران پس پشت خود نموده ، بموجب سازگاری امرای هرات ، رخ نهاد اندرون قلعه هرات گردیده ، و عالیجاه خدا نظر خان ماما ، که با کوهی مذکور همرکاب بود، بملاحظه این صورت ، محو حیرت شده ، مضطربانه معه عمله خود ، جلور اسهان برداشته ، از لشکر کوهی مذکور جدا گردیدند .

E 43 .

درالوقت از اندرون قلعه ، این چنین شلک اتواپ متواتر گردید ، که رعد قلک در خروش ، و گاو زمین در جوش لرزه آمده ، سردار صاحبان ، از شلک اتواپ مذکور یکبارگی در تحیر آمده ، حیران این ماجرا ماندند ، و رساله تدبیر (۲) و اندیشه وا مایین خود کشاده مطالعه می تمودند ، و انواع انواع فقرات ، بر صحیفه مصلحت نگارش میدادند .

درین اثنا گونا گون اخبارات رسیدند، بعضی سیگفتند ؛ که مصطفی خان زوری در قلعه آرگ (۳) هرات ، لوای بغی و عناد بر افراشته است ، و برخی بیان می نمودند : که محمد خان کوهی ، سردار کهندل خان و [ماما] خدا نظر خان و اسیر و دستگیر نموده ، همراه خود در اندرون قلعه برده ،

<sup>(</sup>١) الف: كوهي دست فساد .

<sup>(</sup>۲) الف: تدبير و دلاسه را .

 <sup>(</sup>٣) آرگ = تلعه شاهی .

هرگاه اینچنین اخبارات مختلفه ، بسمع سردار صاحبان رسیده ، هوش و حواس خود باخته ، فقرات نویس غم والم گردیده ، تجویز کردند ، که الحال در باغ نشستن ، دیده و دانسته ، خود را در آتش جنگ سوختن است ، که مبادا لشکر کوهی مذکور و لشکر هرات ، دیوارهای باغات را گرفته ، مایان را محاصره نمایند ، بعده جان کشیدن نتوانیم ، بهتر است که ازین باغ خودها را بیرون کنیم ،

در صورت مجوز این مصلحت، عالمجاه [سردار] شیر دل خان ، از روی شیر دلی معه عمله خود ، در ساعت سوار گردیده رفته یمش روی لشکر هرات گرفته که هوس برامدن باغ نکنند ، بعده سردار کثیرالاقتدار سردار پر دل خان از پردلی تمام جمیع اسباب خیام و صندوق خانه و اتواپ و دکاکین اردو بازار وغیره از باغ کشیده ، معه سوار و پیاده متوجه تخت صغر (۱) که واقع هرات است گردیده .

لشكر معمد خان كوهي ، بعد معاينه ورت كوج لشكر سرداد صاحبان ، يورش (۲) جانب باغ مذكور نمودند عاليجاه سردار شير دل خان كه پيش راه أنها گرفته ، و در دايره مجلادت و مردانگي ثابت قدم بود ، نگذاشت كه لشكر كوهي مذكور قدم بيش نهاد شود ، مايين لشكر هرات و سردار موصوف ، نايره آتش جنگ و جدال شعله ور گرديده ، بسياري از لشكر

<sup>(</sup>۱) تفریح گاه معروفیست در حدود س میلی شمال هرات .

<sup>(</sup>۲) ک : یرش . یرش یا یورش در تورکی بمعنی هجوم و ممله است .

کوهی مذکور، چون بزهاي کوهي، بساطور ِ جلادت و دلاوري حلال نموده ، در مسلخ ِ قتل و قتال آويزان می نمودند .

هر گاه سردار کهندل خان بجمیم اسباب ، سالماً از باغ مذکور برامده ، منزل انداز تخت صغر گردیده ، همان وقت سردار شیر دل خان از روی مصلحت از میدان وغا (۱) ، عنان تاب گردیده ، رخ نهاد دامن کوهستان [گردیده] ، و لشکر کوهی بعد عنان تابی سردار موصوف ، تفنگ زنان در تعاقبی ، چون سایه افتادند ، بخیال اینکه سردار موصوف هزیمت خورده میرود .

چون لشكر كوهي و هرات، از ديوارهاي باغات بيرون آمدند، و بميدان ماف رسيدند، همانوقت سردار شير دل خان از روي جلادت و شير دلي معه سپاه و عمله، يكبار كي جلو اسپان برداشته خودها را بر لشكر كوهي مذكور رسانيدند، و بسياري از لشكر كوهي، زير تيغ بي دريغ كشيدند، و در حين مقابله، لشكر كوهي فقط از شنيدن آواز مهيب بزن بزن جوانان لشكر سردار ممدوح، اسلحه حيات (م) از تن خود دور انداخته، جرعه نوش باده بيهوشي مي شدند .

جوانان مذّ كور، دست بريش دراز آنها انداخته بر زمين ميزدند، و سرهاش مي بريدند، و لشكر پيادگان كوهي، ملك الموت را بچشم خود ديده، بجوانان مذكور بكمال عجز

<sup>(</sup>١) وغا= جنگ .

<sup>(</sup>٧) الف: سلاح حيات.

و زاري ميگفتند ؛ كه براي خدا ما را نكشيد ، كه مسلمانان اهل سنت و جماعت ميباشيم. افغانان رزبان افغاني با آنها مخاطب ميشدند "ستاسي وژل لوي ثواب لري" (١) افغانان همین میگفتند: که کشتن شما، برای ما بسیار ثواب دارد، و سر آنان را سرحمانه می بریدند، و بفتراک اسپان خود می بستند، بما آنکه لشکر کوهی و هراب شکسب فاحش خورده. لشكر سردار موصوف، مظفر و منصور گردیده ، سرهای لشكر کوهی بر تخت صفر آورده، به پیش سردار بردل خان میگذائستند. و از خدمت ِ جنگ بیخود شده ، بزمان افغانیه ، بسردار صاحبان، اظهار خدمتگداري و جانفشانی و مردانکی خودها را کرده ، تقاضاي اوزودی تنخواه میکردند (۲) . سرداړ صاحبان مي خندیدند، و آفرین آفرین بجوانان می گفتند. و هر یک را بفرالهور مردانكي وشجاعت، بانعام لايقه وخلاع ِ فاخره سرفراز و غوشوتت می نمودند،

بعد ساعتی هنوز غبار جنگ از نلک فیروزه رنگ بر طرف نشده بود ، که امراي هراب، بحمعیت سوار و پیاده اندرون قلعه المرات برامده بنواحت طبل جنگ برداختند الرداز شهر دل خان باوجود ساندگی و هلا کت جنگ ساخ [باهم]

<sup>(</sup>١) اين خطابيه بشتو در هرسه نسخه غلط نوشته شده، مطابق. مجاوره پشتوی تندهار در متن قرار داده سد.

<sup>(</sup>٧) این جملها از ک عناً نوشته شد، اما در نسخه الف چنین است : " بزبان افغانیه بسردار صاحبان سیگفتند : داسرونه دد شمنانوستا (درصه ۱۹۹۹)

عنان تابی را عار دانسته، عنان اسپ همت خود را معه عمله سهاه نصرت پناه (۱) جانب لشکر درات گردانیده، و در میدان جنگ، ترددات دلیرانه (۲) و حملات بهادرانه بسیار نمود تا

( بقیه حاشیه صد ۲۱۸ )

په کونه مندم، و گوره مرونه دغسي توری و هي، تاسي پر تنخواه و مولا کونه شوروي اين سرهاي دشمنان به کون شما بيندازم ببينيد مردان باين قسم شمشير ميزنند و شما بر تنخواه مايان کون خود را شورف ميدهيد ! \*\*

مرتب نسخه ک شاید این جملات را تصداً حذف کرده و خلاف تهذیب پنداشته اسب. در نسخه به هم حذف شده و قلط بجاي آن نوشته اند: « سخنان بیهوده بسردار میگفتند». چون در نسخه الف متن آن موجود است ما حذف آنرا جایز تدیدیم، و یقیناً طرزخطاب آن از روي آداب کنوني عصر ما، خلاف تهذیب است، ولي باید دید که مؤلف بیچاره بزبان قرن بیستم حرف نمي زند، بلکه زبان و طرز اداي دو قرن بیشتر است، و آنهم طرز خطاب مردم ساده و مدوي و بي تعلیم! اما این طرز خطاب بخوبي واضع میگرداند ، که افغانان دلاور و ساده و آزاده با چه سادگي و مساوات سرداران خود را مي دیدند و خطاب میکردند! با چه سادگي و مساوات سرداران خود را مي دیدند و خطاب میکردند! اتکا بخود و غرور قومي و خودي فردی و نظر مساوات افغانان ساده و آزاده را بخوبي نمايندگي میکند. پس حذف چنین چیزها که مخالف آزاده را بخوبي نمايندگي میکند. پس حذف چنین چیزها که مخالف آداب امروزه است از اوراق تاریخ جایز نیست. و ما نمي توانیم مدعي باشیم، که اجداد ما دو صد سال قبل با همین آداب و نزاکتهاي محاوره باشیم، که اجداد ما دو صد سال قبل با همین آداب و نزاکتهاي محاوره و مخاطبه تملق آميز مروج کنوني حرف میزدند!

(١) الف: نصرت انتباه. (٦) الف: ترددات ديوانه .

آنکه امرای هرات، پیاده وار در ششدر مزیمت، مات گردیده، فرار اغتیار نموده، داخل اندرون قلعه شدند و دوماره سر شورهی و عناد از گریبان فساد بیرون نکشیدند .

درین اثنا ممارز آفتاب عالمتاب، تردداب نور و ضبا نموده، منزل انداز مغرب زمن، و وشاقان (۱) انجم در خها نموده، منزل انداز مغرب زمن، و وشاقان (۱) انجم در چهار سوق لیل قایم کردند (۲) و سردار صاحبان از س ترددات جنگ، از میدان وغا، عمان تاب گردده، بر منزل تخت مغر (۳) مستقر، و صبح ازانجا کوح نموده، در چمن (س) زار هرات که مفاصله سه کروه دارد رونق افزاي شدنده و با خوانین خودها هر یک عالیجاهان عبدالله خان اچکزئی (۵) و نایب ملا مومن خان غلزئی و رمضان خان هوتکی و حاجی خان کاکري، شمع افروز بزم خلوت گردیده ببان نمودند، که محمد خان کوهی چنین نرد دغا بازي باخته، و سالو خان نیز براي گرفتن لشکر میمنه و آورگنج رفته است، هرگاه سالو خان ناجتماع قشونات به آن لب دریا آمده، و ازین طرف لشکر تاجماع قشونات به آن لب دریا آمده، و ازین طرف لشکر قلعه هرات خواهد شد و پس درسان دو لشکر گرفتار خواهیم شد ، دران وقت جان کشیدن ازین دو عسا کر بسیار مشکل!

<sup>(</sup>۱) وشاق = در توركي سعني امرد و سچه خوشروی است .

<sup>(</sup>٣) الف: گرديدند . (٣) الف: تخب سفر .

<sup>(</sup>س) ک: در چمن ... از هرات . الف: مانند متن .

<sup>(</sup>۵) در باره این رجال تعلیق نمبر ۲۱ را سخوانید.

انسب (۱) آنست که از دریا عبور نموده، در مکان میر داؤد منزل انداز شويم . اگر ازان طرف سالو خان آمده ، پس بمقابله ، او خواهیم پرداخت. هر گاه لشکر هرات آمده، هر اینه باو چنگ جنگ را در نواخواهیم آورد، و از اندیشه دو لشکر فارغ البال خواهيم شد -

سردار صاحبان و خوانین و امراء، بدین مصلحت همدستان(۲) گردیده . روز دوم از چمن زار کوچ نموده از مکان آویه (۳) عبور دریای هرات نموده، در منزل میر داؤد آمده، فروکش شدند ، چند روز مکث پذیر بوده، در بحر اندیشه و تدبیر تسخير قلعه مذكور شناوري ميكردند، و در گرداب انتظار نحوطه میخوردند، که درین اثنا چاپار از قندهار معه ٔ نوشته ٔ سردار مهر دل خان ورود آورده مندرج بود که : عالیجاه سمندرخان(س) بامیزئی، بجمعیت لشکو بر سر قندهار آمده، سخت محاصره نموده است ، و تایب گل محمد که عزیز قریب اوست (۵)، مبادا فریب بازی نموده، زمام ملک قندهار، بدست او سپارد ، · درينصورت خرابي کلي روي خواهد داد - يکي از سردار صاحبان [ بزودي ] عزيمت فرماي [اينطرف] قندهار گردد، كه

<sup>(1)</sup> ک: مشکل آن است که از.

<sup>(</sup>٢) الف: همداستان . (٣) الف: روته [٩]. اما اوبه جاي معروفیست بدو طرف هرپرود در شرق هرات .

<sup>(</sup>س) سمندر خان پامیزئی در دهله شمال قندهار اقطاع داشت و نايب كل محمد خان فرزند شاه ولي خان صدر اعظم احمد شاه ابدالي بود. (a) ک: اوقت [<sup>9</sup>] .

بروتت بدنع دشمن پرداخته آید، و الا صورت حال ِمقدمه دگرگون بنظر می آید .

سردار صاحبان سجرد دریافت این خبر وحشت اثر، نهایت مشوش گردیده ، خیال محال تسخیر \_ هران از سر کشیده و فکر نمودند ، که مبادا ازین سو رانده ، و ازان سو مانده شویم ، و بر طبق مضمون بيت:

بیجاره خر آرزوی دم کرد نا یافته دم و دو گوش کم کرد

سبادا ملک قندهار هم از دست برود . همان دم ، لاله وار داغ مفارقت ورات، بر دل گذاشته، بمعه معیت لشکر خود، مراجعت فرمای قندهار، و از دغا بازی محمد خان کوهی و سالوسي سالو خان ، دست ِ افسوس چون مگس سي سائيدند .

### در بیان مراجعت ِ سردار صاحبان [قندهار] از هرات بی نیل مقصود

و در عرض راه غارت نمودن شهزاده سلطانعلی خاف شهزاده

#### کاسران را و جنگ نمودن با او

شبدیز (۱) قلم مشکین رقم درطی منازل این مدعا چنین تیز رو بیان میگردد که: در سنه یکهزار و دوصد وسی و هشت هجری ، هرگاه سردار صاحبان ، باین همه فریب بازی ، از تسخیر هرات مایوس ، و سراجعت فرمای قندهار شدند .

در اول منزل عالیجاه گلزارخان که عمر سالوخان بود ،
او را بسبب عداوت و عناد سالوخان ، باوجود [خدمات] مالیه
ستانی هرات وغیره ، همه را نسیآ منسیا (۲) نموده ، در عین
سواری ، سواران سردار صاحبان ، بموجب حکم ، از چهار طرف
بر عالیجاه گلزار خان جلو ریز شده ، گلزار عزت و تمکین او را
برباد دادند ، کسی از سواران شال از سرش برداشته و کسی
شمشیر از کمرش خلاص نموده ، و کسی تفنگچدها و کسی
قبا و چوغه (۳) از برش بیرون آوردند ، در یک پیراهن و

<sup>(</sup>١) شبديز= شب رنگ واسپ سياه خسرو پرويز [-غياث].

<sup>(</sup>۲) يعنى قراموش .

<sup>(</sup>٣) چُسُوغه يا چُسُوخه 🚃 نوعي از قبا ست .٠

زیر جامه (۱)، از اسیص فرود آورده و بازویش بریسمان دسته ، بر استر (۲) لگد پران [او را] سوار نموده ، تا بقندهار آوردند، و بدست سم عالیجاه خدا نظر خان ماما سیردند ، تا مبالغ کثیر ازو حصول نماید .

مامای مذکور در صورت (۳) ملای خدا ترس، و در ستم گاری از حجاج بن یوسف هم گذشته ، عالبجاه گلزار خان را در مجلس حود بار احصار داده ، و یکجای همراه خود بر خوان طعام خورانیده ، بعده حکم بر عقوبات او میداد، که او را در شکنجه عذاب گرفتار نموده (۳) ، از حد بیحد ظلم بر حالش میکردند ، نعبوذ بالله هیچ مسلمانی را بدست ستم اینچیین ظالم آخدا] گرفتار نکند (۵) ، غرض باین همه عقوبات گوناگون و عذابها ، مبلغ یک لک رویه از عالیجاه گلزار خان حصول نموده ، او را رهائی دادند ، آحر نیجه خدمان همین نموده ، او را رهائی دادند ، آحر نیجه خدمان همین بود ، که عالیجاه مذکور ، از سردار صاحبان یافت .

شهزاده کامران بعد قرار هراب در قلعه ٔ لاهن رفته ، آهي

<sup>(1)</sup> الف: بيراهن از زين اسپش نرود

<sup>(</sup>٧) أستتر : خير .

<sup>(</sup>٣) ک : بجای [ملای] نقاط گذاشته اند .

<sup>(</sup>س) الف؛ نموده، و آب دمهای تماکو داده، طعامیکه خورده بود از کون و میکشیدند، نعوذیا لله .

<sup>(</sup>ه) الف: بيت:

نماند سنمگار بد روزگار بماند برو لعنب پایدار

افسوس و اندوه هرات در مطبخ خیال می پیخت ، و در آتش ا انتظار می سوخت ، که آیا مقدمه مرات چگونه خواهد شد ؟ و این معشوقه سلطنت هرات ، هم آغوش که خواهد گردید ؟

مغنی (۱) قلم مشکین رقم ، چنین نغمه طراز بیان میشود که :

هرگاه سردار صاحبان بدریافت خبر قندهار ، عزیمت تسخیر

هرات موقوف داشته ، مراجعت فرمای قندهار ، و بسرعت رسیعه ، دو منزل را یک منزل نموده [روانه شدند] ، درین اثنا

شهزاده کامران از مراجعت سردارصاحبان باخبر گردیده ، نهایت خوشوقت سده ، در ساعت شاهزاده سلطان علی خلف خود را معه خوانین ، هر یک عط محمد خان الکوزئی و جهان داد خان بامیزئی (۷) معه قدری لشکر مامور نمود [که رفته پیش روی شکست سرداران بگیرند ه

نساهزاده سلطان علی (۳) داخل سبزوار گردیده، درانجا جمع آوری لشکر می نمود] ه هرگاه سرداران سذکور، نزدیک سبزوار (س) آمدند، شاهزاده صدوح و خوانین مذکور مطلع شدند که سرداران موصوف ، در واقعه هرات نیز خوب مقابله و مقاتله با لشکر هرات و محمد خان کوهی نموده ، با جمعیت م

<sup>(</sup>١) ک: چون معني ، ولي چون زايد اس.

<sup>(</sup>٦) جهان داد خان ولد حافظ شير محمد خان مختار الدوله ولد شاه وليخان صدر اغظم احمد شاهي بود [ -- تيمور شاه صد ١٥٠٣] .

<sup>(</sup>٣) ك: چون شاهزاده [٩] چون زايد است .

<sup>(</sup>س) سبزوار = بفاصله ۱۳۰ کیلومتر جنوب هـرات واقع و همان اسفزار تاریخی است .

سامان محاربه و لشكر ، بسبب شيندن خبر وحشت اثر قندهار معاودت نموده اند ، شاهزاده و خوانين مذكور ، باستماع ، خبر توان مقابله و مجادله سردار صاحبان در خودها نديده ، از سبزوار برامده ، بمفاصله دوازده كروه رفته ، در كوهستان روي پوش و متواري گرديدند ،

سرداران مذكور چون داخل سبروار شدند ، وقت نصف ليل بود ، كه يك افغان [اچكزئي] بزد سردارصاحبان آمده گفت كه : شاهزاده سلطان على معه خوانين و قدري لشكر ، معه مندوق هاي خزاين ، كه همه مملو از (۱) طلاست ، بجهت گرفتن پيش روي سرداران ، داحل سبزوار گرديده ، جمع آوري لشكر مى نمودند . [ليكن] چون از جمعيت لشكر و توپخانه وغيره سردار صاحبان واقع شدند ، باب مقاومت نياورده رفته در كوهستان فروكش شده اند .

سردار صاحبان هرگاه نام خزاین و فرار شاهزاده مذکور شنیدند ، همانوقت سردار شیردل خان بجمعیت پانصد سوار جرار [کر"ار] خوش اسپه ، بطریق چپاول ، برهنمونی افغان مذکور چون شهباز تیز پرواز ، بوقت سحر که نسم سحری ، غنچه مبح را در تبسم آورده بود ، خود را دران سر زسین رسانیده ، درانوقت شاهزاده و خوانین مذکور معه شکری ، همه بخواب درانم رفته بودند ، سردار موصوف اولاً بر چوکی سواران (۲)

<sup>(</sup>١) الف: همه مهرها و طلا ست .

<sup>( - )</sup> الف: سرداران .

آنها که بر شوارع مامور بودند رسیده ، و از قضای کردگار [سواران ] نوم ، بر حصار جان سواران چوکی ، استیالائی آورده بود ، که از غفلت خواب خبری نداشتند .

سردار ممدوح ، سواران چوکی مذکور ، اسیر و دستگیر نموده ، اسپان و اسلحه "آنها غارت کرده ، بعد گرفتاری چوکی مذکور ، سواران سردار موصوف ، چون گرگ در پی صید شاهزاده و خوانین مذکور ، درمیان کوهستان متفرق و متلاشی گردیده . آخر چند سواران بر خیام شاهزاده مذکور افتادند . شاهزاده و خوانین مذکور ، یکبارگی چشمها از خواب بیخبری کشاده دیدند که : چه نعو صورت دارد ؟ . هرگاه سواران چپاول میرفتند ، میرسر کوه بپای فرار ، افتان و خیزان بالا میرفتند ، فواب آلوده ، در سر کوه بپای فرار ، افتان و خیزان بالا میرفتند ، و سواران دست به یغمای اسباب شاهزاده مذکور دراز کردند .

هرگاه شاهزاده مذکور به سر کوه رفته دید، که سواران چیاول [قدر] قلیل [است] ، حیف دانسته هماندم معه خوانین مذکور از کوه فرود آمده ، بمقابله سواران مذکور پرداختند ، چنانچه سواران مذکور درهم برهم شدند ، شاهزاده مذکور برداخته آماده گردید ، که درین بفراهمی اسباب و سامان خود پرداخته آماده گردید ، که درین اثنا سردار شیر دل خان ، معه شکر در مقابله شهزاده و خوانین مذکور رسیده ، آتمی جنگ شعله ور گردیده ، سکر شهزاده معه خوانین ، مذکور [باز] روی در فرار نهادند ، و شاهزاده معه خوانین ،

پای پیاده بر سر کوه افتان و خیزان میرفت ه

هر گاه شاهزاده و خوانین و لشکرش بر بالاي کوه رفتند، بمتانت کوه، باز اتفاق مقابله و مجادله افتاده، تا مدت دو پاس خوب جنگ تفنگ زني، مابین طرفین واقع شده، و سردار هم نتوانست، که بر سر کوه حمله کند، آخر خوانین شاهزاده مذکور، بعد انمام باروت و گولهها، عاجز آمده، بزبان افغانیه خود، بسردار موصوف مخاطب شدند که: ای سردار (۱)! روی خدا بین! مایان هم درانی و سیال و عزیز شما میباشیم، از تقدیر خدا الحال مایان گریخته ایم، در حال بشما صلاح ندارد، و پس مایان نیائید، و اپس بروید! از ما و شما باین کار، کلان پرده میباشد،

سردار موصوف چون دید که : شاهزاده و خوانین مذکور، بسیار عاجز شده اند، و در عجز کشاده التجا می نمایند، و ژور من هم بکوه نمی رسد، لاچار بمد نظر التجاي آنان (۲)، تعاقب شاهزاده مذکور [را] گذاشته، و از جنگ دست بردار

<sup>(</sup>۱) درينجا جملاب پشتو را در ک حذف کرده اند، که در الف چنين است: <sup>۱۹</sup>روي د خدای وگوره ، مژهم دورانی ستاسی سیال يو ، تقدير د خداي اوس مژ مشتيدلې يو ، اوس تاسي لره صلاح نلري ، او مژ پسي مرازي بيرته و لاژسي ، ستاسي او مژ پدغه کي لو پرده ده ۱۰ املاي اين کلمات پشتو قدري اصلاح شد ، زيرا کاتب آنرا مسخ کرده است . (۲) معاني دشمن عاجز و زارې کننده ، از خصايل خاص ملي

افغالالست ، و بنا بران سردار درینجا دشمنان عاجز خود را نکشته و رفته است .

گردیده ، آنچه که خیام و فروش و اسهان وعیره اسباب شاهزاده ممدوح و لشکرش در منزل باقی افتاده بود ، همه را لشکر سردار موصوف بحیتر یغما آورده ، واپس داخل سبزوار شدند ، و چند روز درانجا اقامت گرفتند .

و عجیب تر نغمه آنکه: سواران لشکر، که درین چپاول همر کاب سردار ممدوح بودند، بعضی ازانها، باتفاق سردار موصوف، چنگ (۱) جنگ را در نوا می آوردند، و برخی چنگ (۲) یغما دراز نموده اسباب و سامان شاهزاده موصوف، بچنگ تصرف خود می آوردند، و نوازندگان چنگ جنگ را درانوقت، چیزی از یغمای شاهزاده بچنگ نیامده، و دیگران که چنگ یغما می نواختند، چنگ خود را از حنای یغما، رنگین ساختند، یغما می نواختند، چنگ خود را از حنای یغما، رنگین ساختند، ممدوح ، بزم افروز منزل سبزوار گردیده، همانوقت چنگ حکم خود را در نوا آورده که: هر که از سپاه متعینه، چپاول غنیمت شاهزاده، در چنگ خود آورده است، همه را در سرکار ما عطائی خواهد شد.

چون سپاهیان باستماع این نوای چنگ مکم سردار موصوف، غنیمت را از چنگ تصرف خود بیرون دادن محال دانسته، مستعد و آماده نواختن چنگ جنگ شدند . هر گاه سردار موصوف، از نغمه ناسازگاری سپاه آگاه گردید، از روی تجویز

<sup>(</sup>۱) چنگ ساز معضوص و آله موسیقی.  $(\gamma)$  چنگ دست.

عاقلانه، آنچه که اسپان خوب و خاصه از یغمای شاهزاده مذکور بچنگ سپاه آسده ودند ، همه بوعده عطای قیمت ، از چنگ آنها بیرون آورده ، در اصطبل خاص ستانیدند ، مابقی را در چنگ سپاه واگذانسته (۱) ، و کسانی که غنیمت ساهزاده ، سحنگ خود نیاورده بودند ، آنها را از چنگ نوال و جود خود ، خوشد نیاورده ساخت ،

بعده از سزل سبزوار، چنگ تحرک در نوا آورده، روانه قلعه فراه گردیده . درین اثنا خبر قندهار رسید که : عالیجاه سمندر خان ، چند روز بنواختن حبگ حنگ و محاصره قندهار پرداخته ، و چند هزار مبلعان ، بصلاح صواب نایب گل محمد خان از سردار مهر دل خان گرفته ، یحنگ تصرف خود آورده ، روانه میکان مالوقه گردید .

سردار صاحبان ار سماعت این نغمه دلکشا ، چنگ خوسی و حرمی در برم آرزو ، بنوا آورده ، نقطع منازل ، داخل قلعه فراه شدند ، و مبلغ دوازده هزار روپیه سردار صاحبان [را] که در حین رفتن جانب هرات ، در دریای فراه غرق شده بودند ، غواصان و شناوران جمع نموده ، بکشدن مبلغان مدکور حکم دادند ، چیزی مبلغان کشیدند ، و چیزی در قعر دریا فرو رفته سرداران باقی مبلغان مغروقه ، بموجب تقسیم ، حکما از رعایای فراه نحصل کردند (۲) .

<sup>(</sup>١) ك: وا گذشته .

<sup>( )</sup> الف: در حيائز ايصال آوردند.

بعده چنگ عزیمت شهزاده کامران ، در بزم خیال خاطر در نوا آورده ، مستعد جانب قلعه الأش شدند ، و ميرزا ابوالقاسم خان بجهت جمع آوري سرسات (١) وغيره سامان مامور نمودند . ازانجاکه در عین ِ تیارگی (۲) قلعه الاش ، نغمه انخوش ، بگوش سردار صاحبان رسیده ، که از گوشمالی نوازندگان ساز قضا و قدر ، تار عمر سردار محمد عظیم خان ، از قانون حیات گسسته مردار صاحبان بشنیدن این نوای اندوه افزای ، چنگ ماتم داری در نوای آوردند (۳) ، و عزیمت کاش ، شکون ی نامیمون دانسته ، و میرزا ابوالقاسم خان را وابس طلبانیده ، و دو عرابه توپ کلان، که درقلعه وراه افتاده بودند، آنها را به زور باروت شکستانده ، تکه نکه نموده ، در ستران بار نموده ، بطریق استعجال تمام روانه ً قندهار، كه در عرصه ً هفت يوم از قلعه ً هرات بتاریخ بیست و پنجم ماه ذیحجةالحرام سنه یکهزار و دو صد و سی و هشت هجرې [۱۲۳۸ هـ] رونق افزاې قندهار شدند، و در حمام ها رفته ، و بحوض عشرت نشسته ، و از طاس (س) آب صحت بر سر خود انداخته ، و کیسه ٔ فرحت بر اعضا مالیده ، و سنگ راحت بیای زده ، و چرک منافرت را پاک و صاف

<sup>(</sup>۱) سرسات يا سيورسان = مواد غذائي و سامان لشكرې كه از مردم جبراً فراهم آوري شود .

<sup>(</sup>۲) تياري يا تيارگي= تهيه سامان و تجهيز .

<sup>(</sup>٣) رک: تعليق نمبر ٢٢.

<sup>(</sup>م) الف: طاس انتعاش، آب.

نموده، از مواید خوان رنگین و فواکهات شیرین بهره ور و شیرین کام بوده، هم آغوش شاهد کامراني قندهار شدند، و چند روز این رساله ، نمر هرات و فریب بازي محمد خان کوهي مایین خود مطالعه می نمودند، و از هرات افسوس میخوردند ،

• ----

در بیان ِ رفتن ِ سردار شیر دل خان طرف کابل و گرفتار نمودن حبیب الله خان خانم ِ مرحوم [سردار] محمدعظیم (۱)

خان و جنگ تمودن با سردار دوست محمد خان و بعد مصالحه

# نمودن، و تمام دولت مرحوم سعمد عظیم خان را بدست آوردن و باز داخل قندهار شدن

مغنی قلم خوش رقم ، در نواختن این نغمه ، خوش الحان می گردد که : در سنه صدر هرگاه سردار صاحبان در عرصه شعن ماه ، از هرات مراجعت نموده ، داخل قندهار گردیدند . بعده یکی از سرداران، بجهت عزا پرسی مرحوم سردار محمد عظیم خان در فکر ِ رفتن کابل شده ، که درین اثنا مراسله عالیجاه حبیب الله خان ، خلف مرحوم [نزد] سردار صاحبان قندهار ورود آورده دران مندرج بود که : "سردار دوست محمد خان بغریب دنیای دو روزه بی اعتبار ، مجنون وار فریفته جمال لیلی مال و اسباب مرحوم پدرم گردیده ، با ما، در مقام عناد و معرکه آرائی است و بجهت رفع این فتنه و فساد ، یکی ازان سردار صاحبان ، پزودی متوجه [این طرف] کابل شود ، که آتش عناد ، روز بروز اشتعال پذیر است " .

<sup>(</sup>١) ک: محمد اعظم [٩] .

سردار صاحبان ، بعد دریافت این مضمون ، مایین خود رساله شمورت را مطالعه نموده ، رفته رفته فهرست رساله شمعاعت و جوانمردي ، سردار شیردل خان معه یکهزار سوار جرار شیر بیشه بلادت و جنگ ، در آخر ماه صفر سنه یکهزار دو صد و سی و نه هجري روانه کابل گردید .

بعد ورود کابل ، سردار موصوف ، اولا با سردار دوست محمد خان ، همدم خوان ایفای گردیده ، و عهد و پیمان ساخته یکدل شدند ، بعده از روی مصلحت ، مابین خود گفتگوی زرگری یکدل شدند ، بعالیجاه حبیب الله حان ، خلف مرحوم سذکور ، بجای خود سلسله ، ایجاد و ایفاق را صورب انتظام داده ، در صورت دوستی و اتحاد او را گرفتار ساخته ، تمام مال و اسباب از دولت کشمیر بجنگ آورده ، عالیجاه حبیبالله خان بچنگ امبری ، روانه قلعه عالیجاه خدا نظر خان ماما نمودند، که درانجا بچنگ بیچنگ حبس گرفتار بوده باشد ، و خود سردار شیردل خان در کابل متوقف گردیده ، نغیر دولت کشمیر ، خیال ریاست کابل و گرفتاری سردار دوست محمد خان [هم] در سر گرفته ، چنانچه روزی سردار شیردل خان ، مجلس ضیاف برای سردار دوست محمد خان زمیب داده ، طلب سردار ممدوح نمود .

چون سردار دوست محمد خان ، از آفت ضیاف مذکور بیخبر بود ، هرگاه معه عمله خواص حود ، داخل مجلس گردیده ، بعضی از امراي مجلس ، نغمه گرفتاري ، بگوش سردار ممدوح

<sup>(</sup>١) الف: گفتگو از سر كرمى نموده.

رسانیدند مهاندم توک مجلس نموده برخاسته ، روانه بجایخود گردید ، در بنای ضیافت مقابله و مجادله سردار شیر دل خان ساعی گردیده ، تا چند مدت فیمایین سرداران ممدوح ، ضیافت حنگ و حدال برپای بود ، تا آنکه سردار پردل خان ، از چنین ضیافت معرکه آرائی آگاه شده ، از قندهار بسرعت سریعه خود را برخوان ضیافت جنگ و جدال سرداران رسانیده ، بچند مواید(۱) مواعظه و نصایح ، رفع تلخ کامی نفاق سردازان ممدوح مینمود ،

لیکن سردارشیر دل خان ، مواید مواعظه را ناگوار دانسته ، بیک بارگی پیاله آب جنگ را از سردار دوست محمد خان دریغ نداشته ، آتش مقابله را شعلهور ساخت ، و بسیاری لشکریان از طرفین برباد فتل و قتال رفتند ، آخر سردار دوست محمد خان از خاک میدان وغا ، عنان تاب گردیده ، داخل اندرون شهر کابل گردید .

سردار شیردل خان ، بعد عنان تابی سردار دوست محمد خان ، معه ٔ چند نفر خواص خود ، در اندرون کابل رفته ، دست اتحاد در معانق (۲) سردار دوست محمد خان انداخته ، از ضیافتهای یکدیگر مخاطب گردیده ، از مواید خوان یکرنگی و برادری خودها ، شیرین کام گردیدند ، و در چمن موافقت و یک وجودی ، بسان گل شگفته (۳) ، خندان میشدند .

<sup>(</sup>١) موايد = جمع مايده بمعني دسترخوان است.

<sup>(</sup>۲) از ماده عنق بمعنی کردن است.

رس) الف: كل كل شكفته

گویا غبار کینه و فساد بر دامن حال سردار صاحبان ممدوح نه نشسته بود . چند ایام سردار شیر دل خان و سردار پردلخان در کابل به بوستان سراي (۱) سردار دوست محمد خان بتماشای گوناگون گلهاي کابل که گفته اند :

گل بکابل ، باده در شیراز رنگین می شود زلف در ایران ، کمر (۲)در هند پر چین می شود

چون ولایت کابل راحق تعالی ، از شه فرد دیواند ولایات آفریده است ، سردار صاحبان نضارت (۳) بخش دیده فرحت و انبساط بودند و از اقسام اقسام اطعمه ، و انواع انواع فواکهات محبت لاکلام یکدیگر ، شیرین کام بوده ، طرفین بکام دل رسیدند .

سردار شیر دل خان غنیمت کشمیر مرحوم سردار محمد عظیم خان [را] عظیم غنیمت دانسته ، غنیمت ریاست کابل ، دو تحت تصرف سردار دوست محمد خان ، بمد نظر نگاه یکه جودی (س) ، غنیمت تصوریده ، از گلزار خدمت سردار دوست محمد خان ، دسته دسته گلهای مهر و محست بدست آورده ، بحصول گلهای رخصت ، از دارالفردوس کابل ، رخ نهاد قدهار گردیدنده

<sup>(</sup>۱) بوستان سراي = باغ معروفي است در كامل ، كه اكنون مقبره امير عبدالرحمن و وزارت معارف درانحا ست متصل ارگ شاهي و ده افغانان .

<sup>(</sup>۲) الف: مگر در هند

<sup>(</sup>٣) نضارت= تازگي و زيبائي [– المنحد] .

<sup>(</sup>س) الف ؛ نگاه وحودی.

وسردار دوست محمد خان در دارالساطنه (۱) کابل ، مستقر سریر ریاست و کاسرائی گردیده ، آنچه که منکوحات و غیر منکوحات ، از طایفه ارباب طرب ، از سرحوم بودند ، همه را گل رخصت بدست داده ، سطلفالعنان نموده [شد] ، سگر یک زوجه از سرحوم سردار محمد عظیم خان ، در حماله "نکاح خود آورده ، و عالیجاه حبیبالله خان را از قلعه عالیجاه خدا نظر خان ماما(۷) طلبائیده ، و صورت دیوانگی و بیهوشی او دیده ، که بسبب رفتن دولت کشمیر و خزاین پدرش ، دیوانه گردیده بود ، بمراعات سردارانه و برادرانه پرداخته ، عنان توسن جهانگردی بدست اختیار آورده ، که ولایت بولایت ، اوقات [عمر] ناپایدار را بگدائی بسر می آورد ، و در وقت کامرانی دوازده هزار لشکر ، در پس عالیجاه حبیبالله خان سوار می شدند ، و در حین سواری اسب ، کرسی زر "ین [ سرصاله ] در زیر یای عالیجاه مذکور میگذاشتند ، که بران پای گذاشته ، بر اسب و رکاب سوار میگردید ، و عاقبت کار او بگدائی سرکشید .

ازانجا ست که بر نقش (۳) و نگار بیهوده دست گاه تعلقات دنیای بیوفا، هیچ اعتبار نیست، خصوصاً رایحه این اخبار،

<sup>(</sup>١) الف: دارالجنة .

<sup>(</sup>٧) اين شخص ماماي سرداران تندهاري و از قوم سهاک علجي بود. خواهر وي در حباله نکاح سردار پاينده خان آمده ، و پنج نفر سرداران تندهاري از بطن وي پيدا شدند . [رک : تعليق س] .

<sup>(</sup>س) ک : ازانجا که بر نقش .

بمشام هر خاص و عام رسیده باشد ، که دولت کشمیر (۱) ، وبال جان است ، بخانه هر کس راه یافته، زود خانه عافیت (۷) او را خراب نموده ، سردار محمد عظیم خان که دولت کشمیر ، بجور و تعدی جمع نموده بود ، بعد وفاتش در طرفة العین (۳) برباد رفته ، بدست یغمای سردار شیر دل خان افتاد ، و خانه او را هم برباد داد ، و درودی از دارالفنا بدار بقا شتافت (م) ، و از دولت کشمیر بهره نیافت ، و پسران سردار شیر دل خان هم دیوانه و کچکول گذائی در گردن دارند ، ولایت مولایت میگردند (۵) ،

<sup>(</sup>۱) الف: دولب كيثر. (٧) الف: زود عاقبت او را .

<sup>(</sup>٣) يعني چشم زدن. (س) رک : تعليق نمبر ٣٧ .

<sup>(</sup>۵) موالف درین کتاب چندین بار به نعوست اموال کشمیر اشاره کرده ، و مرگ و ذلت اولاد رنجیت سنکه و سرداران افغانی را شومی دولت كشمير دانسته ا كه نمودار سويه تفكر و عقايد مردم آن زمانست ولي كدائي سردار زاد كان ِ انغانى ، مانند سردار حبيب الله شان و سلاله ٔ شير دل حان وغيرهم نتيجه عدم تربيه ٔ آنها ست ، كه از جواني در بزم نا اهلان راه مي يافتند ، و به كشيدن دود چرس و خوردن بنگ و استعمال انواع <sup>ع</sup>کشته جات و افراط در شهوات ، صحت و دماغ و جوائي و سرداري خود را نرباد داده ، و ثروت پدري را در راه عياشي مي فهادند . تاكه بعد از ختم آن ، با بدن ِ ناتوان و دماغ نمير سالم دست به ملتكي و قلاشي ميزدند . و ما صدها جوان سردار زاده را در حالت قلاشي و مُلنگي ما وضع نيم ديوانه ديده ايم . آنهائيكه پول و ثروت کشمیر را نخورده بودند ، نیز چنین شدند . و این نتیجه حتمی و لازمي همان طرز تربيه و بي پروائي است ، که در خانوادهاي بزرگان معمولً بود ، و اولاد ایشان در آثر خبط دماغ ، زیانهای کمر شکای را بوطن و ملت رسائیدند . و مدت یک قرن کشور وسیعی را به خانه جنگی های خود تباه کردند !!!

حال دنياي دني اينست:

زاهدي خواب رفت در فكري

ديد دنيا چو دختر بكري

كرد از وي سوال: كاي دختر!

بکر چونی ، باین همه شوهر ؟

گفت دنیا؛ که من بگویم راست

که مرا هرکه مرد بود نخواست

هو که نامرد بود خواست مرا

این بکارت از او بجا ست مرا

چون دنیا، بگذاشته اتقیا، و برداشته اشقیاست، هر که طالب ِ اوست ذلیل، و اهل خبرت (۱) را این دلیل: ـــ قتل ا

متاع الدانيا قليل ــ (٢) .

<sup>(</sup>١) الف: اهل عزت.

<sup>(</sup>٢) قرآن ، النساء عدم ج ٥٠ – يعني كالاي گيتي ناچيز است!

## در بیان ِ رفتن سردار رحمدل خان از شکار پور جانب ِ قندهار

و مقرر نمودن عالیجاه عبدالمنصور خان بعهده محکومت شکارپور، و گرفتن شکار پور امیران سند، و کشیدن عبدالمنصور خان

### از شکار پور

مشاطه قلم مشکین رقم، در چهره آرائی عروس این مدعا، بخط و خال، وسمه و غازه (۱) عبارات ، چنین زینت افزای بیان میشود که : هرگاه در سنه یکهزار و دو صد و سی و نشه هجری، عالیجاه سردارشیر دل خان از کابل بحصول شاهد مدعای خود، مراجعت نموده، داخل قندهار گردیده، بعد از گذشتن یکدو ماه، سردار رحمدل خان برادر خود را که در شکارپور، هم آغوش معشوقه حکومت بود، طلب قندهار نموده سردار موصوف، بموجب طلب شیر دل خان، تشریف فرمای قندهار گردیده. و عالیجاه عبدالمنصور خان خسر (۲) بسو ره خود را بعهده نیابت حکومت شکار پور مامور نموده

<sup>(</sup>۱) وسمه رنگ موي و غازه رنگ ِ گونه است .

<sup>(</sup>٢) ک: خیرپور [؟] که مطابق ااف: خسر بوره صحیح است بمعنی خسر زاده که اصطلاح مردم کابل ست .

W.

بعد گذشتن جهار ماه، آوازه آمد آمد افواج عالصه سنگه، بعزم تسخیر شکار پوره منتشر عالم گردیده، بلکه عالیجاه موسیو نورلیه ونطوره فرانسس (۱)، بجمعیت عساکر، داخل دیره غازیخان شده میران سند بدریافت این معنی، فترات نویس تشویش و تجویز گردیده، بمقتضای "عدو شود سبب غیر اگر خدا خواهد " درین صورت گرفتن شکار پور، عین مدعای خود دانسته، عالیجاه نواب ولی محمد خان لغاری را که مشیر بی نظیر امیران سنده بود، مامور نمودند که طایفه مشیر بی نظیر امیران سنده بود، مامور نمودند که طایفه افغانان را از شکار پور اخراج نموده، ملک شکار پور را در تبضه اقتدار خود آرند .

نواب مذکور اولا از لاؤکانه (پ)، نوشتجات خود را متواتر، بطرف عالیجاه عبدالمنصورخان بهمین مضمون فرستاده که: "اراده آمدن افواج خالصه سنگه، بنا بر تسخیر ملک شکار پور مصمقم و حالا که ملک شکارپور در قرب و جوار همسایگی مایان است، خدانخواسته، اگر ملک شکارپور، تصرف خالصه سنگه گردیده، پس خوب نیست و از همسایگی خالصه مذکور، برای مایان، چندین شگوفهای خراب (س) متبسم خواهد شد و

<sup>(</sup>۱) كذا در ك، كه در الف موسير نوالمه و تطوره فراسيس است . در ب مسخ شده كه خوانده ثمي شود. در سراج التواريخ [۱-۸۸] ون توره است اين شخص يكي از فرانسويان بود در خدمت رنجيت سنگه [ رك: تعليق نمبر ۱۳ ] .

 <sup>(</sup>۲) ک: لدو کانه [؟]
 (۲) الف، ب: خرابي .

نظر بران "علاج واقعه پیش از وقوع باید کرد " گفته مردمندان است، بالفعل اهالی خراسان را قدرت مقابله خالصه سنگه نمی باشد ، سردار صاحبان در خراسان، لحم گوسفندان ناصری (۱) ، و برنجهای پشاوری، و انگور صاحبی و خلیلی و کشمکشی (۲) و خربوزها و سردها و تربوزهای شیرین، و انارهای بی دانه و فالوده ها، نوش حان (۳) میفرمایند، و و انارهای بی دانه و فالوده ها، نوش حان (۳) میفرمایند، و وجود سردار صاحبان، استیلا آورده، که اصلا گرمی غیرت اسلامی، در شریان بان ندارند (۱)، تا لشکر از خراسان بیاید بسیار سفر میخواهد، و ملک شکار پور از دست خواهد رفت، مشتی که بعد از جنگ بیاد آید، بگردن خود باید زد افضل میباشیم ، همین است که ملک شکار پور بدست تصرف مایان سهارند، که باز اهل اسلام میباشیم ،

هرگاه سردار صاحبان، ملکهای دیگر سلطنت، از خالصه سنگه گرفتند، و بر اعداي دين مظفر و منصور شدند. پس ملک شکار پور دور نيست، دولت خالص (۵) ايشان است،

<sup>(</sup>۱) ناصري قبيله ايست از غلجي الغان كه در مدود مقر سكونت دارند و كوچي اند، و گوسفندان آنجا خيلي گوشت ِ لطيف و نازك دارد.

<sup>(</sup>٢) اين سه نوع انكور بسيار لذيد و لطيف تندهار است.

<sup>(</sup>٣) الف: تناول ميفرمايند.

<sup>(</sup>س) قسوسا! كه سردار صاحبان ازين طعنها نيز متنبه تشدند !!!

<sup>(</sup>ه) الف: دولت خاص.

ه به رمود

الحال مهرباني نموده، بزودي بلا توقف، بكدم تشريف فرماي خراسان شوند، كه پرده كار طرفين [در اين] است بخير و عافيت رفته، با سردار صاحبان، همدم خوان گوشت و پلوها و فواكهات شيرين، شيرين كام گرديده، صحت حمام حاصل نمايند، و اگر بنحو ديگر، اراده مطمع نظر دارند، [پس] اين گوي و اين ميدان! و عبث خود را و ما را، در فكر دور و دراز نيندازند، كه عاقبت سود ندارند "

عاليجاه عبدالمنصور خان هر گاه، از چنين توشتجات نواب موصوف مطلع گردیده، ماتند دود بر خود پیچیده، حیران این ماجرا شده، و هيچ چاره اين كار نتوانست كرد . لا علاج در فکر تدارک روانگی خود، جانب خراسان گردیده، و در جواب بطرف اميران سنده و نواب مذكور نوشته فرستاد كه: "لشكر خالصه سنگه قدر قليل، و درحدود ديره عازيخان، بجهت انتظام امور خود، دران سر زمین دایر است، و اراده ملک شكار پور تدارد. و اكثر ملكهاي متعلقه " شكارپور، همه باحاطه " تصرف ایشان است، فقط چار دیوار شکار پور مانده بود، که العال بران هم دندان طمع خود را تيز نموده اند، و لحاظ عاقبت أنديشي ندارند . و چشم اخلاص از اهالي خراسان پوشيده، و بهانه خالصه سنگه ، بيش نهاد خاطر خود نموده ، باين حيله وري، ملك شكار بور را بدست تصرف خود مي آرند [مصرعه]: "مكنَّن مكنَّن كه نكو محضران چنين نكنند". و دوستي واليان خراسان، بغریب دنیای بی اعتبار، از دست ندهند، و از تصرف شكار پور هیچ نتیجه خوبی و بهبودگي نخواهد دید، بلکه بدناسی بسیار دارد ."

لیکن امیران سنده ، بمقتضای الماک گیمتن غلب (۱) میرازه مجموعه سلطنت خراسان درهم برهم دیده ، و آوازه آمد آمد آمد لشکر خالصه منگه ، سپر مدعای خود نموده ، عالیجاه نواب ولی محمد خان معه قدری لشکر و چند سرکردگان ، بنا بر تسخبر شکارپور ، در سنه یکهزار و دو صد و سی و نه هجری ، مامور نمودند ، چنانچه نواب مذکور آمده ، در باغ شاهی واقع شکارپور ، منزل انداز گردیده و عالیجاه جمعه خان بارکزئی را پیش خود طلبانیده ، [و نشیب و فراز نشان داده ،] و از کتاب لطایف الحیل ، مسایل نوش و نیش خوانده حکم داد که : عالیجاه عبدالمنصور خان را زود ، بهمان دم از شکارپور ، روانه خراسان نمایند ، و مالیه سایر شکارپور ، مطابق تاریخ صدور حکم پروانه آسرکار ] ما ، از عالیجاه مذکور باز یافت نموده ، زود برسانند ، و الا در حق شما خوبی نخواهد شد ، و بی شک زود برسانند ، و الا در حق شما خوبی نخواهد شد ، و بی شک

عالیجاه جمعه خان از این چنین سخنان دهشت آمیز نواب ممدوح ، دل از دست داده ، صورت واي ویلا ، آه آه سرد از دل کشیده ، پیش عالیجاه عبدالمنصور خان آمده ، در باب رفتن از شکار پور ، و دادن مالیه سایر ، مطابق حکم پروانه عالیجام موصوف ، گفتگوي سخت و درشت نموده ، لیکن عالیجاه عبدالمنصور خان از رفتن خراسان عذری نکرده ، و از مالیات سایر،

<sup>(</sup>١) مقوله عربي است يعني : ملك ازان عالب است .

جواب صاف نداده (۱) ، بلکه چند روز مهلت طلب گردید ، تا درستی فرمایشات ِ سردار صاحبان بعمل آید ،

ليكن عاليجاه جمعه خان كه چشم خشم آلوده ي نواب معظم اليه ديده بود، از لحاظِ نقض عزت خود، طنبور آه و آخ، کوک ساخته، هر دم در پیش عالیجاه عبدالمنصور خان نغمه م هي هي و واې واي ميسرائيد و ميگفت: که من درميانه چه گناه و چه تقصیر نموده ام ، که نواب مذکور بر من زهر ِ عصه و خفكى از مار زبان مي ريزد ، و آبروي ميگيرد ، و شما بجاي . خود ، طبل بي پروائي مي زنيد ، اين چه حال و چه خيال است ؟ هنوز عالیجاه جمعه خان ، همین چنگ گفتگوي مینواخت ، که در این اثنا ، مسمی دلاور خدمتگار نواب مذکور ، با چند نفر کلاهداران ِ ژولیده (۲) سوي ستیزه خوی جامه چرکین ، چشم رنگین ، ہر انگبین حکم شکارپور، چشمک زنان بری رخان ِ شكارپور، معه چوبداران شهر ، بر و بر و كنان ، داخل شهر شدند ، و در قصر سیته سیارام (۳) در باغچه سردار ، بر مسند حكمراني آرام گير ، و در پيرهن خرمي و خوشحالي چون غنچه نمی گنجیدند . و در ساعت منادی حکم حکم امیران سنده در کوچه و بازار شهر گردانیدند. و جای بجای بر محال سایر و كوثوالي (س) ، و هشت دروازه ، آدمان ِ خود را مقرر نمودند ، و

<sup>(</sup>١) الف، ج: داده.

<sup>(</sup>٧) ك: لُوليده [2]. النب: يوليده [9] .

<sup>(</sup>٣) ب: و به ماري ميارام شاهو آمده

<sup>(</sup>م) كوثوالي = معل اداره مامورين حفظ شهر ، كوثوال بمعني شهر دار كلمه بشتو ست .

مكاليد انواب شهر ، ندست خود كردند .

رور دویم حدمتگار مذکور، سستعد شهر گردی شده ، رسش را سایه و محب داد ، و در سر افتخار فرق کشده ، دیرهن ململ و کلاه معنمل و تنبال گلدن با یک وحب یخیه کاری در لیگان سه قام بوسده ، و لویگی (۱) رری کمار مستعمل یکمر فارس ... ته ، و شمسر آو زان ساحمه ، معه سواران حرک بوسان به نماسا و به نظاره سهر ، در هر کوچه و بارار بهرح کنال ، و بری رحان دیو سیرب شکاربور دردن ، مح حسرب می سدند ، و به یکدیگر نگاهها کرده ، و چشمک ها (۱) رده می گفتند : و وه شکاربوز ! واه شکاربور ! [ یکلا مار مار بنداسیون واه شکاربوز ! واه شکاربور ! [ یکلا مار مار بنداسیون و بی و رشس حی سیر ت حی سلامتی هیمی ] (۱) .

یعنی باش باش! ترا زده و میرنم ، و از رئس سر سلامت باشد . این حنین سخمال بیهوده [ بیان ] کمان ، از هر آدوچه گذر کنان میرفید .

مردم سهر سعاینه این حالب حدمتگار مدکور و سوارانس حران [و عبرت کنان] و حدین راعات [اسهزاع] می خواندند، و دست افسوس می سائندند و می گفتند: که ملک شکاریور،

<sup>(</sup>۱) الف: لونگی ررکبار . لونگی یک نوع حادر رنگیں رریں و انریشمیں است .

<sup>(</sup>٢) الع: جشمک ريال .

<sup>(</sup>۳) این جمله سدهی را از ک حدف کرده اند ، ار الف ما املاي خاص ران سدهی نوشته شد ، که معنی هارسی آن در متن موجوداست .

معل حکام و سلاطین خراسان و امرای عالیمقام بود . الحال باین درجه رسیده، که از رسائی هوش کار پردازان امیران سده، زمام حکومت شکارپور، بدست چنین خدمتگاران هرزه گوی افتاده است .

فی الجمله: روز سوم عالیجاه عبدالمنصور خان ، بموجب مصلحت عالیجاه جمعه خان بجهت ملاقات نواب موصوف ، در باع شاهی رفته ، نواب مذکور ، مقدم او را عزیز دانسته ، بسیار تفارف و تملقات او نموده ، او را مرخص ساخت ، عالیجاه مذکور تمام فرمایشات سردار صاحبان که هنور تا تمام بافده بودند ، بار اشتران و در گافریها انداخته ، از شکارپور روانه گهری یاسین ، و چند روز بجهت درستی فرمایشات ناتمام ، بموجب فرموده نواب موصوف ، در گهری مذکور متوقف گردیده ، خیاطان وغیره صنعت گران ، بموجب حکم نواب مذکور ، در گهری مذکور متوقف گردیده ، خیاطان وغیره صنعت گران ، بموجب حکم نواب مذکور ، در گهری مذکور رفته ، فرمایشات ناتمام را تمام می نمودند ،

چيزي تمام شده، و چيزي ااتمام بودند ، كه باز حكم انواب معزېاليه در باب روانگي عاليجاه عبدالمنصور خان از گهڙي ياسين صادر شده، عاليجاه مذكور لاعلاج ازانجا هم كوچ نموده ، منزل بمنزل روانه عراسان گرديده ، و از مفارقت معشوقه شكارپور ، كه از سالهاي سال ، يار دلخواه واليان خراسان بود ، [ ديده گريان و ] سينه بريان ، جامه دران و افسوس كنان ميرقت ،

چنگ قلم (۱) خوش آهنگ ، نغمه این مدعا را چنین دو نواي بیان می آرد که: بعد روانگي عالیجاه عبدالمنصور خان، عالیجاه نواب ولی محمد خان بر حسن راي خرد پیراي و فکر رساي هوش خود ، بلبل زبان را در گلزار تحسین و آفرین خوانی ، بر شاخسار بیان مترنم می ساخت و میگفت : که این چنین ملک شکارپور ، که معشوقه و تدیم اهالیان سلطنت خراسان بود ، بی فتنه و فساد ، بدست انقیاد خود آوردیم ، و بر تسخیر این چنین ملکها [ي نامدار] چندین احراجاب لشکر کشی [ و این چنین ملکم کشی می شود تا بدست تصرف می آید ه

فقط با آب و تاب ِ سخنان حکمت بیان ، ملک را بدست آوردیم ، مجلس نشینان نواب ممدوح باصغای این سخنان ، زبان مدح و ثنا ، چون هزار داستان ، بداستان طرازی هر گونه تعریفات می کشادند ، و طبیعت لطیف نواب موصوف را در [جلق] نشاط می آوردند ، عجب نوانی بود!! اگر لطایف اوصافش مفصل بیان نمایم ، قلم ِ سیه رقم ، سر بسودا می کشد!! (۲)

فى الجمله بعد از چند روز نواب مذكور، باتفاق عاليجاه

<sup>(</sup>١) در الف اين سطر مطور عنوان قصل ، بخط قرمز نوشته شده .

<sup>(</sup>۲) این سخنان دو معنیین ، با لهجه تمسخر انتقادی مؤلف خیلی شیرین است ، و با اشارات مرموز، در دوسه سطر اوضاع را بخوبی وانموده است .

فتح محمد خان گوري (۱) و اعتمادي رئيس محمد گور (۷) خدمتگار امراي اميران خيرپور، بانتظام امورات ماليه ساير شكارپور پرداخته ، بقرار هفت حصه مقسوم نمودند: چهار حصه از اميران خيرپورمقرر نمودند ، و از اميران حيدرآباد ، و سه حصه از اميران خيرپورمقرر نمودند ، و از طرفين اميران ، كاركنان و حاكمان جداگانه مقرر شدند ، و حسن انسانيت حاكمان شكارپور ، كه در هر ماه ، ماه حيات حكومت شان در برج زوال ميرفت ، چه انشا نمايم ؟ اكثر جاهل و از خرد بيگانه ، و در قسق و فجور يگانه ! پرې رخان مكارپور ديو سيرت ديده ، مجنون وار صحرا نورد ليلي جمال پري رويان ديو سيرتان شكارپور بودند ، و هميشه بدرد سر خمار زناكاري مبتلا ،

آخر بعد از چند ماه ، طلوع ماه ِ سیادت دستگاه امیر امرا ، نادرة الایام ، سید محمد کاظم شاه ، از طرف مغرب ِ عنایت امیران ِ حیدرآباد ، بر شهر (۳) شکار پور گردیده ، و از امیران ِ خیر پور ، فتیر عالم خان مری (س) که حکماء یونان ِ دانش و

<sup>(</sup>۱) الف: گوری . ک: کوري . گوري از قبایل سند است ساکن اطراف سکهر و شکارپور [-گزیئیر سنده ۸.۸] .

<sup>(</sup>٧) كذا در الف ، اما در ك معمد كهنوراست ، و در سندهي گهنور نام گهنور نام است ، مصحف كلمه گوهر ، و شايد محمد گهنور نام اين شخص بود .

<sup>(</sup>٣) الف: بر حكومت شكار پور.

<sup>(</sup>س) در ک میری است ولی مطابق الف سری اصح ٔ است که طایفه معروفیست از بلوچ . ب : بکلی نام این شخص را نیاورده است .

بینش از معافیه آن عاجز آیند مامور گردیده و فقیر مذکور ابزودی بر قصر رفیع اساس حکومت شکار پور نشسته و صورت پری رخان شکار بور دیده ، مجنون گردیده ، و پیالهای زمرد گون با شیرات (۱) آمیز زده ، تمام روز یاوه گوئی می نمود و و در طریق فقر و درویشی دلریشی نموده ، سخنان بی معرقت دیان می نمود و چون آسیا ، در هر کوچه و بازار ، روز و شب در گردش و عیش (۲) می نمود « هر کجا و هر کوچه که کدام تحریف زنکه بازی می دید ، او را استادن نمی داد ، و بلکه آنها را سخت دشنام می داد ، که مبادا زیور حسن (۳) از محسنان را سخت دشنام می داد ، که مبادا زیور حسن (۳) از محسنان دیگری را روا نداشت ، که پای درین گلزار حسن بگدارد «

در يوم ميله هندوان ، بر ناله سنده ، گاه سوار و گاه پياده ، غبار كف پاى پرى رويان ، افتخار سر و روي خود دانسته ، بر ناله مذكور در ميله حاضر مى شد ، و بې محابا درميان ورتان عور و بوشيده خود را داخل مى نمود ، و بدلجوئي آنها مى پرداخت ، و بعضى عورنان خنده كنان از او حجاب مى نمودند ، و بعضى متنفس مى شدند .

فقير مذكور معانيه اين حالت در زبان سندهى بعورتان

<sup>(</sup>۱) الف: با شراب آمیزیده. مقصد از پیالهای زمردگون، کاسهای پنگ و حشیش است.

<sup>(</sup>٣) الف: و عسسي مي ثمود، هر جاي و هر كوچه.

<sup>(</sup>٣) الف: ثور حسن .

مخاطب ممگردید (۱):

[فقس کؤل چو ٿيون پڇو، ڇو ٿيون لڪو، حاني اوان جي چٿڙي دادي فعسر عالم خان حي سيري ادن ميگفت و سرخوش باده سحمري گرديده، چون ميمون باين قامت موزون سرقصيده يعني از فقس چرا سي گردزيد (٣)، و چرا سيان سي سويد (٣)، هر جا که از شمايان سکر (٣) درايجا از فعير عالم حان (٥) و سر خواهد بوده چون ازين قسم چندين احتراعات فعير مد کور مي ناسه ، اگر تشريح داده سود، هراينه مجموعه عزليان خواهد شده

و از عالیجاه زیده ٔ نجبا ، سید محمد کاظم ساه ، چه سان نمایم ؟

صفت یاک وی از مدحت ما مستغمی است دست (۳) مشاطه چه با حسن حدا داد کند؟

<sup>(</sup>۱) این حمله سندهی را از دم حدف درده انده از الف، ج به نصحت املای سندهی نوشته سد.

<sup>(</sup>٣) الف: مي گريرند . (٣) الف: مي سوند .

<sup>(</sup>س) الف؛ ح: پیسگیر. و اس نرجمهٔ کلمه حاثری سدهی است، که نمعنی گوسهٔ داس اس. که در ک نجای آن [نیکر] نوشتهٔ اند.

<sup>(</sup>٥) الف: فقير عالم خان، سر حواهد بود.

<sup>(</sup>٦) الف: فكر مشاطه

<sup>(</sup>ع) كن يسامي مدانس [؟] الغين ماسد سي.

حسن و صورت معنی نظیر نداشت و دست نوازش (۱) چون ابر بهار در ریزش! عجب جوان رعنا قد، زیبا صورت، شیرین کلام، خسرو معنی شناس بود و بانتظام امورات ریاست شکار پور بخوبی می پرداخت، که هر کس وضیع و شریف، از حسن اخلاق کریمانه (۲) او ممنون و ثناخوان بوده و مگر آدمان عمله اش اکثر بادی (۳) آتش خوئی که اصار آب مروت در دیده حیا نداشتند، و بر اندک سخن، چون غبار آشفته می شدند فی الجمله از سرائیدن این نغمه، مطرب خامه را باز داشته، بنواختن طبل جهاد جناب عرفان مآب، میر (م) میان احمد شاه فازی پرداخته می شود و

<sup>(</sup>١) الف: توالص .

<sup>(+)</sup> الف: كرانمايه .

<sup>(</sup>٣) بادي == مغرور .

<sup>(</sup>م) الف: بير.

# در بیان ِ آمدن احمد شاه غازی در سند و دعوت نمودن ِ طایفه ٔ مسلمین خاص و عام بجهاد، و بعده

#### روزانه شدن او طرف خراسان

واعظ قلم خوش رقم، در تفسير آيات جهاد، بر منبر بيان چنين خوش الحان ميگردد كه : در سنه يكهزار و دو صد و چهل [. سم ۱ ه] جناب عرفان مآب، زبده سادات عظام، خلاصه خاندان كرام، رافع رآيات اسلام، قاطع بنياد كفر وظلام (۱) مير احمد شاه غازي، به مقتضاي حصول سعادت سرمدي و باميد حيات ابدي، بر طبق مضمون (آيه) كريمه (۱) : ينا آيسها الذين آسننوا همل آد الشكم على تيجارة تنجيه الميد ون عندآب آليم، تشور مينون بيانه و رسوليه و تشجاهيدون في سبييل الله بيامنو اليكم و آنفسيكم، ذاليكم من عدآب الكم، بيامنو اليكم و بالنفيد و آنفسيكم، ذاليكم من عدالكم، خيد الكم، بيامنو اليكم و بالنفيد الله بيامنو اليكم و بالنفيد و آنفسيكم، ذاليكم و بالدخيد كم و بالدخيد كم و بالدخيد كم جنشات و تتجنيها الا ننهار و مساكين طبيبة ويي جنشات عدان و ذاليك الفتوز العنظيم، و آخركا

<sup>(</sup>١) ظيلام = جمع ظلمت معنى تاريكي اس.

<sup>(</sup>۲) در ک آیه شریفه را نیاورده اند و چنین اسب بر طبق مضمون آیه کریمه که در باب تاکید و امر جهاد نزول یافته اس، عمل نموده

تُحبِيُّونَهَا، نَصْرُ مِثْنَ الله وَ فَتَنْحُ ۚ كَثِرِيبٍ، وَ بَشَيِّرٍ. لمؤمنيين \_ (١) . عمل نموده ، از مكان يريلي (٦) ضلم مندوستان، لوای عزیمت جهاد کفار سکه، بر عرصه خاطر مت مظاهر بر افراشته ، با مشت حماعه " مسلمين مجاهدين \_ سادق، تشریف فرمای ملک سنده گردیده، با امبران سنده وسادات عظام وعلماى كرام وامراى عالبمقام ومشايخ ذوالاحترام هر خاص و عام [أز طايفه ] اهل اسلام دعوت (س) حهاد کرد.

لیکن احدی و فردی از ملک سده، اعلی و ادنا، بسبب دون همتی و شهوت پرستی، دل نهاد ِ سعادت جهاد نشدند. بلکه معاینهٔ یک مشت حماعهٔ مجاهدین بی سر و سامان، حمل بر فریب بازی جناب ممدوح نموده، گاهی از قانون زبان اعتراض، نغمه ٔ وهایی (س)، نسبت جناب ممدوح می دواختند. گاهی

<sup>(</sup>١) قرآن، الصف ١٣ ج ٢٨٠

<sup>(</sup>۲) دریلی = شهریسب که نفاصله ۲٫ میلی جنوب رام پور در هند ىه حنوب شرقي دهلي واقع اس . (٣) ک : دعوې جهاد .

 <sup>(</sup>٣) فرقه معروفيست ازسنيان حنبلي كه از طرف محمد بن عبدالوهاب

<sup>[</sup>۱۱۳] در نعد عربستان بنا شده وخود آنها خود را موهبون مي گفتند. معمد مذكور از عرب دني سينان تميمي بود، و در اعمال ديني بر نصوص قرآني و حديث تاكيد مي نمود. اين فرقه در نجد و عرستان مصدر تعولات سیاسی شدند، تا که بالاتمر حكومت تمام مملك عربيه سعوديه بايشان تعلق گرفت.

<sup>[-</sup>دائرة المعارف اسلامي]

نواي جلسوسي صاحبان انگليس (۱) بهادر، از ارغنون دل بر مي آوردند، و اصلاً بر اقامت جهاد جناب موصوف، اعتماد و اعتبار نمي كردند، كه ازين يك مشت مجاهدين چه بندد وچه كشايد؟ و چگونه نظام مهام جهاد خواهند داد ؟ و محض فريب بازي و خدعه طرازي ميدانستند .

چون جناب ممدوح، چند ایام سساکن مخزن معارف انسیسه ، معدن لطایف قدسیسه پیر میان صبغة الله (۲) توقف پذیر گردیده و درانجا بندوبست نشانیدن اهل قوافل که عبارت از پرده نشینان طهارت و عصمت است نموده ، ازانجا تشریف فرمای شکار پور، که درانوقت عالیجام سیادت پناه، سید محمد کاظم شاه الحسینی (۳)، جلوس فرمای پر مسند حکومت شکار پور بوده ، ناظم مذکور، شمع افروز برم ملاقات جناب سید ممدوح گردیده از مواید پیر فواید سد یکمیشهیم و یکمیشونه (س) نهایت شیرین کام شدند، و در حین اختلاط و مجلس آرائی جناب ممدوح، مطابق نشص قرآنی و احادیث قدسی، ناظم مذکور را راغب معادر کفار فیجسار نموده ، و مایین حود، عهد انجام موثق خودند و چنانچه ناظم مذکور همین انجام نمود (۵) که ؛ وقت خهاد آمده با مجاهدین دین حاض خواهیم شد .

<sup>(</sup>۱) الف: انگلیسیه . (۲) از روحانیون بزرگ سند و یکي از اجداد دودمان سادات پگاؤو اسب [رک: تعلیق نمبر ۲۵].

<sup>(</sup>m) ک: محسني . (س) قرآن، المايده سه ج ۲ .

<sup>(</sup>٥) ک: انجام خود که [٩]

لیکن لذت معشوقه مکمرانی شکارپور، دامن گیر ناظم مذکور مذکور بوده، باوجود صدور چندین دعوت نامه، ناظم مذکور متوجه سعادت جهاد نگردیده ابواب رسل و رسایل مشعر بر اقاویل جهاد مقتوح داشت و نرفت، و در جنگ سکهر (۱) برباد رفت، که ذکر آن در داستان جنگ سکهر (۱) مشند رقع است .

چون جناب سید سمدوح، از شکار پور، عازم خراسان گردید، اولاً در ملک کجهی (۷) رسیده، والی قلات را و سایر رؤسای آن سر زسن ار خاص و عام، از قانون اسلام، زمزمه دعوت جهاد نگوش رسانیده میکن هرکس این آهنگ خوش نوا را خارج از عقل ناقص خود دانسته ، هرگز این نغمه دلکشای را نگوش هوش نیاورده علاوه رباب استهزا و خندگی می نواختند، و چنگ از دل پر زنگ خود، بر قول سحال ، در مجلس مشورت در نوا می آوردند .

چون جناب ممدوح، از ملک کجهی، ساز همت را کوک ساخته، متوجه قندهار، و ادراک ملاقات سردار صاحبان قندهار نموده، به قند یزد (س) جهاد، شیرینی بعش کام سعادت فرجام سردار صاحبان گردیده، و هم سایر امرای عالیمقام و سادات عظام و علمای کرام و مشایخ دوالاحترام

<sup>(</sup>١) ك: سكه . مطابق الف، ب: سكهر صحيح اسن .

 <sup>(</sup>۲) بین جیکت آباد و دره ٔ بولان. (۳) قند یزدی = منسوب به یزد
 شهر ایران که در قندهار شهرت داشت.

و هرخاص و هام [را] دعوت جهاد نمود، علماي تندهار در صورت دعوت جهاد، عداوت دانسته، با سيد صاحب ممدوح ، معركه آراي مسئله و مسايل گرديده ، و باستمداد عساكر علومات منطق و معاني ، و اصول و فروع و صرف و نعو و فقه و تفاسير و احاديث وغيره علوم ، دربى شكست لشكر عزيمت جهاد سيد ممدوح شدند ..

تا چند ایام ، مابین علمای قندهار و سید موصوف ، مباحثه میرفت ، لیکن حناب سید ممدوح (۱) نیز علمای متبحثر همراه آورده بودند ، در صورت گفتگوی ، علمای قندهار ، نتوانستند که شکست افواج بحرامواج عزیمت جهاد سید صاحب نمایند، بعده سید موصوف از قندهار تشریف فرمای سمت کابل گردیده ، در اثنای راه ، با مو منین راسخین و مسلمین صادقین ، از صغار و کبار ، خارج از حد شمار ملاقات کرده ، هر کس را دعوت جهاد می نمود ،

هرگاه وارد کابل گردیده ، اهالی کابل از سادات عظام و علماي کرام ، و مشایخ ذوالاحترام و رؤساي عالیمقام، و سایر خواص و عوام ، بکمال محبت و نهایت سودت آمده ، ملاقات جناب سید ممدوح نمودند .

دران ایام فیمایین سرداران کابل ، مقدسه متل و قتال و جنگ و جدال واقع بود ، سید ممدوح ، جهت اندفاع این شرارت و انطفای این نایره آتش فساد ، مابین سرداران مذکور ، بسیار

<sup>(</sup>١) العه: ممدوح را نيز علماي متبحر همراه بودند .

سعی و تلاف نموده ، لیکن موثر نشد ، نعد از چهل و پنج روز سید ممدوح از کابل، روانه طرف بشاور، و در عرصه از ام با مو منین راسخین که ملاقات می نمودند ، از تبلیع این باده رداکشای فرح افزای دعوت حهاد ، سرشار و خبردار می نمودند ،

وقتیکه سید ممدوح ، رونی افزای پشاور گردید ، درانجا ملاقات صغار و کبار اهل ابرار (۱) نموده ، و به نسایم خوش شمایم دعوت جهاد ، سگفتگی بحض غنچه مراد سعادت نراد آنها گردیده ، سه روز اقامت بدیر گردیده ، نشریف فرمای موضع اشنگر (۷) که مفاصله و ده کروه بسمت اوطان یوسف زئی ها از پشاور واقع سده است ، چند رور درانجا مکث (۷) پذیر گردیده ، مؤمنین آن دیار و مسلمین آن اقطار را بسوی اقامت جهاد و ازاله کفر و فساد ترغیب نمود .

ازانجاکه بقدرت کامله ٔ رب قدیر ، حمعی کشر و جم فغیر (س) از مؤمنیں راسخین اطراف و اکناف به نب ادای سعادت ، و ادراک این عبادت، بحضور سید ممدوح فراهم آمدند بعد ازان از موضع مذکور کوچ نموده ، به موضع خمشکی ۵۱)

<sup>(</sup>١) الف: اهل ِ آن ديار .

<sup>(</sup>۳) اشنگر یا اسغر یا هئب نگر ، نفاصله ده میل در شمال پشاور است مسکن یوسفزئیهای پشتون . (۳) بنجنب پذیر .

<sup>(</sup>س) حم غفير = توده ً بزرگ مردم اسب .

<sup>(</sup>٥) خویشکی = طایفه افغانی است که سام ایشان حائی در جنوب مردان بر کنار دریای کامل واقع اس. املای آن در هر سه نسخه نشکی اسب ، ولی ما مطابق بلفط نوشتیم ، در کسب انساب افعانی آذرا خویشکی هم سی نویسد.

رسیدند و ازانجا بموضع نوشهره (۱) آمده ، چند روز توقف کردند ،

که درین اثنا ، لشکر خالصه سنگه ، بمقدار شش هفت هزار بسر

کردگی لوده سنگه (۷) ان عم خالصه رنجیت سنگه بموضع

اکوژه (۳) رسیده و هر چند درمیان جنود نصرت آمود مجاهدین

و لشکر سکه ، دریای مسمی لنڈی (۸) حایل بود ، لیکن

جماعه مجاهدین از روی حمیت اسلامی و غیرت ایمانی ، بوقت

شب که آن شب را قدر سعادات خود دانسته از دریا عبور

نموده ، در ماه جمادی الاول (۵) سنه یکهزار و دو صد و چهل دو

به ۱۲ هجری ، درسر لشکر سکه رسیده به مقابله پرداختند ،

غازیان ، بسیار از لشکر خالصه سنگه بسیوف قاطعه (۱۰) ، بدار جهنم

رسانیدند ، و بسیاری مجروح ساختند ، و اشیای نفیسه از جنس

اسهان و اشتران و اسلعه و اقمشه به یغما آوردند،

بعد از چند روز عساکر فیروزی مآثر ِ مجاهدین ، از دریای

<sup>(</sup>١) نوشهره = در ٢٠ ميلي غرب بشاور بر جاده عمومي واقع است.

<sup>(</sup>٧) ت: بوده ستكه .

<sup>(</sup>۳) اکوڑہ = بر کناردریای کابل در غرب نوشهرہ بفاصله ۱۱میل بر راہ عمومی واقع ، و سرکز قدیم قبیلہ مختک است

<sup>(</sup>س) در هر سه نسخه لنده است که صحیح آن لَندْی باشد . دریای کابلرا از نوشهره تا اتک باین نام خوانند . معنی لندی در پشتو کوتاه است ، چون درین حوالی عرض دریا کم است ، بدین نام مسمی شده .

<sup>(</sup>٥) صحيح آن جمادې الاولي اس٠.

<sup>(</sup>٦) يعنى ششيرهاي بسُرنده .

اباسین (۱) عبور نموده ، بر قریه ِ حَضْرو (۲) تاخت آورده ، جمعی را از لشکر سکه زیر ِ تیغ ِ بیدریغ کشیدند ، و جمعی را بطریق ِ دستگیری آوردند ، و دران نوبت اموال خطیر و غنایم کثیر ، از نقود و اجناس ، اینقدر بدست عوام الناس آمده ، که از تحریر و تقریر بیرون است ،

لشكر خالصه سنگه ، بسركردگى لوده سنگه ، دو این هر دو نوبت ، شجاعت مومنین و جلادت مجاهدین ظاهر و باهر دیده مغلوب گردید ، آحرالامر از قدم گاه حود ، رخت اقامت برداشتند ، و در مقام دیگر فرو كش شده ، گرداگرد لشكر خود سبگر زدند .

چون جمهور مومنین و حاضرین از سادات عظام و علمای اعلام و مشایخ دوالاحترام و امرای عالیمقام و سایر خاص و عام از اهل اسلام که برکاب جناب سد ممدوح حاضر بودند ، برین معنی اتفاق کردند (۳) ، که اقامی جهاد و ازاله کفر و فساد ، مطابق وجه مشروع ، مدول نصی اسام ، صورت پذیر نخواهد شد ، بناء علمه نتاریخ دوازدهم ماه جمادی الثانی

<sup>(</sup>۱) در پشتو دریای سد را اباسین گویند یعی بدر دریاها . در حد اتک اباسین با دریای کابل [لسّد ی] می آمیزد .

<sup>(</sup>۲) حَسَّضُرُو = بر کنار راسه دریای سده بعد از اتک بفاصله ده میلطرف غرب شمالی آن واقعس، در الف ، ب : خصرو، که صحیح نیست، و مردم ار رو تلفظ میکند.

<sup>(</sup>٣) الف: نمودند.

سنه یکهزار و دو صد و چهل دو ۱۹۳۲ هجری بیعت امامت ، 
بر دست جناب سید ممدوح بجای آورده ، خطبه بنام سید موصوف 
خواندند (۱) ، و من بعد آن مومنس صادق و مجاهدین 
راسخین ، بیش از پیش ، در تحصیل سعادت جهاد ، کم همت 
بسته ، بزبائ صدق ترجمان ، این نغمه می سرائیدند : 
ماسبک روحان بامید شهادت زنده ایم 
یش ما ذکر حیات جاودان باشدگران

<sup>(</sup>۱) این یکي خطایاي سیاسي مجاهدین بود ، که در آینده علت مهم ناکامي ایشان گردید ، زیرا دعوي امامن و خواندن خطبه بنام سید احمد ، تمام سرداران افغاني را که بر پشاور تا هرات مسلط بودند متوحق ساخت ، و او را در امر حهانداری رقیب خود شمردند . درحالیکه سید در ابتداي کار فقط وجهه دیني داشت ، اکنون لپاس سیاست و دنیا داري و حکراني را نیز پوشید . خوانین و امراې افغاني یوسفزئي که مدار نیروي لشکري وی بودند ، نیز ازین عنوان ترسیدند ، و وجود سید را برای اقتدار عنعنوی خود مضر دانستند ، بنا بران کمک خود ره ازو راز داشته ، و گذاشتند که بدست سکه نامود گردد .

اگر سید شهید این روحیه ٔ لشکریان خود را مراعات میکرد ، و به همانی لیاس بی غرضی و دینی باتی سی ماند ، شاید تحریک وی کامیاب میشد . بهر صورت شهادت و ناکاسی این گروه مجاهدین از وقایع اسفناکی است [ برای تفصیل رک ، تعلیق نمبر ۲۹] .

## در بیان ِ مقابله نمودن عالیجاه یار محمد خان (۱) بارکزئی ناظم ِ پشاور

با جناب سید میر احمد شاه غازی ، و کشته شدن ِ بارکزئی

## مذكور، و گرفتن بشاور سد ممدوح ، از دست برادران

#### يار محمد خان مذكور

مجتهد قلم صدق رقم، در جهاد این مدعا، چنین معرکه آرای بیان میگردد که: هر گاه جناب سید ممدوح را جمعیت لشکر ظفر پیکر مجاهدین دین، و مومنین صادقین، بسیار از حد بی شمار گردیده م عالبجاه سردار یار محمد خان بارکزئی ناظم پشاور، که بعد مقابله سید مذکور به لقب آیار سنگه ماقب گردیده، از معاینه جمعت لشکر جناب ممدوح بمقتضای ملقب گردیده، از معاینه جمعت لشکر جناب ممدوح بمقتضای وساوس شیطایی را در خاطر خود راه داده، از روی شقاوت فیاسی مدر پیح و تاب آمده، حمیت (۳) مسلمانی را در پس نفسانی ، در پیح و تاب آمده، حمیت (۳) مسلمانی را در پس بشت خود انداخته، بموحب حکم خالصه سنگه، جمع آوری بشکر نموده، جانب یوسفزئی ها رفته، با جناب ممدوح، آتش

<sup>(</sup>۱) یار محمد خان یکی از برادران وزیر فتح خان و فرزند سردار پایتله خان بود [ رک : تعلیق س ] .

<sup>(</sup>٢) قرآن ، الناس، ٢٥ ج. ٣٠ ك: جمعيت [؟]

بقابله و مقاتله بمضمون کریمه سخسیر الدشنیا و الاخیره (۱) بر افروخته ، تا از دست مجاهدین دین ، درین آتش جنگ ، رام درک الاسفل (۲) پیش گرفته ،

ایمانی را از چنین مسلمانی ، که صراطالمستقیم هدایت ایمانی را از دبت داده ، بحکم خالصه سنگه دیده و دانسته ، خود را در چاه ضلالت انداخته! اینچه آئین و چه ملت و چه اسلام ؟ بی تکلف که جای تحسین است!!!

چون بعد کشته شدن عالبجاه یار محمد خان (س) ، لشکرش روی درفرار نهاد (س) ، بمقتضای - جاهالحق و زهت الباطل (۵) چون جناب محدوح بر طریق حق ثابت قدم بود ، مظفر و منصور گردیده ، عالبجاه مذکور بموجب (۳) حکم خالصه منگه بر باطل بود ، بسزای اعمال خود رسید (۵) .

<sup>(</sup>۱) قرآن ، الحج 11 = 10 (۲) درک الاسفل = پائین ترین حصه مجهنم .

<sup>(</sup>۳) سردار یار محمد خان در میدان حمگ کشته شد ، اوایل ۱۲۳۸ ه عمرش ۹ سال بود ، و در جنب مزار سید حبیب متصل حنوبی پشاور مدفون اسب [ - سراج ۱ - ۱۱۱] .

<sup>(</sup>س) درینجا در ک کلمات حناب سید سمدوح مکرر و زاید است که حذف شد .

<sup>(</sup>۵) قرآن ، بني احرائيل ۸۱ ج ۱۵

<sup>(</sup>٦) الف ؛ يحكم .

<sup>(</sup>ع) درینجا در الف این بیب شکسته و بی نمک نوشته شده که در ک، نیسب. بیب:

از ادب دین رسیدن بر سریر اعتبار بی ادب دین هرگز نه کردد سطلب کامگار [؟]

چون جناب سید ممدوح ، بعد قتل عالیجاه مذکور [و] شکست لشکرش ، سه چهار هزار لشکر جر"ار کر"ار مجاهدین که هر یک پروانه شمع دین متین توان گفت، با رکاب نصرت مآب خود برداشته ، سرعتا داخل پشاور گردیده (۱) ، بالاحصار وا چون نقطه ی پرکار ، سخت معاصره نموده ، عالیجاهان سلطان معمد خان و پیر معمد خان برادران عالیجاه یارمحمد خان ، معه جمعیت لشکر ، در بالاحصار پشاور اقامت داشتند ، هر چند مستعد مقابله ی جناب ممدوح شدند ، لیکن از جهت دو امر پهلوي خود را از مقابله سید موصوف تهی نموده ، معارک آرا نشدند !

اول اینکه : از قتل عالیجاه یا رمحمدخان برادر خود، در ما تم داری غم والم گرفتار به دند ، دویما : مهام دینداری جهاد بوده ، و هم معاینه "حال " یار سنگه" برادر خود را که باین لقب اشتهار در تمام اکناف عالم گرفته بود شنیده ، حیران ماجرای عاقبت کار خود بودند . آخر الامر طاقت مقابله "مجاهدین ندیده ، از بالا حصار بی مقابله فرار بر قرار اختیار نمودند ، و در موضع عالیجاه ارباب فیض الله خان ، که از پشاور در سه کروه (ب) مفاصله دارد ، رفته منزل انداز شدند .

ازانجاکه ارباب مذکور ، در خدمت جناب سید ممدوح ، حسن عقیده و طریقه کمال رسوخ ارادن مندی داشت ،

<sup>(</sup>١) الف: شده .

<sup>(</sup>۲) در جنوب پشاور مسکن قبیله مهمند است .

عالیجاهان مذکور، بوساطت ارباب مشار الیه ، با جناب سید ممدوح ، متحرک سلسله مصالحه گردیده ، حلقه اطاعت و فرمان برداري جناب موصوف ، در گوش جان خود انداخته ، راغب دولت ملاقات سید صاحب شدند .

آخر ارباب مذکور؛ بدعوت ضیافت جناب سید ممدوح پرداخته، هر گاه جناب موصوف؛ بدعوت ضیافت در موضع ارباب مذکور تشریف فرمای گردیده ، شمع افروز برم خوان اطعام شدند و درانوقت عالیجاهان سلطان محمد خان و پیر محمد خان، برهبری ارباب مذکور در مجلس آمده ، از مایده شعر سلام جناب سید موصوف ، شیرین کام گردیده ، از کرده شود نادم و پشیمان ، و در مقام عذر خواهی آمده ، عفو تقاصیر گذسته خواستند ، و قسم های کلامالته یاد کردند ، که بعد ازین مایان باولیای دین [و دولت] هرگز مرتکب فتنه و فساد نخواهیم شد ، و در همه باب مطیع و فرمان بردار بوده ، در مقابله اعدای دین ، جان ناتوان خودها را برکاب نصرت مآب دین متین فدا نموده ، معادت دو جهانی حاصل خواهیم نمود .

ازانجاکه جناب سید مدوح را در اصل خیال تخریب جماعه مسلمین و تسخیر ملک پشاور نبود ، بعد (۱) انقیاد و فرمان برداري، جناب سید معظمالیه، باز ملک پشاور را به دستور اصلي، بدست عالیجاهان مذکور تفویض نموده ، و مابین خود همین انجام نمودند ، که امورات شرعیه که اعظم رکن رکین

<sup>(</sup>۱) ک: لیکن بعد انقیاد . الف: لیکن بغیر انقیادی . ب: حسب التجا باز ملک بشاور را .

قصر اسلام است، باولیای دولت دین تعلق دارد و معاملات ملکی از مالیه ستانی و حکمرانی بعالیجاهان مدکور تعلق گرفت چنانچه باین عهد انجام ، جناب سید ممدوح خوش گردیده ، جناب مولوی احمد علی صاحب (۱) را در موضع مذکور ، بجهت انتظام مهام شریعت پیضا گذاشته ، حود تشریف فرمای اوطان جماعه مسلمین مجاهدین یوسفزئی ، و درانجا رسده [به] انتظام مجموعه جهاد ساعی ، و به ترغب (۲) مومنین صادقین مجاهدین واسخین ، بنا بر حصول سعادب جهاد می پرداخت ، مجاهدین واسخین ، بنا بر حصول سعادب جهاد می پرداخت ، حمم آمدند ،

<sup>(</sup>۱) الف: مولوی معمد حیات [۱] که قرار ک ، ب ، ج صورت متن اصح اس.

<sup>(</sup>۲) الف: ترتيب.

<sup>(</sup>٣) اكناف= جمع كنف بمعنى كناره و طرف [-منتخب].

# در بيان كشتن مولوي احمد علي را عاليجاهان سلطان محمد خان و پير محمد خان در پشاور،

#### بفريب ضيافت

شمع قلم روشن رقم ، در مجلس افروزي اين مدعا چنين شعله افروز بيان ميگردد كه : در سنه يكهزار و دو صد و چهل و دو دو ۲۳۳۲ هجرې ، جناب سيد ميان احمد شاه غازي ، ملك بشاور بدستور اصلي ، تفويض عاليجاهان سلطان محمد خان و بير محمد خان نموده ، عزيمت فرماي جانب يوسفزئيها گرديده [مدت] دو ماه حكم پشاور ، بدست عاليجاهان مذكور ، و انتظام مهام (۱) شريعت غرا و ملت بيضاې آن سر زمين ، بجناب مولوي ميان احمد على صاحب تعلق داشت .

لیکن عالیجاهان مذکور، تخم عداوت و کینه جناب سبد سمدوح، در زمین خاطر کاشته، و نهال نفاق را، از سر چشمه غبار آلوده شقاوت [آب] داده، در شوره زمین قلب قلب (۱) پرورش می دادند و منتظر وقت بودند، تا رفته رفته، آش گرفتاری مولوی مذکور به هیمه (۳) حسد و آتش حقد (۱۱)، در

<sup>(</sup>۱) مهام == جمع مهم است .

<sup>(</sup>٢) تلب اول بمعنى ذل ، و قلب دوم سمعني مفشوش و ناسره است

 <sup>(</sup>٣) هيمه = چوب سوختني .
 (٣) حقد = حسد و رشک .

مطبع خیال پخته ، در صورت دوستی و کمال اراده عقیدت ، مولوی مذکور را معه ارباب فیضالله خان ، بنا بر دعوت ضیافت، در بالاحصار پشاور ، صورت احضار داده ، شمع مجلس آرا روشن ساختند . و انواع مواید طعام رنگین در خوان شقاوت نشان (۱) حاضر ساختند .

<sup>(</sup>١) ك: شقاوت شان.

<sup>(</sup>٧) الف: طباخ رحيل.

<sup>(</sup>٧) الف: محموعه .

<sup>(</sup>س) بغتتاً: ناگهان. (۵) الف: خرابي.

<sup>(</sup>٦) قرآن ، النساء ، ٩٣ ج ٥ .

حاصل نموده ، و یر انتقام کشی عالیجاه یار سنگه به سبب سید سدوح خوش وقت شدند .

چون این خبر وحشت اثر، بسمع (۱) سید موصوف رسیده،

بسیار از دغابازی عالیجاهان مذکور، مشوش و پریشان خاطر

گردیده، دست افسوس بهم می سائید، و در فکر انتقام مولوی

مذکور گردیده، که درین اثنا، خالصه شیر سنگه [خلف رنجیت

سنگه]، به جمعیت لشکر وافره و آلات محاربات متکاثره،

بمقابله بناب سید ممدوح، نیران حنگ و جدال را در اشتعال

آورده، هزارها از لشکرخالصه سنگه، بسیوف قاطعه مجاهدین،

بدار جهنم رفتند، و بسیاری از مجاهدین شرب شهادت – سقاهه مرابطه و جناب سید ممدوح و جناب مولوی محمد اسماعیل صاحب که

بیش امام و ناظم مهام جهاد بودند، بامید خرید متاح زندگانی

جاودانی، نقد حیات مستعار را در میدان حهاد باخته، جرعه

نوش باده حیات شهادت گردیده، بمراد دل خود کامیاب

نوش باده حیات شهادت گردیده، بمراد دل خود کامیاب

خوشا (س) بحال کسانیکه نقد حیات مستعار، بر خرید متاع حیات ِ جاودانی صرف نمودند، و جان ناتوان را در راه حق باختند، و بهتنضای [مضمرن] کریمه سے و تشجاهید ون ستبیل الله

<sup>(</sup>١) ك : هرگاه سمع ، كه هرگاه زايد اس.

<sup>(4)</sup> قران، الدهر ٢١ ح ٢٩٠

<sup>(</sup>۳) براي تفصيل رک: تعليق نمبر ۲۹.

<sup>(</sup>س) الف: خوشحال كسانيكه.

باسو اليكم و انفسيكم ذالكم خير للكم أن كنتم الله كنتم الله كنتم الله تعلقات، تعلمه و بلغيلكم جنات تعشرى مين تعنيها الانهار و سساكين طبية في جنالان عدن ذليك الفوز العظيم () عمل تمودند.

اگرچه بعد شهادن سید معدوت نخندین روایات، مشتهر عالم گردیدند؛ عضی کسان می گفتند که: در فلان کوه اقاست دارد، و درخی سی گفتند، که باز اجتماع قشونات مجاهدین بفلان مکان می دماید، ازانجا که در حیات زندگانی جناب ممدوح، هیچ یک خلاف نیست، کسی را که ازشهادت، حیات اندی حاصل گردیده، چه احتیاج این حیات مستعار فانی است! آفرین! هزار آفرین! در استقامت و علو همتی جناب سید ممدوح! که دا یک مشت مجاهدین که فکر هر کس در آین امر نارسا دود، چه کارهائی کرد! و باوجودیکه در حین حیات خود برای هر کس از طایفه مسلمین خاص و عام، باین مضمون دعوب نامها نوسته فرستاد . لیکن در گوش غفلت مضمون دعوب نامها نوسته فرستاد . لیکن در گوش غفلت نیوش هیچکس مؤثر نیفتاد :

### مضمون دعوت ناسه (۲)

سید میان احمد شاه غازی، که برای دعوت عامه مسلمیر

<sup>(</sup>١) قرآل، العبف ٢٦ ج ٢٨ .

<sup>(</sup>۲) چنین منظر می آید، که این عین متن دعوتنامه سید شهیه نباشد، زیرا آئر خطوط سید ظلم مولوی اسمعیل دهلوی نوشته می شه که هالم حیاد و محققی بود، و انشای روان و استواری داشت، و نموه آن کتاب صراط مستعیم فارسی او ست درین دعوتمامه شاید مؤلف کتا دست برده، و برخی از عبارات و جملات سرد و بی نمکی را دران وا کرده است، که از قلم مولف در سر تا سر کتاب بنظر می آید.

مؤمنين نوشته بود:

بر الواح خواطر سادات كرام و مشاهير علماي عظام و جماهير مشايخ ذوالاحترام و اراكين عالي مقام و ساير خاص و عام از اهل اسلام، و كاقه اهل دين و جماعه ارباب صدق و يقين، بطريق دعوت عامه، نگارش كرده مى شود كه:

اي مومنان پاک! و اي مسلمانان چست و چالاک! شکر منعم علي الاطلاق بجا آريد! و حقوق مالک بالاستحقاق بياد آريد! و بر حميت (۱) اسلامی کار فرمائيد! و غيرت ايماني، بخداوند بروي کار آريد! و اين جان ناتوان و نهاد مست بنيان، بخداوند حقيقي و خاوند تحقيقي بسهاريد! که متاع زندگاني [قاني] بعوض راحت جاودانی بفروشيد، و در تعصيل رضا جوئي حضرت رب العقت بکمال علو همت و تاکيد عزيمت مکوشيد، و لباس مبر و استقامت، در ميادين (۲) شجاعت و شهامت بپوشيد، و آب شمشير بر النان، مثل آب زلال بنوشيد!

بالجمله محبت اهل و عيال ، و [الفت] اخوان و اوطان، پس پشت انداخته، جان و مال، در رضا جوئي ايزد ستعال در پاخته، و اطاعت رب ذوالجلال قبله همت ساخته، و علم دين متين پر افراخته، و كوس تائيد شرع مبين نواخته ، سردانه وار در معركه جهاد كفار فحار نكونسار در آئيد، و گوي سعادت دو جهاني و راحت جاوداني، بقوت ايماني از ميدان

<sup>(</sup>١) كه: جمعيت [٩]

<sup>(</sup>۲) میادین = جمع مهدان .

شجاعت و جلادت بربائيد! و در مصاف قتل و قتال ، و معارک جنگ و جدال، مثل کوه متین در مقابله اعدای دین، ثابت القلب و راسخ القدم ماشيد! و شكستن رونق أهل كفر [وجدال] وعناد، و برباد دادن نمایش ارباب شرک و قساد بمثایه ٔ راندن مگس ناپاک، با پر تافتن (۱) خس و خاشاک بشماريدا و نص قرآني ياد آريد : - إن تنسَّصُّرُ الله يَسَنْصُرُ كُمُّم وَ يُشَبِّبُ أَقْدامَكُم - (٢) در دل ِ جلادت منزل، ملاحظه كند! وآيه و فرقاني - و كان حقا علينا نتصر المؤمنين - (م) ـ و كم سن فيشة قليلة غلبت فيشة كشيرة با ذن الله \_ (بم) به لسان صدف درحمان بخوانيد! [و مضمون ] ـ فاذ هست آست و ربينك فقاسلا إنا مهنا قاعد ون (م) . ولا طَمَاقَمَةٌ لَمَنا النَّيوم بنجالنُّونَ وَ حَسُو درهم (٧) مثل قاعدين سابقین در زبان حدت نشان مرانبد! کلکونه شهادت ، بر چهره ا عروس عبودیت و اطاعت مالبده، سرخ روئی دنیا و آخرت حاصل کنید! [و انگشت ] وما و انساد بعنای حون اهل کفر و فساد رنگین کرده، عروس وار در محضر ِ داور دادار جلوه گرشوید! ِ و چون[به] همين رفتار و كردار و گفنار، و اين نيت چست و عزيمت درس، مثل سیر عبر ال و پیل مست دمان (م)، در مقابل ،

<sup>(</sup>١) پريافتن == دور انداحتن اسب.

۲۱) فرآن، محمد ے ج ۲۹.

<sup>(</sup>٣) فرآن، الروم ٢١ ح ٢١. (٨) قرآن، البقره ٩ م ٢ ج ٣ .

<sup>(</sup>۵) قرآن، المائده من ج ب . (٦) قرآن، البقره ١٠٠٠ ج ٠٠٠

<sup>(</sup> دمال = حوشده و دمنده و حشما ک [ - غياث] ،

اهل کفر و طغیان خواهند رسید، ضرور بالضرور بر طبق مضمون لازم الوثوق – و آن جند آنا لهم الغتالیبون – (۱) مظفر و منصور خواهند شد، و از آلوات (۷) آثام (۷) مطهر گردیده، و از عذاب جهنم نجات یافته، بمدارج عالیه و مراتب شامخه (۸) در ریاض جنان و روح ریحان (۵) در جوار ملک المنان خواهند رسید، و در سلک عباد مقر بین و حماعه سابقین از بندگان خاص و مقبولان ذوالاغتصاص منسلک خواهند گردید ...

و علاوه برین آنکه: اینجانب در منامات (۲) بیشمار و معاملات خارج از حد و حصار، در باب سرانجام دادن این امر عظیم و مهم فخیم (۵)، از پرده غیب، باشارات ربانی مامور، و از سکشس (۸) لاریب به بشارات رحمانی مبشراست، و چونکه الهام غیبی بکلام لاریبی مصمم گردد، پس در نظر مومنین راسخین و مخلصین کامل الاعتقاد، بشابه — نگور علی نگور (۱) جلوه گرشود اگر تقاعد (۱۱) و تساهل (۱۱) درین باب بعمل خواهد آمد پس چنانکه [در] دار دنیا منکوب شده (۷۰)، در آخرت بعذاب الیم (۷۰) در درکات جحیم

<sup>(</sup>۱) قرآن، الصافات ۱۷۳ ج ۲۰۰ (۲) الواث = آلودگیها.

<sup>(</sup>س) آثام == جمع إثم بمعني كناه . (س) ثبامخه == بلند .

<sup>(</sup>ه) بمعني مهرباني و خوشی (y) منامان y خوابها و روياها .

 $<sup>(</sup>_{\Delta})$  فخيم = بزرگ  $(_{\Lambda})$  سَكُمْنَ = جاي پوشيده شدن [- منتخب  $[_{\Delta}]$ 

<sup>(</sup>٩) قرآن ، النور ٣٥ ج ١٨ . (١٠) تقاعد = فرو نشستن .

<sup>(</sup>١١) تساهل = سهل انگاري . (١٢) الف: شده ايد .

اليم = دردناك. (۱ + 1)

گرفتار خواهد گردید، و در عوض ایشان، دیگر سعاد تمندان، ازلی و مقبولان کم یزلنی، در سلک جود روانی منسلک خواهند شد. قال الله تبارک و تعالی ب و یتستنبد ک قو مآغیش کم شد. قال الله تبارک و تعالی ب و یتستنبد ک قدیر (۱)، و کا تضر شوه شیئا و الله عملی کمل شینی قدیر (۱)، بالجمله ازین زندگانی فانی [روزی] گذشتنی و گذانستنی است، و در محکمه حساب و کتاب و سوال و جواب، در حضرت رب الارباب حاضر شدنی است. اهل تقاعد و تساهل در معرکه حساب و کتاب، بکدام زبان جواب خواهد داد ؟ و در حضور ملک علی الاطلاق و مالک با استحقاق، بکدام روی حاضر خواهد شد؟ و از گرفت و گیر آن رب قدیر، بکدام حیله و تزویر، رهائی خواهدیافت؟ بو ما عملیتنا الا البتلاغ به (۷) و آن سر و القسلام عملی من اله شدیل به اله شدیل (۷) . "

, \_ , \* \* \* \*

باوجود ارقام واصدار اینچنین دعوت نامها، با آنهم احدی و فردی از ملک سنده و کچها و قلات و قندهار و کابل، از خواص و عوام اهل اسلام ، با جناب سید ممدوح ، در میدان جهاد، گوی موافقت و استعانت نزدند، بلکه به تیر طعن، از کمان نفاق، هر هدف اهانت، نسبت جناب سید ممدوح میزدند، و نغمه وهایی می سرائیدند :

<sup>(</sup>۱) قرآن، التوبه ۳۹ ج . ۱، این آیت را در الف، ک غلط توشته اند، از قرآن عظیم تمحیح شد.

<sup>(</sup>۲) قرآن، یس ۱۷ ج ۲۳ . (۳) قرآن، طه یم ج ۱۹ .

چه حکمتست که در فرقه ٔ مسلمانان کسی نزاد، که آزلور (۱) دیگری نکند هزار طایفه بیش است دات مندو را که هیچ تالیفه انکار دیگرنی نکند

و علاوه چندین سخنان ِ قاتراشیده از خود ترانسیده ، نسبت جناب سید ممدوح میگفتند ، این عجب مسلمانی است! جای افسوس و حیرانی است! باقی آفرین هزار آفرین! طایفه ٔ صادقه ٔ یوسفزئی را، که چون [یوسف] از چاه ِ ظلمت نفاق [اخوان] زمان بر آمده ، هر یک صغیر و کبیر خودها را مانند ِ زال ، [در] خریداران یوسف ِ جهاد منسلک (۲) نموده ، در مصر ِ مدعا با جناب سید ممدوح ، خلعت شهادت حاصل نمودند ، و وسمه ٔ با جناب سید ممدوح ، خلعت شهادت حاصل نمودند ، و وسمه ٔ یی ننگی و بی عاری ، بر چهره ٔ زلیخای حمیت ِ ایمانی خود نگذاشتند ، و به بوی پیراهن ِ یوسف شهادت ، چشم یعقوب ِ دنیا و آخرت خود را روشن نمودند ،

 <sup>(</sup>١) الف: كه استهزا ديگري.

<sup>(</sup>۲) ک: سلک.

# در بیان ِ قلب ِ کرم ِ (۱) عالیجاه میر کرم علی خان والی حیدرآباد

و نشستن (۲) بمسند ِ مراد کامرانی عالیحاه میر مراد علی خان

تالپر (٣) و انتقال مرحوم [بندگان] خلد آنسیان میر سهراب

خان والی خیرپور، وانگیختن ِ غبار ِ فتنه و نفاق مابین

#### اميران خيرپور

فاخته قلم مشکین رقم، که نوا خوان سخن طرازیست، در شاخسار این مد عا، چنین نغمه طراز بیان می شود که: در سنه یکهزار و دو صد و چهل و چهار ۱۲۳۸ هجری محمدی از قضای کردگار، عالیجاه میر کرم علی خان والی حیدرآباد، دنیای بیوفا (م) را گذاشته قلب کرم اختیار نموده، و بدانه آکله (۵) راحله از دنیای بی اعتبار کرده، اگرچه روزی چند

<sup>(</sup>۱) مقصد سرگ اس.

<sup>(</sup>٢) ك: و نشست بندگان مسند مراد ً بامران عالمجاه.

<sup>(</sup>٣) ك: تاهر [؟] الف: مير على مراد حال [؟] ج: مائند متن.

<sup>(</sup>س) الف: بيوفا از دسب داده، قلب كرم.

<sup>(</sup>ه) آكله = زهمي اسب دربدن انسان كد پوسب و گوسب را ميخورد [-فرهنگ نظام]. ب: بمارضه دنبل.

از قلب کرم، در حیدرآباد، باد مخالف شر و شور بوزیدن آمده، لیکن مرحوم میر کرم علی خان، از رنگ و بوی گلهای اولاد عاری بوده و عالیجاه میر مراد علی خان برادرش، از روی رای و کمال هوش و دانائی ، شعله آتش فساد را سر کشیدن نداده ، بزلال تدبیرات فایقه خاموش نموده ، و تمام مال و ملکش در پنجه اقتدار خود آورده ، و باحدی دیگر نگذاشت، که انگشت مداخلت ، در مال و ملک مرحوم میر موصوف بگذارد ، و بسماندگان و منسوبان مرحوم مذکور، عالیجاه میر مراد علی خان از حسن مراعات خود ، ممنون و مشکور داشته ، بهر حال رضا جوئی آنها می نمود ، و بانتظام مجموعه امورات ملکداری بخوبی می پرداخت ، که از تیقشظ (۱) و هوشیاری عالیجاه میر ممدوح ، هیچ یک رخنه در اساس سلطنت سنده نیفتاد .

باز از تقدیر وب قدیر، در سنه یکهزار و دو صد و جهل و شش ۱۳۳۹ مجری بندگان خلد آشیان ، مرحوم میر سهراب خان علیه الرحمة و الغفران ، بمقتضای :

اجل دریچه ٔ قصرش نشانه (۲) کرد و بزد

مطابق بیست و هفتم ماه صفر، سفر آخرت اختیار نموده، از بام قصر حیات، بر زمین ممات افتاد انتا لیافه و انتا الیه راجمگون (م)، عجب مرحوم میر ممدوح کامل صفات و دانای زمان بود .

<sup>(</sup>١) تيقظ= بيداري .

<sup>(</sup>٣) الف، ب، ج: بهانه كرد.

<sup>(</sup>٣) قرآن ، البقره ١٥٦ ج ٢ ٠

بلکه اسیم اعظم در جبین نور آگین ِ خود داشت. در ملک داری و غریب پروری و قدر شناسی و اشراف نوازی و مسافر پروری ، ضرب المثال ِ عالم توان گفت .

بعد قضیه المرضیه مرحوم مر مدور ، مابین اولادش ، غار قتنه و قساد بر انگیخته و نابره آتش نفان و عناد شعله ور گردیده ، عالیجاه مر مبارک خان که قصح اللسان بلغ البیان ، نسخه جامعه دو فنون بوده ، از روی حکمت عملی ، عالیجاه میر رستم خان را که صاحب دستار ریاست بوده ، بجای خود برهای نموده ، در مقابله عالیجاه میر علی مراد خان صاحب ، سلسله شور و شر ، بحرکت آورده ، و خود را بمعه فرزندان هر یک میر محمد [نصیر حان] و میر محمد علیخان و میر فضل محمد خان بخیال تصرف نواله چرب دنیای بیوفا ، بر خوان یکرنگی عالیجاه میر علی مراد خان متفق ساخته ، فرزندان خودها را در ملازمی میر صاحب میر علی مراد خان متفق ساخته ، فرزندان خودها را در ملازمی میر صاحب میر علی مراد خان مقرر نمود ، و ملک [ساه ببرلوی] (۱) عوض جاگرات ملازمی مقرر نمود ، و ملک [ساه ببرلوی] (۱) عوض جاگرات ملازمی فرزندان خود از میر علی مراد خان صاحب گرفته بتصراف (۲)

<sup>(</sup>۱) نام این حای در ک نیسب از الف تصحیح شد . سرلوی تا کنون در خیرپور موجود و مشهور است ، میر معصوم گوید که موضع ببرلو در سه کروهی بهکر است. [- معصومی صه ۱۳۳ وغیره] این جای به نزاهت ولطافت معروف بود. و همایون بن بابر در رمضان ۱۹۵ ه در چهار باغ ببرلو توقف کرده بود [-معصومی ۱۹۵].

<sup>(</sup>۲) ک: متصرف.

نفود آوزده ،او بمناطر التظريج بازي گشترده، لار بگرداو آمات شاهر مديناي هود گزديدا.

گاهی بوزیری میر صاحب تمادوخ ، کمود را تشبت میداد ، و گاهی بیاده وار در عدست گذاری میدوید ، و جسم آوری آنهاه بلونهای میلازم خود و میر صاحب شدوح تموده ، قبل آهای (۱) بلونهای میلازم خود و میر صاحب شدوح تموده ، قبل آهای (۱) میرسات را اور متصارف شهاه ، بیهوده برباد می داد ، و تشب و روز زمزمه اسلحه سهر شمشیر و تقنگ سهاه در خیربور در آهر کوچه و برژئ بلند ، و سهاه مذکور از بس خوردن رورینه (۲) کوچه و برژئ بلند ، و سهاه مذکور از بس خوردن رورینه (۲) و لقمهای چرب از مطبع خانه آ میر صاحب ممذوح، و ژذن بهالهای (۳) وکراد رنگ ، مستخد تواخش چنگ جنگ شهوده گوئی ، و در وقت اختمار کچهری (۱) جاتب سرخیلان (۵) وغیره خاص و عام رخ قهاد گردیده ، از قانون زنان ، عجب وغیره خاص و عام رخ قهاد گردیده ، از قانون زنان ، عجب فهات استهزا آمیزی سرائیده و شندها می نمود ،

تا مدت چند ماه ، اسپر آززوي خود را در میدان مدعا ، با میر صاحب میر علي مراد خال میتاعت . و از روي تمانی و

<sup>(</sup>۱) كذا در الف، ك . شايد صعيح آن پولها باشد يعني مبالغ ورسات .

<sup>(</sup>۷) فاز که ۱ ژورینه است ، یغنی فائل مقوی که با لتمهای چرب ا ما بعد مناسبتی دارد ، اما در الف و روزینه است که شاید مقصد ازان خوراک روز مره و مقرری خوراک هر روز باشد .

<sup>(</sup>۳) مقصد پیالهای حشیش و بنگ است که رنگ سبز زمودین دارد ، و خوردی آن رواج کام داشت .

 <sup>(</sup>س) كچهري= جآي دفاتر حكومتي بود.

<sup>(</sup>ه) الف ميو خيلان [4] .

حكمت عملي ، آهسته آهسته دندان طمع خود را چون موهن تیز نموده ، فراضه ٔ (۱) زر و اسلحه باربند (۷) طلا و بهربووه از بناديق و شمشيرهاي جواهردار و اقمشه نفيسه، از صندوق خانه استطاعت ، بير صاحب مير على مراد خان كشيده ، در سوراخ دهان ِ خود فرو مي برد . ازانجاكه درانوقت عاليجاه مير على مراد خان صاحب ، باقتضاي بهار شباب جواني ، سر خوش نشه أ باده ٔ بی پروائی ، و از چنین نشیب و فراز ِ روزگار آگاه نبود، لیکن از روی آگاه دلی، روزی چند مابین خود، پیش معلم و مدر س اتفاق ، رساله محبت و وفاق مطالعه مي نمودند . و از خوان موافقت، بانگشتهای موالفت، لقمهای موانست می برداشتند. و شمع یکرنگی در بزم یک جهتی می افروختند. ليكن. بعد از چند ايام ، مير صاحب مير على مراد خان ايز روی کمال دانش و رسائی هوش دریافت که: عالیجاه میر مبارک خان در صورت ِ اتحاد ، طریقه مخالفت را ، در پیش گرفته است. تا آنکه از کشاکش (س) گردش روزگار، شیرازه ٔ مجموعه موافقت (م) اتحاد طرفين از انتظام اتفاق افتاده . مير صاهب میر علی مراد خان معه آحمال و آنقال (ه) و میرهای

محترم ، از خیرپور ، تشریف فرماي قلعه احمدآباد (٣) ، که

<sup>(</sup>أ) الف: قريفته زر [٩] اما تراضه [ك] صحيح است بمعني ريزه أ زر [- تصاب]

<sup>(</sup>٧) الف: مار بند.

 <sup>(</sup>٣) ك: از كسانش [؟] (س) الف: موالفن و اتعاد.

<sup>(</sup>ه) اثقال = سنگين بار.

<sup>(</sup>٦) ب: از خمير يور انتقال نموده و در كوت پيچي نشسته.

درانجا رفته اقامت گرفت، و دادر مردانگی و همت خود را از دست نداد. و در صورت رفتن مير صاحب ممدوح جانب قلعه المبدآباد ، آتش فتنه و فساد ، بيش از پيش شعله ور گرديد.

هر چند میرصاهب میروستم خان که محاسن سفید و صاحب دستار بود ، در انطفای نایرهٔ نساد ، کوشعن و سعی می نمود ، لیکن حرارت کینه قلبی از طرفین ، ہموجب تقدیر ازلی ہرگز برطرف نمي گرديد . اگر روزي چند خاموش ميشد ، باز از تحرك باد فتنه مفتسّنان در اشتعال (١) مي آمده . تا آنكه درين انديشه و رفتار و گفتار کینه و مخالفت، عالیجاه سرحوم میر مبارک خان در سنه یکهزار و دو صد و پنجاه ۱۲۵۰ هجری تمام ستاع دولهتم مملکت و کینه و مخالفت باولاد ِ خود گذاشته ، آز دار ِفنا بدار بقا ارتحال فرموده. در حین ِ حیات هر قدر که کوشید و جوشید، و در پی کیمیائی گردید، فایده ندید، و حسرت برد .

بعد رحلت مرحوم میر مبارک خان، قانون فتنه و نفاق ۲ مابین اخلاف (۲) مرحوم مذکور و میر صاحب میر علی مراد خان، بيش از پيش در نوا آمده، تا رفته رفته از آهنگهاي مخالف، رباب (س) ریاست سنده، از گوشمالی نغمه طرازان قضا و قدر از هم درهم افتاد، که نغمه ٔ خرابی سنده، موافق مقام از قانون قلم در نوا آورده خواهد شد . ازانجاکه: ایت دولت همه ز اتفاق خيزد بيدولتي از نفاق خيزد

<sup>(</sup>١) اشتمال = شعله زلي .

<sup>(</sup>٧) الف علقان. (٣) الف: زبان [٩] .

در بیان فوتیدن عالیجاه نواب ولی محمد خان لغاری مشیر بی نظیر امیران حیدرآباد ، و آمدن عالیجاه بهادر خان کهوکهر (۱) ، بر مختارکاری لاؤکانه و نظاست شکارپور و معزولی عالیجاه سید کاظم شاه و آمدن بندگان شاه شجاع الملک

خسرور قلم شیرین رقم ، فرهاد وار بر بیستون این مدعا ، چدین تیشه بیان میزند که: در سنه یکهزار و دو صد و چهل و هفت ۱۳۳ هجری ، مرحوم عالیجاه نواب ولی محمد خان لغاری که مشیر بی نظیر امیران، حیدرآباد بود ، و زمام نظم و نسق ملک چاندو که (۲) بدست اختیار او بود، و در رسائی هوش خود را سرامد ارباب هوش می دانست ، و همیشه فقرات نویس تدابیر ملک داری بوده ، بموجب حکم مالک مختار ، اختیار ملک حیات از دست داده ، از عهده حکمرانی معزول گردیده . ازانجا که بعد عزل حیات نواب مذکور ، البته رخنه و نفاق ،

<sup>(</sup>۱) ک: کهگر که صحیح آن در الف، ب، ج: کهیرکهر استه. یک قبیله بلوچ که در ضلع هالا سکونت دارند [ب گزیتیر سند ۱۹۵].

<sup>(</sup>۲) كذا درك، ب. الف: چاندكه. اين نام در متالات الشعرا چندوكه است [صه ۸۱۹] كه جائيست در لاژكانه و محل زمينداري آدم شاه كلهوره بود. [-گزيتير سكهر ۵۸].

در اساس اتفاق مير صاحبان سند بوقوع آمده عاليجاه مير مراد على خان ، والى حيدرآباد ، باوجود ِ اين همه خزاين و دفاين (١)، که از تعداد شمار بیرون بود، نهابت سخت دل و دست تنگ (۲) بود . مرحوم نواب مذکور ، که بر اسپ کاغذي حکمرانی ملک می نمود ، و از هر چهار طرف از دوست و دشمن برفتن وآمدن قواصد (۴) خبرگرې مي نمود. عاليجاه مير مراد على خان ، بسبب اخراجات قاصدان هم تنكدل ميكرديد ، و بيان ميفرمودكه : نواب ولي محمد خان، تمام ماليه ملك چاندوكه ، در اخراجات قاصدان برباد میدهد، ازین سودا چه باید کرد ؟ بعد وفات نواب مذكور، ميرصاحب ممدوح، از اخراجات قواصد، باري اطمينان حاصل نمود. و عاليجاه بهادر خان كهوكهر كه از حقه تریاق (م)، همیشه ورم در گودال ِ چشم داشت، معه ً عالیجاه سمندر خان (۵) درانی بامیزئی ، بر مختار کاری ملک چاندوکه [و] شکار پور مامور شدند. و عالیجاه سید محمد کاظم شاه ، که چند سال ، از مواید ِ خوان حکومت شکار پور ، شیرین كامي حاصل نموده بود ، از كم الثفاتي مير صاحب مير مراد على خان، زهر عزل چشیده، به تلخ کامی از شکارپور روانه گردید. و در شب روانگی سید مذکور از شکارپور عجب

<sup>(</sup>١) دفاين = جمع دفينه است بمعني خزانه و زير زمين نهاده .

<sup>(</sup>٧) دست تنگ = بخيل .

<sup>(</sup>٣) قواصد = جمع قاصد بمعنى پيغام رسان.

<sup>(</sup>س) الف: كه از خورد ترياق هميشه پنكي هائي در كودال چشم [؟].

<sup>(</sup>۵) سمندر خان درینوقت در خدست امیران سده بود .

واقعه صادر شده، که از فلک فیروزه رنگ، این قدر ستاره بر زمین افتاده ، که عبرت افزای دیده عالم و عالمیان گردیده ، و هر خاص و عوام متحیر این واقعه بودند، که آیا چه حادثه روی خواهد داد ؟

چون بعد از چند ماه ، بندگان نماه شجاع الملک ، حسب الخواهش عالبجاه میر مراد علی خان والی حیدرآباد، که از روی مصلحت وقت طلبانیده بود ، در سنه یکهزار و دو صد و چهل و هشت ۲۳۸۸ هجری (۱) ، از لودیانه نقطع منازل ، رونق افزای شکار پور [شدند] ، هر چند میر صاحبان خیرپور در آمدن شاه ممدوح ، بسیار ناراض ، لیکن از لحاظ برادری عالیجاه مبر مراد علی خان ، سر از گریبان نافرمانی کشیده نمی توانستند ، تا آنکه عالیجاه سید محمد کاظم شاه ، از طرف والی حیدرآباد ، بموجب حکم مؤکل ، بجهت استقبال شاه ممدوح تا بقلعه سبزل مامور گردیده ، و از امیران خیر پور عالیجاه فتح محمد خان خوری روانه شده ، که شاه موموف را خدمت کنان ، بکمال اعزاز روانه شده ، که شاه موموف را خدمت کنان ، بکمال اعزاز روانه شده ، که شاه موموف را خدمت کنان ، بکمال اعزاز میر صاحبان خیر پور و میر جهان خان از والیان (۲) حیدرآباد ، میر صاحبان خیر پور و میر جهان خان از والیان (۲) حیدرآباد ، پیش از تشریف فرمائی اولیای دولت ، در شکار پور رسیده ، پیش از تشریف فرمائی اولیای دولت ، در شکار پور رسیده ، پیش از تشریف فرمائی اولیای شکار پور می پرداختند .

ليكن روزيكه عاليجاهان اميران ِ مذكور، داخل شكار پور

<sup>(</sup>۱) حرکت شاه شجاع از لودیانه به رمضان ۱۲۳۵ بود [سواقعات صد ۲۰]. (۲) ک؛ بوالیان[۲].

مي شدند؛ مردم تماشا بين ؛ بيرون دروازه لكهي (١) استاده ؛ از مقدم اميران موصوف نظاره ميكردند ؛ سواران همركاب اميران مذكور ؛ خلق الله شكار پور را ديده ؛ اسپان خودها را در جست و حيز آوردند ؛ چون ترك سواران در ميدان مي تاختند ، بمجرد دوانيدن اسپان ، از چند كسان سواران ، كلاهان از سر بر زمين افتادند ، و بعضيها ؛ خود نقش زمين شدند ، [مردم تماشا بين] بمعاينه اين حالت افتادن كلاهان وسواران ؛ شكون (٢) ناميمون گرفتند ،

ازانجا که از امیران سند و اولیای دولت، مابین خود همین انجام (۳) بود ، که بعد از سرور چهل روز ، اولیای دولت، چهل هزار روپیه ، عوض اخراجات از امیران موصوف گرفته ، تشریف فرمای خراسان خواهد شد ، چون انقضای میعاد گردید، و مبلغان معهود ، عاید سرکار اشرف گردید ، لیکن بسبب ایام گرما و باد سموم ، تحرک اولیای دولت از شکار پور نشده ، مدت چهار ماه در باغ شهزاده واقعه شکار پور منزل انداز بوده ، و به تجهیز سامان جمع آوری سوار و پیاده و آلات محاربات از اتواب و تفنگ ها می پرداخت ، عالجاهان میر زنگی خان و میر جهان خان تا زمان روانگی اولیای دولت ، در شکار پور

<sup>(</sup>١) ك؛ لهي [٩] اما قرار الف لكهى صحيح است كه درجنوب شرق شكار پور بفاصله تخمينا ١٥ ميل واقع است، و از دروازه لكهي شهر شكار پور بدين سو ميرفتند .

<sup>(</sup>٢) الع : يسكون ناهمواره .

 <sup>(</sup>۳) انجام = درینجا بمعنی قرارداد است.

متوقف و انتظار میکشیدند که: کمی شاه ممدوح ، روانه خواهد شد .

چون عالیجاهان مذکور دیدند که باوجود گذشتن میعاد [و] گرفتن سلفان ، هنوز امنای، دولت تشریف فرمای خراسان نمی شود ، آیا چه حیال ، سرکار اشرف در دل دارد ؟ عالیجاهان مذکور ، هر دم چون قلم در سیه چاه مداد اندیشه ، غوطه میخوردند ، و فقره از فقرات مدعای خود نمی نوشتند ، آخر از توقف خود بسیار عاحز سدند و ده دمگ آمدند . فی الجمله به تجویزی از حضور اولیای دول ، شرف ارتخاص (۱) یافته و سرفراری خلاع حاصل نموده ، مانند سرغ که از قهس آزاد شود ، دال افشان ، در اوح مدعا گردیده ، رخ نهاد آسبانه مکان سالوفه ، و شکر پادساه علی الاطلاق دجای آوردند ، و نذرانه را ادا نموده ، و عالیجاه سید محمد کاظم نماه ، که درانوقت ناظم نموده ، و عالیجاه سید محمد کاظم نماه ، که درانوقت ناظم نمار پور بود ، در خدمت گذاری اولیای دولت حاضر بوده ، و اسنای دولت را ندا بر انتدابر فرزانه ، مستعد خراسان نمود ،

لیکن اولمای دولت ، چیزی سبلغان ِ خرح و شتران ، بجهت بار برداری و بازوی عالیجاه سمندر خان دورانی (۳) که پیش والیان حیدرآباد بود ، از عالیجاه سر مراد علی خان درخواست

<sup>(</sup>١) ارتخاص= رخص يافتن .

<sup>(</sup>٧) كلمه درائي در كتب قديمه گاهى دوراني بواو هم نوشته .

خموده ، عالیجاهٔ میر سعدوح ، از دادن ر بازوی سمندر خان عذری تکرده ، بحضور اولیای دولت فرستاده داد . و این نغمه از قانون زبان سرائیدن گرفت که : در سرکار ما بسیاری سمندرهای آتشین مزاج می باشند ، ازین سمندر پروائی نداریم ، و هم در استمداد خرح و از دادن شتران دار مدار میکرد ، بلکه به پیشگاه اشرف بعرض رسانید که : شتران لایق بار پرداری منازل خراسان ، در این ملک سنده بهم نمیرسد ، اگر اسباب را از این ملک ، در گادی انداخته ، واقعه ملک کچهی منزل انداز شوند ، درانجا بسیاری شتران سرکار اشرف موجود خواهد شد .

اولهاي دولت از چنين التماس مير موصوف، نهايت در تنجب آمده ، بعاليجاه سيد كاظم شاه كه حاضر سلام دود مخاطب گرديده كه : اسباب و سامان دولت سلطنت، گاهي در گادي ها نرفته ، مگر عاليجاه مير مراد علی خان ، اين كلام رنگين از راه صداقت [و] اخلاص [خود] عرض ميكند ؟ و يا از روي استهزا بيان داده؟ (۱) في الجمله مدت يكنيم ماه ، مابين شاه و امير موصوف ، بر خرج و شتران گفتگوي ميرفت . ليكن بسببي كه شتران براي چرا [گاه] در صحراي عدم رفته بودند، و بهيچ وجه از صحرا باز نگرديدند . ازين معني اولياي دولت ، از بس خار خار شتران در انتظار ، و كف تلخ كامي از دهان ميريخت، و در صحراي تفكر و حيراني مي گرديد و ميگفت كه : الحال چگونه ، مهار اشتر ، از دست مير ممدوح گرفته شود ؟ .

<sup>(</sup>١) الف: دارد.

چند روز، خار خار این معنی بر دامنگیر خاطر اولیای دولت بود ، که ناگهائی خبر وحشت اثر واقعه هایله انتقال سرحوم میر سراد علی خان ، بگوش امنای دولت و هر خاص و عام رسیده ، که در سنه یکهزار و دو صد و چهل و هشت ۲۸۸۸ ه ، دست سراد از حیات مستعار شسته ، و متاع زندگانی فانی را بر شتران سمات بار نموده ، منزل انداز سرای آخرت گردید . انتا نته و و آنقا الیه راجیعیون (۱) .

چون اولیای دولت ، باستماع این واقعه هایله میر سمدوح ، نهایت غمناک و اندوه گین گردیده ، افسوس سیخورد و بیان سیکرد که : سرحوم سیر سوصوف ، باری دیرینه سال و ذی هوش و باران دیده نشیب و فراز روزگار بوده ، و وقت را قضا [هرگز] نمیکرد ، الحال خلفانش بسبب ایام بهار جوانی و ناز پروردگی که زرد روئی خزان گلزار واقعات و روزگار را هرگز ندیده اند ، دیده شود که : با سرکار اشرف ، کدام راه عرب سلوک ، و یا ترکستان (۲) عدم سلوک اختیار خواهد نمود ؟

افسوس! دانا مردن و نادان زیستن! و بلبل زبان [ وا ] بر شاخسار این ابیات مترنم می نمود:

<sup>(1)</sup> قران ، البقره، ١٥٦ ج ٢ .

<sup>(</sup>٢) تلميح است به بيب مشهور و

قرسم نسرسي بسكعبه اي اعرابي ! كاين ره كه تو سيروى به تركستان است

بوقت (۱) نزع شنیدم که گفت افلاطون
هزار حیف که نادان بدند و دانا رفت
چه جای مجلس عیش است این سرای دو در
از این جهان همه یاران مجلس آرا رفت
[ بجای بلبل دستان نشست زاغ بباغ
دمید خار، به بستان (۲)، بهارگلها رفت این نغمه می سرائید و دست افسوس می سائید.

<sup>(</sup>١) الف: شبي بوقت نزع گفت افلاطون [٩].

<sup>(</sup>٧) الف: به بوستان بیار [؟] این بیت در الف ، ج بصورت مغلوط موجود است ، که تصحیح شد .

## در بیان ِ رفتن ِ وکلاي اولیاي دولت بنا بر عزا پرسې عالیجاه سرحوم سیر سراد علی خان ، پیش خلفانش

## هر یک میر نور محمد خان و میر محمد نصیر خان ، و دادن

### خلاع قاخره، و فهمایش تمودن به آبها

منشی [باشی] قلم خوش رقم ، در تحریر بر دستخط این مدعا، چنین فقرات سان مینگارد که : در سنه یکهزار و دو صد و چهل و هشت [۲۳۸] هجری، هرگاه عالیجاه میر مراد علی خان، بمراد انتهای عمر خود رسیده ، اولمای دولت عالیجاه فضایل دستگاه قاضی محمد حسن (۱) باتفاق عالیجاه سید محمد کاظم شاه ، معه خلاع فاخره و دستخط سارک ، مشعر بر القاب مرحوم بدرش ، جانب عالیجاهان میر نور محمد خان که ولیعهد مرحوم میر موصوف بود ، و میر محمد نصیر خان ، بجهت ادای مراسم عزا پرسی و تهنیت جلوس مسند کامرانی مامور نموده ، و آنچه که شرایط سلوک و اتعاد و ناموس داری و بزرگ منشی بود ، همه در سواد دستخط مبارک رقم زده کلک بیان گردیده ، و هم زبانی (۲) بقاضی معظم الیه ، از حضور و اولیای دولت ، فهمایش

<sup>(</sup>۱) قاضي محمد حسن رتبه شفارت ساه را بدربار رنجيت ذاشته و خان علوم و پيش نمازشاه بود [ـواقعات صه ۲۵ و نيز رکب: تعليق ۲۵]. (۲) که: و هم زماني [؟].

وقته و منتظر استمداد خرج و اشتران بوده .

عالیجاهان میر نور محمد خان و میر نصیر خان ، روزی چند به قسمت مال و ملک مرحوم پدر خود پرداختند ، اگر چه عالیجاهان مذکور [از] خود هم خزا به مالامال داشتند ، لیکن خزانه پدرش ، علاوه ازدیاد دستگاه دولت آنها گردید .

ازانجا که خمار دولت را غرور بسیار میباسد ، عالیجاهان مذکور را یکی خمار دولت ، و دیگر نشه بوانی و حکمرانی! بخیال آن یکبارگی راه احتیاط و عاقب (۱) اندیشی را از دست داده ، نموجب مصلحت امرای کونه رای که اکثر هم نشین امیران ممدوح [سردم] صلباغ (۲) و ولگرد (۲) و حمال و دلاس و دلاک و سگبان و قلتبانان وغیره سهل [و] سفله بودند، از استمداد خرح و شتران ، با اولیای دولت بجواب صاف پرداختند، بلکه از غرور نوسسند نشینی ، از طنبور زبان ، نغمات خشونت بخواب دولت ، دولت ،

سرکار اشرف، نغمات هیچ پوح امیران مذکور، در گوش سماعت نیاورده، از روی تحمل و بردباری [باری] سعی میفرمود، که آنش فتنه و فساد، مابین سرکار اشرف و امیران ممدوح شعله ور نگردد، بلکه تشئید (م) بنیاد قصر سلوک و اتحاد بعمل آید، و به مقتضای آنکه انسان را تا مقدور کاشتن

<sup>(</sup>١) ک : عافیت . (٢) صبتاغ = رنگریز ،

<sup>(</sup>٣) الف: ثيلكر . (٣) تشييد == استوار ساختن ..

نیشکر ِ اخلاص و معبت باشد ، کاشتن ِ حنظل ِ عناد (۱) و خصومت، عین دون همتی است ، و تا غواص را دسترس گوهر ، معبت باشد ، جستجوی خدد ف (۲) کلفتها ، کمال بلاهت (۳) و بدگوهری است ،

اولیای دولت، این همه مدایج در نظر داشته، در تحرک سلسله خیر و صلاح بود، لیکن از تقدیر ازای بحکم سجمیة الفتلم بیماهو کاین (س) صورت این معنی برعکس برآئینه ضمیر منیر امیران ممدوح رخ نمای گردیده که: اولیای دولت، بعد وفات مرحوم پدرم، مایان را طفل مکتب نادانی دانسته، هوس مالیه ستانی و ملک گیری می نماید، و هم سفلگان همنشین مجلس، از چنگ زبان، هر یک نغمه سخنان رکیک میسرائیدند، و میگفتند که: اول بسمالته غلط! ابتدای جلوس مسند کامرانی سرکار دولت مدار است، هر گاه مثل شاه مردم افغانان فلاک زده شکم گرسنه همراه دارد، باینوقت مردم افغانان فلاک زده شکم گرسنه همراه دارد، باینوقت اگر مالیات و شتران از ایشان گرفته، پس چگونه تثبیت (۵)

اگر در آغاز ِ جلوس مسند کامرانی، نقش سیاست و حشمت ِ خود

<sup>(</sup>١) الف: فلفل فساد. (٦) حدَّ ف = سفال ريزه [سفيات].

<sup>(</sup>٣) بالاهت اندائي .

<sup>(</sup>س) ابن حديث را طبراني روايت كرده [-كنوز العقايق مرو].

<sup>(</sup>٥) الف: تشبث.

را بر الواح روزگار، مترتستم (۱) نساختند، پس هر کس از مخالفین اطرافی، که در مکمن (۲) منتظر نشسته اند، زود هوس تصرف ملک و مالیه ستانی سنده خواهد نمود.

امیران سنده بموجب صلاح امرای کوته رای، و سفلگان ناخردمندان، رخ اخلاص از شاه تافته، بموجب مدبر وزیر تدبیر خود، بر اسپ متمردی سوار شدند، و چون فیل دمان، مستعد میدان جنگ گردیده [لیکن] از پیادگان قضا و قدر غافل که چگونه در ششدر حیرانی مات می شوند!

شاه ممدوح هر چند نصایح عاقلانه و مواعظ فرزانه با امیران حیدرآباد بسار بقلم آورده ، لیکن همه را گوز خر دانسته ، و از آستر لگد پران [استبداد] خود فرود نیامدند و لاچار سرکار اشرف ، صلاح کار خود ، در توقف شکار پور دانسته ، جانب امیران مذکور اعلام نمود که : بالفعل بسبب پراگندگی کارهای ضروریه ، روانگی سرکار اشرف ، سمت خراسان نخواهد شد ، هر گاه رونق و بندوبست کارهای مرجوعه شرکار اشرف بعمل آمده ، همانوقت تحرک لوای فلک فرسای ، جانب خراسان صورت وقوع خواهد گرفت ،

امیران ِ مذکور هرگاه از چنین اعلام شاه ممدوح آگاهی یافتند، مانند دود بر خود پیچیدند، و چون آنش، شعله ٔ خشم از کانون وجود بر کشیدند، و مثل ِ موج ِ آب، در پیچ و تاب

<sup>(</sup>۱) مشرتسم = نقص كرده شده.

<sup>(</sup>٢) الف: كمين .

خنگی آمده، چون غبار از باد ِ غرور برخاستند، و مصلحت نمودند، که هنوز شاه مذکور چندان جمعیت ِ لشکر ندارد، چون زلف، سیه روزگار و پریشان است، باید که جمع آوری سپاه (۱) نموده، به دبدبه و های و هوی ، از شکار پور اخراج نموده شود ، که مین بعد ازین توقف شاه در شکار پور مقرون مصلحت نیست  $\alpha$ 

هر گاه اولیای دولت ، ازین عزیمت امیران آگاه گردیده ، در فکر تهیه و سامان خود شده ، و این خبر نراع مابین اولیای دولت و امیران سمدوح ، در تمام عالم صورت اشتهار یافته ، کار پردازان امیران که در ملک آبائی (۲) برحکمرانی نشسته بودند ، از دریافت این معنی ، سراسیمه گردیده ، خود بخود از خوف جان ، کلاه تالپوری که بر سر خودها کج نهاده ، خرامان خوف جان ، کلاه تالپوری که بر سر خودها کج نهاده ، خرامان خرامان ، چون کبک رفتار می نمودند ، در ساعت کلاهای مذکور از سر برداشته و در بغل خود نمودند ، و دستار سیاه (۳) چون ماتم زدگان بر سر بسته و بغیر لباس ساخته ، ملکها را گذاشته ، شباشب عبور دریا نموده فراری شدند .

عالیجاه سید محمد کاظم شاه، پیش ازین واقعه، معه تحایف نفیسه و اسپان از موکلان خود، مامور اولیای دولت بوده، و در خیرپور رسیده، بسبب حدوث این واقعه درانجا متوقف شده قدمی پیش نمی برداشت.

<sup>(</sup>١) الف : جمع آوري لشكر بلوچ نموده .

<sup>(</sup>٢) الف: كه در ملكها بر حكمراني .

<sup>(</sup>۳) الف: بوچن سیاه . [در زبان سندهی بوچ چادر کوچک زنانه و سردانه را گویند] .

هر چند هستخط مبارکبر امناي دولت، در خصوص طلب عالیجاه سید محمد کاظم شاه، مشعر بر کمال خاطر جمعی، متواتر در خيرپور ميرسيدند، ليکن مابين سيد ممدوح و عاليجاه سمندر خان البته غبار کلفت واقع بود و ازين جهت که مبادا غبار بي غيرتي بر دامن حالم بنشيند، رغبت آمدن خود به بيشگاه اولياي دولت نميکرد، و بدار و مدار می پرداخت و با وجود يکه سرکار اشرف، براي عاليجاه سيد موصوف، دستخطهاي مبارک امر صادر مي نمود، که شما بمنزله فرزند سرکار ميباشيد، و عنايت شاهانه بر شما بسيار است، هر گاه ملک شکارپور، از سرکار اشرف گرديد، بازهم (۱) زمام حکم شکارپور بدست اختيار عاليجاه خواهد بود و اگر از اميران سنده گرديد، نيز اختيار عاليجاه حاکم اين ملک شکارپور خواهد بود، که الطاف خسروانه سرکار اشرف بران عاليجاه بسيار است و هيچ خيال خسروانه سرکار اشرف بران عاليجاه بسيار است و هيچ خيال ديگر بخاطر خود نيارند، که هتک (۷) پرده عزت و کلا، در هيچ ملت و دين و آئين (۳) روا نيست و

لیکن عالیجاه سید موصوف ، بمقتضای سلسله تقدیر وب قدیر، هرگز از خیرپور ، حرکت جانب اولیای دولت نکرد ، درانجا سکت پذیر بود ، در تجویز و فکر طلبانیدن سید محمد تقی شاه پرادر خود ، که بعهده نیابت شکارپور درانوقت مامور بود ،

<sup>(</sup>١) ك؛ باهم الف؛ تاهم .

<sup>(</sup>۲) ک: ننگ [۹]. اما قرار الف، هتک بمعنی دریدن صحیح است.

<sup>(</sup>٣) ك : و دين امين روا نيمت . الف : مانند متن .

گردیده، و عالیجاه رحیم خان کوسه (۱) را که باو دم محبت داشت صلاح طلبانیدن برادر خود از شکارپور، بطریق اغفا که اهدی و فردی مطلع احوال برادرش نگردد، نمود و او را مامور کرد ، که در شب تار، انجام این کار نماید و لیکن سید محمد تقی شاه، از بسکه اتقای محبت درم و دینار دنیای بیوفا دارند، بملاحظه این تفرقه ناگهانی، نهایت دل از دست داده، هوش و حواس باخته ، در هراس آمده، و از خوف سرکار اشرف چون سیماب در بوته بیقراری لرزان و حیران (۲) ، در فکر رفتن خود گردیده ، آخر بتجویزی از پیشگاه اولیای دولت ، نقد رخصت بدست آورده ، و آنرا غنیمت دانسته ، مانند هد هد بموجب رخصت بدست آورده ، و آنرا غنیمت دانسته ، مانند هد هد بموجب رخ نهاد شبستان (۳) آرزوی خود گردیده ، که شباشب خود را در خور رسانیده و در صورت اتصال قانون شوق ، نغمه وا شوقاه ، وا مابین خود می سرائیدند .

هر گاه سید محمد تقی شاه در خیرپور بنوعیکه مذکور شده، بملاقات عالیجاه سید محمد کاظم شاه مشرف گردیده، مابین خود صحبت آرائی [و] از تلخ کامی وقوعات روزگار شیرین کامیها

<sup>(</sup>۱) كهوسه = تبيله أيست از بلوچان كه در سند عليا نيز سكونت دارند.

<sup>(</sup>٢) الف: خبزان .

<sup>(</sup>٣) ك: شب ساي [٩] . الف: شهر حياى [٩]

<sup>(</sup>م) ك: واشوقاً واشوقاً [؟]. الف مائند متن ِ

نه ودند. آخر بعد این همه نغمه [خواني] ها، رفته رفته از سرناي و کرناي زبان همين نغمه را خواندند : [مصرعه] رسيده بود بلائي ولي بخير گذشت

و سجدات ِ شكرانه م يكرانه ، بدرگاه ِ ايزد ِ يكانه بجاي آورند . فقط .

## در بیان گریختن (۱) کار پردازان امیران سنده از ملک شکارپور [و]

مواضع [ متعلقه أن ] خسود بعثود ، أسدن ِ رعاياي غرباي شكارپور وغيره مواصعات آن بحضور شاه ، جهت داد رسي خود [و] تعیین حاکمان از سرکار اشرف بر دیهات (۲) شكارپور، و آمدن لشكر ميرصاحبان خيرپور واقعه سكهر (س) [ و واقعه ً جنگ سکهر ] از چنگ قلم عجب نغمه ً رنگین سرائیده شده اسب .

تبر قلم راست رقم، از كمان مداعا، جنين نشانه بر هدف بیان می زند که :در سنه یکهزار و دو صد و چهل و هشت [ ۲ ۲ ۸ ۲ ] هجري، كار پردازان اميران سنده ، ملكهاي متعلقه شكاپور، از خوف جان رخود گذاشته فراري شدند. همانوقت تمام رعاياي ملكها به پیشگاه ِ اولیاي دولت آمده بعرض رسائیدند [کم] کارسواران امیران، خود بخود، ملکها را گذاشته رفتند. و ملک ها از حاکم

<sup>(</sup>١) ک ؛ گرفتن .

 <sup>(</sup>۲) ک: بر والیان شکارپور [۹] .

<sup>(</sup>٣) ك: تا آخر همين فصل بجاي سكهر [سهكه] است ، كه تمعيف كاتب خواهد بود

وقت خالي افتاده اند و طايفه بدكاران رهزنان اگرچه پيش ازين هم در تاخت و تاراج ما غرباي رعايا، قصوري نداشتند الحال كه ملك ها خالي ديده اند ، شب و روز تركتاز و دست برد مي نمايند هرگاه از سركار اشرف، حفاظت و نگهباني غرباي رعايا بعمل آيد بهتر ، و الا طعمه كام نهنگ بلوچان بدكاران خواهيم شد ه

امناي دولت، حسب استدعاي رعايا، بنا برحفاظت ، آدمان خود را بر ملكها مامور نموده، كه رفته بدلاسائي و استمالت رعايا پردازند كه متفرق و فراري نشوند ، و بدستور اصلي باماكن خود آبادان باشند .

امیران سند چون دیدند ، که آدمان ِ اولیای دولت ، در ملکها رفته نشستند ، از بس حدت ِ (۱) غصقه ، مانند ِ دیگ در جوش ، و چون موج در پیچ و تاب آمدند ، اولا امیران خیرپورقدری لشکر جمع نمود ، بسر کردگی عالیجاهان میر سبارک خان و میر زنگی خان مامور [وارد لوهری] گردیده ، لشکر را حکم عبور دریا دادند ، که در سکهر (۲) فروکش شدند ، و در بحر ِ تدبیر شناوری مینمودند ، که بتجویزی و تدبیری ، رفع اولیای دولت از شکارپور نموده شود .

ازانجا که ۔ التقدرير ينشحک علمي التد بير ۔ (٣) فقير

<sup>.</sup> مدات = تيزي (1)

<sup>(</sup>۲) ک: سهکه [۹]

<sup>(</sup>٣) مقوله عربيست بمعني = تقدير بر تدبير مي خندد .

عالم خان مريء كه چند سال از موايد خوان نعمت حكومت شكابور شيرين كام گرديده بود ، هرگاه ياد موايد حكومت شكابور مي نمود ، از حسرت آن ، نهايت تلخ كام شده ، دست تغابن و افسوس چون مگس ماليده ، بر قرق (۱) خود ميزد ، و از سوذ مكومت شكاربور و مفارقت بري رويان (۱) و لوليان شكاربور سيند وار در مجمر سوز و گداز ميسوخت ، و آه آتشناك از دل سوخته ميكشيد ، و هتى شكاربور ! هتى شكاربور ! ميكفت اخر مري مذكور ، بلا فرصت ، معه جهان خان خلف خود و لشكر متعينه ، عبور دريا نسوده وارد سكهر (۱) شده ، دمبدم از هواي شكاربور نعرها (۱) مي زدند ، روز ديگري ، مري مذكور از سكهر سوار شده ، بتاخت و تاراج رعاياي غرباي ده مذكور از سكهر سوار شده ، بتاخت و تاراج رعاياي غرباي ده جعفر آباد و قريه آباد (۵) وغيره دهات پرداختند ، و هيچ رحم، بحال مردم غربا نكردند ،

حاجی هدایت الله خان که از سرکار اشرف ، در محال گوسرجی (۳) مامور بود ، بدریانت این خبر ، از گوسرجی معه چند نفر سواران سوار شده در مقابله مری مذکور آمده ، هر چند بنا بر عدم ایذای رعایا ، به مری مذکور هدایت نموده ، لیکن

<sup>(</sup>١) الف: بر حسرت خود .

<sup>(</sup>٢) الف: پري رويان ديو حصلتان شكارپور.

<sup>(</sup>۲) ک : سهکه .

<sup>(</sup>٣) الف: تعرهاي دم بهاءالحق از نفير دهاني خود ميزدند .

<sup>(</sup>٥) این دو قریه در حدود پنج میلي بر راه سکهر و شکارپور واقع اند.

<sup>(</sup>٦) ک: کونرجي [٩] .

بهاز نیانده بی محابا مرتکب فتنه و فساد گردید و ازانجاکه جمعیت لشکر مری مذکور بسیار ، و از عالیجاه مذکور چند نفر سواره بودند ، لا علاج از کار زار وخ تاب نشده ، در میدان مقابله ثابت قدم گردیده ، تا از قضای کردگار ، گوله تفنگ ، بجان مری مذکور که سرکرده جنگ و جدال بود خورده ، از اسپ حیات ، بر زمین ممات افتاده ، رخ نهاد منزل آخرت گردید .

بعد قتل مري مذكور ، جهان خان پسرش از سوز و گداز پدر خود عنان اختيار بدست بی صبري داده ، چون فيل دمان بر عاليجاه مذكور ، جلوه ريزې نموده (۱) بضرب تفنگ او را ، روانه آخرت نمود (۲) ، و ديگر سواران عاليجاه [مذكور] ، پياده وار (۳) در ششدر گريز ، مات شدند ، جهان [خان] مري ، سر عاليجاه مذكور چون سر قلم بريده ، در عام علم ساخته ، مثل دار بازان می گردانيد ، و به لگد بي رحمانه سرش می كوبيد (۳) ، و تفها بر رويش مي انداخت ، و از انتقام پادشاه على الاطلاق غافل ، كه وزير تقدير در چه تدبير است !

ازانجا كه در هر سرّي سيري است ، عاليجاه مذكور يكي بزيور علوم آراسته ، دوم ديده آرزوي خود را بكحل الجواهر لقاي زيارت فيض بشارت حرمين الشريفين - آد هـ هـ آد هـ شرّ فأ و تعنظيماً - منور نموده بود - سوم از طرف بادشاه اسلام ،

<sup>(</sup>۱) الف: جلوه ریزی کرده .

<sup>(</sup>١) ب: او را زو"ار كعبه أخرت نمود.

<sup>(</sup>٣) ک: پياده وارد ششدر . (٣) ک: مي کوبند .

براي (۱) حق نمک و محض براي خير خلق الله [رعايا] کشته شده، ببينيد که سر اين سر کجا سر مي کشد! نظم:

هر یکی را رنگ وجهی داد ملطان ازل هر سری را سر نوشتی کرد دیوان ازل احتیاط ما چه سنجد، پیش تقدیر آله چون ترا چون گوی چوگان [کرد]چوگان ازل هر چه کاری در بهاران تیر ماه [آن] بدروی تا چه تخم انداخت اول دست دهقان ازل

<sup>(</sup>١) الف: براه على.

# در بیان مامور نمودن اولیای دولت، عالیجاه سمندر خان

## در مقابله ٔ لشکر امیران خیر پور واقعه سکهر (۱) و لاقه و گزاف زدن (۲) لشکر مذکور وغیره

تیخ قلم تیز رقم، که معرکه آرای میدان مخنوریست، در رزم این مدعا چنین جلوه افروز بیان میگردد که: هر گاه در سنه یکهزار و دو صد و چهل و هشت [۱۲۳۸] هجری، عالیجاه حاجی هدایت الله امیر کبیر اولیای دولت، از دست جهان [خلن] مری کشته شده، درین صورت، آتش خشم اولیای دولت شعله ور گردیده، عالیجاه سمندر خان را بمعه مه هزار لشکر سوار و پیاده و هفت عرابه توپ حکم داد که به امیران خیرپور، هیچ ادب و لحاظ سرکار اشرف، ملحوظ امیران خیرپور، هیچ ادب و لحاظ سرکار اشرف، ملحوظ نداشتند، الحال سرکار را لاجارست:

چو از سر بگذرد آب اي خرد مندا

نهد مادر يؤير پاي فويند

شما رفته: در مقابله الشكور انبران خير پورم بعبوان مردي بكوشيد، هيچه بادا بادا نوعيكه رقعر ازل، در دفتر تقدين

<sup>(</sup>١) ك: سهكه [٩] (١) الف: گزاف نموهاني .

بمقتضاي ــ جَفَة القَلَمُ بِما هُـُو كَاين ۗــ (١) ثبت است، از يردهُ تقدير جلوه گر خواهد شد .

و اسران خیر پور نیز بسبب کشته شدن عالم خان مری، عالم عالم فتنه و فساد، و جهان جهان شور و عناد برخاسته، طوایف بلوچان سرکردگان هر یک محبت خان مری و دهگانه خان مری (۲) و جلال خان مری و فضل محمد خان مری و طایفه فی نظامانی (۳) و جلبانی و با کرانی وغیره طوایف از (س) عالیجاه میر رستم خان و سید میان غلام مرتضی شاه، از میر صاحب میر علی مراد خان، که سید ممدوح همیشه سرخوش باده غرور و بهادری، و سر مست شراب معارک و حوان مردی، بلکه خود را رستم دستان می گفت، از انتقام کشی عالم خان مری، که پیاده کارزار بود، چون سیر غران و مانند رعد خروشان، معه جمعیت لشکر موفوره، چون گرد باد [پحان و] خروشان، معه جمعیت لشکر موفوره، چون گرد باد [پحان و] نظر طرف دوان دوان، و کلاهای تالپوری بر سرهای خود کرخ نهاده و بروتها را تاب داده، یاوه گویان خودها را در

<sup>(</sup>١) حديث شريف است كه شرح آن گذشت.

<sup>(</sup>٢) مري= قبيله معروف ىلوچ است در سنده عليا و بلوچستان .

<sup>(</sup>٣) تظاماني == يک قبيله بلوچ در سيهون و هاله و سند عليا [-گزيتيرسنده ٩ ٩ ٦]. جلباني و باكراني هم دو قبيله بلوچند در سند عليا. (٣) ك: در. - مقصد اينست كه اداره اين طوايف بلوچي مربوط بهمين اشخاص بود.

لوهري رسانيدند. و عبور دريا نموده در مقام سكهر (۱) رسيده، دست ظلم بتخريب رعاياي سكهر، از تكاليف ما لأيطاق ( $\gamma$ ) دراز نمودند، و ادب درگاه فيض پناه حضرت شاه خير الدين( $\gamma$ ) عليه الرحمه مرعي تداشتند، باوجوديكه :

اولیا را هست قدرت از اله تیر رفته باز گرداند ز راه هر که در مهام، توسل و استمداد از اولیاء الله نجوید، در هیچ معارک [کمر] فتح و نصرت نه بندد و عالیجاه سیه محمد کاظم شاه، که چند روز حسب الارشاد مؤکلان خود در خیر پور متوقف بود ، در اندفاع شرارت [و] فساد، و انطفای آتی فتنه و عناد ، و بنای اساس سلوک و اتحاد مایین امیران و شاه ، بسیار سعی و تلاش نمود ، لیکن از تقدیر رب قدیر مؤثر نیفتاد ، عالیجاه سید ممدوح ، بجهت توقف خود در خیر پور، بمیر صاحبان خیر پور بسیار گفتگو نموده ، لیکن امیران مذکور، از لحاظ عتاب امیران حیدرآباد در جواب گفتند ؛ که مایان نمی گوئیم ، که در خیر پور بهانید یا بروید ، اختیار خود دارید!

آخر بعد از چند ایام، پروانه ٔ امیران حیدرآباد، موسومه ٔ سید موصوف صدور یافته ، مضمونش اینکه ؛ لذت خوان رنگین

<sup>(</sup>١)ك: سهكه[٩] (٧) يعني بلند تر از طاقت .

<sup>(</sup>۳) در ب نام خیر الدین نیست و فقط حضرت شاه است. درگاه شاه خیر الدین یکی از مزارات معروف سکهر کهنه است.

<sup>[</sup> رک: تعلیق نمبر ۲۸ ] .

طعام امیران خیرپور بشما نمی گذارد، که ازائجا حرکت نمائید، و قدمی از خیرپور بردارید! باید که دست خود را ازین خوان رنگین، کوتاه نموده، ازائجا روانه لاژکانه (۱) گردید، بعالیجاه بهادر خان کهوکهر همدم مایده خوان اتفاق شوید!

چون از صدور اینچنین پرواگه، بسیار مکروه طبیعت عالیجاه مید مذکور شده، از بی انصافی و بی تمیزی مؤکلان نوجوان خود الهسوس میخورد [ند] و آغر الامر] آلماسور متعند ور (۷) مید مذکور، ترک غیرپور نموده، بعزم لاژکانه روانه، منزل انول در تندو (۷) لقمان [خان] انداخته و اتفاقاً دران شب، خبر کشته شدن عالم خان مری در خیرپور رسیده و در نصف شب های و هوی در شهر خیرپور واقع شده و در هر کوچه و هازار (۸) تگ و دو مردم بلوچان میرفت، و بزبان سندهی هازار (۸) تگ و دو یاوه گوئی میکردند بیلا پاتان سندهی خیر ینداسونه و یعنی باش! ما هم ، همچنین کرده، شجاع خیر نگذاریم!

<sup>(</sup>۱) ک؛ لدو کانه [۹] (۷) مقوله عربیست بمعنی = امر شده معذور است (۷) ک؛ تندره [۹]. تندو لقمان به شمال خیر پور متصل آن واقع است ، ۱۵۰۰ نفر نفوس دارد . در سنه ۱۵۸۵ع لقمان خان تالپور بناي آن نهاده است [گزیتیر سند ۱۸۳۵] .

<sup>(</sup>٣) الف: و بازار بلوچان ميرفتند و بزبان سندهي ميكفتند پلا ...

چون صبح شد، عالیجاه سید محمد کاظم شاه بدریافت این خبر مری مذکور، رفتن خود جانب لا رکانه (۱) موقوف داشته، از تنده (۱) مری مذکور، رفتن خود جانب لا رکانه (۱) مری صاحب میر رستم خان گردیده گفت: که العال مقدمه بنگ و جدال از طرف سکهر (۳) روی داده، رفتن ما طرف لا رکانه چگونه شود ۶ میر موصوف هنوز در فکر جواب بود، که از (۱۱) روی عقل سنجیده جواب دهد (۵)، که پیادگان قضا و قدر، سید مذکور را (۱۱) ایستادن یکدم نداده و نه جواب شنیده، بمیر موصوف خدا حافظ گفته، باتفاق سید محمد تقی شاه برادر خود و عمله و فعله، روانه سکهر گردیده، و باین خاکسار که نوازنده قانون این روانه سیار تکلیف بردن همراه رکاب خود نموده، لیکن بجواب صاف پرداخته، بخدمتش عرض کردم که: عقلاء هر جامه را باندازه اندامی دوخته اند، و خاتم هر هنری در انگشتی داده اند (۱).

هر قلم را بهر تحریر خطی سرکرده اند کار باز از بط نیاید ، لحن طوطی از زغن

كاررمن قلم زني است ، الحال مقدمه بشمشير زني سركشيده .

<sup>(</sup>١) ك: للوكانه [٩]. (٧) ك: تندره [٩].

<sup>(</sup>m) ك: سهكه [٩] . (w) الف: كه ببالغه عقل .

<sup>(</sup>ه) ک: جواب داند [۹]

<sup>(</sup>٦) ك: سيد مذكور را برمه استادن [٩]. الف: مانند متن.

<sup>(4)</sup> الف: داده اند . بيت: هر قلم .....

براي ما نقرات نويس دانائي، همين سربري قلم هم كاني أست، نه خون ريزي ناحق مسلمين! اين معنى در چه ملت رواست؟ اگز مقلمه جهاد باشد، هم مضايقه ندارد ، اگر درين جنگ بى سود كسى كشته شود چه سود؟ بجز سرمايه - خسير الد نشيا والا خيره - (1) چه حاصل خواهد شد؟

غرض خاکسار باین مسایل و وسایل، از خدمت سید معدور رخصت گرفته، روانه شکارپور بمکان مالوفه خود شدیم باوجودیکه سید محمد تقی شاه برادرش، باو بسیار ازین حرکت نافیواب ممانعت نموده، لیکن بمقتضای ـآذا جا القضا عسمی البسصر " ـ (۳) سخنان برادر خود را هرگز بگوش نیاورده، وانه جانب لوهری گردیله، هرگاه در عرصه واه آمدند و دیدند که: جنازه عالم خان سری می آوردند، آنرا شکون نا میمون دانسته، خار خار این معنی در دل آنها راه یافته، و یک طاقه شال بر نعش مری مذکور انداخته، وسوسه کنان داخل لوهری شدند، و بلا فرصت به تعجیل و یک طاقه شان لشکر امیران، که مقدمه جنگ بیگانه بلوچان جلادت نشان لشکر امیران، که مقدمه جنگ بیگانه بلوچان جلادت نشان لشکر امیران، که مقدمه جنگ بیگانه بلوچان جلادت نشان لشکر امیران، که مقدمه جنگ بیگانه و گربه [مسکین] و مرغ و بز و بزغاله " چرکبن، مابین خود جنگ می نمودند، خود را سرخوش باده بهادری و پهلوانی

<sup>(</sup>١) قرآن ، الحج، ١١ ج ١٠٠

<sup>(</sup>٧) مقوله عربيست يعنى = وتتيكه قضا آيد، چشم كور شود .

انسته ، از سرناي (۱) زبان ، نغمه الن و طبل گزاف عنواختند (۲) که: اینک لشکر شاه را که اکثر پیاده و قدري اوره و فلاکت زده می باشند ، بیک چال پهلوانه [و ترکتاز هادرانه ، مات ساخته ، درابر رخ نهاد شکار پور می شویم ، و ناه را با وزرا و امرا اسیر و دستگیر نموده می آریم ، و ملک نکار پور را غارت نموده ، فیل های زر و زبورات بار نموده ، و طایر جان پری رخان شکار پور ، که برهمزن خامان عشاق می باشند ، چون شهباز در پنجه اقتدار خود صید نموده خواهیم آورد . و شکار پور را همجنین صاف خواهیم نمود ، که دوباره هوس احدی و فردی از غنیم نخواهد شد ه

ازانجا که هرکه لافید نبافید، و حالاکه (س) خود از شاهین قضا و قدر غافل و بیخبر، که چگونه طایر جان لشکر امیران و سر کردگانش، شکار پنجه شاهین مبارزین ارلیای دولت می گردد! و از سیلی هزیمت، رخ خود را مجروح ساخته، غرق دریا می شوند!

<sup>(</sup>١) الف: از قرناى زبان .

<sup>(</sup>۲) دربنجا یک جمله ٔ خیلی مستهجن در الف موجود است ، که در ک حلف کرده اند ، و ما هم نیاوردیم ،

<sup>(</sup>س) الف: و چالاک [9] ،

در بیان جنگ نمودن ِ لشکو ِ امیران ِ خیرپور با عالیجاه سمندر خان [امیر کبیر شاه] و هزیمت (۱) بافتن ِ لشکر ِ مذکور و غرق دریا شدن

<sup>(</sup>۱) ک: عزیت [؟].

<sup>(</sup>۲) جعفرآباد در حدود چهار میلي سکهر بر راه شکارپور واقع است .

<sup>(</sup>۳) حدیث صحیح است که احمد در مسئد و بخاري و مسلم و ابو داود و ترمذي در صحاح خود روایت کرده اند [-7 المبنير -7 المبني -7 جنگ قریب دادن است. -7

اکثري در ناله لاله واه (۱) که متصل سکهر (۷) است، چون خرگوش، خود را خوابانيده پنهان نشستند و تفنگهاي اجل، بدست خود گرفته، منتظر آواز ملک الموت بودند.

عالیجاه سمندر خان، چون بوی فلیته (م) تفنگ فریب بازی ِ لشکر امیران برده بود، قدمی پیش جانب سکهر از شاهراه نگذاشته، از روی تدابیر فرزانه، لوای مبارک لشکر خود را در مقابله شکر امیران، بمسافت نیم کروه، بر سر درخنان نصب نموده، و جزوی لشکر خود را درانجا گذاشته، که طنبور و طبلهای جنگ درانجا مینواختند، چنانچه بر لشکر امیران، معلوم شود، و یقین دانند که: جیوش شاه، در زیر لوا صف آرائی نموده ایستاده اند، و ازان خافل که، برق [بلائی] از طرف دیگر، بر خرمن حیات آنها، از آسمان اجل می افتد،

عالیجاه سمندر خان بعد این همه تدبیر تزویر، علمهای جنگ بر درختان جنگ نصب نموده، خود برهنمونی کسان واقع کا ران سر زمین، معه جمعیت قدری سواران و پیادگان و دو عرابه توپ، به آهستگی تمام، که صدای پای بسر گوش هم نرسد، بطریق عیاران، از رام کوه آدم شاه (م)، که

<sup>(</sup>۱) واه در سندهي سمعني نهر و ثاله است [-گزيتير ۸۹۸].

<sup>(</sup>٢) ک: سهکه [؟].

<sup>(</sup>س) قليته =مصحف فتيله عربي است بمعنى تابنده از فتل عربى [...غياث].

<sup>(</sup>س) در شرق سكهر ته "كوچكي بنام آدم شاه موجود است، و بران قبر همين شخص است. اين شخص مورث اعلاي دودمان كلهوره سنده است كه در چند و كه لاژكانه زمينداري كوچكي داشت. بعد ازان به ملتان رفت و جم غفير مريدان بدور وي گرد آمدند و نيروي بزرگي تشكيل دادند. آدم شاه با حكمداران عصر در آويخته و در جنگي ملاك گرديد. مريدان نعل او را به سكهر آورده بالاي همين تهه دفن كردند اين تهه چون موقعيت نظامي دارد، در دست لشكر بانست [--گزيتير سنده ۸۵].

روز اول منشور (۱) آید کریمه و یستفیک الد ماع (۲) بنام آدم صادر است، بر سر کوه آدم شاد، بهزار شدت سوار شدند، و دو عرابه اتواپ را نیز بر سرش سوار نمودند .

این آدم نشد بلاشد! بعده یکبارگی بغتتاً بر لشکر امیران، که سران و سرکردگان، معه خیامهای گلگون چرکین، در لب دریا، مضرب ساخته غافل نشسته بودند و تمانهای امواج دریا می نمودند، و از اجرای آب عبرت میگرفتند، چنانچه:

بر سر مجوي نشين و گذر عمر سين

کاین اشارت زجهان ِ گذران ما را بس

که در حین عبرت از سر کوه آدم شاه ، شلک اتواپ متواتر از جانب سردار موصوف شعله ور گردیده ، چندین خیام و اسهان و آدمان از ضربا ضرب اتواپ ، چون کاغذ بادی سر هوا بریدند .

هر گاه سران و سرکردگان ِ لشکر ِ امیران ، چنین شعله ٔ ناگهانی بدیده ٔ یعخبری ملاحظه نمودند ، سر رشته ٔ احتیاط را از دست ِ هوش داده ، چون سیماب در بونه ٔ حیرانی بی قرار ، و مانند موج در پیچ و تاب اضطراب (۳) آمدند ، و مثل دیده ٔ حباب ، حیران این واقعها (۳) گردیده ، از عدم ِ حفاظت ِ کوه آدم نادم ، و مستعد مقابله و معامله شدند ، هر یک از لشکر ِ امیران ، بی ترتیب ، روی سوی خود نعره دم بهاء الحق زنان ،

<sup>(</sup>١) ك: نشور . (٦) قرآن ، البتره .٣ ج ١ ،

<sup>(</sup>m) الف: اضطرار . (m) الف: واقعه عايله .

بنا بر مقابله رخ نهاد کوه شدند.

عالیجاه سید میان غلام مرتضی شاه که چون کوه الوند (۱)

بود، از بس نشه باده غرور و بی پروائی ، درین صورت هیچ

تحمل نکرده ، بر اسپ اجل سوار گردیده ، خود را بسلاح آراسته ،

و بروتها را تاب داده ، معه عمله خود ، روانه میدان جنگ ،

و بوقت رفتن ، بیاران و رفقای خود ، که هم نواله و همکاسه ،

محبت و اتحاد بودند ، روی گردانیده و مخاطب شده که : اینک مشت مرغان را گنجشک مثال ، که عبارت از لشکر اولیای دولت میباشد [به منجنیق] حملات دلیرانه [و ترددات] بهادرانه ،

از سر کوه پرانیده ، مظهر و منصور پس می آئیم و عالیجاه سید محمد کاظم شاه که یار وفادار او بود ، هر گاه چنین اتعجیل کاری سید غلام مرتضی شاه را معاینه نمود ، دست مانسوس بهم سائیده و نمی نوانست که عنان اسپ او بگیرد ، و افسوس بهم سائیده و نمی نوانست که عنان اسپ او بگیرد ، و عندلیب زبان را بترانه سازی این بیت مترنم ساخته :

سخن درست بگویم ، نمی توانم دید

که متی خورند حریفان و من نظاره کنم

این بگفت و در ساعت بر اسپ اجل راکب شده، رخ نهاد میدان کار زار گردیده، و چند قدم پیش از غلام مرتضی شاه رفته، به تر ددات دلیرانه، چند نفر از پیادگان اشکر اولیای [دولت] مقتول و مجروح ساخته ، خود هم بضرب تیر تفنگها ، از توسن

<sup>(</sup>١) ك: الون [؟]

حیات بر زمین ممات افتاده، تیمز رو منزل آخرت گردید . انتا لیالله و اِنتا اِلیه راجعهون (۱) .

بعد ازان سید غلام مرتضی شاه ، شمشیر برهنه بدست و لپ حسرت بدندان گرفته ، چون فیل دمان خرامان خرامان ، در میدان رزم آمده ، بی مقابله و مجادله ، از دور طعمه ٔ اژدهای تفنگ گردیده ، از اسپ سر زمین غلطیده ، و آم سرد از دل بر آورده گفت : رایگان برباد رفتم ، و هیچیک مقابله با غداری (۷) نکردم -

بعد غلطیدن سید ممدوح ، پیادگان روهیله (ب) برسرش وسیده ، سرش چون سرغ بریده ، و لباس فاخره از برش کشیده ، و سلامش برداشته رفتند ، و بعده دریا خان نظامانی که ملازم وزیر (به)خاص امیران حیدرآباد بود ، از قضای کردگار ، در میدان کار زار پیدا شده ، برادر زاده ٔ عالیجاه سمندرخان ، اسپ خود را بر او تاخته ، بیک ضرب شمشیر و نیزه ، سرمایه ٔ حباتش را ربوده ، از زین اسپ او را کشیده بر زمین انداخت ، و شمشیر اعلی از کمرش واز نموده برد ، و باز شجاعت نشان (۵) ، جهان خان مری

<sup>(</sup>١) قرآن، البقره، ١٥٦ ج ٢.

<sup>(</sup>٢) الف: باعدا أ تكردم.

<sup>(</sup>٣) الف: روحيله [٩]. ك: روحيله [٩]، و صحيح آن روهيله است، در هند افغانان را روهيله كويند، منسوب به روه يعني سر زمين از حسن ابدال تا هرات [--قرشته].

<sup>(</sup>م) الف: و امير خاص.

٥) ك: شجاعت بشاه [؟].

معه بنجاه شعت نفر مبارزین اشجعین ، دامنهای پیراهن میات ، با یکدیگر بسته که رسم بلوچان است ، بازی شمیشرها کنان ، در میدان جنگ حاضر آمدند ، و بخوبی چنگ جنگ را در نوا آوردند ، و بسیاری از لشکر اولیای دولت ، زیر تیخ بیدرین خود کشیدند ، و داد مردانگی و همت از دست ندادند ، تا آنکه خود را معه رفقا ، برباد فنا داده ، لیکن برشجاعت جهان خان مری جهان جهان آفرین باید نمود !

اما عجب از ناداني و حماقت بلوچان ، که در وقت کارزار [از] اسپان فرود آمده ، پياده شمشيرهاي پرهنه بدست ، و لب بدندان گرفته ، نعره زنان ، بر کوه مې دويدند، و نا رسيده بر کوه به تيرهاي تفنگ محاربين ، خودها را ضايع مي نمودند . و نحوي آتش جنگ و جدال در اشتعال آمده ، که خرمن حيات چندين بلوچان خاص و عام ، پرباد فنا رفت .

و عالیجاه فتح محمدخان غوري وزیر پر تدبیر (۱) ، و میر صاحب میر رستم خان و محبت خان مري وغیره ، که در ناله ٔ لاله واه (۲) پنهان بودند، اصلاً سر از ناله ٔ مذکور بالا نکردند، بلکه در وقت جنگ ، نقش زمین شده افتاده بودند ، و نفس بر نمی آوردند بامید اینکه پهلوان زنده خوش است .

لشكر (٣) اولياي دولت، كه همه سواران خراساني و پياده \*

<sup>(</sup>۱) الف: پر تزوير مير صاحب

<sup>(</sup>۲) ك: در ناله و لاله و آه [؟] اما لاله واه الله صحيح است كه ناله ايست متعبل سكهر

<sup>(</sup>٣) ک: شکر [٩].

روهیله و هندوستانی بودند، سلاح شهشیرها و تفنگهای باربند طلا و نقره بلوچان دیده، چون مجنون، صحر! نورد (۱) تعشیق جمال لیلی ژر (۲) بار بند طلا و نقره سلاحها گردیده، دست به یغمای مقتولان و مجروهان بلوچان دراز کردند، و هر احدی که بلوچان چون آهو، صید تفنگ خود می نمودند (۳)، صر آن [را] بهی رحمانه بریده ، فرش (س) روی ژمین میکردند .

بعدر کشته شدن امرای امیران سنده، جنانحه سید میان غلام مرتضی شاه و عالیجاه سید محمد کاظم شاه و عالم خان سری و شجاعت نشان جهان خان مری، که هریک شه فردر غزل دیوان دلیری، و مطلع قصیده بهادری بودند، هرگز سزاوار قتل این چنین جنگ نبودند، نیکن با تقدیر رب قدیر چه ند بسر ؟ بهر صورت بقیه شکر بلوجان، تاب مقاومت نیاورده، طرف دریا رخ نهاد فرار شدند ه

نهنگ (۱) قام دریا رقم، در بحر این مدعا چنین غوطه ٔ بیان میدهد ؛ هرگاه لشکر بلوچان ، از مقابله ٔ عساکر فیروزی ما ثر اولیای دولت، هزیمت را غنیمت دانسته، هجوم بر کشتی های گذر دریا آوردند ، عالیجاهان میر مبارک خان و میر جنگی خان

<sup>(</sup>١) ك: محراي عار تمشق [٩] .

<sup>(</sup>۲) ک: از بار بند [۹]

<sup>(</sup>٣) الف: ميكردند.

<sup>(</sup>س) الف : چپ روي بر زمين مينمودند .

<sup>(</sup>۵) الف: اميران امراي سنده .

<sup>(</sup>٦) الف: چون ثهنگ .

بغرموده امیران (۱) در مقام الوهری دایر بودند ، چون از که گیری اسی هزیمت بلوچان مطلع شدند ، چون کرداب در پیچ و تاب آمده ، از موج خفکی حکم بر مسدودی کشتی های معابر دادند، که احدی از بلوچان را نگذارند که عبور دریا کنند .

بلوچان ییچاره دل داده هوش باخته ، در دو شکنجه آب و آتش گرفتار آمدند ، از یک طرف حدت آتش جنگ سردار سمندرخان شعله ور ، و طرف دیگر ، آب دریا موج زن ! هرگاه از تاب آنش جنگ سردار مذکور ، جانب دریا می آمدند ، از مسدودی کشتی ها ، گذر راه عبور نیافته ، از خوف تعاقب سردار موصوف ، غرق دریا می شدند ، و اگر طرف سکهر پس می آمدند ، هر آینه در آتش جنگ سمندر خان ، سمندر وار جای میگرفتند ،

لشکر بلوچان از واهمه ششکر اولیای دولت ، بلا تحاشی خودها را در دریا میانداختند ، و بدست خود ، خودها را غرق دریا مینمودند ، و بعضی بلوچان از حدات آتش جنگ، لب خشک در آب دریا تا بعنق (۲) ایستاده ، آب آب میگفتند، و از ییهوشی باوجودیکه در آب بودند ، آب را نمی دیدند ، و برخی از بلوچان بملاسمان و کشتی بانان عجز و زاری میکردند ، که برای خدا

<sup>(</sup>۱) ک: بفرموده شاه . در الف هم چنین است ، ولي بهمان خط ماتن ، بالاي شاه السیران و نوشته شده که مقصد ازان امیران سنده اند ، واین صحیح است . زیرا این امراه به شاه تعلقي نداشتند ، بلک مقابل وی بودند .

<sup>(</sup>٧) عششق = گردن.

عبور دریا کنانید! و بسیاری بلوچان دم ِ اسپان گرفته، در دريا مي افتادند، و بكنار نارسيده، معه اسپان غرق دريا مي شدند. و اكثري از بلوچان ، خشرجين (١) رخت خود را درمیان فراشی پیچیده، و بران ریسمان بسته، چون تور (۲) ساخته، و مانند مشک بران سوار شده، دست زنان میرفتند، هرگاه رخت تر میگردید در دریا فرو میرفتند و غرق میشدند.

هر گاه عالیجاهان میر مبارک خان و میر جنگی (۳) خان دیدند، که لشکر بلوچان بالکل ایستادگی ندارند، و غرق \_ دریا می شوند، بعده حکم معابر کشتیها بملاحان دادند، و بلوچان بركشتيها اينچنين هجوم آوردند [كه] اگركسي ملاهمان [ از] لعيه مطول شان گرفته ، كش كشان (س. داخل كشتى مى نمودند، با آنهم از حود خبري نداشتند.

چون اينچنين طوفان ِ هزيمت، بلشكر ِ بلوچان روي داده، كه از تقرير و تحرير خارج است . بعد از هزيمت بلوچان، عاليجاه أواب احمد خان لغاري كه يار غمكسار [سيد] ميان غلام مرتضی شاه و سید کاظم شاه بوده ، عبور دریا نموده ، زیر قلعه [بهكر] رسيده، كنار درياي كرڙي(٥) فروكش، و از غم و الم ياران

<sup>(</sup>١) خبرجن = دويله بافته پشمي است كه مسافران اسباب سفر وا دران انداخته بر راحله بار می نمودند .

<sup>(</sup>٣) ک: مير خيگي خان [٩]. (٣) الف: توز [؟] .

<sup>(</sup>س) الف: كشعن كنان .

<sup>(</sup>٥) ک: كهراي . الف: كهيرري . در خود زبان سندهي اصل اين نام كَثر وي است، صور ديگر آن تصعيف كاتبان است. سنديال کرڙي چقورې کنده عميق را هم گويند . اين جاي عميق دريا زير فلعه ً يهكر واقع است .

غمگساران خود اشکر حسرت از دیده تاسف میریخت و دست افسوس بهم می سائید ، و محاسن شریف را باین همه درازی میلرزانید ، و در مقابله اعدا ، قدمی پیش نمیرفت ، و فتح محمه خان غوری و محبت خان مری وغیره که در ناله و لاله و اه پنهان بودند ، بعد انطفای نایره جنگ ، از ناله مذکور ، چون مردگان سر از دخمه گورستان بیرون کشیده ، یحین و یسار نگاه کنان ، هراسان ، افتان و خیزان ، دوان دوان خودها را برکشتی رسانیده ، عبور دریا نموده ، داخل لوهری شدند ، و شکر حیات تازه ، بدرگاه حق جگ و عملی شانه بجای آوردند .

عالیجاه سمندر خان ، بفتح و فیروزي کامیاب گردیده ، در میدان جنگ ، علم فتح و فصرت نصب ساخته ، و نقاره فیروزمندي بلند آواز نموده ، جانب میران اعلام کرده که : من در منتالعمر هفتاد و دو [۲] جنگ نمودهام ، و در هر جنگ از کشتها پشتها کرده ام ، و این جنگ هفتاد و سوم [۳] بود ، الحمد نقکه از کشتها خالي نمانده ، بیاري ایزد باري ، و اقبال لایزال شاهشاهی ، شاهد فتح و فیروزي هم آغوش اولیاي دولت گردیده ، و گوي فتح و فیروزي هم آغوش اولیاي الحال میدان جنگ صاف افتاده ، هرگاه احدي از ایشان ، خیال مقابله دارند ، بسمالته این گوي و این میدان! و این چاه و [این]ریسمان! و این ساقي و این جام! هرکه هواي جرعه نوشي و این باده در سر دارد ، خوش باشد ، که این چنگ جنگ ، جیان است ، خوین دارد ، و محک می استخان جلادت مبارزین عجهان است .

باوجود اینهمه نقنه معوانی او امیران مذکور، دوباوه سر شورش، از گریبان مقایله بر نیاوردند، و مانند صورت پیجان، حیران و پریشان این واقعه هایله گردیده، بر لشکر بلوچان خود نفرین میکردند، و در میدان تدییر، دو اسیه میتاختند، آخر رفته رفته طرف امیران حیدرآباد، درخ بهاد شدند، و معالجه این هزیمت فاحشه را موقوف بر تدابیر افلاطونی امیران حیدرآباد گذاشتند،

## در بیان ِ ماتم داری بلوچان ِ کشته گان که در جنگ سردار سمندر خان کشته شدند

دبیر دفتر دیوانخاده قضا و قدر، اعنی قلم سیه رقم، که مضمون نویس فقرات شادی و غم است، از سیه چاه مداد (۱) حزن و اندوه، سواد الوجهی (۲) حاصل تموده، چنین مرثیه این واقعه هایله بر صفحه بیان نگارش میدهد که: در سنه یکهزار و دو صد و چهل و هشت هجری، بعد هزیمت لشکر امیران خیر پور و کشته شدن (۳) سران و عمدگان وغیره، در ملک سنده، دهل ماتمداری، در خانهای بلوچان، از غم کشتگان بلند آواز گردیده، منسوبان و اخوان و عزیزان کشتگان، کلاهها از سربرداشته، و بر زمین زده، و لباسهای سیاه پوشیده، و رویهای خود را بناخن حسرت خراشیده، گریبانها چاک زده، و بر سرها خاک انداخته [مردان یا حسین یا حسین و] عورتان میعجرها (م) دریده، بزبان سندهی میگفتند:

هئي هئى جو جوان هو ، جنگ جو پهلوان هو [يعني چطور جوان بود، و در جنگ چقدر پهلوان بود ؟] اگر نغمات ماتمداري كشتگان، از قانون قلم سرائيده شود، هر آينه شرح مطول ميشود،

<sup>(</sup>١) كذه ميداد [٩] . . . (٧) سواد الوجهي = سيه روئي .

 <sup>(</sup>٣) ک: شدند [٩].

به مختصر مد"عا باید کوشید، بهر صورت: [بیت]

خدا کشتی آنجا که خواهد برد

و گر ناخدا جامه برتن درد (۱)

در امور (۲) قضا و قدر، جای دم زدن نیست: [بیت] عالمی را در دسی ویران کند

اوست سلطان هرچه خواهد آن كند

امیران خیر پور، بعد از چنین چشم زخم، چشم حیا را بالا نمیکردند، و دم بدم عرق انفعال بر جبین حال خود آورده، از بی تدبیری [و] تعجیل کاری خود نادم، و از بلوچان لشکر خود، افسرده دل گردیده، بزبان حال، بیان این مقال میفرمودند: [بیت]

كر خواجه من خواجه حسن خواهد دود

ما را نه جواب و ترس خواهد بود (۳)

اگر این بلوچان رستم دستان، باین همه جلادت و مردانگی که دارند، و غواص بحر شعور و دانائی میباشند! دیده شود که هاقبت کار کجا سر کشد ؟

ازانجا که سردار سمندر خان بر سمند خوشرنگ فتح و فیروزي سوار گردیده ، فرحان و شادان ، فقاره زنان و شلک اتواپ کنان

<sup>(</sup>۱) ک: دارد [؟]. (۲) الف: در کهنه کارخانه قضا و قدر (۲) این بیت در ک، ب نیست. در الف بعبورت شکسته متن موجود است؛ که شاید مصراع دوم چنین باشد: طما را نه چوب و نه رسن خواهد بوده.

از مکان سکهر (۱) رخ نهاد شکار پور، و پقطع مسافت، مشرف دولت استیلام [اولیای] دولت گردیده، و آداب عبودیت و بندگی بجای آورده، فیلهای پر بار متاع (۷) تهنیت، و شبار کبادیهای فتح و فیروزی، پیشکش اولیای دولت نموده، بخلاع فاخره تعظیم و تکریم و آفرین، از سرکار اشرف اعلی سرفرازی یافت ه

در حين معاودت، لشكر اولياي دولت؛ از بس غنيمت بلوچان، در وقت جنگ، چنگ مدعاي خود را بعناي غنيمت خوب رنگين ساخته بودند - كلاههاي تالپوري از زربفت و كيمخواب و مخمل و خود بافت (م)، و درائي كاشان و لوئي هاي رنگين لار (م)؛ از روي استهزا بر سر خودها كج نهاده و تفنگهاي اعلي و شمشيرهاي باربند طلا و نقره، بكمر و دوش، و سپرهاي كركدن در پس پشت آويزان، و دف زنان، رقص كنان، دست افشان، بذله خوانان، نغمه گويان، خيزان و دوان و تفنگ زنان و قرابين (ه) شلك كنان، داخل شكار پور شدند .

مردم تماشابین ، از خواص و عوام شکارپور، بمشاهده این الله الله در حیرت، [در عبرت] چندین نغمات حزین نسبت بامیران سنده ، از چنگ زبان می نواختند . اولا همین که هرکه از

<sup>(</sup>١) ک: سهکه [؟]. (١) ک: امتاع .

<sup>(</sup>٣) الف: خود باف.

<sup>(</sup>س) اين همه نامهاي البسه الخره آنوقت اند .

٥) قرابين يا غرابين 💳 نوعي از تفنگ ِ قلمهم .

روي متابعت نفس نافرجام، از راه شريعت بيضا برگشته، هرآيته برگشته بخت گرديده . دوم هركه با بزرگان افتاد در افتاد ، اولياي دولت كه بادشاه و مالك ملك و حق دار بوده ، و هم مهمان و مسافر ، اميران سنده از بس غرور دولت (١) و ايلات [و] الوسان ، هيج پاس ادب او را نگاه نكردند .

کفار ناوجود قساوت قلب ، هم پاس ادب و رعایت مهمان میکنند این همه نباست از می ادبی ناحکام دین مبین است ، که در صورت چنب عظم و اقبال و خدم و حشم ، از دست قدر قلیل حمعیت لشکر اولیای دولت ، هزیمت یافته ، خود را رسوای عالم ساختند .

غرض ازین قسم چندین سخنان از خود تراشیده (۷) و بیان می نمودند . ازان روز است که پرده ٔ رنگ و بوی گلزار سنده بریاد رفته . ازانجا که دنیای بیوفا محل (۷) عبرت و جای حسرتست، باین رال مکتاره ، دلبستگی نشاید ، و بر طبق مضمون : چیست دنیا ، کهنه زال پشر فنی مکارهای

لولی آدم فریبی ، ساحری ، عیاره ای دیو طبعی ، چاپلوسی ، بد سرشتی ، بد رگی ماده غولی، کوژ پشتی، لاشه ای(س)، پتیاره ای(۵)

<sup>(</sup>١) الف: غرور دول و اميري و رياس هيچ.

<sup>(</sup>y) الف: خراشيده . (y) ک: محال .

<sup>(</sup>س) لاشه= زبون و لاغر [-غياث] .

 <sup>(</sup>۵) پتیاره = آفت و بلا [-برهان].

سست عهدي ، پيوقائي ، زود رنجي ، ظالمي گنده پيري، قحبهاي، شوهر کشي، خون خوارهاي هرکه دل بندد بدين زال فسونگر، هيست او :

ابلهی ، لایعقلی ، دیوانه ای ، بیکاره ای

فی الجمله زال (۱) جهان مکاره ایست لبریز شراب مکر و تزویر ، و عروس دوران جهان ، خونخواره ایست آدم کشن ا چون در نظر سر مستان باده عرفان ، اموال و اسباب جهان ، وجود پشیزی ندارد ، هر که را مست تعلق او بینند معدوم انگارند ، و دیده حقایق بین را از ما سوی الله پوشیده در همه حال ، بهت :

كه يكي هست و هيچ نيست جز او وحده لا اله الا" هو تعلق دل داشته باشند.

<sup>(</sup>١) زال= بير سفيد موي [-غياث].

### در بیان آمدن امیران سنده با عساکر باراده مقابله، و مصالحه اولیای دولت، واقعه ده

### مدیجی (۱) و مصالحه نمودن شاه

مصلح قلم خیر رقم ، که فقرات نویس خیرالامود است ، در صلاحیت این مدعا، چنین بیان می نماید که : هرگا در سنه یکهزار و دو صد و چهل و نه [۹۳،۲] هجری مطابق ماه صفر ، اولیای دولت ، بهزیمت لشکر امیران خیرپور پرداخته ، هم آغوش شاهد فتح و نصرت گردیده ، امیران حیدرآباد از دریافت این باد مخالف هزیمت امیران خیر پور ، چون گرد باد ، از خشم و عناد برخاستند ، و جمع آوری قشونات ایلات الوسات بلوچان نموده ، و تجهیز سامان محاربه گرفته ، بعزم مقابله ، بلوچان نموده ، و تجهیز سامان محاربه گرفته ، بعزم مقابله ، اولیای دولت ، از حیدرآباد ، چون باد سریع السیر ، روانه و بقطم منازل ، منزل انداز للا کانه ، امیران خیرپور [هم] معه حشم خورده رفته بامیران حیدرآباد ملحق شدند .

درين اثنا انواع انواع اخبارات مختلفه اميران ممدوح، صورت

<sup>(</sup>۱) ک؛ بدنعي [۹] که صحیح آن مطابق الف، ب؛ مدیجي است، در نعلقه نوشهرو مربوط سکهرو شکارپور برکنار نهر گار در ۲۰ میلي درکنانه واقع است [-گزیتیرسند ۵۰۵]

اشتهار گرفته به اولیای دولت ، هرگز اخبارات مختلفه ، در گوش اسماعت نیاورده ، بتو کل علی الله بجمعیت چهار هزار لشکر سوار و پیاده و هشت عرابه توپ ، از باغ شاهزاده نقل فرموده ، در باغ شاهی متصل شهر شکارپور طرف جنوب منزل انداز گردید ، امیران مذکور از لاؤکانه برامده ، و کنار دریا گرفته ، آهسته آهسته بقطع مسافت ، وارد موضع مدیجی ، و لوازم (۱) منازل کشتی ها از راه دریا بهمراه خود داشتند ، بخیال اینکه : مبادا به مقتضای کم مین فیشة قلیلته ، علیت فیشة کشیرة با ذن الله سرای کرده ، پس لوازم (۱) کشتی ها ، بوقت کار فرار رخواهد آمد ، و از طوفان هزیمت نجات خواهیم یافت ، باکار خواهد آمد ، و از طوفان هزیمت نجات خواهیم یافت ،

باین همه لحاظها، امیران موصوف، باز ابواب رسل و رسایل به پیشگاه اولیای دولت مفتوح ساختند، و خدام کرام ذوالاحترام مطلع انوار - آولئیک المقرقبون -- (۵) مظهر آثار - لاختون علیه عرفان - لاختون علیه عرفان ماآب پیر میان تظام الدین صاحب و پیر میان قدای محی الدین صاحب سرهندی (۵) را بطریق رسالت ، بحضور امنای دولت مامور قمودند .

<sup>(</sup>١) الف: نواره [؟]. (y) قرآن ، البقره ، ٢٣٩ ج ٣٠

<sup>(</sup>٣) الف: رخنماي كردد . (٣) الف: تواره [٩] .

 <sup>(</sup>٥) قرآن ، الواقعه ١١ ج ٢٠ . (٦) قوآن ، البقره ٩٩ ج ١١٠

<sup>(</sup>ے) رک: تعلیق نمبر ۱۷ .

بیر صاحبان ممدوح ، بعد از استیلام ، از کنز العرفان مدایت ، و خزانة العلوم صلاحیت ، ارشاد فیض مهدد (۱) مصالعه با اولیای دولت تلقین و بیان نمودند ، سرکار اشرف ماعتی در مراقبه فکر [ فرو رفته ، آخر از توجه ظاهر و باطن بیر صاحبان ممدوح ، سر از مراقبه فکر ] و عاقبت اندیشی بر آورده ، روی ارادت (۲) از کلام مفخر نظام بیر صاحبان ممدوح ، بر نتافته ، گردن ارادت و انقیاد در دایره صلاحیت نهاده ، جویای معشوقه مدعای ما فی الضمیر خود گردیده ، عالیجاهان محمد شریف خان ضبط بیگی و قاضی محمد حسن (۳) را به اتفاق جناب بیر صاحبان مذکور ، طرف امیران موصوف مامور نموده در حین ملاقات اولا آمیران بغرور حشم ، قانون مخشم ساز کرده ، از روی حکمت عملی ، چند نغمات موافق و مخالف ، از چنگ زبان بعالیجاهان مذکور در نوا آوردند .

بعد این همه نغمه طرازی در مقام سلوک آمدند، وعالیجاه بهادرخان کهوکر امیر کبیر خود را به پیشگاه اولیای دولت روانه نمودند، که عالیجاه مذکور، بوساطت سردار سمندرخان که باهم درم موافقت و یکوجودی (س) میزدند، و از خوان الفت، مایده اتحاد میخوردند، مشرف استیلام اولیای دولت

<sup>(</sup>١) الف: فيض ايجاد .

<sup>(</sup>٣) الف: روي آرائي [؟] .

<sup>(</sup>س) رک: تعلیق ۲۵.

<sup>(</sup>م) الف: يكان وجودي .

گردیده، و بتدانیر عاقلانه و تجویزات فرزانه، برضا جوئی سرکار اشرف پرداختند و مبلغ جهار لک نقد، عوض اخراجات و پانصد(۱) نفر شتران بجهت بار برداری در سرکار اشرف دادنی کردند و یک لک رو پیه عوض ناف مالی (۷) ، بخوانین و امرای اولیای دولت خدمت کردند، و هم انجام (۳) نمودند: که عالیجاه بهادرخان معه یکصد سواره تا به قندهار حاضر رکاب نصرت مآب اولیای دولت خواهد بود ه

بعد این همه عهد و پیمان و اداي مبلغان و دادن شتران ، امیران ممدوح ، سر کار اشرف را از شکارپور روانه مخراسان نمودند ، و خودها را بر زورقها و سندیسهای (س) خاص بنگله دار (۵) [سوار] ساخته ، و بزبان صدق ترجمان – بستم الله متجریلها و مگرسلها ، اِن رَبِی لَخَهٔ ور الرسّحیم (۳) رانده ، و لنگر کشتیها برداشته ، درمیان تیغه دریای موج زنان ، فرحت و خرسی کنان ، چون باد ، تشریف فرمای حیدرآباد گردیدند . و ازانجا که امیران خیرپور بخیر و عافیت راجع خیرپور شدند ، و ازانجا که

<sup>(</sup>١) الف: مهار شتران .

<sup>(</sup>٧) ناف مالي در زمان قديم به نامهاي مختلف از مادونان باج و خراج مي گرفتند، مانند سر چربي بي بي ، بروت چربي ، ناف مالي وغيره . اما در نسخه ب اين مبلغ پنجاه هزار روبيه است .

 <sup>(</sup>٣) انجام == درينجا بمعني قرارداد است .

<sup>(</sup>س) سنديس = در سنسكريت بمعني پيام و قاصد است [- قاموس هندي اسر منان مقصد باشد . [- منان مقصد باشد .

<sup>(</sup>٥) بنكله = تمير. (٦) قرآن، هود، ٣٣ ج ١٠.

دُنيا دار مكافاتست، هرچه بكاري بدروي. [بيت]
مر انكه تعغم بدي كيشت و چشم نيكي داشت
دماغ بيهده پخت و خيال باطل بست

چون امیران سنده، دفعه "اول در مقدمه سردار محمد عظیم خان ، باوحود قسم عهد و پیمان ، باولیای دولت برد فریب بازی که ذکر آن مافوق مندرج است باختند، و هیچ مراعات ننگ و ناموس نکردند، آخر رفته رفته نتیجه یافتند و چشم زخم هزیمت امیران خیرپور و کشته شدن امرای عالیمقام و سرکردگان عظام یکطرف، و خساره اخراحات کشکرکشی و دادن مبغلان و شتران باولیای دولت دگر طرف، و خندگی عالم خواص و عوام علاوه بران ! ازانجاکه در آغاز کار ملاحظه عاقبت کار باید نمود : [بیت] ه

اول اندیشه و انگهی گفتار پای پیش آمده است و پس دیوار هر گاه امیران در ابتدا برای شتران اولیای دولت ، بر شترآن بادی ، بهوای نفسانی سوار نمی شدند ، و شتران را باولیای دولت میدادند ، هرگز این بار بلند ناموس از شتران اقبال امیران ، بر زمین هزیمت نمی افتاد .

و دیگر اینکه خیر الاسور آوسط ها (۱) است هر چیز که از حد اعتدال می گذرد، دران خلل های فاحش ایم رسند در اوقاتی که امیران سنده مالیه گذار پادشام خراسان بودند، همانوقت گلزار دولت ریاست سنده، روز بروز در

<sup>(</sup>۱) حدیث صحیح است، که شرح آن در حواشی گذشته گذشته گذشت . ۱

, er grin t

نشو و نماي ترقي دولت که هر خاص و عام از گلزار دولت اميران موصوف ، گلهاي آرزو بداس مراد خود مي چيدند (١).

هر گاه بموجب اشاره باغبان قضا و قدر، گلزار دولت سلطنت خراسان، از تند باد خزان بي اعتدالي و ستم ، سر به زرد روئي كشيده ، انواع الواع گلهاي قتنه و قساد در خراسان سلطنت ، متبستم شدند ، اميران سنده [بمقتضاي بي مدعي قضل خداي دانسته] دست تصرف در ملكهاي متعلقه شكارپور دراز نمودند ، و بدكاران و دزدان را حركت دادند ، كه تا دهن دروازه شكارپور بتاخت و تاراج غرباي رعاياي شكارپور مي پرداختند ، تا اينكه اكثر ملكهاي متعلقه ، در احاطه تضرف خود آوردند ، فقط چهار ديوار قلعه شكارپور گذاشته بودند ، دران هم چشم طمع داشتند ، كه كئي بدست خواهيم آورد ؟ (ب) تا آخر رفته رفته ملك شكارپور را به بهانه خالصه سنگه ، در تعد و توردند .

بعد تصرف شكارپور، هيچ تمثال خوبي و بهبودگي در مرآت مراذ خود نديدند، بلكه در هر سال بيك بلا مبتلا مي شدند، تا از طغيل شكارپور ملك سنده را هم برباد دادند، ازانجا كه ـ الحير ص شوم والحريص متحروم ـ (م) چون اميران سنده هر قدر كه هواي زياده طلبي ميكردند، روز بروز تيرگي بي بركتي، در دولتخانه آنها راه مي يافت، تا بحديكه

<sup>(</sup>١) الف: مي چينند .

<sup>(</sup>١٠٠٠) الف : خواهيم نموه . .

 <sup>(</sup>۳) یعنی آز شوم و آز مند محروم است ، مقوله عربی است .

دانه اسپان اصطبل خاص ، از البار خاله پیدا نمیشد ، تا نمین اسب توبره های اسپان ، بر د کانهای بازار سگردیدند (۱) .

<sup>(</sup>۱) خود شاه شجاع در واقعات [صه ۱۸] درین باره می نویسد؛

البندگان ما ساعب نوروز فیروز که واقع ۱۱ رمضان سنه ۱۲۹۹ معجریه بود، ببجانب لارکانه حرکت فرموده، بیک منزلی رونق افروز شدند. میر نور محمد خان و میر محمد نعیر خان ولدان نظام الملک مرحوم که به مندگان ما در حین حیات پدر نهایت اخلاص و محبت داشتند، اگرچه در ابتدا خود را از طریق صواب پدر ظاهراً بدر کردند، اما حرف ملامتی بر ایشان نیست، جراکه بترابت و عزیز داری حق بجانب ایشان مود، که زیاده ازین نمک باش جراحت خیرپوریان می شدند، مگر باز در مال کار اندیشیده، بومایای پدر عمل نموده، بای از دایره ادب بیری ننهادند ..... به

# در بیان ِ رفتن اولیای دولت جانب قندهار و جنگ نمودن با سرداران و تندهار و هزیمت یافتن او

سلطان قلم زر"ین رقم ، که سریر آرای ولایت سخندانی است ، در اقلیم مدعا ، چنین بیان مینماید که : در سنه یکهزار و دو صد و چهل و نه [۱۲۹] هجری مطابق ماه صفر ، بعد مصالحه ٔ امیران سنده ، اولیای دولت [از] شکار پور متوجه ٔ سفر خراسان شدند (۱) ، عالیجاه میر محراب خان (۲) بروهی والی قلات ، به تعارف و مهمان داری سرکار اشرف بخوبی پرداخته ، از حدود ملک خود سالماً و غانماً گذرانیده ، همرکاب اولیای دولت ، رونق افزای شال کوث (۳) گردیده ، درانجا لشکر افغانان از هر طرف به پیشگاه اشرف رجوع آوردند ، تا رفته رفته چهل و پنجاه هزار ، جمعیت الشکر شده ،

<sup>(</sup>چ) رک : تعلینی نمبر ۹۹.

<sup>(</sup>س) نام قدیم کویته سالکوف است، و آنرا شال هم می گفتند. در زبان پشتو این نام تاکنون مروج است. قدیمترین ذکر این ناهیت را مقدسی در ضمن شهرهای والشنان بنام [شال] کرده است [-س. ۵ احسن التقانیم، لیدن ۲۰۹].

بعد از اوتراک (۱) چند ایام، از شال کوف، اولیای دولت، لوای فلک فرسای عزیمت ست قندهار بر افراشته عالیجاهان سردار صاحبان بر یک سردار کهندل خان بمقتضای کوه دلی خود چون کوه الوند، پای استوار در قلعه قندهار قایم نموده استقرار گرفت و دوم سردار رحمدل خان از بس رحمدلی [دل] رحم از قندهار بر نگرفته و سوم: سردار مهردل خان سلسله مهر و محبت را از معشوقه کامرائی قندهار از دست فداده و هر سه اخوان بر خوان اتفاق همدم مواید یکوجودی و وفاق گردیده، معه جمعیت سه هزار لشکر عمله و فعله خود، قبهیز سامان جنگ و آذوقه قلعه بندی گرفته [در] اندرون قلعه قندهار بتوکل علی الله، هوشیار و برقرار نشستند، و داد همت و مردانگی از دست نداده، پای نهاد رکاب توسن مقابله همت و مردانگی از دست نداده، پای نهاد رکاب توسن مقابله و مجادله شدند ه

هرگاه اولیای دولت، رونق افزای تندهار کهنه (ب) ویرانه گردید، در این اثنا اندازه هفتاد و هشتاد هزار لشکر از طایفه افغانان در سرکار اشرف جمع آمدند، و چشم امید در خزانه

<sup>(</sup>۱) اوتران یا آتراق در تورکی بمعنی توقف کردن در سفر است . [-نظام ۱- ۱۹۵]. در نسخه ٔ الف بجای این کلمه تمکث است .

<sup>(</sup>۷) شاه شجاع از بند ذاكر واقع جنوبي شرق قندهار آمده در قلعه نادري تونف كرد [- واقعات ۱۸] . اين همان قلعه است كه نادر شاه اقشار در سال ۱۱۵۰ ه حين معاصره يكساله " قندهار در جنوب شهر كنوئي قندهار بنا نهاده بود ، ولي مسكون نشد . و چون اعليح غبرت احمد شاه ابدالي شهر كنوني قندهار را بنا كرد ، شهر كهنه نادر آباد بكلى متروك كرديد . اكنون فقط آثار قلعه و بروج آن نما يانست .

سرکار اشرف داشتند ، و شماه بابا همی گفتند ، و از سرناي (۱) زبان ، بآواز بلند در زبان افغانيه نغمها مي سرائيدند و می آمدند : شاه بابا چيرته دي ، الله دي را وله ، زموژ سترگی اوس روشاني سوي ، ستا دشمنان به پياري د خداي او اقبال د پادشاه ژوندي نه پريژدو ، تخت پادشاهی ستادي (۷) .

یعنی پادشاه بابا کجاست (۳) ! خدای ترا بیاورد (س) الحال چشمهای ما روشن شد، دشمنان[ترا] بیاری خدای [و اقبال پادشاه] زنده نخواهیم گذاشت، و تخت پادشاهی از شما ست ه

غرض در صورت نزول اجلال لواي امناي دولت واقعه مقدهار كهنه سردار صاحبان ابواب حصار قندهار بر روى خود مسدود ساخته و اتواپ بر برجهاي قلعه سوار نموده ، از شلك اتواپ و شبخون صرفه نمى كردند ، تا مدت ِ چهل و پنجاه روز مايين لشكر ِ طرفين ، گرگ جنگي و شبخوني واقع بود ، و سردار صاحبان ، چشم انتظار ، بر مقدم امير دوست محمد خان داشتند ،

چون در رسیدن امیر ممدوح در (ه) قندهار، بسیار روزها دیر و فرصت کشیده، آخر از روی مصلحت وقت، تا رسیدن امیر دوست محمد خان از کابل، فیمایین اولیای دولت و

<sup>(</sup>١) الف: قرناي .

<sup>(</sup>۷) این جملات پشتو را از ک حدف کرده اند. در الف، ج به املای مغلوطی نوشته شده، که مطابق معاوره پشتو تصحیح شد.

<sup>(</sup>٣) ک: کجائي.(٣) ک: آورد.

<sup>(</sup>٥) ک: واقعه تندهار .

سرداران قندهار، سخنان مصالحه نوساطت امرا و مقربین ذر بیش شدند، که در این اثنا امیر دوست محمد خان معه جمعیت دوازده هزار لشکر، و چند عرابه توپ، از کابل داخل قندهار گردیده .

اگرچه پسش از ورود ِ امیر موصوف ، دو سه مرتبه، لشکر ِ اولیای دولت، بر قلعه ٔ قندهار جلوه ریزی ها نمودند، لیکن قادر نشدند. بلکه بسیاری از لشکر سرکار اشرف، از اضراب اتواپ و تفنگ قلعه گیان تباه شدند . آخر سبی لشکر اولیای دولت ، نردبانها برداشته ، در شب ِ تاریک چون عیاران ، آهسته آهسته زیر قلعه رفته ساکن شدند و منتظر بودند ، که هر گاه لشکر خواب بر قلعه گیان استیلا آورد ، همانوقت نردبانها بر دیوار قلعه گذاشته ، جلوه ریزی در اندرون قلعه خواهیم نمود ، و حالاکه لشکر اولیای دولت، از خواب اجل غافل! هر گاه زیر قلعه رسیدند ، از قضای کردگار ، جیوش نوم (۱) ، که اخ الموت (٧) است، برحصار وجود لشكر اولياي دولت هجوم آورده ، که از خود خبری نداشتند . تا آنکه شحنه ٔ (۳) آفتاب عالمتاب، بر چهارسوق بازار روز نشسته (س)، اولیای دولت منتظر وكوش ، هوش طرف قلعه وقندها وبر لشكر ماموره خود داشت ، كه از راه نردبان اينك داخل اندرون قلعه مذكور ميشوند . ليكن (٥) ديد: هيچ غوغائي بر نمي آيد، و آفتاب سر از گريبان

<sup>(</sup>۱) جيوش نوم = لشكر هاي خواب . (۲) اخ الموت = برادر مرگ .

<sup>(</sup>٧) شحنه = عسن و معاقظ شهر . (س) ک: نشيند .

<sup>(</sup>۵) الف: ليكن هيچ غوغائي بر نمي آمد .

پیراهن صبح میکشد ، و خبری از لشکر ماموره قلعه معلوم نمی گردد ، که چه شدند ؟

بعده حکم بر شلک توپ (۱) چهوتی داد ، همین که آواز توپ [مذکور] بلند شد ، لشکر امنای دولت ، که در زیر قلعه غرق دریای خواب غفلت بودند ، یکبارگی بیدار گردیده دیدند ، که صبح سرکشیده ، دست افسوس می سائیدند ، لاچار از خوف اولیای دولت ، نردبان ها بر دیوار (۲) قلعه گذاشته بالا شدند ،

مردم قلعه گیان سابق هوشیار، و از صدای توپ چهوتی هوشیار نو شدند، و بر فراز (س) تخت و چوکی قلعه، خبردار خبردار میکردند، که درین اثنا لشکر شاه، از نردبانها سر بالا کشیدند، مردم قلعه گیان بر آنها جلوه ریزی نموده، بضرب توپ و تفنگ و سیوف (س) از نردبان حیات، در خندق ممات انداغتند، و لشکر اولیای دولت نتوانستند که داخل اندرون قلعه شوند، اکثری از ابواب اجل، داخل قلعه فنا شدند و بقیه هزیمت یافتند،

فی الجله در عرصه ٔ چهل و پنجاه روز ، لشکر سردار صاحبان از ترکتاز و جنگ و جدل ، با جیوش اولیای دولت تقصیری نکردند ، خواب و آرام بر طرفین ناگوار بود .

ليكن بعد ِ ورود ِ امير دوست محمد خان ، سردار صاحبان ِ

<sup>(</sup>۱) چهوتی = یک نوع توپ قدیم بود .

<sup>. (</sup>٠) الف: نردبانها در قلعه . (٣) الف: برگ بچت و چوکی[؟]

<sup>(</sup>٣) سيوف= جمع سيف بمعني شمشير ٠٠

مهار بر ولایت نشاط [و فتح] و انبساط دست یافتند، و در منفل آرزو، شمع اتفاق بر افروخته، در فکر و بندویست ات شاه گردیده، بمصلحت وزیر تدبیر، بر اسپ همت سوار لردیده، و از روی شطرنج بازی فریب امرا و خوانین خود، میر ممدوح نهایت در اندیشه و دغدغه بود، و برانها چندان عتماد نداشت.

اکثر خوانین امیر موصوف، در ظاهر با امیر ممدوح درد. موافقت می باختند، و در بواطن رخ التفات با شاه داشتند، ازین جهت اراده امیر سوصوف همین بود، که فیل هندوستان نفاق را به کجکهای اخلاص از ساحت دل رانده، بر اسپر مصالحه سوار شویم، که مبادا از دغا بازی امرا و خوانین، پیاده وار، حیران میدان هزیمت شویم،

ازانجاکه امیر سرصوف در مضمار (۱) این مدعا، با خوانین و برادران خود دو اسهه می تاخت، لیکن پادشاه کارخانه ٔ قضا و قدر نگذاشته ، که مابین اولیای دولت و سردار صاحبان ممدوح، صورت مصالحه از مرآت تمنا رخنما گردد .

<sup>(</sup>١) مضمار = ميدان اسب دوالي [-غياث].

## در بیان مقابله نمودن سردار صاحبان قندهار و امیر دوست محمد خان

باولیای دولت، و هزیمت شاه، و رفتن جانب قلعه ٔ سالو خان

سپه سالار قلم مشکین رقم، که معرکه آرای سخن طرازیست در میدان این مدعا، چنین ترکتاز بیان می نماید که؛ هرگاه در سنه یکهزار و دوصد و چهل و نه [۴ م ۲] هجري ، آمیر دوست محمد خان از کابل ، با حشم داخل (۱) فندهار گردیده و با سرداران قندهار برادران خود ، همدم مواید خوان اتفاق گردیده ، همانوقت اولیاي دولت که در شهر قندهار کهنه اختیار نول اجلال داشتند ، از روي مصلحت ، ترک قندهار کهنه اختیار نموده ، که مبادا امیر دوست محمد خان ، آب روان جویبارهاي قندهار بگیرد ، از عطم (۲) آتش جنگ ، لشکر ما بخاک تباهی افتد ، باد وار متوجه طرف باغستان و انهار آب گردید (۳) ، هر چند امراي خوانین ، به پیشگاه اولباي دولت ، در باب عدم تحرک نواي فلک قرسا ، از شهر قندهار کهنه التماسها عدم تحرک نواي فلک قرسا ، از شهر قندهار کهنه التماسها نمودند ، هرگز بگوش نباوردند " تا آنکه معوجب اراده مبارز

<sup>(</sup>١) الف: وارد قندهار . ج مانند متن .

<sup>(</sup>٧) الف: إز آتش عطش جنگ لشكرم بعاك تباه افتد .

<sup>(</sup>٣) این باغستان ، تعیل جنوب و غرب شهر قدهار است .

قضا و قدر، اولیای دولت از شهر قندهار، معه خدم و حشم بر آمده در باغها و کنار انهار رسیده، تمامی قشون، اولیای دولت که قریب هفتاد هشتاد هزار بودند، همه رو بسوی خود، در باغها متفرق و باغی باغی آرام در حصار سایه درختان شدند .

امیر دوست محمد خان جون دید که ؛ اولیای دولت ؛ شهر [کهنه ] تندهار بامید تسخیر شهر نو قندهار گذاشته در باغها گلچین فزول اجلال گردیده ، از استشمام ازهار این معنی ، موجب شگفتگی غنچه مددگاری پخت خود دانسته ، در صورت تغیر لباس سر خود سوار شده ، استدراک حقیقت شکر اولیای دولت نمودند ، دید که جمعیت اشکر امنای دولت ، همه متغرق و پراگنده در باغها زیر سایه درختائ به آرام ، چون سایه بر زمین و پراگنده در باغها زیر سایه درختائ به آرام ، چون سایه بر زمین افتاده اند ، ازانجا زود برگشته ، در لشکر خود آمده ، حکم دادن منخواه اشکر خود بستوفیان داد ، چون مستوفیان به دادن تنخواه سهاه شدند ، در این صورت امیر موصوف ، سه هزار لشکر جر"ار بهمراه خود گرفته ، و هم سرداران قندهار معه جمعیت لشکر خود از قلعه قندهار بر آمده باتفاق یکدیگر از روی تجویز خود از قلعه قندهار بر آمده باتفاق یکدیگر از روی تجویز آفرزانه ] ، بعضی رفته ، شهر کهنه قندهار گرفتند ، و برخی ها از هر طرف دسته دسته لشکرها شده ، از هر چهار طرف ، برلشکر اولیای دولت که درمیان باغات افتاده بودند جلو ریز شدند .

اکثری از لشکر اولیای دولت که درمیان باغها پنهان شدند، و اکثری نایره آتش جنگ [و] جدال را دو اشتعال آورهند، و نحوی کشت و خون واقع شده که از کشتها پشتها شدند ،

نزدیک بود: که جمعیت لشکر سردار صاحبان درهم و برهم گردده در عین شعله افروزی مقابله و مقاتله مسمی شیخ شاغاسی (۱) که از روی فریب بازی از طرف سرداران گریخته آمده بعتبه بوسی سرکار اشرف مشر گدیده سلام نمود، و بخلاع فاخره سرفرازی یافت و چند ایام در رکاب اولیای دولت حاضر بود و در روز جنگ شاغاسی مذکور حیله بر انگیخته، در لشکر اولیای دولت، همین آواز می داد: که شاه گریخن! و در اردوی شاه، دست غارت دراز

شاغاسي مذكور حيله بر انكيخته، درلشكر اولياي دولت، همين اواز مى داد: كه شاه گريخت! و در اردوى شاه، دست غارت دراز كرد، و لشكر اولياى دولت چون اين آواز شنيدند و ابشيك آقاسى را ديدند كه غارت مي نمايد، سراسيمه و حيران اين واقعه شدند، و حالانكه امناى دولت در ميدان وغا (۲)، سرگرم معاربه بودند، و كيول (۳) بمعه به پلتن حود طنبور جنگ مى نواخت، و از بس اضراب اتواب و تفنگها دود بر فلك پيچيده، جوانان سر باز خراسان، پرواى اتواپ نكرده، جلو اسهان درف شتاب برداشته، خودها را در پيش (م) مذكور رسانيده، دست به شمشير كردند، و كيول مذكور را اسير و دستگير نمودند، و

<sup>(</sup>۱) ك: مهي شيخ شاغاسي . كه صحيح آن در متن از الف ، ج گرفته شد. كلمه شاغاسي مفغش ايشيك آقاسي توركيست، بمعني حاجب و ناظم دربار شاهي [-نظام] .

<sup>(</sup>٧) ک : دغا [؟] وغا بمعنی جنگ ست .

<sup>(</sup>٣) اين شخص انگليس بود براي شرح حالش [رك: تعليق نمبر ٣٠]

<sup>(</sup>س) الف: خودها را درمیان پلتن رسانیده .

توپها را بدست خود آوردند (۱) .

بعد کرفتاری کمول مذکور، تفرقه هزیمت، در لشکر اولیای دولت افتاده عالیحاه سمندر خان برادر زاده خود را دران جنگ بقتل داده طرف نسال کوف فرار بر قرار [ اختیار ] نموده و عالیجاه بهادرحان کهو کر که از اسران سنده برکاب نساه بود، او هم اساب و حیمه و فرش و فروش و دیگ و دیگچه بر آتش بار کرده، معه سامال دیگر گداسته زبال سندهی میگفتند: میتجو پنائن مار یو، یعمی بگریزید افغانال کشتند، و روی در گریز نهادند، و رخ مملک سده کردند.

و علی هداالقاس: هر کس حاص و عوام، از لشکر اولیای دولت، بصورت وا نفسی آواره دشت قرار شدند، و خود بدولت بندگان اقدس، بعد معاینه صورت سکست لشکر خود، عنان تابی را لاچار عنیمت دانسه، و صنادیق خزانه شکستانده، از نقد آنقدر در خردین های چرمین انداخته، بر بشت اسهان پیش خدمتان و دیگر سواران معتبران سوار نموده، نوسن سواری خاص خود را مهمیز کنان، تیز رو طرف حدود ماک هران گردیده، چنانچه ار بیم تعاقب، دو منزل عظم را یک منزل ساخته پیر ثقیل و رنج مسافت سخت کشده، داخل قلعه تعده از بیر ثقیل و رنج مسافت سخت کشده، داخل قلعه تا

<sup>(1)</sup> این جنگ نقول نماه سنجاع روز سه شنبه ۲۲ صدر ۱۲۵۰ ه [ در مطبوعه کادل ۱۲۳۵ غلط طع شده] واقع شده که نماه این روز را نحس اکبر شمرده بود [-واقعات ۱۲].

عاليجاه سالوخان گرديد (١) .

اري اطمينان نفس سوختهاش شده . ليكن عالمجاه سالوخان هم اسر كبير و صاحب الوسات و قلعه جان خود بوده ، كه از دست سالوسى شاهزاده كامران والي هرات رهائي نداشت اولياي دولت نمز از سالوسي سالوخان در هراس ، و نفسي مكام دل نميزد ، هر چند نامبرده بدل جوئي اواياي دولت بسيار پرداخته ، ليكن اطمبنان خاطر اولياي دولت نمي شد ، طوعاً و كرها (ب) چند روز در قلعه عاليجاه سالوخان آرام پذيرفت ،

(٢) يعني بخوشي و نا خوشي و دل خوش نا خوش .

<sup>(</sup>۱) شاه شجاع از قندهار بسوی عرب حرکت کرده ، بعد از عبور دریای هیرمند که بفاصله صد کیلومتر در غرب قدهار است، په ،وضع دوسنگ و واشیر و سرحدات سیستان رسیده ، در قلعه گش و جوین سرکز سالو خان افامب کرد . و علی حان بلوج والی سیستان و غلام رسول خان ولد بزرگ سالو خان ازو پذیرائی کردند و تا دو ماه آنجا توقف کرده ، مهمان سالو خان و عمر او گنزار خان بود . درین اثنا نامهای شهزاده کامران برادر زاده وی که حکمران هرات بود رسیده ، و شاه را دعوت آمدن هرات نمود ، و نیز قایم مقام حکمران مشهد ، خسرو میرزا بن نائب السلطنه عباس میرزا نامها فرستاده و آمدن شاه را به مشهد خواهش کرد [— واقعات ۸ م ببعد] ولی شاه ثرفت و چنانچه بیاید بسوی قلات رجوع نمود .

# در بیان بعد هزیست اولیای دولت تمام اسباب و سامان و خیام وغیره بدست یغمای

#### سردار صاحبان قىدھار افتاد

ادهم (۱) خوش خرام قلم سشکین رقم، که سنازل پیمای طریق سخنوریست، در قطع منازل این مدسما، چنین ترکتاز بیان می نماید که: هرگاه در سنه یکهزار دو صد و چهل و نه [۲۰۹۹] هجری (۲) مطابق ماه صفر، از جنگ سرداران، اولیای دولت هزیمت یافته، رخ نهاد قلعه عالیجاه سالو خان شده، سردار صاحبان قندهار اراده داشتند، که در نعاقب شاه بروند، لیکن امیر دوست محمد خان به مخالفت سرداران موصوف پرداخته، احدی را نگذاست، که در تعاقب اولیای دولت، حرکت کند،

حصول این فتح و نصرت را از حمله مددگاری دخت خود میدانستند، و کوس نشاط در میدان انبساط سی نواختند، و از میدان وغا، بسیار غنست از خیام گلگون و اتواب و هزارها بنادیق وصدها صنادیق (۳) و اسپان وغیره سامان، از لشکر هزیمت

<sup>(</sup>١) آدهم اسپ سياه (- غياث) .

<sup>(</sup>۲) چنانچه در صفحه گذشته گفتیم، سنه وقوع جنگ ۱۲۵۰ ه است.

<sup>(</sup>٧) صناديق = جمع صندوق .

نر اولیای دولت، بدست عساکر فیروزی مآثر سردار طاخبان مدوح افتاد، که از تعداد خارج است و بعضی از سپاه ماه جم جاه، که طرف ریگستان فراری شده بودند، سواران جر از کر از، از لشکر سردار صاحبان، در پی آنها رفته، هر جا که می یافتند می کشتند، و اساحه و جامه و همیانی زرهای نها را تصرف می شدند، تا چند مدت این رسم زد و برد از هر چهار طرف گرد و نواح قندهار، در کوه و صحرا و دیهات جاری بود ه

دیگر اینکه: پانصد نفر پیاده و برسر کوه رفته از نشکر شاه باهم یک آواز تفنگ اتفان گردیده و برسر کوه رفته انفنگها وا پر نموده ابدست امفانی گرفته ابردانگی خود نشسته بودند بخیال ایمکه: هرگاه از نشکر سردار صاخبان برسر مایان آمده یکبارگی بشلک تفنگها صید سر پنجه اقتدار خود خواهیم نمود ابدا باد! و نشکر سواران سردار صاحبان نمود این اتفاق و احتیاط سردم روهیله معاینه نمودند اجرأت رفتن ایر سر سردم روهیله بالای کوه نعی کردند و زیر کوه دور از ضرب گوله تفنگ گردا گرد کوه طایف (۱) بودند ه

تا مدت دو سه روز همین حالت مابین روهیله (۲) و لشکر سردار صاحبان واقع بود. آخر یکی از سرداران بر سر کوه پیش مردم روهیله رفته و بدلاسائی و استمالت آنها پرداخته ، و بعهد

<sup>(</sup>۱) طایف= گردنده و طواف کننده . (۲) ک: رد حیله [۹]

و پیمان، دل آنها را خوش ساخته، و امان ِ جان بآنها داده ا از بالاي كوه، بزير آورده، تمام اسلحه ازانها گرفته، ابواب ِ ارتخاص، بر چهره مال آنها كشاده مطلق العمان كردند .

و مسمی کیول (۱) را که معلیم و سرکرده ٔ پلاتن بود ، او را امیر دوست محمد خان نوازش خلعت و تعظیم و تکریم نموده ، پیش خود در سلک سلازسان مسلک نمود ، اسر موصوف با وصف نفاق امراء و خوانین لشکر، از روی تدابیر فرزانه و همت بهادرانه ، گوی فتح و فیروزی ، از سدان جنگ اولیای دولت برده ، و تمامی اسباب معاربه ٔ اولیای دولت از برادران اتواب وغیره بدست خود آورده ، و دست رخصت از برادران سردار صاحبان قندهار گرفته ، تشریف فرمای کابل گردیده ، و سردار صاحبان قندهار نیز در قندهار ، هم آعوش ساهد آرام و کامرانی شدند ، و بنوازش ملازمان جانباز نمک ملال خود ، و بسزای مودم نمک بعرام می پرداختند ، و از خبر گیری اولیای دولت نیز غافل نبودند ،

<sup>(</sup>۱) داستان این انگلیس را که بعدها مسلمان شده در معلیق نمبر . س بخوانید .

در بیان ِ رفتن اولیای دولت در (۱) قلعه ٔ سالو خان و آمدن خلف شاهزاده کامران بنا بر کمک ِ اولیای دولت، و

فراری شدن از قلعه مذکور، و رخ نهادن جانب ِ قلات، و آمدن

#### سردار رحمدل خان در تعاقبش

خنگ (۲) قلم تیز رقم ، در عرصه این مدعا ، چنین حولان بیان می نماید که : هر گاه اولیای دولت در سنه ، یکهزار و دو صد و چهل و نه [۲۰۸۹] هجری (۳) ، بعد هزیمت قندهار داخل قلعه عالیجاه سالو خان گردیده ، عالیجاه مذکور در تمارف و مهمانداری امنای دولت ، از خود قصوری نکرده ، دم بدم بدلعو ی اولیای دولت می پرداخت ،

<sup>(</sup>١) الف: واقعه قلعه سألو خان .

<sup>(</sup>۷) الف: حنگ، ولی مناسبت کلمات عرصه و جولان ،خنگ صحیح اسب، معنی اسپ سعید [-غیاث].

<sup>(</sup>م) صحیح آن چنانچه گذشب ۱۳۵۰ه اسب. زیرا جنگ فیصله کن آخرین بعد از محاصره ۵۲ روزه شهر قندهار در سه شنبه ۲۲ صفر ۱۲۵۰ واقع شده و شاه شجاع به لاش وجوین گریخته ازانجا از راه فلات بلوچ و سند و بیکائیر بتاریح ۱۰ ذی قعده ۱۳۵۰ه به لودیانه رسید. [سسراج ۱- ۱۲۵].

چونکه عالیجاه مذکور صاحب (۱) ایلات والوسات بود، باز بتدارک سامان جنگ و جمع آوری قشونات تازه می پرداخت ه لیکن هرگاه این نوای چنگ عزیمت حنگ اولیای دولت، بسمع گوش بندگان شهزاده کامران والی هرات رسید، ازایجا که مابین شاهزاده موصوف و عالیجاه سالوخان، صورت مخالفت و کینه دیرینه واقع بود، شاهزاده کامران بخیال اینکه مبادا عالیجاه مذکور، از روی عداوت دیرینه، باولیای دولت سازش نموده، رخ نهاد دارالسلطمه هراب شوند ، پس در صورب اتحاد و اخلاص، خلف خود را معه چهار راس اسان خاصه و چیزی تحایف نفیسه، معه حمیت لشکر بجهت استمداد اولیای دولت، مامور نمود، و هم نامهای باین مضمون نوشته فرستاد:

نوشتن ِ فامه ٔ شاهزاده کامران در خدمت اولیای دولت ا

"همیشه رایات ِ عالیات، در معارک میادین ِ (۷) معاندین دولت باشعتات (۷) فتح و فیروزی جلوه گر بوده، شاهد ِ دولت سلطنت هم آغوض ِ اولیای دولت باد!

درینوقت تمثال ِ این اخبار بر مرآت ِ ضمیر محبت نظیر ما رخنمای گردیده که: از تقدیر ِ اللهی جل شانه ، اولیا: دولت ، از دست ِ سرداران قندهار ، که همیشه با خاندالا

<sup>(</sup>١) الف: مالك.

<sup>(</sup>٢) الف: معارك مبارزين معاندين دولس.

<sup>(</sup>٣) اشعه = جمع شعاع و اشعات مزيد عليه آنست .

عظیم الشان ما ، در مقام عناد می باشند ، چشم زخم خورده ، رونق افزای قلعه عالیجاه سالو خان گردیده اند .

ازین معنی افواج اندوه و تشویش، بر حصار وجودم بسیار استیلا آورده و ازانجا که اولیای دولت عموی بزرگ و بجای پدر بزرگوار من می باشند، اگر باین طرف هرات تشریف فرمای شوند، عین معادت و سرفرازی ما ست، و بر طبق مضمون :

#### [بيت]

رواق منظر چشم من آشیانه تست

كرم نماي و فرود آ! كه خانه خانه تست

الفعل شاهزاده سلطان علی خاف خود را معه ٔ جمعیت لشکر و ارمغان ، مامور خدمت والیای دولت، که مشرف عتبه بوسی (۱) گردیده ، بهر حال مترصد (۷) فرمان خواهد بود الله مترصد و الله متر

هرگاه این مامه شاهزاده کامران به پیشگاه اولیای دولت، شرف ورود آورده، بعد مطالعه آن، افواج تفکیرات و عساکر خیالات، از هر چهار طرف، بر حصار وجودش هجوم آورده با خود گفت که باستمداد شاهزاده موصوف بجای خود ماند، لیکن صورت فساد رخنمای نگردد ، ازان بهتر همین است که پیش از رسیدن شاهزاده سلطان علی خلف شاهزاده کامران، خود را ازین ملک بیرون کشم، که خار خار سالوسی سالو خان یکطرف، و اندیشه آمدن شاهزاده شاهزاده در در طرف! که مبادا

<sup>(</sup>١) عُسَبَّه = چوب بائين در [- غياث].

<sup>(</sup>۲) مترصد = نگران و منتظر .

گرفتار آیم (۱) -

آخر به تحویز [ب] جان خود را از تلعه عالیجاه سالوخان کشیده ، از راه ریکستان (۲) که سخت ترین راه می باشد ، بمعه عمله و فعله خود ، رخ نهاد قلات ملک عالیحاه میر محراب (۳) بروهی گردیده ، سردار صاحبان قندهار که [همیشه] مستخبر (۸) احوال اولیای دولت بودند ، هر گاه از روانگی اولیای دولت ، از قلعه عالیجاه سالو خان ، طرف قلات مطلع شدند ، همانوقت عالیجاه سردار رحمدل خان معه شش هفت صد سواره جر"ار خوش اسیه ، از قندهار سوار گردیده ، بخیال اینکه پیش روی اولیای دولت بگیرد ، لیکن :

#### عنقا شكار كس نشود دام باز چين !

<sup>(</sup>۱) شاه شجاع درین اندیشه حق بجانب بود ، زیرا کامران مرد افسار گسیخته ای بود ، که وزیر فتح خان را کور کرد و کشت ، و پدر خود محمود و عم خود حامي فیروز الدین را رانده بر هرات دست تصرف یارید. بنا بران شاه شجاع نیز ازو امیدی نداشت ، و هاقبت حالف در هرات همان بود که برادرانش دیده بودند . ازین روست که شاه شجاع سفر صعب یکساله را از سیستان تا لودهیانه بر رفتن هرات ترجیح داد .

<sup>(</sup>۲) این ریگستان از حوالی سیستان تا جنوب ِ قندهار در جنوب افغانستان و شمال ملوچستان ممتد است.

<sup>(</sup>٣) رک: تعلق نعبر ٢٩. در (ک)) براهوي است. در الف: بروهي و اين صحيح است که قبيله ايست از بلوچ.

<sup>(</sup>٣) مستخبر = خبرگير و پژوهنده حال .

سردار ممدوح در عرض راه ، باولیای دولت ملاقی نگردیده . چون سرکار اشرف سالماً و غانماً (۱) داخل قلات شدند ، عالیجاه میر معراب خان [بروهی] در بجا آوری اداب بندگی اولیای دولت ، خود را معاف [و مقصر] ندانسته (۲) ، دست ادب بر مینه عبودیت بسته ایستاده بود ، و از اهتزاز نسایم خدمتگذاری ، هر دم شگفتگی بعخش غنچه خاطر اولیای [دولت] بوده ، تا اینکه روز سوم سردار رحمدل خان وارد قلات شده ، و بهمرام عالیجاه میر ممدوح ، در خصوص طلب بازوی شاه ، معرکه آرای گفتگو و قبل و قال گردیده ، میر موصوف بجواب صاف پرداخته بسردار ممدوح گفت که : کفار باوجود قساوت قلب هم عار میدانند که بازوی مهمان (۷) ادنی کشیده ، بدست معاندش میدانند که بازوی مهمان (۷) ادنی کشیده ، بدست معاندش میداند .

با وصفر این همه خاندان [ما] که پادشاه کوهستان گفته می شویم ، باین همه [ایلات] الوسات بلوچستان ، چگونه روا دارم ، که بازوی اولیای دولت ، از گلیم (م) بلوچیه خود کشیده ، بایشان بدهم ، و چهره خاندان خود را بخط و خال بی ننگی خود آرایش دعم این خیال خام ، سردار صاحب از سریرون کشیده ، و گرد این امر محال نگردند ، که هرگز

<sup>(</sup>١) يعني بسلامتي و غنيمت يابي.

<sup>(</sup>٢) الف: نداشته .

<sup>(</sup>٧) الف: مهمان را كشيده .

<sup>(</sup>س) الف: از حكم بلوچه.

تمثال این آرزو در آثینه مراد خود نخواهد دید .

في الجمله بعد از چند ايام سردار رحمدل خان صورت مدعاي خود را در سرآت (۱) مقصود نديده ، بي حصول مد عا ، باد پيماي از قلات ، روانه قندهار گرديده و اولياي دولت چند روز در قلات اقامت گرفته ، ازايجا برامده ، رونق افزاى سكان گنجابه (۲) ، و درانجا متفكر (۳) و متردد خاطر گرديده ، كه از كدام راه عازم دارالامان لوديانه شوم ، هرگاه از راه مرنائي و داجل (۳) اتفاق رفتن اولياي دولت واقع شود ، پس از خار خار سو مزاج خالصه سنگه رفته نميتوانم (۵) ، كه مبادا خار راه گرديده ، خار منده اذيت و ضرر و ، در پاي راحتم خاتد ، و اگر از راه سنده ميروم ، مبادا بلوچان سنده از غم كشتگان خود ، در جوش و ميروم ، مبادا بلوچان سنده از غم كشتگان خود ، در جوش و

<sup>(</sup>١) مرآت == آئينه .

<sup>(</sup>۷) گنجامه از مضافات سیوی است کوه سیتپور بعبورت نعف دایره دران افتاده و در مابین همه دشت است که راه قندهار ازان میگذرد . طول آن صد کروه است از دریا تا سیوی ، و عرض آن شعبت کروه است . باد سموم دران می وزد [-معمومی ۱۳۰] .

<sup>(</sup>٣) ک: مفتکر [٩]

<sup>(</sup>س) هرنائي = در سطح مرتفع زيارت به شرق كويته در حدود چهل ميل واقع است، و تا لورلائي بر خط آهن هم ميل فاصله دارد. اما داجل در جنوب ديره فازيخان بفاصله چهل ميل بعد از جام پور واقع است. ج: از راه هؤند و داجل.

<sup>(</sup>۵) زیرا درانوقت دیره ٔ غازیخان و اسمعیل خان و تمام پنجاب در تعمرف سکه بود ، و شاه را بایستی که ازان راه بگذرد.

خروش آمده ، ماتمداري تازه نمايند .

چون اولیای دولت، چند یوم در گنجابه ، از گنج فکر و تدبیر خود زر (۱) این معنی را بر محک امتحان دانش میزد ، و در میزان عقل و دانائی خود می سنجید ، که در این اثنا ، عالیجاه سردار سمندر خان ، از ملک سیوی بر سمند عزیمت عثبه بوسی سرکار اشرف سوار گردیده آمده ، مشرف استیلام اولیای دولت شده ، باز در فکر تحرک سلسله بعم آوری قشونات شدند ، که در این صورت از تقدیر ناظم سلسله کاینات ، پای صحت عالیجاه سردار سمندر خان در سلسله سخت بیماری مبتلا گردیده ، آخر از سلسله جنبانی این سلسله دست بردار گردیده ، و در پیشگاه اولیای دولت ، متحرک سلسله آلانماس ارتخاص گردید ، روانه ملک سیوی اماکن مالوفه خود گردید ، درانجا رفته ، رفتن سفر آخرت اختیار نمود و از [دار ]دنیا و ما فیها آزاده شده و سلسله هوا هوس خود را با خود برد (۲) ،

ازانجا که هر گاه آوازه سلسله گسیختن نفس عالیجاه سردار سمندر خان ، بسمع مبارک اولیای دولت رسیده ، پس سلسله حزن و اندوه را در شورش آورده ، و سلسله انتظام مجموعه عساکر سوار و پیاده از دست داده ، و بتوکل علی الله از گنجابه

<sup>(</sup>١) ك، الف: ازين مدعا [؟]

<sup>(</sup>۲) تاریخ مرگ سمندرخان بامیزئی اواسط سال ۱۳۵۰ ه در یک منزلی بهاگ است [-واقعات ۱۰۰]. بهاگ در ۳۳ میلی جنوب داد. واقع و از سبی ۲۵ میل قاصله دارد.

کتنج کنج صبر در دل اختیار نموده ، رخ نهاد ملک سنده ، و بقطع منازل ، منزل انداز مکان روجهان (۱) و ازانجا سرعتاً کوچ منزل نموده ، تشریف فرمای ملک لال کانه شد .

<sup>(</sup>۱) روجهان = بر کنار راست دریاي سنده در صد میلي شمال شوق شکارپور واقع است .

در بیان روذق افزائی اولیای دولت در مکان روجهان و رفتن سید محمد تقی شاه برادر سید محمد کاظم شاه از شکارپور [به] تعاقب اولیای [دولت] طرف روجهان، و پیش از رسیدن

او سركار اشرف وارد لالركانه شد

ناظم قلم خوش رقم ، بر توسن این مدعا سوار شده ، تیز رو بیان میشود که : هر گاه اولیای دولت در سنه یکهزار و دو مید و چهل و نه [۹ سری (۱) ، بعد هزیمت قندهار از گنجابه بقطع منازل ، داخل مکان روجهان گردیده ، عالیجاه سید محمد تقی شاه ناظم شکار پور ، بمجرد شنیدن این خبر اولیای دولت ، از اولیای دولت ، از محال بیهوده مآل تعرض اولیای دولت ، از جوش مرحوم عالیجاه سید محمد کاظم شاه برادر خود ، از شکارپور معه ترک سواران شکارپور از طایفه افغانان و قدری سواران سندهی بادی (۷) ، که بدون مواجب ، محض بخوشامد خشک سندهی بادی (۷) ، که بدون مواجب ، محض بخوشامد خشک و خالی جبه ها (۷) ، پوشیده و مندیلهای ململ و دودامی (۸)

<sup>(</sup>١) محيح آن چنانچه گذشت ١٢٥٠ ه است .

<sup>(</sup>٧) بادي = مغرور و يا سوار اشتر بادي.

<sup>(</sup>٧) ك: خالي حبه هاي و جبه هاي پوشيده [؟].

<sup>(</sup>س) الف: ددامي [؟] ظاهراً دودامي ثام رختي بود . ج: دوراني .

قرنگی بسر بسته و ریشها را بروغن چرب ساخته و شانه عاج داده ، و بروتها را به پیچ و تاب علم ساخته و شمشیر و سپرها بکمر و شانه آویزان نموده ، و چون خمیر ساش [پوینده] گردنهای خود را از افتخار علم نموده ، خرامان خرامان در کجهری ناظم مذکور آمده ، سلام می نمود [ند] ه

آنها را ناظم مربور، روغن بهلسان (۱) بسراپاي اعضاي خوشامد و تلامی سائيده ، راغب تيارگي سائيده ، بهمراه خود برداشته ، در مقابله و تعرض اولياي دولت ، بسرعت تمام از شكار بور روانه [طرف] سكان روجهان گرديد ، هر گاه ناظم مذكور در ده جاگن(۲) رسيده ، درانجا خبر شد، كه اولياي دولت، بلا توقف از سكان روجهان تشريف قرسا بسمت لاژكانه (۳) ، ناظم مذكور از دريافت اين خبر ، چون مار در پيچ و تاب آمده زهر عصه و خشم بگفتن سخان لايعنی نسبت بسركار اشرف در جان خود ميريخ و ميگفت ؛ ايكاهن! باوليای دولت اگر مقابل مبشدم ميديدند كه چه كارهائي می نمودم ،

ترک سواران حاشیه نشین ، به ناطم مذکور میگفتند : آری ! در جلادت و جوانمردی ایشان هیچ شکی نیست . بیت : گر گدا پیشر و لشکر اسلام بئود

کافر از نیم توقع برود تا در چین!

<sup>(</sup>۱) تلسان = درختی است کوچک که از برگ آن روغن گیرند[-غیاث]

<sup>(</sup>٧) ک؛ جاکن [٩] که صعیح آن جاگن است، که بفاصله ۱۹ میلی شمال غربی شکار پور [--گزیئیر سند ۲۸۱].

<sup>(</sup>٣) **ک: لدو کانه** [٩].

آخر ناظم مذكور از ده جاگن باز اراده و رفتن لا لاكانه بتعاقب شاه نمود، و عنان توسن تيزگام ، معه ترك سواران مذكور، جانب لا لاكانه گردانيد .

درین صورت لشکر اوزبک جوع (۱)، بر حصار وجود ترک سواران هجوم آورده ، بناظم مذکور التماس نمودند که : معالجه بیماری حوع ، بیک لقمه علاج پذیرد ، و فساد سیری بفصد (۲) فصاد و نوک نشتر و صد جلاب رنگ نگیرد . دربنوقت از سیری شکم در گذشتیم . نهایت اگر به لقمه نانی ناشتا دریا بند ، بسیار خوب خواهد شد .

ازانجا که ناظم مذکور ماشا الله سفره همت خود چنان گسترده دارد ، که گربه ابو هریره را باستخوانی و ریزه نانی ننواختی ، باوجودیکه ترک سواران مذکور در طبق مضمون:

#### بيت

عقده أ امساك ممسك وا نشد مانند قفل

تا کلید آسا ، کسی انگشت در کونش نکرد

پرده ٔ حیا را از رخ برداشته ، بار دیگر التماسها بناظم مذکور کردند ، لیکن هرگز به لقمه ٔ ناشته ٔ ترک سواران مذکور نپرداخت ، و سفره ٔ تکلم را کشاده ، بمواید سخنان شیرین خوشامد آمیز هریک ترک سواران مذکور پرداخته ، ازانجا شکم

<sup>(</sup>١) جُنُوع = گرسنگي .

<sup>(</sup>۲) یعني رکړ رکزن .

گرسه ، بشدت سرما و بادر سرد ، روانه الأركانه (١) شدند، كه افتان و خيزان ، بوقت وسط ليل ، داخل لاژكانه گرديدند.

ترک سواران از س ماندگی منزل دراز و گر سنگی، فرش زمن شده افتادند، و از خود خبر نداشتند، تا آنکه قرص خورشید از سفره فلک فیروزه رنگ سر در آورده که چند قرص نان در سفره پیجیده، و قدری مسکه و دوغ، حهت ناشته ترک سواران مذکور، حاضر آوردند، ترک سواران سر از خواب ماندگی برداشته، سفره نانی با قدری مسکه و دوغ دیده، با یکدیگر نگاهها کرده، این نغمه را از سرنای (۲) زبان راندند: [داعی]

ای کاسه ٔ بو ساه و دیگ تو سید

از آنش [و] آب هر دو نبریده امید

وان نیسته (م) نشد مگر مآب ماران

و ابن گرم نشد مگر بتاب خورشید

این رہاعی نسست ناظم مذکور خواہدہ گفتند که: [مصرعد]

کوفته را نان تهی کوفته است

بخوانند (م) و زهر مار نمائند! که سزای ما ترک سواران بادی همین است، که ۳ نخورده و نبرده و درد گرده ۴ که بر

(١) ك: لدوكانه [؟]

(٧) الف: قرباي .

(٣) الف: وان سسته نمي شود مگر از باران

وین گرم نمي شود مگر ار خورشید (م) الف: بخورند و زهر مار نمایند . ناحق در مقابله ٔ اولیاي دولت ، با چنین ناظم صاحب کرم [!] ترکتاز نمودیم .

ازانجاکه ناظم مذکور را چه لیاقت و چه قدرت بود ، که متعرض حال ولیای دولت میگردید ، لیکن بسبب کشته شدن مرحوم [سید] محمد کاظم شاه برادرش و بجا آوری خدمات اولیای رفته بود ، که چیزی در عرض راه از اولیای دولت ، از مال دنیا اخذ نماید . لیکن بکام دل ترسیده ، و به بیهوده خود را و نرک سواران شکار پور را هلاک و خوار نمود .

بعد مراجعت از لاژکانه، با ترک سواران خود، در مسافت سخنان و تکلم [نمودن] همین ترکتاز بیان می نمود، که بمقتضای "در عفو لذتی است که در انتقام نیست " امروز باین وقت، انتقام برادر خود از شاه گرفتن امر آسانست، لیکن در خانه مایان امیران سنده آمده است چه باید کرد! [بیت]

بدي را بدي سهل باشد جزا

ا گرمردي آحسين اللي من آسا(١)

چون انسان (م) را اگر دسترس نیکوئی باشد، پس پای در راه بدی گذاشتن ، عین بی جوهریست بر طبق مضمون :

تا تواني د رانيكو زيور دستار كرد (م) سنگ بدكاري زدن برسر، كل ديوانگيست

<sup>(</sup>١) يعني نيكوئي كن با كسيكه بدي كرد .

<sup>(</sup>٧) الف: ايشان.

<sup>(</sup>٣) الف: تا توائي در نكوئي زيور دستاركن ج: ناتواني در نيكوي زيور دستار كرد .

دوستی با دوستان چندان ندارد منتی (۱) هرکه با دشمن نکوئی میکند مردانگیست

ناظم مذکور اینجنین سعنان معرفت نشان بیان کنان ، چون بوم شوم سایه انداز سکارپورگردید [فقط] تا چند مدت در حین کچهری ، به پیش خاص و عام، همین نغمات را از قانون زبان می سرائید .

محفل نشنان کچهری، بعض چنگ بحسین را نسبت امیران سنده و ناظم مذکور مینواختند، و برخیها از راست قولی از زیر و بم طنبور جواب، همین آواز میدادند که: "خانه نشیمی بیهی از بی چادریست نه از مستوری"۰۰۰(۲) ملخ چه خفته چه بیدار! گر امیران سنده همت و حمیت (۲) میداستند، پس اولیای دولت را از ملک سنده نمی گذاشتند، قلعه یا بهکر و شهر شکارپور چه قدر مالیه دارد، که در صورت این همه اسباب دولت رو بلند ناموسی از اولیای دولت دریع میدارند، غرض دولت رو بیان می نمودند،

<sup>(</sup>١) الف: نيتي .

<sup>(</sup>٧) ... ملخ در ک نیست . در الف پیش از سلخ یک کلمه بصورت [کبر] به نظر مي آید . ج : کبر چه خمته ..... که صحیح آن [ي] بجاي [ب] خواهد بود .

<sup>(</sup>٣) ک: جمعید .

# در بیان رسیدن اولیای دولت در لاؤکانه (۱) و عدم التفات میر اسمعیل شاه مختارکار لاؤکانه ، و گفتگوی

# مابین اولیای دولت و مختارکار مذکور، بموجب حکم ا امیران روانه ٔ حیدرآباد گردیدن (۲)

مختارکار قلم مشکین رقم ، که ناظم امور ولایت سخن طرازیست ، در انتظام این مدعا چنین می پردازد که : هرگاه اولیای دولت ، تشریف فرمای لاژکانه گردیده ، درانوقت عالیجاه خلاصه ٔ حاندان عظام میر اسمعیل شاه والد مرحوم محمد کاظمشاه بعهده ٔ مختارکاری لاژکانه مامور بود ، اوشان از سوز و جوش فرزند خود ، مرحوم مذکور ، با اولیای دولت در مقام ترشروئی و تلخ گوئی و بد دعائی آمده و به تعارف و مهانداری اولیای دولت نیرداخته ،

هر چند اولیای دولت ، طرف میر اسمعیل شاه گفته فرستاده، که سرکاراشرف از کشته شدن ِ فرزند شما میر کاظم شا، بسیار ناخوش! باوجودیکه سرکاراشرف، چندین مرتبه دستخطهای مبارک، طرف فرزند شما بوشته فرستادم، که شما بمنزله ٔ فرزند سرکاراشرف می باشید، به خاطر جمع خود را در حضور برسانید، اگر ملک شکارپور، از سرکار اشرف شد، از طرف ِ سرکار اشرف، شما حاکم خواهید (س)

<sup>(</sup>١) ك: لدوكانه [؟] . (٧) الك: شدن . (٧) ك: خواهند شد .

شد . و اگر از امیران گردیده هم مالک میباشید!

با وصعر این همه صدور دستخطها هرگز فرزند شما، به پیشگاه اشرف نیامده، و خود را با لشکر امیران خیرپورملحق نموده، بدسی حود خود را هلاک نموده، سرکار عمدآ فرزند شما را نه کشته و نه گفته بود، که شما در جنگ بیائید! داین صورت، هیچ عتاب سما، طرف سرکار اسرف نیست، خود کردگی (۱) را علاجی نمی باشد . تقدیر اللهی چنین بود - این ترش روئی و تلح گوئی شما، نسبب بسرکار اسرف از چه روسی ؟ ه

ازانجاکه میر اسمعیل شاه ، شخص ذی هوش و دانادود ، سخنان اولیای دولت را راس و درخی دانسته ، سربگریبان خاموشی کشیده ، بعده از مقدم اولیای دولت در لاژکانه ، حمیتت را معصیل ، بذریعه عریضه ، جانب امیران حیدرآباد و موکلان خود عرض نمود ،

امیران موصوف هرگاه ازین ماجرا اطلاع یافتند، در ساعت هروانجات، در خصوص تعارف و خدمت گذاری اولیای دوات [و] روانگی جانب حیدرآباد، سواری کشتیها بنام مختارکار لاژکانه و دیگر کار داران، بتاکید سام صادر شدند، که بدان موجب سرکار اشرف تشرف فرمای جانب حیدرآباد گردیده و سید ابراهیم شاه خلف میر اسمعیل ساه، بنا در خدمتگذاری اولیای

<sup>(</sup>١) الف: خود كردني .

دولت ، تا به حیدرآباد مامور گردید (۱) ـ

هرگاه اولیای دولت ، رونق افزای حیدرآباد شدند ، امیران حیدرآباد در تعارف و مهمانداری سرکار اشرف ، دقیقه ای از دقایق نا مرعی نگذاشتند ، تا چند روز اولیای دولت در حیدرآباد مکث (۲) پذیر بودند ، و درحین شمع افروزی بزم ملاقات با امیران سنده آنجه که شرایط خیر اندیشی و بهبودگی نسبت بامیران ممدوح بودند ، همه را اولیای دولت بامیران ممدوح فهمایش نشوده ، که سرکار اشرف را از دست خود ندهند ، فقط ملک شکاربور و قلعه بهکر بسرکار اشرف و اگذارند ، که قرب و حوار سرکار ، باعث چندین خوبی و بهبودگی ایشانست ، و اگر ازین امر چشم پوشی نمودند ، و این سخنان سرکار اشرف و اگر ازین امر چشم پوشی نمودند ، و این سخنان سرکار اشرف د داند که تمثال خوبی در مرآت مقصود خود نخواهند دید، و دست دانند که تمثال خوبی در مرآت مقصود خود نخواهند دید، و دست دانند که تمثال خوبی در مرآت مقصود خود نخواهند دید، و دست

امیران موصوف دران زمان، از روی مصلحت وقت، بدلاسائی و استمالت اولیای دولت پرداخته التماس نمودند که: بالفعل سرکار اشرف تشرف فرمای لودیانه شوند، که بعد از چند ماه مابین خود صلاح و سنجش نموده، نوعیکه مدعای مرکوز (س)

<sup>(</sup>۱) شاه شجاع نخسب در سیون بزیارت لعل شهباز مشرف گردیده ، بعد ازان تناریخ ۲۹ رمضان ، ۱۲۵ ه در حیدرآباد بر کنار رود فلیلی در ماغ میر زین العابدین نزول کرد [ـــ واقعات ۲۰۰] .

<sup>(</sup>٢) ك: مكنت الف: مكث (٣) الف: مذكور.

خاطر اولیاي دولت خواهد بود، در بجا آوري آن شرایط خدمت گذاری، از روی صداقت شعاری سجا آورده خواهد شد .

في الحمله أميران موصوف ، بعد رضا جوئى سركار اشرف ، چیزی تحفه و تحایف و خیام و یک زنجیر فیل و چند هزار روپیه نقد عوض حرچ راه ، ناولیای دول داده و نفری خود (۱)، بر کاب اولیای دولت مقرر نموده از حدود ملک خود سالما گذرانیدند، که نقطع منازل از راه جیسلمیر (۲) سخیریت داخل لودیانه گردیده و شهد ِ ملاقاب ِ منسوبان شيرين كام سده، هم أغوض ِ استراحت و آرام گردیدند (۳) •

<sup>(</sup>۱) الف ، ح : و معتبری حود .

<sup>(</sup>٢) الد: حيسير [٩] . ك: حيار [٩] صعيح آن جيسلمير است که در شرق سد واقع اسب و درح چنین است .

شاه سُماع گوید که و از راه حیسلمیر و بیکانیر، نتاریخ ۱۵ ذیقعده [ ١٣٥٠] به لوديانه رسيدم [--واقعات ج. ١] دريحا ست كه شاه شجاع دفتر دوم واقعات ِ حود را حتم کرده و بعد اران دفتر سوم را يكفر معمد حسين تاحر هراتي تكميل نموده اسم.

در آحر دفتر دوم شاه سُجاع داستان نما كاميهاي خود را چنين نكارش ميدهد: " سلاطين با تاج و نكين را ازينكونه واقعات دسی رو داده و ایشان از سفله پروري رورگار ، سختی و تعب نهایت کشیده ! قطع نظر از سابقین نظر در لاحقین باید نمود و بر صفحه احوال ايشان مطالعه بايد فرمود ، كه فرمان فرماي ایران نتح علی شاه قاجار با وجود شوکت و اقتدار، در گرفتن هرات، چه هزیمتها که ندیده، چه مشقتهاکه نکشیده .....

<sup>[</sup> بقيه بر پاورتي صفحه ٢٥٥]

(بقيه حاشيه صفحه ١٥٠)

بندگان ما را از هزیمت لشکر و سفله پروري سپهر اخضر و سختی و تعب سفر، چندان باک و خطر نبوده و نیست، اما ازینجهت غمناک بل سینه چاکیم، که از نهایب اهتمام گلبن امید را زینت افروز گلستان جهان ساختیم، ولی تماثیایش نکردیم و نشو و نمایش ندیدیم ..... آنقدر زحمت و مشقت و محنت و مؤنت در جمع آوري لشکر و فراهمي سامان جنگ و مفر بکار بردیم ... هیچ بکار نیامد ... امید این نیاز مند بجناب کبریائي دراز است ... بنینیم جهاکند :

دست ازطلب ندارم تا کام س پراید

یا تن رسد بجانان یا جان ز تن براید . یم [واقعات م . ۱] شاه شجاع بالا شک در سلاطین سدو زائی بعد از احمد شاه ، مرد داعیه طلب، فاضل و زحمتکش بلند همتی بود. از لودیانه تا هرات بارها تاخت، جنگید، باخت، برد . بیابانهای خراسان و هند را بارها در ثوردید . سالها سفر کرد . کرورها روییه گرفت و داد . با حکمرانان هسایه نیز در آویخت و ساخت، و بالاخر سر خود را در راه جهانداری داد . ولی هزار افسوس ا که این همه استعداد در راه خانه جنگی برباد رفت ، و بدرد کشور تخورد! اگر دودمانهای معظم بارکوائی و سیو زائی را باهم اقفاق بودی و بر سر امارت و سلطنت باهم نجنگیدی ، نبوغ و استعداد وزیر فتح خان و برادرانش و هم شاه شجاع بسود کشور صرف شدی . و آن کاخ عظیمی که احمد شاه ایدالی بنا نهاده بود سر نگون نینتادی ! [ح] .

# در بیان ِ فرستادن ِ وکلای امنای دولت ، پیش امیران ِ سنده

معه دستخط مباوک و استدعا کردن از سلک شکارپور و فلعه

بهکر و حواب صاف دادن امیرانی مذکور، و مایوس شدن شاه

مانی قلم زرین رقم، که نقاش کشور چین سخنوریست، نقش این مدعا را بر صحیعه ٔ بیان چنین نگارش میدهد که: اولیای دولت درسنه یکهزار و دو صد و چهل و نه [۹۳۸]هجری، نقص این همه سامان جمعیت لشکر و اسباب محارات، که برنگ آمیزی تداییر فررانه ٔ حود تبار نموده بود از کاوش و سامان کارخانه ٔ قصا و قدر [در] حمک قدهار برباد داده، و چندین هرار مردم از لشکر، عرف دربای قتل و قتال نموده، بسرارت و بلح کامی ٔ بسیار، رونق افزای لودیانه گردید.

ازانحا که باده ولت و سلطت را درد سر و خمار بسیار است ، اولیای دولت باوجود این همه درد سریها ، با آنهم دست آرزو از گریبان معشوقه سلطنت کوتاه نساخته ، بیش از بیش ، شایق اتمال معشوقه سلطنت ، و شب و روز مجنون وار صعرا نورد خیال تمشق جمال لیلی سلطنت خراسان بوده خسرو آرزویش مانند فرهاد ، جان شیرین میداد ،

بعد از دو سه سال در سنه یکهزار و دو مید و پنجاه و یک

[۲۰۱] هجری، وکلای خود را معه ٔ دستخط مبارک ِ اعلی، جانب امیران حیدرآباد فرستاد و مضمون دستخط میارک همین بود که : "آن عالیجاهان ، عهد انجام با سرکار اشرف نموده بودند ، که مابین خود صلاح و مشورت نموده ، بعد از چند ساه ، سرکار اشرف را خواهیم طلبانید. آنرا مدت سه سال گذشته، که هنوز مشورت و صلاح آن عالیجاهان باتمام نمی رسد. عجب مشورتي است! كه انتهائي ندارد، و سركار اشرف، آن عاليجاهان وا خلاصه از اخلاص كيشان و خير انديشان دانسته مراسم خوبی و بهبودگی آن عالیجاهان از همه جهات ملحوظ خاطر سركار اشرف ميباشد، نمي خواهم كه شيرازه مجموعه ا رياست سنده آن عاليجاهان از انتظام افتد. و آن عاليجاهان از انقلاب روزگار و دوست و دشمن خبری ندارند، و درخواب غفلت رفته اند. وقتی که بالش از زیر سر ایشان کشیدند، و سر ایشان نزمین خورده، همانوقت چشم باز نموده ، اینطرف . و أنطرف [خواهند] ديد، كه بالش از سرم كه برده ؟ آنوقت خواهند دانست ، که چه نحو صورت دارد . ازانجاکه قرب و جوار سركار اشرف، براي آن عاليجاهان بالش سر استراحت است، و از معاندان هر که باشد، از گزند آن در امان و آرام خواهند بود . و در صورت بودن ِ سرکار اشرف اعلی ، به هسایگی آن عاليجاهان، هيچكس از معاندان، هوس ملك سنده نخواهد كرد. بلکه روز بروز گلزار ریاست سنده، در نشو و نما و طراوت انزاي ابدي خواهد بود. قلعه بهكر و چهار ديوار شكارپور، چندان

ملک زرخیز نیست. قلعه بهکر محل اقامت اهل حرم محترم سرکار اشرف خواهد شد ، و شکارپور خرج خوان سرکار اشرف است ، نمی دانم که چه بدبختی و ادباری است ، که درین امر ، دل ستگی آن عالیجاهان نمی شود ، هر گاه [مجوز] این ، هنی در نظر آن عالیجاهان ، امر محال و دشوار بنظر میآید ، خود دانید ، لیکن یاد دارند که پنجروز پیش خواه پس ، خود دانید ، لیکن یاد دارند که پنجروز پیش خواه پس ، حدا مدور ناداست خود حواهد زد :

## من آنچه شرط بلاغست با تو میگویم تو خواه از سخنم پندگیر و خواه ملال "

امیران موصوف با وصدر این همه نوشتجات و فهمایش اولیای دولت، از بس باد غرور حیدرآباد، سخنان سرکار اشرف، چون باد دانسته، در گوش نصیحت نیوش خود نیاورده و در جواب دستخط، مضمون حیله وری و نیرنگ نوشته، و و کیل وا بسخنان تملق و شیرین، خوش ساخته مرخص و از بیش خود روانه نمودند.

15 . .

در بیان مایوس شدن اولیای دولت از امیران سنده و سازش نمودن با سرکار انگلیسه بهادر، و رفتن اسکندر (۱)

## برنس صاحب بجانب خراسان

شاه قلم زرین رقم ، که صدر نشین اورنگ سخنوریست ، در انتظام مهام این مدعا چنین می پردازد که: هر گاه و کلای امنای دولت ، از امیران سنده باز آمده ، و از عرایش امیران مذکور ، مضمون یاس سرکار اشرف [را] معلوم شده ، درین صورت اولیای دولت ، بسیار افسوس خورده گفت: [ع] شمیف دانا مردن و صد (۲) حیف نادان زیستن ازانجا که بر اولیای دولت ناگوار بود ، که باستمداد و استظهار سرکار انگلیسه بهادر ، تسخیر ولایت خراسان نمایند و بر طبق مضمون :

حقا که با عقوبت دوزع برابر است

چون از هر طرف از طایقه اهل اسلام ، امید منقطع نمود ، بعده لاچار در باب گرفتن ولایت خراسان با اهالیان سرکار انگلیسه بهادر بندو بست نموده: اولا عالیجاهان اسکندر برنس

رفتن بهای مردی همسایه در بهشت

<sup>(</sup>۱) رک: تعلیق نمبر ۳۱.

<sup>(</sup>٧) الف، ك، صد اقسوس.

صاحب بهادر و لیچ (۱)صاحب بهادر و داکتر(۲)صاحب بهادر، بجهت دریافت احوال سده و خراسان در سنه یکهزار و دو صد و پنجاه و دو [۲۰۲۰] هجری وارد ملک سند و شکار پورشدند، و بامیران سنده ملاقی گردیده ، از روی دانش افلاطونی ، تمامی دریافت احوال ملک سنده نمودند ، و دانستند که اساس اعمار ریاست سنده فقط بر آب و گل است ، چندان استحکامی ندارد ، معجرد نحرک باد سخالف ، از پای خواهد افتاد ه

چند رویز صاحبان ممدوح ، در شکار پور متوقف بودند ، و مردم شکار پور ، برای دیدن صاحبان سی آمدند - عالیجاه اسکندر پرتس صاحب ، از خمه خود بیرون آمده ، بمردم از روی تمسخر میگفت که : بیائید ، دام و ساخ میا را ببینید! مردم تبستم میکردند ، کسانی مصاحب معدوح میگفتند که : دام شما

e 3

<sup>(</sup>۱) رک : تعلیق نسر ۲۳ .

<sup>(</sup>۲) دکتو نام شحصی بیس، یکفر طبیب با این هیئت همراه بود.
این وفد بریاسب برئی در اواحر نومبر ۱۸۳۹ از طرف گورتر جبرال هند لارد آکلید برای حریان تعارت دریای سده و انکشاف اراضی عربی آن مقرر شده بود ، که لفتنب رابرب لیج انجنیر لشکر بمبی و لفتنت جان ولا عضو بحریه هند و پرسیول دکتر لارا ایم بی اعضای این وقد بودید. و سنده و اعفانستان را تا کابل و بخارا دیدن کردند ، و رابرتهای مقصلی بر اوضاع سیاسی و اقتصادی و آجماعی نوشتند . شرح این سفر را خود برئیس در کتاب یادداشتهای کابل طع لدن ۱۸۳۷ع در ۲۹۳مهمه نوشته است .

دراز تا بولایت انگلستان، و شاخ شما در خراسان سز خواهد کشید! صاحب بهادر خنده میکرد.

غرض بعد از چند یوم، صاحبان ممدوح از شکارپور بر امده، درمیان دریا بسواری کشتیها، دریا پیمایش کنان، روانه سمت دیره جات و باغان (۱) گردیدند، و از راه پشاور داخل کابل شدند . درانوقت آوازه روس (۲) گرم بوده . صاحبان ممدوح

(٧) اميىر دوست محمد خان درسنه ١٢٥٣ ه ١٨٣٩ع براي مقابله رنجیت سکه از دولت امکلیس و ایران و روس استمداد کرد. دول س روس یکنفر نماینده سیاسی خود ویکویچ را بکابل فرستاد؛ و لارد آكليند نايب السلطنه " هند سر الكساندر برنس و ميجر ليج و لعتننب ولد و مستر لارد را بعیث میشن اولین سیاسی و اقتصادی بکابل ارسال داشت. این هیئت سیاسی توسط اعتبار نامه ۱۵۳۵-۱۵۳ [۱۲۵۳ هـ بحضور امير دوست محمدخان بكابل رسيد و با كر مي و احترام پذیرائی شد. [-حیات امیر دوست محمدخان، از: مودن لال و ٢٥٣٠ ببعد] چون دولب هند برطانوي براي دفاع حملات محتمله روس ، در افغانستان شاه دست نشانده عود را مي خواستند، بنا بران با شاه شجاع معاهده كرده، او را با قواي خود بر افغانستان سوق دادند، و در ماه نومبر ۱۸۳۸ جنگ اول انکلیس و انغان آغاز.شد . شاه شجاع بتاریخ ۱۲ مارچ ۱۸۳۴ معاهده اولین حود را متضمن سرو ماده با رنجیت بسته و اراضی اتک و بشاور را تا خیبر و سند به رنجیت گذاشت. و بعد ازان بتاریخ ۲۵ جولائی ۱۸۳۸ معاهده لاهور در ۱۸ ماده بین شاه شجاع و انگلیس و رنجیت سنگه اسقها شدء و اتعاد حربي هر سه قولت را تصديق كودئد [ - افغانستان بعد از اسلام - حبيبي ]

<sup>(1)</sup> ب: باغبان. الف، ج: مانند متن.

در کابل سر خوش باده ملاقات سردار قلک اقتدار خورشید اشتهار امیر دوست محمد خان گردیدند و در خصوص انتظام سلسله موالف و اتعاد مایین اولیای دولت شاه شجاع الملک و سرکار خالصه سنگه و رفع غبار فتنه و قساد ، انواع انواع سخنان مجبت آمیز و اقسام اقسام کلمات موالفت انگیز ، در خدمت امیر موصوف ، از قانون دانش ، در نوا آوردند . لیکن امیر موصوف ، درگوش سماعت نیاورده ، آخر صاحبان ممدوح چون دیدند ، که امیر ممدوح به هیچ وجه ، در مقام سلوک نمی آید . بعده بطریق خفا بملاقات امرای عالیمقام و خوانین ذوالاحتشام و روسای کامل پرداختند . هر یک را سجای خود ، بطمع و توقع معشوقه و زر که عجب جوهریست فرح سخش ! که از دیدن آن طبیعت خلق در نشاط ، و از شنیدن نغمه جب جب آن ، سرمایه و رفع ملال و کدورتست ، فریفته نموده و از خود ساخته و مشخص معلوم و جان فشانی اولیای دولت میباشد .

بعد این همه دریافت و بندوبست، عالیجاه اسکندر برنس صاحب بهادر، از کابل براه بشاور مراجعت فرماي لودیانه، و عالیجاه لیچ صاحب بهادر از کابل در قندهار رسیده، بملاقات سردار صاحبان فایز گردیده، و بجهت انتظام امورات مرجوعه خود، بخدمت سردار صاحبان مذکور بسیار ماعي شده مایکن بمنزل مدعاي مافي الضمیر خود نرسید، و از خدمت سردار صاحبان قندهار، رقم مایوسی حاصل نموده، باز بجاي خود، با امراي قندهار، رقم مایوسی حاصل نموده، باز بجاي خود، با امراي

خوانین قندها ر دیده، و دیده هر یک خوانین را چنانچه حاجیخان کاکری وغیره را بکحل الجواهر طمع از احمر و ابیض منورساخته، و از خود نموده، بخاطر جمع از قندها ر برامده، بقطع منازل، داخل قلات گردید.

عالیجاه رفیع جایگاه حشمت و شوکت دستگاه، شه فرد دیوان شجاعت و بهادری، مطلع قصیده همت و دلاوری امیر میر محراب خان (۱) براهوی (۲) والی قلات را ملاقات نموده، و بوعده مبلغان کثیر، راه تردد ِ افواج انگلیسه بهادر را از ملک کچهی و داد هر و شال کوئ خواستند .

عالیجاه میر ممدوح نیز بطمع جیفه دنیای بیوفا ، انجام دادن راه ، بنا بر عبور لشکر از ملک خود ساخته ازانجاکه صاحبان ممدوح بزور بازوی دولت، تمام کارهای مرجوعه خود را انتظام داده ، و تمام احوال ملک سنده و خراسان دریافت نموده ، معاودت فرمای شدند ، و عالیجاه پاتنجر (۳) صاحب بهادر ، در حیدرآباد بیش امیران حیدرآباد تشریف آورده [از] قانون فرهنگ و دانش نواهای موافق و مخالف گوشزد امیران ممدوح نموده ، و عهد انجام ساخته ، راه عبور افواج عساکر و سامان از دریا و خشکی گرفته ، خاطر جمع شدند ، ازانجاکه امیران سنده و عالیجاه میر محراب خان ازین غافل!

<sup>(</sup>١) رک: تعایق نمبر ۲۹.

<sup>(</sup>٢) الف: بروهوي.

<sup>(</sup>٣) رک: تعلیق نمبر ٣٠.

ہیت

هرکس که مار را بدهد جا در آستین راید کشد همیشه ، بمرگ خود انتظار

نقل است که: شخصی در عالم خواب دید که: مار سهاه از شکم من عبور نمود و از هراس آن از خواب بیدار گردیده و در قعر چاه مکر و تشویش فرو رفت، که مبادا این مار که بر شکم من راه نموده است و روزی زهر در کار وجودم نماید و ازانجا که شخصی در عالم حواب فقط مار را دیده بود ، نمام عمر بآرام نخف و مردم هر خاص و عام در آرام باسند ، ممکن نیست و چندین عالم خراب و آباد خواهد نمود ه

# در بیان ِ رفتن ِ لشکر افواج ِ بحر امواج ِ سرکار انگلیسه بهادر طرف خراسان

# التفاق اولياي دولت و شاهزاده محمد تيمور

اسکندر قلم، که مالک هفت اقلیم سخنوریست، از چشمه میوان مداد سیه فام، چنین بر ولایت خراسان بیان نگارش میدهد که: هرگاه عالیجاه سکندر برنس صاحب بهادر از کابل مراجعت نموده، داخل لودیانه گردید، تمام صورت حال خراسان به پیشگاه اولیای دولت، از اتفاق امرای خراسان، بیان و گذارش نمود، و در فکر تجهیز سامان و لشکر بنا بر تسخیر ولایت خراسان ساعی شدند .

چنانجه بتاریخ سوم ماه نومبر سنه هرده صد و سی و نه [۱۸۳۹] عیسوی مطابق بیست و پنجم ماه شعبان سنه یکهرار و دو صد و پنجاه و پنج [۱۲۵۵] هجری مقدسه، افواج سرکار انگلیسه بهادر، از شاه جهان آباد برامده، هرگاه قطع ثلاث منزل نمودند، از قضای تقدیر رب قدیر، لشکر بیماری هیضه و طاعون، برحصار وجود افواج عساکر انگلیسه بهادر هجوم و استیلا آورده، چنانچه پانصد نفر از افواج مذکور، درین لطمه طعمه کام نهنگ اجل گردیدند، مابقی افواج از ترکتاز کشکر اوزبک طاعون رهائی یافته، سالما داخل فیروز پور شدند، که درین

اثنا لارد اکلند (۱) بهادر شانزده رجمنت (۲)، و دیگر هفتم گورها سرخ پوش، و سوم رساله ترک سواران از گوره و از دویم رساله کالی (۳)، و دیگر سوم رساله (س) از بیست و دویم پلتن و ششم توپخانه، و دیگر چهارم رساله سکندر صاحب بهادر معه سهه سالار کماندر چیف جنرال فین (۵) صاحب بهادر در مقام

اما یک نفر کابتین که نام وي پتیس Pattison بود، نیز درین قسون کسي حضور دانس، که موهن لال از کویمه بمعیب سر انکسدر برس و مستر سمیس و همین پتیسن بدربار فلات رفته بود. وي به قواى نیره دار بمبر ۱۹ تعلق داست.

[ -- حیات امیر ۲-۱۸۵] (نقیه بر آخر صفحه ۲۶۵)

<sup>(</sup>١) رک: تعلیق ممر ۱۳۰۰.

<sup>(</sup>٧) در انگلسي يک گروه نظاميان مسلح و محهر است . ک و رحمت.

<sup>(</sup>٣) گوره داصطلاح هند لسكريان انگليسي راگويند يعني سرخ ، و كالا يعني سياه لشكريان هندى را ميگفتند

<sup>(</sup>س) رساله اصطلاحا" بمعنى دسته سواران محهر و مسلح بطامي است.

ولی دریبوقب سپه سالار کل هند حنرال بین بود، که امور لشکر کشی افغانستان را در شهده داست و بعد اران قیادت لشکر انشی افغانستان را در شهده داست و بعد اران قیادت لشکر اندس نه در افغانستان می باختند، به بارون حان کین کماندر انعیف سپرده سده بود. رک بعلیق نمر به بر مؤلف دریبخا استاه درده، ریرا کپتی یوستین Postans در سال ۱۸۳۱ع سکارپور را دیده بود، که گریتر سکهر صد ۲۰ راحع به شکارپور را دیده بود، که گریتر سکهر صد ۲۰ راحع به شکارپور شرخی را ارو نقل میکند شاید پوستین مذکور یکی از منصب داران فرعی انگلیس در شکارپور بود، که مولف ادر را سپه سالار شمرده است.

#### فيروزپور رونق افزاي شدند. در اين ضمن مهاراجه رنجيت سنگه

(سلسله پاورتی صفحه ۲۹۹ )

شايد مولف را با نام اين شخص خلط و اشتباه روي داده باشد .

چنین بنظر می آید که ماخذ این قصول کتابسیت بنام تاریخ افغانستان، که بزبان اردو از طرف میر اشرف علی بانی مجمع الاخبار ترتیب و در سنه ۱۲۹۱ه ۱۸۳۵ع در بمبئی طبع شده . قویسنده یک حصه این کتاب سید قدا حسن عرف نبی بخش بهخاری حیدری جمعدار ترک سواران قوح انگلیس است که در سه ۱۸۳۹ بالشکر اندس همراه بود؛ و در تمام این لشکر کشی از قیروز پور تا سنده و کابل شرکت داشت و مشاهدات خود را نوشته و در دهلی بعد از سال ۱۸۳۸ طبع کرده بود . میر اشرف علی عین نوشتهای قدا حسین را گرفته ، و بران درباره بنگهای وزیر اکبر خان از روی یک ترجمه اردوی تاریخ منظوم افغانستان و غالبا ظفر نامه ابوالقاسم دهلوی یک شیخ ذوالفتارالدین سعونهوری باردو کرده بود ، و هم از روی اطلاعات حراید ایزاداتی نموده ، و تاریخ افغانستان را با احوال سنده در سه منحه متوسط چاپ کرد .

امكان دارد ، كه همين كتاب طبع ١٨٣٥ع يا خود كتاب فداحسي ، حين نوشتن نواي معارك در دست عطا محمد بود ، و از رويآن، قصول ما بعد را به قارسي نوشته باشد . زيرا اكثر حوادث و اسماي رجال وغيره درين كتاب مطابق تاريخ افغانستان ساس الذكر اسب ، كه همين نام سپه سالار هند هم بصورت ممسوخ پسٹين يا لپڻين در صه همين كتاب طبع شده .

اما كلمه كماندر و كماندر ان چيف انگليسي درين كتاب در (بقيه بر آخر صفحه ۲۰۰۸) والی لاهور و صاحبزاده کهژک سنگه معه سی هزار فوح شایسته و بایسته سسلم و مکتل حوش (۱) اسان ، خیزان و دوان، دراي گلزار ملانات لارد صاحب مهادر این لب دریا آمده ، لنگر انداز آرام سدند .

بعد ملاقات صاحب ممدوح و معاینه واعد پلتن مهاراجه موصوف ، یک یک روبیه سر نفر ، طریق انعام ، بر پلتن مذکور مبذول فرموده ، هفت راس اسپان ولایتی حوش رنگ خوش رفتاو معه یراقهای طلا ، و یک ربجبر قبل معه هودح (۲) مشعر قی طلا ، و دیگر تحایف نفیسه ، از روی تعارف تصاحب بهادر پشکش تموده صاحب بهادر نبر دو صرب توب گمگاچمنی (۳) با مهاراحه ممدوح عمایت ندوده ، عده سده سالار کماندر چیف بهادر ، پلس چهارم و دیگر دونجانه در قیرز ، ور گذاسته ، باقی مهادر ، پلس چهارم و دیگر دونجانه در قیرز ، ور گذاسته ، باقی

ر سنسله باوربی صفحه ہے۔۔)

تمام نسخ عموماً كمارير آمده و حمع آن كماديران هم اسعمال شده و معلوم اسب كه مصحف گرديده ، كه ما صورت اصل آن را در من دوسته ايم . ولي اين مصحف دو نيست، ودتي كه اثر انگليس به سده رسيد، كلمان كمادير و افسر را از كماددر و آفيسر انگليسي گرفسد ، مثلاً در یک پرواده میان علام شاه حكمدار سنده كه ساريح ۱۸ محرم ۱۵۸۸ع دوشته شده هر دو كلمه كمانيران و افسران را استعمال كرده المد [ - تاريخ سنده مولانا مهر ۲۰۸۲ع .

<sup>(</sup>١) ک: خويش.

<sup>(</sup>٣) شرح این کلمه را در پایان معلیق ۱۹ بخوانید .

فوج از پلتن پانزدهم تلنگی (۱) و از پلتن گوره، و سیزدهم از لعل کورتی (۲) رساله رجمنت دهم، سی و هفت پلتن و چهار توپخانه دو از اسپان و یک از اشتران و یک از گاوان ، و دیگر پلاتن از اول و دوم و سوم و چهارم و پنجم شاهی (۳)، و دو هزار سواره از اندرسین صاحب و کرشین صاحب (س) و دو توپخانه ، معه بندگان شاه شجاع الملک ، طرف بهاولپور تشریف فرمای شدند ، و بخشی صاحب بهادر (۵) با مفاق شاهزاده

<sup>(</sup>۱) ک: ملکې [۹] الف: تلگي. بلگه و تلنگي نام لشکر هندی بود، در واقعات و باریخ فداحسین صه به هم تلگه است [رک: تعلیق نمبر ۱۹].

 <sup>(</sup>۲) لعل کورتې = سرخ فيص، که کرتي سرخ دانستند و در تاريخ
 فداحسين نيز چنين است صـ ۲ .

<sup>(</sup>٣) الف: بادشاهي.

<sup>(</sup>س) ناسهای این دو منصبدار در کتب دیگر ذکر نشده، در کتاب الورآف دی اندوس ۱ از جنرال سر جارح مکمن طبع لندن ۱۹۳۳ ذکر تمام قوای اندوس و منصبداران آن آمده [-ص ۵۰] که تحت قیادت میجر جنرل سر ولویی کاتن Willoughby Cotton و لفتننت جنرال سر جان کین Keane بودند . در منصبداران فرعی نیز ذکری ازین دو افسر نیست .

شاید مقصد همان Cureton باشد که ذکرف بعد هم می آید [رک: تعلیق ۳۹] در تاریخ فدا حسین [--صر] نیز عنیا مانید متن است .

<sup>(</sup>۵) ک: صاحب لار. چنانچه بعداً سي آيد، قوماندان اين لشکر سرکلود ويد بود [ رک: تعليق ۲۵] ج: نجسي صاحب بهادر قداحسين صدي: بخشي ويد صاحب.

محمد تیمور، معه افواج انگلیسه بهادر و هشت پلانن مهاراجه رنجیت سکه، روانه ٔ دره ٔ خیبر (۱) شدند .

وتتیکه صاحبان عالیشان و اولیای دولت، در اضلاع بهاولپور رسیدند، والی بهاولپور اولا راه سرک خوب صاف تیار ساحته، که آن سر زمین از خس و خاشاک فتنه و فساد سارقین و عارتگران پاک ساحته بود و دویما سامان از قسم نمله هر اجساس و آرد [ خشکه ] هزارها خروار و شکر سفید و قند سیاه و روغی زرد و برنح و بزها و گوسفندان و تخم مرغ و مرغان و عیره هزارها موحود و مهیا کرده عود، که از تحریر خارج استه

افراح سرکار انسگلیسه بهادر، هر چیز که می طلبیدند می یافتند، و بقدر دومنزل از بهاولپور، حلب نواب بهاول خان(۲) برای اسقال صاحبان معدوج رسه، یکصد اشرفی طلا نثار سبه سالار کماندر چیف بهادر نموده، و صاحب [بهادر] معدوج هم بسیار التفات و مهربانی برخلف مذکور نموده، چنانچه خلف مذکور نموده، چنانچه خلف مذکور، صاحب بهادر را باعزاز و اکرام تمام خدمت کنان آورده داخل بهاولپور نموده، و دو روز آنجا صاحب معدوج مقام نموده، بعده تشریف فرمای احمد پور (۳) شدند، و ازانجا نیز روانه و رخ نهاد طرف لوهری ملک سنده گردید.

<sup>(</sup>١) الف: بخير [٩].

<sup>(</sup>٧) كن بهادر خان [٩] ب: بهاول خان داود پوتره . الف، ج: مانند متن . فدا حسين : فرزند نواب بهاول خان .

 <sup>(</sup>٣) احمد پور بفاصله به سیل جنوب غربی بهاولپور واقع است .

هرگاه افواج بقطع منازل، در جنگل لوهري رسيدند، بسبب كثرت حنگل راه رفتن گم نموده، ملت يكياس، مباحبان در جنگل حيران و سرگردان و جامه دران و تلخ كامان می گرديدند. تا آنكه شخص سفيد ريش، ناگهانی درانجا پيدا گرديد، خضر وار هادي (۱) راه آنها شده، كه برهبري او افواج آمده، و منزل انداز لوهري شدند، و بر كنار دريا خيامهاي گلگون، مضرب ساخته فروكش شدند،

عالیجاه اسکندر برنس صاحب لارد، پیش از ورود ِ افواج، در خیر پور رسیده، به عالیجاه میر رستم خان والی خیر پور بهلاقات نموده، و از روی فراست افلاطونی و حکمت ِ لقمانی، میر موصوف را بدام ِ محبت (۲) و اخلاص خود آورده، و عهد انجام موثق (۳) ساخته، راه ِ عبور افواج از قلعه ٔ بهکر خواستند، و هم اجازت ِ جسر از قلعه ٔ بهکر از میر ممدوح گرفتند،

اگرچه صاحبان ِ عالیشان از ساختن ِ جسر بر دریا (س) چندین

<sup>(</sup>۱) استعماریون هوشیار ، مطابق عقاید مردم ، چنین افواهات را نشر میکردند ، تا نیروی نظامی خود را موید من الله نیز وا نمود کنند ، ورنه اطراف روهری نه آنقدر جنگل غلو دارد که لشکری عظیم دران گم شود ، و نه خضر برهنمائی آنها آمده بود ا فقط هوشیاری و نیروی نظامی و پولی ، خضر راه ایشان بود !!! این داستان عینا از تاریخ قدا حسین [صه ] گرفته شده .

<sup>(</sup>٢) ک: صعبت [؟].

<sup>(</sup>٣) ک: موفق [٩].

<sup>(</sup>س) این کلمه در ک خوانده نمی شود مغشوش است .

مدعاها در نظر داشتند: یکی آنکه بر هر خاص و عام تا به خراسان معلوم گردد، که اینقدر افواجهای لشکر از هندوستان و بمبئی (۱) آمده اند، که بدون حسر، عبور آنها متعذر است و دویما صانع حکمت افلاطونی خود، و اسراف زر (۲) بی شمار بسبب ساختن جسر، که گاهی بر دریای سنده که منجر هفت دریا ست، اتفاق جسر نیفتاده، که هر کس دیده، عبرت پذیر می گردیدند.

فی الحقیقه این چین حسر نه افلاطون بسته و نه ارسطو! عجب کار نمایان کار کرده بودند، که عقل افلاطون منشان، از دیدن آن حیران، و فهم ارسطو طبعان از مشاهده صنعت آن سرگردان(۳)! سوماً: صاحبان عالیشان را اراده تسخیر قلعه (س) بهکر ملحوظ حاطر بود، و امیران خیر پور از شعبده بازی بلک نیرنگ باز غافل بودید که در پس پرده چه لعبت بازی (۵) است! و عالیجاه لنح صاحب بهادر در شکار بور، جمع آوری

<sup>(</sup>۱) بحاي كلمه بسئي درك ثقاط گذاشته اند .

<sup>(</sup>۲) ک: و اطراف از پي شمار سبب [؟]

<sup>(</sup>۳) این لشکر که مماسب گذشتن بر پل دریای سنده به الشکراندسه سهرت یافت، بتاریخ ، ۱ دسمبر ۱۸۳۸ع از فیروز پور حرکت کرد . و در . ۲ ماه حنوری ۱۸۳۹ به روهری رسید . پل مذکور را کپتان تامسن و انعنیران دنگال ساختند . و عسا کر بتاریخ ۴ فروری ۱۸۳۹ بران عور نمودند . [- عروج بارکزائیان صد ۱۵ ]

<sup>(</sup>س) الف: قلعه نو بهكر.

<sup>(</sup>۵) ک: در پس پرده در چه لعبت بازیست. الف: در پس پرده چه باریست.

سرسات و سامان ساختن كجاوها و صندوقها وغيره مي پرداخت .
و براي نزول افواج عساكر ، بيرون دروازه هزاري و هاتي (١)
شكارپور ، طرف مشرق ، متصل ناله رايس واه (٢) جنگل شكافيها
كنانيده ، در عرصه دو كروه ميدان صاف مثل كف دست
ساختند ، و مبلغان زر سانند بارش باران مي باريدند ، هر كه
اينچنين زر افشائي سيديد محو حيرت ميشدند .

بعد از مدت معدوده ، (۳) اولیای دولت و عالیجاه ولیم مکناتن (۸) صاحب بهادر ، معه ٔ افواج و توپخانه ، در حدود امیران خیرپور تشریف فرما شدند عالیجاه میر زنگی خان و فتح محمد خان غوری از امیران خیرپور ، برای استقبال اولیای دولت و صاحب ممدوح معه ٔ تحایف (۵) نفیسه مامور گردید ، که در مکان عالی (۲) و آهن ، تشرف (۱) استیلام اولیای دولت ، بملاقات ولیم مکاتن صاحب بهادر مشرف و مسرور گردیده ،

<sup>(</sup>۱) ک: هزاري دهاتي [۹]. الف: مانند متن. شهر شکار پور هشت دروازه داشت، از جمله آن دروازه هزاري و دروازه هاتمي مشهور بودند [ - گزيتير سنده و و ].

<sup>(</sup>۲) ک، ج: ناله بس واه [؟] الف: ناله ریس واه. شهر شکار پور از دریای سند دو نهر بزرگ دارد، که در جنوب آن نهر چوتا بیگاری و در شمال آن رایس واه جاریست [گزیتیر سنده ۱۸۵].

<sup>(</sup>٣) الف: معهوده.

<sup>(</sup>س) الف: مكناش [؟] ولى مكناتن صحيح است [رك: تعليق ٣٥].

<sup>(</sup>ه) ک: تعالف [?].

<sup>(</sup>٦) الف: غالى . (١) ك: تشريف . الف: تشرف .

و تعایف ِ نقیسه نظر گذار نمودند ، و در بجا آوری خدمات ماضر بودند و تا آنکه اولیای دولت و صاحب ممدوح معه ٔ افواج از گذر سعید پور (۱)، عبور دریا نموده ، بتاریخ هفتم ساه ِ ذیقعده (۲) سنه یک هزار و دو صد و پنجاه و پنج [ ۱۲۵۵ ] هجری (۳)، رونق افزای شکارپور گردیدند ه

و سه سالار کماندر چف بهادر وغیره صاحبان واقعه لوهری بر لب دریا، منرل انداز بود، و تماشای اسواج نشاط دریا می نمودند، و عالیجاه میر رستمخان والی خیرپور، در مکان ببرلوی که از لوهری فاصله "چهار کروه دارد، معه " لشکر بلوچان جلادت نشان منزل انداز بود، ازایجا که لفتنت لارد صاحب بهادر، که دانای زمانه، و در جلادت و بهادری یگانه بود، معه دو کس سرداران و پنجاه سوار حر"ار، جانب میر موصوف تشریف قرما گردیده، علی الصباح میر ممدوح را از خواب غفلت بیدار ساخته، و آب سرد محبت را بر چشمان خمار آلوده او زده، هوشیار نمودند، و از چرب زبانی روغن بلسان (س) برسرایای اعضای میر موصوف مالیده، او را بهمراه خود گرفته، داخل لشکر فوج خود گردید ،

کماندر چیف صاحب بهادر، بوقت سعر، تمام فوج را مسلع و مکمل ساخته و مانند قواعد صف بسته ایستاده کرده بود. و بعد از شمع افروزی ملاقات، خلوتکده شمیر میر صاحب ممدوح

 <sup>(</sup>۱) ب: سید بور. (۲) در «واقعات» شهر ذیحجه است.

<sup>(</sup>٣) ب: ١٢٥٣ [؟].

<sup>(</sup>س) ک: روعن لسان .

را بانوار سخنان شیرین و رنگین منور و مسرور ساخته ، بمیر موصوف فرمود : که فوج دریا موج را ملاحظه فرمایند، که چه امواج میزند !

تا مدت یکهاس بازار صحبت مابین خود گرم نموده به بعده میر مذکور را سالماً در لشکر خودش رسانیدند ، و آنچه که جواهر استعدادش بود ، صاحبان ممدوح همه را دریافت نمودند ، و در میزان دانش خود سنجیدند ، بعد از دو پاس صاحبان لقمان حکمت و افلاطون صفت ، قلعه بهکر را خالی از لشکر امیران دیده ، دیده تسخیر بران کشاده و دو ضرب توپ و چهار کشتیبان (۱) برکشتیها راکب نموده ، مامور قلعه مذکور نمودند ، که از دریا عبور کرده ، داخل قلعه بهکر شدند ، و علم و نشانها بر برجهای قلعه منصوب نموده ، طنبور سرور و فتح و فیروزی در نوا آوردند ، و قلعه را محل (۷) خواند و سامان مقرر نمودند .

امیران خیرپور در صورب گرفتن قلعه شهکر، صورت مایوسی و ملال در آئینه یخطر خود دیده ، چون قلعی (م) در پیچ و تاب آمده ، لیکن بجز سوختن و ساختن ، دیگر چاره کار خود ندید ، و صاحبان فرنگ (م) از روی کمال دانش افلاطونی ، زود غبار مایوسی میر صاحب ممدوح بعطای یک لک روپیه به عالیجاه

<sup>(</sup>١) الف: كتان [٩].

<sup>(</sup>٧) درک بجاي اين کلمه نقاط گذاشته اند.

<sup>(</sup>٣) الف: قلعه .

<sup>(</sup>س) الف: فرهنگ.

فتع محمد خان غوري وزير مير رستم خان از مرآت خاطر برطرف نمودند، و بسبب مهم خراسان بدلجوئي مير ممدوح پرداخته و از خود راضي و رضامند نمودند (۱) ۰

<sup>(</sup>۱) معمد حسین هروي در دفتر سوم الواقعات شاه شجاع الله مي نویسد كه :
میران سد در اوایل این وقایع ، خیال مقابله داشتند ، ولي چون
دیدند كه عساكر انگلیسي از بر و بحر بر سنده فرود آمده اند ،
ناچار به صلح و آشتي پرداختند ، و ۲۸ لك روپیه نقد را دادند .
قوماندان افواج انگلیس ۱۵ لك روپیه آنرا به رنجیت سنگه رسائیده
و سیزده لك را بشاه شجاع سپردند . [-واقعات ۱۱] اما قدا حسین
گوید [ص-۱۲] كه در همین اوقات در جراید نوشته شد ، كه امیر
حیدرآباد ۲۲ لك روپیه را گرفته و به انگلیس راه داد .

در بیان آمدن ِ لشکر ِ سرکار انگلیسه بهادر از بمبئی و شورش نساد نمودن بلوچان، و غارت نمودن ِ چهاونی (۱)

## و رفتن ِ فوج طرف ِ قندهار و تسخير قندهار

ضیغم قلم شجاعت رقم، در بیشه این مدعا چنین صید مر پنجه بیان مینماید که: در سنه یکهزار و دو صد و پنجاه پنج [۱۲۰۵] هجری، هرگاه صاحبان عالیشان، هر یک مر جان کین صاحب (۳) بهادر و جنرل ویلشائر صاحب (۳) آترم صاحب (۳) بهادر وغیره صاحبان معه افواج بحر آمواج ،واره و پلاتن گوره و تلنگه (۵) و توپخانه، از کراچی پندر رامده داخل تهنه ننگر (۳) شدند ، درین اثنا عالیجاه میر

<sup>(</sup>۱) چهاوني = قرار گاه لشكر منظم. (۲) الف، ج: لكن، كه صحيح آن كين Keane است. (۳) الف: ايلد شار. ب، ج: پلاشار.  $\mathcal{V}$ : ايلاشار كه صحيح آن ويلشاير Willshire است.

<sup>[</sup> رک: تعلیق ۳۹ ]

<sup>(</sup>س) رک: تعلیق نمبر ۳۹. (۵) ک: تینکه [۹] که سطابق الف و واقعات و ب و ج، تلنگه صحیح است، که نام یک دسته نظامی بود. [رک: تعلیق ۱۹] (ب) ک: تهنه[۹] ولی قرار ج تهته شهر معروف تاریخی است در ۵۰ میلی شرقی کراچی که مردم آنرا نگر تهتو هم گویند، و در عرض سم درجه و سم ثانیه شمالی و طول ۸٫ درجه شرقی، بارتفاع به فت از سطح بحرکاین است [گزیترسند ۸۳۵]

شیر محمد خان جمع آوری لشکر بلوچان نموده ، مستعد به قابله و میر مجادله گردیدند و عالیجاهان امیران مبر صوبدار خان و میر میر محمد خان (۱) نیز بهمراه میرشیر محمد حان در این [امر] هم مصلحت و رفیق دودند و اینقدر لشکر بلوچان جمع شده بود (۲) ، که از تعداد شمار خارج بود ، و دم بدم طبل الحرب الحرب (۳) می نواختند و آنچه که گدام در چهاؤنی سرکار انگلیسه مهادر افتاده دود ، همه را بلوچان ده یغما بردند (۸) در صورت این هنگامه آرائی، رویکار (۵) روزگار دگرگون در صورت این هنگامه آرائی، رویکار (۵) روزگار دگرگون ماحب مهادر، که در شکار پور داتفاق اولبای دولت تشریف صاحب مهادر، که در شکار پور داتفاق اولبای دولت تشریف داشت، بدریافت این رویکار (۵)، نهایت اندیشه ناک و در

#### [ رک: تعلیق ۲ ]

<sup>(</sup>۱) در الف ، ج ، ک مائند متن اس. در ب میر نور محمد خان است. چون میر نور محمدخان امیر حیدرآباد طرفدار این حمله نبود، و بسعی و او شورش خاموش گردیده ، بنا بران صورت متن صحیح خواهد بود ، که میر میر محمد حان دران دست داشت .

<sup>(</sup>٢) الف: جمع شدند. (٣) دم بدم محرب محرب مينواختند.

<sup>(</sup>س) این قرار گاه نظامی انگلیس در سه میلی حیدرآباد برکدار دریا واقع بود، و بتاریخ ۱۵ فروری ۱۸۳۳ ع تاراج شد. و میجرآترم قوماندان قوای انگلیسی بوسیله کشتی گریخت. [گزیتیرسنده س] ظاهراً مولف خلط وقایع کرده، و این واقعه را که چند سال بعد واقع شده بود، بسال ۱۸۳۹ ع که ایام لشکر کشی بافغانستان است ربط داده است.

بعر تشویش شناوری می نمود. و در ساعت دیوان جهتمل (۱) را که از طرف میران حیدرآباد بعهده نظامت شکارپور مامور بود، بار احضار داده، فهمایش نمود، که سرکار انگلیسه بهادر را مهم خراسان در پیش، و امیران سند را چنین رفتار (۲) نشاید که بافواج سرکار ستکب فتنه و فساد می شوند و الا اول همین مهم سنا است، هر چه بدادا باد! خود تماشا خواهند دید و حکم روانگی سپه سالار کماندر چیف ساحب بهادر، و اسکندر برنس صاحب بهادر وغیره صاحبان که مان لب دریا در لوهری دایر بودند، طرف حیدرآباد [اس]، داده دیوان (۳) مذکور بعد فهمایش جناب مکناتن صاحب بهادر، در ساعت همین کیفیت را برای امیران حیدرآباد پذریعه عریضه مشروحاً نوشته، جلد تر از راه دریا درمیان کشتی خورد، مدست معتبری خود فرستاد ه

ازانجاکه میر نور محمد خان که باری نور ِ فراست و دانائی در چشم عاقبت بین ِ خود داشت ، در عین ظلمت فساد ، نور مصالحه روشن (س) ساخته، میر شیر محمد خان [ را ] مانع گردید، بلکه از خود چیزی مباغان بعالیجاه میر شیر محمد خان مدارا نموده، رفع این شور و فساد نمود ، و مبلغ بیست و چهار لک (۵) روپیه

<sup>(</sup>١) الف: چينه سل - سندي = چينمل ٠

<sup>(</sup>٢) الف: روش.

<sup>(</sup>س) ديوان اصطلاحاً بطور لقب اعزازي هندوان استعمال شده، مثل لالا.

<sup>(</sup>س) ک: روش ساخته.

<sup>(</sup>ع) الف: بيست چهل لک روپيه . ب: سي لک روپيه . ج ، ک: مانند متن .

عوض غارت گدام چهاونی در سرکار انگلیسه بهادر داده ، ماحبان عالسان را از خود ممنون و رضامند ساخته و سپه سالار وغیره صاحبان هرگاه از لوهري چند منزل رفته ، در مکان هاله کندې (۱) داخل شدند، در این اثنا خبر مصالحه میر شر محمد خان و صاحبان عالیشان رسیده ، بعده سپه سالار وغیره صاحبان از هاله کندی معاودت نموده ، وارد لوهری ، و از جسر دریا عبور نموده ، داخل شکارپور شدند ،

صاحبان دیگر هر یک حنرال ویلشائیر (۳) صاحب بهادر و سرحال کن (۳) صاحب بهادر و آثرم صاحب بهادر وغیره و سرحال کن (۳) صاحب بهادر و آثرم صاحب بهادر وغیره صاحبان از احاطه بمبئی (۳) تحمعیت فیشکر و سامان محاربه از راه جهل (۵) و راه سیوستال داخل لاژکانه شدند و ازانجا از راه جهل (۵) و طسو، روانه حراسان و سرکار اشرف و عالیحاه ولیم مکناتن صاحب بهادر و سکندر ماندر چیف صاحب بهادر و اسکندر و برنس صاحب بهادر وغیره صاحبان از شکاربور معه عسا در و

<sup>(</sup>۱) یکی از مربوطات حیدرآباد اسب که بیساحت ، ۲۵۰ میل مربع در شمال آن واقع و سرکر آنهالا، شمالاً از شهر حیدرآباد ۳۵ میل ماصله دارد ، ح ؛ مکان لوهری هاله کندی [۲].

<sup>(</sup>٢) ك: ايلد شار الف: ايلاشار [ ر ً : تعليق ٢٠] .

<sup>(</sup>۳) الف: سرحان لیگن . ک: سرحان لکن . ت سرحان کین [۲۰]

<sup>(</sup>س) درک سعای این کلمه اقاط گذاشته اند

<sup>(</sup>۵) الف ، ک: جهل و طسور [۹] اما جهل در سر زمین کچهي واقع و مسکن بلوچ مگسي و لاشاریست، و تسو نیز در کچهې مسکن توم عمراني بلوچست. [ ستاريح بلوچستان ۳۱۳-۳۱۵ ] .

آلات ِ محاربات، تشریف فرمای خراسان گردیدند .

وتتیکه افواج عساکر نزدیک خانگهر (۱) رسیدند، از قلعه مذکور تفنگ صدا نموده و گوله بجان سپه دار کمپنی دویم خورده، آواره ششت هلاک شده، بعد عالیجاه پوستن (۷) صاحب بهادر [۹] خیال گرفتن قلعه مذکور در نظر داشته، معه قدری فوج و چهار ضرب توپ رخ نهاد قلعه مذکور شدند، و پنجاه گوله توپ زدند، و هشت نفر از طوچان در قلعه جان بجان آفرین دادند، و شش نفر از توپخانه آوازه موت سنیدند .

هرگاه دروازه ملعه مذکور شکسته شد ، لشکر سرکار انگلیسه بهادر جلوه ریز گردیده ، قلعه را از دست بلوچان فتح نمودند ، و سب درانجا مقام گرفته ، بوقت صبح ازانجا افواج نصرت امواج کوچ کرده ، و چهارده کروه منزل سخت ، از دشت دهشت انگیز طی نمودند ، در گهری خان محمد عشمرانی(۳) منزل انداز شدند ، و درانجا قدری آب بدست افواج آمده ، که رفع یک تعطشش (س) سپاه گردیده ، و شتران و اسپان وغیره میوانان را همچین ، لجام تشنگی و مهار تعطشش در دهان و بینی بوده ، هرگز لب را بآب تر نکردند ، صبح ازانجا نقل

<sup>(</sup>١) خان گڑھ ھمین جیکب آباد کنوئیست .

<sup>(</sup>۲) تاریخ قداهسین ۱۰: پوسین صاحب و برویصاحب سر کردگان همان لشکر.

<sup>(</sup>۳) عسّمراني = يكي از قبايل بلوچ است كه در منجوتي سر زمين كچهي سكونت دارند [ــ تاريخ بلوچستان ۵۳] .

<sup>(</sup>س) تعطش = تشكي.

منزل نموده، داخل مقام شاه پوره (۱) شدند، و درانجا بسبب کثرت ما ، آسایش افواج و دواب بخوبی صورت گرفت و ازانجا نیز کور افواح گردیده، در مکان فلیجی (۲) فروکش شدند. و بجار خان ڈوسکی (۳) که مالک مکان مذکور بود، از خوب عساکر، فراری گردید، و در کوهستان (۸) رفته حای گرف -

صبح از مكان مذكور كوح نموده، داخل مكان لهرى (۵) شدند، و درانحا آب و دانه، بهر كس سباه رسد، و بلوح خان كه رئيس آن ملك بود بيش آمده، بملاقات صاحبان حلىل القدو خوشوق گرديده، افواح يك مقام (۹) درانحا نموده، باز برهبرى بلوح حان، روانه دادهر (۵)، و از ملك سبوى (۸) بآرام

<sup>(</sup>۱) ناه پوره در حدود سی میلی شمال حکب آباد واقع است .

<sup>(</sup>۲) ح ، ک ، فهلحی الف: قلحی فلیحی در حتر . ۵ میلی شمال میکاناد اس .

<sup>(</sup>٣) ت: دوسكى [\*] الف: دُوسكى . كه صعيع آن دُوسكى نام قبيله ايسب از بلوچ ساكنان لاهرى [- تاريخ بلوحستان ٢٠١].

<sup>(</sup>س) کوهستان سے سر زمین تمه رار شمالی سیون که طول آن شمالاً و موناً ، ۹ میل اس . و بین سند و بلوجستان افتاده [-گزیئیر سد سهم] .

<sup>(</sup>۵) لاهنری در شمال قلیحی نفاصله ۲۰۰ میل و در حبوب شرق سیبی ۲۰۰ میل واقع است .

<sup>(</sup>٦) الف يك سكان

<sup>(2)</sup> ڏاڏهر = در ده ميلي غربي سيبي .

<sup>(</sup>٨) اين همان سيوستان تاريخي است ، كه نفاصله . ٣ ميلي حنوب دره ولان واقع است .

تمام گذر کرده ، داخل دادهر شدند . لیکن مابین راه از زد و برر بلوچان ، بسیار تکلیف بافواج رسیده ، که از تحریر و تقریر خارجست ، هر که ماند ماند هر که رفت رفت .

لیکن صاحبان عالیشان ، از دشت ِ جهنم آسا ، به تجویزی آب و دانه و گیاه بر شتران بار نموده ، اندک اندک فوج ، ازان دشت برامده ، داخل دادهر شدند و چند ایام درانجا مقام نموده ، اسباب و سرسات از هر قسم غله و هیمه (۱) و گیاه گرفته داخل دره ٔ بولان (۲) شدند .

هر طرف کوهسار (س) آسمان سای و نشیب و فراز و سنگهای بی شمار (س)! افواج مذکور دیده حیران ماندند. و

<sup>(</sup>١) ك: غله و يا مهمه . الف: مانند متن . هيمه بمعني جوب سوختني است .

<sup>(</sup>۲) دره ٔ بولان 😑 در ۱م میلی حبوب کویته .

 <sup>(</sup>۳) الف ؛ کوههای آسمان سا و پشب فراز .

<sup>(</sup>س) درینجا در نسجه ب مطلبی اسب که در ک ، الف ، ج نیست:

" عالیجاه میر محراب خان براهوی والی قلات نیز سازش نموده
مبلغ یک لکه روپیه بخان موصوف دادنی کردند، چنانچه چهل
هزار رو پیه بخان مشار الیه رسانیده دادند اما محمد حسین
هروی می نگارد: " که شاه شجاع بعد از حرکت شکارپور به
محراب خان خط نوشب که بحضور آید، ولی محراب خان عذر
پیش آورده معتمدان خود را فرستاد ، و منع رهزنی و غارت بلوچان
را نیز نتوانست نمود . و بنا بران لشکریان بمبئی انگلیسی بعد
( نهیه بر آخر صفحه ۱۸۸۳)

بلوچان کوهستان از تاخت و تاراجافواح، قصوری نکردند، هزاران قسم اسباب و شترال و اسبان و فیلان ، نسبت نار برداری ناسقاط رسدند ، و سیاری مردمان لسکر، از ماندگی راه، از دست بلوچان ضایع شدند ، و غلاب و اسباب سیار از لشکریان ندست بلوچان راهزنان افتادند ،

فی الجمله بهزار محس و [صد] هرار مشقت، ذلیل و خوار، بعد از یکماه داحل شال کوث (۱) گردیدند، بعد مدب یکماه در کونل (۲) رسیدند، و نسبب عدم موجودی سرسان، تنگی و

( سیه ماشیه ۲۸۳ )

ار حسك افعاستان در حين بار گسب ، سر زبين معراب حان را غارب نموده و بملک و اولادش تماهی رساندند [-دفتر سوم واقعاب ۱۹] موهن لال که حودش درین مداکراب حاصر بو- مینویسد که و این با سرالکسدر برنس و کابیش باتیس و سمبس بقلات روتیم و بوسیله نواب ملا معمد حس وزیر و سید معمد سریف با معراب حال ملاقاب کردیم وی برای حفاظت راه بولان و معاهده با انگلیس مالانه دو لک رویمه خواست و من نقداً دو هرار روییه باو دادم . ولی چون معراب حان با صداقت و حلوص پیش نیامد ، الکسندر برنس از قلات واپس رفت ، در حالیکه مردم بروهی فراهم آمده و برنس از قلات واپس رفت ، در حالیکه مردم بروهی فراهم آمده و اراده کشش هیقت ما را داشتند , بدیسمورت همکاری مخلصانه معراب خیان میسر نشد ها [- حیات امیسر دوست معمد حان

- (١) شالكوڭ== كويته حالبه.
- (۲) مقعد کوتل معروف کثوژک است ، که بارتفاع ۱۸۰۰ مت در حدود شعبت میلی شمال غربی کویته افتاده و راه معروف قندهار است و توثل راه آهن آن هم مشهور است .

عسرت گذران بحدي شده، كه يك آثار (۱) آرد خشكه سري سپاهی مقرر شده، و باقی لشكر يكپاوه آرد خشكه ميدادند، و ديگر به لشكر از سركار همين انجام شده، كه عوض كمی آرد، درم نقد بموجب نرخ روز مره، ماه بماه از سركار عنايت خواهد شد.

و از چاري (۲) كوتل ، گذشتن عساكر و سامان نهايت مشكل بود و صاحبان عاليشان ، دو ساه پيش ازين دو ضرب توپ و هزارها خروار باروت ، بر كوتل جهت صفاى راه فرستاده بودند ، كه بهزار شدت ، راه يك توپ در كونل كوه ، درست نموده دودند .

آخر صاحبان بهادر، رسنها باتواپ بسته، یک یک توپ را بزور بازوی همت خود کشیده، از کوتل کوه گذرانیدند، و دیگر اسباب و سامان نیز علی هذالقیاس از کوه مذکور گذرانیدند، لکن در این صدمه هزارها شتران و اسپان و گاوان، بسبب ماندگی راه برباد فنا رفتند، باوجود این همه بندوبست، سامان لشکریان اکثر بغارت رفته، و بسیاری آدمان از ماندگی و نایابی آب و نان هلاک شدند،

سه شباروز، نمام فوح، دران دره بی آب و نان ماندند، و نحوی حالت بود که نیم آثار آرد، بعقابله یک روپیه بدست نمی آمد، بعد از اندک فرصت، همان نیم آثار آرد هم نا پیدا گردید،

 <sup>(</sup>٣) آثار = غلط مشهور حمم سير اس.

<sup>(</sup>m) چاري = قله دشوار گذار کوتل .

بمقابله م پنجروبه یک آثار آرد پیدا نمی شد.

مدت سه روز دران مقام دوزخ انجام، توقف افواج گردیده، بروز چهارم بهزار خراسی و حواری و رسوائی ازانجا کوح نموده، بیک نهر آب منزل انداز شدند و ازانجا نیز کوچ کرده، برجوی آب دیگر فروکش شدند ه

درین اثنا خبر محقق رسید که: سردار کهندل خان والی قندهار، معه معمت لشکر از قندهار بر امده، زیر کوه قیام نموده است، وسر نهر آب را که طرف لشکر سرکارانگلیسه بهادر منجر بود مسدود کرده است، و اراده شبخون دارد، بمجرد شنیدن این خبر وحشت اثر، لشکر سرکار انگلسه بهادر، سراسیمه و مضطرب حال گردیده، صاحبان عالمشان افواج [را] چنین انتظام دادند، که اتواب را هر چهار طرف لشکر خود نصب ساخنه، تمام فوح را درمیان گرفتند، گویا قلعه فوج بناکردند(۱)، و تمام نسب فوج تیار و مسلح مانده، و فتیلهای اتواب روشن، و بسبب مسدودی نهر آب، بسیار شدت و سختی، بافواج مذکور روی داد،

اگر چه قدری آب بدست افواج بود ، لیکن تمام بدبوی و گنده و چرکین! که درمیان آن جانوران مرده افتاده بودند ، هر که از افواج، آب ازان می نوشیدند بدرد ِ شکم مبتلا میگردیدند، شکم ِ روز آب یافواج شکم ِ روز آب یافواج

<sup>(1)</sup> الف: گردیده.

<sup>(</sup>٢) الف: و أطلاق از شكم.

بدست نیامده، ازین جهت، آدمان ایشکر و اسهان و شتران و گاوان، نزدیک هلاک رسیدند، و از بی آبی مانند بید بر خود میلرزیدند .

آخر برهمنونی یک شخص واقف کار، بشرط اخذ انعام و افره، هنگام شب یک جمعدار و دو حوالدار و دو نایب (۱) و بیست نفر سوار و سی نفر عمله دار، برای بریدن بند نهر مامور شدند، که درانجا رسیده، بند را قطم ساخته، آب را طرف لشکر جاری نمودند . چنانجه بوقت نصف شب ، آب حیات در لشکر سركار انگليسه بهادر رسيد، كويا حِان رفته باز بجان آمده.مردم لشكر آبرا ديده [و ديده] بر آب افتادند، هر كه بلا تحاشى آب را نوشید، در ساعت غرق آب سمات گردیدند (۲) و هزارها آسردم لشكر وغيره باين علت ِ پر آفت ؛ طمعه ٔ كام نهنگ اجل شدند. چون صبح شد، هر آینه چهره پژمرده کشکر تازگی زندگی یافته، و ازان حالت پر ملالت رهائی پذیرفتند . که در همان روز حاجى كاكر شقاوت اثر، نمك بحرام، رانده بيت الحرام، از سالها سال حقوق سردار صاحبان فراموش تُدوده ، باسيد نواله أ یارد (س) ، حریصانه دویده آمده ، بحضور صاحبان عالیشان ، شرف استیلام حاصل نموده ، و سر عجز و نیاز بر آستان نهاده بیان نمود ، که سردار کهندل خان معه میعت لشکر ، برای شبخون و مقابله و مقاتله مي آمد، ليكن بعد آمدن ِ من نا اميد و

<sup>(</sup>١) الف: نايك.

<sup>(</sup>٢) الت: حمات شد.

<sup>(</sup>٣) الف: نواله تازه چون سك دويده آمده.

منصرف (١) پس خيز معركه وار كرديد .

سحر گاه اولیای دولت و صاحبان عالیشان ، معه افواج ازانجا کوچ نموده: بطی شش منزل داخل قندهار شدند، و شهر را خالی دیده ، شلک انواپ سلامی نمودند ، و طنبور فتح و فیروزی (ب) بنواغتند ، و علمها بر اوج (۳) قلعه آمذکور] نصب نمودند ، و بعد از ده روز یک دکافچه مثل تخت از گل تیار ساخته ، اولیای دولت را بران دکافعه جلوس داده ، تمام فوج اولیای دولت و انگلیسه بهادر تیار کرده ، بملاخظه اولیای دولت آوردند ، و اتواپ سلامی و تفنگهای مبارک بادی متواتر شلک کردند ، و سکه ضرب مبلغان بنام کمپنی (س) جاری نمودند ، و منادی دور دور و اولیای دولت و سرکار انگلیسه بهادر ، در شهر قندهار گردانیدند ،

چون فتح قندهار، باین قسم که مذکور شده، نصیب اولیای دولت و سرکار انگلیسه بهادر گردیده، و سردار (۵) صاحبان قندهار [۴] سبب دغابازی حاجی کاکری از مقابله

<sup>(</sup>١) الف: و متفرق و پس خيز .

<sup>(</sup>٢) الف: فيروزي بي مدعى فضل خدا .

<sup>(</sup>٣) الف: ير بروج قلعه .

<sup>(</sup>س) مقصد ایسك انڈیا كمپنى است.

<sup>(</sup>۵) ب: بمعه عیال و اطفال به جمعیت عمله ٔ خود و چند عرابه توپ ، عازم ملک ایران تعلقه قاجار شدند.

مايوس ، و از قندهار بي مقابله و جنگ ، چنگ ِ فرار در نوا آوردند ـ (۱)

<sup>(</sup>۱) نام حاجي حان كاكرى اصلاً تاج محمد خان بود كه درينجا از حضور شاه شجاع به لقب نصير الدوله نواخته شد . عساكر الكليسي و شاه شجاع به لقب نصير الدول به نواخته شد . عساكر الكليسي و شاه شجاع بتاريخ ۱۲ مغر روز يكشنبه ۱۳۵۵ ه بشهر قندهار رسيده و يكروز بعد دران شهر تخت نشيني كرد . و حاجي خان مذكور و حاجي دوست محمد خان اسحاق زئي گرمسيري به پيشكاري او مقرر شدند ، و دو لك ماليه اضافي را به مردم بخشيد . ازينجا كپتان داركي بدربار كامران بهرات فرستاده شد ، و مبلعي هم بنام تعمير قلعه شهرات بكامران ارسال گرديد . [-عروج باركزائي ۱ے ۱ و واقعات ۱۱ موهن لال تاريخ تخت نشيني شاه شجاع را بر تخت قندهار ۲۵ ابريل ۱۸۳۹ مي نويسد ، و گويد كه ميجر قاد بدربار هرات فرستاده شد . [حميات امير ۱۵ و ۲ و يد كه ميجر قاد بدربار هرات فرستاده شد . [حميات امير ۱۵ و ۲ و ۲ و يد كه تاد يكنفر است .

در بیان ِ هزیمت ِ سردار صاحبان ِ قندهار و تونف ِ فوج در قندهار [و کشیدن بیماری] و بعد دو ماه

روانه نندن جانب قلعه ٔ غزنی و فتح قلعه ٔ مذکور،

و دستكر نمودن عاليحاه سعاعب دستكاه علام حيدرخان

## حلف الصدق امير دوست محمد خان

سردار قلم که معرکه آرای میدان سخنوریست، در طی
مسارل این مدعا چسن بیان می نماید که: در سنه یکهزار دو صد
پنجاه و پرح [د۲۵] هجری، هرگاه سردار صاحبان قندهار،
هر یک سردار کهدل حان و سردار رحمدل حان و سردار
مهر دل خان از سر دعاناری و نمک بحراسی حاحی کاکری
روی گردان کعمه اسلام رائده بیب الحرام، از مقابله و شبخون
افواح سرکار انگلیسه بهادر که از نی آبی و بی قوتی، نزدیک
نکست رسیده بودند، رح تاب گردیده، و قلعه قندهار را گذاشته،
معه عمله و فعله و اتواپ، روانه قلعه گیر هی شدند، که صد
کروه مقاصله از قندهار دارده و صاحبان عالیشان، بعد تسخیر
قندهار، بنا بر گرفتاری سردار صاحبان معدوح یک پلتن و پنجاه سوار
از ترک سواران، و یک بلتی و هزار سوار، و اندرسین (۱) صاحب

<sup>(</sup>١) ك: الدرسني [؟] عدا حسين ٣٣: الدرسين .

بهادر، و از فوج اولیای دولت، دو ضرب توب و دیگر اسباب جنگ تیار کرده، روانه ٔ قلعه ٔ گیرش نمودند .

م چون لشکر نزدیک قلعه مذکور رسیدند سردار صاحبان تاب مقاوست نیاورده، قلعه گیریش را گذاشته ، طرف ایران زمین رخ نهاد شدند .

بعد رفتن سردار صاحبان، فوج یک پلتن از اولیای دولت و هزار سواره اندرسین صاحب مهادر و چهار ضرب توب در قلعه گیره گذاشته، دیگر افواج واپس آمده داخل ِ قندهار شدند.

ما مدت دو ماه توقف افواج انگلیسه مهادر در قندهار واقع بود و در لشکر بیماری اسهال چنان شده بود که درمیان جیوش [طاقت] تحشرک نمانده ، و نحوی ضعیف و نحیف گردیده بودند ، که چون برگ کاه بر خود میلرزیدند . و در آنوقت گرانی غلات باین حد بود ، که دو آثار گندم و دو آثار بربج فی روپیه ارزش دانت ، و دیگر اجناس هم علی هذه القیاس نرخ داشت ، مگر فواکهات از قسم آلوچه و آلو و خیار بسیار ارزان بودند ، مردمان لشکر وغیره سبب گرانی و نایابی غلات ، بر فواکهات مذکور اوقات گذاری خود می نمودند .

بهر صورت افواج سركار جهان مدار واقعه مندهار [ايام] سخت و نحس و مصيبت انگيزې را گذرانيدند. و بسياري مردمان و افواج و حيوانات از اسپان و شتران وغيره در اين ايا. نافرجام ضايع و برباد رفتند.

آخر صاحبان عالیشان سر از نو بندوبست غله وغیره سامان از لکهای روپیه تجویز کردند ، چنانچه از سر خریداری سامان ِ

سرسات وغیره رعایای ملک قندها رسام متمول و آسوده حال شدند . چنانچه کاه فروشان، از فروش کاه [ بوس و رشقه و اسهست (۱)] جوالهای زر از سکه کمپنی بهادر، مالا مال نمودند، لیکن چه قایده که سکه ضرب روپیه کمپنی بهادر هرگز غیر و برکت ندارد . [ و نور بضاعت پیشینان یک قلم مفقود الاثر (۲) میماند و هم می برد و می را باید .]

فی الجمله اولیای دولت و صاحبان عالیشان، بعد تجهیز سامان که مطلوب داشتند، از قدهار برآمده، تشریف فرمای قلعه عزنی، که در عرصه یازده روز، بفطم مازل نزدیک قلعه عزنی رسیدند، و عالیجاه شهسوار سدان جلادت و بهادری غلام حیدر خان خلف الصدف (۳) [امیر] دوست محمد خان، در قلعه مذکور پای اقامت، در میدان معارک افشرده ود، و نوایر آتش جنگ و جدال از شلک اتواپ و تفنگها مابین افواج انگلیسه مهادر و خلف موصوف شعله ور گردیده، چنانچه هر گوله که از قلعه مذکور می آمد، گویا آفت سماوی بود، که بر لشکر سرکار انگلیسه مهادر می افتاد، و تمام روز جنگ و میاه ایش افتاد، و تمام روز جنگ و اتفاد و سیاهیان اکثر گرسنه و تشنه کمر بسته ایستاده بودند، و شتران و یابوگان تا شام، زیر بار مقلوک بودند،

<sup>(</sup>۱) کلمات بین قوسین در ک ئیسب . بوس در پشتو بمعنی کاه خشک و اسپست رشقه و یونحه است . در الف نیز این کلمات [ بهوس و شقت و است پسن] نوشته شده ، که تصحیح شد.

<sup>(</sup>٧) ك: كلمات بين قوسين ندارد، در الف: مفتود الامر [؟] است.

<sup>(</sup>٣) ک: خلف صدق.

بعد ازشام، جای مورچه بندی منزل انداز شده ، از جنگ آرام گرفتند.
روز دوم بوقت دوپاس ، سردار محمد افضل خان خلف امیر ممدوح ، به جمعیت شش هزار لشکر ، بعزم مقابله از یک کوه بر آمده ، افواج با خبر گردیده جنرال رایت (۱) صاحب بهادر و جنرال ساکو صاحب بهادر و دیگر دوازده صاحبان بچستی و جالاکی تمام مسلح و مکمل گردیده ، تیار شده ، معه دو بلتن و شش ضرب اتواب ، برای مقابله محمد افضل خان رفتند . تا مدت یکپاس از [هر] طرف نغمه " چنگ جنگ در نوا آمده ، و بسیار مردمان از جانبین ضایع شدند .

درین اثنا تمام آشکر انگلیسه مستعد گردیده ، جانب قلعه غزنی جلوریز شدند ، که در این حالت دو گوله توپ از جانب قلعه بر آمده ، درمیان لشکر افتادند ، یک نفر شتر و یک نفر سهاهی و یک اسپ ، چون کاغذ بادی بر هوا پریدند .

صاحبان عالیشان هر کاه همان گوله [را] وزن کردند ، بیست و شعی آثار وزن پخته شده ، در صورت رسیدن اینچنین گوله های توپ در لشکر باعث تهلکه شده ، و تمام فوج در هراس آمده ،

آخر صاحبان عالیشان هر یک کرنیل میرت (۲) صاحب بهادر

<sup>(</sup>۱) ک: رایت. ج: رایت که در محاوره عوام رابرت را رایت گفته اند، و مقصد ازان جنرال سر رابرت سیل معروف است، که درین جنگ شامل بود . [-حیات امیر ۲-۲۲] فلط حسین ۲۹: رایت صاحب، جنرل ساگرنصاحب . [رک: تعلین ۲۰]

<sup>(</sup>۲) رک: تعلیق ۳۸ در الف میرک غلط است. ندا حسین ۲۰: مرتصاحب.

و میجر کالس مباحب معه کمپنی گوره و فوج پادشاهی و کپتان لارد (۱) صاحب بهادر و لفتنت کرشین (۲) صاحب و جنرال کاتن(۳) صاحب این همه صاحبان بنا بر مقابله سردار محمد افضل خان برسر کره بالا رفته ، چنگ حنگ را انتظام دادند ، و دو صد و پنجاه نفر از لشکر انگریز چون اوراق ، از چمگ جنگ ، بر زمین ممات افتادند .

بوقت شام از تقدیرات رس قدیر سی نفر از لشکر سردار موصوف ، ژنده اسیر و دستگیر شدند ، صاحبان عالیشان آنها را محافظت چوکی ، در حضور ساه فرستادند ، همانوقت امیران (س) بموجب فرمان اولیای دولت نقتل رسده ، بی کفن می گور ، نعصهای آنها ، در صحرا انداختند .

القصه تمام روز یکطرف هنگامه رزم گرم و از طرف دیگر صاحبال لقمان حکمت ، در ندبیر مورچه بندی قلعه و کندن (۵) بغب مصروف بودند ، چون از مضبوطی مورچه (۹) و نقب نهایت بندوبست کرده ، از کتاب آردرس (۷) حکم بر آمده ، که جمیع (۸)

<sup>(</sup>١) رك: تعليق ١٦. فدا حسين ٢٠: كپتال لارنصاحب.

<sup>(</sup>۲) الف، ج: كرسين. رك: تعليق ۲۹. فدا حسين ۲۰: لفتننت كرسين صاحب.

<sup>(</sup>٣) رک: تعلیق .م.

<sup>(</sup>س) كذا در الف، ك، ج. شايد صحيح آن اسيران باشد.

<sup>(</sup>۵) الف: كنديدن [۹].

<sup>(</sup>٦) الف: مورچل.

<sup>(</sup>ع) در ک، الف، ج: اردس است، شاید صحیح آرڈرس باشد، جمع آرڈر Order انگلیسی بمعنی حکم و امر و دستور.

<sup>(</sup>٨) ک: جسم.

صاحبان ، بوقت على الصباح در قلعه مذكور رسيده ، حاضرى را در آنجا تناول خواهند نمود ، و يك يك [اشرقى] طلا بسهاهيان هر كه سر حريفان بريده آوردند از سركار انعام باو داده خواهد شد .

چون قردا شد تمام فوج از سوار و پیاده تیار سُده ، نزدیک قلعه مذکور رسیده ، هر چهار طرف قلعه را چون نقطه پرکار محاصره نمودند ، و یک نقب را از دروازه مغرب قلعه بمفاصله هزار قدم تیار ساخته و به باروت پر نموده ، و یک مشک باروت بیرون دروازه قلعه گذاشته ، دفعتا سه هزار گوله توپ و تفنگ در ابواب (۱) قلعه مذکور زدند ، و هم نقب را آتش زدند ، که یکبارگی نقب دریده ، زمین آن بر آسمان پریده ، و چنان طوفان دود و غبار گردیده ، که شمی جهات بنظر نمی آمدند .

در این صورت دروازه قلعه که بضرب گوله ها مشتبتک (م) گردیده بود ، بر زمین افتاده ، همانوقت حسنی پلتن و گورها یشرفی (س) اندرون قلعه بردند ، و داخل قبعه شدند ، ازانجا که در آن زمان درمیان قلعه مذکور سه صد نفر غازیان جلادت نشان مردم هندوستان متوقف بودند ، در عین یشرفی شمشیرهای آبدار ، از نیام جلادت اهتمام بر آورده ، از روی حمیت مسلمانی و غیرت ایمانی ، چنان مقابله و مقاتله نمودند ، که سه دفعه

<sup>(</sup>۱) ک: بر اتواپ.

<sup>(</sup>۲) مشتباک = سوراخ دار.

 <sup>(</sup>٣) يشرش يا يورش = هجوم و حمله .

مهاهیان حسنی پلتن را شکست داده ، از دروازه قلعه بیرون کردند ، بلکه از قلعه بیرون آمده تمام فرج را از جلادت و شجاعت خود پس پای نمودند ، و بر مفاصله هزار قدم توپها را میزدند . در این صورت فوج مذکور ، چون موج از جوش بحر این معارک ، در اضطراب و پیج تاب آمدند .

در این اثنا کین (۱) جنرل صاحب بهادر و کماندر چیف بهادر، صورت اضطراب (۲) سپاه خود دیده و همین آواز داد [ند] که بای مردان! مکوشد، و جامه زنان نپوئید! در این حالت غازیان جلادت نشان از بس ترددات دلیرانه، و حملات بهادرانه، از میدان وغا رخ تاب نگردیده، اندرون قلعه رفتند.

چون در این دو توپ صد ها مردم، در قلعه ٔ غزنی، غذای تمغ می دریغ غازیان شدند (س)، و صدها بزحمهای کاری مبتلا گردیدند، باز فوج بنگاله [و ممبئی] هر چهار طرف قلعه (س) یسرش آوردند، ما وصف این قدر یسرش و معرکه آرائی، مردمیکه از قدیم ملازم و رفیق نواب غلام حیدر خان بودند، از روی نمک بعرامی، بطمع جیقه ٔ دنیای بیوفا، دین خود را فروخته، و از اخذ مبلغان کمپنی، روی خود [ها] را سیاه

<sup>(</sup>۱) الف، ک، ج ؛ لین ، که صحیح آن کن است [ رک : تعلیق ۳۳]

<sup>(4)</sup> الف: اضطرار.

 <sup>(</sup>۳) بقول فدا حسین ۹ و درین گروه مجاهدین هندي ، مولوي غلام امام
 متوطن کویل و مولوي علي نتي شکار پوري هم بودند .

<sup>(</sup>س) ک: قعله .

تموده ، از میدان جنگ بی جنگ [ - کتحتر مستنفیر " مستنفیر " فرشت مین قستور " - (۱) گریخته رفتند و هر قدر غازیان جلادت نشان ، که در قلعه مذکور بودند ، شربت شهادت از آ کوثر نوشیدند ، و داخل روضه مین " جینیات تیجری مین تحتیه الا نهار (۱) شدند (۱) .

[بعد] از شهادت غازیان علیهمالرحمه، افواج انگلیسه بهادر استیلا آورده ، داحل اندرون قلعه مذکور گردیدند ، و طنبور فتح و فیروزی نواختند ، و آنچه که اسباب در اندرون قلعه افتاده بود ، چنانجه سه هزار اسپان ترکی تازی و ایرانی ، دو هزار شتران کابلی و بلخی و بخارائی و بغدادی ، و قبضه های شعشیر ایرانی اصفهانی و طهرانی و قارسی و عربی ، و صدها شالهای

<sup>(</sup>١) قرآن، المدثر، ٥١ج ٢٩.

<sup>(</sup>٢) قرآن، البقره، ٢٥ ج ١ .

در نسخه به درینجا مطلبی است که در نسخه دیگر نیست به و ذیلا آورده می شود: "میگویند که نتج قلعه مذکور بصلاح و رقابت بعضی امرای سردار مذکور [ غلام حیدر خان ] شده به و جناب زبده سادات عطام قدوه علمای کرام ، رافع رایات اسلام، مولوی نمیرالدین صاحب که بعد شهادت جناب مولانا سید میان احمد شاه غازی در ملک سنده آمده بود ، بسیاری از اهل اسلام را دعوان جهاد کرد ، و پیش دوده خان مری و بجار تومبکی رفته چند ماه درانجا متوقف بوده ، جهت جهاد کفار سکه بسیار سعی و تلاش نمود ، لیکن مؤثر نیفتاده و جناب مولوی صاحب موصوف هم در همین جنگ قلعه شخرنی با مجاهدین مومنین موصوف هم در همین جنگ قلعه شخرنی با مجاهدین مومنین راسخین ، جرعه نوش باده شهادت گردید ...... ا

پشمینه کشمیری، و هزارها من کشمش و بادام و پسته های خندان نمکین، و روغن زرد و برنج و آرد خشک، و هزارها تفنگحه، و چند هزار جلد کتاب از هر علوم منطق و معانی و اصول و فروع و صرف و نحو و عربی و فارسی (۱) هر چه که بودند، همه را داخل گدام سرکار نمودند.

و عالجاه نواب غلام حدر خان صورت قرار را در مرآت خمال خود نازیبا دیده بلکه عار دانسته، بن بنها دست بشمشیر در قلعه مذکور بر کرسی حلادت نشسته بود و گردا گرد نواب بمدوح کمپیان سرکار ایستاده شدند، تا آنکه از کماندر حیم شد، که پلتن حسنی [ قداحسین : حسنی ] و حنرال را پس صاحب بهادر، و برنس سکندر خورد، و پنجاه سوار و احمد یار خان (۲) حلف وزیر وفادار خان کپتان پرت (۳) صاحب در قلعه رفته، نواب غلام حیدر خان را گرفته

<sup>(</sup>۱) سردار غلام حیدر حال سرد دانشمند و سامر و ادیمي بود ، بیلو در سفر نامه خود [ - ص . ۵] گوید که وی هعب حلد کتب قدیم تاریخي فارسي و پشتو سمن داد. کتابخانه او در غزني معروف بود [رک معلیق ۲۳].

<sup>(</sup>۲) ک: احمد یار خان .

بېرون بيارند (١) .

صاحبان معدوح بموجب حکم کماندر چیف صاحب رفته نواب [مذکور] را از قلعه بیرون آورده، در خیمه کماند، چیف صاحب بهادر رسانیدند، صاحب معدوح نواب مذکور را بکمال اعزاز و اکرام برکاویل (۲) کمخواب نشانیده و بسیار تعارف و صفا و مرحبا نموده، بعد لمحه صاحبان معدوح در اسبان سوار شده، و نواب معظم الیه را بهمراه خود گرفته، در خیمه اولیای دولت تشریف فرمای شدند، و در حین استیلام، نواب مذکور، بی حکم بر کرسی بحضور شاه جلوس نموده، و هیچ آداب شاهانه بجای نماورد، و سلام شاه نکرد، بلکه سخنان [سخت] د رشت، نسبت باولیای دولت، نربان آورد، و آب برای نوسیدن طلب کرد، هماندم

<sup>(</sup>۱) موهن لال که ناظر همین وقایع بود می نویسد: بتاریح ۳۳جولائی ۱۸۳۹ غزنی فتح شد. و چون ما به قصر سردار غلام حیدر خان داخل شدیم، زن وی دختر سردار محمد عظیم خان را دیدم و شناختم، زیرا او را در سنه ۱۸۳۲ هم دیده بودم. کپتان کونولی به حفاظب او مامور شد، و محر مگریگور گماشته شد، که سردار را بیابد. وی سردار را با یک عده مسلح بالای برح دید، و اطمینان امان جان داد. سردار بعد ازین بر اسی از برج فرود آمد و با میجر مگریگور به خیمه کماندر انچیف رفت. و بعد ازان با من [موهن لال] در یک خیمه می زیست. چون بعضور شاه شجاع رفت با کمال مهربانی پذیرفته شد [- حیات امیر به سرح ۲۰۰۰].

<sup>(</sup>٧) قداحسين ٢٠١ كرسي كمخواب.

آب از صراحي اولياي دولت، در گلاس (۱) برايش آوردند ، بادشاه باو فرمود كه : همين آب بخورا نخورد ، بعده از صراحی مرزا قلي كشميری (۲) كه خال سيام كفر را از چهره خود به آب اسلام شسته بود، آب آورده بنواب مذكور دادند، كه نوش جان نمود .

باوجودیکه ساعتی مابین اولیای دولت و صاحبان ممدوح و نواب موصوف شمع قبل قال در مجلس اجلاس روشن گردید، لیکن غنچه و طبیعت نواب مذکور از اهتزاز نسایم گفتگوی اولیای دولت و صاحبان ممدوح هرگز متبسم نشده بعده شمع مجلس آرائی خاموش گردیده ، نواب مذکور بانفاق صاحبان ممدوح صوار شده ، در خیمه کماندر چیف صاحب بهادر آمده آرام پذیر گردیده ،

اولیای دولت هر چند بازوی نواب مذکور، از صاحبان ممدوح درخواست نمود [ هرگز ] ندادند، و در قبضه (۳) خود نگهداشتند، و بعد فتح قلعه غزنی، آنچه که اسباب و سامان از هرقسم در حیقز تاراج آورده بودند همه را ضبط سرکار نمودند، و هر چه که سپاه انگریز درین جنگ [از] کشته پشته شده بودند، همه را یکجای در چاه خندق کلان انداختند، و نعش های غازیان شهیدان که مثل شهدای کربلا بی گور و کفن

<sup>(</sup>۱) ک: درکاسه برایش.

<sup>(</sup>۲) فداحسین ۳۲: میرزا قلی کشمیری عرف موهن لال که در رفاقت سکندر برنس صاحب از قدیم مسلمان شده بود [ رک: تعلیق ۲۵].

در میدان معارک افتاده بودند، مردم مسلمین میخواستند، که بموجب آئین دین پیغمبری، [تجهیزو] تکفین نموده مدفون نمایند، لیکن سرکار حکم نداد، ازانجا که بقدرت اللهی در همان شب تمام نعش های غازیان شهیدان، از میدان جنگ غایب شدند، و الله اعلم، بقدرت کامله ذوالجلال و عنایت شامله ایزد متعال کجا رفتند، که نشان آنها معلوم نشد! بلکه خون شهیدان که بر زمین ریخته بود، از آن نیز اثری پیدا نگردید،

و عجب ترآنكه ؛ يكفر غازي اندرون برج قلعه نشسته بود، و گوله هاي تفنگ ميزد ، چنانچه هفتاد نفر از لشكريان برباد داده ، هر كه از لشكر بر او ميرفت باز زنده نمي آمد ، آخر بعد از سه روز ، همان غازي معلوم نشد كه كجا رفت ؟ و درميان قلعه عزني ، اين چنين زير زمين هاي عظيم بودند ، كه تا مدتي ازين معني ، بافواج سركار انگليسه بهادر خبر نبود ، آخر بعد مدت چند ماه ، هشت صد عورات محترم خورد ساله معه اطفال و پانصد مردان خراساني ، و سه صد راس اسبان از زير زمينها برآمده بطرفي رفتند ، و احدي و فردي از لشكريان مز احيم و مشتعرض حال آنها نشدند ، و نه پرسيدند كه كيستند ؟ و كجا بودند ؟ و كجا ميروند ؟

چون بعد از پنج روز تمام اسباب از قلعه عزني ، صاحبان عالیشان ، بیرون کشیدند ، طبل حکمراني سرکار انگلیسه بهادر

در قلمه ُ غزني و اضلاعش در نواي آوردند (١) -

<sup>(</sup>۱) موهن لال در کتاب محیاب امیردوسب محمد خان و جنرال ایبت در روز نامچه حود مشاهدات این وهایم فتح عزنی را به تفصیل نوشته اند. آنچه برای تکمیل این مبحث ضروریسب ار دو کتاب مذکور در تعلیق سم تلخیص کرده ام ، بدان رجوع شود.

در بیان رفتن افواج انگلیسه بهادر، بعد فتح غزنی جانب دارالسلطنه کابل

و برامدن امير دوست محمد خان بعزم مقابله تا به قلعه ا

قاضي (١)، و از دغابازي خوانين نمک بحرام بي مقابله

هزيمت يافته، مع جبع منسوبان رخ نهاد بلغ،

و گرفتارشدن امیرمذکورومحمد اکبرخان

## در تزد پادشاه بخارا

محمود قلم جواهر رقم، که شیفته ایاز آداب سخن دانی است، بعد تسخیر قلعه مدعا چنین بیان مینماید که: هرگاه در سنه یکهزار و دو صد و پنجاه و پنج هجری، صاحبان عالیشان و اولیای دولت، فتح قلعه غزنی نمودند، از آن پس حسنی (۳) پلتن و رساله کرنیل سکندر صاحب بهادر بجهت محافظت قدیان (۳) در قلعه غزنی مامور نمودند، تمام افواج بمبئی (۲) و بنگاله و اولیای دولت، طنبور قتح و فیروزی نواخته، از قلعه و

<sup>(</sup>١) قلعه عاضي بفاصله ١٥ ميلي عرب كابل بر راه قندهار واقع است،

<sup>(</sup>٧) در تاریخ فدا حسین مکرراً حسینی پلتن است .

<sup>(</sup>م) ك: اين كلمه ندارد .

غزنی، سمت کابل روانه شدند (۱) .

بعد قطم شش منازل بحضور صاحبان ممدوح خبر رسيد، كه امير دوست محمد خان باوجود غم و المر اسيري و دستگيري بواب علام حيدر خان فرزند دل بند خود، معه عساكر نفاق مآثر، و افواج دغا امواج، و اسهاب جنگ از اتواب وغیره از کابل بر آمده، مسافت دوازده کروه در قلعه ٔ قاضی منزل انداز، و پای هم و جلادت چول سد ِ سکندري استوار نموده، بندوبست مورچه بندي بقرار واقع (۲) مينمايد .

صاحبان افواج باسدراک این خبر وحشت اثر، بوقت عمف شب، حكم مقام لشكر خود دادند. چون صبح شد، خوانین ِ نمک بحرام و ملازمین بد انجام ِ امیر دوست محمد خان چشم از حق نمک پوسده، و خال سیاه بی ایمانی بر رخ خود نهاده، امير سمدوح را از مقابله و مقاتله افواح انگريز بهادر، جواب صاف دادند، و غاشیه اطاعت و فرمان برداری اولياي دولت بر دوش كشيده، فوج فوج و دسته دسته عساكر از امير دوست محمد خان جدا شده آمده، داخل لشكر انگرين شدند، و امير موصوف از دغابازې آن د عَل انديشان نمک بحرام در آن میدان حیران و پریشان مانده، عالیجاه سردار محمد اکبر خان خلف الصدق اسير بي نظير كه درشجاعت و جوان مردي يكانه ووزكار ميباشد، و بموجب حكم امير ممدوح والد خود، كه درمقابله م

<sup>(</sup>١) تاريح حركت بكابل ٣٠ جولائي ١٨٣٩ [-حيات امير ٢-١٠٥].

<sup>(</sup>٧) العا: واقعى .

شاهزاده محمد تیمور و بخشی وید (۱) صاحب بهادر و فوج خالصه سنگه جانب دره خیبر مامور بوده تا بودن سردار معدوج در آنجا مقدور کسی نبوده که در میدان جنگ درمقابله آن شیر غران در آید، همه لشکریان مثل رویاه در شواعب (۷) جبال روی پوش افتان و خیزان اوقات میگذرانیدند، در آن زمان، بعضی مردم نمک بحرام، بحطام (۳) دنیا، سردار محمد اکبرخان را زهر قاتل داده بودند، که رمقی در جانش باقی مانده بود آکه آ بصورت مردگان بر چهار بائی انداخته، همان شب در زدر امیر بی نظیر آوردند .

امير ممدوح بمعاينه اين واردات جگر پاره فرزند خود، پاره پاره جگر گرديد، و دست افسوس [سائيده] برسر [اندوه] خود ميزد، و اشک حسرت از سحاب ديده مي پاريد، و آه و زاري مي کرده ليکن بجز مبر و شکيبائي و سوختن و ساختن چاره کار ديگر نديد، و عاليجاه سردار محمد اکبر خان را باين همه بيماري مشهلکه با پنجهزار اسپان و يابو بار بردار معه عيال و اطفال سي و دو فرزندان و هفت خواهر زادگان و سيزده برادر زادگان و سي و دو نواده (س)، و مه صد نفر غازيان هندوستان و چهار صد نفر غلامان، که در اوقات شديد سهيم

<sup>(,)</sup> الف، ك : ديد , - كه صحيح آن سر كلود ويد است [رك : تعليق ٥ سم].

<sup>(</sup>٧) شواعب = جمع شعب ومني راء بين كوه [- المنجد] .

<sup>(</sup>٧) حطام دنيا = مال دنيا [-المنجد] .

<sup>(</sup>س) الله: قورصه . فدا حسين ٢٥ : بيست و سه فرزند و بيست وسه نواسه

و غمخوار او بودند، همراه سردار محمد اكبر خان فرزند دل بند خود داده روانه [طرف] بلخ نمودند -

چون بسبب دغابازی و نمک بحرامی آن جماعت دغاباز میدان مصاف از امیر بی نظیر خالی و صاف گردیده، همانوقت افواج انگلیسه کوج نموده داخل شهر کابل شدند (۱)، و از مشاهده شهر کابل و چهار سوق کابل که قابل بحسین است و دکاکیس سرغوب و حوایص (۲) مربع مسطح، و عمارات دل گزین، و بساتیس (۳) سارم ذات التیماد التیم لم

از آنجا که دارالسلطمه کامل گویا دارالجنة است، و متصل کامل محله [موعله] جوان شیران علاحده می باسد، در یک قلعه چهارمحله هستند: یکی از چنداول (ه)، دویماً طایفه سان، سیوماً شیروانی، چهارم سراد خانی، و از هر یک محله، سردار

<sup>(</sup>۱) تاریح فتح کابل ، اگست ۱۸۳۹ مطابق عره جمادی الثانیه ۱۲۵۵ هـ [- حیاب امیر ۲- ۸۳۸ و واقعاب ، ۱۲] .

 $<sup>(\</sup>gamma)$  موايض= مبع حوض.

<sup>(</sup>٣) بساتيں = حمع ستان بمعمي ماع.

<sup>(</sup>٣) قرآن، المعر، ٨ ج ٣٠. (۵) در قسمت جوب غربي شهر كوني كابل. فدا حسين ٣٠؛ حدول معل سكون قراماش كه رئيس آن شيرين حان است. دوم محله بيات برياست يارمحمد خان. سوم محله شيراني برياست عبدالسبحان خان. چهارم مراد خاني كه رئيس آن عبدالعلى خان ست.

علاحده جداگانه مقرر است، و کسي را طاقت نيست، که بي اذن و اجازت ِ سران ِ قلعه، دران محلها تردد و تفرج نمايد .

روزي پنج نفر تلنگه، براي ديدن محلههاي مذكور، سرخود و بي اذن رفته بودند . آنها را كشته در [انهار ] آب انداخته بودند، كه طعمه مشرات شدند كسى نبرسيد، كه چه شدند و كجا رفتند هم گاه اين خبر لارد صاحب بهادر شنيد، حكم داد هر كس درين چهار محله خواهد رفت، جان بسلامت نخواهد برد . هر روز همين منادي در شهر كابل مي گردانيدند .

صاحبان عالیشان، بعد ورود کابل حکم دادند: که پنجاه سواره از رساله دوم معه گفتنت لارد صاحب بهادر (۱) و کپتان ملار صاحب و گلاب سنگه صوبدار، و پانزده سوار حاجی کاکر شقاوت مآثر، و برگدیر جنرال سیل صاحب (۲)، کرنیل اود صاحب، میجر فلسن صاحب (۳)، و کپتان نل صاحب و کرنیلی صاحب (س) و غیره بطور دوره در پی امیر دوست محمد خان روانه شدند، تا بعقام وغیره بطور دوره در پی امیر دوست محمد خان روانه شدند، تا بعقام

<sup>(</sup>١) رك: تعليق ١٨. فدا حسين: لاريصاحب [؟] .

<sup>(</sup>٢) رک: تعلیق ۲۵.

<sup>(</sup>٣) الف: فلس . ج: قلس [؟]

<sup>(</sup>س) بقول موهن لال كلتل آترم با كپتان لارنس و تروپ و تاپلو و كرستي و هاگ وغيره به تعقيب امير مامورشدند [-حيات امير ۲-۳۰ ۲] فدا حسين ۲۰ كپتان ويلار صاحب، برگدير جنرل سيل صاحب، كپتان ديك صاحب، كرنيلي صاحب، دارسي صاحب.

بامیان که صد کروه از کامل دور دسمت بلخ واقع است تشریف فرمای شدند، که در آن سر زمین رسیده خوب تماشای تشریف فرمای شدند، که در آن سر زمین رسیده خوب تماشای آن ملک نه ودند، [وطنبورسرور مسرت هردم مینواختند و جست جوی امیر بی نظیر می نمودند] که بعد از چند روز از کابل نزد صاحبان ممدوح خبر رسید، که امیر بی نظیر رخ نهاد ملک اوزبک (۱) کردیده که مرزا مراد بیگ والی آن ملک بسیار تعارف و مهمانداری و بجا آوری خدمات امیر ممدوح نموده تا مدت دو ماه امیر خورشید نظیر در آنجا اقامت پذیر بوده، بعده تشریب فرمای بلخ شده، والی بلح از روی مهمان نوازی بسیار باعزاز و اکرام امیر موصوب پرداخته، ملب دو ماه امیر بی نظیر در بوستان سرای بلخ بود، که در این عرصه رقم های بادشاه بخارای شریف، در خصوص طلب امیر بی نظیر، بدست شرسواران، متواتر شرف نفاذ یافتند و

امير ممدوح حسب الحكم ارقام قضا نظام پادشاه موصوف وابستكان عيال اطفال تمام خود را در بلخ گذاشته ، خود و سردار محمد اكبر خان خلف خود را بهمراه ركاب برداشته ، روانه بخاراي شريف گرديد ، كه بقطع منازل بدار العلم بخاراي شريف رسيده ، رساله سلام كه طريقه سنت سيد انام است ، بحضور بادشاه بخارا مطالعه نمود ، و مشستظاهر بسيار نوازشات شاهانه و عنايات خسروانه گرديده ، يك قلعه خاص (۲) بجهة

<sup>(</sup>۱) ک ، الف ، ج: اورنگ [۹] که تمحیف کاتبانس و اوز بک محیح است.

<sup>(</sup>٧) الف: قلمه عاضي [؟] ج: مانند متن .

توقف امیر بی نظیر، از سرکارشاه ممدوح عطا شده، و از اخراجات ما یعتاج مستغنی نمودند . و گاه و بیگاه امیر موصوف، بی ممانعت حاجبان (۱)، شرف احضار شاه بخارا می یافت .

بعد از چند مدت روزي در مجلی خاص ، پادشاه ممدوح بامير بی نظير ، شمع بعضی سخنان در افروخته ، امير از روي تائيل در جواب آن تاخير نمود ، ليكن سردار محمد اكبر خان كه شجيع و دلاور روزگار بود ، تاب سخنان شاه بخارا نياورده در جوابش سخت گفتگوي ناموافي نمود .

بعده امیر موصوف و سردار ممدوح ، از در نار شاه ، واحع بمکان مالوفه شدند ، که در این اثنا دریای خشم ساه موصوف در تموج آمده، از روی قهر سلطانی ، به عالیجاه سردار سعید خان معه دو هزار نفر اوز بک حکم داد که: امیر را باز گرفته بیارند ه

هرگاه سردار مذکور بموجب حکم شاه ، در تعاقب امیر محدوح روانه گردید (۲) ، بامیر موصوف در عرض راه رسید، درانوقت هفت هشت سوار ، بامیر مذکور ، حاض رکاب بودند . از قضای کردگار مابین امیر و سردار [مذکور] اتفاق مقابله و مقاتله افتاد . سی سوار اوزیک بقتل رسیدند ، و هفت سوار از امیر نی نظیر کشته شدند . امیر و محمد اکبر خان هر دو در آن میدان مجروح شدند . از سمر ضرب رخمها بیهوش شدند . آخر گرفتار نموده ، هر دو را بحضور شاه حاض آوردند . شاه جان بخشی مجروحان مهجوران نموده ، حکم بر قید آنها داده .

<sup>(</sup>١) ك: صاحبان [؟] . (r) الف: رواقه شده

و حکیم جراح بجهة مرهم زخمهاي اوشان مامور گردیده ، که در عرصه اندک ، از معالجه مکیم باعث اندیمال (۱) زخمهاي مجروحان شدند .

در حین حبس امیر ممدوح نزدیک (ب) بادشاه بخارای شریف، صاحبان عالیشان انگلیسه بهادر، در گرد و نواح اضلاع کابل بخاطر جمعی تفرج می نمودند، و برای دیدن بند بربر (ب) رفتند، و عجایب و غرایب نند مذکور را معاینه نمودند، بعده در کابل ارام گرفتند، و بانتظام امورات آن سر زمین می پرداختند، و از عاتبت کار خود خبری نداشتند،

<sup>(</sup>١) اندمال = مرهم شدن زخم و علاج زخم .

<sup>(</sup>٣) الف: نزد بادشاه.

<sup>(</sup>۳) دربر قوم هزاره را میگفتند، که در وسط افغانستان سکون دارند، مقعبد از پند بربر، بند مشهور امیر است در شمال غرب کابل نزدیک بامیان، که هژده نهر بلخ ازان سر چشمه میگیرند. ج: بند بر" بر" [9]. قدا حسین ۳۳ بند بر بو.

ر بیان مراجعت افواج انگلیسه بهادر از کابل ابل شدن با عالیجاه میر محراب خان براهوی والی قلات و

## شهید تمودن او را

هزار داستان قلم خوش رقم ، بر شاخسار این سدعا چنین میان می گردد که : صاحبان عالیشان در سنه یکهزار دو و پنجاه و پنج [ه ه ۲۰] هجري ، بعد ورود کابل ، بیزون جهاونی را بناي کرده ، و عمارات عالی درست کنانیده ی پذیر شدند . و اسکندر برنس صاحب بهادر اندرون شهر راي نواب امين الملک متوقف گردیده ، اوقات را بعیش و ته بسر می آوردند ، بعد مرور یک ماه ، صاحبان حکم دادند که : بسبمی (۱) از راهی که آمده ، از همان راه روانه شوند . بسبب همینکه صاحبان [موموف] اراده گرفتن قلات در بسبب همینکه صاحبان [موموف] اراده گرفتن قلات در بسبب همینکه صاحبان [موموف] داده ، روانه شوند . ی ترک سوار [آن] و توپخانه همراه قیدیان داده ، روانه بستان نمودند . و از رساله دویم یک پلتن طرف غزني بستان نمودند . و از رساله دویم یک پلتن طرف غزني یده و دو روز مقام در کابل نموده ، بعده نواب مذکور و

ک : این کلمه ندارد .

حاجی کاکر را بهمراه جنرال [ساکول] (۱) صاحب بهادر از راه پشاور روانه نمودند .

نواب مدوح از دریای آتک بسواری کشتی ها از راه مکهر و بهکر تشریب قرمای [ممئی] گردید، و کا کر مذکور روانه هندوستان شده، بعده افواج [بمبئی] بقطع منازل از کامل برآمده، و در دره و بولان رسیدند، حنرال صاحب مهادر معه چهار پلتن گوره و توپیخانه روانه قلات گردیدند، عالیحاه میر محراب خان براهوی والی قلاب، مسار تعارف و ضیافت صاحب ممدوح نمود، و از شعبده ماری فلک سرنگ ماز حبری نداشت، چون صاحب معظم الیه طرف میر معدوح در صورت دوستی پیغام فرستاد که:

<sup>(</sup>۱) این نام درک بیسب، و قبلاً درین کتاب[ساکو] آمده اسب، در ب گوید که: جنران ایلاشار [صحیح آن: ویلشایر، رک : تعلیق ۱۳۹] با دو سه هزار لشکر و چند عرابه بوب بر فلات حمله کرده معراب حان را شهید و ملا رحیم داد و معمد حسن را زنده دستگیر کرده هفت رور قلاب را نجارت سودند. و ۱۰ لک روبیه نقد و جواهر خرابه خان موصوف را تصرف کردند. موهن لال گوید، بعد از در کابل حاری کرد، حنرال ویلشایر با عساکر بمبئی از راه بولان در کابل حاری کرد، حنرال ویلشایر با عساکر بمبئی از راه بولان به هند بازگشت و در راه، قلات را گرف و معراب حان راکشت. ولشکر اندوس سحکم ۱۵ کتوبر منحل گردید [-حیات امیر ۲-۱۰] ویلشایر قلات را بتاریخ ۱۳ نومبر ۱۸۳۹ گرف. [- بیوگرافی ویلشایر قلات را برای تفصیل رک: تعلیق ۲-۱۰ میر کرف. ایر ماکوتصاحب. قدا حسین ۱۳۰۵ ساگر صاحب ،

مشتاق منلاقات میباشیم و هم تماشای قواهد پلاتن که چه تحو حظ دارد، میر موصوف اولاً از آمدن خود بود ، آخر صاحب ممدوح ، بهزار منت و اشتیاق مندی ولات را بحضور خود شرف احضار داد ،

رصحبت آرائي كرم نمودند، بعد ملاقات، تماشاي قواعد میر ِ مذکور نشان داده ، سپاه و پلاتن ، در عین حرکت قواعد، شلک اتواپ و بنادیق (۱)، جانب میر مذکور در این صورت امیر مذکور، صوت مقدمه را بر عکس در روزگار دیده ، معه ی سواران همرکاب (۲) خود ، [ها] از نیام کشیده، بر پلاین جلوه ریز گردیده، تمام تیغ بیدریغ کشیده ، بعده رخ نهاد ملعه سیری قلات كن دو پلتن پيش از اين، نزديك قلعه مذكور رسيده، وی میر موصوف گرفته بودند. یکبارگی با همیر مذکور، قابله و مجادله بر افروختند. و در آن میدان کار زار بوف، از روي غيرت ايماني و جمعيت مسلماني، داد<sub>ي</sub> ، و مردانگی را از دست نه داده، کار رستمانه کرد، شتها پشتها نمود . آخر خود هم سر خوض باده شهادت . چنانچه يوم جمعه ماه رمضان المبارک سنه صدر هجري حو شهادت شهسوار میدان جلادت و یکه تازر عرصه ،، مير محراب خان براهوي گرديد (م) .

نادیق = جمع بندوق بمعنی تفنگ است. سم ایار لف عمراهی رکاب خود .

المرامي و عليه عود .

راي تفصيل اين واقعه ، رك: تعليق ٢م .

ازانجا که میر مذکور را از چنین خدعه طرازی صاحبات عالیشان اطلاعی نبود و باغوای خدمات خود از دادن راه بافواج انکلیسه بهادر از ملک موروثه خود وغیره مغرور بود، [و ملا رحیم داد و محمد حسن(۱) هم مانع شدند، لیکن] اصلاً بفکرش نبود، که افواج سرکار انگلیسه، بی سبب، مرتکب مجادله و مقابله خواهد (۷) شد، ازین معنی بالکل غافل نشسته بود،

هر گاه صاحب معدوج نزدیک قلات رسیده، همانوقت میر معدوج را جیزی بوی ازین فلیته تعنگ شرارت و فساد، بدماغ هوش رسیده بود. عالیجاه محمد اعظم خان برادر خود را طرف ایلات و الوسات بلوچان براهویان فرستاده، استمداد لشکر طلب کرد، لیکن اکثر روسای بلوچان بسبب ناسازگاری و بی اتفاقی، دل نهاد استمداد نشدند. مگر طابغه جهلوان و سرانان (۳) طوعاً و کرها (س) معه جمعیت دوازده هزار لشکر، باتفاقی

<sup>(</sup>۱) این حمله در ک، ح نیست از الف گرفته شد، که دران محمد حسین است، و صحیح آل در ب محمد حسن است. این هر دو وریرال محراب خان شهید بودند. [رک: تعلیل میم]

<sup>(</sup>٢) الف: تخواهد شد.

<sup>(</sup>س) ک؛ سربان، که صحیح آن جهالاوان و سراوان است. جهالاوان در جوب قلات و لس بیلا س. و سراوان در شمال قلات و جنوب مستنگ سطح مرتفع است که بلند ترین موقع آن مدر از من از سطح بحر کاین اس. درین هر دو سر زمین قبایل متعدد بلوچ ساکنند. و سرداران هر دو پیش از تسلط انگلیس اهمیت بسزا داشتد [ — تاریخ بلوچستان ۸۰۰ ببعد].

<sup>(</sup>س) يعني بخوشي يا ناخوشي .

عالیجاه محمد اعظم خان بنا بر استمداد ، رخ نهاد قلات شدند. لیکن پیش از رسیدن ِ لشکر مذکور ، عالیجاه میر محراب خان بدرجه شهادت رسیده بود .

[بعد] از شهادت مير معظم اليه ، مدت هفت روز شهر قلات را غارت مي نمودند و ميگويند كه دوازده لك روپيه نقد و جواهر گران مايه و اجناس نفيسه از اقمشه و پشمينه و سلاح و شمشيرهاي جواهر دار و تفنگهاي رومي و اسپان خاصه ولايتي وغيره سامان از هر قسم به حياز تاراج بردند و غنيمت شهر كه تعداد آن معلوم نيست ، همه بدست افواج انگريز پهادر افتاد .

بعد از هفت روز صاحبان عالیشان، منادی امن و امان در شهر گردانیدند، و بدلاسائی رعایا پرداختند، و ملکی که در احاطه تصرف میر ممدوح بود، در تصرف سرکار انگلیسه بهادر آمد.

جنرال صاحب بهادر، عالیجاه شاه نواز خان (۱) براهوي برادر زاده مرحوم میرمحراب خان ، معه لبدین (۲) صاحب بهادر،

<sup>(</sup>١) شهنواز خان بن احمد يار خان .

<sup>(</sup>۲) این لیڈین با شهنواز خان در قلات بود، که نصیر خان و محمد خان شهوائی لشکر کشی نموده و بعد از فتح قلات او را گرفتند. چون نصیر خان بعد ازان شکست خورد، لیڈین را به قاسو نام سپرده بود، قاسو او را کشت و خودش فرار کرد. اما اخیراً چون نصیر خان با جنرال آترم در کویته معاهده بست؛ قاسو را بلست انگریز سپرد، و ایشان در عوض خون لیڈین او را بر دار کشیدند ۱۳۵۹ه.

در قلات بر مسند ریاست مقرر نموده ، و ملا رحیم داد [خان] و محمد حسن وغیره خوانین خان موصوف گرفتار نموده ، بهمراه خود آورده ، وارد شکارپور ، و خوانین مذکور را در قلعه بهکر محبوس ساخته تشریف فرمای بمبئی (۱) گردیده . و عالیجاه راس بیل صاحب بهادر ، اجنت سند ، در ملک خان ممدوح تا به شال کوث (۱) بنای چاونی ها مقرز نموده . و عالیجاه میر نصیرخان خلف مرحوم میر محراب خان ، در صغر (۱۷) سن بعد شهادت پدر بزرگوار خود والده مسمی بی بی گنجایه ، و دیگر عیال و اطفال و نایب گل محمد خان و چند سرکردگان در کوهستان آواره می گردیدند ، لیکن در ترک تاز و باخب و تاراج افواج انگریز بههادر قعبور نمیکردند ،

<sup>(</sup>١) ک: اين کلمه ندارد.

<sup>(</sup>٢) شالكوڭ= كويته

<sup>(</sup>٣) ميغر= خورد سالي.

## در بیان زد برد بلوچان کوهستان [و] براهوي وغیره در مین روانگي افواج ، جانب خراسان ، و بنا نمودن چاونیها

درسکر و شکارپور، و دریافت نمودن ِ احوال سنده و آموختن

زمان بلوچی و افغانیه و سنده، و هزیمت یافتن [ایمیل] صاحب بهادر از بلوچان (۱) [کوهستان] وغیره

ترک سوار قلم تیز رقم ، در میدان این مدعا چنین ترکتاز بیان مینماید که: در حین روانگی افواج انگلیسه بهادر جانب خراسان ، بلوچان ترک علی جهکرانی (۲) و بگتی و دوببکی و کهابر (۳) و بیرک (۸) و دراهوی از تاخت [و] تاراج سامان گدام و شتران وغیره ، در عرض راه تقصیری نکردند ، و صاحبان عالیشان ، این همه هرج و مرج دیده ، بسیار خشم آگین می شدند و دم نمی زدند ، خون جگر میخوردند ، عالیجاه ولیم

<sup>(</sup>١) الف: از بلوچستان وغيره .

<sup>(</sup>٧) جهكراني قبيله ايست از بكثي بلوچ كه در سيدان لاهؤي و سند آباد اند [- تاريخ بلوچستان . . ] .

<sup>(</sup>٣) كهلپر از بلوچان بنگشي سكنه كوهستان [- تاريخ مذكور ١٠٠]

<sup>(</sup>س) ک: میرک الف ، ج: بیرک. صحیح آن بیبرک زئي است از تمن بگٹي ، که ڈیره بیبرک مسکن تمندار قوم بنگٹي اس. [- تاریخ مذکور ۹۸]

ایستویک (۱) مباهب بهادر در شکارپور رسیده، در تجویز و بندوبست بلوچان مذکور شده شیر محمد بگیدی (۷) را بمعرفت عالیجاه فتح محمد خان غوری مشیر تدبیر عالیجاه میر صاحب میر رستم خان والی غیرپور پیش خود طلبائیده، قدری مواجب بگیدی مذکور مقرر نموده ، عهد انجام ساخته، از بدی و بدکاری دست بردار نموده ، و نیز بمعرفت سیله جیله سنگه (۳) شاهوکار شکارپوری، بنای طلبانیدن بجار خان (۸) [دومبکی] نموده بوده و دیگر هم علی هذه القیاس بندوبست بلوچان بدکاران مینمود ، که درین اثنا عالیجاه راس بیل صاحب بهادر اجنت منده مقرر شده ، داخل شکارپور گردید ، بعد ورود صاحب ممدوح عالیجاه ولیم ایسلویک صاحب بهادر تشریف فرمای ولایت ممدوح عالیجاه ولیم ایسلویک صاحب بهادر تشریف فرمای ولایت

<sup>(</sup>۱) الف ، ک ، ح: استوک [ رک: تعلیق ، ] .

<sup>(</sup>۷) در الف ، ک بلدي است . اما مليدی قبيله معروف بلوچ است .
که در الصيرآباد متصل جيکبآباد ساکن اند اين شير محمد خان يکی از سرداران آنها بود [- تاريخ بلوجستان ۵۰] .

<sup>(</sup>٣) ک: حهب سنگه [٩] ح: چيٺ سنگه .

<sup>(</sup>س) این بجار خان نیز از قبیله جهکرانی [ لخوسکی ] بلویج بود ، که در ۱۸۳۹ بر لشکر اندوس حین رفتن افغانستان تاختها نموده بود . [- تاریخ بلوچستان ۸۲] .

<sup>(</sup>۵) این کلمه در الف مفشوش است ، و در ج نیست در ک طامس پوستین و در الف لوسی است ، چون پوستین درین اوقات در سنده بود ، و گزیتیر سند و سکهر مکرراً به معلومات او حواله میدهند پس درینجا هم نام وی صعیح خواهد بود .

شكارپور مامور شده، و ايستويك صاحب خورد، نيز بهمراه كلكتر صاحب مذكور بركار خزائه مقررمانده ازانجاكه صاحبان مذكور بسيار هوشيار و داناي زمانه بودند، دريافت ملک سند از هرقسم و رسم نمودند. و زبان افغانيه و بلوچيه و سنديه و قارسي و عربي مي آسوختند . بلكه از زبانهای سذكور كتابها [ ترجمه ٔ ] انكريزي درست ساختند . و هر يك أز صاحبان عاليشان ، بعهده کار خود مامور بودند. بعضی پیمایش زمین ملک سنده، آباد و غیر آباد جنگل و شوره می نمودند ، و برخی خانه شماری و آدم شماری می کردند. و بعضی نقشهای ملک تیار (۱) مینمودند. و بعضی خريداري گدام مي ساختند، و مبلغان ِ سکه کمپني مثل بارهن ِ باران می ریختند. و در مکان چهري (۲) واقعه لب دریا بنگلدهاي بسيار خوب و مطبوع مرتب ساختند ، و صدر بازار بنا كردند . و در شکاپور هم صدر بازار و بنگله ها تیار ساختند. و روزگار ِ مردم هر خاص و عام جاري گرديده . و مردم سند اين چنين زر ریزي گاهی بچشم ِ خود ندیده بودند، از سکه کمپنی دیده ومجنون وار شيفته و آشفته در پي روزگار مي گشتند. و صاحبان عالیشان در ملک سند رجوع آوردند، یگان می آمدند و یکان می رفتند .

از زبان بعضی صاحبان شنیده شد که می گفتند: که هرگاه در ملکی یکی از صاحبان انگریز آمده دایر (۳) شد، او را یکی

الف: بازي مينمودند [٩] .

<sup>(</sup>٧) الف ، ج: چهيري . ب: چهيري كه آنراحالانو سكهر ميگويند .

<sup>(</sup>٣) الف: وارد شد.

ندانند ، (١) گويا هزار ياجوج بهمراه دارد. و جاڻي که صدها صاحبان آمده حمع شوند، پس صد هزارها شياطين جمع ميشوند. آدم بیچاره از یک شیطان امان نیافته، که از بهشت محروم ماند، چه جائيكه هزارها شياطين كرد آيند، پس واي برحال مردمان آن سرزمین است! خصوصاً آدمان ملک سنده از خاص و عام اكثر از خود بيكانه! ملك سند زود تر خراب خواهد شد، كه از آتی و و انگری صاحبان انگریز خبر ندارند .

في الجمله كيتان ايمىل (٧) صاحب بهادر مامور معاقظت ملک بالادست گردیده، و قلم نگهداشت سپاه جاری نموده - چنانچه مردم افغانان و ملوچال كوسه و كهري وغيره باشنده اين ملك ابدازه مه [چهار] صد سواره ملازم داشتند ، و في سواره بيست روبیه و پایزده روپیه و جمعدار پنجاه ره بیه مشاهره مقرر نمودند. و عالیجاه الف خان برین (۳) بیز در آن ایام با چهل پنجاه سواره در ملک ملازمس سرکار انگلیسه مهادر منسلک گردیده ، که رفته رفته از بس خدمات سركار للقب "خان بهادر"، ملقب شده . چون حناب ایمیل صاحب بهادر باین همه سپاه، از شکارپور روانه مكان شاه پور، درانجا رفته داير گرديد، ايكن مردم لموچان کوهستان، از زد بر د و قتل و قتال افواج انگریز بهادر، هیچ صرفه نمی کردند. و صاحب سدوح هم در تعاقب بلوچان بدكاران رفته، از كشتن و بستن آنها دريغ نمي كرد، ليكن

<sup>(</sup>١) ک: نراند [؟] ٠

<sup>(</sup>٧) الف ، ح: ايمل صاحب . ب: اسمعيل صاحب [٩] .

 <sup>(</sup>٣) ترين = نام قبيله افغاني كه در وادي پشين ساكنند.

همان آفی در کاسه بود ، بازار تاخت و تاراج بلوچان روز بروز گرم .

روزي بلوچان کوهستان اندازه سه صد نفر سوار و پياده نزديک مکان چهتر رسيده ، دو پشت (۱) ني آب پنهان گرديدند (۱) و چند نفر سواره الموچان ، از روي چال فريب بازي ، در شاه پور رسيده ، خودها را باقواج انگريز نشان داده پس پاي شدند . ايميل صاحب بهادر ، که معه خند سواران ، براي هوا خوري رفته بودند ، با سواران بلوچان فريبه مقابل شده ، در تعاقب آنها افتاد ، چون نزديک پشت (۳) ني رسيدند ، صاحب ممدوح از فريب بازي بلوچان مذکور خبري نداشت ، بلوچان که در ني متواري بودند ، بغتتا تفنگها بر روي سواران صاحب ممدوح ژدند چند سواره از صاحب موسوف بضرب شلک تفنگ ها ، از اسپ حيات بر زمين ممات افتادند ، مسمى اعتبار کهري (۱۱) معه سواران ديگر ، بهشاهده اين حالت ، دل از دست داده ، چون سواران ديگر ، بهشاهده اين حالت ، دل از دست داده ، چون موران مه گيران (۵) پس خيز معرکه فرار گرديده ، صاحب ممدوح هر چند به کهري مذکور ماش باش مي نمود ، او زياد پاش پاش هر چند به کهري مذکور ماش باش مي نمود ، او زياد پاش پاش فرار ميگرديد (۲) ، هرگز پاي استقرار نگرفت ،

[صاحب] محتشم تن تنها در آن میدان عنان ِ توسن کشیده

<sup>(</sup>١) الف: نشيب. (٦) الف: شدند.

<sup>(</sup>٣) الف: نشيب . (٣) كهري= نام قبيله بلوج .

<sup>(</sup>۵) ک؛ چون کهه کهران [۹]. اما کنه گیر متن صفت اسپ اس، ده کهنیرود، و پس پشت میدود.

<sup>(</sup>٦) الف: ميكرد.

استاده شد، و شمشیر از نیام بیرون آورده، و بدست شجاعت گرفته، مستعد حمله بهادرانه گردید، که در آن اثنا اعتبار کهری، بلحاظ پاس اعتبار خود، باز در نزد صاحب ممدوح آمده، بر اسپ صاحب بهادر تازیانه حواله نمود، تا بی اختیار، اسپ صاحب بهادر، در میدان تیز روی شده، باین طریق صاحب بهاد ر، ازانجا برآمده، حان بسلامت آورده،

این خبر نظری هزیمت صاحب موصوف از افواه عوام الناس منتشر عالم گردیده و چانچه بعد از چند ماه صاحب معظم الیه برای جواب دهی این هزیمت ، در مقام سکهر بحضور صاحبان آدر] کونسل حاضر شده ، آخر از روی کورت (۱) چیزی قصور بر صاحب معدوح ثابت نشده ، ازآنجا رهائی یافته ، بعده بزودی روانه ولایت گردید ، چون صاحب معدوح بسیار جوان مرد و عالی همت بود ، و دست نوال همیشه کشاده داشت ، در ابتدای ورود افواح بحر امواح انگلیسه مهادر ، در بجا آوری خدمات سرکار انگلیسه بهادر قصوری نکرده [بود] .

<sup>(1)</sup> کورت ـ ر انگلیسی بمعنی محکمه است .

# در بیان ِ رفتن ِ صاحبان ِ عالیشان طرف چهتر و (۱) فلیجی

و گرفتار نمودن بجار خان (<sub>۲</sub>) دومبکې و ترک علي جکهراني وغيره حکهرانيان

ترک سوار قلم تیز رقم، در سیدان گر و دار این مدءا، چنین تیز رو بیان میشود که: در سنه یکهزار و دو صد پنجاه و شش هجری، عالیجاه کپتان ایمیل صاحب بهادر، از شاه پور تشریف فرمای چهتر گردید، بجار خان دومبکی پیش از رسیدن صاحب سمدوح، از مکان مذکور فراری شده، طرف کوهستان دیره بیبرک (۳) رفته سکونت گرفت، باقی میر حسن خان نوتهانی و بلوچ خان دومبکی در مکان مذکور آمده، بسلام صاحب سمدوح مشرف شدند، و مصدر نوازشات گردیدند، و صدر روییه به بلوچ خان سرکرده طائفه بلوچان دومبکی دو صبلی صدر روییه به میر حسن خان نوتهانی عوض خلعت،

<sup>(</sup>۲) ک: دو بیکی[؟] الف: دوبکی[؟] دومبکی قبیله معروف بلوج است. (۳) ک: پیرک. الف: بیرک. صحیح آن دیره بیبرک است.

آنرا سیاه آف هم گویند در علاقه هرند ضلع دیره عازیخان واقع است .

است [- تاریخ بلوچستان . . . ] ج : دیره بیبرک .

صاحب ممدوح عطا نمود، و آنها را از خود بسیار خشنود نمود، بلوچ خان دومبکی حلقه اطاعت و فرمان برداری سرکار جهان مدار، در گوش جان انداخته، بعد عهد انجام، از خدمت صاحب بهادر رخصت گرفته، جانب مکان لهری ملک خود رفته، و میر حسن خان نوتهانی حسب الحکم صاحب بهادر، معه پیغامات، طرف بیبرک بشکتی (۱) روانه و مامور شده، که بشکتی (۷) مذکور را هدایت نموده، راغب سلام صاحب معظم الیه نمود،

چنانچه احمد خان خلف بیبرک مذکور با تفاق میر حسن نوتهانی آمده، مشرف ملام صاحب مهادر گردید، و عزت و آبروی بسیار یافته، بعده انجام انداختن چهاونی در دیره میبرک نموده رفت .

درین اثنا میجر بلیمان صاحب بهادر معه پلتن خود و دو عرابه توپ در دیره مذکور رفته دایر گردید، بیبرک نیز بسلام صاحب ممدوح آمده، سر تسلیم بر آستان فرمان برداری گذاشته، و کپتان ریت صاحب بهادر از دیره بیبرک عازم قلعه کهان (م) شده،

<sup>(</sup>۱) ک؛ بیرک بنکي[؟] الف؛ بیرک بتکي. نام این شخص بیبرک خان توم بنگتي بلوچ بود. در سنه ۱۸۳۰ سیجر بلمور با هفت صد سوار بر ایشان تاخت. در جنگ ڈیرہ بیبرک می نفر بلوچان را کشته و لفتنت کلارک مجروح شد. تا که بالا تحر بیبرک را گرفتار و تا دو سال زندائي کردند و بعد ازان رهائي يافت.

<sup>[-</sup> تاريح بلوچستان ١٠١]

<sup>(</sup>٧) ک: بکي. الف: بتکي [۴]

 <sup>(</sup>٣) كنهان = در حدود ٥٥ ميلي شمال شرتي جيكب آباد واقع است .

و شجاعت نشان دوده خان مري معه پانصد سواره از قلعه كهان برآمده سلام ربت صاحب بهادر نمود و گفتگوي انداختن چهاونی در قلعه مذكور مابین صاحب ممدوح و مري مذكور واقع شده و لیكن مري مذكور انداختن چهاوني در قلعه كهان ناگوار دانسته ، بجواب صاف (۱) پرداخت و هماندم روانه گردیده ، در اندرون كوه رفته ، طبل متمردي بنواخت .

کپتان ریت صاحب بهادر در قلعه کهان کپتان برون صاحب بهادر را گذاشته ، خود باز در دیره بیبرک آمده دایر گردید ، چون بیبرک مذکور شنید که دوده حان مری با صاحبان در مقام سلوک نیامده ، از انداحتن چهاونی جواب صاف داده ، او هم از قلعه خود ، تمام سامان و اسباب بطریق اخفا کشیده بوقت شب از دیوار قلعه برامده میخواست که روی در فرار آرد ، درین صورت چوکی داران (۲) قلعه با خبر گردیده بیبرک را گرفتار نمودند ، بعد گرفتاری او قلعه را تاراج (۳) نموده ، تمام اسباب [مغروته] (س) قلعه را لیلام (ه) نموده داخل سرکار کردند (۲) .

<sup>(</sup>١) ک و صاحب .

<sup>(</sup>٢) الف: درينصورت متعينان ٍ چوكي قلعه .

<sup>(</sup>٣) الف: قلعه رأ وا تموده .

<sup>(</sup>m) مغروت = از غارت بمعني غارت شده .

<sup>(</sup>۵) الف: نيلام .

<sup>(</sup>١٠) الف كرديدند.

درین اثنا عالیجاه طامس پوستن (۱) صاحب بهادر داخل مکان لهری شده ، سید امیرشاه را برای گرفته آوردن بجارخان دومبکی فرستاد ، نامبرده آمدن حود بحضور صاحب مذکور اختیار نکرده ، مگر بحضور کپتان ایمیل صاحب بهادر آمده سلام کرد ، و تجویز ایمیل صاحب بهادر همین بود ، که بالفعل از روی صلاح وقت بلوچان را گرفتار نباید کرد ، بلکه در ملازمی سرکار نگاه باید داشت ، تا آنکه همه بلوچان کوهستان به تجویز [ی] بدست سرکار آیند ،

کپتان ایمیل صاحب سیادت پناه سید عنایت شاه را نزد. شجاعت نشان دوده حان مری فرستاده که او را رهبری نموده در سرکار بیارد، که بعد آمدن مری مذکور، بندو بست بلوچان بخوبی نموده خواهد شد، که درین صورت، حکم جناب راس بیل صاحب بهادر اجنت سنده در ناب مقیدی بلوچان مذکور صادر گردید .

ایمیل صاحب مهادر مطابق حکم اجنت سنده مازوی بلوچان هر یک بحارخان دومبکی و دریا خان جکهرانی و جانی جکهرانی و فیره جکهرانیان ، بطریق آئین قیدیان ، بدست عالیجاه الفخان [ترین] جمعدار ، جانب لهری پیش طامس پوستن صاحب بهادر روانه کرد ، مگر ترک علی جکهرانی که سرکرده جکهرانی ها بود ، او را پیش خود معطل نمود ، طامس پوستن صاحب مهادر ، ملوچان مذکور را در قید محکم کنانیده

<sup>(</sup>۱) الف: بونس. ک: پوتنس [۲] صحیح آن پوستن معروف است، که در الف هم بعداً چنین اس.

صبح از لهوي سوار گرديده، داخل شاه پور شده، و با كپتان ايميل صاحب بهادر مشورت نموده، همه بلوچان را سپرد كپتان دونصاحب بهادر نمودنده و دوست على برادر زاده دوده خان مري، كه بموجب هدايت سيد عنايت شاه، بجهت سلام صاحبان مي آمد، ليكن در عرض راه خبر قيد شدن بلوچان مذكور شنيده، قدمى پيش نگذاشته، واپس روانه مكان مألوفه خود شده، و سيد مذكور باز آمده، صورت حال پس رفتن دوست على مري بصاحبان ممدوح حالى نموده ه

بعده کپتان دونصاحب بهادر سعه بازوي بلوچان قيدي باحتياط تمام از شاه پور روانه گرديده، داخل شكارپور شده . و بعد از چند روز طامس پوستن صاحب تشريف قرماي شكارپورگرديده . تمام اسپان ماديان و سلاح بلوچان مذكور ليلام (۱) كرده داخل سركار نمودند . و بجار خان دومبكى وغيره را در قلعه بهكر معبوس نمودند . جانى جكهرائي كه پست قامت و حرام زاده بود او را در شكارپور مقيد نمودند . ليكن نامبرده هرگز بهمراه قيديان بر سر كار نميرفت ، و اگرميرفت باز هم كار نميكرد .

باوجود یکه محافظین چوکی او را میزدند؛ هزارها سخنان و دست نحش بمحافظین چوکی میداد. و او را زنجیرها در پای و دست و گردن انداخته، سخت عذاب میدادند، باز هم هیچ پروائی نکرده، به آدمان سرکار میگفت که: زنجیرها در تمام اعضای منانداخته اند مگره۰۰۰۰۰ من بی زنجیر مانده است او را هم

<sup>(</sup>١) الف: ليلام .

زنجیر بیندازند و ۰۰۰ خود را به آدمان سرکار نشان میداد.

چون جهکرانی مذکور چنین سرکش و بی باک و شوخ بود ، ترک علی جکهرانی را معه بیست نفر سواره و محمد خان دوسکی را در سرکار ملازم داشته در خدمت کپتان ایمیل ماهب بهادر مقرر نمودند ، که با مهاحب ممدوح در خدمات مرجوعه ترک تاز [ی] می نمودند ، تا رفته رفته طایفه جکهرانی از مهربانی سرکار جهاندار کامیاب مطالب ما فی الضمیر خود شدند .

در بیان رفتن صاحبان انگریز بهادر طرف قلعه کهان و بنا کردن (۱) چهاونی و کشته شدن صاحبان از دست

#### بلوچان ِ مري و هزيمت صاحبان (۲)

رستم داستان قلم شجاعت رقم ، در میدان رزم این مدعا چنین بیان می نماید که : در سنه ۱۳۵۹ مصدر، کپتان کلارک (۳) صاحب بهادر که معه گدام جانب قلعه کهان رفته بود، گدام را در قلعه مذکور در نزد کپتان برون صاحب رسانیده مراجعت نمود ، هرگاه صاحب ممدوح در مکان سارتاب که درمیان کوه واقع است رسیده ، درین صورت شجاعت نشانان بلوچان مری پیش روی صاحب معظمالیه [گرفته] چقمی شرارت و فتنه بر سنگ مقابله و مقاتله زده ، مستعد محاربه شدند،

درانوقت همراه صاحب ممدوح، چهل سواره و پنجاه شصت نفر پیاده حاضر رکاب بودند ، سواران هرگز با حریفان مقابله نکردند ، بلکه پس پای شدند ، و صاحب ممدوح ، با پیادگان

<sup>(</sup>١) ألف: بنا نهادن (٢) الف: هزيمت آنها .

<sup>(</sup>٣) الف: كلك صاحب . ك : ج كلاك كه صحيح آن لفتنت وال پول كلارك است كه در سر تاف از دست دين محمد خان پسر دوده خان تعندار صري با جمعي ديگر بقتل رسيد [- تاريخ بلوچستان ٨٨ يعد] .

جنگ کنان از دست بلوچان کشته شده و هفت هشت صد نفر شتران معه سامان بدست یغمای بلوچان سری افتاده و هشتاد نفر دیگر پیاده از فوح انگریز که پیش برون صاحب طرف قلمه کهان میرونند، آنها را نیز بلوچان در راه زیر تنغ بی دریغ کشیدند و در قلمه ممات انداختند ه

غرض بلوچان مذکور چون زنبور متفری گشته ، هر جا و هر مکان که از لشکر انگریزان در کوهستان می یافتند ، به نبش ضرب شمشیر و تعمگ و سنگ می کشتند ، و هیچ صرفه می کردند .

درین ایام حال راس بیل صاحب بهادر اجنب سنده، بجهن هوا حوری سمب شمله بشریف فرمای گردیده بود و کهتان اندرمند جان برونصاحب بهادر، در چهاونی سکهر بجایش مقرر بود و هرگاه این احبارات مدکور با اجت سنده رسیده، ازانجا چتهی (۱) انگریری برای کپتان ایمیل صاحب بهادر نوشته فرستاد که: هر قسم که دانید سجاعت نشان دوده خان مری وا در حباله اطاعت و فرمان برداری سرکار بیارند، که از حسن خدمات ایشان متصور اسه

صاحب مذکور حسب نوشته ٔ اجنت سنده باز از شاه پور سوار شده ، در مکان لهري داخل گردید ، و مدت سه ماه درانجا متوقف بود ، با طایفه ٔ بلوچان مری مندوست می نمود . آخر مری مذکور بدست و کلای معتبر خود ، بخدمت صاحب

<sup>(</sup>١) چنهي =مکتوب و نامه .

ممدوح پیغام فرستاد، که ما مردم بلوچان، کوه نشین و صحرا نورد میباشیم و کدام ملک زر خرید، بدست نداریم و سنگ و سنگ ریزهای بسیار داریم و اگر خواهش و آرزوی سرکار برآن باشد، پس بارها نموده بعضور سرکار فرستاده آید. سرکار جهان مدار مهربانی نموده از ما بلوچان کوه نشین در گذرد، بنای چهاونی در قلعه کهان بالکل روا ندارند، که پس و پیش از انداختن چهاونی، صورت بهبودگی هرگز در مرآت مدعای خود نخواهد دید، گویا سر خود را بسنگ زدن است و آبنده سرکار مختار است.

چون کپتان ایمبل صاحب بهادر، همین سرگذشت بلوچان مری بعضور اجنت سنده طرف کوه شمله نوشته فرسناد، از آنطرف باز حکم آمده که: چهاونی را ضرور بالضرور در قلعه کهان بنا خواهند نمود و چنانچه عالیجاه گلبرن(۱) صاحب بهادر معه سه صد سواره و شش هفت عرابه توپ و شش هفت صد پیاده و یکهزار و چهار صد شتران بار سرسات و سامان و خزانه روانه قلعه کهان شده و هرگاه صاحب ممدوح در مکان لفنگ (۲) رسیدند، ازانجا که مکان مذکور چون نفس بسیار تنگ میباشد، بلوچان مری درآن مکان برسر کوه رفته، مستعد و میباشد، بلوچان مور صاحب معد و ماحب معد دو صد بهادر و کپتان مور صاحب معه دو صد

<sup>(</sup>۱) میجر گلبرین با سه توپ و لشکر سوار و پیاده در سنه ۱۸۳۹ع ۲ باین جنگ رفت [— تاریخ بلوچستان ۸۸].

<sup>(</sup>٧) ک، ج: لفنگ [٩] الف: مکان تنگ. این جنگ در کوتل کهندگ چهار میلی سرتاف واقع شد [- تاریخ مذکور ۸۸].

نفر پیاده ، بر مکان ِ لفنگ بالاي کوه رفتند ، بلوچان مري که سابق مستعد ِ معاربه نشسته بودند ، یکبارگی جلوه ریزی بر صاحبان ممدوح نموده ، دو سه (۱) صاحبان و دو صد نفر پیاده بزدن تفنگها و سنگهای بالای کوه هلاک نمودند ، و در آن مکان لفنگ ، نفسهای حیات صاحبان ممدوح و پیاده گان ِ لشکر گرفتند ،

جناب گلبرن صاحب بهادر از نایابی آب نهایت بی تاب گردیده سیر حسن نوتهانی و اعتبار خان کهری معه پنجاه اسپان توپخانه، برای آوردن آب فرستادند، اگر چه آب نزدیک بود، لیکن کار گذاران قضا و قدر چشم نامبردگان از آب پوشیده، آب نزدیک را دیده، طرف مکان سارتاف (۲) رفتند . در اثنای راه بلوچان سری به آنها (۳) مقابله نموده، بسیاری [را] آب زندگانی گرفته، اسپان را بغارت بردند.

در این صورت گلبرن صاحب بهادر روی آب ندیده ، ازعدم رسیدن آب بی تاب شده ، تاب مقاومت نیاورده ، تمامی اسهان و سامان و شتران و خزانه و سه عرابه توپ در آنجا گذاشته ، و سوراخ د انباله و توپها بند نموده ، جریده طور گریزان ، افتان خیزان خود را در شاه پور رسانیده ، از شومی مکان لفنگ چندین

<sup>(</sup>١) الف: كه سه صاحبان.

<sup>(</sup>۳) الف: سرنان، و این همان سرتاف اسب که قبلاً در متن سرتاب و در حواشي سرتاف آمده .

<sup>(</sup>٧) الف: بمشار اليه.

نفس هاي لشكريان برباد داد - نفس خاص خود را در شاه پور آرام داده ، نفسی بكام دل بر آورده -

كپتان برون صاحب كه در قلعه كهان داير بود سابق از عدم رسيدن و موجودي سرسات بسيار تنگدل بوده ، خصوصاً از شنيدن خبر هزيمت و كشته شدن صاحبان معدوج بسيار بي قرار و مشوش احوال گرديده ، آخر از روي صلاح وقت ، بهمراه بلوچان مري سازگاري نموده ، [ و مبلغان بآنها ] داده و امان خواسته ، قلعه كهان را گذاشته ، براي جان خلاصی خود با مري عهد انجام ساخته ، و چتي انگريزي نوشته داده ، باعانت بواران بلوچان مري از قلعه شد كور بر آمده ، داخل مكان لهري گرديده ،

صاحبان انگریز بهادر، از روی انصاف، از جوان مردی و شجاعت بلوچان مری خود معترف و آفرین آفرین میگویند، فی الحقیقة باوجود تسخیر قلات و قندهار و کابل و غزنی باز هم بلوچان مری در کوهستان متمرد نشسته از تاخت و تاراج و قتل و قتال افواج انگلیسه بهادر، دست خود را کوتاه نداشتند، و صاحبان انگلیسه بهادر هنوز در تجویزات تسخیر کوهستان و استیصال طایفه بلوچان مری میباشند، دیده شود که عاقبت این کجا سر کشد، و صورت این معامله چگونه از مرآت مدعا رخنما گردد .

### در بیان ِ آسدن میر نصیر خان [براهوی] بر قلات و گرفتن قلات

#### از شاه نواز خان براهوي و كشته شدن لبدين صاحب [بهادر]

تصر قلم خوش رقم ، که مُفتتع ابواب ِ قلعه ممالک سخنوریست ، در فتع ِ قلعه این مدعا چنین جلوه ریز ِ بیان میکردد که : هرگاه صاحبان ِ انگلیسه بهادر در سنه بکهزار و دو صد و پنجاه و پنج [۵۰۷] هجری فتح فلات نمودند ، راس بیل صاحب بهادر اجنت سند، عالیجاه شهنواز خان براهوی عموزاده مرحوم میر محراب خان را بعطای لک رو پیه و ملکها باتفاق ی عالیجاه لبدین صاحب بهادر ، بر مسند ِ ریاست قلات جلوس داده ، تا مدت ِ چند ماه عالیجاهان ِ مذکور جرعه نوش ِ باده مکمرانی قلات بودند ، و میر محمد نصیر خان حلف مرحوم میر محرابخان ، قلات بودند ، و میر محمد نصیر خان حلف مرحوم میر محرابخان ، معه عیال و اطفال خانه بدوش در صحرا و کوهستان ِ آوارگی می گردیدند ،

آخر میر نصیر خان جمع آوری قشونات الوسات طایفه جهلوان و سرابان وغیره نموده ، بر سر قلات [رفته قلات را] معاصره سخت نمودند ، و در قلات افواج انگلیسه بهادر قدر قلیل بود ، هرگاه بنای مقابله شده ، احدی از الوسات براهوی بکومک شاه نوازخان نهرداختند ، بلکه آنچه که بلوچان براهوی

اندرون قلعه قلات بودند ، همه از اندرون برآمده ما عالیجاه میر نصیر خان ملحق و متفق شدند ، و قلات را بدست میر مذکور دادند ، و شاه نواز خان از قلات جان خود کشیده ، روی در فرار نهاد ، و طرف باغان رفته سکونت پذیر گردیده .

عالیجاه لبدین صاحب بهادر از قرار عار دانسته در قلات مانده، میر مذکور صاحب معدوح را گرفتار نعوده محبوس گردانبد و اسباب و سامان صاحب معدوح همه در حیتز تاراج آورده و براهویان بنا بر انتقام مرحوم میر محراب خان ، انواع انواع عقوباد بصاحب معدوح می نعودند ، و درکامه (۱) سگ با سگ آب و نان ، بصاحب معدوح میخورانیدند . بعد از چند روز میر موصوف محمد اعظم خان عموی خود را در قلات گذاشته ، معه جمعیت دوازده هزار لشکر روانه شال کوت (۷) گردیده ، و لبدین صاحب را هم بر شتر پشت برهنه سوار نعوده ، و زنجیرها در پایش انداخته ، بهمراه خود برده . و در عرض راه ، براهویان سنگدل ، سنگ و کلوخ بر جان نازنین صاحب معدوح مبزدند .

در مقام شال کوت عالیجاه پین (۳) صاحب، باستقلال تمام دایر بود ، و هم پلاتن بنا بر کمک ، از قندهار در شال کوت رسیده بودند . میر مذکور هر چند جهت گرفتن شالکوت بسیار کوشش نمود ، لیکن قادر شدن نتوانست ، تا مدت سه ماه در مکان

<sup>(</sup>۱) این کلمه در (ک) نیست، در الف وج چهت است. ب: کاسه.

<sup>(</sup>٢) شالكوت : كويته إ

 <sup>(</sup>۳) ک: لبدین [؟]. الف، ج: بین. دریئوقت در کویته دو نمر صاحب
 منصب انگلیسی پین و همیلی مقیم بودند [- تاریخ بلوچستان ۲۳۱]

مستونگ (۱) منزل انداز بود و عالیجاه ایستویک صاحب بهادره بموجب حکم اجنت سنده بنا بر تعمیر بنگله ها طرف بهاگ از شکارپور روانه گردیده ، اولاً در جانی دیره بنگله را بنا ساخته ، بعده وارد برشوری (۲) شده ، در آنجا نیز بنای تعمیر بنگله نموده .

لیکن درانوقت در مکان برشوری خبرهای شر شور بلوچان براهوی متواتر میرسدند، صاحب سمدوح بسبب شنیدن این اخمارات شر شور، از آنجا کوح مکان نموده، داحل بهاگ شد، و سید محمد شریف عامل کحهی که از سرکار جهان مدار مقاطعه دار ملک کحهی بود، بخدمت صاحب ممدوح حاضر آمده، از روی حکمت عملی انواع ابواع سخنان دهشت آسز [از] لشکر براهویان بحضور صاحب معظم البه بیان نموده، صاحب ممدوح بشنیدن سخمان آمد آمد لشکر براهویان متردد خاطر گردیده، سواری شتر بادی حریده طور از بهاگ روانه مکان چهتر و پهلحی (س) گردیده، و افواح سرکار که در آنجا دایر بود، در عرصه و دو روز یکهزار سوار و بیاده و جهار عرامه توپ، از آنجا بهمراه رکان خود گردیده، در این

<sup>(</sup>۱) مستمک = مام مقام فدیم تاریحی است که جغرافیون عرب هم دکر آلرا کرده الد، و مفاصله ۳۳ میل طرف جنوب غربی کویته واقر اس.

 <sup>(</sup>۲) الف: بر سوئي [۹]. ج: در مكان شوئي.

<sup>(</sup>٣) ک: ملهجي [٩] و ان همان مقام فليجي اسب متصل چهتر که قبلاً مذکور افتاد . ج:هلچي .

صورت باري اطمينان رعاياي بهاگ شده .

چون در این اثبا رحیم خان و عیسی خان بنگل زئی (۱) وغیره سرکردگان معه دو هزار لشکر در کوتله (۲) رسیده سرسات از آنجا گرفته ، داخل گنجابه شدند و منشی موهن لعل که از سرکار انگلیسه بهادر در آنجا بعهده کارداری مامور بود فراری شده ، طرف جهل احمد حان مگسی رفته پای قرار گرفت و لشکر براهویان در گنجابه افتاده گدام سرکاری همه را غارت نموده بردند و سمت بهاگ بسبب بودن افواج سرکار انگلیسه بهادر جرائت آمدن نکردید و عالیجاه ایستویک صاحب بموجب حکم اجنت سنده از بهاگ کوج نموده ، داخل چهتر و ازآنجا بر آمده وارد شاه پور ، بملاقات کپتان ایمیل صاحب بهادر مسرور گردیده ، دو (س) شب درآنجا اقامت گرفته ، بعده روانه شکارپور گردید ، دو زدویم تشریف فرمای شکارپور شده ه

بعد، عالیجاه طامس پوسین (س) صاحب بهادر بمعه دو هزار لشکر سواره و پیاده پلتن گوره روانه ٔ دادهر گردیده، و

<sup>(</sup>۱) ک، ج : منگل زئي، که محیح آن در الف بنگل زئي احت، یک قبیله بلوچ که در اسپلنجی و مستنگ و شال وغیره مواضع بلوچستان ساکنند [ – تاریخ بلوچستان ۳۳۳ ] .

<sup>(</sup>۷) الف، ج: در كوتله رسيده. به: كوتره. ك: كوتل. كه كوتله صحيح و نام جائيست، كه در آخر هدين فصل هم ذكر آن آمده.

<sup>(</sup>٣) الف: در شب.

<sup>(</sup>س) ك: پوئتس [؟] ج: طامس پوستن .

عالیجاه میر نصیر خان پیش از رسیدن عالیجاه صاحب معدوح ، از شالکوت رخ تافته ، بر دادهر آمده ، بافواج انگریز که در دادهر بود ، مقابله و مقاتله نموده ، و یک شبان روز لشکر براهویان، درمیان شهر دادهر افتاده ، تمام شهر دادهر غارت نمودند .

چون عالیحاه طاسی پوستین صاحب بهادر، بقطع منازل، داخل دادهر گردید، لشکر براهویان سربکب حنگ و جدال شدند، از طرفس کستحون واقع گردید، آحر لشکر براهویان تاب مقاومت نیاورده، با میر نصیر خان فرار بر قرار نمودند، و در وقس فرار عالیحاه لبدس صاحب را براهویان کشته در میدان انداخته رفتد،

هرگاه طامس صاحب معدوح، در سدان نبردگاه آمده دید، که لبدین صاحب مقتول سده افتاده است، و زنجیر در پای دارد، ازین معمی نهایت حمکی خاطر صاحب معدوح گردیده، و در جوش و خروش آمده ، ایکن چه فایده، تیری که از کمان برحست، ناز بسعی تدسر در نمیکردد .

پوستین صاحب بهادر آنچه که سامان لشکر براهویان، در میدان مصاف افتاده بود، همه را [به] یغما آورده، و نعش لبدین صاحب برداشته، داخل دادهر گردید، و به تدفین و تکفین او پرداخت و افسوس میخورد، و میر نصیر خان براهوی معه شکر درمیان کوهستان فراری شدند، و طامس پوستین صاحب بهادر، بعد این فتح بموجب حکم راس بیل صاحب بهادر

اجنت سنده مراجعت فرمای شکاپور گردید.

بعد ورود صاحب ممدوح ، جناب راس بیل صاحب بهادر بموجب شفاعت میر رستم خان صاحب والی خیرپور محمد حسن و ملا رحیم داد امرای مرحوم میر محراب خان از قید رهائی یافته و صاحب ممدوح آنها را خلعت و خرج عطا نموده ، روانه پیش میر محمد نصیر خان نمودند ، که میر مذکور را هدایت نموده ، راغب استیلام صاحب بهادر کرده ، که اطاعت و فرمان برداری سرکار جهان مدار نمایند ، چنانچه نامبردگان پیش میر مذکور رسیده ، بهزار نصایح و مواعظ ، راغب ملاقات صاحبان و فرمان برداری برداری سرکار نمودند .

هرگاه میر نصیر خان نزدیک کوتله رسید صاحبان عالیشان هر یک والس ساحب بهادر و بنزول (۱) ساحب بهادر معه جمعیت لشکر در کوتله دایر بودند، هر چند صاحبان ممدوح، استمالت نامها، طرف میر موصوف نوشتند، لیکن میه مد دور، از بس اندیشه و خوف، دل نهادر آمدن بملاقات صاحبان ممدوح نمی گردید (۷) و در مقام خوف و رجا بود .

ازانجاکه صاحبان موصوف چون دیدند که میر مذکور بنا بر ملاقات نمی آید، بعده بجمعیت لشکر برسرش جلوه ریز گردیده بمقابله و مقاتله پرداختند و جنگ عظیم واقع شد. از طرفین قتل

<sup>(</sup>۱) در الف ، ک ، ج ؛ تيز دل اس ، که ظاهراً بنزول نسخه " ب صحيح بنظر مي آيد ، زيرا تيزدل تر کيب فارسي است و نام مرد انگليس نخواهد بود .

<sup>(</sup>٢) الف: له ترديده.

و قتال بسیار شده ، یک صاحب بهادر در سیدان جنگ بقتل رسیده و یکصد و چهل نفر معه ٔ بوهر خان (۱) و مراد خان پسرش زنده اسیر و دستگیر شدند ، و سیر ممدوح هزیمت یافته ، باز آواره ٔ کوهستان ، و از صلح سایوس مانده ،

صاحبان سمدوح بلوچان اسیران بحفاظت تمام گرفته، سراجعت نمودند، و اسیران مذکور در قلعه بهکر مقید ساحتند، و خرج یومیه بخوبی از سرکار نقیدیان مرحمت میکردند، و چند مدت واقعه بهکر در قید گرفتار بودند، و از خرج یومیه مبلغان جمع نموده، ماه به ماه جانب عیال و اطفال خود میفرسادند،

<sup>(</sup>۱) الف ، ج : بوهر خان . ک ، ب : لوهر خان . که صحیح آن میر بوهر سردار موسیانی است ، و با وی صالح معمد سردار دُایان و صاحبداد زرک زئی و عزیز محمد زرک زئی و منگی زرکزئی و شاد محمد زرک زئی و دیگر معتبران مسیانی [ تماماً از قبایل بلوچ ] نیز دستگیر و مقید شدند [ تاریخ بلوچستان ۲۸۵ ] مخفی نماند که این بوهر خان ولد نور محمد بن بوهر از سرداران قوم زهری موسیانی بلوچ بود، که سه قرزند بنام مراد خان و قیمبر خان و امید علی خان داشت [ تاریخ مذکور ۲۵۵ ] .

## در بیان ِ رفتن ِ جناب راس بیل صاحب بهادر بطرف شالکوت

#### و بندو بست نمودن امورات آن سر زمین و فوتیدن درانجا (۱)

ادهم قلم سریم السیر، در میدان این مدعا، چنین تیز گام بیان می شود که: در سنه یک هزار و دو صد و پنجاه [و]شش از ۱۲۵۲] هجری، جناب راس بیل صاحب بهادر اجنت سنده، از کوه شمله مراجعت نموده داخل سکهر گردید.

بعده بزودي تشريف فرماي ملک کجهي و شالکوت شده بوهر خان (۲) و مراد خان پسرش وغيره بلوچان براهوي قيديان که در قلعه بهکر محبوس بودند، آنها را رهائی داده و بوهر خان را بهمرکاب خود برده ، از ملک کچهي او را رخصت داده پيش مير نصير خان فرستاد ، که مير مذکور را هدايت نموده ، باستيلام صاحب ممدوح مشرف سازد . ليکن مير موصوف بغرور (۳) اهمال پرداخته ، دل نهاد سلام صاحب معظم اليه نشد ا

<sup>(</sup>١) الف: فوتيدن آن .

<sup>(</sup>۲) ک: لوهر خان [۹].

<sup>(</sup>٣) ک: موصوف بعد از اهمال [٩].

صاحب بهادر چند روز انتظار ملاقات میر ممدوح کشیده (۱) ، بعده روانه ملک سیوی گردیده ازآنجا که مثل مشهور است که "بلوچان مری بر کوه سی نازند ، و مردم خجک در میدان گوی شجاعت می ربایند" مابین افواج انگلیسه بهادر و مردم خجک خجک (۲) آتش جنگ و جدال شعله ور گردیده ، مردم خجک داد مردانگی از دست نداده ، خوب مقابله و مقانله نمودند ، که یکبارگی افواج انگریز بهادر ، از میدان و فا رخ تاب گردیده پس پای شدند .

چون مبارز آفتاب از پس ترددات، از میدان فلک رخ تاب شده، در مغرب زمین منزل انداز گردیده، و افواج نجوم در عرصه سپهر جلوه نما گردیده، مردم خجک از نبرد گاه پس آمده، داخل قلعه سبوی شدند، و نمام سامان و اثاث البیت معه عیال و اطفال از قلعه مذکور کشیده، و طرف کوهستان نزد مری رفتنده

افواج انگریز بعد رفتن خجک، بر قلعه یر فی نموده، قلعه را خالی از حریفان دیده گرفتند، بعده بموجب حکم، قلعه سیوی را باضراب اتواپ مسمار نموده، با خاک برابر ساختند،

<sup>(</sup>١) ك: كشيده بوده روانه .

<sup>(</sup>۲) این کلمه در به افغانان خپک است. قبیله افغانی بنام خجک متحب متحبل تمن مری بلوچ و باروزئی پنی افغان در تهل چوتالی شمال غربی کویته سکونت دارد، و در حدود . . ۹ ۱ ع سرداران این قبیله مته خان و یعقوب خان بودند، اگرچه در تعداد کماند ولی همواره بمردانگی مشهور اند [ — تاریخ بلوچستان ۲۵ ] ج : خجک .

و غنيمت را بدست تصرف خود آوردند .

جناب راس بیل صاحب بهادر بعد فتح قلعه مذکور، بندوبست آن سر زمین پرداخته، از آنجا تشریف فرماي سمت مکان دادهر گردیده، و چند ایام در دادهر توقف گرفته، بعده مستعد جانب شال کوت شده، که در این اثنا سردم خجک حلقه طاعت و فرمان برداري سرکار جهان مدار به گوش جان انداخته، مشرف سلام صاحب ممدوح شدند، صاحب بهادر به عفو جرائم آنها پرداخته، به خلاع فاخره آنها را سرفراز ساخته، ملک سیوي بدستور اصلی، در تصرف مردم خجک ماختد، و کپتان فرنج صاحب بهادر چند ایام در قلعه سیوي توقف گرفته، قلعه را سر از نو مرمت نموده تیار کرده، حواله مردم خجک ماختند،

در حین توقف جناب راس بیل صاحب بهادر در ملک سیوی و چهتر و پهلجی، دوست علی برادرزاده شجاعت نشان دوده خان مری، مشرف سلام صاحب ممدوح گردیده، چهتی (۱) انگریزی کپتان برون صاحب بهادر که از عهد انجام به مری مذکور نوشته داده بود، بملاحظه صاحب ممدوح آورده، از عطای خلعت واخره سرفرازی یافت، بعده بحصول رخصت واپس بمکان مالوفه خود رفته و صاحب ممدوح برای ملاقات دوده خان مری بسیار حیله ها نموده، لیکن پیش نرفته، مری مذکور هرگز بسلام صاحب بهادر زیامده، از آن بعد صاحب بهادر از مکان دادهر

<sup>(</sup>١) ک: چهتر [؟]. چهتی بمعنی مکتوب و نامه است .

تشریف قرمای شال کوت ، و چند ماه درآنجا رونق افزای بوده ، و بجهة ملاقات میر نصیر خان براهوی بسیار بندویست و تجویزات می نمود » و [او] از لحاظ خوف جان خود هرگز دلنهاد ملاقات صاحب ممدوح نشده ، بدار و مدار می پرداخت .

دراین آثنا از قضای الهی پای صحت صاحب معدوح دو سلسله بیماری مقید شده ، هر چند حکما و داکتر (،) معالجه نمودند ، لیکن ، وثر نیفتاد ، و روز بروز جوش بیماری به حصار وجودش استیلا آورده . آخر لشکر زندگانیش منهزم گردیده ، لوای مرگ در میدان آخرت بر افراشت ، و در شالکوت او را مدفون ساختند .

بعد از ارنحال صاحب ممدوح عالیجاه والس صاحب بهادر بر عهده کار سر کار سامور شده ، بانتظام امورات می پرداخت ، بعد از سه ماه عالیجاه آترم صاحب بهادر بعهده اجنت سنده مقرر گردیده ، تشریف فرمای سکهر شده ، ازآنجا بلا بوقف بسواری شتران بادی روانه شال کوت ، و درآنجا رسیده ، عالیجاه میر نصیر خان براهوی والی قلات را بعهد انجام موثی پیش خود طلبانیده ، بسیار تلانی و تعارف و نوازش عالیجاه مذکور نموده ، از خود ممنون ساخت ، و ملک موروثی تماماً تفویض میر مذکور ساخت ، و کلکتران (۲) که در ملک خان ممدوح نشسته بودند همه

<sup>(</sup>١) الف حكما و اكثر معالجه .

<sup>(</sup>۲) ک ، الف: کلکران [۹]. ب ، ج: کلکتران و این صحیح است کلکتور در انگلیسی بمعنی مامور مالیه است ، که محمولات دولتی را فراهم آورد .

موقوف شدند و تعمیرات که در ملک خان مذکور درست ساخته بودند جای بجای حکم تخریب عمارات صادر گردید .

امیران سنده هر گاه اینچنین صورت خرابی عمارات معاینه نمودند، و موقوقی کلکتران دیدند و شنیدند، هر آینه بخیال خام رفته دانستند، که الحال سرکار انگلیسه بهادر بسبب هزیمت خراسان، تمام چهاونی خراب و ویران ساخته، ازین ملک سند یک قلم میروند، ازین معنی بسیار خوشحال شدند، و از حال خود غافل که فلک نیرنگ در چه لعبت بازی است، و کوکب نیرنگ در چه لعبت بازی است، و کوکب نیت (۱) صاحبان انگریز بهادر، در اوج فریبندگی چگونه سیار است، از آنجاکه شرح تسخیر سند موقوف بر وقوع واقعه داشته، الحال عنان توسن قلم در میدان وقوعات مقدهه امیر بی نظیر دوست محمد خان منعطف نموده می شود ه

<sup>(</sup>١) الف: كوكب نسب [٩]. ج: مانند بتن .

### در بیان ِ آمدن امیر دوست محمد خان از بخارا که بوساطت کدام سوداگر از قید والی بخارا رهائی یافته،

با افواج انگریز چندین جنگها تموده ، معده خود بخود ، در کابل

آمده ، مشرف سلام صاحبان انگلسه گردید ،

شهسوار (۱) میدال مخن وری ، اعنی خامه ندرت نگار ، در نشیب و فراز عرصه [معارک] مدعا ، چنین ترکتاز بیان می نماید که : هر گاه صاحبان عالیشان نشریف فرمای دارالجنه کامل شدند ، در مدت دو ماه اکثر روسای کامل و گرد و نواح کامل را ، در اطاعت و فرمان برداری خود آوردند ، اگر احدی سر از اطاعت و فرمان داری می پیچید ، همانوقت مال و جان و قلعه جان و را صبط سرکار می نمودند ، و او را بسزای اعدال ناصواب می رسانیدند .

در حین آمدن مبلغان خزانه از هندوستان در دره نیبر مابیر لشکر انگریز بهادر و افغانان خبر، بسیار جنگ و جدال واقع، و بسیاری از فوج انگریز بقتل رسیده، به داین همه قتل و قتال، روزی چند صاحبان عالیشان در کابل هم آغوش شاهد آرام شدند، که درین اثنا ور] سنه یکهزار و دو صد پنجاه و شش [۱۲۵۲] هجری خبر رسید که : امیر دوست محمد خان

<sup>(</sup>١) ک: شهنواز [٩].

هاعانت کدام کسي تجار (۱) که او مبلغ ده هزار روهیه ، از خود بحافظین چوکي که بر امیر تعیین بودند داده ، باعث رهائی امیر بی نظیر از قید گردیده .

امير در وقت فرار از قيد ، سردار محمد اكبر خان خلف خود را گفت كه : شما هم در اين سيدان با من گوي موافقت ، در ميدان فرار زنيد (۲) . سردار مذكور ، از فرار عار دانسته اختيار نكرد ، بلكه بامير موصوف مخاطب گرديد كه : از فرار مردن بصد درجه در صورت مردانگی بهتر و خوش تر است ، امير در جوابش گفت كه پهلوان زنده خوش است و بر طبق مضمون : [بيت]

چو از سر بگذرد آب خرد مند

تهد مادر بزير پاي فرزند

جائی که دست قدرت نا رسا است، از آنجا فرار کردن هم کار ِ جوان مردان عالی همت است.

امير اين چنين مقوله بسردار محمد اكبرخان بسيار بيان نمود، ليكن [سردار] در گوش سماعت نياورده قبول نكرده آخر امير بي نظير برفاقت تجار، از گرفتاري قيد والي بخارا رهائي يافته، بقطع منازل مطول، در شهر سبز (۳) بحضور شاه مردان والي شهر سبز داخل گرديده، شاه موصوف از مقدم امير بي نظير بسيار خوشوات شده در مراسم تعارف و مهمان دارې امير بي نظير

<sup>(1)</sup> الف: كس سودا كر . ج: مانند متن .

<sup>(</sup>٧) الف: نزنند.

<sup>(</sup>٣) شهر سبز در جنوب سمرقند بفاصله تلخميناً . ٥ ميل واقع است.

دقیقه ٔ از دقایق فرو نگذاشت .

باوجودي كه مابين شاه ممدوح و صاحبان عاليشان بسيار دوستی و اتحاد بود، با آنهم پاس خاطر و حرمت امیر موصوف از حد نهایت ملحوظ نظر داشت، بلکه سلغ سه لک روپیه به خدست امیر ممدوح دادنی کرد. و بامیر گفت که : ایشان عیال و اطفال وا در شهر سبز بمقتضای سرسبزی ویاض محبت و صداقت پیش ما گذاشته، تدارک سامان مقابله مخالفین خود گرفته ، در قتل و قتال و جنگ و جدال مخالفین قصوري نکنند. امير موصوف بعد انجام صدر، از شاه ممدوح شرف ارتخاص حاصل تموده، روانه طرف بلخ كرديده، بملاقات عيال و اطفال و منسوبان خود نهایت محظوظ و خوسوقت گردیده . بعد از یک ماه امیر بی نظیر از والی بخارا رخص گرفته معه عیال و چهار صد نفر غلامان وفادار جان نثار روانه گردید، که درین اثنا عدالجبار خان برادر ِ امبر مي نظير آواره و پريشان روزگار سراسيمه مضطرب الحال آمده ، مشرف ملاقات امير موصوف كرديد . امير بسار خوف شده ، و خاطر داري آن برادر (١) از حد نهایت نموده و باو گفت که : شما تمام عیال و اطفال کرفته در شهر سبز برسانيد. و آن جابر انگشت اينمعني بر ديده تبول نهاد .

امیر بی نظیر او را زاد و راحله داده، تمامی منسوبان و متعلقان خود باتفاق جابر مذکور روانه طرف شهر سمز نمود، و خود روزي چند تا رسیدن ِ احوال وابستگان در بلخ متوقف و منتظر

<sup>(</sup>١) ك: آن جابر [٩].

بود . لیکن جابر مذکور از روی بی ایمانی و طمع توقع حطا دنیا و امید عطای ملک غزنی، با اولیای دولت و صاحبان انگلیس بهادر ساز گاری نموده، و تمام وابستگان امیر، کبیر و صغیر د کابل برده (۱) در پنجه ٔ اولیای دولت و صاحبان انگریز گرفت نمود ، و یک خلعت فاخره از شاه ، و چیزی نوازش از صاحبا انگریز بخودی یافت ، و روی خود را سیاه نمود (۲) .

بعد از آن یکهرار سوار و ده عرابه توپ و از رساله دوم ا توپ بهمراه جابر مذکور معه وابستگان امیر بی نظیر داده روانه قلعه غزنین بنا بر حبس نمودند، جابر مذکور را درخ

<sup>(</sup>١) ك: بوده [٩] .

<sup>(</sup>۷) اینکه نواب حبارخان اطفال امر دوست محمد خان را بهغیان پیش انگلیسیان آورده مورد تا مل است. سراج التواریخ [۱-۵۵ می نویسد که امیر اولاد و اطفال خود را برخای خود بکا فرستاد، زیرا واقف بود که انگلیسها باعیال و اطفال سر غلام حیدرخان رویه مخوبی نموده اند. چون اطفال امیر بکا رسیدند، انگلیسیان با احترام و راحت تمام ایشان را بغزنه فرستاد تا با اطفال و نسوان سردار غلام حیدر خان یکجا باشند. همین مطلب را محمد حسین هروی که مورخ معاصر است، دفتر سوم واقعات شه شجاع تذکار کرده و به خیان جبار خاشار تی نکرده است [- صه ۱۹۳] اتکنسن در کتاب لشکر ک بر افغانستان [صه ۱۳۹ بعد] می نویسد که بتاریخ ۱۵ جولا محبور به تسلیم گردید.

این خدمت ، حبس قلعه ٔ غزنی [عطا] کردند .

هرگاه جایر و منسوبان امیر بی نظیر، داخل قلعه مذکور شدند، بعده صاحبان عالیشان [ جابر مذکور را نیرسیدند، که این سگ نجس نحس هست یا نیست و در نظر اولیای دولت و صاحبان عالیشان ] مردود گردیده و

چون متعلقان امير بى نظير بچنين حيله و تزوير، از بهطينتى جبار خان جابر [بنيان] در قلعه عزنى قيد شدند، امير بي نظير از شنيدن اين خبر بسيار اندوهكين كرديده، اشك حسرت ريخته، دست افسوس ميسائيد . آخر گفت كه : ازين زندگاني مرگ بهد هزار درجه بهتر است . هماندم فاتحه خوانده بر خواسته ، از شهر بلخ برآمده، طرف باميان معه جمعيت موجوده روانه امير بي نظير در آنجا رسيده ، با بارتن لارد (۱) صاحب امير بي نظير در آنجا رسيده ، با بارتن لارد (۱) صاحب بهادر متحرك سلسله جنگ و جدال كرديده و از كابل نيز پلاتن و توپخانه پادشاهى معه سه پلاتن بنا بر استداد ماحب معدوح روانه شدند ، چنانچه امير موصوف يك جنگ از ماحب انگربزان فتح نعود ، و يك توپ برنجى هشت پهلو معه خيام وغيره سامان ، در اين ميدان بدست امير افتاده ، و يكهزار مردم وغيره سامان ، در اين ميدان بدست امير افتاده ، و يكهزار مردم از طرفين در اين جنگ ضايع شدند .

<sup>(</sup>۱) ک، ج: دات واگر [۹] الف: درت داکر [۹] سراج التواریخ [۱۵۸۰] داکتر لات انگلیس با چندی از پیاده و سوار و چند توپ در بامیان مقام گزیده بود. ظاهراً تمام این ضبطها تصحیف نام اصلی این شخص پرسیول بارتن لارد است که در بامیان بود [س بیوگرافی هندی صربه ۲۰] برای شرح رک: تعلیق ۲۰،

بعد از چهارم روز، امیر بی نظیر پانصد سوار جرار که هر یک نهنگ دریای جنگ بود بهمراه خود گرفته بافواج انگریز مقابله نمود، چنان شمشیر زنی نمود، که فوج انگریز بهادر شانزده کروه فرار نموده رفتند و دوباره قوت مقابله جنگ در وجود کس نمانده تمام اسباب فوج انگریز بهادر، که از فرار عار میدانند، بدست امیر بی نظیر آمده مگر مبلغ نه لک روپیه در آنوقت که در خزانه کمپنی بهادر موجود بود، صاحبان عالیشانِ دیدند، که جنگ درهم برهم می شود، و مبلغان خزانه برداشته نمی شود، هر گاه خزانه بدست حریف یعنی (۱) امیر افتاد هر آینه کمال تقویت امیر خواهد شد، ازین سبب از روی مصلحت تماماً خزانه [را] درمیان دریا انداختند و غرق نمودند،

بسبب معاینه این حادثه ، در دل فوج [ انگریز ] آنچنان رعب و هراس پیدا شد ، که از صد کروه در کابل اگر چیزی خبر امیر بی نظیر می افتاد ، تمام فوج انگریز پرجان خود مانند برگ (۲) درختان میلرزیدند . خصوصاً اولیای دولت از خوف امیر ممدوح همیشه در هراس ، بلکه بوقت شب محل استراحت خود گذاشته رفته ، در باغ شاهی گل چین ریاض خواب (۳) آرام میگردیدند ، و زیر تخت خود ، در خفیه بک نقب تیار ساخته ، محل گریز خود مقرر نموده بود .

روزي اتفاقاً پاي اسپ سواره بيرون دروازه ، در نقب فرو رفته

<sup>(</sup>١) الف: اعنى .

<sup>(</sup>٧) الف: مانند ورق بيد مي لرزيدند .

<sup>(</sup>٣) ک : خوان [؟].

سر خفیه اقتب مذکور معاوم شده، در این صورت عالیجاه لارد صاحب متعیر (۱) گردیده، که اولیای دولت از راه نقب خفیه، اراده فرار دارد ه

صاحب ممدوح از استدراک این حال نهایت در استعجاب آمده، هماندم صاحب ممدوح و کرنسل دینی (۲) صاحب دو پلتن بهمراه خود گرفته، درمیان نفس مذکور اندرون رفتند، هرگاه از نقس بیرون آمدند دیدند: که ساه در اسپ سوار میشود، و اراده فرار دارد ، صاحبان موصوف اولیای دولت وا بسیار فهمایش نمودند و به کمال دلاسائی و خاطر حمعی آورده، بر رخت حلوس دادند ،

در ایمسورت ماسن اولمای دولت و صاحبان عالیشان ، بسیار سخمان عمات آمنز و سحبت انگیز نزبان رفت - آخر دو پلتن و هزار سوار حان دار در قلعه الاحصار کابل در چوکی و پهره اولیای دولت مقرر نمودند .

بعده یک پلتن لعل کرتی و دو تروپ (۳) ترک سواران ، بحهت سر راه امیر بی نظیر ، طرف کوه هندو کش که از کابل سی کروه مفاصله دارد [و] صاحبال فوج روانه نمودند. و در

<sup>(1)</sup> الف: محبر شده.

<sup>(</sup>۳) ظاهراً کرنیلی نسخه الف ، ک تصعیف کرنیل دینی است ،

که یکی از افسران انگلیسی در کابل بود. رک: تعلیص نمبر ۸۸ .

(۳) الذی ک ده ترب که اصل آن ده ترب بود و در انگلیس ا

<sup>(</sup>۳) الف، ک دو ترب . که اصل آن دو تروپ بود و در انگلیسی کیمنی یکدسته لشکر منظم است .

تعاقب ترک سواران ، جنرال سیل (۱) صاحب کماندر بعد از سه روز در مکان چاریکار داخل گردیده ، آن مقام بسبب فرط انهار و اشجار و فواکهات گونا گون و گلهای بوقلمون نهایت خوش هواست و عجایب طلسمات دارد ، و آن کوه را زندان حضرت سلیمان علیه السلام میگویند ، و هم نوبت (۲) خانه امام مهدی آخرالزمان مشهور است ، هرگاه در آنجا آوازه نقاره ، خواه صدای تفنگ شود ، پس صدها (۳) بلکه هزارها من برف از آن کوه از قدرت کامله ایزد متعال فرو می افتد ، چنانچه صاحبان هر یک لات صاحب و رایت صاحب و کرنیل دینی صاحب و فریزر(م) صاحب وغیره صاحبان معه سی سواران ، بر بالای آن کوه رفته ملاحظه نمودند که : زمین هموار و صاف و وسیع ، لیکن رفته ملاحظه نمودند که : زمین هموار و صاف و وسیع ، لیکن سبب افتادن برف معلوم نگردید ، که چه حکمت بود ؟

حاصل کلام که در آن مقام در عرصه بیست روز مابین امیر بی نظیر و افواج انگریز بهادر اتفاق مقابله و جنگ افتاد ، و سیزده جنگ نمودند . لیکن افواج انگریز روی شاهد فتح ندیدند . و صدها سردم در آن میدان گوی فنا شدند . و در این سیزده نوبت امیر بی نظیر ، گوی فتح و نصرت از میدان وغا

<sup>(</sup>۱) الف : جنرل سلبر صاحب كمائير . ك : خبر سلبر صاحب كمانير [؟]. غلط نويسي نام جنرل سيل است ، كه كماندر لشكر اعزامي به چاريكار بود و در ج درست نوشته شده است . رك :

تعلیق ہے. ( $\gamma$ ) الف: توپ خانه. ( $\gamma$ ) ک: صداها [ $\gamma$ ] ( $\gamma$ ) ک: فریزر است ک: فریری [ $\gamma$ ] الف،  $\gamma$ : فریر که صحیح آن فریزر است [ $\gamma$ ].

برده. آخر فوج انگریز، از کوه مذکور نیم جان سراسیمه پریشان بی اسباب و سامان، در مقام چاریکار رسیدند .

هرگاه یک پلتن از گوره و یکهزار سوار اندرسین صاهب در مقام مذکور آمدند، پس امیر نصرت نظیر سه کروه در تعاقب فوج انگریز [بر] آمده، در میر (۱) بسجد [۹] فروکش گردید، چون نوح انگریز امیر را در مسجد دیدند، پس تمام فوج تیار شده، نوایر آتش جنگ را از اضراب اتواپ و تغنگها در اشتعال آوردند، و در میدان میر مسجد [۹] دو روز حنگ واقع بود، و یک سپاهی اسر از دیوار تفنگ را میزد، بهر گلوله تفنگ یک آدم را میکشت، تا یکصد و هفده نفر طعمه تیر تفنگ نموده بعد از دیوار بیرون آمده و یک تعوید یر قدر که درآن میر مسجد بود پحیده و درسان لشکر انگریز آمده، تفیگ را زده، تمام توپها را بند نموده

<sup>(</sup>۱) در هر سه نسخه چنین است، ولي سهو مؤلف اسب. میر مسجد نام حائي نیست، سکه میر مسحدي خان ولد خواجه اسحق یکي از محاهدین بزرگ شمالي کابل بود، که درین جنگ بطرفداري امیر دوست محمد خان با لشکر انگلیس مي جنگيدو زخمي برداشت، مهد آکتوبر ۱۸۳۰، [- رک: سراج ۱-۱۵۸، - افغانستان در قرن ۱۹ مد ۱۸۵ قلعه میر مسجدي خان در خواجه خضري جنوب چاریکار بود [سه واقعات ص ۱۲۷] ه

کپتان برنس (۱) صاحب یک توپ آهنی را نظر گرفته ، بر همان کس زد و او را کشت ، بعده آدمان خانه آن کس آییرون] آمده، نعش او را برداشته رفته ، و باز صبح امیر بی نظیر چون آفتاب تابان در میدان جنگ آمده ، چنگ جنگ در نوا آورده ، از حملات دلیرانه و ترددات بهادرانه ، یکهزار مردم زیر تیخ بیدریخ کشیده ، بوقت شام باز بر بالای کوه می رفت ، تا مدت هشت روز امیر اینچنین محاربه می نمود ، و صورت حال افواج انگریز بحدی رسیده بود ، که اگر در خواب ، نام امیر می شنیدند، از بس برودن خوف در پوستین میلرزیدند، و چه مقدور فوج انگریز بود که در تعاقب امیر روند .

بعد از دوازده روز امير بي نظير درميان يک کوه آمده ، و پنجاه سوار بهمراه (۲) رکاب نصرت مآب داشت و تمام شب در آنجا مسلح مکمل ايستاده بود و چون امير آفتاب عالمتاب سر از گريبان صبح بر آورده ، امير بي نظير نماز فجر (۳) خوانده ، و فاتحه ياد کرده ، معه عمله شجاعت شامله خود ، بر اسپ همت سوار گرديده ، و شمشيرهاي آبدار از نيام کشيده ، چون شير غران و فيل دمان ، در لشکر انگريز بهادر افتاده ، صد نفر سپاه مقتول و بسياري مجروح ساخته ، از ميان پلتن گوره مانند باز بلند پرواز بيرون رفته ، باز بر بالاي کوه رفته ، علم اقامت زد ،

<sup>(</sup>١) الف: يرنصاحب.

<sup>(</sup>٧) الف: سوار همركاب نصرت مآب .

<sup>(</sup>٧) الف: تماز صبح.

ازآنجا که امیر بی نظیر این چنین شیر دلیر بود ، که اگر پنج سواره یا ده سوار ، خواه بیست سواره بهمراه رکابش میبود، پس بر هزار نفر فوح انگریز حمله می کردند ، و هیج یک اندیشه نداشت ، که این لشکر است ، و یا که زاغان ملک هندوستان اسب ، و یا پنج پنج سواران بغتتا (۱) در افواج انگریز افتاده و چهار نفر کشته و مجروح ساخته میرفت ،

این چنین شهسوار میدان دلاوری، و این قسم شه فرد عرصه بهادری در این روزگار دیده رسانه ندیده و هر جانب، امیر بی نظیر که حمله می کرد، کشته پشته می ساخت و هر طرف که می تاخت از مخالفین، لشکری می انداخت و آب تیغ آتش بارش هر باد پیما را که بگردن (۲) رسیدی، بر خاک هلاک می افتاد، و آبش حمله دوزخ سرارش، هر مخالف را که دریافتی، رخت حیاتش را بزاویه هاویه می فرستاد [بیت] بهر جاکه شمشیر در کار کرد

یکی را دو کرد ، و دو را چار کرد از آنجا که بیان ِ جلادت و دلاوري امیر بی نظیر ، فوق الذکر تحریر و تقریر است .

<sup>(</sup>١) يعني ناگهاني .

<sup>(</sup>۲) ک: بگردون [۹].

در بیان ِ رفتن امیر بی نظیر در قلعه عبد السبحان خان و او امیر را در قلعه خود پنهان ساخته ، و [پنهان] برادر خود را بحضور صاحبان ِ عالیشان فرستاده ، از امیر با خبر نمود و آمدن فوج ِ انگریز بر قلعه ٔ مذکور ، و رفتن امیر از قلعه ، و کشتن

## عبدالسبحان را معه متعلقانش و جنگ نمودن با فوج

امیر قلم نصرت رقم ، در معارک این مدعا چنین بیان مینماید که: امیر بی نظر بعد از دوازده روز از کوه صدر مراجعت نموده ، معه شانزده سوار در قلعه عبدالسبحان خان که سردار هشت قلعه و ده هزار سوار و پیاده از خود لشکر داشت، تشریف برده دایر گردید ، سردار قلعه بسیار تعظیم و تکریم امیر بی نظیر نموده ، در قلعه خود ، امیر را جای داد ، ظاهر در مقام عبودیت و اخلاص و خدمتگذاری امیر بی نظیر ثابت قدم ، و در باطن بامید جیفه دنیای بوقا ، که از صاحبان عالیشان و در سورت گرفتاری امیر بی نظیر صورت استهار یافته بود ، چون سگ دندان طمع خود را تیز نموده ، [محمد سعید خان] برادر خود را بطرین خفیه در خدمت جنرال سیل صاحب بهادر و لات ضاحب بهادر و لات صاحب بهادر و در صاحب بهادر و بیغام نمود که : هر گاه دستگیر نمودن صاحب بهادر فرستاده پیغام نمود که : هر گاه دستگیر نمودن را امیر بی نظیر منظور دارند ، پس امیر معه و فرزندان خود

<sup>(</sup>۱) الف: دستگیر کردن . .

در قلعه ٔ ما موجود است ، و بموجب اشتهار مبلغ دو لک (۱) رو پیه که اثجام ِ سرکار است آن نیز مرحمت گردد .

صاحبان مدوح سبب آوردن خبر امیر، از محمد سعید خان نهایت خاطر داری تلافی می نمودند، و به وسمه تازه دلاسه مبلغان، چهره عروس مدعای او را سیاه نموده، هماندم صاحبان ممدوح معه پلاتن لشکر برهبری محمد سعید خان روانه قلعه عبدالسبحان خان شدند، و بسرعت تمام در آنجا رسیده، هر چهار طرف قلعه را محاصره نمودند،

درانوقت امیر بی نظیر به تناول طعام مشغول بود منوز یک دو لقمه تناول نموده بود ، که کسی از رفقا نامیر بی نظیر خبر نمود که : افواج انگریز هر چهار طرف قلعه را محاصره نموده اند ، و ایشان غدا نوش جان میفرمایند ، امیر همانوقت دست از طعام کشیده برخاست دید که : فوج انگریز گرداگرد قلعه را گرفته مستعد محاربه میباشند ،

امير بعده روي طرف عبدالسبحان خان نموده گفت كه : اي مردود كافر! اين چه بي ايماني است؟ كه فوج انگريز بر من آوردي! و شمشير آبدار بجانش حواله نمود، دو قطعهاش كرده بعده امير [در] اندرون سراي عبدالسبحان خان رفته

<sup>(</sup>۱) سران انگلیسی اعلان کرده بودند، که هرکس امیر دوست محمد خان را دستگیر نماید، دو لک روپیه باو انعام داده می شود. [--واقعات ۱۳۰] این قعبل با تمام تفاصیل تا آخر، عیناً در تاریخ فدا حسین صد ۲۵ یبعد موجود است.

چهل و پنج نفر آدمان خانه ٔ او را از عورات وغیره بقتل رسانیده . و محمد سعید خان برادرش که مهمراه فوج بود ، از مرگ امان یافت .

بعده امیر بی نظیر معه عمله خود بر اسپان سوار گردیده و فاتحه خوانده از دروازه قلعه بیرون بر آمده، هر گاه فوج انگریز امیر را ملاحظه نمودند، هوش و حواس خود باخته، چون صورت بیجان امیر را می دیدند، و اصلاً حرکت نمی کردند.

امیر بی نظیر بی پروا از میان ِ قوج ، خود را کشیده ، سالماً روانه گردیده و هر که از قوج انگریز پیش رویش آمد ، بیک ضرب ِ شمشیر ِ بر"ان کارش ساخته ، برابر بالای کوه رفته آرام گرفت .

روز دیگر امیر بی نظیر یک هزار سوار جرار مردانه کار زار از میر مسجد [ی خان] برکاب نصرت مآب خود گرفته ، برای شبخون فوج انگریز بر آمده ، تمام فوج را متفرق و براگنده نمود . باز بطرف میر مسجد [ی خان] عنان تاب گردیده ، در این صورت ، تمام افواج انگریز کمرها بسته تیار شدند ، و رخ نهاد میر مسجد [ی خان] گردیدند .

در این اثنا خبر شنیدند که به امیر بی نظیر معه سه هزار سوار و پنج هزار بنادیق(۱) بر بالای کوه ، چون کوه الوند استوار استاده است و صاحبان عالیشان بشرط شنیدن این خبر ، تمام لشکر خود را تیار ساخته ، بنا بر مقابله و مجادله امیر روانه طرف کوه شدند ، و به نزدیک کوه بمفاصله یک کروه ، در یک میدان وسیم صف آرائی لشکر نموده ، مدت یک پاس فوج در آن میدان

<sup>(</sup>۱) ک، الف، ج: بنادیق که در تاریخ قداحسین <sub>۵۸</sub> بندوقچی است یعنی لشکر تفنگ دار.

استاده بود ، و ازطرف امير پمش دستي و سبقت واقع نشده ، در اين صورت كپتان فريزر (۱) صاحب كمانير (۲) ترک سواران را گفت كه : شما سواران خود گرفته پيش رويد ، كه امير شما را ديده ، از سر كوه بزير پاي خواهد آمد ، كمانير صاحب تبول نكرد .

باز جنرال سیل صاحب بهادر سالتر (۳) صاحب را حکم داده موافق حکم به پلتنهای خود حکم داده و کپان فریزر صاحب چهار توپ همراه خود گرفته، طرف میدان روانه شده هر گاه نیم کروه راه رفتند، یک سپاهی بصاحب معدوج گفت که: الحال وقت مقابله نزدیک آمده، اگر حکم باشد که همه تفنگها پر گلوله (س) و بارون نموده شوده صاحب روی بسپاهی نموده گفت: خاموش باش! گولهها و بارون سرکار ضایع نکند، اراده [همین] داریم که: امیر را بی مکروهات زخم، سالماً زنده دستگیر نمائم ه

هنوز صاحب معدوج در این تکرار بودند ، که امیر نصرت نظیر ، بهمراه هفتاد سواره از سر کوه بزیر آمده ، و یک

<sup>(</sup>۱) ک ، الف ، ج : قریز [۲] . که صحیح آن قریزر است [-افغانستان در قرن ۱۹ ص-۱۸۹- حیات امیر ۲-۵۵ و – فداحسین ۸یم].

<sup>(</sup>۲) در الف، ک، ج چنین اس، این کلمه را از کماندر انگلیسي ساخته اند.

<sup>(</sup>٣) در الف ، ک ، ج : سالتا . که صحیح آن کلنل سالتر اسب ، [ -- حیات امیر ۲-۲۵۵] .

<sup>(</sup>س) الف: پر بکوله و باروت

علم سرخ همراه داشت، برابر سر فریزر صاحب جلوه انداز گردیده و صاحب مذکور بسیاه خود بموجب آثین حکم دادکه: شمشیرها عریان نمایند، آنها شمشیرها از نیام کشیده علم ساختند و

در این اثنا امیر بی نظیر، فاتحه خوانده، شمشمیرها از نیام کشیده، با صاحب ممدوح مقابله نمود، چنانچه روی اسپ امیر [به ران] صاحب مذکور خورده [گردن] اسپ صاحب بر [زانوی] امیر رسیده، امیر از روی طریق مسلمانی آواز السلام علیکم داد، صاحب ممدوح باوجود (۱) اهل کتاب بودن از خوف جواب سلام نداد، لیکن مسمی صلابت خان حولدار جواب وعلیکم السلام گفت.

صاحب مذكور روي بطرف حولدار مذكور گردانيده گفت: خاموش باش! خير من شما را خواهم ديد . درين صورت امير پرسيد كه: سردار كلان شما كيست؟ مسمى حميد بخش حواله دار بصاحب موصوف گفته كه: امير مي پرسد كه: سردار كلان شما كيست؟ صاحب جواب نداده ، يكدست شمشير بزور بر امير زده گفت كه: من سردار كلان ميباشم . امير با تدبير ، جان خود را از ضرب شمشير نگهداشته ، هيچ زخمي بجائش نرسيده . باز صاحب ممدوح از كمال رعب و هولناكي تمام ، ديگر دست شمشير بامير حواله نمود ، ليكن كارگر نشد . تا سوم مرتبه على هذالقياس شمشير زني از صاحب بهادر بعمل آمده ،

<sup>(</sup>۱) الف: باوجود كه اهل كتاب بوده از خوف خ

لاکن بیک موي امیر ضرري نرسیده ، بعده امیر نصرت نظیر ، یک دست شمشیر بر صاحب بهادر زده ، دست صاحب را چون قلم قلم نموده ، و شمشیرش بر زمین افتاد ،

در این صورت صاحب بهادر عنان اسپ خود را از میدان وغا گردانیده و پس خیز معرکه فرار شده و امیر بی نظیر گفتش که: سردار کلان هستی، و خود را بهادر میگوئید و از جنگ میگریزید (۱)! این را بگفت و باز شمشیر بر پشت صاحب حواله نمود، که بی احتیار فرار نموده و

بعده منبئی [؟] (م) صاحب بر اسپ سوار سده ، بر جای وریزر صاحب مفروره آمد ، که ممبر (م) او بود ، از هر دو طرف شمشیر بازی صورت وقوع گرفته ، عالیجاه محمد افضل خان یک شمشیر بر روی صاحب ممدوح زده که از اسپ فرو افتاد ، آخر سهاهیان حولدار ، صاحبان را بر اسپان [خود]سوار نموده بمنزل گاه آوردند ، و عالیجاه شیر علی خان خلف امیر بی نظیر یک دست شمشیر به کرسپین (م) صاحب زده که سرش از تن جدا افتاد ، در این صورت ، صاحبان بهادر پس های شدند ،

<sup>(</sup>۱) الف: میگویند و از جنگ میگریزند .

<sup>(</sup>٣) كذا درك، الف فدا حسين ٨٠: ننتي [٩]. ج: تبتي [٩].

<sup>(</sup>س) درک این کلمه نیست، ممبر در انگلیسی عضو یک هیئت را گویند. در تاریخ فداحسین صد ۸۰ لمبر است که مصحف نمبر باشد.

<sup>(</sup>س) الف ، ک ،ج : کرستین [؟]. بقول موهنالال کرسپین صعیح است.

آخر میجر اپر صاحب بهادر دو ضرب توپ بهمراه ِ خود برده بطرف ِ امیر متواتر زده ، از لشکر ِ امیر یک پای اسپ برباد رفته، لیکن لشکر انگریز صورت ِ فتح ندیده هزیمت یافتند ،

بعد هزیمت آنها امیر نصرت نظیر بخاطر جمع ، باز بر بالای کوه رفته ، طبل فتح نواخته ، و فوج انگریز در میدان همچنین صفهای بسته تا شام بیک پای بمقام خوف استاده بودند ، و قدرت پیش رفتن نداشتند ، بعد گذشتن یکهاس شب ، افواج انگریز از میدان بر گشته بدیره (۱) خود آمده مقام نمودند ، و امیر بی نظیر از کوه بزیر تشریف فرما گردیده ، علم اقاست زد ، و به آرام شب را بروز آورد (۲) ،

<sup>(</sup>۱) دیره در پشتو بمعنی قیامگاه و قرارگاه است ، و در فارسی افغانستان هم دخیل شده .

<sup>(</sup>۷) این جنگ بقرار بیان موهن لال که دران حاضر بود ، در تتمدره وادي پروان بتاریخ ۷ نومبر ۱۸۳۰ وقوع یافت . و امیر با تواي دشمن جنگ شمشیر دست بدست کرد ، که دران میجر پانسونىي، و فریزر سخت زخمي، و مستر لارد پولتیکل ایجنت ، و لفتننت برود فوت ، و ایدجوتت کرسیین کشته شدند . و در فوج انگلیسي و شهزاده تیمور هراس صعب افتاد . ولي دو روز یعد م نومبر از کابل بایشان خبر تسلیمي امیر دوست محمد خان رسید .

[- حیات امیر ۷-۳۵۳ ببعد] . در تاریخ فدا حسین ص ۱۸ این نامهاي انگریزان چنین است : بنتي صاحب ، کرستن صاحب ،

## ر بیان آمدن امیر بی نظیر خود بخود در کابل «لام نمودن صاحبان عالیشان و خوش شدن صاحبان، و فرستادن

## امير وا بعد از چند ايام [به] طرف ِ هندوستان

بشیر بی نظیر قلم، که فقرات نویس مصالحه و خیر است، ندیر این مدعا چنین بیان مینماید که: امیر بی نظیر بعد بای شدن صاحبان عالیشان مذکور، از روی مصلحت وقت فار خار گرفتاری منسوبان متعلقین (۱) خود، که از دست بیت جبار خان، در پنجه سرکار انگلیسه و اولیای دولت فتار بودند، حسن صورت خیر خود را در آئینه مافی الضمیر، بلام صاحبان عالیشان دیده، بعد این همه جنگها و دلاوریها، کور مذکور بوقت علی الصباح، معه دو صد سواره جرار، کو منت کابل گردیده، که وقت شام تشریف فرمای سواد به سمت کابل گردیده، که وقت شام تشریف فرمای سواد به شده و از اتفاق درآنوقت لارد (۲) صاحب بهادر، هواخوری به طرف بنگله خود راجع [بود] که در این اثنا امیر نظیر، سر خوش باده ملاقات لارد صاحب گردیده، امیر نظیر، سر خوش باده ملاقات لارد صاحب گردیده، امیر

الف: متعلقان .

مقعمد مكناتن حكمران انكليسي كابل است .

بي نظير يک قطعه کاغذ مرقومه بدست صاحب ممدوح داد (١) .

ازآنجا که صاحب معظم الیه امیر بی نظیر را گاهی ندیده بود و نمی شناخت ، بعد مطالعه کاعذ مذکور دانست که این امیر دوست محمد خان میباشد ، هماندم از اسی خود فرود آمده ، از بس ذوق و شوق ، هلال آسا آغوش کشاده ، هم آغوش شاهد معانقه و مواصله امیر بی نظیر گردیده ، نهایت هم آغوش شاهد فرحت و نشاط شده ، امیر را بکمال (۲) اعزاز و اکرام باتفاق خود گرفته ، در بنگله رسیده ، کرسی را بدست خود برداشنه ، پیش امیر نهاد که بر آن جلوس فرمای گردیده ، شمع برداشنه ، پیش امیر نهاد که بر آن جلوس فرمای گردیده ، شمع اختلاط و صحبت داری ماین خود روشن نمودند . و لارد صاحب دم بدم بدلجوئی و تلافی امیر بی نظیر می پرداخت ، و خود هم در جامه نشاط نمی گنجید گویا بر هفت اقلیم دست یافتند .

<sup>(</sup>۱) درین مورد موهن لال که ناظر وقایع بود چنین می نویسد:
شام به نومبر ۱۸۳۰ سر ولیم مکناتن با دو افسر دیگر سوار گردیده
و بر راپورتهای غم انگیز جنگهای پروان صحبت میکردند . درین
اثنا یک نفر سوار [ بقول مورخان دیگر نایب سلطان خدمتکار امیر]
پیش آمد و گفت قشما لارد صاحب هستید ۹۴ مکناتن جواب داد بلی!
آن سوار گفت امیر دوست محمد خان رسیده و حاضر اسد! مکناتن
با تعجب گفت: کحاس ۹ با لشکر یا بدون لشکر ۹ درینوقت امیر
آمد، و از اسپ پیاده شده پناه خواست مکماتن سلاح او را گرفت
و باحترام تمامش به مسکن خود برد [-حیات امیر ۲-۱۹۵] .
(۲) ک بکابل [۹] . الف ، ج : مانند متن .

ازآنجا که این خبر فرحت اثر تشریف آوری امیر بی نظیر در تمام فوج انگریز افتاد که [تهنیت] های شادی و شادمانی بلند آواز نمودند، و از خوف امیر آرامیدند، و شکرانه حیات تازه بجا آوردند، و صاحب ممدوح یک دیره (۱) کلان در باغ متصل بنگله خود، بجهت آرام و استراحت امیر برپا کنانیده، و اسباب و فروش و پلنگ وغیره ضروریات همه در آنجا موجود و مهیا نمودند، و نصف شب آمد و رفت صاحبان افواج، پیش امیر بی نظیر میرفت، و بعد ملاقات امیر، صاحبان از کمال خوشی و خوش حالی خیز های نشاط زده (۲)؛ کلا های انبساط بر هوای آسمان می انداختند، و لارد صاحب بهادر در خدمت امیر بی نظیر حاضر بود ه

چون امیر بوقت رفتن به خیمه مخود جهت استراحت ، از روی تدبیر فرزانه ، شمشیر خود را از کمر واز نموده ، و بهر دو دست خود گرفته ، از روی ادب و همواری تمام ، بدست صاحب ممدوح داده مخاطب شد که : تا امروزه (۳) روز شمشیر را بهمت و مردانگی خود بکمر ظفر آثر بسته بودیم ، الحال ایشان بگیرند و به بندند ، صاحب ممدوح شمشیر را از امیر بینظیر، بدست خود گرفته ، باز بدست خود بکمر امیر بستانیده (۸)

<sup>(</sup>۱) ديره = در پشتو قرار گاه است .

<sup>(</sup>٧) الف: تشاط داده.

<sup>(</sup>م) الف: تا اسروز.

<sup>(</sup>س) مصدر بستن خود متعدیست و حاجت به بستانیدن نیست .

گفت که : سابق شمشیر، بخوشی خود، بر کمر همت خود، بسته بودند، و الحال از ملکه ٔ انگلستان به بندند.

بعد این همه گفتگوها امیر بی نظیر، در خیمه خود تشریف فرما گردیده، که در این اثنا پنج خوان طعام [رنگین] و پنج خوان فواکهات بو قلمون، از طرف والیای دولت، بدست پیش خدمت، پیش امیر بی نظیر آمده و لارئس صاحب بهادر بامیر مخاطب شد که: پنج خوان طعام و پنج خوان فواکه، بجهت تناول امیر، اولیای دولت فرستاده است ، امیر گفت واپس بدهند .

هر چند صاحب مدوح درین باب بسیار تکرار (۱) کرد ، لیکن امیر اختیار نکرد . بعد از اندک فرصت سه خوان طعام و دو (۲) خوانچه میوه ، عالیجاه شیرین خان برای امیر بی نظیر ارسال نموده ، صاحب مدوح باز ازین معنی بامیر اطلاع داد . امیر حکم داد که : خوان طعام و فواکه شیرین خان بیارند ، و بساط (۳) را گستردند ، و امیر به تناول طعام شیرین خان شیرین کام گردید .

چون صبح شد جنرال صاحب بهادر حكم براي طلب سيل صاحب بهادر داد، كه سيل صاحب معه وج از كوه مراجعت نموده، داخل كابل گرديده و بعده يكهزار سوار (م) از رساله و

<sup>(</sup>١) الف: تكرار نمود.

<sup>(</sup>٢) الف: و ده خوانچه .

<sup>(</sup>٣) الف: وسماط را.

<sup>(</sup>س) الف: سواران رساله .

جانباز بجهت گرفته آوردن عیال و اطفال امیر از قلعه عزنین مامور شده، که در عرصه یک ماه (۱) تماسی منسوبان و متعلقان امیر بی نظر از قلعه عزنین گرفته در کابل آوردند.

چانجه ست و دو فرزندان امیر و سیزده نفر برادر زاده گان امیر بودند، و بیست و نه (۳) نفر و چهار صد غلامان و سه صد نفر جاریه وحیهه شایسته صورت مهر طلعت، که تماماً متعلقان امیر یکهزار و یکصد و پانزده نفر بودند، که از قلعه عزنین آمده، مشرف قدم بوسی امیر گردیده، مسرور و خوش وقت صدنده

بعد رسیدن منسوبان امیر مذکور، حکم صاحبان عالیشان در باب روانگی امیر بی نظیر، جانب لودیانه صادر گردیده و یک پلتن گوره کلدک (۳) و بیست و سوم پلتن و رساله ترک سواران و یک تونخانه، بهمراه امیر بی نظیر معین تمودند و

<sup>(</sup>۱) امير نه ۳ نومبر ۱۸۳۰ نسلم شد ، و بتاريخ ۱۰ نومبر با كپتان، پيتر نكولسن به پشاور فرستاده شد ، كه در كلكته و لوديانه سكونت داشت [- عروج ناركزائي ۱۸۰]. در بشاور تمام افراد حانواده اش ۱۹۰۹ نفر باو ، لمحق شدند و سالانه سه لک روبيه از طرف حكومت هد باو داده ميشد. [- افغانستان در قرن ۱۹ مد۸۸] بنابران درينجا عرصه ميكماه علط است

<sup>(</sup>۲) الف: و بیسب و نه نفر قولصه [؟] و حهار صد غلامان. فداحسین صد ۱۸۰۰ وردد م خواهر زاده و ۱۱۵ و ۱۱۵ زاده و ۲۲: ۸ نفر ، و نواسه و ۲۰۰۰ کنیز گلفام جمله (۱۱۱۵) نفر .

<sup>(</sup>٣) كذا درك اما در الف: كوره كلاك است [؟].

و در حین روانگی لارنس صاحب بهادر بامیر گفت که : باین وقت روانگی اگر ملاقات اولیای دولت نمایند مضایقه ندارد.

امیر هرگز قبول نکرد ، و بصاحب ممدوح گفت که : ملاقات شما صاحبان که کردیم کافی است ، همین نتیجه یافتیم ، که بقد فرنگ می رویم ، و از ملاقات شاه چه تمتع و بهره (۱) خواهم دید ، این همه طوفان آورده ٔ اوست و الاشما انگریزان را چه قدرت بود که بسر ِ خود بی مظاهرت ِ اولیای دولت باین ملک ِ خراسان می آمدید !

بعد این همه گفتگوی آخر امیر بی نظیر معه جمیع منسوبان همراه فوج سرکار انگلیسه ، بتاریخ دوازدهم ماه نومبر سنه یکهزار و هشت صد و چهل عیسوی مطابق [سنه] ۱۲۵۹ هجری از کابل تشریف فرمای جلال آباد ، و از جلال آباد داخل دوه خیبر شدند ه

فی نفر یکروپیه بعالیجاه طره باز خان سردار طایفه میبریان داده ، بحفاظت تمام از دره خیبر گذشته داخل جمرود گردیدند ، و از آنجا کوچ نموده در پشاور رونق افزای شدند و خالصه شیرسنگه (۲) از ممر آمد و رفت افواج انگریزان بهادر ، مبلغ بیست و دو لک روپیه عوض پایمالی ملک خود ، از سرکار انگلیسه بهادر گرفته ، و حالانکه از یک خس و خاشاک نقصان ملک خالصه مذکور نشده بود . سرکار انگریز بهادر در ابتدا (۳)

<sup>(</sup>١) الف: تمتع و بهتر خواهم ديد.

<sup>(</sup>۲) شیر سنکه جانشین رنجیت سنگه .

<sup>(</sup>m) الف: بهادر از لاچار مبلغان.

مبلغان مذكور ادا كرده (١) و دادند ـ

درانوقت عالیجاه نتول صاحب از طرف خالصه سنگه در پشاور بخلاع فاخره حکومت سرفراز بوده هشش روز امیر بی نظیر و فوج انگریز را در بشاور مهمان داشت ، و از تعارف مهمانداری دقیقه از دقایق نامرعی نگذاشت .

چون این خبر مهمانداری بسمع مهاراجه سیر سنگه رسید ع چون آتش در مقام خسم بر افروخته ، جانب حاکم پشاور سخت حکم فرستاد ، که از یکروز زیاده نوقف فوج انگریز ، در سرکار خالصه [ما] منطور نیست ، و عوض مقام شش روز فوج انگریز در پشاور ، مبلغ شش لک روپیه از حاکم پشاور [بابت جریمانه] باز یافت نمود ،

حاکم پشاور بموجب حکم خالصه اداي جريمانه نموده و يکدم در ساعت فوج انگريزان را از نواح پشاور روانه نموده و يکدم توقف دادن آنها را نداد . هرگاه امبر دی نظير سردار دوست محمد خان در مکان راولپندي داخل گرديد ، عالمجاه محمد [امين]خان ناظم پندي مذکور ، مبلغ يکهزار رويه نقد و دو راس اسپان . خالصه ولايتی ، بطريق ضيافت و تعارف مهمانداری پيش امير بی نظير آورده . هر چند امير پذير نمی کرد ، ليکن عاليحاه مذکور بهزار منت نظر گذار و پيشکش امير بی نظير نموده .

روز دیگر از آنجا کوچ فرموده، بقطع منازل، روز سوم در در قلعه ره طاس (۲)کده منزل انداز گردیده - عالیجاه مردان خان

<sup>(</sup>۱) ک: ادا کرده بود دادند.

 <sup>(</sup>۲) رهتاس = حصار مشهور واقع ضلع گجرات .

حاكم آنجا مبلغ دو هزار روبيه نقد و دو راس اسهان و دو قطعه دوشاله پشمين سنگين، نذرانه امير بي نظير نموده و بسيار ضيافتهاي رنگين نموده امير اگرچه نذرانه عاليجاه مذكور را اقبال نميكرد ليكن از بس الحاح عاليجاه مذكور امير را قبول كنانيده بعده امير از آنجا روانه گرديده، در شهر كاشور (۱) كه محل اقامت افغانان ميباشد، منزل انداز شدند.

درانجا عالیجاه سلطان محمدخان برادر امیر بی نظیر بود، بجهت ملاقات امیر برادر خود آمده، هزارها مبلغان نقد و دو طاقه دوشاله پشمینه و چد توپ، کمحواب وغیره نفایس نفیسه و یک زنجیر فیل و هشت راس اسپان، بطریق نذرانه پیشکش امیر بی نظیر نموده، و مابین خود از مواید ملاقات شیرین کام گردیده، خوان رنگین صحبت داری و اختلاط مابین خود گستردند (۲).

عالیجاه سلطان محمد خان بامیر بی نظیر، مخاطب کردید که: رفتن ِ شما با عیال و اطفال ، طرف ِ انگلستان خوب نیست، چراکه کار انگریزان تمام رنگریزی (۳) و فریب بازی است ، و بر عهد و پیمان ِ آنها هیچ اعتبار نیست . گلزار سخنان ِ اهل ِ انگلستان ، از آب و رنگ ِ ایفا عاری است .

<sup>(</sup>۱) الف، ك، ج: كاشور، كه مطلب اران كاسور [قصور] شهريست در سه ميلي جبوب لاهور و ازانجا تا فيروز پور فاصله ١٩ ميل اس. فداحسين صه ١٩: كاسور.

<sup>(</sup>۲) الف: گسترانیدند.

<sup>(</sup>٣) ک؛ انگريزي.

از قید فرنگ کسی رهائی نیافته . کسی را در قید جان می گیرند ، و کسی را بسیاحت و تماشای ولایتها ، سیسار فضای ولایت مرگ مسازند . ازین قسم چند در چند عالیجاه مذکور بامیر بی نظیر ، سخنان سان نموده . لیکن امیر بی نظیر قبول نکرد ، بلکه در جواب بعالیجاه موصوف مخاطب شده ، که شما هرگز درین مقدمه (۱) ماکه از تقدیرات ازلی است [راه] نیابید (۷) و بر طبق مضمون : [ ابیات ]

چون قضا آید نماند فهم را

کس نمیداند قضا را جز خدای
چون قضا آید فرو پوشد بصر

تا نداند عقل ما پارا (۳) ز سر
زان امام المتقین داد آن (۳) خبر

که اذا(۵)جا القصا عمر البصر ،

بهر صورت من بخوشی خود میروم ، مارا کسی از انگریزان بجلادت و مردانگی خود گرفتار نکرده:

صید را چون اجل آید سوی صیاد رود ،

<sup>(</sup>١) الف: درين امور ما .

<sup>(</sup>٢) الف: نيايند.

<sup>(</sup>٣) الف: مار از سر.

<sup>(</sup>س) ک: دادن خبر.

<sup>(</sup>۵) يعني وتتيكه قضا آمد، چشم كور شد.

من بهاي خود ، بدام صياد آمده ام يدل نيم هنوز بينم چه مي شود !

\_ یَـفُـعـَـلُ الله مَایـَـشـَاهٔ و یـحـنـکــُم مَا یـُـریـُـد \_ (۱)، راز عالیجاه سلطان محمد خان رامیر گفت که قبایل خود را در اینجا مگذارند (۲)، امیر قبول نکرد .

بعد امیر ازآنجا تشریف فرمای [جانب] فیروزپور و از فیروزپور رونق افزای دارالامان لودیامه گردیده، و صاحبان عالسان، حرم محترم اولیای دولت را که در عمارات عالیه نشسته بودند، آنها را میرون کشیده، منسوبان و متعلقان امیر بی نظیر را درآنجا، جای اقامت دادند،

بعد از چند یوم حرم معترم اولیای دولب و بندگان زمان شاه (س) معه دو پلتن سکندر برنس صاحب روانه ولایت خراسان نمودند. و بعد روانگی آنها تمام عمارات و سکانات اولیای دولت تفویض امیر بی نظیر نمودند ، که معه جمیع متعلقان و منسوبان درآنجا هم آغوش شاهد آرام ، و از کوح مکان آسایش پذیر گردیده ، از آنجا که می گویند که شصت هزار فوج انگریزان : سی

ازانجا که می نویند که شصت هزار فوج الدربزان: سی هزار از احاطه ٔ بنگاله و سی هزار علاقه [بمبی] بدون عمله و فعله ، طرف خراسان رفته بودند ، از آن جمله هفت هزار زنده مجروح و مفلوک پس آمدند و باقی افواج همه در آن سر زسین

<sup>(</sup>١) قرآن ، الحج ، ١٣-١٨ ج ١٤.

<sup>(</sup>٢) الف: گذرانند .

<sup>(</sup>۳) زمان شاه بن تیمورشاه مرادر شاه شجاع که کورکرده شده بود. رک ب تعلیق ۳.

بی گور کفن ، چون گوره خر برباد فنا رفتند ، ازانجا (۱) که سرکار انگلیسه بهادر جویای معشوقه و زر میباشند ، هر جا که ملک زرخیز می بینند (۲) بدست می آرند ، و در (۳) ملک خراسان چه خیر دیدند ؟ و از کشت زار خراسان چه حاصل برداشتند ؟ و بر طبق مضمون:

پیچاره خر آرزوی د م کرد

نا یافت دمم و دو گوش کم کرد

نقص خزاین بی شمار یکطرف ، و زوال ِ فوج دیگر طرف ، آخر از خراسان چون خر ِ خروشان ، بی نیل مراد پس آمدند ا امیران سند را غافل و بی سر و سامان دیده و از تنبلان شاه عباس و لعل شهباز دانسته ، در طرفة العین ، فوج مفلوک ِ ملک سند را گرفتند ، که شرح آن بوقت موقع بیان [نموده] خواهد شد ، جائیکه زور است (س) ۰۰۰ حساب! در حال باز سر گذشت عالیجاه شجاعت دستگاه ، شهسوار ِ میدان دلاوری ، یکه تاز عرصه ٔ بهادری ، سردار محمد اکبر خان خلف الصدق امیر تاز عرصه ٔ بهادری ، سردار محمد اکبر خان خلف الصدق امیر

<sup>(</sup>۱) الف: چونکه سرکار.

<sup>(</sup>٧) الف: زرخيز باشد. (٧) الف: واز ملك.

<sup>(</sup>س) درینجا فحص است از ک حذف کردهاند. در الف، ج موجود است.

دوست محمد خان، و امراي جلادت پيراي عاليجاه عبدالله خان اچکزئي غازي، و ديگر امراي کابل بيان نموده ميشود .
هست (۱) اين قصه داستان عجيب بهره بردار زين بيان عجبب عقل بايد که نکته گوش کند

<sup>(</sup>١) الف: اينست قصه [؟].

<sup>(</sup>٧) این ایبات در الف درهم و برهم است از ک ، ج صحیح آن نوشته شد . راجع به عبدالله خان اچکزئی رک: تعلیق ۲۰.

در بیان مکناتن صاحب که بموجب فرمان جناب ملکه انگلستان مستعد فرمان فرمائی هندوستان گردیده

[و] خوشي ها نموده، و در باب گرفتاري بعضې امراي کابل تدابير در خاک مي نمود [و] اولياي دولت، دولت

مصلحت نموده و درچاه ِ نیت ِ خود افتاده

وزیر اعظم قلم، که ناظم مهام نکته پروریست، در انتظام مهام این مدعا چنین (۱) بیان مینماید که: هرگاه اهالی سرکار انگلیسه بهادر، اولیای دولت را بعد این خرابی جنگهای عظیم بر سریر سلطنت کابل جلوس دادند، امیر بی نظیر دوست محمد خان غازی را به بیدلی و ناخوشی تمام روانه هندوستان نمودند، امرای کابل و گرد و نواح آن رعایا، هندوستان نمودند، امرای کابل و گرد و نواح آن رعایا، همگی مطیع و فرسان بردار حکم اولیای دولت و اهالی انگلیسه بهادر شدند، سرکار اشرف همایون اعلی، عالیجاه مکناتن صاحب بهادر را وزیر اعظم (۲) خود مقرر نموده، بخلاع فاخره وزارت سر افرازی یافت، و انتظام مهام ملک داری دارالجند کابل،

<sup>(</sup>١) الف: مدعاي خوش بيان .

<sup>(</sup>٢) الف: وزير معظم.

همه تفویض صاحب ممدوح نموده و انکشاف عقود تمام مهام ، موقوف برای افلاطونی صاحب ممدوح گذاشته ، و خود بدولت بر سریر سلطنت ، هم آغوش شاهد استراحت بود ، قانون مدعای خود را به نغمات تدبیرات مینواخت ، و از گوش مالی نغمه طرازان قضا و قدر غافل ، که از پس پرده تقدیر چه آهنگها بر می آیند!

افواج بحر امواج انگریز که در مهم خراسان در عرض راه زهر سختبها چشیده ، و شداید مصیبتها دیده بودند ، در ایام سلطنت اولیای دولت ، چند مدت در کابل آسایش پذیر گردبده ، از تناول اقسام طعام از گوشت پلو و لوزینه و فالوده و کباب وغیره گوناگون فواکهات از قسم انگور صاحبی و خلیلی و خاید غلامان و کشمش و لعل وغیره که از چهل قسم میبا مند ، نهایت شیرین کام گردیدند ، و استخوانهای اعضای آنها ، که سوخته و فلفل سرخ و چپایی و دال هندوستان بودند ، در عرصه و اندک ، قوی اندام شدند ، و از لاغری روی بفربهی آوردند ، و از دال و چپاتی هندوستان نادم و بزبان حال میگفتند (۱) :

غرض در آن ایام، دور حکم اولیای دولت و صاحبان عالیشان گردیده ، کسی را از رعایا مقدور نبود ، که انحراف حکم ورزند .

<sup>(</sup>١) که: میگویند

رم) يعني = خدايا ما را از عذاب آتف نگهدار! قرآن، البقره ،  $_{1}$   $_{1}$ 

از آنجا که افواج انگریژ و صاخبان افواج ، بمقتضای اینکه "زن کابل بی بار نیست و آرد پشاور بی جوار نیست" این نغمه از نی زبان مردم شنیده ، شب و روز توسن آرزوی نفس نافرجام خود را در میدان شهوت پرستی میراندند ، و شراب بی شرمی مینوشیدند ، و از مهمیز کاری چابک سواران عرصه انتقام که "هر عمل (۱) اجری و هر کرده جزائی دارد" غافل ازته رفته در سنه یکهزار و دو صد و پنجاه و نه (۲) [۹ ه ۱۲] هجری از وقوع اینحنین واقعات شنیعه در گلزار دولسلطنت اولیای دولت ، باد خزان خرایی و زوال در وزیدن آمده ، که شرح آن دوک ریز خامه ندرت نگار میگردد :

که درین آوان ، فرمان عالیشان ملکه انگلستان ، موسومه لات مکناتن صاحب بهادر وزیر اعظم باین مضمون ، شرف صدور و عز نزول یافت که : از ممر رسیدن ایشان باتفاف شاه فلک اشتباه در کامل ، آنجه کوششها (۳) و جان فشانهائی که در این مهم کابل نموده اند ، همه بر رای ملکه جهان آرای ، پرتور ظهور افگند و حسن اوصاف نداییر و مراسم نیک تجویز ، که از فکر رسا و هوش و ذکا ، درین مهم بکار برده اند ، از تحریر و تقریر خارج است ، درخور این خدمت لایقه ، خلاع فاخره منصب فرمان فرمائی دار الحکومت و تمام ممالک هندوستان ، مادام الحیات

<sup>(</sup>۱) الف ؛ كه هر عمل خرابي كرده سزائي دارد .

<sup>(</sup>٧) كذا در هر سه نسخه ولي صحيح آن ١٧٥٨ هـ است كه درين سال قيامهاي ملي در كابل آغاز يافته بود.

<sup>(</sup>w) الع : كوششها و سرجوشي و جان فشانيها.

در باره ایشان عنایت و مرحمت گردیده است. لا زم که بملاحظه فرمان هذا از کابل بجلدی روانه شده بر عهده خود مامور شوند ، که سرکار ملکه از حسن خدمت ایشان نهایت خوشنود خاطر و رضامند میباشد .

سکتاتن صاحب بهادر بصدور فرمان مذکور از بس سرور و ابتهاج در بسراهن انبساط و نشاط نمی گنجید، و بلبل زبان را در گلزار این اسعار مترنم میساخت : [شعر]

ای [خلق] جهان اسروز مبارک بمن دهیه شکر خدا که سرا بخت مددگار شد (۱)

و نقارهای شادمانه بلندآواز نمودند، و طنبور خوش خوش حالی نواختند ، و از شادی مرگ خود خبری بداشت ، که نوب نوازان قضا و قدر ، در عالم اسرار نقاره مرگ او مینواختند ، غرض تمامی صاحبان افواح ، بوزیر اعظم، از صدور فرمان، مبارک بادی ها (۲) میدادند و این مصرع میخواندند ، [ مصرع ] : بتو این مسند شاهانه مبارک باشد

مگر اولیای دولت به سبب روانگی وزیر اعظم در بحر تفکر و اندیشه فرو رفته وزیر اعظم، عالیجاه مستر برنسصاحب بهادر که مرد هوشیار و دانشمند و معزز در افواج انگریز بود، او را به پیشگاه حضور احضار داده، احوال صدور فرمان ملکه انکلستان، و روانگی خود بیان نمود، و هم او را بر عهده وزارت ر

<sup>(</sup>١) كذا ... ولى نظم ئيست، وزن عروضي صحيح ندارد .

<sup>(</sup>٧) كه بارك باوي ميداد [٩] .

خود مقرر نموده گفت: که بعد دو روز روانکی [ما] جانب [بمبئی] خواهد شد.

لیکن یک خطره و واهمه در دل ما هم رسیده است و اگرچه تمام رعایا و سرداران کابل وغیره ، در سلطنت ولیای دولت بسیار خوش و رضامند میباشند ، مگر بعض امرا در پی فتنه و فساد ساعی هستند ، مبادا بعد روانگی من کدام خلل و فساد برپای گردد ، که زوال دولت سلطنت شاه بعمل آید ، در این صورت مناسب همین است ، که شما در حضور اولیای دولت رفته ، در خلوت خاص که متنفس حاضر نباشد ، از طرف ما بعد ادای مراسم آداب ، بحضور اولیای دولت عرض نمایند ، که اگر حکم قضا شیم نافذ گردد ، که سرداران کابل را گرفتار نموده ، همراه خود طرف هندوستان گرفته بروم ه

خصوصاً عالیجاهان عبدالله خان اچکزائی و امینالله خان لوگری و شمسالدین خان برادر زاده ٔ امیر دوست محمد خان که نامبردگان همیشه در فکر ِ زوال سلطنت ِ اولیای دولت میباشند، چون ماندن ِ عالیجاهان ِ مذکور در ولایت ِ خراسان مقرون ِ مصلحت نیست ، از آن [ رو ] بردن ِ آنها جانب ِ هندوستان بهتر و اقسب میباشد ، که ماده ٔ فتنه و فساد ِ کلی هستند ، بعد رفتن ِ عالیجاهان ِ مذکور ، هیچ رخنه ِ خرابی و فساد در اساس ِ دولت ِ سلطنت ، راه نخواهد یافت .

چنانچه عالیجاه برنس صاحب بهادر، بموجب حکم مکناتن صاحب وزیر اعظم، به پیشگاه اولیای دولت شرف استیلام

یافته ، در خلوت خاص تمام سرگذشت عالیجاهان مذکور بسمم اشرف اعلی رسانیدند .

اولیای دولت، بعد اصغای سر گذشت مذکور، عالیجاه برنس صاحب بهادر را حسب دستور خلعت فاخره عطا نموده به امرکرد که جواب این سخن ، بعد مشورت بوجه احسن داده خواهد شد عالیجاه مذکور از حضور اولیای دولت ، شرف ارتخاص حاصل نموده ، پیش وزیر اعظم آمده تمام احوال را بیان نمود ، وزیر اعظم چشم انتظار بر صدور جواب اولیای دولت داشت ،

, C:

## در بیان ِ جنگ نمودن عالیجاه عبدالله خان اچکوثی با فوج ِ انگریزان و شهید شدن ِ [عبو زاده ٔ] عالیجاه ِ مذکور

فرمان فرماي قلم ، كه ناظم مهام ولايت سخن وربست ، در تسخير [حصار] اين مدعا چنين بيان مينمايد كه : هرگاه عالىجاه برنس صاحب بهادر ، از آستان فلك بنيان ولياي دولت شرف ارتخاص يافته ، از مجلس خلوت روانه گرديد ، اولياي دولت جميع (۱) سرداران كابل را بعضور اسرف ، حكم احضار داده اس نمود كه : تجويز و صلاح عاليجاه مكماتن صاحب در گرفتاري ايشان و بردن (۲) شما را همراه خود جانب هندوستان كماحقه ميباشد، و درين باب حكم اجازت از حضور ما ميخواهد، ليكن هنوز از سركار اشرف باو حكم نافذ نگرديده ، سرداران مذكور هرگاه اين كلام وحشت انجام ، از زبان گوهر فشان اولياي دولت بگوش هوش شنيدند گستاخانه راست براست ، از قانون زبان همين نغمه نواختند كه :

اي بادر صبا اين همه آورده تست ! مايان (٣) طايفه انگريزان را هرگز نمي شناسيم و نميدانيم

<sup>(</sup>١) الف: تماسى . (٧) الف: بودن .

<sup>(</sup>٣) الف: ما بان طايفه وندان نميباشيم [؟]

که از کجا هستند و کیستند ؟ سرکار ِ اشرف سالهای سال آواره و پریشان ، از اتصال معشوقه دولت سلطنت کامل بودند ، و امیر بی نظیر بزور شمشیر خود ولایت ِ خراسان میخورد . و بر ایلات و الوسات هیچ اعتبار نداشتند و ما سرداران (۱) فقط بدو انگشت کاغذ دست خط خاص ، از امیر بی نظیر دوست محمد خان رخ تافته ، سرکار اشرف را معه صاحبان انگریز و فوج در کابل آورده بر سریر ِ دولت سلطنت جلوس دادیم .

الحال این سزای مایان است ، که هر روز از نسایم میشود ، فریب بازی انگریزان یک نو (۳) شگوفه بدنامی متبسم میشود ، هر گاه همین حالت است ، پس عنقریب از عورتان (۳) کآبل میمون ها متولد خواهد شد ، هرگاه در سلطنت و حکمرانی سرکار اشرف ، باین همه دولت و بلند ناموسی ، چنین گلهای بدنامی شگفته شوند ، هر آینه از گلزار حیات و زندگانی چه حظ! غیر (۳) زرد روئی و شرمساری بر طبق مضمون ، [بیت]: گلشن ناموس هرکس را نباشد آب و رنگ

زندگانی بر سرش باشد گل شرمندگی اولیای دولت هر گاه این نحو سخنان ، از سرداران کابل شنید ، آه سرد از دل پر خون [خود] کشیده بامرا در جواب امر نمود که: از دل جراحت منزل سرکار اشرف خبر ندارید ،

<sup>(</sup>١) كن و ما برادران [؟]

<sup>(</sup>۲) ک یک نوع .

<sup>(</sup>٣) عورت = زن .

<sup>(</sup>س) الف: عين زرد روثي.

که سرکار اشرف، این قدر تابعداری و فرمان برداری انگریزان که سینمایم از دل خوش است؟ و شب و روز محکوم حکم چوکی پهره آنها میباشم، لاچار سوختن و ساختن است! اما چه فایده که "آن قدح بشکست و آن ساقی نماند" و آن دکان بر چیده شد، و آن دفتر گاو خورد، و آنچه دیدی از دست رفته. مردان کاری صاحب غیرت و حمیت از خراسان سردند و رفتند! در حال کس از مردان اهل غیرت (۱) و ایمان دار بنظر نمی آید، و الا سرکار اسرف خوش نیسب، که در ولایت اهل اسلام ، حکم نصرانیان نافذ باشد . خانه نشینی بی بی از ہی چادری است نه از سستوری! چه داید کرد؟ جای انسوس هزار انسوس است! و الا این شمشیر سرکار اشرف شمشير اسلام است! هر كه صاحب همت وغيرت باشد، بسمالته این گوی و این مدان بهاید بر دارد . بلکه مبلغان كلى بجهت اخراجات غازيان بطريق اخفا از خزانه خود خدمت میکنم ، لیکن بشرطیکه افشای این راز نگردد، مبادا گرفتار آیم . سرداران خراسان هر گاه این کلمات از زبان گوهر فشان اولیای دولت شندند، یکبارگی دیگ حمیت و غیرت سرداران مذكور از آتش ايماني در جوش آمده، از پهشكاه شاه رخصت گرفته ، بجای و مکانهای خود آمدند .

چون خسرو زرین قبای آفتاب، بر سریر ِ مغرب زمین جلوس فرما گردیده، و وزیر مهتاب بافواج کواکب و سیاره، در عرصه

<sup>(</sup>١) الف: اهل عزت.

مههر جلوه نما شده ، تمامي سرداران (۱) غراسان هر يک عاليجاهان عبدالله اچکزائی و نائب ملا مومن خان غلزائی و امين الله خان لوگري و شمس الدين خان بارکزئي و گل محمد خان و عبدالعزيز و محمد شاه خان سليمان خيلي و اسکندرخان باميزائي و دبدالسلام خان فوفلزئي وغيره خوانين باهم مانند پروين در مهل مههر وفاق (۲) جمع آمده، شمع صلاح و مشورت را در محفل مصلحت روشن نموده، درميان خود قسم کلام الله نموده متفل شدند، و در قتل و قتال افواج انگريز و عاليجاه مکاتن صاحب کمر همت و اتفاق محکم بستند ه

بعد این همه اتفاق ، همین مشورت کردند که: اولاً از طرف خود متحرک سلسله ٔ بدی و بدکاری نسبت بانگریزان [شدن] مقرون مصلحت نیست (۳)! باش که کدام حرکت ناهنجار و رفتار بدکردار ، از جانب انگریزان صورت و قوع یابد ، بعده اختیار مایان [است] هر چه که در پاداش آن روا داریم سزاوار است ه

بعد این مصلحت ازانجاکه – اِذَا آرَادَ الله مُ شَیَّمُنَاً هَیَتِی ۗ آسْبابه – (م) از قضا کردگار همان شب [یک] نفر جاریه ا

<sup>(1)</sup> الف ، ج: سرداران . ک: برادران [۱].

<sup>(</sup>٢) ورقاق = برايري و همراهي .

 <sup>(</sup>٣) الف: نسبت بانگريز شد مقرون ئيست [٩].

<sup>(</sup>س) مقوله عربيست يعني وقتي كه خدا چيزي را بعغواهد اسباب آنرا نيز مهيا گرداند . ک اسبابها .

عاليجاه عبدانته خان اچكزئي گريخته ، در كوتي عاليجاه جنرل اسكندر برنس صاحب بهادر رفته متواري گرديده.

چون عندالاستفسار بعالیجاه سردار عبدالله خان معلوم گردید که کنیز بی تمیز در سرای صاحب ممدوح میباشد و در این صورت نهایت در مقام خشم و جوش و خروش آمده ، هماندم بقهر ملازم (۱) خود ، جانب صاحب ممدوح فرستاده استدعای کنیژک نمود ه

صاحب معظم الیه صاف انکار کنیزک کرد، بلکه معتبر مذکور را باغوای (۳)غرور حکمرانی و خمار باده بی پروائی، از سرای خود بضرب آسیبها بیرون کشائیده، و سخنان ناشایسته و کلمان نابایسته گفتن گرفت .

معتبر مذکور لاچار لب گزان, خشم کنان پس آمده، و صورت واقعه را بعالیجاه عبدالله حان ، بی کم و کاست بیان نمود و عالیجاه موصوف ، بشرط شندن این صورت واقعه از خود بی خود (۳) شده، از روی دل سوختگی تمامی سرداران رفقای خود را پیش خود طلبانیده، همین صورت واقعه بیان نموده گفت: که الحال اتمام حجت (۳) مایان گردیده، و حرکت نا صواب ، از جانب انگریزان سر زده است، که دست تظلم را در پرده دری هر خاص و عام دراز کرده اند، "بازی بازی با ریش

<sup>(</sup>١) الف: هماندم ملازم معتبر خود جانب.

<sup>(</sup>١) ك: باغوري غرور [٩].

<sup>(</sup>۳) الف: از خود بی هوش شده.

<sup>(</sup>س) الف ، ك: اتمام صحبت [؟] .

بابا هم بازي الرئد ارك اين كار كنيزك كه گائيدن كنيزك به غسل نمي ارزد، نكرديم، پس انگريزان بي باك، [خر] آرزوي خود را در ميدان سفاهت خواهند تاخت، و در عرصه اندك تمامي سرداران را گرفتار و اسير قيد فرنگ خواهد نمود.

من بتو کل علی الله میروم، و علم محمدي علیه الصلوة والسلام برپاي کرده، غزائی مینمایم و اگر میاري ایزد مارې جل شانه و اعانت احمدی، در اعداي دین مظفر و منصور شدیم فهوالمراد، اگر از خوان شهادت غذائی نوش جان نمودیم، پس از مواید پر فواید \_ [ و تئجا هد و ن فی ستیبل الله بیا متوالیکم و آنفسیکه دالیکه خیر ایکه میان کنانته تعمله و ناسیکه دالیک مخیر ایکه میان کنانته تعمله و ناسی مظ تمام حاصل خواهم نمود، و ازین می آمروئی و می ننگی طایفه انسانی و ازد کانی حرام است و

هرگاه عالىجاه سردار عبدالله خان همين سر گذشت مقدسه مخيزك مذكور، سرداران كابل بيان نمود، همانوقت عاليجاهان نايب ملا مومن خان غلزئمي و امين الله خان لوگرى كه از ايام صغر سن بار وفادار عاليجاه عبدالله خان ودند، كمر همت و شجاعت بر غزا قائم بسته، مستعد جهاد شدند،

روز (۲) دویم پیش ازطلوع آفتاب عالمتاب، عالیجاهان سمدوح باهم متفق گردیده، و فدری عساکر عمله از جوانان شایسته منگ

<sup>(</sup>١) قرآن ، الصف ١١ ج ٢٨ .

<sup>(</sup>۲) این قیام ملی بتاریخ ۱<sub>2</sub> رسضان ۱۲۵۸ مطابق ۲ نومبر ۱۸۳۱ ع آغاز یافته بود ، و موهن لال مینویسد که ساعت <sub>۱۲۵۸</sub> صبح خادمه در اطاق مرا زده فریاد بر آورد <sup>۱۱</sup> آغا ا شما خواب هستید و شهر چپه شد <sup>۱۱</sup> [-- حیات امیر ۲-۱۰، ۱] .

آزموده جانبازشمشیرزن نیرهانداز، بهمراه رکاب نصرت مآب خودها گرفته رخ نهاد بر کوتی برنس صاحب بهادرشده، چون نقطه (۱) هرکار سخت محاصره نمودند و آتش جنگ و جدال را در اشتمال (۲) آوردند . آنچه که سپاهیان بر کوتی صاحب مدوح مقرر و حاضر بودند، همه را از حملات دلیرانه و جلادت بهادرانه زیر تیخ بیدریخ خود کشیدند . و در این مقابله عمو زاده عالیجاه سردار عبدالله خان عازم دارالجنان گردیده جرعه و رحیق (۳) از جام شهادت نوشید .

ارانجاکه در آن هنگام نغمه این چنگ جنگ در شهر کابل بشور بگوش هر خاص و عام رسده، مردمان کابلی که در اصل بشور پشت مشهور و معروف میباشند، این چنین روز غزا چون غذا از خوان احسان خداوند جهان ، بدعوات سحري و زاریهاي نیم شبی میخواستند، بمجرد شنیدن این نغمه دلکشا ، هماندم مردم کابل از خاص و عام و اهل بازار، دکاکین خود را تخته نموده : سلاح ها بسته ، از هر چهار طرف دویده دویده نعرهاي شهار یار، یا چهار یار "زده ، بر کوتي برنس صاحب ، چون ملخ ریختند .

درانوقت برنس صاحب در حرم سراي با معشوقه خود، در حمام بحوض عشرت نشسته، دیگ مهرومحبت ازآتش خوش وقتی

<sup>(</sup>١) الف، ك: نكته [٩].

<sup>(</sup>٢) اشتعال = شعله زني .

<sup>(</sup>٣) رحيق = سي .

بجوش آورده، گرماهه ٔ صحبت از اختلاط رنگین ساخته [ از طاس انتعاش ] آب ِ فرحت بر سر ریخته ، از کیسه ٔ الفت و سنگ ِ محبت سراهای اعضای خود را هاک و صاف می نمود .

در این اثنا غازیان نصرت توا ٔ مان ، از روی دلیری در سرای صاحب ممدوح جلوه ریز گردیده ، کنیزک مذکور را و دومیم صاحبه که معشوقه ٔ دلخواه صاحب ممدوح بودند، معه صاحب بهادر ، از حمام بیرون کشیده ، [ در جامه کن ] جامه ٔ زندگانی آنها از برش بضرب شمشیر ها کشیدند (۱) ، و داخل گلخن ممات نمودند ، آنچه که اسباب از نقد وغیره در کوتی ٔ مذکور افتاده بود ، همه را غازبان بغارت بردند ، و هر یک دامن دامن مبلغان سکه کمپنی که عجب نغمه شرنگ شرنگ داشت ، منادیق شکسته ، پر نموده ، رفتند ،

چون غازیان جلادت نشان، بعد اتمام کار برنس صاحب بهادر، بر کوتی بخشی جان سین صاحب که از گدام و خزانه مالا مال بود، جلوه ریز گردیده، در یکدم نتاراج و غارت بردند، هر که از صاحبان انگریزان در شهر کابل توقف داشتند، بملاحظه این حالت، افتان خیزان نفس زنان بهرار مشقت و خواری گریزان از کابل برآمده، خودها را در چهاونی رسانیدند، چون جناب مکناتن صاحب وزیر اعظم ازین واقعه هایله و طوقان بلا انگیز خبر شده، هوش و حواس خود باخته، از بس خوف و هراس، مانند بید بر خود میلرزید، در این صورت

<sup>(</sup>١) الف: كنديدند .

[خبر] غزا و جنگ، در اطراف و اکناف کابل منتشر گردیده، هزارها غازبان دسته دسته از هر چهار طرف آمده، در نزد عالیجاه سردار عبدالله خان غازی جمع شده، همدم غذای خوان غزا شدند.

مکناتن صاحب همانوقت حکم پر تیارگی فوح بنا بر مقابله داده ، یک قطعه عرضی فوراً مشعر حال اشتعال نوابر ِ جنگ و جدال و کشته شدن ِ برنس صاحب بهادر ، که سر دفتر دیوان معارک بود ، نوشته به پیشگاه ِ اولیای دولت عرض نمود .

مضمونش این بود که: هرگاه امروز این آتش فتنه و فساد، انطفا پذیر نشد، پس حرابی کلی و بربادی رعایا و ویرانی کابل متصور، و هم سرکشان روز بروز جمعیت گرفته، بمقابله ٔ اولیای دولت خواهد پرداخت ، درآنوق دفع این آتش فتنه و فساد بسیار دشوار خواهد شد ، انسب (۱) آنست که: بهر تدبیری باین وقت سرکشان را گرفتار کرده در قید نگاه دارند .

اولیای دول چون از مضمون عریضه صاحب معدوح مطلع گردیده ، هماندم خوانین خود را حکم داد که : شهزاده فتح جنگ را همراه خود گرفته رفته رفع این فساد نمایند ، هر گاه محاربان (۲) در فهمایش آمدند فهوالمراد ، و الا گرفتار نموده ، در حضور حاضر نمایند ،

<sup>(</sup>۱) آنست = مناسب تر.

<sup>(</sup>٧) الف: محاربين.

ازائجاکه شهزاده مذکور حسب الحکم اولیای دولت، دو چهار صد سوارآن و دو پلتن و چهار ضرب توپ [به] همراه خود گرفته، نزد عالیحاه عبدالله خان اچکزئی و امین الله خان لوگری وغیره محاربین رفته، ابواب سواعظ و نصایح بر رخ عاقبت اندیشی آنها کشاد، بسیار فهمایش نمود و لیکن مؤثر نیفتاد.

اگرچه درظاهر اولیای دولت، متابعت حکم صاحبان انگریز [بجای] نمود، اما درباطن با مجاهدان(۱) سازگاری داشت. آخر رفته رفته آتش مقابله و مقاتله مابین شاهزاده مدوح و سرداران مجاهدین شعله ور گردیده فازیان شهاست اندیش و بهادران شجاعت کیش، یکبارگی برشهزاده، حمله آورده، هزیمت دادند.

و عالیجاه محمد شریف خان ضبط بنگی دران میدان ، نشریف فرمای دارالبقا گردیده ، شهزاده مذکور بر اسپ تیز رفتار ، روی در فرار نهاده ، سراسیمه داخل قلعه بالا حصار شده ، ابواب قلعه مذکور مسدود ساخت ،

چون اولیاي دولت ازین حال واقف شده، در ظاهر خشمگین و در جوش و خروش آمده، بجهت رفع این فتنه و فساد، دیگر (۲) هم تدبیرات بسیار نمود، لیکن پیش نرفت، بعده بطرف مکناتن صاحب بهادر نوشته فرستاد که: سرداران کابل، رشته طاعت و فرمان برداري سرکار اشرف از چند جاي

<sup>(</sup>۱) ک : با مجاهدین . ج : ندارد

<sup>(</sup>۲) ک : و مکرهم تدبیرات. ج : مانند سن .

گسیخته ، در مقام عناد میباشند و بالکل حکم سرکارقبول ندارند و از سرکار اشرف ، الحال رفع این فتنه و فساد شده نمیتواند . ایشان را [هر] نحویکه ممکن شود ، رفع شرارت و فساد نمایند ، و از طرف سرکار اشرف اختیار باقی است .

----

در بیان ِ رفتن غازیان جلادت نشان (۱) در قلعه ٔ مکناتن صاحب بهادر و جنگ کردن بافواج ِ انگریز

سبارز قلم تیز رقم، که معرکه آرای میدان سخن وربست، در عرصه این مدعا چنین جلوریز بیان میشود که: هرگاه چنین نوشته اولیای دولت بخدمت مکناتن صاحب وزیر اعظم رسیده، همانوقت بر نیارگی فوج حکم داد، که همه مسلح و مکمل گردیده، توپها را بر برجهای قلعه سوار (۲) نموده، تمام فوج که بیرون قلعه افتاده بود همراه خود گرفته داخل اندرون قلعه شده، و دروازه قلعه بند کرده حکم داد که: هرگاه غازیان افغانان یورش بر قلعه آوردند، همانوقت توپها را شلک نمایند و افغانان را نگذارند، که نزدیک قلعه بیایند.

چون عالیجاهان عبدالله خان و امینالله خان غازیان دیدند، که مکناتن صاحب معه فوج اندرون قلعه رفته، توپها را بر برج قلعه سوار ساخته، درینصورت عالیجاهان ممدوح مستعد گردیده، اراده و رفتن، جانب قلعه نمودند ه

در این اثنا بسبب شنیدن نغمه دلکشای غزا، سردم افغانان بهادران، از هر چهار طرف خیزان و رقص کنان، طبل شادی و شادمانی زنان، نزد عالیجاهان موصوف حاضر آمدند،

<sup>(</sup>١) الف: جلادت بيان . (٦) الف: قلعه بريا نموده . .

چون جمعیت غازیان ، موفوره گردیده ، همانوقت عالیجاهان مخمدی مذکور بر کوهیکه متصل فلعه بود ، بالا رفته علم محمدی [ص] نصب نمودند ، و تمام افواج غازیان زیر علم مذکور صف آرائی نموده اقامت گرفتند ، و یکبارگی بجلدی تمام شلک تفنگها بر قلعه نمودند ،

هرگاه صاحبان انگریزان، علبه عازیان افغانان ملاحظه نمودند، بعده بافوج خود حکم مقابله دادند، جنرل سیل (۱) صاحب بهادر، افواج خود بهمراه گرفته، از قلعه برآمده، در میاه آن مصاف رسیده، صفوف لشکر آراسته، حکم جنگ داد، افواج انگریز بموجب حکم، شمشیرها از نیام کشیده، و علم ساخته حانب کوه برغازیان افغانان حمله آوردند، چون نزدیک رسیدند، غازیان جلادت نشان بر امهان سوار گردیده و فاتعه خوانده شمشیرهای آبدار از غلاف بر آورده، "یاچار یار، یاچار یار" کنان، و بزبان صدق ترجمان گویان، از بالای کوه بزیر آمدند، و مانند دود در آتش جنگ پیچیدند، در یکدم صدها از افواج انگریز، علف تیخ بیدریغ غازیان شدند،

فی الواقعه داد شجاعت و سردانگی که غازیان درین جنگ نمودند، توصیف آن از نقریر زبان قلم بیرون است و فوج انگریز بهادر نیز از جلادت و دلیری قصوری نکردند، که بسیاری از غازیان طعمه نهنگ شمشیر آنها گردیده، جرعه نوش باده شهادت شدند. و هزارها مجروح و سرخ روی گردیدند.

<sup>(</sup>١) الف : سين [؟]

آخر غازیان از میدان رزم پس پای شدند، و جانب کوهستان رفتند . افواج انگریز بهادر بعد این فتح ، ابواب مسرت و ابتهاج، بر چهره حال خود مفتوح ساخته آمده داخل قلعه شدند روز دوم هرگاه سبارز آفتاب ، پای نور و ضیای ، در میدان سپهر گذاشته ، باز عالیجاهان عبدالله خان اچکزئی و امینالله خان لوگری در باب غارت نمودن گدام سرکاری باهم مشورت نموده ، معه جمعیت لشکر ظفر پیکر ، برسم ایاغار بر گدام رسیده ، تا محافظین گدام معارک آرای شدند . از بس آواز نفنگها گویا نمونه محشر برپا گردیده . آخر غازیان نصرت مند و یلان همت بلند ، یکبارگی بر فوج انگریز حمله آورده ، بسیاری را همت بلند ، یکبارگی بر فوج انگریز حمله آورده ، بسیاری را غله وغیره همه در حیت تاراح آوردند .

عالیجاهان مذکور بعد حصول این فتح و فیروزي ، تشریف فرماي یک قلعه که متصل قلعه شاهي بود گردیده ، سامان گدام مغروته (۲) در آن قلعه نگاه داشته بلا فرصت طرف قلعه صاحبان انگریز گولدهای تفنگ زدن گرفت . هر گاه صاحبان انگریز دلیري و شجاعت از غازیان ملاحظه نمودند نهایت (۳) در ششدر حیرانی آمدند . جنرل سیل صاحب بهادر که مرد دانا و بهادر بود پیش مکناتن صاحب بهادر رفته عرض کرد که : اگر حکم

<sup>(</sup>١) منطسُوره = مدنن و جاي زير خاک نهادن و ته خانه [-غياث].

<sup>(</sup>٢) مغروته = غارت شده ، الف: مفتوحه .

<sup>(</sup>٣) الف: بغايب.

باشد که بعالیجاهان مذکور جنگ نموده قلعه را گرفته شود . صاحب مذکور حکم جنگ داد .

بعده جنرل سیل صاحب بهادر؛ فوج ظفر موج بهمراه خود گرفته ، طرف قلعه مذکور رفته ، اولاً بعالیجاهان مذکور پیغام فرستاد ، که ساسب همین است که قلعه را حالی نمایند، و الا بزور جنگ، قلعه را تسخیر نموده خواهد شد .

عالیجاهان مذکور گذاشتی قاعه را ناگوار دانسته ، زیاده از سابقی اقامت پذیر گردیده ، در این صورت صاحب بهادر [از] هر چهار طرف قلعه را محاصره نموده ، برجهای قلعه را بضرب اتواپ ، چون کاغذ بادی برباد داد . و از هر چهار طرف قلعه را گوله ها زدن گرف .

عالیجاهان مذکور از روی مصلحب، به جوان مردی و همت از قلعه بیرون بر آمده، مقابله کنان متوجه کوهستان گردیدند. از آن بعد فوج انگریزان داخل قلعه شده، نقاره فتحمندی بلند آواز نمودند، و نمام اسباب گدام که غازیان بغاوت آورده بودند دستیاب شدند ه

وزیر اعظم مکناتن صاحب بهادر از شجاعت و حسن تدبیر جنرل سیل صاحب بهادر بسیار خوشوقت گردیده ، از روی انصاف خلاع فاخره بصاحب موصوف عنایت نمود ، و از این فتح [و] فیروزی ، ابواب نشاط و اسباب انبساط ، بر چهره ٔ حال صاحبان افراج ، مفتوح و آماده گشت . بعد این فتح مدت پانزده روز در

گلستان شهر کابل ، گلهای امن و امان از نسیم آرام متبسم شدند ، و خار شر و فساد در پای استراحت احدی و فردی نخلید ، و کسی از سرکشان غازیان ، سر سرکشی از گریبان فساد بالا نکردند ،

## در بیان ِ آنکه بعد پانزده روز عالیجاه عبدالله خان و امین الله خان

غازیان ، ده هزار لشکر جمعیت همراه خود گرفته ، نزدیک قلعه

## ىناى جنگ نمودند [و شهادت عبدالله خان اچكزئي]

غازی قلم نصرت رقم ، در غزای این مهم چنین نگارش میدهد که بعد از پانزده یوم ، عالىجاهان عبدالله خان و امین الله خان معه ده هزار لشکر نصرت پیکر ، همه سواران جرار کرار همراه خودها گرفته ، زیر قلعه مکناتن صاحب بهادر رسیده ، بنای مورچهای جنگ برپای نمودند . یکبارگی شلک تفنگها بر قلعه نمودند .

جنرل سیل صاحب بمعاینه "این حالت ، از خدست وزیر اعظم مکناتن صاحب بهادر ، اجازت رخصت گرفته ، معه شش کمهان تلنگه و سواران رساله از قلعه برآمده ، بر سر کوه که عالیجاهان مذکور دیره اقاست داشتند ، جلوه ریز گردیده ، هر گاه غازیان نصرت توا مان ، فوج انگریز را از دور دیدند ، شمشیرهای خون آشام ، از نیام کشیده ، بر فوج مذکور "یا چار یار" گویان حمله آورده ، آتش جنگ شعله ورگردیده ، غازیان تلنگها را

زیر ِ تیغ ِ بیدریغ کشیده ، داخل فی النار و الستر نمودند (۱) ، سواران فوج ِ انگریز چون غلبه ٔ غازیان ملاحظه نمودند ، دست حیات از جان شسته ، طوعاً و کرها بر غازیان حمله آوردند ، و قدر دو ساعت ، بازار ِ مقابله و مقاتله گرم بود ، آخر غازیان پس پای شده ، و سواران ِ فوج انگریز توپهای غازیان را بدست ِ خود آوردند .

از آنجا که درین جنگ شش کمپان تلگه طعمه تیخ بیدریغ غازبان شدند، باقی سواران رساله وج انگریز هندوستانی، همت و جوان مردی نموده، فتح این جنگ نمودند و جنرل سیل صاحب بهادر از شجاعت و جوان مردی سواران مذکور نهایت خوشوقت گردیده، هر یک را بعقدار مرتبه انعام از سرکار اعطا نمود ، [و] چند روز باز دفع فساد گردیده،

روزي بصاحبان انگريز خبر رسيده كه يازيان جلادت نشان ، در مكان ماه رو (۲) آمده علم اقامت زده ، ساكنين (۳) آنجا را مي زنند و مي كشند ، چون مكان مذكور طرف مشرق [؟] متصل كابل بمفاصله يك كروه بالاي كوه ميباشد ، چون وزير اعظم مكناتن صاحب هرگاه خبر مذكور شنيد ، بسيار خائف گرديده ، به جنرل سيل صاحب بهادر گفت كه : هرگاه غازيان در مكان مذكور استقامت گرفند ، پس دفع كردن آنها بسيال

<sup>(</sup>١) الف: كردند.

<sup>(</sup>۲) تهد بي بي ماهرو در شمال كابل متعمل آباديهاي جديد واقع است.

<sup>(</sup>٣) الف: ساكنان.

مشکل خواهد شد، همانوقت پنج پلتن تلنگه و سواران مندوستان از رساله نو بهمرکای جنرل سیل صاحب مقرر نموده مامور مکان مذکور کرد. و در آن روز عالیجاه عبدالله خان در شهر کامل مشریف داشت ه

چون جبرل صاحب ممدوح معه فوج انگریزی به مکان ماهرو رسید، با غازبان نصرت توانبان، آتش مقابله بر افروخته، بزدن اتواپ رعد خروش، در کابل سمع عالیجاه عبدالله خان رسیده گفت و امروز جنگ عطیم واقعسه هماندم پش عالیجاه سمس الدین خان که او کار آزمود، و گرم و سرد رورگار دیده و چشیده بود رفته، چیگ مشورت را در نوا آورده، مستعد مکان مذکور شدند ه

لیک غازیان نصرت کس و مهادران فتح امدیش، که در مقابله مکان مذکور فروکش مودند، مهمراه افواج امگریزان در مقابله و مقامله پرداختند، تا مدت دو پاس نوایر جنگ و جدال سعله ور(۱) بود، صدها از غازیان، شربب شهادت نوشیدند، و غم دنیا و ما فیها فراموش کردند، و هزارها مجروح و صدها [در] زد و کوب راه عدم گرفتند، و فوج انگریز خارج از تعداد در آتش جنگ سوختند، چنانچه میدان جنگ پر از نعش ها گردیده، دریاهای خون جاری شدند،

آخر غازیان از میدان رخ تاب گردیده ، جانب عالیجاه عبدالله خازی که در کابل بود پیغام فرستادند ، که فوج

<sup>(</sup>١) ک: شعبه ور [٩].

انگریزان استیلا آورده، رسیدن ایشان ضرور است و عالیجاه مذکور بمجرد شندن این پیغام [راحت انجام] هماندم باتفان عالیجاه شمس الدین خان از کابل سوار گردیده، خود را میدان مصاف رسانیده، باز غازیان را که پس پای شده بودند جمع نموده، بر افواج انگریز حمله آورده، هزارها از فوج انگریز پای مال سم اسپان غازیان جلادت نشان، و علف شمشیر برسان گردیدند.

در این کار زار قتل عام افواج انگریز شده، توپهای انگریزان دماماً داست غازیان افتاد . از هر طرف که غازیان شمشیرها کشیده "الله اکبر" گفته رخ طرف لشکر انگریز می نمودند، آنها تاب مقاوست نیاورده، روی در فرار سی نهادند، و از بخت رمیده خود چون آهوی ومیده می گریختند و غازیان نصرت انجام و بهلوانان فتح فرجام، نعرهای بلند زده بافواج انگریز می گفتند که : [کجا] میگریزید ای قوم نا بکار! لیکن فوج انگریز هرگز در مقابله غازیان هوس مقابله نکردند .

هرگاه وزیر اعظم مکناتن صاحب این حالت شکست فوج انگریز ملاحظه نمود، از روی هوشیاری، تمام توپهائی که در قلعه بودند همه را بر قلعه سوار نموده، یکبارگی شلک اتواب طرف لشکر غازیان نمود و از قضای کردگار در این صدمه عالیجاه عبدالله خان غازی زخمی شده، لیکن میدان جنگ از لشکر انگریزان خالی گردیده و عالیجاه مذکور بعد هزیمت لفوج انگریز مظفر و منصور بکمال خوش وقتی معه غازیان نصرت توامان مراجعت نموده، داخل شهر کابل شده، بعد از ده روز عالیجاه ممدوح بسبب خوردن زخم کاری، جان بجان آفرین

داد (١) ـــ انتا ليلته و انتا إليه راجعُون ـــ (١) -

عالیجاه ممدوح عجب بنده خالق العباد بوده ، که از روی حمیت ایمانی و غیرت مسلمانی ، بجهت تحصیل رضای یزدانی بکمال علو همت و تاکید عزیمت ، در معارک نصارا کوشیده و لباس استقامت در میادین شجاعت و شهامت پوشیده ، و آب شمشیر بر"ان مثل آب باران بموشید، و گوی سعادت جاودانی و راحت دو جهانی ، به قوت ایمانی ، از میدان شجاعت و جلادت بربوده ، و در ریاض جنان و روح و ریحان ، در جوار ملک المنان رسیده ، در سلک عباد مقربین و حماعه شابقین از بندگان حاص و مقبولان ذوالاختصاص منسلک گردید .

<sup>(</sup>۱) عبدالله خان اچکزئي در سيدان جنگ بي بي ساهرو ساريخ ۱۱۳۰ [= ۲۷ رسخبال ۱۲۵۵ شهيد شد . براي شرح رک: تعليق ۲۱ .

<sup>(</sup>٢) قرآن ، البقره ، ١٥٦ ٢ ٢ .

# در بیان آمدن ِ سردار محمد اکبر خان از بخارا و رسیدن در کابل

و ملاقات نمودن بعالیجاه مکناتن صاحب بهادر و کشتن او

اکبر نامدار قلم شجاعت رقم ، به جیوش انامل (۱) تحریر بر حصار (۲) این مدعای کابل را چنین در تصرف بیان می آرد که در سنه یکهزار و دو صد و پنجاه هفت [۵۰۲] هجری سردار محمد اکبر خان خلف الصدق امیر بی نظیر دوست محمد خان، بعد رفتن امیر جانب هندوستان و وقوع جنگهای سرداران کابل با فوج انگریزان ، بوساطت (۳) علمای بخارای شریف ، از قید شاه نصرالله (س) والی بخارا معه رفقا رهائی یافته و بخلاع فاخره سرفراز گردیده ، از آنجا روانه کابل ، و رفقای سردار موصوف پیشتر داخل شهر کابل شدند ، و بملاقات

<sup>(</sup>۱) انارس = انکشتان

<sup>(</sup>٧) ك، الف: ير حضار [٩] ولي يو حصار همان بالا حصار است.

<sup>(</sup>۳) سردار اکبر خان بوساطت عم حضرت صاحب بتخاک عبدالشکور ماحب که پیر شاه بخارا بود نجات یافت [- سراج ۱۹۵۱]

<sup>(</sup>س) ك: نصرالدوله [?] الف: نصيرالدوله. ولي نام ابن شاه امير نصرالله بن حيدر توره از شاهان منفيتي بعغاراست كه از ٢٠٨١ه تا ١٧٥١ه صد ٢٠٠١ه طبع استانبول ]

عزیزان و دوستان خوشوقت گردیدند.

مگر سردار ممدوح در قلعه یامیان که شش هفت منزل از کابل مفاصله دارد منزل انداز گردیسه، سرداران کابل بشنیدن خبر سردار محمد اکبر خان سیار خوش شدند، هماندم مراسله یخودها را باین مضمون نوشته فرستادند که: از رهائی ایشان، از غم و الم رهائی یافتد، نهایت خوش شدیم، و اینچنس روز را از خدای عز و جل میخواستیم،

شکر خدا که از مدد ِ بخت ِ سازگار

برحسب آرزوست ، همه کارو بار (۱) دوست

باقی درینوقت مابین سرداران کابل و افواج انگریزی چنگ جنگ در نواست و بیاری ایزد بازی و استعانت احمدی [ص] افواج انگریز بسیار مغلوب و ذلیل گردیده ، توان مقابله ندارند و باینوقت رسیدن سردار عالی ، عین مناسب! که وقت انتقام امیر بی نظیر است! دشمن عجب مغلوب گردیده است!

سردار موصوف بمجرد ملاحظه مراسله، بجناح (۲) استعجال خود را درکابل رسانیده (۳)، سرداران و اسراي عالیمقام کابل ، از مقدم سردار محمد اکبر خان نهایت هم آعوش شاهد مسرت و خرمي گردیده ، تماماً بجهت حصول ملاقات سردار ممدوح رفته ، در حین اتصال ، همین فرد از بلبل زبان بر شاخسار بیان

<sup>(1)</sup> الف: همه كارما درست.

<sup>(</sup>٣) يعني ببال زودي

<sup>(</sup>۳) تاریخ وصول ِ سردار بکابل ۸ نومبر ۱۸۸۱ع .

مترتم ميساختند:

### خوش آمدي که خوش آمد مرا ز آمدنت هزار جان گرامي فداې هر قدمت

لبكن اولياي دولت را از آمدن سردار محمد اكبر خان اين قدر خوف و هراس، طاري گرديده، كه تمام اعضايش در لرزش آمده، در ششدر اضطرار حيران، و چون خس در سعر انديشه سرگردان! كه آيا الحال چگونه خواهد شد ؟

سرداران کابل دروقت ملاقات، تمام سر گذشت ستم و نعدي انگريزان ، بخدست سردار ممدوح گذارش و بيان نمودند ، و استدعاي استمداد و اعانت کردند .

سردار سمدوح از هر قسم و رسم ، سخاطر جمعي و تسلاي سرداران كابل پرداخته ، اولا سه بخدمت مكناتن صاحب وزير اعظم ، در خصوص كمال اشتياق و آرزوي ملاقات و تشئيد مباني مودت و وداد ، بمضمون مرغوب محبت اسلوب ، بقلم اعجاز رقم آورده ارسال نمود .

وزیر اعظم بعد مطالعه ماه دلگزین جان ربای سردار معدوج بسیار خوسوقت گردیده، در جواب رقمزده کم محبت سلک منشیان بلاغت رقم گردیده که ما از مدتهای مزید، تشنه لب زلال اتصال ملاقات فرح افزای غمزدای محبت بیرای ذات [خاص] والا میباشیم محمداً متواتراً متوالیاً دادار جهان را است که : از ذلت و خواری قید والی بخارا که نصیب اعدا باد، رهائی یافته، سالماً و غانماً تشریف فرمای کابل ولایت

مالونه گردیده انده ازینمعنی انواع انواع گلهای نشاط ، و اقسام اقسام ازهار (۱) انبساط درگلش آرزویم متبسم و شگفته گردید .

[ بيت ]

برین مژده گر جان فشانم رواست

که این مژده آسابش جان ماست

لیکن ماجراهای درد اشتیاق مندی لقای جمال با کمال وغیره وقوعات در دل بسیار داریم ، الحال التماس همین است که هرگاه از کمال عنایت و اخلاص پروری دیده آرزویم بکحل الجواهر لقای فرحت افزای، وقدوم میمنت لزوم منور فرمایند، بعید از الطاف سردارانه و اعطاف بزرگانه نخواهد بود ، چونکه آمدن مشتاق مهجور، در کامل، بسبب بعض جهات و سرکشی سرداران کابل، بس متعذر ،

سردار موصوف بعد مطالعه اجوبه، در جواب باز نوشته فرستاد، که هرگاه آمدن ایشان در کابل نمیشود، و اندیشه در خاطر اخلاص مظاهر دارند مضایقه ندارد، و هر کس مصلحت کار خود را خوب میداند .

صلاح ما همه آتست کان تراست صلاح

از دوست یک اشاره و از ما بسر دویدن

نهایت اگر بین ِ شهر کابل و قلعه ٔ خود، کدام مکان مقرر نمایند، که در آنجا رسیده از شهد ِ ملاقات یکدیگر شیرین کام شویم ه

مكناتن صاحب وزير اعظم ازين معني انكشت رضا بديده قبول

<sup>(</sup>١) ازهار: شكونها .

قبول نهاده ، مكانى را بجهت مارقات ، تعین نمودند ، روز دویم سردار محمد اكبر خان معه چند كس معتبرین خود ، از كابل سوار گردیده ، بمكان مقرره تشریف برده ، مكناتن صاحب نیژ با چند صاحبان در آنجا هم آغوش شاهد ملاقات یكدیگر شدند ، و هلال آسا آغوش كشاده ، بشوق و ذوق تمام بغل گیری مابین خودها نمودند ،

بعد صفا و مرحبا خلوت گزین گردیدند ، و در خلوت خاص که اغیار را دران راه نبود ، نسمع مکالمه و اقاویل مدعا را چنان روشن نمودند، که پرتو آن در فانوس دلهای غیری نیفتاده لیکن اینقدر پرتو ظهور افگنده ، که سردار محمد اکبر خان بوزیر اعظم گفته ؛ که بعد ازین ماندن ایشان در کابل خوب نیست ، و از مصلحتهای عاقلانه بسیار دور 1 و انسب آنست که یکی از صاحبان عالیشان را نزد من گذاشته ، خود تشریف فرمای شوند ، که عین صلاح است .

هرگاه امیر بی نظیر والد ماجد ما را از قید قرنگ رهائی داده روانه این طرف خراسان نمودند ، بعده صاحب عالیشان را بکمال اعزاز رخصت داده خواهد شد ، مکناتن صاحب در جواب سردار ممدوح گفت: بسا خوب است [مراد] ما فی الضمیر من همین بود ، و این سخن مرغوب طبع من میباشد ،

از هر چه بگذرد سخن دوست خوشتر است

هرگاه مابین وزیر اعظم، و سردار موصوف، همین صلاح و مصلحت قرار گرفت، هرکس که این سخن می شنید، زبان ِ ...

خود را به تحسین خوانی آشنا میکردند، و تمامی اهالیان انگریز را همین منظور بود، که بنوعی باز جنگ و جدال و قتل و قتال نکردد.

مابین سردار ممدوح و وزیر اعظم درین باب عهد انجام ناسه نوشته شده ، بعده هر دو از یکدیگر رخصت شده ، مراجعت فرسای بمکان های خود شدند .

از قضای اللهی در آن ایام اینقدر بارش و برف گردیده ،
که بسیاری سهاه انگریز که روی برف خراسان ندیده بودند،
در آن برف از بس سردی ، چون برف گداز شدند ، و هم
بسبب غارت شدن گدام ، سام فوج انگریز ، از گر سنگی هلاک
میشدند ، و کار پحدی رسیده ، که فوج مسلمین گاوان و شتران
را حلال نموده ، گوشت را مسلمانان [میخوردند] و پوستها را
فوج هندوان تناول می نمودند ،

در آن حالت پر آفت از هندو و مسلمان و مذهب و ملت هیچ فرقی نبود، صورت وا تفسی رخنمای بوده (۱)، بلکه در این واردات اکثر مردم از لشکر انگریزان، داخل درک الاسفل شدند، اگر مفصل این واقعه شرح داده شود، دفتری عظیم درست خواهد شد ه

فی الجمله مکناتن صاحب وزیر اعظم ، بعد ملاقات سردار فلک اقتدار محمد اکبر خان ، و عهد انجام داخل قلعه خود گردیده ، ازانجاکه بمقتضای اینکه صید را هر گاه پرتو چراغ

<sup>(1)</sup> الف: گردیده.

عمر بهایان رسد، با ضیعم، آغاز ستیزه کند. وزیر اعظم یک خط خفیه طرف امرای اولیای دولت باین مضمون نوشته فرستاد: که هر که سر سردار محمد اکبر خان بریده بیاورد، او را ده هزار روییه از سرکار انعام اعطا خواهد شد و هم نائب کار من مقرر خواهد شد.

هر گاه امیران مضمون خط ملاحظه نمودند ، فوراً بخدمت مردار ممدوح ، خط را بجنسی رسانیدند ، سردار موصوف همان خط را پیش خبرد نگهداشته طرف مکناتن صاحب پیغام نمود ، که من اراده ملاقات ایشان دارم ، که بعض سخنان مابین مشورت کردنی است ، و بدستور معهوده بر مقام مذکور قدم ونجه فرمایند ،

از آنجا که وزیر اعظم از ماجرای خط خود غافل بود ، اگر صورت طلاع میداشت ، هرگز برای ملاقات سردار ممدوح نمیرفت، لیکن - اذ ا جا القیضا عمی البیمتر ، - (۱) روز دوم هرگاه ، اکبر آفتاب بر کرسی سههر اخضر جلوس نمود ، و تینی نور و ضیا ، از نیام لیل کشیده ، سردار محمد اکبر خان و وزیر اعظم در مقام معهوده تشریف فرما گردیده ، و جرعه نوش باده ملاقات یکدیگر شدند ،

سردار ممدوح همان خط را بجنسه بوزیر اعظم نشان داده، او بمجرد ملاحظه خط خود که برای امرا جهة قتل سردار ممدوح نوشته بود، اینقدر در هراس و اضطرار آمده، گویا طایر

<sup>(</sup>١) مقوله عربي است ، يعني : چون قضا آمد چشم كور شد .

رومص ، از قنس عنصري در پرواز آمده ، و ملک الموت را بچشم معاینه نمود .

سردار موصوف بوزير اعظم سخاطب گرديد كه اي دغا باز يبوفا ! و اي حيله ساز پر جفا ! زود بود كه عهد و پيمان را بجاي آوردند و شرط مروت را بظهور رسانيدند ، اراده ما همين بود كه ايشان را بحفاظت تمام ، بكمال عزت و احترام از كابل روانه هندوستان نمايم ، كه شما بر خلاف عهد انجام ، در قتل سر من دود بيهوده خيال باطله ، در كاخ دماغ پيچيده ايد . افسوس ، هزار (۱) افسوس !

در دشمنی کسی بکسی اینچنین نکرد

آخر چرا تو این همه در دوستی کنی !

در حال انسب آنست که همین وقت ایشان ، باتفاق من طرف کابل تشریف فرما شوند که بخو سی بجا آوری خدمات شما ، حسب دلخواه نموده آید .

وزیر اعظم هر گاه این سخن از زبان بیان سردار موصوف در گوش هوش شنید، هوش و حواس باخته، از رشته میات اسید منقطع نموده، از آنجا اراده و رفتن نمود، که بنوعی طایر جان خود را از پنجه شهباز قدرت سردار موصوف کشیده در برواز آید.

سردار شجاعت شعار دید، که وزیر اعظم بال گریز می کشاید، هماندم دست هست را در دامن وزیر اعظم انداخته،

<sup>(</sup>١) الفد: صد السوس .

معرکه آزای قبل و قال و هشت و مشت مایین خود شدند . آخر سردار ممدوح شمشیر خون آشام از نیام بر آورده ، بیک ضرب سر وزیر اعظم را از تن جدا ساخته ، و چهار صاحبان دیگر که باتفاق وزیر اعظم بودند ، بمعاینه این حالات پر ملالت ، پجهت مقابله پیش سردار ممدوح آمدند .

سردار نامدار کار زار، کار هر یک را باتمام رسانیده ، از غم کار زار آزاد نموده ، سه نفر دیگر زنده گرفتار نموده ، و سر و نعش مکنان صاحب و زیر اعظم از آنجا چون سگ دیوانه کشان کشان در کابل آورده ، در چهار سطح بازار کابل ، مانند دار بازان آویزان کنانید ، و طنطنه اکبر غازی در شهر کابل و گرد دار بازان آویزان کنانید ، و طنطنه اکبر غازی در شهر کابل و گرد اسلام در بازار آمده سر و نعش مکناتن صاحب را آویزان دیده ، تف ها میزدند ، و سه نفر که زنده گرفتار شده بودند ، از آن دو نفر را سردار ممدوح حکم بر قتل داده ، و یک نفر مسلمان را در نفر را سردار ممدوح حکم بر قتل داده ، و یک نفر مسلمان را در بر چهره حال هر خاص و عام از اهل اسلام مفتوح و کشاده بر چهره حال هر خاص و عام از اهل اسلام مفتوح و کشاده بر چهره و عندلیب زبان هر کس صغیر و کبیر ، بر حسن تدبیر و همت و شجاعت سردار موصوف ، در گلشن آفرین خوانی مترنم شد ،

از آنجاکه صاحبان عالیشان انگریز بهادر، سر خود را که در تدبیر افلاطون ثانی میدانند، و در شجاعت و بهادری بگانه ٔ روزگار ا لیکن پیش سرداران خراسان هیچ یک تدبیر و بهادری ٔ

صاحبان انگلیسی بهادر پیش نرفت، و چون خر در گیل فرو ماندند. و از خراسان، خر مدعای خود را مفلوک و مجروح و لاغر، بی حصول بار مدعا پس بردند، و داغ حسرت بر دل خودها گذاشنند. و عورتان ولایت هندوستان را در ماتم شوهران، لباس سیاه پوشایدند.

ازانجاکه راستی و ایفای عهد و پسمان زریست رائج و کاسل عیار، دیناری از آن که در جیب تصرف هر که باشد، شیرازه وساله تمکین و وقارش از کشاکش حوادث هرگز نا منظم نگردد: [بیت]

تا توان (۱) در صداقت، زیور دستا رکرد سنگ بدعهدی زدن بر سر، گل دیوانگیست گر توان کردن تفرج در بهشت راستی سیر صحرای شقاوت از خرد بیگانگیست

میتوانی تا شوی از راستی معبوب خلق از کجی در هر نظر سردود میگردی چرا ؟

هرگاه مکناتن صاحب وزیر اعظم ، با سردار محمد اکبر خان طریق راستی و ایفای عهد و پیمان میبرد ، هرگز گرد خلل و هلاکت ، بر دامن حیاتش نمی نشست ، و آویزان چهار سطح بازار کابل نمی شد . از آنجا که کامل عیاران بوته خرد مندی را لازم که بمقتضای ثبات وفا بعهد عمل نموده ،

<sup>(</sup>١) اين ايات در الف، ج مغلوط است. تصحيح شد .

خلاف عهد و پیمان نکنند؛ تا مانند صاحب ممدوح ، آویخته ٔ دار ، به نسبت بد عهدی نشوند ، که - آلصیدق پشجی و آالکذیب یشهالک - (۱) دلیلی است واضح ،

<sup>(</sup>۱) مقوله عربیست بمعنی: راستی رستگاری یافت و دروغ هلاک گشت .

در بیان آنکه بعد کشته شدن مکناتن صاحب بهادر وزیر اعظم عالیجاه مستر پاتنجر صاحب بهادر قایم مقام صاحب ممدوح گردیده و سردار معمد اکبر خان طرفش نوشت خواند نموده، از کابل

#### كشيده غارتش نمود:

چابک سوار عرصه سخبوری اعنی قلم نصرت رقم، درمیدان این مدعا چنین تر کتاز بیان سینماید: هر گاه سردار فلک اقتدار محمد اکبر خان غازی، ساری ایزد باری، کار مکناتن صاحب بهادر وزیر اعظم امنای دولت را بحسب دلخواه مانتظام رسانید، که خلعت (۱) وزارت حیات را بصد خواری و رسوائی از برش کشیده لباس ممات را پوشانید، بعده عالیجاه مستر پاتنجر صاحب بهادر، قایم مقام وزیر اعظم ممدوح گردیده، بر کرسی وزارت امنای دولت جلوس نمود، و زمام اختیار تمام نوج انگلیسه، بدست اقتدار خود آورده، به تسلی و تشغی افواج مذکور پرداخته، مستعد جنگ گردید.

لیکن بر افواج مذکور از سردار ممدوح اینچنین خوف و رعب غالب گردیده بود، که فقط از شنیدن خبر ِ آمد آمد ِ سردار ِ

<sup>(</sup>١) الف: خلوت [؟]

موصوف، سلاح حات از تن مي انداختند، ليكن امر نوكري لاچاري است، چار ناچار، پاي ثبات در ميدان معارك آراثي مستحكم نمودند، هرگاه سردار ممدوح اين خبر شنيد، گفت كه: سگ زرد برادر شغال(۱)، يعني پاتنجر صاحب، الحال مالك فوج انگريز خود وا دانسته، چنين خيال بيهوده مآل، در دماغ ورزيده است، كه اراده مقابله دارد.

همانوقت بعلقچه (۷) رفیعه باین مضمون نوشته طرفش فرستاد که : شما را کوح نمودن از کابل ضرور ، که قابل مقابله ٔ غازیان جلادت نشان نیستید! عبث خود را برباد ندهید، که سودی ندارد ، مقرون مصلحت عاقلان همین است که : هر قدر اسباب و زاد و راحله ، بایشان مطلوب باشد بنگارند (۷) ، که مهیا و موجود نموده ، برای ایشان فرستاده آید .

از آنجاکه اصل مدعاي سردار ممدوح همين بود ، که هرگاه باقي مانده صاحبان انگريز معه ٔ لشکر بود و نابود خود ، از چهاونی کابل بيرون روند ، پس در عرض راه ، انگريزان را زنده اسير و گرفتار نمائيم .

عالیجاه پاتنجر صاحب، بعد ملاحظه تعلقچه رفیعه سردار موصوف، بی آنکه از راه عقل و تمیز اندیشه نماید، بی تأسل، حکم کوچ فوج و لشکر خود از چهاونی کابل داد ، روز دوم صاحب مذکور نیش از طلوع آفتاب، خائف و هراسان به یمین و یسار نظر کنان از چهاونی مذکور روانه گردیده ، و از قضای کردگار

<sup>(</sup>١) مثل فارسي است . (٢) ج: مراسله .

<sup>(</sup>٣) الف: بر نگارند.

همان روز اینقدر برف از آسمان بر زمین باریدن گرفت ، که در یکساعت یک کر برف بر زمین افتاده .

ازین آفت سماوی برف بر زمین ، رفتن فوج انگریز نهایت دشوار ، و چون خر می لغزیدند ، و بر جان خود از شدت سر ما میلرزیدند ، در این صورت سردار محمد اکبر خان غازی ، معه معیت شایسته و سواران بایسته ، بر افواج مذکور رسیده ، سد راه آنها گردیده ، اساس مقابله و مقاتله بر پای نمود ، و به عالیجاه جنرل سیل صاحب گفت که : این وقت سرداران کابل که دولتخواه و خیر اندیشان ایشان بودند کجاهستند ؟ بطلبانند که ارین آفت سردار ارض (۱) ، و درف سماوی ایشان را نجات و رهائی دهند ، و محافظ مال و حال ایشان شوند ه

صاحب ممدوح ، رجواب گفت که تمامی سرداران کابل نمک محرام و دشمن جان مایان مباشند ، سردار موصوف بمحص شنیدن این سخن ، از زبان صاحب معظم الیه نهایت ترش روی و تنگ دل گردیده ، غازیان نصرت توا مان همر کاب فتح مآب خود را در زبان افغانی مکم داد : " اوس وقت دم انی دی الحال همت و کانی ، الول فرنگیان ژوندی و نیسی العال وقت همت و مردانگیست ، همت بکنید !

غازیان موافق ِ حکم سردار ِ موصوف ، کمر ِ همن بسته ، از روی مردانگی و دلاوري در لشکر انگریزان ِ هوش باخته

<sup>(</sup>١) ح: آف ارضي .

دل سوخته کلاویز (۱) گردیده ، پاتنجر صاحب و دیگر صاحبان ممکی هفتاد نفر و شش نسا [میم ها] خاص از صاحبان زنده دستگیر نمودند ، و جنرل سیل صاحب از آنجا فراری شده رفت ، و غازبان دست عارت در لشکر انگریزان دراز نمودند ، فوج انگریزان نیز از روی دلیری ، خوب مقابله نمودند ،

در عین مقابله برف از آسمان باریدن گرفت. غازیان جلادت نشان از برف هیچ پروا نداشتند که در اصل پرورده برف بودند. مگر فوج انگریزان از بس سردی برف اکثر از دار دنیا کوت نمودند، و آنجه که زنده مانده بودند، از شدت برف طاقت تحرک در وجود آنها نمانده و قدرت مقابله بالکل از جان آنها رفته ، اقی سپاه گریخته، در مقام "خورد کابل" (ب) آمده اقامت پذیر شدند ، لیکن چیزی خوراک در آنجا بدست سپاه مذکور نیامده ،

چون اکبر آفتاب عالمتاب ، پای نور و ضیا در عرصه سههر اخضر گذاشته ، قاصد سردار محمد اکبر خان ، نزد جنرل سیل صاحب بهادر آمد ، همین پیغام داد که : هر قدر صاحبان از فوج انگریزان باقی مانده بودند ، همه در نزد سردار موصوف همدم خوان صحبت گرفتاری میباشند ، جنرل سیل صاحب بمجرد شنیدن این خبر از مقام سخود کابل " بهراس تمام کوح نموده ،

<sup>(</sup>١) الف، ج: جلوه ريز.

<sup>(</sup>۲) خورد کابل در شرق کابل بفاصله ده سیل واقع است. لشکر انگلیس بتاریخ به جنوری ۱۸۳۷ بدین طرف حرکت کرده بود.

روانه پیشتر گردید . لیکن از بس هراس، راه گم نمودند و بسیاری لشکر از تشنگی و گرسنگی در آن راه آخرت گرفتند . باقی مانده افتان و خیزان [و حیران] در مقام تیزین (۱) رسیدند، و قدری آرام یافتند .

جنرل صاحب معدوح از آنجا ، شعشیر خود را از کمر کشاده بخدمت سردار معدوج فرستاده داد و امان خواست ، سردار موصوف شعشر را باز نزد صاحب معدوج واپس روانه کرد و پیغام فرستاده که : شما امروز در مقام تیزین مقام نمائید ، که مانین ملاقات نموده سود ، صاحب معدوج از خوف جان خود توقف نگرفته ، هماندم از آنجا کوچ نموده ، هر گاه سردار موصوف خبر کوچ صاحب مذکور شنید ، در تعقیبش (۲) روانه شده ، خود را بر فوج انگریز رسانید ، و غازیان شعشیرها از نیامها کشید ، بر فوج حمله آوردند ، در این مقابله بسیار مقاتله افواج انگریز گردیده ،

صاحب مدوح در این حالت، صورت زندگی خود را در آثینه میات ندیده، از قوج و لشکر خود جدا شده، تن تنها پیش سردار موصوف رفته سلام نمود ، سردار هیچ لحاظ نکرده، صاحب معدوح را نظر بند نمود ، میگویند که چهل هزار قوج انگریز در کابل بودند از آنجمله بسیاری اسیر و دستگیر شدند ، (۱) الف: نبران [۹] ک: نیران [۹] ج: متران [۹] صحیح آن تیزین است ، که لشکر انگلیس تا ۱۳ جنوری ۱۸۸۲ درانجا تباه شدند

و بین جگد لک و خورد کابل اس.

<sup>(+)</sup> الف، ج: تعاقبش.

و بسیاری دست و پای بریده در کابل ماندند. باقی همه فوج در همین لطمه بحر جنگ، طعمه نهنگ شمشیر غازیان نصرت توامان شدند. از آنجا که تسخیر ملک خراسان آسان نیست: [بیت]

درين ورطه كشتي قرو شد هزار

که پیدا نشد تختهاش بر کنار

و سردار ممدوح بعد حصول این فتح و فیروزی، از آنجا مراجعت نموده، تشریف فرمای کابل گردیده، در انتظام امور باقی مانده متوجه گردید.

\_\_\_

## در بیان ِ روانه نمودن عالیجاه شمس الدین خان را طرف قلعه ٔ غزنین

### و فتح نمودن قلعه مذکور، و گرفتار نمودن صاحبان (۱) انگریزان را (۷)

صیاد قلم خوش رقم، که آهوگیر سخنان صحرای ختن نکته دانی است، غزالان مدعا را چنین در دام بیان می آورد که: هرگاه سرداران کابل ، بعد این همه جنگها و حصول فتح و فیروزی در دارالجنه کابل هم آغوش شاهد آرام شدند، و در شهر کابل بجز اولیای دولت که در بالاحصار بطور نظر بندی بود ، دیگر از فوج انگریز باقی نمانده بود .

سردار محمد اکبر خان، بجهت تسخیر قلعه عزنین، که در آنجا دو پلتن و دوازده نفرصاحبان و چهارصد سوار متوقف بودند، عالیجاهان محمد زمان خان و شمس الدین خان را معه جمعیت سواران جرار بهادر کار زار، مأمور قلعه مذکور نمودند .

لیکن در ایامیکه در کامل ما بین ِ سرداران و صاحبان انگریز، آتش ِ جنگ و جدال شعله ور بود ، در آموقت رؤسا و کد خدایان

<sup>(</sup>١) ک: صاحب انگريزان .

<sup>(</sup>۲) این فصل در (ج) نیست.

غزنین را سخت محاصره نموده بودند. و صاحبان انگریز معه فوج در قلعه بالا حصار که اندرون غزنین بر کوه واقع است اقاست داشتند، و تمام گدام و خزائن در آن قلعه بالا حصار نگاه داشته بودند. و بر آن قلعه چهار ضرب توپ کلان از اصل سوار بودند.

چون روسا و زمینداران و رعیت خزنین هرگاه خبر آمدن سردار شمس الدین خان شنیدند، از راه ِ جرأت و دلاوری یک حمله بر قلعه مذکور نموده، شهر غزنین را بدست تصرف خود آوردند، و مردم تلنگها (۱) از فوح انگریز که بر ابواپ قلعه مذکور مامور دودند، همه را بقتل رسانیدند،

صاحبان انگریز که در بالا حصار بودند، بمعاینه این حالت بورس آورده، غازیان را از شهر غزنن، بیرون کشیدند، و ابواب قلعه را بر روی خود مسدود ساختند، غازیان باز نقب زده، از راه نقب در شهر داخل شدند، و مدت چهار روز، منایین صاحبان (۲) و غازیان نایره آتش جگ در اشتعال بوده، روز پنجم غازیان، برای کرنیل صاحب که افسر فوج انگریز بود پیغام فرستادند که بهتر همین است، که ایشان معه فوج از قلعه بالا حصار فرود آمده، بخیر و عافیت تمام روانه هندوستان شوند، و الا از راه نقب قلعه را چون کاغذ بادی بر هوا پرانیده خواهیم داد ه

<sup>(</sup>١) ک: و مردم ها از نوج .

<sup>(</sup>۲) قوماندان لشکر انگلیس در غزنی کرئیل پالمر بود، که بتاریخ به مارچ ۱۸۳۳ به ملیون افغانی تسلیم شد .

صاحب مدوح در جواب گفته فرستاد که : یک چهتی (۱) انگریزی ما در جلال آباد ، بخدست جنرل بالک صاحب بهادر رسانیده مدند ، و تا صدور جواب آن ، مقدمه بخنگ و جدال را معطل دارند . هر قدر مبلغان بایشان بکار باشند ، من داده میتوانم .

غازیان مبلغ ده هزار روپیه از کرنیل صاحب گرفته ، در تصرف خود آوردند ، بعده چهتی صاحب معظم الیه را گرفته طرف کامل ، پیش سرداران کابل فرستاده دادند (ب) و عالیجاه شمس الدین خان ، بسبب کثرت برف که راه تردد سواران مسدود بود ، در اثنای راه معطل گردیده ، جانب غزنین آمده نمیتوانست ، و غازیان قلعه غزنین نیز تا آمدن عالیجاه مذکور، دست شجاعت و پای همت از (ب) میدان مقاطه باز داشته ، متظر آمدن عالیجاه مذکور می بودند ،

هرگاه باریدن ِ برف منع گردید، عالیجاه ِ مذکور فوراً بقطع منازل داخل ِ غزنین شده ، غازیان ِ غزنین از آمدن عالیجاه موصوف بسیار خوشوقت گردیدند ، و تمامی غازیان ِ غزنین عالیجاه مذکور را افسر و سهه سالار ِ خود دانسته ، زمام ِ تمام اختیار بدستش دادند که : هرگاه بصاحبان ِ انگریز جنگ میکند و خواه صلح ، اختیار دارند ، مایان همه تابع حکم میباشیم .

عاليجاه مذكور بدلاسا و تسلى غازيان غزنين پرداخته ،

<sup>(</sup>۱) چهتي= مکتوب و نامه .

<sup>(</sup>۲) رک: تعلیق ۹ م

<sup>(</sup>٣) الف: هن الدران مقابله.

خند روز آرام گرفت، در این صورت کرنیل صاحب بهادر بسبب شنیدن خبر آمدن عالیجاه مذکور نهایت هراسان گردید ، چرا که گدام هم از صاحبان بالکل تمام شده بود، کار آنها بعدی رسیده بود، که اسپان را در قلعه بالا حصار ذبح (۱) نموده میخوردند، و برف را گرم نموده آب مینوشیدند .

عالیجاه شمس الدین خان طرف صاحب ممدوح پیغام نموده که: نوشته بندگان شاه شجاع الملک، بنام ایشان صادر است که تمام فوج خود را بهمراه خود گرفته، روانه شدوستان شوند. صاحب ممدوح همان نوشته از عالیجاه مذکور طلب نمود، که معاینه نمایم ه

ازآنجاکه نوشته اولیای دولت، پیش عالیجاه مذکور موجود نبود ، در این صورت بدار مدار پرداخته ، طرف سرداران کابل در خصوص فرستادن نوشته اولیای دولت اسمی صاحب ممدوح نوشته فرستاده ، که اگر نوشته اولیای دولت ، در باب رفتن انگریزان از قلعه غزنین جانب هندوستان نرسیده ، پس بسیار خرابی پیش خواهد شد ه

سرداران کابل حسب نوشته عالیجاه مذکور در خصوص فرمان مذکور بحضور اولیای دولت عرض کردند . امنای دولت از خوف مرابی خود طوعاً و کرها فرمان را باسم صاحبان انگریز قلعه عزنین ، نوعیکه مرضی و صلاح سرداران کابل بود نوشته داد . چون آنهمه حیله سازی و تلبیس بازی عالیجاه شمس الدین

<sup>(</sup>١) الف: مذبوح نموده.

خان بود، برای همینکه صاحبان انگریز را زنده گرفتار نماید، و تمام خزانه صاحبان انگریز بتصرف خود آورد.

عالیجاه مذکور بعد از چند روز، فرمان اولیای دولت بحسب المدعای خود، از کابل اسمی صاحبان ممدوح طلبانیده، و در بالاحمار، جانب صاحب مذکور فرستاده داد .

هرگاه صاحبان ، فرمان اولياي دولت را ملاحظه نمودند ، بسيار متحير و درششدر آمدند ، آخر كرنيل صاحب بعد مطالعه ، فرمان شاه ، مبلغ سه لک روپيه نقد ، و ديگر اسباب هر چه كه در قلعه بالاحصار سوجود دود ، همه را نفويض عاليجاه مذكور نموه ، و حود معه م فوج ، از قلعه اللحصار فرود آمده ، مبلغ هفت روپيه في نفر بجهب زاد و راحله بسپاهيان فوج خود داده ، مستعد رفتن شدند ه

بعده عالیجاه مذکور معه شکر خود داخل قلعه بالاحصار گردیده، تمام خزانه و باروت خانه وغیره اسباب، همه بدست خود آورده، حکم ممانعت غازیان داده، که کس واحدي و فردي از غازیان در قلعه نیایند .

غازبان چون این حکم شنیدند و دیدند که عالیجاه مذکور تمام خزانه و سامان در تصرف خود آورده، و یک حبه و دیناری بکسی از غازبان نمیدهد، ازین سبب تمام غازبان باهم اتفاق نموده و کمر هست بسته، همراه فوج انگریز مستعد مقابله و مقاتله شدند، که در یکدم فوج انگریز را برباد دادند، و مال و متاء آنها را تمام، بغارت بردند، و چند نفر از فوج مذکور

وتده اسیر و دستگیر نموده آوردند؛ که از آن کار مزدوری میگرفتند، و آنجه که رساله دار و جمعدار در فوج انگریز بودند، اینچنین هوائی پیدا کرده بودند، از بس غرور و تکبر، با کس هم کلام نمی شدند، بلکه جواب سلام نمی دادند، آنها انبار اسپان غازیان خراسان، بر سر افتخار خود می کشیدند، و جاروب اصطبل می نمودند .

فی الجمله بوقت مقابله " غازیان ، صاحبان انگریز قراری شده ، در قلعه بالا حصار پیش عالیجاه موصوف رفته آرام گرفتند . مگر یک صاحب معه میم (۱) صاحبه " خود بدست غازیان افتاده بود ، غازیان از روی سنگدلی او را به سخت ترین عذاب کشتند (۲) . و باو دسنام ها داده میگفتند : خوب بخور انگور عزنین که بس شیرین است .

حاصل کلام آنکه تمامی صاحبان انگریز که پیش عالمجاه مذکور در قلعه ٔ بالا حصار رفته بودند، در قید نگاهداشته، و از کمال خوشی و فرحت فتحنامه تسخیر قلعه ٔ غزنین و امیر و دستگیر نمودن صاحبان انگریز ، جانب سرداران کابل نوشته روانه نمود که در جنگ غزنین دو پلتن و چهار رساله ترک سوار و یازده صاحبان انگریز زنده امیر و دستگیر و باقی همه علف تیغ بیدریغ غازیان شدند .

<sup>(</sup>١) ميم = بانوي فرنگي .

<sup>(</sup>٧) الف: عذاب كشيدة باو ميكفتند كه اي ..... خوب بخور

عالیجاه مذکور بعد نوشتن فتح نامه در قلعه غزنین نقاره این فتح و فبروزی بلد آواز ساخته به نظم و نسق امور آن سرزمین و بدلجوئی غازیان و رعایا [می] پرداخت .

# 

## و سحاصره نمودن صاحبان انگریز را ، و کشته شدن شجاع الملک

#### از دست شجاع الدوله بموجب تأثير اسم در كابل

نسایم نصرت شمایم، از قلم مشکین رقم، بر گلزار بیان، چنین در اهتزاز می آید که: هر گاه سرداران کابل از اهتزاز شایم عنایت ایزدی، سرزمین کابل و غزنین وغیره قلعه جات را از خس و خاشاک افواج انگربزان پاک و صاف نمودند، که یک نفس از صاحبان باقی نماند، سردار محمد اکبر خان غازی، شف هزار لشکر جر"ار کر"ار همراه گرفته، بجهت مقابله انگریزان که در جلالآباد دایر بودند از کابل روانه جلالآباد گردیده یه و در عرصه راه دیگر لشکر را گذاشته، فقط پانصد سوار مسلح مکمل پروانه آشم محفل جنگ، برکاب نصرت مآب خود گرفته برودی تمام، خود را در جلالآباد رسانیده، فوج اگریز را از، هر چهار طرف محاصره نموده و هم دران سرزمین سنادی کنانید، مومنین میباشند باید که هر که از جماعه مسلمین مؤمنین راسخین سیباشند باید که به مشمون کریمه — و تشجاهیدون فیی سبیبل الله میبار مشادی کنانید، به مشمون کریمه — و تشجاهیدون فیی سبیبل الله میبار مشادی کنانده ایا مشمون کریمه — و تشجاهیدون فیی سبیبل الله میبار مشادی کنانده ایا مشمون کریمه — و تشجاهیدون فیی سبیبل الله میبار مشادی کنانده ایا مشمون کریمه — و تشجاهیدون فیی سبیبل الله میبار مشادی کنانده ایا مشمون کریمه — و تشجاهیدون فیی سبیبل الله میبار مشادی کنانده ایا کشور که از میان کنانده میبار میبار میبار کریمه به تشار کنانده این کنانده این کشور که از میبار کریمه — و تشجاهیدون فیم کنانده این کشور که از میبار کریمه به تشار کنانده میبار کریمه به تشار کشور که از کنانده میبار کریمه به تشار کریمه و آنفشیکم داریک میبار کریمه کریمه کریمه کریمه به تشار کریمه کری

تَعَمَّلَتَمُونَ ـــ (1) عمل نموده فوراً خودها را در این معارک نصارا حاضر نمایند .

باثر منادی دو هزار جوانان جان نثار ایمان دار نزد سردار محمد اکبر خان غازی حاضر آمدند، و مافی الضمیر سردار موصوف همین بود، نوعیکه در کابل صاحبان انگریز را زنده اسیر و دستگیر نموده، خزانه را به یغما آورده بود، در جلال آباد هم چنین حکمت عملی نموده، صاحبان انگریز را بدست خود آورد، تا آنکه امیر دوست محمد خان از قید فرنگ رهائی یابد،

غرض که مدت دو ماه سردار ممدوح، در جلال آباد رونن افزاي بوده، بنای نقب زنی را برپای نمود، نقت را تیار ساخته، که در این اثنا فوج انگریز [ان] از هندوستان بنا بر کمک داخل پشاور شدند.

سردار موصوف باستشمام رایحه این شگوفه خبری طرف کابل بخدمت عالیجاهان محمد زمان خان و امینالله خان لوگری وغیره سرداران کابل نوشته فرستاده ، که فوح انگریزان برای استمداد انگریزان داخل پشاور است و ایشان را مناسب بلکه متحتم است که: بندگان شجاع الملک را بر تخت سلطنت جلوس داده ، پادشاه اسلام مقرر نموده بعده بعرض اشرف اقدس [اعلی] برسانند ، که امروز روز غزا میباشد ، حسبتاً لله کمر همت بسته ، همدم غذای خوان غزای [محمدی] شوند ، و بجانب جلالآباد معه جمعیت لشکر زود تشریف فرمای شوند .

<sup>(</sup>١) قرآن ، المف، ١١ج ٢٨ .

از آنجاکه از روزیکه شهزاده نتح جنگ هزیمت یافته بود، زهمان روز اولیای دولت، ابواب قلعه " بالا حصار کابل بر روی مود مسدود ساخته، پای در دامن اصطبار (۱) کشیده خاموش شسته بود، و روی التفات، از سرداران کابل تافته بود، با هیچ کس التفاتی نداشت ه

سرداران کابل حسب نوشته سردار محمد اکبرخان باهم چون روین مجموع گردیده ، بدروازه بالا حصار رفته ، و التماس ساخته ، فتتاح ابواب بالا حصار کنانیده ، بشرف استیلام اولیای دولت شرف گردیده ، بعده بعرض اقدس رسانیدند که : شکر پادشاه ملی الاطلاق وا است ، که هنوز آفتاب عالمتاب اسلام بر سپهر سلمانی ضیا بعض قلوب مسلمین و مؤمنین است ، که اولیای ولت چون مهر انور ، نور افزای سریر سلطنت میباشند ، و الحال وشنائی آفتاب عالمتاب دین محمدی علیه الصلوه والسلام متصور وشنائی آفتاب عالمتاب دین محمدی علیه الصلوه والسلام متصور ردار میباشیم ، و از اطاعت و فرمان برداری اولیای دولت ردار میباشیم ، و از اطاعت و فرمان برداری اولیای دولت ردار میباشیم ، و از اطاعت و فرمان برداری اولیای دولت ردار میباشیم ، و از اطاعت و فرمان برداری اولیای دولت از بندگان بسر دویدن است ،

اولیای دولت بعد عرض سرداران کابل ، در آنوقت به آری بلی پرداخته ، حکم بر ارتخاص سرداران مذکور داد ، و بواب صاف آنها نیرداخت ، بلحاظ اینکه سرداران کابل

<sup>)</sup> اصطبار = صبر كردن.

یکی از متعلقان امیر دوست محمد نخان میباشند، و همیشه بسر کار اشرف کینه دیرینه قلبی دارند، مبادا بکدام فریب بازی و خدعه طرازی، در صورت دوستی زوال دولت حیاتم نموده، تمام مال دنیا را به یغما برند. و دیگر اینکه گاه باشد از اراده حق، باز صاحبان انگریز بهادر فتحیات خراسان شوند، پس از هر دو طرف ازین سو مانده و از آن سو رانده شوند (۱).

ازین قسم این چنین خیالات ببالغه مکر و تمیز خود رسانیده ، از ملاقات سرداران البته ملاحظه و احتراز تمام می نمود . و حالانکه در آن ایام پیش اولیای دولت مقدار ده هزار فوج ، و دوازده ضرب توپ و خزانه بی شمار و باروت خانه بسیار موجود بود ،

القصله ، هرگاه اولیای دولت بحشم ملاحظه می نمود که هر طرف غازیان ، روی ایمان خود را نغازه تازه جلادت می آرایند ا هم آغوش عروس فتح می شوند ، بعده طوعاً و کرها بهمراه سرداران کابل قایل صلاح و مشورت گردیده ، و عهد پیمان موثق نموده ، مستعد عزیمت جلال آباد شده ، تمام لشکر خود را معه شاهزادگان ، حکم رفتن داد . و حرم محترم خود را در بالاحصار گذاشته ، بیرون کابل ، بمسافت یک کروه منزل انداز گردیده . و مبلخ یک دو لک روبیه نقد و پاسمد طاقه دوشاله بجهت خلعت های سرداران برداشته ، هر یک سرداران

<sup>(</sup>١) الف: شوم.

را [بقدر] مرتبه عزت، بخلاع فاخره و انعام متكاثره سرفرازي بخشيد .

خصوصاً عالیجاه امین الله خان لوگری را بسیار میخواست، و مسحریم و مقرب اولیای دولت بوده و دیگران شل عالیجاه محمد زمان خان وغیره سرداران که متعلق و عزیز امیر دوست محمد خان بودند، بعطای خلعت سرفراز نکرده، بلکه از نظر شاهانه خود انداخته، و حالانکه عالیجاه محمد زمان خان بسیار ذیجاه و صاحب عزت بود و خلفان او بسیار دلاور و شجیع و عالیجاه امین الله خان همیشه از سردار محمد اکبر خان و محمد زمان خان در سلک ملازمان و تابعداران بود و این محمد زمان خان دو سلک محمد زمان خان بعضور امنای دولت، بعالیجاه محمد زمان خان نهاید ناگوار بود ه

از آنجا که اولیای دولت بسرداران دیگر، خلاع را عطا نموده بود، و عالیجاه محمد زمان خان و خلفان او را هم بخلاع فاخره سرفراز می نمود [هر آیند] هرگز گرد خلل و فساد، بدامن سلطنت اولیای دولت نمی نشست، و فتنه خفیه پیدا نمی گردید، لیکن با میر غضبان قضا و قدر چه ستیزه ؟ روزی که اولیای دولت تمام لشکر را جمع نموده حکم داده بود، که ما بدولت و اقبال، جانب جلالآباد نهضت فرمای خواهیم شد، نمام فوج مستعد و آماده باشند ،

چون اولیای دولت از کابل معه ٔ حَسَمَ برآمده منزل انداز بیرون کابل شده ، از آنجا که قاعده ٔ اولیای دولت بود ، که تمام روز در لشکر تشریف میداشت ، و شب تن تنها معه ٔ چند

کس پیش خدمتان و کهاران (۱) در قلعه ٔ بالاحصار کابل تشریف میبردند. همان روز نیز همین اراده ٔ امنای دولت بود، که بوقت صبح ، بعد ِ ادای نماز فجر، از تمام منسوبان و عیال — آلوداع ٔ تمننی و تمینتک ٔ — (۲) خوانده در اردو رسیده ، از آنجا لوای عزیم جانب ِ جلالآباد بر افراخته (۳) خواهد شد.

چون اولیای دولت را همین منظور درد ، که در جلال آباد رسیده ، صاحبان انگریز را طرف هندوستان روانه کرده خواهد شد ، و از روی مصلحت وقت هر چه که قرار داد مناسب خواهد بود ، ما صاحبان انگریز نموده حواهد شد . لیکن عالیجاه محمد زمان خان و خلهان و بسبب کم نظری و کم التفاتی اولیای دولت ، نهایت سدل و جگر خون و سوخته دل بودند ، شجاع الدوله خلف کلان عالیجاه محمد زمان خان ، که شجیع و هم اسم اولیای دولت بود چنانحه در دیره ٔ غازی خان تولد او شده بود ، درانوقت اولیای دولت بزمان مبارک خود ، نام و را شجاع الدوله گذاشنه بود ، و این تاثیر همان اسم بود که نسبت باولیای دولت بعرصه ٔ ظهور مرسد ه

حاصل كلام آنكه: عاليجاه شجاع الدوله هر گاه اين حالت

<sup>(</sup>۱) كهار = يعنى حامل تخت روان ، براي شرح ابن كلمه رك : تعليق ۱۹

 <sup>(</sup>۲) یعنی خدا حافظی بین من و تو !

<sup>(</sup>٣) ک: بر افروخته .

کم التقاتی و کم نظری اوایای دولت ملاحظه نموده، بسیار خشمناک و پر شور و شر گردیده، بعالیجاه محمد زمان خان والد ماجد خود گفت که : اولیای دولت امین الله خان لوگری را که ملازم مایان بود، وغیره امرای کم پایه را خلعتها و مناصب کلان داد، و بهایه اعلی میرساند، و مایان با این همه جان فشانی ها و خیر خواهی از عطای اولیای دولت خشک لب و محروم ماندیم، و چنزی عزت و قدر دانی مایان نکرده ، اگر دست من رسید و قادر شدم بالضرور شاه را از سریر دولت سلطنت حیات ، معزول خواهم نمود .

عالیجاه محمد زمان خان هر چند خلف خود را فهمایش نمود، که باینوقت مهام غزا با افواج انگریز در پیش است، اینچنین خیال باطله از عقل دور است، و هرگز مرتکب این حرکت ناصواب نشوند میکن باو موثر نشد ه

روز دیگر هرگاه ، شاه زرین کلاه آفتاب جهان تاب ، بر سریر سپهر اخضر جلوس نمود ، اولیای دولت بدستور معهود بر تخت روان سوار گردید ، از قلعه بالاحصار برآمده رخ نهاد لشکر [گاد] گردید . در این اثنا عالیجاه شجاع الدوله پانزده نفر تفنگچی بهمراه خود گرفته ، در عرض راه مخفی و پنهان نشسته ، منتظر آمدن سواری شاه بود ، هرگاه سواری شاه نزدیک آمده ، عالیجاه مذکور بی محابا یکبارگی تفنگها بر روی اولیای دولت شلک نمود ، از قضای کردگار ، یک دو گوله تفنگها ، دولت شلک نمود ، از قضای کردگار ، یک دو گوله تفنگها ، بجان منازین اولیای دولت خورده ، از تخت وان بر زمین افتاده ،

سواران و حمالان بمعاینه این حالت چون پیادگان در ششدر حیرانی آمده ، مانند اسپ خیز زنان ، روی در فرار نهادند و در این صورت عالیجاه شجاع الدوله مثل فیل دمان ، خود را بر سر شاه رسانیده ، از روی جرات و جهالت و سنگین دلی (۱) یک ضرب شمشبر آبدار ، حواله جان نازنین شاه نموده گفت : بده خلعت امین الله خان را ! اگرچه شهباز وح پر فتوح اولهای دولت ، بضرب تفنگ و شمشیر ، در فضای عالم بالا در برواز آمده بود ه

عالىجاه مذكور تمام زيورات وجواهرات و پوشاك و كمرىند.
ررين و شمشير بارىند طلاكه جمله تخمياً از مبلغ ده لك
روپيه ماليه بود ، همه را به يغما برده و نعش نازنين شاه را
كه بر بسترهای پشمينه و مخمل پرورش يافته بود ، از پای گرفته
بر زمين سخت سنگريزه كشده ، در انهار آب روان انداخته
رنت - انتا تنه و التا الله راحيعون - ()

شاه مرحوم عجب بادشاه فی جاه و عالی همت بود ، تا آنکه سر خوش باده حیات بود ، هرگز هوای معشوقه سلطنت خراسان ، از سرش نرفته ، و چندین بار جمع آوری قشونات و اخراجات نموده ، هزارها عالم در جنگهای مخالفین کشته و کشتانده ، پس خیز معرکه و فرار میگردید .

و این نوبت آخرین هم هزارها افواج انگریز و لشکرخراسان،

<sup>(</sup>١) الف: سنگدلي .

<sup>(</sup>٢) قرآل، البقره، ١٥٦ج ٢.

بركاب خود از عالم فنا بعالم بقا برده تن تنها نرفته مزارها افواج بركاب خود گرفته رفته است معلوم نيست كه در آنجاي در چه معركه آرائي است؟ و جواب (١) سوال چه خواهد بود؟ از آنجا كه دنيا دار مكافات است . [بيت]

جهان دارِ مکافات است دارد طبع آئینه بهرصورت که هستی، عکس خود را آنچنان بسنی

چون بندگان شاه شجاع الملک، در ایام سلطنت بهوای نفس نافرجام، جناب میر واعظ صاحب را که از سادات عظام و علمای کرام بود، و لکها مرید داشت، از دغدغه وال سلطنت خود از دست مردم اهل تشیع، بر ناحق شهید کرده (۲) بود، از آن رو از سریر سلطنت آواره گردیده در بدر میگشت و هرگاه اساس جمعیت شکر وغیره سامان درست ساخته روانه خراسان می شد، زود برهم خورده، روی در ولایات آوارگی می نمود، و به آرزوی دل نمرسید و مگر این نوبت باستظهار صاحبان و به آرزوی دل نمرسید و مگر این نوبت باستظهار صاحبان چون معبوسان بر تخت سلطنت جلوس نمود و لیکن از آنجا که اولیای دولت در سر زمین کابل یک خون ناحق از جناب میر واعظ علیه الرحمه که [از] اولیا الله بود کنانیده بود، در مکافات واعظ علیه الرحمه که [از] اولیا الله بود کنانیده بود، در مکافات واعظ علیه الرحمه که [از] اولیا الله بود کنانیده بود، در مکافات علاوه هزارها فوج انگریز از طفیلش برباد رفته، از آنجا که بر طبق مضمون:

<sup>(</sup>١) ک: و جواهد [؟].

<sup>(</sup>٢) الف: كشتانده.

چون نهال ظلم را بنشانده ا دیر گیرد، سخت گیرد، خوانده ؟

[فقط] از آنجاکه در هر سری سری است، برای یک سر اولیا الله چندین هزارها سر، که دوست اولیای دولت بودند، طعمه تینر بیدریغ قتل و قتال شدند (۱) »

<sup>(</sup>۱) راجع به تفصیل قتل شه شجاع رک: تعلیق نمبر . ه .

# در بیان (۱) بعد قتل شدن اولیای دولت سردار محمد اکبر خان توقف خود در جلال آباد مقرون

### صلاح ندیده، مراجعت فرمای کابل و بندوبست نمودن کارهای آنجا

شجاع الدوله اعنى قلم. زرين رقم كه شجيع ميدان سخن وزي اسن، درعرصه اين مدعا چنين ترددات بيان مينمايد كه: هرگاه شاه شجاع الملك از دست شجاع الدوله جرعه نوش ياده شهادت كرديده، همان وقت در لشكر بسيار تهلكه افتاده، و دست غارت دراز كردند مر چيز كه بدست كسى آمده از آن شده شاه زاده خلف شاه معدوح، افتان و خيزان هراسان از لشكر گاه طرف قلعه بالاحصار كابل فراري گرديده، داخل بالاحصار شده، و ابواب قلعه بالاحصار بروي خود مسدود ساخت مده مدود ساخت مده و ابواب قلعه بالاحصار بروي خود مسدود ساخت مده

تا مدت یکماه ابواب قلعه مسدود و عالیحاه امین الله خان لوگري باتفاق شاهزاده در قلعه متوقف بود، و عالیجاه محمد زمان خان و خلفانش معه چند ضرب اتواپ در شهر کابل دایر، و سردار محمد اکبر خان در جلال آباد بمحاصره انگریزان

<sup>(1)</sup> این نصل در الف ، ک وارد است، در ب ، ج نیست .

سخت پرداخته بود، و عالیجاه شمس الدین خان در قلعه ٔ غرنین اقاست یذیر -

در این صورت جرنیل پالک صاحب بهادر بجهت کشیدن سردار معدوم از جلال آباد، بسیار بجویزات میکرد، لیکن پیش نرنته، آخر یک کس که خاص خدمتگار سردار موصوف بود، او را بطریق اخفا نزد خود طلبانیده گفت که: هرگاه سردار معدوم را نقتل میرسانند (۱)، هرآبنه مبلغ دوسه لک روپیه از سرکار بشما عطا خواهد نید ه

چنانحه آن کس [نحس] نحس نظمع حظام دنیا، دین و ایمان حود را فروخته، از روی نمک بحرامی، ستتعظهد این امر ناشایسته گردید، و حنرل صاحب ممدوح چنزی مبلغات، همانوقت باو عظا کرد. و آن بی ایمان در پی قتل سردار موصوف شد، لیکن وات فرصت مدید .

آخر یک روز گوله نفنگ به سردار ممدوح زد. از آنجا که اگرچه دشمن قوی است، اما نگاهبان قوی تر است، از قضای اللهی گوله تفنگ بشانه "سردار ممدوح خورده لیکن کارگر نشده، از مرگ امان یافته، استا در اردوی لشکر سردار موصوف، آوازه "مرگ سردار افتاده باثر (م) این آوازه تمام لشکر، روی در قرار نهاد ، و سردار موصوف در آن میدان تن تنها مانده .

بعده سردارممدوح، اقامت خود را درجلال آباد قرین مصلحت

<sup>(</sup>١) الف: ميرسانيد.

<sup>(</sup>٢) الف: بشرط اين آوازه.

ندیده؛ و هم خبر رسیدن فوج انگریز نزدیک جلال آباد شنیده، لاچار روانه کابل شده، و در حین ورود کابل، تمامی سرداران کابل، پیش سردار ممدوح حاضر آمدند، و او را سردار افسر خود مقرر نموده، حلقه اطاعت و فرمان داری (۱) سردار موصوف، در گوش جان انداختند، مگر شاهزادگان و دیگر متعلقان اولیای دولت، در ریاست سردار ممدوح بسیار ناحوش شدند، و قدم خودها را از بالا حصار بیرون نیاوردند، آخر سردار معظم الیه بدلاسائی و تشفی شاهزادهها و متعلقانش پرداخته سازگاری و آمیزش نمود، در این اثنا جنرل بالک صاحب بهادر و جنرل سیل صاحب آنراه

اولاً جنرل سیل صاحب مهادر جاسوس خود را طور معفنی در کابل فرستاده، همین اشتهار گوش زد مردم نمودند، کهاگر افغانان قیدیان انگریزان را کدام اذیت رسانیدند، پس تخم افغانان از روی زمین کشیده خواهد شد . و تمام شهر کابل ویران و بی چراغ نموده خواهد شد .

گند مک (۲) معه و فوج خود از جلال آباد اراده عزیمت

هرگاه همین اشتهار برخاص و عام ظاهر و هویدا گردید، پس تمام سرداران کابل هم اتفاق گردیده، از روی مصلحت

كابل نمود .

<sup>(</sup>١) الف: فرمان برداري.

<sup>(</sup>۲) گند منگ جائي است بين كابل و جلال آباد، كه از كابل . ير ميل شرقاً فاصله دارد بارتفاع ۲۹۳، فت .

پنجهزار بندوقچی را جانب کور گندشک تعین و روانه نمودند، که رفته سک راه ِ فوج ِ انگریز شوند .

روز دوم جنرل پالک صاحب بهادر به فوج خود حکم داد که از کوه جنگ دکید (۱) کوچ نموده روانه گند ستک شوند، هر گاه فوج مذکور در گند ستک آمدند، افغانان غازیان که اکثر قوم غلزائی بودند، از هر چهار طرف بر فوج انگریز حمله آوردند. تا مدت دو پاس روز، خوب جنگ و جدال و قتل و قتال واقع گردید، فوج انگریز بسیار مقتول و مجروح شدند، و از بس تشنگی عاحز و جان بلب آمدند، از جلادت و همت و مردانگی غازیان غلزائی چه نوشته شود، زبان قلم از بحریر و تقریر آن بیرون است ،

هرگاه جنرل صاحب ملاحظه نمود که فوج انگریزی مفت تباه میشود، در این صورت حکم داد که: تمام فوج دسته دسته گردیده، از هر چهار طرف در افغانان حمله نماینده در مدت چهار ساعت بسبب صدمه اتواپ و تفنگها پیاده افغانان غلزائی پراگنده و پریشان شدنده و در این حمله شعبت [و چهار] نفر از فوج انگریز مقتول شدنده

بعد پر اگندگی غازیان افغانان، راه کوه گند مک چون

<sup>(</sup>١) جَكُدُ لِكَ = بفاصله ٨٦ ميلي شرق كابل بارتفاع ٢٥٥٥ فت.

درز گندم کشاده شد. بوقت شام، تمام فوج انگریز، از بالای کوه بزیر آمدند، و در آنجا مقام نمودند.

چون این خبر هزیمت ِ غازیان غلزئی در کابل بسمع سردار محمد اکبر خان رسیده همان وقت آنچه قیدیان انگریز در کابل نزد ِ سردار ممدوح بودند، همه را بدست عالیجاه محمد صالح خان برادر زاده ٔ امیر بی نظیر داده، به حفاظت و احتیاط تمام روانه ٔ قلعه ٔ بامیان نموده و خود سردار موصوف دو روز در بالا حصار کابل اقامت گرفته ، اطوار حسن و قبح دوستی دوستان معلوم نموده دید که رنگی ندارد و همه متغیر اند .

بعده توقف را ناگوار دانسته ، معه عيال و اثقال (١) و آحمال مستعد قلعه باميان شده و عاليجاه امين الله خان را كه بلباس نمک حلالی و زيور شجاعت و دلاوري آراسته بود ، او را پيش خود طلبانيده ، سپه سالار تمام قوج مقرر نموده و كپتان ساندرس صاحب را بركاب خود گرفته روانه تلعه باميان شده و باقي بيست نفر صاحبان انگريز كه بسيار ذي هوش بودند ، به هوشياري تمام و حفاظت لاكلام بدست معتبري (٧) داده روانه قلعه مذكور نمود .

در حین رفتن سردار موصوف عالیجاه محمد شاه خان غلزئی آنچه که متاع زر و جواهرات وغیره سامان از غنیمت مکناتن

<sup>(</sup>١) يعني چيزهاي گرانبار .

<sup>(</sup>٧) اين كلمه درك نيست ، بجاي آن نقاط گذاشته اند .

صاحب وزیر اعظم بدست یغمای خود آورده بود، همه را آورده بسردار موصوف نطر گذار نمود، و مصدر آفرین ها گردیده، و سردار معظم الله از عالیجاه محمد شاه خان نهایت خوش دل شده، او را بخلعت فاخره سر فراز ساخت ه

در بیان ِ رفتن صاحبان انگلیسه دفعه ٔ ثانی در کابل و سوختن ِ چهار سطح (۱) بازار ِ کابل و رهانبدن تیدیان خود (۲)

هزیر قلم تیز چنگ ، نخچیر این مدعا را چنین صید سرپنجه بیال می نماید که : در سنه یکهزار و هشت صد و چهل و دوی عیسوی سی ام ماه ستمبر سنه ۱۸۳۷ مطابق سست و چهارم ماه شعبان المعظم سنه یکهزار و دو صد و پنجاه و هشت هجری مقدسه ، عالیجاه جنرل میکاسل (۳) صاحب بهادر ، معه جمعیت لشکر موفوره ، هر گاه داخل کابل شده ، از عالیجاه سردار امین الله خان و صاحب بهادر پلتن چهل و یکم در این جنگ شعله ور گردیده ، صاحب بهادر پلتن چهل و یکم در این جنگ دریی قواعد میدان فنا رفته ، و دیگر سواران و بیادگان از فوج انگریز بسیار مقتول و مجروح شدند ، که تعداد آن از شمار بیرون است ،

چون غازیان ِ افغانان در جنگ و مقابله ٔ فوج ِ انگریزان ، اینچنین دلیری و بهادری مینمودند ، گویا مثل ِ شیر گرسنه بر نخچیر حمله می آوردند، نزدیک بود که : غازیان مظفظر و منصور

<sup>(</sup>١) خود مردم كابل اين بازار را چار چته گويند .

 <sup>(</sup>٧) این فصل نیز در ج نیست، و فقط از ک، الف گرفته شد.

<sup>(</sup>٣) رک: تعلیق نمبر ۵۱.

شوند، که درین اثنا توپ خانه انگریزان رسیده، و از هر چهار طرف گوله ها مانند بارش باران باریدن گرفت و در این حالت غازیان از بس اضراب اتواپ مقاومت نیاورده متفرق و پریشان گردیده، در عمارتها بناه میگرفتند ه

فوج انگریزان در این صورت پیش رفت نموده آمده ، داخل شهر کابل شدند . آنچه که عمارات کلان کلان سودند ، بضرب اتواپ ، همه بخاک برابر نمودند ، و چهار سطح بازار کابل که یک گلاسته (۱) بود ، از ممر انتقام مکناتن صاحب بهادر ، که او را غازیان در چهار سطح مذکور آویزان نموده بودند ، مسمار و منهدم ساختند ، و انتقام صاحب ممدوح از چهار سطح مذکرر گرفتند مثل مشهور است که " زور به شتر نمیرسد ده به پالان" ،

بعد خرابی کابل، جنرل مکاسل صاحب بهادر، برای جست و جوی قیدیان خود، عالیجاه نشکثر (۳) صاحب را معه فوج لشکر بسیار به [سمت] قلعه بامیان روانه نمود ، در اثنای راه سردار محمد اکبر خان چنان شبخون بر فوج مذکور آورده که

<sup>(</sup>۱) سقف این مازار مسطع منقش رنگین بود ، که بعد ازین تخریب باقی نماند ، ولی در چند جای که یکدو نمونه آن نقوش کهن باقیمانده خیلی زیبا ست ، و ازان پدید می آید ، که چار چته مذکور نمونه دلکش نقاشی قدیم بود .

<sup>(</sup>٧) كذا در ك. الف: نيشكر [؟] اين نام در كتاب موهن لال و "لور آف دي اندوس" و روزنامچه جارال ايبت وغيره نيامده.

تمام (۱) اجناس مودي خانه (۲) و باروت خانه همه در قبضه تصرف سردار ممدوح آمده و در لشكر فوج انگریز این چنین تهلكه و تفرقه افتاد ا كه هر یك [روي سوي خود] مانند [یكه] شیر در غبض (۳) افتد ، و گرگ در رمه ، روي در فرار نهادند . از آنجا كه چندین مرتبه لشكر انگریز این چنین قسم تباه و خسته حال گردیده ، بر قیدیان خود رسیده نتوانستند .

درین ضمن حنرل نات صاحب بهادر را از سرکار حکم دادند که: زود معه وج ، خود را در غزنین رسانیده عالیجاه شمسالدین خان را گرفتار نموده ، و قلعه غزنین را گرفته، بعده طرف بامیان بجهت رهائی قیدیان روانه شوند . (م)

صاحب ممدوح به موجب حکم روانه گردید، هر گاه به مفاصله بیست و هشت کروه غزنین رسیده ، طرف عالیجاه شمس الدین خان بیغام مقابله بنگ نمود .

عالیجاه مذکور به مجرد شنیدن پیغام (ه) [بتاریخ] بیست و چهارم ماه رجب سنه یکهزار و دوصد و پنجاه و هشت  $[170\Lambda]$  هجري مطابق بیست و سیوم (p) ماه اگست سنه یکهزار هشت صد و چهل و دو عیسوي معه یازده هزار تفنگ چیان و یک ضرب

<sup>(1)</sup> ك: كه تمام فوج اجناس.

<sup>(</sup>٧) مودي خانه == تحويلخانه اغذيه و لوازم عمكري.

 <sup>(</sup>٣) غنم = گوسفند.

<sup>(</sup>م) رک: تعلیق نمبر ۵۲. درین اوقات جنرل نات در قندهار بود.

<sup>(</sup>٥) ک: پيغام صلح [٩].

<sup>(</sup>٦) الف: ييستم ماه .

توپ در دامن کوهستان پنهان ساخته، و دو هزار لشکر طرف شمال بر صاحب ممدوح آمده .

در آن صورت صاحب معطم الیه لشکر خود را حکم تیارگی و آمادگی داده ، از منزل گاه برآمده و نوپها را نزد فوج گذائمته ، خود پیش آمده ، طنبور جنگ را در نوا آورده ، تا مدت دو پاس نوایر جنگ شعله ور بوده ، از کشته ها و خسته ها پشته ها گردیده ، که در حساب نامد .

غازیان از روی حمیت ایمانی و همت سردانگی بر قدم گاه خود چون کوه الوند ثابت بودند، و در لشکر انگریز اینچنین تفرقه افتاده ، که هوش و حواس خود باخته ، هراسان و ترسان گردیدند ، در این حالب صاحب سمدوح ، کلاه خود را از سر برداشته بفوج حود سخاطیب شده که سمایان از احتیاط (۱) برداشته نفوج حود سخاطیب شده که سمایان از احتیاط (۱) بنگاله مشهور و معروف ! اگر در این جای بی همتی را شعار بنگاله مشهور و معروف ! اگر در این جای بی همتی را شعار خود نمودند ، بس تمام همت سوابی و لواحق ایشان برباد خواهد رفت ، هر گاه همت را گذاشتند پس سر خود را بسنگ خواهد زد (۳) و عرف افسوس و انفعال بر جبین حال خواهند زد (۳) و عرف افسوس و انفعال بر جبین حال خواهند آورد ، اگر باینوقت با حریفان مقابله نکردند ، پس یکی هم

<sup>(</sup>۱) كدا درك بعد از كلمه احتياط نقاط گدائسته شده. الف : شمايان از احياط مبعيي مي باشيد [؟]

<sup>(</sup>۲) الف : ایشان در مداس و احیاط به کاله[؟] ک : ایشان در مدراس و احتیاط پنگاله [ ؟ ]

<sup>(</sup>٣) ک : خواهند داد . الف : مانند متن .

زنده نخواهد ماند، بهتر همین است که یکبارگی تمام فوج بر حریفان حمله کنند.

فوج انگریز بشنیدن این حکم صاحب ممدوح ، رگ حمیت آنها در جوش حمیت آنها در حرکت ، و دیگ غیرت و همت آنها در جوش آمده ، هر یک از روی همت و جوان مردی ، بر حریفان غازیان جلو ریز شدند که در یک حمله بسیاری از حریفان ، طرف کوه و جنگل فراری شدند .

عالیجاه شمس الدین خان نیز به معاینه این حالت معه سی سواران ، عنان تاب ِ طرف ِ قلعه ٔ غزنی گردیده، در این صورت فوج ِ انگریز نزدیک غزنین رسیده، و غازیان که در کوه پنهان بودند ، یکبارگی از کوهستان بیرون برآمده ، و شمشیرهای خون آشام از نیام کشیده ، در فوج ِ انگریز [ان] افتادند ، و در یک لمحه دو صد و چهار سپاهی از فوج ِ انگریز ، در خاک قتل و قتال انداخته ، باز طرف ِ کوهستان رفتند .

روز سيوم جنرل نات صاحب بهادر، متصل قلعه عزين، معه فوج و اتواپ رسيده، اتواپ زدن شروع نمود، و ابواب قلعه عزنين را بزدن اتواپ برباد داده، و عاليجاه قمرالدين خان برادر شمس الدين خان معه ديگر رفقاي غازيان، از ابواب شهادت، داخل دارالجنه شدند.

درانوقت عالیجاه شمس الدین خان با رفقای خود ، مشورت طلب گردیده ، بعضی رفقا در مجلس مشورت ، چنگ صلاح بنگ نواختند ، و برخی در محفل سنجش ، شمع این معنی را بر افروختند که : مصلحت وقت این است که جلد در کابل

رسيده ، و از آنجا حمعيت لشكر سوفوره گرفته آمده ، بعده بناي مقابله نموده شود .

عالیجاه مذکور را این مصلحت ، پسند خاطر افتاده ورآ قدری سواران جرار خوش اسپه همراه خود گرفته روانه کابل گردید ، چون عالیجاه مذکور نزدیک کابل رسید ، در آنجا غلبه ماحبان انگریز شنیده ، ترک رفتن کابل کرده ، از راه کوهستان عازم علعه باسیان گردید ،

جنرل نان صاحب بعد روانگي عاليجاه مذكور مددگارې بخت خود دانسته ، بجلدي بمام داخل غزنين سده ، بشان فتح و فيروزی در قلعه نصب نموده ، طبور سادماني و [طرب] فتح مندانه بلند آواز بمود ، ليكن روز و شب از نرس شبخون غازيان در انديشه و خوفاك بوده ، به حفاظت نمام و هوشيارې لا كلام اوقات گذاری می نمود .

چون بار دیگر هر گاه این خبر تسخیر قلعه ٔ غزنین ، بسمع لارد صاحب بهادر افسر فیج انگریز رسید ، انواب نشاط و حرسی و اسباب سادی و انبساط بر چهره ٔ حال صاحب ممدوح مفتوح و آماده گشت ، همانوت طرف جنرل نات صاحب حکم فرستاد ، که انواب قلعه ٔ غزنین که سلطان محمود شاه غزنین از سومنات هندوستان آورده بود ، آن را بجلدی تمام و احتیاط کلی ، از غزنین روانه ٔ هندوستان نمایند ، که این دایل قوی ، از دوباره فتح و تسخیر خراسان ست ،

و دیگر اینکه از کمی محاصل خراسان و بسیاری مخارج، عذری پیشنهاد خاطر حود نموده، ملک خراسان کابل و قندهار گذاشته روانه معدوستان گردیدند از آنجا که این مثل بدان می نماید : جائیکه زور است سند قدر ندارد (۱) . لیکن این خرابیهای جانی و نقصان مالی که انواع انواع بسرکار انگلیسه بهادر از دست غازبان سرداران خراسان رسید آنرا نسیا منسیا نمودند ، که تا حال از لاشهای سردگان فوج انگریز راه تردد ، در خراسان مسدود . و این مرتبه دویما که فوج انگریز در خراسان رفته بودند ، محض برای رهائی بندیان خود ! میگویند که لکهوکهای (۲) مبلغان باهالیان خراسان داده ، بهزار خواری و هزارها کشتخون مبلغان باهالیان خراسان داده ، بهزار خواری و هزارها کشتخون داخل کابل شده ، دو چندان خرج عمارات منهدمه (۳) بمالکان داده ، بعده به تخریب عمارات و چهار سطم بازار کابل برداخته ، برده کار حود نموده ، و ابواب سومنات هندوستان برداخته ، برده کار حود نموده ، و ابواب سومنات هندوستان از غزنین برداشته ، راجم هندوستان شدند .

و الا صاحبان انگریز، ولایت خراسان را بجان خریدار بودند، که خیال هوس (۳) در سر داشتند، که در آنجا محکمه خود گرفته، سدر راه روس شوند الیکن چه فایده که هم جانها دادند، و هم زر افشاندند، بجز خرابی و هزیمت نتیجه دیگری نیافتند، و داغ حسرت بر دل گذاشتند .

<sup>(1)</sup> در الف : این مثل فعش است ، درک مانند متن استه .

 <sup>(</sup>۲) الكهوك = جمع الكه يعنى صد هزار است.

<sup>(</sup>٧) منهدم = خراب شده .

<sup>(</sup>م) الف: خيال اروس در سر.

از آنجا که "خانه نشینی بیبی از بی چادری است نه از مستوری" هرگاه صاحبان انگریز بهادر دست قدرت برملک خراسان می یافتند کی می گذاشتند، و اقسام اقسام قواکهان که فقط انگور می یافتند کی می گذاشتند، و دیگر قواکهان سیب و انار و چهال و جهار قسم میباشند، و دیگر قواکهان سیب و انار و ناک و رواش و تون بیدانه و خربوزه شیرین و نربوزه و سرده و آلوچه و شفتالو وغیره که بیان هر یک میوه عجیب لذبیدارد، در ملک دیگر کجا پیدا می سوند ؟ قطع نظر ازین فقط آب یخ در نمام ملک هندوستان بهم نمی رسد، چه جای قواکهاتست، اگر کدام سوه در ملک هدوستان پیدا می شود هم نابود، چرا که ربگش بین حالش میرس! مردم هندوستان چه شباهب لطیف و چه لباس شریف دارند! جامههای شان چون [تفنگ] تنگ و با دال چپانی در جنگ و آلیات]

خانه (۱) شان بلند و همت پسب

یا رب این هر دو را برابر کن از آنجا که لشکر هدوستان سوخته استخوان را با لشکر خراسان که غذای شان همه گوشب گوسفندان ناصری و انگورهای صاحبی و خلیلی و حسینی وغیره فواکهاب می باشد ، چه نسبت! گویا کلوخ را بر سنگ زدن است، اگر در دال چهاتی چیزی قوت می بود، پس لشکر هندوستان از تاب برف خراسان نمی گداختند . و در باب همت و جوان مردی لشکر هندوستان شاه جهان

<sup>(</sup>١) الف: خانها شان.

دادشاه هندوستان عجب نغمه از قانون طبع نواخته است، "باباي من مهادر، من ديروز صاحب نبه لک سوار بودم ، امرور براي رکاب دار معتاجم ، مغرور مباش با لشکر هندوستان، چه هندو و چه مسلمان [ همه بي ايمان ، از کرده خود پشيمان"، بيت]

بیا تفرج این چرخ بی مدارا کن نظر به شاه جهان و سال دارا کن

قضا قضا نشود ای عزیز ِ سن هرگز

تو خواه فال بزن خواه استخارا کن از آنجاکه چرخ یی مدارا با هیچکس مدارا نکند . [بیت]

گتردش گتردون گتردان، گتردنان را گترد کرد (۱) ته کترد کرد (۱) و سر اهل تمیزان ناکسان را مرد کترد گردش گردش کتردش دارد خمال هر کمالی را زوالی، هر زوالی را کمال

<sup>(</sup>۱) این بیت در ک مسخ شده ، از الف تصحیح شد .

# در بیان ِ فتح نمودن قلعه ٔ غزنین را بار دیگر عالیجاه جنرل نات صاحب

### و ازانجا طرف ِ قلعه ُ باميان بجهت ِ رهائي قيديان رفتن

دوال (۱) قلم خوش رقم، طبل این مدعا را چنین می نوازد که: هرگاه جنرل نات صاحب بهادر، قلعه غزنین را از دست عالیجاه شمس الدین حان فتح نمود، بعد از سه روز از قلعه غزنین معه فوح لشکر خود، بنا بر رهائی قیدیان، روانه طرف قلعه بامیان گردید. و عالیجاه محمد صالح خان (۷) که به موجب حکم سردار محمد اکبر خان، قیدیان را در قلعه بامیان برده، به مکانات تنگ تاریک جداگانه، عورتان را علاحده و مردان را علاحده در حبس داشتند.

<sup>(</sup>١) دوال= تسمه تابيده چرم كه بدان طبل مي نواختند

<sup>[ -</sup> قرهنگ نظام ]

<sup>(</sup>۲) بقول تاريخ افغانستان [ص ۱۵۵] اين صالح معمد خان از پدر قزلباش و مادر پشاوري و سكنه كشمير بود، كه به دربار امير دوست محمد خان منزلب رقيعي داشت، ولي حين تسلط لشكر انگليس نمك حرامي كرده هاغواي موهن لال در سلك خدمتگاران انگليس آمد، و با انگليسها يكجا به هند رقت.

<sup>[--</sup> ربع ثاني از ذوالفقار الدين سجونهوري]

چون اسران بنجه جفا، و گرفتاران بند بلا، هرگاه دیدند که تکلیف قید از حد گذشته، و نزدیک بود، که طایر روح آنها از قفس عنصری پرواز نماید و رشته حیات آنها از مایوسی گسیخته گردد، و همین فکر سیکردند، که تا دم حیات در قید خواهیم ماند، و یا افغانان طریق غلامی (و کنیزک) در کوهستان خواهد فروخت، درین صورت قیدیان باهم مصلحت کردند، که الحال تدبیری باید نمود، که از آن صورت رهائی در آثینه مدعا رخنما گردد، و تیر تدبیر را از کمان اندیشه، حینان باید ژد، که بر نشانه مراد خورد .

از آنجا که قیدیان حالیجاه لارنس صاحب بهادر را در این امر مختار نمودند، و صاحب ممدوح سیار دانا و آزموده کار روزگار بود ، یک روز صاحب موصوف پیش عالیجاه محمد صالح خان رفته و آداب سلیمات بجا آورده ، دور ایستاده شد ه عالیجاه مذکور از روی لطف و مهربانی ، ملتعت حال صاحب ممدوح شده پرسید: که چه خبر دارند بنشیند، هر چه احوال ما فی الضمیر دارند بلا سک بگویند ، صاحب ممدوح از کمال دانش و شعور ، به عالیجاه مذکور جواب داد که : تمام حال و احوال ما گرفتاران چون روز روشن ، بر خاطر مبارک ظاهر و از آفتاب روئن تر است ، احتیاج نقریر و بیان نیست ، از آنجا که عیان است چه حاجت به بیان ؟ لیکن بالفعل از قضای کردگار ، ما اسیران در قبضه اقتدار ایشان گرفتار می باشیم ، و آنعالیجاه درین مدت حبس همیشه غمخوار و مددگار

ما گرفتاران بند بلا هستند، بی تکلف و خوشامد میگویم که: سردار محمد اکبر خان قدر مقدار ایشان نمی داند، و جوهر حسن نیک ذاتی ایشان نمی شناسد، خدا شاهد است، اگر از ما و شما سابق ملاقات می بود، و رابطه دوستی و اتحاد مربوط! میدانید که شما را نچه مرتبه و علو درجه می رسانیدم، لیکن چه فایده که مایان، امروز خود گرفتار میباشیم، لاچار چیزی کرده نمیتوانیم، و بر طبق مضمون: [مصرعه]

#### او خویشتن گم است کرا رهبری کند

لبكن اگر بانیوق ایشان یک مهربانی بر ما گرفتاران ین به بنا نمایند، عین احسان خواهد دود، که مایان را یکبارگی در مقام گند متک در نزد پالک صاحب رسانیده دهند، پس یک لک روپیه، خدمت ایشان میکنم، و سوا ازین دیگر وظیفه سالیانه نیز مقرر از سرکار کنانیده خواهد شد.

عالیجاه موصوف بعد ِ شنیدن این سخنان ِ دلفریب صاحب ممدوح تکلم ممدوح، در مقام صبر آمده چیزی در جواب صاحب ممدوح تکلم نکرده ، بجهت ِ خوردن ِ طعام و نوشیدن آب و گردانیدن صاحبان اسیران حکم داده .

از آنجا که در اوقاتی که خبر فتح غزنین از جنرل نات صاحب بهادر رسیده بود، در آنوقت صاحبان اسیران دلریشان و پریشان یک اقرار نامه در خصوص اینکه هرگاه تمام قیدیان را در مقام گند مک پیش جنرل پالک رسانیده دادند، پس مبلغ یک لک روپیه نقد، خدمت آنعالیجاه میکنیم، و تمام عمر از

معر این جان بخشیها ، مرهون احسان عالیجاه خواهم بود . و از سر کار انگلیسه بهادر وظیفه مقرری، بجهت آن عالیجاه و اولاد آن عالیجاه تا دم حیات از سر کار عطا خواهد شد، نوشته عالیجاه موصوف را داده بودند .

باز در آن روزها قاصدي از طرف کابل معه خط جنرل پالک صاحب بهادر، بعدمت عالیجاه مذکور رسیده در آن نوشته بود که: اگر مهربانی کرده صاحبان اسیران را در نزد من رسانیده میدهند، هر آینه بالفعل بیست هزار روبیه نقد سر دست و مبلغ یکهزار روبیه عوض سالینه از سرکار بآن عالیجاه عطا خواهد شد. از آنجا که عالیجاه مذکور را این سخن صاحب ممدوح بسیار خوش آمده، در فکر همین بود که بر نوشته صاحب ممدوح عمل نماید، چونکه زر عجب جواهری است فرح بخش، که از نماید، چونکه زر عجب جواهری است فرح بخش، که از دیدن آن طبیعت در نشاط می آید، و از شنیدن نغمه آجب جب آن، مایه رفع ملال می شود [از آنجا] [بیت]

كه وجه سرخ روي سكه داري عزيزي! قابل صاحب عياري!

گهی بگرفته خوبان را سر دست گهی سیمین بران را کرد یا بست

فرح بخش درونهاي پريشان کليد ِ قفل مشکلهاي دوران چون عاليجاه مذکور باميد لقمه (۱) شيرين زر ميخواست ،

<sup>(</sup>۱) ک: نغبه

که بندوبست فرستادن قیدیان ، طرف کابل پیش صاحب ممدوح نماید ، که درین اثنا رقعه دستخطی سردار محمد اکبر خان بنام محمد صالح خان ورود آورده باین مضمون که:

بمجرد ملاحظه رقعه هذا قیدیان انگریز از قلعه بامیان بجلدی کشیده باحتیاط و هوشیاری و خبرداری تمام، روانه خبگم (۱) شوند، که در کابل انگریزان باز غلبه شده، انواج آنها هر جهار طرف، بجهت تفحص قیدیان متلاشی، و اسروز فردا نزدیک قلعه باسیان خواهند رسید، نظر بر آن علاج واقعه بیش از وقوع واقعه باید نمود ، خبردار در سجا آوری این حکم تاخیر نباید کرد ،

عالیجاه موصوف بموجب حکم سردار ممدوح ، طوعاً و کرها قیدیان را از قلعه بامیان کشیده ، عزم رفتن خلم نمود ، که درین اثنا قاصدی آمده خبر داد که لشکر انگریزان بر موضع تاجیین (۲) که متصل بامیان ست (۳) رسیده ، با افغانان مقابله

<sup>(</sup>۱) حسلم = اكنون تاشقرغان كويند ، كه از كابل بفاصله ۲۵ مرد كيون كيلومتر درشمال غرب واقع اسب . شهر قديم خسلم كه اكنون خرابست بفاصله نه كيلومتر شمال آن است ، در طول البلا مشرقي ۲۵ درجه ۲۸ دوققه ۲۷ ثانيه و عرض البلد شمالي ۲۸ درجه ۲۸ ثانيه [- قاموسجغرافي افغانستان ۱-۱۸۰۰]

<sup>(</sup>٢) الف: ناجين. سجونپوري ١٦٨٠ تاجين.

<sup>(</sup>٣) باميان = موضع تاريخي معروف در ١٣٠ ميلي شمال غرب كابل عرض البلد شمالي س٣ درجه ٣٣ دقيقه ٣٠ ثانيه و طول البلد شرقي ٦٠ درجه ٢٩ دقيقه ٢٩ ثانيه .

نمودند و شكست فاحش باقفانان داده اند .

چون این خبر از زبان منشی موهن لعل کشمیري (۱) که رقيق برنس صاحب بود ، بعاليجاه لارنس صاحب رسيده ، بسيار خوشوقت گردیده ، و باعث تقویت دل او گردید . از آنجا که قيديان بسبب شنيدن خبر آمدن فوج انگريز و خوردن شكست افغانان ، یکبارگی در مقام ِ جرات (۲) آمدند ، لیکن عقل دور اندیش مانع پذیرفتن این جرائت گردیده ، بعده منشی مذكور لارنس صاحب بهادر همراه خود گرفته، پيش عاليجاه محمد صالح خان آمدند و گفتند که : مایان شنیده ایم ، که فوج سركار انگليسه بهادر، فتح سوضع تاجبين (س) نمودند، و افغانان هزيمت يافتند. و امروز فردا دراينجا خواهد رسيد، و خوب میدانیم که شمایان را طاقت و توانائی مقابله ٔ فوج انگریز بالفعل نيست، طرفة العين درهم و برهم خواهيد شد. و اين مبلغان ِ نذرانه که نقد رقم میباشد، از دست ِ شما خواهد رفت، و داغ حسرت آن ، لاله وار در جكر ایشان خواهد ماند . بلکه بیم آنست که مبادا طایر وجود شریف، در دام فوج انگلیسه بهادر گرفتار آید. بعد خرابی بصیرت چه سود ؟ و تمام عمر بعسرت و افسوس بسر خواهند آورد و في الواقعه كه مايان الحال بر شما احسان مینمائیم که چنین سخنان خیر اندیشی

<sup>(</sup>١) این شخص با قشون اندوس در جنگ اول افغان همراه بود .

رک: تعلیق ۵۳

<sup>(</sup>٧) الف: حيرت.

<sup>(</sup>٣) الف: سجونهوري تاريخ افغانستان ١٦٨: تاجين .

### [و به طلبي] از روي اخلاص بشما گفتيم، آينده اختيار باقي . [بيت]

من آنچه شرط بلاغ است با تو سیگویم تو خواه از سخنم پندگیر خواه ملال

لازمه دانایان دور اندیش عاقبت بین همین است که ما قیدیان را رهائی دهند، و بطرف کابل روانه نمایند، که بهبودی و حسن خدمتی و نیک داتی ایشان در این است. و آنچه که رفقای عالبجاه محمد صالح خان بودند، آنها نیز همین صلاح و تدبیر بهتر دانسته پسندیدند.

آخر الامر بعد از جدوجهد بسیار عالیجاه مذکور اقرار نامه مسب المدعا از صاحبان اسیران نویسانیده ، و ضامن کپتان تکرنصاحب (۱) گرفته و بر ضمانت نامه نیز دستخط تمامی صاحبان قیدیان انداخته ، و آن اقرار نامه را حجت و شفای (۷) حیات خود دانسته ، که بعده جمیع صاحبان قیدیان را رهائی داده ، روانه کابل نمود ،

هرگاه صاحبان قیدیان از قید رهائی یافته ، چون باز (س) تیز پرواز خودها را در چهاونی کابل پیش جنرل نات صاحب بهادر

<sup>(</sup>۱) کذا در ک الف: تکرلهاحی . این نام را موهن لال در اسناد مربوط بهمین واقعه ذکر نکرده [- حیات امیر ، ج ، ص م بیعد] و صحت آن معلوم نشد .

<sup>(</sup>٢) الف: بقاي .

<sup>(</sup>س) الف: بازشهبر تيز برواز.

رسانیدند ماحب مدوح از رهائی قیدیان ، دستیاب ولایت (۱) نشاط و خرمی گردیده ، نقارهای شادمانه بلند آواز نمود و محفل محفل مشندی آراسته ، از بس خوش و خرامی بازار رقص گرم ساختند ، و عنادل (۳) زبان را در گلزار معفل آرائی به نغمات دلکشای انگریزی مترنم کردند ، که از آوازهای حزین و سرودهای دلگزین زهره ناهید فلک آب گردید .

غرض بعد رسیدن قیدیان، مبلغ سه صد روپیه مشاهره بطریق وظیفه، برای عالیجاه محمد صالح خان از سرکار مقرر نمودند. و دیگر اقرار نامه ها و عهد انجام همه پیچیده در بغل دغل خود داشتند .

بعده جبرل نات صاحب بهادر بتاریخ ِ چهاردهم ماه اکتو بر سنه ۱۸۳۲ چهتی انگریزی طرف کپتان جی ، سی (۳) صاحب باین مضمون نوشته فرستاد که : جنرل پالک صاحب هر گاه داخل ِ کابل شود ، او را بگویند که : الحال از شما وقت بدی (س) رسیده ، و نیز یک متنفس از صاحبان ِ انگریز در کابل نخواهد ماند ، باقی آنچه که مردم کابل بملازسان ِ انگریز اذبت و سختیها رسانیده در عوض آن انتقام از عمارات کلان کلان امرای عالی مقام کشیده شد ، سوختانیده خاکستر نموده شد .

مخلص بعد از پنج روز جنرل پالک صاحب بهادر از کابل

<sup>(</sup>١) الف: مانند متن . ك : درايت [٩]

<sup>(</sup>٢) الف، ك: عناديل [؟] محيح آن عناد ل است جمع عندليب بعني بلبل .

<sup>(</sup>٣) الف: جي ما سي .

<sup>(</sup>م) الف: وقت بدلي .

روانه ٔ جلال آباد گردیده . چون در مقام کوتل رسیده ، در آنجا غازیان افغانان ، بر فوج صاحب ممدوح شب خون آورده ، تمام اسباب و سامان ، از فوج مذکور بغارت بردند ، و کپتان از پلتن چهل دویم ، و دو کپتان از پلتن چهلم و سواران بجهت استمداد صاحب ممدوح مامور بودند ، یک جنگ بهمرام آنها از غازیان واقع شده ، مقدار شصت آدم و افسر اسپان مقتول گردیده ، و چندین اسپان مجروح شدند .

القصه هرگاه جنرل پالک صاحب از جلال آباد باز تدارک سامان و اسباب گرفته ، روانه سمت پشاور شد ، در اثنای راه باز غازیان افغانان ، چندین شبخون ها بر فوج انگریز نمودند ، و اسباب و سامان را به یغما بردند ، هرگاه فوج انگریز نزدیک دره خیبر رسیدند ، درین اثنا و صد تفر افغانان غازیان دلاور ، چون هزیران شمشیرها برهنه بدست همت گرفته ، بر فوج مذکور حمله آورده ، اینچنین زد کوب و شمشیر بازی نمودند ، که سیاهیان پیاده از فوج انگریز ، قواعد بندوق های خود فراموش نموده خطا شدند ، و دست و پای آنها تمام آبله گردیده ، طریق گریز اختیار نمودند .

درین بلوه (۱) پنج توپ بدست ِ غازیان افتاده و باروتخانه و ابسیار یا در تصرف ِ غازیان آمده ، لیکن طرفه کار این بود ، که افغانان را قواعد ِ توپ زدن نمی آمد ، اگر می آمد پس راه گذر مسدود می بود ، یک ذی نفس زنده نمی رفت ،

<sup>(</sup>١) بلوا= جنگ و قيام عامه مردم راكويند.

قی الجمله هر قدر که افواج انگریز بهادر، وقت آمد و رفت از دره خیبر فی نفر یک روپیه کلدار عوض گذر به مردم افغانان خیبر داده، بعده جان بسلامت از دره خیبر کشیده بردند، مگر دو پلتن از دادن مبلغان انکار نمودند، آنها سه شبانه روز در کوه بند و معطل بودند، هر گاه ادای مبلغان بدستور دیگران کردند، بعد از آن راه گذر یافتند، فوج معینی (۱) جنرل پالک صاحب بهادر، که در کابل و جلال آباد از سوحتانیدن عمارات چیزی دست و پای زده، اسباب را جمع نموده بودند، و بکمال غرور و بی پروائی معه اسباب محروقه (۲) داخل دره خیبر شدند، و رجمنت از جنرل میکائیل صاحب هم همراه آنها بود، درین صورت یکبارگی مردم افغانان چیزی که بر پالای کوه بردند، تفنگ ها بر فوج مذکور زدن گرفتند،

در این ضن یک جماعه پیاده سر و پای برهنه از افغانان شمشیرهای برهنه بدست گرفته ، در فوج افتادند ، در عرصه پهار ساعت لاش ها بر لاش ها شدند ، و جای بجای از کشتها پشتها گردیدند ، و مردم ساربان و سایسان اسپان که تمام مال و از مبلغان نقد و جنس همراه داشتند ، همه را غازیان غارت نمودند ، بسبب کثرت لاشهای مرد گان ، شش روز راه مسدود بود ، هر گاه فوج انگریزان بسیار جمم گردیده ، بعده (س)

<sup>(</sup>١) الف: متعينه . (١) الف: مغروته .

<sup>(</sup>م) الف: گردیده بود ، بعهد .

بصد مكروهي لاهمهاي مردكان از راه دور كرده، درميان نشيب كوه انداختند، از آن بعد راه تردد كشاده شد .

از آنجاکه اینقدر تباهی و خرابی بافواج انگریز در خراسان پیش آمد، که از گفتن و نوشتن نیست. آنچه خواریهای جهان و شرمساریهای زمان بودند، همه عاید حال صاحبان انگریز و افواج گردیده، میگویند که اگر قطره عیرت در وجود صاحبان انگریز می بود، پس زندگی بر خود حرام می دانستند و یک کولی (۱) زهر قاتل خورده، خود را هلاک مینمودند،

لیکن صاحبان انگریز که هر یک موسوم باسم بهادری میباشند، این همه خفشتها و بی شرمیها را پس پشت خود انداخته گفتند که: پهلوان زنده خوش است.

القصه که صاحبان انگریز بعد خرابی های جانی و مالی و حیله وری ، عمارات کابل را سوختانده ، و ابواب قلعه غزنین کشیده ، بار شتران نموده ، روانه ٔ هندوستان نمودند . و قیدیان خود را رهانیدند .

در این اثنا حکم جناب نواب گورنر جنرل لارد لین برو (۲) بنام صاحبان متعینه افواج خراسان شرف انفاذ یافته که : اولا ملک خراسان زرخیز نیست، نفع کم خرچ بسیار . دوماً جماعه افغانیه بی رحم سنگدل همه کوه نشین و صحرا نورد میباشند . باین قسم جماعه مقابله و مصالحه نمودن بالفعل صورت ندارد .

<sup>(</sup>١) الف: و يا كولي .

<sup>(</sup>٧) ک، الف: الين برود [؟] نام صحيح وي ايدورد لاو، ارل آف الين برو گورنر جنرل هند است [- رک: تعليق ٢٥٠] .

ایشان بلا توقف یکدم قیدیان را همرام خود گرفته ، خودها را در فیروز پور رسانند ، که درخور این خدمت و جانفشانیها که درین مهام پر آفت تمام خراسان نموده اند، مصدر عنایات و انعامات سرکار انگلیسه بهادر گردیده ، بمرتبه مناسب (۱) و عهده کلان سرفرازی خواهند یافت ،

پون جنرل پالک صاحب بهادر و جنرل نات صاحب بهادر وغیره صاحبان ماموره (۲) خراسان، مطابق حکم نواب گورنر صاحب ممدوح، قیدیان خودها را از خراسان گرفته تشریف فرمای مکان دارالامان فیروزپور شدند، و از غم و الم شدائد خراسان رهائی یافتند . و در فیروزپور تشریفیده، (۳) شکر حیات تازه بجای آوردند .

از آنجاکه "ولایت خراسان، سجل بازان و ملک هندوستان مکان زاغان" مثل مشهور است . که زاغان را به بازان آشنائی نیاید . درین خصوص یک نقل [از بازان و] زاغان تصنیف عقلا و فصحا است که بعداً تمام صورت واقعه نوشته خواهد شد، که بمطالعه ناظرین این رساله هزلیه خواهد آمد .

<sup>(</sup>١) الف: مرتبه مناصب اعلا و عهده كلان.

<sup>(</sup>۲) ک: ماهواره [9].

<sup>(</sup>٣) ک: تشریفده. اما تشریفیده صیفه ایست که از مصدر جعلی تشریفیدن ساخته اند ، و استعمال بارد است.

در بیان آنکه راویان میگویند که دفعه ثانی آمدن فوج انگریز صاحب بهادر در کابل و سوختن عمارات و چهار سطح کابل و گرفتن قلعه غزس و بردن دروازه غزین از سومنات هندوستان جانب هندوستان، و رهانیدن قیدیان خود، محض بسار گاری سردار محمد اکبرخان بود،

المجان می شود که: هرگاه سردارفلک (۱) اقتدار محمد اکبرخان، الحان می شود که: هرگاه سردارفلک (۱) اقتدار محمد اکبرخان، از روی همت و دلاوری، دمام کوهستان کامل و غزنن و قندهار وغیره که محل سهبازان غازیان بودند، از ظلمت نورانی نموده، رونق افزای جلال آباد گردیده، عالیجاهان جنرل نات صاحب بهادر و جنرل پالک صاحب بهادر، معه افواج در حلال آباد دایر بودند، آنها را سخت محاصره نموده تا مدت دو ماه سردار موصوف در آنجا منزل انداز بود، و نقب را تیار کنانید.

درینصورت صاحبان انگریز نهایت عاجز و در ششدر حیرانی آمدند، و در دفع سردار موصوف بسیار تدبیرات در خاکه

<sup>(</sup>١) الف: ملك اقتدار.

میکردند، لیکن پیش نرفته، آخر روی التجا بسردار مذکور آورده بعرض رسانیدند، که این قدر خرابی و بدناموسی که در ملک خراسان از دست سرداران خراسان، بسرکار انگریز بهادر رسیده، در مدت العمر جائی ندیدیم، و این چنین مرارتها و تلخکامیها گاهی نچشیدیم ، [بیت]

اگر این بار جان بر م ز غمت هوس عاشقی دگر نکنم (۱)

این سزاهائی که یافته ایم کافی، و این (۲) که کشیده ایم وافی است و امیر دوست محمد خان را هم از هندوستان طلبانیده حاضر مینمائیم، و از مبلغان نذرانه نوعیکه مرضی و خواهش خاطر سردار خواهد بود خدمت میکنیم، بشرطیکه پرده کار مایان از مصلحت و اعانت ایشان بعمل آید .

اولاً اینکه قیدیان ِ سایان را رهائی بخشند. و دیگر اینکه مایان معه وج یکبارگی در کابل و غزنین رسیده، انتقام خود را از نخریب ِ عمارات کابل و چهار سطح کابل که در آن مکناتن صاحب را آویزان نموده بودند کشیده، بعده بلا توقف یکدم راهی ٔ هندوستان خواهیم شد، عهد و پیمان موثق مینمائیم، و هم دوباره این چنین هوس نخواهیم کرد .

سردار موصوف در جواب امر نمود که: کار ایشان همه

<sup>(</sup>١) الف، ج:

این بار اگر جان برم زغمت دیگرم عاشقی هوس نشود (٧) ج: این معنت هائی که کشیده ایم .

رنگریزی (۱) و حیله سازی، و عهد و پیمان ایشان لایق اعتبار نیست. مگر از اهالیان ولایت انگلیسه عهدنامه بیاید (۲)، و هم از جناب امیر بی نظیر والد ماجدما، در آنجا تشفی و تسلی گردد، و نوشته امیر بی نظیر درین خصوص موسومه من برسد ، بعد تجویز کرده نوعیکه اقتضای خواهش سرکار انگلیسه بهادر خواهد بود انشا الله تعالی از قوه بعمل خواهد آمد .

چون صاحبان انگریز مصلحت امر سردار موصوف بجان حود منت دانسته قبول دار شدند، و آلا" ممکن نبود، که صاحبان انگریز دفعه ثانی، کابل و غزنین و قیدیان خود را، از سردار ممدوح بگیرند، هرگاه صاحبان انگریز برور بازوی همت قیدیان خود را خلاص نموده نودند، پس چه احتیاج داشتند، که نعد رهائی قیدیان، خود امیر دوست محمد خان را از قید فرنگ رهائی دهند؟ رفتن صاحبان انگریز دفعه ثانی در کابل، و سوختن عمارات و گرفت غزنین، و رهانیدن قیدیان بساز گاری سردار محمد اکبر خان بود ه

وتتیکه سردار ممدوح از قید والی بخارا رهائی یافته داخل کامل گردیده بود، دران وقت چه دولت و چه سامان داشت؟ فقط بدست خالی و بی سر و سامانی، چه قدر جنگ ها با فوج انگریز نمود؟ که تمام فوج انگریز را ذلیل و هلاک نموده، از ملک خراسان کشیده ، و حالا که خزانه سردار موصوف از

<sup>(</sup>١) ک ، الف: الگريزي . ج: رنگريزي .

<sup>(</sup>۲) ک: بباید.

یغیای فوج انگریز مالا مال ، و اسباب و سامان جنگ از اتواپ و بنادیق و باروتخانه و گدام همه موجود و مهیا داشت، و هزارها غازیان شجیع بر کاب نصرت (۱) مآب حاضر بودند، چه نعو شد ، که صاحبان انگریز بهادر باینقدر قلیل فوج ، باز در کابل و غزنین رفتند و قیدیان خودها را بی مقابده و مقاتله از قید خلاص کنانیده آوردند .

از آنجا که فرمان روایان خطه معلی مخالی دانش و سریر آرایان کشور فهم و بینش کجا باین قول محال ، تن داده ، در محل اعتبارمی آرند اصل مدعا این است که اهر گاه عهد نامه ما اهالیان انگلستان ، معه مکتوب سرغوب امیر دوست محمد خان مشعر بر تشغی سردار ممدوح ، شرف نفاذ یافته ، و نیز در این اثنا خبر قتل بندگان شاه شجاع الملک از دست شجاع الدوله که ذکر آن در صحایف صدر سندرج است ، بسمع سردار موصوف رسیده ، پس از لحاظ خرابی کابل که مبادا آتش فتنه و فساد شعله ور گردد ، ازین سبب بعد حصول عهد نامه مذکور ، و ایصال مراسله امیر بی نظیر ، با صاحبان انگریز سازگاری نموده ، خود روانه کابل شده ، و بصاحبان انگریز که در جلال آباد بودند ، فهمایش نمود ، که هرگاه من علانیه ، با صاحبان سازگاری نموده [ بازوی ] ( ۲ )

<sup>(</sup>١) ك : نصرت بالش . الف : بركاب نصرتش . ج : مانند متن .

<sup>(</sup>٧) بازو = درين كتاب مكرراً بمعنى يرغمل آمده است.

قیدیان ِ ایشان را رهائی و حوزه کابل و غزنین بدست ایشان و گذارم ، پس چندین فتنه ها و فساد برپای خواهد شد ، که رفع و دفع ِ آن بسیار مشکل و دشوار خواهد شد :

اولا همین غازیان و سرداران کابل در هلاک من دریخ و صرفه نخواهند کرد . دویماً قیدیان ایشان را زیر تیخ بیدریخ خواهد کشید . (۱) سیوماً از ایشان یک نفس زنده واپس نخواهد رفت . تدبیری باید نمود که [بی] اشتباه و شکوک ، مطالب و مقاصد ما فی الضمیر ایشان بدست مدعا آید .

در حال ایشان در ظاهر با نوج خود نمردانگی در تعاقب ما جانب کابل تشریف فرمای شوند ، اگرچه افغانان پیش راه ایشان گرفته بمقابله خواهند پرداخت، لیکن وقت کار زار پس پای شده خواهد رفت ، و ایشان جنگ کنان داخل شهر کابل شوند ، و من پیش از ورود ایشان ، از روی مصلحت با مرداران کابل در مقام رنجش آمده، قیدیان را روانه سمت قلعه بامیان خواهم نمود ، خود هم از کابل در آمده بدر خواهم رفت ،

بعده ایشان بخاطر جمع ، تخریب عمارات کابل و چهار سطع بازار کابل ساخته ، روانه ٔ قلعه ٔ غزنین شوند ، که عالیجاه شمس الدین خان بموجب فهمایش ، قدری بازار جنگ گرم نموده ، و قلعه ٔ غزنین را گذاشته ، طرف قلعه ٔ بامیان

<sup>(</sup>۱) الف : بايد كشيد . ج ، ك : مانند متن

خواهد آمد، بعده ایشان قلعه غزین را بدست خود آورده ، لواي نصرت برافراشته ، و دروازه ٔ قلعه ٔ غزین را برداشته ، و دلیل قوی درباره فتح خراسان ساخته ، بعده روانه ٔ طرف قلعه ٔ باسیان شوند ، که صورت تجوین رهائی قیدیان صورت وقوع یابد .

هرگاه صاحبان ممدوح باین همه مصلحت و سازگاری سردار موصوف ، بعد فتح قلعه فزنی روانه باسیان گردیده ، چون قیدیان پیش از رسیدن صاحب ممدوح [ از (۱) عالیجام محمد صالح خان نوعیکه بالا ذکریافنه رهائی یافته ، روانه کامل شده بودند ] بهمراه عالیجاه مذکور آنچه که قرار داد و عهد انجام ، صاحبان انگریز نموده مودند ، برخلاف آن برداخته ، هیچ بایفای آن نپرداختند ه

از آنجا که رفتن صاحبان انگریز دفعه ٔ ثانی در کابل محض از سازگاری سردار محمد اکبر خان وده و ارلاهه قدرت داشتند، که باین همه خرابی ها [و شکست های ] فاحش، بکدام روی طرف کابل میرفتند ؟ لیکن مثل است که " با ملیک بساز، و دره را بتاز " ، باوجود این همه سازگاری هم از نا سازی بخت رسیده ٔ خود چه قدر زحمت ها و خواری و محنت ها کشیده می حصول گوهر مدعا راحع هندوستان شدند [فقط] از آنجا که خیشر الا میور او سطشها - است چیزی که از حد اندازه بیرون می شود ، در آن خلل های فاحش بسیار میشوند،

<sup>(</sup>۱) کلمات بین قوسین در الف نیست . درک ، ج موجود است .

اقمه را باید برداشت که توان خورد و از آنجا که صاحبان انگریز صاحب داعیه میباشند ، ازین چنین شکست و فتح هیچ پروائی ندارند، دیده شود که عاقبت کار کجا سر کشد [فقط]

# در بیان ِ رهائی یافتن امیر بی نظیر دوست محمد خان از قید فرنگ

بزور بازوي همت سردار محمد اكبر خان غازي، و ملاقات

خالصه شیر سنگه با امیر بی نظیر و رفتن در کابل، و خوش

وقت شدن از ملاقات سردار محمد اكبر خان فرزندر

### دلبند خود وغيره (١)

امیر قلم ندرت رقم ، در تعریر این مدعا چنین بیان می نماید که : هرگاه جنرل پالک صاحب بهادر و جنرل نات صاحب ، معه قیدیان بموجب حکم نواب گورنر لارد الین برو بهادر ، از ولایت خراسان روانه شدوستان گردیدند (م) ، در این صورت حکم نواب معدوح ، در باب روانگی امیر دوست معمد

<sup>(</sup>۱) این عنوان در ک ، الف مانند متن است ، اما در ج چنین است ؛ در بیان هر گاه جنرل پالک صاحب بهادر و جنرل نات صاحب معه قیدیان موجب حکم گورنر صاحب بهادر از خراسان روانه مندوستان گردیدند ، بعده حکم گورنر صاحب بهادر در بابروانگی امیر دوست محمد خان صادر شده و امیر ممدوح روانه خراسان گردیده .

<sup>(</sup>۷) عساكر برطانيه در ماه نومبر ۱۸۳۷ [ رمضان۱۳۵۸هـ] به تخليه ً افغائستان آغاز نمودند [ـــ افغانستان در قرن ۱۹ صـ ۱۱۸ ] .

خان ، معه ٔ جمیع منسوبان و متعلقان ، جانب خراسان شرف نفاد یافته (۱) . امیر موصوف در آن روز در مکان میسوره بسیار خوشوقتی نمود ، و جشن آرائی (۲) کرده ، تمام مردم اعلی و ادنای مکان مذکور را ضیافت نموده ، گونا گون اطعام به مردم خورانید .

بتاریخ پنجم ماه شوال سنه یکهزار و دو صد و پنجاه و هشت آریخ بنجم ماه شوال سنه یکهزار و هشتصد و چهل و دو عیسوی (۳) از سکان میسوری تشریف فرمای فیروز پور گردیده، و با نواب گورنر جنرل صاحب بهادر ملاقات نموده، و رخصت یاب گردیده، و در حین رخصت، صاحب ممدوح پانصد سوار و پیاده و چند زنجیر فیلان و شتران و چهکرها (س) بنا بر بار برداری، بامیر موصوف داده روانه نمود و عالیجاه نواب غلام حیدر خان خلف امیر می نظر که در جنگ غزنی گرفتار شده بود، در بمبئی نظر یند بوده او را هم گورنر صاحب بهادر از بمبئی (۵) طلبانیده، طرف لودیانه در خدمت امیر بی نظیر فرستاده، و حاجی کاکر را نیز بعالیجاه نواب مذکور داده .

چنانچه نواب ممدوح در لودیانه بقدم بوسی ٔ امیر بی نظیر ،

<sup>(</sup>۱) پیغام لارد الین برو گورنر جنرل هند بتاریخ ۲۵ ماه اکتوبر ۱۸۳۳ ع در باب رهانی بامیر رسید [-عروج بارکزائی ۱۸۵].

<sup>(</sup>٧) الف: جشن ها كرده.

<sup>(</sup>٣) ک: هجري [؟].

<sup>(</sup>س) چهکڑا در هندي بمعني گردون و عراده و گاري است

<sup>[-</sup> قاموس هندي ] (۵) ک: ييغي [۹] .

والد ماجد خود مشرف گردیده ، مسرت اندوز شده ، شب دیجور فراق را بصبح وصال مبدال نمودنده بعد از دو ماه امیر بی نظیر از لودیانه ، مستعد ولایت خراسان گردیده ، وقت ارتخاص ، لارد صاحب بهادر ، یک خلعت سنگین بامیر ممدوح اعطا نمود ، و در وقت روانگی ، خود به نفس نفیس لارد صاحب بهادر ، بطریق پیاده (۱) بهمراه امیر بی نظیر بسیار راه رفته ، صاحب ممدوح در حین معاودت ، مدت یکپاس با امیر بی نظیر خلوت نمود ، از کمال محبت و نهایت مودت ، بامیر بی نظیر ، فهمایش نمود و تا کید کرد که : زنهار صد زنهار! با سرکار انگلیسه بهادر هرگز رفتار مخالفت و بدسلوکی پیش نخواهند گرفت ، و با سکهان عداوت بالکل احتراز خواهند کرد ، که نتیجه عاقبت کار عداوند ، و عالیجاه محمد اکبر خان را از حمله پشاور و قتل سکهان ندارند ، و عالیجاه محمد اکبر خان را از حمله پشاور و قتل سکهان منع مطلق باید نمود .

صاحب ممدوح ، بعد این همه نصایح و مواعظه عاقلانه ، از امیر بی نظیر دست رخصت گرفته - و هند افیر آق بینی و سینک - (۷) بر زبان محبت ترجمان مابین رانده ، و وظیفه و روزمره و مشاهره امیر بی نظیر تا به دره خیبر مقرر نمود ، و معاودت فرمای گردید .

چون امير بي نظير، بقطع ِ منازل روئق افزاي سرحد سمالک

<sup>(</sup>۱) ک؛ بطریق اعاده.

 <sup>(</sup>۲) یعنی اینست جدائی بین من و تو .

معروسه عالصه مهاراجه سنگه گردیده ، کار پردازان خالصه شیر سنگه بموجب حکم موکل خود ، در نزول منزل بطریق استقبال پیش امیر بی نظیر آمدند ، و تعارف و ضیافت ها از هرقسم نمودند ،

مخلص واقعه بتاریخ بستم ماه منوری سنه ۱۸۳۳ عیسوی (۱) مطابق هژدهم ۱۸ ماه ذیحجهٔ الحرام سنه یکهزار و دو صد و پنجاه و هشت هجری مقدسه در شهر لاهور تشریف قرما شده به مهاراجه شیر سنگه امرای خاص و همنشین اختصاص خود را بنا بر استقبال امیر بی نظیر مامور نموده بود ه و هم لوازم (۷) فیافت و اسباب مهمانداری (۳) از هر اقسام ماکولات بوجه احسن مهیا و موجود کنانیده ، بعالیجاه حکمت دستگاه حکیم عزیزالدین نفان که اخص مصاحب و خیر خواه بلا اشتباه مهاراجه ممدوح بود ، حکم داد که اراده سرکار [ما] بجهت ملاقات امیر بی نظیر ، در باغ مخبوری منظور نظر است ، که هم تماشای باغ دلکشا ، و هم از گلزار ملاقات امیر بی نظیر ، گلهای صحبت و نگین و هم از گلزار ملاقات امیر بی نظیر ،

سرداران عالیشان معه افواج شایسته و لباس بایسته ، در کمال زرق برق فوراً در باغ مذکور حاضر دارند ، روز دویم مهاراجه ممدوح ، در باغ بصد زیب و آرایش ، که شرح آن

<sup>(</sup>١) الف، ك: ١٨٥٨ع [٩] كه غلط صريح است. ج ندارد.

صحیح آن ۱۸۳۳ع است که در متن نوشتیم .

<sup>(</sup>٢) ك، الف، ج: لوازمه.

<sup>(</sup>٣) ك: جهانداري. الف، ج: مانند متن.

اگر داده شود ، هر آینه شرح مطول میگردد ، چون نسیم مسعری ، شگفتگی بخش گلهای باغ ِ مذکور گردید ، امیر بی نظیر را تکلیف ِ نظاره گلهای بوستان ِ ملاقات و صحبت خود نمود .

امیر بی نظیر از استشمام رایحه این معنی ، خود را چون گلستان آرایش داده ، متوجه باغ مذکور گردید ، لیکن پیش از رفتن خود ، یک قبضه شمشیر اعلی ، و دو راس اسپان تازی و پانصد روپیه نقد ، بجهت نثار ، بخدست مهاراجه ممدوح فرستاده بود ، و خود هم در تعاقب آن تشریف فرما گردید .

هرگاه امیر بی نظیر زینت افزای باغ مذکورشد، مهاراجه موصوف، تا لب فرش بجهت تعظیم و تکریم امیر بی نظیر چون گلبرگ از نسیم بس اشتیاق تحرک نموده، از س شوق و ذوق محبت هلال آسا، آغوش کشاده، یکدیگر را چون غنچه در بغل تنگ گرفتند . بعد صفا (۱) و مرحبا بعفویی سر خوش باده نشاط ملاقات یکدیگر شدند ، خیلی مدت در محفل خاص مابین نشاط ملاقات یکدیگر شدند ، خیلی مدت در محفل خاص مابین شمع مکالمه و صحبت روشن نمودند ، چنانچه (۲) از صحبت شیرین یکدیگر سیری نداشتند .

در این اثنا بحضور مهاراجه خبر رسید که بسردار محمد اکبر خان ، بجمعیت سی هزار فوج لشکر ، نزدیک دره خیبر منزل انداز گردیده است ، و عزیمت بشاور دارد ، در صورت شنیدن این خبر ، مهاراجه از امیر بی نظیر پرسید که بسردار محمد اکبر

<sup>(</sup>١) الف: صفائي و مرحبائي .

<sup>(</sup>٧) الف و چنانکه .

خان چقدر عمر دارد ؟ امير فرمود كه بيست و شش سال عمر او خواهد بود . باز مهاراجه بامير مخاطب شد كه : سردار محمد اكبرخان اجتماع فوج لشكر بسيار نموده است ، آيا [كه] كدام اراده در دل دارد ؟ امير فرمود كه : براي استقبال ما آمده باشد . مهاراجه گفت كه البته قصد بيرون آمدن از دره خيبر داشته باشد ، امير را ازين (۱) معنى خوب اطلاع خواهد بود . امير باز در جواب مخاطب شده ، قطع ازين كلام نموده ، باز سيار بوستان ديگر سخنان محبت بنيان شدند .

بوقت عصر امير بى تظير باتفاق مهاراجه سوار گرديده ، تماشاى پلتن پياده مهاراجه را ملاحظه نمودند . بعد تماشاي مذكور ، مهاراجه رونق افزا در بارگاه خود ، و امير بى نظير ، نظارت بخش باغ مذكور گرديده ، تمام شب گلجين رياض عيش و عشرت بوده . تا مدت يكماه امير بي نظير در لاهور بباغ مذكور اقامت پذير بوده ، گون گون گلهاي مسرت و نشاط و آزهار فرحت و انبساط ، بدامن ابتهاج مي چيد .

اگرچه درین اوقات از اخبار نویسان، انواع [انواع] اخبارات از سردار محمد اکبر خان از اراده می گرفتن پشاور، بسمع مهاراجه شیر سنگه میرسیدند و درین خصوص امرای مهاراجه ،

<sup>(</sup>۱) ج: ازین سعنی خوف در دل خواهد بود ، و از شنیدن این معاکات [در اصل سهاکات] خوب اطلاع خواهد شد . امیر باز در جواب مخاطب نشد . از کلام بازسیار بوستان دیگر سخنان معبت جنبان شدند .

چندین خیالات [ را ] بدل خود راه داده (۱) و مشورت هائی می کردند .

آخرالامر راجا دهیان سنگه و دیگر سرداران و آمیران مهاراجه شیر سنگه در خدمت آمیر بی نظیر شرف احضار یافته ، از توقف چند روز دیگر ، بسیار عرض و التماس (۲) نمودند ، و هم استدعای تازه عهد و پیمان ، بامیر بی نظیر کردند ، لیکن آمیر بی نظیر از عهد [نامه ] بازه چشم پوشی کرده ، چندان ملتفت نشده ، از لاهور روانه گردید .

هر گاه امير بې نظير دو سنزل از [در] لاهور دور شده ، آنچه که سواران و پياده گان سرکار انگليسه بهادر، تا به دره خيبر برکاب امير بي نظير سامور بودند، همه را طرف فروز پور رخصت داد .

در این اثنا چهار هزار فوج خراسائی برکاب امیربی نظیر آمده حاضر شدند، و از فوج سکهان امیر را بقدر سر موی اندیشه و خیال نبود، و در دل سکهان ، خوف و هراس ، از فوج خراسانی بسیار بود، لیکن در عرض راه هیچکس از سکهان ، سر شورش از گریبان خود بالا نکردند، و یک سردار از سکهان همراه رکاب امیر یی نظیر، در خدست گذاری حاضر مانده، که در هر منزل ضیافت کنان ، بکمال اعزاز و اکرام، امیر را داخل دو شخیر نمودند ، بعده امیر سکهان رخصت باب گردیده ، و بعطای خلعت

<sup>(1)</sup> الف: ک: راه کرده. ج ۱ الف: مانند متن.

<sup>(</sup>٢) الف: التماس هم نمودند.

فاخره از خدمت امير بي نظير دوست محمد خان سرفرازي يافته ، راجع ِ لاهور گرديد .

هرگاه امیر بی نظیر تشریف فرمای دره خیبر گردیده و طایفه افغانان خیبر (۱) از مقدم امیر بی نظیر، انواب [قلعه خیبر] فرحت و ابتهاج بر چهره حال خود کشادند و به پیش امیر آمده ، مراسم تسلیمات بجا آورده ، در زبان افغانی مبارک بادی میدادند، و خوشیها میکردند، تا مدت پنجروز ، امیر را توقف داده ، انواع انواع مهمانداری و ضافت ها نمودند .

بعد از پنج روز امیر بی نظیر از دره میبر بر آمده ، بقطم منازل تشریف فرمای جلال آباد گردیدند . سردار محمد اکبر خان بشنیدن این مؤده دلکشای فرح افزای [نزح زدای] ، عندلیب رزبان را باین ترانه مترنم ساخت : [بیس]

بر این مژده گر جان فشانم روا ست

که این مژده آسایش جان ما ست

پاي برهنه دوان دوان رفته ، سعادت قدم بوسي امير والد ماجه خود حاصل نمود ، و ديده رصد (۲) كشيده مهاجرت و مفارقت را بجواهر سرمه لقاي (۳) مسرت افزاى غمزداي قبله گام خود نوراني نمود ، و از بس شوق و افتراق اين قصيده را ازبر خواندن گرفت ،

<sup>(1)</sup> ك: افغانان خير مقدم امر مي نظير [؟]. درج هم اين جمله مشوش است. از الف تصحيح شد.

<sup>(</sup>۲) رسد = درد چشم است. در الف: اسد کشیده.

<sup>(</sup>٣) ک: بقاي .

قصيده (١):

فغان كه از حركات سپهر كج رفتار فتاد طرح جدائي ميانه من و يار زمانه پيش من آورد آن چنان روزي كه روشنم شد از آن [روز] معنى شب تار

هر آن گلی که زگلزار وصل او چیدم

ز هجر بر دلم آمد هزار نشتر خار -----

بدامن۔ مژہ ر'فتن [ز] طرف خارا خس

به پلک دیده ستردن ، ز روي صحرا خار

به قعر چاه فتادن ز آسمان بلند

بفرف سر (۷) شدن از دشت ، جانب کهسار

هزار لقمه بدندان ربودن از دام شیر

هزار عقدم بناخن کشودن از دم مار

ازین مخاطره گر صد هزار پیش آید

بيه از جدائي ياران ، هزار يار هزار

بجست و جوى تو أم سالنفند و " (٣)و الا صال

بگفتگوي تو أم بيال عشيي و الا بكار

اگر بباغ روم ، باغ داغ د ل گردد

و گر بکل نیگئر م، گل بچشم آید خار

<sup>(</sup>۱) در نسخه ج ازکلمات [ پاي برهنه ...] تا آخر اين قميده نيست . در الف ، ک مانند متن است .

<sup>(</sup>٣) الف: بعرق تر,

 <sup>(</sup>۳) یعنی سحرگاهان و شبانگاهان آ

[ اگر به یوسف مصری نظر کنم بی دو:

بود برابر چشم چو کرک مردم خوار ]

من از تودور ندانم که خواب راحت چیست

چگونه هست شکیب و چگونه هست قرار

سعر که مسرغ ِ چمن راه ِ بوستان گیرد

ہمنزل تسو درایم بصد فغان چو هـزار

کہی چو حلقہ نہم چشم ِ خون فشان ہر د َ ر

گهي چو کاه نهم روې زرد بر ديوار

بگرد آن در و دیبوار گردم و گویسم

بآه و ناله ، که اي کردگار ِ ليل و نهار !

تو آن امير ِ سفر كرده وا بمن برسان !

از آن دیار فرنگ ، و باین دیار بیار (۱)

سردار محمد اکبر خان، بعد اتمام این قصیده ٔ حزین، سر خود را بر قدم مبارک امیر گذاشته ، خیلی مدت افتاده بود، و از سحاب دیده، اشک می بارید، و امیر بی نظیر نیز چون ابر نیسان (۲) میگریست، و از طرفین نوایر درد فراق

<sup>(</sup>۱) این قصیده معلوم نیست که مال کیست ، از جمله پسران امیر ، سردار احمد خان شاعر صاحب دیوان فارسی است و سردار غلام حیدر خان هم اشعاری گفته ، ولی راجع بسردار محمد اکبر خان چنین چیزی ته خواقده و نه شنیدهایم ، شاید که سردار موصوف شاعر نبود ، ولی شعر قهم و سخن شاس بود .

<sup>(</sup>٢) الف ، ج : ٹیسان چشم بار ، از طرفین

سر بفلک کشید.

آخر الامرامير بي نظير از روي مهر پدري، سردار مذكور را در بغل عنايت و اشفاق خود گرفته ، سر و چشم فرزند را بوسه داد و گفت كه : اې لخت جگر من ! و اي نور ديده من ! و اي جان پدر! و اي روح و روان من ! اگرچه از فضل اللهي جل شانه است ليكن به سبب دلاوري و جوان مردې آن فرزند دل بند ، كه از بند فرنگ رهائي نا ممكن بود ، صورت رهائي در آئينه مرادم جلوه نما گرديد .

سردار ممدوح در حواب التماس کرد که: این همه از تاثیدات اللهی جل مانه و سیاس برگات آن تبله گاهی متصور! اگر والی تخارای شریف سلسله نظر بندی در پایم نینداخته بود ، چگونه روا میداشتم که آن قبله دوجهان اینقدر مدت ، با این همه اهل و اعیال و اطفال ، در قید انگلستان متردد خاطر باشند و باوحودیکه امیر بی نظیر چقدر جنگهای و دلاوری ها با قوج آنگریز بهادر نمودند هم بر امیر قادر نشدند ، باز هم امیر از روی مصلحت وقت و معاینه صورت نفاق مرداران خراسان ، خود بخود آمده ، استیلام صاحبان انگریز نمودند ، و اوشان هیچ یک انصاف نکردند ، بلکه بمقتضای نمودند ، و اوشان هیچ یک انصاف نکردند ، بلکه بمقتضای نمودند ، و اوشان این مضور آن کعبه و قبله چگونه زندگی نمودند و من بی حضور آن کعبه و قبله چگونه زندگی میکردم ؟ الحال اراده همین بود ، که بیاری عنایت ایزد باری جلشانه ، و اعانت حضرت رسالت پناهی ، لوای نصرت انتمای

اسلام در ولایت نصب مینمودم .

امیر بی نظیر ازین تقریر دل پذیر سردار محمد اکبر خان ، نهایت خوشوقت گردیده ، سردار بلند اقتدار را در آغوش عاطفت گرفته ، سر و چشمش ببوسید و تحسین کرد (۱) .

از انجا که در این مقام نقل بازان و زاغان بسیار مناسب حال افتاد، نقل است که : طبله (۷) بازان در یک جزیره که بنزهت و صفا، دم موافقت با بهشت برین میزد، و در آن جزیره مسکن و ماه ای خود ساخته، قارغ البال، بال افشان استراهت و آرام بودند، و طایفه زاغان ظلمت سرشت را صعوه خیال تصرف آن مکان جنت نشان، در هوای خاطر بسیار بود، لیکن بسبب زبردستی و زنندگی بازان جرائت کرده نمی توانستند، و همیشه تدبیرات را در خاک میکردند،

آخر از قضای کردگار، و گردش لیل و نهار سرکرده ٔ بازان ، که شهبال نام داشت ، بال صحتص در دام بیماری

<sup>(</sup>۱) درینجا غیر از نسخه ک در نسخ الف ، ب ، ج سه و چهار بیت در مدح اکبر خان آمده که باختلاف عبارات در هر سه نسخه وارد است ، ولی هیچ وژن و قافیه و قیمت ادبی ندارد ، و نمیتوان آنرا شعر بلکه نظم گفت . چون بکلی بیفایده بود ، خذف شد . اما حکایت مابعد نیز فقط در ک ، الف موجود است در دیگر دو نسخه نیست .

<sup>(</sup>۲) طبله = چیزیست از مو بافته که باز داران در دست داشته چون آنرا بهوا پرانند، باز آمده بر دست صاحب خود تشیند [ - فرهنگ نظام ۳ - ۳۵ ] . درینجا مقصد از طبله بازان نوع اصیل باز شکاریست.

پیچید، ، چند مدت در جزیره رنجور بود . از آنجا که بموجب م عادت و عرف، تبدیل مکان مریض به محل دیگر ضرور و لازم است ، سرکرده بازان حسب مصلحت امراي خود ، بنا بر شفایابي ، از مکان اصلي نقل نموده ، بمکان دیگر رفت . هرگاه دفع بیماری شهبال گردید ، بیاد آرامگاه اصلی خود ، بامرا ، حکم رفتن جزیره اصلی داد .

زاغ قلم سیه رقم، بر شاخسار این مدعا، چنین غوغای بیان می نماید : چون زاغان، جزیره بازان خالی یافتند، وقت را فرصت یافته، از روی خام طمعی و سیه بختی خود آمده به مکان بازان نشستند و آشیانه ها در جزیره طرح نموده ، بال افشان سرور و انبساط بودند و بر رسائی عقل و هوش خود ، بال تحسین می کشادند ، که عجب جزیره بازان ، بی رئیج و محنت ، بدستم افتاده ، و تا [ چند ] مدت ، زاغان ، در مکان بازان ، فارخ البال سیه روزگار [ ی ] خود بسرمی آوردند ه

روزي عنقا سركرده أزاغان رؤساي خود را طلبانيده مشورت نمود كه : اين جزيره، آرامگاه بازانست، [ و مدت است كه ] مبادا بجهت تفرج رفته باشند، گاه باشد كه ياد آرامگاه اصلي خود نموده معاودت (۱) نمايند، و مايان حريف مقابله بازان نيستيم، هميشه فتح از بازان، و هزيمت از طرف ما زاغانست، درين باب خيفتاش (۲) عقل شما، در شب اين مصلحت چه

<sup>(</sup>۱) معاودت = باز کشت

<sup>(</sup>٢) خفاش == شهره

پرواز مینماید ؟

چون عنقا را با بوم (۱) شوم دوستی بود، با اسرای خود برای مشورت و صلاح این اس، پیش بوم رفته، سرگذشت تیرگی روزگار خود بیان نمود ، بوم ساعتی صحرا نورد ویرانه فکر و اندیشه گردیده، با عنقا سرکرده ٔ زاغان گفت که : شمایان به حسب ظاهر، باب مقابله ٔ بازان ندارید، و طایر فتح [و] نصرت، همیشه صید سر پنجه ٔ اقدار بازان است، و جیفه ٔ (۲) هزیمت، نصیب شما زاغانست ،

بهتر است که بگفته خردمندان "علاج واقعه پیش از وقوع باید کرد" اگر نرک مکان بازان بموده جای دیگر رفته، آشیانه پذیر شوند، عین مقرون مصلحت و بهبودی (۳) است و الا" بسیار زحمتها خواهید (۳) کشید، تا از چنگ بازان رهائی یابید ا مدر عقلای دانشمند و بلغای ارجمند، تدبیرات را در هر امری از امور روزگار جایز داسته اند خصوصاً در نحو این مقدمه مصلحت بهتر از اتفاق نیست هرگاه در ظلمت کده ضمیر ایشان چراغ اتفاق روشن است، باری چند روز طوعاً و کرها در مکان بازان، روزگار خود را بسر خواهد روز، و الا"محالست .

<sup>(</sup>۱) الف : شوم يوم

<sup>(</sup>۲) جيفه == مرداري

<sup>(</sup>٣) الف: بهبودكي

<sup>(</sup>ج) الف : خواهند كشيد ... .. يايند .

درینصورت عنقا سرکرده ٔ زاغان ، روی طرف ِ امرا ٔ خود گردانیده بآنها گفت که : از ویرانه ٔ طبع ِ بوم ، چنین مصلحت سر زده ، الحال شمایان بچه [پیروی] مصلحت میل دارید ؟ امرا ٔ زاغان بال ِ همت را تکان داده گفتند که : مایان همه در جیفه خوری اتفاق ثابت قدم می باشیم، و کرگس وار بچنگال و منقار ِ جلادت و بهادری درمار از روزگار ِ فرقه ٔ بازان بر می آریم، و روی همت را از کارزار ِ بازان نخواهیم تافت و جان را نفار این راه خواهیم نمود .

عنقا سرکرده و زاغان چون این مخنان تهورانه از اسرا و از اسرا و از ان از ان ان شنید باری بال اطمینان تکانیده (۱)، خوشوقت از بوم باز گشته (۲)، در جزیره بازان رفته آسانه پذیر آرام شدند و قدر قلیل از زاغان فلاکت زده از خود جدا نموده ، در شوارع (۳) مقرر نمودند، که هرگاه اثری از بازان معلوم شود، زود خبر برسانند ، که به قرعه زنندگی ، درمار از دماغ بازان کشیده شود .

ازانجا که هرگاه زاغان به تمهیدی که مذکور شد، دام حیله وری در راه بازان انداخته، بخاطر جمع در جزیره بازان نشستند و چون روزی شهبال سرکرده بازان، هرگاه یر و بال صحتش از دام بیماری رهائی یافته بمقتضای حسب التوطن

<sup>(</sup>١) الف: تكيده.

<sup>(</sup>٢) الف: باز كشيده.

<sup>(</sup>٣) شوارع = جمع شارع، به معني شهراه ه

بال إنشان (۱) هواي جزيره مكان مألوقه كرديده هرگاه در عرض راه رسيد، وزير با تدبير شهبال به شهبال گفت كه : هميشه كبكان مراد طعمه كام آن خدايگان باد! مدتيست كه جزيره را گذاشته ايم، سبادا از اصناف طايران خام طمع، از روي جهالت و رذالت خود رفته، دران جزيره آرامگاه خود ساخته باشند، و دام حيله وري نوعيكه خاطر خواه آنها باشد، در راه مدعايم افكنده باشند، و مايان غافل در سر آنها برويم و پس تيريكه در كمان حيله خود داشته باسند در هدف جانم دزنند و چشم زخم هزيمت برسد ه

مقرون مصلحت اینست: که اول جاسوس فرستاده، خبر بگیریم، که چه نحو صورت دارد؟ شهبال بوزیر گفت: که کیرا مجال از طیوران است، که چنین حرکت نمایند! همچنین برابر میرویم، احتیاج فرستادن جاسوس نیست، باز وزیر عرض نمود: [مصرعه]

مرد آخر بین مبارک بنده است

چون احتیاط و عاقبت اندیشی، کار پادشاهان ولایت عقل و دانش است آخر بموجب صلاح وزیر، جاسوسی را تعیین و روانه نمودند، و خود روزی چند در عرض راه بانتظار خبر، توقف کردند، جاسوس عدود (۲) نموده گفت: ساحت (۳)

<sup>(</sup>١) الف: بال افشاي.

<sup>(</sup>۲) عتود یاز کش.

<sup>(</sup>٧) ساحت سيدان و صحن سراي .

دارالملک امیر، نزهتگاه و نزول زاغان ظلمت سرشت شده، [سرادق استقامت کنده، ثابت قدم] و آماده خصوست و منازعه انده

شهبال بامرا گفت: چون نخچیر را پرتو چراغ عمر بهایان رسد، با ضیغم آغاز ستیزه نماید، اکنون درین امر مصلحت چیست؟ امرا گفتند: تدبیر و اندیشه دردفع آنها لازمنیست(۱) همین که همه را بیمن اقبال ملک کشای امیر، اسیر و دستگیر نموده، و مستقر سریر تخت گاه خود میگردیم.

شهبال گفت: فرقه (۷) زاغان بحیله وری و بازندگی مشهور اند، تا بوجهی از وجوه دلجع پناه بحصار اطمینان نبوده باشند، قدرت ارتکاب چنین جرأتی ندارند و دشمن هرکه باشد، از خصومتش ایمن نتوان بود، و سر رشته محافظت حال و ضابطه احتیاط و دور اندیشی، از دست نباید داد و قدیر (۷) و حقیر خصم را از یک دودمان و سلسله باید شمرد [بیت]

یک شرو بنیاد صد خرمن کند زیر و زبر

عقلا گفته اند که: کم سه چیز را بسیار باید دانست: اولاً مخاصمت اعد است، که هر فتنه و خللی که از بسیار

<sup>(</sup>۱) الف: لازم است، شان بيوجودان را چندان اعتنا و وقعي نمي باشد. چنين كه ميروم همه را به يمن

<sup>(</sup>۲) ک: قرعه [۹]

<sup>(</sup>۳) یعنی دشمن بزرگ و نیرومند و دشمن کوچک.

او آید، از کتمتش نیز بوقوع انجامد و دیگری بیماریست، که اگر در علاج اند کش نهردازید عنقریب دست تسلطش قوب یافته، معموره حیات را زیر و زبر سازد و سوباً آنش است که شراری از آل در نیم نفس، عالمی را بسوزاند و آبیت] هر دشمنی که هست، قوی بایدش سمرد

کز پشه ٔ ضعیف شود فیل در عذاب

بر هر نقدیر اگرچه غافل نر سر دشمن رفتن، و پخدعه و فریب، خصم را عاجز و زبون ساختن، کسر مرتبه شحاعت ارباب صولت (۱) و قدرتست، نه یت چون تنبیه خود ناشناسان می ادب و گمراهان فساد طلب، بهر بک از صدر نشبنان کشور تدرن، بهر وضعی (۲) که پیش رود واجب است . [بیت]

نا بیم تازیانه نست کست را بر راه راست کشی نهد از سرکشی قدم

آیجه بحاطر میرسد آنست که : اگر همه به مرتبه داخل مرزیه سویم ، ممکن که آنها از راه احتیاط ، طرح تمهیدات نموده مستعد محاربه باشند ، دو نیرنگات (۳) و حیله ها که در نظر دارند ، بخاطر جمع بظهور رسانند ، اگر نسم فتح از پرچم علم اقبال ما بحرکت آید ، ما را انواع رنجها باید کشید ، که

<sup>(</sup>١) صولت = هيبت و ديدبه .

<sup>(</sup>٠) الف: وصفي.

<sup>(</sup>٣) ک: تير نگاه [٩]

سد تدبیرات آنها را بشکنیم و گاه باشد ، که همه متفرق گشته ، نتوانیم که بطریق لازم انتقام از آنها بکشیم ، و اگر نصرت جانب آنها باشد ، بسیار سعیها باید کرد تا از چنگ عقوبت آنها نجات یابیم ، رای سلیم آنست که [از پلو (۱) خود] قلیلی سپاه را جدا کرده پیش فرستیم ، و خود با لشکریان از راه دیگر رفته ، بحوالی جزیره پنهان گردیم - و چون آن گروه بازاغان آغاز مدال کنند ، از راه مصلحت بعجز اعتراف کرده امان خواسته فراری شوند ، و بعد ازانکه زاغان سخاطر جمع ، بجای و مکان خود قرار گیرند ، از کمین در آمده غافل بجزیره داخل گردیم ، و همه آنها را بجنگ آورده نگذاریم که احدی جان بسلامت بیرون برد ه

چون عقد این امر و تدبیر انتظام پذیرفت، منحویکه ذکر یافت، شهبال معمول ساخته، همه زاغان را اسیر ساخته، بطریق خاطر خواه سزا و جزای به آنها دادند، و خود بسریر عز و احترام بولایت جزیره خواهش خود مستقر گردیدند.

از آنجا که پادشاهی نقش خاتم کسی است که بزم معاش و سلوک را از مصباح رعایت حد و پایه خود مجلی ساخته ، دست از صیانت حال و مرتبه خود کوتاه نسازند ، و به تلاهن وسعت دستگاه و حب ریاست و جاه ، از بساط آرمیدگی و قناعت نفس قدم بیرون نگذارد ، و موافق رویه و سلک موروثی خود زندگانی

<sup>(</sup>١) لهكتو حكلمه پشتو سن ، يعني از جانب خود .

کند ، که اگر [در] روزگار راحت و عافیت موجود است ، در عالم سلامت نفس و عدم داعیه است ، اگر فی الواقع زاغان وا از سید بختی ، نایره بلند پروازی ها مشتعل نگشته ، تلاش هم چشمی شهبال نمیکردند ، پیوسته صدر نشین آشیان عافیت و بالا گرد هوای اوج عافیت و فارغبالی می بودند ، بدانکه همیشه راحت هم سفر اهل قناعت ، و عزل و شرمساری در سراغ خانه ارباب منصب است : [بیا]

با قناعت عاميت پيوسته باند همعنان

در سراغ ِ خانه منصب بود سيلاب ِ عزل

از آنجاکه ارباب بصیرت و دانائی را یک نکته کافی است م هر گاه صاحبان انگلیسه مهادر هوس تسخیر ملک خراسان نمی کردند ، هر آینه این همه خزاین و دفاین و گدام و ادواپ و دواب از قسم اسبان و شتران وغیره که معداد آن از حساب برون اسب ، و هزارها سپاه سیاه و سفید از هندوستان و انگلستان ، مانند زاغان صید سر پنجه ٔ افتدار غازیان شهبازان خراسان نمی شدند فقط ه

از آنجاکه سلطنت خراسان آسان نیست [که نواله ٔ هر یک ارباب داعیه باشد جنت مکان] نادرشاه پادشاه باوجود حشم خراسان ، بفحوای مضمون:

شغال بیشه ٔ مازندران را نگیرد جز سگ مازندرانی و چندین خزاین و دفاین و اسباب رزم نتوانست ، که تمام ملک خراسان در قبضه ٔ تصرف خود آورد . اگر یک کوهستان میگرفت ، دیگر کوهستان یاغی و باغی می بود و چندین سالها سال جنگها کرده ، هرگز بملک خراسان قادر نشد . چه جای صاحبان انگریزان باین لشکر هندوستان که صورت زاغان بودند ، که در عرصه ده یازده ماه تصرف ملک خراسان نمایند . [مصرعه] صید را چون اجل آید ، سوی صیاد رود

ازانجا که از سردم هندوستان چنین اجل رسیده بود، که می گور و کفن در حراسان، از دست غازیان، طمعه نهنگ دریای هلاک شدند، و غازیان اسلام که همیشه (۱) تشنه زلال جهاد بودند، سرخ روئی دنیا و آخرت دانسته، جان ناتوان را نثار راه این سعادت جهاد نمودند، خوشا بحال کسانیکه شربت شهادت نوشیدند، وای بر حال آنها که گوی دین و ایمان خود را درین میدان معارک با نصارها باختند، (۷)

<sup>(</sup>۱) ک: همه .

<sup>(</sup>۲) در نسخه به در سبحت عودت امیر دوست محمد خان مطالبی است ، که در نسخ دیگر نیست ، و ما آنرا در ذیل مختصراً می آوریم به شیر سنگه مقدم امیر را نهایت گرامی دانسته و خیافتها و احترامات بجا آورد . و در حین ترخیص دو زنجیر فیل با هودج نتره و طلا و سبلغ دو لکه روپیه نقد و یک غیمه پشمینه مع تحایف نفیسه و دیگر پیشکشهای لایقه بامیر موصوف داد ... بعد رسیدن امیر موصوف در پشاور ، مردم شاهوان شکارپور را که در حین مقدمات کابل مضرت دیده درهم برهم شده بودند

#### (سلسله پاورقی صفحه گذشته)

طلبانیده باستمالت پرداخته ، باتفاق خود پرداشته ، حین ورود جلالآباد روساي خراسان را احضار داده اسر نمود که هر چه مال سرکار انگلیسه بطریق یغما برده اند بر ایشان معاف اسب ، اموالی که از شاهوان شکارپور که رعایای کامل اند، آن بموجب یاد داشت بلا عذر کم و کاست رسایده دهند ........ چنانچه اکثر مال شکارپوریان بمعرض ایصال درامد .

## در بیان ِ (۱) رفتن امیر بی نظیر از جلال آباد طرف کابل

و مشورت نمودن با سرداران کابل، و گرفتن سبلغان از

سرداران کابل که از چنگ افواج انگلبسه بهادر،

## بدست ِ يغما آورده بودند [وغيره]

اسير بي نظير قلم خوش رقم، كه مسند نشين ولايت مخن داني است، در تحرير اين مدعا چنين بيان مينمايد كه: هرگاه اسبر دوست محمد حان در سنه يكهزار و دو صد و پنجاه و هشت هجري در ماه صفر المظفر ، (۲) سفر با ظفر هندوستان نموده ، روئق افزاي جلالآباد گرديده ، سرخوش نشه باده ملاقات سردار محمد اكبر خان فرژند دلبند خود شده ، بعده مستعد كابل گرديد .

چون این خبر آمدن امیر بي نظیر ، بسمع سرداران کابل

 <sup>(</sup>۱) این فصل در نسخه ٔ ب ، ج نیست .

<sup>(</sup>۷) سراج التواریخ مراجعت امیر دوست محمد خان را بکابل اواخر ۱۲۵۸ می ۱۲۵۸ و جلوس او را دوباره بر تخت امارت اوایل ۱۲۵۹ مطابق ۱۸۸۳ می تویسد [ص ۱۹۸ ج ۱].

رسید، پس باهم مجموع شده، از روی مصلحت اتفاق نموده، از علمای عظام آنجا فتوا گرفتند، که برای جهاد حاکم از بنی هاشم باید . بالفعل خلف مرحوم میر واعظ علیه الرحمه که از سادات کرام است، حاکم خود مقرر می نمائیم، و امیر دوست محمد خان و سردار محمد اکبر خان و عالیجاه محمد زمان خان وغیره مرداران، همه سرکردگان جیوش اسلام مقرر خواهد شد .

چون سرداران کابل رقم این مشورت را از دفتر خانه مصلحت خود نگارش دادند، امیر بی نظیر [بمطلع مضمون رقم مذکور]روزدوم، شمع مجلس آرائی روسن ساخته، تمامی سرداران کابل را بار احضار داده، از روی کشاد پیشانی بسرداران کابل مخاطب گردید که: الحال ما را بحکومت و ریاست خراسان هیچ مداخلت نیست، هر نحویکه صلاح و مرضی تمامی سرداران اقتضا نماید، عین مدسا ست، و هرکه را حاکم خود مقرر نمایند، اختیار دارند، لیکن من از مدت مدید و عهد بعید، از صورت حال افغانان، خوب واقف، و از سبرت آنها نهایت عارف، و ما را بهر امیر و سردار مشورت کردن ضرور است، و بر عکس آن نمودن دور از دانش و عقل است.

چون امیران را این سخن امیر بی نظیر بسیار پسند آمده، و بر مصلحت امیر همه راضی شده، گوش هوش خود ها را باصغای کلام امیر بی نظیر داشتند. عده امیر فرمود: که اولا آبادی ملک و آسودگی رعایا (۱) از همه امورات مقدم باید، که زینت

<sup>(</sup>١) الف كه اولاً آبادي ملك و آسودگي رعايا ست زينت پادشاهي. دويماً .....

دلبران خط و خال ، و وسمه و غازه و زینت بادشاهی آبادی ملک و آسودگی رعایا است . دوساً آمادگی و تیارگی لشکر و سامان بخوبی باید نمود ، که صید انگنی شنقار بقوت پر و بال است ، و سرداری سردار باستمداد لشکر است . سوساً در عرصه دو سه سال تدارک این همه اسباب گرفته ، بعده کمر بر جهاد سته آید . مثل است که "اولا" بندوبست خانه بعد از آن عزم مفر بیگانه" باید کرد .

سرداران کابل چون این کلام از زبان امیر بی نظیر سنیدند، نهایت خوشوقت گردیده، از جان و دل امیر دی نظیر را به حکومت و ریاست خراسان اختیار نموده، زمام نظم و نسق جمیم مهام، بدست اقتدار امیر بی نظیر وا گذاشتند، بعد ازین همه انجام و قرار داد، امیر بی نظیر بر جلوس سریر ریاست خراسان جلوه استقرار گرفته، عالیجاه امین الله خان لوگری که خزانه انگریز و مال تجاران وغیره، بدست یغما آورده بود، سردار بی نظیر او را مقید ساخته، درخواست مال غنیمت ازو نمود، لیکن عالیجاه مذکور در قید خود راضی بود، و بدادن مال غنیمت بسیار ناخوش بوده، آخر بعد از چند روز تمامی مال غنیمت آورده تسلیم صندوق خانه امیر بی نظیر نموده رهائی یافت، و از عالیجاه طره باز خان مبلغ ده هزار روبیه، و از عالیجاه خلعت خان میمندی (۱) هفت هزار روبیه، و از عالیجاه آغا جان پنج هزار روبیه، و از عالیجاه آغا جان پنج هزار روبیه،

<sup>(</sup>۱) كذا در الف ، ك ، كه صحيح آن مهمندي است منسوب به مهمند قبيله افغان .

فقط بسخنان زباني، امير بي نظير حصول (١) نمود.

غرض آنجه که سرداران کابل مال و متاع ، از لشگر انگریزان غارت نموده بودند ، از هر یک باز یافت نموده داخل صندوق خانه خود نموده ، و سرداران مذکوره بملاحظه حفظ آبروی خود ، مبلغان و مال و متاع مغروته ، همه بامیر بی نظیر بی چون و چرا رسانیده دادند ،

یک روز صندوق دار به امیر بی نظیر خر داد که خزانه در صندوق خانه موجود نست و سهاه نخواه میخواهد امیر بی نظیر، در ساعت در شهر کابل منادی کنانید که پیش هرکه از امرا مبلغان سکه کمپنی (۲) موجود باشد ، بلا فرصت آورده ، در سرکار حاضر نماید و [اگر] کسی اهمال نمود ، مورد سخت سزا خواهد شد ه

سرداران کابل بشنیدن این منادی ، بسبار قاخوش گردیده ،
لیکن بمقتصای "حدیکم حاکم ، مرگ معاحات" است ، لاچار طوعاً
و کرها بجا آوری حکم امیر لازم دانسته ، چیزیکه مبلغان سکه "
کمپنی در خزانه خود داشتد ، برداشته پیش امیر حاضر نمودند .
مطلب که امیر بی نظیر به تجویزی درجه بدرجه اکثر مال فینمت از سرداران کابل ، در حیشز تصرف خود آورده ، به تجهیز سامان و لشکر و پلاتن می پرداخت ، و روز بروز جمعیت لشکر سامان گرفته میرفت ، تا آنکه هوای بلند پروازی که سرداران مذکور در سر پیدا نموده بودند ، همه را امیر بی نظیر ، از سر

<sup>(</sup>١) الف: وصول.

<sup>(</sup>۲) ایست انڈیا کمپنی .

آنها کشیده ، دو هر باب مطیع و قرمان بردار شدند ، و بعضی امرا که در حین ورود صاحبان انگریز با امیر بی نظیر ، بیوفائی و دغابازی نموده بودند ، آنها از امیر نهایت در خوف و هراس بودند ، امیر از روی برد باری به مقتضای "در عفو لذتی است که در انتقام نیست" از سر تقاصیر (۱) آنها در گذشته ، هر یک را بخلاع فاخره سرفراز نمود و [بسیار] دلجوئی آنها کرد (۲) ، چنانچه آنها از بس معاینه مهربانیهای امیر بی نظیر شرمنده و خجالت زده می شدند . لیکن امیر هر یک را بعهده خدمان خجالت زده می شدند .

از آنجا که خصمی را روزگار، عاجز و زبون نماید، قاعده مروت و اهلیت آن باشد، که نام خطای او نبرده، چشم از لانی و باز حواست آنها (۳) بپوشند، بلکه در عوض بدی به نیکوئی بکوشند، با حق جال و عللی بسبب این نیکو کاری، بزم سراد مقصود ایشان را از پرتو سمع التفات، سُجاللی (۳) گرداند فقط ه

<sup>(1)</sup> تقامير = حمع تقصير بمعنى كناه .

<sup>(</sup>۲) ک: نموده.

<sup>(</sup>س) الف ي آن .

<sup>(</sup>س) مجلی= روشن و فروزان.

# در بیان ِ (۱) آمدن ِ سرداران ِ قندهار از ایران در بیان ِ

و رفتن ِ فوج ِ انگریز از قندهار و گرفتار نمودن

#### شاهزاده صفدر جنگ را

سردار قلم فیروز رقم ، در طی منازل این مد عا چنین بیان مینماید : از روزیکه صاحبان انگریز بهادر بی مقابله داخل قندهار شدند ، از بس ترکتاز و زد و کوب افغانان ، همیشه در فغان و ساعتی بکام دل بسر نمی آوردند ، و همه وقت در خوف و هراس می بودند ، اگر زر افشانی با افغانان می نمودند ، البته اوقات گذاری سیکردند ، هرگاه دست خود را از زر افشانی در آستین کوتاهی میکشیدند ، پس صورت حال خود را در مرآت مراد بر عکس ممدیدند (۲) ،

از آنجا که حاصلات ِ (۳) خراسان دراصل کم ، و دیگر

<sup>(</sup>۱) این نصل در، ج نیست،

<sup>(</sup>۲) الف ، ب : میدیدند. چون افغانان خراسان هر یک مانند کوه جگدلي ، و بر طبق مضمون بیت

که کوه جگدلی قریاد دارد زر سار و زر بیار و زر بیار ازائجا ... (۳) الف : معاصل

تعصیل مالیات ، از افغانان رعایا که در کوهستان ساکن اند غیلی دشوار ۱ تا جنگ و جدال نکنند ، هرگز دلنهاد دادن مالیات نمی شوند ، و مالیات نقدی چندان ندارند ، مگر جنس قدری غله و کاه [ بوس و گوسفندان ] با وصف جنگها ادا کرده میدهند . [ سوما در ] آمدن خزاین از انگلستان باین شداید راه ، و زد و برد بلوچان کوهستان و افغانان کوه نشین ، بس محال !

بهر صورت صاحبان انگریز صورت گذران در خراسان سخت دیده، قدری قوج انگریز که در قندهار دایر بودند، بشنیدن اخبارات کابل در ششدر حیرانی آمدند، و برای رفتن هندوستان دست دعا بر آسمان (۱) برداشتند که درین اثنا سردار محمد اکبر خان بعد صفائی (۲) فوح انگریز، از کابل برای سردار صاحبان قندهار، سراسله خود را جانب ایران باین مضمون نوشته فرستاد : "که از عنایت قادر علی الاطلاق و کریم ذوالاشفاق، همیشه نسایم فتح و فیروزی، در پرچم لوای فلک فرسای اولیای دولت اسلام در اهتزاز، و زرد روثی خزان هزیمت ، نصیب نخل جمعیت معاندین دین باد! از آنجا هزیمت ، نصیب نخل جمعیت معاندین دین باد! از آنجا شجاع الملک، که بار فتنه و فساد را (۳) در خراسان آورد شجاع الملک، که بار فتنه و فساد را (۳) در خراسان آورد

<sup>(</sup>۱) الف : در آسمان داشتند

<sup>(</sup>۲) این دو کلمه در ک نیست.

 <sup>(</sup>۳) الف : و فساد ، برخر \_ عزیم ل در خراسان آورده

کشاده بودند از آنجا که:

بیچاره خر آرزوی درم کرد نا یافته درم دو گوش گرم کرد بسزای رفتار ناهنجار [خود ] رسیدند، که تماسی فوج انگریز طعمه تیغ بیدریغ غازیان نصرت توا مان خراسان شدند. و تمام اسباب و سامان آنها بدست غنیمت غازیان افتاد .

الحال فضاي دلكشاي كابل وغزنين وغيره ازخس و خاشاك لشكر انگريز پاك و صاف شده - آن عاليجاهان بخاطر جمع ، سعه متعلقان ، زود متوجه قندهار شوند ، و دولت سراي وطن ما لوفه را بانوار شمع قدوم ميمنت لزوم خود متجلي سازند ، كه شدايد مسافرت و جلاي وطن بسيار كشيده اند - من بعد ازين آوارگي آن عاليجاهان باين همه فتح و فيروزي و تخريب بنياد مخالفين روا نداريم ، فورآ تشريف فرماي قدهار شوند ، كه باقي فوج انگريز كه قدر قلبل در قندهار مانده اس ، بمجرد آمدن آن عاليجاهان روانه هندوستان خواهند شود ه

و در صورت ِ توقف ِ فوج ِ مذكور ، پس از آن طرف ، آن عالیجاهان و ازینطرف اینجانب ، سعه ٔ جمعیت ِ سوفوره رسیده ، اخراج فوج ِ انگریز نموده خواهد شد . "

از آنجا که سرداران قندهار بر طبق نوشته سردار محمد اکبر خان، هماندم ندارک تیارگی گرفته، از ایران زمین (۱)

<sup>(</sup>۱) ب : میگوید که والی ایران بهمراه سرداران ممدوح چندان مراعات نکرده ، بهر صورت خواهی نخواهی روزگار خود را دران سر زمین بسر می آوردند .....

بر آمده بقطع منازل ، داخل قلعه گررش شدند و در این اثنا سه چهار صد لشکر ، پیش سرداران جمع شدند و فوج انگریز که در قندهار بودند بشنیدن خبر آمد آمد سرداران مذکور در اصطرار و بیقراری آمده ، شاهزاده صفدر جنگ (۱) و عالیجاه عطا محمد خان بامیزئی (۷) را در قندهار گذاشته ، شکر کنان روانه هندوستان گردیدند و بزبان حال بیان می نمودند : [ مصرعه ] "رسیده بود بلائی ولی بخیر گذشت ه "

چون سردار صاحبان نزدیک قدهار آمدند، شاهزاده مدوح و عالیجاه مذکور مستعد مقابله شدند از آنجا که سردار صاحبان را بر لشکر خود اعتماد نبود، و نمامی افغانان قندهار با سردار صاحبان در مقام مخالفت بودند، از روی تدبیر فرزانه با شهزاده ممدوح، چنگ موافقت و سازگاری در نوا آورده، شمع موالفت در بزم ساهزاده مذکور (۳) روشن ساخته، بعهد انجام داخل قندهار شدند ه

سردار صاحبان قندهار و عالیجاه عطا محمد خان باهم متفق شده، بانتظام مجموعه امورات مالی و ملکی میپرداختند، و توسن صرکش نفس نافرجام سردار صاحبان، بسبب مهمیز کاری حوادث روزگار، و جلای وطن، و منازل نشیب و فراز، باری سربآخور تسلیم آورده، از رفتار ظلم عنان گیر بود ه

<sup>(</sup>۱) ن شاه شجاع

<sup>(</sup>٧) ب : خلف مرحوم سردار سمندر خان

<sup>(4)</sup> الف: موصوف.

اولاً اجراي احكام شريعت غراً و ملت بيضا نمودند، چونكه در ايام فوج انگريز خمخانه هاي شراب در جوش، و علانيه بازار شراب خوری گرم بوده، همه را مفقودالا ثر نمودند، و محتسبان در هر محله و كوچه بازار ميگرديدند، و هر يك را تهي منكر نمودند (۱)، و هندوان كه بازين بر اسپ سوار مي شدند، آدها را از سواري زين، ممانعت كردند، كه بر پالان سواري ميكردند،

هرگاه سردار صاحبان، احکام شریعت غرا، موافق حکم کتاب جاری نمودند. پس رعایای خاص و عام، از حسن اخلاق کریمانه سردار صاحبان، نهایت خوشنود [خاطر] شدند، و میگفتند که: سردار صاحبان ملخکامی آوارگی وطن چشیده، و شداید خربت و مسافرت دیده اند، باری رحمدل گردیده، باحیای مهاسم عدل و انصاف می پردازند.

چون چند ایام برین نهج گدسته، و ،اندگی و غبار غردت، از دامن خاطر سردار صاحبان برطرف شده، ار مواید (۲) رنگین ریاست قندهار شیرین کام گردیدند . از آنجا که باده ریاست و حکمرانی را خمار غرور بسیار است . اولا شاهزاده صغدر جنگ را در چنگ خود آورده، در حبس مبتلا نمودند . دویما پیش هر کس که مبلغان (۳) سکه کمپنی بود، همه را گرفته،

<sup>(</sup>١) الف: را از نهي و منكر منع ِ مطلق ساختند.

<sup>(</sup>٧) موايد = جمع مايده يعني دستر خوان ،

<sup>(</sup>٧) الف: مبلغات.

در کوره آتش گداز نموده، سکه خود را جاري نمودند و از یکروپیه دو روپیه مسکوک نمودند ، بدستور اصلي طرح ظلم برپاي نمودند .

از آنجا "که قدر عاقیت کسی داند که مصیبتی گرفتار آید" سردار صاحبان باوجود این همه صعوبات که دیده و چشیده بودند، نسیا منسیا (۱) انگانته، بیش از پیش متابعت آرزوی نفس میپرداختند، از آنجا که سالکان راه راست حقایق ساس، هرگز باطاعت نفس نافرجام نپرداخته، و قدمی بآرزوی نفس نبرداشته، بر خلاف آن کوشیده عمل نموده اند، بلکه پای نفس بیهوده خیال را بسلسله خوف داز حواست اخروی محکم بسته، ما یعرف گنجینه عالم را قابل ندیده، دست آرزو از اخذ حقوق مال خلی الله کوتاه نموده انده و هر بی خبری که خار نقص و خللی در راه برهنه بائی افکند، هر آیده طراوت خار شمون، را طبق مضمون،

[ بيت ]

بر تو گر امروز آسان مردم آزاری گذشت بایدت فردا ازین آسان بدشواری گذشت هر قدم لغزش گهی دارد بطی (۲) زندگی

زیں رہ ِ لغزندہ نتوان با گران باری گذشت

<sup>(</sup>١) يعني بكلي فراموش شده .

<sup>(</sup>٢) الف: طريق زندگي .

کامل عیار بوته جوان مردی کسی است، که فریب شیطان نفس خطا کار نخورد، تا مزرعه امید خود را تشنه زلال جویبار الطاف سبحانی نبیند، اره نقص و خال در نخل آسایش غیری نگذارد [ فقط ]

### در بیان ِ رفتن ماحبان انگریز بهادر در هرات پیش شاهزاده کامران

عطریق رسالت ، و از دست یار محمد خان وزیر ما بوس شدن

#### اڙ مدعاي خود

رعنای قلم زیبا رقم ، در چهره آرائی شاهد این مدعا چنین ، می پردازد که: چند سال پیش از جنگ کابل و غزنین ، عالیجاه پاتنجر صاحب بهادر ، بطریق رسالت ، بحضور شاهزاده کامران واقعه هرات تشریف فرما گردیده بود ، که صاحب ممدوح چند مدت در خدمت شاهزاده محدوح ، جرعه نوش باده صحبت بوده ، به تشئید (۱) مبانی قصر رفیع اساس موالفت و اتعاد میپرداخت و جهت قلعه هرات بنا پر استحکامی سر راه روس ، بسیار تدبیرات فلاطونی و حکمتهای لقمانی بکار برده لیکن پیش نرفت .

در این اثنا عساکر قاجار ، خارج از شمار ، بر قلعه هرات آمده ، قلعه را چون نقطه برکار ، سخت محاصره نموده ، قا مدت ده یازده ماه ، لشکر مذکور در د ور قلعه مذکور افتاده بودند .

<sup>(</sup>١) تشئيد = استوار ساختن .

هر روز آتش مقابله و مقاتله شعله ور بود . نوقت شب از جیوش شاهزاده ممدوح، سواران حرار برق ننتاب، از اندرون قلعه برون برآمده، و در لشکر قاجار، بطریق شبخون افتاده، و چندین لشکریان را مقتول و محروح ساخته، و چون باز تیز پرواز، باز داخل اندرون قلعه می شدند .

درآنوقت عالىجاه باتنجر صاحب سهادر، نيز در اندرون قلعه هرات مدد گار شاهزاده كامران بوده ، از مدمير و موفر اخراجات، مهيج وجه من الوجوه قصورى نكرده ، ماوجوديكه تمام سامان [در] گدام [و] اسباب آذوقه از قلعه گيان تمام سده ، نزديك بجان دادن رسده مودند ، ما آمهم حلادت و بهادرى را از دست نداده ، در قتل و قتال شكر قاجار صرفه نمبكردند ، چمانحه روز فراغت و شد آرام ، بر لسكر قاحار حرام بود ،

رفته رفته عالىجاه ما سجر صاحب باى مصالحه درميان طرفين گذاشته ، و چند لک روسه ، عوض نمل بندى معالى حضرت مرزا محمد شاه قاجار داده ، رفع فتنه و فساد ممود ، هرگاه لشكر قاجار راحع گردید، قلعه هراب که از بس اضراب اتواپ، شکست ریخت گردیده مود ، صاحب ممدوح سلغان کلی خرح نموده ، تعمیر قلعه و مذکور نمود ، و از میستر هم قلعه را مضبوط و مستحکم کرد ،

شهزاده كامران از حسن بدابير و استمداد صاحب موصوف نهايت خشنود خاطر ، و در همه باب ، خاطر دارى و اعزاز و اكرام صاحب بهادر مى نمود ، ليكن عاليجاه آصف الدوله وزير يار محمد خان كه نهايت ذي هوش و ذوننون بود ، در ظاهر بعاليجاه پاتنجر صاحب، در مقام سلوك، و هر روز رساله خوشامد

و تلافی پیش معلم دانش صاحب ممدوح مطالعه می نمود. و در باطن چون زید و عمر بودند، و همیشه کمان کینه زه نموده میخواست، که نیر ضرر به هدف جان صاحب معظم الیه بزند، و بخوش اختلاطی و شیرین زبانی، در هر ماه (۱) مبلغان از صاحب ممدوح میگرفت.

آخرکار بحدی رسید که صاحب ممدوح از توقف مرات به تنگ آمده مندوبست قلعه مرات بجای خود ماند . لیکن جان کشی از صاحب ممدوح از قلعه مرات مشکل گردید ، و از تزویر وزیر همیشه خایف بوده . فی الجمله به نجویزی طایر جان خود را از دام وزیر کشیده ، چون شاهن تیز پرواز ، بال افشان فضای انگلستان گردید .

بعد از آن عالیجاه تاذ (۲) صاحب بهادر باغوای تصرف کال و قندهار و غزنین داخل ِ هرات شده و عالیجاه وزیر یار محمد خان از آمدن ِ صاحب ممدوح در قلعه ٔ هرات ، ابواب شادی و نمادمانی بر چهره ٔ حال خود مفتوح ساخته ، و کلاه نشاط بر آسمان افگنده ، بلبل زبان را باین نغمه بر شاخسار بیان مترنم میساخت : [بین]

صید ِ مقصودیکه من در آسمان می جسمتش در زمین اکمون بدام ِ بخت ِ مسعودم فتاد

<sup>(</sup>١) س: در هر ماه سبلغ يكدو لك روپيه عوض خرج از صاحب .

<sup>(</sup>٢) الف ، ك: نات [؟] ب: ثاث كه نام اصلي وي ثال است [-رك: تعليق مهم]

وزیر موصرف مقدم صاحب ممدوح ، از جمله مدد گاری بخت مسعود و طالع محمود دانسته ، ، باز دام محبت و حیله وری در رهگذر مدعا بصاحب مذکور انداخته ، و او را فریفته دانه مهریانی و شیرین زبانی خود ساخته ، و هر روز بزم آرائی نموده ، محفل خاطر صاحب ممدوح را بانوار شمع صحبت داری منور میساخت ، و از می خوشگوار او را سرشار ساخته ، جام مدعای خود را از اخذ زر مالا مال می نمود .

صاحب ممدوح هر چند جرعه ریزی صهبای خوش نمای زر بسیار نمود ، لیکن خود جرعه بکام دل نه چشیده ، آخر بهزار حیله طایر جان خود را از چمگ نماهین وریر ممدوح رهائی داده ، از هران بدر رفته ،

از آنجاکه صاحبان انگلیسه بهادر اگرچه در مراتب دانش و عقل یگانه وزگار، بلکه افلاطون را از جمله جزو کشان عقل خود میدانند، لیکن با وزیر ممدوح هیجیک تدبیر و حیله شان در بندوبست قلعه هرات بجائی نرسیده و هر چند از شاه فکر و اندیشه، اسپ تدبیر (۱) خود را در میدان آرزوی تاختند، لیکن چون فیل در گل، از عدم حصول مدعا فرو ماندند و پیاده وار در ششدر حیرانی مات شدند و باز از رفتن هرات رخ تاب گردیده، و از وزیر موصوف بسیار ناخوش، و لاله وار داغ حسرت بر دل گذاشتند .

بعد از چند ماه وزیر مذکور شهزاده کامران را از تخت

<sup>(</sup>١) ك: خواست تدبير [؟].

کامرانی هرات انداخته، بر تخت حبی حلوس داد . و به سخت ترین عذابها کشته، و تمام خزاین و خانمان او را در حیتز تاراج آورده، خود بر سریر سلطنت هرات جلوس فرما گردیده و نحوی ضابطه و قانون حکم را در نوا آورده که: پیر زنی زر بیشت گرفته بی دغدغه و رفیق در شوارع تردد می نمود ، احدی متعرض حال زن نمیگردید، که کیست و از کجا می آید و کجا میرود ؟ و طایفه اوزبک که همیشه ترکتاز در ملک هرات می نمود ، و مردم را باسیری میبردند بر آنها تاخت و تاز نموده، و درمار از آنها کشید . بلکه آنها را بمعه عیال و اطفال اسیر ساخته در هرات آورده جای داد . از آنجا که وزیر مذکور در جلادت و عقل و فراست نظیر نداشت ، آخر حان به پیک حق پرداخته ، و تمام اساس سلطنت هرات را در دنیا گذاشته رفت: (۱)

[ ہیت ]

هر که را خوابگه آخر به سیان خاک است گو چه حاجت که بر افلاک کشد ایوان را

<sup>(</sup>۱) وزیر یار محمد خان بعد از کشتن کامران بر هرات مستقلاً حکمران گشت ، و شمالاً تا میمنه فتح نمود ، و در جنوب هم تا فراه قابض گشت ، ولي در بين راه مريض شد ، و بتاريخ سلخ ( بقید بر صفحه ، ۱ ۲ )

(بقيه حاشيه ١٠٠)

شعبان ۱۲ مرده [ ۸ جون ۱۸۵۱ ع ] در گذشت. و در هرات در جوار مزار حضرت مولانا جامي مدفون شد. این وزیر دانشمند و هوشیار خاف لایقي نداشب. و پسرش سید محمد حان نیم دیوانه بود ، که بعد از حندی شهراده یوسف نواده ماحي فیروزالدین سدوزئی بمدد عیسی خان وریر خویش ، جای او را گرف ، و سید معمد را قتل کرد [ - عروج بار کرائی ۱۵۸ ] .

در بیان ِ آمدن ِ صاحبان انگریز بهادر در ملک سنده و راه گرفتن از دریا و پیمایش نمودن آب ِ دریا، و انداختن

#### طريق سلرك وغيره وقوعات

ملاح زورق نشین سخن وري ، اعنی خامه منکته یروری ، به به به به به به بیان ، کشتی این مدعا را از بحر مداد چنی ساحل مراد مرساند: در اوقات سعادت آیات ، که امیران سنده هر یک عالیجاهان میر صاحبان میر کرم علی خان و میر مراد علی خان ناظمان حیدر آباد ، و میر صاحب میر سهراب خان (۱) و مشیران هر یک نواب ولی محمد خان لغاری و سید [میان] گوله شاه وغیره امراء عالیمقام ، زورق نشین دریای حیاب بودند . صاحبان انگلیسه بهادر بجهت بنای اساس دوستی ، که صاحبان انگلیسه بهادر بجهت بنای اساس دوستی ، که انداختن چهاونی در ملک سنده بسیار سعی و تدبیرات افلاطونی بکار بردند الیکن امیران موصوف ، که از پیچ و تاب امواج دریای نشیب و فراز روزگار ماهر ، و از گرداب بحر حوادث دریای نشیب و فراز روزگار ماهر ، و از گرداب بحر حوادث دریای نشیب و فراز روزگار ماهر ، و از گرداب بحر حوادث دریای نشیب و فراز روزگار ماهر ، و از گرداب بحر موادث دریای نشیب و فراز روزگار ماهر ، و از گرداب بحر موادث دریای نشیب و فراز روزگار ماهر ، و از گرداب بحر موادث دور اندیشی و عاقبت بینی ، هر گز صاحبان انگریز بهادر را در ملک دور اندیشی و عاقبت بینی ، هر گز صاحبان انگریز بهادر را در ملک

<sup>(</sup>١) ج: مير سهراب خان والي خير ١٩ ( .

<sup>(</sup>٧) قرآن، ابراهیم، ۲ ج ۱۳ -

سنده نمی گذاشتند، که نکام خود، گامزن مدعا شوند، اگر صاحبان انگریز نهادر، اندک سلسله مدعای خود را در شورش می آوردند، هماندم انواع انواع بدبیرات صایبه پیش گرفته، کمک عساکر از سرداران حراسان می طلبانیدند، و چندین حکمت عملها بکار برده، هر وقت به مهام ملک داری خود میرسیدند، و صاحبان انگریز هم از نس سعاینه تقظ (۱) فوه هوشیاری میر صاحبان، صومار آرزوی خود را پیحده در بغل میداشتند، و حرفی از مدعای خود نمیخواندند، و جرات آمدن در ملک ملک سند نمی کردند، چراکه همه نندرهای کراچی وغیره بدست امیران سند بودند و راه تحرک نمی یافتند، و جرعه نوش بده ها انتظار می بودند و وقب می طلبیدند.

تا آنکه بعد از مدتی از قضای کردگار، امیران ممدوح ایام عمر مستعار خود را بانتها رسانیدند، و کوس ارتحال ازین سپنجی سرای در نوای آورده، لوای ممات در میدان آخرت بر افرائتند، بعده زمام ریاست ملک سند بدست اختیار عالیجاهان امیران هر یک میر نور محمد خان و میر نصیرالدین خان خلفان مرحوم میر سراد علی خان والیان حیدرآباد، و عالیجاهان امیران میر رستم خان و میر مبارک خان و میر علی مراد خان خلفان میر سهراب حان، والیان خیرپور صورت علی مراد خان خلفان میر سهراب حان، والیان خیرپور صورت قرار گرفت،

از آنجا که هر کمالی را زوالی، و هر بهاری را خزانی

<sup>(</sup>١) تهقظ= بيداري .

در پی است ، سموجب شعیده بازی فلک پر نیرنگ ، مابین امیران حیدرآباد و غیرپور بر دستار بندی دستار ریاست ، گرد نفاق بر دامن اتفاق نشسته ، روز بروز از وزیدن باد مخالف، آتش کینه و فساد شعله ور گردیده ، و بهیچ زلال نصایح و مواعظ خاموش نشده ، رفته رفته دستار نفاق را بر سر اتفاق محکم بستند .

در این اثنا صاحبان ِ انگریز وقت را فرصت یافته ، در صورت دوستی رخ نهاد ِ ملک سنده شدند ، بعضی بطریق ِ رسالت ، و بعضی برای پیمایش دریا آمدند ، اولا ّ از قانون ِ فرهنگ ِ دانش ، نسخه ٔ اخلاص و اختصاص منتخب نموده ، بعالیجاه میر نور محمد خان ، که صاحب دستار و ولی عهد ِ مرحوم میر مراد علی خان ، که صاحب دستار و ولی عهد ِ مرحوم میر مراد علی خان بود ، طریقه ٔ سلوک و اتحاد و رویه ٔ محبت و وداد در پیش گرفته ، و او را بالکل فریفته ٔ شیرین زبانی نموده .

اولاً باین مضمون عهدنامه نوشتند: که ملکهای محروسه امیران سند از ابتدا کراچی لغایت قلعه سبزل و دیگر قلعه جات ریگستان بدستور همه در تصرف امیران سنده خواهد ماند، سرکار انگلیسه بهادر درآن هیچیک مداخلت (۱) نخواهد کرد، مگر چهاونی سرکار واقع کوتله بر لب دریا انداخته خواهد شد، و مبلغ سه لک روپیه عوض خرچ چهاونی، سال بسال از امیران سنده بازیافت در سرکار

<sup>(</sup>۱) ج: دخل

انگلیسه مهادر خواهد شد. و اگر کدام غنیم اطرافی ازخراسان وغیره بر ملک سند آمده ، اهالیان دولت انگلیسه بهادر در دفاع آنها حواهد پرداخت . "

هرگاه باین قسم عهد نامه ، از سرکار انگریز بهادر نامیران عنایت گردیده ، نهایت خوشوق شدند و آن را تعوید حرز جان خود ساخته ، فرحان و سادان شمه بر سعور کاردانی خود تحسین می نمودند ، که از یاری سخت بلند و طالع ارجمند ، این چنین عهد نامه از سرکار انگریز بهادر ، بدست مراد بایان افتاد ، و ازان غافل که فلک نیرنگ در پس پرده چه لعبت بازی است ،

بعد از چند روز، باز صاحبان محواز دوازده قلم دیگر پیش نمودند چون قلم مد کرر امیرال محواز نمودند، باز سست و جهار قلم جاری کردند، نا رفته رفیه یک حلد کتاب از اقلام مطالب مرجوعه سرکار انگریز بهادر درست گردیده، اگر مفصل بیان نموده شود، دفتری خواهد شد (۱)، امیران سنده طوعا و کرها باقبال اقلام مذکور پرداختند .

هرگاه صاحبان انگریز بهادر ساهد مطالبات مرجوعه را هم آغوش مدعای خود نمودند، و عهد انجام و اساس دوستی را بامیران منده مستحکم و مربوط نمودند، بعده در صورت دوستی بجهت عزم سفر خراسان، راه تردد از دریا از امیران خواستنده امیران ممدوح بمقیضای "خود کرده را علاج نیست" لاچار چشم امیران معاهداتیکه میران سنده با انگلیس نمودید، به تفصیل در تعلیق

 <sup>(</sup>۱) معاهداتیکه میران سنده با انگلیس نمودند ، به تفصیل در تعلیق
 (۹۹) موجود اسب .

از اخلاص دیرینه والیان خراسان پوشیده ، بلکه باز عداوت آنها بر دوش خودها برداشته ، رام عبور از دریا و خشکی از ملکهای خود مصاحبان انگریز بهادر دادند .

چون این خبر عزیمت صاحبان انگریز ، که امیران سنده راه دادند، بسمم واليان خراسان رسيده، از اميران سنده نهایت ناخوش شدند و بلکه امیر دوست محمد خان مراسله ا موسومه اميران سنده باين مضمون نوشته فرستاد كه و "آن عاليجاهان هميشه از اخلاص كيشان وخير انديشان دولت سلطنت خراسان متصور، و همیشه مال گذار بودند . مدتی است که از ممر" بی انتظامی مجموعه ٔ سلطنت، مالیه گذاری بجای خود مانده، علاوه ملکهای یادنهاهی بمقتضای \_ آلمیدکی لیمین غَلَبِ - (١) در تصرف خود آورده اند ، و از بي اتفاقي، اتفاق ـ عزيمت ِ أنطرف نم افتد ، ازينجهت أن عاليجاهان پاي خود را در دایره متمردی (۲) گذاشته ، سر اخلاص را پیچیده اند ، و صاحبان انگریز را از ملک خود راه داده اند. اگر آن عاليجاهان دراين امر بالكل متعذر ميباشند، بس اعانت خزانه بكنند، بعده من دانم و انگريزان ! و الا" اين معنى از قوه بفعل نیاید (س)، پس یقین دانمد که : دین نصرانیان اختیار خواهند نمود از آنجا که : آبیت آ

<sup>1)</sup> ضرب المثل است بمعنى "شاهى ازان غالب است بم

الف : براه متمردي

٣) الف : نمي آيد

خلاف پیمبر کسی ره گزید که هرگز بمنزل نخواهد رسید

این شرط مسلمانی و اخلاص قدیم نیست . هر چه (۱) میکند بخود میکند ، مایان گرگ باران دیده میباشیم . [بیت]

هر چه آید بر سر فرزند آدم بگذرد [مرد را باید که از مردانگیخود نگذرد]

از آمدن انگریزان هیچ پروا نداریم. [بیت] آن دولتی که می طلبیدیم از خدای پرسید (۲) راه خانه ام و بر در آمده

این سعادت جهاد را از خدای عز و جل میخواستم ، الحمدت که این صید بهای خود ، بخانه صیاد می آید . خواهند دید و خواهند سنید ، که چگونه نخچیر سر بنجه شکار شاهین جلادت غازیان خراسان میشوند و وای بر حال آن عالیجاهان است! – متن آعان ظاهره بس (س) نقد ساقطه الله عالیه بس (س) دلیلی است ظاهره بس (س) نتیجه این امر خواهند دید ".

<sup>(</sup>١) الف: هركه.

<sup>(</sup>٧) الف: پرسيد خانه و خود بر درم آمده [؟]

<sup>(</sup>٣) اين حديث ضعيف است كه اين عساكر از اين مسعود روايت كرده [- جامع العبغير ٢٥-١٦٥] معني آن= كسيكه ستمكري را كمك تمايد، غدا بر وي گماردش.

<sup>(</sup>س) الف: يوش يس.

از آنجا که باوجود این همه نوشته امیر بی نظیر سردا؛ دوست محمد خان ، اصران سنده هیچ پی به نکته حقیقت نبرده ، نوشته امیر بی نظیر را در سماعت نیاوردند علاوه راعیات استهزا آمیز نسبت سردار موصوف میخواندند و با صاحبان انگریز در مقام اخلاص ثابت قدم شدند چنانجه روز بروز سامان صاحبان انگریز از بندر (۱) فیروز پور ، از راه دریا بسواری جهاز دودی و کشتی متواتر می آمد ، و در قلعه بهکر جمع میگردید و در مقام چهری (۲) چهاونی را بنا کردند ، بعده در شکارپور چهاوئی را قرار دادند ، و دریافت سلک سنده بخوبی می نمودند و از زبان سندهی و بلوچی و افغانی کتاب هائی درست ساختند ، و از غلت امیرال سنده خوب واقف شدند ، که شب و روز ملک داری بیخب !

[بیت] هر که در دام ِ زن نیعتاد است عقل شاگرد او چو استاد است (۳)

<sup>(</sup>۱) کذا در ک. الف: از بندر بمبئي و فيرورپور و از راه دريا بسواری. ج: از بندر کراچي و ممبئي و فيروزپور. ب: از راه درياي ستلج از بندر فيروزپور سواري.

<sup>(</sup>٧) کذا در ک، ج. در الف، ب: چهپري.

<sup>(</sup>س) بعد ازین در نسخه ک: بیب دیگری بود ، که خوانده نتوانسته و بجای آن نقاط گذاشته اند. در ب ، ج نیست. فقط در الف چنین نوشته شده که معنی ندارد:

وانکه بر اوس پنجره کرد درس

عقل او تیره شد چو در که اوس [؟]

صاحبان انگریز، هرگاه بیخبری و بیهوشی امیران منده دیدند خاطر جمع شدند. " ۰۰۰ ملح چه خفته و چه بیدار" تصور نموده، چند روز بسبب دهد و پیمان، پای در دامن سکوت کشیدند. هرگاه از فضای آفرنده مهر و ماه، نور آفتاب حمان میر نورمحمد خان والی حیدرآباد، در مغرب ممات فرو رفته، بعده هوس صاحبان انگریز به گرفتن ملک مند زیاد شده .

قطع نظر از امیران دیگر، فقط چشم احتیاط (۱) و لحاظ، از میر صاحب میر علی مراد خان صاحب میزدند (۷). او را هم سبز باغها نشان داده، در دام محبت خود آوردند، هر چند میر صاحب معدوح، دامیران درادران خود سیار نصایح و مواعظ عاقلانه در خصوص پیوند رشته اتحاد و انقیاد با صاحبان انگریز نموده، لیکن به مقتضای از آجا القیصا عیمی الابهسر س(۳) در دل امیران موثر نیعتاد، بلکه نصایح میر صاحب معدوح را قبایح و عداوت میدانستند، و در نوسن سرکش نفاف سوارگردیده، تیز رو میدان عناد بودند، از آنجا که کاشفان صدق و صفا را تا شکر (م) دوستی و محبت تمام نشود، هرگز لب معنطل خصومت و عداوت نیالاید، و تا تواند که از نشا کبفیت می قرح افزای دوستی و اتحاد تر دماغ گردد، خود را بدرد سر خمار نفاق دوستی و عناد گرفتار نسازد، هرکه را زاد این مدعای توشه راه

<sup>(</sup>١) الف: چشم حيا و لحاظ.

<sup>(</sup>٢) الف: ميكردند.

<sup>(</sup>٣) چون قضا آيد چشم کور شود .

<sup>(</sup>س) ک: لشکر [۹]

مفر محبت طلبي باشد ، البته حسب المرام طي مراحل اقليم سعادت نموده ، صحيح و سالم بمنزل مراد جاوداني برسد: [بيت]

تواند طی کند مردانه راه ِ ملک و دولت را کسی کز راه و رسم ِ دوستداری (۱) با خبر باشد و ذلتهای عالم ، در سر ِ راه نفاق و عناد مهیا و آماده است .

<sup>(</sup>١) الف: دوستي [٩]

## در بیان ِ آمدن صاحبان انگریز از ولایت خراسان بی حصول ِ مدعا

و گرفتن ملک سنده و نفاق انداختن مابین امیران سنده،

#### و فرار سدن میر رستم خان از خیردور، و دستار دادن

#### به میر علی مراد خان وعیره وهوعات

دبیر پر تدبیر قلم بلاغت رقم، در انشای این مدعا چنین نکته سنج بیان سسود که: هرگاه صاحبان انگریز بهادر، در سنه یکهزار و دو صد و پنجاه و هشت [۱۲۵۸] هجری از خراسان، هزیمت بافته، وارد ملکسند گردیدنده اولا از روی حکمت عملی آنچه که چهاونی ها در ملک سند واقع سکهر و شکارپور وغیره مکانات بنا کرده بودند، همه را موقوف نموده، و تعمیرات بنگله ها را منهدم ساختند، تا آنکه بر هر خاص و عام معلوم گردد، که صاحبان انگریز ملک سند را گذاشته میروند. و حالاکه این بنای طلسم بازی بوده

در صورت این طلسم بازی سه مکان از امیران سند درخواست نمودند: یکی کراچی بندر، دویماً قلعه بهکر، سیوماً مکان کیته (۱) و لیکن مردم بلوچان که دشمن عقل خود میباشند، (۱) ک: بینه [۹] الف و ج: کیته که کینه هم خوانده می شود، (باقی بر حاشیه صفعه ۱۳۰)

شجاعت و بهادري افغانان خراسان شنیده مغرور شدند، و اراکبن قاعاقبت بین و مشیران بی خرد گزین، بامیران سند صلاح دادند: که انگریزان از ولایت خراسان کفش کاری خورده و هزیمت یافته، ذلیل و خوار در ملک سند رسیده اند، سابق بیک بندر قلعه کراچی راضی بودند، و حال که پراگده و پریشان روزگار میباشند، هوس زیاد طلبی ملک میکند،

در این صورت ، امیران به لیت و لیم پرداخته ، چون افغانان حلادت نشان، پای مردانگی در دایره گذاشته ، رویه ٔ غازیان خراسان در پیش گرفته چنانچه بلوچان کوهستان، بجهت شبخون و غارت لشکر انگریز بهاد ر بر پای گردیده و پی به نکته ٔ حقبقت نبردند، که خفق افغانستان از کوهستان ، و پیدایش بلوچان سند از خاک و ریگستان! خاک را بسنگ چه نسبت! فی الجمله در این اثنا رویکار ِ روزگار دگرگون شد، صاحبان ِ انگریز از روی مصلحت، فوج لشکر خود را جای بجای قایم داشتند ، و از اراده ٔ امیران سند خوب واقف شدند، بلکه در فکر تجویز همین گردیدند که "کلوخ انداز را پاداش سنگ است " .

<sup>(</sup> بقيه ماشيه ، ۲۰ )

ممكن است مقصد كيتي باشد كه بر كنار درياي سند در آخر مصه <sup>\*</sup> جنوبي جيرك واقع و با درياي شور پيوسته است. عرض شمالي سه درجه ۱۲ دقيقه و طول شرقي ۱۲ درجه ۲۵ دقيقه كه در حدود ۱۸۳۵ يگانه شهر تجارتي در دلتاي سند بود [- گزيتير سند ۱۹]

آخر بتاریخ بیست و چهارم ماه نومبر سنه ۱۸۳۲ عیسوی (۱) از حناب گورنر صاحب [بهادر بمبئي]حكم صادر گرديد، كه از تمامی امیران سند دستخط به اقرار نامه ٔ جدید دوست کنانیده بزودی بفرستند. و هم جنرل سر چارلس نسیر صاحب بهادر (۷) که مختارکار از سرکار کمپنی بهادر و سردار تمام لشکر و گورنر سند بود، با میران سند در باب اقرار ناسه مدید بسیار گفتگوی نمود. لیکن امیران پهلو تهی کرده حجتهای بیفایده در پیش گرفتنی کردند و گفتند که: از راه دوستی از ملک خود بایشان راه، طرف خراسان دادیم. الحال هم از راهی که آمده اند، همان راه را گرفته بروند. جنرال صاحب ممدوح كراة يُعد كخرى (٣) باز هم با ميران مذكور بسيار فهمايش نمودند، که این اقرار نامه مجدید را قبول کنند و الا برای ایشان بسیار خرابی خواهد شد ، و میجر آترم صاحب بهادر را که خیر خواه قدیم از امیران سند بود، او را رجهت فهمایش امیران حیدرآباد نیز مامور نمود. و هم تدبیر تزویر انگیخته، عاليجاه مير صوبدار خان را بوساطت وكلا بوعده دستار بندي سرداری ریاست سنده خوشوقت نموده، هیمه کلفت، در گلخن هاق امیران حیدرآباد انداخته، تابه مخالقت را مابین امیران

<sup>(1)</sup> ك: ١٨٣٨ [؟]. الف: ١٨٣٢ . ج: ١٨٣٦ كه سنه الف صحيح بنظر مي آيد .

<sup>(</sup>۲) ک: چارلس پتر [۹] که صحیح آن مطابق الف، ج: نیبیر است [رک: تعلیق ۵۵]

<sup>(</sup>٣) الف: ممدوح بعد آغر بار هم .

عیدرآباد گرم ساخته، خود صاحب ممدوح روئق افزای مقام سکهر گردیده، و با میر صاحب میر علی مراد خان ملاقات نموده، از اهتزاز نسایم مهربانی، انواع انواع گلهای الفت، در چمنستان خاطر میر موصوف متبسلم ساخته، از خود یک رنگ ساخته و انجام دستار بندی سرداری، بامیر سمدوح نموده گلهای شور و شر را در نشو نما آورده، که میر صاحب ممدوح بجمعیت لشکر و سه عرابه توپ بر سر خیربور واقع نونار رسیده، نملک

امیران خیر یور هر یک مبر رستم خان و میرنصیر خان و میر محمد محمد حسن خان و میر محمد علی خان وغیره امیران غافل بودند، چون بر صورت حال واقف شدند، بعده عالیجاه رستم خان بسواری خاصه واقع نونار رفته، ملاقات میر صاحب میر علی مراد خان نموده رفع فتنه و فساد نمود، در این صورت حقایق و معارف آگاه پیر میان علی گوهر (۱) درمیان گردیده، سخنان دستار بندی [در] پیش نمودند،

آز آنجا که میر صاحب میر علی مراد خان آرزومند این دستار ریاست ، و میر محمد حسن خان خلف میر رستم خان علاحده این حلوای دستار بندی ، در مطبخ خیال خام خود می پخت ، و میر علی مراد خان بجای خود [ستار این] دستار مینواخت ، تا چند مدت مباحثه این صیغه مجهول مطلق مایین خود امیران مذکور می نمودند ، لیکن صفت مشبقه باحدی (۲)

<sup>(</sup>۱) رک: تعلیق ۵۵.

<sup>(</sup>y) الف: ليكن تشبه به كسي حاصل نمي شد [٩]. ج: ليكن صفت تيشه حاصل نمي شد [٩].

حاصل نمي شد، و هر يک درين آرزو چون حرف علت واي واي مي نمودند .

آخر روزي مير صاحب مير على مراد خان از كوت ديجى (١) سوار شده ، در مكان خانهور كه متصل خير پور است رسيده ، از آنجا [معتبري] خود بخدمت مير صاحب مير رستم خان فرستاده او را پيش خود طلبانيده ، مايين خود ، شمم افروز بزم خلوت شدند .

میر صاحب میر علی مراد خان [نظر] بر صید مدعای خود گرفته ، فی الفور فلیته (۲) تدبیر را از چکمک (۳) آرزو روشن ساخته ، بر ماسه تفنگ مراد گذاشته ، چنبن بر نشانه نخچیر مدعا زده که : صاحب میر رسنم خان ، چون صید مجروح در اضطرار و بیقراری آمده ، طرف خیر پور جانب فررندان و برادر زادگان که در خیر پور بودند نوشته فرستاده ، که رویکار صاحبان انگریز نحو دیگر بنظر می آید ، که اراده گرفتاری مایان دارند ، در این صورت توقف یکدم جایز نداشته ، معه خان کوچ ها از خیر پور کوچ نموده ، روانه قلعه جات ریگستان شوند . و ما هم

<sup>(</sup>۱) احمد آباد مقر حكومت مير علي سواد خان تالپور واقع عرض شمالي ۲۷ درجه ۲۳ دقيقه و طول شرقي ۲۸ درجه ۵۸ دقيقه . بفاصله ۲۱ ميلي جنوب خير پور كاين است [-گزيتير ۱۵۳] و درينجا ست كه اكنون آثار مدنيت قبل التاريخ مهمتر از موهنجو ديرو پيدا شده است .

<sup>(</sup>٧) مقلوب فتيله .

<sup>(</sup>٧) كذاء مصحف چقىق .

باتفاق میر علی مراد خان طرف قلعه احمد آباد میرویم ، ببینیم که در آنجا چه نحو صورت از مرآت عاقبت کار رخنمای میشود ،

فرزندان و برادر زادگان میر ممدوح ، بمجرد استدراک این معنی ، دست و پای حوصله را گم کرده ، در صدد انتقال شدند . که بتاریخ بیست و پنجم ماه ذیعقده سنه یکهزار و دو صد پنجاه و هشت [۸۲۰۸] هجری ، وقت نصف شب از خیر پور برآمدند . سر محمد حسن خان و میر نصیر خان باتفاق یکدیگر معه مان دوح [روانه طرف مقام مهورتی شدند ، و خان کوج] های میر صاحب میر رستم خان جانب قلعه جات ریکستان متوجه گردیدند . و دیگر صاحبزادها روی سوی [خود] بطرفی رخ نهاد شدند .

در وقس انتقال امیران از خیرپور، در خیرپوراینچنین حادثه قیاست انگیز بر پای شده ، گویا غوغای رستاخیز ناگهانی واقع شده ، ساکنین خیر پور ملازم ، حیران و پریشان این واقعه گردیده ، اکثری روی در فرار نهادند . و بیرون خیر پور حریفان دست خارت بمال مردم مفرور دراز نمودند . چندین ها را از مال و اثقال سبکبار ساختند .

چون شبِ ارتحال امیران از خیر پور در اصل تیره و از ابر و بارش باران تیره تر مانند شب دیجور گردیده ، شدت باران و سرما یکطرف، و تیرگی شبهای آوارگی دگر طرف پرده نشینان سرادقات عصمت و عفت که در مدت عمر این چنین حادثه گاهی ندیده بودند، در عرض راه بسیار هلاک و ذلیل شدند.

و از بس اندوه و غم و ذلت مسافرت رنگهای ارغوانی هر یک زعفرانی گردیده ، افتان و خیزان ، خودها را در قلعه جات ریگستان رسانیدند . و خود میر صاحب میر رستم خان در قلعه احمد آباد متوقف بود . تا آنکه دستار ریاست و سرداری از [سر] خود برداشته ، بموحب عهد انجام ناسه که مابین از اصل قرار داده بودند ، سر مبارک میر صاحب میر علی مراد خان گذاشته ، و ملکها که تعلق بدستار و سرداری داشت تفویض میر صاحب میر ممدوح نموده و عهد نامه موثق نوشته داد .

بعده از کوت احمدآباد ، روانه ٔ قلعه جات ریگستان شده و فتح محمد خان غوري که وزیر بی نظیر و مشیر بی تدبیر میر صاحب میر رستم علی خان بود نیز گرفتار آمد - از آنجا که بیان خصایل و شمایل وزیر مذکور از تحریر و تقریر خارج است . [بیت] بر زبان تسبیح در دل گاو خر این چنین تسبیح کی دارد اثر

باوجود محاس سفید، تمام شب بفسق و فجور میگذراند(۱).

اگرچه خرابی میر رستم خان، از تقدیرات ازلی توان گفت،
لیکن از شوسی (۲) صحبت و مصلحت وزیر مذکور متصور! از آنجا
که از صحبت و مجالست گمراهان سیاه دل، و غافلان بی حاصل

<sup>(</sup>۱) درینجا چند بیت تبیح و شکسته در معایپ وزیر آمده ، که از نسخه ک حذف کرده اند ، و در ب هم نیست . جون ابیات و جملات مذکور خارج از عفت و ادب بود ، آورده نشد ، نعش محض است.

 <sup>(</sup>۲) ک؛ لیکن شوخی صعبت .

که خار صحراي شقاوت و چغد ويرانه و ضلالت اند ، دوری و اجتناب جستن بر همه کس لازم و واجب! زيرا که صبحت سفله و اختلاط(۱) ناجنس ، سيلابي است که قصر نيکنامي ارباب ننگ و نام را از پنې در آورده ، و صاعقه ايست (۱) که در يک نفس ژورقهای عافيت و حيات خاص و عام را بدست طوفان چهار موجه صحر حوادث و انقلاب سپارد ، و هر جاهل پست فطرتی که بنا بر قلت شعور ، نقد وقار را از کف اختيار ، بسوداې بی منفعه موافقت آن گروه قبايح کردار داد ، هرگز درمی از زر کامل عيار فيروز سختی و اعتبار در جيب تصرف خود نديد . [بيت]

رْ هم صحبتان ِ دَعْمَل اختلاط

ضرور است بر خاص و عام احتماط

ندانند حق نمک خوارگي ز انصاف دوراند یک بارگی

ز تلبیس گرم است بازار شان

مود يار بازي دره کار شان

باده مصاحبت آن بی باکان نا پاک از بیهوش داروی خدعه و حیله مفشوش، و دیگ یاری و معاونت آن دغل پیشگان بی ادراک از آتش عناد و خسران در جوش است، و از بوی گل آشنائی آن نا آشنایان طور وفاداری، بهیچ شامه رایحه انتفاعی نرسیده و از زبان اختلاط آن مخالف نوایان مقام ناراستی،

<sup>(</sup>١) الف: وخلط ثاجنس.

<sup>(</sup>٢) ك: وصاعقه زشت.

زمزمه ٔ وفا، گوش ِ هیچ بزرگ و کوچک نشنیده (۱) .

<sup>(</sup>۱) در نسخه ب بعد از ذکر معایب وزیر فتع محد خان غوري این حمله آمده ، که در نسخ دیگر نیسب: فی الحمله خرابي امیران خیرپور از شومي چنین وزیر پر تدبیر بعمل آمده ، و دیگر از حیله سازي و فریب بازي شیخ علی حسن هندوستاني که وزیر مدارالمهام میر علي مراد خان است ، این همه تفرقه در ملک سنده افتاده ، که فنون حیله وري او چه بیان شود .

## در بیان ِ رفتن جنرل سر چارلس نیپیر صاحب بهادر در جارلس دیجی

و فرستادن میجر آمرم صاحب بهادر میر صاحب میر علی سراد خان

در تعاقب میر رستم خان وغیره [میران] و منهدم نمودن

امام گهر و رفتن میررستم خان در شهداد پور(۱)

#### وغيره وقوعات

رستم داستان قلم ، که پهلوان میدان سخن طرازیست ، در معارک این مدعا چنین جلو ریز بیان میشود که : در منه یکهزار و دو صد و پنجاه و هشت [۱۲۵۸] هجری بعد قرار شدن میر رستم خان از خیرپور ، جناب سر چارلس نیییر (۲) صاحب بهادر ، معه جمعیت سواران و پلتن و توپخانه از سکهر سوار شده داخل قلعه دیجی گردیده ، از آنجا میجر آثرم صاحب باتفاق میرصاحب میر علی مراد خان را در تعاقب میر صاحب میر رستم خان وغیره امیران ، مامور قلعه جات ریگستان نمودند ، چنانچه میجر آثرم

<sup>(</sup>۱) در شمال شرقي هالا بفاصله ۱۵ میل و در چهل میلی شمال شرقي حیدرآباد واقع است . عرض شمالي ۲۵ درجه ۹ م دقیقه و طول شرقي ۸٫ درجه مم دقیقه ، که از مربوطات هالاست [-گزیتیر سنده ۹٫۵] .

<sup>(</sup>۲) ک: بنر [۹].

صاحب، در قلعه ویگستان با میر رستم خان ملاقی شده بدل جوئی میر موصوف پرداخته، خاطر جمعی تمام داده انجام نمود که به بعد مراجعت امام گهر ایشان را بهمراه خود گرفته بر مسند خیرپور بدستور اصلی جلوس خواهم داد . و تا زمان مراجعت من در اینجا در قلعه توقف داشته باشند .

صاحب ممدوح بعد ملاقات میر موصوف و انجام مذکور؛ عازم جانب امام گهر (۱) که درانجا عالیجاه میر محمد خان که مشهور به کهو کریست که بیک قطعه سرغ خروس دیگ مطبخ خانهای در حوش است متوقف بود . هر گاه که عالیجاه مذکور؛ خبر آمدن صاحب ممدوح شنیده؛ چون سرغ نیم بسمل در طهیدن آمده ، قلعه امام گهر را گذاشته ، مانند سرغ پریده ؛ طرف حدود حسلمیر (۷) رفته ، میحر آترم صاحب بهادر در قلعه امام گهر رسید ، آنجه که اسباب و سامان در قلعه مذکور ، افتاده بود ، همه را در تصرف آورده ، دیوار قلعه را با ضرب اتواپ و آتش باروث بخاک برابر ساخته ، ازان بعد مراجعت فرماي گرديده پیش میر رستم خان آمده .

لیکن میر موصوف پیش از ورود صاحب ممدوح، جانب شهداد پور تشریف برده بودند ، صاحب موصوف بسیار افسوس خورده ، که میر رستم خان عبث خود را حراب کرده ، هرگاه میر ممدوح

<sup>(</sup>۱) این جای اکنون بنام تندو سیر اسام تالهور در جنوب شرقی خیرپور بفاصله تخمینی . ۲ میل واقع است .

<sup>(</sup>٢) ك: جلميز [؟]. الف: جيسر. ب، ج: جيسلمير . صعيح است .

داخل شهداد پور گردیده در آنجا ده دوازده هزار لشکر بلوچان پیش میر موصوف جمع آمدند . هر یک از بلوچان لاف و گزافهائی میزدند . میر صاحب میر رستم خان از روی مصلحت میر محمد حسن خان ، خلف خود را بمقتضای : [بیت]

گر خواجه ٔ ما خواجه حسن خواهد بود

ما را نه جوال و نه رس خواهد بود

در این اثنا و کلای امیران حیدرآباد جدا گانه ، چنانچه سید محمد تقی شاه از میر حسین علی ، و آخوند بچل عطار باشی از میر صوبدار خان علاحده ، و از میر محمد خان علاحده بحضور جنرال چارلس نیپیر صاحب بهادر رسیده ، هر یک از و کلای مذکور بمدعای موکلان خود نغمات مخالف نوا ، از قانون تدبیرات خود بنواختند ، و هیچ یک از و کلای مذکور در مقام موافقت ، چنگ مدعای سازگاری ننواختند ، و مانند زیر و بم در نوای مایوسی بودند ،

صاحب مدوح از هیچ یک و کلا نغمه مطالب را بگوش سماعت نمی آورد، و طبله مدعای ما فی الضمیر خود را مینواخت، و و کلای مذکور حیران و پریشان ، در پیش منشیان (۱) و

<sup>(1)</sup> ج: در پیش نشینان شاهو کاران .

شاهو کاران رفته چاره مطلب خود مي طلبيدند، ليکن از کسې بې ياس (۱) سخنی ديگر نمی شنيدند . و کلای مذکور هرچه که از معرفت، در خزانه دايش خود داشتند، همه را صرف نمودند، ليکن متاع نفيس مد عا بدست نياوردند . همچنين بي حصول مدعا باد پيما روانه حيد رآباد شدند . و صاحب ممدوح از بس خدمات و جانفشاني ها و صداقت اخلاص مير صاحب مير علی سراد خان [بهادر] نهايت ممنون و خوشوقت گرديده ، دستار رياست و سرداري بمير صاحب ممدوح عطا نمود ، و مير صاحب را بجهت بندوبست بعض سرکشان و قتنه انگيزان مامور ساختند . خود بدولت معه افواج قليلی تشريف فرما حانب حيد رآباد شدند .

لیکن از حکمت اللهی رعب در دل بلوچان که خود را رستم دستان میگفتند افتاده بود ، که هرگاه نام لشکر انگریز می شنیدند ، هوش و حواس باخته مائند بید برخود می لرزیدند ، و روی در وادی فرار می نهادند ، از آنجا که برهمگان معلوم است که مردم بلوچان در جلادت و مردانگی شهره آفاف و از فرار عار میدانند ، باوجودیکه فوج انگریز بهادر قدر قلیل بوده ، اگر مردم بدمعاشان مطلق العنان می بودند ، هم برای فوج مذکور کافی بودند ، لیکن میر صاحب میر علی مراد خان که از جان و دل بر سرکار انگلیسه بهادر کمر همت بسته ، بصدق

<sup>(</sup>۱) الف: ياس و زو پاش سخن ديگر . ج: بجز ياس و از پاس سخن ديگر .

اخلاص در بجا آوري خدمات از هر قسم و رسم مددگار بوده، مردم بلوچان بمشاهده این حالت، شمشیر از کمر و سپر از دوش و تفنگ از دست گذاشته، بمثل شمل نادیده موزه کشیده میرفتند .

# در بیان ِ آمدن عالیجاه خدا یار خان درانی بامیزئی بر شکارپور

و مقابله نمودن با شیخ غلام حیدر خان(۱)

مطرب خوش نوا اعنی قلم مشکبن رقم، چنن نعمه سج بیان می شود که: هرگاه میر صاحب میر رستم علی خان و میر نصیر خان وغیره امیران از خیرپور متفرق شدند پس کار کنان امیران موصوف که بر سه حصه شکارپور مامور دودند، شکارپور وا گذاشته، راه فرار پیش گرفتند .

در این اثنا شیخ غلام حیدر بوساطت ِ شیخ علی حسن مختارکار ِ سرکار میر صاحب میر علی مراد خان بر سه حصه شکارپور مقرر گردیده ، داخل ِ شکارپور ، و در قلعه ٔ چهاونی سرکار انگریز بهادر فروکش شده ، در ایس صورت عالیجاه خدایار خان (۲) بموجب ِ حکم ِ میر نصیر خان خیرپور ، برای تصرف ِ حصه ٔ شکارپور وغیره ملکهای متعلقه ٔ میر مذکور مامور گردیده داخل ِ ده ماری (۳) شد در آنجا جمع آوری سه چهار

<sup>(&</sup>lt;sub>1</sub>) این نمبل در ج نیست .

<sup>(</sup>۲) ب خدایار خان دورانی بامیزئی

<sup>(</sup>٣) ک : دامه ماري . ب : مکان ماري . الف : ده ماري

صد سوار و پیاده نموده، لشکر بازاری که فقط بر یکنیم پاو آرد خشکه و دو دانه جواری جمع آمده بودند، بهمراه خود گرفته، وارد شکارپورشده بمحاصره شیخ مذکور پرداخت و اخراجات لشکر مذکور را از مردم غربای رعایای متعلقه ملک میر موصوف بضرب شلاق می گرفتند .

خصوصاً شرارت شعار ابليس كردار سوس مار گهه جونجه (۱) كه بسيار ظالم و بد نفس است ، بجهت تحصيل ماليه ، چنين دست ظلم و تعدي دراز نمود ، كه اكثر مردم غربا فراري شده ، آه كنان از خانه هاي خود بيرون ميرفتند .

از آنجا که خانه طلم همیشه خرابست هر چند عالیجاه خدایار خان با شیخ مذکور مقابله تفنگ زنی بر قلعه مذکور، نموده ، لیکن قادر نشده بدیوار قلعه میزد ، تا آنکه چند روز بیرون قلعه افتاده بود ، و در شهر شکارپور سید ابراهیم شاه و دیوان جیتمل (۲) از امیران حیدرآباد مامور عهده حکومت شکارپور بودند ، و بر هشت ابواب شکارپور ، آدمان چوکی خود مقرر نموده بودند ، احدی از لشکر خدایار خان و شیخ خلام حیدر اندرون شهرشکارپور نمی گذاشتند ، و حصه مالیات شکارپور به شیخ مذکور رسانیده میدادند ، بلکه دیوان مذکور در خفا مددگار شیخ مذکور بود ،

بعد ازسه چهار روز عاليجاه حافظ حكومت خان ، از مير صاحب

<sup>(+)</sup> الف : كهه جونيجه [؟] . ب : اهركهه نام جونجه [؟] .

<sup>(</sup>٢) ك : جهتال [٩] ب : ديوان شهامت نشان جيثمل

میر علی مراد خان معه سه چهار صد سوار و پیاده و یک ضرب توپ روانه گردیده . چون عالیجاه مذکور وارد ده کهوسه (۱) که متصل شکارپور است شده ، عالیجاه خدایار خان محاصره قلعه موقوف (۲) ساخته ، معه لشکر شطرنج ، در مقابل حافظ حکومت خان آمده ، در ناله سند فروکش شد . و پناه بناله مذکور گرفته ، مستعد مقابله گردید .

هرگاه از حافظ مذکور دو سه مرتبه شلک بوپ نمودند ، لشکر شطرنج تاب صدای توپ نیاورده ، چون مرغان پریده رفتند ، عالیجاه خدایار خان هرگاه دید ، که حریفان راه پرواز گرفنند ، خود لب خشک دهان واز حیران مانده ، خود هم در پرواز فرار آمد ، عالیجاه حافظ حکومت خان بعد هزیمت عالبجاه خدایار خان ، داخل شکارپور گردیده ، چند روز توقف گرفته روانه طرف (۳) بلدکه شد ، و شیخ غلام حیدر خان بخاطر جمع ، در حصه امیران خیرپور مداخلت نمود .

درین ضمن خبر رسید که عالیجاه میر محمد نصیر خان براهوي (س) والي قلات، لشکر خود را بر قلعه روجهان فرستاده میخواهد که قلعه مذکور در [حبطه ] تصرف آورد، دیوان جیشل (ه)

<sup>(</sup>۱) ب ؛ كوثر

<sup>(</sup>٢) ک : موصوف [؟]

<sup>(</sup>٣) ب الله ملك بلدكه

<sup>(</sup>٣) ک : محمد نصير خان بر حوالي والي قلات [؟]. الف ، ب : مائند متن .

<sup>(</sup>ه) ک : چنتل [؟]

مطابق حكم موكلان خود، جمع آوري لشكر بلوچان و افغانان و هندوستاني معه يک ضرب توپ بسركردگي پسر خود [نوتن داس] مامور قلعه روجهان نمود .

هرگاه پسرش سنزل انداز ده جونیجه (۱) گردید، در این اثنا پروانجات میر صاحب میر نصیر خان والی حیدرآباد، موسومه دیوان مذکور باین مضمون ورود آورده که : اگرچه مابین صاحبان انگریز بهادر، طریقه دوستی و اتحاد واقع ست، و اصلاً خیال برخلاف آن نداریم لیکن عالیجاه میر رستم خان، از سبب نفاق خانگی، از مخافه (۲) صاحبان انگریز معه خانه کوچ ها از خانمان خود آواره، روی التجا بمن آورده، درین باب وکلای خود را طرف صاحبان انگریز فرستاده شد که گفتگو نموده، رفع فتنه و فساد نموده خواهد شد میکن خیال صاحبان انگریز بوضع دیگر به نظر میآید ، پس علاج واقعه پیش از وقوع واقعه قول خردمندان است ، شما در آنجا جمع آوری لشکر و پیاده مواجب دار نموده، آماده نشسته باشند، و منتظر صدور حکم ثانی باشند ،

از آنجا که دیوان مذکور، مطابق حکم موکل، جمع آوری لشکر نموده، چشم انتظار بر حکم ثانی داشت، در این صورت از اتفاقات، ما بین دیوان مذکور و سیخ غلامحیدر گرد فتنه و فساد بر انگیخته، چنانچه هر ملازم که از شیخ

<sup>(</sup>۱) ک : دمه جونجه [۹] الف ، ب : ده جونیجه که متصل

شکارپور است. (۲) مخافه == ترس

مذکور، بدست دیوان موصوف میآمد، او را خوب کفش کاری نموده، ریسمان در پای او انداخته ، چون دار بازان در بازار شکارپور آویزان می نمود ، و هر وابسته دیوان که بدست شیخ مذکور می افتاد ، او را هم همین لباس می پوشانید ، رفته رفته آتش جنگ و جدال از طرفین اشتعال گرفته ، لشکر طرفین قصرهای رعایای هندوان و مسلمانان گرفته تفنگ زنی نمودند ،

قا چند روز اینچنین بازار مناقشه و حنگ طرفین گرم بوده، و مردم غرباي رعایاي شهر از این فتنه و فساد عاجز آمدند و مردم غرباي رعایاي شهر از این فتنه و فساد عاجز آمدند و آخر سصلحین مقربین (۱)، درمیان آمده، بمصالحت پرداختند و بازوی (۲) ملازمان و وابستگال طرفین که بزد هر یک مقید بودند، رهائی دادند ، مگر یک بازوی هندو که خاص وابسته دیوان مذکور بود نسخ غلام حیدر از قید رهائی نداد ، ازین معنی باز دود خشم و غصه دیوان مذکور سرکشیده ، به لشکر خود حکم داد : که هان! شیخ مذکور نگذارند! لشکر دیوان که همه جوانان شایسته سرباز بودند، در ساعت فلیتههاي (۳) تفنگها روشن ساخته، و شمشیرهای برهنه بدست گرفته، بر لشکر شیخ مذکور جلوه ریزي نمودند ، اکثر قصرهاي هندوان از شیخ مذکور جلوه ریزي نمودند ، اکثر قصرهاي هندوان از آدمان شیخ مذکور خلاص کنانیده ، برابر داخل کچهري شدند ، قد نفر از سپاهیان شیخ مذکور بقتل رسانیدند ، و چند نفر را

<sup>.</sup> الف: معتبرين (١)

 <sup>(</sup>۲) بازو= درین کتاب مکرراً بمعنی برغمل استعمال شده .

<sup>(</sup>٣) الف: فتيله ها .

مجروح ساختند . و ما بقي سپاه مذكور روي در فرار نهادند . و بازوي وابسته ديوان مذكور كه در قيد بود، او را از كنده كشيده آوردند . و آنچه اسپان و اسلحه وغيره سامان سپاهيان شيخ مذكور بودند همه را به يغما آوردند .

دیوان مذکور (۱) وقتیکه این فتح دست دادش، هرکس از سهاهش را بقدر مرتبه ، بخلاع فاخره سر افراز نمود ، چون داد و دهش دیوان مذکور در اکناف عالم منتشر گردید، بعد هر یک از سهاهیان اطرافی، بامید ملازمی دیوان مذکور رجوع آوردند ، رفته رفته دو سه هزار فوج شایسته سوار و پیاده، نزد دیوان مذکور جمع آمدند (۲) ، از آنجا که بسبب جمعیت لشکر دیوان مذکور ، البته در چهاونی سکهر دغدغه و رعب بسیار افتاد ، صاحبان انگریز بهادر تیقظ و خبرداری کلیمی نمودند، بلکه در عوض راه سکهر و شکارپور، سهاهیان چوکی تعین شدند ، و دیوان مذکور در صورت جمعیت لشکر، هوش و گوش بر صدور حکم ثانی موکلان خود داشت و میگفت که : در صورت جمعیت لشکر، هوش و گوش مکم ثانی، اگر امر جنگ با صاحبان انگریز صادر شده، پس تجویز مدوده ، چهار پانصد نفر بلوچان وغیره جوانان آب باز شناور دریا معه اسلحه بر مشکها سوار نموده ، از راه دریا شباشب بر چهاونی معه اسلحه بر مشکها سوار نموده ، از راه دریا شباشب بر چهاونی معه شامه و شعوه سامه و خود من از راه خشکی معیت جمعیت سکهر فرستاده خواهد شد و خود من از راه خشکی معیت جمعیت

<sup>(</sup>۱) الف: دیوان مذکور، بعد این فتح دست داد و دهش بر سپاه خود کشاده هرکس را بقدر مرتبه بخلاع فاحزه ...

 <sup>(</sup>۲) الف: شدند . ب: به جمعداران شصت روپیه بعضي پنجاه روپیه برخی چهل روپیه و سي روپیه میداد . بسواران بیست و پنجروپیه ، بیست روپیه پانزده روپیه و پیاده ده روپیه مقرر [اصل :مفرور]داشت.

لشكر و اتواپ روانه سكهر خواهم شد، كه از چهار طرف، چهاوني را معاصره نموده چنگ جنگ را در نوا خواهيم آورد، هر چه بادا باد. و مردم مقربين (۱) و علماي عظام و قضات اسلام را طلبانيده و خلعت هاي فاخره داده، هركس را مي گفت كه ا پيش امام اسلام شوند . امروز روز جهاد است .

از آنجا که دیوان مذکور، هنوز در بحر این اندیشها و خیالات مالبخولیا شناوری می نمود، که در این اثنا خبر نکبت هزیمت و گرفتاری امیران حیدرآباد بگوش دیوان مذکور رسیده بمجرد دریافت این خبر وحشت اثر شادی مرگ شده، در دریای غم و الم متغرق (۲) گردیده ، لبکن در ظاهر آب و تاب حکم خود را نگذاشته، زیاد از سابق بازار حکمرانی خود را گرمساخته، و در باطن تدارک و فرار میگرفت فقط ،

<sup>(</sup>١) الف: معتبرين .

## در بیان ِ رفتن دیوان جیتمل از شکارپور و گرفتن مبلغان از هندوان گودامی وغیره

و جنگ نمودن درگزهی یاسین با سپاه ِ شیخ غلام حیدر و نشستن ِ شیخ مذکور بر حکومت ِ شکار پور ، و تشریف فرمائی جناب سیر مراد علی خان از لاژکانه با حقایق آگاه پیر علی گوهر (۱) و

### مناقب آن [حضرت] (۲)

بلبل قلم كه نغمه خوان حديقه شخن دانى است، بر شاخسار اين مدعا چنين مترنم ميشود كه ؛ در سنه يكهزار دوصد و پنجاه و هشت [۲۵۸] هجري ، هرگاه خبر گرفتاي اميران حيدرآباد، بديوان مذكور رسيده ، در باطن هوش و حواس خود باخته ، در ظاهر طبل بي پروائي و بلند پروازي نواخته ، سرشته سياست رياست از دست نداده ، چنان تاب و دهشت خود بر مردم انداخته بود ، كه احدي و فردي پيش و مجال دمزدن نداشت ، باوجود يكه از گرفتاري اميران ممدوح ، كمر طاقتش شكسته بود ، بايهم احدي عنان گير توسن سركش او نميشد .

خان کوچ هاي خود را معه ٔ اسباب ، سابق بطور اخفا

<sup>(</sup>١) ك: مير علي گوهر.

<sup>(</sup>٢) اين فصل هم در ج نيست .

کشیده بود . خود هم اراده داشت، که شهر شکار پور را دست و پای زده ، هرچه از غنیت شکار پور بدستم آمده غنیت باید دانست . لیکن بعضی اشخاص که صاحبان و او بودند ، او را از غنیمت شکار پور منع مطلق نمودند ، که این بدنامی غنیمت شکار پور که شهریست در تمام و اکناف عالم مشهور و معروف ، و حکتام سابق از اقاغنه هم چنین کاری نکرده اند ، بر خود نبردارند که نتیجه و عاقبت خوب ندارد .

آخر دیوان مذکور ازین حرکت ناصواب باز آمده ، چند نفر هندوان گودامیها (۱) گرفته ، مبلغان خرج گودام خود ازانها کشیده و از خانه قیمت رای هندو ، بی پردگی ساخته ، بروز روشن به کرو فر تمام از شکارپور ، روانه گهری یاسین (۲) گردیده ، و احدی از حاکمان ، متعرض حال او نگردیده ، و بورود گهری مذکور چیزی مبلغان بضرب شلاق از هندوان آنجا گرفته و مدت یکپاس درانجا توقف ورزیده ، بعده واند ده (۳) درود گران شده ، چند روز در آنجا مکث (م) گرفته و اخراجات الشکر کشی خود از اجاره داران بکفش کاری میگرفت ، و بازار اشکر کشی خود

<sup>(</sup>۱) ب: هندوان گودانی هر یک چمن هندو و ناراین هندو

وغيره شاهوان.

<sup>(</sup>٢) الف: گرمي.

<sup>(</sup>۳) ک: دمه ورودگران [۹] الف ، ب: مانند متن . درودگر در فارسي بمعني تجار است [\_فهنگ نظام] .

<sup>(</sup>س) ك: مكنت. الف: مكث. ب: توقف.

گرم داشت ، و منتظر خبر ثانی حیدرآباد بود .

چون از حیدرآباد اخبارات مخالف رسید، بعده باد پیماز دشت آوارگی شده چون در صورت توقف [درودگران، مسم سدوره (١) ] خدمتگار، از جانب مير صاحب مير على مراد خان نزد دیوان مذکور [آمده] از طرف میر موصوف ، بسیار بدلاسائم او پرداخت، و از مائده ملازمی میر صاحب، او را شیرین کا ساخته. لیکن دیوان مذکور خدمتگار مذکور را خوش باه نموده و رخصت داد . و خود دیوان مذکور ، از ده درود گراه سوار شده، معه معیت سهاه، روانه محال مبارک پور شده . چوا داخل گهری یاسین گردیده، از طرف شکارپور، لشکر شیه غلام حيدر سوار و پياده معه يک ضرب توب، پيش روي ديواد مذكور گرفته، مرتكب مقابله گرديد. و از صبح تا شام مابير طرفین جنگ عظیم واقع شده . بسیاري از طرفین ، مقتول و مجرور شدند. [سیاه] دیوان بکبارگی حمله آور شده ، سواران شیه مذکور روی در فرار نهاده مگر چهل نفر آپیاده آ با توپ د نبرد گاه بی باروت و گوله ها ماندند. سپاه دیوان مذکور ب بيادگان جلو ريز شدند. آنها الامان الامان كرده زنهار خواستند ديوان مذكور جان بخشى آنها نموده، مطلق العنان كرده .

چون این خبر فتح دیوان مشار الیه در شکارپور رسید شاهوان شکارپور، در هراس و واهمه آمدند، که مبادا دیواز مذکور باز در شکارپور آمده، طوفان ظلم و تعدی برپای نماید

<sup>(</sup>١) ب: سدوره نام وكيل مير على مراد خان .

و پرده ٔ عزت و ابروي مردم عزت دار بر دارد و ازين سبب مردم هندوان عزت دار، اسپان خود را زين نموده ، مستعد ميدان گريز بودند ، که هر گاه ديوان مذکور از يک دروازه شهر شکارپور اند،ون آمده ، مايان از دروازه ويگر بدر خواهيم رفت و همان سب اکثر مردم هندوان شکارپور ازين انديشه ، چشمان تشويش خود را بخواب آشنا نکردند ، " واه گرو واه گرو " ميگفتند ه

لیکن دیوان مذکور بعد فتح گهري یاسین داخل کوت سلطان گردیده ، هندوان آنجا را گوشمالی داده مبلغان وصول نموده ، در عوض مبلغان نقدي ، غلان جنسی را بهندوان نوشته داد . ازانجا سوار شده وارد محال مبارک پور گردیده ، بتاي دیرهاي (۱) غلات جواري جاري نمود ، و غلات حصه "سرکار ، در مصارف سپاه متعینه خود می آورد . و سر کردگان اشکر را بفراخور مقدار ، از خرمن بخشش کسی را ده خروار کسی را بیست خروار امداد می نمود ، و اراده داست که در قلعه مبارک پور محکمه شود نموده ، چند روز اقامت گیرد (۲) . و هوش و گوش طرف

<sup>(</sup>۱) ک؛ بناي دير هاي [؟]. ب؛ بتاي دير حات غله جاري نمود. الف: بتاي ديره جات عله جواري جاري نمود. بتاي كلمه سنديست بمعني حصه شوم خرمن غله كه حكومت ميگرفت [-گزيتير سنده ۱۸۸۳] اما دير در سندهي و پشتو بمعني خرمن و توده است.

<sup>(</sup>۲) ب: درین ضمن کهتان فرید بخش بمعه پیادگان و توپ از گهری امان خاسته وارد شکارپور گردید. باری اطمینان شاهوان و شیخ مذکور گردید.

اخبار عاليجاه مير صاحب مير شير محمد خان داشت.

در این ضمن از قضای کردگار، خبر هزیمت میر موصوفه منتشر عالم گردیده و ظهور این معنی علاوه باعث دل شکستگی و مایوسی دیوان مذکور شده و [نیز] میر صاحب میر علی مراد خان که در آن ایام در خدمات سرکار انگلیسه بهادر از هر قسم و رسم خود را مقصر نداشت ، بجهت انتظام امورات ملک داری تشریف فرمای لاژکانه شده ، به بندوبست آن سر زمین پرداخته ، بعده متوجه شکارپور گردیده .

دیوان مذکور از تشریف فرمائی میر صاحب ممدوح ، نهایت متفکر شده ، بعضی اشخاص که همراز دیوان مذکور بودند از گردش روزگار ناهنجار و انقلاب زمانه عدار ، سخنان نمیدت آمیز و مصلحت اندیش ، بدیوان مذکور بیان نمودند ، که گوساله بزور میخ می پر د (۱) الحال هر دو نیست ، خود را عبث هدف تیر ملاست نمودن ، و بدست خود خود را در مهلکه انداختن ، قرین مصلحت عقل دور بین نیست ، به نمود که پرده عاقبت کار بعمل آید ،

دیوان مذکور فهمید و دانست که : الحال کوشش و جلادت ما سود ندارد ، گویا سر خود را بسنگ زدن است ، آخر صلاح کار خود را برفرار دانسته ، از محال مبارک پور ، معه دو صد نفر سواره روانه ملک کچهی شده ، و دیگر لشکر دیوان مذکور ، روی بسوی خود رفتند ، و مردم معتبر ساکنین دیوان مذکور ، روی بسوی خود رفتند ، و مردم معتبر ساکنین

<sup>(</sup>١) الف : مي جهد ، و كنيزك بكير آغا سي ټازد ، الحال ...

شهر شکارپور، که از روی مصلحت وقت باتفاق مذکور بودند، از ترس شیخ غلام حیدر در شکارپور نمی آمدند، که مبادا نقض عزت نماید و شیخ مذکور بعد فرار دیوان مذکور بر مسند حکومت شکارپور جلوس نموده، چون سوس مار باد از دهن میدمید، و دست غارت بخانمان و وابستگان دیوان مذکور دراز نمود و محمد حسین خان (۱) داروغه را نیز گرفته محبوس ساخت و سلسله در پایش انداخته ، یکشبانه روز داروغه مذکور ذایقه حبس چشیده ، ابواب تونه بر روی خود کشاده استغفار میخواند و

آخر بتوجه عنایت جناب فیض مآب سلطان العارفین پیر میان نظام الدین صاحب سرهندی دام بر کاته ، بشرط دادن قدری [ سُربت ] دینار، ارحبس رهائی یافته ، بدستور سابق بعهده کوتوالی شکاردور مأمور گردیده و میرزا کاله خان که ملازم میر نصیر خان خیردوری بود ، او هم پناه بآستان فیض بنیان موصوف برده بود ، که از گزند شیخ مذکور امان یافته ، و دیگر معتبرین شهر ارسلاح خان (۲) و محمد رحیم خان بابری وغیره بوساطت پیر صاحب معدوح آمده ، سلام شیخ مذکور نمودند ، و قدری نذرانه داده از کشاکش بی عزتسی مذکور نمودند ، و قدری نذرانه داده از کشاکش بی عزتسی رهائی یافتند ، و بعد از چند روز جناب میر صاحب میر علی مراد رهائی یافتند ، و بعد از چند روز جناب میر صاحب میر علی مراد

<sup>(</sup>۱) ب : محمد حسن

<sup>(</sup>٣) الف ي ارسلا خان

توقف گرفته ، بعده تشریف فرمای خبرپور . و گوهر دریای معرفت و ایقان ، پیر میان علی گوهر [ ب : خلف پیر میان صبغة الله دام بر کاته ] هم دران وقت بر کاب میر صاحب ممدوح حاضر ، و همدم خوان خاص میر صاحب موصوف بوده ، کنزالعرفان اخذ مال مردم مطالعه نموده ، از هر کس که اسپ نرینه و مادیان خوب میدید ، و یا تفنگ و شمشیر اعلی می شنید ، او را بنام رسر صاحب ممدوح نموده ، بدست خود می آورد . اگر کسی از ارشاده انجراف می ورزید ، بر او افترا نموده ، او را گرفتار سرکار میر صاحب به در و در طبق مضمون . [مصرعه]

چو کفر از کعبه بر خبزد کجا ماند مسلمانی ؟

از آنجا که مزرگان و پسران ، برای رستگاری گرفتاران بندر بلا میباشند ، ونه مجهت گرفتاری خلق الله مظلومان ! چون محققان دارالارساد معرفت و کمال ، و مدققان رموز دیوان حقیقت و افضال ، که از مائده پر فایده مهنگ بستتوی الله یئن که از مائده پر فایده مهنگ بستتوی الله یئن کا یعملکمتون و الله عمام دارند ، یعملکمتون و الله عمام دارند ، هرگز به لقمه عذای ناموافق عیوب و اخذ مال کسان و صحبت ارباب دولت و ریاست ، دهن خود را آلوده نسازند ، بلکه دوری و تنفر جسته اند ، چنانچه معوجب مضمون : ادارا پشت آلامیر

<sup>(</sup>١) يعني == آيا دانشمندان با نادانان براير اند ؟

قرآن ، الزمر ، و ج ۲۳ ، ،

بيبتاب النّفتيير فتنيعم الآميير، و إذا رَا ابت الفّقيير بيبتاب الاكميير فتبيئس اللفقير - (١) واقع است .

از آنجا که محققان این زمان، که بوی درویشی بهشام اوشان نرسیده، و از صورت قال به عنی حال نیامه م صحبت اهل دول (۲) و ارباب ریاست، از جمله کرامات خود دانسته، بران مغرور می شوند و دلیل بر کمال خود میدانند ، هیهات! هیهات! که مراسم درویشی مرتفع گردیده، و دزدان و راهزنان جای ایشان گرفته ، مثنوی [ معنوی ] :

تا بخواند بسر سلیمی زان فسون چونکه صیاد آورد باسگ صفیر تا فریبد مسرغ را زان مرغ گیر

بشنود آن مرغ بانگ ِ جنس خویش از هوا آید بسو*ی* دام پیش

چشم ایشان را ضیائی چون نبود نیک و بد در چشم شان یکسان نمود

<sup>(</sup>۱) اين مقوله اصلاً چنين اسب : - نعم الامير علي باب الفقير، و بشس الفقير علي باب الامير - يعنى نيكا امير بر در فقير، وبدا فقير بر در امهر.

<sup>(</sup>۲) ک: امل دل [۹]

<sup>(</sup>٣) اين ابيات مثنوي در هر سه نسخه الفر، ب، ج ممسوخ است ، از مثنوي تصحيح شد. ابتداي دفتر اول حكايت مرد مقال وطوطي.

سعر را با معجزه کرده قیاس هر دو را یکرنگ پندارد اساس

ساحران با موسی آر استیزه را بر گرفته چون عصا*ي* او عصا

آنچه مردم میکند بوزینه هم آن گند کز مرد بیند د َم بَند َم

او گمان برده که من کردم چو او فرق را کئی داند آن استیز ر<sup>\*</sup>و

این کند از آمر و آن بهر متیز بر سر استیزه رویان خاک ریز

### [....]

هر کسی را نتوان گفت که صاحب نظر است عشق بازی دگر، و نفس پرستی دگر است (۱)

فی الجمله دیوان جیثمل در ملک کچهی واقع مکان ِ جهل پیش ِ احمد خان مگسی (۲) توقف گرفته ، و فضیلت پناه ملا محمد طونیه که از طرف ِ میر صاحب میر علی مراد خان نزد ِ او رفته که او را دلالت نموده در سرکار میر صاحب ِ ممدوح بیارد ، لیکن مشار ایه را ناف مالی نموده ، و از مگسی مذکور جواب

<sup>(</sup>١) الف: حق برستي [٩] .

مگسي = يكي از تبايل ِ بلوچ .

دهانیده ، واپس روانه نمود . و خود چند ایام در جهل (۱) و چند مدت در نزد ِ ولی محمد خان چاندیه مکث پذیر بود .

هرگاه سرمایه ٔ استطاعتش نزدیک باتمام رسید، بعده عیال خود را در نزد ِ چاندیه ٔ مذکور گذاشته ، خود روانه ٔ قندهار شده ، بسلام ِ سردار صاحبان مشرف گردیده ، مصدر ِ عزت و آبروی شده ، یک لک رو پیه از اجاره قندهار اضافه نموده اجاره را گرفت ، چند ماه در کار ِ اجاره داری مصروف سانده ، بعده مستا ٔ جران ِ اصلی لک روپیه اضافه هم دادنی کردند و لک روپیه عوض ِ پیشگی هم به سردار صاحبان داده ، باز اجاره را بدست ِ خود آوردند .

دیوان مذکور ازین معنی بسیار سدل و ناخوش شده ، مبلغ سه چهار صد روپیه عوض خدمت اصافه ٔ اجاره از سردار صاحبان گرفته ، بحصول رخصت از قندهار برآمده روانه شد - بعد رفتن دیوان مذکور از قندهار پانصد سواره در تعاقب او بجهت گرفتاریش مامور شدند الیکن دیوان مذکور ازین معنی اطلاع یافته بود . در آن روز هفتاد کروه راه منزل نموده ، در قافله مردم لیوانی (۳) افغانان خود را رسانبده پناه گرفت و لشکر

<sup>(</sup>۱) در ک بعد از حهل "بندی خانه" نوشته آند، و این سهو است که کلمه جهل را حیل انگلیسی معنی محبس بنداشته اند. جهل نام جای معروفست در کچهی جنوب دره ٔ بولان ، که شرح آن در صفحات گذشته گذس.

<sup>(</sup>۲) ک: نوهالي [۹] الف: نوهاني. اصل اين نام پشتو للو ه و للو ه و للواني است ، که فارسي زبانان آنرا باملاهاي مختلف نوهاني ، لوحاني ، نوحاني وغيره نوسته اند و قبيله معروف سيار و سوداگر افغاني است که تا اقاصي هند رفت وآمد داشتند. و بسا مشاهير نوحانيان در هند گذشته اند رک: مخزن افغاني و حيات افغاني .

پانصد سواره قندهار بر قافله مذکور رسیده ، بازوی دیوان مذکور از قافله باشی طلب نمودند ، مردم قافله که یکهزار و پانصد نفر فقط تفنکچی بودند ، تفنگها را پر نموده ، با سواران قندهار ، مستعد مقاله شدند ، و از بازوی (۱) مذکور جواب صاف دادند ،

سواران قندهار طاقت مقابله نديده وايس روانه قندهار شدند. و دیوان مذکور چند روز با قافله مذکور توقف گرفته ، بعده روانه طرف ملتان شده، و چند ایام با دیوان مول چند ناظم ملتان توسل گرفته ، آخر در آنجا هم رونق کار روزگار خود ندیده ، روانه ٔ لاهور گردیده . و میر صاحب میر شیر محمد خان را در لاهور ملاقات نموده، و از اراده خود او را آگاهی داده، قدری مبلغان راي خرح گرفته ، داخل لوديانه گرديد. و از آنجا هم چیزی مبلغان بطریق مساعده از اقا یاقوت خواجه بادشاه شجاع الملک گرفته ، روانه ولایت کلکته گردیده . و در آنجا بملاقات امیران سند خوش وقت شده ، و چند مدت پیش امیران موصوف متوقف بوده ، و تلاش نو كرى بسيار نمود . ليكن بكام دل نرسیده، باز از آنجا بر آمده براه خشکی داخل حیدرآباد گردیده ، چند روز در حیدرآباد توقف گرفته ، بعده بخواهش ملازمی میر صاحب میر علی مراد خان بهادر مشرف بسلام میر صاحب ممدوح شده ، از سرکار میر صاحب بهادر باو بسیار دلاسائی و استمالت نمودند، و پنج روپیه عوض خرچ یومیه باو

<sup>(</sup>١) الف: و از بازوي ديوان در جواب - الخ. درينجا بازو بمعني بناهند است.

عطا گردیده و لیکن پای صحتی در سلسله بیماری مقید شده و در اهل کاران [سرکار] میر صاحب معدوح ، از آمدن دیوان مذکور بسیار تهلکه افتاده ، و در خوف و هراس بودند ، که آیا چگونه خواهد شد ؟ تا آنکه اجلی امان نداده جرعه نوش باده آتش ممات شده ، همنشین خاکستر گردیده ، از آنجاکه دیوان مذکور اگرچه هندو بود ، لیکن جلادت و مردانگی را تا دم حیات از دست نداده [فقط] .

# در بیان ِ جنگ نمودن ِ امیران حیدرآباد سنده با صاحبان ِ انگریز [بهادر]

# و هزیمت یافتن ِ امیران و غارت نمودن ِ متاع ِ [امیران]

## از قلعه ٔ حیدرآباد وغیره وقوعات

غواص بحر سخن وري، اعني قلم جواهر رقم، لولوي مدعا وا از قعر دریای این واقعه، چنین بدست بیان می آرد که: هرگاه در سنه یکهزار و دوصد و پنجاه و هشت [۲۰۸]هجری مطابق ماه ذیحجة الحرام عالیجاهان میر رستم خان و میر نصیر خان والیان خیرپور بامید استمداد و اعانت داخل حیدرآباد شدند، و امیران حیدرآباد هر یک میر محمد نصیر خان و میر شهداد خان در آنوقت بتقریب سیر نشاط شکار (۱) نشریف فرما شده بودند، مگر میر صاحبان میر صوبدار خان و میر محمد خان در قلعه میدرآباد تشریف داشتند ه

اوشان از آمدن امیران خیرپور نهایت ناخوش و ملال آگین (۲) شدند، و چندان ملتفت احوال امیران خیرپور نشدند.

<sup>(</sup>١) ك: شكاربور [٩]. الف، ب، ج: شكار .

<sup>(</sup>٧) ك: ملال الكيز. الف، ب، ج: آكين.

بعد از دو سه روز، میر صاحبان میر محمد خان و میر شهداد خان (۱) از شکار گاه راجع حیدرآباد گردیده، در تعارف و دلجوئی امیران خیرپور دقیقه از دقایق نامرعی نگذاشتند، و در پیش آمد (۷) مقدسه صاحبان انگریز بهادر تدبیرات و سنجشات در پیش گرفتند.

هر چند امیران حدرآباد را خیال مقابله و مجادله ماحبان انگریز پیشنهاد خاطر نبود ، چرا که عالیجاه میجرآترم صاحب بهاد رکه خیر خواهی با میران سند ، از روی خیر خواهی با میران سند ، انجام ملکهای مطلوبه سرکار انگریز بهادر بخوبی نموده ، اقرار نامه (س) از امیران ممدوح نویسانیده گرفته بود ، که در این اثنا مسمی سختیار لغاری تریاقی که همیشه در پنکی تریاق (س) سر بسجود بود ، بسبب آوارگی عالیجاه میر رستم خان یکبارگی از پنکی تریاق سر بر آورده و پرده خمار آلوده از چشم بهوش خود برداشته ، از مخدرات تریاق ، بر اسپ عراقی عزیمت مقابله خود برداشته ، از مخدرات تریاق ، بر اسپ عراقی عزیمت مقابله صاحبان انگریز سوار شده ، باتفاق علام محمد خان لغاری صاحبان انگریز سوار شده ، باتفاق علام محمد خان لغاری کوپلی واله پیش الوسات و اقوام خود که آنها ازو در مقام

<sup>(</sup>۱) ک: میر محمد خان مکرر نوشته شده. الف: میر شیر محمد خان و میر شهداد خان. ب، ج: میر محمد نصیر خان و میر شهداد خان. (۲) الف: آمدن. باقی نسخ مانند متن.

<sup>(</sup>۳) تمام معاهدات انگلیس را با امراي سند در تعليق [۵۹] بعنوانيد.

<sup>(</sup>ع) ک: بنگي [؟]. الف، ج: بنکي. ب: بيکي [؟] اما صعيح آن بنکي Pinki کلمه منديست بمعني گردشهاي نشه افيون [- فرهنگ هندي]

بي دماغي بودند رفته، آنها را آشتي داده، از خود ساختند ، بعده پيش ميرجان محمد خان ولد سرحوم مير بوده جان رفتند، و بوساطت مير مذكور مابين طايفه لغاري و محمد خان ولد مرحوم لقمان خان تالپر كه بر سانگ بندي (۱) خويشها نزاع داشتند، رفع نزاع كنانيده يكدل شدند ، پس (۲) اين همه نامبردگان، مابين خود قسم كلام الله نموده، متفق اللفظ و المعني شدند ، و طايفه لغاري ها همين اظهار مي كردند، كه "اين ملك سنده بمنزله مادر ما بلوچان است كه از پستان شير پيدايش آن، پشت به پشت برورش يافته ايم ، حقوق مادر و پدر بر اولاد بسيار است، نهايت جان را نثار راه خدمت اين والده (۳) خواهيم نمود، و اگر جان را نثار تكرديم، از جمله ولد الزنا خواهيم بود ".

پا وصف این سخنان بیهوده (س) و عهد انجام، غلام محمد لغاری ریش را شانه شجاعت و بروتها را پیچ و تاب جلادت داده، بحضور میر محمد نصیر خان والی میدرآباد رفته عرض نمود که : خانکوچ های میر صاحب میر رستم خان در ریگستان آواره

<sup>(</sup>١) سانگ بندي = اصطلاح مقامي سنده است: سنگا بندي يعني رشته ا قرابت زنانه .

<sup>(</sup>٧) ب: بعده با مير جان محمد خان هم قسم كلام نموده، متفق اللفظ و المعنى شدند.

<sup>(</sup>٣) ک، ج: والدين .

<sup>(</sup>س) ک: يبوجه .

و خود مير موصوف بدروازه ايشان التجا آورده ، و ننگ بخانه ما بلوچان انداخته نشسته است ، و اين ملک سنده که بمنزله مادر است ، چگونه در تصرف انگريزان بدهيم ؟ هرگاه کمر همت راکما هو حقه مي بندند بسا بهتر و خوشتر! و ما بلوچان ايلات و الوسات که هم اتفاق شده ايم جمع گرديده بمقابله و مجادله فوج انگريزان که قدر قليل است خواهيم پرداخت ، هرگاه هم آغوش شاهد فتح و فيروزي شديم ، همين علو همتي و بلند ناموسي است ، و اگر جان را نثار اين راه نموديم ، هم اداي مق مادرانه شده و سعادت دارين حاصل خواهيم نمود ،

مير صاحب مير محمد نصير خان ، هر چند لفاري مذكور را فهمايش و ممانعت نمود ، كه روي جنگ بسيار سخت است ، نميدانم كه جميله " فتح و نصرت ، از طرف كدام در مرآت مراد رخنما گردد ، و بر تقدير بر فوج انگريزان فتح ياب شديم ، با آنهم بدست خود ، شعله " آتش را در ملك منده بدودمان آرام خود انداختيم ، و علي الدوام خايف و بي آرام خواهيم بود ، مخالفت و دشمني يك خس هم خوب نيست بر طبق مضمون : [بيت]

خصم را عاجز شمردن ، نیست آئین خرد یک شدد بنیاد صد خرمن کند زیر و زبر

هر دشمني كه هست قوي بايد<sup>و</sup>ن شمرد كز پشه نعيف بنود فيل در عذاب

چه جای عداوت صاحبان انگریز است ؟ باوجود این همه مواعظ و نصایح میر ممدوح ، لغاری مذکور از کوته فکری باز نیامده ، روز دیگر علی الصباح ، لغاری مذکور معه ٔ چند نفر دیگر سرکردگان بلوچان ، کلام الله بر سر و سمشیر بدست ، و لباس ژنانه و پیشگیر و چادر و چولی (۱) در بغل گرفته ، پیش میر نصیر خان آمده عرض نمود که : اولا روی همین کلام الله دیده ، همین دم سوار شوند که بمقابله و مقاتله ٔ فوج انگریزان پردازیم ، و اگر سوار نمی شوند و اراده ٔ جنگ ندارند ، پس همین لباس زنانه بپوشند ، و تترک ریاست کنند ،

میر صاحب مدوح بمعاینه این حالت ، نهایت حیران و پریشان خاطر شده ه اگر بر خرابی بلوچان بانی فساد حکم میدهد با آنهم شور و شر در خانه پیدا میشود ، اگر موافقت نمیکند (۲) باز هم طوفان فساد برپای میشود ، درمیان دو شکنجه گرفتار آمده ، لا علاج از روی مصلحت وقت و اندیشه عداوت میر صوبدار خان که گویا عقرب در آستین داشت بر طبق مضمون : [مصرعه]

اقرب چو عقربست زند نیش خویش را

طوعاً و کرهاً بموجب مرضی بلوچان مذکور از قلعه عدرآباد بر توسن باد پای سوار گردیده، در باغ مرحوم میر فتح علی خان

<sup>(</sup>۱) ک: پیشکرد و چودر و چوبي [۹] مطابق الف، ج صورت متن اصح است. و مقصد روي بند و بقره و دلاق است.

<sup>(</sup>۲) الف: نميكند تا هم در بلوچان قساد پيدا مي شود.

منزل انداز شده باغبان خیالش هر دم ، تخم مصالحه در زمین دل می کاشت . لیکن از باغبان قضا و قدر غافل که چه گلهای فتنه و فساد از شاخسار روزگار میرویاند و متبسم میسازد ؟

درین اثنا خبر رسید که وڈیره (۱) حیات خان سري [ و فهیم خان سري ] از اساکن خود سوار شده ، طرف حیدرآباد می آمدند ، لشکر صاحبان انگریز ، نامبردگان را در عرض راه گرفته پیش خود نگهداشتند و نمیگذارند ، طایفه الموچان سجرد شنیدن این خبر ، در چهاونی انگریز بهادر جلوه ریز گردیده ، دست غارت و قتل و قتال دراز نمودند ، در این صورت سیجر آترم صاحب بهادر که خاص خیر خواه امیران بود ، چند نفر کشته و کشتانده ، بر بتیله (۲) سوار سده ، جان خود را از این گرداب کشیده ، باد پای (س) گردیده .

چون نیپیر (س) صاحب مهادر در آنوقت ، در مکان هاله که

<sup>(</sup>۱) الف: ديره جات خان مري [؟] كه مطابق ب، ج، ك، مانند متن اصح است. ولايرو كلمه سندهيست بمعني زميندار و رئيس ده و دهخدا [ - گزيتير سنده].

 <sup>(</sup>۲) ج : بتیله . الف ، ک تیله . ب : جهاز دودي . که صحیح مائند
 ج است . بتیلو در سندهي یک نوع کشتي پهن است .

<sup>[-</sup> گزیتیر سنده ۸۸۳]

<sup>(</sup>٣) الف: برباد پاي گرديده. ب: روانه گرديد. ج: بر باد پاي سوار كرديد.

<sup>(</sup>س) ک: پنر [۴]

بیست کروه از حیدرآباد فاصله دارد . منزل انداز بود ، هر گاه این خبر غارت چهاونی و باد پائی آترم صاحب بهادر شنید ، از زیادی (۱) غصه ، مانند بید لرزیدن گرف . همان وقع غوج حکم کوچ داده سوار نند ، و از راه کنار دریا طی مسافت نموده ، و در صحاری (۲) شکار گاه امیران حیدرآباد سنرل انداز گردیده (۳) ، روز دویم بندویست ص آرائی فوج لشکر خود نمود ،

در این صورت میر صاحبان حیدرآباد هر یک میر محمد نصیر خان و میر شهداد خان و میر رستم حان و خلف میر صوددار خان از داغ مرحوم میر فتح علی خان، معه حمعیت دوازده هزار لشکر و چند توپ سوار شده ، در مکان کانهری (س) که سه کروه از حیدرآباد فاصله دارد منزل انداز شدند.

درین اثبا دوست محمد خد. تگار براي امیران موصوف خبر فرستاد، که پانصد سوار لشکر انگریز، ساسور آنطرف است، خبرداري و هوشیاري از دست نداده، پاي پردلي و مردانگې در دایره بلادت ثابت و محکم سازند، در این صورت امیر صاحبان ممدوح به لشکر خود حکم دادند که: سوار شده

<sup>(1)</sup> الف، ج: از بس جوش و عصه.

<sup>(</sup>٧) ك: محاري كه جمع معراست. الف، ج: مهارى [٩]

<sup>(</sup>۳) فقط در نسخه ب: جمعیت لشکر نمیبیر دو سه هزار پیاده و سوار و هفت عرابه توپ ، است .

<sup>(۾)</sup> ب: کالتري [٩]. ج: کاتري .

پیش روی لشکر انگریزان بگیرند. احدی از بلوچان بمقتضای \_ لاستحسّ کی شیآ الا با ذان الله \_(۱) عمل نموده، از جای حرکت نکردند . چون مبارز آنتاب لوای نور و ضیا در میدان سپهر اخضر در افرانسه، فوج لشكر انگريز بهادر از دور تمايان شده، در این صورب عالیجاه میر جان محمد خان بلشکر بلوچان و سران آواز داد که: به تازگی (۲) قسم کلام الله نموده اند، حالاً وقت مقابله و مردانگست، كه نمام عمر ملك مند خورده اند اين چنىن وقب را قضا ىكىد . لىكن از قضاي اللهى احدي از بلوجان از حای حرک دکردند، مگر حاجی الحرمین حاجی خدا بحش معه پنجاه شصب سوار عمله خود بامید بخشایش اللهي جل شانه، و سراد علي خان چانک بنوقع سراد يابي دنیا و آخرن، و نصیر خان چانک بصدای چنگ سعادت ابدی معه ٔ برادر ِ حود ، و حاجی غلام محمد حان تالیر حلقه ٔ غلامی کعبه ٔ سعادت ِ دوجهانی در گوش حال انداخته، ومبارکخان تالیر مبارک وقت خود دانسته، و سر غلام شاه خاف سرحوم محراب خان تالیر روی در محراب مسحد این عبادت گذاشته، باتفاق میر حان محمد خان ِ غازی سوار شده ، پروانه وار خودها را بر شعاع ِ سمع مقابله فوج لشكر رسانيده ، ساعتى بازار تفنگ زنی گرم ساختند. لیکن طایفه ٔ بلوچان همسه بر شمشیر زنی

<sup>(</sup>۱) العام ج: لا تعرك ذره. يعني هيچ چيزي مدون ادن خدا حركت نميكىد.

<sup>(</sup>٧) ك: بتاريكي [٩]. الف: تباركي [٩]. ب، ج: بتازكي .

مي نازند، از روي حميت ايماني و غيرت مسلماني از پناه گاه بر اسده از غایت دلیری و مهادری بر فوج انگریز حمله آوردند. ازانجا که مدار ِ جنگ فوج انگریز بهادر بر توپ و تفنگ، و سيف آخرالحيل است، بلوچان غازيان مذكور نا رسيده بفوج انگریز، از دور طعمه ٔ اردهای توپ و تفنک فوج انگریزان شدند و شربت شهادت توشيدند. و بعضي بلوچان حلادب نشان از آتم توپ و تفنگ امان یافته، رفته بلشکر انگریزان آسیخته و خوب سُمشير زني نموده، بسياري از لشكر انگريزان زير ِ تيغرِ بيدريغ كشيدند ، و دسته الشكر از عبدالله خان نظاماني و میرزا خان نظامانی وغیره سر کردگان نظامانی، در عین این بلوا، خودها را رسابیده، از ترددات دلیرانه و حملات بهادرانه قصوری نکردند. تا آنکه خلیل وار خودها را در آتش نمرودی منگ انداخته، گلجین بان (۱) و فردوس برین گردیدند، بعد شهادت بلوچان مذكور، بر گشته بخت بختيار لغاري و غلام محمد لغاري كوپلى واله كه اصل بائى فساد بود، و احمد خان لغاري و غلام محمد کهتران و غلام حیدر کهو کر (۲) وغیره بلوچان - كَنا تَقِهُم حُمُرُ مُسْتَنَفْرَةٌ فَرَاتُ مِنْ قَسُورَةٌ (٣)-

<sup>(</sup>١) الف: جنات.

<sup>(</sup>۲) ک: غلام حیدر غلام محمد کهتران کهو کر وغیره [؟]
الف، ب: مانند متن . ج: غلام محمد کهتران و غلام محمد کهو کر.
(۳) قرآن، المدثر، ۵۱ ج ۲۹ یعنی گویا ایشان خران تور خورده اند
که از شیران گریختند .

فرار برقرار اختیار نمودند. [و در حین (۱) گریخن ازار بندر شان سست و تنبان در پای آویخته و بوچهن های (۲) بیست زرعه از کمر سان آویزان، و نفنگها بر دوش شان لرزان و سپرهای کرگدن بر یشب شان آویزان، افتان و خبزان و گریزان پس پشت حود نگاه کنان میرونند] و آغا حیلی که در ایام حکومت شکار پور در مجلس کچهری همیشه بلبل زبان را بر شاخسار بیان این نغمه مترنم می ساحند : [س]

هم بديوان قلم زن هم ممدان تيغ زن

درجهان نام خدا در هر دوصنعت ما هريم

درین وقب ، قلم بلاغب رقم سان از سیه چاه مداد ، سواد الوجهی حاصل نموده ، هیج فقره از فعرات خبر و صلاح بر صحفه احوال امیراز، سده ننوسسد ، و سمسیر جلادت خود را در هف نمد پستمده بگهداسته ، و تسبیح هزار دانه بدست گرفته " آله الصحد ، الله الصحد " می خواندند ، و بزبان حال می گفتند : ای بابا !

من (۳) نه هستم زجمع شمشیری کار ماهست فقر و درویشی من چه دانم زجنگ نصرانی ترک کردیم کار دیوانی فی الجمله بعد هزیمت بلوچان ، امیران موصوف از میدان

<sup>(</sup>١) حملات بين قوسين فقط در الف اسب، در ديگر نسخ نيست.

<sup>(</sup>٧) يعني چادرها ,

<sup>(</sup>۳) این ایبات در تمام نسخها مغشوش است ، از همه آنچه با وزن موافقت میکرد نوشته شد .

جنگ عنان تاب گردیده ، رئخنهاد قلعه عیدرآباد شدند ، فوج انگریزان درسیان جنگ رسیده ، آنچه اسباب و سامان و توپخانه و خیام امیران معدوح افتاده پودند ، همه را بدست غنیمت آوردند و اکثر خیمه های چرکین کهنه را آتش زده خاکستر نمودند ،

امیران موصوف (۱) چون داحل قلعه میدرآباد شدند از دغدغه و اندیشه میر صوبدار خان که مبادا بسبب آ میختگی و رفاقتی که با صاحبان انگریز دارد ، مایان را گرفتار نموده ، پدست صاحبان انگریر بدهد ، بصلاح مدر تشر اندیشه و بعضی مشیران ناخردمندان ، خیر عود را در استیلام و ملاقات صاحبان انگریز دانسته ، اولا مراسله مود [ وا مشعر] بر حماقت بلوچان خرد دسمن ، و عذر حرکت بی اختیاری خود و استعفای بلوچان مرغوب نوشنه به خدست نیپیر صاحب بهادر ، بدس معتبری حود فرستادند ، و استدعای سلام و ملاقات نمودند ، نیپیر صاحب بهادر ، بیس صاحب بهادر در جواب بسا (۲) خاطر جمعی ، طرف امیران ممدوح نوشته فرستاده ، و از فریب بازی غافل بودند .

روز دیگر امیران معدوح به موجب تسلی و تشفی صاحب بهادر، خودها را بلباس رنگین سنگین (۳) آراسته، و شعشیر های

<sup>(</sup>۱) ب: موسوف هر یک میر محمد نصیر خان و میر شهداد خان و میر حسین علی خان .

<sup>(</sup>٧) الف : جواب بهاس خاطر جمعي، طرف اميران .

<sup>(</sup>س) ک زرگین رنگین .

مرصع بكمر بسته، و بر اسپان خوش رفتار مغروقه عراق طلا سوار گردیده بمقتضای: [مصرعه]

صید را چون اجل آید، سوی صیاد رود

خرامان خرامان رفته، شرف اسيلام صاحب ممدوح حاصل نمودند . و بر طبق مضمون كريمه \_ و لا تُلقَوا بيا يند ينكم التي التقهندكك (١) عمل نكردند .

نیپیر صاحب بهادر در حین ِ ملاقات ىغبر از میر نصیر خان ، بديگر اميران هرگز التفات نكرد. ساعتي سمع افروز مجلس ملاقات با میر موصوف گردیده؛ حکم بر چوکی (۲) و پهره ا امیران داده، که چوکی داران چوں نقطه ٔ پرکار، امیران را محاصره نموده ایستادند . در این صورت امیران را صورت منکر نكير منظر آمده گفتند : واي به نشد بدنر شد ! و سر افتخار خود را درميان زانوي غم و اندوه فرو بردند و بدست خود خود را گرفتار نمودند .

بعدر كرفتاري اميران جنرال چاراس نيپير صاحب بهادر، حكم به پلاتن لشكر، جانب قلعه عيدرآباد داده، كه لشكر مذكور بي ممانعت احدى و فردي داخل اندرون قلعه عدر آباد كرديده، علم نصرت و فتح مندي ، بر برج هاي قلعه نصب نمودند ، و تنبور. شادي و شاديانه در نوا آوردند. و از روي فريب بازي ، در شهر حیدرآباد منادی گردانیدند که : ملک سند را سرکار

<sup>(</sup>١) قرآن ، البقر، ١٩٥ ح ، يعني خود را بدست خود به تهلكه نيندازيد.

<sup>(</sup>٢) چوکي و پهره = سپاهيان معافظ.

انگلیسه بهادر فتح نموده، و زمام ریاست و سرداری از سرکار، تفویض بعالیجاه میر صوددار خان شده و دستار سرداری تمام بلوچان سند تعلق بعالیجاه میر موصوف دارد، بر خزاین و دفاین و توشخانه (۱) امیران چوکیهای خود تعین نمودند، و بر دیرهای (۲) خام و پخته [نیز پختگی] محافظت و چوکی بخوبی نمودند،

در آنوقت در حیدرآباد چنان واقعاتی (۳) برپا گردیده، که گویا واقعه کربلا تجدید صورت وقوع یافته و روز دیگر نیهیر صاحب بهادر و دبگر صاحبان برای معاینه قلعه و ملاقات عالیجاه میر صویدار خان در قلعه مذکور تشریف فرمای شدند .

عالیجاه میر ممدوح که بعهد انجام صاحبان بابت ریاست و دستار سرداری سرخوش باده شاط بود ، دربار کچهری خود نفروش بوقلمون آراسته ، بر مسند تمکین و ناز ، اتکا بر بالش وقار زده نشسته ، منتظر مقدم صاحبان عالیشان موصوف بود ، که اینک دستار سرداری و ریاست بر سرم ، از دست صاحبان ممدوح جلوه و زینت تازه میگبرد ، و صاحبان عالیشان ، عجب دستار رنگین سنگین تمام زری ، که در عرصه دوران باهتمام سرداری خان خانان تمام شده ، بآب زینت تاج کیوان ، و باعث سرداری خان خانان تمام شده ، بآب زینت تاج کیوان ، و باعث

<sup>(</sup>١) الف: توشه خان. ج: تونيا خانه.

<sup>(</sup> $\gamma$ ) ک : ویر پرها [ $\S$ ] . الف  $\gamma$   $\gamma$  : مانند متن . دیره  $\gamma$  مقصد ازان زنان حرم میران باشد .

<sup>(</sup>س) الف، ج: چنان واقعه عايله.

سرفرازی فرق فرق فرقدان (۱) بود ، بمیر موصوف بستانیدند ، چنانچه هرگاه صاحبان ممدوح ، داخل کچهری میر مذکور شدند ، میر صاحب چون سرو به تواضع صاحبان ممدوح برخاست ، بعد تعارف صفا و مرحبا ، صاحبان انگریز ، حکم بر گرفتاری میر مذکور دادند که او را چون قز اقان گرفته ، در فیل پشت برهنه سوار نمودند ، و دستار مال چاه (۲) بر فرقش گذاسته ، از قلعه کشیده ، روانه شهاونی نمودند .

خاص و عام از مشاهده این حالب، متحیر و متعجب ماندند، و انگست عبرت بدندان حیرت گرفته می گفتند که : زود بود که صاحبان انگریز، میر صوندار خان را در میل عزب سوار نموده، در هودج ریاست نشانیدند، و خوب دستار گران بهای سرداری بر سرش ستند، که از زرق و درق آن، چشم آفتاب خیره می شود .

فی الجمله میر مذکور بجای خود با امیران برادران، عهد انجام بموجب قسم کلام الله نموده بود، و بصاحبان انگریز علاحده حلوای مدعا، در دیگ عهد و انجام پخته بود، لیکن بکام دل نرسیده و از آن سو رانده و ازین سو مانده، بهر صورت:

[بیت] هر تخمر فتنه ٔ که فشانی نکشت ردهر

از حاصل ِ جزافن ، بیابی سزای خویش

[- فرهنگ نظام]

<sup>(</sup>١) فترقدان = دو ستاره پيشين بنان النعش نزديک قطب شمالي

<sup>(</sup>۲) كذا در الف، ج، ك كه معني آن فهميده نشد.

از آنجا که بعد گرفتاری امیران مذکور، صاحبان انگریز، دست یغما بقلعه حیدرآباد دراز نمودند، آنچه که دیرهای خام (۱) که بقدر دو صد نفر از امیران حیدرآباد بودند، اسباب زر و زبور و نباس فاخره همه از دیرهای خام گرفته، رام خام بیله (۲) نشان داده مطلق العنان نمودند، و آنچه دیرهای پخته بودند، آنها را به پختگی تمام در تندره (۳) محمد یوسف خدمتگار امیران نشانیدند.

از آنجا که در صورت ِ وقوع این واقعه ٔ هایله ، چند روز در حیدرآباد ، تلاطم دریای آشوب از وزیدن ِ باد مخالف ، چنان در تموج آمده ، که اسم ِ صعوبات طوفان را از یاد دوران برده ، و ناخن ِ کاوش استیلای آن بلای خون ، جراحت ِ واقعه ٔ کر بلا را بجوش آورده ، [بیت]

آن چنان شوري بلند آوازه شد

### كز ظهوره خون طوفان تازه شد

<sup>(</sup>۱) شاید مقعبد ازان سراري و زنان حرم میران باشد .

 <sup>(</sup>٧) كذا درك الف: جام بيله [٩] ج: بيله خام [٩] معني يكي
 ازين كلمات مفهوم نشد .

<sup>(</sup>۳) کذا در همه نسخ . این جاي نزدیک حیدرآباد سنده بود که در زبان سندهي آندو است و باملاي فارسي تنده ، ثانده ، تندره است . این کلمه در زبان سندهي و پشتو مشترک است . در پشتو جمعیت و مجمع و مسکن و انبوهي مردم و روستا معني دارد . در سندهي بجاي ۱۳ آباد ۳ و ۱۳ ده ۱۳ آمده و بسا قرا و روستاها باین نامست ، مانند : تندو آدم ، تندو المان ، تندو مستی وغیره .

عرصه أن وادي محشر نشان كشت لبريز بلا تا أسمان

زد تلاطم آن چنان بحر ستم کز فلک بگذشت سیلاب الم

کرد تا جولان، سمند روزگار

این چنین جوري نگردید آشکار

بعد ِ چند روز، تمام خراین و دفاین از نقد و پشمینه و اقمشه ٔ نفیسه و جواهر ِ گران قیمت و اسلحه از هر قسم شمشیرهای حوهر دار مرصع کاری و بنادیق رومی و خراسانی و میرخانی و خنجرها و کاردهای حوهر دار و اسپان ِ ولایتی و شتران و مال مواشی وغیره اسباب کلی و جزوی و زیورات ِ طلا و مرصع زنانه که از لکها بودند، و دو کرور و سی لک روپیه ٔ نقد از توشخانه امیران ِ حیدرآباد در تصرف سرکار انگلیسه بهادر در آمدند.

سوای آن واقفان دربار قلعه حیدرآباد یک یک صد روپیه از سرکار انگریز گرفته ، لکها و هزارهای مبلغان که در زمین مدفون بودند، بصاحبان انگریز نشانی دادند . افسوس که امیران حیدرآباد چون سار بر گنج نشسته بودند، از آنجا که:

### [بيت]

ز گنجهاي گران مايه بي نثار چه حظ

اگر زخود نه فشانی ببرگ و بار چه حظ

امیران سنده باوجود این همه گنجها بجز رنجها، دیگر هاصل نکردند، و حسرتها بردند. فی الجمله مدت دو مام کامل

در ملک سند این چنین آتش خرابی شعله ور بوده ، که از تحریر و تقریر خارج است ، لیکن صاحبان انگریز بهادر از روی تدبیر فرزانه و مصلحت وقت ، با میر صاحب میر علی مراد خان والی خیرپور ، عهد انجام جدید نمودند ، آنچه ملکها تعلق بسردار و دستار داشتند ، سیر صاحب ممدوح مفوض نمودند ، و آنچه ملکهای والی قلات بودند، آن را بتصرف میر محمد نصیر خان براهوی بدستور اصلی سپرد کردند ،

باین حیله وری تمامی سرداران بلوچان منده و کچهی را بوساطت میر صاحب میر علی مراد خان بهادر، مطبع و فرمان بردار سرکار انگلیسه بهادر نمودند و امیران اسیران حیدرآباد تا صدور حکم فرمان فرمای هندوستان ، چند ایام در حیدرآباد معطل بودند و صاحبان انگریز ، بانتظام امورات ایلات الوسات بلوچان می پرداختند و از چشمه تدبیرات ، زلال اصلاح ، بر آتش فتنه و فساد می انداختند ، که مهادا از باد مخالف ، نایره فساد و شور و شر شعله ور گردد ه

در بیان مقابله عالیجاه میر شیرمحمد خان با فوج انگریز و هزیمت بانتن میر مذکور از دست فریب بازی سرکردگان

### لشكر خود

شیر قلم تنز چنگ، در نیستان این مدعا چنین صید آهوان بیان مینماید که: هرگاه امیران حیدرآباد در سنه آهوان بیان مینماید که: هرگاه امیران حیدرآباد در سنه بکهزار دو صد و پنجاه و نه [۲۵۹] هجری مطابق ماه محرم الحرام، از تقدبرات اللهی، صید سر پنجه فریب گرفتاری نیپیر صاحب بهادر شدند، بعده عالیجاه شیر بیشه جلادت و سردانگی میر شیر معمد خان والی میرپور بجمعیت عساکر متکاثره (۱) و حیوش متوافره (۱) و توپخانه وغیره سامان، بعزم رزم افواج انگریز، از مکان مالوفه خود بر آمده رخ نهاد حیدرآباد گردیده، چون [به طی منازل نزدیک حیدرآباد] بفاصله چهار کروه متصل تندو موسی خان کهتران، بر کنار فلیلی (۲) مست مشرق رسیده، فوج انگریز بهادر نیز در مقابله میر موصوف رفته، آتش جنگ را در اشتعال آوردند.

اولاً هوش مند خدمتگار، از روی هوش مندي باميد خريد

<sup>(</sup>١) يعنى لشكر هاي فراوان .

<sup>(</sup>۲) ک ۲ج: پهلوي [۴]. الف: ييلولي . مقصد ازان رودي فليلي است که در حيدرآباد ميگذرد .

متاع سعادت سرمدي، معه دسته سهاهيان خود، در ميدان جنگ آمده، بانتظام چنگ جنگ پرداخته، از ترددات دليرانه و حملات بهادرانه قصوري نكرده، آخر خوش دل از دنيا و مافيها رفته، جرعه نوش باده شهادت گرديد.

از آن بعد میر غلام علی خان خلف مرحوم عبدالله خان تالیر و رحیم خان تالیر و علی خان تالیر و کمال خان مري و نبی بخش مری و بلوچان نوحانی، معد دوسه صد (۱) لشکر در عرصه کار زار رسیده، چنگ جنگ را در نوا آوردند، بسیاري از قوج انگریز در سوج بحر، قتل (۲) و غرق نمودند، در این صورت جنرال نیپیر (۳) صاحب از معاینه هلاکت لشکر خود، دست افسوس سائیده بر سر خود سیزد، و از بس غصه و خنگی، موي سر خود می کند، نزديک بود که، فوج انگريز درهم و برهم شود ه

در این اثنا از قضای کردگار، طوفان باد مخالف بر پای شده . و از بس غبار چنان تاریکی شد، که زمین و آسمان بنظر نمی آمد . و بلوچان شجاعت نشان نحوی شمشیر زنی نمودند که از بیان بیرون است . آخر شربت شهادت نوشیدند . میگویند که محمد خان تهوره بحسب صلاح صاحبان انگریز بهمراه لشکر میر شیر محمد خان آمده ملحق گردیده بود ، و در وقت طوفان باد ،

<sup>(</sup>١) ب: معه يكميد و چهل نفر.

<sup>(</sup>٧) ١٠ الف: بعر قتال غرق نمودند .

<sup>(</sup>٣) اين نام در ک هرجا "بنر" بوشته شده که صحت ندارد .

باروت خانه مير موصوف را آتف داده، تهوره مذكور و خان محمد خلف مير غلام على تالير و غلام محمد (١) لغاري كهوپلي واله ته ناله (٢) گرفته فراري شدند .

در صورت مفروری نامبردگان، تفرقه در لشکر میر موصوف افتاده، و شش ضرب توپ کلان در میدان و غا گذاشته، امیر موصوف پس پای گردیده، و در نصرپور رسیده، آب نوشیده طرف میرپور مکان مألوقه رفته، قبائل خود را پیشتر طرف ریگستان روانه کرده بود ، ما بقی اسباب هر چه که در دست بود ، از میرپور کشیده، روانه ریگستان شده، و از آنجا پس آمده، داخل شهداد پور گردیده، باز جمع آوری لشکر بلوچان نموده، این قدر اسباب و سامان محاربه جمع نموده بود ، که از تعداد خارج! که مورت هزیمت میر ممدوح در مرآت خیال بنظر نمی آمد ، و ضیغم همت میر موصوف ، چنان مستعد شکار افواج انگریز گردیده بود همه را صید سرپنجه اقتدار خود می نمود ، و شیر شجاعت او نحوی در خشم آمده بود که بزور پنجه ناخن شجاعت و او نحوی در خشم آمده بود که بزور پنجه ناخن شجاعت و او نحوی در خشم آمده بود که بزور پنجه ناخن شجاعت و

در این صورت میر صاحب میر علی مراد خان پاس استمداد و اعانت صاحبان انگریز مد نظر داشته، از روی تدابیر ماثبه و حکمت عملی میر احمد خان لنگ که جالد میر شیر محمد خان

<sup>(</sup>١) ج: احمد خان لغاري.

<sup>(</sup>٧) ك: كهوبي واله ، نه هاله [؟ . الف: كهوبي واله ته تاله . ج: كوبلى واله شكم ثاله .

بود و دیگر سرخیل های لشکر که بانی بنیاد جنگ و فساد بودند ، همه را در دام ملازست خود آورده ، از میر شیر محمد خان متفرق ساخت . هر گاه میر مذکور چنین سران و سرکردگان لشکر خود معاینه نمود ، و نوای مخالف از قانون سوافقت رفقا که مدارالمهام رزم بودند ، بگوش هرش شنید ، در ساعت ساز جمعیت خود را شکسته ، شکست بر شکست اختیار نمود ، و چون زیر و بم ناله کنان روی در فرار نهاده . و بعد هزیمت میر موصوف سواران فوج انگریز در تعاقب میر موصوف افتادند . بعضی سواران بطرف قلعه عمر کوت و برخی جانب تندره الهیار (۱) بعضی معور دریا نموده ، بسمت سمال روانه گردید .

از آنجا که هزیمت میر موصوف اگرچه از تقدیرات اللهی متصور، لیکن بموجب تدبیر میرصاحب میرعلی مراد خان توان گفت، و عالیجاه میر شاه محمد خان که برای حمع آوری لشکر سیستان (۲) رفته بود، او هم پیش از هزیمت میر شیر محمد خان از قضای کردگار، بلست لشکر انگریز گرفتار آمده، که عالیجاه الف خان افواج انگریز بهمراه خود برداشته، ناگهانی بر میر مذکور افتاده خوب مقابله نمودند و از طرفین کشت و خون واقع شده، آخر لشکر میر مذکور شکست خورده، و خود میر شاه محمد خان

<sup>(</sup>۱) در سندهي تندو الهيار.

<sup>(</sup>۲) کذا در الف ، ج ، ک . املائي است از سیوستان که در تاریخ معصوبي وغیره مذکور است ، و مقصد اؤان سهوان است ، بر کنار چپ دریاي سنده در شمال غرب حیدرآباد سنده .

مجروح گردیده. آخر زنده اسیر و دستگیر نموده، جانب حیدرآباد بخدمت نیپیر صاحب بهادر فرستادند . که صاحب ممدوح او را در جهاز دودي انداخته روانه بمبئي نمود .

چون سبر مذکور بتاریخ هشتم ماه جمادی الاولی سنه یکهزار و دو صد و پنجاه و نه [ ۱۲۵۹] هجری گرفتار گردیده ، نیپیر صاحب بهادر بعد هزیمت میر شیر محمد خان وارد حیدرآباد شده ، امیران حیدرآباد هر یک میر محمد نمین نمیر خان و خلفانش و میر میر محمد خان و میر صوبدار خان و میر سهداد خان و امیران خیرپورمیر رستم علی خان و میر نصیر خان بسواری جهاز دودی روانه بمبئی نمودند ، و در روز رفتن امیران حیدرآباد ، نیپیر صاحب بهادر به تمام رعایا و مهاجن (۱) حیدرآباد محم داد ، که امیران سند ، حاکم شمایان بودند ، حالا بحسب رفته ، صورت وداع حاصل نمائید ، که داغ مفارقت بر دل رفته ، صورت وداع حاصل نمائید ، که داغ مفارقت بر دل ایشان نماند ، رعایای حیدرآباد ، تمام صغیر و کبیر ، خاص و عام بموجب حکم نیپیر صاحب بهادر ، بجهت وداع امیران ممدوح بموجب حکم نیپیر صاحب بهادر ، بجهت وداع امیران ممدوح رفتند ، بمعاینه عمال ماریختند ،

از آنجا که بموجب تنگ چشمیهای روزگار بیوفا، و موافق ضابطه سپهر نیرنگ، طراوت کلشن هر اقبالی (۲) افسرده دم (۱) ک: مهاحرین [۹] در دیگر سه نسخه: مهاجن و این صحیح است، بمعنی سوداگر و شخص ثروتمند هندو [-سند گزیتیر ۱۹۸] (۲) ک: آنتایی [۹]

سردی خزان ادباری، و گرگ تیز چمکال ذلت و اضطراری در کسن عزت و اعتباری است، نظر بران امیران سند از تقدیرات اللهی، ترک ریاست سنده و دیار و عیال و اطفال نموده، چشم پر آب و دل کبات، روانه ملک انگلستان شدند.

چون امیران موصوف، داخل بمبئی گردیدند، جناب نواب مستطاب گورنر فرمان فرمای بمبئی، کپتان بروس صاحب بهادر افسر پلبس (۱) و کبتان، اولیور لعب (۲) صاحب مجستریت و الی صاحب (۳) سکرتری تعلقه عامه، بنا بر استقبال امیران ممدوح تالب دریای شورمعه چارت (۸) دو اسپه به بندر پالوی فرستاده اسکون صاحب سکرتری از میر نصیر خان دست گرفته، از کشتی برکنار فرود آورد «

درین اثنای بروس صاحب بهادر، بروی امیر ممدوح آمده سلام داد، میر مذکور بصاحب ممدوح، جواب سلام داده فرمود:

<sup>(</sup>١) ک: بس [٩]

<sup>(</sup>٧) كذا در ك، الف ج: اوليور لجث [؟]

<sup>(</sup>۳) کذا در ک، الف: ولي صاحب. ج: ولمي صاحب [؟] اين نامها در تاريخ افغانستان نصف آخر از سيد اشرف علي [ص۸٠] چنين است: کپتان بروس صاحب پوليس، و کپتان اوليور ليجت صاحب مجستريب ولبي صاحب سکرتري علاقه مملکتي و اسکونب صاحب سکرتري تعلقه عامه .

<sup>(</sup>س) كذا درك. الف: چاررت. ج: چهار اثهه [؟] كه مقصد ازان گاري اسبي است.

که: من این صاحب میشناسم، که در سنه ۱۸۲۸ عیسوی در دربار من حاضر آمده بود . صاحب مذکور جواب داد که: در آنوقت ماشأ الله ایشان هم جوان، و سرخوش نشا (۱) باده شباب و جوانی بودند . الحال از گردش زمان ناهنجار بسیار ضعیف و لاغر شده اند . امیر موصوف باز فرمود که : من در طریق دوستی ایشان و کمال جوش محبت ایشان در اینجا آمده ام . باز صاحب جواب داد که : استیلای انفت و محبت مایان بعدی بود، که ایشان را کش (۲) نموده، چون کهربا درینجا رسانیده .

فی الجمله بغیر این همه اختلاط ها، امیر موصوف، بسواری چارت دو اسه سوار گردیده، ترک سواران پیش و پس بر کاب میر ممدوح حاضر، و دور دور کان، امیر را بکمال اعزاز آورده، و در ایوان خاص گوربر صاحب فرود آورده مهمان نمودند، بعد از چند روز امیر مذکور را در مقام دمدمی که نزدیک کلکته میباشد، در آنجا مقام استراحب مقرر نمودند، میر شهداد خان را در قلعه سورت صورت آرام دادند، و میر رستم خان را در مقام ساسو که متصل شهر پونه میباشد سکونت پذیر نمودند، و مبلغ هانزده هزار روپیه عوض مشاهره از سرکار با میران ممدوح عنایت شد.

چون امیران مذکور از غم ریاست آزاد، و از هزارها افکار

<sup>(</sup>١) الف، ج: نشاط داده.

<sup>(</sup>٢) الف، ج: كشش.

روزگار دنیا رهائی یافته ، چند اوقات بارام ، و شاهد فراغت هم آغوش داشتند ، لیکن - حسّب الوطن مین الایدمان - (۱) در سر دانتند و در تدبیر رهائی خود و ملک خود بسیار کوششها نمودند و انواع انواع نوشتجات نمودند ، و در ولایت لندن در کورت (۲) از اعتراضات نیپیر صاحب بهادر حواب ها دادند ، و بعض صاحبان انگریز در کورت از طرف امیران گفتگو نمودند ، مطلب را باین حد رسانیدند که امیر محمد نصیر خان والی حیدرآباد را معه لواحق داز بر مسند ریاست سند جارس دهند ،

در این ضمن خبر رسید که میر شیر محمد خان طرف خراسان بجهت کومک لشکر ، نزد سرداران قندهار رفته است اهالیان انگلبسه باصغای این خبر در نرخیص میر موصوف بدار مدار پرداخته ، در این عرصه از قضای کردگار امیر ممدوح ، درحالت صحت بدن مشغول نماز و اوراد بود ، که ناگهانی عارضه مکته لاحق حال امیر ممدوح شده ، بتاریخ نشم ماه ربیعالثانی سنه یکهزار و دو صد و شصت و یک [ ۱۲۹۱ ] هجری ، مطابق جهاردم ماه اپریل سنه یک هزار و هشت صد و چهل و پنج [ ۱۸۸۱ ] عیسوی در مقام دمدمی سیار بوستان سرای آخرت گردیده ، جان بحق تسلیم نمود ، انشانه و إنا الیه راجیمون ،

و آز بعض اخبارات معلوم شده، که امیر ممدوح از بس اندوه و الم ریاست سند و جلا وطن جام مسموم از دست ساقی اجل نوشیده، بعض بر آنند که از عارصه سکته جان بجان

<sup>(</sup>۱) يعنى دوستداري وطن از ايمانست .

 <sup>(</sup>۲) کورت در انگلیسی بمعنی محکمه و داوریگاه است .

آفرین سپرد . و بعد از آن مرحومان میر صوبدار خان و میر رستم خان از غم دنیا و سافیها در آنجا رهائی یافته ، از ملک انگلستان راه ملک م کسک سی یقرجیع اللی آصلیه (۱) گرفتند ، در طبق مضمون : [س]

هر که افروزد بمزم ِ زندگی شمع ِ وجود

سازده خاموش آخر سیلی ماد ِ اجل

درسراغ حرمن عمر است دایم برق مرگ

زندگانی معو گردد یکدم از یاد ِ اجل

طاثر هستی اگر در چرخ سازد آسان

عاقبت گردد اسیر دام. صیاد اجل

هر که آید در دیار زندگی زان پیشتر

در کمینش (۲) می نشیند دست ِ جلاد اجل

امیران سنده حیت تعمرات اساس منهدمه ریاست سنده، سیار (۳) مصالح تدسرات جمع نمودند، لیکی معمار داران قضا و قدر درستی آن نیرداخت و غم و الم بیهوده کشیدند محافظ سیرازی علیه الرحمه می فرماید:

هـر كـرا خوابگه آخـر بمان خاكست گوچه حاجت كه بر افلاك كشد ايوان را (م)

<sup>(،)</sup> يعني هر چيز به اصلش رحوع ميكند.

<sup>(</sup>٢) الله : سزند كف در كميش دسر . ج : تيغ بر كف در.

<sup>(</sup>٣) ىعد ازين تا آخر فصل حندين سطر در ك ، الف نيست . از ج تكميل سد .

<sup>(</sup>س) درینجا در نسخه ب مطالی است که در نسخ دیگر نیست ، ( باقی بر صفحه ۱۹۵۹)

( بقيه پاورتي صفحه ۲۵۸ )

چون حاکي از اوضاع خصوصي دربار و فساداداره اسب ، مطالعه آن براي اشخاصيكه در عوامل سقوط حكومب سنده تحقيق ميكنند يغايده نعواهد بود. بنا بران لب لباب مطالب را بدون عبارت آرائيهاى بيجا آورديم :

الهر حد امیران مذکور در مراسم حدمتگداری و فرمان برداری صاحبان انگلیسه قصوری نکردند، لیکن ازان غافل که ... مس أعنان طنالما فقد سنطُّه الله عليه - هركه اعانب ظالم میکند ، حق نعالی همان طالم را بروغالب میگرداند . امیران سنده بتوقع دوستی صاحبان انگلیسه را از ملک خود ، حای عمور داده روانه عراسان نمود. مفكر همينكه مايان آسوده حال ، از گزند اعدا در امان فارغ البال خواهیم بود ، و اهل ِ خراسان بلا گردان مایان حواهد بود. از انجاکه اگر نیب بد در بارهٔ غیری نمایند بر سرش آید ، امرای سده خود هدف تیر بلا شدند . هر چند امیران سده به نفس نفیس خود بلباس رنگین مروب و حیا آراسته و نزیور غریب پروری و عاجز نوازی آراسته بودند، لیکن زمام نسق و نظم مهام ملک داري خود ، بدست سفلگان نا یخته سپرده بودند. آنها باقتضای ردالت طبع و شومی نفس نا فرجام ، حدين خلل هاي فاحش بمال و حال ناموس مردم و خلع الله ، خلاف قانون عدالب شرعیه میرسانیدند ... امیران سنده اکثر بیرورش سعلگان می پرداختند. و با مردمان سهل اوباش ازطایفه صباع و غلام و نیاگر و کفشگر و حمالان و سلاحان و سک بانان و قلتبانان جلیس صحبت بودند... و از ملک داری و رعيت پروري و دوست و دشمن شناسي اصلاً خبرې نداشتند ... اگرچه زوال رياست و مملكت اميران سنده از تقديرات اللهي

است ، ليكن همه از شومي بد نفسي و ظلم كار كنان سفلگان بايد دانسب. و از شومی و نعوست وزیر پر تدبیر که باوحود معاسن سفید، توسن آرزو را در میدان ِ فسق و فعور و زنا کاری میدوانید. حصوصاً ار مناقب جناب اقاصائی (کذا) چه عرض رود، که خود را سید عظام و علما کرام و امرای ذوالاحترام میخواندند... ولى : ايجا مقام دم زدن ِ جبرئيل نيست ! در ايام نظامت شكارپور اسباب سازي هر كوئه فرمايشات هر كاه مفصل بيان نمايم، دفتري عليحده خواهد شد . و درين مدب بيسب و چهار و پنج سال هرچه سامان ساخته و پرداخته بودند، تعداد آن خدای میداند . باز هم سیری نداشتند ، و روز بروز دیگ حرص اوشان در جوش بود ... خصوصاً از حناب محمد تقی شاه چه سرح رود ... که اورادش همن بود : - اللهم ارزقا درهما احمرا مسكوكا نقيساً و همدماً موافقاً انيساً .... وجود ذي جودش بلباس رنگين - لايا كل و لا يعطى بل يدنع – آراسته ... در سنه يكهزار و دوصد و پنجاه نه [ ١٢٥٩] هجري مطابق ١٣ محرم الحرام واقعه اسيري اميران ممدوح صورت وقوع گرفت ... ١١

# در بیان (۱) تسخیر ِ ملک سنده، و نوشتن مراسله ٔ سرداران قندهار و خراسان

## با میران سنده، که انگریزان را از ملک خود هرگز باینطرف راه ندهند

قلم صداقت رقم ، در تشریح ِ این خدعه طرازی بر صحیفه بیان ، چنین نگارش میدهد که : صاحبان انگریز بهادر ، ملکی سنده را از بهادری و شجاعت نگرفتند ، محض بفریب بازی و حیله وری اولا با میران ِ سنده ، متاع ِ دوستی و اخلاص را پیش نمودند ، و امیران ِ سمدوح را فریفته ٔ دانه و دام ِ مهربانی و الفت خود ساخته ، راه ِ تردد طرف ِ خراسان گرفتند ، امیران ِ موصوف باوجودیکه بوالیان ِ خراسان ، از قدیم رابطه ٔ اتحاد و مال گذاری داشتند ، آن را محض بخوشنمائی گلهای رنگا رنگ صاحبان ِ انگریز فراموش نموده ، و بر قول و فعل و عهد و پیمان ِ صاحبان انگریز اعتماد کرده ، به تقدیم ِ هزار گونه خدمات ، از ملک ِ خود راه ِ عبور دادند ، و والیان ِ خراسان را ، خدمات ، از ملک ِ خود راه ِ عبور دادند ، و والیان ِ خراسان را ،

<sup>(</sup>۱) این عنوان در ک نیست . در الف فقط الا در بیان تسخیر ملک سنده ۱۹ بقلم سرخ نوشته شده. اما در ج کلمات ۱۳ و نوشتن مراسله الخ به بعخط قرمز موجود است .

اوجودیکه والیان خراسان، کر"ات و مر"ات بطرف امیران سند مراسلات نوشتند، که انگریزان را از ماکی خود راه ندهند، که نفعی ندارد، مثل است که سخصی در عالم [خواب] دید که مار بر شکم من گذشته، بهولناکی تمام از خواب ببدار گردید، متعیر ماند، کسی پرسیدش که چه حیرانیست؟ باو بیان خواب [نموده (۱) گفت: که مار بر سکم من پیدا نموده، می ترسم که مادا روزی زهر در حان من کند بر طبق مضمون:

### [بيت]

هر کس که مار را بدهد جا در آستین

باید کشد همیشه بمرگ خود انتظار

هرگاه ایشان توان راه ِ مقامله ٔ صاحبان انگریز ندارند ، پس استمداد ِ مبلغان خرح راه نمایند، که از خراسان، افواج غازیان، برای ایشان خواهد رسید ه

با وصف این همه نوئتجات والیان خراسان، امیران سنده، نوشتجات ا نصایح آمیز والیان خراسان، هرگز بگوش غفلت نیوش خود نیاوردند، هرگاه صاحبان انگریز از مهمیز کاری غازیان خراسان، حمار آرزوی خود را مجروح و مفلوک ساخته، بی بار مدعا، سر خود را به آخور ملک سنده کشیدند، اولا تعمیرات بنگلههای چاونی خود منهدم ساختند، تا از شعبده بازی شان، با میران سند معلوم و یقین گردد، که صاحبان شعبده بازی شان، با میران سند معلوم و یقین گردد، که صاحبان (۱) ازینجا تا کلمه «نو شتجان» که بین [ا] آمده، در که، الف

الكريز، ملك سند را گذاشته ميروند.

ظهور (۱) این معنی علاوه باعث غفلت میران ممدوح گردیده، و هم از روی ساده لوحی (۲) و صفای قلب خود، بر عهد انجام صاحبان انگریز اعتماد کلی داشتند، و بر خدسات لا کلام خود مغرور بودند و میگفتند که: مابان از ملک خود راه دادیم، و در ملک مایان چهاونیها انداختند، و از هر قسم و رسم، بجا آوری خدسات نمودیم، نظر برآن صاحبان انگریز، هرگز ممایان نقض عهد و پیمان جایز نخواهند داشت، و ازین معنی بی خبر: [بیس]

طالب ِ دنیا چه داند نیوه ٔ پیمان ِ عهد

هست درفكر خطا انديشي و مشق دغل

ازبراي اخذ مال و حب ِ جاه و (۴) روزگار

افکند هر لحظه ٔ خود را بکرداب ِ خلل ازانجاکه کاخ ِ وجود ِ اهل ِ دول ، در اصل بآب و گل ِ بیوفائی سرشته اند، صاحبان انگریز، چون نجاران، تیشه ٔ خرابی بدست گرفته ، [اساس (م) تعمیر ِ قصر ِ اتفاق امیران سنده را از

<sup>(</sup>١) ک: طنبور [٩]

<sup>(</sup>٢) الف: ساده دلي.

<sup>(</sup>۳) ک: در روزگار.

<sup>(</sup>س) از كلمات اساس معمير نا الوسات يين [ ] در ك ، نيست و در الف هم ناقص است ، از ج تكميل ، و درخي عبارات غلط ج تصحيح شد .

پای انداختند. چنانجه امیران حیدرآباد را باد خزان نفاق ، در نخل جمعیت شان راه دادند، و امیران خیرپور را در آتش شرور خود انداختند.

هرگاه دیدند که الحال ، این اساس نفاق آب و گل تدبیرات مایان ، ماین امیران سنده مستحکم گردیده ، بعد پای خود را در میدان تسخیر ملک سنده بیش گذاشتند و الا ممکن نبود که باین قدر قلیل فوج ، تسخیر ملک سنده می نمودند و الرسات الموچان سنده اگر چند لک (۱) مبلغان ، حسب الخواهش والیان حراسان میفرستادند ، هم کومک هزارها لشکر از خراسان ، بجهة امیران سنده میرسیدند .

لیکن تقدیر رب قدیر چنین بود که: امبران سنده را هیچ تدبیر بدست نیامده، مابین خودها سپند وار در مجمر نفاق ، از آنجاکه صاحبان انگلیسه آیش کیمه، در اضطرار بودند. از آنجاکه صاحبان انگلیسه بهادر ، خودها را مرد میدان می گویند ، پس لازمه مردانگی این بود که: چند وقت پیشتر از اراده باطن خود ، با میران سنده تنبیه میکردند ، که تا اوشان سامان و تهیه خود می گرفتند ، بعد اگر جنگ نموده ، ملک سنده را تسخیر می نمودند ، هم مضایقه نداشت ، "غداد را مفت نبرد بقسم برد " این چه ملک گیری بود ، که در صورت دوستی ، امیران سنده را سرشار باده غلفت نموده ، و بحیلهوری ناگاه در خانه امیران ممدوح غافل خلفت نموده ، و بحیلهوری ناگاه در خانه امیران ممدوح غافل رفته ، امیران را صید سر پنجه و روباه و فریب خود نمودند . این

<sup>(</sup>١) الف: چند لک روبيه را حسب الخواهش .

چه شجاعت و مردانگیست؟ بلکه جای نفرین است .

از آنجاکه غافل بر سردشمن رفتن، و بفریب و خدعه خصم را عاجز و زبون خود ساختن کسر برتبه شجاعت ارباب صولت و قدرت است، کسی بکسی چنین نکند، این که در دوستی با میران کرد، اگر چه داستان این دستان طرازی بسیار است، اگر بیان نمائیم هر آینه شرح مطول می شود، موقوف بر وقت دیگر گذاشته، باز قلم [بسر گذشت عالیجاه میر شیر محمد خان آسنا نموده می شود].

## در بیان (۱) رفتن عالیجاه شیر محمد خان بنا بر آوردن کوسک از قندهار

## و پس معاودت نمودن بی حصول مداعا

[هژىر قلم تيز رقم ، نخجيران اين مداعا را چنىن صيد سر پنجه بان مى نمايد كه: در سنه ۱۲۵۹ هجري مقدسه ، مير شير محمد خان تالبر از سنده هزيمت يافته روانه تندهار گرديده] و عاليجاه احمد خان لغارى معه منسوبان خود در كوهستان ، نزد بلوچان مرى رفته سكونت گرفت .

هرگاه میر مذکور، به قطع منازل، داخل قندهار شد، سردار صاحبان قندهار، در تعارف و مهانداری میر موصوف به هیچ وجه قصوری نکردند، و مراسم اکرام و اعزازش سحاآوردند (۷) ، میر مذکور مبلغ دوسه لک روپه، بجهت

<sup>(</sup>۱) ابن عنوان در هر سه نسخه الف، ج، ک، ناقص اسب، بصورت فوق از هر سه تکسل شد. و سطور بعد عنوان هم در نسخه ک، الف نیست، تنها از ج نوشته شد بین [].

<sup>(</sup>۲) درینجا نسخه ٔ ب مطالبی دارد ، که چنین است به امیگویند که از چهارده پانزده هزار تحفه میر معظم الیه بسرداران بیشکش نموده . سرداران هم در عوض بیست و چهار هزار روزیه تعایف و ارمغان سرداران هم در عوض بیست و چهار هزار روزیه تعایف و ارمغان

کومک ِ لشکر، بسردار صاحبان قندهار، بالفعل بشرط رسیدن ِ شال کوت دادنی کرده، بندوبست کار ِ مرجوعه ٔ خود نموده.

(بقيه حاشيه صفحه ٢٨٩)

بمير موصوف مرحم نمودند. . مير موصوف استدعاي استمداد ، دسرداران ممدوح نموده ، سرداران گفتند ، آنچه مقدور مايان است دريغ نخواهيم كرد ، ليكن مقدمه مقابله انگريز مقدمه ايست عظيم كه سامان و تهيه زياد ميخواهد ... هرچه كه حميت سه چهار هزار لشكر عمله و فعله مودها داريم ، بي طلب تنخواه حافير و هرچه تنخواه آنها شد ، جامه خود را فروخته خواهيم داد . ليكن جمع آوري لشكر الوسات ، بدون احراجات و خراين كلي نخواهد شد . و تا آنگه كه جمعيت لشكر الوسات حراسان نشود ، هرگز اين كار مقابله انگريز ، پهش نيخواهد رفت و اين سه چهار هزار عمله مايان در يك دو حلو ضرب اتواپ انگريز خواهد شد ... مير مذكور گف ؛ هرگاه سرداران بمعه حمعيت لشكر ، مزل انداز مكان شالكوت شوند ، مبلع دو لكه روپيه درانجا خدمت ميكنم ، مكان شالكوت شوند ، مبلع دو لكه روپيه درانجا خدمت ميكنم ، و اگر داخل دادهر سديم ، يك لكه روپيه درانجا ميدهم . و تيكه داخله ملک كچهي شديم ، همانوقت مواجب و تنخواه همه لشكو داخمه من است .

سرداران از روي نمگ گلیم طوعاً و کرها ماین انجام میر موصوف راضي گردیده، سردار میر افضل خان را بهمراه میر موصوف تعیین نمودند، که تا شال کوت رفته، مبلعان مذکور بدست نمایند. بعد تصرف مبلغان، مایان از قندهار تدارک گرفته، داخل شالکوت خواهیم شد.

وتتیکه سردار میر افضل خان ، باتفاق میر موصوف رونق افزای (سید بر پاورتی صفحه ۱۸۸ )

سردار صاحبان این حقیقت میر موصوف مشروحاً جانب امیر دوست محمد خان نوشته فرستادند و مصلحت طلب گردیده، امیر موصوف بسردار صاحبان، صلاح دادن کومک، به میر مذکور نداد، که از بعضی مدارجات که شرح آن ممتنع الوقوع است، در نظر عقل دوربین من بعید از مصلحت است، باقی نیک و به خود را هرکس خوب میداند، آیده احتمار باقی دارند،

بشين [اصل مسك ؟] گرديده، از قدرت الهي ابنچنين بارش باران شده؛ که در مدت العمر اشده بود . تا مدت یکنیم ماه در پشین افتاده بودند .. سردار موصوف باميد نواله مبلغان انتظار مي برد، لیکن مبلغان میر موصوف ، درین عرصه در شالکوب هرگز ترسید ... میر موصوف گفت: در مکان دادهر سلعان خواهم داد . سردار مير افضل خان ... همين حقيق را پيش سرداران سمدوح ثوشته فرستاد . سرداران در جواش اعلام نمود که و میر شیر محمد خان اختیار دارد ، اگر طرف قدهار بباید ، آنجه گدران مایان اسب باو یکجا خواهم ندود ، و اگر دیگر طرف عیال خود روانه شود ، هم مانع نشده ، بخوسدلي مرخص خواهيد نمود . چون سرداران آوازه کشش مقدمه هرات ، پیش نهاد حاطر نموده ، سردار میر افضل خان از بشين [اصل: پشك] مراجعب فرماي قندهار، و میر موصوف را به آدمیان معتبر حود داده، تا در مکان دادهر رسانیده رفتند. در دادهر چیزي مبلغان میر موصوف رسانیده بودند. آنها را برداشته شبا شب سرعتاً روائه ملعه كهان كرديد، و عاليجاه احمد خان لغاري نيز از كوهستان چانديه بمعه عيال نقل نموده ، در قلعه ٔ کهان با میر موصوف ملحق گردید... ۳ . سردار صاحبان قندهار بعد نوشته امير موجوف ، عنان توسن عزيمت خود را معطوف داشته ، پاي خيال كومك [خود را در(۱) لحاف تحمل كشيده ، بدار مدار و دلاسائي مير سذ كورمي پرداختند ، بخيال اينكه چيزي مبلغان از مير سذ كور كشيده ، در سوراخ دهان خود اندازيم . آخر تجويز نموده ، سردار كهندل خان را بمعه قدرى لشكر همراه مير موصوف تعيين مودند ، كه تا شال كوت برود . هر گاه بموجب انجام ، مبلغان مير موصوف مهام مير مذكور پرداخته خواهد شد .

چون خلف سردار کهندل خان ، باتفاق میر مذکور وارد پشین (۳) شدند، درانجا این چنین دارش باران] متواتر گردیده، که راه تردد تا به شال کوت مسدود شده ، چند ایام در پشین توقف پذیر شدند، و در این ایام توقف، صورت رسیدن سبلغان میر معدوح بنظر نیامده ، آخر خلف سردار کهمدل خان ، بموجب ارقام والد خود ، واپس روانه تندهار گردید .

<sup>(</sup>۱) سطوریکه بین [ ] است، در ک، الف نیس، از ح تکمیل شد.

<sup>(</sup>۲) وادي پشين بعرض . ۵ ميل در شمال کويته است که راه قندهار ازان ميگذرد، و در آخر آن کوه کوژک افتاده، اين کلمه را اشتباها پشنگ مي نوشتند، که با پوشنگ تاريخي غرب هرات التباس دارد . خود مردم آنجا و مردم قندهار آنرا پشين خوانند، و اين صحيح است .

میر موصوف بعد روانگی خلف سردار موصوف ، بقطع مراحل ،
داخل قلعه کهان شده ، بعده در مکان چهتر و پولجی رسیده ،
جمع آوری لشکر بلوچان کوهستان می نمود و عالیجاه
محمد صدیق خان خلف سردار سمندرخان نیز معه پانصد سواره
آمده ، ملحق رکاب میر مذکور نمده ، در نمدو بست نخریب چهاونی حان گهر سدند ، که در این اسا وزیر خان خلف
بجار حان دو دبکی (۱) معه پانصد سوار بتاریخ بیسب و هشتم
ماه حمادی الاوای سنه یکهزار و دو صد شصت [ ۱۲۹] هجری
در گرد و نواح خانگهر بطریق چاول رسیده ، کاهیان (۲) فوج
انگریز معه سواران چوکی ، که برای علم بری رفته بودند،
قریب هفتاد نفر علف تیخ بیدریغ نموده ، و تمام اسهان و سلاح
آنها غارت کرده رف ه

افواج انگریز که در چهاونی خانگهر دایر بودند، تعاقب آن نکردند، سگر دل سراد حان کوسه را ساسور نمودند که رفته به تکفیس کشتگان انگریز پرداخته، و باز بتاریخ چهار دهم ماه جمادی الثانیه سنه روان مقدار [چهار صد (۳) پانصد لشکر بلوچان، در محال روپاه افتاده، مال مواشی غربای رعایای قاله

<sup>(</sup>۱) ك، الف: دو نكي [؟] و صعبح آن لأودبكي الله الله اي الف: دو نكي [؟]

 <sup>(</sup>۲) شاید مقصد کسانی باشد که برای لسکر کا، جمع میکردند. در
 ک کائیاں و در الف گاهبان و در باقی نسخ کاهیان است.

<sup>(</sup>m) سطور بین [ ] در الف، ک نیست، ارح نوشته شد

کورار و جلال پور و ناله تانوری و بتل و تهل و غلامه (۱)

[کذا] بغارت بردند، و سردم آباد کاران رعایای دیهات مذکور، مایین جمع شده، در تعاقب غارت گران رفتند، قدری سال مواشی خود را از غارت گران سسترد نموده سی آوردند، که درین اثنا شکر انگریز، در عرض راه به آباد کاران مذکور رسیدند، "لوثو (۲) لوثو" گفته آباد کاران رعایا و غربا را سقتول نمودند، چنانجه که دو صد و بیست نفر] آباد کاران بر ناحق از دست لشکر انگریزان کشته سدند، از آنجا که مال و مواشی غربای آباد کاران، عارتگران بغارت بردند، و متاع رندگانی آبها را لشکر انگریز به یغما دردند، عجب انصاف و رعیت پروری صاحبان انگریز بهادر ست! چند ایام در واقعه شکهر، صاحبان انگریز کورت این مقدسه کشتگان رعایا نمودند، لیکن هیچ انصاف نکردند، و آباد کاران غربا رایگان رفتند،

[عالیجاه (۳) میر شیر محمد خان در مکان چهتر و پولنجی

<sup>(</sup>۱) در نسخه ب این نامهای روستاها نیست و گوید: دیه میان صاحب مرحوم عبدالحکیم صاحب را تاراج نموده و شصت و هفتاد نفر غربا را قتل نموده و مرحوم محمد قاسم علیه الرحمه نیز ازین غصه جان بحق تسلیم نمود . این واقعه در ماه ربیع الثانی . ۱۲۹ هجری وقوع یاف. . ب: کورار و جلال پور تانیوری و بلبل و تنهال و علاقه [?]

<sup>(</sup>٢) "لوثو ، لوثو"= يعني غارت كنيد ، غارت !

<sup>(</sup>m) سطور بين [ ] در الف، ك نيست از، ج تكميل شد.

چند روز توقف گرفته ، و توان مقابله وجر انگریز ندیده ، واپس روانه كهان شد . و ازانجا باز روانه ملتان و لاهور شد . در لاهور یای در دامن اصطبار کشیده ، روی توسل بصاحبان انگریز نهاده آمد . سرکار انگریز صاحب بهادر ، بسبب جوانمردی و همت مير موموف، از روي الطاف، چيزي مدد معاش باو مقرر نموده، در ضلم لاهور جاي توقف دادند] كه چند مدت درانجا مكث (١) پذیر بوده . و میر شاه محمد خان برادرش را که در بمبئی نظر بند بود ، او را هم رهائی داده واگذاشتند ، که در لاهور آسده با میر مذكور ملاقي شد . ﴿ وَ عَالَيْجَاهُ أَحَمَّدُ خَانَ لَغَارِي أَزْ كُوهُسْتَانَ إِ مرى [داخل (٧) ملک نواب بهاول خان والي بهاوليور شده درین اثنا به میر مذکور بسیار تصدیعات رسیده ، دو مرتبه اسبابش در آتش سوخته . آخر در سرکار انگریز عرایض بی قصوری خود سود ، اجازت نوف ملک سنده از سرکار گرفته، داخل ِ ملک سنده گردیده، و کنج درویشی را اختیار نموده ، در قلعه صوفیان صاف دل پاک نشسته اوقات حیات مستعار خود را بسر می آرد .

امیران سنده نیز چند روز آواره که از قید فرنگ رهائی یافته ، اراده وطن مالوفه دارند ، که بعطای مشاهره سرکار ، در اطاق مالوفه خود ، اوقات گذاری خواهد نمود کیکن هنوز

<sup>(</sup>١) الف،ج: مكنت پذير.

<sup>(</sup>۲) از کلمه "داخل" تا "حواهند نمود" که بین [ ] آمده، در الف، ک ناقص است از ج تکمیل شد.

داخل سنده نشده أند معلوم نيست كه از چه سبب ، باز توقف اميران اسيران ، درانجا گرديده . درين باب از افواه عوام الناس چندين روايات شنيده مي شود ـ و الله آعــُـلم بالصقواب .

# در بیان (۱) نواختن قانون خدمات میر صاحب میر علی مراد خان بهادر نسبت به سرکار انگلیسه بهادر

و برعكس مكافات يافتن از سركار انگريز بهادر به مقتضاي

مَن أعدان ظاليماً فقد سكاطكه الله عليه (٢)

[امیر (۳) بی نظیر قلم، که فقرات نویس حسن و قبح وقوعات روزگار است، در تسخیر ملک این مدعا، چنین بر صفحه بیان نگارش میدهد: روزیکه سرکار انگلیسه، بعزم خیال خام تسخیر ملک خراسان، رویتی افزای این ملک سنده گردید، جناب سیر صاحب میر علی سراد خان بهادر، در شمع افروزی بزم] مؤدت و وداد، و ضیای چراغ مجلس موالفت و اتحاد، و انوار گوناگون خدمان، از هر قسم رضا جوئی و خیراندیشی و بیه طلبی سرکار جهان مدار انگریز بهادر، بهیح وجه من الوجوه، خود را معاف و مقصار نداشته، با وجودیکه بعضی امرا و روسای خود را معاف و مقصار نداشته، با وجودیکه بعضی امرا و روسای

<sup>(1)</sup> این عنوان در الف ، ک ، ح ناقص اس، از هر سه تکمیل شد .

<sup>(</sup>۲) يعني كسيكه باستمگاري مدد نمايد ، خدا او را بروي گمارد . بدون كلمه و [ققر] حديث ضعيف است ، كه ابن عساكر از ابن مسعود روايت كرده [ ــ الحامع الصغير ٢-١٦٥] .

<sup>(</sup>٣) مطور بين [ ] در ك ، الف نيست ، از ج گرفته شد .

بلوچان، درین امر از میر صاحب بهادر ، بسیار ناخوش و نا راضی بودند [ بلکه (۱) بزبان اعتراض میگفتند که : گلهای دوستی و عهد و پیمان سرکار انگلیسه "بهادر مبر" از خزان بیوفائی نیست ، هر چند برادران امیران خود را در انتظام سلسله "انقیاد و فرمان برداری] سرکار انگلیسه "بهادر و رفع فتنه و فساد ، و دفع شرارت و عناد ، که باعث تازه روئی گلستان خوبی و بهبودی (۲) آنها بود ، بسیار سعی و تلاش نمود ، که تا آب و رنگ عزت بهارستان این خاندان برباد نرود ، و گلزار (۳) ننگ و نام این دودمان از انقلاب باد حوادث روزگار ناهیجار ، سر بزرد روئی نکشد ، باوجود این همه نصایح عاقلایه و مواعظ مشفقانه "میر صاحب بهادر ، در دل خار منزل آنها بمقتضای :

#### نرود میخ آهنین در سنگ

هیح سرایت نکرد، و از تقدیر ازلی (م) \_ [جنف النقلم میم سرایت نکرد، و از تقدیر ازلی (م) \_ [جنف النقلم میما هئو کاین \_ آن سرگشتگان بادیه قصا و اسیران پنجه مقدیت براه راست نیک اندیشی، و بصیراطالمستقیم عاقبت کشی هدایت نگردید . تا آنکه اوراق مجموعه ریاست سنده از انتظام افتاده، بعضی امیران سنده مسند] نشین باسیری رفتند، و برخی فراری شدند . و میر صاحب میر علی مراد خان از روی صداقت و

<sup>(</sup>۱) سطور بین [ ] در ک نیس، در الف هم ناقص است. از الف، ج تکمیل شد.

<sup>(</sup>۲) الف: بهبودگی .

<sup>(</sup>٣) ک: و از ننگ [؟].

<sup>(</sup>س) سطور بين [] در الف، ک نيست از ج تکميل شد.

اخلاص، دست در فتراک خدمتگذاری و جان فشانی سرکار انگلیسه بهادر زده، مانند شاطران در بجا آوری هر گونه خدمات میدوید .

اولا در مقدمه عالیجاه میر شیر محمد خان ، بوقت کار زار خود را رسانیده ، اگرچه میر مذکور اسباب محاربه و جنگ و سامان مجادله و رزم ، از لشکر طوچان وغیره مایحتاج ، چندان جمع کرده ود ، که صورت تفرینی این همه جمعیت میر مذکور در نظر معرکه آرایان وغا دشوار بنظر می آمد ، و تمثال هزیمت میر مذکور در مرآن خیال نوازندگان کوس [ رزم جلوه گر نمی گشت و رأی اهل روزگار ، در این امر تیره و پریشان ، و فکر جهانیان در این باب متحیی و سرگردان! لیکن میر صاحب بکار برده ، که میر احمد خان جد میر شدر محمد خان و دیگر سرخیلان لشکر که بانی مبانی کار جنگ و جدال و مقدمةالجیش مرب و قتال بودند ، آنها را بعطای نوازشات و امید ملازمت ، منسلک نمود ،

هر گاه صورت این واقعه ، در مرآت ضمیر شیر محمد خان انعکاس پذیرفته ، و این نوای نا موافقت از قانون [خویشان و ] سران لشکر بگوش شنید ، همانوقت تاب مقاومت نیاورده و از عین جنگ (۱) [چنگ فرار در نوا آورده ، هزیمت را غنیمت

<sup>(</sup>۱) این سطور بین [ ] نیز در دیگر نسخ نیست از ج گرفته شد .

دانست . هر گاه از حسن تدبیر کامله و قرد بالغه میر صاحب بهادر، شیرازه مجموعه جمعیت میر شیر محمد خان از انتظام افتاده، چون اوراق متفرق گردید . چون بعد فراغت] این مهم خبر رسید که: محمد علی خان فرصت یافته در ملک شرقیه ابهه(۱) غبار فتنه و فساد بر انگیخته و آتش شور و فساد بر افروخته و آب شرارت نوشیده ، و چون باد مخالف درخاسته نزدیک بود ، که از بلوای عام او در تمام سند فتنه نو برخیزد ، و صورت خلل خوابیده سر نو بیدار شود .

آدمان شیخ علی حسن مختارکار سیر صاحب ، که در ملک آبهه مامور بودند، بآنها مقابله و مجادله نموده ، از طرفین کشت و خون واقع گردیده ، که در این اثنا شیر صاحب میر علی مراد خان بهادر چون شهباز تیز پروار ، در عرصه اندک ، مسافت بعید طی نموده ، و خود را در آن سر زمین فتنه آئین رسانیده ، با میر محمد علی خان سرگرم مقابله و مجادله گردیده .

از آنجا که هر طرف که میر صاحب بهادر ، عنان توسن خوشخرام منعطف مبفرماید، فتح و بصرت دو اسیه جهت استقبالش می آید . سر محمد علی خان تاب مقاومت نیاورده ، فرار برقرار اختیار نمود ، و منسو بان خود برداشته عبور دریا شبا شب نموده رفته در مکان روجهان مزاریها باتفاق سیر محمد حسن خان خلف میر رستم خان توقف گرفت .

<sup>(</sup>١) اين دو كلمه درك نيست. الف: مانند متن. ج: اوسه.

و دیگر ودیره ولی محمد خان چاندیه (۱) که سرکرده ا دوازده هزار لشكر بلوچ قوم خود ميباشد ، نامبرده از استيلام صاحبان انگریز بهادر، در مقام متمردی بود. و سرکار انگریز بهادر نیز ازو حایف بود ، که مبادا سر از گریبان نساد بر آورده ، متحرک ملسله شور و شر گردد . جناب میر صاحب بهادر سر خود معه معیت فوج در ملک چاند که رسیده چاندیه مذکور را پیش خود حاضر ساخته . او را از اطاعت و فرمان برداری سركار انگريز بهادر ، بسيار فهمايش نمود . ليكن [آن] كل از كيائل (٧) خود دست بردار نشده، و كتلكتل آن كتل، بر طبیعت میر صاحب ممدوح ناگوار افتاده . آخر از ترددات دلیرانه و حملات مهادرانه ، چاندیه مذکور را گرفتار ساخته ، در خدمت اهالیان دولت انکلیسه ٔ مهادر ، طرف حیدرآباد فرستاده ، که رفته حلقه ٔ اطاعب و انقیاد سرکار انگریز بهادر در گوش جان أنداخته، بعطاى خلعت سرفرازى يافته، واپس بمكان مألوفه أ خود آمده، سکونت پذیر گردید، و سوای آن هر کدام سران و سرکردگان ِ بلوچان سنده که سر بشورش می برداشتند ميرصاحب بهادر، سرغنه آنهارا زير حكم خود بايمال نموده نمي گذاشت، كه احدي از بلوچان، مرتكب فساد شوند و إلا"

<sup>(1)</sup> الف: ولى معمد خان لغاري كه سركرده. ج: ولي معمد خان چاند كه سركرده.

<sup>(</sup>۲) الف، ج: ليكن آن از قلقل خود دست بردار نشده و قلقل آن كل [۹] كه صورت متن مطابق ك موافق محاوره است كـّل كـّل بمعنى هياهو و غوغا است .

یدمعاشان بلوچان یاجوج ماجوج طینتان اگر مطلق العنان می بودند و سد سکندری ممانعت و حکم نادری میر صاحب بهادر، در راه آنها نمی دود، چه فسادهائی میکردند! لیکن میر صاحب بهادر برای روسای بلوچان سخت احکامات جاری داشت، که زنهار صد زنهار! که اگر حرکت ناهنجار و رفتار بدکردار نسبب بسرکار انگریز بهادر نمودند، در ساعت بدار جهنم خواهند رفت، بلوچان مذکور طاقت نفس کشیدن نداستند، و بهرحال نظر بر حکم میر صاحب بهادر داشتند، و علاوه آن بلوچان کوهستان که نهنگان دریای شرارت و پلنگان صحرای غارت بودند، چنانحه [ابیات]

خون خوار، ظالمان ِ سيه کار پر جفا (١)

بي ماک و شوخ تر زيهودان ِ خيبري

غارت گران و راه زنان جمله عاصیان

هر یک گرفته پیشه و کار ستمگری

هر یک (۲) سمند دیو جفاکار کینه ور

میراند بهر غارت مردم تگاوری

ازصولت ومهابت شان روز و شب بجان

ترسنده دل رعیت و لرزنده لشکري

مسدود گشت راه همه رهروان کار

وز فتنه و فساد ازین قوم مضطري

<sup>(</sup>۱) این ابیات در ج نیست .

<sup>(</sup>۲) الف: هر يک چو ترک ديو.

نی دیدہ هیچکس علم کاویان مگر نشنیده این گروه گهی طبل ِ سنجري نگرفت دست ِ این همه دیوان ِ جنگ جوی \_

در دور حکم خویش، سلیمان ز داوري

هرگزنه (۱) بست در رور پاجوجیان مکر

دارای روزگار بسد سکندری

[تسخير كس نكشت براين كوه اين كروه

از دور ماه د ران (۲)، وزعهد نادری

كشور كشاي سنده عدو بندر صف شكن

فرمان روای ملک گورنر ز داوری

آورد جیش از پی تنبیه (س) این گروه

از هندي و فرنگي و سردان مفدري

کردند تاخت بر سر این کوه و این گروه

با توپ و با تفنگ بسامان آذری

شد پیشواي لشکر انگلیسیه همه

میر علی مراد، بصد شان سروری

هرگز نه بست دره یاجوجیان این دارای روزگار سد سکندری

<sup>(</sup>١) الف:

<sup>(</sup>۲) مقصد أحمد شاه ابدالي افغان و نادر شاه افشار است.

<sup>(</sup>٣) الف: ازبى بيشه [؟]

میر علی مراد بر افراخت چون علم شد معرای معشری شد معرکه تمونه صعرای معشری میر علی مراد چو بنواخت کوس جنگ شد در غریو گنبد گردون اخضری میر علی مراد به تدبیر کار جنگ برود گوی زاهل فرنگ از دلاوری بربود گوی زاهل فرنگ از دلاوری

بربود کوي ز اهل فرنگ از دلاوري از حسن راي و دانش و فرهنگ و فکر و هوش -

وز فر جاه و شوکت و شان ِ بهادري مير بلند شان ، سران ِ گروه ِ کوه

آورد در حباله ً دام مسخری

فيروز گشت خسرو ِ اسلام داد گر مير امير [اين] بصد فر<sup>ه</sup> ِ حيدري

شد فتح مند میر امم در زمان خویش

بر كود چون محمد از فتح خيبري گفتند صاحبان فرنگ، آفرين تمام

بر مردي و شجاعت آن مير گوهري (١)

از آنجا که در هنگامه مهم کوهستان، میر صاحب بهادر مبلغان لکها از خود خرچ نموده، بجمعیت لشکر توپخانه باتفاق

<sup>(</sup>١) ك: سير هر كهري [٩]

نیپیر (۱) صاحب گورنر سند بر کوهستان رفته، بجاز خان دومبکی (۲) و طایفه جکهرانی که اصل معدن فتنه و فساد بودند، میر صاحب بهادر به نفس نفیس خود اندرون کوهستان تشریف فرما گردیده، بحملات دلیرانه، بلوچان مذکور را از کوهستان گرفتار نموده آوردند، بلوچان جکهرانی را در سرکار انگریز بهادر ملازم داشتند، و بجار خان را معه عیال و اقربا از سرکار انگریز بهادر سپرد میر صاحب (۳) بهادر نمودند، که در خیربور مدت بسیار نظر بند بودند، و مدارات مدد معاش از انعامات و جاگیرات دومبکی مذکور همه مسر صاحب بهادر میفرمود، تا آنکه دومبکی مذکور در حیربور فوت نموده (۱۱) بعد از چند سال سرکار انگریز بهادر، وابستگان دومبکی مذکور از خیربور طلبانیده، طرف مکان مألوفه، آنها را رخصت دادند،

لیکن بعد گرفتاری دلوچان دومبکی و جکهرانی، باری انطفای آدش زد برد (ه) گردیده و سوا از این دیگر خدمات از هر قسم و رسم که ا گر تشریح داده سود ، یک کتاب علحده درست خواهد شد و قطع نظر از آن هرگاه دزدی صاحبان انگریز

<sup>(</sup>١) ک: بنر [؟]

<sup>(</sup>۲) ک ، الف: دونبگي [؟]

<sup>(</sup>٣) ج: سپرد نيپير صاعب بهادر.

<sup>(</sup>س) الف ، ج: فوتيده.

<sup>(</sup>۵) ک: رويرو

وخواه مردم مترددین، در حدود ملک میر صاحب بهادر میگردید (۱) [ از یک بده ] از کار کنان سرکار میر صاحب بهادر بازیافت می سودند ، با آنهم میر صاحب بهادر رضامندی سرکار انگلیسه مهادر مقدم دانسته ، گاهی چین بر جبین مبارک خود نینداخته ادا می نمود ، و اگر کدام از صاحبان عالیشان بملاقات میر صاحب بهادر فایز می شدند ، هزار گونه تعارف و مهمانداری آنها می نمود ، و هرگاه کس از صاحبان انگریز در عالم دوستی کدام تقدگ و خواه تفنگیجه و یا اسبی به پیش میر صاحب بهادر سفرستادند ، صد چندان در عوض آن به مدر نظر علوهمتی خدمت اونهان میکرد ،

خصوصاً در حسکه سرکار فرمان فرماي هندوستان رونق افزاي چهاونی سکهر گرديده بود ، مير صاحب بهادر ، از روې دوستې و اخلاص شعاري ، در تعارف و تلافي فرمان فرماي هيح دقيقه از دقايق نامرعې بگذاسته ، در عين شمع افروزي بزم ملاقات ، تعايف نفيسه و ارمغان حاصله از قسم سادين جوهردار رومی با ساسان طلا مرصع و بهرپوره دار و شمشيرهاي اعلی با ساز طلا و زيورات مرصع و حواهرات بی نظير که ديده ناظران از ديدن آن خيره [خيره] مي شد ، و اسران ولايتي و عربی و شتران مهاري باد رفتار ، که نعداد ثمن او قريب [مبلغ] پنجاه شمت هرار روپيه خواهد بود ، پيشکش فرمان فرماي معدوح ساخت ، و کمال اخلاص و نهايت صدق اختصاص خود ، بحضور جناب فرمان فرماي معدوح بعضور جناب فرمان فرماي معدوح بعضه ظهور آورده ،

<sup>(</sup>١) الع : ميكردند .

شاید صله ٔ این همه اخلاص شعاری و تحایف گذاری این بود كه از كارخانه مهرباني و انصاف فرمان فرماي مذكور خلعت فاخره عزل عهده رياست وغصب ملك ومملكت، بمير صاحب بهادر مرحمت گردېده . از آنجا که هر که توسن ِ سياحت را درعرصه ٔ عالم بجولان آورده، و نرد المتلاط گیر و بهود باخته، و عکلم مصاحبت ِ فرنكى و جهود بر افراخته ، و از گلشن مخالطت اصحاب مذاهب مصنوعه ، و ارباب ملل مختلفه ، گلهای تجربه بر سر ِ دستار [ حافظه خود ] زده باشد، هر آینه در گلزار اطوار هیچ فردي (۱) از افراد ِ کائنات، و چمن اوضاع ِ هیچ صنفی از اصناف موجودات، رایحه ٔ ریحان نو سُگفنه، بمشام ادراک احدی نرسیده ، که در راه اهل عزت و احترام و ارباب شوكت و احتشام، خار بد عهدي و بيونائي افشاندن، دوكان مروت و دوستی را تخته نمودن ، و طایر ِ (۲) جان ِ عزیز او را در قفس محنت و تشویش مقید کردن، در ملت کدام طایفه جایز، و در شهر ِ کدام [مردم] نقد ِ این شیوه رایج است ؟ افسوس ٠٠٠ [ بيت ]

شسته (س) شد كحل ِ ضيا از چشم ِ يعقوب و فتاد

یوسف مهر و مروت در چکه ظلمت سیاه رفت عدل و معرفت ، انصاف از ارباب حکم

كشت در لاي تظلم جاسه عصمت سياه

<sup>(</sup>۱) بعد ازین تا کلمه " افسوس " در، ج نیست

<sup>(</sup>٧) ک : طاهر [؟]

<sup>(</sup>۳) این ابیات در ک نیست ، در ج ، الف هم مغلوط است. حتیل المقدور از هر دو اصلاح شد .

# در بیان (۱) متهم ساختن مد عیان، میر صاحب بهادر را به کشیدن ورق مصحف از عهدنامه

و در اعتبار آوردن ِ قول مدعیان سرکار انگریز بهادر،

## و نمک محرامی شیخ علی حسن و نوازشات

## مير صاحب بهادر باو [وغيره]

مشیر (۷) قلم که ناظم ولایت سخن دانی است، قلم این مدعا را چنین در حیت (۷) تصرف بیال آورده میشود که: بر جهان واضع و لایح است، که میر صاحب میر علی مراد خان بهادر، با سرکار انگلیسه بهادر، در ایام تسخیر ملک منده چندر جانفشانی ها، از جان و مال و تدبیر فررانه نموده، چنانچه سرکار انگریز بهادر، صدافت اخلاص و حسن خدمات میر صاحب معدوح دیده، بمد نظر حصول مدعای خود هزار گونه تعظیمات و تکریمات میر صاحب معدوح معظم الیه می نمودند، و بوقت تشریف فرمای میر صاحب بهادر، برای ملاقات صاحبان عالیشان، شلک اتواپ سلامی میکردند، و بر میز طعام خوری، بیحجاب

(٣) ک: خبر.

<sup>(</sup>۱) این عنوان در ج نیست.

<sup>(</sup>۲) ک: مبشر .

میر صاحب را جای میدادند، که طعام خود را طلبانیده، یکجا
با صاحبان عالیشان نوش [جان میکردند و جرعه نوش] باده محبت رنگین یکدیگر گردیده، سر خوش باده نشاط میشدند،
و اینجنین [نیرازه رساله مروت و یگان وجودی] ماسن صاحبان انگریز و میر صاحب بهادر مستحکم و مربوط بود، که از کشاکش هیج حوادث نا منظم شدنی نبود، دلکه دولت طرفین واحد بود ه

ما وصف این همه صورت اتحاد چگونه شد که اینچنن امیر صاحب عز و تمکین را به قول و فعل مدعیان نمک بحرامی که داستان دستان طرازی آنها علاحده در این رساله مندر ج است ، از رتبه و مرتبه عزب و ریاست انداختند؟ صورت این معنی درمرآت خاطر جهانیان عجب جلوه عبرت میدهد و تمثال این حقایق در آئینه خیال ضمیر عالم و عالمیان غریب چهره حیرت مینماید .

شیخ علی حسن در اول چه بود، و چه رتبه داشت؟ و از کیمیای نظر میر صاحب بجه قدر و مرتبه رسیده، که زمام اختیار تمام ملک میر صاحب بهادر، بدست اقتدار او بود و یک علیحده سرکار خود بنا کرده بود، که وقت داخل شدن مکان [ ببرلوی ] سلک اتواپ ملامی میکنانید، که صاحبان انگریز، صدای توپ های او واقعه چهاونی سکهر بگوش خود می شیدند .

راز آنجا که شیخ مذکور، به غرور نفس خطا کار، هواي

بلند پروازی در سر گرفته، طریقه نمک بعرامی در پیش گرفت، چنانچه برطرفی او نیز سموجب صلاح و رفاقت سرکا، [صاحب انگریز بهادر صورت وقوع گرفته، باوجود این همه حال، هرگاه میر صاحب ورق عهد نامه از کلامالله کشیده، و دیگر ورق نوشته بجایش داخل سوده بود، پس ورق اول چرا بدست شیخ مذکور میداد، در ساعت او را پاره پاره نموده (۱) گم میکرد، و یاجای بگهداشت ورق مذکور، پیش میر صاحب بهادر نبود؟ و یاجای بگهداشت ورق مذکور، پیش میر صاحب بهادر نبود؟ آو اگر بسبب اعتبار، مختارکاری، بشیخ مذکور میداد، پس از ممر عدم افشای راز، با شیخ مذکور طریقه سلوک میگرفت ه

و مر صاحب بهادر ماشآ الله در مراتب عقل و دانش، افلاطون زمان، و در مراسم فهم و حکمت لقمان دوران! پیش مکمت میر صاحب بهادر گرفتن ورق مصحف مماو عهد نامه از شیخ مذکور چه امر بود؟ بیک اشاره ابروی ذهن مستقیم خود ازو میگرفت -

اما میرصاحب بهادر؛ باین همه شان و شوکت بلند ناموسی اقبال، چگونه جعل سازی (۲) ورق کلام الله می نمود؟ [ظهور] این معنی، امتیاز جلوه صدق این معنی در نظر حقایق شناسان معنی، امتیاز جلوه صدق نمیدهد . این همه از فریب بازی و خدعه طرازی شیخ مذکور توان گفت . از آنجا که درخت نیکو کاری را بار سعادت

<sup>(1)</sup> الف: كرده

<sup>(</sup>٢) ك: جفا سازي [٩]

در بار، و جفاکاري (۱) وا مکافات دو پې است، اهل ادواک و دانش خوب قیاس نمایند، که بعد این افترا نسبت بمیر صاحب بهادر کجا رفتند؟ و در طرفة العین بر طرفي مدعیان میر صاحب بهادر از عهده [جات] گردیده، که تجربه شر خاص و عام شده، که بیان آن علحده رقم زده کلک عبرت سلک گردیده،

حق سبحانه تعالی منتقم حقیقی است، باوجودیکه که "کرد و نیافت" با وصف زود خراب شدن و راه عدم گرفتن مدعیان میر صاحب بهادر، که عبرت افزای دیده جهان و جهانیان است، چه نحوشد که قول اینحنین مدعیان کاذبان از چه روی و چه دانست و کدام عدالت و انصاف، در سرکار انگلیسه بهادر صورت تصدیق گرفته که میر صاحب بهادر را از عهده ریاست بر طرف نمودند (۲)، و ملکش را بافترای مدعین و کاذبین غصبیده گرفتند (۲)، و ملکش را بافترای مدعین

اگرچه این ملک را میر صاحب تن تنها نمی خورد، مقسوم یوندین هزار عالم بود، و هم در مصارف خدمات سرکار انگریز بهادر می آورد، پس برین عدل و انصاف سرکار انگلیسه بهادر باید گریست، این چه انصاف [و عدل و چه مذهب] و چه ملت ۱۱۱ بی تکلف که جای تحسین است ۱۱۱

<sup>(</sup>١) الف، ج: خطا كاري.

<sup>(</sup>٢) الف: نمودن .

 <sup>(</sup>٣) الف، ج: گرفتن .

# در بیان ِ نمک حرامی شیخ علی حسن و نوازشات ِ سیر صاحب بهادر

نسبت شيخ مذكور، و شمه مناقب پير ميان على كوهر صاحب

زاغ قلم سیه رقم ، از مداد افترا سواد الوجهی حاصل نموده ، برشاخسار مدعا چنین قان قان (۱) بیان مینماید : که جند ویرانه دنائت (۷) و کرگس صحرای نجاست، شیخ علی حسن ، در اصل ساکن ملک هندوستان ، باتفاق عالیجاه اسکندر خان خاگوانی (۷) آمد ، در سلک ملازمت میر صاحب بهادر منسلک گردیده بود ، و از مبلخ شش هفت روبیه بارگیر عالیجاه مذکور بود ، لیکن در تلیس ابلیس لعین را درس میداد ، و میر صاحب بهادر از روی کیمیا نظری ، باین درجه و مرتبه رسانیده ، که مدارالمهام تمام مملکت میر صاحب بهادر بود ، و خاتم حل و عقد هر [مقدمات و] مهمات در انگشت اقتدار و بود ، و لکهای مبلغان از سرکار میر صاحب بهادر ، سوای وجوهات مقره انعام می یافت ، باوجود این همه نوازشات و

<sup>(</sup>١) الف : غوغاي يبان .

<sup>(</sup>۲) در ک این سطر مغشوش است.

 <sup>(</sup>٣) خاگواني يا خوگياني قبيله ايست از افغانان و بلوچان .

انعامات و کمال اعزاز میر صاحب بهادر بر طبق مضمون [بیت] سی کند آخر بروز از هر که (۱) آئین سرشت

از لئیم آید خطا و از اهل ، رسم بندگی از آنجا که مشاطگان حجله خانه دولت ، که بگلگونه آداب دانیها ، چهره عروس مملکت و حکمرانی را آراسته اند ، دخل شوکت نجبای (۲) نیک ذات عاقل را سید پایه قصر عظمت و اقبال دانسته اند ، و اگر فی المثل ، نا جنس نسبت قابلیت و کاردانی به لقمان و افلاطون رساند ، او نامحرم بساط دولت و اعتبار تصور کرده ماند ، چنانچه شیشه را از سنگ محافظت و نگهداری سکند ، گلزار دولت را نیز از خس و خانباک مجدست دون همت سفله ، حراست و صیانت معوده و سنماید ،

هر ذی شوکتی که سایه ٔ چتر ِ عافیت بر فرق ِ نا مسعود دنی زاده ٔ (۳) ناکس گستراند و ناجنس را بناز و نعیم ِ خوان مسدمی و وفاق پرورش دهد ، عاقبت کار چهره ٔ شاهد خوبی و بهبودگی در مرایای مقصود ِ خود نه بیند .

شیخ مذکور که بنای وجود نا مسعودش، در اصل بآب و گیل ناجنسی (س) تعمیر شده بود، باین همه قدر و مرتبه و

<sup>(1)</sup> الف: از هر كه از آئين.

<sup>(</sup>٦) ک ؛ بجناي [ ؟ ]

<sup>(</sup>٣) ك، الف : ولي زاده، كه ظاهراً بايد دنى زاده باشد .

<sup>(</sup>س) الف : نابعثتي . ج : بد بعثتي .

دولت اقبال ، که میر صاحب بهادر باو رسانیده بود ، حقوق مه نعمتها و نوازشات ، فراموش نموده ، و چهره ماه حق نمک را بخسوف کفر نمک بحرامی پوشیده ، باطاعت و فرمان برداری نفس نافرجام ، با میر صاحب آقای ولی نعمت خود ، طریقه و نمک بحرامی در پیش گرفته و بر طبق مضمون : از لئیمان چشم یاری داشتن

در دل شب، مهر تابان جستن است چنانچه درین باب قصه بهرام گور سوافق حال مینماید :

ذقل است

که بهرام گور یکی از سلوک عجم بود و خود در ایام شباب که هنگام مستیها ست ، سرشار باده عیش و عشرت بوده ، اکثر شکار دوست ، و زمام ملک داری و انکشاف عقود مهام مسلکت خود ، همه بدست اختیار وزیر داده بود . از آنجا که وزیر مذکور بیرون گرد سراپرده بی سعادتی و نا نجایتی [ بود ] از دنائت طبع نامسعود وزیر مذکور ، آبادی مملکت بهرام گور را خزان خرابی راه یافته ، و یکی از مخالفین که پیوسته حنظل عداوت در زمین شقاوت (۱) بهرام گور کاشته میداشت ، عزه محاربه بهرام گور نمود ، چون بهرام چشم از خواب غفلت محاربه بهرام گور نمود ، چون بهرام چشم از خواب غفلت کشاد [ دید ، که عجب مقدمه ] رویداده ۱ وزیر را طلبانیده

<sup>(</sup>۱) الف، ک: شقا . ج: شقاوت .

حكم داد : كه اسباب محاربه و سامان مقابله " [خصم مهيا و موجود نمايند و وزير عرض نمود ] كه صناديق خزانه همه خالى افتاده ، سامان مقابله " دشمن گران سنگ از كجا سر انجام نموده شود ؟ بهرام چون اين سخن از وزير شنيد ، ساعتي در بهحر اين انديشه فرو رفته بعد گفت كه : اين خطاي من است كه چون تو سفله " دني را لايق تشريف وزارت دانسته ، زمام مملكت را به [يد] اختيار تو وا گذاشتم و خود كردني را علاجي نيست و اين بگفت و در ساعت سوار شده ، روانه " شكار گرديده و چون [بعد اصطياد] سراجعت نمود ، در عرض راه ديده ، كه چوپاني سگې را آوينخته چوب (۱) ميزند و بهرام گور چون اين حال را مشاهده نمود عنان كشيده از چوپان سوال نمود كه : ازين سگ چه جرم و تقصير ديده اي ، كه رنجه ميداري ؟ چوپان گفت : اي خسرو سياره سپاه ! و اي شهريار عالم پناه ! [بيت]

هر كس بدست سفله دهد اختيار خويش

باشد چو مار را که دهد ره در آستین

با آنکه بزرگان گفته اند که : سفله و دنی را اعتماد نشاید من این سگ را مناط اعتماد و محل اعتبار ساخته ، اکثر اوقات اختیار گله گوسفندان را بقبضه ٔ حراست او گذاشته میرفتم، و به نمک حلالی و احتیاط او ، خاطر جمع بودم ، میدیدم که

<sup>(</sup>۱) ک : سیزدند .

روز بروز تنزلي در گوسفتدان هميرسيد. و نمى دانستم كه اين آنت از كجا ست ؟ تا اينك اكثري از گله ام تلف گرديد.

اسروز از راه استحان ، بر نهج استمرار اوقات سابق ، گوسفندان را باسید او گذاشته ، خود بگوشه مخفی شدم . دیدم که ساده گرگی از دور ظاهر گردیده . چون نزدیک آمده با سگ در آویخته ، بعد ازان که مطلب [سگ ازان] از قوه بفعل آمده ، گوسفندی را انتخاب کرده برداشته برد . من چون این خیانت و ناراستی از این خیانت اندیش دیدم ، اکنون بجریمه این تقصیر تنبیهش میکنم .

بهرام گور چون این ساجرا از چوپان شنید، با خود گفت:
مقدمات چوپان و سگ، معاملات من و وزیر است . همین که
از شکار [سراجعت (۱) کرد، حکم بر گرفتاری و حبس وزیر داد .
و مال و نعمت او را بر سپاه انعام کرد . و از میان وزیر،
نوشتجات دشمن بهرام برامده مشتختص گردید، که آن] دشمن
بدلالت و مظاهرت وزیر، آهنگ معاربه بهرام گور نموده بود .
ازانجاکه [سریر (۱) آرایان کشور دانش ، نانجیبان را و سفله و ننده خوئی را در گلزار حال و کار خود] رخصت عبور ندهند،
و اندام نافرجام آن را از لباس اعانت و اقتدار نیارایند ، که
از سبب اقتدار سفله ناکس ، ابواب انواع خلل و نقصان بر چهره از سبب اقتدار سفله ناکس ، ابواب انواع خلل و نقصان بر چهره حال خاص و عام کشاید ، و بسی فتنه ها برخیزند .

<sup>(</sup>١) جملات بين [] در الف، ك نيست، از ج تكميل شد.

چون اورنگ آرایان خطه بختیاری، آراذ ل (۱) و سفله را محرم سرا پرده اعتبار نداشته (۲) اند . هرگاه شیخ مذکور از بد طینتی و نمک بحرامی خود ، از نظر عاطفت میرصاحب بهادر مردود شده ، از سمند اقتدار و عزت بر زسین ذلت افتاده ، آواره دشت ادبار گردید ، چند روز در صدر بازار سکهر توقف گرفته ، و از کشاکش تنخواه سپاه [متعینه] خود فرار نموده ، طرف ملتان و لاهور رفته ، چند مدت در آنجا چون آسیای فلک سرگردان و حیران مانده ، به سبب نمک بحرامی ، او را در دربار هیچ بزرگی راه ندادند ،

از آنجا تهی دست مدعا و خشک لب پس آمده ، چند روز پیش میر محمد حسن خان خلف مرحوم میر رستم خان توقف پذیر گردیده ، و میر مذکور را سبز باغ نشان داده بصلاح و مشورت او در سرکار انگریز بهادر (۳) آمده ، و با جناب عرفان مآب پیر میان علی گوهر متفق گردیده ، باب الافترا (۳) نسبت بمیر صاحب بهادر از کنز العرفان حق [نا] شناسی و خزانة العلوم خدا ناترسی خواندن گرفتند . و هم چند کسان ناکسان دیگر را نیز درین باب تلقین نموده ، شاهد مقال خود ساختند .

<sup>(</sup>۱) الف، ک، ج: ارازل ولي جمع ارذل عربي اراذل است بمعني فرو مايگان .

<sup>(</sup>٧) ج: ندانسته اند.

<sup>(</sup>٣) الف، ج: در سركار بهادر انكريز بطريق رسالت و بجناب.

<sup>(</sup>س) الف: باب الاقراري [٩]. ك: باب الافراي [٩]. ج: مائند متن .

اگرچه اختیار این چنین کارهای افترا پردازی، از خاندان اهل ارشاد و تلقین، نهایت نازیبا و بسی نامستحسن [بلکه باعث (۱) تاریکی] چراغ بزم ارباب معرفت و ایقان است، لیکن [چون] پیر صاحب ممدوح، چند ایام با میر صاحب بهادر، از خوان حکومت و کامرانی ملک چاندوکه (۲) وغیره لقمه چرب و شیرین تناول فرموده بودند، ازین ممر مفتاح الارشاد تقوی را بیچیده در بغل دغل خود داشته ["هی حکومت"] "هی حکومت" می نمودند، و بر جامه عاریتی حکمرانی میر صاحب بهادر طریقه عناد پیدا نموده، در بی خرابی اساس عزت و احترام میر صاحب بهادر گردیده، چنانچه عرفان مآب مذکور و شیخ میر صاحب بهادر آنیسر پولیس] شکارپور، چند مدت، حلوای این افترا مسبت میر صاحب بهادر بر آتش عناد، در هیزم قساوت قلبی، بهادر [آنیسر پولیس] شکارپور، چند مدت، حلوای این افترا در دیگ می پختند، تا رفته رفته مقدمه در سکهر باجلاس در دیگ می پختند، تا رفته رفته مقدمه در سکهر باجلاس کمیشن نزد صاحبان عالیشان دایر گردید (م).

<sup>(</sup>١) ک: بجاي اين کلمات نقاط گذاشته اند . الف: و سي چراغ بزم. ج: مانند متن .

<sup>(</sup>٧) الف: چاند كه.

<sup>(</sup>۳) نام این آفیسر در ک، ج نیست، در الف [هنکصد ؟] بنظر مي آبد این شخص غالباً همان لیوکس است که مددگار جیمس کمشنر سنده بود [لب تاریخ سنده ۳۳ ۲—۵۳۲].

<sup>(</sup>س) بعد از جنگ میائي بموجب معاهده نونهر به دسمبر ۱۸۸۲ع باندازه ( یاتی بر صفحه ۲۱۸ )

### (سلسله پاورتي مفحه گذشته)

[۵۳۱۲] میل مربع سر زمین سنده به میر علی مراد خان تالپور داده شده بود . اما در عهد حکمرانی فریر بسال ۱۸۵۰ع این مسئله به یک کمیسیون خاص برای تحقیق سپرده شد . و تحت کمشنری مستر پرنگل Pringle جعل ساری دران معاهده ثابت گردید . و مسر علی مراددر۱۸۵۲ع از حقول برخی از زمین های منده محروم کرده شد [ - تاریخ سند ۱۵۰۱] .

در بیان ِ اجلاس صاحبان انگریز در مقدمه دریافت جعل سازی ورق کلام الله نسبت بمیر صاحب بهادر

سد بسر ممالک سخن وری ، اعنی خامه مدت نگار ، در اجلاس این مدعا چنین نگارش بر صحایف بیان مینماید که : هر گاه عرفان مآب میان علی گوهر و شیخ علی حسن ، طومار افترا نسبت بمیر صاحب میر علی مراد خان ، از کنزالعرفان حقیقت ، و کشف الحقایق معرفت ، و مفتاح دقایق طریقت و مصباح الانوار نسریعت درست ساخته ، و جزویان و تاویلات همه فرا گرفته ، مقدمه جعل سازی ورق کلام الله بابت عهدنامه ، در اجلاس کمیشن واقعه سکهر ، بحضور صاحبان عالیشان در اجلاس کمیشن واقعه سکهر ، بحضور صاحبان عالیشان انگریز بهادر دایر گردید ، و خود جناب میر صاحب بهادر در که گاهی مدت العمر اینچنین مقدمات ندیده بود ، که از روی که گاهی مدت العمر اینچنین مقدمات ندیده بود ، که از روی نقاید ، بسبب (۱) اینکه اکثر خریدار متاع دروغ بیفروغ ، نماید ، بسبب (۱) اینکه اکثر خریدار متاع دروغ بیفروغ ، نماید ، بسبب (۱) اینکه اکثر خریدار متاع دروغ بیفروغ ، اگر کسی در حقیقت در دعوی خود کاذب باشد ، چون مطابق نماید آئین [گفتگوی نماید ، دعوی کاذبه و او بصدق] مشهود (۲) ، و

<sup>(</sup>١) ج: چراكه اكثر.

<sup>(</sup>۲) ج: بعبدق مي شود .

هرگاه صادق و حقدار باشد، هر آئینه بموجب آئین سرکار انگريز گفتگوي نكرده پس محروم الحق ميشود . خصوصاً بسبب مهر اسمی میر صاحب بهادر که خط طغرا داشت، در عهد [رزیدنت] کپنان مالیب بهادر مفتود شده بود. باوجودیکه میر صاحب مهادر اطلاع \_ گم شدن مهر مذكور، بصاحب ممدوح کرده بود. آن مهر شاید بدست شیخ علی حسن رسیده بود، و يا آنكه باعث فقدان مهر مذكور، شيخ مشار اليه بود، كه هنگام اجلاس كميشن صاحبان انگرىز، هر كاغذي جعلى كه شیخ مذکور می بر آورد ، سزیتن بآن مهر بود ، پس هرگاه حال كمشدن مهرمذكور، در صماير ادراك مآدر صاحبان عاليشان بهادر، هم بوجه احسن بود ، بانهم بر كاغذهاي مجعولي شيخ مذكور خط بطلان نکشدند، بلکه باعتمار چنین فردهای باطله، از میر صاحب بهادر، که دوست بهدلی ٔصادق د م، و راسخ قدم سرکار الكليسه بهادر بود، روى النفاب و اخلاص درهم پىچىدند، و کما هو حقه دریافت حنی و ناطل نکردند .

وعجب تر نغمه آنکه : هنوز میر صاحب بهادر در جواب دهی مقدمه پیش آمده بود ، جناب افسر پئس صاحب بهادر مقدمه مبلغ هژده هزار روپیه طلا ، نسبت ارتشا میر صاحب بهادر پیش نمود ، و میر صاحب بهادر ازین معنی انکار مطلق نمود ، تا چند یوم بر این معنی تکرار میرفت ، لیکن بهایه ثبوت نرسیده ، و در عوام الناس مشهور بود که : مدعیان میر صاحب بهادر ، برفاقت (۱)

<sup>(</sup>١) ک: در قام [؟]

دیگر حریفان که در ظاهر [شهد (۱) نوه دوستی، و در باطن زهر نوه دشمنی میر صاحب بهادر بودند، این زر را از خود در سرکار انگریز پیش نموده، باعث متهم ساختن میرصاحب شدند. و آن طلا، چند مدت در سرکار امانت بود، بعد تسخیر ملک نیلام کرده، داخل خزانه عامره سرکار] نمودند ه

از آنجا که هرگاه مجموعه ٔ اجلاس متفرق گردیده ، میر صاحب بهادر مدت ِ چند سال بدستور اصلی ، بر ملکهای مقبوضه ٔ موروثه ٔ خود برقرار مانده ، و جناب هنگفند (۲) صاحب بهادر در آن روزها ، بعد اجلاس از سکهر مراجعت نموده ، بلا توقف یکدم بطریق ِ داک (۳) اسهان ، باستعجال ِ تمام ، روانه ٔ خدمت فرمان فرمای هندوستان گردید .

و الله اعلم، صورت مقدمه مير صاحب بهادر، چه نحو در سركار فرمان فرماي گذارش نمود . درين باب از سركار فرمان فرماي هندوستان هنچ دو باره دريافت نگرديده . از آنجا كه در دارالعدالت عاليه سركار فرمان فرماي هندوستان، آفتاب عدالت و انصاف بمقتضاي ـ ان الله يئا مر سيال عدل و آلا حسان ـ (م) از مشرق اقبال طالع ، و خصوصا از بندگان خاص رب العباد ،

<sup>(</sup>١) اين سطور بين [ ] در الف، ک نيست، از ج نوشته شد .

<sup>(</sup>م) ک: بیکفیند [؟] شاید که صحیح آن همان لیوکس باشد که در صفحه ۲۱۵ ذکر شد.

٣) يعنى اسيان حامل يست.

س) قرآن، النحل، . و ج س

که مجل دولت بی علت آنها بتوقیع وقیع – و و ر بالک یختلق مسایشا و یختار ا (۱) مزین و مشرف است و بمهر خاتم سعادت – فاحنگم بیش النقاس بیالیحتی ا (۲) مختوم گردانید ، لا جرم به یمن این مواهب جلیل المناقب ، در مجلس مرافعه امور کائنان ، روزنامچه عمر هر مدعی و متعانید را محکمی السیجیل لیلنگتب – (۳) نور دیده اند ، و بر صورت دعوی خصم ، خط بطلان کشیده ، به رای عدالت پیرای خود ، تصدیق هر امری از اموران کلی و جزوی نموده و مینمایند ، سرکار فرمان فرمای هندوستان ، با وصف عدالت گستری چگونه قول مدعیان میر صاحب ، که ممام سر گذشت نمک ملالی مقرون صدق و اعتبار [داسته] حکم بر طرفی میر صاحب بهادر اثر عمده و راضون صدق و اعتبار [داسته] حکم بر طرفی میر صاحب بهادر اثر عمده و راضاف و انصاف [نافذ (م) خواهد فرمود ؟]

ازانجاکه ملکی که سرکار انگریز بهادر، از جناب میر صاحب غصب نموده، داخل ممالک خود کرده، آن ملک مورونه میر صاحب معدوج بود، که درین باب وصیت نامه مرحوم میر صاحب میر سهراب خان والد ماجد، خود میر صاحب

<sup>(</sup>۱) قرآن، القصص ، ۹۸ ج ۲۰

<sup>(</sup>٧) قرآن، ص، ٢٦ ج ٢٠٠

<sup>(</sup>٣) قرآن، الانبياء ، ١٠٠ ج ١٠٠

<sup>(</sup>٣) اين جملات در ک، الف پريشائست، بمدد ج تصحيح شد.

بهادر موجود دارد، و تقلص (۱) بدفتر سرکار انگریز بهادر نیز رسانیده، و قطعه ملک که باقی سرکار انگریز بهادر بدستش گذاشته جاگیراتی است اندک و بس مختصر، که مرحوم میر سهراب خان پدرش در ایام صغر سن و خورد سالی با میر صاحب بهادر بخشیده بود ، سرکار فرمان فرمای هندوستان آن قطعات جاگیرات قلیل پیدایش خورد سالی را هر آینه ارث میر صاحب بهادر دانسته، بتصرف میر ممدوح واگذار ساخته، که در صورت کثرت اخراجات، و کریم طبعی میر صاحب، که همیشه ایادی (۷) کرم و نوالش چون ابر بهار، بر هر خاص و عام ریزان است، از پیدایش قطعه جاگیران خورد سالی او چه بندد و چه کشاید ؟ چار ناچار باید زیستن!

[ و مضمون (۳) وصیت نامه یا مرحوم میر سهراب خان علیه الرحمه و الغفران این است که دستار ریاست و ملک متعلقه یا آن اول بمیر رستم خان و بعد آن بمیر مبارک خان و ازان بعد بمیر علی مراد خان تعلق خواهد گرفت و نظر بران مطابق وصیت نامه مرحوم موصوف ، دستار ریاست و ملک تعلقه یان ، حق و ارث بمیر صاحب میر علی مراد بهادر میرسد و در سرکار انگریز بهادر انصاف آن بر عکس [صورت (۳) وقوع یافته] .

<sup>(</sup>۱) ک: نقش [۹]

<sup>(</sup>٧) ك، الف: آبادي [٩]. ج: ايادي كه بمعني نعمتها ست .

<sup>(</sup>٧) این کلمات تنها از ج گرفته شد.

پس این چه انصاف، و زهی عدل ۱۱۱ [بیت] ازین عدل ِ مردم نگریم چرا بر اوضاع دنیا نخندم چرا در بیان ِ رفتن لشکر انگریز بهادر به ملک ِ میر علی مراد خان بهادر ، و گرفتن ملک ازو که تعلق بدستار داشت ، و معزول نمودن از عهده ٔ ریاست وغیره

شبدیز قلم مشکین رقم ، که چابک شتاب میدان سخن وری اسب، در عرصه این مدعا چنین ترک باز بیان مینماید که : بعد از مدن احلاس واقعه مکهر ، که مابین میر صاحب بهادر و مدعیانش گردیده بود ، در سنه یکهزار و هشت صد و پنجاه و هشت [ ۱۸۵۸ ] عیسوی مطابق ماه ربیعالاول سنه یکهزار و دو صد و شصت و هشت [ ۱۲۹۸ ] هجری مقدسه ، یکهزار و دو صد و شصت و هشت آر ۱۲۹۸ هجری مقدسه ، گردیده ، که بموجب فرمان فرمان فرمای هندوستان ، آنچه ملک ها از مرحوم میر سهراب خان ، در ارث میر صاحب میر علی مراد خان آمده است ، آن را باو واگذارند ، و دیگر همه ملک ها همه داخل ممالک محروسه شرکار انگلیسه بهادر ملک ها همه داخل ممالک محروسه شرکار انگلیسه بهادر نمایند ، و هم میر صاحب محروسه شرکار انگلیسه بهادر نمایند ، و هم میر صاحب محروسه شرکار انگلیسه بهادر نمایند ، و هم میر صاحب ممدوح را از عهده ریاست سنده برطرف نمایند ، که در سرکار ریاست خطا برگی نموده است ،

چون در صورت اصدار ِ چنین حکم جناب اشتورت (۲) صاحب

<sup>(</sup>۱) رک: تعلیق ۵۸.

<sup>(</sup>٢) ک : استوري.

بهادر کلکتر شکارپور و دیگر صاحبان متعینه پلاتن واقع شکارپور تدارک تهیه و سامان معاربه گرفته مستعد شدند ، جناب جیکب (۱) صاحب بهادر از چهاونی خانگهر معه عمله سواران و توپیخانه خود فوراً خود را در شکارپور رسانیده ، یکشب در شکارپور توقف گرفته ، روز دیگر تشریف فرمای سکهر ، و در شهر شکارپور های هوی لشکر کشی واقع گردیده ، بعضی ها میگفتند که عزیمت لشکر جانب بهاول [پور است] و برخیها بیان میکردند ، که جانب خیرپور بر صرصاحب بهادر میرود ، و این حیر محقق معلوم نمی سد ،

در آنوق جاب میر صاحب بهادر در مکان بهورتی، بایام سردی بسیر و نشاط شکار (۲) خود سرگرم و بسبب برودت (۳) ایام زمسان، از گرمی آتش لشکر کشی سرگار انگریز بهادر اطلاع کما هو حقه بداخت و کلای اجلای میر صاحب بهادر که از تعداد خارج بودند، بانتهای این حقیقت بی نمی بردند، هر یک از افواه عوام الناس، سخنان بازاری شنیده، از خود تجویزات می تراشیدند، گاهی لشکر را روی طرف بهاولپور میدادند، و گاهی طرف دیگر! و چون بر سخن خیرپور می آمدند، در بحر فکر فرو میرفتند، و سر خیال را (۱) ک : چیک [۹] این شخص همان جیکب است که شهر معروف جیک آباد کنونی بنامش معروف است. اینجای قبلا خانگاره نامیده میشد [ رک : تعایی ه ۵]

<sup>(</sup>۲) ک : شکارپور [؟].

<sup>(</sup>٣) الف : بردي ايام .

در شورش آورده میگفتند، که آیا نمیدانم این لشکر کجا سر خواهد کشید ؟ و برای میر صاحب بهادر گوناگون احوالات از خود تراشیده مینوشتند .

هرگاه جیکب (۱) صاحب بهادر عبور دریا نموده منزل انداز لوهری گردیده، همانوقت میر صاحب مهادر از عزیمت لشكر انگريز بهادر واقف شده، كه چنين صورت دارد، و بيان میفرمود که و من چه گماه و چه تقصیری از سرکار انگلیسه بهادر نموده ام، که بی سبب و بی قصور، چنین جلوه ریزی لشكر بر من اخلاص شعار گرديده است ؟ بر حسن خدمات خود می نازید. تا آنکه کوس لشکر کشی بر سره نواختند . بعده چشمان عبرت واز نموده ، انواع انواع نوست و خواند مراسلات بحضور كمشنر صاحب بهادر و كلكتر صاحب شكارپور نموده، كه اخلاص شعار همیشه تابم و فرسان بردار سرکار انگریز بهادر، و در تقادیم (۲) گوناگون خدمات قصوري نکرده ایم . این قدر جلوه ريزي فوج سركار، بر اين تابع دار از چه رو است ؟ از روز اول که رشته تابعداری و صداقت شعاری در جان اخلاص نشان ِ خود انداخته ایم، هرگز از کشاکشی (س) پیمانی نگسیخته ایم و نخواهیم گسیخت ، بدون ناموس هر چه جان مال وملک ماست همه دولت سرکاراست. مارا هرجا که حکم شود در

<sup>(</sup>١) ک : چنگپ [٩] . ج : جيکم .

<sup>(</sup>٧) الف ؛ ج: تقاديم . ك : تقاويم [؟] .

<sup>(</sup>٣) الف ، ج : كشاكش بيماي [؟].

شكارپور و خواه جاي ديگر رفته، در آنجا اقامت پذير می شوم . حاجت اين چنين لشكر كشي نيست. منتظر يك اشاره بودم، نوعيكه امر ميفرمودند، در بجا آوري آن هيچيك عذري نداشتم و از اين چنين هنگامه آرائي نقص (١) عزت و اخلاص يكطرف، و خندگي معاندين دگر طرف .

ازین قسم چند در چند مضمونات رنگین شرم انگیز و اخلاص آمیز رقمزده کلک منشیان بلاغت رقم گردیده ، لیکن جواب شافی از صاحبان معدوح نمی سنید، و اگر میموشتند هم سوالی دیگر جواب دیگر ه

تا آنکه میر صاحب بهادر از مکان بهورتی ترک شکار حیوانات بی زبان نموده، خود مانند نخجیر در دام این هنگامه ناگهانی افتاده، فرراً خود را در مکان نائجه (۲) رسانیده، باز نی فلم بلاغت رقم را بر گوناگون نغمات حزین از حسن خدمات و فرمان برداری و جانهشانی در نوا آورده لیکن موثر نیفتاد، مثل است که وقت میوه گوش باغبان کر میباشد ماحبان انگریز چونکه جویای مطلب خود بود، این همه نغمات میر صاحب بهادر، در گوش سماعت نیاوردند .

<sup>(</sup>١) ك: نفس [؟]

<sup>(</sup>۲) ک: نانچه ااف: نائحه ج: ناچ بائي در ميرپور مربوط پنو عاقل در ضلع سكهر بركنار چپ درياي سنده موجود است، كه دران از زمان قديم بدى بنام "نائچ بند" براي آبياري ساخته اند [- تاريخ سنده ح اص ۲۸۰] .

تا آنکه جناب کمشنر صاحب بهادر و دو سه صاحبان دیگر، معه قدری نشکر پیادگان زاغان ظلمت سرشت، بسواری جهاز دودی از کراچی بندر داخل وهری شدند و جبکب صاحب بهادر پیش از ورود کمشنر صاحب در مکان پثنی متصل لوهری طرف جنوب منزل انداز بوده، و کمشنر صاحب بهادر و دیگر صاحبان از جهاز دودی قرود آمده رفته، در مکان مذکور فروکش تندند ه

روز دویم کلکتر صاحب بهادر، معه صاحبان دیگربرای ملاقات میر صاحب بهادر در مکان نائعه تشریف دردنده ساعتی بییر صاحب شمع افروز بزم خلوت گردیده به رایحه گلهای مدعای خود، مشام میر صاحب معطر ساخته، و از ماجرای حال واقف کرده، مراحعت فرمای خمام خود شدند، چون گلهای شب دوی کواکب، از [چمن] بوستان فلک با نتها (۱) رمیده، و گل سوری آفتاب متبسم (۲) گردید، میر صاحب بهادو چون گل پیراهن از سودا دل چاک، طوطاً و کرها بجهت چون گل چینی ملاقات کمشنر صاحب، متوجه مکان پثنی گردیده صاحبان ممدوح بسیار به تعظیمات و تکریمات پرداخته، بر چوکی ضاحبان ممدوح بسیار به تعظیمات و تکریمات پرداخته، بر چوکی خاص چون گل نشانیدند، و از اهتزاز نسایم گفتگو، گلهای مدعای خود را در ابتسام آورده، باستشمام رایحه آن دماغ مدعای خود را در ابتسام آورده، باستشمام رایحه آن دماغ

<sup>(</sup>١) ک: نامنتهاي .

<sup>(</sup>٢) ك ، الف: تبسم .

<sup>(</sup>٣) الف، ج: معتبر.

گلاسته وخصت بدستش داده مرخص نمودند .

از آنجا که تا حین ملاقات و مراجعت میر صاحب بهادر از خدمت صاحبان، چندین سخنان افترا انگیز نسبت بمیر صاحب بهادر، از افواه و عوام الناس مشتهر گردید، که بیان آن طول طویل می شود، بعد مراجعت میر صاحب بهادر، هماندم اشتهار نامه باین مضمون از سرکار انگریز بهادر بهر طرف جاری گردید:

# اشتهار نامه سرکار انگریز بهادر نست بمیر صاحب بهادر، در باب عزل ریاست

#### و غصب ملكش

از مدتیست به سرکار فرمان فرمای هندوستان [سببی] ظاهر شده است، که میر صاحب میر علی مراد خان بهادر امیر خیرپور، بعض ملکهای سند که حقیقتاً حقوق سرکار انگریز صاحب بهادز است، بدغابازی و جعلسازی، از سرکار غصبیده است. چون سوای گواهی معتبر تقصیر میر صاحب موصوف ثابت (۱) داشتن منظور نبود، پس بابت شکایات که بر میر معظم الیه پیش آمده بود، دریافت باریک بینی و ظاهر کنانیدن، در آن سجلس که بجهت دریافت باریک بینی و ظاهر کنانیدن، در آن سجلس که بجهت آن جمع شده بودند، میر صاحب ممدوح خود حاضر مانده، برای اکتشاف (۲) تحقیقات، و رفع آن شکایات جای داشت ه

اما میر صاحب سدوح تهمتی که بر او عاید شده بود ، بهیچ وجه از خود رفع نکرد، و از گواهی صاف و پخته چنان تقصیر ثابت گردید (۳)، که ورق صحیفه ٔ قرآن (۸) که بر آن عهدنامه ٔ نونار نوشته شده بود بر آورده، در عوضش ورق دیگر

<sup>(</sup>١) الف: سابق داشتن . (٢) الف: وا شكاف .

<sup>(</sup>٣) الف، ج: ثابت شد. (٣) الف: فرقان. ج: ورق قرآن.

داخل کرده بود . از جهت آن دغا بازی چند پرگنات بزرگ در عوض دیهان که همان نام سیداشتند، در تحت تصرف خود آورده، نقصان سرکار انگریز بهادر که حق اوشان بود گردانید . و نیز آروی و ایمان خود برناد داد .

سرکار فرمان فرمای هندوستان بعهت دست انداختن در ملک میر صاحب معزی المه هیچ تلاش و بهانه نفرمود، بلکه امید داشت که میر صاحب ممدوح، ممالک حود را بامن و امان در تصرف خود دانسته باشد، و بیز چون این چنین شکایات که از آن دهشت(۱) آروی و عمل اوشان افتاده در پیش آمد، آنوقت در باب ثابت و مامور کردن آن شکایت زودی نکرد، اما چون تقصیر میر صاحب معزی الیه ثابت گشته اس، پس سرکار فرمان فرمای هندوستان را منظور نست که میر صاحب موصوف را همچنان تقصیر معاف گردد، و گماه بزرگ که در کار ریاست شده باشد، بی سزائی ماند ه

لهذا از سرکار سمدوح اشتهار داده میشود که: اکنون حضور، چنان مقرر فرموده، که میر علی مراد خان را از عهده ریاست در طرف نموده شود، همه ملک سوای آن ملک موروثی که از مرحوم میر سهراب خان [مانده] در تصرف سرکار فرمان فرمای هندوستان داخل نمایند ، پس بر همه رعایای ساکتان آن ملک ظاهر باشد که: خودها را رعایای زیر حکم سرکار انگریز بهادر دانسته، موافق حکم و عمل سرکار روش و کردار

<sup>(</sup>۱) ک: داست.

کرده باشند، بهیچ وجه من الوجوه چه بذات و چه اثاث (۱) آسیبی نخواهد رسید، و در هر باب در حفاظت و عدالت سرکار مامون خواهند ماند. فقط مورخه نوزدهم و ۱ ماه جنوري سنه ۱۸۵۲ (۷) مطابق بیست نهم ماه ربیع الاول سنه ۱۲۹۸ هجري حسب الحکم نواب مستطاب [معلی] القاب گورنر صاحب بهادر فرمان فرماي هندوستان از پیشگاه کمشنر صاحب بهادر سنده.

<sup>(</sup>١) الف، ج: انات [٩]

<sup>(</sup>۲) در تمام نسخ ۱۸۵۸ع است که درست نیست. صحیح آن ۱۸۵۲ع است. زیرا اول محرم سال ۱۲۹۸ه مطابق ۲۰۸۱م اکتوبر ۱۸۵۱ع بود، و اواخر ربیع الاول مطابق مي آید با ۱۸ منوري ۱۸۵۲ع

# در بیان ِ مایوس ماندن ِ میر صاحب بهادر از ملک ِ موروثی متعلقه دستار

و عهد ِ رياست ، وغيره سرگذشت ِ تنخواه داران سهاه

#### مير صاحب بهادر

معشوقه قلم مشكين رقم ، كه يار دلخواه و رفيق همه جائي ارباب معرفت و كمال است ، در اظهار اين مدعا چنين كرشمه ناز و نياز مينمايد كه : در سنه فوق بعد اشتهار مذكور ، مير صاحب بهادر از معشوقه رياست و حكمرانی و معبوبه حكوست و كامرانی و ملكهاي متعلقه دستار سرداري ما يوس ، و سوای قطعات جاگيرات كه در ايام خورد سالي از مرحوم مير صاحب مير سهراب خان عليه الرحمه در وجه مير صاحب مير علي مراد خان بهادر مقرو بودند ، و ديگر همه ملكهاي شرقي از ابهه و بلد كه و غربي از نوشهره فيروز (۱) معه توابع و لواحق در تصرف سركار انگريز بهادر مامور و مقرر شدند ، و كار كنان مير صاحب سركار انگريز بهادر مامور و مقرر شدند ، و كار كنان مير صاحب بهادر همه از ملك ها برخاسته آمدند و صاحبان ممدوح چند روز

<sup>(</sup>١) ج : و غربي نوشهره و كندياره .

در مكان پتني توقف گرفته ، بندوبست ملك هاي نومقبوضه نموده ، و كاغذهاي محاسبه ملك هاي نو از دفتر مير صاحب بهادر طلبانيده داخل دفتر سركار خود نمودند ، و ديدند كه مير صاحب بهادر هرگز سر از گريبان شورش بر نياورده ، سر در دايره تسليم نهاده است ،

بعده بعض صاحبان انگریز بسواري جهازهاي دودي روانه مراچي شدند و کمشنرصاحب بهادر بجهت معاینه ملک ابهه تشریف فرماي قلعه سبزل ، و اشتورت صاحب بهادر کلکتر شکارپور متوجه حدود ریگستان و ناره ، و جیکب صاحب بهادر معه فوج خود در مکان پتني دایر بوده ، تمام اسباب توپخانه از میر صاحب بهادر گرفته و ضبط در سرکار انگریز بهادر نموده و جناب میر صاحب بهادر در مکان نائچه (۱) کنار دریا بسیار مدت لنگر انداز ، و از کمال انصاف و عدالت ظلم نماي سرکار انگریز بهادر ، موج صفت در پیچ و تاب ، و چون دیده حبران ، و مانند خس سرگردان این حادثه بود و علاوه بر آن سپاه میر صاحب بهادر که چند ماه تنخواه و مواجب [بر] میرصاحب میر صاحب بهادر که چند ماه تنخواه سپاه مذکور ، بر ملکهاي طلب داشتند ، که مدار دادن ِ تنخواه سپاه مذکور ، بر ملکهاي مغصوبه بود ، تفنگهاي شور شر پر نموده نشانه زن حصول مغصوبه بود ، تفنگهاي شور شر پر نموده نشانه زن حصول مغصوبه بود ، تفنگهاي شور شر پر نموده نشانه زن حصول مغصوبه بود ، تفنگهاي شور شر پر نموده نشانه زن حصول مغصوبه بود ، تفنگهاي شور شر پر نموده نشانه زن حصول مغصوبه بود ، تفنگهاي شور شر پر نموده نشانه زن حصول مغصوبه بود ، تفنگهاي شور شر پر نموده نشانه زن حصول مغصوبه بود ، تفنگهاي شور شر پر نموده نشانه زن حصول مغصوبه بود ، تفنگهاي شور شر پر نموده نشانه زن حصول مغصوبه بود ، تفنگهاي شور شر پر نموده نشانه زن حصول مغصوبه بود ، تفنگهاي شور شر پر نموده نشانه زن حصول مغصوبه بود ، تفنگهاي شور شر پر نموده نشانه زن میر صاحب بهادر گردیدند ،

ظهور این معنی علاوه باعث بی آرامی کار پردازان سرکار میرصاحب بهادر گردیده، دیدند که :سهاه از عدم وصول تنخواه خود

<sup>(</sup>١) ج: ناج .

تباه و فتیله ها بر ماشه " تفنگ سوار دارند ، هر آینه فساد کلی روی خواهد داد ، و چندین اجل رسیده صید تیر تفنگ ها خواهند شد . آخر لا علاج بطرف اهالیان سرکار انگریز بهادر مراسله رقمزده قلم سیه رقم منشیان ندرت نگار گردیده که : این چه انصاف و چه عدالت و چه ملت و چه آئین است ؟ بلا تکلف که جای تحسین است ! تنخواه چند ماهه " سپاه درصورت عدم سخن (۱) دیگر ، محض برای خدمات سرکار انگریز بهادر در سرکار این اخلاص شعار مامور بودند بر مخلص طلب میباشد ، و ادای مطالبه " تنخواه داران ، از پیدایش و محاصل این ملکهای مغصوبه " سرکار واصل می شد . الحال ملک در تصرف سرکار نصفت (۲) مدار آمده ، از تنخواه سپاه چه علاج تصرف سرکار نصفت (۲) مدار آمده ، از تنخواه سپاه چه علاج باید کرد ؟ این همه نتیجه گوناگون بجا آوری خدمات است ، که ملکها را سرکار ایشان بردند ، و سپاه را بر من گماشند ،

از هر چه میرسد سخن دوست خوشتر است اینجا مقسام پر زدن جبرئیسل نیست

الحال تجویز تنخواه میاه از سرکار والا بعمل آید، و الا سهاهیان سر بفساد کلی خواهد کشید.

درین صورت بعضی سهاهیان که کارکنان میر صاحب بهادر را سخت کشش نمودند، و نزدیک بود بلوای عام گردد.

<sup>(</sup>١) ک : عني ديگر . الف : غني . ج : مانند ستن .

<sup>(</sup>٧) ك : نصف الف ، ج : نتَصغت كه بمعني عدالت است .

دران اثنا صاحبان انگریز، سواران خود جهت فهمائی سهاه میر صاحب بهادر مامور نمودند، هر چند سواران سرکار به سهای مذکور فهمایش نمودند، لیکن موثر نشد، آخر آتش مقابله مابین سواران سرکار و سهاهیان مذکور شعله ور گردیده، چند نفر از سهاهیان مقتول و مجروح شدند، و دیگران از سهاهیان را سواران سرکار دستگیر نمودند،

چون سهام میر صاحب بهادر چنین حالت معاینه نمودند ، باری پای شرارت و دست فساد را کوتاه نمودند ، آخر مطابق نوشته میر صاحب بهادر و معاینه فساد سپاه از سرکار انگریز بهادر ، انجام دادن تنخواه سپاه ، از خزانه خود نمودند ، چنانچه بموجب یاد داشت مزین نمهر میر صاحب بهادر ، تنخواه سپاه وغیره اهلکاران ، از سرکار انگلیسه بهادر عنایت تنخواه سپاه وغیره اهلکاران ، از سرکار انگلیسه بهادر عنایت گردیده ، که هرکس از سپاهیان مذکور تنخواه از خزانه سرکار وصول نموده ، پروانه و رهداری از سرکار انگریز گرفته ، از هر طرفی که آمده بودند همان طرف [مرخص و] روانه شدند و مبلغ از خزانه سرکار انگریز بهادر به سپاهیان ، سر صاحب بهادر عاید گردید ،

و در صورت وصول تنخواه سپاه، بسیاری کسان از دیگ جود و نوال میر صاحب بهادر کفچه ها زدند، خصوصاً دیوان ملراي (۱) که در حضور کلکتر صاحب بهادر بسبب رهنمونی و نشاندهی بعضی مدارجات، شرف احضار یافته، از بسیاری سپاهیان

<sup>(</sup>١) الف: ملهراى . ج: املراي .

سر تراشی نموده، که از بیان بیرون است .

بعد برطرقی سپاه میر صاحب بهادر، فقط دو کس یکی عالیجآه حافظ حکومت شان، و دیگر در محمد شان در ملازمی میر صاحب ممدوح ماندند، و در ملازمی نامبردگان نیز سرکار انگریز بهادر ناراضی، بلکه در باب برطرقی آنها بسیار به میر صاحب بهادر نوشتخواند نموده، نوشتند و گفتند، لیکن میر صاحب بهادر تجویز نوشتخواند نموده، ازین خیال بر طرقی عالیجاهان مذکور دست بردار نموده،

از آنجا که امروز در این عصر، مثل میر صاحب بهادر در علو همتی و جوان مردی و در مراسم ِ جدود و نوال و دانش و کمال نظیر ندارد، و کوس ِ همت و نوالش در تمام ِ اکناف عالم بلند آوازه و در امیران پیشین ِ سند هم چنین امیر صاحب معرفت و کمال ِ دریا نوال دیده ٔ روزگار ندیده از آنجا که:

#### [ بيت ]

مريد حيدر عقدر گهي بي زر نمي ماند

اگر ماند شبی ماند، شب دیگر نمی ماند

با این همه اوصاف شجاعت و جوان مردی و اخلاص سخاوت و کرم گستری بمقتضای [مصرعه]: مرغ زیرک چون بدام افتد تحمل باید ف دربن مقدمه بسیار تحمل و خویشتن داری نموده، باوجود یکه در عوام الناس مشهور بود، که: میر صاحب بهادر، بسبب علو همتی و جوان مردی که همیشه ملازم رکاب اوست، در این مقدمه پیش آمده، البته کاری خواهد نمود، که در عالم در این مقدمه پیش آمده، البته کاری خواهد نمود، که در عالم

روزگار یادگار خواهد ماند. چونکه [مصرعه]: رند عالم سوز را با مصلحت بینی چه کار! عروس ملک کسی تنگ در کنار کشید

که بوسه بر لب ِ شمشیر آبدار دهد

زيرا كه مردان روزي آمده اند، و بروزي رفته اند .

ليكن مير صاحب بهادر از روي اصابت راي اين همه فقرات نسياً [فراموه] نموده بمقتضاي مضمون:

ترک هوا دلیل بمقصد رسیدن است

بگذر ز آرزوي دل و كامياب شو

عمل کرده هرگز از احکامات سرکار انگریز بهادر انحراف نورزیده نوعیکه اهالیان سرکار انگریز، بمیر صاحب بهادر میگفتند، بفرمان برداری آن پرداخت، و بجز اخلاص شعاری دم نمیزد، بامید اینکه سرکار انگلیسه بهادر هر آینه صاحب عدالت و انعماف است! اگر بالفعل در نظر اهالیان دولت سرکار انگریز صورت مقدمه، بر عکس جلوه گر گردیده، مضایقه ندارد، میدان داد رسی وسیع الفضا ست، مقدمه را بوساطت وکلای خود در محکمه، در ولایت لندن، بحضور صاحبان عدالت دایر نموده است، دیده شود که ؛ رای عدالت پیرای صاحبان معلوم دایر نموده است، دیده شود که ؛ رای عدالت پیرای صاحبان معلوم ممدوح، در این مقدمه چه نحو انصاف فرمایند! لیکن معلوم است که صاحبان عالیشان کورت که در ولایت، بر این عهده مامور اند، اکثر قول و فعل صاحبان آن (۱) اضلاع منظور

<sup>(</sup>١) الف: اين .

دارند. باقی یاری بخت و طالع علاحده است. ـــتُوْتی ا المُلکی مَن تَشَا ــ (۱) برهانی است ساطع . [مصرعه]
اوست سلطان هر چه خواهد آن کند

میر صاحب بهادر در این امر از تدبیر فرزانه و مصارف ضروریه هیچ صرفه ندارد . باوجود غصب ملکش و قلت پیدایش قطعات جاگیرات، دیگ مصارف و نوالش روز بروز در جوش است، عجب طبع کریم دارد! که گنجهای روی زمین در نظر معلو همتش وجود پشیزی ندارد . فقط

<sup>(</sup>١) آيت قرآنيست كه شرح أن گذشت.

در بیان گوهر درج معرفت، پیر میان علی گوهر که گوهر بی بهای حیات را درین آرزو بخاک سپرد و شیخ علی حسن نیز در تعاقبش با او در خاک برابر شده و

## بكام نه رسيد، و از دنيا حسرت برد[ند]

سالک مسالک معرفت، اعنی خامه مجرد شتاب، که سرحلقه عاکفان خانقاه آزادگیست، خرقه این مدعا را از رقعات الوان فقرات، بسوزن رشته بیان چنین می دوزد که: جناب عرفان مآب د ر دریای معرفت، گوهر درج حقیقت، پیر میان علی گوهر، بهوای نفسانی، تاج افتخار فقر و درویشی از سر، و خرقه از بتر بر آورده، و عمامه مدور افترا بر سر نهاده، و تسبیح هزار دانه انبساط در دست گرفته، باتفاق شیخ علی حسن درین معرکه شکر کشی، با صاحبان انگریز حاضر بوده، و هر روز در خلوت بصاحبان انگریز، آیات و احادیث افترا، نسبت بمیر صاحب بهادر، مواعظ نموده، باز در خلوت خیمه شود آمده، سر ببالی استراحت میگذاشتند، و بوعده بی فایده صاحبان انگریز بهادر، نهایت محظوظ و خوش دل بی فایده صاحبان انگریز بهادر، نهایت محظوظ و خوش دل

از روزیکه اشتهار عزل ریاست و غصب ملک موروثه ا

متعلقه دستار سرداری میر صاحب بهادر ، از سرکار انگلیسه نافذ گردیده ، معارف مآب شیخ مذکور ، چون گل شگفته دست نشاط بر یکدیگر زده ، خوشحالی میکردند . لیکن از کار گذاران قضا و قدر غافل و بی خبر ، که تیغ انتقام بدست دارند ، و بسیاری کسان ، جام از می آرزو مالا مال نموده خواستند ، که جرعه از آن بنوشند ، ساقی اجل چنان پشت دست زده ، که لبی (۱) بکام دل از آن تر نکردند ،

روز دوم اشتهار مذكور ، بموجب اشاره بادشاه على الاطلاق كه منتقم حقیقی است ، حناب عرفان مآب موصوف را این چنین شكر مرض مهلک در حصار وجودش استیلا آورده ، كه از لشكر گاه انگریزان ، بسواری ڈولی (۲) صورت مرد گان فراري مكان مألوفه خود شده ، هنوز داماكن خود نرسیده ، كه در عرض راه ، ميه سالار ملک الموت داو ملاقی شده ، معركه آرای گردیده . آخر دیک ضرب نیزه اجل ، سرمایه حیاتش ربود ، و تا رفتن مكان (۳) مألوفه او را امان نداده ، همچین در قتل گاه گورستان او را داخل نمود — إنا تقر و آنا الیّه راجیعیون — (س) .

<sup>(</sup>۱) ك: كه ىكام دل ازان [؟]. الف: كه بي بكام دل [؟]. ج: كه لمى بكام دل.

<sup>(</sup>۲) لاولي = محمل درازيكه در دوش مردم دران مريضان و زنان وغره را درند.

<sup>(</sup>٣) ك، الف: مدكان مالوفه [٩].

<sup>(</sup>م) آیت قرآمی است که شرح آن در حواسی گذشته گذشت .

از آنجا که حال حیات مستعار دنیای نا پایدار همین است؛ خلق الله و عوام از چنین مرگ ناگهانی پیر موصوف، عبرت پذیر گردیده . بتصرف و کرامات میر صاحب بهادر حمل میکردند، که در طرفة العین (۱) بظهور آمده ، فی الواقع : سر" دل هر بنده خدا میداند؛ تو خود را درمیان انباز مکن ا این کار بدل آگاه است ، نه بخرقه و کلاه است ،

پیر مذکور در مقدمه میر صاحب بهادر، چقدر کوشش و سعی نمود، حود بآرزوی دل نرسید. صاحبان انگریز بهادر در چیزیکه از چهارم حصه ملک مفصوبه میر صاحب بهادر وعده کرده بودند، ازان بی بهره و بی نصیب گردیده، و حسرت آن در گور با خود برد. و شیخ علی حسن بعد وفات پیر ممدوح، حیران و پریشان لب خشک مانده، و در سرکار انگریز بهادر بابت چهارم در عوض غمازی، بسیار تلاش نمود، نیافت، مگر دو صد روپیه مشاهره تا دم حیات او را دادنی کردند که نگرفت، و دست افسوس چون مگس ناپاک سائیده، بر روی و سر ندامت خود میزد، آخر از سوز و گداز دل، روانه بمبئی گردیده، بخیال آنکه در آنجا رفته در محکمه عدالت فریادی شده، فایز مطلب خود شوم ه

هرگاه شیخ مذکور، داخل بمبئی شده، بمطالب خود تارسیده اولاً با ملک الموت ملاقی گردیده، متاع زندگانی خود را پیشکش ملک الموت نمود، و دفتر دعوی افترا وا با اعمال نامه ملک الموت نمود، و دفتر دعوی افترا وا با اعمال نامه ملک الموت نمود،

<sup>(</sup>١) يعني چشم زدن .

خود بهمراه برد. در گور با منکر و نکیر، جواب سوال خواهد نمود .

از آنجاکه هرکه مقتضاي تعصيل اسباب نامستعد دنياي بيوفا ، خلل و نقصان بغيری رساند ، و در طريق راه و روش [آشنائی] و حقوق نمک خوارگي ، مردانه قدم نگذارد ، و چنانکه بايد ، فوائد (۱) خيريت کافه انام مسلمين مرعی ندارد ، هر آينه متاع راحتش و زندگانی ، پايمال نهيب تاراج حادثات انتقام گشته ، مرکب فارغبالی و اعتبارش از تازيانه مد آه دل ريشان بسر در آيد ، و از هم حهت در عشرتی بروي دلش نکشايد ،

چون پیر موصوف و شیخ مدکور، حقوق آتنائم، و نمک خوارگی سالهای سال میر صاحب بهادر فراموش نموده، چقدر کوتنیدند، و در تنور حرص و آز (۲) جوسیدند، و عمامه های افترا بستند، و در خدمت صاحبان انگریز دویدند، و در کرسیها نشستند، آخر نتیجه (۳)ندیدند و در طرفةالعین بی یکدیگرمردند (س) و حسرتها دردند، و غم دنیا بر دل گمانیتند،

از آنجا که دنیا محل عبرت و مازی گاه کودکان است و عادت و شیوه ٔ آن آنست که : همیشه خود را بیاراید ، تا مردمان

<sup>(</sup>١) الف: قواعد.

<sup>(</sup>٢) الف، ح: حرس و امل .

<sup>(</sup>٣) ج: نتيحه أن ديدند. الف: آخر نصيبي نديدند.

<sup>(</sup>س) ک: سیروند.

را بیازساید وای بر کسیکه چراغ دین و ایمان را کشت ، و بار مظالم بر پشت! ملک را از میر صاحب بهادر هر آینه صاحبان انگریز غصبیدند ، و بار مظالم را پیر صاحب و شیخ مذکور بردند .

از آنجا که (۱) نوا پرداز قلم را از سرود این ترنم مدعا آنست، که هر یک گوشه گیران بزم زندگانی را که گوش هوش، بر آواز (۲) نغمه بشارت نوای فیوضات درگاه دنیا [و] عقبا است، اگر خواهد که از پستی (۳) ذلت، آهنگ اوج بر حصار علو فطرت نموده، پیوسته تصانیف عزت و اعتبارش در حجاز (س) و عراق السنه و افواه کوچک و بزرگ بلند آواز گردیده، رخسار دولت فراغتش مانند دف، مضرب (۵) طپانچه پنجه رخسار دولت فراغتش مانند دف، مضرب (۵) طپانچه بنجه افسوس نشود و چون نکی، هر بند عضوش جداگانه برنگی (۹) لب شیون ندامت نکشاید، پس به اختیار خاطر، قدم در مقام (۱) موافقت مخالف نوایان قانون آدمیت، و خارج آهنگان مرا پرده آهایین آهاین قول قول

<sup>(</sup>۱) ک: که منبع نو پرواز قلم را از سرور. الف: ازانجاکه به معي نوا پردار قلم را از سرود اين بزم.

<sup>(</sup>٢) الف: آوازه . . (٣) الف: پس ذلت .

<sup>(</sup>س) الف: در خمار عرق السنه [؟] . (۵) ک: مضراب .

<sup>(</sup>٦) الف: برنگ لب لبشيون .

<sup>(2)</sup> العن يرمكان.

ناراست آن بي اصولان معركه صداقت فرو نيارد ، كه هر مساهله انديش غفلت كيش ، كه بنا بر عدم رسائى رشته اصابت راي (١) زمام معرميت در دست اقتدار آن فرقه طاغيه مخذول العاقبت بسيارد ، و پشت بر ديوار سست پيمان اعتماد آنها واگذارد ، هرگز در آينه حصول مدعا ، تمثال خوبى و بهبودې (٧) نخواهد ديد - [بيت]

من آنچه شرط الاغسب با تو میگویم تو خواه از سخنم پندگیر و خواه ملال

چون زلف مشكين سخن ، بدست خيال آوردن ، خالى از پيچ و تاب دراك نيست ، و نواختن اين ساز عبارت آرائي ، بجز اسباب كمالات ناممكن ، و حالا كه كاسه طنبور وجود ناتوان ، از نغمهاى بلاغت و كمال خالى ، ناچار از لحاظ گوشمالى صاحب وقوفان اين فن ارجمند ، ترك اين ترانهاي هيچ پوچ نموده ، كه مبادا گرانى گوش طبع نوازندگان رباب ارباب معنى و كمال و اصحاب دولت و اقبال شود ، و ديگر نغمات از وقوعات انصاف و بي انصافي صاحبان انگريز ، كه در ملك سنده از قانون آئين خود جاري داشته در نوا آورده اند ، چنانچه ؛ مطلق العنان ساختن جاريه (٣) از خاندان عظام ، و

<sup>(</sup>۱) ک: اصابت رانی

 <sup>(</sup>٣) الف: بهبودگي .
 (٣) جاريه = كنيز .

بی پردگی مستورات از خاص و عام، و بنای سرکها و بازارها: بنا کرد بازار ِ اشٹورٹ گنج

که یابند مردم ازو نفع و رنج

و منهدم ساختن خانه عرباي رعایا و مساجد و مقابر یکه زندگان ، ازین طایفه در هراس ، و مردگان در وسواس! و شمه از عدالت که عین خلالت است ، و قضات که از ارتشاء (۱) [گریزان و آویزان میباشند ، و منشیان که روي قلم را از سیه چاه مداد انشاء (۲) سیاه نموده ، همیشه فقرات نویس انشاي خانه خرابی اهل حوایج (۳) اند . و از هر عمله و فعله که لباس هر یک ، بعبارات رنگین دوخته ، در تسوید آورده شده ، اما تحریر آن موقوف در وقت دیگر گذاسته شد .

بالفعل باتمام این نسخه موسومه "تازه نوای معارک" پرداخته ند ، امید از آهنگ ثوازان ساز بلند فطرتان (س) عالی همت ، و روشن طبعان اهلیت و فصاحت آن دارم ، که به مقتضای پاکی نظر و حسن خلن ، اگر فقط به نقد تحسین و آفرین ، متاع هیزم (۵) را بخرند ، عین عطائی بر "عطا" (م) است ، و الا

<sup>(</sup>۱) ارتشاء= رشوب ستاني . جملات بين [ ] در الف نيسب، در ک، ج سوجود است .

<sup>(+)</sup> ج: مداد ِ ارتشاء .

<sup>(</sup>٣) حوایج = جمع حاحت بمعنی نیارسدیهاست.

<sup>(</sup>س) الف: بلند قطرة .

<sup>(</sup>٥) كذا در الف، ك. ج: هنرم.

<sup>(-)</sup> درينجا اشاره اس بنام و تخلص مولف كتاب [رك: مقدمة].

بزبان عیب جوئی و نعوت ، نام ِ "عطا" بخطا نبرده ، معاف دارند ، که من از کساد متاعی و [بی] هنری خود معترفم : رونددگان ِ (۱) طریقت به نیم جو نخرند

قباي اطلس آن كس كه از هنر عاريست هرگاه از راه لطف و عطا، بمطالعه اين نسخه پردازند، اميد كه بدعاي خير ياد خواهند فرسود . زياده [زياده] است . تحرير بتاريخ بيست و پنجم جمادېالثاني سنه ١٢٤١ هجري(٢)

بقلم حقير سرابا تقصير محمد حس خلف مولانا ميرزا عطا محمد تحرير رمضان المبارك ١٣٤١ .

[ تمت ]

<sup>(</sup>۱) الف، ج: مجردان.

<sup>(</sup>۲) این تاریخ تالیف کتابست که در ک، الف آمده، و بعد ازان در هر جهار نسخه کاتبان نام و تاریخ کتابت را نوشته اند. [رک: مقدمه]

# تعليقات

عبدالحی حبیبی افغانی بر کتاب

تازه نواي معارك

منشي عطا محمد شكار پوري

## ایستویک EASTWICK)

باین نام دو نفر برادر در سنده و افغانستان کارها کرده اند که پدر شان رابرت وليم ايستويک Robert William Eastwick) Robert William نامداشت. یک فرزند او ایدوارلا بیک هوس ایستویک Edward Backhouse Eastwick است، که در سنه مرم بدنیا آمده و در كالج چارتر هوس و ميرتون اكسفورد درس خواند . و بسال ١٨٣٦ع مه لشکر بمبئی در آمله، بآموختن السنه شرقی پرداخت، و در دوایر سیاسی کاتهیاوار و سند کار میکرد. وی مخصوصاً در تاریخ ایران و سد مطالعاتی داشت. و یک فرهنگ زبان سندهی را نیز تالیف کرد. در سنه ۱۸۳۲ بعلت بیماری از هند نرامد. و در فرانکفورت مطالعات لسائی خود را دوام داده، و گرامر مقایسوی بوپ Bopp را ترجمه کرد، تا که در ۱۸۸۵ استاد مندوستانی ایسب اندیا کالیج و عضو جمعیت شاهی شرقی گشب. و در سنه ۱۸۵۱ معاون سر دبیر سیاسی دیوان هند، و در ۱۸۹۰ سر دبیر سفارت تهران بود، و تا ۱۸۹۳ به نشر جریده ٔ Diplomatist پرداخت. و بعد ازان در هند بعهده ٔ سكريتري داخلي كار كرد . و مشاغل علمي خود را دوام داده، ترجمه گلستان و انوار سهیلی و باغ و بهار و دیگر کتب شرقی را بانگلیسی اثجام نمود. وگرامر هندوستانی و مشاهدات ِ خود را در سند و ایران و قيصر نامه مند، و چندين ماده را در دائرة المعارف برطانوي نوشت. وفاتش در ۱۹ حولائی ۱۸۸۳ع است.

ı۱

اما پسر دوم کپس رابرت، ولیم جوزف ایستویک Eastwick است که در سنه ۱۸۰۸ بدنیا آمد، و در وینچستر -رس خواند. و در لشکر نمبئي ۱۸۲۹ بهند آمد. و در دوائر سیاسي بحیث مماون سر پوتنجر در سند کار میکرد. در سنه ۱۸۳۹ مؤفق آمد که با میران حیدرآباد معاهدهای عقد کند، و بوسیله آن حق حمل و نقل اموال التجاره را در دریای سند بگیرد.

جوزف در جنگ اول افغانان ۱۸۳۱ در قندهار مدیر لوازم جنگی جنرل نات بود و در ۱۸۳۹ مدیر عمومی و در ۱۸۵۹ مدیر عمومی و در ۱۸۵۸ معاون رئیس کمپائی هد شرقی بود. و بتاریخ ۲۰ ستمبر۱۸۵۸ عضو کونسل هد کسب با که در ۱۸۹۸ متقاعد شد ، و به ۲۰ فروزی ۱۸۹۸ در گذست. [-بیوگرافی هند ۱۳۱]

#### ---

## نادر شاه افشار [۱۰۰] ۱۲۰۰۱ م

نادر ساه بن امام قلي بن نذر قلي از تركمانان قرقلوي افشار خراسان شمالي بود كه بتاريخ ۲۸ محرم ، ۱۱ (۲۰ اكتوبر ۱۹۸۸) در كوبكان بدنيا آمد، و در جواني بخدس شاه طهماسپ دوم صفوي رسيده، در جنگهاي تركمانهاي نسا و كردهاي خبوشان و اوزبك مرو و افشار شهرت كافي بدس آورد ، و با ملك محمود سيستاني كه مشهد را گرفته بود پيكارها كرد، و آن شهر را بگرف.

نادر بامرشاه طهاسي دوم، ما قواي افغاني غلزائي و ابدالي در ايران و هرات در آويخب، ولي لشكر كشى او در ١٥٢٨ع مقابل ابداليان هرات اله يارخان هرات باكامى انجاميد. چون يين سران ابداليان هرات اله يارخان و ذوالفقار خان اختلافي بود، نادر اله يارخان را مقويه نموده، و قبايل خود را بخراسان جاي داد (١٩٨١ه، ١٥٢٤ع).

بعد ازین نادر، با شاه اشرف ِ غلزئیِ افغان در آویخته، و در جنگ

مهماندوست به وبیع الاول ۱۱۳۳ (۲۰ نومبر ۱۲۲۹) او را بشکست و از هر طرف در جنگها فتوحاتی را قایل گشت، و در جنگهای قارس کارنامهای درخشائی نموده، و تبریز را به ۲۰ محرم ۱۱۳۳ ه (۱۲ آگست ۱۳۰۰) از قوای دولت عثمانی واپس گرفت. چون ابدالیان هرات بر مشهد حمله آورده و با ابراهیم خان درادر نادر سرون حصار مشهد دست به نبرد برده بودند، با بران نادر به خراسان خود را رسانیده و در نومبر ۱۲۳۰ مشهد را بگرفت، و بعد ازان بفتح هرات نایل آمد (۱ رمضان ۱۲۳۰).

چون نادر بعد ازین نیروي زیادي کسپ کرد، و با عثمانیان و روسیه نیز سعاهداتي نمود، طهماسپ دوم شاه صفوي را از سلطنت خلم کرده و یک بچه شیر خوار و را در گهواره بنام شاهي اعلان کرد ( ۱ ربیمالاول ۱۵۸ ۱ هه ۱ م جولائي ۱۵۲۲ع).

نادر پس ازین بجگ عثمان پاشا توپال حکمران عثمانی بغداد رفت ولی در جنگ کبار دخله به صغر ۱۹ ه ۱۹ جولائی ۱۹ شکست یافته به همدان بر گشت، و بعد ازان با معشی پاشا در آق در پند آویخته و قوای عثمانی را از آذربایجان کشید (نومبر ۱۵۳۳). چون محمدخان بلوچ ( یکی از عمال دولت هوتکیه قندهار ) در جنوب فارس شورش کرد ، نادر بتاریخ ۲۰ شعبان ۱۳۱۹ ( و فروری ۱۲۳۹ شیراز را واپس گرفت، نادر بتاریخ ۲۰ معرم ۱۱۳۸ ه ۱۱ جون ۱۲۳۸ از اصفهان بر آذربایجان و بتاریخ ۲۰ معرم ۱۱۳۸ ه ۱ جون ۱۳۳۸ از اصفهان بر آذربایجان تاخب، و غازی قوموق سرخای را بطرف شمال دوانید . و بتاریخ ۲۰ مارچ تاخب، و غازی توموق سرخای را بطرف شمال دوانید . و بتاریخ ۲۰ مارچ مارچ با دولت روسیه معاهده اتحاد را بوجود آورد . و در جنگ ایروان مورس روسیه معاهده اتحاد را بوجود آورد . و در جنگ ایروان در صفر ۱۲ ( ۸ جولائی ) کوپرولو زاده عثمانی را شکست داده و به ۲۰ ربیم الاول (۱۳ - آگست) همین سال تغلیس را نیز بگرفت .

حين باز گشت به داغستان، نادر شفی هزار خانوار مردم تفليس با به خراسان انتقال داد و صفحات لزگي و تله را تصفيه نموده، خان كريميا را از دربند عقب نشاند.

## اعلان شاهي

یه ۱۳ رمضان ۱۱۳۸ ( ۲۵ جنوری ۱۷۳۹ ) نادر به مغان آمد، و سران آن سر زمین را فراهم آورده و اعلان شاهی خود را نموده و تاج شاهی را بر سر گذاشت (سه شنبه ۲۳ شوال ۱۱۳۸).

بعد ازین نادر شاه بطرف افغانستان حرک نمود، تا دولت موتکیه قندهار را از بین بر دارد، زیرا برادر ساه محمود که شاه حسین نامداشت هنوز در قندهار حکمرانی داشب. وی در نوروز ۱۱۹۹ه (مارچ ۱۱۵۰) قندهار را محاصره کرد، و در شیر سرخ بیای شهر نادر آباد را گذاشت. قندهار بعد از محاصره طولائی به به ذوالقعده ۱۱۵۰ (۲۳ مارچ ۱۲۸۸) بدست نادر شاه افتاد، و بکلی آنرا تخریب نمود .

بعد از فتح تندهار، خانواده شاهی هوتکی و شاه حسین را بمازندران گفی کرد، و خود نادر شاه از راه کابل بر هند تاخت. به ۲۳ صفر۱۵۱۱ ( ۱۱ جون ۱۷۳۸ ) غزنی، و بعد ازان کابل را به ۱۲ ربیع الاول ( ۳۰ جون) بگرف، و به ۸ جمادی الاولی ( ۱۵ ستمبر ) جلال آباد را تعبرف کرده، و شهزاده رضا قلی را بطور و کیل سلطنت به قارس فرستاد.

بعد ازین نادر از خیبر گذشته و ناصر خان حکمران آنجا را گرفته و شهر پشاور را بتصرف خود آورد. به ۱۵ رسفان (۲۰ دسمبر) ازائجا کوچ کرده بر لاهور تصرف جست، و حکمران سابق آنجا زکریا خان خراسانی را حاکم آن شهر مقرر نمود، و ناصر خان را هم به پشاور پس فرستاد. و به ۲۳ شوال (۲۰ فروری ۱۵۳۹) از لاهور روی پدهلی آورد.

چوق محمد شاه دهلي به مقابلت وي تا كرنال آمده بود ، نادر راه لشكر او را از دهلی برید ، و به ۱۵ فوالقعده ۱۱۵۱ (۲۲ فروري ۱۷۳۹) بر آنها حمله كرد . و خان دوران سپه سالار دهلي جراحت شدیدي برداشت و سعادت خان زنده آسیر گردید .

محمد شاه تسلیم شد و با نادر شاه به دهلی آمد. خطبه دهلی ننام نادر شاه خوانده شد، و سکه را هم بنام وی زدند به ۱۵ ذیحمه (۲۳ مارچ ۲۵ م) هنگامیکه بین مردم افواه تتل نادر شاه افتاد، وی حکم تاراج شهر دهلی را داد.

قادر شاه با خاندان شاهی آل بایر دهلی خویشی کرد ، و به ۲۰
ذوالحجه (۲ اپریل) یکی از دوشیزگان شهزادگان دهلی را با نصرالله

میرزا فرزند خویش تزویج نموده ، و به ۳ صغر ۱۱۵ ( ۱۲ می ۱۷۳ )

در مجلس بزرگی تاج شاهی را واپس به محمد شاه داد ، و وی هم

تمام ولایات شمالی غربی هند را به نادر شاه و اگذاشت (۱). و بقول انند

رام شغی ملیون روپیه نقد و پنجمه ملیون روپیه جواهر و احجار تیمتی را

قادر از دهلی به غنیمت برد ، که دران «کوه نور» و تخت طاوس نیز

شامل بود . [رک تعلیق نمبر ۱۳]

#### نادر شاه در سنده

نادرشاه از دهلي بتاريخ ، رمضان ۱۱۵۲ (۱۲۹۹ ع) به كابل بازگشت، و ازانجا دفعتاً به سيوي سنده روي نهاد، و از راه بنگش و لاركانه و شهداد پور بر سنده حمله كرد . درينوقت ميان نور محمد خان كلهورا در سنده شاهي ميكرد . وي براي تهيه لشكر به لاركانه رفت، و پسر خود محمد مرادياب را به تهته فرستاد (در باب كلهوژه

<sup>(</sup>۱) انسابکلو پیدیاي اسلامي ج ۳ صد ۸۱۰ بیعد

رجوع شود به آخر تعلیق ۳ ) .

در اوایل شوال ۱۱۵۲ (۱۵۳۹) محمد مراد یاب از تهته بعضور پدر رسید ، که در امرکوت قیام داشت. آنها اثقال و اموال خود را به تلهار فرستادند. و چون نادر شاه بدروازه امرکوت رسید ، میان نور محمد از دروازه دیگر برامد ، ولی مقابله نکرده و تسلیم شد . و نادر شاه او را با خود به لارکانه برد . و ازائجا به تهته آمد ، و بعد از قبول خراج یک ملیون و دو صد هزار روپیه (۱) میان نور محمد مذکور را به لقب شاه قلی حان ، واپس به حکمداری سده گماشته و دو پسر او محمد مراد یاب و غلام شاه را به طور یرغمل گرف . اما سیوی را به افغانان و شکارپور را به داؤد پوتها سپرد .

بتاریخ ۱۱- معرم ۱۱۵۳ ه (۱۵۳۰ ع) از لارکانه حرکت کرده، و سپه سالاران او صالح خان بیات و شاه وردي خان کورت یا دیگر گماشتگان و عساکر نادري از امرکوت در تمام سنده قبضه نمودند. چون نادر به تهته رسید، سیخ شکرا شه و مستي خان جویه نیز از روستاي افغانان بدو پیوستند. و سران تهته نیز با آقا محمد کریم اصفهاني سعضورش رسیدند. نادر ایشان را به حلمتهاي فاخره نواشت، و آقا محمد کریم را بحیث و کیل رعایا و سلطان سامتیه را حاکم شهر تهته مقرر کرد. و بعد از فتح سنده از راه سیوي و شال (کویته) نتاریخ ع

نادر شاه بسال ۱۱۵۵ ( ۱۲۳۲ ع ) مظفر علي خان بيات بيگلربيگي را براې بردن دسته کسشيتها که در بندر سورت فرمايش ساختن آلرا

<sup>(</sup>۱) گزیتیر سند صد ۳۳ : دوازده لک روپیه . تاریخ سنده ۲ صد ۱۳۹ : یک ملیون روپیه .

داده بود بسنده فرستاد، چون بیگلر بیگی مذکور از کراچی به تهته آمد، میان نور محمد مدیدنش به تهته رفت و دو ماه با او مامد، تا آنکه بیگلر بیگی واپس بایران بوگشت.

چون بسال ۱۱۵۹ ه قبایل داؤد پوتره شورش کردند ، نادر شاه ، طهماسب قلی حان را بسنده فرستاد . ولی میان نور محمد خاموش مانده و در کارها مداخلهای بکرد ، تاکه اغتشاش در سنده فراوان شد . درینوقت سان نور محمد بحای سلطان سامتیه حاکم تهته و شیخ شکراش، رضا بیگ سهیر نادر شاه را به حکمرانی تته گماشت . وی با سورشیان و سران قدایل هندو معاهدهای صلح کرده ، و طهماسپ قلی خان را با فرزند سوم میان نور محمد که عطر خان نامداشب بحضور نادر شاه بطور برغمل فرستاد . و سلطان سامتیه و نبیح شکراش واپس به حکمرانی تته قایم شدند (۱). و نیز نادر شاه سلیمان بیگ اسلم را بحیث ناظم سکه و خطبه در سنده گذاشته بود (۷). تفصیل این اجمال چنین اسب که :

چون نادرشاه بدهلي رسيد، درانجا مير لطف الله مير متاره و كيل ميان نورمحمد بدربار دهلي موجود بود. نادرشاه او را با سفير خود محمد علي بيگ بدربار سند ه گماشت. و به ميان نورمحمد پيغام داد كه خراج سالانه را قبول نموده فرزند خود را يا ده هزار لشكر بركاب شاهي بفرست.

سیان نور محمد سفیر نادری را با طمطراق استقبال کرده، ولی جواب منفی داد و گفت ، ما را خزائنی نیست که بحضور نادر شاه فرستیم ، ولی خزانهای داریم که عبارت از شمشیر تیز است ! جون سفیر نادری باز گشت و این جواب را باو رسانید برآشفت ، و اراده ٔ حمله بر سنده

<sup>(</sup>۱) تاریخ سند انگلیسی ج ۲ صد ۱۳۸۸ بیعد .

<sup>(</sup>٢) مقالات الشعرا خطي ٣٥.

ئمود .

این بیان سراینده نامه نفز (۱) است ، اما مور خان دیگر گویند که : نادر شاه به میان نور محمد خان کلهوره امر داده بود ، که در کابل محضورش بیاید . اما وی چون نیامد ، و نسبت بحکم شاهی بی اعتنائی نشان داد ، بنا بران نادر عزم حمله سنده نمود . چون قبلا تمام اراضی ماورای دریای سنده را از محمد شاه دهلی گرفته بود ، بنا بران میخواست که سنده را داخل اراضی شاهنشاهی خویش نماید .

نادر تتاریخ ۸ رمضان ۱۱۵۷ ه (نومبر ۱۲۵۹ع) از کابل برامد، و کوهسار سعب جنوبی کابل را ار راه گردیز و وادی کرم تا ۲۱ دسبر ۱۲۵۹ع طی کرد، و مقاومت قبایل راه را با قهر و خوتریزی درهم شکست، چنانچه از یک قبیله که هزار نفرداشت صرف دو نفر زنده باقی ماند. با این شدت و حوتریری به ۲۵ دسمبر ۲۵۱۹ به دیرهٔ اسماعیل خان رسید (۲).

چون در سنده بین سرال قبایل داؤد پودره و کلهوره اختلاف بود ، رئیس داؤد پوتره صادق محمد خان در دیره اسماعیل خان مراتب انتیاد و امداد خود را به نادر ساه تقدیم داشب . حصه مزرگ فشکر نادر از دیره اسماعیل خان بوسیله کشتی ها بسوی دیره غازیخان حرکت کرد و ازینجا باز نادر فرمانی برای جلب میان نور محمد خان فرستاد ،

<sup>(</sup>۱) نامه ٔ نغز که در عصر میان نور محمد کلهوره در سنده بزبان قارسي در وزن شاهنامه منظوم شده و نسخ خطي آن موجود است ناظم اين داستان باغ علي خايف سنديست .

<sup>(</sup>٧) تاريخ سنده انگليسي ج ٧ صد ٨٠٠١ ببعد.

ولي جوابي نيامد (١). و بقول هبدالكريم راههاي دشوار گذار سرحدات سند با تعمل مشقات فراوان طي گرديد (٧). و فرماني بنام زكريا محان حاكم لاهور و ملتان صدور يافت ، كه اگر كسي از سده مانطرف آيد مانع شوند ، و فراريان را از آب سنده بعدود هند نگذارند (١٧ حمادي الثانيه ٧٠١ه هم، ستمبر ٩٩٩٥) (٣)

ازینطرف میان نور محمد در صدد مقابله برامده ، احمال و اتقال خود را از خدا آباد به امر کوت ارسال داشت ، که جای سبتاً محفوظ تر ، و دورا دور آن ریگستان بود وی امر داد ، که خوراکه باب و علوقه را سوزائند ، و یا زیر رئین دفن کنند ، تا عساکر دشمن ازان استفاده نه نماید (س) .

لشكر نادري به ۱۱ فيقعده ۱۱۵۲ه (۱- فروري ۱۱۵۰ع) به لاركانه رسيد. و ارانحا با لسكر سواري بر شهداد پور تاخت . درينجا از طرف ميان نور محمد عريضه اطاعت با تحايف بحضور نادري رسيد، ولي قبول نيفتاد (۵) و به تعاقب او پرداخت و تقريباً نود ميل راه را در يكروز طي كرده به امر كوت فروكشيد . نقول ميرزا مهدي ، نادر شاه بتاريخ ۲۸ ذيقعده ۱۱۱۸ه (۱۵ فروري ۱۱۵۰ع) از شهداد پور حركت كرده و روز يكشنبه ۲۹ ذيقعده ساعت بعد ار طلوع آفتاب به امركوت رسيده بود (۱۰) در حاليكه ميان نور محمد خزاين و دفاين خود را بزير

<sup>(</sup>۱) نادر شاه : از لو که هارت ، ۱۹

<sup>(</sup>۲) بیان واقع ۱۷

<sup>(</sup>٣) بدايم وقايم : انند رام مخلص

<sup>(</sup>س) بیان واقع ۱۸-۱۸

<sup>(</sup>a) نادر شاه : لو کهارت ، ١٦٠

<sup>(</sup>٦) جهانکشاي نادري ۲۱۳

زمین گور کرده و برخي را در کشتیها (۱) به مقامات معفوظ تري فرستاده و صرف  $\gamma$  لک روپیه باقیمانده بود که وسایل حمل و نقل آنرا نیافته بودند ( $\gamma$ ).

در عین همین موقع لشکر نادر شاه و هلتا اطراف لشکر گاه میان نور محمد را فرا گرف وی بعد از جنگ مختصری (۳) سرط امان خود و خاندانش تسلیم نند. و چون به حضور نادر شاه رسید ، ازو پرسید ، که چرا اطاعت نکرده می گریختید ؟ میان حواب داد :

" ما ارآما و احداد ، توكر پادشاه هندوستان بوديم . اگر سما موافقت ميكرديم ، سما را هم در ما اعتماد ندي ماند . اين حرف معقول و مقبول افتاد و در همان مجلس مرده شارت تفويض ملك مدستور ساس داد " (م)

گويند که نادر به نور محمد گفت : شبيدهام آده شما چاهي پر از طلا داريد ؟

جواب داد : بلي ، يک چاه ني ، بلکه همب چاه داريم : که کليد آن اينک ميدهم . و اشاره َدرد به همب يونب انتظامي آن وقب سنده (۵) .

در باره ثروتیکه نادر شاه از نور معمد گرفت، اقوال مورخان متفاوتست. ولی اکثر نویسندگان انداره آنرا یک کرور روپیه نقد و مال

<sup>(</sup>١) لوكهارت ١٦٠ و بيان واقع ١١

<sup>(</sup>٢) بدايع وقايع : مخلص

<sup>(</sup>٣) سنده و صوفيه آن ارجيتها سل و نامه نفز

<sup>(</sup>س) مآثرالامراء ١-٩٦٨

<sup>(</sup>۵) تاریخ بلوچستان از رابرت لیچ

تغمین کرده الله (۱) که بعد ازان همواره مبلغ بیست لک رو پیه را سالانه و یک فرزند خود را بدربار شاهی برغمل داده باشد (۳). خواجه عبدالکریم که همگام ترتیب فهرسب اموال میان نور معمد حاضر بود گوید که اکثر نفایس اموال و امتعه گرانبهای پادشاهان صغوی بوسیله افغانها بسند رسیده و نور محمد خریده بو د (۳). و همین مطلب را موالف گلاسته که قاظر وقایم بود نیز تائید میکد (س).

بهر صورت نادر شاه با نور محمد رفتار نیک و احترام کارانه پیش گرفت (۵) اما سده را به سه حصه بخش کرده، سی و کچهی را که متعبل حدود بلوحستان بود ، به محب حان بی عبدالله خان بلوچ داد. شکار پور و سند و علیا به صادی محمد خان داؤد بوتره ، و تته و دیگر حصص سند را به میان نور محمد گذاشت (۲) و او را « نماه قلمی خان اللب داد ، که محسن تتوی در تاریخ آن گفت : (۵)

تا مملك سد شهشاه داد تاريح توشد الشاه قلي خال دايم به

ALIAT

<sup>(</sup>۱) دراي شرح رک : تاريع سده از دولانا مهر ۲-۳،۳ بعد . مبلغ يک کرور روپيه قول سوالمان ديل است : تحفة الکرام سه ۱۰، و لس تاريخ سنده ۱۱، و گولدس مد ۱۸، و ايتکن در گزيتير سنده ۱۱، تاريخ سنده توپن مل ۳، ، و لوک هارت ، نادر شاه ۱۱، و هيگ در اراضي دلتاي اندس ۱۱، و سيتن در تاريخ کلهوره و .

 <sup>(</sup>٧) لوكهارت ١٩١، محله انجمن تاريخي سنده،
 اكتوبر ١٩٣٨ صـ ١٢ مقاله ايدواني.

<sup>(</sup>م) بيان واقع <sub>۱</sub> ۲ (م) نسخه عطي كلاسته نورس بهار صده

<sup>(</sup>۵) بیان واقع ۲۰ (۹) جهانگشاي نادري ۲۱۳

<sup>(</sup>٤) ديوان خطي محسن تتوي.

نادر شاه سه قرزند میان نور محمد ، مراد یاب خان و غلام شاه و عطرخان را به ایران برد، که تاهنگام قتل نادر در ایران ماندند. (۱) و علاوه بران کتب خانه نور محمد را هم با خود برد ، چانچه خودش در وصید نامه حود می نویسد :

" لاکن از آمدن ِ سفاک ِ نا پاک بر ملک سده، کتب خانه و رساله ها همگی رفتند " (۲).

تا وقتیکه نشکر مادری در لارکانه بود، مهمانداری و مصارف آن را نیز نور محمد بر عهده داشب عاشوره محرم سال ۱۱۵۳ ه گذشت و نادر جشن فتوحات خود را نیز درینجا گرفت. و از مالیکه از همد و سند ملست آورده بود ، مبلغ پنجصد اشرقی را مامرای درجه اول ، و بدیگران هم یک صد ما سه صد اشرقی بحشیده ، و مهر سیاهی هم قی نفر دو اشرقی داد که هر اشرقی قیمت م ۲ رو میه داست (۳).

# ار کتاب سهنامه ٔ نادري (خطی )

شهنامه نادری در حدود سیزده هزار سب فارسی، مشتمل در شرح فتوح و سفرهای حمگی دادر شاه افشار اسب که در سنه ( ۱۱۵۲ ه ) از طرف شاعر گمنام ( یکی از نواسکان قاسمی شاعر شهنشاه نامه صفوی ) در خراسان باسر حسین حان لزکی بیام احمد شاه ابدالی نظم گشته و یک نسخه طمی آن ایک پیش نظر نگارنده است .

این کتاب شرحی راجع به لشکر کشی نادر شاه بر سنده دارد، که

<sup>(</sup>١) تاريخ سنده يعواله منشور الوصيت خطي ١٣

<sup>(</sup>٢) منشور الوصيت خطى ١٥

<sup>(</sup>٣) بيان واتع ٣٠\_

ما براي تكميل مبحث ذيلا مي آوريم : در بیان حرکت موکب همایون بسند و گرفتاری خدا یار خان

فرستاد سوي هری دستگاه ز عباسیان، شد چنین چاره جوی سوي سند تابد ز كابل عنان که می بود نامش خدا یار خان چنین سازد از گفتگو انجمن كه مي بد نؤادش زعباسيان بابران زمین داشتی دستگاه ر اخلاص سی بود ہوڑ ش سکال سوی هد رو کر د از ایران زمین شد ا تطاع ایران ز دارای هند ر آشوب ِ آندولتش بود ياس بکابل زد ، آوازه ٔ گیر و دار هوا دم زد از سردي ِ زمهرير سوي سند چون مهر شدگرم سير که در فارس بد صاحب دستگاه كز اخلاص يودش بسياختصاص که تا مسقطش بود دستی دراز پذیرفته آن ملک رونق باو كز اخلاص خان ارادت نشان

جو از کار کابل بهرداخت شاه پي گوشمال بکي فتنه جوي که چون سیل با آن سپاه گران بآهنگ عباسی بدد نشان زمين دار مطلب ببزم سخن که سردار مند آن خدا بار خان بوقتی که داراي بزدان پناه هميشه بران د ًر پي عرض حال درین سال کان رابت افراز کین خصوصاً ز روزیکه اقصای سند برو کشت مستولی از بس هراس د رينو قب کان خسرو تاجدار دران سر زمین طراوت مسیر (۱) جهانجو به منزلکه گرم سیر بدان خان مشهور شوکت بناه تقي خان نظر كرده ً لطف ِ خاص بسرداري فارس بنَّه سرفراز امسور بنادر منسق باو چین داد فرمان خدیو جهان بسمت بنادر فتيل و غراب (٧) دگر لنگر و کشتي کوه تاب

 <sup>(</sup>۱) اصل : تراوت مصير [؟] (٧) فتيل ظاهراً نوعي از

كشتي بود. و غراب هم قسمي از كشتي قديم بود، و نيز کشتی دودي (۔ فرهنگ نظام )

بهد آنجه حاضر دران بحر و بر ر دریا گدشته دران انقلاب نماید نرودی ردریا عبور و زان پس بآهنگ سند از شتاب ازان رام پر جنگل پیچ پیح بایلعار افشرده بای ثبات بهر دیره خانی که شد جایگیر س از آزمایش بباروی حویش و زانجا به بزد خدا بارخان اگر خود ستاید ر فرمان بری اراں یه کزیں لسکر بی کراں همیں حکم راکردہ بعویڈ خوش که تقصیر او نیسب چندان شکرف بدان درگه آمد دگر ره حیر چان رور آورده بروی هراس ز آهن**گ** شه دارد آن دار و گیر تهی سازد آن ملک از بیم ساه جهانجو بسان و فتيل و كلك (ب) ز دریای سند آنچنان بر گدشب

تمامی همان خان صاحب هنر ىرون آرد آن جملكي را ز آب بدرگاه رو آرد از راه دور مایلغار آورد پا در رکاب فوري بعرم الدر آورده هيچ عال ماب شد حانب دیره جات (۱) پس از سرکشی گشت فرمان پذیر بهادند بائي باحلاص پيش حهابحوى فرمود حكمي روان مدربار دولت ، درين داوري سود سد ویران کران تا کران الهد بای هات باخلاص پیش که آن سان عنان را نمائیم صرف که دروی ندارد نصیحت اثر که از شه به شفقت ندارد قیاس که گجراب ازبین پس کند جایگیر کند سدر سورت آرامگاه ىنوعى كه شدخيره چشم فلك كه شا هين (٣) نه پر د باقصاي دشت

<sup>(</sup>١) مطلب ديره اسمعيل خان و ديره عازيخان است .

 <sup>(</sup>۲) در اصل سال است که صحیح آن سان خواهد بود بمعني سلاح جنگ. اما کلک به فتحتین کشتي بار بردار که از چوبها و مشکها ساخته شود ( – فرهنگ نظام )

<sup>(</sup>٣) اصل : شاهي [٩]

ز دریا گذشته دران گیر و بست چو عباسي آگه شد از انقلاب ز جائمي که بند پای تختش دران تھی کر د جا از طریق فرار يكي قلعه بودش "عمر كوت، نام بروجش بکیوان در افراشته ز آبادي آن قلعه استوار گمان کرد کافواج ایران سپاه بدان قلعه آرام کرد و نشست جهانجو چو آگه شد از مدعا بفرمود روزی که یکسر سیاه (۷) و زان پس بدان دشت ایلفار کر د بیکروز و یکشب که ره کرد طی خدا یار خان را دران گیرو دار ولي طالع خسرو چيره دست سعر گه که خورشید ِ زرین کلاه گرفتند آن لشکر بیکران خدا بارخان را دران گیر و دار برون آمد از قامه با فوج خویش هماندم سواران بهرام كين نبودش بي جنگ، نيروي دست گروهی سوار از همان ِ گرد راه

رهی بشد همه جنگل و چوب بست که بگذشت دارای ایران ز آب دران فتنه سردار عباسيان نبودش چو در جنگ تاپ و قرار بدشت تهيمانده زاب وكنام (١) بآذوقه وافر انباشته چوبند دور سی فرسخ از رهگذار **بر آن در نخواهند پیمود راه** بخود داری از کین بر آورده دست که او را بو ًد در عمر کوت جا تدارک بگیرند از بهر راه ز گرد آسمان را چو شب تارکرد نه نزدیک آن قلعه بردند ہی ازان قلعه می بود ممکن قرار ز كوشش همددستو پايش ببست بیا کرد دور از افق بارگاه چو خاتم عمر کوت را درمیان قضا شد دلیل طریق فرار گرفته ره سمت گجرات پیش گرفتند راهش بشمشير كين بخوددست خود، گردن خویش بست رساندند او را بدرگاه شاه

<sup>(</sup>١) يكي از معاني كنام چراگاه است (- فرهنگ نظام ).

<sup>(</sup>۷) اصل: يقرمود روزه يكسر سهاه.

به حبسفی جهانجو اشارت نمود که گنج و زروگوهرش هرچه هست ر سیم و زرش بیشتریک کرور (۱) دگر هرچه بودش سليح و دواب مدا بار خان هم دران رهکذر

در بیان وقایع پیچی ئیل مطابق ۱۱۵۳ هجري

زایام هجرت درین پهن دشت

سه و پنحه و الف وصدچون گذشت

وزان پس زبان راچنین بر کشود

به ضبطش امینان برارند دسب

بضبط اندر آمد دران شر و شور

در امد بسر منزل اکتتاب (۲)

بفرمان ِ شه بود حبس نظر

حهانجو شهنشاه ايران مدار ز شفقت برو شد بسی مهربان بر افراختش پایه اعتبار بعان بلوج آن ارادس مآب کر اخلاص بوده محبت خطاب دل و دست اقبال فارغ نمو د ( صـ ١٢٣ ببعد نسخه خطي شهنامه فادري )

بهم در ژن ِ رونق ِ هو سار پس گیر و بست خدا بار خان بماجز نوازي جهان شهر يار زمين داري سند بار دگر بدو ساغب مرحوم آن نامور يكي سنت، هم شاه ِ صاحب خروح كه از سند بند سر زمين ِ بلوج سیرد و ازان سرحد بیوجود

اکنون بر گردیم به نقیه احوال نادر شاه:

بعد ازین نادر شاه بطرف ترکستان متوحه گشت، و از راه هرات ( . ا ربيع الاول = ۵ جون ) و للغ ( عجمادي الاولى = ۳۱ جولائي ) به بخارا رسید (۱۹ جمادي الثانيه = ۲۷ ستمبر) و با خان آنجا ابوالفيض خان معاهده دوستانه بست، و تاج شاهي را بدو بخشيد، و درياي آمو را با او سرحد مملکت قرار داد، و مقابلتاً خان تعهد کرد، که بیست هزار

<sup>(</sup>١) كرور: صد لك

<sup>(</sup>۲) یعنی نوشتن. این کلمه در اصل اکتساب همخواندممی شود.

لشكر اوزبك و تركمان را به نادر شاه بدهد.

نادرشاه به ۱۰ رجب ( ۱۰ آکتوبر ) خوارزم را مطبع نموده و تا ماه شوال از راه ِ چهار جوي به مشهد رسید. چون قبایل لزگی ابراهیم خان برادر نادر شاه را کشته بودند، برای سرکوبی ایشان از مشهد برامد و لشکر ابدالی را بدان مهم گماشت. درین سفر به ۲۸ صفر ۱۱۵۸ ه ( ۱۵ می ۱۳۸۱ء ) نزدیک قلعه اولاد، شخصی از جنگل بر نادر شاه فیر کرد، و او را کمی مجروح ساخت، که بقول ِ مهدی خان یکی از غلامان فرزند دلاور خان تیمنی (۱) بود، ولی درین قضیه نادر شاه بر فرندش رضا قلی بد گمان گشت .

در جون اسماء عنادر شاه دقعه سوم به داغستان رقت و یک و نیم سال آنجا ماند. و برخي از سران معروف آن سر زمین بعضور وي آمدند. درینجا بدگماني نادر شاه بر شهزاده رضا قلي قراوان گردید و او را کور ساخت

بسال ۲۰۰۰ و عشیر سلطان عثمانی از استانبول بعضور نادر شاه آمد ، و در باره عدم شناسائی رسمی مذهب جعفری به نادر اطلاعی داد، بنا بران نادر لشکر کشی چهارم خود را بر ترکها آغاز نمود ، و به ۲۰ رجب ۱۱۵۵ (۵- اکتوبر ۲۰۰۱ء) بموصل رسیده به معاصره آن شهر کامیاب نیامد ، و با احمد باشا حکمران عثمانی بغداد معبالعت نموده ، بزیارت نجف اشرف مشرف شده ، درانجا به ۲۰ شوال ۱۱۵۹ و (۲۰ دسمبر ۲۰۰۳) مجلس بزرگی را تشکیل داده و به اتحاد و نزدیکی شیعه و سنی کوشید .

<sup>(1)</sup> تيمني تبيله ايست از انغانان غور منسوب به شعبه کاکڙ.

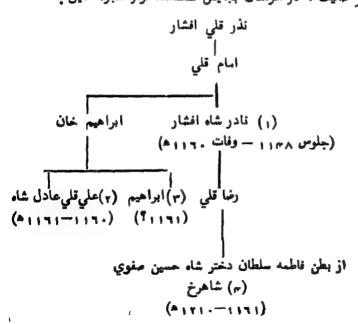
چون نادر شاه در سفر عرای دیر ماند ، بیگلر بیگی تقی خان در فارس و عشایر قاجار در استر آباد شورش کردند . نادر شاه برادر زاده خود علی قلی را به خوارزم فرستاد ، و لشکر کشی چهارم خود را بسوی ترک آغاز کرد . ولی درین جنگها باوحود فتوحات قشون ، نادر شاه متمایل به صلح بود ، تا به به ستمبر ۱۹۳۱ به ( ۲۲ چنوری ۱۳۳۱ ع) صلح را اسفا کرد ، و به . ۱ محرم ، ۱۱۹ ه ( ۲۲ چنوری ۱۳۳۱ ع) سفیر نادر شاه مصطفی خان شاملو با مهدیحان مورخ به استانبول رفتند ، و صلح نامه مذکور را با شناسائی مقام خلاف عدمانی بعضور سلطان عمر عثمانی تقدیم ، و سرحدات مملک عثمانی و نادری را مطابق عمر سلطان مراد رام مقرر داشتند .

بعد ازین نادرشاه به مشهد بر گشب و در مزاج او خللی پدید آمد. و مردم و خدمتگارانش از و ترسیدند دریبوقب شورشها بهرطرف پدید آمد. و اهل سیستان بر خلاف مطالبه سه صد هزار تومان مالیات قیام کردلد، و علی قلی برادر زاده نادر درا س شورشیان قرار گرف. و طهماسپ قلی خان جلایر یکی از هوا خواهان بزرگ نادری، خواست که یکی از فرزندان نادر را به سلطنب بر دارد این فتنه بخراسان نیز سرایت کرد. و در رادکان عشایر کرد خیوشان ، اصطبل شاهی را غارت کردند.

چون نادر شاه مه سر کوسی ایشان متوجه گشت، شب <sub>۱ ۱</sub> جمادی الاخری در قرار گاه فتح آباد بدست محمد خان قجر، و موسی خان افشار و خوجه بیگ افشار و مالح قرتلوی باتفاق هفتاد نفر درباریان دیگر کشته شد (۱).

<sup>(</sup>۱) افغانستان بعد از اسلام(خطي) از حبيبي و انسايكلوپيدياي اسلامي ۳-. ۸۱ ببعد .

بعد از قتل نادر شاه خزاین شاهی برباد رفت ، و مملکت وسیم او متشتت گردید . و برخی از سران خراسان به یه جمادی الاخری ( ه جولائی یه یه علی قلی میرزا برادر زاده اش را از هرات آورده و به تخت شاهی نشاندند ، و دیگر شهزادگان نادری را ته تیخ کشیدند . نادر شاه یکی از جهانگیران بزرگ آسیا و شخص دلاور و هوشیار و خونریزی بود . سیاست وی آمیخته با قهر و نوازش بودی از شرق بغداد تا دهلی بر کشور وسیعی حکم راند . ولی با شاهان معاصر در دهلی و بخارا و سنده و سران هر کشور رفتار بدی نکرد . آنها را مطیم گردانید ، بخارا و سنده و سران مرکور رفتار بدی نکرد . آنها را مطیم گردانید ، اما شاهی و حقوق ایشان را نگهداشت . و رجال بزرگی را مانند احمد شاه ابدالی بدربار خود پرورانید ، و باوجود پیکارها و رقابتهای سیاسی ، اغیرا با سلاطین عثمانی نیز روابط دوستانه قایم داشت . اما در اخلاف نادر شاه شخصی بهمان لیاقت و کفایت باقی نماند ، و چند نفر ضعیف ، در خراسان بجایش نشستند، قرار شجره فیل :



## مآخذ

افغانستان بعد از اسلام تاليف عبدالعي حبيبي.

دول اسلاميه خليل ادهم ١٩ م طبع استانبول .

شهنامه ٔ نادري منظوم نسخه ٔ خطي .

جهانگشاي نادري .

انسایکلوپیدیای اسلامی ج ۳ صد ۸۱۰ ببعد.

بدايم وقايم : اند رام مخلص، طبع لاهور.

گزیتیر سنده طبع ۱۸۵۳ .

تاریخ سنده از میرزا قلیچ نیگ، ج ۲۰ طبع کراچی ۱۹۰۳.

مقالات الشعراء طبع كراچي ١١٥٨ .

ناسه ً نغز باغ علي خائف ( حطي ) .

تاريخ سنده اردو از مولانا مهر، دو جلد، طبع كراچي ۱۹۰۸.

نادر شاه از لوک هارت.

بيان واتم از خواجه عبدالكريه

صوفيه سنده از حيتهامل.

مآثرالامرا طم كلكته .

تاریخ بلوچستان از رابرت لیچ.

تحفة الكرام: قانع تتوي .

لب تاریخ سنده، از خدا دادخان .

آماريخ سنده توپن مل (خطي ) .

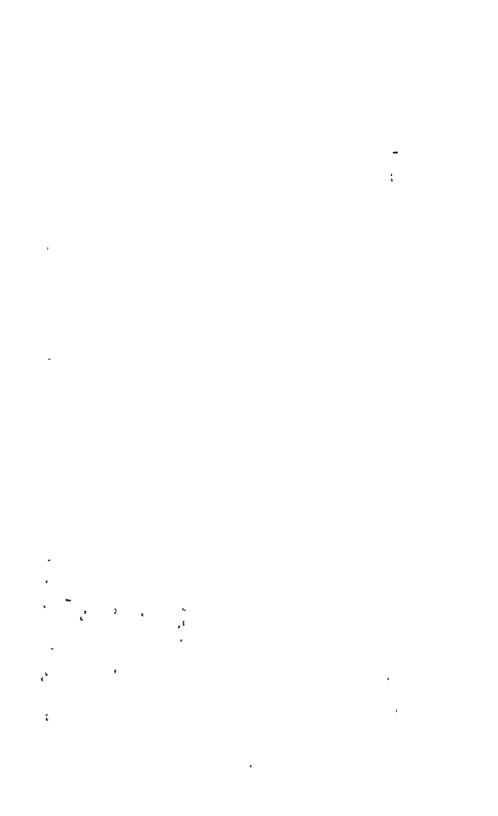
دلتای اندس از هیگ .

تاریخ کلهوره از ستین .

كُلنسته أنورس بهار (حطي) .

منشور الوصيت (خطى) .

\_\_\_\_



# احمد شاه ابدالي و دودسانش

احمد خان بن زمان خان ستدوزائي ابدالي يا دراني ( از شعبه "
ستر بن افغان ) در حدود ۱۱۳۵ ه ( ۱۲۲۲ ع ) از نطن زر غو نه
قوم الكوزائي افغان در ملتان بدنيا آمد . چون پدر و خانوادهاش د ر
هرات و قندهار و ملتان حكمرانان افغاني بودند ، تربيه ايام طفلي او نهز
درين شهرها صورت گرفت .

احمد خان با برادرش دوالفتار خان بحدود . ۱۱۵ ه در تندهار باسر شاه حسین هوتک بن میر ویس خان پادشاه تندهار معبوس بود . چون در سنه ۱۱۵۱ ه (۱۲۵۸ هر) نادر شاه افشار شهر قندهار را فتع کر د ، به احمد خان در مازندران شمال ایران جاگیر داد و در حدود سمه ۱۱۵۸ (۱۳۵۱ ع) او را از مازندران ، بدربار خود خواسته به قیادت کشکر ابدالی همرکاب خود مقر ر کرد . و تا شش سال د ر سفرهای جنگی داغستان و ایروان با نادر شاه بود . و چنان شعاعت و اخلاص نشان داد ، که مورد توجه خاص نادری گردید . و باو نوید داد ، که مورد توجه خاص نادری گردید . و باو نوید داد ، که مورد توجه خاص نادری گردید . و باو نوید

چون نادر شاه شب يكشبه ، ، جمادي الاخري ( . ، ، ، ه = ع م ع ا در فتح آباد خبوشان كشته شد ، احمد خان ابدالي حرم نادر شاه را در پناه خود گرفته و از تاخب و تاز حرم شاهى مانع آمد ، كه در نتيجه آن حرم نادر شاه الماس معروف "كوه نور" را به احمد خان ابدالي

<sup>(</sup>۱ افغانستان بعد ار اسلام ، سراج ، سلطاني ، حیات افغانی، خورشید جهان ، سیرالمتا خرین ، تتمة البیان .

بطور صله مخست داد .

احمد خان ما تواي ابدالي روي مقندهار نهاد . و در رجب ١٦٠٠ه ( ١٢٣٤ ع) روساي اقوام قندهار در مزار شير سرخ متصل قلعه نادر آباد ( جنوبي شهر كنوني قندهار) فراهم آمدند . سران اين جرگه ( مجلس مشوره ) نور محمد خان مير افغان رئيس غلجي ، و معبت خان رئيس بوپلزائي ، و موسى خان رئيس سهاكزي ، و قصر الله خان رئيس نور زئي، و حاحي جمال خان رئيس باركزائي بودند ، كه بعد از نه جلسه احمد خان را به سلطنب افغاني انتخاب كردند . درين وقت عمرش ٢٥ سال بود ، و يكنفر فقير كه صابر شاه كابلي نامداشت ، خوشه گندم را بدستارش نصب كرد ، و او را تبريك شاهي داد ، شوال ( ١٦٠٠ه = ١٦٣٠ ع ) ( ) .

احمد شاه بجاي ابدالي كه نام قبيلوي او بود ، خود را «د ر"اني» گفت . اين نام قبلا نيز بر همين قبيله اطلاق ميشد (٧)، و بر سكه ، خود نيز چنين نوشت ه

بریکطرف: " الحکم اللہ یا فتاح ، احمد شاہ دراً دراانی " و برطرف دیگر :

«حكم شد از قادر ييچون به احمد بادشاه

سکه زن برسیم و زر از پشب ماهی تا بماه ۱۳

احمد شاه در افغانستان تشکیلات اداری و لشکری و مالی و مدئی ساخت. وزیران را مقرر نمود ، که بگی خان اشرف الوزرا بامیزائی مشهور به شاه ولی خان وزیر اعظم او بود . بسال (۱۱۵۸ه ، ۱۵۹۹ع) شهر کنونی قندهار را بنام « احمد شاهی » اساس تهاد ، و بسال

<sup>(</sup>١) احمد شاه بابا و تاريخ إحمدي و كتب سابق الذكر.

<sup>(</sup>٢) عمل صالح ٢- ١٠.٣ بادشاه نامه ١- ٢٠٠

۱ ۱ ۱ ۹ ممبار جنگي کابل را تعمير کرد و هم شهر تاشقرغان را در شمال هندو کفی بنا نمود و در تندهار ، مشهد ، اتک ، دهلي، روهيل کهند ، پشاور ، تنه ، ديره غازيخان، کشمير ، کابل، ملتان و هرات سکه زد ، که بران نشان رسمي دولت احمد شاهي يعني شمشير دو د م و خوشه گندم و ستاره هم منتوش بود .

احمد شاه در مملکت خود که بنام خراسان یا افغانستان یاد میشد تا یک لک عسکر آراس. و از لاهور تا مشهد و از کنار آمو تا بحیره عرب بگرفت ، که سالی تا به ملیون مالیات داشت وی سفرهای جبگی دیل را نمود:.

وسدر اواخر سال ، ۱۹۹ ه (۱۹۸ عزني و کابل و پشاور را قتع کرد و ناصر خان ( حاکم نادري ) را در کابل و پشاور شکست داذ ، و عبدالعمد خان مهمند زائي که یکي از سران اشنغر بود ، په لشکر احمد شاهي پیوست ، و سردار حهانخان سپه سالار احمد شاهي ناصرخان را به ماوراي اتک دوانيد ، و خود احمد شاه به قدهار رفت ،

برامده از راه کابل و پشاور بسواحل انک و جیلم رسید. شهنواز خان مکمران لاهور بواسطه وریر الممالک قمرالدین خان از دهلی امداد طلبید و بر کنار دریای چناب با لشکر احمد شاهی مقابل شد ، ولی از میدان جنگ گریخت ، و احمد شاه لاهور را بگرف ، و بعد ازان لشکر محمد شاه دهلی را شکستانده به ۱۰ ربیع الاول ۱۳۱۱ داخل سهرند ( سرهند ) شد .

چون در جنگ مالو پور روز جمعه ۲۲ ربیع الاول ۱۱۹۱ه وزیرالممالک قمرالدین خان کشته شد، بنا بران محمد شاه گورگانی هادشاه دهلی ولایت لاهور را به میر منو معین الملک خاف او سهرد.

و احمد شاه با دولت دهلي مصالحه كرده و درياي سنده را سرحد مملكتين قرار داد، و از رام پشاور و كابل به قندهار مراجعت نمود .

سد بسال ۱۱۹۰ ه از راه کابل و پشاور به لاهور رسید، و با میرمنو معین الملک حکمران لاهور صلح کرده ، مالیات سیالکوب و گجرات و اورنگ آباد پنجاب و امرتسر را بر عهده میر سو گذاشته که هر سال به دیوان اعلای احمد شاهی برساند. حین معاودت به قندهار سران قبایل که بر خلاف و دسیسه انگیخته بودند مانند نور محمد خان میر افغان غلزائی و کدو حان و محب خان پوپل زائی را یکسب.

سر بسال ۱۹۳ م ۱۹ م ۱۹ مه ۱۹ مه ۱۹ مه از دست امیر عالم خان بعد از محاصره چهاز ماه گرفت، و پنج هزار سوار را به سالاري سردار جهان خان پوپل زائي به تربت جام فرستاد. و هرات را به درویش علی خان هزاره سپرده، به مشهد حرکت کرد. و بعد از چهاز ماه محاصره آنرا به شهرخ میررا نواسه نادر شاه داد، و خود به طرف نشاپور رفت، ولی چون عباس قلی حان بیات حاکم نشاپور مقاومت کرد، و موسم شدید زمستان آمد، احمد شاه از راه هرات به قندهار مراحمت تمود (۱).

### ۵ مفر بلوچستان

در وقت جلوس احمد شاهی میر محب خان فرزند بزرگ میر عبدالله خان از طرف نادر شاه حکمدار قلات و خان براهوی بود ، ولی چون مردم بلوچ طرفدار برادر کهتر او میر تصیر خان بودند، و بحضور احمد شاهی هم عرض تموده بودند، بنا بران احمد شاه در ۱۱۳۳ ه بعد از سفر خراسان مستقیماً از قدها روی به قلات بلوچی تهاد ، درینوقت

<sup>(</sup>۱) سراجه احمد شاه بابا، سلطانی، خورسید، احمدی، افغانستان بعد از اسلام وغیره که شرح این چهار سفر ازان اقتباس شده است.

مير نصير خان نزدر ميان نور محمد كلهوره در خدا آباد سنده نشسته و مادرش بي بي مريم در قندهار بود، و هر دو امدادر شاهي را ميخواستند. احمد شاه بعد از ورود مستنگ عزيمت قلات نمود. مير محبت خان حاجي رحيم خان بايي را با كلام الله نشيع ساخته بعضور احمد شاهي فرستاد. احمد شاه عحالتاً مير محب خال را به خاني قلات گذاشته شندهار مراجعت كرد . خان مدكور يكي از خواهران خود را كه بي بي مير گوهر نامداشت بوسيله آخوند محمد حيات در غزني بعضور احمد شاه فرستاد، تا در عقد نكاح شاهي در آمد .

بعد از چند ماه براي تصفيه مسئله حاني طوح، تمام سرداران معتبر آن بلاد بحضور احمد شاهي نقدهار جلب سدند، و مير نصير خان نيز با مادرش درانحا بود. بالاتخر احمدشاه مير محبب خان را بدست طهماسپ خان اسير و مقيد گردانيده، و مير نصير خان را به خاني قلات فرستاد (١١٦٣ه)

اما مير نصير حان در قلات علم حود سري افراشت، و برخي از قبايل بلوچ هم بحضور احمد شاهی در تندهار استفائها نمودند احمد شاه بمجرد شنيدن اين حبر حركب كرده و قلاب را ۱۲ روز محاصره كرد، ولي امر جنگ و خونريزي را نداد، تا كه بالآخر نصير خان بوسيله اخوند محمد حياب و وزير شاه ولي خان بحضور ساهي رسيده و عفو گرديد و بعد ازين در لشكر كشي هاي احمد شاهي اشتراك ميكرد (۱).

۳- در سنه ۱۱۹۰ ه بار احمد شاه، با لشکر خویش از راه هرات بر نشاپور حمله کرد، قلعه نشاپور را بوسیله توپهاي بزرگ شگاف کرده و بگرفت و حکومت آنرا واپس به عباس قلي خان بیات که تسلید

<sup>(</sup>١) تاريخ بلوچستان و احمد شاه بابا ۴۹ بيعد

شده بود سپرد .

احمد شاه اطراف خراسان را تصفیه کرده و با شاهرخ میرزا حکمران مشهد بدین شرط صلح کرد، که سکه و خطبه بنام وی بخواند، و ولایان جام و باخرز و تربت و خواف و ترسیز را به احمد شاه سهارد، بعد ازین ساهرخ سکه خود را مدین بیت آراست:

یافت از الطاف احمد بادنماه ساهرخ بر تخب شاهی تکیه گاه احمد ساه از مشهد به هرات آمد، و وریر شاه ولی خان را به فتح مرو و میمنه و اندخود و بلخ و نامیان و ندخشان فرستاد، که وزیرمذکور تمام این ولایات شمال افغانسان را ضمیمه مملک احمد ساهی نمود.

ے۔ بسال ۱۱۹۵ه ۱۷۵۱ء برای بصفته صفحات پیجاب سفري تا لاهور نمود. میر سو معین الملک تا حهار ماه مقابله کرده ولي بعد ازان تسلیم شد؛ و احمد ساه او را بحکومت آنجا شناخت.

درین سهر از حضور احد ساهی ایشیک آقاسی عبدالله خال مقتع کشمیرگماسته نند که آل حدود را قتع کرده و حواحه عبدالله خان کوچک را حاکم و سکحیون هندو را مستوفی کشمیر مقرر نمود و قلدر خان افغان را درنار دهلی فرستاد . و احمد ساد گورگانی قبول نمود ، که پنجاب و سده و کشمیر حزو مملک احمد ساهی باشد .

احمد شاه پس از انتظام امور پنجاب و ملتان و کشمیر ار سواحل راست دریای سنده گذشته و به بنون و کابل آمده به قندهار مراجعت نمود.

مد در اواسط سنه ۱۱۹۵ ه احمد شاه از قندهار به هراب رفته و بعد از تصفیه صفحات خراسان مشهد را محاصره کرد، و ساهرج بیرزا نواسه نادر شاه انتیاد نمود، احمد شاه نور محمد حال افغان را بصفت نبادت شاهرخ نایینا مقرر داشته، جام و باخرز و خاف و تربت و ترشیز را به هراب ملحق ساخت . و شاه پسند حان را به فتح شاهرود و بسطام و سبزوار فرستاد .

بعد ازین احمد شاه عباس قلی خان بیات را در نیشا پور محاصره کرده و مجبور به تسلیم نمود. و هم او را به حکومت نشابور گماشت، و طایفه ا اورا به غزنی و کابل انتقال داد، و در سنه ۱۹۸۸ واپس به تندهار برگشت. و مير منو معين الملك در سال ١٩٦٥ ه مرد. احمد شاه پسرش مير مؤمن را به حكمراني لاهور كماشت. چون طفل بود، بدستياري مادرش مغلانی بیگم حکم میراند. درینوقت بین امرا و مغلانی بیگم اختلاف افتاد و خواجه عبدا لله خان بن نواب عبدالصمد حان، بیگم مذکور را بقيد انداخت، و از حضور احمد شاهي مقام ِحكمراني لاهو ر را خواست . اما احمد شاه امان خان پوپلزائي برادر جهان خان سپه سالار را به اصلاح امور لاهور فرستاد . ولي مشار اليه كاري را پيش نبترد . و آدينه بيك در سال . ١١٥ ما لشكر دهلي لاهور را گرفته و سالي . ٣ لک روبيه به دهلي میداد. درین وقب سکحیون هندو نیز در کشمیر از اطاعب احمد شاه سر پیچید، و خواحه کوچک حکمران افغانی را قتل کرد، و از طرف دهلی حکمرانی کشمیر را گرف. بنا بران احمد شاه از قندهار به لاهور آمده و بعد از تصفيه آن صفحات تورالدين خان باميزائي را به كشمير فرستاد. وي مكجيون را گرفته و كشمير را واپس تسخير نمود .

احمد شاه از لاهور روي به دهلي نهاد، و نواب نجيب الدوله بن اصالت خان يوستزائي دركرنال بحضورش پيوست، و بتاريخ جمعه عجمادي الاولي ، ١١٤ ه داخل دهلي شد، و صالمگير ثاني را بتخت سلطنت دهلي نشائده، و دختر شهزاده عزيزالدين برادر عالمگير ثاني را براي شهزاده تيمو ر برني گرفت. و امور وزارت دهلي را به نظام الدوله پسر قمرالدين خان سپرد، و نواب تجيب الدوله را سپه سالار هند مقرر كرد. احمد شاه بعد از تصفيه اطراف دهلي و سركوبي شورشيان ، عبدالعبد خان اشغري مهند زائي را بحكومت سرهند و سرفراز خان را به حكومت دو آبه ستلج و يه و يه و شجاع خان ابدالي را به حكومت ملتان ، و شهزاده تيمور را به حكومت

لاهور تا سند و تته مقرر داشته ، سپه سالار جهان خان را بدقع سکه گماشت ، و ملند خان سدو زائي را بحکومت کشمیر فرستاد . و در اواخر سال . . . . ه (۱).

## . ۱- فتح پانی پت

بعد ازانکه احمد شاه در ۱۱۵۰ ه از هند سراجعت کرد، در پنجاب فتنه هاي حديدي افتاد، و غازې الدين بن فيروز جنک و آدينه بيک شورش کردند ، و فرقه ٔ سکه نبز د ر ينجاب توب گرف. و از طرف جنوب نيز قواي عظيم مرهته هندو، سلطنب اسلامي دهلي را تهديد مكردند، و پنجاب را نیز گرفتند، که شهزاده تیمور و سپه سالار حهان حان از دفاع این همه قوا و فتمها عاجز آمدند. درین وقب رعمای اسلامی هند و امرای ا دهلي احمد شاه را دعوت كردند كه به بجاب سلطنب اسلامي هند از تندهار حركب نمايد. و امامالهند شاه و لى الله د هلوي ثير نامهاي مه حصور احمد شاه مبنی در دعوش به هد دوشت (۷). بنا بران احمد شاه از قىدھار بە قلاب بلوچ حركىكرده، و درانجا نصير خان راكە خود سرى کرده بود، از راه صلح و خیر خواهی مجبور به تسلیم نموده با سی هزار لشكر قندهار و ده هزار بلوج بقوماندائي نصير خال و مير عبدالكريم برادر میر عبدالنبی سراوان و جهلاوان (م) وغیره از دره بولان گذشب (۱۲۲ هر) و به سواحل دریاي شنده تا پشاور رسید، و ازانجا بسوی لاهو ر حرکت کرد و به سارنبور رفت. درینجا رؤسای بررگ افغانان هند مانند سیه سالار نجيب الدوله و سعدالله خان روهيله و حافظ الملك رحمب حان و يسرفي عنايت خان و دوندي خان و تطب خال با ده هزار لشكر بعضور احمد شاه

<sup>(</sup>١) مراج ١-٩١١ أحمد شاه بابا ٢٧٥ ببعد.

 <sup>(</sup>۲) مكتوبات سياسى شاه ولى الله دهلوي طبع هند .

<sup>(</sup>٣) تاريخ بلوچستان ١٩٩.

پيوستند. و تمام لشكر احمد شاهي از قندهار و پشاور و بلوچ و افغانان مند تا شمبت هزار نغر بياده و سوار و توپخانه رسيد.

لشكريان احمد شاهي بعد از جنگهاي متعدده با هندو و سكه و شكست افواج دشمن ، جنگ آخرين فيصله كني را در ميدان پاني پس با عساكر متعده ده لک نفر مراته و هندو نمود. و درين جمگ تا دو لک نفر دشمن را از ته تيخ گذرانيد، و بتاريخ به جمادي الاخري مهمه ه مهدو د مين جهاد عظيم (۵۰) هزار اسپ و به لمک گاو و پنجمد فيل و چند ين هزار اشتر بود و به هزار اسير بدست وي افتاد، كه جزيكنفر ابراهيم نام د يگران همه مخشيده شدند.

احمد شاه بعد ارفتح بررگ پائي پت و نجات مسلمانان هد از تسلط مرهته، شاه عالم پسر عالمگير ثاني را در دهلي پادشاه ساخته و ميرزا جوان بخت پسرش را نايبالسلطنه و نواب شجاع الدوله را به لقب قرزند حان و رستم هد، و زير اعظم، و نواب نجيباللوله افغان را سپه سالار مقرر نموده، و حكومت پنجاب را به رين خال مهمند داده بقندهار آمد. و در همين سال سهدا و هناي شهر كنوني قندهار را نهاده و شهزاده تيمور را به حكمراني هرات قرستاد (۱)،

### ۱۱- تنبیه سیکه

چون احمد شاه بعد از فتح پاني پت به قندهار مراجعت کرد، در پتجاب جیسا سنگه علم بغاوت افراشت، و چهرت سنگه جد رنجیت (۷) و الاجات نیز درین شورش دست داشتند، و نایب الحکومه پنجاب زین خان

<sup>(؛)</sup> سراج، سلطاني، حيات حافظ رحمت خان، سيرالمتا خرين، مبولت افغاني، خزانه عامره، تاريخ احمدي،

<sup>(</sup>٣) ظفر نامه رنجيت ٣

تمليقات تمليقات

#### را محاصره تمودند ،

احمد شاه براي رفع اين قتنه در نصف اول سال ۱۱۵۵ ه (۲۱۵۹) به لاهور رفت، و در مدت ۲۸ ساعت مسافه ۲۳۵ ميل را بطرف امرتسر يلفار نموده، در هروهي ال تواي دو صد هزاري سيكه مواجه گشت. و در جنگ تاريخي ۱۱ رجب ۱۱۵۵ ه در حدود بيست هرار نفر سيكه را كشته و بشكست. و حكومت پياله و سرهند را به امير سنگه داده و تا ي شعبان ۲۱۵ ه فاتحانه به لاهور بار گشت، و نورالدين خان پسر عم شاه ولي خان وزير اعظم را به كشمير فرستاد، وي سكحيون مستوفي باغي را اسير گرفته و كشمير را باز فتح نمود.

احمد شاه براي تنظيم امور پنجاب تا  $_{1,1,2}$  ه آنجا ماند (۱) و از راه ملتان و ديره اسمعيل خان بدره گو مل و عزني آمد. ولي درين سفر از شدت گرما مريض شد ( $_{7}$ ).

### ۲ ۱- سفر بخارا

در سنه ۱۹۸۱ ه شاه ولي خان وزير با شش هزار سوار از قندهار به بلخ و بدخشان قرستاده شد. چون شاه مراد بي حكمدار بخارا در صفحات شمالي افغانستان شورشيان را تحريك مي نمود، بنا بران خود احمد شاه در همين سال از راه هراب رفته، ميمنه و اندخود و بلخ و شبرغان را گرفت. درين وقت شاه بخارا در قرشي شمال آمو لشكر فراهم آورده بود. احمد شاه جنگ و مقابله را با لشكر مسلمانان بخارا شايان شان خود نديده با بادشاه بخارا صلح نمود، و درياي آمو را سرحد مملكتين قرارداد،

درین سفر خرقه شریف نبوی را شاه ولی خان وزیر از فیض آباد بدخشان به قندهار آورد، که تاکنون درین شهر سوجود است .

<sup>(</sup>١) سيرالمتا خرين ٣ ـ . ٩٩

<sup>(</sup>٧) سراج، سلطاني، سير، خزانه عامره

## ۱۰۱۰ سفر خراسان

قبلاً از ظرف احمد شاه، نواسه الدر شاه، شاهر خ میررای کور به شاهی خراسان مقرر شده و مطیع دربار شاهنشاهی بود. چون در مدود مهر به نصرالله میرزا فرزند نوحوان شاهر ح و علی مردان خان حاکم تون و طس خیال خود سری داشته و بدربار کریم خان رند پادشاه فارس نیز رحوع کرده بودند، لهذا احمد ساه در اواخر ۱۸۳ و از قندهار به هرات و مشهد آمد درین سفر نصیر خان پادشاه بلوچ که مطبع دربار احمد شاهی بود، با به هزار قوای بلوح همرکاب خود در حدگهای خراسان کارنامهای خوبی نمود و علی مردان را در حصار ترشیر مغلوب کرد که به پاداش این حدمات از حضاور احمد شاهی سر رمین داخل و هرند مربوط دیره عاریخان و برهملهای بلوح بیر به وی بخشیده شد. (۱)

اما احمد شاه بعد از محاصره مختصر مشهده عدر نصرالله میرزا وا پذیرفته و گوهر ساد دحتر ساه رخ را برای شهراده تیمور بزنی گرف، و به قصرالله میرزا لقب الا فرزند خانی الله داد، و ساهی خراسال را به شاهرخ بخشید، و بتاریخ به صفر سمره و ها زراه هرات به قندهار آمد (۲)

<sup>(</sup>١) تاريخ يلوچستان ١٩٥٥-١٥٠٠

<sup>(</sup>٧) احمد شاه بابا و مجمل التواريح زنديه و سراج وغيره،

چون درسنه . ۱۹۹ ه نادر شاه افشار کشته شد و احمد شاه ابدالي در قندهار اعلان شاهي نمود، در سنده ميان نور محمد کلهوره شاهي داشت، ولي ما تعت اوامر نادري بود. در سنه ۱۹۹۱ ه (۲۳۸ م) احمد شاه به هند سفر کرد، وي شاهي ميان نور محمد کلهوره را در سنده برسيت شناخت، و او را لقب شماه نواز خان شداد، و ميان نيز دادن ماليات سالانه را بدربار قندهار متعهد گرديد.

چون بعد ازان میال نور محمد در دادن حراج تساهل ورزید، احمد شاه فرمانی فرستاده و ادای مالیات را حواسب، که سمایف سندهی مضمون این فرمان را از زبان احمد شاه در سامه بعر درین بیت بسته ب

رساندي تو گر گنج در داج ِ ما شدې ايمن از تاب ِ تاراج ِ ما چون اين فرمان ددردار سده رسيد، ميال نور محمد تحايف گرانها از البسه مرير و ديبا و اطاس و كمحاب و ترفل و مشك و عود و عنبر با يك هيئت سفارت سه نمري برياست دهائي خان كلهوره بدردار قندهار گسيل داشت و گفت:

سلامي رسائش بعجز و نيار كه اي نياه افغان گردن قراز! منم بنده تاجدار تو ام به فرمانبري نامدار تو ام من از لطف تو چشم دارم بهي بر شاه من ميكنم آگهي چون اين سفارت به دربار احمد شاهي رسيد، روابط دوستانه دو دربار خوبتر شد (۱) و شيخ محمد محفوظ سرخوش ين شيح محمد مريد قانونگو از طرف دربار سنده به قندهار و كابل وكيل مقرر شد، كه تا

<sup>(</sup>۱) نامه ٔ نغز خطی و تاریخ سنده ۱–۱۹۵

۱۱۸ مهم در کابل بود (۱).

اما باوجود آن، مالیات متعهده از سنده داربار قدهار ترسید. بنا بران احد شاه لشکری بقیادت سردار جهان خان سیه سالار برای سفر هند تربیب کرد که در سنه ۱۱۹۹ه (۱۲۵۳ء) آواره آمدن سیه سالار در سنده افتاد، ولی در اواخر همین سال معلوم شد که خود شاه ثیز بطرف سنده حرکت کرده است.

تتاریخ م محرم ۱۹۹۵ه (یکم نومبر ۱۹۵۰ه) احمد شاه به ریگستان محمد آباد رسیده بود، دربار سده به عجلت تمام دیوان گداو مل را بطور سعیر بحضورش فرستاد (۲) تا مرابب اطاعب و انقیاد میان نور محمد را ابلاغ داشته و حتیالمقدور از پیش آمدنش حلوگیری نماید.

گدو سل در پل سکیر به لشکر گاه ساهی رسید، و با سه رور بار نیافت. چون موکب شاهی به نوسهره آمد، گدو سل باریاب کردیده (۳)، و در ترفیه حضور ساهی کوشید گویند احمد شاه خیلی عضبناک بود، اما گدو سل هم شخص هوشیار و سفیر کاردان و زبان آوری بود، که در تسکین قهر شاهی بنطائف الحیل کوسید. وی سراتب عقدت احمد شاه را با اولیاء الله بخوبی درک کرده بود، و چندین جوال را از خاک پر نموده با نعایف دیگر تقدیم داشب، احمد شاه پرسید درین جوالها چیست، ۹ گدو سل گفت به بهترین تحفه شنده، یعنی خاک یاک قبور اولیای گرامی سنده (۱).

<sup>(</sup>١) براي شرح حال سرخوش رك: ،قالات الشعراء ص ٩١،

<sup>(</sup>٢) براي احوال گدو مل رک معليق ٢٦.

<sup>(</sup>٣) تحقة الكرام ٣-١١، و تاريخ سنده انكليسي ٢-٥١، ببعد.

<sup>(</sup>س) تاریخ سنده اودو ۱-۳۳۰ بحواله دیباچه انگلیسی منشورالوصیت نگارش جناب سید علی محمد راشدی.

۵۸۲ تعلیقات

احمد شاه این ارمغان را گرامی دانست، و قهرش فرو نشست و با مردم سنده نرمی و ملایمت را مرعی داشت. اما میان نشور معمد دربنوقت سنده را ترک گفته و به شرق به جیسلمیر رفت، و درانجا در سرکهات کورهره بعارضه خناق تاریخ ۱۲ صفر ۱۱۹۵ه = ۹ دسمبر ۱۵۵۳ از جهان رفت (۱).

در تذکره مخادیم کهرا قرمان ِ احمد شاه موجود اس، که بتاریخ ۲۹ محرم ۱۱۹۵ ه نوشته شده، (۳) و ازان پدید می آید، که احمد شاه در اوائل همین سال به سنده سفر کرده بود، که قول ِ اکثر مورخان نیز چنین است، و طوریکه گذست احمد ساه در اواسط همین سال سفری به خراسان کرد، یعنی بعد از بازگشت سند، روی به سوی خراسان نهاده بود

بعد از وفات میال نور محمد بسرش محمد مراد یاب خال محای او نشسب و و کیلی را بعضور احمد شاه ورستاده، دادن مالیات را قبول کرد. احمد شاه هم او را به حکمداری سنده ساخته و اقب "سر بلد خان" داد. (۳) چون شهر شکارپور همواره مورد نراع حکمرانان کلهوره و قایل داود پوتره بلوچ بود، بنا بران احمد شاه آبرا در ولایت سبی شامل ساخته و تعت اداره حاکم افغایی قرارداد، و بدین وسیله مجارت افغانستان تا ماوراءالهر و خراسان از راه شکارپور جریان گرف، و این سهر مرکزیت مهم تجارتی را بلست آورد (س). علاوه ارین احمد شاه اسماعیل خان پنی

را بعیث نماینده دربار شهنشاهی در سد بعیین کرد، و اسماعیل به

<sup>(</sup>۱) تحفة الكرام سهرورو مند گزیتیر ۱۱۱ لس داریح سنده ۱۱۹ تاریخ كلهوره انگلیسی ار ستن ۱۰

<sup>(</sup>۲) ناریخ سنده ۱-۲۵

<sup>(</sup>٣) گزیتیر سنده ۲۳ ببعد. تاریخ کلهورا ۲۰

<sup>(</sup>س) آئزیتیر کھر . ہ

محمد آباد آمده، و چندین نفر عامل را تحت ِ اداره سید شاه محمد به تنه و دیگر بلاد فرستاد، که ارانحمله صالح خان به تنه رفت، و جای ِ حاکم ِ سابق، گل محمد خان خراسانی را گرفت، و به فراهم آوری مالیات پرداخت.

درینوقت سفیر احمد شاهی، محمد بیک شاملو نیز به تنه آمد، وی آقا محمد صالح را حکمران تنه مقرر کرد، و اعیان شهر را محضور شهریاری برد، چون در بین گماشتگان اسماعیل و شاملو احتلاف اقتاد، بنا بران قاضی محمد محفوظ به حاکمی تنه بردرار گشت.

درینوقت معمد مرادیاب خان ارطرف احمد نداه، به امیری سند شناخته و لقب السر بلند خان اداده شد، در تمام این مدت دیوان گداو مل سفیر میان نور معمد مرحوم بدربار شاهی فعالیت میکرد، با که سران خانواده شاهی کلهورا را با دربار نردیکی داده، و احمد شاه آنها را برسمیت شناخت. و محمد عطر خان برادر کوچک محمد مراد یاب خان را بطور یرغمل بدربار شاهی خویش مهمان بکهداشت (۱). درین مصالحت محمد مراد یاب خان مالیات مقرره سد را بدربار احمد شاهی قدری ریاده قبول کرده بود (۷).

بعد از طي اين مراتب، اعيان سنده در امركوت بعصور امير جديد خود محمد مراد ياب خان رسيده، و او را به مركز اميرې انتقال دادند (۱۹ صفر ۱۱۹۵ه) و شيخ ظفرالله به حاكمي ثنه گماشته شد. درينوقت ديوان گدهو مل با قرمال احمد شاهي و خلاع قاحره از حضور احمد شاهي به امركوت رسيد، و آثرا به امير جديد تقديم كرد. و در ميدان نزديك نصرپو و جشن حلوس محمد مراد ياب حال گرفته سد، و در همين نزديك نصرپو و رهين حلوس محمد مراد ياب حال گرفته سد، و در همين

<sup>(</sup>١) تاريخ سنده انگليسي ١٥١٠ ببعد، تحمدالكرام ٢٠٠٠ (١)

<sup>(</sup>۲) تحقة الكرام ۱۱۲۰ : "قبول اضامه بر پیشكش معموای

مهر معلقات الملقات

جا اساس شهر نوي بنام «مراد آباد» نهادند (محرم ۱۱۱۱ه، ستمبر ۱۵۵۵ع) (۱).

محمد مراد یاب خان سه سال به کامرانی حکم راند، ولی برخی از اعیان مخصوصاً سرانی سرائی با او معالف شدند (پ)، و نتاریخ به ذیعجه مده و روز مده و را در قرار گاه خود معاصره و اسیر کردند، و روز دیگر، برادرش میان غلام شاه را در تخب نشاندند. وی به تسلیم سران و مردم سنده کوسید. بقول فتعنامه سراد یاب خان شخص عیاش و لا ابالی بود، و عمری را به لهو و لعب میگدرانید و مردم ارو شا کی بودند بنا بران میر بهرام خان با اعیان دیگر همدست شده، از تعدا امیریش فرو تشاندند (ب)، ولی احمد یار خال درادر عیمی سراد یاب خان که در خدا آباد بود، و مقصوده فقیر بن بهار شاه یکی از اعیان، مخالف داند.

درينوقت كه اوضاع داخلي سند شفته بود، عطر خان برادر ديگر اميران كه به دربار شاهي قندهار طور يرغمل ربدگي ميكرد، درباره حقوق خود، بوسيله سران دربار، بحصور احمد ساه عارض شد، و از حضور شاهي نيز فرمائي صادر و عطر خان را بحيث امير سده شناخب، باشيندن اين خبر احمد يار خان در سنده لشكري فراهم آورد، ولي اعيان سرائي چون از صدور فرمان احمد ساهي بنام عطر خان شيندند، با احتياط قدم مي برداشتند، و ميان غلام شاه چون درين ميانه چانسي نداشت، با قواي خود به ۲۵ صغر رايد ( ۸ نومبر ۱۵۵ ) بسوي ريگستان سنده

<sup>(</sup>١) تعفة الكرام ١١٣٠١

<sup>117-4 400 (4)</sup> 

<sup>(</sup>س) تاریخ سنده از مولانا مهر ۲-۵۸۹ بعواله نسخه خطي فتحنامه و انشاي عطارد ۱۵۵

حرکت کرد. و در عین این حال نامه های عطر خان به مقصوده نتیر رسید، که به رجب آن محمد مراد باب خان از قید رهائی بافته، و با جمعی از سران سرائی بدیدن امیر متعین جدید عطر خان رفتند، و میان غلام شاه با راجه لیکهی و سران دیگر طرفدار خویش دور باقی ماندند.

عطرخان چون سنده را خالي ديد، بدون مانعي داخل شد. احمد يارخان بشيندن اين خبر بسوي نوشهره عقب نشس، و در آغاز ربيع الثاني معمد مراد ياب خان نيز بدو پيوست. اعيان سرائي و اين دو برادر تصور ميكردند، كه عطر خان حقوق كلانسالي آنها را خواهد كرد. ولي عطر خان از انها ژرنگ تر و جاه پسندتر بود، و قبل از ديدن برادران، حكم گرفتاري و بردن ايشان را به خدا آباد داد (۱).

از همین وقت بدگمانی مردم و اعیان نسبت به عطر خان آغاز شد، و وی در فراهمی مالیات و ادای ٔ آن به دربار احمد شاهی کوشید، و مردم را بشک آورد، ولی نتوانست از عهده کار براید. بنا بران در مدت کمی مردم خواستند که او را از سریر امارت بر اندازند (۷)

درینوقت میان علام شاه که در ادي پور مني بود، په بهاولپور رسیده و فرزند خود میان سرفراز خان را درانحا گذاشته خود وي په سنده آمد. و در روهري در اواحر رمضان ۱۱۱۱ ه با عطر خان مقابل شد. بعد از چند جنگ در روز اول شوال، عطر خان و برادرش احمد یار خان با مقصوده شکست حورده گریختند، و میان علام شاه فاتح شد، و با سران سرائی په سیوستان آمد (یکم شوال ۱۱۱۱ ه ۱۱۵۸ ع) (۳).

<sup>(</sup>١) تحقه ١٩١٠، تاريخ سنده انگليسي ١٥١٠، ببعد

<sup>(</sup>۲) جواهر عباسیه ۱۹۳۰

<sup>(</sup>م) تاریخ سنده؛ مهر ۲۰۰۰ به

تمليقات حمر

بعد از كمي محمد مراد پاپ خان از جهان رقت، و ميان غلام شاه رضاي اعيان و مردم را بلست آورد، و به كاء رائي امارت ميكرد، اما عطر خان و احمد بار از سنده بكلات رفتند، و به نعبير خان كلات بناه بردند، و عرايضي ذريعه گدو مل و كيل سنده در قندهار، بحضور احمد شاه نوشتد. احمد شاه از قىدهار لشكري به امداد ايشان فرستاد. احمد بار خان به دربار شاهي مقيم ماند، و عطر خان با عطائي خان افسر لشكر شاهي بر سند باز باخت آورد و بقول مولف فتحنامه فرماني نيز از حضور احمد نباه به قبايل داؤد بوتره صادر گشب، تا با عطر خان مدد نماسد، با بران لشكر عطيم داؤد بوتره نير به قيادت بهادر خان يك گوش بر خاب عطر خان بيوست.

میان غلام شاه بعد او ربیع الثانی ۱۱۲ ه [۱۵۹ م] به تربیب لشکر پرداخته و تلامی فریتین در حاکمیکال روی داد. جنگهای صحب واقع شد. و میر بهادر خال تالپورکه او طرف علام شاه می جنگید، در میدال جنگ کشته گردید. و عطر خال بعبلج راضی شد و از روی صلح نامه سنده را به سه حصه تقسیم کردند، یک حصه به میان علام شاه تعلق گرفت، و دو حصه آن به عطر خال و برادرش داده شد.

اما بین این دو برادر ئیز نزاع افتاد، و میان غلام شاه در رمضان ۱۱۷ هـ (۱۵۹ ع) بر عظرخان تاخب، و او را از نوشهره دوانید، و تمام مند را تسخیر کرد، تا در سنه ۱۱۵ هـ (۱۲۵ ع) بسعي گدو مل سفیر سند در قندهار، فرماني از دربار احمد شاهي با خلعت های امارت به غلام شاه رسیده و به لقب شاه وردې خان ه هژبر جگ، او را بامارت سده شناخت (۱) و بعد از آن در سنه ۱۱۵ ه (۱۳۵ ع) بعد از فتوحات کچه از حضور احمد شاهي به وي لقب شوممهام الدوله ه نیز داده ند و دو فرمان احمد شاهي . ۲ ربیع الثاني ۱۱۵ ه و یکم جمادي الاولي ۱۱۵ ه

<sup>(</sup>١) تحقه سـه ١١، انشاي عطارد ٢١، ببعد

بنامض صادرگشت (۱) و بسال ۱۱۸۱ ه (۱۲۵ء) دیره ٔ غازیخان و دیره ٔ اسماعیل خان نیز از طرف ِ احمد شاه به میان غلام شاه سپرده شد. و وي در سنه ۱۸۸۱ ه مصار حیدرآباد را در نیرون کوت سابقه ساخته و در انجا متمکن گردید. تاکه س جمادي الاولي ۱۱۸۹ ه (۲ اگست ۱۵۵۱ع) بمرض فالج از جهان رفت (۲).

نقول عبدالحمید جو کیه غلام شاه باری در جوش حماسه ٔ خود گفت که تمام سرداران سهاه من باید مهیا باشند که شهر احمد شاهی (قندهار) را مسخر خواهیم کرد. در همین گفتگو مرض فالج بر وی حمله آورد، و از سخن راندن لیز عاجز ماند تا بزودی درگذشت (س).

بعد از وقات میان غلام شاه، اعیان سد فررند او را که محمد سرفراز خال نامداشت، بتخت امارت نشاندند. چون دو ماه بعد ازان احمد شاه ابدالی در قندهار از جهان رفت، میان سرفراز خان میر بهرام خان تالیر را برای عرض تعزیت و اطاعت به پادشاه جدید افغانستان تیمور شاه بن احمد شاه ارسال داشت. دربار قندهار خلعت و فرمان حکمداری سند بنامش ارسال داشته و لقب شخدا یار خان شا نیز به وی داد (س).

#### وفات احمد شاه و سجاياي وي

در عین همین سال بعد از چند ماه شب جمعه ، ۲ رجب ۱۱۸۹ ه احمد شاه بمرض آکله در کوه توبه جنوب شرق قندهار از حهان در گذشت، و در شهر قندهار در گبدی که قبلاً خودش ساخته بود مدفون

<sup>(</sup>۱) انشاي عطارد ...

<sup>(</sup>۲) تاریخ سنده انگلیسی ۲-۱۵۱ ببعد، تحقه ۲-۱۱

<sup>(</sup>٣) تاريخ كلهورا و استقرار سلطنت تاليران . ١-١ نسخه خطي بحواله تاريخ سنده مولانا مهر.

<sup>(</sup>س) تاریخ سنده: مهر ۲-۹۹۳.

كرديد. حين وفات عمرش ٥٦ سال و منت سلطنتش ٢٦ سال بود.

كتيبه كنبد مزارش اينست:

شاه والا جاه احمد شاه درانی که بود

در توانین امور سلطنت کسری منفی از نهیب قهرمان سطوتش در عهد او

شير آهو را په شير خويش دادي پرورش

میرسد از هر طرف در گوش ِ بد خواهان ِ او

از زبان خنجرش هر دم هزاران سرزنش چون روان شد جانب دارالبقا تاریخ بود

سال هجري يكهرار و يكصد و هشتاد و شفن مان مان المان المان

احمد شاه مرد متشرع و پابند امور دیمي و حنفي مذهب عالم و با سوادي بود. دیوان اشعار پشتوي او در کابل بسال ۱۳۱۹ (ش) ار طرف عبدالعي حبيبي طبع شده، که کلام عشتی و تصوفی و حماسی و اخلاتی دارد، و دارای تقریبا دو نیم هزار بیب است از قسم غزل و رباعي و قطعه و مخس و مربع. در کلامش رنگ تصوف بخوبي آشکار است، و برخي اشعار اخلاتی و وطنی نیز دارد.

علاوه برین احمد شاه برخی کلمات و ملفوظات منثور نیز داشت، که ملا محمد غوث بن ترکمان بن تاج خان قاضی پشاور بامر وی شرحی بران کلمات به زبان فارسی بنام الشرح الشرح الشرح الله نگاشته است (۱).

اما احمد شاه در سیاست همواره طرفدار ملایمت و دوستی و اخوت اسلامی بود. در دهلی و بخارا و خراسان و بلوچستان و سنده با امرای و معاصر خود از راه صلح و مسالمت پیش آمد، و باوجود اقتدار عسکری و عظمت شاهنشاهی همه آنها را مکرراً بجای گذاشت و تاج بخشی نمود،

<sup>(</sup>١) لوى احمد شاه بابا صـ ٩٨، براي شرح حال معمد غوث

رك: تعليق ١٠٠٠

که متی مورخان این وسعت نظر و تاج بخشی های احمد شاهی را به نظر تعجب دیده اند و بقول شاه ولی الله دهلوی این رویه ابدالی مانند امور این دنیا نبود (۱).

احمد شاه باوجود جهانگیری، از خونریزی خود داری میکرد. در امور جهانداری به عدالت و انصاف رفتار می نمود. مردم را مانند فرزندان خویش پرورش میداد، و ازین رو ست که افغانان او را «بابا» گویند .

البته احمد شاه جنگجو و قاتح بود، ولي از تمام قتوحات و اعمال عسكري و ظاهر است كه جهانگير غارتگر مخرب ستم كيش و مظلوم كشي نبود. و اگر كاري به صلح و مسالمت پيش ميرفت، با مسلمانان دست بجنگ نمى برد، و شمشير بروي برادر نمى كشيد.

#### خاندان كلهوره

کلهوره و داؤد پوتره به عباسي مشهور اند، و ظاهراً از قبایل بلوچ اند، که در ابتداء منصب فتر و درویشي داشتند، و بعد ازان در سنده به شاهی و حکمداري رسیدند. چون درین مبحث ذکر اکثر حکمداران این خاندان آمده ذیلا شجره نسب ایشان داده می شود.

مورث اعلای مشهور این خاندان آدم شاه است (مدفون کوه آدم شاه سکهرحدود ۱۵۵ هه ، ۱۵۵ ع) بن میان کجن نور شاه (حدود ۱۵۵ ه ، ۱۵۲ ع) بن میان حاحب ڈنه (حدود ۱۸۸ ه ۱۳۵ ع). بن میان خان (حدود ۱۸۸ ه ۱۳۱ ه) بن میان رانه (حدود ۱۸۸ ه ۱۳۱ ه) بن میان رانه (حدود ۱۸۵ ه ۱۳۱ ه) بن میان رانه (حدود ۱۸۵ ه ۱۳۱ ه) بن میان شاهل محمد (حدود ۱۳۵ ه ۱۳۳ ه) بن میان شاهل محمد (حدود ۱۳۵ ه ۱۳۳ ه) بن میان ابراهیم کلهوژه (حدود ۱۵ ه ۱۳۵ ه ۱۳۵ ه).

<sup>(</sup>۱) سیرالمتا خرین، تذکره شاه ولي الله از مناظر احسن گیلاني ص ۸۹ طبع حیدرآباد دکن ۲۰۰۹ .

# بارکزائی و سردار پاینده خان و اولادش

بارك زائي قبيله افعاني است از شاح الدالي سؤه بن، كه از جنوب قندهار تا فراه سكونب دارند. (براي شجره نسب رك: آخر اين مقاله) از همین قبیله در حدود سنه ... ه (۱۹۵۱ء) در ا رعسان ِ جنوب مشرقی قندهار رئیسی بنام «محمد» زندگی داشت که از تبار بار ک بود. اولاد این شخص در قبایل نارکزائی قندهار سمت ریاست داشتند، و سرکز شان ناوهٔ بارکزائی کنار هلمند حوبی گرسک بود. طوربکه در شرح حال احمد شاه اندالی (تعلیق س) میخوانید، در سه ۱۱۹. در جرگه (مجلس مشوره) شیر سرخ قندهار همگامیکه روسای افغانی برای التخاب بادنياه فراهم آمده بودند، رئيس باركزائيان حاجي جمال خان ين حاجي يوسف از اخلاف محمد بيز شامل بود كه بعد ازال به دربار احمد شاهی نیز بسیار معززگشت، و یکی از روسای قندهار بشمار می آمد، وي در سنه سر۱۸۸ مرد و در جنوب قدهار در قریه دا کر مدفون شد. بعد ازو فرزندش رحيم داد خان، و بار سردار پاينده خان برياست قبايل باركزائي رسيد، و مؤخرالذكر از طرف ِ تيمور شاه به مناصب ِ مهمي سرفراز شد، وی در سرکویی آزاد خان کشمیر و شورش عبدالخالق سدو زائي و فرار شهزاده عباس پسر تيمور به لالپوره مهمند، خدمات خوبي به تيمور شاه نمود. در سنه ١١٨٦ ه لقب السرفراز خال الا يافت، و درسنه ۱۱۹. هم بعیث حاکم بنون و کویته و شال مقرر شد، که پس از تحصیل مالیات آنجا واپس بکابل آمد، و نیز مدتی در هرات و بلخ بود، و مردم آنجا را مطبع حکومت مرکزي نمود (۱).

<sup>(</sup>١) حيات افغاني ٣٢٩ و تاريخ حسيني (خطي)، موهن لال: زندگي امير دوست محمد خان ١٣٠١.

چون تيمور شاه روز يكشنبه عشوال ع. ۲ و در كابل از جهان رفت، و شاه زمان پسر او بجايش نشست، رحمت الله خان بن فتح الله خان كامران خيلي سدو زائي را بخطاب شمتمدالدوله او لقب وفا دار خان ربعه وزارت داد (۱). و پاينده خان از دربار شاهي دور شد، و از مراقب اعتبار افتاد، در قلعه ادي كنار هلمد متواري كرديد، و خفية در بر انداختن سلطنت زمان شاه كوشيد. چون شاه به قندهار آمد، سردار پاينده خان امراي دربار مانند اسلام خان ضبط بيكي و حكمت خان سركاني و محمد عظيم خان بن مير هزار الكوزائي و امير اصلان خان و جعفرخان جوانشير و يوسف خان بن مير هزار الكوزائي و امير اصلان خان و بعفرخان جوانشير و يوسف خان خواجه سرا و ميرزاشريف منشي و دور حمدخان باري را با خود متفق ساخت تا وزير رحمت الله خان را قتل نموده و شاه زمان را دستگير و بجايش شهزاده شجاع الملک را به تخت شاهي دشاند (۲).

ولي ميرزا شريف منشي اين دسيسه را قبلاً به وزير و شاه خبر داد، و شاه تمام اين اشخاص را خواسته و در ارگ قندهار بكشت (م، رمضان مره مهم هم ۱۳۱۸ ه هم ۱۳۱۵). نعش سردار پاينده خال در مقبره پدرش نزديک ذاكر جنوب قندهار دفن گرديد، كه قرزندش سردار مهر دل خان مشرقي تاريخ اين حادثه را درين دو بيت بسته و بر لوح مزارش منقور لمود :

ز پا فتاد چو برخاک سرفراز جهان بلند ناله و افغان شد از همه افغان زعقل سال وفاتش چو باز پرسیدم جوابداد کهقل همشهادة الرحمن(۳) سردار پاینده خان بیست پسر جاه طلب و نیرومندی داشت، که بعد

<sup>(</sup>١) سراج ٢٨ و تاريخ حسيني (خطي).

<sup>(</sup>٢) تاريخ سلطاني.

<sup>(</sup>٣) سراج ١٠٠٠ .

تعلیثات ۲۹۲

از قتل ِ پدر در انفائستان هیا هوي مدهشي المداختند. گویند این برادران روز عید همان سال ۱۲۱۸ ه در قلعه ُ ادي کنار ِ هلمند قراهم آمدند، و بانتقام خون پدر تصمیم گرفتند، و سادي سادر سردار زادگان بایشان درس جهانگیري داد.

در حقیقت شاه زمان درین حرکت خبط بزرگ سیاسی نمود، و دستخوش اغراض وزیر رحمت الله گردید، و در آخر همین کشتن سردار پایسه خان و سرداران دیگر، علت سقوط سلطند آن شاه عالی همت شد. باین معنی که فتح خان فرزند بزرگ سردار پایسه خان، از قندهار گریخته و به شهزاده معمود برادر زمان شاه که در ایران فراری بود، بناه برد.

زمان شاه درینوقب یک لک لشکر را برای مارش برهند تهیه دیده بود. و نمایندگان سیاسی انگلیس برای ناکامی این لشکرکشی بهر طرف توطئه میکردند، و سخت میترسید ند که ناپلیون ازین موقع استعاده نکند، و روابط سیاسی را با دربار زمان ساه برقرار نسازد. بنا بران بوسیله دربار قاجاریه ایران، فتح خان را با شهزاده محمود بافغانستان بر خلاف شاه زمان فرستادند.

مخفي نماند که قبل ازین شاه زمان بطرف پشاور برای فتح دوباره هند با قوای سنگینی حرکت کرده بود (۲۵ اکتوبر ۲۵ ه ۱۲ ۱۳ ه). وی در لاهور رنجیت سنگه را مطبع ساخته و لشکر خود را می آراست. لارد ولزلی گورنر جنرل هند یکفر سفیر کپتان جان ملکم را به دربار ایران فرستاد، و معاهده ، ۱ جنوری ۱۸۸۱ و را با شاه ایران امضا کرد، و بموجب آن پادشاه قاجار متعهد گردید که اگر شاه افغان بر هند حمله کند، دولت ایران بر افغانستان تجاوز خواهد نمود. و اگر پادشاه افغان یا فرانس بر ایران یتازد، و یا در سواحل بحری ایران مداخلهای کند، دولت انگلیس افواج خود را بمدد ایران خواهد فرستاد علاوه برین دولت انگلیس افواج خود را بمدد ایران خواهد فرستاد علاوه برین معاهده تدافعی و حربی، جان ملکم سفیر برطانیا قبلا فتح علی شاه جانشین

آقا محمد قاجار رأ به لشكر كشي خراسان و هرات و ادار ساخته بود، تا بدين وسيله زمان شاه راه از پشت جبهه مواجه بخطر نمايد.

این دسیسه سیاسی ولزلی کارگر شد، و لشکر بطرف هرات آمد، و شاه زمان مجبور گشت که از راه بشاور و قندهار خود را بهرات رساند. فتح علی شاه چون بمقصد خود که رحعت و انصراف زمان شاه از فتح هند بود کاسیاب گردید، لشکر خود را از خراسان باز خواسد.

اما زمان شاه از فکر فتح هند قارغ ننشست، و لشکري عظیم از قواي ِ افغان و بلوچ وغیره آراست، و در پشاور به تجهیزات قري تر مشغول گشت. ژمامداران انگلیس که زمان شاه را رفیب قوي و نیرو مند خود مي پنداشتند خواستند از رقابت ِ برادران زمان شاه و انتقام طلبي برادران ارکزائي که با غضب و دلهاي ريش بهر طرفي پراگده بودند کار بگيرند، بو بکلي اين رقيب مدهش خود را از بين بر دارند.

قتع خان فرزند سردار پاینده حان مرد قوی و هوشیار و شخصیت نافذ و بر جسته ای بود، که در قبایل درانی از فراه تا قندهار یگانه مرد میدان وسیاست شمرده می شد. و درمقابلش وزیر و مدار المهام سلطنت، رحمت الله خان نه قبیله داشت نه نعوذ و وجاهت ملی.

زمامداران زرنگ انگلیسی این رقیب نیرومند و هوشیار شاه زمان را می شناختند، که با حالت رنجیده و آشفته از مملکت برامده، و در خاک ایران پناه جسته بود. بنا بران مواقعی فراهم آوردند، که فتح خان با شهزاده محمود ولد صبیه ماحی جمال خان که در حباله نکاح تیمور شاه بود (یعنی با عمه زاده خود) ار خاک ایران پرامده، از راه سیستان و فراه داخل افغانستان شدند.

ایشان بمدد قبایل بارکزائی که از خط سرحد ایران تا قندهار افتاده الله، سیستان و فراه و قندهار را بگرفتند. و بعد از تجهیز قوای نیرومند بتیادت فتح خان بسوی کابل حرکت کردند. شاه زمان که در

پشاور بقعبد حمله مند لشكر مي آراست، از شيندن اين خبر بكابل آمد، و بدفع برادر و فتح خان از غزني گذشت. لشكر دو برادر در تازي بين غزنه و قندهار جنگ كردند، كه در نتيجه زمان شاه شكست خورد و اسير گرديد، و بلا قاصله از حليه بهر عاري گشت و در چشم او سيل كشيدند. معمود برادرش آمده و بر تعخت كابل نشست (١٣١٥ م. ١٨٥) كشور گردانيد و وزير شاه دوست اشرف الوزراء وزير و مدار المهام تمام كشور گردانيد و وزير شاه زمان رحماله خان را بكشت. و ازينوقت ببعد برادران باركزائي مالك حقيقي افغانستان گشتد (١٣١٩ م ١٨٠١ع).

باین حادثه ٔ جانکاه عظیم، رقیب خطرناک انگلیس در هند از بین رفت، و هم در افغانستان آتش خانه جگی تا یک قرن دیگر افروخته شد، و کسی بفکر دیگری نیفتاد (۱).

جاي انسوس است كه بين شاه زمان و برادران باركزائي كه عناصر فعلل و دلاوري بودند، بسبب قتل سردار پاينده خان نفاف افتاد، ورنه اگر دربار شاهي اين اشخاص كار آزموده و دلير و متفلل را بدور خويش فراهم مي آورد، يفينا در مقاصد ِ بزرگ ِ خود كامياب ميشد.

( راجع به عاقبت وزير فتح خان: رك: تعليق ١٠)

<sup>(</sup>۱) سراج و سلطائي و افغانستان بعد از اسلام، و افغانستان در قرن ۱۹ وغيره.

### وزير شير محمد خان

فرزنداشرف الوزراء شامولي خان باميزائي وريراعظم احمد شاه امدالي است. باين شخص از مشاهير عصر سدوزائي و از اخلاف صالح برادر سدو بود؛ ارك: تعليق م) كه در سنه ١١٨٩ هه بعد از جلوس تيمور شاه بامر وي ر دشت بكوا (بين قندهار و فراه) با شكر الله خان و دوست محمد خان ستماد الدوله احمد شاهي بقتل رسيد. زيرا دختر شاه ولي خان در نكاح بهزاده سليمان فرزند احمد شاه بود، و شاه ولي خان ميخواست داماد خود . وا بتخت شاهي نشاند.

حافظ شیر محمد خان بعد از قتل پدر، نزد نصیر خان بلوچ در قلات پناهنده شد، ولي پس از چندي به قندهار رفته و در دهله شمال قندهار بر حایداد پدري خود سکونت کرد، و با دربار و امور رسي ربطي بداشت چون در سنه هر ۱۲۰ ه شاه زمان بعد از مرگ پدرش تیمور شاه بر تخت لطنت افغانستان نشست، شیر محمد خان را به لقب «مختارالدوله» وزیر گردانید. وي در حوادث عصر شاه زمان و شجاع الملک دست قوي داشت و در سنده و کشمیر و خراسان و کابل کارهاي بزرگر را انجام داد (۱).

در باره وزیر شیر محمد خان مورخ معاصرش امام الدین حسینی که "تاریخ حسینی" را در ۱۲۱۱ از روی مشاهدات خود نوشت، در شرح

<sup>(</sup>۱) در متن این کتاب بارها ذکر وي آمده، و نیز رک: سراج، سلطاني، تیمور شاه دراني، تاریخ حسیني (خطي) تاریخ احمد شاهي منشي عبدالکریم.

حال ِ امرا' واركان دربار زمان شاهي چنين مي نويسد :

"اشرف الوزراء مختار الدوله حافظ شير محمد خان بهادر پسر اشرف الوزراء شاه ولي خان بهادر باميزائي مرحوم ست. و در زمان مضرت تيمور شاه مغفور مبرور، بعد كشته شدن پدر خود با احوال غرباء در گوشه بسر مي برد. چون خاقان زمان بر سرير سلطنت جلوس فرمود، شير محمد خان ممدوح را به خطاب المختار الدوله به اعلي رتبه وزارت سرفر از ساخته، سردار كل ايلات درانيه فرمودند.

او مردیست خدا ترس رعیب پرور حوش خلق شیرین گفتار سخی، مردم دور دست با وصف نادیدگی ثنا خوان او هستند. اما از مکرو حیله - الشدنیا ز ور الایحصلها ا لا ابالز و و عاریست. بنا بران در امور مالی و ملکی چندان دخل ندارد، د و انیان بسیار باو رجوع دارند. وفادار خان (وزیر رحمت الله خان مقتول به و ربیع الاول ۱۳۱۶ه) نیز بظاهر بیاس خاطرش میکوشد (۱).

چون در سنه ۲۰۰۸ میر نصیر خان پادشاه بلوچ از جهان در گذشت و میر محمود خان پسر خوردش پادشاه شد. میر بهرام خان ولد میر محبود خان با او مقابله آغاز نهاد، و سر زمین کچهی را بگرفت. میر محمود خان، محراب خان شهرانی و اخوند ملا فتح محمد وزیر خود را پدربار شاه زمان برای استمداد فرستاد. درینوقت از حضور شاه زمان، اشرف الوزراه شیر محمد خان با دو هزار سوار بطرف بلوچستان فرستاده شد. و بعد از جنگهای متعدد میر بهرام خان را شکست داده و میر محمود خان را بر تخت قلات مستقر ساخت، و بعد ازان او را بحضور شاه زمان با خود آورد. دیگر از کارنامهای شیر محمد خان سرکویی سکه است در ۱۲۱۱ه

<sup>(</sup>١) تاريخ حسيني (خطي).

که شیخوپوره لاهور را از دست آن مردم گرفت و پنجاب را ازیشان پاک نمود (۱).

و نيز همين اشرفالوزراء درسته ٢٠١٠ ه شهزاد گان تادري عباس ميرزا و تادر ميرزا پسران شاهرخ ميرزا نواده تادر شاه را كه از جور آقا محمد خان قاجار بدربار اقفاني پناه آورده بودند، واپس به مشهد برده و بر سرير حكومت خراسان نشاندند (٣).

چون پادشاهی افغانستان بعد از خانه جنگی های زیاد به شاه شجاع بن تیمور شاه رسید، وی در سنه ۱۲۲۷ ه مختارالدوله را به حکومت کشیر فرستاد. و بعد ازان پسر مختارالدوله عطا محمد خان را از کابل بدین کار گماشت و شیر محمد خان را بدربار شاهی خواست، اما وی از آمدن ابا ورزیده و بعد ازان با شهزاده قیصر فرزند شاه زمان هملست شده در پشاور شورش کرد. و چون شاه شجاع با لشکر خویش بدنم ایشان به بشاور آمد، مختارالدوله و برادرش حاجی میر احمد خان در جنگ کوت جعفر خان شمال پشاور کشته شدند (س). این واقعه بتاریخ س مارچ کوت جعفر خان شمال پشاور کشته شدند (س). این واقعه بتاریخ س مارچ

اما تفصيل آمدن وزير شير محمد خان به سند و مقرري وي بكشمير و كشته شدنش در فصل اول اين كتاب ذكر شده بآن رجوع شود. الفنستون در كتاب سلطنت كابل صد ١٨٨ راجع به شير محمد خان و صفات و شرحي دارد كه خواندني است.

<sup>(</sup>١) سراج ١-٩٨، تاريخ بلوچستان ٢٠٧، تاريخ حسيني.

<sup>(</sup>٢) سراج ١١٥٥، تاريخ حسيني خطي .

<sup>(</sup>٣) واقعات ٢٧، سراج ١٤٠٠٠.

## ميران تالپوري سنده

تالپور یکی از قبایل ددیم دلوج اس، که در کوهستان سیاف اف معروف به دیره بیبرک علاقه هموند مین دیره غازی خان و کجهی با قبایل نوتهانی و مزاری و جهکرانی و گدانی و شنبانی بلوچ مکونت داشتد. بعد ازانکه میر جاکر خال با همایول به هد رف، قبایل بشکتی بلوچ آمده و آن قبایل را از سیاف اف کشیدند که از انحمله تالپوران به سنده رفته و در خدمت میران کلهوره که حکمرانال سده بودند، در آمدند (۱).

درعهد مكوم ميان غلام شاه كلهوره كه وقايع سلطنتش در تعليق س آمده، مير مهرام تالپور بن شهداد حال از تالپورال شاهوائي يكي از امراى معتمد و مخلص دربار وي بود، كه نقول ميان غلام شاه در بين امراي دربار به حسن نيب و تدبير و خلوص او شخصى نبود (٧).

چون میان غلام شاه بتاریخ سجمادی الاولی ۱۱۸۹ه در گذشت، و میان سرفراز خان فرزندش بحایش نشسب، همین میر بهرام خان معتمد خاص وی بود. بعد ازانکه چند ماه بس ازین احمد شاه اندالی نیز در ماه رجب ۱۱۸۹ه در قندهار از حهان رفت، از دربار سنده میر بهرام بطور سفیر خاص بدربار تیمور شاه، برای تعزیب به قندهار فرستاده شد و خلعت حکمرانی سنده را با حطاب سمدا یار خان از دربار قندهار برای میان سرفراز خان آورد (س). اما بسمایت راحه لیکهی که از رحال بزرگ

<sup>(</sup>١) تاريخ بلوچستان: هتو رام ١٠٠

<sup>(</sup>۲) تاریخ کلهوره و استقرار حکومت تالیران از عبدالمجید جوکیه ۵-۷ (خطی) .

<sup>(</sup>٣) تاريخ سنده: مهر ١-١٩٢٠

دربار بود، بین بهرام و سرفراز بد بینی پدید آمد. و چون سرفراز خان دختر میر فتح خان تالپور را بزنی خواس، بهرام انکار کرد، و گفت: که در خاندان ما دختر دادن به اشخاص عیر خاندانی جایز ئیست (۱). این اختلاف دربار با امرای تالپوری بعدا شکل عداوت گرفت، که انجام آن خیلی دردناک بود.

از همین خاندان تالپور پدر میر بهرام که میر شهداد خان نامداشت بدربار میر یار محمد خان کلهوره منزلتی رفیع یاف، که قصبه شهدادپور بنام او ست و در به رجب ۱۹۳۰ ه وفات یافته و فرزند هوتک خان بن ککو خان بن شاهو خان بود .

میر بهرام در عصر خود سردار پزرگ بلوچ و مدار مهام دربار گشت. و در حین اختلاف محمد عطر خان و غلام شاه طرفدار جدي مؤخر الذكر بود .

اما راجه لیکھی که بقول میر عظیم تتوي:

به تزویر و مکر و فریب و فساد

در اول بناي خرابي نهاد (۲)

بحضور میان سرفراز خان بناي مفسدت تهاده بود، کار بهرام را بجائي رسانید، که سرفراز خان او را با هسرش میر صویدار خان بکشت (ربیع الاول ۱۱۸۹ ه) (۳) .

میر سرفراز خان در قتل ِ بهرام و پسرش خطای بزرگی را مرتکب شد، و بعد ازین واقعه بسبب ِ شورش تالپوران، بنای ساطنتش متزلزل گشت. و فتح خان تالپور بن موسی خان در جنگ خدا آباد، سرفراز خان را

- (١) كتاب مذكور بحواله ريكارد رسمي حكومت بمبئي صد ١٩٥٤.
  - (٠) فتح نامه ، ٦ (خطي).
  - (۳) فتح نامه ۲۹، تاریخ سنده قلیچ بیگ ۲-۱۹، تاریخ کلهوره و استقرار تالهوران ۲۰ بیعد.

شکست داده و اسیر گردائید و برادر کوچکش معمود خان را بجاي او تشاند. چون درین اوقات میر بجار خان تالپور فرزند بهرام خان از سفر هج برگشت، و میر غلام نبی فرزند نور معمد کلهوره بر مسند حکمرانی سنده نشست، تمام بزرگان تالپوری با میر بحار خان متفق گشته و همر کوت را بگرفتند. میر غلام نبی به تحریک لیکهی مدار المهام خود برو حمله برد، و در لانیاری مربوط شهداد پور با هم جنگ کردند، که درین پیکار میر غلام نبی از دست لیکهی کشته شد و لیکهی گریخت (۱۱۹۰ه).

بعد از غلام نبي برادرش عبدالنبي كه شخص سفاكي بود بر مسندش نشست، و مير بحار نيز حكومت و و را شاحب و در اكثر پيكار هاى عصر عبدالنبى حصه گرفت. و چون تيمور ساه ابدالي در سنه ۱۱۹ ه به سنده آمد، مير بجار با او صلح كرد، و مصارف شكر كشي و ماليات را قبول نمود، و تيمور به عبدالنبي لقب "معتمدالدوله شاه نواز خان فيروز حنگ داد (۱).

مير بجار در تنظيم امور حكومت با كمال تدر و دور انديشي كوشيد.
ولي بزودي در ۱۹ مه اثر دسايس داخلي دربار و برخي از تعريكات خود خواهان ديگر كشته شد. و مير عبدالله خان فرزندش را بجاي وى به سردارې تالپوران برگزيدند. چون درين موقع ميز عبدالنبي كلهوره هم از بين گريخت، مير عبدالله، ميان محمد صادق از اخلاف محمد اسلام خان و يار محمد خان كلهوره را به تخت امارت نشاند، و خود به اداره امور كشور و جنگ هاي متوالي مشغول گشت، و با كمال درمي و همدردي به برورش مردم پرداخت، و بدفع فتح خان تالپور و مدد خان اقغان كوشيد، تاكه در آخر مير عبدالله و قتح خان هر دو از طرف مير عبدالنبي

<sup>(</sup>۱) فتح نامه 22 ببعد، فرئير نامه ۲۲ ببعد، تاريخ کلهوره و استقرار تالپوران ۲۹ ببعد .

کلهوره کشته شدند ۱۱۹۹ (۱).

میر عبدالنبی با این اقدام ناروای خود در سنده آتش فتنه و نزاع انگیخت، و سرداران تالپوری بعزم انتقام شمشیر کشیدند، و میر فتح علی خان تالپور برادر زاده مجار خان بعد از فتح هالانی در سنده ۱۹۹ه عبدالنبی را شکست داده، زمام امور حکومت را بکف گرفت، و در سنه بسفارت دربار کابل فرستاد. و در سنه به ۲۱۵ بر احمد خان نور زئی بسفارت دربار کابل فرستاد. و در سنه به ۲۱۵ بر احمد خان نور زئی افغانی غالب آمد و چون در سنه ۲۲۱ ه (۱۸۰۵ع) میان عبدالنبی در عین ناکامی در راجن پور مرد، و در افغانستان هم بعد از وفات تیمور شاه غانه جنگی افتاد، بنا بران میر فتح خان تالپور بلا منازع حکمدار سنده گردید. و سلطنت دودمان کلهوژه با مرگ عبدالنبی به خاندان تالپوری انتقال یافت (۲).

اینک شجره حکمرانان تالپوري را براي تکمیل معلومات متن کتاب حاضر در ذیل مي آوریم :

<sup>(</sup>١) تاريخ سنده مهر ٢-٨٧ ببعد بحواله كتب فوق .

<sup>(</sup>٢) تاريخ سنده: مهر ٧-. ٨٢ ببعد بعواله كتب مذكور.

### مير واعظ

خائدان مير واعظ در عصر سدو زائى و آغاز امارت محمد زائي در كابل شهرت بسزائى داشت كه از سادات معروف و مورد اعتقاد و احترام اهالي و از اولاد مير سيف الدين ولي بودند، چنانچه غلامي كوهستاني در جنكنامه (صم مم) گويد:

ز اولاد میر سیفالدین ولی سیدهست و هم اصل و نسلف جلی این میر واعظ که درین کتاب ذکرش در وقایع انتدای جلوس شاه شجاع می آید، سید احمد نامداشت که لقب خاندانی وی همیر واعظه بود. در تسنن تعصب داشت و محالف شیعه بود، در مسجد جامع بزرگ هل خشتی کامل امامت میکرد.

سید احمد با مختارالدوله وزیر شیر محمد خان رابطه نزدیکی داشت، و چون وزیر مذکور میخواست شهزاده شحاع الملک را بجای شاه محمود بن تیمور شاه به تخت سلطنب نشاند، بنا بران سید احمد نیز در راه خلم شاه محمود هیکوشید.

در سنه ۱۲۱۹ در شهر کابل بین اهل ِ تشیع و سنیان نزاع افتاد. و میر واعظ سید احمد در سسجد ِ پل ِ خشتی فتوای قتل ِ عام شیعیان را داد. سردم جاهل در چند اول بر مسکن شیعیان ریختند، و بازار کشت و خون گرم شد. شیر محمد خان با سردار احمد خان نور زائی از حضور شاه محمود بدفع این فتنه گماشته شدند، ولی ایشان نایره ٔ قتنه را تیز تر کردند (۵ جون سه ۱۸۰۵). چون شاه محمود درین مورد از شیعیان طرفداری نمود، بنا بران مردم کابل بلوای عام کرده، و شاه محمود را زندانی

و بجایش شاه شجاع الملک را بتخت کابل نشاندند، که دربن وقایع سید اهمد میر واعظ نیز دستی قوی داشت (۱) (۱۲۱۹هم،۱۸۱۰).

طوریکه در کتاب حاضر بنظر می آید، چون سید احمد مذکور بعد ازین وقایع به حلود ۱۲۲۵ در کابل بلست متعصبان کشته شد بجایش پسر وی میر معصوم معروف به حافظ جی نشسته باشد، زیرا چون در اوایل اگست ۱۸۳۹ اواخر جمادی الاولی ۱۲۵۵ ه لشکریان انگلیس به شاه شجاع به حلود کابل رسیدند، همین میر معصوم حافظ جی به طرفداری شاه شجاع شورشی کرد، و در کوهستان شمال کابل پر سردار شیر علی خان حاکم آنجا حمله نمود، و او را در چاریکار معاصره داشت، که ازین رو، وضع دفاعی امیر دوست محمد خان در کابل آشفته تر گشته و مجبور به تخلیه کابل و فرار گردید (۲). درین شورش کوهستائیان یینینا دست اجنبی کار میکرد، و طوریکه موهن لال تصریح کرده یینا دست اجنبی کار میکرد، و طوریکه موهن لال تصریح کرده از انگلیس گرفته و به همدستی خواجه خانجی ساکن عاشقان و عارفان شیرین خان چندا ولی، مقدمات این شورش را دو کوهستان چیدند، که امیر دوست محمد خان بلا فاصله کابل را به انگلیس گرفته و خودش بطرف دره وادی هندو کش گریخت (۲).

اما ظاهر است که مردم کوهستان طرفدار سلطه م انگلیس نبودند،

<sup>(</sup>۱) سراج ۱-۹ ببعد، تاریخ سیاسی افغانستان صد ۱۵، افغانستان در قرن ۱۹ صد ۱۹، عروج بارکزائیان صد ۲۹، عروج بارکزائیان صد ۲۹، تاریخ افغان از فریر ۸۸، سلطنت کابل ۱۳۳۰ واقعات شاه شجاع ۹.

<sup>(</sup>۲) سراج ۱-۱۵۲.

<sup>(</sup>٣) حيات أمير دوست محمد خان از موهن لال ٢-٣٠٨ ببعد.

و امید داشتند که شاه شجاع بعد از فتح کابل به آزادي حکم خواهد راند، و اسیر دست اجنبی نخواهد بود، چنانچه بقول محمد غلام «غلامی» ولد ملا تيمور شاه سراينده م مشوي حماسي الجنگ نامه الا سران كوهستان از قبيل مير مسجدي خان مجاهد معروف و على خان و محمد شاه خاف بابكر خيل وغيره درينوقت بمنزل حافط حي مذكور فراهم آمدند، و او را بعضور شاه شجاع فرستادند، ولي شاه چون اختـاري ندائب، و بكلمي آله ً دست ِ سران لشكر انگليسي و مكناتن سفير و اختيار دار امور انگليسي بود، اظهار یا س نمود، و بنا برین سران کوهستان بعد ازین برخلاف اتكليس اعلان جهاد دادند. اما همين مير معصوم حافظ حي ما شاه شجاع روابط دوستانه داشب و تا مرگ ِ خویش بر همس رویه باقی ماند، و غالباً در حدود ۱۲۵۹ه در استالف مسکن خویش از جهان رفته است. اینک اپیاتی که در جنگنامه ٔ «غلامی» کوهستانی درین باره وارد است ؛

چو شد نور خور از جهان نا پدید صف آرای ٔ انجم صف اندر کشید بكرديد " حافظ جي " ميز ان پي طعمه ِ شام ِ نام آوران پس از عدر مهمان مر آن نیکخواه بگردید آ نگاه روال سوی شاه (۱) دران شب بشد جانب مهر يار نوازيدش آن شاه والا تبار ببوسید آن لعظه شه را زمین که ای باد چرخت بزیر نگین! بزرگان ملک کهستان دیار رسیدند در خدمت شهر یار بماواي اين بنده جا كرده اند بلطب ِ تو اميد ها كرده اند اگر امر باشد ز شاه ِ جهان که در خدمت آیند نام آوران چو بشنید شاه این سخن سر بسر بدوگفت :کاي مرد ِ صاحب هنر! تو دائي كه دركف مرا كام نيست ازين پادشاهي بجز نام نيست

اگر نامداران درین بارگاه بیایند خورسند و دل نیکخواه

<sup>(</sup>١) يعنى شاه شجاع.

بگیرند این قوم ناپاک دین (۱) سرا سر بلان را هم از روي کین نیایند زین پس درین بارگاه اگر چند من خوانم اي نیکخواه! کنند هر یکي چاره کار خویش بکوشند در فکر تیمار خویش بهند هر یکي چاره که از دور دوران دون زاندوه و راحت چه آید درون ؟ ۳

چو «حافظ جي» اين نكته از شه شنفت بيامد بر نامداران بگفت هميگفت هر يک كه تدبير چيست؟ (۲)

چون مردم از شاه شجاع نومید گشتند، بنا بران در مجلس مشوره ملی قرار دادند، که با لشکر متجاوزان انگلیس جهاد نمایند، شفلامی هگوید: همیگفت آن مسحدی ... ابا همید خالق ه که ای هوشمند! چو بر شهنبا شد سر گیر و دار چرا تن به بیهوده سازیم خوار ۶ کزین بعد بر قوم نصرانیان بکوشیم فی الجمله اندر زیان که این اهل کفر است و مااهل دین نبینیم شان، دیگر الا همیریم یا کشته سازیم شان بعون عم آغشته سازیم شان

بجز این سخن هیچ دیگر مباد ستانیم سر، یا رود سر بباد (۳)

باین طور ملیاون کوهستان شمال کابل اعلان جهاد دادند، و با شرحیکه درین کتاب آمده تا دم آخر با انگلیس جنگیدند.

در همین اوقات برئس هیگتی را بریاست داکتر ژرارد و جوزف ولف برای انکشاف صفحات ِ شمالی کابل فرستاد، این وفد صفحات ِ هندوکش را ملاحظه کرده و تا بغلان و اشکمش و قندوز رفتند، ولی حین بازگشت

<sup>(</sup>١) يعنى انگليسيان .

<sup>(</sup>٧) جنگنامه طبع کابل صه ١٩.

<sup>(</sup>۳) جنگنامه ص ۲۰

در پنجشیر گیر آمده، و نتوانستند بکابل رسند، بنا بران شاه شجاع، از مير معصوم حافظ جي خواهش كرد، تا هيئت ِ مذكور را سالماً بكابل برساند، حافظ جي با مريدان خود به پنجشير رفت، و وفد مذكور را بعفاظت خویش بکابل رسانید. چون ازین کار فراغ یافت و مسکن خویش باستالف آمد از جهان رفس، « نملامی» گوید:

بدانگونه بگذشت (۱) از نو بهار بسرحد پنحشیرش آمد گذار گرفتند منزل دران جاي باز بدل كرد الديشه هاي دراز همين گفت كاين مردم پنجشير بحون ويختن همچو شيرند دلير مبادا که بر ما زیانی رسد که بر خلق ازین داستانی رسد که بر شاه و برنس رساند پیام ازین ملک ما را بر آرد سلیم سوي شهر كابل تدم بر كشاد دران انجین هر طرف بنگرید که باشد درین شهر زیباي کار؟ روان هدا کتر ا را فرو آورد! یکی گفت کس وا نیاشد محال محز السر بابای ۱۱ (۲) صاحب کمال چو جان در بدن پروریدند ورا چو شه این سخن را ازو کردگوش طلب کرد یک مرد با رای و هوش بدو گفت كاي عاقل هوشيار! برو جانب مير والا تبار بگویش که ای عارف کاردان! ترا در سلوک حقیقت مکان! چه باشد اگر سر بر افرازیتم ز لطف کرانمایه بنوازیم شوي سوي پنجشير تشريف گر که آنجا بود منتظر «داکتر»

بباید کنون قاصد ِ تیز گام فرستند كسرا كه نبودش بيم یکی قاصد تیز رو همچو باد چو شه این سخن را ازو بر شنید چنین گفت کای مردم هوشیار! که در ملک پنجشیر "رو آ ورد که آن مردمان خود مریدند ورا

<sup>(</sup>١) مقصد همان دكتر رئيس وفد انگليسي است .

<sup>(</sup>٧) مقصد همان مير واعظ مير معصوم است.

چنین گفت آن شاه نیک اختران بدو گفت پیغام شد هر چه بود بگفتا که قرمان برایهم زود چنان تا رسیدند در پنجشیر برفتند آن مردم دلپذیر بکردند و در ره نهادند گام

بشد جانب مير، قاصد روان و زانجا كمر بست آن نيكبخت به خيل مريدان كشيدند رخت بهر جا که میشد گذر هاي او ببوسید مردم کف پاي او و زاں پس دل «داکتر» شد دلیر بیاورد او را بنزدیک میر و زانجا سوي شهر كابل خرام

ز بد کینه ٔ چرخ زنگار تن تب آمد مر آن میر را در بدن دوا هر چه دادي ورا الداكتر" بجان حزينش نشد كارگر چو استالف آمد ہماواي خوبش به خيل و در و منزل و جاي خويڤن كنوڻ چند روزي بدينگونه بود رخ ِ آفتابش به زردي نمود بدكر الا الله زبان بركشاد بفرمان حق آنزمان جان بداد (١)

همين مير معصوم مرد دانشمندي بود، بزبان قارسي شعر ميگفت و الواعظا تعلص میکرد. بزمان فارسی دیوان اشعار دارد، و رسایل متفرقه در تصوف نگاشته که یکی ازان طبع نشده (۲). و اینک ما دو غزل او را از یک کتابچه خطی نقل میکنیم، که یک غزلش از طرف قاضی على محمد تتوي شاعر معاصرش در سنده استتبال شده.

خوائندگان محترم اكنون شخصيت سياسي و عرفاني و ادبي اين مرد معروف را با کار هاي او در نظر گرفته خود قضاوت کرده ميتوانند، که چگونه بر دربار شاهی تا حلقهای عامه ٔ مردم نفوذ و تسلط داشت؟ و چگونه به امداد اهل سلطه و اقتدار مي رسيد؟ و چگونه دو پادشاه

<sup>(</sup>١) جنگنامه ٔ شغلامی کوهستانی ص- ۲۵ .

<sup>(</sup>٧) دائرة المعارف انغانستان ٣-٥٨٩٠

افغانی شاه محمود و امیر دوست محمد خان بدست همین خانواده میر واعظ از تخت شدکمی فرو افتادند ؟

غزل مير واعظ كابلي

دیده معتوب جان را روشن از رویش کنید

حسن يوسف وا قداي قدة دلجويش كنيد

دل همي خواهد که من درکوي ٔ جانان سرد هم

مدفنم اي دوستان اله سر كويش كنيد

آب کوثر از شما در وقت مردن زینهار

در گلوي ٔ خشک من يكقطره از حويش كنيد

وقت مردن روي هر كس جانب بطحا كند

من شهيد طيبه ام روي مرا سويش كنيد

همچو مجنونم جنونم در قفال آورده است

عاقلان در گردنم زنجیر گیسویش کنید

گر نگاه خواحه کر"وبیان افتد سن جان "واعقا" صدقه نید چشمان آ هویش کنید

شاخ طوبيلي را خرام قد" داجوي ً تو نيست

بلبل این باغ را لعل ِ سخنگوي تو نیست نسبتی خورشید را با روی نیکوی تو نیست

ماه ٍ نو را زينتي چون طاق ِ ابروي ٌ تو نيست پيچ و تاب سنبل فردوس را هم ديده ام

همچو چين ِ حلقهاي موي ٔ گيسوي تو نيست

سلسپيل ِ جنت فردوس را هم ديده ام

در مذاق عاسمان آب لب جوي تو نيست

ایکه میگوئي چه داري آرزو در دل بگو

آرزوی در دلم جز دیدن روی تو نیست

این همه دیوانکي ها در دلم از بهر چیست؟

در مشام جان من یک شمه از بوي ً تو نیست

از طبیب ِ شوق پرسیدم علاج ِ درد ِ دل

گفت جز عناب آن لب، هیچ داروي تو نیست

رحمت للعالمينا بر مراد ما ببين

چشم امید ِ جهان با الله که جز سوی تو نیست

عاشقان را نا امید از دیدن رویت مکن

دست را بر سينه مايل زدن خوي تو نيست

مقصد ِ اقصاي مجاج است بستان ِ حرم قصد ِ واعظ مرطواف ِ كعبه ِ عري تونيست

غزل قاضى على محمد فقير تتوي

زینتی فردوس را چون گلشن کوي<sup>\*</sup> تو نیست

رونقي گلهاي ٔ جنت را بجز بوي تو نيست گرچه بر چرخ چهارم مي نشيند آلتاب

در حقیقت ذره اي از حسن دلجوي تو نیست پاي بند عقل میدانیم گیسوي تو هست

پاي گيري چون كمند زلف هندوي تو نيست خاك پايت طوطياي چشمهاي حور عين روشني چشم جز خاك سر كوي تو نيست

نسبت چشمت با هوي ختن چون ميكنند؟ هيچ چشمي را خمار چشم ِ جادوي ً تو نيست پایگاه قاب کوسین است منزل گاه تو هسری با زور بازوی تو نیست هیوکس را هسری با زور بازوی تو نیست

کال می ماند زیان ِ عقل در تعریف ِ تو الل می ماند زیان ِ عقل در تعریف ِ تو

هيچ عقلي را خبر از مدح يک موي ٌ تو نيست

قطع باد آن سركه در وي نيست سوداي ً رحت

تيره آن دل كاندرو سودا و هاهوي ً تو نيست

کور باد آن دیده کز مهرت نریزد خون دل

لال بادا آن زباني كو ثما گوي ٌ تو نيست

بي رغت هرگز نمي بيند "فقيري" در جهان

آرزو بس جز نگه در طاق ِ ابروي ٔ تو نيست

# وزير اكرم خان امين الملك با ميزئي پوپلزئي

وزير معمد اكرم خان ملتقب به امين الملك فرزند حاجي كريم داد خان پوپلزئي باميزئي عرض ببكي دربار احمد شاهي است نه بعد از فوت نور محمد خان بانژي امين الملك باين رتبه رسيد، و باظم دفاتر ماليات بود و سجع مهرش چنين بود (دارد اميد سفاعت محمد اكرم) (١).

این امین الملک در عصر شاه محمود و ساه شجاع نیز برتمه و زارت و امین الملکی باقی باند، حاندان وی از طرفداران جدی اعلیحضرت شاه زمان بود، چون در سنه ۱۳۱۱ هشهزاده محمود برادر زمان شاه در هرات شورش کرد، زمان خان برادر امین الملک ارین فتنه به حصور شاه اطلاع داد و بعداً عطا محمد خان سرکرده شکر محمود را بکشت که علم برا گندگی آن لشکر و شکست محمود گردید (۲).

بعد ازین ما در سنه ۱۲۱۷ میز همین رمان خان و پرادرش محمد اکرم خان را در هرات می یا بیم، که بتدبیر ایشان سهزاده محمود هرات را ترک گفته، و به سوی بخارا می گریزد، و چون شاه زمان مه هرات وارد می شود، این هر دو برادر را در ارای همین حدمت نوازش مینماید (۳).

چنین بنظر می آید که بعد از کوری شاه زمان، همین امینالملک بدربار شاه محمود هم راه داشت، زیرا در سنه ۱۲۱۹ ه چون شهزاده

<sup>(</sup>۱) تیمور شاه درانی صد ۱۳۵

<sup>(</sup>۲) سراج ۱۵۳۱ بیعد.

<sup>(</sup>٣) سراج ١-٥٨٠

شجاع الملک از پشاور برخاسته و شورش کرد، وي با شعبت سوار برگاب شهزاده شجاع پيوست (۱) و چون شاه شجاع در سه ۱۲۱۹ ه بر تخت شاهي نشست، بهمين لقب "امين الملکی" وزير وی بود، و در لشکر کشي که شاه شجاع از کامل و غزني مدفع شهزاده کامران ميکرد، امين الملک و غفور خان پوپلزئي پنج هزار سوار شاهی را در منزل قره ماغ قيادت ميکردند، که کامران از مقامله آنها بغراه گريخن، و بعد ازين "امين الملک" از شاه شحاع التماس عفو وزير فتح خان مارکزئي را نمود، که درين باره خود ساه شحاع مي نوسيد :

" ازانجا که پاس خاطر "امین الملک" و خدستهای او بغایت منظور نظر سعادت ظهور مدگان ما ود ، بنا بروفور التماس او ، عنو تقصیرات فتح خان نموده .. ..امین الملک برای عرصه چند روز شرف تر حیص حاصل نموده، نا مبرده را با ستیلام عتبه و خاقانی مشرف گردانید ... " (۲).

چون امین الملک در حضور شاه سجاع قربت تمام یافت، حافظ شیر محمد خان مختارالدوله (رک : تعلیق ، ، ،) برو حسد برد، و از اطاعت ساه شجاع سرکشید، باکه همدرین راه در حنگی بشمال پشاورکشته شد، و درین حنگ نیز امین الملک در رکاب شحاع الملک می جنگید (س).

چون در سه م'۱۳۲ ه شاه شحاع از پشاور دوازده هزار سوار را با شهزاده منصور فرزند خود به کشمیر می فرستاد، سرکردگان این لشکر نیز امین الملک و سردار مدد حان اسحی رئی بودند و در همین وقت وقد اولین سیاسی دولت انگلیس به ریاست مسترالفنستن دربالا حصار پشاور معضور شاه شجاع رسید، که امین الملک ازیشان پذیرائی کرده، و بعد

<sup>(</sup>۱) سراج ۱-۱۲۰

<sup>(</sup>۲) واقعات ۲۰ و سراج ۲۰۰۱ .

<sup>(</sup>٣) واقعات ۲۲، سراج ۲-۲۰ (برای شرح واقعه رک: تعلیق ١٠).

از مذاكرات معاهده 12 جون 10.4ء دوم جمادي الأولي 1770 ه ر با شاه عقد كردند و خود امين الملك به كشمير روي نهاد، ولى درانج المتلاقي بين 1كرم و مدد التاد، بنا بران كاري از بيش نبرده، وابس وارد بشاور شدند (1).

درینوقت شاه محمود و وزیر قتع خان دارکزائی ارکابل تهیه لشکم دیده و بمقابل شاه شجاع درامدند، لشکریان شجاع از جلال آباد حرکت کرده در منزل نمله داهم معادل شدند، ولی مدد خان مذخور که قاید مغرزه چهار هزارسوارشاه دود، ار و روی در تافته، و بر کاب شاه محمود بیوست، و امینالملک و غمور خان با پنجصد سوار رکابی خویش د مقابل لشکر محمود و قتع خان ماندند. "امینالملک" درین حنگ به شمشیر وزیر فتح خان بقتل رسید، و عفور حان که رنده دستگیر شد بود، نیز کشته گردید، و شاه سجاع شکست خورده به پشاور گریخت این بود عاقبت المناک وزیر محمد اکرم خان امینالملک، که در سنا مهرد عاقبت المناک وزیر محمد اکرم خان امینالملک، که در سنا مهرد عشته شد و شاه شجاع او را "نمک حلال صداقت و قدویت المنگ" خوانده است (ب).

امین الملک ۳ فرزندی بنام سردار عبدالسلام خان داشد، که به شاه شجاع تا آخر حیاتش همراه بود، چون بعد از صغر ۱۲۵۸ م و قتل شاه شجاع فرزندش فتح حنگ در کابل بر تحد ِ شاهی نشائده شد، وی از رکاب ِ فتح جنگ روی بر تافته و با سواران حود به نواب محمد زمان خاد بارکزئی قاید قوای کابل پیوست، و علت شکست ِ قوای فتح جنگ گردید (۳) .

<sup>(</sup>١) واقعات ٩٧، سراج ٢٠٠١ .

<sup>(</sup>٧) واقعات ١٩٠٠ سراج ١٠٨٠.

<sup>(</sup>٣) سراج ١٨٣٠٠

ناگفته نماند که مؤلف این کتاب آمدن وزیر اکرم خان را به شاه شجاع در سنه (۲۲۵) در شکارپور ذکر کرده است (رک: فصل اول در بیان نواختن کوس سلطنسالخ ...) ولي این روایت محل تا مل است، زیرا امین الملک مذکور در حمک نمله حدود ۲۲۰ ه طوریکه گذشت کشته شده بود، و نقول فیض محمد سعر ساه شحاع به سده در سنه کشته شده بود، و نقول فیض محمد سعر ساه شحاع به سده در سنه گذرائیده بود (۱) و شاه شحاع در واقعاب بگانسته مودش سرحی ازین سمر نداده اس.

<sup>(</sup>۱) سراج ۱-۱ .

## نواب ولى محمد خان لغاري

این شخص یکی از نوایغ ِ سیاسی و اداری عصر خود است که در سر زمین سنده همچون او سردی دانشمند و جنگجو و سیاست مدار و مدشر کم گذشته اسب.

الغاري قبیله ایست از بلوچ، که در سند علیا تا حوالي دیره جات سکونت داشتند، و در تاریخ سنده و پنجاب نامي دارند.

پدرش نواب غلام سحمه خان لغاري يكي از درباريان سير بهرام خان جد عالي تالپوران سنده بود، و نيز بدربار سيان سرفرار خال كلهوره جايگاهي داشت، و ما مير بهرام خال مذكور يكجا كشته شد (ربيع الاول ١١٨ه علي خان تالپور پيوست، و در حنگ هالاني كه با ميان عبدالسي خان محمد خان مدربار مير حكمران واپسين كلهوره روي داد، (١٩٩١ه) ولي محمد خال مردانگيها نمود، چون در نتيجه مير فتح علي خان فاتح آمد، او از مقر بال خاص دربار و مدار المهام امور سنده گشت، چنانچه كار نامهاى او در شكارپور ما امراي باركزائي و باز كشيدن شاه شجاع از شكارپور وغيره درين كتاب به تفصيل مذكور است. گويا وي در عهد تالپوران، يگانه مرد آسكار و اداره و تدبير و سياس امور ملكي و لشكري بود .

نواب ولي محمد خان ز مام اداره بك حصه مهم مكومت تالهورال (چاندوكه) هم در دست داشت و قصبه تندو ولي محمد نرديك حيدرآباد بام اوست . طوريكه درين كتاب در شرح وفاتش آمده، بعد از درگذشت

<sup>(</sup>١) تاريخ سندھ مولانا مھر ٢-22.

تعلیقات ۸۱۶

وي رخنه نفان در حاندان تالپوريان افتاد، و نظم و نسق آمور ملكي و لشكري برهم گرديد.

پولین J. Pollen معاون کمشنر سند در کتاب تاریخ مالا کی در سنده شرح مغتمی درباره این خاندان نوشته که مهمات آن درینجا آورده می شود و لغاری قبیله ایسب از شعبه رید بلوج، که بقول میحر گولدسمته یکی از اجداد سال میر چاکر ایشال را بسبب چرکینی لباس بدین نام حوانده بود، و لیچ آنرا لاغر و بعیف معنی کرده است. مسکن اولین ایشان در چوتی نردیک دیره غازیخان بود، که تا حدود . ۱۸۸۰ دو نفر سرداران لغاری جمال خان و جلال حال هنوز درانجا ساکن بودند از شعبهای لغاری حمد قبیله ویل دارای حاگیرادد و بزدار، علیانی، در همی، عیسانی، کجهائی، که بزدار بمعنی دارندگان رمدهای بشزاند، و در زمان قدیم ما نک علیانی سردار تمام این قبایل بود، و بعد از و برادرش محمد خان بجایش نشست، که پسرش امد علی یکی از کارداران هکومت برطانیه گشت.

برنس در کتاب «دربار سنده » مي نويسد ؛ که ولي محمد خال و سيد اسماعيل شاه دو نفر و زراي بزرگ اميران سنده اند، و خود اميران ولي محمد را وزير خطاب کنند، و قواي بلوحي که يگانه تکيه گاه اميران اند، به وي تعلق دارد، و در تمام امور مشير خاص حکومت است، سلف به (، ي) سالگي مير سد، اما احمد خان بهسر جوان سي ساله اش ازين همه صفات تهي است، و لياتني ندارد نواب داراي قريحه عالي شعريست، و اشعار عالمانه دارد، و نويسنده و زبردست فارسي است که در طب نيز کتبي را نوشته، و يکي از دانشمندان اين عصر در سنده بشمار مي آيد، و کتابي را در طب بنام مير مراد علي خان شهزاده سنده اهدا کرده است. ولي محمد خان در سنه ۱۸۲۳ غفلتا بر شکاربور حمله آورده و ويمرف کرد، و حصار نوشهرو ابرو را بنا نهاد، وي در بين مردم معبوب تصرف کرد، و حصار نوشهرو ابرو را بنا نهاد، وي در بين مردم معبوب

و پا اسیران سخت وفادار بود، و در کمال ِ عزت و احترام بسال ۱۸۳۰ هٔ ۱۲٫۰ ه از جهان رفت (۱) .

اکنون باید به صفات ادبی و علمی این شخص بزرگ نیز متوجه شد، وی در شعر قارسی «ولی» تخلص داشت، و دیوان اشعار و مثنوی هیر و رانجا و کتابی در طب بنام «معالجات امراض» بیاد گار گذاشته است.

بتول د کتر سدا رنگانی نواب دیوان اشعار خود را در سنه ۱۲۲۹ هر (-1, -1, -1) ترتیب داد (-1, -1). اما مشوی هیر و را تجا و دو ساتی نامه را سد از (-1, -1, -1) سرود. انیک سه بیت از یک غزل او:

دریای غصه را بن و پایان پدید نیست

کار زمانه را سرو سامان پدید نیست بیش از هزار تیر حفا بردل منسب

پنهان چنان که یک سر پیکان پدید نیست گفتم که جان ر حادثه دردیم بر کنار

چند ان عم دل است که خود جان پدید نیست

ولی مثنوی هیر و رانجا که داستان غرامی سر زمین سنده است، بزبان فارسی سروده، که از نظر قن درجه متوسط دارد، و همه اشعار آن عالی نیست (س) و بیک مناجات چنین آغاز می شود:

یا الهی ببخش ایمانم از کرم در گذر ز عصیانم معصیت کیش را گناه ببخش بنده خویش را گناه ببخش بعد ازین منقب چهار یار وائمه اهل بیت، و مدح میر کرم علی خان

<sup>(</sup>۱) تاریخ ملاکی در سنده ۲۰۹۰ بیعد.

<sup>(</sup>۳) شعر اي فارسي در سند (انگليسي) .

 <sup>(</sup>٣) مقدمه مثنویات هیر و رانجا صد ۵۸ طبع کراچی .

و مير مراد علي خان و مير محمد مي آيد، و پذكر لشكركشي شاه محمود سدوزائي مي پردازد، چون باصل داستان هير و رائجا مير سد در وصف ينجاب كويد إ

رشک کشمیر ملک پنجاب است هر طرف نهر های آب روان طرفه آل شهر راست آب و هوا حسن آن کشور است هوش ربا گلمداران و گلر خان، گلرو در خرامش چو کبک از هر سو حسن آن مهو شال موي كمر خسرو عش الدرال شهر اس عشق هر پير را حوان سازد عشق را جسم و حان نمي باشد مبدع عشق نور يزدان اسب

خانه مسن خلد را باب است سر کشیده جو کوثر رضوان کیی تدیده بدور شمس و قمر مصرکون مهر خان آن شهر است نا توال مرد، با توان سازد عشى از لا مكان حبر دارد كرسى و عرش زير پر دارد طالب آب و نان نمی باشد عشق در نور پاک ِ رحمن است عشى آرايش دل و جانست برسر تخت دل چوسلطانست (١) الخ ...

در بكمله مقالات الشعراء الراهيم خليل تتوي و حواشي آن از جاب سيد حسام الدين راشدي معلومات حويي درباره برخي از رجال شاعر و قاضل این دود مان قراهم آمده که مادر سطور ذیل آنوا تلخص میکیم، و حوانندگان محترم تفصیل آنرا در خود همان کتاب (طبع الحمن ادبي سلدهي دراحي) خوانده مي توانند :

و۔ غلام محمد خان " نگار" بدر نواب ولی محمد حاں یک دیوان و یک مثنوی دارد، وي در عهد کلهوره از دست عبدالنبي والي سنده در سنه ۱۱۸۹ (اصل ۱۱۹۸؟) کشته شد (۲) .

<sup>(</sup>١) مثنويات هير و رائجا صـ ٢١٨ .

<sup>(</sup>٢) نكمله صد ٥٥٥ حواشي سيد راسدي .

۷- ولی محمد خاذ، لفاري امیر کبیر بن علام محمد خان "نگار" تولدهن ۱۹۹۵ و وفاتش ذیعده سم ۱۹ ه است که مزارش در بین شهر حبدرآباد و مقابر بالپوران موجود است. در عهد تالپوران کارهاي مهم انجام داد، و حکمران سده علیا از سیوان تا حیکب آباد بود، در ساست و حکومت و رزم آرائی بامی کشید، در طب و سعر و دیگر علوم سر مهارت داشت، آثار علمی وی:

اول: ديوان ولي فارسي ده ناين بيب آغار و در سنه ١٣٢٧ه تكميل شده:

آلهی حوهر آرا سار شمسیر ربانم را حوخورسید درخشان کنّن دار نظم بیانم را

دوم: نرهة الابدان: در طب و محر"باب حود وي.

سوم: دو ساقی نامه ٔ فارسی .

چهارم: موعظت نامه در اخلاق که ابراهیم خلیل آبرا همرد نامه» نامیده است.

پنجم: مشوي هير و رانجا: داراي . ٢٠٠٠ بيب فارسي، كه در وفق مثنويات هير و رانجا احمد يار خان يكتا (متوفي ١١١٨ه) و مير عطيم (٣١٠ه) و ضياءالدين ضيا (١٢١٥ه) و آراد الحكم مير مراد علي خال تالپور سروده اسب، وي كويد:

کرد فرمان سه مراد علی با رشاد صحیح و حکم جلی که بکن تازه قصه رانحهن صفت هیر کن چو مه روشن بیشتر نیز شاعران گفتند گوهر نظم در سخن سفتد

دراشعارولي چه درمثنوي چه در غزل وغيره، ابيات خوب و بد بطر مي آيد، برخي از اشعارش نهايت سليس و روان و جالب است، اما در برخي شكستگيها و تعقيد و ابهام نيز موجود است، كه دران شايد تصعيفات

كاتبان سندهى كه بزبان فارسي آشنا نبودند، نيز دخيل باشد. روي هم رفته چنين اشعار و آثار علمي و ادبي، از شخصي كه عمرش

در گیر و دار و حرب و ضرب ِ ریاست و اداره و حمله و دفاع گذشته ىجاي خود م**غت**نم است. ايىک ئمونه ٔ غزل وي :

آهوي چشم ترا شير ژبان سيدانند

نوک مزگان ترا، تیر کمان میدانند

از خمار می چشم تو، همه باده کشان

ساغر چشم ترا، پیر مغان میدانند

نغل بندان رياض ٍ تو جو قمري نچس

قد ِ رعناي ترا، سرو ِ چمان ميدانند

مو شگافال خرد بیشه پر کار تمیز

كمر چست تراء موي ميان ميدانند

آهوان ختن و طره کشایان ِ حطا

رلف مشكين ترا، دام جهان ميدانند

من چرا از نظر شرخ ِ تو شورې مگمم

نركس مستر درا، باده كشال ميدانند

طوطی پسته دهان ِ تو خسموشی دارد

غمزه و ناز برا، نطق زبان میدانند

خوبرویان خطا و حتن و چین و چگل

لب ماقوب ترا، قوت روال ميدائند

رازِ طبع تو، نهان چند ساند ز <sup>رو</sup>ولی<sup>۱۱</sup> ر انکه فکر تو خردمند عیال میداند

از ابياب خوب اوست:

آهوي<sup>ء</sup> چشم ترا صيد<sub>ي</sub> نظر حواهم كرد

دام تسخير ترا آه سحر خواهم كرد

عند بروین بسر چرخ چو تابان دیدم رشته گوهر دندان تو یادم آمد دوش مسياد بيفكند غزالي بخدنك ناوک عمره مرگان تو بادم آمد

ز بلبل نغمه دلکش شنیدم گلی در شاخساری دیدم امشب دل عشاق، حاک درگهش شد بکوی و غباری دیدم است پس از عمري نكام دل دگر نار نگار كامگاري ديدم امشب بعسن و عشوه و ناز و کرشمه ستی بر رهگذاری دیدم امشب (۱)

زهی دولت که یاری دیدم امشب بباع دل، بهاری دیدم امشب

سـ شخص سوم معروف لغاريان نواب على محمد خان برادر نواب ولی محمد خان است، که در سنه ۱۹۳ ه تولد یافت و سال ۱۲۵۰ ه از جهان رفت، وي كتابي فارسي بنام الله اليس السالكين السنه، و يك بیاض اشعار هم دارد. مخلص او "علی" است که در حوش نویسی دسترس داشت. نمونه کلام او ست.

عشق پیدا شد ولی، مشتاق دیداری نشد

تا هنور از خامی ما پخته هر کاري تشد

از قساوات طبیعت مانده ام اندر حجاب

چشم خواب آلوده را دیدار غم حواري نشد

اي العلي الرمحو سازي خويش را درياد حق

زندگی دایم بود و از مرگ آزاری نشد (۲)

سد دیگر از نوابان خوش قریحه این خاندان نواب غلام محمد خان

<sup>(</sup>١) تكمله صد ٢٧٣ بيعد.

<sup>(</sup>٢) تكمله ١٥٨ بيعد.

متخلص به "غلام" فرزند نواب علي محمد خان "علي " سابق الذكر است،

كه تولدش ۱۱ شعبان مروره و مركش و جمادى الاخري ۱۲۵۹ مود. وي بدربار مير بور محمد خان تالپور مير سنده (۱۲۵۹–۱۲۵۹هـ)

منصب اميرى داشت. و ديوان حطي اشعارش موحود است كه بدين بيت مصد" راست:

الهی شوی عشی خود سحشی حسم و حامم را موصف حویش جوهر دار کن تیع زمامم را

ارو ست:

جاک ماد آن سیم کو، جاک ار حدثگ یار بیست

حاک ماد آن حسم، کو خاک در یاری نشد (۱)

ه نواب الله داد خان متحلقص به "صوفي" فرزند دواب ولي محمد خان "ولي" است، كه مسرب نقشبنديه داشت و به تصوف مايل بود. تناريخ وم نومبر ۱۸۸۷ء (۱۳۰۰ه) از حهال رضه، كه ديوان حطي اشعار فارسيش موجود است ايك بمونه شعار وي:

بشنو این مصه معکوس که با ناز و بیاز

من بلشنام حوشم، او ز دعا مي رنجد

برنگ غنحه عمري سر نجيب خود فرو بردم

گریبانها مهیا کردم از بهر دریدنها

حسن و عشی پاک را، شرم و حیا در کارنست

پیش مردم، شمع در بر میکشد بروانه را

<sup>(</sup>١) براي نمونهاي اشعارش رک تکمله ۵۵ بیعد.

گر ببالینم نیامه بر مزارم آمده جان سپاری در رهش آغر بکار آمد مرا (۱)

دو فرزند نواب صوفی یکي نواب حسین علي "حسین" و دیگر نواب محمد علي "علي" نیز بفارسي شعر میگفتند، اما دواوین اشعار شان دیده نشده ( $\gamma$ ).

۳- بواب ولي محمد خان دوم متحلص به "ولي" فرزند نواب احمد خان و بواسه " "ولي" اول اسب، متولد ۱۳۹۵ هـ و متوفي به رمضان ۱۳۳۹ هـ که شاعر سندهي و فارسي و صاحب ديوان اشعار اسب (۳).

<sup>(</sup>١) رک: تکمله ٥٥٨ ببعد.

<sup>(</sup>٢) تكمله صد ١٢٧م.

<sup>(</sup>٣) تكمله ٣٣٨.

## عيدالله خان و عطا محمد خان

این عبدالله خان ملقب به مخلص الدوله ولد جمعه خان درانی الکوزئی از سرداران معتبر و رجال دربار شاه زمان بود. امامالدین حسینی در تاریخ خویش جائیکه ارکان دولت شاه زمان را شرح میدهد، راجع به او مینویسد:

"احوال صوبداران و حكام آن پادشاه گيتي ستان (شاه زمان)
آنچه باين مؤلف معلوم شده منيگارد: مخلصالدوله عبدالله خان
پسر جمعه خان دراني صوبدار جنت نطير كشمير است، بيست و
چهار لک روپيه تمام كشمير از مال و ساير از حمور انور اجاره
گرفته، و تنخواه ملازمان متعينه و ...... نير در همين مبلغ
مذكوره از حضور انور مجرا ست، قريب ششي هفت لک روپيه
از كشمير وصول ميكند. مرديست خوش همت، بلكه به نسبت
ديگر درانيان، رحيم و منصف است. با وفادار خان بهادر (وزير
رحمتالله خان سدوزئي) ارادت دارد، و مبلغ بسيار نذرانه هر سال
ميغرستد ... " () .

عبدالله خان مخلصالدوله از قوم الكوزئى قندهار بود، كه درسنه الامور به حكومت الامور به حكومت كشمير مقرر شد (۲). وي تا حدود ۲۲۲ ه دركشمير ماند، و چون درين مال شاه شجاع به پشاور رسيد، عبدالله خان طغيان كرد، شاه شجاع حودش مي نويسد:

<sup>(</sup>١) نسخه خطى تاريخ امام الدين حسيي تاليف ١٢١٩ه.

<sup>(</sup>۲) سراج ۱-۵۵۰

الله خان حاكم كشمير شيوه انصاف با زير دستان آن ديار مرعي نميداشت، و ماليات چندين ساله بسركار اشرف نرسانده بود ... قرمان قضا جريان، بانضمام محصلان سركار، بنام حاكم مذ كور شرف اصدار يافت ..... عبدالله بدار و مدار ظاهري پرداخته در رساندن ماليه اهمال و تكاسل ورزيد. دران حال عاليجاه مقرب الخاقان شير محمد خان مختارالدوله (۱) بعضور انور عرض رسا گرديد، كه اگر غلام را امر قرموده شود، البته بتائيدات الهي ... ولايت كشمير را باسهل الوجوه در حيطه م تصرف بندگان همايون آورده، عبدالله خان را دستگير ميده بعضور پر نور خواهم آورد الار).

چون شير محمد خان بسركوي عبدالله خان گماشته شد، در وادي كشمير طرفين باهم جنگها كردند، و بالآحر عبدالله خان شكست خورده به قلاع كوهسار كشمير پاهده شد، و درانجا در همين سال ۱۲۲۹ م بدرد گلو از جهان رفت. و شاه شجاع حكومت كشمير را به سردار عطا محمد خان باميزئي قررند شير محمد خان مختارالدوله سهرده و بدايجا فرستاد (م).

اما درين كتاب درقصل دوم (كشته شدن عطا محمد خان باركزائي...) با نام سردار عطا محمد خان الكورئي نوشته شده كه ظاهراً سهو است. زيرا همين عطا محمد خان فرزند مختارالدوله و نواسه وزير شاه ولى خان بود، كه باميزئي پوپلزئي اند، نه الكوزئي، و خود مؤلف هم يك صفحه قبل او را باميزئي نوشته است. همين عطا محمد خان در كشمير سالها

<sup>(</sup>١) درباره اين شخص رك: تعليق ه .

<sup>(</sup>٢) واقعات ص ١٩.

<sup>(</sup>٣) سراج ١-٢٥، واقعات . ٢.

تمليتات ٢٦٨

حاکم بود، و مردم ازو راضی بودید، و به خانواده شاهان سدوزئی نیز مطیع بود. اما چون مختارالدوله در جنگ شمال پشاور مقابل لشکر شاه شجاع کشته شد، عطا محمد نیز با شاه سجاع مخالف گشت. و بعد از سنه ۱۳۲۵ هشاه شجاع به مساعی مهانداد حان و سمندر خان برادران عطا محمد در پشاور اسیر گشته، و بزد عطا محمد بطور اسر به کشمیر وستاده سد که در بالا حصار کشمیر وندایی گشت.

شاه معمود وزیر قتع خان را بنام رهائي برادرش شاه شجاع براې فتح کشمیر و استیصال عطا معمد فرستاد، و با شرحیکه درین کتاب آمده، عطا محمد خان را از کشمیر کسید،د، ولي وي بکمال ِ زربگي جواهرات خود را از دست وزیر بیرون برد (۱). وزیر فتح محمد خان بعد از فتح کشمیر برادر خود سردار محمد عطیم خان را حکمران آمجا بموده و شاه شجاع را هم از قید رهائی داد، و درین موقع بود که کشمیریان بیب مشهور را گفته اند :

"عطای مصد" زما درده ای دای "عظیمی " فرستاده ای اما مؤلف این کتاب در تعیین سنه این واقعه که حدود ۱۲۲۹ه باشد، سهو سده و در عنوان فصل مدکور (۱۲۵۹ه) نوشته است، که قطعاً غلط اس، و این عصریست که شاه شجاع دفعه دوم بمدد لشکر انگلیس کابل را گرفته و جنگ اول افعان و انگلیس از حدود (۱۲۵۵ه) آعاز یافته اس. حمید کشمیری ساکن اسلام آباد متوفی ۱۲۹ه که کتاب اکبر نامه را در سنه ۱۲۹۰ ه نظم کرده راجع به عطا سحمه خان حند مندسد.

گهر سنج گنج سخن پروري چنین داد، داد سخن گستري که درکابلستان چو با شه شجاع " شده قوم پاینده خان را نزاع

در آخر چو ادبار بروی شتافت زمیدان چو امبال خود روی تافت

<sup>(</sup>١) كتاب حاضر و سراج ١-٨٥، واقعات ٣٦.

به آوارگي وه به هخيبره گرفت بکشمير چون شير ژنجيرئي بدست محمد عطا خان سپرد دل از شاهي و مملکت برگرفت پتدبير هندوي کشميراي ز روباه بازي کشانش ببرد

بزندان چو رندان نمودش مقر نشاندند «محمود» بیدار بخت عطا از خطاي قصاص پدر پس از رفتن او بزرگان سحب

همه حاكمان دواحي مگر و رزم جوي بيادد حروشان و جوشان چو بير ديدان رزمش برادد دلير نبود و در امد دنهار او

بېستند در خدست شه کهر محمد عطا خان که در تاف روي مجنگش افتح خان المحوثران هردر عطا خان بامیزای همحو شیر و لیکن چو پیکار او کار او

پرادر یکی داشت تا.ش "عطیم" که عالم ارو بود لرزان زیم ددو صوبه" ملک کشمیر داد دکامل دگر راب مسرور و شاد (۱)

بهر صورت حون عطا محمد خان وزير فتح خان را فريب داده و با شرحيكه دركتاب حاضر آمده به قندهار رف درانجا بخدمت شاه محمود و شاهزاده كامران رسيد، و سالها در هرات و قندهار و كابل مائد. چنانچه در حمادي الاخري ۲۰۲۱ه او را از طرف حاجي فيروزالدين حكمران هرات، بطور رسالت در ترب شيع حام بحضور شهزاده حسن علي ميرزاي فاجارى شجاع السلطنه حكمران مشهد مي يابيم (۲) و باز در اوايل ۱۳۳۰ و وتتي كه وزير فتح خان بامر شهزاده كامران در هرات كور كرده مي شد، همين عطا محمد خان درانجا حاضر بود، و حتي ميگويند كه بسبب رقابتي كه با وزير در كشمير داشب، خود وي در

<sup>(1)</sup> اكبر نامه كابل ١٣٣٠ ش، ص ٢١٠٢٠

<sup>(</sup>۲) سراج ۱-۹۲.

چشم وزیر مذکور میل کشید، و بعد ازان با شهزاده جهانگیر فرزند کامران بعنظ شهرکابل از حمله دوست محمد خان گماشته شد، و وزیر شهزاده بود، تاکه در همین سال نشرحیکه درین کتاب در آخر فصل (دیان آمدن شاهزاده جهانگیر طرف کامل ...) آمده، مدست سردار دوست محمد خان و برادرانش افتاده و در کامل بانتقام چشم وزیر فتح خان کور کرده شد (۱) و باین صورت فحیم، درامای این شخص مقدام و فعال دودمان شاه ولی خان مامیزائی بهایان رسید. و ان فی دلک عمره لاولی آلا لباب.

<sup>(</sup>١) كتاب حاضر و سراج ١٠٠٠١.

## عبدالغفور خان

از قوم پوپلزئي قندهار و يکي از سران لشکری دربار شاه شجاع و شخص معتما. و دلاور و وفادارش بوده که در تمام محاربات سلطنت اولين شاه شجاع از (۱۲۱۸ ه تا ۱۲۲۳ ه) در کابل و پشاور و پنجاب و سنده و کشمير شرکت دانست. و با شرحيکه در تعليق نمبر (۸) داده شد، در جنگ نمله ۱۲۲۳ ه با امين الملک وزير اکرم خان يکجا کشته گرديد.

# مهاراجه رنجيت سنگه (۱۷۸۰-۱۸۳۹)

مؤسس دواب سکه در پجاب و یکی از مشاهیر هد است. پسر و جانشین سردار مهن سگه، که در به نوسر ۱۹۰۰ء ندندا آمد، و در سنه به ۱۵۰۰ نخیت سردار طایعه سوکر حکیه سکه نجای پدر نشست. وی در حوردی نسبب مرض حیچک نیک چشم کور شده نود، و در سن ۱۵ سالگی مادر حود را رهر داده و زمام حکومت دست گرف هگامیکه اعلیحضرت شاه رمان بن تحور ساه بادساه افعانستان به پنجاب آمد، رئیب ندردار وی رسید، و در سنه ۱۵۰۱ء از حصور شهنشام موصوف بحکمرانی لاهور مقرر گست.

رنجت در ۱۸۰۹ در امردس حمله کرد، و آن شهر را ضمیمه مکوست خویش نمود، جون جسوس رای هو لکر در سه ۱۸۰۵ به رنجیت پناه آورد، وی با ایسب ابدیا کمپی معاهده کرده و هولکر موصوف را بموجب این معاهده از پنجاب احراج کرد، و بعد اران بر اودهیانه و دیگر ریاستهای آنطرف نیز قبصه نمود. در سنه ۱۸۰۸ء از طرف زمامداران هد برطانوی سر متکاف Metcalfe در رائس هیتی برای مذاکره با رنحیت فرستاده سد، تا از کنارهای ستلج نگدرد، و مقبوضات مؤد را بآن سوی ستلج توسیع ندهد. دتاریج ۲۵ ابریل ۱۸۰۹ بین نمود را بان سوی ستلج توسیع ندهد. دتاریج ۲۵ ابریل ۱۸۰۹ بین رنجیت و انگلیس معاهدهای امصا شد، که ستلج را سرحد حکومتین شناختند.

بعد ازان رنجیت از ۱۸۰۹ ما ۱۸۱۰ بر ملتان تاخب و آن شهر را خراج گذار خود نمود، و همدردین سال نکائي و کنهیه را از طوایف برکه مطیع خویش ساخته و در سال ۱۸۱۳ عنود را الراجه پنجاب اعلان نمود، و بعد ازان در ۱۸۱۹ قلب سهاراجه گرفته و کشمیر را هم بگرفت. در حدود ، ۱۸۲۹ بر تمام سر زمین مین ستلج و دریای سنده حکمران گشت و در ۱۸۲۳ شهر پشاور و اطراف آنرا هم بگرفت، و چون شاه سُجاع بدرمارش پناهید، الماس «کوه نور» را ازو مزور گرفت و دیره جات را هم در سال ۱۸۳۳ شهر حکومت خود نمود.

چون در همین سال امیر دوست محمد خان از طرف کابل بر پشاور آمد، او را به بازگشت و عقب نشینی مجبور ساخت، و عساکر خود را تحب نظر افسرال اروپائی تنظیم داد ،

سیاست رنحیت با حکومت هد برطانوی مسالمت کارانه بود، و بتاریخ ۲۹ اکتوبر ۱۸۳۱ء در روپور با لارد بنتک گورنر جنرال هند ملاقات کرد.

بسال ۱۸۳۸ بین رنجیب و انگلیس و شاه شجاع یک معاهده مثلثی امیما شد، که بموجب آن در لشکر کشی انگلیس بر افغانستان با سر ولیم مکتاتن، امداد نمود، و در سال ۱۸۳۸ عا لارد آ کلیند گورنر جنرل در لاهور ملاقاتی گشت، و نتاریخ ۲۰ جون ۱۸۳۹ از جهان در گذشت. رنجیت ناوحود بی سوادی استعدادهای کامی داشت، مرد فعال و جاه طلب و در امور لشکر کشی و اداره کشوری دارای لیاقت تامی بود. حکمرانی خود را در پنجاب تأسیس و لشکر منظمی را از سکه آراست، و با حکومت هند برطانوی تا دم اخیر متحد بود. (بیوگرافی هندی . ۹۳). رنجیت یکی از عوامل شوط سلطنت افغانی و خطر بزرگ برای رادی آزاد سنده بود، و انگلیسیان نیز او را بهمین سبب تقویه میکردند، و بعد امرای آزاد سنده بود، و انگلیسیان نیز او را بهمین سبب تقویه میکردند، و بعد امرای آزاد سنده بود، و انگلیسیان نیز او را بهمین سبب تقویه میکردند، و بعد اران دولت سکه و حکومت سند و تفوذ افغانی را یکلی از بین برداشتند.

طايفه "سلعشور وخيره سرسكه، از خطاياي شاهان سدوزائي افغاني است، كه بوسيله "او نفوذ خويشتن و قواي اسلامي را در پنجاب بكلي از بين بردند. چنانچه فاجعه "بالا كوت و شهادت سيد احمد و مولوي اسماعيل شهيد و استيصال مجاهدين اسلامي چند سال ععد بدست اخلاف رنجيت صورت گرف، و رنجيب و اخلافش تا دره "خيبر پيش رفتند و حتى كابل را هم مورد تهديد قرار دادند.

اگر رتجیب در جنگ اول افغان ۱۸۳۹ء بدولت انگلس رام عبور را بافغانستان نمیداد، و به لشکر خود با ایشان کمک نمیکرد، ممکن بود آن فاحمه های هولناک سر ملب افغان و سنده نمی آمدند.

در اوقاتمکه امرای تالپوری سنده با نمایندگان انگلیس مذاکرها داشته و ژیر بار معاهدات سنگین نمی رفتند، و برای حفظ آزادی خویش مقاومت میکردند، سیاسیون ورنگی همین رنحت و موای خونخوار او را پیش روی کشیده و وسله تهدید امرای سده قرار داده مودند، و جلوگیری قوای سکه را از تاراج سنده، به تالپوریان ذکر کرده، و در مقابل آن امصای عهد نامها و قبول شروط سگین و کمر شکن خود را میخواستند.

## الماس كوه نور

داستان این الماس ناریخی، خیلی قدیم است. در کتاب مهابهارت افسانه تاریخی هند وارد است که پنج هزار سال قبل ازین عصر این الماس در دست کارنا پهلوان تاریخی هند بود، و بعد ازان راجه اویه یئن شاه راجهوتانه در حدود سال صدم قبل المسیح مالک آن گشت در قرن هشتم هجری شاهان مالوای هند آزا در دست داشتند، که بوسیله علاء الدین خلجی به دهلی آورده شد. چون در سنه (۱۹۲۹ه) همایون پسر بابر دهلی را بازگرفت، این الماس را هم بدست آورد، و تا عصر محمد شاه در خاندان بابری دهلی باقی ماند. چون نادر شاه دهلی را فتح کرد، این الماس را هم در جمله نفایس اموال هند از دودمان شاهی بابری دهلی پفنیمت برد. چون بادر شاه در ۱۹۰۰ه کشته شد، بانوی حرم نادر شاهی، این الماس و یکدانه فخراج یی نظیر را در ازای خدمتی نادر شاهی، این الماس و یکدانه فخراج یی نظیر را در ازای خدمتی کم احمد شاه ابدالی در شب تدل نادر شاه، برای حفاظت اهل حرم کرده بود، بدو داد.

این الماس نزد احمد شاه و تیمور شاه و زمان شاه افغان، بطور ارث باند، چون شاه زمان در سنه ۱۳۱۵ بلست برادرش معمود کور کرده شد، این متاع گرانبها اولا به معمود شاه و بعد ازان به شاه شجاع تعلق گرفت، و از شاه شجاع هم بشرهی که در متن این کتاب آمده، رنجیت سنگه در لاهور بزور گرفت، و بعد ازان در خانواده و رنجیت ماند، تا در سنه ۱۳۹۳ بلست انگلیسیان فاتح هند افتاد، و در ۳۰ وجب به به ملکه ویکتوریا

ارمغان قرستاده شد، و ازانوقت ببعد این الماس به خزانه شاهی انگلیس تعلق دارد. وزن این الماس پیش از تراش 793 قیراط بود، ولی اکنون بعد از تراشهای مکرر 108 قیراط وزن دارد (۱). میگویند این الماس نعس است، که اکثر مالکان آن کشته شده اند، مثلاً کارنا بهلوان داستانی مهامهارت کشته شد، اویه یئن راحه تاج خود را باخب، راجه مالو از تخت شاهی بر افتاد، همایون از بام افتاد، محمد شاه با تیره بختی و مغلوبیت آئرا به نادر شاه سپرد، نادر شاه کشته شد، شاه شماع درانی مغلوب و کور کرده شد، شاه معمود خلع و حبس گشت، شاه شماع مخلوع و با مصایب سنگین و فراق وطن کرفتار آمد، تاکه بالآخر کشته شد، کرک سنگه از نوادهای ربعیب مسموم گشت، شیر سنگه تیر خورد، دلب سنگه شکست یاف، و بالا خر این متاع گرانبها را از تیر خورد، دلب سنگه شکست یاف، و بالا خر این متاع گرانبها را از دست داد. اما این الماس محوس با کمال عظمت و بیک شگونی از دست یک قرن در تاج ساهی انگلیس می در حشد! گویا با شرقیان دشمنی داشت !!!

<sup>(</sup>۱) سراج ۱۰۰۱ تا ۸۹ نادر شاه فرزند شمشیر صد ۱۹۹ ببعد، اورینتل کالج میگزین.

# قاضی خیلان پشاور و قاضی محمد حسن

این خاندان از عصر احمد شاه ابدالي در سیاست و علم و ادب دست قوي داشته و بدربار هاي شاهان كابل شهرت بسزائي را كسب كرده اند.

در عصر اورنگزیب عالمگیر، مورث اعلای این خاندان اخوند ترکمان بن تاج خان از غورهٔ مرغه جنوب شرقی تندهار، بوادی شمال بشاور رفته، و در بین یوسفزئی بموضع اما زئی سکونت کرد، که فرزند وی اخوند محمد غوث بعد از ۱۱۹۰ ه از طرف احمد شاه ابدالی قاضی پشاور مقرر شد و خانواده قاضی خیلان بشاور از نسل و یند.

ملا محمد غوث در عصر خود به علم و معرفت شهرت داشت، و در علم معقول و منقول استاد، و شاگرد حامي محمد سعيد واعظ بود. از يک مکتوب ميان فقيرالله جلال آبادي ثم شکارپوري (۱۲۰۰–۱۲۹۵) ظاهر است که ملا محمد غوث به طريقت عرفان و تصوف نيز مايل و در سلسله نقشبنديه پيرو آن شيخ نزرگوار بود، که در نامه مذکور بنام الامتمکن مسند شريعت ياد شده که همان منصب قاضي گري باشد (۱)،

قاضي محمد غوث یک حاشیه بر میرزاي کلان منطق نوشته (۷) و غالباً تا حدود ،۱۱۸ و زندگي داشته و در پشاور بمنصب قضا فايز بوده است. دیگر از آثار او کتاب \* شرحالشرح \* فارسي در . . . مفحه است که بامرو نام احمد شاه ابدالي نوشته است در شرح بعضي اقوال ِ

<sup>(</sup>١) مكتوباب ميان فقيرالله ٢٤٣ طبع لاهور.

<sup>(</sup>٢) تاريخ پشاور از گوپالداس طبع لاهور ١٨٤٠ع صد ٢٠٨٠ .

اما اولاد قاسي محمد اكبر شاه همواره بدربار شاهان افغاني وجود داشته و مردم هنر مند و سياسب مداري بودند، گاهي بر مسند شريعت نشسته، و درخي ز مام سياست بكف گرفته، و بعضي هم كاركنان مخفي استعمار هند درطانوي دوده اند.

### قاضي محمد حسن

ولد قاضي اكبر شاه كه درين كتاب بارها نام او آمده، مرد علم و سياست بود، كه بدردار شاه شجاع مرتب بزرگي داشت و معل اعتماد تمام آن پادشاه گشت، و لقب "حان علماع" ياهب. وي با خانواده سردار پاينده خان نيز رابطه داست و استاد پسران سردار مذكور بود كه شاه شجاع درين باره مى نويسد:

" فضایل آگاه قاضی محمد حسن خان علماء که معرفت ِ آشنائی و یا واسطه ٔ استادی و شاگردی سانقه باو داشتند " (س) .

و حتی قرار روایت ِ مؤلف کتاب حاضر، وزیر فتح خان در سنه ۲۳۱ ه دختری را ازین خاندان در پشاور به حباله ٔ نکاح خود آورد چنانچه گوید:

" دختري جميله كه خورشيد خاوري از حسن دلاويزش اقتباس نور نمايد ... از دود مان قاضي خيلان پشاور كه از

<sup>(</sup>١) لوي احمد شاه بابا، مقدمه بقلم حبيبي طبع كابل ١٣١٩ ش.

<sup>(</sup>۲) تاریخ پشاور ۲۰۸.

<sup>(</sup>س) واقعات ۹۲.

قدیم بار باب دول، قرب و منزل دارند، بدست آورده ... (۱).

طوریکه از یک تصدیق سفارشی اسکندر برنس معروف بر می آید،
همین قاضی محمد حسن وقتی در لال پوره کنار دریای کابل در دهنه وره خیبر با وی ملاقات کرده بود، و ازینوقت روابط این خاندان با مامورین حکومت هند درطانوی آغاز یافته، و پسران قاضی در خدست ایشان بوده اند، و هم همین مکتوب حاکی است که خود قاضی حسن، با شاه شجاع یکجا بهد فراری شده بود (۷).

چون شاه شحاع به تفصیلی که درین کتاب آمده در رمضان ۱۲۸ همین از لودیانه براه سنده و شکارپور بر قندهار لشکر کشی کرد، همین قاضی حسن با وی همراه و یکی از اعیان حضرت بود، چنانچه در حین مذاکره با رنجیب سنگه از حضور شاه بر سم سفارت گماشته شده، و یک لک و بیست هزار روبیه را برای معاضدت شاه از رنجیت گرفته بود، شاه شجاع مینویسد:

"قاضي ملا معمد حسن خان علما كه از و فور علم و آداب و ظهور انواع فضل و حسب، مترب حضور و برتبه پيش نمازي مشرف و منظور است، والى مذكور (رنجيب) بذريعه سفير مذكور، بر سيل بگانكي، مبلغ يك لك و بيست هزار روبيه دست ياري نمود ..... " (۳).

بعد ازین شاه شجاع به سنده میرسد، و در شکارپور بباغ شهزاد، سلیمان نزول میکند، از ینجا باز قاضی محمد حسن خان علماء بر سم سفارت

<sup>(</sup>١) كتاب حاضر در بيان فوتيدن بها كل منكوحه اشرف الوزراء.

<sup>(</sup>٧) استاد خانواده ٔ قاضي، (انگليسي) طبع كويته مكتوب نهم و مجله ٔ آريانا شماره (٩٩) طبع كابل مقاله ٔ حبيبي.

<sup>(</sup>٣) واقعات ٢٦.

به میران تالپوري سنده و میر مراد علي خان فرستاده می شود، و بعد از طي مقدمات ِ لازمه در اوايل ذيحجه ۱۲۳۹ بسوي قندهار حركت ميكنند (١).

چون در اواخر ذیحجه شهر قندهار و سرداران دارکزئي برادران امیر دوست محمد خان در حصار قندهار محاصره مي شوند، درینجا باز همین قاضي حسن با حصاریان مکاتبها میکند، و مدار المهام حضور شاه شجاع است (۲).

اما چون شاه شعاع درین حک شکسب حورد، و از راه و سیستان و بلوچستان و سنده واپس به لودیانه رفت، تاضی حسن نیز واپس بهند خود را رسانیده، و بحضور شاه فراری زیسته است، زیرا در سنه بهند خود را رسانیده، و بحضور شاه فراری زیسته است، زیرا در سنه هند و رنجیب سنگه حکمدار پیعاب و شاه شجاع الملک امضا می شد، همین قاضی حسن ار طرف شاه شحاع معاهده می مذکور را امضا کرده بود، که موهن لال این مطلب را تصریح کرده است (۳).

چنین نظر می آید که فاضی حسن بعد ازین از جهان رفته، و یا بعلتی با لشکر اندس به افعانستان سفر نکرده انده زیرا پس ازین در هیچ یک از وقایع در سنده و افغانستان تا بازگشب لشکر مذکور و قتل شاه شجاع، ذکری ازو در کتب تاریخ منظر نمی رسد، و بنا بران نمی توان گفت که قاضی بعد از امضای معاهده ننگین مذکور چه شد ۱ اما از افراد خانواده و پسر انش بعد ازین هم سراغی بلست می آید بشرح ذیل:

### قاضى غلام قادر

فرزند قاضي حسن که از رجال معروف پشاور در عصر سرداران

<sup>(</sup>۱) واقعات ۲۸.

<sup>(</sup>۲) واقعات ۹۲.

<sup>(</sup>٣) زندگي امير دوست معمد خان ٣٥٨٠٠.

بارکزئي و اوايل و رود انگليس بود، از يک تصديق نامه ايچ، ادواردز کمشنر پشاور مورخ (۱۵) اپريل ۱۸۵۹ پديد مي آيد که: قاضي غلام قادر مورد اعتماد و رکن دربار سردار سلطان محمد خان طلائي بوده، و در جنگ ۱۸۹۸ م سردار موصوف همکاري ميکرد، که سر جان لارنس او را مورد نوارش قرار داد، در واقعه انقلاب هند (غدره) محمد خدمات مهمي را به انگليس نمود، نيم لک روپيه ثروت خود را تقديم داشت، و در گرفتن قرضه از مردم پشاور اشتراک جست، و با قبايل مهمند مفاهمه کرده و به سفارش کپتان جيس از طرف و با قبايل مهمند مفاهمه کرده و به سفارش کپتان جيس از طرف کمشنر انعام خوي گرفت وي نقول همين کمشنر در مسايل سرحد و کابل و اقتصاديات پشاور نفوذ داشت و از دوستان وفادار برطانيا بود (۱) .

همچنین در یک تصدیق نامه با مضای اسکندر برنس مورخ (۱۸) اپریل ۱۸۳۶ء بعضور سردار بارکزئی در پشاور نوشته شده که قاضی غلام قادر و برادرش ( فضل قادر) در حین سفر هیقت سیاسی برنس نکابل، در شهر پشاور خدماب مهمی را با یشان انجام داده بود (۲) و دو نفر پسران غلام قادر قاضی محمد جان و قاضی نصرالله جان (متوفی ۱۸۹۵ء) نیز با مورین انگلیسی روابط قریبی داشتند که ولا وارد کار مند انگلیسی در پشاور بایشان تصدیق نامه ۱۵ حنوری ۱۸۹۹ء را داده بود (۳).

## قاضي طلا محمد

فرزند ِ قاضي حسن ثير از رحال مشهور ابن دودمان است، كه در سياست نامي ارو نشنيد، ايم، ولي داراي مواريث علمي و ادبي و هنري

<sup>(</sup>۱) خط نمبر (۸) اسناد خاندان قاضی طبع کویته .

<sup>(</sup>٧) خط نمبر و كتاب مذكور.

<sup>(</sup>٣) خط نمير (١) استاد خاندان فاضي .

اجداد خویش بود، که در علوم عربیه و ادب عربی و فارسی و در هسن خط و آنشاء و شعر هر دو زبان آیتی بود، و دو دیوان اشعار فارسی و عربی داشت. این شخص تا حدود ۲۹۵ هرزنده بود، و با اکثر علماء و شعرای معاصر خود مکاتبها داشب، و از دیوان اشعار سردار غلام محمد خان طرزی افغان پدید بی آید، که همواره مراسلات وی دا کابل و قندهار سردار ادیب و هنر مند مذکور میر سید، و با هم مشاعرها میکردند. ولی چون در حدود ۲۹۸ ه طرزی افغان از مملکت فراری شد، و از کراچی به پشاور رفت، و قاضی را دید، او را شاید بنا به وسعت نظریکه در امور مدهبی دانت نیسندید، و هجو او را گفت (۱).

قاضي طلا محمد از شاگردان قاضي عبدالكريم سابق الدكر و متمايا به اهل حديث بود، و بزبان قارسی و عربي كتب ديل ازو باقی ما له است : (۱) ديوان قارسي (۲) ديوان عربي (۳) جواهرالغر (س سلوة التقرير في ترحمة التحرير (۵) نفحة المسك (۲) تسلية العقول في تغطه الفضول (۵) سلوة الكثيب لمن لا يحصره الحبيب (۸) قصيده بائيه عرد در عمل با لحديث .

قاضي طلا محمد چون بر مسئد علمي خاندان خود متمكن بود، بامر سیاست مانند پدر و دیگر افراد دود ماش دخلي نداشت، و از درب كابل ماهوار (۵۰) روپیه تنخواه میگرفت (۲).

از یک نامه بسیار غرا و قصیح عربی که قاضی طلا محمد به بسیار زیبای خویش به مولوی شهید عبدالرحیم قندهاری بن مولو حبیبالله معروف، بنندهار در حدود . ۹ ۹ ۹ ه نوشته پدید می آید، آقاضی با همین عالم عصر و استاد دود مان امیر شیر علی خان و ن

<sup>(</sup>١) ديوان طرزي افغان طبع كراچي ١٣٩٩هـ.

<sup>(</sup>۲) تاريخ پشاور ۱۵۵.

با طرزي المغان، مراتب دوستي و مكا تبهاي ادبى و علمي داشته است (١).

## قاضي عبدالفادر

فرزند قاضي فضل قادر سابق الذكر و نواسه قاضي حسن است كه بدربار امير شير علي خان در كابل مقام سكر تر لشكري امير را داشت، وي همواره در جريده هفتگي شمسالنهار كابل در حدود . ۱۲ تا سقوط سلطنت امير مذكور، مضامين و مو عظهاي سياسي مي نوشت، و در افغانستان كتب قواعد نظامي را از انگليسي به فارسي ترجمه و طبع كرد، و اصطلاحات عسكري را بزبان پشتو رواج داد، و از اركان نهضت ادبي آن عصر در كابل، و بزبانهاى پشتو و فارسي و انگليسي و اردو آشنا بود.

از تصادیقیکه در کتابچه اسناد فامیل قاضی تحت نمبر ، تا ، ثبت است چنین پدید می آید، که قاضی قادرو نه تنها در کابل جاسوس مهم انگلیس بود، بلکه به ممالک آسیائی ماوراءالنهر ترازی نیز رفته، و کارنامهای مهمی را انجام داده است .

<sup>(</sup>١) نسخه خطی نامه پیش نگارنده حروف موجود است.

در مراسله نمبر (۱) مورخه ۱ اگست ۱۸۸۱ علیه گریفن نماینده سیاسی انگلیس در کابل به قاضی مینویسد: شما با شجاعت تمام، وظایفی را که در کابل بشما سهرده بودم انجام داده اید، از غیرت و لیاقت و امدادی که بمن در افغانستان کرده اید خیلی ممنونم، و توجه مخصوص حکومت هند را بخدمات شما معطوف داشتم ...

در نامه ۱۰ ابریل ۱۸۸۰ء کمشنر پشاور جي، جي کار دري مي نویسد؛ قاضي عبدالقادر از مدت دراز از طرف حکومت هند در کابل کار میکرد، در ایام جنگ آخرین کابل معدر کارهاي مهمي شده و (۵۰۰۰) روبیه مدد معاش از اداره خارجي بازیافت میدارد .

همچنین لیپل گریفن بتاریخ ۱۵ دسمبر ۱۸۸۸ می نگارد: در سنه ۱۸۸۰ هنگامیکه از کابل بر گشتم، تعبدیق خدمات قاضی عبدالقادر را نمودم، چون من او را در کابل معاون و همکار خود ساختم، خدمات قیمت داری را بجا آورد، و آ نقدر محل اعتماد من گشت، که حین باز گشت خود از کابل، او را مشاور مخفی امیر کابل (امیر عبدالرحمن خان) قرار دادم، و تا وقتیکه ریزیدنت محمد افضل خان بدربار امیر می آمد، وی خدمات گرانبهائی را بدولت انگلیس نمود، و به سفارش من مبلغ (۰۰۰) روییه معاش از حکومت هند گرفت ولی وی مستحق تر مبلغ (۱۰۰۰).

در نامه مورخه اول اگست ۱۸۸۵ء و اتر فیلد کمشنر پشاور می نویسد: از منت ۲۰ سال دودمان قاضی خیل که مورد عنایت حکومت بوده اند می شناسم، در سال ۱۸۹۹ء که امیر شیر علی خان بکابل آمد، قاضی عبدالقادر و قاضی محمد جان با او همراه بودند، و همچنان در ۱۸۵۹ء با امیر شیر علی خان تا ترکستان رفتند.

چون بعد از مراجعت ِ ترکستان، امير يعقوب خان او را از کابل

<sup>(</sup>١) تصديق نامه نمير (٣) اسناد فاميلي قاضي .

طرد كرد، وي در كنر نزد يكي از سادات پناهنده گرديد، و ازانجا مكاتيب مهمي را كه حاوي اطلاعات و قايم آخرين كابل بود، بعكومت هند بوسيله من نوشت.

قائمي بعد ازين با سر ليپل گريفن باز بكابل رفت، و درانجا با امير عبدالرحمن باقي ماند، و بسال ۱۸۸۲ء (۱۳۰۰م) واپس به پشاور آمد، و اطلاعات مهمي را با نظريات گرابنها بمن داد (۱).

در نامه به مارچ ۱۸۸۵ء همین و اتر فیلد کمشنر تعبدیت کرده که قاضی مدتها در کابل مکر تر خارجی امیر شیر علی خان و هم از طرف امیر به روسیه جاسوس معنی بوده است (۲).

باین طور قاضی عبدالقادر از طرف ما مورین انگلیسی یک نفر نماینده و کار مند معتمد بوده که بدربار امیر شیر علی خان و امیر عبدالرحمان خان کار میکرده، ولی مردم افغانستان او را باین حیث نشناحته بوذند.

علاوه بر اسناد محكم فوق، كه راحع سيرت اين شخص عجيب در دست است سند ديگري هم داريم ، كه قاضي عبدالقادر را امير شير علي خان بعيث كارمند و جاسوس انگليس نمي شناخت، بلكه براو آنقدر اعتماد داشت، كه بعد از شكست از كابل او را به تركستان با خود برد (اوايل ۱۳۹۳ه=۱۸۵۹).

جاي تعجب است كه امير مذكور چقدر خوش باور وفاقد معلومات سياسي بود، وي از لشكر كشى انگليس و مخالفت آندولت، تخت و تاج خود را از دست داد، و بناكامي به مزار شريف، باميد امداد روس گريخت، و ازانجا هئيتي را مركب از درباريان خود باميد جلب معاونت جنرال كوفعان حكمران آسيائي روسيه ترازي فرستاد، كه دران جمله

<sup>(</sup>۱) تصدیق نامه نمبر س

<sup>(</sup>۲) تعبدیتی نامه ۵.

مردار شیر علی قندهاری و قاضی بشاوری دو نفر خدمتگاران صادق انگلیسی بودند! امیر عبدالرحمن خان که درانوقت نفیاً در سعر قند ردگی داشت، و رود این هیئت ایلچیان امیر شیر علی را بسعرقند بکمال رضوح مینویسد (۱).

بهر صورت قاضي عدالقادر از خدمتگاران صعيمي دولت هند برطانوي و بود، كه بدربار امير شير علي نشسته، تمام اطلاعات امور خارجي و عسكري را به هد ميداد، و در وقتي كه امير شير على از دولت هد برطانوي ما يوس شده و با دولت روسيه تراري ساخت، و با جنرال كوفعان حكمران تركستان روسيه مكاتبها ميكرد (۱)، تمام اين مراسلات كه عبارت از (۱۵۸) نامه سياسي دربار افغان و روسيه تراري است، و از سال عبارت از (۱۸۸ سيامي دربار افغان و روسيه تراري است، و از سال عبدالقادر به دولت هد برطانوي عينا رسيده بود، كه بموجب آن دولت الكليس سراسيمه شده، و در سال مراده، و امير عبدالرحمن خان را برد، و امير شير علي حان را از كرنل راده، و امير عبدالرحمن خان را بر تخب سلطت افغانستان نساند (۱۸۸ ع، رمضان عود).

ناگفته نماند که امیر شیر علی حال نامه آخرین خود مورخه به قروری در ادا هقیت سیاسی از مراز شریف وقتی فرستاد، که بر بستر مرگ افتاده بود، درین نامه آمدل خود را ندولت روسیه برای ملاقات امیر اطور وعده میدهد و نمایندگان خود را چنین معرفی نماید:

"برادر خود سردار شیر علي حال (قدهاري) و شاه محمد خان و قاضی عبدالقادر خال را به نیابت خود در کمال سرعب به ب

<sup>(</sup>١) پند نامه دنيا و دين امير عبدالرحين طبع کابل صـ ٢٠٩٠

<sup>(</sup>۲) متن ترجمه ٔ فارسی این سراسلاب در جلد دوم اسناد و وثلیق سیاسی (نالیف حبیبی) موجود است.

تاشكند روانه داشتم ... ایشان وزراي معتمد دولت ِ افغان هستند ... (۱) \*.

این هثیت سیاسی که امیر شیر علی خان بتاشکند فرستاده بود، در حقیقت کار مهم تر دیگری داشت، باین معنی که سردار عبدالرحمن خان را که معتمد دولت انگلیس بود، بتخت شاهی افغانستان دعوت نمایند، چنانچه خود امیر عبدالرحمن خان در سمرقند ملاقات خود را با ایشان تصدیق میکند (۶) و هم بعد از همین وقت است که امیر شیر علی خان در مزار شریف می میرد، و سردار عبدالرحس خان از سمرقند آمده و تخت کابل از طرف گریفن سابق الدکر با و سهرده سی شود، و باز طوریکه حود گریس در نامه سابق الذکر تصدین کرده، همین عبدالقادر مصاحب سخنی امیر از طرف گریفی گماشته می شود، و حود گریفی امیر از طرف گریفی گماشته می شود، و حود گریفی امیر از طرف کریفی گماشته می شود، و حود گریفی ایر از کابل میرود .

جاي تعجب است كه دولت هد برطانوي حدمات اين قاضي قداكار را كماحقه قدر داني نكرد، و از مطاوي تمام اساد فاميلي قاضي هويدا است كه بعد از ترك كابل در بشاور و هند حالت خوبي نداشت، و بتلاش معاش سرگردان بود و هذا عاقبةاللذين حسروا انفسهم...

اواخر زندگی قاضی بمن معلوم نیست ولی بر صفحه اول یک نسخه فتوح البلدان بلا ذری طبع لیدن، که در کتب خانه کالج اسلامیه پشاور به نمبر ۱۵۱۹ موجود است، بخط وی چنین نوشته شده و این کتاب فتوح البلدان ملک حاجی قاضی عبدالقادر است از میرزا معمد شیرازی ملک الکتاب خریده شد آلمر قوم ۱۱ ماه دسمبر یوم چهار شنبه سنه ۱۹ ازین نوشته دو نکته بدست سیآید: یکی آنکه قاضی نا دسمبر ۱۹۸۱ زنده و در همین ماه به بمبئی بود. دوم آنکه: وی بعد از سکونت کابل و ختم خدمات صادقه خویش (!) به حج نیز رفته و در سنه ۱۸۹۱ مرد حاجی متقی ای گشته بود (!!)

<sup>(</sup>١) قامه نمبر (٥٠) أسناد سياسي.

<sup>(</sup>۲) پند نامه ۱۰۹

# محمد زائيان شكارپور و

## كزي ياسين

مورث اعلاي اين حاندان سردار رحيداد خان بن عاجي جمال خان متوفي ۱۸۸ م هاست. كه برادر سردار باينده حان جد اعلاي خاندانهاي شاهي محمد زائي افعانستان بود (رك: تعليق م و شجره باركزائيان). سردار رحيمداد حان بعد ار وفات حاحي حمال خان در سنه ۱۸۸ م برمسند رياست قبايل داركزئي قدهار نشست، و چون بسر بزرگ يدر

بود، از دربار احمد شام ابدالي نيز به رتبه سرداري بارکزئي شناخته شد، و تعهد ابور شهزاده بيمور درسفر و حضر بعهده او بود، و يكي

ار اركان يزرگ سلطب ِ احمد شاهي بشمار مي آمد .

اما بعد از وقات احمد شاه در سه ۱۱۸۹ ه چون تیمور شاه برتخت سلطنت افغانی نشست، برخی ار دربار بال شاه، رفعت مرئت و اعتبارش را مورد حسد قرار دادند، و باثر تحریک قامی فیش الله دولت شاهی مدار المهام دربار تیمور شاهی، از درجه و رفع سرداری بارکزش افتاد، و گویند چون رحیمداد خان با تیمور شاه از آوان کوچکی محشور و مانند مربی او بود، در اوقات شاهی نیز آداب دربار را مراعات نمیکرد، و تیمور را بنظر مساویانه می دید، که این اوضاع، نیز علم رنجش تیمور و متوط اعتبارش گردید (۱).

موهن لال می نویسد: چون رحیمداد خال مرد خشن و درشت مزاج بود، و با سران قبایل رویه مساوات را مرعی نمی داشت، و هرکز با ایشان

<sup>(</sup>١) سراج ١-١٣، تاريخ سلطاني .

یک عوان نمی نشسته بنا بران بدربار شاهی شاکی شدند، و شاه خواهی ایشان را پذیرفت، و در عوش او برادر خوردش سردار پاینده خان را بمنصب ریاست قبایل بارکزئی برگزید، و رحیمداد را بحیث حافظ اسناد سلطنتی مقرر داشت (۱).

چنین بنظر می آید که رحیداد تا سنه ۱۹۸۹ ه بدربار تیمور شاهی بهمین رتبه یاقی بوده زیرا دران عصر بر بشتر قرامین شاهی تمام رجال دربار اسفا و مهر میکردند، و در کابل قرمان تیمور شاهی موجود است که در سنه ۱۹۸۹ ه بنام و کیل الغوله سردار عدالله خان پوبلزئی نوشته شده، و مهر رحیداد خان نیز دارد. اما بعد ازین سه قرامین شاهی چنین مهری را ندارند (۲).

بايد گفت : "كه رحيداد خان بعد از سنه ١٩٠ ه بكلي از دربار را نده شده، "كه در بهسود حلال آباد فراري بود و زمين زراعتي يراي معاش او داده اند، و برخي از احلاف وي تا كنون درانجا سكونت دارند، اما عبدالكريم خال فرزند و در عصر زمانشاه واپس بدربار شاهي آمده و حاكم قندهار هم بوده است (م).

رحیمداد خان غالباً در منفای بهسود از جهان رفته، و فرزندانش در بهسود و شکارپور بامور زمین داری پرداخته اند، چرن از همین اوقات بین اولاد و احفاد این دو برادر حسد و هم چشمی موجود بوده، بنا بران اخلاف سردار پاینده خان اولاد و احفاد رحیمداد را بنظر خوب نمی دیدند، چنانچه امیر عبدالرحمن خان بعد از یک قرن همین نظر داشته، و از محمد زائیان رحیمداد خانی بدگوئی نموده است (م).

<sup>(</sup>۱) حیات امیر ۱۹۰۱ انگلیسی.

<sup>(</sup>٢) تيمور شاه طبع کابل ٨٨.

<sup>(</sup>٣) تيمور شاه ٨١.

<sup>(</sup>س) بند نامه دنیا و دین طبع کابل .

پتول موهن لال سردار رهیمداد نمان هشت قرزند داشت (۱) (رک: جره بارکزائیان تعلیق م) ارانجمله عبدالمجید خان درین کتاب ذکر مده که در سنه مهمرکاب شاه محمود و شهزاده کامران در برنی وجود داشته، و در قتل وریر فتح خان حصه گرفته بود.

این عبدالبحید خان بقول موهن لال عموزاده امیر دوست معمد خان ود که دمد از قتل سردار پایده خان زوجه ییوه او را که ار قوم بوانشیر سیاه منصور بود، به نکاح خویش آورد، و این زن از صلب سردار پاینده خان دو پسر کوچک داشت که یکی دوست محمد خان و دیگر امیر محمد خان باشد. مسکی عبدالمجید خان در یکی از قلاع سر زمین المعروف به جنوب مشرق قدهار بود، که امیر دوست محمد خان بسن همه سالگی درانجا با مادر خویش در خانه پدر اندرش میزیست (۲).

این زن بقول چارلس میسون، یکی از با بوان با سواد و زیبای هرم سردار پایده خان بود که سردار همواره در اسفار حنگی خویش او را با خود می برد، و سپاهیان سردار نیز او را بادین سبب دوست داشتند، که تنها این زن می تو انست، سردار را تا صبح پیش خود نگهدارد، ورنه سردار همواره در اواحر شب امر کوچ کشی میداد و سپاهیان خود را براحت شبانه نمی گذاشت، ولی در اوقاتیکه این بانوی دلگش، سردار را در داخل حرم، تا صبح مشغول میداشت، سپاهیان وی خیلی مسرور برا در داخل حرم، تا صبح مشغول میداشت، سپاهیان وی خیلی مسرور بوده و براحت می خوابیدند. که این نعمت در حین وجود بانوان دیگر سردار، برای شان میسر نبود (س).

در تمام نسح خطي كتاب حاضر، عبدالمجيد خان بيني بريده آمده، ولي در نسخه (ب) كه بنام تاريخ قدهار شناخته شده و كيفيت آن را

<sup>(</sup>۱) حیات امیر ۱۲-۱،

<sup>(</sup>٧) حيات امير دوست محمد خان ١-٢٩.

<sup>(</sup>٧) رويداد سفر بلوچستان و افغانستان ١٠١٠.

در مقلمه کتاب نوشته ام عبدالمجید خان عموزاده وزیر فتح خان (۱) آمده، که این صحیح است، زیرا سردار رحیمداد خان عم وزیر مذکور بود.

### عبدالله خان اول

اما قرزند دیگر رحیمداد خان که غالباً بعد از قرار و سقوط اعتبار پدر به گری پاسین (۸) میلی شکارپور آمده و درانجا زمینداری داشته، عبدالله خان در (حدود ۲۰۰۰ه) مورث اعلای خاندان جاگیرداران گری پاسین شکارپور است (۷)، و ما شرح اولاد او را در شجره بارکزائیان (تعلیق م) داده ایم.

#### حمعه خان و عبدالله خان دوم

طوریکه درین کتاب به تفصیل آمده، جمعه خان ولد عبدالله خان در عصر عبدالمنصور خان آخرین حاکم افغانی شکارپور بعد از ۱۲۳۹ یکی از سران شکارپور بود، که در کشیدن عدالمنصور خان از شکارپور بامر نواب ولی محمد خان لغاری، آثار میکرد، تاکه در همین سال حاکم افغانی را ازان شهر کشیدند، و شکارپور را ضمیمه حکومت میران سنده ساحتند (۳) (۳۳۱، هستم ۱۸۲۱ ی پقول میحرگولد سمد که مؤلف تاریخ مالا کی سده از و نقل تموده، این جمعه خان با سرداران بارکزئی مالا کی سده از و نقل تموده، این جمعه خان با سرداران بارکزئی شاندان امیر دوست محمد خان قرابت داشت، و از طرف حکومت افغانی در شکارپور نمایندگی میکرد، و تا حدود ۱۸۸۱ ه در جاگیرداری گری یاسین زنده بود، و برادرش احمد حان بقرار فرمان تاریخی ماه اکست حکومت گرفته بود، و با ر همین جاگیر در سنه ۱۸۲۱ عداگیرداری از حکومت گرفته بود، و با ر همین جاگیر در سنه ۱۸۲۱ عدامی حکومت گرفته بود، و با ر همین جاگیر در سنه ۱۸۲۱ عدامی حکومت گرفته بود، و با ر همین جاگیر در سنه ۱۸۲۱ عدامی حکومت گرفته بود، و با ر همین جاگیر در سنه ۱۸۲۱ عدامی حکومت گرفته بود، و با ر همین جاگیر در سنه ۱۸۲۱ عدامی حکومت گرفته بود، و با ر همین جاگیر در سنه ۱۸۲۱ عدامی حکومت گرفته بود، و با ر همین جاگیر در سنه ۱۸۲۱ عدامی در به حکومت گرفته بود، و با ر همین جاگیر در سنه ۱۸۲۱ عدامی در به جاگیرداری از

<sup>(</sup>١) نسخه على كتاب مافِر بنام تاريخ قندهار و علامه (بد).

<sup>(</sup>٧) تاريخ ملا كي در سنده بهمه برانكليسي م .

<sup>(</sup>٣) كتاب حاضر، بيان راتن سردار رحمدلخان از شكارپور .

منهات ۸۵۰

ازطرف سردار محمد عظیم خان و سردار شیر دل خان بتام سردار جمعه خان تمهدیتی شده که دو ثلث عابدات گڑی باسین با و تملق داشت، و میر نصیر خان بقرار سند و ابریل ۱۹۸۳ء مطابق گذشتگان عمل نموده است. در اوایل تصرف انگلیس در شکاربور لیفتننت بوستنز بموجب سد تاریخی ماه ابریل و می ۱۸۸۳ء عبدالله خان (دوم) ولد جمعه خان را مستحق همان جاگیر شمرده، و بعد ازان سستر ایلس در سنه ۱۸۵۸ء نیز عبدالله خان و برادرش خیرالله خان را مالکان همین جاگیر قرار داده است (۱).

از اسناد مذكور پديد مي آيد، كه سردار حمعه خان در ۱۸۳۶ از جهان رفته و عبدالله حان وخيرالله خان فروند انش سجاي وي نشسته بودند.

### عبدالمنصور خان

این شخص که حاکم آخرین شکارپور او طرف افغانستان شموده می شود، به سمی نواب ولی محمد خان لعاری در سه مرم و از شکارپور کشیده شد، و آخرین قرار گاه او نیز بعد از سپردن شهر شکارپور بمیران سنده، در همین گڑی یاسین بود، و بعد ازان به قندهار رفت .

عبدالمتمور خان اصلاً از باركزائيان إبا زئي جنوب قندهار بود، كه مسكن او تا كنون بنامش (منمور غندي أن ناميده مي شود، و مقبره اش هم درانجا مشهور است، و احفاد وي دران قريه سكونت دارنه

منعبور خان در اواحر عصر مدوزائی و اوایل دوره بارکزئی بدربار شاهان و سرداران هر دو تبیله قربت داشت، چنانچه در سنه ۱۳۳۸ از طرف شهزاده کامران، بدربار قتع علی شاه قاجار از هرات به مشهه فرستاده شد، و ازانجا مکتوب سفارشی را بنام شهزاده کامران آورد، که باید برای اثبات صداقت خویش، وزیر قتع خان را کور سازد (۲).

<sup>(</sup>١) تاريخ ملا کي در سنده ٢٨٢٠٠ بيعد.

<sup>(</sup>۲) سراج ۱-۹۵ ،

مؤلف كتاب حاضر نيز گويد: كه عبدالمتصور خان باركزئي در ركاب كامران از قندهار بهرات رفته، و در حمم محالفان وزير فتح خان شامل بود (١).

این عبدالمنصور خان با سرداران قدهاری برادران وریر فتع حان خویشی داشت، و خسرزادهٔ سردار رحمدل خان بود. چون در سه ۱۳۳۹ ه سردار مدکور از شکارپور به قدهار رف، همین عبدالمنتصور خان خسر بورهٔ خود را به نیابت حکومت شکارپور مقرر کرد (۲)، تا که نواب لغاری او را از شکارپور در سنه ۱۳۳۰ ه تشید، و رهسپار قدهار گردید.

چيس سطر مي آيد كه منصور خان هنوارد از طرف سلطت افعاني به شكارپور رفت و آمد داشت، و امور حكومتي را در ولايت سده انجام ميداد، چنانچه اخوند محمد صديق در تاريخ بروهي احمد زئي مينويسد: كه در سه ۱۳۳۰ ه چول مير محمود خال قلاب مرد، متصور خال دراي بارک زئي كه بنده حاص بادشاهي بود، و از شكارپور به قندهار ميرف، باتفاق سرداران بلوچ مير محراب خال دوم را به خاني قلات برداشتند (۳).

بروایت همین مورخ، منصور خان از طرف شاه محمود حاکم شکارپور بود، چون در رمضان ۱۳۳۰ ه می سرداران بنوچ کشب و خون افتاد، و میر مبارک خان مدسب میر فادر محض نقل رسید، منصور خان از شکارپور به گنجا مه آمد، و سرداران بلومي را با خود مرداشته بقندهار درد (س).

اما از اواخر حيات منصور و تاريخ وفاتش حبري بداريم ،

<sup>(1)</sup> كتاب حاصر ىيال رفتن شاهزاده كامران بهرات.

<sup>(</sup>٧) كتاب حاضر، بيان رفتن سردار رحمدل خان ار شكاربور.

<sup>(</sup>٣) تاريخ بلوچستان ٨٠٠٠.

<sup>(</sup>س) تاريخ بلوچستان ٢١٠.

## قتل وزير فتح خان

واتعه کور ساحتی و قتل وریر فتح حال بن سردار پاینده خان در تاریخ افعانستال بسیار مهم است و باید گفت که این واقعه مجری تاریخ را تدین کرد، و افعانستال را با یک قرل به حانه حنگی های مدهش و حوین ستلا گرداید، و در عین زمال، منظب افغانستال را از حابواده سدورائی احمد شاه ابدالی به حابواده محمد رائی سردار بایده حال ابتقال داد

حمایحه درین کتاب میحوالید، و قایم و و و و و و و محل وریر فتح خال بدست شهراده کامران ورژند عاقب بیندیش شاه محمود مدوراثی انجام گرفت، و اسات و این واقعه مدهش چنین است :

الله بحون ساه محدود دفعه دوم سدد وریر فتح خان پر مخت سلطت سست، رمام مملکت اصلا کست وریر بود، له بنام شاه محدود بر مملکت حکم سیراند، و از کشمر و محاري دریای سده تا کابل ا قندهار برادران حود را گماست، و بنها هرات بنست حاجي فيروزالديو برادر محدود باي مايد، که ورير برای بنست آوردن آن هم موقعي و مي ديد .

چول در سه ۱۲۲۳ ه = ۱۸۱۹ فتح على شاه قاحار لشكري را به قيادت شهزاده حس علي ميرا به هرات فرستاد ، ورير فتح خان از موة استفاده كرده، و ار شاه محمود احارت دفاع هرات را گرفت، جون بهراه رسيد، حاجي فيروزالدين را گرفته و نقد هار فرستاد، و خود ورير با برادرانش سردار كهندل خان و سردار شير دل خان باداره امور هرات برداخت (۱)

<sup>(</sup>۱) سراح ۱-۹۹- سلطاني افعانستان در قرن و ۱ صه ۲۹ ه

درينوقت شهراده كامران نفوذ و اقتدار روز افزون وزير را با حاكميتي كه بالاي پدرش داشت ميديد، و او را يگانه رقيب آ هي حود در امور حهانداري مي شمرد، چون كامران شخص حاه طلب و معروري بود، و بعد از پدر خود را مالک حقيقي نشور مي پيداشت، بنا بران با وزير فتح خان و برادر اش ئيمه در دل داست و منظر بود كه گيم اقتدار ايسان را در بوردد.

ب. حول وزیر عتح خال هراب را گرفت، و حاحی فیرور را نا سارت نقدهار فرستاد، درینوقت وزیر و برادرائش در نصاحب اموال و حواهر و حراین دودمال فیرورالدین مسابقه آثردند، و سردار دوست محمد خال نا یک جمعیت شکر حی سگه نجره حاحی فیرور داخل گشته و از پیراهن و گردل خواهر حاحی، خواهر و ریورها را عارت آثرد، و حتی کمر نند گرا شهای خواهر نشان را نه غول عندالکریم سراری مومت تاریخ احمد شاه درایی پنجاه هرار توسان فینت داست، و البسه خواب رفته فیرور را گرفت، و این نائوی نخیب را با بدرون حمام تعقیت آثرد، و بعد از احد این نائوی نخیب را با بدرون حمام تعقیت آثرد، و بعد از احد این امتمه گریخت (۱).

<sup>(</sup>۱) تحفه الحبيب فيض محمد هزاره (حضي)، عروج بار نرئي ۲۰، افغانستان قرن ۱۹ صد ۲۹ بعد ميس ۲۰ ج ۱ اين واقعه در نحقه الحبيب به تفصيل آمده، ولي در نسخه چاپي همان كتاب كه سراج التواريخ باميده شده آبرا بامر امير حبيبالله خان كه حود مصحح كتاب بوده حدف كرده اند، حيس آتكنسن در كتاب لشكر كشي بر افغانستان طبع لدن ۲۸۸۲ صد ۵۰ به ببعد نيز به تفصيل اين داستان را آورده است

چون این واقعه بکلی منافی رسوم افغانی بود، بر شاه معمود و کامران نهایت ناگوار آمد، و کامران آنرا در پیشگاه پدر، وسیله بدگمانی بر وزیر ترار داد، تا اعتماد پدر را ازو سلب کرده باشد.

سد با این اوساع شاه محمود مر وزیر و برادرانش خشمگین شد، و کامران که منتهز فرصت بود، برین آش بعب زد، و پدر و پسر با لشکر سنگین از کابل شدهار و هرات روی نهادید، درینوقب وزیر با قدیر از هراب باسی هراز لشکر افعانی بدهم شکر قاهار در حدود کشهسان عرب هرات بسر سی برد (دبعجه ۱۳۳۳ه) که شاه محمود و کامران براه رمیدند، بدر دریجا توقف شرد و کامران بهرات شد، و متعبورخان را برای عدر خواهی لشکر آسی وزیر، بدربار فتح علی شاه قاهار قرستاد، شاه قاهار به کامران بیعام داد، که باید برای اثبات صداقت حویش، وزیره باید برای اثبات صداقت حویش، وزیره تامیر ساحته به مشهد فرستد (۱).

این بود سه عامل مهم اقدام سوم شامران، که به کوري وزیر در هراب پرداخت، و با بعصیلي شه درین کتاب آمده در اوائن سنه (۱۲۳ه ۱۸۱۸ عیل کشید، و برندایش انداخت

این عمل با پسدیده ٔ کامران، وسیده ٔ مقوط شاهشاهی مدوزائی گردید، ریرا وریر باسیا درادران بیرو سد و فعالی دانس، چون از کوری برادر بزرگ شندند، در سر تا سر کشور از کشمیر با هرات فتنها جوشید، و آتش قهر و غضب رباده رد، و دوست محمد خان از کشمیر برگشت و کابل را بست آورد، و شاه محمود را بعزیی را دد.

ارينطرف كامران ماسي هزار اشكر حود در عربي بمدد پدر رسيد،

<sup>(</sup>۱) سراج ۱-۱م. افعاسمتان در قرن ۱۹ صد ۱۹، تاریخ سیاسي افغانستان م

و معمد عظیم خان از کشمیر به معاونت دوست معمد خان آمد، چون لشکر کامران بین کابل و غرنی به منزل سید آباد وردگ رسید کامران وزیر نابینا را بدست سرداران درانی که همرکایش بودنه با سوء عذاب بکشت، و بند از بندش برید، این واقعه الیمه در سنا ۱۲۴۰ هست ۱۲۸۸ وی داد. و حسد قطعه قطعه سده وزیر را در غزنی بعیب مرار علی لالا دفن کردند، تاریخ وتلش را شاعری چین گفت: بی تجریر تاریخ شهادت رقول هاتفم این گشت مشتق سر از مهر حموسی گیر و میگوی شسید آباد سد کشته بناحی هم سر از مهر حموسی گیر و میگوی شسید آباد سد کشته بناحی هم سر از مهر حموسی گیر و میگوی

بر لوح مزارش در عربي تاريخ قتلش چيس نوشته سده:

سال موتش هاتمي عيني بمد آه گفت شد بسان اب شهيد اکبر آن و لا مقام

آن امیر بادر و این بادره تاریخ او کی نگوید در حهان از خاص و عام (۱)

گوید که صل از قتل وزیر نابیا را محصور شاه محمود آوردند شاه ما و گفت باید بامه ای به برادران خود سویسد، که از حنگ دسه کشیده و تسلیم شوند، اما وزیر حواب داد که بعد از کوری خود تمام امور کاره جسته و نمی خواهد که وسیله بکلیم برادران خوگردد و چین نامه را نمی تواند بنویسد (۲).

علاوه برین شاه محمود به وزیر نابینا وعده داد ؛ که اگر برادرانه

<sup>(</sup>۱) سراج ۱۰۱۱ آتکتسن در لشکر کشي بر افغانستان صد سهم شرح قتل وزير را به تفصيل مي نويسد.

<sup>(</sup>۲) عروج باركزئي ۲۰۹.

۲۵۸ عملیقات

رام شوند، بآنها وزارت و رتبه هاې بزرگ حواهد داد، ولي وزير گفت: وعده حيزي را ميدهي آنه آ نبول در به احتيار بو نيست (١).

حول ساه محمود از وزیر و نوادرانش ما یوس گشت، امر بقبل وي داد. ( راجع به سب نامه وزیر فتح خاله و نوادرانش نفسی به محوانید ).

(۱) سفر به شمال هند از تونولی ۲-۹۸۹

## مجددیان سنده و افغانستان

پير غلام محيالدين سرهندي و تطامالدين سرهندي

ایی خانواده فاروقبال سرهندی در هند و افغانستان و ماوراغالتهر شهرت نسرائی داشتند، و اصلاً کابلی اند، ده حد اعلای ایشان سهات الدین فرخشاه در پنجشیر سمال دان در دره فرخشاه مدفول است. اربی خاندال اسم رفیم الدین حد پنجم حصرت محدد از کابل بسر هند رفت

اما سهرت این حابدان بعد از شیخ احمد محدد الف ثانی سرهدیست .
این مولانا خبدالاحد آنه سلسله سش به (۲۸) واسطه بعضرت عمر فاروق رص سرسد، حضرت محدد به س، شوال ۱۵۹ ه در سهرند (سرهند) متواد گردیده، و در طریقت به شدیان از خواجه محمد باقی کابلی (متوفی دهنی ۱٬۱۰ه) استفاضه بمود، و در آئین چشتیه و قادریه و مهروردیه نی با دون گشت، ری رهمای طریقت و مؤلف و عالم بررگست به بعمر ۳ سالگی در سرهند روز سه سبه ۲ صفر سال ۲۰۰۸ و از جهان رفت، و مرارش تا نبول مطاف عامه است.

غلام محى الدين دروايد همونس المخلصين على صدحه متصل شهر حيدرآباد مدفون است، و پير نظام الدين پسرش نتاريخ ١٠ رحب شنبه سنه ١٣٤٣ ه وفات يافته و در شكارپور مدفن او تا شون ريارتگاه عمومي اسد، و اولادوى در شكارپور موجودند.

پير نظام الدين مرد عالم و شاعر و متبعدي نوب، در قارسي ديوان اشعار داشت، محتومي مناحاتها و مناقب تنوي، و «نظام» تحتص او بود

چول معددیان در کامل و مدهار و هرات و منده شهرت دارمد، ما ذیلا" سب نامه مشاهیر اس دودمان را می آوریم : (۱)

(براي شرح مويد؛ رک؛ تکمنه مقالاً ، الشعراء تحت فصل و نافي و عمر و جانان).

<sup>(</sup>۱) خزيمة الاصفياء ۱-۸، ۹، د كر مجدد، بد كره علماء هند ۱۲ مبحة المرجان ۸۳، باريخ ملاكي در سنده ۲-۹، ۲۰ تكمله مقالات الشعراء ۸۳۵، ۱۰، بعد، افعانستان در عصر تيموريان هند (حطي) از عبدالحي حبيمي، انساب الامجاد از محمد حسن محددي طع لاهور.

ید . . ۱۹۳۰ در سده ک : تکمله ۱۹۸

## لعل شهباز قلندر

از مشاهير صوفيه و اولياي سده است كه ما ش عثمال بن سيد كبيرالدين احمد بن سيد شمس الدين است و باحد الاقات وايات شحره نسبق بامام حعفر صادق ميرسد (١).

تاریخ تولد او را مور خان سنه (۵۳۸ وسنه اند (۱) و راحع به و رود او در سنده ضباء بربی مورخ گوید: که شبخ عثمان مریدی (۱) (مرندی) بزرگوار مردی بود، نه در عصر سلطان محمد حان شهید س سلطان بلین در سنه (۱۹۳۹) به سلتان آمد، و خان موصوف او را بطر ارادت و احترام تمام دید، و یا شیخ قدوه صدرا دین سوفی سیه فررت شیخ بهاعالدین زکریا در ملتان محصور گشت (۱).

بعد ازین شیح عثمان در سه ۱۹۸۹ به سیوستان (سیون کنونی) صنده آمد که تاریخ و رودش را چنین گفته اند (م).

خرد تاریخ آن از روی اخلاص "نمود آفتاب دین" بگمتا (۱۹۸۹) و در تاریخ وفاتش اختلافست که برخی (۱۲۸۵) و درخی (۱۲۵۰) و جمعی (۲۵۰۹) نوشته افد، چون سن سیخ را (۱۱۲) سال آورده اند، پس میتوان حدوسط را که (۱۵۰۵) باشد تاریح وفاتش بدانیم، زیرا یک

<sup>(</sup>١) حيات قلندري، تعفة الكرام، حزينة الأصفيا ٢- يه وغيره.

<sup>(</sup>٧) گزیتیر لارکانه .م و حیات قلندري و لب تاریخ سده.

 <sup>(</sup>٣) تاريخ فيروز شاهي ٦٤ بيعد، تحفةالكرام ٣-١٣٦،
 نزهةالخواطر، ج ١، معصومي . ج فرشته ١-١٥٠.

<sup>(</sup>س) لب تاریخ سنده.

معلقات ٨٦٠

انسان به مشكل بعد از (۱۱۷) سال زندگي كرده ميتواند. اما درينكه شيخ در ماه شعبان ار حهان رفته اختلافي نيست (۱) .

بقول آزاد بلگرامی سیح عثمان مرحدی سسّمو بست به آمر تله یکی از قرای تریز (۱) که به سلسله طریقت شیح جمال محرد پیوسته بود، و در سده بحدست شیخ قرید گنج سکر و بهاعالدین رکزیا رسید، و در سیوستان رحل اقاست انگند (۳) وگوسد که مستی بغایت داشت و طریقه ملامتیه را گرفته بود و سام "سهبار قسدر" اشتهار یاف، و هزاران مرید داشت (م).

مقیره و حانقاه لعن شهباز قلدر در سیون سده مشهور و مرجع خلایق است؛ هزاران نفر از هند و افعانستان هر سال به مرارش آیند. این بطوطه مر قدش را در سنه ۱۳۳۰ ه حین گذشتن از سنوستان دینه بود. نعش ملطان فیروز شاه را که بتاریخ ۱۳۰۰ محرم ۱۳۵۰ ه برد تنه وقات بافته بود، به سیوستان آ ورده، در حوالی حافقاه قلندر دفی آ دردند، که دو گتههم بران موجود است.

عمارت این حابقاه قرار کثیبه موجوده بعکم همین سلطان فیروز شاه ار طرف ملک رکن الدین احتیارالدین تناریع ی رحب موجه بناشد، و بران نوشته اند و

بعهد دولت فیرور شه سطان دین پرور

که حاکم درگهش سارند شاهان جهان افسر

<sup>(</sup>۱) تاریخ الاولیاء ۲-۹ و برکاب الاولیا (۱۱۵) و حیات قلندري و لب تاریخ سده وعیره.

<sup>(</sup>٢) مآثرالكرام ٢٨٥.

<sup>(</sup>٣) تذكره مشايخ سنده

<sup>(</sup>٣) تذكرة الفقراء ٢١ مركات الاولياء ١٨ وغيره.

عمارت شد مقام شيخ عثمان مرندي، كو

ولي الله باز اسفيه، مير معر بود و بر

بروز هفتم ار ماه رحب مبني شد اين روصه

بسال مفصد و بنجاه و هفت ار هجرت مهتر ...

(براي سرح احوال و کتيبهای مزارسهباز قلندر، رک تعليقات مقالات الشعراء او قلم حناب سيد حسام الدين راسدي ده اين مصمون تنحيص آنست).

## ميان قبول محمد

ار خاندان معروف روحاني مخدوم عبدالوهاب (حدود . ۹ . ۱ ه) اسه که از احلاف مخدوم ابوالمنح بود و سلسله نسب میان عبدالوهاب به (۱۰۱) نسل به حضرت عمر قاروق رص بیرسد این شیخ در درارا (غیرپور) خانگاه داشته و احلاقش تا کنون موجود اقد. ازین حافدان ارباب علم و ذوق و نصوف بر امده و مورد عقیدت و ارادت مردم بودند. چانچه میان محمد حافظ مشهور به صاحبدسه (۱۰۱۱ه ۱۹۳۱ه) از شعراي سندهي بود (۱)، و برادر راده اش میان عبدالوهاب مشهور به سجل سرست بن میان صلاح الدین که در سنه ۱۹۶۱ه تولد یافته و در ۱۳۸۲ه از حهان رفته، یکی از شعرای بزرگ قارسی و سندهی است، که در کلامش رنگ تصوف و یکتا پرستی بحوبی آشکار است، و در قارسی تخلص او آسکار بود، دیوان آشکار (دارسی) راز نامه و رهبر نامه و و قتل نامه و گدار نامه و بار نامه از آثار اوست (۲).

میان ببول محمد که درین کتاب دکر نده در حدود (۱۳۳۰) سحاده نشین این خاندان مشهور بوده و شاه شحاع الملک بزیارتش رسیده بود (۳) قراریکه بر حاشیه نسخه الف خطی کتاب حاصر بعط بعد قرار کتابت اصل، نوشته شده، وفات میان قبول محمد ۱۳۸۵ سات (س).

<sup>(</sup>۱) سندهي ادب طبع كراچي ۲۱ و قديم سنده ۲۵ م .

<sup>(</sup>۲) سندهی ادب س.

<sup>(</sup>م) كتاب حاضر و واقعات .

<sup>(</sup>س) نسخه خطى الف كتاب حاضر ص سم، و.

```
میرزا قلیچ بیگ شحره این خاندان را چنین داده است: (۱)

محدوم عبدالوهاب (حدود . ۹ . ۱ هـ)

میان صلاح الدین (حدود . ۲ و ۱ هـ)

شاعر سندهی (۱۰۱ - ۱ و ۱ و ۱ هـ)

میان عدالوهاب معروف به سچن

میان عدالوهاب معروف به سچن

شاعر خررک و مو اف (۱۱۰ - ۲۰۰۲ هـ)

میان قبول محمد (مذکور درین

میان قبول محمد (مذکور درین

سیان طرمحمد (حدود . ۲۰۸ هـ)

سیان طرمحمد (حدود . ۲۰۹ هـ)

سیان طرمحمد (حدود . ۲۰۹ هـ)

سیان قبول محمد (حدود . ۲۰۹ هـ)

سیان قبول محمد (حدود . ۲۰۹ هـ)

سیان قبول محمد (حدود . ۲۰۹ هـ)
```

<sup>(،)</sup> قديم سنده صـ ٢٥٦. اما تخمين سنوات از طرف نويسنده است.

#### تلنكه

## (موبوط ص ١٤٠ كتاب حاضر)

در اثماي طع اين كتاب حياب معمد حبيبالله رشدي كارمند سندى ادبي بورد، راجع مه سه كلمه ديل معلومات مفتنمي دادند، كه اينك با تشكر آنرا مى آوره:

تلگه سعنی ساکن سر زمین تلگامه هد حنوبی است، و اکنون آنرا آمدهرا گویند، و قبل از آرادی هد تلگانه جرو ریاست حیدرآماد دکن مود، و حصه کوحکی ازان به مدراس تعلق داشت .

باصطلاح زبان أردوي مديم "تدكه " همان سياهيان سياه چرده" سر زمين تلنكانه را مي كمتد، "نه ماند افواج سعيد دام انكليسي بربيه عسكري را ديده بودند چون لارد كلايو از طرف ايست انديا كمپني در مدراس دست از امور تعارب كشيده و نه سياست و حكمراني پرداخت، براي دزئيد قواي خود، لشكري را از سردم تندگانه آراست، و ايشان را مانند لشكر انگليسي، لباس و اسلحه و تربيه داد. اين لشكر منظم انگليسي كه از مردم بو مي تلكانه تشكيل يافيه بود، در هند شمالي بنام التلكم شهور شد، و چون مانيد فوح انگليسي بيند Band هم داشت، آزا "باجه" تلنگم" گفتند.

# گنگا جمنی (صہ ۳۹۸) کتاب حاضر

باصطلاح اردو گنگا حمني ظردف و زيوري را گويند، كه مركب از دو فلز محتلف اللون بانند. مثلاً از نقره و طلا يامس و روي ساخته باشند. در خانوادهاي بزرگان هند پاندان گنگا جمني، و زيوهاي متنوع را از طلا و نقره مي ساختند، و در دود مانهاي متوسط چلم و ظروف خانگي

را از مس و روي وغيره استعمال ميكردند، كه حصه مسي آن سرخ و حصه وثي آن مانند طلا زرد بنظر سيرسيد. و گاهي تو پهار را هم چنين مي ساختند، كه بران نقوش روئي و سسي بوده و با رنگ عمومي آن تفاوتي داشت، كه همه اين گونه چيزها را بصف «گنگا جمني» ياد ميكرديد.

#### کهار (صر ۳۳) کتاب حاصر

کهار یکی از فرقهای پست هدوان بود، که در شهرها و قصیها هالکی و میانه و دولی و بالکی و جوبان (انواع تخب روان) امراء را پشانه می بردند، و یا بطورگاری میکشیدند. در عصر معولیه «میانه» یکی از انواع اعزازات حکومتی بود، که سررگان اعطا می شد، و آنرا چهار تاشش بفر بدوش می برداشند، که تبحواه ایشان بیز از طرف حکومت داده می شد، و این مرده را «کهار» می گفتد، و (حویان) که تا پنجاه مال قبل در بین ما رایع بود، و در هند بنام لحولی تا کنون دیده می شود، نیز بوسیله کهاران حمل و بقن میشد. شاعر اردو معادت باز حان رنگین گوید،

ذرا گھر کو " رنگین " کے تحقیق کرلو

یہاں سے ہے آنے پیسے ڈولی کہارو؟ یعنی: ای کھاراں! باری حاله اُربکین را تحقیق کند، که ازبنجا تا آنجا چقدر مزد دولی هست؟

غالب دهلوی مصرعی دارد : الاکندها بهی کهاروں کو مدلنے نہیں دیتے اللہ جوش ملیح آبادی گوید :

"رکهه دے اس طوفاں میں نموا لمے گولی کہار" یعنی ای کھارا درین طوفان دولی را زیر درخت نیم سه! (بیم نام یکدرخت ہومی است). در متن کتاب نوای معارک نیر مقصد از کہار ہماں کسائی اند، که نخت ِ روان شاہ شجاع را بدوش می نردند.

# ميرزا احمد خان

میرزا احمد خال یکی از رحال محاسه و ادب بود، که در حدود است میرزا احمد خال یکی از رحال محاسه و ادب بود، که در حدود ۱۲۳۵ در سهر قندهار بدربار سردارال فندهاری عهده مختار نازی (مستوفیت) داشت، حول در سنه ۱۳۳۹ هایی سردار محمد عظیم خال بارکزائی و امیران سنده مصالحه شده و سردار با لشکر خود از شکارپور واپس بقندهار رقد ، مؤلف این کتاب میرزا عظا محمد عظائی شکارپوری حسب خواهش ملا مرئین خال حا کم سکآربور بقدهار سفر کرد، و درانها بدربار سردار شیر دل حان با ملا مو من مد دور بجای میرزا احمد خال بههده بختار کاری مقرر گردید .

اما مرزا عطا معمد احلاق حميده ميررا احمد حال را درين كتاب چنين -ستوده است: "عاليحاه شاه ورد ددوال مروب و اسابيب، معلق تعميده مرحمت و عنايت، پسديده احلاق كريم الاشعاق ميررا احمد خال، كه سابق بعهده محتاركاری سردار موصوف (شير دل خال) مامور بود، هرگاه عهده مختاركاری بوساطت تايب معدوج تعلق بخاكسار گرفت، ازانحا كه دنياي بيوفاء محل حسد و حاي حقد مياشد، ليكن عاليجاه ميرزا احمد خال از روی نيك دايی و نجابت خود گاهي با خاكسار، ميرزا احمد خال از روی نيك دايی و نجابت خود گاهي با خاكسار، طريقه حسد را پيش نورزيده، بلكه طاير دل خاكسار، فريفته دانه و دام مهرباني و شيرين زباني خود نموده، تا مدت دو سال، در ايام عمل مختاركاري، به استمداد و مراعات و رضا جوئي حاكسار مي پرداخت ...

<sup>(</sup>١) كتاب حاضر، قعبل مصالحه الميران با سردار محمد عظيم خان.

این میرزا احمد خان اگرچه اصلاً از کابل بود، ولي مدتها در قندهار سکونت داشت، و یکي از دربازیان معتبر سرداران قندهار بود، و در محاضر ادبي سردار مهر دل خان "مشرقي" دن بهره اي داشت، تولدش در سه مه ۱۱۹ و و و فاتف ۱۲۸ و و و و یافته، وي دیوان اشعار دارد، و تخلص او "احمد" ست (۱).

احمد در سنه ، ۱۷۵ ه نیز شدهار بود، و هنگامیکه حلیس و انیس ادبی وی سردار مهر دل حال "مشرقی " ودت بادت، در تاریخ وفاتش رباعی گفت که بر لوح سرارش هر کرده اند:

"احمد" از هر کس تدخص مدمود سال موت آن سه العلود المعلود المعل

این اشعار هم اروست :

آنکه در قوس قزح شیوهٔ ایما دارد

میتواند که کند رنده حهان، جا دارد

احبدا شاح ِ تكبر بر ِ بمكين لدهد

طلب روی مه و مهر به زیبا دارد

به تقلید حاجی در سرار شریف بلح گفته:

اي شه سوار سع و يا شحة النحف!

د°ر یکانه ئي و بهان گشته در صلف

این آستان پاک تو حای اجاب است

هر کس کند دعا رسدش تیر بر هدف

<sup>(</sup>١) دائرة المعارف افغانستان ٣-٥٨٧ .

#### - 11-

# عبدالله خان اچکزئی

عدالله خان ولد حاحي سر بلند حان قوم المحكزائي از سرداران بزرگ و محاهد افغان است، كه در حنگ اول افعال از ۱۸۳۹ تا ۱۸۳۲ع نا انگلیس متحاوز در كابل همواره قاید محاهدین بوده، و محرك اولین قیام ملي كابل در نوسر ۱۸۳۱ع شمرده مي شود ریرا وي تمام سرداران كابل را در حابه و حود احتماع داده و نقشه این قیام ملي را ریخته بود، كه در نتیجه آن فواي انگلیس افعاستان را بحلیه شردند.

عبدالله خان اصلاً از قریه ایست که هاصده (۵۰) میل در شمال م عرب کویته بدامیه کوم کورک افتاده، و این فریه و ستیش تاکنون بنام همین شخص معروف یاد می سود.

در عصر سلطب سدورتی این دودمان سهرت و منزلب داشته و افراد ان در کابل و بشاور وغیاه حکومت داستند، و حود عبدالله خال هم بدربار سرداران قندهاری سرادران وریر تتح خال مقرب بود، چنا چه در سه ۱۲۳۸ که سرداران مذ دور هرات را محاصره کرده بودند، همین عبدالله خان در حمله سران لشکر و مورد مشوره و اعتماد ایشان بود ۱). یکسر خبر نگار انگلیسی میسن که در سه ۱۸۲۵ از بلوچستان دیدن کرد، وی راحم به عبدالله خال میدویسد؛

"عدالله خال سردار بررگ قبیله اچکزئی اس، که حیلی ثروتمند و بخشده اس، سردارال مدهار نیز بسب اقتدار و

<sup>(</sup>۱) كتاب حاضر، بيان فريب بازى محمد خال كوهي ... و سراج وغيره.

بذل وي تحد الشعاج اويند، قوافل سودا كران بر قلعه او میگذرند و حراج راه می پر دارند، وي لشکري سر دارد (۱)، چوں سید احمد بریلوی برای امداد حهاد با سکهال در سه ١٨٢٩ ع أرسد به افعاستان ميرف، سه رور مهمان عبدالدخان بود، و از همان اوفات نعشه جهاد را برتیب کردند بعد ازین عبدالله حال مکانل آمده، و در نمام آیام جبگ اول رهبر و فاید مجاهدین ملی بود؛ به آثارنامهای او به تنصین درین آثنات آمده است، اما وافعه شهادت وی ده در حک تپه یی مهرو شهید شد (۱۳ نوسر ۱۸،۱ ع - ۲۰ رسمال ۲۵،۱۵ جین است که موهل لال حاسوس لشكر الكاسي، به حال شيرين حال و بايب محمد شريف حال پول داده، و او را در سدال حمک رحمی کردند، و درین حمک پیر دوست خان برادر راده اش هم شهید گشت (۱)

حميد "نشمىري در ب ناره حين گويد:

ز حمع احکرائیاں دلیر چنال دشمنال را سر ابداز شد اچكري حوانان پولاد پوش

همان حال عبدالله تره سبر روان بود از حمله لشكر به بيش پيش بهلوانان همقوم حويش نحستین در آمد به فوج فرنگ 💎 چو بیلان سرسب پیوست جنگ چو اندر صف رزم دشمن رسید ز ابر میان برق روس کشید که از رشته ازه گره بارا سد به دنبال آن سرور تیز هوش

<sup>(</sup>۱) میاحت نامه میسن (انگلیسی) میس در جلد اول رویداد سیاحت حود (صد ۱۲۰ خراج راه را که عبدالله خان از قوافل میگیرفت پنج روبیه از هر خر متعلق به هشدوو (۱) روپيه از مسلمان مي شمارد.

<sup>(</sup>۲) افغانستان در قرن ۱۹ صـ ۱۰۲.

بغوج عدو در میان آمدند ...

به شمشیرو تیر و سنان و تغنگ ...

ر حون دلیران روان کرد جوی

بغورد از قضا بر قضا داد حان

طبیش سه صد شیر مرد سهند

ریک حابه اشسی و یک نامدار (۱)

به تندي چو شير ژيان آمدند سهام فرنگی شده مست حک همان خان عبدالله ررم حوی دران تاختي گواه ای باگهان بهماني حوان عفران دوید اران حمله بودند اندر شمار

<sup>(</sup>١) اكبر نامه، طبع كابل صـ ١٦٦.

#### - 44 -

## وفات سردار محمد عظیم خان

مردار محمد عظیم خان بن سردار پایسده حان در سنه ۱۲۳۸ بعمر سي و هشت سالگی در شهر کابل در گدشت، و در جنب غربي مزار عاسقان و عارفان کابل مدفول گردید این بیت بر لوح مزارش منقور است که تاریح وفات اوست:

چو پر سند از سال ِ فوتش مگو العداد ِ برین ایزدش جا دهاد ۱۳۳۸ ها

حین سرگ سردار محمد عطیم خان در حزامه " آنایل نه ایک روپیه موجود بود، که بتصرف سردار حبیبالله خان قررند سردار مذکور در امد، ولي سردار دوست محمد خان "که درین وقب خا کم کوهستان شمال کابل بود، بعربي رفته بمدد سردار امير محمد خان برادر سکه خود لشکر آراسته در سید آباد "ور"دگ با سردار خبیبالله خان حنگ کرد، که دران شکست خورد، ولي برودی لشکر خود را بار آراسته و در ترغه عربی کابل با حبیبالله برادر زاده و خود در آویخت و کابل را بلسب آورد.

درینوقت سایر درادران دیگر دراي داست آوردن غرامه محمد عطیم حان از پشاور و هرات و قدهار روي آوردند، و عد از حکهاي متعدده دا سردار دوست محمد خان صلح کرده و در حانه نواب عبدالجبار حان فراهم آمده، و ترکه محمد عظیم را با اراضي مملکت مین خود و برادر رادگان خود تقسیم کردند (۱) و این وقایع تا اوایل سال ۱۳۳۹ وي داد.

<sup>(</sup>۱) سراج ۱-۲-۱۰

#### \_PP\_

# وفات سردار شیر دل خان

واحم نفوت سردار شیر دل خان درین نتاب حز اشاره ای سوجود نیست، ولی فیض معدد هراره در سراج التواریخ شرح این واقعه را حین نوسته:

"حول درسه ۱۳۲۱ ه میران سده راس خلاف در افراستده و لشکر انبوهی فراهم آورده به سردار رحمدل خان حاکم آنجا پشوریدند، سردار شیر دل حان حار باته، از فندهار با نشکر بسیار روی بدان بیار بهاد، و سردار رحمدل حان از اردحام سندیان هراساک گردیده تایب سلطان خان بی الهداد حان انکی رئی (۱) (بار کزئی) را به بیاب حویش گماسه راه قدهار پیش گرفت، و در سؤل دا تر بشرف ملاقات برادر رسیده مورد عتاب گشت، که چرا ولایب را گذاسته اقامت و ثبات بورزندی ؟ ... از قصای الهی درین میران تب سدیدی بسردار سیر دل حان عارض گشته او را با تن تب دار در قدهار مراحعت داده، روز حمعه ه م محرم ۱۳۳۱ ه سس بدفون گردید ..... و در مراز حصرت حی صاحت شهر احمد شاهی مدفون گردید ..... (۱)

ومایع دیگر یکه بعد ازین در شکاربور روی داده، در فصل حاص کتاب حاص بعنوان (رفتن رحمدل حال از سکارپور ...) مشارح است.

<sup>(</sup>۱) کذا در سراح التواریخ ۱۰۸۰، ولی نوشته مؤلف این کتاب اصح خواهد بود، که سردار رحمدل حال، عبدالمنمبور خان را به حکومت شکارپورگذاشته بود (رک تعلیق ه۱).

(۲) سراج ۱۰۸۰،

#### \_ ۲ペ \_

# جنرل وينتورا Ventura

نام این شخص را مورخال شرقی با ملاهای مختلف نوشته و مسخ

کرده اند، وی اولیل مرد ارو پائی است که لشکر رنجیت سگه را در
پیخاب باصول جدید اروپائی ترتیب و تنظیم کرد. وینتورا اصلاً در
ایتالیا زاده بود، و در لشکر پیاده ناپلیول رتبه کلیل داشت برخی او را
سهوا یهودی نام روین ستورا Reuben - Ben - Toora پیداشته اند.
وی اولاً بایرال آمد، و بعد ارال در ماه مارچ ۱۸۲۲ع بلاهور
رسید، و قیادت یک غید (بریگد) لشکر ربحیت با و خبرده شد (۱)، و در
سنه ۱۸۲۳ع در حگ و سکست افعانال دست داست، که بمکافات آن
از طرف رنجیت به اعظی تنجواه کثیر و رمین نواحته شد، و همواره در
لشکر کشی های ربحیت شر کت داشت، و در دم شورش های سکه یا
افراد دودمال رنجیت کارهای بمایال سود، از سال ۱۸۳۱ با ۱۸۳۳ع
بملتال فرستاده شد، و دمد ارال قاصی و حکمرال لاهور مقرر گشت، تاکه
در سه ۱۸۳۳ع متقاعد گردید، و نتاریخ ۳ اپریل ۱۸۵۸ع نزدیک
تاولوس Toulouse از جهان رفت. وی در عصر خود مرد محترم و
دارای میرت خوبی بود. (بیوگرافی هند ۱۳۳۹)

<sup>(</sup>۱) مستر میس در رویداد سفر حود (صه ۱۳۸ ج ۱) می نویسد که وینتورا قیادت چهار هزار لشکر منظم رنجیت را داشت که ارانجمله یک رجمنت گورکه و یک رجمنت پیاده خفیف بود.

#### - MA -

## پير صبغة الله و خاندانش

درین کتاب دکر چدین نفر این حاندان معروف آمده که مختصراً به شرح حال ایشان اشارت میرود: مورث اعلای این دودمان سادات سید محمد مکی است که از حجاز به بعداد و سده آمد و از اهل زهد و تقویل بود، و حاندان او در سده مرجع خلایق گشت.

پیر محمد نقا اربی حامدان در قرن دواردهم هجری حیلی شهرت یافت، و از معاصران و همرا مان سید فقیرالله حلال آبادی شکارپوری بود، تولدش ۱۱۳۵ هغره شعبان است که به " پیر پشه " شهرت داشت، و در شیع طیب بسال ۱۱۹۸ ه از حهان رف و هجانجا مدفون گشب

بعد از و سید محمد راشد فرزندش بر مسد هدایت خین نشست، تولد وی ۱۱۵۰ ه است، که به " پیر روزی والا " شهرت یاف و تعداد مریدان او به لکها رسید، وی در عره شعبال سه ۱۳۳۳ ه از حهان رقب مدفق " پیر کوف" است .

سید صبعة الله فررند همین سید محمد راشد است که خامدان «راشدی» ما و مسویند او را پگاژو (دستار سد) و تحر والا گویند، که مورث اهلای حاندان «پیر پگاژو» و موسس محریک «حانبازان هر» است، وی هزاران نفر محاهدان حانبار و فدا کار داشت. و و تتی که سید احمد پریلوی شهید مه سده آمد، نتاریخ یه ذیقعده ۱۳۳۹ هدر پیر کوئ مهمان سید صبغه الله شد، و درباره محریک جهاد باهم مدا کره و مقاهمه کردند، و بعد ازان هم باهم مکابه داشتند (۱).

<sup>(</sup>١) تواريخ عجيبه ٢١٨.

سيد حميدالدين راجع باين سيد سدهي مينويسد:

الدر تمام مملكت سنده همچو او شيخي و مرشدي در زعم مردمان ملك نيست، قريب سه لك مريدانش از قوم بلوچ هستند، و بكمال جاه و جلال و رجوعات خلايق، حوش ميگدراند در "جود و كرم و اخلاص و مروت هم شهره" آفاق . . . در حانه "سيد مذكوركتب خانه " عجيب و غربب بنظر آمدكه هرگز در خانه سلاطين و امراء نبوده باشد، پانزده هزار جلد از كتب معتره در آن موحود است . ازانحمله صد ديوان فارسي بخط ولايب مطلا، و شعب و پنج جلد تعاسير معتبره، و پنج جلد مكرد از شاه فردوسي سه مع تصاوير و مطلا . . . (۱) .

سيد صغةالله بك برادر بنام سيد محمد ياسين داشت، كه بعد از وفات پدر حهد (بعني بيرق و برچم) را گرفته بعاي ديگر رفت، و اولادش به "بير جهدو" تا ننون شهرت دارند، وي نيز كتب خانه بزرگي فراهم آورد، كه تا كون شهرت دارد، و از اخلافش بير رشيدالدين و مرشدالله و فياعالدين مشهور اند (٧).

پیر صبغةالله نحر والا بتاریح ۵ رسضان ۲۰۸۹ و هوقات یافت و در پیرکوث دفن شد. و فرزندش سید علی محمد اول بجای او نشست، وی سرد عالم و شاعر و طبیب خوش ذوتی بود ، برادر خود سید علی گوهر اصغر از بر مسند خوبش سحاده نشین کرده و خودش بامور علی و خدمت خانی مشغول گشت، و این همان سید است که درین کتاب ذکرش نه تفصیل آمده، و خیلی شهرت داشت. چون در امور سیاسی متخالف میر آحرین تالپوری بود، و موالف کتاب غالباً از طرفداران میر مذکور بود، ینا بران سکن است، با سید اصغر اختلاف داشد، که در ذکر و قایع، این اختلاف بی تا ثیر نبوده باشد.

تولد على كوهر حمعه م رحب ٢٠٠١ ه و وفاتش ٢١ جمادي الاولي ٢١ مهور به "بنگلي والا " است. وي در سندهي شاعر بلند مرتبه و متخلص به "اصغر" است. اينك شجره اين خاندان:

<sup>(</sup>١) سيد احمد شهيد ٣٠٠ از مولانا مهر طع لاهور ١٩٥٠ .

<sup>(</sup>۲) سید احمد شهید ص ۳۰۸.

٣١ جيادي الآولي ١١٦١٩

سيد شاه مردان ( زنده و سجاده نشين موجوده ) ملكون والاستولد يكشسه ، صفر ١١٠٩ م هدر مینمهٔ الله دوم، تولد ۱۰ مغر ۲۳۰۱ ا اعدام بعکم انکلیس ۱۳۰۵ عبد از سعاکسه بجرم بغاوت در جنگ دوم ۳ شمس العلماء » شاء مردان اول مشهور به ( براي شرح احوال و اشعار برخي از رجال شاعر اين خاندان ; رک ; تکمله مقالات الشعراء، ص ۲۹، بیمد ) پير علي مصد رائددي سيد حسام الدين سيد احمد ضاه (محافي وسياسي وزير و سفير) راشدي (محقق و مورخ و مؤلف)

## شهادت سيد احمد بريلوي

سید احمد بن سید محمد عرفان از اخلاف سید قطبالدین محمد است که در حدود ( ۲۰۰ ه) از عزئی به هندوستان رفته و شیخ الاسلام شهر بدایون بود، و قاضیان آن شهر از احلاف وی اند (۱) و در سنه ۲۲۰ وفات یافت.

سيد احمد مجاهد معروف و شهيد به به صغر ١٠٠١ه = به تومبر ١٢٠٨ع در راي بريلي از مضافات اله آباد هند بدئيا آمد، و بعد از گذرائيدن نشيب و قراز زندگی و سفر هاي زياد در بلاد هند، بدعوت جهاد اسلامي برداخت، و سريدان و همراهان زيادي بدست آورد، و پس از سفر حج در تمام هندستان بدعوت جهاد سفر نمود، از دهلي به سنده و شكاربور آمد، (ذيقعده ١٣٠١ه) و بتاريخ ١٥ محرم ٢٣٠١ه از كويته گذشته بقندهار و ارانجا بغزيي و كابل رفت، و در تمام اين بلاد بدعوت جهاد في سبيلالله برداخت، و در پشاور يا سرداران باركزئي جنگها كرد، و بالاخر با دول سكه مقابل گشت، (نومبر ١٨٢٧م)

در حدود پشاور سالها به جمعیت مجاهدین پرداخت، و اساس حکومت اسلامی را نهاده عشر و خراج میگرفت، و "امیرالمو"منین الله الله یافت، و بعد از جنگهای متعدد به ضلع هراره گدشت، و درانجا نیز ولوله جهاد انداخب، تاکه بالاخر در معرکه یالا کوف یا همراهان خود بدرجه شهادت رسید.

بالا كوف از مانسهره فلع هزاره بفاصله ٢٠ ميل در كنار درياي

<sup>(</sup>١) تاريخ فيروز شاهي ١١١.

كاغان (كتنار) در مدخل دره كاغان واقع است، شهر سلكه سر لشكر دولت سکه در اوایل شوال ۲۳،۲۱ م تمام ضلع هزاره را از اثر مجاهدین تهی ساخته، و قوای ایشان را درین تنگه محاصره کرد، مجاهدین در ركاب سيد احمد و سيد اسماعيل به جهاد پرداختند، و (١) بتاريخ س ذيقعده ٢٠٨٦ ه (١٠ مئي ١٨٣١ع) روز حمعه يازده بجه صبح تماماً در معركه الاكوت ازطرف لشكريان سكه شهيد شدند.

شهداي اين معركه در حدود (۱۳۵) نفراند، كه معد از شهادت در بالا كوث دفن شدند، ولى در سرار خود سيد احمد شهيد اختلاف است، و بعضی گویند، سید موصوف غیبوست کرده، و یا زانده از معرکه ير أمده نود .

اما اکنون در بالا کوٹ مرقد او را معمور داشته اند که نعی سید دران مدفون خواهد بود، و سر او را که دریا برده و بقاصله ده میل در كُرْهي حبيب الله از آب كشيده اند، درانجا مدفون اس.

قبر موجوده بر كنار درباي كنار در بالا كوث متصل بل كاغال و مسجد سيد واقع است، كه بعد از چندين سال در سنه ١٨٩٣ع از طرف عجب خان زیده در یافت و تعمیر شده است (۲).

ار لوح مزار سيد احمد شهيد اين كتيبه موجود است :

مومن و متني ولي الله بدد مجد"د براس سيزده صد آمد از هند با گروه کثیر بهر امداد مردم سرحد باد راضی از و خدای احد

سيد أحمد بريلوي غازي هست مدفون اندرين مرقد جنگ با سکھ نمود گشت شھید

<sup>(</sup>۱) این تاریخ در کتاب مولانا مهر . ب ذبقعده و به مئي است، ولی در کتیبه ٔ مرقدش م به ذیقعده است .

<sup>(</sup>٧) حيد أحمد شهيد، ص. ١٩١١

سال غم ور بدان در ابجد الله مرقد ال

بست و چارم بند از مه ِ ذیقعد کاف و حاء راکشیده ایوسف اگو

این مزار مبارک را نویسده سطور در گرمای ۱۹۵۵ ع زیارت کرده و کتیبه فوق را ازان یاد داشت گرفته ام ، در نزدیکیهای همین مرقد بفاصله پنج صد قدم مرقد سید اسماعیل شهید همکار مجاهد سیه احمد و عالم محقق عصر نیز موجود است، و سا پر شهدای آن معرکه لیز بدهن دره کاغان در دامنه کوهساران آسمان خراش آرمیده اند (رحمةالله علیهم اجمعین)

صداي تيغ ِ تو آمد به بزم زنده دلان كدام سركه درو ذوق ِ اين سرود لماند

#### - 14-

## قاضي محمد حسن

رجوع كند به تعليق نمبر (١٠) خاندان قاضي خيلان پشاور.

#### - 44-

# درگاه شاه خیرالدین

در سکھر کھنه زبارتگاه معروفي است، که گنبد آسماني رنگ دارد، گزيتير ضلع سکھر تاليف ج، و سمتھ طبع بمبئي ١٩١٩ع درين باره چنين مي نويسد :

نزد ِ قاضي سكهر كتاب خطي موجود است، و درين كتاب نوشته اند،

که شاه خیرالدین در سنه ۱۳۹۲ م (۱۳۹۸) تولد یافته، و ایام جوانی خود را به آموختن علوم دینی در بغداد گذرانیده، و بعد ازان به سنده سفلی آمده در بلری سکونب کرد.

بعد از مدتي به سكهر منتقل گشته و تا زمان وفات خود درين شهر ساكن بود. كه يک خاندان معروف روحاني از وي درينجا باقي ماند. در سنه ١٤٦٠ع (١١٤٥ه) يكي از اخلافش همين گنبد و بنا را بر مزارش تعمير كرد، طوريكه در همين كتاب حطي نگاشته شده، اين گنبد در داخل به كاشي هاي ملئون آراسته شده و از طرف بيرون سفيد و ميز بود.

از را پورب ماموریی آثار عنیقه طاهر است، که حصص دیرولی این گنبد را در . به سال احیر با خشب -ای معمولی ترسیم کرده آند (۱). در کتاب قدیم سنده درین ناره چنین وارد است:

شاه خیرالله یا خیرالدین بن احمد شاه به پنج پشت نسبش به شیخ عبدالقادر جیلانی میرسد، در سنه 1,1 ه در بغداد بدنیا آمد و در مکه و مدینه به تحصیل علم پرداخت، و بعد ازان در سده به بلری و سکهر آمد، و به هدایت حلق بشغول گشت، و مریدان فراوان داشت، نتاریخ 2,1 ومغبان 2,1 ه خانش دار خانش میان رست که تاریخ وفاتش (مرشد کامل طریق احمدی) است. یکی از مجاوران درگاهش میان جمال الدین بن غلام محمد در 1,1 ه بنای حاضره را بر مزارش ساخت، در 1,1 مجاور درگاه و سجاده نشین، سعید محمد اسب (۲).

اکنون باید هر دو قول مذکور را ىنظر انتقادي دید. مو اف قدیم سنده مرحوم قلیج بیگ حواله کتابي نداده، که شرح مذکور را از کجا

<sup>(</sup>۱) گزیتیر سکھر صہ وہ .

<sup>(</sup>۲) قديم سنده د ، ،

گرفته است ؟ و قول ِ گزیتیر فی الجمله مستند به یک کتاب خطی است که درانوقت موجود بود.

راجع بتاریخ تولد این شخص از هر دو قول قرق، یکی هم قابل قبول نخواهد بود. زیرا میدانیم که حضرت عبدالقادر جیلانی در سنه . \_\_\_\_ م تولد و در سنه ، \_\_\_ م وفات یافته (۱) و اگر این شاه خیرالدین نواسه بحم او باشد پس مطابق قول مسئلم مورخین، که سه بشت را یکترن حساب میکند، باید بین خیرالدین و عبدالقادر فاصله (۱۳۹۱) سال باشد، و تولد او از . . \_ تا . ه \_ ه تخمین شود، که درین صورت هر دو قول فوق نقض میشود، اگر براستی این شخص از احفاد شیخ جیلانی باشد، پس ممکن است، در تعیین پنج پشت و تاریخ تولدش سهو روی باشد، و این مسئله خواهان تحقیق مزید است.

#### - 49 -

# مير محراب خان بلوچ و دودمان خانان قلات (احمد زئي)

بروهي قبيله معروفي است از بلوج ، كه مير حسن نام ولد مير كشهرام نواده پنجم مير قنبر در حدود (... م) بامداد قبيله دهواران (فولاكي) آمده و بر شهر قلات حاكم شد، و در نسل ِ او حكمراني قلات و سوراب و ولا و منگچر باقي ماند ، تاكه در عصر اورنگزيب (حدود .. ، ۱ م مير احد خان بن مير التاز خان ، از همين سلسله قوت يافته و اراضي

<sup>(</sup>١) خزينة الاصفيا ١-٩ و تلخيص دائرة المعارف اسلامي صه ه

باغبانه و خفدار (قزدار تاریخی) و کرخ و چکورا و مستنگ را نیز ضمیمه حکومت خویش ساخت، و در بین سلطنت دهلی اورنگزیب، و کلهوره سنده و شاه حسین هوتک افغان که تا شال کویته حکم میراند، یک امارت کوچکی را تا سیس نمود، که سرکز آن قلات بود.

احمد خان که حامواده میران قلات معد ازین بنام وی احمد زئی نامیده شده ، تا سی سال حکم راند ، و چون در حدود ۱۲۸ ه از حهان رفت ، پسرش میر معراب حان معایش نشست ، در حدود ۱۳۰ ه میان نور معمد کلهوره و برادرش میان دا و د از سنده گریحتند، شهزاده مغرالدین حکران ملتان به معراب خان پیعامی فرستاد که ایشان را راه قدهند تا به خراسان گذرند . معراب خان مانع آمد و در حمکی که در دره موره کرخ و چکو مین ایشان واقع شد ، معراب خان زحم مهلک مرداشت و بعد از سه روز در گذشت (۱) چون بسراش حورد بودند، مرادر زاده اش میر سعندر خان در مسند میری قلات نشست، و بعد ازو میر احمد خان بن معراب خان ز مام حکمرانی بدست گرفت ، و این سلسله امرای بروهی احمد زئی بلوچ تا این اواغر در قلات باقی ماند ، که نامور ترین آمرای این خاندان همان میر نعیر خان معاصر احمد شاه ابدائی است که ذکرش این خاندان همان میر نعیر خان معاصر احمد شاه ابدائی است که ذکرش به تفصیل در تعلیق (۳) آمده است .

چون درین کتاب ذکر اسمای امرای این خاندان معروف بلوج، بارها آمده بنا بران شجره نسب ایشان را ذیلاً می آوریم:

<sup>(</sup>۱) تاریخ بلوچستان از هتو رام ۲۰۹ و تاریخ اخوند محمد صدیق، تاریخ سنده از مهر ۲۰۰۱ و ۳۲ .

いのでは、

ما منواز خان م

مآغذ : تاریخ بلوچستان , میمان و ... عملیات لشکر انکلیس در سند و ..

### کیول

مسترکیمپبل Campbell که در تاریخ افعانستان به کیول مشهور است پکنفر صاحب منصب انگلیسی بود، که حی، ثی وین G.T Vigne در روز بامچه غزنی و کابل طع ۱۸۸۰ع لمدن راجع با و معلومات خوبی میدهد: وی گوید که می در کابل سال ۱۸۸۰ع همین شخص را دیدم و داستان حود را مین چین گفت:

"در اواخر سنه ۱۸۳۳ ع با شاه شجاع الملک از لودیانه حرکت کردم، و بایک دسته لشکر و یک توپ به ملای کولیر آمدم، بعد ازاب افسر هفت صد نفر و دو توپ بودم، که از رابی تباسی به مبلغ یکهرار روییه حریفه بودیم، چون بسنده و اصل شدیم، و کیل امیران حیدرآب کاظم شاه، تا کمپور شش میل فرا آمد، و پنجاه هراز روییه و شش اسپ و چند شمشیر و دو خیمه را به حصور شاه ارمغان داد...

پس ازان به شکاوپور آمدیم و ده ماه دراند. ماندیم، و در ماه دهم رنجیت سنگه نیز یک لک روپیه امداد به شاه فرستاد ، ولی با امیران حیدرآباد در دوازده میلی شکارپور پیکار افتاد، و دران میر کاطم شاه و دیگر سرداران سنده کشته شدند، و چهار توپ بدست شاه شجاع افتاد.

بعد ازین شاه شجاع با امیران سنده صلح کرد و پس از اخذ امداد خان قلات بتندهار رقب، و بعد از محاصره دو ساه امیر دوسب محمد خان با قواي کابل بمقابلش رسیده که . به هزار سوار و پنج هزار بیاده و ۱۸ توپ بود.

روز اول جنگ محمد اکبر خان ولد امیر دوست محمد خان با ۱۲

تعليقات ٨٨٨

هزار لشکر و چهار توپ پیش آمد، و شاه شحاع مستر کیول را با دو سایون لشکر و چهار توپ سقابل او فرستاد، چون یک توپ شاه شجاع درین حنگ کعید، شاه لشکر خود را ار حنگ باز کشید، روز دیگر امیر دوست محمد خان با تمام قوای حود بیش آمد، و شاه سعندر خان و حهانداد خان را با ۱۲ هزار سوار در مقابل و فرستاد. و مستر کیول نیر با دو بتالیون به مدد او گماشته شد شاه شحاع خودش بر قبل سوار بود و اوامر هچهاو، جهاواه را میداد، ولی چون دید که لشکرش شکست خورد، حود را بس کشید و از میدان گریخت (۱۲ مرد م

مستر كيول درين جبگ زحم برداشت، و (٨٩) نفر دسته شكرف كشته شدند. يكي از سواران لشكر مهر دل خان كه مير اكبر مامداشت او را شناحته و با حود برداشت و بحانه حود برد، و به اندمال جراحاتش پرداخت. چون شه يافت بعمبور امير دوست محمد خان و مهر دل خان و بواب حبار حان و ميرزا عبدالمسيع حان رسيده، و امير دوست محمد خان او را در ملارمت خود گرفته، و بسواري فيلي بكابل دوست محمد خان او را در ملارمت خود گرفته، و بسواري فيلي بكابل ورستاد، و بافسري توپحانه كابل بمعاش چهار صد رويهه ماهوار گراشت (۱).

ابن بود داستان اوایل حال کیول در افغانستان از قول خودش. که فیض محمد هم در همین موقع با سارت او بدست محمد افضل خان

<sup>(</sup>۱) روز نامچه سفر عزني و کابل در افغانستان ۲۸۸ ببعد،

آتکنسن هم در رویداد لشکر کشي بر افغانستان صد به ه

داستان دلاوري کیول را در حنگ قندهار و زخمي شدن و
گرفتاري او بنست امير دوست محمد خان مينويسد، و او

را از نسل انگليسي هندي ميداند و موهن لال نيز همين

وقايع را مختصراً مي نويسد (حيات امير ١-١٦٢).

ین دوست محمد خان اشاره میکند (۱).

این شخص بعد ارین مسلمان شده و در کابل شهرب یامه و حتی مردم آنوقت مسلماتی او را یکی از کارهای نمایال امیر دوست معمد حان می شمر دند، حمید کشمیري از رمان انگلیسیان گوید :

نخورديم ااري ر دست کسي اهاب برید است نه در علام و م)

ر ما خش دیدند باری سی نخرمیر ٔ دانل که در روز جنگ سبق شرد بر فیسوف فرنگ 🐣 سپه کشت و رز شرد و لیلام کرد 💎 مرنگی در آماق بدنام کرد . مه نیرنگ و افسون ربود آنچه بود ... نتاراج "کیون" مستمال معود اگر خوار شد بنده در حرف عام

نام اسلامی کیول بعد از قبول اسلام (شیر محمد حان) بوده، و در لشكر امير دوست محمد حال تنظيمات و اصلاحات حديد را بر اصول اروبائی داخل ساخت، و نزد امیر سطر اعمار دیده میشد.

وي مردې بود داراي وضع شبهه باک : جنابچه در سه ۱۸۳۹ع چون لشكر الكليس بر كابل او راه غربي حمله كرد، اين مرد در لشكر امير دوست محمد خان افسري داشت و امير او را امر داد كه با لشكر خود ہمقابل حمله آوران براید. ولی کیول نامیر گفت: "می چوں نمک خوار شاه شجاع الملک بودم، نمیتوانم اکنون بر حلامش مجکم، و با اوبی احترامي كنم ١٩ (٣).

چون در همین سال امیر دوست محمد خان از کابل بطرف بحارا گریخت ، و شاه شجاع در کابل بر تخت ملطب نشانده ند، کیمبل در خاست و او بود، و یک رجس خصوصي گارد شاهي را قیادت سیکرد،

<sup>(</sup>۱) سراج ۱۲۳-۱

<sup>(</sup>٧) اكبر نامه . ١

<sup>(</sup>٣) رويداد لشكر كشي در افغانستان از آتكينسن مد . ٢٦ طبع لندن.

کیمبل ازین ملحمه کبری نیز زنده بر امده و چون مسلمان شده بود از نیخ غازیان نجات یافت و در کامل بود ، تاکه بعد از باز گشت امیر دوست محمد خان و جلوس ثابوی او بر تخت ِ سلطست ، کیمبل مار محدست یاو در امده است .

چنین منظر می آید که شیر محمد خان کیول از کامل به صفحات شمالی افعاستان رفته و مدتها افسر نظامی لشکر امیر در ولایت ملع بوده و با شهزاده محمد افصل خان حکمران آمدیار حدمت می نمود، چانچه امیر عبدالرحس خان می نویسد:

الدرسن نه سالگی بودم در سنه ۱۲۹۸. سرکرده الشکر پدر من شیر سحمد خان از حائزاده بچگان انگریر که در وقت نفر نام او کیول بود، چونکه مسلمان شد بام او را شیرمحمد خان گداشتند، و او سیار آدم نظام فهم و ڈاکٹر خوب بود و بسیار عالی همب بود ... جربیل کل فوج بلح که پانزده هزار فوج از رساله و پلان و توپخانه بود ... جمله فوج ابوی مرحوم می هزار و پنجمید بود، از حمله این سی هزار و پنجمید بهانزده هزار آن متعلق حرنیل شیر محمد خان بود . شیر محمد خان مرحوم یکروز بابوی مرحوم من عرص کرد، که من علم سیاهی مرحوم یکروز بابوی مرحوم من عرص کرد، که من علم سیاهی گری را خوب میدانم و علم حشراهی را خوب میدانم. اگر مهربانی کید، شهزاده (عبدالرحمن) را امر کنید که بعلیم مهربانی کید، شهزاده (عبدالرحمن) را امر کنید که بعلیم

<sup>(</sup>۱) حیات امیر ۲-۷۰۸

بدهم ... بعد ازان هر روز دو سه ساعت بجاي جرنيل موصوف مير فتم، تا دو سه سال بهمين طور مير فتم، و از علم جرّاحي خوب بهره ياب شدم، و تفنگ سازي را هم ياد گرفتم ... ۱ (۱).

اینست شهادت معاصر امیر عبدالرحمن دوباره شیر محمد که استاد وی بود. اگر ما این وقت را بتصریح امیر عبدالرحمن ۱۲۹۸ ه بدامیم و سه سال هم امیر از شیر محمد شاگردی کرده باشد، پس زمان حیات او را یقین تا ۲۵۱۱ ه تخمین میکیم.

داز امير موصوف مينويسد: كه شير محمد خال مدكور در تخته پل ار دنيا رحلب كرد، و بعد از و از حصور پدر به جرنيلي فوج مقرر شدم (۲) كه ما اريل گفته امير بار باين نتيجه ميرسيم، كه شير محمد مدكور بايد در حدود (۲۵) از جهال رفته باشد . زيرا دريل سال امير (۲۱) ساله و بسي بلوغ رسيده بود، و مطابع رواج آل عصر جوانان بالغ شهزادگال را به اداره امور مي گماشتند .

این شخص از آثار کنال مجهی استعمار بنظر می آید، که اولاً بمدد شاه سجاع و تنظیم قوای او گماسته شده بود، و تا هنگامیکه امیر دوست محمد خال برحلاف استعمار می حمگید وی به نفع قوم خویش کار می کرد، و حتی عدا با قوای انگلیس که همرکاب شاه شجاع بودند نعنگید، و بعد ازال هم به تنظیم قوای امیر در صفحات شمالی به مقابل خطراب احتمالی روسیه تزاری مامور گشت، که این کار نیز برای حفظ هند معد بود، و پرورش مردی مثل امیر عبدالرحمان خال از کارهای نمایان اوست، که بعد ازان امارت با و سپرده شد.

<sup>(</sup>۱) بعد نامه صربم بعد

<sup>(</sup>۲) پند نامه چے

## برنس Sir Alexander Burnes

(111-11-0)

ولد حیمس برنس به ۱۹ می ۱۸۰۵ در دودما نیکه با شاعر انگلیس Burns خویشی داست بدنیا آسد، در اکادیمی مانتروس درس حواند و بسن ۱۹ سالگی در خدمات معامی آنمائی هند شرقی داخل گشت، و در ۱۸۳۳ به سورت هند آمد، و در ۱۸۳۵ به کحهه تندیل گشت درسنه ۱۸۳۰ به سورت هند آمد، و در ۱۸۳۵ به کحهه تندیل گشت درسنه ۱۸۳۰ برای تحقیقات و مطالعات راضی سنده مقرر گشت و به سفارش حکومت هند، سفر هند شمالی و افعاستان و بخارا و ایران برامد، و از سال ۱۸۳۳ تا ۲۵ در انگلستان بود، و بشان جمعیت حمرافی شاهی را دریاف، و جون بهند بارآمد بامیران سند درباره سروی دربای سند در حیدرآباد بمذاکره پرداخت و درین باره موفقیت آنامل بهست آورد.

برئس در ۱۸۴۳ع ظاهراً سام رئيس وقد تحارتي و در باطن براې کشف دسايس روس، بدربار امير دوست محمد خان بکابل فرستاده شد، وي سفارش کرد، کد بايد امير مذکور را تقويه کبند، ولي اين توصيه اش پذيرفته نشد. و حواستند که بوسيله ور باز شاه شجاع را بر تحت کابل نشانند. درينوفت برنس را به سنده و بلوچستان براي گشايش راه عساکر انگليسي فرستادند، و پس اران بحيث نماينده سياسي انگليس در کابل پيش سفير سر مکناتن مقرر گرديد و بلقب قائت لاته مردم برو شوريدند، و بتاريح ، نومبر ۱۸۴۱ در کابل بود، تا که مردم برو شوريدند، و بتاريح ، نومبر ۱۸۴۱ در کابل کشته شد.

گویند برقس که بعیث زیر دست مکناتی کار میکرد، درسنه ۱۸۳۹ برخی از حقایق را معکومت خود نوشته و توضیح داده بود، که مردم افغانستان چگونه مخالف استیلای لشکری انگلیس و حود وی اند، ولی در انوقت این پیغامهای او را تغییر داده بودند، چون درسنه ۱۸۳۹ این حقایق کشف گردید، در انگلستان آنرا پیش پارلیمان بردند، تا دران تحقیقی بشود. ولی حکومت لارد پالمرسون با این مقصد محانفت کرد و گفت مدت مدیدی ازان گذشته و تحقیق آن سودی ندارد.

( سوگراني هد په)

برنس در افعانستان و ایران دارای مطالعات وسیمی بود ، و چندین کتاب درباره سیاحت و معلومات حود درین کشورها توشته و ازان پدید می آید ، که مشار الیه مرد بصیر و عالم و سیاست مداری بود.

### از تالیف او ست:

- (١) سفر نامه نخارا.
- (۲) یاد داشتهای کابل، طبع لندن ۱۸۳۰ در ۳۹۸ صفحه با تلشها و تصاویر که دران شرح سفر و کارداسهای وقد خود را از ۱۸۳۹ تا ۲۸ نوشته است، و دربارهٔ افعانستان همانوقب معلومات دلچسهی دارد.

#### \_ WY\_

# رابرت ليچ Robert Leech

این صاحب سعیت انگلیسی، یکی از فقعالترین کار کمان استعمار است که در سنده و افغانستان و نشف را ههای دریای سنده و در های بین وادی دریای سنده و افغانستان در حدود ۱۸۳۰ع کار نامهای مهمی را انجام داده است.

وي در وقد تعارتي (اما در حقیقت سیاسي) ۱۸۳۹ تا ۱۸۳۸ع که از طرف ایست ابدیا کمپي بافغانستان فرستاده شده بود، با الکسندر برس و لارد و وقد همراهی کرد، و طوریکه برس در یاد داشتهاي کابل (طع لندن ۱۸۳۷ع) می تویسد (صر ۱۰۱) لفتست لیچ قبلاً اراضي راست دریاي سده و در هاي آرا سیاحت کرده و معلومات کافي بنست آورده بود. از بصریح عطا محمد بر می آید، که لیچ بعد از ختم مذاکرات هقیت مدکور با امیر دوست محمد حال، بقندهار آمده و با برادران امیر در تندهار مداکرها داشته، و برخي از سران قندهاري را اغوا کرده است، و بعد ازان بقالات آمده و همین کارها را بدربار محراب خان انجام داده است.

رابرت لیچ در ایام سکونس خود مقلات کتابی را سام «تاریخ قلات» نیز نوشته و طبع سده است (۱).

<sup>(</sup>١) تاريخ سنده مولانا مهر ١٠٨٠٠

#### \_ mm \_

### پوتنجر

ماین نام دو نفر در تاریخ سده و افعان گذسته اند، و هر دو براي بسط استعمار انگلیس در حدود ۲۸۳۹ کارهای نمایانی کرده اند.

ا ایلدرد بوتنجر Pottinger (۱۸۳۳–۱۸۱۱) در ایلدرد بوتنجر واد توماس پوتنجر نتاریس ۱۹۰۱ اگست ۱۸۱۱ مدنیا آمد و در ادیسکمب درس خواند، و در لشکر توپخانه بمشی به هند رنت. در سنه ۱۸۲۷ بحیث معاول عم خود سرهبری نوتنجر که ناظر عمومی سیاسی سند بود مقرر گشت، و در سنه ۱۸۳۷ برای کشف اوضاع ممالک آسیای میاند فرستاده شد، و بکابل در لباس یک سوداگر اسپان آمد، و بعد ازان عبای روحای و ملائی پوشیده و در سنه ۱۸۳۷ بهراب رسید.

درینوقب لشکر قاجاریه ایران از ۲۳ نومبر ۱۸۳۰ ته ۹ سپتمبر ۱۸۳۸ شهر هرات را محاصره سودند، در تمام این مدب پوتیجر محاصرین داخلي شهر را امداد کرد، و کارهاي نمایاني را در دفاع هرات نمود، تا که بعدا از طرف حکومت هند پحیث C.B نماینه مشاسي در هرات مقرر گردید.

در سنه ۱۸۸۱ که جنگ اول افغان در اشتعال بود ، یوتنجر در کوهستان شمال کابل فعالسها داشت، و هنگام شورش مردم به چاریکار و کابل گریحت و نجات یاف. چون سران لشکری انگلیس برخلاف مصلحت پوتنجر، به ملیون افغانی سر تسلیم فرو آوردند، پوتنجر در جمله همان سه نفر بود که نؤد وزیر محمد اکبر خان بطور یرغمل بودند، وی نه ماه را در اسارت بسر برد تا که در ستمبر ۱۸۸۳ بوسیله

جنرل بالک نجات بافت.

پوتنجر در سنه ۱۸۳۲سس به معاکمه و هیئت تعقیق سپرده شد، زیرا وی در افغانستان ۱۹ لک روپیه را برای امضای یک معاهده صرف کرده بود. اما درین معاکمه مکلی بری اللسه برامه و بعد ازان چون برای دیدار عم خود به چبن رف، بمرض تب در هانگانگ بتاریخ ۱۵ نومبر ۱۸۳۳ در گذشت ( بیوگرافی هند ۱۳۳۱).

۲- سر هنري پوتنجر Sir Henry Pottinger (۱۸۵۹-۱۵۸۹) فرزند ایلدر کروین پوتنجر که تولدش س- اکتوبر ۱۸۸۹ بود و در ملهاست درس خواند و در خدمات معریه بهمد آمد، و در سنه ۱۸۰۹ در لشکر بمبئی شامل گشت.

درسنه ۱۸۰۸ در هیئتی به سد فرستاده شد، و در ۱۸۱۰ به تغییر لباس سفری را در قلات و نوسکی تا شیرار و اصفهان نموده از راه بغداد و بصره به نمبئی آمد. بعد اران در کچه و پونا بعیث لفتنت کلنل بود، تا که در سنه ۱۸۳۹ باز بسد فرستاده شد و در سه ۱۸۳۱ در همالجا نماینده سیاسی مقرر گشب چون در حنگ اول افغان خدمات نمایالی نمود، بتاریخ ۲۰- اپریل ۱۸۳۰ رتبه با رونیت یافت، و بعد ازان به حیث میجر جنرل ترقی کرد.

در سال ۱۸۳۱ بوتنجر را ار هند به چین بعیث سفیر فرستادلد، و معاهده صلح نانکنگ را امضا کرد، در ۱۸۳۱ گورنر جنرال هانکانگ مقررگشت، از سه ۱۸۳۳ تا ۱۸۳۸ عضو کونسل اعلا، و بعد ازان تا ۱۸۳۸ علی کورنر راس امید، و از ۱۸۳۸ تا ۱۸ کورنر مدراس بود ، بتاریخ ۱۸ مارچ کورنر را از جهان رفت، وی کتابی بنام ، سفر در بلوچستان و سند، نوشته بود. (بیوگرافی هند ۱۳۳۱).

#### \_~~\_

# لارد آکلیند (۱۲۸۸–۱۸۲۹ع)

كورنر حنرال عند اول جارح ايدن آكليند بسر دوم لارد آكليند اول بود، که ۲۵ آگست ۱۷۸۳ع بدنیا آمد و درکرست چرچ آکسفورد درس خواند، و در ۲۸۰۹ع در حمیت و کلاي عدلیه شامل گشت، و بعیث رئیس هثیت مدیره معادن کار کرد، تا در ۱۸۳۸ع لارد بحریه و بتاریح سم اپریل ۱۸۳۹ع گورنر حنرل هدوستان گشب. وي در سنه ١٨٣٦-١٨٣٦ع يرنس وا در رائس هليتي مكامل قرستاد، تا مسايل آمدن سفیر روس ویکویچ Vitkievitch را که در سنه ۱۸۳۵ع بدربار امیر دوست محمد حان بكابل آمده بود تحقيق سايد , بعد ازان آكليد نفشار حكومت انگليس عزم كرد، تا أمير دوست محمد خال را از تخت كابل محروم سازد، و بجایش شاه شجاع را بساند، و باین مقصد بتاریخ و اكتوبر ١٨٣٨ع بر افغانستان اعلان لشكركشي داد، تاكه در اكسب ۱۸۳۹ع امیر مذکور گریعب و شاه شجاع باز بر سریر کامل نشست، و تا ۱۸۳۱ع بحمایت آکلیند مکمرانی کرد. ولی شاه و انگلیس به نظر مردم افغانستان معفور بودند، و شورش هاي ملي آغاز گرديد، و افغانان در قیام ملی به تومیر ۱۸۸۱ع برنس را کشتند، و هم سفیر و سرکرده ا قواي انگليس مكناتن را بتاريخ ۲۰ دسمبر ۱۸۸۱ع از دم شمشير گذرانيدند، بدینصورت اکثر لشکریان انگلیس در کابل تباه و با وضم فجیم بطرف

چون کامل را گرفتند، لار اکلیند بصله ٔ این خدمت در ۱۸۳۹ع بلقب ارل Earl نواخته شد، ولی مه ۱۲ مارچ ۱۸۳۷ع از هند بر امد، مايات . مايات

اکثر ایام مکمرانی لوی در هند به مسایل جنگ افغان گذشت وی بتاریخ ، جنوری ۱ مهروع از دنیا رف (بیوگرافی هند . ۲).

### حنرل فين (١٧٤٨-١٨٨٠ع)

جرل سر هري فين Henry Fane پسر هنري فين به ٢٩ نومبر الده بدنيا آمد، و با ٢٩٤٦ع بآموزش گدرانيد، در ١٤٩٤ع برتبه المتنب كلنلي يا ور حصور جارج سوم پادشاه انگلستان بود، و بعد ازان بعيث قوماندان نظام سوار مرابب متعددي را پيمود و در لشكر كشي ها شركب كرد، تاكه ليفتست حنرال سد، و در ١٨٢٥ع ماستر جنرال جبه خانه بود، تاكه در سه ١٨٣٥ع بربه حرالي رسيد، و ار ١٨٣٥ تا ١٨٣٥ع كه سپه سالار قواي هند (كماندر آن چيف) بود. پاليسي حنگ و فشار آكليند را در حرب اول افغان مورد اعتراض قرار داد، حتى كه از وطيعه حود استعفا در درد، ولى قبول نشد. چون وصع صحي اوخرانتر گشت در ١٨٣٥ع بار استعفا داد، و بتاريخ جم مارج

### جان کین (۱۲۸۱–۱۸۳۳ع)

بارون جان کین John Keane پسر دوم سر جان کین تولدفن اورون جان کین المدفن اورون جان کین المدفن المداع الساء در سنه ۱۵۹۹ع از رجمت چهل و چهارم برتبه یاوري لارد کیون در مصر رسید، و در فتح ۱۸۱۹ع ما رتینی رحمنت ۱۳ و اقیادت میکرد، و بعد اران تا ۱۸۱۳ع در هند خدمت نموده و در ۱۸۱۳ع میجر حنرل گشت، و از ۲ حولائي ۱۸۳۸ع تا ۱۹۱۸ فروري ۱۸۳۸ع سپه سالار (کمائدر آن چیف) لشکر بود، و در سنه ۱۸۳۸ع زمام لشکر بمبئی را در قشون اندوس بحد قیادت جنرال قین در دست داشت، و بعد از انکه به سند رسید، سپه سالاري هر دو قشون بنگال و بمبغي که برافغانستان حمله مي بردند به کين سپرده شد، و کويته و قندهار را ابدست برافغانستان حمله مي بردند به کين سپرده شد، و کويته و قندهار را ابدست

آورده و بتاریخ ۲۳ جولائی ۱۸۳۹ع غزنی را گرف، و بتاریخ ی اگست ۱۸۳۹ مید ۱۸۳۹ مید ۱۸۳۹ مید الدوس ۱۸۳۹ میدل نصرف کرد، ناکه در اکتوبر ۱۸۳۹ع قشون اندوس منحل گردید، و جنرال کین از راه لا ور به انگلستان برگشت و بصله این غدمات در دسمبر ۱۸۳۹ع سارون غزنی می نامیده شد. موت او در ۲۰ اگست ۱۸۳۸ می است .

(بيوگراڼي هند ۲۳۱)

#### - 44 -

## مكناتن (۱۸۴۳–۱۸۸۱)

سر وایم مکاتن (قاضي معکمه عالي مدراس و کنکته)

سر فرانسيس ور کمين مکاتن (قاضي معکمه عالي مدراس و کنکته)

بود ، که تولدش در ماه اگست ۱۵۹ واقع گشت ، و در چارتر هوس درس خواند ، در سنه ۱۸۱۹ در لشکریان انگلیس بمدراس رفت ، و در معافظین خاص گورنر بود ، که در زبان شناسی جوایزی را گرفت ، و مدتها در حیدرآباد و میسور ماند ، و بسال ۱۸۱۹ در خدمات ملکي بنگال نیز داحل گشت ، چون در زبان سناسي استعداد حاص داشت ، در مورت ولیم کالج بحیث مدیر و صدر دیوان عدالت از ۱۸۲۲ تا ۳ ، باقي ماند . و بر قوانی هندوستاني و اسلامي کتابي را نشر کرد ، و را بورني را دران باره ترتیب نمود . از ۱۸۳۰ تا ۳۰ در هند علیا مفري را کرد و با لارد بستک گورنر حرال در ملاقات رنجیت اشتراک نمود ، و از ۱۸۳۳ تا ۱۸۳۸ سکرتري دیوان حاص وسیاست بود ، نمود ، و از ۱۸۳۳ تا ۱۸۳۸ سکرتري دیوان حاص وسیاست بود ، در حید در جون ۱۸۳۹ تا ۱۸۳۷ تربیب داد ، و منافستوي آکلیند رنجیت و شاه شجاع را در جون ۱۸۳۸ تربیب داد ، و مانفستوي آکلیند را در جون ۱۸۳۹ اسخا کرد .

بعد ازین مکنات بعیث سفیر دربار شاه شجاع و وزیرش مقرر گردیده، و در اردوی اندوس بقندهار و عزنی و کابل رف، و باوجودیکه درسیاست او برخی مشکلات مشکری حایل بود، در اگست ۱۸۳۹ شاه شجاع را باز بر تخت کابل نشاند، و بمکافات مین خدمات در حنوری ۱۸۳۰ بمقام با رونیت رسید.

مكناتن در افغانستان با شاه شجاع و قبایل افغانی در ترتیب مجدد محومت بسا دشواریها را دید، تأکه در س نومبر ۱۸۳۰ع امیر دوست محمد خان را مجبور به تسلیم کرده و بهند فرستاد، درستمبر ۱۸۳۱ع مکناتن بعیث گورنر بمبئی نامزد گردید، که درین اثنا جنبش ملیون افغانی آغاز شد، و برنس را به به نومبر ۱۸۳۱ع کشتند، و مقامات نظامی انگلیسی در فرو نشاندن این قیام ملی ناکام شدند، و لشکر بکلی نظامی انگلیسی در فرو نشاندن این قیام ملی ناکام شدند، و لشکر بکلی معطل ماند. درینوقت مکناتن در ۱۱ دسمبر شروط سران ملیون افغانی را نذیرفت، و با اکبر حان ولد امیر دوست محمد خان داخل مذاکره گردید، تا در یک ملاقات ۲۳ دسمبر ۱۸۸۱ع بدست محمد اکبر خان موصوف کشته شه.

مكماتن داراي سجاياي استوار و استعداد كاني بود، و باوجود يكه سران لشكري همراء وي احتلافات فراواني داشتند، ولي وي تمام امور را ما كفايت اداره ميكرد، و شهرت و وجاهت كافي يافته بود، چانچه بعد از مركش يادگاري منام وي در كلكته بنا كردند.

(بيوگراني هندي ٢٦٤)

#### -44-

# ويلشائر (۱۷۸۹–۱۸۹۲ع)

سر توماس ویلشائر، که در ۱۳ اگست ۱۵۰۹ تولد باف، در کنگس کپتن جان ویلشائر، که در ۱۳ اگست ۱۵۰۹ تولد باف، در کنگس این و کسنگتول درس حواند. بعد ازال در رحمنت ۲۸ برطانوی در امریکاي حنوبي و برنگال و بیدرلید وغیره حلمت کرد، در ۱۸۱۹ قوماندان تواي کفراربا بود، و در ۱۸۲۹ بهد مرستاده شد، تاکه در ۱۸۲۳ کیتور را فتح کرد، و بسال ۱۸۲۵ برتبه لفتنت کلیل رسید، و در جنگهاي افعان سال ۱۸۳۹ یک دویژن اردوي سینی را در فتح غزني و کابل قیادت میکرد، و حین بار گشت ارابحا، بتاریخ ۱۳ نومبر ۱۸۳۹ قلات بلوچستال را گرف، و برتبه گدان چهم و از ۱۸۳۱ و المهراع خزان چهم و از ۱۸۳۱ تا ۱۸۳۱ خزان خور ۱۸۳۱ کالل قشون ۵۱ ودر ۱۸۳۱ کالل قشون ۵۱ ودر ۱۸۳۱ کالل قشون ۵۱ ودر ۱۸۳۱ کالتریخ ۱۳ مید، و در ۱۸۳۱ کالل قشون ۵۱ ودر ۱۸۳۱ کالل تا بتاریخ ۵۱ ودر ۱۸۳۱ کالل قشون ۵۱ ودر ۱۸۳۱ کالل قشون ۵۱ ودر ۱۸۳۱ کالل تا بتاریخ ۵۱ ودر ۱۸۳۱ کالل قشون ۵۱ ودر ۱۸۳۱ کالل تا بتاریخ ۵۱ و ۱۸۳۱ کالل قشون ۵۱ ودر ۱۸۳۱ کالل تا بتاریخ ۵۱ ودر ۱۸۳۱ کالل تا بید در گشت (سوگرامی هدی ۱۸۳۳ کالل تا بید در گشت (سوگرامی هدی ۱۸۳۳ کالل کالل تا به در ۱۸۳۳ کالل کشون ۵۱ ودر ۱۸۳۱ کالل کور ۱۸۳ کالل کور ۱۸۳۱ کالل کور ۱۸۳۱ کالل کور ۱۸۳ کالل کور

### سر حيمز آثرم (١٨٠٣ -١٨٦٣ع)

 لشكري و پوليسي و نمايندگي سياسي ماهي كنته در سته ١٨٣٨ م به كارمندان جنرال لاردكين پيوست، و در لشكر بمبلي بقندهار و غزني و كابل رفت و در سنه ١٨٣٨م امير دوست محمد خان را تا هندوكش تمقيب كرد و معد ازان در علميات نظامي جنوب افغانستان سهم مهمي گرفت. تاكه در سنه ١٨٣٨م پوليتكل ايجنت حيدرآباد سند گشت در ١٨٨٨م به سند عليا فرستاده شد، و با امراي سند مرانب دوستي را قايم ساخه.

وي با سران الكليسي سر چارلس نيبر و لارد الن درو در العاقي سند مخالفت ها كرد، و بطرندارې اميران سد در هند و انگلستان كارها شهود، و مقر لشكري حيدرآباد را در ۱۵ قروري ۱۸۳۳ع از حمله هشت هزار بلوچ بمردامكي حفاظت كرد، تاكه لفتنب كلنل و C.B گشت، و در سنه ۱۸۳۵ع معيث ناظم اعلاي سترا و بعد ازان در ۱۸۳۵ع بهمان عهده در دروده مقررگشت، چون به رشوه ستاني متهم بود، بئا بران مكومت معيني او را عزل كرد، اما لارد دلهوزي او را باز برقرار داشت، و در سنه م۱۸۵۵ع او را باظم اعلاي لكهنو گردانيد. چون در ۱۸۵۹ع رياست اوده را به سفارش آثرمالحاق كردند، وي اولين حاكم اعلاي رياسترر گرديد.

بعد ازبن آترم در جنگهای فارس ۱۸۵۹–۱۸۵۵ع اشتراک کرده و بمکافات آن لقب G.C.B یافت. در حوادث قیام هند ستمبر ۱۸۵۵ع در لکهنو کارنامهای عمده نظامی انجام داد، و حاکم اعلای آنجا بوده و با ۱۲۰ هزار شورشیان مقابله کرده در مارچ ۱۸۵۸ع باز لکهنو را باست آورد.

وي از سنه ۱۸۵۸ تا ۱۸۹۰ع عضو نظامی کونسل اعلا بود تاکه متقاعدگشت. در سنه ۱۸۹۱ع لقب K C.S.I و D.E.L یافته، و بعا از فتوحات شورش ملی هند یا رونیت شده بود. چون بتاریخ ۱۱ مارچ ۱۸۹۳ع

و . . و

از جهان رفت، او را احتراما در كليماي و يست منستر دفن كردند.

آثرم به سجایای استوار و پسندیده شکری و مهارت تام در امور ملکی شهرت یافته مود، در سنه ۱۸۳۲ ع در یک نزم عمومی سر چارلس نیپر او را لتب Bayard of India داد، و وقتی که مسرد، بیاد او در کلکته و لندن یادگارها ساختند.

(اندین بیوگرافی ۲۳۵)

\_\_\_\_\_

•

#### - 12-

# جنرال سيل (١٤٨٢–١٨٢٥ع)

سر رابرت هنري سيل Sir Robert Henry Sale فرزند كلنل در ۱۹ ستمبر ۱۵۸۹ع تولد يافت و در ايلنگ درس خواند و به سلک لشکر در امد در سنه ۱۹۵۹ع بمدراس رفت، و در جنگ ميسور سلک لشکر در امد در سنه ۱۵۹۵ع تيپو سلطان (شهيد) و پيچي راجا و ۱۸۱۰ ترا ونکور شرکت کرد، و بعد ازان در جنگهاي ۱۸۱۰ع و ۱۸۱۰ تا ۱۸۱۰ع دست داشت، درسه ۱۸۱۳ع برتبه ميحري رسيد، و از ۱۸۲۳ تا ۱۸۲۹ع در محاذ هاي برما بود، و در لشکر کشي ۱۸۳۸ع بر افغانستان يک بربگد لشکر پيشقدم را قيادت کرده بر قندهار و گر شک و غزني و کابل در ۱۸۳۹ع تاحب و برتبه ميجر حنرال K.C.B رسيد.

وي در جگهاي جلال آباد و كوهستان نيز شامل بود، تا كه بتاريخ و نومبر . ۱۹۸۸ م امير دوست محمد خان را در جنگ پروان بشكست، چون قبايل افغاني برخلاف انگليس قيام كردند، حنرال سيل از دره خورد كامل گذشته و بتاريخ ۱۰ نومبر ۱۹۸۱م بجلال آباد رسيد، و درانجا محمور ماند و به يه ابريل ۱۹۸۲م قواي افغاني را پراگده ساخت و برتبه G.C B ارتقا جست، و با جنرال پالک واپس بکابل برگشت و اسراي انگليسي را كه بدست ملئيون افغاني افتاده بودند نجات داده، و بعد از ۱۸ ستمبر ۱۸۸۸م بهند بازگشت، و درانجا كوارتر ماستر جنرال و بعد از ۱۸ ستمبر ۱۸۸۸م بهند در مودكي بود، و در سنه ۱۸۸۸م با سهه سالار كل هند در مودكي بود، و زخمي شديد برداشت، و بتاريخ ۲۱ دسمبر ۱۸۸۸م در گذشت. (اندين بيوگرافي ۲۵۸)

این جنرال معروف در جنگ اول افغان خانم خود را هم همراه داشت که فلورنتیا Florentia نامداشت دختر جارج وینچ که از سنه . ۱۵۹

نعلقات ۹۰۲

۱۸۵۲ع زندگي کرد، و در ۱۸۰۹ با جنرال سیل از دواج نمود. این خانم در جمله اسراي جنگي انگلیسی بدست ملیون افغاني افتاد، و به مانم در جمله اسراي جنگي انگلیسی بدست ملیون افغاني افتاد، و به ۱۸۳۱ در سنم ۱۸۳۱ بیال به ۱۸۳۹ عند در افغانستان سیال سه ۱۸۳۹ عند در سنم ۱۳۳۹ عند بنام شیخون افغان سیزبان قارسي در کابل طبح و نشر شده است.

ليدي سيل بعد از مرگ جنرال سيل در كوهستان هند علها بسر برده و سالي . . د پوند مستمري ميگرفت ، و در كيپ بتاريخ به جولائي ۱۸۵۳ع در گلشت.

( انڈین میوگرافی )

#### - 44

## ماريوت (١٨٧٩)

جنرال وليم فريد ريك ساريوت Villiam Frederick marriot از انگلستان بعيث يكفر خابط بهند رفت، و درسنه ۱۸۳۸ حين لشكر كشي به سند و افغانستان آمد، و در حمله بر غزني در ۱۸۳۹ سهم سهمي گرفت و بعد اران در دسته انجنيرهاي اردوي بمبئي كار كرد، و بمراتب سختلفي رسيد، گامي سكرتر و مدتي عضو تقنينيه نمبئي بود، بعد اران در مصر مشاغل مهم انجنيري داشت و لقب C. S. I بافته به ۱۵ دستمر ۱۸۷۹ در گدست .

(اندين بيوگرافي ٢٧٥)

#### - 49 -

## چارلس رابرت کریتن (۱۲۸۹–۱۸۴۸)

بریگدیر جنرال چارلس رابرت کریتن Charles Robert Curreton تولدش ۱۵۸۹ است، بدوآ در سلیشیای شروپ شائر داخل گشت، در سنه ۱۸۰۹ بلباس کشتی بان گریخته در رجمنت افزدها درامد و در هند و دیگر بسا سمالک خدمتها نمود، در سنه ۱۸۲۹ بهند آمد، و با سر جان کین در جنگ اول افغان شرکت کرد، و در سنه ۱۸۳۹ در فتح غزنی و کابل دست داشت. یعد ازان سراتب مهمی رسید و در ۳۲ میرال قوای ملکه در هند بود. تا که در جنگ دوم سکه در رام نگر به ۲۲ نومبر ۱۸۸۸ کشته گردید.

( اندین بیوگرانی ۱۰۳ )

# سر ويلوبي كانن (۱۲۸۳–۱۸۹۰)

سر ویلویی کاتن Sir Willoughby Cotton پسر ادمیرال راولیند کاتن در سنه ۱۵۸۰ بدنیا آمد، و بعد از احد تعلیم در رکی در ۱۵۸۸ در سنه معافط شامل گشت و در بسا بلاد دیگر مشاغل اشکری را طی کرده درسنه ۱۸۲۱ بهدآمد و در جنگ اول برماه ۱۸۲۵ بست بعیث بریگدیر شرکت کرد، و درسنه ۱۸۳۰ برتبه میجر جنرالی K. C. H رسید، از ۱۸۳۹ تا سم در جامیکا بود، بعد ازان در ۱۸۳۹ یک دویژن لشکر مگال را در اردوی اندوس قیادت میکرد، و درجنگهای غزنی و کابل موجود بود، و در ۱۸۳۰ برتبه لفتست جنرالی ارتقاء جست، و در ۱۸۸۱ سیه سالار قوای بمبئی گشت، و به م می ۱۸۹۰ مرد.

#### -11-

# لارځ (۱۸۰۸–۱۸۰۸ع)

پرسیول بارتن لارد Percival Barton Lord فرزند جان لارد در سنه ۱۸۰۸ بدنیا آمد و در دانشگاه دبل فن طب را پدرجه M. D تا سال ۱۸۰۸ ع بیایان رسانیده و بعیث معاون جراح بمبئی مقرر گشت. و بعد ازان در ۱۸۳۳ هنگامیکه وفد ارسالی شرکت هند شرقی بسر کردگی الکسندر برنس یکابل می آمد، دکتر لارد نیز باوی بود، و درسنه ۱۸۳۵ تا قندوز افغانستان شمالی رفت، و بعد ازان بعیث پولتیکل ایجئت در سنه ۱۸۳۸ با مکناتن معروف کار میکرد، و در جنگهای خیبر ۱۸۳۹ نیز

شرکت داشت ، چون امیر دوست محمد خان به شمال افغانستان گریخت، دکتر لارد باحوال گیریش مامور گشت. و زمستان را در با میان بسر برد. هنگامیکه امیر دوست محمد خان در پروان با لشکر انکلیس در آویعخت ، درین جنگ بتاریخ به نومبر ۱۸۳۰ دکتر لارد کشته شد .

### ( بيوگرافي هندي ۱۵۳ )

د کتر لارد در فعالیب های برنس در افغانستان سهم سهمی داشت و برنس در کتاب یاد داشتهای کابل (طبع لندن ۱۸۳۲ع) کارنامهای او را فراوان یاد کردهٔ است.

#### - 44 -

## سردار غلام حيدر خان

سردار غلام حيدر خان بن امير دوست محمد حال در سنه ١٢٣٥ هـ در باغ نمله شرقي كابل تولد يافته و علوم عربي و ادب را از ملا محمد اكرم با جوري و قاضي عبدالسلام لوگري فرا گرفت و به مرتبه "ولي عهد" پدر رسيد، و در امور حهاقالي بعد از امير دست قوي داشت، و مدتها از طرف پدر نايب الحكومه " جلال آباد و غزني بود .

در سنه ۱۸۳۹ع چون لشكر اندوس از طرف دولت هند برطانوي بر افغانستان تاخت، غزني را بعد از فتح قندهار و جلوس شاه شحاع محاصره كرد، درين وقت شهزاده غلام حيدر از غزني دفاع ميكرد، تاكه بالآخر، صبح ۲۳ جولائي ۱۸۳۹ع بالا حصار غزني سقوط و شهزاده حيدر بدست فرنگ امير شد.

چون در همین سال چند ماه بعد امیر دوست محمد خان نیز خود را به لشکر فرنگ سپرد، و به کلکته و امباله با تمام متعلقان خود نفی

گردید، شهزاده غلام حیدر نیز در پوتای بمبئی اسیر ماند، که در غیاب ایشان مجاهدین ملی افعال دست به حهاد زده و وزیر اکبر خان برادر حیدر و دیگر سران غازیان افغانی، بعد از کشتن مکاتن سفیر و برنس سهدار انگلیس و قتل خود شاه شحاع ، لشکریان فرنگ را مجبور به باز گشت هند بمودند.

درینوق امیر دوست محمد حان و شهزاده غلام حیدر و دیگر اشخاص نفی شده واپس به کابل آمدند (۱۸۳۲ ع) و دوره نفی و قراق وطن در هند سه سال طول کشید بعد ارین شهزاده علام حیدر مدتی نایب الحکومه عزنی و حلال آباد بود ، و در سه ۱۳۷۱ه = ۱۸۵۵ از طرف پدر به حمرود فرستاده شد، و با سر حال لارتس چیف کمشنر پنجاب ملاقات کرده و معاهده مؤدت و عدم مداحله و تا مین را در جمرود امضا نمود (۳۰ مارچ ۱۸۵۵ع) (۱).

شهزاده غلام حیدر ولیعهد پدر بود، که در عبن ایام رشد بتاریخ جمعه ۲۰ ذیقعده ۲۰۷۰ ه بعمر ۲۰ سالگی در کابل از جهان رقت، و در مزار عاشقان و عارفان جنوب کابل دمن گردید (۲)

سردار غلام حیدر خان سرد با ذوق و علم دوست و شاعر قارسي بود، بقول موالف این کتاب، در غزني کتابهاي نفیس را در غزینه خود فراهم آورده بود، که بعد از سقوط عرنی به یعماي مرنگ رفت، و مستر بیلو مورخ و عالم انگلیسي نیز ازین کتب د کري دارد، و گوید سردار غلام حیدر ولي عهد بمن هف جلد کتب خطي تاریخي پشتو و قارسي را مرحمت کرده بود (۳).

<sup>(</sup>١) افغانستان بعد از اسلام (خطي) حبيبي.

<sup>(</sup>٢) سراج ٢-١٥١

<sup>(</sup>٣) سياحت نامه بيلو ٥٠ و نسب نامه افاغنه از محمد عبدالسلام خان طبع رامهور ١٩١٨

سردار در شعر ِ فارسي طبع ِ روان داشت، تخلص ِ وي "حيدر" بود، ديوان اشعارش ديده نشده، ولي غزليات متفرقه اورا مردم الغانستان دارند، که اینک یک غزل وی در پیروی خواجه حافظ :

درجشمت هرجه با این ناتوان کرد لب لعلب تلانی میتوان کرد سعمدالله که در پایان پیری سرا مهر رحت از سر حوال کرد چو شمم آتش گرف اندر رمانش حدیث عشق را هر کس بیان کرد چه قانون کرد امشب ساز مطرب که نی در ناله شد، بربط فغال کرد سر شک من میال مرد مان ربحت مرا این طعل رسوای جهان کرد روان شد سرو فدت با ر چشمم رچشمه های خون روان کرد

كنم تصمين "حيدرا" نظم "حافظ" «حدا را ما که این ماری توان کرد؟» (۱)

<sup>(</sup>١) دائرة المعارف افغانستان ٧-٧٠٠

#### -44-

# لشكر اندس و فتح غزني

آنچه درین کتاب راجع به تشکیلات لشکر متجاوز انگلیس پر افغانستان نوشته شده عیلی ناقص است، و غالباً مؤلف از کتاب تاریخ افغانستان سید فدا حسین جمعدار ترکسوار که با این لشکر همراه بود ، اقتباس کرده است ، چون در مآحذ انگلیسی که بقلم حنرالان لشکری اندس نوشته شده ، شرح این به تفصیل آمده ، سا بران مادرینجا کلیات مطالب را تلخیص می کنیم:

سر ڈبلیو، کاتن Cotton .

بریکڈ (غنڈ) اول: بریکڈیرسیل Sale با دسته ۱۰ و ۱۰ و ۸۸ پیاده ننگال بریکڈ دوم: بریکڈیر ناف Nott با دسته ۲۰ و ۲۰ و ۳۰ پیاده بنگال بریکڈ سوم: (غنڈ سوم) بریکڈیر (غنڈ مشر) دینای Dennie با دسته

- و <sub>ع</sub>م بیاده ٔ بنگال .

بریگذچهارم سوار با فسری بریگذیر نهاکویل Thackwell با دسته ۲۰ نیزه دار و ۲ و ۳ سوارخمیف

٣- دويژن بمبئي: ... ..... جمله ٩٠٠ نفر قايد عمومي: لفتننب جنرل (نايب سالار) سر حان کين J. Keane بریگذ اول : بریگذیر ویلشائر Will Shire بریگذیر و به استاده بسبئی . بریگذیر گورڈن Gordon با دسته ، و به و ه بیاده بسبئی . با دسته ، و به و ه بیاده بسبئی . بریگذیر سکاف Scott با دسته برا سوار خفیف و دسته اول سوار پونا .

این لشکر در حدود هشت هزار ضابط و افسر و درحدود دوازده هزار کار مندان ِ لوازم (کیمپ فالور) و زیاده از سی هزار اشتر همراه داشت (س) و قواي شهزاده تیمور که بتیادت ِ لفتننت کلنل وید Wade از خیبر سوق میشد عبارت بود از (۱۳) توپ و (۱۳۰) توپچی (۲۰،۹۹) سوار

<sup>(</sup>۱۰ دي لور آف دي اندس ص ه و لشكر اندس از ميجر هيوز طبع المدن ۱۸۸۱ ص ه .

<sup>(</sup>۲) لشكر انس ۲ .

<sup>(</sup>٣) بريكذ ناك در افغانستان طبع بمبئي ١٨٨٠ صد ٣.

( . . مر <sub>۸</sub> ) پیاده و ( . ۲۵ ) مهندس راه ( ۱ ) .

اما کشکر یکه از راه ِ سنده گذشته و بر قندهار حمله برد(۱۱۰۰) توپ و (۱۰۰۰) توپچی پیاده و سوار و (۱۰۰۰) مهندس ِ راه با حود داشت، و عدد ِ تمام لشکر ِ اندس در سنده و افغانستان چنین بود :

امرادر لشکر و متعلقات آن ۲۰۴۰۰۰ نفر آنچه در افغانستان عملاً حنگ میکرد ۲۰۴۰۰۰ <sup>وو</sup> توپ از ۲۰ ۸۰ عراده (۲)

پس عدد تمام لشکر انگلیس و سکه و شاه شجاع و شهزاده تیمورکه از راه سند و خیبر بر افعانستان حمله کرده به (۵،۰۱۵) نفر میرسد (۳).

### فواصل و تاريخهاي وصول

لودیانه ، ۲ نوسر ۱۸۳۸ به فیرور ۱۹ تومبر ۸۱ میل . از فیروزپور به بهاولپور قاصله ۲۲۹ میل ۴ دسمبر ۱۸۳۸ از فیروزپور به روهری کنار اندس فاصله ۲۲۰ میل ۲۳ میل ۲۳ جنوری ۱۸۳۹ از روهری به سند سفلی تا کهندیری و باز گشت به سکهر ۱۸۳۵میل ۵۱ فروری ۱۸۳۹ میل

از سکهر به شکارپور و دادرهاصلد ۱۱۱ میل ۱۰ مارچ ۱۸۳۹. از دادر تا کویته براه بولان و ارتفاع ۹۵۱، ۵ مد فاصله ۸ میل ۲۲ مارچ ۱۸۳۹.

از كويته يتندهار از راه كوژك ارتفاع ١٥٣٠ مت، ماصله ١٨٣٠ ومول

از قندهار بقلات اربقاع جهره دت فاصله ٨٨ ميل م جولائي ١٨٣٩

<sup>(</sup>١) لشكر اللس، مقدمه ٣٣.

<sup>(</sup>٧) لشكر اندس ، مقدمه ٧٥ .

<sup>(</sup>٣) لشكر اندس ٣.

از قلات بغزني ارتفاع ٢٠٠٥ فت فاصله . ١٥ ميل و از قندهار ٢٠ ميل ٢٠ حولائي ١٨٣٩ .

از غزنی بکابل ارتفاع ۱۹۳۹ ف عاصله ۸۸ میل به اگست ۱۸۳۹ . تمام عاصله طی درده لشکر اندس از کرنال تا کابل ۱۳۸۵ میل (۱)

#### مصارف و بلقاب جنگ

از قروری ۱۸۳۹ ما ۱ کتوبر ۱۸۸۱ع حمله . . ۵ ینفر افعان شهید شده بودند، و بعد ازان هم تا حتم جنگ و تخلیه افغانستان در حدود (۵) هزار نفر دیگر در حنگهای دفاعی کشته شده اند، که تمام عدد شهدای حنگ اول با (۱۲۵۰۰) نفر بیرسد

اما عدد کشتگان اقواح متحاور انگلیسی تا دسمبر ۱۸۳۲ع هزده هرار نفر و پنجاه افسر بررگ ود (۲) که سها یک فرقه پیاده سیزده هزار نفری شان در جنوری ۱۸۳۲ع سی کابل و حلال آباد تباه سده و فقط یکنفر دکتر ولیم بریدون Brydon تاریخ ۱۳ حنوری ۱۸۳۲ بجلال آباد رنده رسیده نود (۳).

ميحر هيوز عدد تلفات ِحيواني را (٣٣) هزار و تلفات عمومي را لقيمت (٣٣) پوند تخميل ميكند (٣) و مصارف عمومي حرب را هم ما فتح كابل بيل ١٤ و ٢٠ مليول پوند سترلنگ گفته اند (٥) كه بدين حساب تمام مصارف ِحكرست ِ هند را در حنگ بي نتيجه اول

<sup>(</sup>١) لشكر اندس ص سهم بعد.

<sup>(</sup>۲) عملیات لشکر انگلیس در سده و افغانستان بالیم گیو بوسب مدیر تا یمز نمبئی، طبع ہمیی ۱۸۸۳ صد ۲۸۵

<sup>(</sup>٣) ىيوگرافي ھندي 🗚

<sup>(</sup>س) لشكر اندس، صد سير ضمايم

<sup>(</sup>۵) عملیات لشکر انگلیس در سنده و افغانستان ۲۸۹

افغانستان تا (. س) مليون پوند تخمين بايد كرد، و اين خساره علاوه بر تلفات اساني اسد، كه از طرفين دايد لا اقل (٣٥) هزار نفر كشته و تلف شده بانسد.

ما دادم این تلفات سنگین و مصارف گراف، هم دولت هند برطانوی نتوانست افغانستان را مستقیماً صعیمه حکومت خویش نماید، زیرا حمله و فتح افغانستان سست احتلاف و حامه حگی داخلی کار آسانی بود، اما اداره و حفظ و استقرار قوا دران کاربست مشکل، که شاید سیاسیون انگلیسی در ابتداء آبرا نسخیده بودید، و همگامیکه برنس اوصاع داخلی را مطالعه کرده و از رو حیات قوی ملت افغان به حکومت خویش حبر داد، آبرا هم تحواندند، و در نتیجه دیدند آبچه دیدند (رک: تعلیق وس)

### محاصره و فتح غزني

در عملیات ِ لشکر اندس محاصره و فتح غزنی اهمیتی دارد، و موهن لال که حود داخل ِ این معرکه بود شرح ِ آنرا چین میدهد:

لشكر الدس بتاريخ ٢٠ حولائي ٢٩٠٩ع معدود عزني رسيد، و درينوقب يكي از آنسايال قديم من عبدالرسيد خال حواهر راده اسر بن عبدالامين خال توپچي ناتي درون قلعه با شهزاده علام حيدر خال اقاست داشت. من نوسيله يک شخص استالفي خطي فرستادم، و او را بآمدن و شمول به لشكر ما خوائدم. قاصد من بعد از رسانيدل اين پيام بدست شهزاده افتاد، و عبدالرشيد خال براي رسانيدن پيامش طريقه عجيبي اختيار كرد، يعني يكي از سواران خود را لباس سبز شهادت پوشانيد تا يا الله و يا محمد گويان با شمشير آخته بطرف لشكر ما بتازد، و چنين وا نمود كند كه عازي سر باز دلاوريس. اين شخص با ينطور خود را بما رسانيد، و پيام زباني عبدالرشيد را آورد. و خود عبدالرشيد هم بعد از مدت كمي نما پيوست، و اطلاعات گرانبهائي را داد. و به ميجر از مدت كمي نما پيوست، و اطلاعات گرانبهائي را داد.

تهامسن الجنير اعلاي لشكر اندس، درباره وضع دفاعي قلعه خبر ها و مشورهاي مفيدي داد. درينوقت سردار محمد اعضل خان با سواران خود بيرون غزني آماده دفاع بود، و برادرش سردار غلام حيدر خان بالاحصار را مستحكم كرد و دفاع ميكرد. طوريكه سردار مذكور بعد از تسليم خود به موهن لال گفته، گويا اين دو درادر ميخواستند، هنگاميكه لشكر انگليس از غزني دكابل گدرند، ايشان ازينطرف و بدر شان امير دوست محمد خان از طرف كابل، ايشان را خواهند كومت. ولي افسران لشكر انگليس، تا عزني را بدست نياور دند، ازانجا قدمي وراتر دمهادند.

درینوقت بین این دو برادر نیز احتلاف و رقابتی بود، که محمد اعضل با سه هزار سوار خود دور تر از غزنی رفت، و عبدالرشید این اطلاع را بما رسانیده، با میجر تهاسسن Thomson راه وصول به قلعه و فتع آنرا سنجید، و خریطه پر از باروت را ریر دروازه کالل نهاده و آنرا پرانیدند، و بتاریخ سم جولائی کماندر ال چیف امر حمله را در قلعه داد.

چون تهاسس و کاپیتان پیت Peat دروازه را پرانیدند، دسته گلنل دینای پر قلعه حمله نموده و سر رابرت حیل Sale نیز با و کمک میکرد. این حمله بساعت به صبح آغاز و در مدت (۲۵) دقیقه ختم شده و قلعه را گرفتند، و سر دبلیوکات و جنرال ویلشائر بر بالا حصار برامدند. و سردار غلام حیدر حال خود را به میجر مکریگر تسلیم نموده و لاردکین سهه سالار او را باحترام پدیرفت، و بعد ازان در یک خیمه با موهن لال بسر می برد (۱)

کار تصنیه کلی غزنی تا ۲۰ جولائی دوام کرد، و در همین روز تمام غزنی بکلی فتح گردید، درین جنگ تلعات لشکر انگلیس (۱۵) کشته و ۱۹۵ زخمی بود، که بریگذیر سیل با ۱۵ افسر دیگر در جمله

<sup>(</sup>۱) حيات امير از موهن لال ٢٠١٠، ببعد و ج ١ صـ ١٨٨

محروحین است. از غازیان ِ افغانی (۱۹۳) نفر شهید و (۱۹۰۰) نفر اسیر شدند. و یکسزار اسپ و ... اشتر و گدام نزرگ ِ اغذیه و دیگر امتعهٔ افغانی به عنیمت گرفته شد (۱)

موهن لال ميدويسد؛ هكاميكه ما به خامه سردار غلام حيدرخان بعد از فتح قلعه داخل شديم ، درانجا خانم سردار مذكور وا با سي بعر خانواده و دريافتيم اين خانم دختر سردار محمد عظيم خان مرحوم است كه من او را درسه ۱۸۳۶ع سن چهارده ساگي قبلا ديده بودم، وي درابوقت به درد چشم ستلا بود، برد د كتر گراد فقيد علاج ميكرد من به مسار البها اطبيان دي داده و تابيان خان كونواي Conolly كه محافظ ايشان بود ، به يک خانه داخل شهر انتقال شان داد ، و با وقتيكه به هند فرستاده مي شديد ، من تمام لوارم ريدگاني ايشان را مهيا ميكردم (۱) .

میجر هیور درباره شهدای افعانی کوید: که درین حمک تلفات سنگینی به مدافعال عزنه رسید، هشت صد بعش را ما روز دیگر دفی کردیم، و تا چند رور دیگر بعش های فراوان کشتگان دیگر، از بین خانه ها کشیده می شد (۱۵۰) نفر را سر بازال سوار کشته بودند، و در حدود (۲۰۰۰) بعش بیرون عربه افتاده بود. بنا بران عدد شهدا تا در حدود (۲۰۰۰) نفر کشته و ۳۰۰ محروح و ۱۵۰۰ نفر اسیر میرسد (۳).

لاردكين سر قوماندان اردوي الدس در ناسه ايكه بتاريخ سه جولائي المسم از قرارگاه نظامي عزنى به گورنر جنرال هند لارد آكليند نوشت چنين رجز خواني ميكند: "لشكر تحت قيادت من بفتح شانداري نايل

<sup>(</sup>۱) جنگ افغان از میجر جنرل ایب طبع لمدن ۱۸۵۸ع ص ۱۰۰ (انگلیسی).

<sup>(</sup>۲) حیات امیر ۲۰۸۰ (انگلبسم)

<sup>(</sup>٣) لشكر اندس، صد ١٨٦

آمد، و حصار متین و معکم غزنی را که در کمال استواری و اهمیت است، دیروز در مدت دو ساعت گرفت، این حصار هم از حیث موقعیت و هم از جهت ساختمان غیلی استوار است، و من در مدت هم سال خدمات لشکری حود در چهار دانگ کره و زمین، چنین فتحی ندیده ام. شهزاده غلام حیدر . . هم نفر سهاهی در داخل حصار با یک عده توپها و اسلحه با خود داشت، ولی اکنون در قرارگاه من اسیر است، تمام کشتگان و زحمیال لشکر ما تا (۲۰۰۰) رسید، و تا کون (۵۰۰۰) نعش گشتگان دشمن را شعرده ایم ۱۹ (۲۰۰۰)

کاپیتن تهامسن سر انجنیر لشکر امدوس در نامه ۲۵ حولائی ۱۸۳۹ از غزنی می نویسد که: " تمها در شهر عزنی ۱۵۱۸ نفر افغان کشته و . . ۲۰ نفر اسیر گرفتیم، و درشهر غزنه (۹) توپ بدست افغانان بود (۷).

<sup>(</sup>١) لشكر كشي بر افغانستان از جيمس اتكنسن طبع لندن

١٨٣٢ ص ٩٠٩ بيعد.

<sup>(</sup>٧) كتاب مذكور، صد ١١٦٨

# سيج ثالة (١٨٠٨ - ١٨٠٨)

ميحر داركي ايليوت تاد Elliott D'Arcy Totld بسر فريرتاد در صوري ۱۸۰۸ متولد گشت، و در لندن و آد سکم درس خواند، و در کلکته به توبخانه ٔ بنگال پیوست، و در سه ۱۸۲۰ در فتح بهارت پور شركت داشت، در صوري ۱۸۲۹ع بعد از آموختي فارسي بايران فرستاده شد، و در اتحا افسر توبحانه عساكر ايران بود. در سال ۱۸۳۰ سكرتر نظامی سر نتهیون گشت، و بعد ازان بسال ۱۸۳۹ در اردوی ایران که بر هرات حمله آورده بودند، سكربر سفارت سر جال مكنيل John Mcneill بود ، در سنه ۱۸۳۸ع از هرات نقدهار و کابل و پشاور در مدب ، و رور سفری کرد ، و برحی از مراسلات مهم را به شمله رسانید . بسال ۱۸۳۸ با سر مکناتن سکرتر نظامی بود ، و بهرات براي امصای معاهده با شهزاده کامران فرستاده شد، و هم دران شهر بنام یولیتکل ایعنت مقرر گردید، ولی در فروری ۱۸۸۱ شهزاده کامران او را به قندهار عقب کشید، که لارد آکلید در نتیحه این شکست سیاسی او را از امور سیاست دار داشت، وی واپس به توپخانه منتقل گشب، و در لشکر کشي ستلج و مودکي بهره گرفت، تا که در فيروز شهر نتاریح ۲۱ دسیر ۱۸۳۵ کشته شد. (نیو گرافی هندي ۲۵س)

- 44 -

# سر كلود ويد (١٨٩١ – ١٨٩١)

مر کلود مارس وید Sir Clude martin wade پسر لفتنت کلنل جوزف وید بتاریخ ۳ اپریل ۱۷۹۰ در بنگال بدنیا آمد، و در

غدست کند بود، در سنه ۱۸۱۹ در لشکر کشی بر سندیا و هالکر حصه گرفت، کند بود، در سنه ۱۸۱۹ در لشکر کشی بر سندیا و هالکر حصه گرفت، در ۱۸۱۵ در جمگهای پدری دست داشت، و از ۱۸۱۹ تا ۱۹ در گرفتن چندا حدمات شایایی نمود، تا که بسال ۱۸۲۳ بحیث نمایده سیاسی در لودهیانه مقرر گشت، و با شاه شحاع می بود، و نیر با رنحیت مذاکرها کرد، که در حگهای برما (۱۸۲۰–۲۷) رنحیت حاموش ماند.

وید در سنه ۱۸۱۰ در مداکرات سیاسی با حکومتهای سر زمین دریای سد نیز شر ک کرد ، و تا حین سرگ رنعیت ۱۸۳۹ با وی باقی ماند. و در نتیجه این حدمات بدرحه نائت رسید. بعد اران در جنگ اول افغان اشتراک جست ، و در ۱۸۳۸ تا . به در وفد حاص به پشاور رفت ، تا یک اردوی سمزوحی را در افعانستان قیادت نماید ، و هنگامیکه . لشکریان انگلیس از حیبر می گدستد ، وید بحیث نمتست کلیل افسری آنرا بعهده داشت ، و بتاریح ۲۰ حولائی ۱۸۳۹ علی بسجد را در خیبر گرف، و بسوی کابل پیش رفت ، بعد از سقوط کابل با لشکر خویش بهند بر گش، و در ریاست اندور بحیث ناظم اعلا و باز در سالوه تا بهند بر گش، و در ریاست اندور بحیث ناظم اعلا و باز در سالوه تا بهند بر گش، سیاسی انگلیس بود . وی در به ۱۸۳۸ متقاعد گشت و بتاریخ ۲۰ اکتوبر ۱۸۳۱ ع از جهان رف

# شهادت مير محراب خان قلات

مير معراب خال دوم از خاندال احمد زئي بروهي بلوج در سنه ١٢٣٦ هر تحت خاني قلاب نشست، (براي سلسله "نسب او ، ر ک : تعليق ٢٩) وي مرد با همب و آزادي طلبي بوده که در حين لشکر کشي قشون اندس مران لشکري انگليس بقاي حابي او را تعهد کردند، وي با ايشان موافقت نکرد و حطوط مواصلات آنها را از دره "بولال بريد درباره "نهادت اين مرد دلاور و آزادي طلب آنچه درين کتاب (بيال مراجعب افواج انگليس و مقابله با مير معراب خال ..) آمده ، خيلي دلچسپ و خواندني است ،

موهن لال که در حمهه مقابل حان شهید، جاسوس هعال و زرنگی بود، و با لشکر اندس همراه میروب مینویسد:

"بتاریخ ۱۳ اکتوبر ۱۸۳۹ع سر توماس ویلشایر (رک: تعلیق ۳۹) وکاپتیان بین پولتیکل ایجنت نکوبته رسیدند، و به ۱۲ نومبر ۱۸۳۹ع در قصبه ٔ جریانی هشت میلی قلات دروکش شدند.

ازینجا جنرال ویلشایر پلان حمله قلات را ترتیب داد ، و بریگذیر بودگار قیادت دسته اول حمله آوران را بر عهده گرفت ، که قوماندان رجمنت به ملکه انگلستان بود . میر محراب حان بکمال شجاعت مقابله کرد ، و در میدان جنگ هنگامی کشته شد که خود وی شمشیر برهنه در دست داشد . این بود عاقبت شخصی که هزاران نفر همراهان و کارمندان نشکر ما باشاره او در بولان کشته شده بودند . اما به عقیله من پاداشیکه به وی داده شد نسب به جرم او خیلی سنگین بود (۱) هم

<sup>(</sup>۱) حیات امیر ۲۰۰۰ ببعد.

این گل که پشهادت سجم مهرش الاگلی از گلشن محدود محراب ابود ، در کوهسار قلات پژ مرد ، که تاریخ شهادت او ۵ رمضان ۱۳۵۵ است ، و علت ناکامی وی نیز نفاق سرداران بلوچ است که کارکنان مفسد لشکر استعمار بدربار وی قبلاً با وسایل گونا گون انداخته دونند ، و درینوقت جز دو سه صد نفر در حنگ با وی همراهی نکردند ، و چون لشکر متجاوز انگلیس داخل شهر قلات شدند ، فقط شعبت نفر عمله شخاص دربار با میر باقی ماندند . که ازان جمله چند نفر مسلمان و هندو با او در میدان جنگ حال دادند (۱) .

اخوند محمد صديق يكي از درماريان وي مينويسد:

المحراب خان نعصى شعاع و عصه نا ك بود، بناى مردم كشي وا درميان نهاد ... سردم متوهم شده نعور گشتند ... پيوسته در ما بين محراب خان و مردم الوسي براهوي همين معامله بود ، اگر يكي خاموش مي بود، ديگر سر بغتنه مي برداشت، تا آنكه ... بعد از تسخير آبابل و قندهار، نوج انگريزي كه در قدهار مقيم بود معاودت بموده، براه قلات بلوچى آمد، محراب خان اطاعت بمود ، براي خوشنودي خدا و رسول به محار به پرداخت. از سرداران براهوي ، بغير از ولي محمد مينگل و چند نقر معتبرين ديگر هيچكن همراه او به محار به كمر نه ست ... فوج انگريزي در ماه رمضان ۲۵۵ ه كلات آمد ، آتهن كار زار اشتمال بافت ، از وقب طلوع آفتاب الي نصف رور ، جنگ توپ و تفنگ قايم بود ؛ انگريزان توپها را مقابل درواره مستونگ گذاشته ، به چند گوله قلعه را زده شكسته ، درون شهر حمله آوردند ، محراب خان معه چند نفر چنانچه شا غاسي نور محمد و مير ولي محمد مينگل و عبدالكريم رئيساني و داد كريم شهواني و شهباز خان رنجاري و فضل لهري و نبي بخش جوثي وغيره مردم كلات شربن شهادت چشيد .... (۲).

<sup>(</sup>١) تاريخ بلوچستان ٢٧٧

<sup>(</sup>٧) تاريخ براهوي از اخوند محمد صديق بحواله تاريخ بلوچستان ٢٢٩

## ملا محمد حسن و رحيمداد وزراي قلات

### (1) نایب ملاحسن

خاندان نایب حیل از بلوچان براهوی بدوزئي سگل زئي است، عشيره ایشان بهنگي رئی بامدارد، و علی خان ، شهور به آعا علی با مير نصيرخان در قدهار بحكم بادرشاه ، حبوس بود، حون مير نصيرخان در سه ١١٢٥ هدر قلات حكمران سد، آعا علی مد كور بدر از قرت داشت و بعد ازو نایب عبدالرحملی بسرش در تحیی نایب آلحکومه بود، و با حاندان احوند رئی وزیران دربار قلات رقابت داشت، و در عصر مير محراب خان و مير بصير خان دوم فرزند عبدالرحملی كه نایب محمد حسن نامدانت وزیر شد، و برادرش محمد امین را در كچهي به نیاب گماشت. این بایب محمد حسن برد عالم و شاعر و سیاست مداری بود. دو نفر سرداران معروف دربار قلات ملا محمد خان رئیساني و سردار تاح محمد را كرئي داماد و بودند، و نایب مذكور وزیر اعظم و مدار الهام قلات گشت (۱).

عهد امارت مبر معراب خان دوم بعد ۱۲۳۰ هدوره کمال عروج نایب است. در اوایل ۱۸۳۹ که لشکر اندس به فتع افغانستان در حرکت بود، نمایندگان روسیه و ایران بدربار سرداران قندهار فعالیت داشتند، و نامه هنئی از جانب سرداران به میر معراب خان فرستاده شد، که سانع عبور قوای انگلیس از راه دره بولان گردد . این نامها عینا بوسیله موهن لال از قاصدان سرداران قندهاری کشف گردید، پس از طرف ولیم مکناتن سنیر انگلیسی همرکاب شاه شجاع و لشکر اندس،

<sup>(</sup>١) تاريخ بلوچستان ٢٠٠ ببعد.

سر اسکندر برنس در فروی ۱۸۳۹ از شکارپور گماشته شد ، تا بدربار <sub>م</sub> میر معراب خان رفته ، و اورا به امضاي یک معاهده دوستی و عدم ِ مزاهمت ِ گذشتن لشکر ِ ابدس وا دار سازد .

برنس با موهی لال به قلات رقب، و میر محمد شریف حاکم گنداوه از طرف خان قلاب به دیدار برنس آمد، و همین ملا محمد حسن وریر اعظم قلاب در ڈاڈر با برس ملاقی گشت و حقط راه بولال را از طرف میر محراب خان بدادن دو لک روپیه سالانه به میر با انعام لایق بخود وزیر منوط وا بمود کرد، بعد اران برنس و موهن لال و کاپیتان پتیسن با دسته ۱۹ بیزه ورال و سمیس بطرف قلات رقتد، و پسر میر محراب خان از یشان پدیراثی کرد.

میر معراب در مذا کراب روی حوسی به وید برطانوی نشان نداد، و نایب معمد حسن و سید سعمد شریف که میانعی مدا کرات بودند، نیز موانعی را در قبول مطالب برنس بوجود آوردند و میخواستد حایزه مهمی را درین راه بگیرید، از طرف دیگر داروعه گل معمد که بدربار قلات دستی قوی داست نیز میعواست، درین مورد موقف مهمی را اعراز نماید، و میانعی مذا کرات وقد انگلیس با معراب گردد، و بعم آنرا حودش ببرد. مسوده عهد نامه تربیب داده شد، و موهن لال آنرا بدربار برد تا معراب خان آنرا مهمور و موشق گرداند. معراب حان توثیق تفوی حود را بر تمام سرداران براهوی می خواست، و بیطرفی خود را در پیشرفت لشکر را بر تمام سرداران براهوی می خواست، و بیطرفی خود را در پیشرفت لشکر برطانوی بقندهار وا مشود میکرد، که درینصورت گشت و گذار لشکر انگلیس از دره بولان مشکل می شد، و هم شاید قبایل ایکزئی وادی پشین در راه ایشان از کوتل کوژک به مزاحمت تشجیع می شدند.

لهجه محراب خان خیلی در شت و ر ننده بود، موهن لال به او گفت که مقصد حکومت برطانیه ربط رشته دوستی و حفظ حقوق سیادت خان بدون کدام مداخله در امور قلاب بوده، و متاسب است، که خانرا چنین

بما مدبین ساخته آند. درین وقت موهن لال مسوده عهد نامه وا بدست گرفته و زیاده کرد: که اگر خال این عهد نامه وا نیذیرد، عنقریب لشکر انگلیسی در افعانستان نفوذ کرده، و هم بلا فاصله پرچم ایشان بر مقر خود محراب خان افراشته حواهد شد.

سردار انیکه بعصور معراب خان بودند، مزمان بلوچی سخنان حماسه آلود گفتند، و خان و رقه عهد نامه را از موهن لال ماز گرفته و گفت: اگرچه ما را از نیروی عسکری خود می ترسانید، ولی من این عهد نامه را بدون کدام ترس و بیم مهر میسازم و باید همواره خوشنودی ما در نظر شما ناشد (۱)

سهر صورت معراب حان معاهده را كه معتوي گرفتی دو لك رويهه سالامه و دو هزار رويه نقد و عدم شاسائي رقيش شاهواز حال و حفاظتر دره بولان بوده توثيق و مهر كرد و چين بطر مي آيد كه نايب معمد حسن درين مسئله مخالف بود ، و با برس و موهی لال موافقت نكرده است. زيرا بعد ازين بزودي افراد قايل بلوچي حروح كرده اند ، و حتي متن بعاهده امضا كرده محراب خان را از بين راه باساره محمد حسن ربودنده و بلوچان مسلح بر مسكی و ها و برنس حمله كردند تاكه جنرال ويلشاير با قواي خود بر قلات تاخته و محراب خان را كشت، و بتاريخ ه رمضان با قواي خود بر قلات تاخته و محراب خان را كشت، و بتاريخ ه رمضان كردند و به بهكر زنداني ساخت (ب).

<sup>(</sup>۱) حیات امیر ۱۸۹۰ ببعد.

<sup>(</sup>۲) تاریخ بلوچستان ۲۲۹ و کتاب حاضر، در کتاب معاهدات ج بے صد ۲۰ واضع است که محمد حسن معالف جدی امضای معاهده بود ، و خان را از رفتن بکویته مانم آمد ، و این حقایق وقتی روشن شد که بعد از فتح قلات، اسناد تحریری رسمی محمد حسن بدست انگلیس افتاد، و بنا بران او را به بهکر زندانی ساختند .

ایام حیس نایب یکسال دوام کرد، و در سنه ۱۳۵۹ ه چون نصیر خان دوم با میجر آترم ساخته و حکومت قلات باو سپرده شد، نایب مذکور نیز از قید فرنگی رهائی یافت و ز مام وزارت نصیر خان را یکف گرفت. اخوند محمد صدیق در تاریخ براهوی می نویسد:

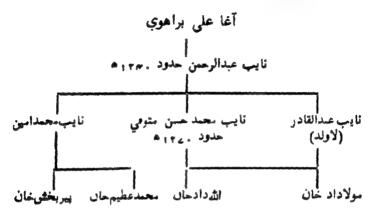
الله و المام مكومتش هيچ فتنه و فسادي در ملك بلوچستان برها نشد و امراء و اركان را عيچ نقصان نرسانيد الا نابب معمد حسن و محمد امين را سبب او شان اين بود، كه نايب معمد حسن بر عهده وزارت مقرر بود ، ببخلاف طبع و سرخى نصير خان كارها مي كرد، در امورات مالى و ملكي خلل هاي بسيار همي رسانيد . ما سوا ازين نايب مذكور براي ملاقات جيكب صاحب بعيكب آباد رفته بود، در خلوت به جيكب صاحب كنته بود، كه نصير خان لايق مكومت بلوچسان نيست ، او را معزول نموده، حكومت بلوچستان را بدست من بد هند، همه كار هاي ملك بلوچستان را موافي طبع و مرضى سركار انگريز خواهم كرد، جيكب صاحب همين گفته او را در بروانه حود نوشته ، معرفت ملا احمد و كيل كه درانجا مي بود ، بطرف نوشته ، معرفت ملا احمد و كيل كه درانجا مي بود ، بطرف نعير خان فرستاد . بعد از رسيدن اين خبر نمير خان بخشم و غصه در امده، نايب محمد حسن و معمد امين را مقيد نمود (۱).

باینطور محمد حسن زندانی شد، و بعد از دو سال در حبس وفات یافت (حدود ۱۲۵، ه) و برادرش محمد امین در عصر حکومت خداداد خان بعد از (۲۵، ۱۲ه) به سفارش سرداران بلوچ رها شد. (۲)

<sup>(</sup>۱) تاریخ بلوچستان ۱۳۳

<sup>(</sup>۲) کتاب مذکور ۲۳۵

# شجره نسب خاندان نایب خیل (۱)



## قريحه ادبي نايب محمد حسن

این وریر مرد فاضلی بود، در فارسی و بلوچی شعر میگمد، یک شعر بلوچی او مشتمل بر احوال شهادت میر معراب حال در تاریخ بلوچستان (صد ۲۵۷) ببعد منقول است.

در زبان قارسي كلياب ضحيمي دارد، كه معتوي چهار ديوان اشعار است، كه ديوان اول بتاريخ ۱۱ شعبال ۱۲۹۳ به بنام مير نعبير خان تكميل يافته داراي غزلياب و رباعيات و افراد فارسي ديوان دوم در رجب ۱۲۵۵ بقلم قاضي معمد عثمان بعد از وفاتش نگارش يافته، و ديوان سوم و چهارم نيز داراي اشعار خوب فارسي از انواع سابق الذكر است كه اينك ما نمونهاي كلام او را در ديل مي آوريم (۲).

<sup>(</sup>۱) کتاب مذکور ...

<sup>(</sup>۲) دراې تفصيل رک: مجله سروش کراچي شماره ۲، ۳ ج ۳ جولائي ۱۹۵۸ع .

#### حمد

گویا نوصف تو شده تین زبان ما زیبا ست نام نامی تو در بیان ما! از شکر نعمت تو سکر ریز گشته ایم سکتر فشان شده، لب شکر فشان ما! در شیشه دلم جو خیال تو بگذرد گویا شود چو طوطی خوش گودهان ما! ییدارکن تو این «حسن « حمته را زخواب بیدارکن تو این «حسن « مینو زما ، زلطف و کرم داستان ما! آن روی نارین که برون از بقاب سد عول از بقاب سد مهتاب شد ، ستاره شد ، و آفتاب شد! این سرحی ایکه در لب اعلش نهاده یار یا قوت شد، و هم گلاب شد! یا قوت شد، و هم گلاب شد!

ناوک شد، و سنان شد، و تير سهاب شد! بر هر ايمي آنه آب ِ ز لال ِ ليعن رسيد

زمزم شد، و حیاب شد، و خود شراب شد!

عاشق شد، و حزین شد، و دل کباب شد!

هر قامتي كه دل به قد و قامت ِ تو داد

ني شد، چو څشک شد، همه تار ِ رماب شد! بلبل چو دید روي گلت را به بوستان

> گویا چو شد زبان ِ <sup>«</sup>حسن <sup>»</sup> بهر گلر خان ! کاغذ شد، و قلم شد، و صاحب کتاب شد !

## دیکر

آن سرو قد را در چمن دیدم چمان آهسته کک دنبال آو آن لعظه من کردم نفان آهسته گک! چون رخصت و صلت بمن داد آن بت گل پیرهن در نزد آن ناز ک مدن رفتم نهان آهسته کک گفتا که ای دلداده ام، بنگر رقیب استاده ام از جور رویت را نده ام، مسکین میان آهسته کک کردم بیان حال خود ، در پیش فرخ قال خود کک گفتم به بین اقبال خود، شکر دهان آهسته کک دادم می گلر نگ آو، دیدم رخ خوشریک او پر مید م از گلر نگ آو، لعل لبان آهسته کک لبر مید م از گلر نگ آو، لعل لبان آهسته کک لب در لب آن گلبدن، بنهادم و گفتا به من بکشالب لعل همن به مین اهمته کک

## . دیگر

پر تو حسن چون افتاد در گلزار ها!

بلبلان را وصف کل جا کرد در منقار ها!

بوی خوشبوی تو در موی بتان چون جای کرد

عاشقانت ر ال سبب بستند در دل تار ها!

چون می گلرنگ، رنگ مستی از رنگ تو یاف

یی خبر گشتند در میخانه صد هشیار ها!

در بیابان رو خود، چون تو خود رهبر شوی

گل بود در پای عشاق حزینت خار ها!

گرنداری جای، داری جای، در حان جای تست

جات شد در سینه ریش و دل افکار ها!

زا هنت جوید به سجد را هب و مغ در کنشت

جستجو دارئد بعضى از در خمار ها!

این همه حیران و حیرانی برای روی تست

جملكي دارند اميد وعدمي ديدار ها ا

گر همسن مسني ندارد واقف مسن تو شد! بهر و مف مسن تو دارد بلب گنتار ها!

## ديگر

با من چرا تو جور و جفا مي کني مکن!

جور و جفا به اهل ِ وقا سي کني مکن !

من جان و دل به حلقه موي تو بسته ام!

جانم اگر به شانه جدا مي کني مکن!

بندي يروي ما سر بند نقاب را!

وا پیش غیر بند ِ قبا می کنی مکن ا

از مانهان به مجلس اغيار مي روي!

اي آهوي خطا، تو خطا مي کني مکن!

بهر چه خون عاشق بیچاره ریختی!

دستت بعنون اگر چه حنا می کنی مکن!

پيچيد ايم ما يس پيچ موي تو!

وا پيچ پيچ ِزلف دو تا مي کني مکن !

اي بادشاه حسن <sup>مل</sup>حسن<sup>44</sup> گويدت شنو! جور و ستم، بعال کدا مي کنی مکن!

## دیکر

جفا هرگز مكن بر من تو اي يار جفا كارم! وفادارم ، وفادارم ، وفادارم ، وفادارم ، وفادارم ! دلم را گیر در دست، تو ای دلبر که ار دست!

دل آزارم، دل آرارم، دل آزارم، دل آزارم!

چو بلبل از برای گل، ر درد دل بدر بارس!

قنال دارم، قفال دارم، قعال دارم، قفال دارم!

بهاي بوسه م لعل لب، گر حال شو د، جارال ا

حريدارم ، خريدارم ، حريدارم ، حريدارم!

و چو زال ِ رشته بر کف با خریداران تو یک حا ا

سارارم ، بیارارم ، بیارارم ، بیازارم!

نداري حون حدر ناصح! چراسعم كمي، حول من

حبر دارم ، حبر داوم ، حبر داوم ، حير داوم ا

"هسى" خود ار لب حوبان، شكر نوشيد سي گويد شكر باوم ، شكر بارم ، شكر باوم ا

#### دیگر

ترک جان آسال و ترک یارکردن مشکل اسب

موسم کل، برک از گلزار کردن مشکل است

از نصیحت صاف کی گردد دلی کوشگد سیاه

چوب نا هموار را هموار کردن مشکل است

هر كه شد دلداده و ديوانه مسن بتان

مردم دیوانه را هشیار کردن مشکل است

كي دل يدرد را دارو كند دست طهيب

مست عفلت برده را بیدار کردن مشکل است

كل باين نازك دلي، با بلبل ِ فرزائه كف

تکیه ِ خود را بنوک ِ خار کردن مشکل است

تا نگردد همچو صنعان هر که عاشق بر بتی

طوق گردن حلقه ِي ز نار کردن مشکل است هر که چون طوطي ننوشد بر لب شکر لبي

بی شکر لب را شکر گفتار کردن مشکل است تا اسحس المراته ای ، جام شراب از دست بار رو ز سوی حانه شمار کردن مشکل اسب ا

## رىاعى

فرهاد شد از براي شيرين عمگين آن لحطه كه حان داده شده زير رسين كردند سوال رو، ر جان كدن او

من گفت همین که هست "شیرین شیرین"!

#### دیگر

جون زندگي تو يک نفس شد نفسي سرگز نفسي مکش نو چون نواليهوسي! بنگر نفس تو هست نند قفسی!

اين هم ق*فن ي*و هسب، در سد كسي!

## ديگر

گفتم قد تو؟ گف که سرو چین اسس!

گفتم لب نو؟ گف: عقيق ِ يمن است!

كفتم كه كلت؟ كفت: كل يا سعن است!

گفتم چه کف ؟ گفت ؛ کف ِ نیزه زن است!

## ديكر

دل را به جهان مبند اگر میدانی! ت دل بستن او به تست سرگردانی! صد مطلب اگر بدل، تو هم مي داري!

رائي، راني، ولي ز رائدن مالي!

ديكر

من تو به شکسته و خجل آمده ام!

ریزنده سر شک، یا نگل آمده ام!

شرمندگی ام بین، و شرمنده مکن!

يتماي بحل بحر بجل آمده أم!

قطعه

ز مه بهتر بود آن روی ما هب نقاب خود بود زام سیاهت!

دیدت خرامان سرو گفتاً!

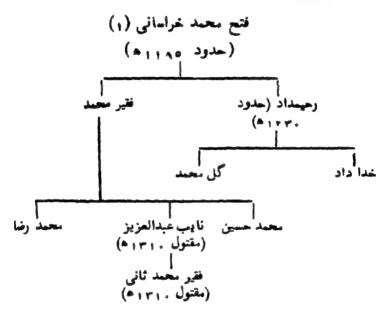
قد تبُ شد قيامت شد قيامت!

#### (۲) رحیمداد

بلا رحیداد از امراي دربار محراب خان بود ، که بعد از تسخیر قلات و شهادت محراب خان با نایب محمد حسن یکحا اسیر گردیده و تا یکسال در بهکر زنداني بود و طوریکه درین کتاب آمده بعد ازان واپس بقلات فرستاده شد ( رک : از روي فهرست اعلام به صفحات مربوطه کتاب حاضر).

وي فرزند فتح سعید غراساني است که در عهد حکومت میر عبدالله خان (حدود ۱۱۵۰ه) از خراسان آمده و در ملازمت خان مذ کور درامد، در عصر میر نصیر خان اول (حدود ۱۱۸۵ه) داروغه حرمسرا و یکي از مقتربان دربار بود. فرزندان فتح سعید خان، رحیمداد و فقیر سعید نیز بدربار قلات بودند، و در عصر محراب خان فقیر محمد مذکور مستوفي و خابط قلات بود، و با سردار مهرالله خان رئیسانی بجرم بغاوت کشته شد.

بعد از فتیر معمد پسرش عبدالعزیز و فرزند نایب عبدالعزیز فتیر محمد در عهد خداداد خان عهده وزارت و نیابت و مستوفیت داشتند ، و بامر همین خان در رمضان ، ۱۳۱ ه کشته شدند. بقایای این خاندان تا ،۳۳ ه پدربار قلات بر مناصب مستوفی گری و و کالت و بیاس از سران دربار بودند، و نایب عبدالعزیز مذکور مدتها نایب العکومه بهاگ بود. (۱)



<sup>(</sup>١) تاريخ بلوجستان ٢٠٥٠.

#### -44-

# کلنل دینی (۱۲۸۵–۱۸۳۲)

وليم هنري ديني William Henry Dennie پسر هنري ديني در حدود ۱۸۵ و در آوان شباب در رجمنس ۱۸۵ عساکر برطانيه شامل نند، در سه ۱۸۰۰ در هند با لارد ليک خدمت ميکرد، و در سالهاي ۱۸۰۰ در گرفتن مورپتوس شرکب داشت و بعد اران با رحمنت ميزدهم به حنگ اول پرما رف، و لفتننت کرنل C.B

دیبی در جنگ اول افعان ۱۸۳۸-۲۳۹ فرقه عسکری را قیادت میکرد، که در غزنی حمله آور شده بودند، و بعد ازان در حنگ کابل و با میان نیز دست داشت، و به ۱۸ ستمبر ۱۸۸۰ امیر دوست محمد خان را بشکست، و بسال ۱۸۸۱ با قوای جبرال سیل از کابل بجلال آباد رف.

چون جلال آباد از نوسر ۱۸۳۱ با اپریل ۱۸۳۲ع از طرف قوای ملی افعال معاصره شد، دینی عد از محروح سدن جنرال سیل، قوماندایی لشکر معاصره شده انگلیس را بکف گردب، و حود وی هم به ۱۸۳۲ لشکر معاصره شده انگلیس را بکف گردب، و در نتیجه خدمات نظامی سرجه یاوری ملکه انگلستان رسیده و کارنامهای اورا مورد تحسین قرار داده بودند.

وي مؤلف كتابيست بنام <sup>الا</sup>روز نامچه لشكر كشى بر مند و بلوچستان و افغانستان <sup>۱۱</sup> كه در منه ۱۸۳۳ از لندن طبع و نشر شد.

( بيوگرافي هندي ١١ )

#### - 49 -

## فيلد مارشل پالک (۱۸۸۹–۱۸۷۲)

سر حارج با رونیت پالک ۱<sub>۵۸۹</sub> تولد یافت، و در واکس هال و پسر داوید پالک در سم حون ۱<sub>۵۸۹</sub> تولد یافت، و در واکس هال و ولوپچ درس خواند و بسال ۱<sub>۸۸۹</sub> در توپخانه شکر ایست اندیا کپنی شامل گشت، و یکسال بعد در لشکر لارد لیک با هولکر جگید، در محاصره و قتم دیگ شرک داشت.

بسال ۱۸۰۵ بهارت پور را محاصره کرد، و در جبگهای نیبال ۱۸۱۳ ۱۵۰۰ دستهای توپخانه را قیادت میکرد، و بعد ازان در نوپخانه بنگال تا ۱۸۱۹ سریگد میحر بود. در حمک برما ۱۸۲۸ سره ۱۸۳۸ بریگدیر اماکن پروم، مالون، واندبو تعب افسری او بود، در سه ۱۸۳۸ بریگدیر جبرال و بعد ازان در آگره سجر حبرال شد، و در فروری ۱۸۳۸ به پساور آمد، و برای رهائی لشکر حبرال سیل از محاصره ٔ جلال آباد از خیبر گذشته، و بتاریح ۱۹ اپریل جلال آباد را بدست آورده و جنرال سیل را محاصره نجات بخشید.

بعد ازین گورنر حنرال هند لارد الین برو به وي حکم داد، که لشکر خود را از افغانستان واپس کشد، اما پالک با این مقصد مخالفت کرد، تا که با و اختیار داده شد، و پس ازان در ماما حیل و جگد لک و تیزین با غازیان افغانی در آویحته و بطرف کابل پیش رفت و بتاریخ ۴۰ ستمبر ۱۸۳۳ کابل را باز گرفته و قواي جنرال نات هم از قندها و عزئي با و پیوستد. درینوف اسراي انگلیسی که در بامیان بلست مردار معمد اکبر خان امیر بودند، بتاریخ ۲۰ ستمبر ۱۸۸۳ واپس با لشکر گاه جنرال پالک رسیدند، وي بتاریخ ۴۰ ستمبر ۱۸۸۳ قواي ملیون افغانی را در امتاف از هم پاسیده و باز رهاي کابل را افتقاماً تخریب

۳۳ تعلیقات

کرده و به ۱۰ اکتوبر ازان شهر برامله و روی بطرف هندوستان نهاد ، و لارد الین برو گورنر جنرال این قشون باز گشته را در فیروز پور به و در ۱۸۳۰ استقبال کرد ، و حنرال پالک را بلقب ۱۸۳۰ نواخته و در ۱۸۳۳ افسري یک دویژن لشکر و رتبه ناظم اعلاي لکهنو را با و داد .

پالک از . به ستمبر ۱۸۳۸ تا ۱۹ مارچ ۱۸۸۰ عضو نظامی مجلس اعلا بود ، و هنگامیکه استعفا داد ، کمپنی ایست اندیا با و مستمری یکهزار بود مالانه را مقرر داشت ، در سه ۱۸۵۱ برتبه گفتنت جنرال، و در ۱۸۵۰ مدیر ایست اندیا کمپنی و حبرال بوده ، تا که در سه ۱۸۵۱ بمرتبه فیلد مارشالی رسیده و در ۱۸۵۱ محافظ منار لندن و در ۱۸۵۰ با روئیت خیبر گشت و نتاریخ به اکتوبر ۱۸۵۲ و رجهال رفت و در کلیسای ویست مستر مدمول شد ( نیوگراهی هدی ، ۱۳۸۰

1

#### - A• -

# قتل شاه شجاع

در اوایل سنه ۱۲۵۸ ه چون لشکریان انگلیس به تخلیه کابل مجبور شدند، شاه تنجاع در بالا حصار کابل با قوای محدود خویش ماند. درینوقت سردار محمد ا کبر حان در جلال آباد با لشکر انگلیس به جهاد مشغول بود، در کابل نواب محمد زمان خان ولد نواب اسد حان ولد سردار پاینده خان (ر ک تعلیق م) مدعی امارت شد، و با یسر خود شجاع الدوله خان و دیگر بار کزائیان نقتل شاه سجاع کمر بست دریبوقت قاید بزرگ قوای ملی بایب امینالله حان لوگری و فروندش بصرالله حان متمایل به شاه شحاع بودند، و میخواستد شاه و فوای او با جمعیت محاهدین بطرف حلال آباد در مقابل قوی نو وارد حبرال پالک برایند. بعضریح فیص محمد مورخ چون ساه شحاع رمان دان را دو لک روییه عطیه بیشنهاد کرد، و او را به همراهی خود در حهاد مواید می حواب علیه بیشنهاد کرد، و او را به همراهی خود در حهاد مواید می حواب داد: من داعی امارتم نه ساعی گرفتی رسوب (۱)

چون درینوقت نایب امینالله خان لوگری بدربار شاهی تقریب بافته بود، بنا بران زمان خان با او حسادت و رزیده و در صدد قتل شاه برامد (۷) و روز یکه شاه شجاع با قوای ملی در شرق کابل به سیاه سگ برامد و سان لشکر را میدید، شجاع الدوله فررند زمان حان نیز درانجا بود، که شاه او را مورد التفات قرار نداد، و شجاع الدوله خیلی خشمگین شده اراده قتل شاه را محکم نمود، علاوه برین درین اوقات مکتوبی نیز از طرف سردار سلطان محمد خان ولد سردار پایده خان و عم زمان خان

<sup>(</sup>۱) سراج ۱-9-۱

<sup>(</sup>٧) كتاب حاضر، بيان رفتن سردار محمد اكبر حان جانب جلال آباد

با و از لاهور رسیده و مشار الیه را نقل شاه شجاع ترغیب کرده بود (۱).

چون در پایان روز مدکور شاه شجاع از لشکر گاه سیاه سنگ واپس به بالا حصار آمد، و در صبح صادی روز دیگر چهار شنه ۲۳ صغر ۱۲۵۸ ه کیسه واهر خواهر حود را ( نقیمت ۵۰ لک روبیه ) با خود برداشته در محمه نشسته بطرف لشکر گاه حرکت کرد، سجاع اللوله با حمفر قزلباش قبلا منتظر آمدن شاه بوده و بر محقه شاهی فیر تفلک بمودند، شاه حراحت خقیف برداشت و حاسلان محمه گریختند، و شاه که سحروح شده بود، در نهری بزدیک ساه سنگ علطیده و بعد ارال بنست شجاح الدوله و حمفر بقتل رسید، و این شعر او راست آمد :

سهيد خنجر قاتل سدم چو شاه سحاع ز من حون دويسيد داستان مرا

در همین روز حسد شاه سحاع را در سهر کابل پهلوی قبر پدرش تیمور شاه سخاک سپردند، و این شاه ادیب رحمت کش که از لودیانه تا سیستان بارها تاخته و باحته و کشته و گریخته و براریکه ساهی نشسته و ملیونها روپیه از سردم گرفته و صرف درده بود، با آمال سبرم و مطول حود از حهان رات و عالمی آسود.

تاريخ قتل او را غلام محمد درويش شاه جي نواده ماقر شاه فقيه چنين گفت :

طرفه تر نقشه اي بكابل سد خارج ار سركز تعقل شد سلطنت زيب شه شجاع الملك متو كل علي التو كل شد بامدادان پي غزا بيرون با تن چند بي تا مل شد در رهش از قضاي رباني قاتلش با كسان مقابل شد آن سكندر منش، فلاطون عقل بند در مطرح تفاقل شد

<sup>(</sup>۱) سراج ۱۸۰۰۱ بیعد

از قضا و قدر سمع ِ هنه چونکه پتهان غطاب ا قتل شد بن سیمین و جسم ِ نار د شاه ار دم تیخ، هاره چون گل شد رفت زین ملک ِ دون بحلد ِ برین اصاحب ِ حشمت و بجمل سد پشر سراسر، سرا زستبل شد

پس چنان دست جور بکشودند که برون از حد تعمل شد موي سر بسكه "نند، اهل حرم از بي جمع ماده تاريخ صورت عقل، محو بالكل شد

هاتمم گفت: آه و ناله درار شمع دولب مصحدم کل شد (\* 173A - ATT-173.)

# جنرال ميكاسل (١٨٣٥م)

سر حان میکاسکل Sir john mecaskill تاریخ تولدش معلوم نیست. در سه مهر مهر به رجمنت پنجاه و سوم عساکر برطانیه شامل گشت و در پورتوریکو و سنب لوسیا حدست میکرد ، بعد اران در حگهای مراقهه هند با سر تمرو و حرال پرتزلر شرکت نمود ، و دلاد ستره و سنگهر وغیره را محاصره کرده و بگرفت. و در سه ۱۸۱۸ پنج هزار لشکر پیشوا را شکسته و سولاپور را تصرف کرد .

در حمگ اول افعان یک بریگد لشکر حنرال بالک را قیادت میکرد، وردر حنگهای حیمر و بیرین و اسالف شرکت داشت تا که بلقب K.C B فایژ و برتبه میجر حنرالی رسید.

در حنگ مود کنی (هند) جبرال لشکر نهم پیاده نود ، و همدرین میدان نتاریخ ۱۸ دسمبر ۱۸۰۵ کشته شد. ( سوگرافی هندی ۲۸۱)

#### -24-

## جنرال نات (۱۲۸۲ – ۱۸۲۵)

میجر جنرل سر ویلیم نات Sir william nott پسر چاراس نات بتاریخ ۲۰ جنوری ۱۵۸۹ بدنیا آمد و در نیته و کو بریج دروس ابتدائی را قرا گرف، در ۱۸۰۰ع در رحمند ارویائی بنگال درامد، و در ۱۸۳۸ لشکر دار کپور را قیادت کرده در ۱۸۳۸ کلتل گردید و در ۱۸۳۸ برتبه بریگدیر جنرالی در لشکر اندس رسید و بکویته قرستاده شد.

در سنه ۱۸۳۹ لشکر کشی را بقدهار نموده و غلزائیان را بشکست

و كلات را از انها خالي كرد . در سنه ۱۸۳۲ قومانداني قواي انگليس را در افغانستان جنوبي بدست داشت، و قندهار را از حملات مردم اطراف نگهباني مي كرد . چول مكناتن در كابل كشته شد، حنرل بات بصووت فورى بهند حلب شد . ولي وي از راه عزبي بكابل آمد، و در . بد اگست ۱۸۳۲ ميدان قره باخ را دين مقر و عزني فتح كرد، و يه يه سمر ۱۸۳۲ در كابل با قواي حرال پالك پيوست، و از راه حلال آباد بهند باز گشت .

بعد اربی با پالک در لکهبو با نباه اوده بعث ناظم اعلا مقرر گردیده و بلقب G. C. B در سنه ۱۸۳۳ نواحته شد، و در ۱۸۳۳ بانگلستان رفته، بتاریخ و حنوري ۱۸۳۵ مرد. محمه و را در کرمرتین ساحته اند. (بیوگرافي هدي ۳۱۹) کاربامهاي نات در افعانستان (۲۸۸–۳۲۱) در کتاب عليحده بسال ۱۸۸۰ع از طرف اداره نائمز بمبئي طبع و نشر شده اسب.

#### - ar -

# موهن لال

ذکر موهن لال کشمیری درین کتاب در بیان فتع نمودن غزنی آمده که منشی موهن لال کشمیری رفیق برنس بود، و در حین قید اسیران لشکر انگلیس بلست افغانال در با میال بدادن رشوه و رهائی ایشال فعالیت داشت. همچین در بیال هزیمت سرداران قندهار و فتع غزنی گوید: چون سردار علام حیدر حان اسیر شد، و او را به لشکرگاه انگلیس آوردند، آب طلب کرد. ساه شحاع امر داد، که در صراحی حاص شاهانه برایش آب آرند، ولی وی از نوشیدل آل آب اما وررید، و از صراحی مرزا قلی کشمیری که از کفر به اسلام آمده بود، آب نوشید

ازین هر دو ذکر پدید می آید، که میررا قلی کشمیری اولا هندو بود و بعد ازال مسلمان شده، و بنام هندو ئی خود موهن لال بیز مشهور بود، و یا این نام مسلمانی او صرف برای مقاصد سیاسی بود، که بلباس اسلامی، خونتر میتوانست در مقاصد جاسوسی خود کامیاب آید.

در کتاب انڈین بیوگرامی شرحی در آحوال موهن لال موحود است، که اینک ترحمه ٔ آن :

الموهن لال منشي ولد پندت بوده سنگه دهلوی است، که در کالج انگلیسی دهلوی درس خواند و در سن حوانی بصفت منشی قارسی با لفتننت اسکندر برنس و دکتور حے، حی حیراڈ بسفر قارس در سنه ۱۸۳۲ ه رقس. این سفر را هئیت مذکور بحکم حکومت هند برای انکشاف اوضاع همومی کشور های غربی دریای سنده نموده بود.

موهن لال درین سفر با برنس در اخد اطلاعات فارس معاونت کرد، و مشار الیه در گتاب خود اسفر بخارا از لیاقت و مورد اعتماد بودن موهن لال ذکرها دارد، وي روز نامچه مفصل مشاهدات خود را بخواهی

برنس مینوشت، که در سنه س۱۸۳۰ م بعنوان از روز نامیه سفر پنجاب و افغانستان و ترکستان و خوارزم و یکحصه فارس ششر شد.

در جنگ اول افغان موهن لال اتاشي نمايندگي انگليس بود، و بعد ازان اکثر اوقاتش در دهلی گذشت، و در حدود ، مردع درانجا مرد (۱). درباره موهن لال، بدايوني مينويسد:

الآغا حسن حان که اجداد وي از دودمان راجه مني رام کشميري بود، بدين اسلام مشرف شده بودند، پدرش مرزا معمد شکوه نامداشت که از مريدان مولانا فخر بود، آغا حسن در کالج قارسي و انگليسي را خوب آموخت، و با برنس بشغل منشي گری پرداخت، در سنه ۱۸۳۳ع با يران فرستاده شد که سياحت نامه اش در سه ۱۸۳۸ اول افعان و انگليس کتاب حيات امير دوست محمد خان را در جنگ اول افعان و انگليس مهرم نوشت، و خدمات وي به حکومت هند مورد تقدير قرار گرفت و اعزاز (آردر آف دي امهاير، نايت آف دي آردر آف پرشين لائين) يافت، خانم موهن لال (حيدري بيگم) نيز از زنان دانشمند بود، که روزنامچه ناتلاب دهلي (غدر) را در عهمه عنوشته بود، و بحکم حکومت هند در سنه ۱۸۸۰ع ضبط گرديد. و بار دوم همين غانم حوادث مذکوره در توتاه تر از روي روز نامچه مذکور نوشت (۲).

مستر الفنسثن معروف مينويسد:

"موهن لال کشمیري دهلوي با سر اسکندر برنس تا بخارا رفت، و از راه مشهد و هرات برگشت، که سفر نامه خود را در انگلیسي از کلکته انتشار داد، و بعد ازان هم مواد دیگر جدید و مغتنمي را فراهم آورده و نشر کرد " (س).

<sup>(</sup>۱) بیوگرافی هند سه ۲

<sup>(</sup>٢) قاموس المشاهير ٧-٢١، ٢ طبع بدايون.

<sup>(</sup>٧) سلطنت كابل ١٨٣٩ع.

تعليقات المحالية المح

موهن لال بعد از سیاحت نخستین خود بار دوم در سال ( ۱۸۳۵ م ) به افغانستان آمدو این وقتن بود که لارد آکلیند Auckland گورنر جنرال هند بنام توسيع روابط تعارتي مكتوبي را در ۱۸۳۹ گست ۱۸۳۹ م به امیر دوست محمد خان ارسال داشت و متعاقباً یک میسیون تجارتی را در 10 مي 1002 م يا نامهاي بحصور امير فرسناد. رثيس اين هيئت سر الكسندر برنس Burns معروف بود ، و ميجر ليج Leach وود Wood و د کنور لارد Dr. Lord که اشحاص نظامی بودند ، نیز درین هیث شمول داشتند. (رك يه تعاليق خاص شرح حال همين اشخاص) و موهن لال بحيث منشى و نويسنده " آنها بكابل آمد . هيئت انگليسي چندین ماه در کابل ماند ولی مداکرات شان با امیر نتیجه ای نداد ، و به ۳۹- اپریل ۱۸۳۸ م ناکام بسوی هند باز گشتند، و درین وقت بود که کاپیتان و یکوییم از طرف دولت روسیه شدهار آمد، و بعد ازان بکابل شد، و وصع سیاسی افعانستان را تیره و دگرگون ساخت. چنانچه برنس در ۱۵ جنورې ۱۸۳۸ دريمه مکتوبي ورود نماينده راړ روس را بكابل، بحكومت الكليس حبر داد و نكاشت كه ايران و روس هر دو براي بدس آوردن تفوق سیاسی در دربار کابل میکوشند.

موهن لال بنابر للديتي كه در افعانستان بهم رسانيده بود مركز فعاليب سياسي اين هيف بود، و با آنها يكجا به هد باز گشت. ولي فعاليت ديگر وي وقتي آغاز گشت كه انگليسها بفكر حمله بخاك افغانستان افتادند و خواستند كه شاه شجاع مخلوع را واپس باريكه سلطنت افغاني بر گردانند، و بدريعه وي مقاصد سياسي خود را به آخر رسانند.

براي اين كارتا مين سند و بلوچستان از همه اولتر لازم بود بنابران انگليس ها برفس را گماشتند، نا با رستم خان مير خيربور معاهداتي را

امضا کند ولي مير به امضاي اين تعهد تن نداد و برنس مدتي اندرين کار سرگردان بماند.

استعمار طلبان، همواره عادت داشتند و در مواردیکه مستقیماً ناکام می مالدند پذریعه جواسیس هندی خود که بعرف و عادات مردم آشنا بودند کارهای مهمی را انجام میدادند، چون رستم از امضای معاهده سر پیچید و برنس ناکام بشکارپور بر گشت، انجام این مهم را نیز په موهن لال آن دیو سیرت مردم نما وا گذاشه، ووی بامهارتی که دارای داشت معاهده سم دسمس ۱۸۳۸ م = p شوال س۱۳۵۸ و را که دارای ده ماده است به نفع دوله انگلیس با رستم خان تالپور عقد کرد، و ازان شخص مجبور امضا گرفت. (رک: تعلیق ۵۹)

چون تلعت بکهر مدوران قشون کشي افغانستان اهميتي داشت، و دولت انگليس بدان حصار ضرورت شديد خود راحس ميكرد درين باره نيز موهن لال با رستم مذاكرها كرد و تمام مقاصد حود را در كمال مهارت برستم قبولانيد و از وي امصا گرفت .

باین طور موهن لال در تسخیر سند و بلوچستان بدس انگلیس عنصر فعالی بود، چون تامین این دو کشور پیش از حمله باهعانستان، برای دولت برطانیا اهمیتی داشت، بنا بران فعالیت رجال انگلیس در آنعا دوام کرد، و در سال ۱۸۳۹ که لشکر انگلیس به امداد شاه شجاع از راه شکارپور و دوره بولان بسوی افغانستان حرکت کرد، مکناتن و برنس این قشون را اداره میکردند، و موهن لال شبکه های جاسوس خود را تا قندهار پهن کرده بود.

در همین وقت حکمداران قندهار سردار کهندل خان و برادرایش که تازه با نماینده تزاری در تماس شده بودند، مکاتیبی را در کمال خنا نوشتند، و آنرا بدست یکنفر قزلباش به سیر محراب خان حکمدار کلات

۾ ۾ ۽

بله بستان وستادند، تا مير مشار اليه نكذارد شاه شجاع و لشكر انگليس از راه دره بولان بسوي تندهار نگذرد. موهن لال که جواسیس خود را قبلا در قندهار گماشته بود بذریعه عبدالوهاب مستوفی که از مامورین سرداران تندهار بود مکاتیب محرمانه فوق را بدست آورد و رجال انگلیس را از مکنونات امور و سیاس دربار قندهار واقف ساخت، چون سردار کهندل خان و مردم قدهار بمقابل لشکر انگلیس تهیه مقاومت میدیدند، و خود سردار با چهار هزار سوار از قندهار بمقابلت برامده بود، درین وقت یکی از جواسیس موهل لال که محمد طاهر نامداشت و مدتی بود که در قندهار با رجال دربار تماس مستقيم يافته بود، ملا نسو پيشكار و وزیر سردار کهندل خان را اغوا کرد، و از طرف مکناتن مکتوب تطمیم را نوي رسائيد، و همين شخص نود كه در كار سردار كهندل خان و لشكر قندهار خللي را وارد كرد، و كهندل خان را مجبور نمود كه قندهار را پدرود گوید، و بسوي ایران مرود. درین وقت معالیت جواسیس موهن لال بعدي بود، كه سي از رحال دربار مانند حاجي خان و عبدالمحيد خان و علام اخوند زاده و ملا نسو وغيره را طرمدار ٍ خود ساخته بود، و بنا بران بدون كدام مقاوس طولاني شهر قندهار سقوط نمود، و شاه شجاع و وليم مكناتن بتاريخ ٢٥ أبريل ١٨٣٩ع فاتحانه داحل آن شهر شدند. درین وقت بود که موهن لال ملا نسو و دیگر جواسیس و كار كنان فعال خود را به سران لشكر انگليس، براي جوايز معرفي كرد، و گویا این شخص منعوس جرثوسی بود ، که همواره پاکیزگان را فاسد ميساخت

سلسله و فعالیت مشئوم موهن لال در افغانستان دوام کرد ، و وقتیکه لشکر انگلیس بر کابل تاخت، فرزند دلاور امیر دوست محمد خان سردار غلام حیدرخان در غزنی بمقابلت پرداحت ولی موهن لال این نقشه مدافعت را نیز به مهارت ابلیسی خود از بین برد ، چون با عبدالرشید خواهر زاده

امير دوست محمد خان از مدتها آشنائي داشت، و همين حوان اكنون داخل حمار غزني با سردار غلام حيدر بود، بنا بران موهن لال از خارج حصار آن جوان ساده را اغوا كرد و وسايل مقوط غزني و تاكامي سردار غلام حيدرخان را فراهم آورد، سر جال كي در باره مهارت اهريمني موهن لال چنين مي نويسد:

"عدالرشيد وقتي با موهن لال آشنا شده بود كه هيئ تجارتي الكليس بهربار امير دوست حمد حال آمده بود و اكون اطلاعات بسيار مهم را به موهن لال ميداد ". چنين بنظر مي آيد كه موهن لال در اعواي مردم دستي قوي داشت، و همين مهارت وي بود، كه تا اواخر حنگ اول در افعانستان دوام كرد.

لشكر انگليس بعد او سقوط غزني بر كابل هجوم آورد و فعاليب جاسوسی موهن لال نيز باينطرف متوجه گشت و در لشكر امير دوست محمد خان رحنه ها وارد آنرد، و بسي از سران دربار و حتى مير واعط را به لطايف الحيل از امير روي گردان نمود، تا كه كابل در ياگست ۱۸۳۹م سقوط كرد، و شاه شجاع باز بر تخب شاهي نشست.

در دوران جگ ول موهی لال در کابل فعالیت ها داشد، و آشنایانی درین دیار پیدا کرده بود، که ازان جمله غلام محمد خال است و بذریعه این شخص کارهای مهمی را انجام میداد که بعد از استیمال انگلیس همین شخص به لدهیانه پناه برد، و درانجا ادامه زندگانی را غنیمت شمرد، زیرا بعد از تخلیه کابل حیات وی درینجا مشکل شده بود.

موهن لال در دو جلد كتاب خويش كه بنام ژند گاني امير دوست معمد خان نوشته معلومات مغتنمي از اوضاع دربار و سرداران ملت و مجاهدين و برخي از وطن فروشان وغيره فراهم آورده ، و كتاب وي نمودار اوضاع كذشته و اعمال نيكان و بدان قوم است .

حلاصه این مطالب اینست که موه لال در جنگ اول افغانستان خدمات خیلی مهم به افسران لشکر انگلسی نمود ، وی جاسوسی کرد ، اطلاعات توشب با سران مهم قبایل داخل مدا کرها شد، حل شکلات نمود ، بسا رحال سهم عصر را اغوا کرده طرفدار انگلیس ساخت ، در صفوف مجاهدین رغتها انداخت ، فاری عبدالله حان اچکزائی رئیس بزرگ ملیون مجاهد را کشت ، بسا افسران انگلیس را از خطرات مرگ نجات داد ، اسرای انگلیس را بوسیله رسوه دادن به صالح محمد حان کشمیری از فید رهایید ، باوخود یکه خودش هم اسیر بود ، در عالم اسارت هم برای پیشبرد مطالب باداران انگلیسی خود کار های خارق العاده کرد ، وقتی و کابل کشید ، و بکشف نامهای اسرار آلود و یکویچ نماینده تزار روس مغوق آمد ، در عزنی با غوای رسید خواهر راده امیر رخنه بزرگ در مغوق مجاهدین انداخت . امیر دوست محمد خان را بوسیله " یک خرکت منوق مجاهدین انداخت . امیر دوست محمد خان را بوسیله " یک خرکت مردم کوهستان و میر واعظ از بادل کشید ، و تا آخر جنگ و تخلیه مردم کوهستان و میر واعظ از بادل کشید ، و تا آخر جنگ و تخلیه مردم کوهستان و میر واعظ از بادل کشید ، و تا آخر جنگ و تخلیه کابل کار هائی را اسجام داد ، که عقل دران بحیرت قرو میرود .

ولى افسوس كه اينهمه حدمات براي بيكانكان بود ، و همواره اين چنين استعداد هاي شرقي به ضرر شرقيان استعمال شدند! و در عاقبت كار موهن لال بهند برگشت ، و اسناد خدمت خود را در هر كوي و برزن با خود ميگردانيد ، و تا لمدن هم رفت . اما طوريكه خود وي گويد در .ازاي اين خدمات مطعون و مردود باداران انگليسي خود گرديد ، و هيچكس نبود ، كه اين خدمتگار مهم و طعال استعمار را بعد از جلب مطلب خود ، بنوازد و يا تعسين دهد!!! موهن لال صفحات فراوان مطلب خود ، بنوازد و يا تعسين دهد!!! موهن لال صفحات فراوان مطلب تود ، توضيح خدمات خود و نشر اسناد مهم كارمندان لشكري و ملكي انگليسي تا گورنر جنرال هند كه او را دران جنگ ستوده بودند

نموده، ولي در آخر خودش كويد كه تمام آن خدستهاي گرانبها فراموش گرديد (١) ..... و او جز نشر و طبع همين داستانها و فروش نوشتهاي خود سودي نبرد!...

> اینست بادافی کسائی که باجنبی عدمت نمایند! هذا تذکره لمن شاء ذکره

<sup>(</sup>۱) حیات امیر ۲۰۵۰م بیعد.

#### - ar-

# الين برو (۱۸۹۰–۱۸۲۱)

Edward Law First Earl ادوارد لاو ارل الين برو Ellenborough.

گورنر جنرال هند و شخص معروفیست پسر قاضی بزرگ انگلیند ادوارد بارون الین برو که در ۸ ستمبر ۱۵۹۰ تولد یافت ، و در ایتون و سنت جان کالج کیمبرج درس خواند، و در سنه ۱۸۱۳ لارد مهر بردار شاهی، و از ۱۸۲۸ تا ۱۸۳۵ رئیس هیئن کنترول بود.

وي در سنه ۱۸۳۷ الكسندر برئس (رك؛ تعليق ۳۱) را بلاهور و آسياي سركزي فرستاد، و يكي از طرفداران جدي پاليسي پيش قدمي و ائتقال حكومت هند به تاج شاهي انگليس بود. تا كه دراكتوبر ۱۸۳۱ بعيث گورنر جنرال هند نامزد گشت و از ۲۸ فروري ۱۸۳۲ تا ۱۵ جون سم۸۱۸ همين عهده داشت.

الين برو باليسي صلح را توائم با جمگ تعقيب ميكرد، و جنگهاي چين را با موفقيت خاتمه داد، در افغانستان سياسب وي اين بود، كه بايد لشكريان انگليس با حفظ پر ستيج خود ازانجا باز گشت نمايند. بنا بران بجنرال نات امر داد، تا از راه قندهار و غزني و كابل و بشاور آيد، كه قواي جنرال بالك در تعيفه راه با آنها كمك نموده و در اكتوبر و نومبر ١٨٨٠ع افغانستان را تخليه كردند.

درين مرحله چون الين برو باز آوردن دروازهاي سومنات را از غزني با طمطراق اعلان نمود، مردم با استهزاء تلتي كردند، ولي وي بازگشت فاتحائه (!) لشكريان انكليس را به فيروز پور با كمال افتخار وامي نمود. و بعد ازان در سال ۱۸۳۲ در نتيجه فعاليتهاي فاتحانه سر چارلس نيهير، سر زمين سنده را به هند الحاى داد، و در امور رياستهاي گواليار

مداخله نموده و در جنگ مهراج پور حضور داشت، و بتاریخ ۲۸ دسمبر ۳۸۸۳ معاهده ٔ جدیدی را بران ریاست.ها تعمیل کرد.

چون عملیات الین درو از حد آبرو مندی و کنترول برامد، در جون سسم ۱۸ محکمه شیئت مدیره هند اورا برخلاف نظر کادینه انگلیس جلب کردند، ولی در نتیجه سال ۱۸۳۹ برتبه ارل و بعد ازان لارد اول و امیرالبحر گردید و از فروری ۱۸۵۸ تا حون باز رئیس هیئت کنترول بود، تا که بالآحر در اثر اختلاف با هیئت وزیران، استعفا داد

الين برو در هند همواره نظاميان را به امور سياسي گماشتي و ازين رو در بين مردم ملكي بدنام گرديد، وي اگرچه داراي صفاب برجستهاي بود، ولي برخي از سحاياي او در اداره دواير عاليه دولتي عملا مفيد بمفتاد. و به ۲۷ دسمبر ۱۸۸۱ع از جهان در گذشت.

( بيوگرافي هندي ١٣٥ )

#### - 22 -

## نيپير (۱۸۵۳–۱۸۵۳)

سر چارلس جيمس نيير Sir Charles James Napier فرزند كلنل جارج نييير كه در . 1 اگست ١٤٨٦ع بدنيا آمد، و در سلبرج درس خواند، و در سنه ۱۵۹ ع در رحمت ۳۳ م عساکر برطانیه شامل شد. در سال ۱۵۹۹ع یاور حربی سر حیمس دف بود ، در سنه ۱۸۰۳ع تعت قوماندائی مور رجنس ۵۰ م را در هسپانیا قیادت میکرد، بعد ازان در ۱۸۱۳ع در جنگهاي سمالک متحده اسريکا و در ۱۸۱۵ع در معابارت ناپلیون شرکت داشت، و بعد از طی مراتب مختلف لشکری در سه ۱۸۳۶ع برتبه میجر جنرالی رسید، و عساکر برطانیه را در یونان قیادت میکرد، و در سال ۱۸۸۱ع بهند آمد و در سیاست عسکري لارد الین برو مشورت میداد، تاکه در سنه ۱۸۳۲ع قوماندان لشکری محاذ سده مقرر گردید، و یا امراي سنده معاهدات بسي، در دسمبر ۱۸۴۴ع حصار امام گڑھ را در سد نگرفت، و بتاریخ ۱٫ دسمیر ۱۸۳۳ع جنگ میانی وا فتح کرد. درین حنگ با ۲۲۰۰ نفر لشکر حود برخلاف ۲۲ هزار لشکر سندیان جنگید، و بار در ۲۰ سارچ ۱۸۳۳ع در میدان دو به نزدیک حیدرآباد میر شیر محمد خان شیر میرپور را نشکست، و احیراً در م ، جون ۱۸۳۳ع در میدان شهداد پور قواي امراي سنده را از هم پاشیده، و بطرف كوهستان فرارى نمود.

درینوتت بین نیپیر و جنرال آثرم درباره مسئله قتع سنده و رویه 
ها امراي آنجا احتلافي پدید آمد، و نیپیر حکومت جدید التشکیل ولایت 
سنده را منتظم نمود، و تمام امرا را مطیع گردانید، و در سالهاي بعد 
۱۸۳۸-۱۸۳۵ قبایل سرحدات شمالي سنده را سرزنش کرده و بعد از

تشكيل لشكر روهري ١٨٣٦ع برتبه المتننت جنرل رسيده، و از حكمراني سند استعفا داد.

در سنه ۱۸۸۰ع به سیه سالاري کل هند نامزد شد، و باوحودیکه هیئت مدیره هند با این مقصد مخالفت کردند، اما درآخر تقاضاي عامه پذیرفته شد و از ی سی ۱۸۸۹ع تا به دسمس ۱۸۵۱ع کماندر آن چیف هند بود، تاکه بالاتحر سبب مخالفت با لارد دلهوزي گورنر جنرل هند ارین عهده استعفا داده و بخانه خود رفت، و در ۲۹ اگست ۱۸۵۳ع در گذشت. بر مجسمه او در کلیساي سنت بال چنین نوشته اند:

« جنرال دوربین، حکمران با کفایت، و سرد عادل ».

نیپیر پنیناً مرد مدبیر و مدیر زبردست، و لشکري سهمگیني بود، و استعداد ِ نابغانه اي داشت، محبب و قهر را بهم آمیخته بود، و در سنده کارنامهاي بزرگي را انجام داده است که او را «فاتح سنده» گويند.

(اندین بیوگرافی ۳۱۲)

# معاهدات ميران سنده با دولت هند برطانوي

معاهده با مير غلام على خان تالپور

روابط تجارتي كمپئي هند شرقي از عهد حكمرانان كلهوره بعكم غلام شاه كلهوره در ۱۵۵۸ع قايم شده و چند تجارت خانه انگليسي در تته و شاه بندر موحود بود، و همين روابط را حكمرانان نخستين دودمان تالپوران نيز مستحكم داشتند، و سوداگران كمپي ايست انديا ازان منافع فراوان بدست آوردند، جون توسيع تمود سوداگران انگليسي در سند نقيض منافع سلطنب شاه رمان اندالي بود، بنابران شاه زمان بميران سنده قطع روابط مذكوره را امرداد، تا از بسط نفود انگليسي در سنده جلوگيري كرده باشد (۱).

چون میر غلام علی خاذ تالپور در مسند حکمرانی حیدرآداد نشست، در سنه ۱۸۰۳ نماینده خود را به بمبئی فرستاد، تا باز سوداگران انگلیسی را به سنده بیاورد، ولی حکمران بمبئی تاوان خسارتهای سابقه را خواست. چون درین اوقات معالیت سیاسی ادگلیس بسبب حمله محتمله ناپلیون و روابط او با دربار شاه زمان افغان، در ممالک غربی هندوستان درای حفاظت هند ر یادتر گشب، بنادران کپتان دیوت ستن را به حیدرآباد بدربار میر غلام علی خان فرسنادند، مشار الیه این معاهده را با میر مذکور نمود به

۱- هر دو حکومت تعهد میکنند که با هم دوست بوده، و دوست یکی را دوست دیگری بشناسند، و محالف یک طرف را مخالف طرف

<sup>(</sup>۱) معاهدات انگلیسی با روسای هند ج ، ص ۲ .

دیگرهم بدانند، و این عهد همواره دوام خواهد داشت.

٧- عندالضروة هر دو حكومت با همديگر معاونت لشكري هم خواهند نمود.

سـ مخالف یکي از حکومتین در خاک ِ حکومت ِ دیگر ، بطور پناهنده قبول نخواهد شد .

سه اگر یکی از مامورین حکومت سنده در یکی از بنا در حکومت ایست اندیا کمپنی سامان جنگ را خریدنی باشد، درین راه حکومت کمپنی با او معاونت خواهد کرد، بشرطیکه قیمت اسلحه را نقد ادا کند. همه یک نفر کارمند سرکار کمپنی، بدربار سنده برای استحکام روابط دوستی و خیر خواهی خواهد بود.

۲- دعوي تاوان که سابقاً بین حکومتین موجود بود. بکلي
 منسوخ است.

ي- تنها در شهر تنه يک تجارتخانه انگليسي مائند عهد کلهوره خواهد ماند خواهد مود . و اين تعهدنامه همواره بفصل آلهي استوار خواهد ماند ( ۳۳ جولائي ۱۸۰۸ . غره جمادي الثانيه ۱۳۲۳ه) . (۱)

(<sub>1</sub>)

معاهده میران سنده با ن، ه سمته ۲۲ اگست ۱۸۰۹ع

ا بین حکومت انگلیسی و حکومت میران سنده میر نجلام علی، میر کرم علی و میر مراد علی همواره دوستی استوار خواهد بود.

پين هر دو حكومت ابداً دشمني روي نخواهد داد.

<sup>(</sup>١) ترجمه از كتاب مذكورج \_ ص س .

س. همواره و کلاي حکومتين انگليسي و حکومت سنده بدريار يکديگر متابلاً مقرر خواهند شد.

سـ حکومت سنده سکونت و آبادي مردم قرنج را در خاک خود اجازت نخوامد داد. (۱)

تعرير . ، رجب المرجب مهروه مطابق ۲۱ اگست ۱۸۰۹ ع ، ( ترجمه متن انگليسي )

معفني نماند که معاهده فوق نیز براي دفاع خطرات احتمالي ناپليون و شاه زمان افغان با ميران سنده منعقد شده است. زيرا در همين اوقات دولت انگليس متكاف را بدربار رنجيت لاهور، و الفنستون را بكابل و مالكم را به تهران فرستاده بود، که شاهان این ممالک را برخلاف اتعادیه (جون ۱۸۸ ع) ناپلیون و اسکندر اول امیرا طور روسیه با خود متفق سازند. و براي همين مقميد مستر هانکي سمته را بسنده فرستادند و معاهده فوق را امضا نمود (ب).

(۳) عهد نامه میران سنده با الفنستن ۹ نومبر ۱۸۲۰ع

بغرض استحكام مراتب دوستي و مودت، حكومتين انگليسي و حكومت سنده موافقت كرده و مير اسمعيل شاه از طرف سركار سنده و انريبل گورنر بمبئي از طرف سركار انكليسي با اغتيارات تامه كماشته

<sup>(</sup>۱) سیاست انگلیسی در سنده (انگلیسی) از کهیرا طبع لاهور ۱۹۳۱ع صد ۲۳ و معاهدات اردو صد پر ج یه موهن لال ۲-۳۳

<sup>(</sup>۲) سیاست صد ۵

شدند و بر مواد دیل مواهه نمودند:

و بین سرکار انگلیسی و میر کرم علی و میر مراد علی همواره روابط دوستی استوار خواهد بود.

ب تقرر و کلای حکومتین بدربار یکدیگر متقابلاً برقرار خواهد مائد.

س میران سنده در حاک حود هیچیکی را از اهل اروپا و امریکا
اجارت قیام بحواهد داد و اگر یکی از رعایای طرف در حاک طرف مقابل، با اطاعت و روبه نیکو سکونت کند محار حواهد بود. ولی اگر شخص مذکور محرم و سر کش باشد، حکومت همان خاب حق دارد، که او را بگیرد، و یا سزا دهد، و یا از حاک عویش او را بکشد.

س سیران سده همواره از عارتگریهای فیله " نهوسه وعیره در داخل سرحدات خود خلوگیری خواهند "درد ، و ایشان را نحواهد گذاشت که بر خاک حکومت انگلسی تحاور نماید (۱).

معریر و نومبر ۱۸۲۰ع (مهر ایست اندیا تعیني) امصای : م، العسس (ترجمه از متن انگلیسی)

واصع باد: كه اين عهدنامه بين من مير اسماعيل ساه وكيل مير كرم على حال ركن الدوله و منز ساه مراد علي خان امير الدوله و مستر المستن صاحب گورنز بمبئي بروز پنجشنيه ماه صفر ٢٣٠، ه قرار يافت، و انشاءالله تعالى ازال مخالفتى تحواهد شد (مهر اسمعيل شاه).

این معاهده را حکومت عالیه هند نتاریخ ، ، فروري ۱۸۳۱ توثیق کرده است. (۳)

<sup>(</sup>١) معاهدات ٨٦ ج ي سياسب ١٦، موهن لال ٢-١٢

<sup>(</sup>۲) معاهدات اردو مهم بعد، سیاست انگلیس در سده مه

معاهده مودت و صلح با مير خيرپور سم اپريل ۱۸۳۲ع اين معاهده بين ايست انديا كمپني و مير رستم خان تالپور حكمران خيرپور بوسيله لفتس كرنل هري پاتنجر بتاريخ ، ديقعده ١٨٣٢ه م اپريل ١٨٣٢ع منعقد گرديده و ساريح ، و مول ١٨٣٢ع در شمله از طرف لارد نشك گورنر حنرال تعبديق سده است:

ا۔ بین حکومتین همواره دوستي حواهد بود.

۷- طرفین متعاقدین متقابلاً افرار میکند، که نسلاً بعد نسل
 تمامیت و اقتدار یکدیگر را احلال نکند.

ب بخواهش مکومت انگلیس، سرکار میرپور رف و آمد سوداگران هند و استعمال راههای شری سده را با شرایطیکه سرکار حیدرآباد و میر مراد علیخان تالپور پدیرفته اند اجازب میدهد.

به سركار حيرپور موافق دارد، كه سوجب يك فهرست تحريري، محصولات عادلانه را از سام مواديكه مدين خاك آورده مي شود، بموجب همين معاهده بگيرد، و اعتراف ميسمايدكه ماحران را در حريان مماملات تجارتي ابدا مزاحمتي نسمايد (١).

(مهر کمپنی ایست اندیا و امضای دملو، سی منتنک و مهرگورنر جنول). ( ترحمه از انگلیسی و اردو)

(.)

معاهده مراد علی خان تالپور با هنری پاننجر . ۲ اپریل ۱۸۳۲ع این معاهده در حیدرآباد نتاریخ ۱۸ دیقعده ۱۳۲۵ه = ۲۰ اپریل

<sup>(</sup>١) معاهدات ٢-٠٠٠ سياست ٦٨، موهن لال ٢-٦٦

۱۸۳۲ع بین لفتنت کرنل ها تنجر نماینده انگلیسی و میر مراد علی خان تالپور امضا شده، و متاریخ ۱۹ جون ۱۸۳۲ع در شمله از طرف لارد بنتنک گورنر جنرال هند نوثیق شده است:

ب روابط مؤدت حكوبتين كه در معاهدات سابقه برقرار گرديده باهمديگر همواره دوام خواهد كرد. اما اكنون بوساطب لفتننت كرنل پاتنجر ايلچي مواد مفيده ديگر نيز دران شامل كرده ميشود، تا روابط استوار و يگانگي نزديک بين حكومتين حونتر دوام كرده و با خاندان و احلاف مير كرم علي حان نسلا بعد نسل برقرار ماند.

م ٣٠ طرفين متعاقدين به خاک يکديگر بنظر آرو طمع نحواهند ديد.

سد حکومت انگلیس خواهش دارد ، که به سوداگران هد اجازت آمد و رس و حمل و نقل اموال التجاره از راههای شری و دریائی سنده داده شود ، تا از خاک یک حکومت بدیگر رفته بتوانید، حکومت حیدرآباد این مقصد را بسه سُرط ذیل قبول کرد :

شرط اول : هیچکس نمی تو اند که از را ههای مدکور اسلحه ٔ جنگی را بیاورد .

شرط دوم : از را ههاي مذكور جهاز و كشتي مسلح تخواهد آمد.

شرط سوم: هیچ سوداگر انگلیسی را اجارت قیام دائمی در سنده نیست، البته حسب ضرورت آمده و بعد از انجام کارهای خود واپس مهند خواهند رف.

مد هنگامیکه سوداگران هندی برای تجارت سده می آیند، باید پاسپورت حکومت هند را داشته باشند، و اطلاع آن قبلا بوسیله ناظم اعلای انگلیسی مقیم کچه و یا بواسطه مامور دیگر انگلیسی بحکومت حبدرآباد داده شود.

هـ حكومت حيدرآباد محصولات معينه را بر تمام اشهاي تجارتي

معین کرده که درال کمی و بیشی تحواهد شده و در آمور تجارتی سراحمتی تخواهد بود بتمام کارکنان گرک و مالیات سده هدایت داده حواهد سد، ده به بانه ابتطار صدور اهکام جدیده، در کار سوداگران حللی نیندارند. و بیز حکومت حیدرآباد یک فهرست تمام محصولات گمرکی را که از اموال وارده سیگیرند، قبلا محکومت هدخواهد داد.

پد مواد معاهدات ساقه نه س حکومتین بصدیق شده ، بوسیله این معاهدات حدید ملغی و بعیبر بدیر بیست ، و نیز معاهده حدید انشاء الله دائماً در فراز بوده و تعیبری دران روی تحواهد داد.

ے۔ ہموازہ سیادلہ ٔ و کلای طرفس سطابق با یجاب روز افروں دوستی و مصالح یکدیگر برقرار حواہد بود (۱)

( مهر کمپي و امعمای دبليو ، سي بسک و مهر گوربر حبرال ) ( برحمه از متن اگدسي و اردو)

 $(\tau)$ 

#### ضمانم معاهده نمبر (ه) سابق الذكر

ابن صمایم معاهده در معاهدات اردو ( \_ - - + + ) و سیاست انگلیس در سنده ص ۹ به باردو و انگلیسی مبدرج است. ولی در کتب خانه بیاف سید حسام الدین راسدی (کراحی) بقل یک بیاض معاهدات فارسی موجود است که از یک سیخه ددیم محلوکه مدررا علام رسول ساکن نبدو آعا اسعمیل شاه بقل گرفته اید چون آعا اسعمیل شاه سفیر میران مدکور بود ، متون فارسی مذکور فائل اعتماد است. ولی چون در حین استنساخ بدست کاتبان مسح شده ، بنا بران بنا تواقص آنرا از

<sup>(</sup>١) معاهدات \_\_\_ ، سياس ٩ ٩، موهن لال ٢ .... .

متن انگلیسی و ترحمه اردو تکمیل کرده، و عین آنرا نا نشای مروج همان عصر می آوریم، تا عین متون فارسی مذکور محفوظ گردد: "وثیقه" تکمله عهدنامه مرقومه نیست و دویم اپریل ۱۸۳۷ فی مانین سرکار عظمت مدار کمهر انگریز مهادر، و سرکار با عز و اقتدار حیدرآباد سده مورخه ۲۰ پریل سه مدکوره

ازانجا که این وثیقه مشروط ضرف برای استکمال بعض مرابب مندوجه عهدنامه مشیده مستحکمه مرفومه بستم اپریل ۱۸۳۰ عیسوی فی مابین سر کار گردون وقار کمپنی انگریز بهادر، و سر کار رفع المقدار معلی حایگاه میز مراد علی خانصاحب ٹالپر، تنازیخ ۲۷-انزیل سه مدکور منصب سه افلام بعریز یافته بود ، لهذا بر سبیل دلیل اقبال همان شرایط استکمال، و افلام مشروط انصمام، بلا زیادی و نقصان بعبارت فارسی و انگریزی برین قرطاس و ثاقب بیبان، قش ارتسام یافته، تنازیخ نوردهم خون ۲۸۸۰ عیسوی مطابق ۱۹ شهر بحرم العرام ۲۸۸۱ هجری به مهر و دستخط بواب مستطاب معلی الفات بشیر خاص خصور فیص معمور به مهر و دستخط بواب مستطاب معلی الفات بشیر خاص خصور فیص معمور کمپنی انگریز بهادر متعلقه کشور هند لارد ولیم کونڈش بنتک کمپنی انگریز بهادر متعلقه کشور هند لارد ولیم کونڈش بنتک

### قلم اول

چونکه در عهدنامه مسدامیه در قلم یحم مداکره گردید، گه مهرست رکات و محصولات عالمحاه میر صاحب از دسی کار پردازان خود تویسانیده سرکار حهان مدار انگریز مهادر حوا-تد داد، و پس کار پردازان سرکار عالی افتدار انگریز که در تجارت محاوره میدارند ملاحظه حواهند نمود، اگر موافق قانون درست و واحی در نظر شان

خواهد آمد؛ بموجب فهرست مزبوره بعمل آورده خواهد شد، و مدام و مستدام پایدار خواهد ماند. اگر چیزی مضاعت خواهد بود، پس لازم که سرکار ابهت مدار سنده یعنی عالی حناب میر مراد علی خانصاحب بموجب توسّتجات سرکار موصوف، بمعرف عالی جناب پالنجر صاحب، دران فهرست تخفیف خواهند ورمود.

#### قلم دوم

اظهر سالشمس است که بدارک تبیه و گو سمالی و تحویر استیمال و بیخ کی در دان پارکر و تهل وغیره از یک سرکار نمی سود. چون گوشمالی و تبیه نمودن بدردان بدکور بر سرکاریی علیین موسوقین جهت اسن و آسودگی رعایای ملک خود، و محافظت اوشان لازم و واجب اس، با بران در تحریر می آید؛ که در هگام شروع موسم بر شگال، چونکه از طرف سرکار میر صاحب آگاهی و اطلاع داده شود، تا سرکار رویعالمقدار انگریز بهادر، و سرکار ابهب مدار سده و سرکار دونت آثار راحه جوده پور، و هر سه سرکارات موسوقین باهم متفق گردیده، و در استیمال و بیع کی سارقان مذکور حواهد کوشید.

#### قلم سوم

سرکار گردون وقار عالی اعتدار کمپنی بهادر و سرکار رفیع المقدار بعنی عالمجاه میر رستم خان در عهدنامه این طور مصمول نویسائیده اند، که در باب حاری شدن راه دریا، هر چه که در بلده حیدرآباد خجسته بنیاد، در سرکار میر مراد علی خان صاحب قبول خواهند فرمود قبول دارم .

متا بران تعول عهدنامه ارطرف سركار الهت مدار حيدرآباد، و

سرکار بلند اقدار انگریز بهادر، در پیش عالیجاه میر رستم خان باید فرستاد ، که بدل جمعی بر همان نقول نظر کرده بدان موجب بعمل آورند فقط (۱)

## ضميمه ديگر تجارتي

و ثیقه تکمله عهدنامه بنابر آمدورفت تحاران و بیوپاریان از رام دریای ممالک سنده درسیان سرکار عظمت مدار کمپنی انگریز بهادر و سرکار با عز و وقار حیدرآباد سنده : (۷)

ازانجا که در عهدنامه ٔ ضروریه و ثیقه ٔ مشروط مستحکمه مرقومه بستم اپریل ۱۸۳۲ عیسوی مطابق ۱۸ ذیقعده ۱۳۳۱ محری در قلم اول باین مضمون ثبت است ، که چول در عهدنامه ٔ مستدامیه در قلم پنجم مذاکره گردیده است ، که فهرسی زکات و محصولات میر صاحب ار دست کار پردازال حود بویسائیده بسرکار حهال مدار انگریز بهادر که خواهند داد ، پس کار پردازال سرکار عالی اقتدار انگریز بهادر که درکار تحارب محاوره دارند ملاحظه حواهند نمود ، اگر موافق قانون درست و واجبی در نظر شال حواهد آمد بموحب فهرست مذکور بعمل درست و واجبی در نظر شال حواهد آمد بموحب فهرست مذکور بعمل آورده خواهد شد ، و دوام و مستدام پایدار حواهد ماند . اگر چیزی مضاعف خواهد بود ، پس لازم که سرکار ابهت تعدار سنده ، عالیجاه میر براد علی خان بموجب نوشتجات سرکار موصوف بمعرفت عالیجاه بانبجر صاحب دران فهرست بخفیف حواهد قرمود . الحال بحسب مشروطه مرقومه و موافق عهد پیمان مسطوره، سرکار جهان مدار تجسس مشروطه مرقومه و موافق عهد پیمان مسطوره، سرکار جهان مدار تجسس و تفحص قرانقرموده ، همین صلاح صواب نمای، برای اجرای کار

<sup>(</sup>١) براي متن انگليسي اين صميمه رک: موهن لال ٢-٣٠٠

<sup>(</sup>۲) براي متن انگليسي رک: موهن لال ۲-۲2

### تجارت معين و مصمم قرموده الله كه شرح داده مي آيد:

### قلم اول

بنا بر تعصیل رکاب و محصولات، حهد عبور و مرور اموال و امناسات، که از دریای سنده آمد و رفت خواهند نمود، در عهد نامه مستدامیه در قلم پنجم مشروط، و العال در عوض آن قلم، از لب دریای سور تا بروبر (کدا در اصل معاهدات اردو روپور) در عوض محصول باید مهری بر کشتی فی حروار بهتائی بورده روبیه بهتائی مقرر شده اید ازان سلم هشت روپیه سرکار یعی عالیحاه امیران حیدرآ اد و میر رستم حان، و ماهی دازده روبیه ازان سر بازاییکه بعلقه بر سرهدات دریا می دارند، بایند عالیحاه بهاول حان و مهاراجه رتحیت و سرکار کمینی انگریر بهادر بحسب محاسیه بعلقه سرمدات حود سال حواهد گرفت.

#### قلم دويم

سا بران که هنچ گونه مراحب و معن، بعال تاحران و بیوپاریان در ضمن راه کسی اصلا و هرگز نرساند، و در پیمایش کشتی که چند حروار س، چیزی کشمکش و گفتگو درمیان واقع نگرد لهدا برکشتی سی خروار تهتائی مهری مقرر سوده شد. اگر کشتی کوچک حواه کلان خواهد بود، بقابون و آئین کشتی سی حرواری محاسبه ساحته ، گرفتن میانغ مهریها بعمل حواهد آمد. اگر کشتی پنج خواه صد خرواری باشد، آن را کشتی سی حروار شمرده، میلع مهری گرفته حواهد شد،

#### قلم سويم

در تمامي سرحداب ِ سرکاراب ِ سده در عوض ِ مهري، في کشتي، همکي مبلغ دو صد چهل روپيه بحساب مي آيد تحميل آن پول برجاي، فرضه دریاثیکه اسباب از جهاز دریاي شور، و در دو ندي یعني کشتي دریاي سنده مرکوب، خواه از دوندي فرود و در جهاز دریاي شور مرکوب خواهدگردید یعمل خواهد آمد. و سرکار ابهت مدار حیدرآباد و سرکار دولت مدار خیرپور، مبلغ مهري موجب پسند خاطر یکدیگر خواهند نمود.

#### قلم چهارم

جهب تعصیل نمود دادن عوض پول در باب مهرهای سرکارات سده، بنا بر دفع و انفصال کشمکش و گفتگو که درمیان تاجران و کشتی بانان درباب مقرر کرایه وعیر ذالک که بالا تفاق واقع گردد، و هم برای پایداری و بحالی و تزاید اتحاد و ضوابط و داد، که از ایام سوابق ولواحلی فی مایین سرکارین علیین مربوط و منوط می باشد مقرر شده که کسی که صاحب کلاه پوش نباشد (۱)، متابعه کرنبل هنری پاثنجر صاحب و کیل جناب گورنر جبرل بعی فرمان فرمای هندوستان، دران ما برجای فرضه محل فرود و رکوب اموال سکونت پذیر خواهد گردید. درین باب سرکار کمینی انگریز بهادر معهود می شود، که گماشته مذکور به هیچ نوع دست درکار تجارت و سود گری از جانب سرکار کمینی نه انداخته، مطلق در هیچ امور ملکی و مالی سرکار سنده ملتف و دست آلود نخواهد گردید. دیگر هر گاه بنا بر انفصال کدام کار، خواه جواب سوال ضروریه متعلقه این عهد نامه در نظر رسیدنت (۲) صاحب مهادر صلاح بیاید که صاحب معهود (۳) در جای فرشه رواند شود، پس باینطور حواهند فرمود، که صاحب معهود (۳)

<sup>(</sup>١) شايد مطلب از كلاه پوش مردم نظامي و مربوط عسكريست.

رِيهُ مقصد همان ريزيدُنك انگليسي است.

<sup>(</sup>٧) اصل: بعمور،

درانجا وارد گردیده، کاری خواه جواب سوال به انصرام رسانیده، باز سمی کچهه سراجعت واپس خواهد کرد.

#### قلم پنجم

بنار درست و درحای مشید و مستحکم ماندن این وثیقه عهد نامه مترره مان و صریحاً قدی می گردد : که اگر احدی و فردی از تجاران معبوره از اموال و احماسات خزوی و کلی آمدیی و رفتی دریای سنده در هیچ حاو هیچ مکان در سرحدات تعلیه سر دارات که سامر فروحت فرود آزند، پس لارم که آن سرکار نحست قانون و قاعده اصلی محالک حود محصول در دستور ازان تعاران احد نمایید، چانچه از تعیین گردیدن مهری که درین عهد نامه تحریر یافته است، مراسم محصولات و رکلوه سرکارات، مطلق مسوح و مدافع گردیده و نمی گردد ، و مبلغ مهری محص درای اخراحات و پاسانی و محافظت سرحدات حهد عور و مرور کشتی های تاحران باید پداشت و ازین قلم محم درست و نقین معلوم میگردد که در اموال و احتاسات آمدیی و رفتی، دعوی محصول میگردد که در اموال و احتاسات آمدیی و رفتی، دعوی محصول میگردد که در اموال و احتاسات آمدیی و رفتی، دعوی محصول میگردد که در اموال و احتاسات آمدی و رفتی، دعوی محصول میگردد که بین معلق نمانده، و نقط مبلغ مهری گرفته خواهد شد لیکن اگر کسیه از بیوپاریان جروی و کلی از اموال حود بائین آورده بعروخت آرند، پس همان ساعت بموجب دستور آن ملک ، محصول و زکات ادا آمواهد ساحت .

مورخه دویم جولائی ۱۸۳۸ع مطابق ۲۸ صفر ۱۲۵۰ه در ترحمه اردو بعد ازین چنین نوسته شده (صد ۱۸۵ ج م معاهدات). (دستخط ڈبلیو، سی منتنک، فریدرک اڈم، ڈبلیو مارسن، ایڈ آئی رسایڈ) این عهد نامه نتاریخ ۲ ستمبر ۱۸۳۸ع بمقام او ٹکامنڈ از طرف گورنر جنرل توثیق شد دستخط ڈبلیو، ایج مگسائن سکرتر گورنمنب هند.

همچنان درکتاب معاهدات ترجمه اردو (صه ۱۹۰۹) ببعد، همین معاهده یک ضمیمه تشریحی دیگری هم دارد، که محتوی (۱۱) سوال و جواب، بین ها شجر و حکومت حیدرآباد است که بتاریخ ۱۸ شعبان ۱۲۵۲ میل ۱۲۵۲ میل ۱۲۵۲ میل ۱۲۵۲ در حیدرآباد نوشته شده و درین ضمیمه امور ذیل داخل است :

<sub>۱</sub>- نصب علایم راه و لنگر اندازی کشتی در دریا.

**۷** تعیین مواقع پناه گاهها کشتی در اویاب طوفان وعیره.

س. او هر کشتي علاوه در معصول فوف ليم روپيه ديگر هم گرفته حواهد شد.

م ده سید عطیم الدین هسی ایحب گورنر حبرل ده برای سکونت بدرگاهها مقرر سده بسهیلات لارمه داده می سود.

ه- نعیس گدامهای احناس در مواضع ککر و نته .

پاد دشکیل یک میله ٔ سالانه در تبه برای نمایش و فروش اجاس
 تحاربی هند و اروپا و خراسان و ٔ ترکستان و کادل .

ے۔ تنبیه قبایل مراوی که رفت و آمد کشتی ها را در دریای سنده مانع می شوند.

۸- مسئولب ممام حکومت حیدرآماد در امور تستی رانی.

و دریدن درختان حنگل در مواضع ضروریه برای سهولب جریان کشتی ها بغیر از شکارگاههای میران.

. القرر یک نفر سپرنٹنڈنٹ انکلیسی بدربار حیدرآباد.

١١- رفع مشكلات ابتدائي تعميل ابن معاهده (١)

(2)

### معاهده . ۲- ابریل ۱۹۳۸ع

بین میر نور محمد خان و میر نصیر خان میران سنده و کرنل هنری پاتنجر ایجنت گورنر جنرل .

<sup>(</sup>١) معاهدات ج ١-٢٦ ببعد .

ر چون از زمان فدیم بین میران سنده و حکومت انگلیس مراتب مودت و دوستی موجود است، بنا بران گورنر جنرل هند اراده دارد، که احتلاف بین میران سنده و مهاراجه رنعیت سنگه را مرتفع سازد، تا بین دو حکومت مذکور صلح و آشتی روی دهد.

٧- براي تحكيم مزيد و حفظ روابط مودب و صلح ، كه از مدتها بين حكومتين موجود است، چين تعويز مي شود كه يكنفر وزير مختار از طرف حكومت انگليس دربار حيدرآباد مقرر گردد ، و متقابلاً ميران منده نيز وكيل حود را بدربار حكومت انگليس بفرستد.

اما وریر معتار انگلیس حنی حواهد داشت، که وقتاً فوقتاً حسب ضرورت مسکن حود را تبدیل دهد و گارد معافظ وزیر مغتار نیز از طرف حکومت وی بطور مناسب تعیین حواهد شد. (۱) (ترحمه از انگلیسی) شمله . ۳- اپریل ۱۸۳۸، امضای لارد آکلیند گوردر جنول.

#### (<sub>A</sub>)

معاهده . 1 - جنوري ۹ ۳ ۸ ع با مير خيرپور مير رستم خان الهور و ورثه الهن حكومت ايست الديا كمپي و مير رستم خان تالهور و ورثه و جانشيان او همواره مراتب دوستي دائمي نسلا بعد نسل پايدارخواهد بود، و دوست و دشمن طرف ديگر شمرده خواهد شد.

۲- حکومت انگلیسی، دارالسلطه و حدود شاک خیربور را همواره
 محفوظ خواهد داشت.

وي همواره مطابق راي درستم خان و اخلاف و جانشينان وي همواره مطابق راي مكومت انگريز كار خواهند كرد، و اطاعت كامل خواهند داشت.

<sup>(</sup>١) سياست سنده ص ١٦ معاهدات ج ٢ ص ١١، موهن لال ١١٥٠

و بجز دولت انگریز با حکومت دیگر و یا سردار ِ دیگري رابطه نخواهند داشت .

سد امیر مذکور و ورثه و جانشینان او، بدون منظوری و مواقت دولت انگلیس با هیچ حکومت یا سردار دیگری عهد و پیمان کرده نمی توانند، البته با دوستان و اقرباء نوشت و خواند خواهند کرد.

هـ سركار انگليس عدالضرورت به مير صاحب موصوف امداد نظامي و لشكري خواهد كرد، تا در داخل سنده و يا در كشورهاي ماو راي سنده امن و امان درقرار باشد. ولي دولت انگليس ابداً بر خاكهاي مقبوضه امير و جانشينان و و نيز بر قلاع اين طرف و أنطرف درياي سنده قبضه نخواهد كرد.

۹- امير و ورثه و حانشينان او در هيچكسي ستم نخواهند كرد، و أكر قضيه اي اتفاقاً روې دهد، اعتصال ِ آنرا حكومت ِ انگليس خواهد كرد.

ه امير و ورثه و جانشينان وي حاكم معلق كشورخود خواهند بود، و احكام كاركنان انگليسي دران رواج نخواهد داشت و مداخلتي نخواهد كرد. و نيز شكوه و استفائه خدمتگاران و توام و اقربا و رعاياي امير را به نسبت امير نخواهند شنيد

۸- مير رستم خال براي ترقي آمدورفت سوداگران از راه درياي سنده وعده ميدهد، كه براي آسايش سوداگران و توسيع تجارت تسهيلات لازمه را خواهد داد .

و براي حفظ و توسيع مرائب مودت و دوستي حكومتين خيرپور و انگليس قرار داده شد: كه يكنفر وزير مختار سركار انكليس بدربار خيرپور مقيم خواهد بود. و امير نيز ميتواند كه وكيل خود را بدربار حكومت انگليس بغرستد. اما وزير مختار انگريزي حتى خواهد داشت كه وقتاً فوقتاً جاي سكونت خود را تبديل كند، و براي حفاظت او حكومت هند

محافظاني را بتعداد مناسب، حسب مرضاي خود خواهد كماشت.

امضای لفتنند کرنل سر اسکندر برنس ایلچی حارج آکلیندگورنرجنول مورخه ۲۰ دسمبر ۱۸۳۸ع ۳ سوال ۱۲۵۳. توثیق شد بتاریخ ۱۰جنوری ۱۸۳۹ع از طرف گورنر حبرل مقام لشکرگاه بهاگا بورانا . دستخط ایسج ثارس کفیل سکرٹری گورندس هند همراه اشکر گورنر جنرل .

#### صميمة

چون دولت انگلیس معهد کرده است که حکومت حیرپور را از شر هر گونه دشمنان موجوده و آینده گاهدارد ، و بر فلعهای این طرف و آن طرف دریای سده نصرفی سماند بنا بران میر رسته خان و اخلاف او اقرار میکنند که در اوقات حنگ اگر گوربر حبرل قلعه بهکر وا برای حفظ اسلحه و حرابه به نصرف حود آورد ، میر حبریور حیری تحواده گفت . (1)

تصدیق میر رسمهان امیر حبریور و سر اسکندر برنس ایلچی گورنرخترل ۱۲۵۸ میر دسمبر ۱۸۳۸ ع ۹ شوال ۱۲۵۸

#### اقرار ناسه

یک اقرار نامه نیز او طرف اسکندو برنس ایلحی گورنر جبرل ضمیمه\* این عهدنامه است که با سر مبارک خان والی خیرپور امضا شده بدین مضمون:

سركار ايست انديا كميني اقرار مينمايد كه اراسي مقبوضه مالگذاري مير مبارك خان راحق او شمرده و بدان چشم طمع محواهد دوخت ، و نه در انتظام آن مداخله خواهد كرد .

<sup>(</sup>۱) معاهدات ع -- ۵۳ بعد ، سیاست سنده س بیعد ، موهن لال ۲ -- ۲ بیعد .

و نیز اقرار می شود که سرکار انگلیس با میر مبارک خان و اخلاف او هما نقدر سراتب دوستی را سراعات خواهد کرد ، که سوجب عهدانمه با میر رستم خان سرعی میگردد (اسضای برنس ۲۸ دسمبر ۱۸۳۸ عرم شوال ۱۲۵ در خیرپور، و توثینی گورنر جنرل در لشکر گاه ڈنوله ۱۳ جوری ۱۸۲۹) (ترجمه از اردو)

بوت ؛ همين طور مصامين اقرار نامه به مير محمد بنمان و مير علي دادخان نيز بتاريخ مذكور داده شده است. (١)

(1)

#### عهدنامه ٔ تفویض کراچی به حکومت انگلیسی

بتاریخ به فروری ۱۸۳۹ حاصل بن دچه حال گورنر قصبه کرانچی و حیر سحمد و سینا خان ملارم مدر نور سحمد خال در کشتی ولیسلی با سر فریدرک لیوس مث لینڈ سپه سالار افواج انگریزی در هند و برگدیر ولیس کمانیر افواج انگریزی مقیم سنده عهددامه دیل را امضا کردند:

۱- امرور گورنر موصوف قلعه و قصیه ٔ کرانحی نافواج انگریزی می سپارد.

٧- امروز یا بعد ازین در سوقعیکه منطور باشد افواج انگریزی ما تعص پر گدیر و لینت قصبه شد کور را اشغال کرده ، و تمام و سایل حمل و نقل از قبیل کشتی و شتر وغیره بعد ازادای کرایه از طرف حکومت سنده مهیا خواهد شد . و لوازم حوراکه وغیره نیز به قیمت مروجه داده خواهد شد . چون شرایط مذکوره مرعی گردد ، حکام انگلیسی از طرف کمپنی ایست اندیا تعهد میکنند ، که سکنه قلعه و دیگر اسباب نزدر ایشان امانت خواهد بود ، و باشندگان مذکورماندساین بشغل خود ادامه

<sup>(</sup>۱) معاهدات ١-٥٥

خواهند داد، و جهازهای تجارتی ایشان به بندر مذکور رقت و آمد خواهد داشت. بخ فروری ۱۸۳۹، امضای فریدرک لیوس صف لینڈ ریر ایڈ میرل و کماندر آن چیف. و امضای ٹی ولینٹ برگڈیر فوج محاصه مقیم هندوستان امضاء حاصل بن بچه و سینا خان، خیر محمد و علی رکھی گواه. (۱) (ترحمه از اردو)

### (,.)

معاهده نظامي بين ميران سنده و لارد آكلند ه فروري ۱۸۳۹ (متن فارسي اين معاهده نير ار بياض نقل معاهدات موجود كتب خانه جناب سيد حسام الدين راشدې برداسته سده، كه ترجمه اردوي آن تحت بمبر (۱۳) در حلد ے صد ۵۹ معاهدات و انگليسي آن در كتاب سياست سده صد ۲٫ بعد موجود است).

و پكانكت اغلاص و يكانكت الماد و الميران عالي حاهان سده و ثوق بافته الله و از باعث رويداد اين زمان، ضرورت مرست عهد نامجات مذكوره بظهور انجاميد. و في الواقع قطع عهد مامه علمحده في مانين سركار دولت مدار كمپني انگريزي مهادر و مير رستم خان والي خيربور قرار بافته اسه درينصورت دفعات ذيل في مايين سركار دولت مدار و اميران عاليجاهان حيدرآباد صورت ترتيب پذيرفن .

ا درسیان سرکار کمپنی انگریر بهادر و امیران عالیجاهان حیدرآباد میر نورمحمد خان و میر صوبدار خان درستی و اتحاد مستقیم خواهد ماند.

ب. قشون از فوج انگریز در دیار سنده قایم کرده خواهد شد، و

<sup>(</sup>۱) معاهدات ے ہے بعد .

لشكر گاه قشون مذكور، متصل بلاه تهته و يا در جاي ديگر طرف مغرب درياي سده بموجب تجويز گورنر جنرل بهادر قرمان قرماي ممالك هند مقرر كرده خواهد شد. تعداد فوج مذكور كه زياده از پيج هزار نفران جنگي مجوز نيست، تعلق از حكم فرمانفرماي معزياليه حواهد بود

م. عالیجاها میر نور محمد خان و میر نصیر محمد خان و میر محمد خان اقرار می نمایند که هر واحد مبلغ یک لک روپیه حواه سکه کمپنی خواه سکه پهاکرو (معاهدات: بکر (۱) یعنی تیموری که جمله آن سه لک روپیه خواهد بود ، بنا بر اصراف چیزی از اخراحات قشون مذکور ، سال در سال ادا خواهد نمود . چنانچه میر صوبدار خال از نصرف چیزی برای اخراجات قشون مذکور بری خواهد بود .

س سرکار دولت مدار کمپنی انگریز بهادر، امیران حیدرآباد از معدی بیگانه بر ذمه ٔ حود حواهند داشت .

ه امیران عالیحاهان که شریک عهدنامه هذا هستد ، مالکان محکومت دیار مقبوضه مر واحد خواهد ماند ، و دحل عدالت سرکار انگریز دران نخواهد گردید . و فریاد رعایا بالای آن عالیجاهان ، پیش اهلکاران سرکار دولتمدار مسموع پذیر نخواهد شد .

- هر یک از امیران عالیجاهان که بموهب شرط دفعه گذشته

یعنی پنجم در مقبوضجات خود مستحکم گردید، اقرار می نمایند: که

در صورتیکه یک امیر استفائه تعدی در امیر دیگر داشته باشد، همچو

استفائه پیش صاحب رژیدنت بهادر رجوع خواهد نموده، تا صاحب

معزی الیه در صورت منظوری فرمانفرمای ممالک هند... در فیصله همچو
مقدمه سعی و کوشش خواهند نمود.

<sup>ِ(</sup>۱) این کلمه در متن انگلیسی موهن لال Bakru ۱۰۱–۲ است.

ید در صورت وقوع تعدی رعایای یکی امیر در علاقه امیر دیگر و آنکه از رعایای اوشان مربک همچو حرکت بوده باشد التوانی خود از باعث سرکشی و بعی مرتکبان آن در بدارک همچو تحدیات طاهر نماید، صاحب رزدند، واقعه حال آن بخدید ومانهرمای ممالک هند گدارش حواهد نمود فرمانهرمای عمد بصورت منظوری آن برای امداد امیر مذکور حهد سزارسانی مربکان اجازت حواهد بمود

م امیران عالیحاهان نمیر از مرضی و اطلاع ِ سرکار انگریز نهادر، سوال و جواب به احدی از سرداران و سرداران تحواهند نمود. مگر سلسلهٔ مراسلات دوستانه با دوستان و برادران خاری خواهد ماید.

و رفاقت سرکار انگریر خواهد سود. فشون سه هرار بعر سوار و پیاده عبدالطلب سرکار انگریر خواهد سود. فشون سه هرار بعر سوار و پیاده عبدالطلب سرکار دولتمدار حاضر حواهد درد. قشون مد دور بصورت همراهی قشون قوح انگریزی و ریر حکومت سرداران قشون سرادار انگریز بهادر حواهد دود. و بصورتیکه فشون از جمعیت امیران عالیحاهان ریر حکومت سرداران فوج انگریزی و بیرون از سرحد ممالک امیران مدکورین، حهت امر صروری حواهد رفت، سرانار انگریزی بهادره احراحات معمولی آنها حواهد داد

. ۱- چونکه روپیه سر دار کمپي و روپیه مها کرو (معاهدات: نکرو؟ که صحیح آن بکرو اسب) یعني تیموری مساوی هستند، در جارې بودن روپیه سکه کمپنی عدرې نسب. و لیکن در صوربیکه اهلکاران سرکار انگریز، دارالضرب معمالک امیران عالیجاهان سریکان این عهدنامه مقرر خواهند ساحت ، بعد از اثمام مهمات که بران فوج ظفر موج سرکار انگریز بهادر در سمت افغانستان بهصت نموده است، سکه مهاکرو یعنی تیموري صرت خواهند کنانید. محصول صرب مطابق دستور العمل آن دیار حق واحیی امران حواهد بود.

الدر حدود اميران معرى اليهما يعنى ار درياي شور تاحائي "ده در آناره درياي سده سمت سمال سرحد آنها باسد، محصول هيچ گونه گرفته نحواهد سده

۱۹۰۰ اگر سوداگری متاع تحارت خود را در اثنای راه از کشتی فرود آورده بفروسد، درینصورت محصول معمولی اران گرفته می شود، ولی اگر محل فروش لسکر گاه انگریری بایند مستوحت ادای محصول بیست (۱)

سه مران وغیرهم سالهای جمیع اقسام در موسم موافی ، مدهن دریای سده در کهوره داری خواهند آورد، و اموال در طبق سرصی سالکان همانجا بگاه داسته خواهد سد، تا وقت موسم موافق ، از برای فرستادن مالها سر بالای دریای مذکور خواهد رسید لکی اگر تاجر از مال خود در کهوره باری یا احدی دیگر بعر چهاویی یا لشکر سرکار انگریزی از نشتی بائین آورده بهروسد ، محصولات مدبور را قبل فروختی بموجب دستور العمل ادا خواهد نمود .

سه الله مند از یکطرف و امیران عالیحاهان میر نور محمد خان و میر سمالک هند از یکطرف و امیران عالیحاهان میر نور محمد خان و میر محمد خان و میر صوبدار خان از طرف دیگر، پرهمه گورنر جنرالان فرمانفرمای سمالک هند آینده و در وارثان امیران عالیحاهان موصوفین تسلا بعد نسل مدام فایم و بعال خواهد ماند. و شرایط مندرجه عهد نامحان ساس قیمانین سرکاردولسدار و امیران موصوفین که از کدام دفعه از دفعجات عهدناسه هذا مسوخ و تبدیل نشده اند، دهان و برقرار خواهند ماند.

<sup>(</sup>۱) این ماده در اصل قارسی نیست از معاهدات اردو نرجمه شد.

هر چار قطعه عهدنامه هذا محوله چهارده دفعه جات بتاریخ یازدهم ماه مارچ ۱۸۳۹ عیسوی بمقام سی او جناب معلی العاب جارج لارد آکلیند جی، سی، بی فرمانفرمای ممالک هند دستحط ثبت گردیده. یکی از همه وثیقه حات علیاحله علیاحده بهر یکی امیر از امیران عالیجاهان، بر وقد تفویض قطعه همین عهدنامه مشته مهر یا دستخط امیر مذکور از دست صاحب عالیحاه رزیدند صاحب سند، عاید خواهد گشت. (۱)

#### (11)

عهدنامه با میر شیر محمد خان میرپور ۱۸ جون ۱۸۳۱ چول قبلاً سعامدات دوستی و مودت بین ایست اندیا کمپنی و امرای حیدرآباد انعقاد یافته بها برال بهمال مضمول یک معاهده بین سرکار کمپنی و میر شیر محمد حال میرپور منعقد گشب بدفعات دیل:

ا بین ایست اندیا کمپنی و میر شیر محمد حال همواره دوستی و مؤدت دائمی حواهد بود

ی هر سال نتاریح یکم فروری سر نار میر شیر محمد خان دسر کار انگریزی مبلع سحاه هرار روپیه را برای مصارف کشکر مقیم سنده بسکه " کمپنی خواهد پرداخت ،

س. سرکار انگریزی متعهد می <sup>۰</sup> ود، که خاک مقبوصه امیر مذکور را از حمله های بیرونی مفاظت کند

سم میر شیر محمد خال حاکم ِ مطلق کشور خود خواهد بود، و حکومت انگلیسی دران مُداخلتی نحواهد کرد، و نه شکوه ٔ رعایای میرپور را از امیر مذکور خواهند شنف.

<sup>(</sup>۱) این معاهده در متن انگلسي موهن لال ۲...، ببعد عبارت از ۲۰ ماده است.

ه مطابق ماده قبل امير موصوف مالک مطلق کشور خويش است، ولي اگر او را با امراي ديگر اختلافي روي دهد، باطلاع رزيدنت برطانوي مقيم سنده خواهند رسانيد، تا موصوف بعد از منظوري فرمانفرماي هند در رفع اختلاف و تصفيه آن بكوشد.

۹- چون میر شیر محمد خان را با امرای حیدرآباد درباره تقسیم اراضي با لفعل نیزنزاعی اسم به برای فیصله آنرا هم رزیدنت موصوف بقرار ثالث مریقی خواهد کرد .

\_ اگر یکی از رعایای امرای مذکور در رعایای امیر دیگر ستمی دماید، و امیر موصوف بسب سعی و سرکشی نمیتواند که محرم را سنزا رساند، پس باید دوسیله وزیدنت درطانوی به گورتر حدل اطلاع دهد. اگر گورتر مناسب داند درباره گرفتاری مجرم مذکور امداد خواهد کرد.

۸- امیر موصوف بدون اطلاع و منظوری سرکار انگریز، ما هیچ حکومت و یا سردار دیگری داخل عهد و پیمال یا نوشت و حوائد نخواهد شد. البته با دوستال و اقرباء مراسلت حواهد داشت.

۹ امير مذكور به مشورت و صوانديد سركار انگريز همواره به امور
 امن و امان خواهدكوشيد، و اگر ضرورت افتد، براي تائمين امنيت، امداد لشكري هم باو داده مي شود ، ولي اين لشكر تحت امر كمانير (افسر) انگليسي خواهد بود . و اگر فوجي از كشور امير موصوف بخارج خاك امارت او فرستاده مي شود ، مصارف آن بدوش سركار انگريز خواهد بود .

، ، . چونکه قیم سکه کمپنی با سکه تکرو (بکرو) یا تیموری مساویست، بنابران سکه کمپنی در خاک امیر موصوف رایج خواهد بود.

در آنهای داخل خاک امیر موصوف میگذرند، معصول گرفته نخواهد شد.

به اگر در بین راه امتعه تحارتی از کشتی مرود آورده، و فروخته شوند البته ازان محصول رابع الوم گرفته خواهد شد. اما اگر اموال مدکور در لشکر گاه و حهاوتی لشکر انگریز مروحته شوند، محصولی ازان گرفته نخواهد شد.

سه ۱۰ سوداگران حق حواهند داشت ، که در موسم مناست، اموال التجاره خود را از راه دریای سده بیاورند ، و آنرا در گدامهای تجارت خانهای حود برای موسم دیگر فروش نگاه دارند. ولی اگر سوداگران مذکور اموال خود را درگوره ناری یا حای دیگر (بدون لشکرگاه انگریز) بعروش رسابند، ازان محصول معمول گرفته حواهد شد

سه رسو واضح باد که عهد نامه هذا را گورنر حبرل هند دکاطرف، و میر سیر محمد خان بطرف دیگر سطور تموده اند، و احلاف سرکار هند و ورثه و حانشیان امیر مذکور همواره آنرا سرعی حواهند داشت (۱).

( ترجمه از اردو)

امضا : آکلسٹر ۲۰ ربیعالاول ۱۳۵۵ ه ۱۸ حون ۱۸۸۱ع این عهد نامه متاریخ ۱۹ اگست ۱۸۸۱ع در فورت ولیم سبئی بمنظوری گورنر جنرل رسد.

ئى، ايچ ميڈک سکرٹرى گورنمنٹ هند

(17)

معاهده ۲۸۸۳ با میران حیدرآباد

۱- امرای حیدرآباد از دادن بمام مصارفیکه از روی معاهدات گذشته می دادند از او حنوری ۱۸۸۳ بعد معاف هستند.

<sup>(</sup>۱) معاهدات اردو ۲-۲۳

۱ مد از اول جنوری ۱۸۳۵ در تمام بلاد امرای حیدرآباد صرف سکه کمپنی رایج خواهد بود.

سد مسکو کامیه حکومت انگلیسی ومتاً فومتاً برای امرای حیدرآباد می سازد، بر یکطرف آن شکل شاه انگلیند با کتیمه حسب تعویز حکومت انگلیس و بر طرف دیگر آن بوشته امیران حیدرآباد حواهد بود.

م سكو َ داتمه براى امراى مد دور ساحته مي شوند درورل و عيارسم، مساوى سكه م كمينى حواهد بود و بعد از تسليم سيم يا حواله آل جهار ماه بعد ، مسكو دارالصرب الكليسي داده حواهد شد و مصارف سكه سارى از اميرال مد كور گرفته بمى شود ، و ر دس حكومت انگليس اس

۵- مطابق این معاهده امیران حیدرآناد بعد ارین حق صرت سکه ندارید.

- برای رفع احتیاح کشتیهای دودی از کناوهای دریای سده نماضله صد صد گر جونها بریده خواهد سد، ولی اگر در جائی میران مد دور تحواهد که چرب آن بریده شود، حکومت انگلیس دران مداخلتی نحواهد کرد

ید با شرائطیکه سر جارلس نیپیر ضروری بداند، کراحی و تهته . سعکومت انگلیس سپرده حواهد شد، و نیز افراد دولت انگلیسی حق خواهند داشت که در خاکهای بین کراچی و بهته بدون سانعی گشت و گذار نمایند، و بر بمام سرحداتیکه میجر صرل نیپیر معیی میکند، کارکنان انگلیسی حق حکمرانی حواهد داشت.

۸- اراضي سبزل کوب و از سرحداب موحوده نهاولپور تا روهري تماماً به نواب بهاولپور که دوست و خیر خواه قدیم برطانیه است ، برده می شود .

په میر صوبدار خال که همواره خیر خواه دولت برطانیه است ،
 در عوض کرانچي جاگیر پنج هرار روپیه مالگداری عطا خواهد شد .

معین میگردد ، بعد از تدقیقات لارمه جاگیر مد کور را تعیین خواهد کرد.

۱۱ چون اراضي که از روي این معاهده به امیران داده شده متفرق بوده و مالیه آن هم یکسان نیست، بنا بران کمشنر موصوف بعین خواهد کرد، که چقدر پول بقد یا اراضی دیگر باید به امیران موصوف داده شود. البته امیران موصوف بعای اراضی گران بها، زمین های کم قیمت را نخواهد گرفت.

۱۹۰ اگر مالیه و زمین ما قیمت آن ساسبتی نداشته ماشد ، دولت انگلیس آنرا نیز تصفیه کرده و صرف مه نفع خود کوشش نخواهد کرد. شمله سرم نومبر ۱۸۳۲ (۱) ( ترحمه از اردو )

#### (14)

#### معاهده سم نومبر ۲۸۸۲ با میران خیرپور

ا پرگه بهونگ مهیره و یک نلک سبرل کوف و قریه گوتکي و ملادر و چونگا و دادوله و عزیزپور و دیگر اراضي که بین سرحدات کنونی بهاولپور و روهری وامع است، برای همیشه به نواب بهاولپور داده می شود.

٧- شهر سكهر و جزيره بكهر و ديگر جزاير متصله و قصبه وهري بشرائطيكه سر چارلس نيپير مخواهد، همواره بسركار انگليس تعلق خواهد داشت.

<sup>(</sup>١) معاهدات عـــه ببعد .

سـ کمشنریکه از طرف میجر جنرال سرچارلس نیپسر برای تعمیل این معاهده و دیگر معاهداتیکه با امیران حیدرآباد شده مقرر می شود، مالیات را بدوجب همان معاهده تنقیص کرده و یا در مقابل آن اراضی دیگر را باندازه مالیات خواهد داد، و نیز با میران خیرپور میر رستم خان و میر قصیر خان معوجب این معاهده در تقسیم اراضی به نفع ایشان رفتار گردیده و تلافی کمبودی آنها حواهد شد.

سب چون امرای حیرپور سوحت معاهده سم دسمبر ۱۸۳۸ دربارهٔ آسایش سوداگران و حریان کشتی های تجارتی از راه دریای سنده و توسع معارب تمهد کرده اند. و نیز امرای حیدرآباد در عهدنامه ۱۸۳۹ متمهد سده اند، که از اموال تجارتی که از کشتیها در لشکر گاههای انگلیسی فرود آورده می سوند محصول گمرکی سیگیرند. سا بران امرای خیرپور هم همان مراتب مقرره معاهده ۱۸۳۸ وا قبول دارند و بدان عمل خواهند کرد.

ه در خيرپور تنها روپيه مسكوك كمپي يا مسكوكي ده معداً مقرر سود رايع خواهد بود .

۹- دولت برطانیه وقتاً فوقتاً برای خیرپور مسکوکی را ضرب خواهد کرد، که بر یکطرف آن صورت شاه انگلیند و برطرف دیگر نوشته ایکه امرای خیرپور خواسته باشند نقش حواهد بود.

- ے۔ عینا مائند مادہ (م) معاهدہ نمبر ۱۳ سابقه .
- م عينا مانند ماده (٥) معاهده نمبر ١٢ سابقه .

م د. دولت انگلیس تمام آن دعاوی را صرف نظر مینماید، که بابت باقیات نذرانه و خراج سالانه شاه سُجاع فقید بالای میر مبارک خان

متومی و فررندش میر نصیر خان و دیگر اخلاف میر مبارک خان مرحوم وجود داست . (۱)

( بم توسر ۱۸۲۲ شمله ) ( برحمه از انگلیسی و اردو ) (۱۸۲)

اسناد سیاسی سنده همگام لسکر کشی ۱۸۳۹ بافغانستان در سه ۱۸۳۸ جول لارد آکلید لسکر اندس را به بسجیر افغانستال با شاه شجاع ارسال دائب، یک معاهده شاس را در لاعور بتاریخ ۲۳ ربیحالثانی ۱۲۵۰ه = ۲۶ حول ۱۸۳۸ع با ربحیت سگه و فاصی معمد حسن از طرف ساه شجاع امصا کرد (راجع نقاصی ر ن: تعلیق ۲۵) که (۱۸) ماده داست، و ارابحمله دو ماده دیل راجع به سنده است (۲) و بش فارسی آن جیس است:

ماده م و در مقدمه سکاربور و سلک صده این روی دریای ستلج با سده آمیخته، قیما ین سرکارحالصه حی و سر اارساه موصوف (ساه شجاع) مطابق رویه میه دوستی و یکردگی قدیمه، و آئین موقعه سرکارین عالیین یعنی سرکار حالصه جی و سرکار کمپی انگریز بهادر، آنچه معرف کپتان کلاد ماربین (۳) وید صاحب نهادر بلتیکن احست نهادر، دوست صبیمی و حواهر ستج میزان دوستی سرکارین عالیس، نموحت آئین موقعه معهوده قرار خواهد یاف، نسرکار دوی الاقتدار ساه موصوف منظور خواهد بود.

<sup>(</sup>١) معاهدات عصمه ببعد و سیاست سده و معد .

<sup>(</sup>۲) برای نمام معاهده مدکور رک: واقعات ۱۰۵ ببعد، موهن لال ۱۰۵ سبعد.

<sup>(</sup>٣) رک: تعليق نمبر ٢٥

ماده ۱۹: آنچه ممالک و توابع آن در تعبرف میران سنده العالی است، ساه سجاع الملک و سایر خاندان مبدورائی را نسلا بعد از نسل و بطباً بعد بطن، بابت فرماسرداری یا با قیاب معامله مالگراری، در حال و استقبال به آن ممالک هیچ دعوی و سروکاری نیست و تعواهد بود. ملک و مال مران سده بسلا به بسل هست و حواهد ماند. بشرطیکه میران موصوف مبلع سی لک روبهه نانک شاهی امرتسریه یا کلدار، بموحب محوزه سرکار کمپنی بهادر، بشاه موصوف ادا نمایند و شاه موصوف از جمله آن مملغ بابرده لک روبهه بقد بسر کار والا مقدار خالصه موصوف از جمله آن مملغ بابرده لک دوبه شد بسر کار والا مقدار خالصه حی رسانیده دهد، و باقی مبلغ بابرده لک حود نگیرد.

هرگاه مبلغ مذكور همگي و تمامي ادا شده باشد، پس آنوقب دفعه " چهارم عهدنامه شاه و موسوف مرقوم دوم ماه چيت سه ۱۸۹۰ كه سرح آن مطابق اصل در صدر مندر حست منسوخ حواهد گرديد، و مراسم رسل و رسايل و تحايف قاحره عمده اعلي، في مايين سركار خالعمه حي و ميرال منده، يعادف قديمه جاري حواهد شد (۱).

#### دو اقرار نامه

چون در اواخر سه ۲۰۸۸ هساه شجاع از پشاور و دیره جات پرگشته به شکارپور رسید، با میر مراد علی حال تالپور اقرار نامه دیل را نمود:

وران عظیم افرار مینمایم، که در شهر شکارپور زیاده از پنجاه روز متیم نخواهم شد، و در باغ شاهی فروکش خواهم بود. و بعد از انقضای میعاد مذکور با ملازمان حصور خود عزیمت فرمای قندهار می شوم، میعاد مذکور با ملازمان حصور خود عزیمت فرمای قندهار می شوم، و ملک سنده و شکارپور و ممالک ماتیمی آنرا بشما و جانشینان شما میگذارم، نا در قبضه تان بوده و جایداد شما باشد، و درال

<sup>(</sup>۱) واقعات ۱۰۸

هیجگونه مداخله نخواهم کرد، و همواره رعایت خاطر آن عالیجاه را حواهم نمود. برای حاطر حمعی شما این مصمون اقرار نامه را در قرآن شریف نوستم م محرم ۱۲۲۹ ه (۱). (دستحط و مهر پادشاهی)

این سطر را نیز نقلم حود تونسته :

سواضع باد که این عهدبامه در قرآن شریف مهر شده و بندگان پادشاهی ما ملک سده و سکاریور را بحوشی و رصای حود به میر مراد علیحان حاگیر عطا فرمود .

### اقرار نامه ديكر

بنام میر نور محمد خال و نصیر محمد حان

رقرآن عظم و رام خدا اقرار میسمایم که ملک سنده و شکارپور و اراصی مایجی آن بطور حاگیر رشما و بسل های آیده شما اعطا می نمایم، تا در آید ه هم بتصرف سما بوده و هیج گونه مداخله دران تخواهم کرد. دوست و دسمن بادشاهی دوست و دسمن شماتصور خواهد شد، و اگر برای حفاطت سده و سکارپور حاجب بامداد پادشاهی اقد، بدرخواست شما افواج پادشاهی مدد خواهد کرد، و بدگان پادشاهی ما در سده و سکارپور و اراضی مایجی مهرومه شما دخلی نمیکند و تخواهند کرد.

عهد نامه ٔ سابقه که بقلم شاهی قبلاً با مراد علیحال بر قرآن عظیم نوسته و مهر کرده بودم، اکول محدداً قایم گردیده و سرمو اران انعراف نخواهد شد. و شمایال از تمام بهی حواهال حصور پادشاهی ما مورد

<sup>(</sup>۱) در اصل معاهدات اردو (۱-۸) این سنه و ۱۲۰ ه طبع شده که صحت ندارد، نباه سجاع در اواحر ۲۲۸ ه به شکارپور آمده، و در محرم ۲۳۸ ه اقرار نامه مذکور را داده است.

عنایت و شفقت بدگان شاهانه خواهید بود. (امصای پادشاهی بعظ سرخ) (۱).

نوب این عهد باسها از انگلیسی و اردو اقتباس شده. در متون ناقص فارسی و اردو تمام اعلام را مسخ کرده اند. و ترحمه اردو هم نهایت ناقص و پیجیده و ممسوخ است، آنچه سمکن بود ، از روی متون انگلسی اصلاح شد. باز هم اگر بقصی دیده سود، تماست معاف فرمایند.

## نقل یاد داشت سرسله کرنل هنری یا شنجر صاحب

این یاد داسب از طرف رزیدنب سده کرنل هنري یائنجر بعد از انعقاد معاهده مثلت لاهور ( نمبر ۱۰) راحع به لشکر کشی اندس از راه سده به میران سه ه داده شده که متن فارسي آن (با کمی بواقص) در بیاض حطي نقل معاهدات کتب حابه جناب حسام الدین راشدي موجود است. و ازان دربیجا نقل سد:)

"باد داشت علیاحده که مخلص در ناب مرضی شریف و اداره جاب فرمانفرمای گورنر حرل صاحب بهادر به همراهی مهاراجه رنجیت سگه و شاه شجاع الملک مقلم آورده، ازان عالیحاه میر نور محمد خان و مصم محمد خان نوجه و حوب مطلع گردیده باشند. لیکن خیلی نا خوشی محلص (اسب) بنابر ظاهر کردن نان عالیحاه میر صاحبان ، که آن احکام ، قبل

(۱) این اقرار نامه در اصل تاریح ندارد ، ولی ظاهر است که بعد از مراد علی خان با میر نور محمد خان و نصیر محمد خان شده که بعد از ۱۲۸ ه تا ۱۲۵۵ ه حکومت را نده است. در اصل اردو (۱۳۵ ما نصیر محمد خان سهوا نظر محمد حان طبع شده است .

از الحلام و دریافت مضمون مثب دیل این یاد داسه، از حضور جناب معظم المهام بعز ایراد آورده دود ...

چنانجه بمد نظر عهد نامه مسطور این سرکار حهان مدار لشکری جهت مدد و همگی احراحات ضروریه لشکر کشی به شاه داده، که هادشاه موصوف (شاه شجاع) به مع آن عساکر از راه بهاولیور و شکارپور، عازم افغانستان شوند. علاوه آن افواع از حاس مهاراحه صاحب رنعیت سگه همراه شاهزاده کلان، برابر از راه پشاور عازم کابل خواهد گردید

افواج ساهی و عساکر این سرکار حهان مدار، از راه سنده عازم خواهد گردید. یعنی هر دو افواح در اوایل ماه شوال در بهکر و گرد و نواحی آن ناهم ملحی گردید، از شکاریور نقدهار حواهد رس. و جناب و مانعربای هدوستان اعتماد و نواع ندوستی آن میر صاحبال دارند، که اعانب در بهم رسانید، دادن سفایی، جهب مرور به دریا و شتران وغیره مرکوب (کرده)، و قیمت آذوقه بحساب واجبی بموهب قاعده سرکار جهان مدار، نظرین دوسان خوش معامله ادا خواهد شد

و جناب فرمانفرماي هدوستان، توقع کلي دارند؛ که مير صاحبان حواهد شد مواهند ديد؛ که حه قدر سامع بررگ ارين (سعامله حاصل خواهد شد از قبيل) نماندن دعوي حراج هر ساله که از کابل بر سنده مقرر بوده، و بدسب ماندن شکارپور دی دعوې، همه تکاليف و مال دهي ( رفع ) خواهد شد ... فرمانفره اي هندوسان مي دانند؛ که عاليجاه مير صاحبان دوست (ما) اندو تکمال خوشي، صدور اين ( فرمان ) و بدارک آن باعث منفعب خود دانسته و معاون حواهند مود ... و مدد و معاون سرکار جهان مدار که لشکر مهاراجه صاحب را از ميانجي گري خود، از تسخير (سنده باز داشته، همواره در نظر مير صاحبان) حواهد بود . و بالفعل نيز تمامي

(قواید) و مطالب آن عالمحاهان در تندوست این معدمه از مضبون عهدنامه صدر حالي و هوید است و عالیجا عان البته به ضمیر مسر خواهند سجید که این امر (مفید) است، در فکر و تصبور آن دقیقه آز دقایق فرو گذاشت نشده و محتوز تساهل به گردند. و هم دران به تخلیل و تقصیر راه باب به سوند چنانچه بواب محمد بهاول خان دوستی و خیر اندیشی سرکار حهان مداره و بادساه (۱۱۰۰ه سحاع) بموجب اشاره و درخواس این سرکار جهان مدار نمودار کرده، در مدد دهی (میکوشد) جنانچه بعد روانگی این محلص از قلعه بهوج، مکانمه از طرف کهتان میکس صاحب بهادر باین مصمون رسیده، که نواب صاحب موصوف در اعاب این مدمه قبول دار و راضی اسب

ایی معلقی هرگر در تصور حود آوردن دمی نواند، که آن علیجاه میر صاحبان در انعیاد و احالات این سدوست مترگ، دیر و تهاون در عمل آرند لیکن لارم است که بلا شبهه مطلع سارند، که (اگر) حدایخواسته آن عالیجاهان از میایجی گری این سر تار حهان مدار در ادای سلع سوحب تعداد معیمه فرمانقرمای هموسان راضی و قبول دار شوند، پس آینده تدارک این معدمه از صمانت سرکار جهان مدار نعید ناید تصورید.

لهذا بهر طور صلاح همن است؛ که قانوي خود دیده، بمعرف این سرکار بدوست پخته نمایند ... آن عالیحاهان بیر صاحبان نوجه احسن مطلع سوند، که مطالب مدرجه شبب این فهرست اصلا جای نبدیل ندارد. بلکه به اصلاع حاجب بدارد، زیرا مصمون سحیده ضروریه و مقررگردیده داخل (آنست) اگر حیري دران درنگ و بعلل اران حانب خواه از طرف دیگری واقع حواهد گردید، مقرراً غیر احابتی و انقیادي از ان طرف متصور خواهد شد. و تدارک آن هر چه رود بر طلبیدن عساکر اس، به هر دو جاي که در دار الامارت بنگاله و دارالحکومت

بمبائي حاضر و مستعد هستند، ظاهراً عمل خواهد آمد.

عرض جناب قرمان رواي هدوستان، جهب مطلم و مخير ساخت آن عاليجاهان، باين معلص ارشاد فيض رساد صادر فرمودند؛ كه خواهش خاطر ماقي الضمير درباب از دياد دوستي، فيمايين دولتين عليين ظاهر سازد. و هم جناب معزي اليه اعتماد كلي دارند؛ كه آن عاليجاهان هم برين منوال مايل و ملتقت بجاب اين سر دار حهان مدار خواهد بود، وحير حواهي وصاف دلي حود شان دراحاس و قبول كردن مطالبت مندرجه اين فهرسب به عرصه شهود رساند، و درين باب برضي شريف حناب معزي اليه ارطرف اين معلص حالي و هويدا گردايده شد.

#### (یاد دهائی خاص)

سابقاً در عهدنامه مستدامیه درباب نیاوردن اسباب محاربه از راه دریای سده مندرج و مثب (سده بود) بالععل آل مصمول چند روز مهمل و معطل باشد، اگر دریل یاد داست کدام بایب پرسش و شک باشد، مخلص در جواب دادن و فهماییدل آل حاضر. لیکن محلص بتاکید مطلع می گرداند: که الواج شاهی و عسا کر این سرکار حهال مدار، در عرصه یابرده روز از لودیانه روانه این طرف خواهد گردید. لهذا مطبع حای تهاون و تعلل درین باب نمانده فقط .

#### \* \* \* \*

آکون که خوانندگان محترم معاهدات اخیره و مکتوب اخطاریه فوق را خواندند، و لهجه تهدید آمیز آنرا شنیدند، مکتوب ذیل را نیز بخواند، که هف سال قبل لارد بنتنک بعنوان مراد علی خان تالهر نوشته بود.

# ناسه لارد بنتنک به سیر سراد علی خان

میر مباحب سیار مهربان دوستان، نظام الملک اسر الدوله شاه مراد علی خان تمالیر مهادر سلمه الله تعالی .

اسباب بعهت و شدماني و انوات انهت و اماني نر روى روزگار مسرت آثار مير صاحب سيار مهربان دوستان، معتوج و مهيا باد ا

بعد مرفوع راي محب پيراي گردانيده سي آيد ؛ درين و لا شخاعت و تهٿور دستگاه، فراست و کياست همراه کرنيل پاڻنجر صاحب بهادره

احوال فایر گردیدن حود در حیدرآناد، و مراس مهمان نوازی و پاسداری ها و مدارح احلاق و حوبیهای آن مهربان، نکمال تکلف و پاس سر رشته تودد و توالف، که عدالورود نسب نکربیل صحب موصوف مرعی و مسلو ک داسته بودند، با خوایت و ملخصات تقریرات و تقریباتی که درباره عرص و علت عائی این بهضت و حرکت او شان نزد آن مهربان، و هم درباره مطالت و مقاصد مندرجه مکاتبه اتحاد دوستی نهاد محوله ایشان که آن مهربان و معتمدان و اهلکاران آن مهربان بعمل آورده اند، یک یک پیش مودت اندیش را پورت نموده بودند. چنانچه دوستد از ازان به ادراک و استنباط این معی (رسید) بودند. چنانچه دوستد از ازان به ادراک و استنباط این معی (رسید) و فواید عظیمه تحویزات مدرجه مکاتبه سابق البیان و منافع جزیله مراتبات محوله اظهار زبانی ایشان، قسمی که نسب بکاروبار هر دو سرکار بلند مقدار مسعور متبادر خواطر بود، همگنان به نهج شایان بان مهربان به تیقت انجامید، از بی حورم و خورسند گردید.

و نیز مرضی و مقصود آن مهربان به نهجیکه اندرین خصوص بوده است از تحریر صاحب موصوف بخوبی باین مؤدت ما الوف هویدا و مکشوف گردید. هما نا دوستدار دم تمامی رای و رضای خود او طوری که درین ماده منظور و معظور گردیده مشرح و مقصل، بکرنیل صاحب معزي الیه، دیش از پیش و بدون مضایقه و حجاب، بلا مغایرت و نقاب، باظهار و اشعار آن و سوال و حواب لازمه آن خواهد پرداخت.

آن مهربال اظهار و بیال صاحب موصوف را که معوجب ایمای دوستی انتما بعمل خواهد آورد، قرین اعتماد و یقین دارند و تحویزات و تقریبات پیش کرده و هر رویکار آورده شان، و تحریرات و مطارحایی که به تجویرات و مکالمات آل مهربان بعمل آرند، بعینه از دست و زبان دوستی بنیان تصور دارند

مهربانا! کرنیل صاحب موصوف ، برای اطلاع مودت ما اوف ، به پایه اظهار در آورده ابد که بعص غرض گویان هر زه درا ، معبدر شکوک و اوهام بیجا ، سبب به بعض مردمال سکنه "سده گردیده ، و بر زبان بی صرفه گوی حودها دارند ؛ که سر دار حق شعار (!!!) انگریزی چشم طبع و آز ، بر مثل شکاربور وغیره علاقجات و اصلاع محروسه و موروثه " خابدال با عرو شال آل مهربال دوخته ، و با اصار این از ده " دور از کار ، محتور بقل و حر نب کربیل صاحب درال ناحیت گردیده اند .

هر چند که این حالب را ار فهم و فراست و عقل و کیاست مصلحت بین و دور اندیش آل مهربان یقین کلی است، که این قسم تشکیک و تعفیل باطل ابنای غرض ، هر گز معرول قیاس صفوت و درایت اساس آن مهربال نمی تواند بود، و عبار این گونه و هم و شک در صفحه " باصفای خاطر تودد ذخایر وو نمی تواند نمود .

مع هذا احتياطاً و هم بحهت طما أنينت و تشفي كلي آن مهربان صاف و صريح، بقلم صداقت رقم مي در آيد، كه اين خيال ِ باطل از دل دوستي منزل، بنراسخ دور تر بوده، و هيچ كاه بوهم و گمان دوستي هم نرسيده. فاسط از صفوت و صفاي باطن حلت مواطن آن مهربان رحاي واثق و چشم داشب مستوثق است، كه اگر از اتفاقات، پر تو این وهم و خیال داطل، بر صفحه " باصفاي حاطر دودد ذخاير رو داده باشد ، آنرا معو و حك فرمایند ، و به فهمایش صریح ، و به رویه "كردار صفوت اطوار خود، خیالات با طله " متتابعان و منتسبان حود دور سازند .

حقا که صاف و صریح ، بدول شایبه تردد و با سل ازین طرف اقرار و اعتراف میرود، که قیام و دوام و بحالي قبصه و دحل روساي مملک سنده، در علاقحات آبال، و بقای حکوس و تسلط های معموله آبال، بدستور و به آئین میین ، همواره ملعوظ و مطمح طرحی دین (!) سرکار دولب مدار انگریزی خواهد بود. و بنوعی دران فرق و تفاوت می تواند نعود (۱).

مهربانا! براي اثبات و انكشاف حقيقت حال، تعريراتي كه در ناب اظهار غرض و مطلب اصلي متعين و مامور گرديدن كرنيل موصوف بطرف حيدرآباد، با مهاراجه صاحب بسيار مهربان شعيق دوستان باستظهار مخلصان مهاراحه ونجيب سكه بهادر وئيس لاهور آمده بود، بحنس بصاحب موصوف مرسل است، عبدالوصول كيفيب حال ، قرار واقعي لابح خواهد گرديد. تر صد كه دوستدار را حواهان خير و خوشوقتي خود انگاشته ، با رقام مكاتبات مودت علامات ، خورم و خورسند خواهند ساخت . زياده چه طرازد .

<sup>(</sup>۱) باوجود این گونه مواعید و اطمینان دهی ، چند سال بعد تمام معاهدات فراموش شد . و همین پاتنجر اولتیما توم دخول لشکر انگلیس را بسنده داد ، و دو سال بعد جنرال نییر بکلی بساط حکومت محلی سده را در نورردید! خطوط و معاهدات اجباری سابقه دیده شود .

# میان ع**لی گوهر** دربارهٔ این شخص به بعلیق (۲۰) رجوع کنید

#### - 21-

# سر هنری فریر (۱۸۱۵–۱۸۸۳ع)

سرهنري نارتل ادوارد فرير ۱۸۱۵ و ۱۸۱۵ تولد ياف، و در ناتهه و افرزند نشم ادوارد فرير به ۲۹ سارچ ۱۸۱۵ تولد ياف، و در ناتهه و هيلي نري درس خواند، و در سنه ۱۸۳۸ ع نهند آمد، و درين سفر بلاد مختلف شرقي را از قبيل قاهره، حده، مکه، نمشي ديد، و چندين سال معاون کمشر ماليات بود، و بعد ارال در ۱۸۳۳ ع سکر تر خصوصي سر جي آرتهر گورنر بمشي مقرر گرديد.

فرير بسال ٢٣٦ عناظم اعلاي رياست ستره بود، و چون اين رياست بحكوس هند برطانوې صم گرديد در ١٨٣٨ - ١٨٣٩ عماكم آن مقرر سد، و بعد اران از ١٨٥٠ تا ١٨٥٩ عما كم اعلاى سنده بود، و اين ولايب را خيلي ترقي داد. دست امرا را كوتاه كرد، و بندر كراچي را ترقي بخشيد، و دواير حكومتي را بنظيم كرد، سرحدات و قبايل را تماماً در تحت اقتدار حكومت آورد، و در وقايم انقلاب هند (غدر ؟) قبايل و سران سنده را مطيم نگهداشته، از شركب در انقلاب باز داشت، چنانچه سران سنده را مطيم نگهداشته، از شركب در انقلاب باز داشت، چنانچه

خدمات ِ وي درين مورد در انگلستان و هند بنطر تحسين ديده شد ، ِ و در سنه ۱۸۵۹ نلقب K.C B او را نواحتند.

وریر از دسمبر ۱۸۵۹ تا ایریل ۱۸۹۲ عضو مجلس اعلای گورنر جنرال بود، و در تاشیس مؤسسات مالی حصه بررگی گرف، و مجلس قانون گداری را ترتیب داد حد ازان از ایریل ۱۸۹۲ تا مارچ مدارس قانون گداری را ترتیب داد حد ازان از ایریل ۱۸۹۲ تا مارچ مدارس عالی را کشود، و راههای آهن را ساخت، و نادیه بمبئی را تاشیس کرد. حصص فرسوده سهر را از بین برد، و تعلیم بسوان را رواج بخشید، چون در امریکا صلح و آرامش برقرار گردید، در تجارت پنبه بحرانی روی داد، و بانک بمبئی از انرو متحل گردید، ولی فریر این بحران را بخوبی بسر رسانید، و از ۱۸۹۵ تا ۱۸۵۲ و آسیائی بود. در سنه یا محدود مجلس هند و رئیس جمعیت حفرافی و آسیائی بود. در سنه ایرور عربی میران فرستاده سد.

چون شهزاده ویلر به سیاحت هد آمد از ۱۸۵۵ع تا ۱۸۵۹ع تاوی همراه بود، و بدرحه نا روبیت و G C.B رسید، تا بسال ۱۸۸۵ع گورنر کیپ و حاکم اعلای افریقای جنوبی مقرر گردید، و درانجا تا ۱۸۵۹ع حنگهای متعددی را بمود.

حکومت انگلیس در سنه ۱۸۸۰ع فریر را مانگلستان حواست، تاکه به وج ماه می س۱۸۸۰ع مرد، و در کلیسای سنت بال مدفون شد.

قرير داراې سجاياي قوى و عالي بود، در مسئله افعانستان پاليسي پيشرفت را عملي داشت، و را پوردهاي مفصلي را بر مسايل هند نوشس. و نيز از تاليفات او كتابي اس عبارت از باد داشتهاي كاكاي او، حال هو كم قرير.

(بيوگرامي هدي ١٥٦)

## جنرال جيكب (١٨١٣ ــ ١٨٥٨ )

جان حیکب John Jacob مرزند رپورت ستفی لانگ جیکب تاریخ ۱۱ حنوری ۱۸۱۲ بدنیا آمد، و در آدس کمب درس حوائد، و در دسته و این ۱۸۱۸ شامل گشت . توپخانه بمبئی لشکر ایست اندیا کمپنی سال ۱۸۲۸ شامل گشت . در جبگ اول افغان ۱۸۳۸ در سد با سر حال کین عصو لشکر اندس بود، و در ۱۸۳۹ افزار این این ۱۸۳۸ از طرف جنرال و در ۱۸۳۹ لشکری را در کچهی سوق داد، بسال ۱۸۳۱ از طرف جنرال آثرم به قیادت سواران عیر منظم سده گماشته شد، و وظایف نمایندگی سیاسی را در غرب کچهی داشت، و در حنگ میانی ۱۵ فروری ۱۸۸۳ و میدانهای شهداد پور و امر کوت با کمال سجاعت شامل بود، تا که در ۱۸۵۰ منظم سند علیا گردید، و لقب ( ۲۸۵۱ کافت. در حدود ۱۸۵۰ نا قبایل کوهستانی سنده در آویجت، و در ۱۸۵۱ شهر حیکب آباد را ربجای خانگهر سابقه) بنام خویش آباد کرد .

در سه م۱۸۵ با خان قلاب معاهده ای را بذاکره کرد، در ۱۸۵۹ بعیث کمشر سنده نقرر یافت. بسال ۱۸۵۰ او را برتبه کلیل رتبه یاوری ملکه انگلستان دادند. و در حنگ ایران قیادت دستهای سواری انگلیسی را می نمود ، و دسته شکر جیکب رائفل را تشکیل داد. و بتاریخ ۵ دسمبر ۱۸۵۸ عرض دماغی مرد.

جیکب لیاقت تام عسکري و اداري و نیروي کافي براي کار کردن داشت، و در سند رژیم انگلیسی را تقویه کرد، و آثار زیادي را بر مسئله سند و دفاع کارنامهاي جنرال آترم نوشت.

( بيو گرافي هندي ۲۱۹ )

#### -4.

# اسماعیل شاه، و کاظم شاه وغیره

این خانواده در علم و طب و سیاست سده شهرت کاملی دارند، اشخاص ادیب و طبیب و سیاست مدار ازین دودمان برامده اند که درین کتاب مکررا" اسمای میر اسماعیل ساه و کمل سده و سید کاظم شاه و کیل و حاکم سده و سید اراهیم و سید تمی وغیره آمده است.

#### (رُك: به فهرست كتاب)

مورث اعلای این خاندان سید عبدالهادی از سادات اصفهان است که نتاریخ ی سوال ۱۹۵ از اصفهان برامده و حین لسکر کشی های نادر شاه به مدراس هم آمده و بدرنار راجه آنجا به حیب حکیم و طبیب سر سی برد. چون راحه مد کور با میان بور محمد حان کلهوژه امیر سنده روابط دوستانه داشت، سید را برای علاج بدرنارش فرستاد، که دریحا باحترام می زیست، و چون بعد از میان نور محمد پسرش میان سر فراز خان بر مسند حکومت نشست سید عبدالهادی بعمر ی سالگی روز یکشنیه به شعبان سنه ۱۹۹ هوفات یافت و بجایش سید ابراهیم شاه روز یکشنیه به شعبان سنه ۱۹۹ هوفات یافت و بجایش سید ابراهیم شاه روز یکشنیه به شعبان سنه به ۱۹ هوفات یافت و بجایش سید ابراهیم شاه روز بازها بدربار کابل بحیث و کیل سنده رفت.

چولا شاهی سنده به خانواده ٔ بالهوران ستقل گشت، میر ابراهیم شاه (متوفی لارکانه جمعه به ذیقعده ۱۳۲۳ه) درین دربار نیز سعترم بود، و آغا اسماعیل شاه پسرش از طرف میران تالهور بدربار کابل و کیل و مدتها هم حاکم شکارپور بود، و آغازین العابدین و آغا تقی شاه نیر از همین حاندان منعب نوابی داشتند، و آغا کاطم شاه بشرحیکه درین کتاب آمده در جنگ باشاه شجاع کشته شد. شهر کوچک نده اسماعیل شاه

در سنده سنام یکی از اسخاص معروف این خاندان مسمی شده و اخلافش تا کنون درانجا سا کنند (۱).

آغا اسماعیل شاه یکی از دوستان مؤاف تناب دود که در زمستان سنه ۱۳۳۱ همین سعر ساه محمود و وریر فتح خان به پشاور از طرف میران حیدرآباد بدربار افغانی رتبه و کاات (سعارت) دائت و پیسکش های گرابها را به وزیر در بشاور درده بود و در همین سفر سید به دور در لطیعی رفاضه عاسق سده، و مؤلف کیات نامه ای از طرف سید به معشوقه اش نوشته بود، که در فصل تماشا بمودن و کلای امیران سده میدرجست و مؤلف کتاب صفات او را چنین بیان کرده است :

"مير اسماعيل شاه دلماس رنگين حسن داخل و آدمال آراستگي تمام داخل () چول بعد ارين ورير فتح حال به فتح هرات رفت، همين سيد اسماعيل شاه و كيل (سفير) ميران حيدرآباد و حاحي سير محمد حال و آيل اميران خيريور (حالوي مؤلف اين كتاب) بعيث سفيران امراي نالپوري. با ورير بهرات رفتند و آنفدر مورد اعتماد بودند، كه چون وزير موضوف بدفع لشكر ايران برامد، كليدهای فلعه هرات را بايشان سپرد، و سفر اي مذكور حين بارگشب ورير درب حصار هراب بروي او كشودند، و شهر هراب را از عارت برا كمه بعات دادند (م) و اين وقايع در سنه به به بوده است.

چنین بظر می آید که آعا اسماعیل شاه بعد از گرفتاری و کوری وزیر فتح خان از هراب به سنده بر گشته و بامور سیاسی دربار سنده

<sup>(</sup>١) قاديم سناده ص ٢٥٥ ببعد.

<sup>(</sup>۲) به کتاب حاضر از روی فهرست رجوع کنید.

<sup>(</sup>٣) كتاب حاضر، ىيان رفتن ورير فتح خان مجنگ عباس ميرزا.

پرداخته است. زیرا در سنه ۱۲۳۹ از طرف میر کرم علی خال و میر سراد علی خان حیدرآباد بحیث سفیر بدربار گورنر بمبتی بوده و معاهده و تومیر ۱۸۲۰ میلی ۱۸۲۰ تعلیق ۵۹ نمبر ۳).

بعد ازین سید مذکور در لارکانه مختارکار بود، و در سه ۱۳۸۹ ها منگامیکه شاه شجاع از قندهار شکست خورده و به سده برگشت، او را در لارکانه دریافت (۱) و شاید بعد از ۱۲۵۰ هاز جهان رفته باشد.

میسن در رویداد مفر خود راجع به سید اسماعیل شاه سینویسد که وی از سادات شیمه شیرازیست که در نزدیکیهای حیدرآباد سکتی دارد، و بدربار مير مراد علي خان و پسرائش مورد اعتماد اس و همواره وطايف مهم سفارت و نمایندگی های سیاسی باو سپرده می شود ، و مدربار وزیر فتع خان بخراسان و هم بسفارت حكومت بمبئى فرستاده شده و بلياقب شهرت دارد. سید اسماعیل شاه در حین سفارت بمبقی با کمال احتشام و طمطراق در نصر مجللي ميزيست و ماهواره ٥ هزار روبيه سيگرفت، وي شخص بسیار چالاک و زرنگ بی نظیریست، که در حین سفارت بمبئی بسيار كوشيد، تا حكومت بمبئي وفدي را به حيدرآباد بفرسند، چول موافق به پیشنهاد ِ او وقدی بر یاست مستر هنکی سنته Hankey Smith به سنده ارسال شد، وی در تته بحیث مهماندار شاهی ازان پدیرائی کرد، ولي باميران حيدرآباد نوشت كه بايد اين فرنگيان مغرور را پست وحدر ساخت، و پرچم برطانوي را از تته پائين آورد. اميران اين پيشنهادش را نه پسندیدند و گفتند اگر چنین کاري کنیم، سمکن است وفد برطانوي ير كردد. ولى چون سيد بر اميران مذكور بكلي مساقط بود، ولي محمد خان لغاری را با سواران بلوچ به تته بر قرارگاه وفد فرستادند، و پرچم برطانیه را فرود آوردند، و چندین نفر را کشتند. اما سید، وقد برطانوی را گفت:

<sup>(</sup>۱) كتاب حاضر، بيان رسيدن اولياي دولت در لاركانه.

تمليتات . مليتات

که این کار یکدسته غارتگران وحشی حنگل بود، و امیران را دران-دحلی نیست باینصورت از یکطرف حود را نجات دهنده و فد قرار داد، و از طرف دیگر مورد نوازش میران قرار گرفت که چین کار مهمی را بکمال چالائی انجام داده اسد! (۱)

میس هنگام مسافرت حود در حدود ۱۸۳۰ع سید کاظم شاه پسر سید اسماعیل شاه را که در سکارپور حا کم بود هم دکر میکند و گوید که در حاگن با قافله ما بر خورد و به کمال شرافت و مهربانی پیش آمد، و محصول گمرک را به نهایت انصاف و ترمی گرفت (۲).

باوحود یکه مؤلف کتاب دوس این حاندان بود، ولي در کتاب حود اشاره هاي لطيعي به بحل و امساک ايشان دارد، و از شرحيکه دکتر برس در همين اوقاب بدربار سده بوشته است نيز پديد مي آيد، که اميران سنده را بر ايشان اعتماد کلي نبود، برنس شرحي درباره رقابت اسماعيل شاه با نواب ولي بحمد حان لعارې وزير بزرگ تالپوران سنده مي نويسد و گويد اين هر دو ارکان دولب سده طبيب و شاعر و مؤلف بودند، ولي در سيرت ايشان تفاوت نماياني موحود است. ميران سده در تشخيص سيرت اين دو نفر رقيب يکديگر، فکر درستي کرده اند، که سيد رابر درامد و مداخل گماشته اند، ولي عزت و اعتبار حقيقي با نواب است. زير اميران مذکور بر نواب اعتماد کلي مطلقي دارند، ولي سيد را اينقدر مورد عنايب و اعتماد نمي شهرند. چنانچه بير مراد علي خان تالپور در وحيب نامه به احلاف حود مي نويسد؛ که بر مشورت ولي تعمد حان لغاري اعتماد تمام کنيد، و از سيد محتاط و متحدر باشيد، زيرا ولي محمد حان لغاري اعتماد تمام کنيد، و از سيد محتاط و متحدر باشيد، زيرا ولي محمد شخص درسب کار و حير خواه است، اما سيد مغرور و

<sup>(</sup>١) رويداد حقر ميسن صد ١١٢م ببعد ج ١ (انگليسي).

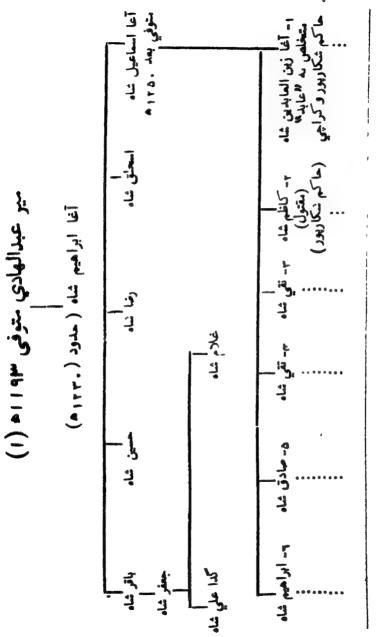
<sup>(</sup>۲) کتاب مذکور صد ۲۵۲ ج ۱

برنس گوید که سید موصوف بر اهست و جایگاه نسلي و خانداني خود اتکاء دارد، در حالیکه نواب زندگاني طویلي را به لیاقت در خدست سنده گذرانیده است (۱).

چون اسمای اخلاف سید اسماعیل مکرراً درین کتاب آمده و هم مدتها در سده حکومت و کارداری دانستند، و بارها به سفارت دربار کابل رفته امد، و یا پیش ساهان و سرداران افعانی نمایندگی حکومت سده را میکردند، نما نران شحره سب ایشان را می آوریم، تا حوانندگان را سهولت ناشد ؛

( پراي شرح مزيد و اشعار افراد اين خاندان رک: تکمله مقالات الشعراء طبع کراچي صد ۲۱۳ سعد) ،

<sup>(1)</sup> تاریخ ملاکی سنده ۱۰۵، به بعواله مقر بدربار سنده نالیف درنس.



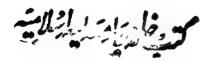
(١) سناد قديم ١٥٦٠

#### -41-

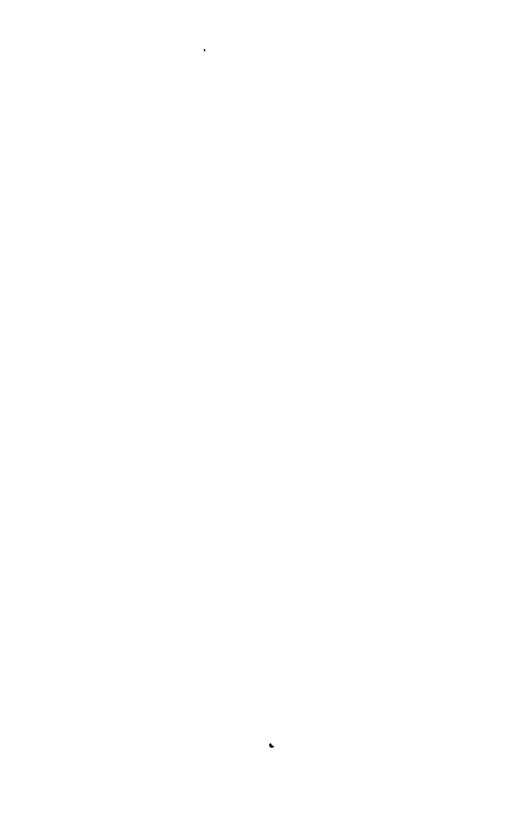
# ديوان گدو سل

دبوان گدومل که مدتها ددردار احمد شاه ابدالي و کیل (سفیر) است ولد امراي کلهوژه سند بوده، از حاندان معروف ادیومل شاهواڻي است ولد دیلومل ولد کتومل که اشخاص معروفي مانند جسپت رای و دلپت رای و افراد دیگر ارین خانواده در سند معروف بودند.

ادیومل از حاحي پور به سکهر نزد میان آدم شاه حد کلهوریان آمد، و در شکارپور تعارت میکرد و ساهو کار معروف بود ، و بدریار حیدرآباد راه داسب، و گدومل بواسه اش به صلاح کاري (مشاوریت) دربار کلهوره رسید، و مورد اعتماد تمام گشب، و بازها بدربار دهلي و قندهار بسفارت رفت (رک : بعلیق ۳) و در حین آمدن احمد ساه ایدالي بسنده، خدمات نمایایی انتخام داد . در سده تمدو گدومل آباد کرده اوست، و در حیدرآباد خابدان گدوراي با و منسوبند، که تا اواخر عهد تالیوري بدربار و امور حکومت دحیل بودند (۱).



<sup>(</sup>۱) سد قديم بروج.



# تصعيح

.

ŧ

	معع	غلط	سطر	صفحه
	4	14	٠, ١	~
۱۱۰       ۱۱۰       ایغفور       انغفال         ۱۱۰       ۱۱۰       ا۱۰       ۱۱۰         ۱۱۰       ۱۱۰       امده       آمده آمده         ۱۱۰       آمده آمده       آمده آمده         ۱۱۰       ۱۱۰       ۱۱۰       ۱۱۰         ۱۱۰       ۱۱۰       ۱۱۰       ۱۱۰       ۱۱۰       ۱۱۰         ۱۱۰	•	عودالضحى	• •	1 4
ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا	خلاع	-Ka	٦	~~
الما الما الما الما الما الما الما الما	انفعال	انمال	1	• 9
الله الله الله الله الله الله الله الله	لتغتفشود	ليغفور	4	11.
امده آمده آمده آمده آمده آمده آمده آمده آ	نشاط ۽	ئشا	1 4	11.
ساتین ساتین ساتین ساتین ساتین ساتین ساتین ساتین شرو ۱۹ ۲۰۳ مجدمیت مجرمیت مجرمیت این مجدمیت مجرمیت و دوندگان روندگان روندگان سیوي سنده سوي سنده سوي سنده نواخت نواشت نواخت نواشت نغر مدی در در مدی در م	كلها	گلهاې	٣	11~
ال الله الله الله الله الله الله الله ا	أسده	أصده أصده	₹	167
مجرمیت مجرمیت مجرمیت کوسفندان گوسفندان گوسفندان گوسفندان روندگان روندگان روندگان موی سنده سوی سنده سوی سنده نواغت موی سنده نواغت نواشت تحفد الکرام نعفد الکرام نغر مدی در نغر مدی در نغر مدی در نخر مدی در نغر مدی در مدی	ساتىن	بسايتن	1 -	141
1 كوسفندان گوسفندان كوسفندان روندگان روندگان روندگان روندگان سيوي سنده سوي سنده سوي سنده تواخت نواخت نواخت نواخت نواخت الكرام تحفد الكرام نغز مدم در نغر مدم در نغر مدم در نغر مدم در نغر مدم در مدم	شرر	شدد	1 7	707
روندگان روندگان روندگان دوندگان دوند دوندگان	مجرميت	مجلميت	11	۷١.
19 سيوي سنده سوي سنده     19 سيوي سنده سوي سنده     19 تواغت نواغت     10 تحفة الكرام     10 نغو تحفة الكرام     10 نغو تغو تغو تغو تغو تغو تغو تغو تغو تغو ت	گوسفندان	كوسمتدان	1	218
العام العام الواشت الواخت الكرام العام الكرام العام الكرام العام الكرام الغر الغر الغر الغر العام الغر الغر الغر الغر الغر الفقة الكرام الفقة العرد الشقة المود الشقة المود المام الكارام الك		روند ند کان	٣	267
۱۸ ۵۹۸ نحفة الكرام تحفة الكرام	سوي سنده	سيوي سنده	1 4	208
۱۰ ۵۸۰ نغر نغز ۱۰ ۵۸۰ مکا شفته بود آشفته بود	نواخت	نواشت	17	400
۱۳ ۱۳ شفته بود آشفته بود	تحفة الكرام	نحفة الكرام	1.4	478
15.	•	نغر	1 -	4٨٠
۱۲ ۱۲ نو بکلی و بکلی	آشفته بود	شفته بود	18	486
	و بکلی	ىو بكلى	1 4	498

محيع	غلط	سطر	صعحة
خرشبون	خوشبون	سجره باركزائسان	۷9٣
	دار باينده خان	شجره اولاد سر	۷1۳
ه در	در <sup>ش</sup>	سطر آحر	
در سه	در سنده	Į.	۸٠١
ربان	زيان	*	۸1.
همدرين	همدردين	**	AT 1
<b>م</b> اروقيان	<b>هاروقان</b>	٣	۸۰_
ایز	بير	18	۸۰۷
الانجاب	الامعاد	1 ~	۸٠١
"عد ارين" زايداست	العد ازينسيخ عثمان	1 7	A = 4
تارنامه	ئارىا <b>ن</b> ە	1 🕶	778
که مانىد	ده ماید	1 •	۸٦٣
ظر <b>وب</b>	ظر <b>دف</b>	1 9	۸٦٣
ىمليد جامى	تقليد حاحي	17	۸٦٤
متولد حمعه	محقه والا ٢٤٢١	شجره	147
١١رمضان١١٦	متوفى الخ		
متوفی دو شنبه م ۲			
مادىالاولىم ١٣١٨			
نویسن <i>ده</i>	ئويسده	4	14
کنید	کند	17	<b>149</b>
دهلی و کلهوره	دهلی اورنگزیب 	*	۸۸۲
سنده و هوتک	الخ		

صحيح	غلط	سطر	مفحه
معزالدين	مغرالدين	۸	۸۸۲
چکورا	چکو	1 1	^^*
زينب	زينب	شجره	***
عبدالسميع	عبدالمسيع	۱۳	۸۸۳
برامد	يرامه	•	797
وا بدست	را ايدسب	۳ ۴	۸۹۳
<b>فومائدان</b>	<b>َ دسل</b>	17	۸۹۸
كاتن	دەىن	1	9.~
دو چشمت	در چشمت	~	9 • 4
کا پیتان	کاپتیان	1~-9 91	A-116
Todd	Total	٣	917
ىربو خسن ت <b>و چون</b>	ېر تو حسن جه ل	1 0	917
بوشيده	نوشيد	1 1	911
مي گفت	من گ <b>فت</b>	1.1	4 7 9
بازارهاي	مازرها <i>ی</i>	* ~	944
بقتل	بىقل	1	984
ز خون س	ز س خوں	1 1	177
مجسمه	مجمه	1 •	979
- 1 1 1 1 1 1 1 1 1	~ T 1 - A T A	1 1	949
وقتي	وقىن	٣	907
جاسوسی	جاسوس	۲.	100

		-	
محيح	غلط	: سطر	منفحة أ
و اعمال	و اعم	7 9	'4 ~ o ~.
· هذه	مدا	o	902
بمبقيه	تصشه	13	<b>1</b> .~ A
ىفير	jak.	14	970
1849	AT9	17	477
علی مراد خان	على داد حان	٦	451
ين عهدنامه قيمابين	عهدنامه که فیما.	17	948
ار اول جنوري	از او سوری	Y 1	147
مسكوكاتبكه	مسكوكاسه	***	144
"	"	. 7	1_4
سترگ	مىرگ	1 4 9 %	444
املاح	املاع	۲۱`.	9.00
خود را	حوداو	4 ta 1;	144
معزی اایه گفته ام	معزى اليه بيش	1 1	444
که بیش		4	<i>i</i>
جان جيكب	جنرال جيكب	•	1444

## كشاف

و\_ بعد از هر نام عدد صفحات كتاب آمده است، اما اعداديكه در بين قلابین [ ] نوشته ایم عدد همان صفحه است که در تعلیق ملحده أخر كتاب، شرح حال همان شخص داده شده أست.

ب اعدادیکه در بین قوسین ( ) آمده ؛ مقصد ازان صفحات مقدمه كتابست.

ب. اگر بعد از عددي علامب (ح) آيد، مقصد ازان حاشيه عمان صفحه است.

## ا فہرس اسمای رجال

الف مبدوده

آزاد بلگرامی ۸۹۰ آتکنسن، جیس ۲۵۸۳- ۵۵۸۵-آزاد خان و م ۸۸۸ح- ۸۸۸۵- (نیزرک آزاد (سندهی) ۹۱۹ اتكنسن، جيمس) آترم، جنول جيمس (ايجنت سنده) -20-4-17.-2747-464 -714-717-000-716-616--A4A -104 -10A -17. آغا حان، موه آغاخيلي ٣٩٧ 994 آدم شاه (کلهوژه) ۲۵۲- ۲۰۱۱-111 -44 47# -4Y . آدید یک ۱۹۰۵ د ۱

آرتهر، بعی (گورنر بمبثی) ۹۹۰ الآشكارة (سيان صلاح الدين) ٨٦٢ آمِف الدوله (يار محمد خان وزير) س ، ب . (نیز رک یار محمد خان) آغا على براهوي (على خان جد" اعلىخاندان نائب خيل)

ابوالقاسم، شاهزاده سم انوالقاسم دهلوی ۲۳۹۰ ابوالقاسم خان، ميرزا ١١٠٨ ٢٢١ ابو داؤد ۲۰۰۰ ابو هريره ١٥٠ ح- ٢٣٧ اير، ميحر جويم اتكنسن ، جيمس (مصنف 4 لشكر کشی بر افغانستان 🕊 ) -2101 -2101-2019 7443-6443-6173 ا احمد مجتمى (صلى الله عليه وسلم) 7-5 احمد محتار (صلى الله عليه و سلم) F- F3 احدد (صاحب المسئدة) ... برح العمد الميرزا احمد خان) عدم احد، ملا (وكيل) 474 احمد باشا مدء أحمد خان (احمد شاه درائی ابدالی) 46 -- 479 (نيز رك احمد شاه ابدالي) ابوالعسن شاه، سيدمير ٢١-٢٠-٢٠ | احمد خان (برادرجمعه خال) ١٨٨٩

الكليند، لارد ( اول جارج ابدن | ابوالفتع، مخدوم ٢٦٠ آ كليند، كورنر جنرال هند) البوالفيض خان جهم -ATA-ATI-TTT-ETTI -917-916-846-846 -14 - -174 -177 -167 14. -167 -168 الف مقصوره ابراهیم (برادر زادهٔ نادر شاه افشار؟) عدے ابراهیم (گاردی) عدد ایراهیم خان (برادر نادرشاه افشار) 274 -473 -481 ابراهيم خليل تتوي ٨١٨- ١٩٨ ابراهيم شاه، آغا (يدر آغا اسماعيل 994 -994 (010 ابراهیم شاه؛ سید (پسر آغا اسماعیل 191-197-770-707 (als ابراهيم كلهوڙه، ميان ١٩٥٥ این بطوطه ۲۰۰۰ این سعود ۱۹۱۳ح ابن عساكر ١٦١٦- ١٩٣٠ح

این مسعود ۱۹۹۳ ح

احمد خان خاف بيبرك سهم احمد خان، حاجي مير ( باميزئي، برادر وزير مختارالدوله حافظ شير محمد خال) ١٩١ احمدخان، سردار (این اسر دوست، حمد خان) ۸۰۰ ح احمد خان، مير (بن مير التاز خال) AAT -AA1 احمد خان، مير (تاليور، جد" شير بحمد خان) ١٩٩٠ احمد خان، ميرزا (نائب ومختاركار سردار شیر دل خان) ۸-۲-۱ A74 - [A77] -144 احمد حان لغاري، نواب (بن ولي معمد خان) ۲۰۰۸ ۱۰۲۰۲ ج -AIT-11- TIA-ATT

احمد خان لمگ، میر ۲۵۳ احمد خان مگسی ۲۳۹سه ۲۳۹ احمد خان تور زائي ۲۰۸ احمد شاه (پدر شاه خیر الله یا خیرالدین- سکهر کمته) ۸۸۸ احمد شاه، سید (بن سید حامد شاه)

114 أ اسد شان ، سردار ( برادر وزير فتح شانا ١٨- ١٨٦- ١٩٥ اسكندر اول (امپراطور روسيه) ۱۵۴ اسكدر خان باميزنى ٢٨٥ ا اسكندر خان خاگواني ۲۰۹ اسكوت صاحب (اسكونب صاحب) 2740 -740 اسلام خال ضبط بیکی ۹۱ ء اسلم، سلیمان دیگ ۵۵۵ اسماعیل، سید (شہید) ۸۵۸- ۹۵۹ اسماعيل شأن بني ٢٨٠ اسماعیل شاه، سید (و کیل امیران حيدرآباد) (۱)-(۱) مهم -170 -77 -0. -04 -00 -10A -100 -40F -AIT -997 -996 -99m -[99r]

اسماعیل شاه، میر ۲۵۱-۳۵۲

477 -474

اشتورت (کلکتر شکار بور)

ברסר (טוב

احمد يار خان (خلف وزير وفادار | اسعلق شاه (پسر آغا ابراهيم شاه) خان) ۱۲۹۸ ۱۵۴ احمه بار شان براهوي (بدر عبنواز خال) ۱۹۳۵ المعد يار خان (كليوره برادر مراد ياب خان) ۲۸۳- ۲۸۵-المعلد يار خان "يكتا" ١٩٩ اختيارالدين (ملكركن الدين) ٢٦٠ اخوند تركمان ۸۳۵ ادم، فریدرک ، ادواردز، ایج (کمشنر بشاور) 171 الدي 47 الدي اديو مل شاهواني 199 ارسطو ۲۵۲ ارسلاح خان (ارسلا خان) ۱۳۹۰ רחרש استوليتوف، جنرال ١٣٨٠ استویک، (رابرت ولیم جوزف) (۱۲)- ( رک ایستویک ) اسحق، خواجه ( پدر میر مسجدي

ووع الديلمي (مولف مستدالفردوس ١٩) 211 الف خان ترين . ٢٦-٢٦ ٣٤٨ الفنستون (الفنستن) ع٩٥- ١١٣-100 -100 -101 الزيروء لارد (ادوارد لاو ارل الينبرو) گورترجنرال هند ۲۵۹۲-۵۹۲--DLT - [DL1 -DL1 -DT -977 - A99 -047 - FOLY الله داد خان ( ماثب خيل) ١٩٢٨ الله داد خان <sup>سر</sup> موفی <sup>به ،</sup> (فرزند تواب ولي محمد خان «ولي») ATT -ATT

الهداد خان الكي زئي ٢٤٨ اله يارخان ١٥٠ الين برو، ادوارد بارون (پدر لارد الين درو ) ۹۳۸ اسام الدين حسيني (مولف "تاريح مسيني<sup>48</sup>) ۲۲۳ - ۸۲۳ اسام قلي ( يدر نادر شاه افشار)

امان خان بوبلزائی ۵۵۵ پوپلزئي،وزير . ٢-٠٠ - [ ١١] - الاامناي دولت ( ر ك. شاه شجاع ) امید علی (پسر محمد خان) ۸۱۲

«اشرف الوزرام» (شاه ولي خال باميزئي، الاجات عدم وزير اعظم احمد شاه ابدالي) | التازخان، مير ١٨٨ «اشرفالوزرا<sup>دیه</sup> ( وزیر فتح خال ) -07 -00 -00 -([2] -(7) -TO--11-04-02-05-498 -4. -79 -7A (نیز رک فتح خان) اشرفعلى مير (بائي المجمع الأخبارات و مرتشب تاریخ افغانستان، اردو) ١٢٦٥- ١٢٥٥ اصالت خان يوسف زائي ٥٥٥ اعتبار خان کهري ۲۱۱- ۲۲۳ ~ TT اعتمادالدوله (دوست محمد خان) 410 افضل خان أسحاق زئى، مير ١١٥ انشل خان، سردار سير ١٨٥٥-2744 افلاطون 124- 274- 227-اكبرخان، وزير ١٠٦٥- ١٠٩ اكرم خان، امين الملك، باميزئى

اولیاي دولت (رک شاه شجاع) اولیورلیجت (اولیولعب، کپتان؟) ۱۳۵۵- ۱۵۵

اویه یتّن، راحه ۱۹۳۰ ایاز ۲۹-۳۹

ایبت ، جنرال ۲۰۰۳ – ۱۹۵۳ – ۱۹۵۳ ۱۹۱۳

ایدوانی ۱۵ء ح ایدورد لاو، ارل آف الین برو گورنر جنرل هند ۱۳۵۰ (نیز رک الن برو) ایستویک، رابرتولیم(پدرایستویک برادران) ۱۹۰۱ ایستویک، کهتن رابرت، ولیم جوزف ایستویک، کهتن رابرت، ولیم جوزف (۱۳) ۱۳۰ ۱۳۳ - ۱۳۰ ۲۳۳-

60. -[249] -476

اميد علي خان ( زهري موسياتي بلوچ، پسر بوهر خان) . ١٩٠٠ امير اصلان خال ٤٩٠ امير الدوله، مير مراد علي خان ١٩٠١ (نيز رک، دراد علي خال) ١٩٠٨ اميرالمومنين ١٩١١ (لقب سيد احمد بريلوي) ٤٥٠ (نيز رک احمد شاه عازي، سيد احمد بريلوي شهيد) امير بي نظير ١٩٠٤ ( رک امير امير محمد خان)

امیر سنگه ۱۵۸ مید ۲۹۸ امیر شاه سید ۲۹۸ امیر عالم خان ۲۵۸ امیر محمد خان، سردار ۱۵۸ هاری دوست محمد خان)

امين الله خان لوكري . ١٩٥٨ - ١٩٥٩ - ١٩٠٩ -

امین الملک (وزیر اکرم خان بامیزئی بوبلزئی) [۱۸]-۸۱۲- ۸۱۳- ۸۱۳

(معنف " نامه انفز ") 4A. -47A -7487 باقر شاه (پسر آغا ابراهیم شاه)

> - ۱۳۲۸ - ۱۳۲۸ الباتي ا بتهیون، سر ۹۱۹

بجار خان تالپور، میر ۸۰۱-۸۰۰ سجار خان ڈومبکی ( تومبکی <u>)</u>

4.7-49.

أسجل عطاره الخوئد وسهر بهم و بخاري ( محدث ) ۲۰۰۰ م (نيز رك پالک، سرجارج) ابختيار لغاري ١٩٥٠- ١٩٦

(نيز رک کين، جنرال جان) | برنس، جيمس ( بدر مر الكساندر بونس) ۸۸۸ برنس، ( رابرت، " شاعر انكليس") AAA

ايستويک، ايدوارد بيک هوس ] باغ علي " خايف " ( برادر خرد كيتن رابرت وليم جوزف ایستویک) [۹م]

ایلی، مستر ۵۵۰ ايميل، كيتان مربو . ٧٠٠-. ١ ٣٠٠ - ١ ٢٣٠ - ٢٢٠م- ١٠٢٠ أ باقر شاه فقيد - ١٠٠٠

ا ہوب شاہ سدو زائی ہے ہے۔

«بایا» (احمد شاه ایدالی، در"ایی) ه ۸ م (نیز ر ک احمد شاه ابدالی) بابر ( بادشاه ) ۲۲۸ - ۸۴۲ بارک (جد" بارکزائیان) . و ع ۹۲۰-۹۹۹ (سر جارج پالک) | بچه خان ۹۲۰-۹۹۰

" ما رون غزني " ( جنرال جان كين ) | بركت الله خان محلزثي، 410

(نیز رک ویلشائر، سرتوماس)

سكندر برنس ) المعور، ميجر ( ميجر بليمان ) א זא-א זאכ

بلند خان سدو زائي ٢٥٦ بلوج خان ۲۸۲ بلوچ خان اچکرئي ١١٥ بلوج خال دومبكي ٢٣٣٠٠١٠ ہنتنگ، لارد ولیم <sup>\*</sup>کون**ڈ**ش

( گورنر جنرال هد) 944-947-975-969

بنزول صاحب ۱۳۹-۱۹۹۹ النكلي والاله ( پير سيد علي كوهر 8 اصغر ۱۹ ۵ مه (نیز رک علی گوهر ۱۹مغر۴) بنیاد بیگ هزاره ۱۹۱۰-۱۹۱۰ -۱۹۱۰ 7-1-7-7-7

يوپ ۱۹۹۵ بوده خان، میر ۵۵۵ بوده سنكه ( لوده سنكه ـــ برادر عم زاد خالصه رنجیت سنگه) 10---

يونس، سر الكساندر ( اسكندر بونس، أ بلين، سلطان ١٥٩

-2771-277. -77. -789 -2777 -777 -778 -777 -2707 -70. -749 -741 -MOD -MII -ZF . . - 79A -MA. -ML9 -MLT -EMBO -# 4 9-# 4 4-# 4 1-# 4 1-# 4 1 -417-4-7-4-6-6-4-69 -[11- 174- 174- [11]--14 -14 -14 -14 -9+1-914-4-4-4-0-4-6

> برود فوت، المتنت جهجے اروس، کپتال ۲۵۵-۲۵۵ ح-يرون، كيتال اندرمند جان

بروی صاحب ۲۸۱ م بريدون، وليم ١١١ بقاء ملا (مؤذن) ٢٣٨ بكى خان (اشرف الوزراء باميزائي، شاه ولى خان وزير اعظم ) . 22 (نيز رک شاه وليخان)

بهرام خان، سير ( تالهور ) سهم-عدم-۹۶-۹۶-۹۶-۹۱-۵۱۵ بهرام گور ۱۱ه-۱۲-۱۳-۱۳ بي بي سير گوهر ۱۳ه بي بي سير گوهر ۱۳ه سيرک خان ۱۲۳-۱۳۳۳-۱۳۳۳ - ۱۳۹۰ بيلو، ستر (مصنف سياحت نامه بيلو) ييلو، مل ( پدر ديوان گدو مل )

### پ

بين، كاييتان (كيتان) ١١٨

بوده سنگه دهلوي، پنلت ( سرزا محمد شكوه ، پدر موهن لال ) .۹۳-۹۳۰ پومكارد ، بريكدير ۱۸۸ بوهر حان (مير نوهر سردار موسياني)

بهادر خان تالپور، میر ۲۵۹-۲۵۳-۲۵۳-۲۵۳-۲۵۳-۲۳۳-۲۳۳-۲۳۳-۲۳۳-۲۳۳

بهار شاه ۱۸۸۰

بهاگل (کنچني، منکوحه اشرف الوررا وزیر فتح خان، و شاه و مادر سر بلند خان و شاه پسند خان ) - [۳۲] - ۱۳۸

بهاول خان، نواب ( داؤد پوتره) ۲۵۰- ۲۹۳- ۲۹۳- ۲۹۳- ۹۸۵

بهاه الدین زکریا، شیخ ۸۵۰-۸۵۹

> بهاء الحق . و سح-٣٠٠ بهائي خان كلهوره . ٨٥

يوتجر، ايلدر كروين (يدرسوهنري پوتنجر) ۱۹۲ يوتنجر، ايلدرد (ميجر) [٨٩١]-444 بوتنجر، توماس (بدر ایلدردیوتنجر) [ATI] پوستین ، کیتن طاسی ( تاسی ) -614-5641-641-5643 アプス -アアアム -アアム پوکر (صراف کابل) A.F يولين ١٦٨ بیت، کیتاں ۲۹۸ - ۱۹۳ ا بيتر نكولدن ٢٨ مرح پير بخش خان سرو "الله يكاؤو" ١١٨- ٢١٨ اليرجهندوالا مدم پير دوست خان ۲۰۸ پیر محمد خان بارکزئی ۱۹۰۰ م. 2475 -475 IN E949 -944

يالمر ، كرنيل ٢٥١٦ - ٥٢٢ullanareis Ric PAA بائنده خان ، سردار ۱۷- ۱۵۰--294-291-[29.]-2472 -ATT -ATT -49F -49F -841 -884 -864 -863 175 يوت، كيتان (بريتصاحب) ١٩٩٨ 2711 پرتاب راي سيوستاني (١٤) يرتزلره جنرال ١٣٨ بردل خان، سردار عمد عهد عدد ١١ - ١٢ - ١٨ - ١٨ - ١٩ - ١١ ايحي راجا ١٠١ -1 - 7 - 2 1 10 - 149 - 144 NEP 44 3 177-778-7.A پرنگل، مستر Pringle برنگل، پوتنجر ، سر هنری (عم" ایلدرد بوتنجر) ٣٦٣- ١٥- ١٥-عده- ۹۰۵ - ۹۰۵ [ ۸۹۱] - | اور شاه سید جمه -47. -404 -407 -A4F

الناسي، راني ۸۸۳ تنرو، سر ۹۳۸ توبن سل ۱۵ع- ۲۸۸ توماس ویلشایر ، سر [۸۹۸]- ۹۱۸ (نيز رک ويلشائر) تهاسن (انحنیر اعلای لشکر

اندس) ۱۱۳- ۱۱۵ تيبو سلطان (شهيد) . . ٩ (نير رک حاجي خال کاکري) | تيمور شاه ( بن احمد شاه ابدالي در"انی ) (۱۱)- (۱۱)- ۱۹--440 - 7747 - 747 - 701 -484 -469 -666 -667 -490 -498 -491 -49. -494 -494 -497 -2490 -AT. -A.T -A.1 -A.. 977 -864 -867 -875 تيمور شاه ، شهزاده محمد (بن شاه شجاع) ر ک محمد تیمور شاه تيمور شاه، مثلا ( يدر محمد غلام

ك

«غلامی») ۱۹۰۸

(رک تاد، دارکی ایلیوت)

تاج خال قاضی پشاور (پدر اخوند تركمان) ۸۳۵ - ۸۳۵ تاج محمد، سردار ، ۱۹۰ تانج سعمد خان . ٩ - ٣٩ تاج معمد خان (حاحی خان کا کری،

تصيرالدوله) ٩٨٥-تاج حمد خان نارکزئی ۱۷۵ تاد، دار ای ایلیوت (کپتان، ميحر ثاذ)

[117]-27-4-7-4-2504 تاد ، فریر ( پدر میجر دارکی ایلیوت تاد) ۱۹۹۹

تامسن، كهتان ٢٧٢ح تايلر ٢٠٠٠ ترمذي ٢٠٠٠ تروبها ١٠٠٠ح

تقي خان ٢١١-٢٦٦ تتی شاه، سید (برادر آغا سید کاظم شاه) (۱۰)- ۱۹۹۳ مهه (نیز رک معمد تقی شاه) 🛘 ٹاڈ، میجر

تكرنصاحب، كيتان مهم تندن مل، سيته ١٩٠١ ١٢١ - ١١١ الارس، ايج ١٩٦٨

AYC

ثهاكويل ۹۰۸

C

جارج سوم پادشاه انگلستان ۸۹۳ جام چينه ۸۹ هجامی، مولانا ۲۱۰ جان سين، يخشي ٢٨٩ جان محمد خان، میر

47. -2400 -700 هجانان الممم جانی جکهرانی ۲۲۹-۲۲۵ ۲۲۸ جبتارخان (عبدالجبتارخان برادر امير دوست محمد خان) ١٩٨٨-NAW - 47F - 40. - CP#9 جسیت رای ۹۹۹ جسونت رای هولکر ۸۳۰

جعفر صادق، امام ۸۵۹ جعفر خان جوان شیر ۹۱ ـ جعفر شاه ۹۹۸ جعفر قزلباش ۲۳۹ جلال خان لعاري ٢١٦ جلال خان سری ۱۹۳۳ جمال خان بارکزائی، حاجي

1-494-49. -44. جمال خال لغاري ١٦٨

جمال مجرد، شيخ ٢٠٠

جمعه خان باركزائي

-TTO -TTP -ITP -AD. -AF9 -TTL جمعه خان دراني الكوزئي ( پدر عبدالله خان، مخلص الدولد)

جسه خان فوفلزئي ١٣٢ جنگي خان، مير ٢٠٦-٣٠٨ جوان بخت، میرزا مدے "جوش" مليح آبادي ٨٦٥ حهان خان پوہل زائي ۲۵۵ جهان خان ، سردار (سهه سالار احمد شاه ابدالي)

441 -447 -448 -441 جهان خال مري ۲۹۰ ۲۹۱-۲۹۱ r.9-r.8-r.r-r9r

جهان خان، مير ٢٢٥ ٢٢٥ جهال داد خال باميزئي

-710-77-07-01F-01F-AAF -ATT -2710

•

چاکر، میر ۸۱۸ چاکرخان، میر ۹۸ چمن (هندو) ۱۳۳۳ چندا ۱۱۵ چهرت منگه ۱۵۵

7

حاتم 12)- ٣٤ حاتم عمدغان، حاحي غان كاكري (تاج معمدغان، نمبير الدوله، حاجي كاكر) ٣٤-١٠-٣٨-٣٨٥-٣٨٩-٣٩٥- ٣٩٠- ٣٩٠- ٣١٥- ٣٩٠ حاصل بن بچه غان ١٩٥--١٩٠٠ حاصل بن بچه غان ١٩٥--١٩٠٠

حافظ الملک رحمت خان 227 همر معموم پسر عافظ جي 4 (مير معموم پسر سيد احمد الامير واعطا)

A . A-A . M-A . T

مافظ شیرازی ۲۵۸-۹۰۰ حامد شاه، سید ۲۵۸ حبیب الله خان (امیر افغانستان) ۲۵۵-۳۵۸حبیب الله خان (خلف سردار

محمد عظیم خان) ۲۲۳-۲۲۳ ۱۸۵۱-۲۲۲۸۳۲۲ جمانگیر، شهزاده ( پسر شهزاده کامران) ۲۵- ۲۵- ۵۵- ۲۵-۵۵- ۲۹- ۸۰- ۲۸- ۲۵۱- ۸۲۸

جي سنگه ۸۵۳ جي؛ سي صاحب؛ کپتان (جي ماسي؟) ۵۵۹ جيت مل، ديوان (جهت مل، جيتها مل)

جيئه سنگه (چيٺ سنگه)

2014 -014

جيراڈ، جے۔ جي جيسا سنگھ ےےے

جيكب، جنرال جان (جيكم) ٢١٥- ٢٢٥ح- ٢٦٥ - ٢٦٥ - ٢٦٥-٢١٥- ٣٣٥- ٣٢٩- [٩٩٢] جيكب ، ريورنت ستيفن لانگ (پدر جنرل جان جيكب) ٩٩٢

جيس، كهتان ١٥ ع- ١٩٩

« حبيبي » (عبدالعي، افغاني ) حسين علي خان، سير ١٥٣- ٢٦٣ ح عثمت راي (۱۵) ١٩١ حكمت خان سركاني ١٩١ حكمت خان سركاني

227 -727 -720 حمزه خان تالیر ۹۰-۹۰ حبید کشمیري ۲۶۹-۸۸۵ حميد بخش حواله دار ٢٦١ حيات خان مري ۲۵۸ ا عيدر ٢٠٠١ حيدر توره ٥٠٠٥

901

حيدري بيكم (خانم موهن لال)

" خالصه سنگه " (سهاراجه رتجيت سنگه) (رک رنجیت سنگه) خالو خان الكو زئى ١٥١ خان دوران ( سهه سالار دهلي ) 487

حريب الله " رشدي" محمد ١٨٦٠ مسين علي "حسين" ٨٢٣ حبيب الله القوندهاري المولوي . ١٨٨ مسين على، مير ٢٣١ -EATT -EATT -(11) ( بیر رک عبدالعی حبیبی ) حکومت خان، حافظ حجاج بن يوسف ۱۹۳۰ حرب الله المسكين الله سهد ٨٤٦ حسامالدين راشدي، سيد (۲)- (۱۸)- (۱۹)- (۱۸)- ميدالدين، سيد ۵۵۸ -904-124-171-2414

> حسن ناظر باشي سه حسن، قاضي ۲۳۹-۲۸۸ حسن، نایب "مثلا ، ۲۰ حسن خان، آعا (موهن لال، ميرزا قلي كشميري) [۹۴۰]- ۱۹۹ ( نیز رک سوهن لال ) حسن خان نوتهائی، میر

حسن على ميرزا قاچاري، شهراده (شجاع السلطنه) ١٨٥٠ ١٥٨ حسين ( رضي الله عنه) ٢١١-٧٠ حسین خان لزکی ۲۰۰ مسون شاه ۹۹۸

القيان علما الألب قاضي محمد حسن | عدا يار خان ( ميان محمد سرقرأز خان کلیوژه) ع۸۵- ۹۸۵ خدا بار خال درائی بامیزثی אדר- אדרש- פדד- דדד

خسرو پرویز ۲۱۳ح خمرو ميرزا ٢٣٣ح ١٩١ | خوجه محمد شان ( برادر فراير شير محمد خان) ۲۲

AD - - 1 T T - 1 . D - 9 1 غيرالدين (عليه الرحمه) شاه -14- -17- -144- -144-AAI غيرمحمد (ملازم مير تورمحمد خان) 14. - 179

> خان کلموره) داد آله، قاضی ۲۳۸ ۱۹۱۰ ۲۹۲- ۲۹۳ ۹۱۹ داد کریم شهوانی ۹۱۹

۸۲۹ (نیز رک سعمه حسن) غان محمد ( پسر مير غلام على تالير) ۲۵۲

خان محمد عمرانی ۳۸۱ حانم سيل (ليدي سيل) رك فلوزئتيا خلعت خال ميمندي 898 خانم غلام حيدرخان (دختر سردار خليل ادهم ٢٦٨ محمد عظیم خان) ۹۱۳ خواجه اوریا ۱۸۵ خانم موهن لال (حيدري بيگم) خوجه بيگ افشار ٢٦٠ النماثف المندهي (باغ على خاتف، معینف "نامدنفز") ۸۹۵-۸۰۰ خوشی رام ۱۳۸-۱۳۸ ح (نيز رک باغ علي) مير الله خان موفلزئي

شدا بخش، حاجي ٢٦٠ خدا داد خان (حكران قلات) حير الله، شاه (شاه غيرالدين) ٨٨٠ 171 -977 خدا داد خان (مولف "لب تاريخ with " ATS شدا نظر شان ۱۵۵-۲۰۳-۲۰۳-\*\* - TTP - T 1 P - T . D غدا بار خان ( میان نور معمد

دوست سعمد خان ابدال زئي

141-IAT

دوست محمد خان اسحاق زئی، ساجي

دوست محمد خان، اعتماد الدوله ( احمد شاهي ) و ع

دوست محمد خان ، سردار ( " امير بي نظير " " امير نمبرت نظير")

-C72-77-09-01-E79
-C72-77-00-10-E79
-C72-C27 -C7
-A1 -A0 -AF -CA -AC
-A7 -A0 -AF -AF -AF
-A7 -A0 -AF -AF -AF
-T74 -174 -177 -776
-T74 -T72 -T74 -T74
-T74 -T74 -T74 -T77
-T74 -T74 -T74 -T74
-T74 -T74 -T74 -T74
-T74 -T74 -T74 -T74
-T74 -T74 -T74 -T74
-T74 -T74 -T74
-T74 -T74 -T74
-T74 -T74 -T74
-T74 -T74 -T74
-T74 -T74 -T74
-T74 -T74 -T74

دارا ۱۵۹ دارسي صاحب ۲۰۰۲ دارکي، تاد، کپتان ۲۰۸۹ (نيز رک تاد، دارکي ايليوت)

داؤد، میان ۸۸۲ درسعمدخان (ملازم علي مراد حان) ۲۳۹

درویش علی خان هزاره ۲۵۰ دریا خان جکهرانی ۲۰۰ دریا خان نظامانی ۲۰۰ دف ، سر جیس ۹۵۰ دلاور (خدمت گار) ۲۳۵-۲۳۵ دلاور خان تیمنی ۲۵۵ دلور خان تیمنی ۲۵۵ دلپ منگه ۲۳۸ دلپ رای، دیوان ۲۹-۹۹۹ دل مراد خان کوسه ۹۹۰

دنکن، میجر جنرال ۹۰۹ دوده غان مري ۱۹۹۵- ۲۳۵ ۱۳۳۹ ۲۳۰- ۲۳۹۵- ۳۳۳

901-499-477

دوست علي ٢٥٠-٣٣٣ دوست محمد (خدمت گار) ٢٥٩ دین محمد خان (پسر دوده خان)
دین محمد خان (پسر دوده خان)
دینی، کلنل (کرنل ولیم هنري
دیني، کلنل (کرنل ولیم هنري
دیني، کلنل (۱۳۹۳ ۱۹۳۳ ۱۹۳۹)
دینی، هنري (پدر ولیم هنري
دینی، هنري (پدر ولیم هنري
دین رام، دیوان دی

ذ

ذوالفقارالدين سجونهوري ، شيغ . ١٣٦٥- ١٥٥٦ ذوالفقار خان . هه- ٢٩٥٩

ر

راپت، جنرال (جنرل رابرت سیل) ۲۹۳-۲۹۳ - ۲۹۳-۲۹۳ [۹۰۱] (نیز رک سیل ، جنرال سر رابرث هنري) راس بیل (ابجنت سنده)

~FT4 - FF74 - FF74 -F364 -661 -641 -64. -041 -074 -077 -070 - 0 LF - 0 LT - 0 LT - TOL 1 -DAM -DAL -DAT -DAB -2011 -0AT -0A1 -0A. -040-040-040-040--714 -710 -014 -047 -ATA -A.A-A.T -3AA -APA -ZATA -AFA -AF1 -AAF -AAT -AF4 -ZAFA -AAF -AAT -A41 -A66 -AA4 -AA7 -AA6 -ZAAF -A44 -A17 -A4+ -AAA APT -4P5 -4PF -4PT

هونصاحب، کپتان ۱۲۰۰ دوندی غان ۲۰۵ دهگانه خان مری ۲۹۳ دهیان سنگو، راجا عده رستم خان، میر

-170 -170 -1.9 -4. -700 -70F -70F -7FL -904 -404 -411 -410 -477 -471 -47. -407

رستم علي خان، مير ١٥٠٠ رستم هند (شجاع الدوله، فرزند خان وزير اعظم هندوستان) عدد رسول (صلی الله علیه وسلم) و ح هائنده خان ) ۹۰- [۸۳٦]- ارشدي، محمد حبيب الله ۸۹۳ عهم- ۸۳۸ - ۸۳۸ رشیدالدین، پیر ۵۵۸ [ ٩٣٠]- ٩٢٢- [٩٣٠]- ٩٣١ | رضا قلي، شهزاده ٢٥٠- ٢٥٥ رفيع الدين، امام ٨٥٤

راشديء علي محمد ١٨٥٦ ٨٤٩ رانه، ميان ۸۹۵ رانی تناسی رحمت الهخان سدو زئي (معتمد الدوله وقادار خان وزیر شاه زمان)

-291 -297 -297 -291 AT# -497

رم ت خان، حافظالملک ٢٤٦ رحمدل خان، سردار

-Z174-A-4-(A)-(4)-(7) -rr. -124 -139 -13A

-TF1 -TF. -TF4 -TTF

-AD1-EAF9 -49. -441 TALT - 747 - 7461

رحيم خان ٢٢٠ رحيم خان تالير ٢٤١ رحيم خان كوسه ٢٨٦ رحیم داد خان ، سردار ( برادر

رحيم داد خان، ملا (نائب قلات) ارضا ييك ٥٥٥ דוחק - חוח - דוח - דיח - ליו شاه אףף

رزين عح-١٥٠٠

ا روین بنتورا (جنرل وینتورا) ۸۵۳ روري والا، پير ( روضه والا ؟ ، سيد محمد راشد سمم ريت، كهتان مهم ٥٧م- ١٣م

زكريا خال حراساني ٢٥٠-٥٥١ سكه الله عكمدار پنجاب) أرمال خان سدو رائي ابدالي، دراني ( پدر احمد شاه ابدالی) و م زمان شاه در"انی ابدالی ۱۲-۲۳۳ -497-497 -491 -2747 -A11-292-297-298-29# زنگی خان، میر アムアーマ ハイ

زهرا زين العابدين، مير ٢٥٣ح زين المابدين شاه، آغا سه وسمه و زين خان مهمند عمم

ا ژرارد، داکتر

رقیه بیگم (خوا هر شهزاده کامران) ركن الدوله ، مير كرم على خان

(نیز رک کرم علی حان تالیر) ركى الدين احتيارالدين، ملك ٨٦٠ رنجيت سکه ، سهاراجه ("حالمه

-11 -1- -12 -214 -++ ודים- ידד הדדי הדיר

رتکین (سعادت یار خان) سهم

سرفراز خان كلمهوره، سيان -49. -4A4 -4A0 -440 494-418-544-444 ه سرکار اشرف ۴ ( شاه شجاع ) ( ر ک۔ شاہ شجاع ) سعادت خان (صوبه دار اوده) 444 معدخان (سعادت مند خان) F11 معادت مند خان الكوزئي (سعادت محمد خان) 17 . -119 -291 -91 سعادت بار خان "رنكين " ٢٦٥ سعدالله خان روهیله ۲۵۶ سعدي (شيرازي) ١١٦- ٨٨ سعید بن مسیب عے سعید خان، سردار و . س سعید محمد ، (مجاور درگاه و

س

ساکو، جنوال ( ساگو، ساکوت، ساکول؟)

ساندرس، کپتان ۲۰۰۱ متن، کپتان دیوت ۲۵۲ سچل سرمست (میان عبدالوهاب)

سجيدنه، مفتي (١٤)
سدا رنگاني، دكتر ١٩٤
سدوره (وكيل مير علي مراد خان)
سر بلند خان (بسر وزير فتح خان
و مسمات بهاگل) ٢٣
سر بلند خان (مراد ياب خان
سر بلند خان اچكزئي، حاجي ٨٦٨
سرخوش ٣ (شيخ محمد محفوظ)

-AY7 -79. -C7. 1 -C707 -TPT -447 -718 -717

سوس ماركه جونجه ۱۳۵ سوس ماركه جونجه ۱۳۵ خيرېور)
- ۱۰۹ - ۱۰۹ - ۱۱۳ - ۱۳۵ - ۱۳۳ - ۱۳۵ - ۲۲۳ - ۲۲۳ - ۲۲۳ - ۲۲۳ - ۲۲۵ - ۲۲۸

ستن ۹هـع- ۹۸هـ- ۹۸هـ سد اممد بربلوي شهید ۹۳۸-۱۹۵۳ عـ۵۸- ۸۵۸- ۹۵۸-(نیز رک، احمد شاه هازي،

سید احمد (میر واعظ) ۲۰۸۰ ۲۰۸۳ سید حبیب ۲۵۳ح د اداره

سيف الدين ولي، مير ۸۰۲ سيل، جنرال سر وابرت هنري (جنرال وابت)

 ملطان خان (بن الهداد خان الكي زئي) ٨٤٧ ملطان خان بابري ٩٩ مده ٨٨٠

سلطان سامتیه ۱۵۵ - ۵۵۵ سلطان علی ، شهزاده

-24 -47 -48 -544 -48 -717 -149 -148 -48 -718 -714 -717 -718 779 -719

سلطان محمد خان (طلائي، برادر وزير <del>لت</del>ع خان)

۳۲- ۳۵- ۳۵۲-۵۵۲-۵۵۲ ۲۵۳- ۳۵۳- ۴۵۸- ۵۲۹ سلمان (علیدالسلام) ۲۵۳-...

علیمان، شہزادہ۔ وہ ملیمان بیک اسلم۔ 66ء صبیسن۔ 777ج- 777ع

سته ، هنگي ۲۵۰ – ۹۹۵ – ۹۹۵ سندر خان باميزني، سردار

-77 -78 - ETP - TP - E11 -77 - - E711 - 711 - AA -744 - 747 - E74P - 74A -711 - F-7 - F-7 - F-7 ا شاه رجب (بيش محدمت شاه شجاع)

شاه رخ میرزا یه یـ سدیـ ۹ یه-494

شاه زمان در"الی، اندالی ( رک زمان شاه در انی )

شاه سمندر خان سمم

شاه شعاع ("اولياي دولت" "سركار اشرف " "شاه بادا") -(1.) -(c) -(ra) -(a) -T. -19 -1A -1T -(1P) - 75- 17- 77- 77- 77--77 -276 -76 -7r -7r -E 90 -90 -90 -A9 -AA -1 - 1 - 4 4 - 4 4 - 4 - 4 7 -1・9 -と1・4 -1・4 -1・4 -117 -111 -<u>-</u>110 -110 -176-178 -177 -2171 -114-117-2170-110

~16Y -161 -1F4 -1FA

سیل، لیدی ( فلورنتیا ) ۲۰۹۰۹ سينا خان (ملازم مير نور محمد خان)

سوا منکه و و مرس

شاد سعید زرک زئی . سرم شاغاسی تور محمد ۹۱۹

شاه اشرف علزئي ٥٠٠

شاه انگلیند مروورو

هشاه بابا<sup>به</sup> (شاه شعاع) (رک شاه شعاع)

شاه بسند بامیزئی ۲۵۱۹ شاه بسندخان (المد شاهي) جرير

شاه بسند خان الكوزئي ٦٦ شاه پسند خان (پسر وزیر قتح خان و مسمات بها کل ) به

شاه جهان ( بادشاه هندوستان ) 001-00.

شاہ حسین صفوی ہے۔ شاه حسین هوتک افغان (برادر شاه محمود هوتكي ) 167-279-261

عشاه دوست» ( وزير فتح خان ) م و به (نیز رک فتح خان)

-2727 -728 -727 -74. איא- דואר פאאר פאאקר -67- 165- 765- 766--644 -641 -64\* -DIM -0.9 -0.0 -MIE--674 -676 -676 -67. -071 -07- -079 -01A -070 -077 -077 -074 -074 -077 -077 -761 -674 -674 -674 -4.4 -4.4 -696 -691 -AIR -AIT -AIT -AII -ATT -ATD -ATP -A10 -ATT -ATT -AT1 -AT5 -**۸**34 -**۸**47 -**۸**47 -**۸**473 

761- 761- 661- F61-771-7713-6713-771 - 27 LP - 7 LP - 7 LT - 1 L. -774 -777 -777 -777--214 -216 -212 -4.4 -2414 -414 -414 -5414 -444 -5444 -444 -5444 -5772 -772 -773 -778 -546 -466 -464 ופאר זחד - זחדב- דחד--rar -rar -ra; -ra. -2700-270m-07 -Crat -207 -207

. ٩٠- إ شاه مردان اول ، شمس العلماء (الكوك والا") عام- ٢٥٨ . ۱۹۳۰ ۲۹۳۰ ۲۹۳۰ ۱۹۳۰ شاه مردان، (ثاني) سيد ٢٥٨ هما - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ شاه نواز خان ( نور محمد خان کلبوره) ۸۰۰ (نيز رك لورمحمد خان كلموره) شاه نواز خان براهوي (بن احمد بار خان ) ۱۹۰۰ ۱۳۱۵-شاه نواز خان (معتمدالدوله، فيروز جنگ، ميان عبدالنبي كلموره)

شاه وردي خان ( هز بر جنگ، ميان غلام شاه كلموره) ٢٥٨ (١) - (٢٦) - ١١ - ١١ - ١١ اشاد وردى غان كورت مهد و ٢- و ٢٦- ٢٦- ٢٥- أ شاه ولى الله د ملوي ، امام الهند شاه ولى خان باميزئي، اشرفالوزرا ( وزير احمد شاه ايدالي ) -64. -2716 -711 -6 -410 -444 -44F -44F ATA -493

شاهل سعد ؛ ميان ٢٨٠

شاهوخان ۹۹۰

1483- 148- 44F- 64F-شاه عالم عدد

شاه عباس جء،

شاه قلی خال ۱۵۰ - ۵۹ -غاد مجمده سيد ۸۸۲ شاه محمد خان ۸۳۳ ، شاه محمد خان، مير عمد ، شاه محمود (بن تيمور شاه بن احمد شاه ایدالی) -48-47-274-08-201 -IAT -IAL -IAT -IAL -497 -607 -6WA -ETP. -A.A-A.F -49# -49F -ATT -AIA -AIF -AII -AFA -AFF -AFF -AFA شاہ مراد ہے کا معا

رستم هد، وزیراعظم هندوستان) ا شهداد خان ، میر ۱۹۵۳ م ۲۹۵ אפרש- ופרי זררש- אצר-499 -49A -747

101

شيخ شاعاسي ١٣٧١ و٢٧٦ شیح فرید شکر گنج ۸۹۰ شیر دل خان ، سردار (a)- (A)--41 -74 -27 -77 -02 -127 -141 -14. -2174 -129 -12A -124 -14F -T . . -194 -C1A0 -1A. -AAT -AA. -TT. -ZTTA شیر سنگه، مهاراجه وه ۲- و ۲۸--047 -041 84. -2879 -2011 -044 -047 -048 ALA TATE

شعام الدوله ، نواب (فرزند خان، ) شهباز خان رئجاري و ، و 444 شجاع الدوله (خلف محمد زمان خان) ١٥٠ - ٥٣١ - ٥٣٣ - ٥٣٣ أشهرخ ميرزا ٢١٨ عدد عدد وجود وجو اشهواز خان ۲۰ دعد شحاع السلطمة، نمهراده حسن على أشيخ احمد مجدد الف ثاني سرهمدى میررای قاحاری ۸۵۲ -۸۷۸ شجاع خان ابدائی ہے۔ شریف، میرزا ۹۱ شكراله، شيخ ٥٥٠- د٥٥ شكر الله خال موء شمان احد زاده ۱۸۵ - ۱۸۵ -100-104-107 شمين الدين، عبيد (جد" لعل شبيار قلندر) وهم شمس الدين خان باركزائي (برادر راده امیر دوست محمد خال و پسر امیر محمد خان) ۸۰۸--DOT -DFL -DFD -DTA AFG

ههابالدين قرخ شأه عهم

-7AD -744 -748 -748 -749 -<u>2744 -</u>2744 -747 شرین خان ۱۱۹- ۲۰۸۹- ۱۳۹۰

صابر شاہ کابلی ، 22 ماحداد رز ب رئی ، به سح صاحب ڈردہ میال مم ماحب دنه (میان محمد مافط) ۸۹۲ سادق شاه ۱۹۸۸ صادق حجد خان داؤد بوتره 409 -237 صالح ( برادر سدو ، حد" سدوزائي )

مالح خال ۲۸۰ مالع مان بيات مه ٨٨٥ - ٨٨٦ - ٨٨٥ مالع معدد سردار دايان ، ١٩٨٦ (بيز رک کيول) اصالح محمد خان کشميري ١٣٦ شير محمد خان، مير (والي ميرپور) صبغة الله، پير ميال سيند، تجر والا، " ובר באלפ ש מחד בחד-MAT -MAD [MAF]

شير شاه صوري ۱۸۲ح شیر علی قدهاري، سردار 🕝 🗚 📗 شیر علی خان ، امیر (حلف امیر دوست سعيد خال) ۲۲۸-۲۰۸۰ AFO -AFF شير محمد خان (شير محمد بليدي) 2014 -01A سير سحمد خال، حاجي، و كيل اميرال حیرپور، (خالوی میرزا مطا محمد مصف تاره نواي معارك) 998-248-48-68-(4) شير محيد حالء حافظه محتار الدولة (وزيرشاه زمال، يسر شاه وليمال باميزئى وزبر اعظم احمد شاه ابدالي) ۱۸-۱۹-۱۹-۱۹-۱ -297-[240] -2710 -77 ATA -AIT -A-T -444 شير محمد خان (كيول) [٨٨٣]- | صالح قرتلوي ٢٦٦

AP 15-AP.

طره باز خان (برادر راده نائب ملا" مومن) (۸)- ۱۲۳

طره دار حال (سردار طایعه محسریال)

طلا سحمد، قاصى (فرزند قاصى حسن) AF. -AF9

ا طهماسپ دوم صعوتي ۵۵۰ ۵۵۰ طهماسپ قلی حال حلایر ۲۹۸

ظ

طفرالله، شيخ ٢٨٠

العابدة (آغا زين العابدين شاه) ٩٩٨ عالمگير ثاني ٥٥٥- ١٥٥ عاس قلي خان بيات ٢٨١٠ ٣٨٨-448 عباس ، شهزاده (پسر تیمور؟) . ۹ . عباس ميرزا ( بسر شاه وخ ميرزا) 414 عياس مهرزاء شاهزاده (بن فتح على

صعة الله دوم، بير (خلف شاه مردان / العطرزي الفلام محمد خال المغان) اول) ۲۵۸

> صدرالدين، شيح مدوم ۾ ۾ 🔻 صفدر حلک، ساهراده ۸۹ د ۲۰۱۰

صلاب عال حولدار ١٣١١ صلاح الدين، ميان ٢٨٨- ٨٦٧ صمصاء الدولة ١٨٥ صويدار خال ، مير ١٨٠٠ ٣٤٠-اسم عدد عدد عدد اطهماسي عال عدد -927 -94. -299 -72A 144 سروي
انواب الله داد خان )

> ض ضياء الدين "ضيا " ١١٩ ضياء الدين ٥٥٥ ضیاء برنی ۸۵۹ ط طاهره ميان مهري طبرانی ۲۸۲ح

شاء قاجار) (ع)- (عح)- ٥٠٠ | عبدالله خان مخلص الدوله مرهم-AYA ٩٩٣ أ مبدالله خان، مير (بن مير بجار خان تالير) ٨٠٠ Sr.

هـم- هـم- ٠٨٠- ٨٨٠- ] عيدالحار خان (برادر امير دوست معبد غان) ۹۵- ۹۹- ۸۹۹-A41 -EFF1

. ٨٤ - ٣٠٩ عبدالحي حبيبي افغاني (٢). (١٩)-\*488 -278 -277 -2771 - TAPP - ZAT4 - ZAT1 29.7 -2.00

عبدالخالق سدوزائي ٩٠٥- ٨٠٥ عبدالرحمان، (يدرنانب محمد حسن) 178-97.

عبدالرحمان خان، امير (شاه كابل) -APF -APT -APT -ETTT 77A3- 67A- 17A- FAA-AAZ

-2444-34-31-201

acillaco nelli son عبدالا مین خان، توپچی باشی ۹۱۲ | عبدالله خان، میر (مراهوی) ۲۵۵-عبداله خان، آقاسی سمعه عداله خان اچکزئی ۱۱۰-۱۰- عبدالله خان نظامانی ۲۹۱ -PAA -PAL -PAB -PAB -895 -897 -891 -89. ٨٩٣ - ٥٠٠ - ٥٠٠ - ١ عبدالحق، ميان ٨٩٣ ٧٠٥٦- ٨٩٨- ٩٩٨- ٩٩٨٥- عبدالعكيم ١٩١٦

> عبدالله خان الكوزئي ٢١- ٢١ح عبدالله خان اول وجه عبدالله خان بلوج ١٥٩ میدالله خان بوبلزئی، سردار (و کیل الدوله) ١٨٨٨

عبدالله خان تالبر ١٤١ ميداه خان دوم ٢٠٨٠ ٠٥٨ مبدالله خان کوچک،خواجه سمی-

عبدالفنور خان ۲۹۸

عبدالقادرجيلالي، شيخ ٨٨٠-٨٨١ عبدالقادر، قاضي [۸۳۱]- ۸۳۲-APA -APP -APT

عبدالقادر، نايب ٩٣٣ عيدالكريم (مواف بيان واقع) عده-474 -401

۴۵۸ عبدالكريم رئيساني ۹۱۹ عبدالكريم شيرازي ٨٥٣ محمد اكرم خاله) ٨١٣ ( عبدالكريم، منشى ٩٥ ع

عبدالكريم غان عهم عبدالمحيد جوكيه ١٨٥- ٩٨١ع عبدالمجيد خان ماركزئي (بن رحيم داد خان ) ۸۳ ۸۸۳ AP4 -APA -114

عبدالمجيد غان ٩٣٣ عبدالسبع خانء ميرزا ٨٨٨ عبدالعزيز ، اليب ( بن قير محمد ) عبدالمتعبور خان باركزئي ٩٦--AP4 -TTA -TT4 -TT0 CA47 -A61 -A6.

مدالرحمان خان المكزئي عداح عبدالعلى خان ١٠٠٦ عبدالرحيم -- ٥

> عيدالرحيم قدهاري، مولوي ٨٣٠ عيدالرسول منشى ١٤

> عبدالرشيد خان (خواهر زاده أمير دوست محمد خان ) ۹۱۲-107-408-400-419

عدالسبحان خان ١٠٠٠ - ١٥٠٠

حيدالسلام خان فوفلوئي ١٨٥٠ عيدالسلام، خانسردار (بن اس الملك عبدالكريم، قاضي ٢٣٨٠ ١٨٠٠

> عبدالسلام لوگري، قاضي ٩٠٥ عبدالكريم، مهر ٢٠٠ عبدالشكور(حضرت صاحب بت خاك) 74.7

> > عبدالصمد غان (پیش خدمت) ۱۵۰ عبدالصمد خان مهمندزائی (اشتغري) 440 -441

> > عبدالعزيز ههم 171

عبدالعزيز حان ( تائب سعادت مند خان الكوزئي) ٢٠٠

-17 -(14) -(14) -(17) -488 -2874 +16. -PL -A4. -A40 -A77 7407 117-1-4 عطا معيد فندهاري ، ميرزا (١٠)-179-(1) عطا محمد خاله (سردار لشكر شاه محمود) ۱۱۱ عطا سعمد خان الكورثي، سرداو -47-40-47-14-10-15 -A1 -A: -49 -44 -44 ATA -T14 عطا محمد خال بارکرئی (برادر یارمحمد خال) ۲۳- ۲۵- ۲۳ عطا محمد خان باميزئي (بسر محتارالدولهشيرمحمدغال ورير) -414-7-1-17-271-71 AY 2 - AY 7 - AY 6 - [AY #] الاعطائي اميرزا عطا معبد مواف) 14- - 274 - 214 - 14 - (4) (ئیز رک عطا محمد، میرزا)

عبدالنبيء مهر ٢٥٦ عبدالسي كلموره، ميان (معتمدالدوله، میروز حبک، شاه نواز خاله) A1A -A15 -A.1 -A.. عبدالهادي، سيد ١٩٩٣ - ١٩٩٨ عبدالوهاب سنتومى ١٩٣٣ عبدالوهاب، مون (سچل سرمست) عبدالوهاب حال ١١٥ عثمان مرتدي، شيع (لعل شهار قلدر) [۱۵۸]- ۲۰۰- ۲۲۸ عثمان باشا توبال ٥١١ عزت خال علرئى ١١٤٥ عزيزالدين، شيراده هدء عزيزالدين خان، حكيم ٢٥٥ عزیز محمد روک رئی ۱۹۰۰ م العطالة (ميرزا عطا محمد مولف) 207 -200 -ZIN -IN (ئيز رَك سطر ما نعد) عطا محمد، ميرزا "عطا" "عطائي" (شكارپوري، مولف تازه نواي معارك) (ع)-(ع)-(ع)-(٦)-

-(10) -(17) -(17) -(A)

**N-7** 

على خال بلوچ ٢٣٣٠

نادر ساء افشار) عدم عظم الله شاه، سيد ميان (١٦) على كوهر الاصعرة بيرسيد (الهكلي בוציי) חזר- וחר- וחרש--A28 -287 -287 -281

على گوهر ثانى سمحقه والا ٩ شمس العدماء ٨٤٦ على محمد اول ، سيد ( حام سيد صعه الله " بير يكاثرو " اول) A47 -A46

على محمد راشدي، پير ٨٨١ع ٣٨٨-١١٥- ١١٨ - ٢٩٠ . ١٨٠٠ على محمد الافقير ١١ تتوي ، قاضي A . 9 . A . Z

على محمد خان "على" نواب (لغاري) ATT -ATI

عطائی خان ۸۸۰

عطر خان كلموره (بن ميان نورمصد على خان بالير عدم خان ) ۵۵- ۲۰- ۲۸۳ علی داد خان، میر ۹۹۹ ممه - ۲۸۹ - ۹۹ علي رکهي ۱۵۰ « عطیم » تنوی ، (میر عظم الدین ) علی قلی عادل شاه (برادر زاده " A19 -499

> عطیمالدس حسین سید، (ایحنث کورنر جرل) ۹۶۵

> علاء الدين حلحي ٢٣٣ علی (رصه) (۱۸)- ۹ح المني (نوات على محمد خان لعاري)

على حهكراني، ترك ١١٥ - ٣١٨ - ٣٧٨ -#TA -#T7 على حسن، شيخ ( ھندوستائي، حتا رکار على مراد شال) ١٩٨٨ - ١٩٣٠ -

على خان س٨٠٠ على حان (مشهور به آغاعلي، اهوي) علي سراد خان تاليوو، سير (والي م عيسي خان بنگل زئي ٢٠٠٠ ۱۱۰- ۱۱۸- | عیسی شال، وزیر ۱۱۰

الاغالب دهلوي ۸۹۵ عفور خان موقلزئي ( بوبلاڤي ) 117 -A17 -ETT -FT ٧- ١٥٠٥ - ١٥٠٥ العلام ١١ (نواب غلام حد شال) ATT

ا خلام باقر فقير تاليره معر ١٨٠ غلام سيدر خان ، شيخ ١٦٣٠ غلام حيدر خان، سردار ( ابن أمير دوست،حمدغان) ۲۹۰-۲۹۲--Ch42-411-4.4-5443 ·7 -1.4 -COA. -OLT

خبربور) ۲۸۸- ۲۹۹- ۲۷۰ | عيسي خان کوهي ۱۹۱ ۱۲۰- ۲۲۰- ۲۲۰- ۲۲۱- غازي الدين ۲۵۹ ۱۳۲- ۲۳۳- ۲۳۳- ۲۳۳- غازي قوموق سرخاي ۱۵۵ واعد مواعد ١٥٠- ١٩٥٦ علام اغولله زاده ممه عدي- ١٨ه- ١٩٥- ٢٠٠ غلام امام، مولوي ٢٩٩٦

> على مردان خان ٢٤٩ على نني شكاربوري ٢٩٦ح عمر فاروق (رضه) عح- ۱۸۵۰ ۸۹۲ همر" ۸۵۸ هدع فألف تبولاه منایت شاه، حیله ۱۹۲۹ - ۲۲۹

غلام حيدر كهو كر ٢٦٦- ٢٦٦٦ | غلام محمد خان لغاري "نكار" نواب AT1 -A11 -A1A -A16 غلام رسول خان ولد سالو خان | غلام سعمد درویش، شاه جی ۹۳۹ غلام سعمد كهتران ١٣٦٠ ١٢٢٠ علام محى الدين سرهندي ، پير 101-112-177

علام نبیء میر ۸۰۰ العلامي اكوهستاني ۲۰۸- ۲۰۸

عیبی خان کوهی ۱۹۳۳

فاطمه سلطان عجم

فتح الله خال وو ١ تتح حنگ، شهزاده

فتح خان تالپور، مير ٩٩ ٥٠٠ م فتح خان بارکزئی ، سردار (الااشرف الوزرائاء الشاه دوست وزير شاه ، عمود) ہے۔ ۹ ۔ ۱ ۔ ۱ ۔ 

غلام رسول، ميرزا ١٥٨ 7777

غلام شاه کلمهوره، میان (هزیر حبک، شاه وردي خان) ۲۳۸ ج-١٠ - ١٠ - ١٥٥ - ١٥٥ - ١٥٥ علام مصطفى، ميرزا -ALT -L99 -L9A -L1L 994 -964 علام شاه مير (بي محراب عان تالير)

> غلام على خال، مير (س عبدالله خال تالير) 121

77.

علام على خال تالير، سير (والي حيدرآناد) ۱۹۵۰ سهه

غلام فادر، قاضی ۱۳۸۸ ۹۳۸ غلام محمد خان بوبلزئی ۸۰۳ غلام محمد خال تالير، حاحي ، ٣٦٠ غلام محمد خان طرزي افغان، سردار A ..

غلام محمد خان لغاري، كويلي والا 747 -771 -766 -766 غلام محمد خان همه

٥٥٥- ٢٠- ٢١- ٢٧- ٢١٠- | فدا حسين ، سيد ( عرف لبي بعض سخاری حیدری جمعدار تر ک سواران موج اتكليس، مولف بك مصه " قاريخ افعانستان ") -274 -2774 -2774 -2741 -2724 -2721 -E 794 -E 796 -E 79. -EMIL -ET99 -ET9A דיאם- ביאם- דואם-1 - 4 - 641 -674 و فرزند حان ۱۹ ( بصرالله میرزا بن شاه رخ میرزا) و ۵۵ قرزيد خان (شحاع الدوله، رستم هيد، وزیر اعظم هندوستان) ۵۵۸ ۸۵۳ -۸۵۰ - ۸۵۰ مرید بحش کهتال سمه ح محمود خان قلات) ٩٦٦ | فريدرك ليوس مث ليند، سر فتح محمد خال عوری ( گوري ) | فرير ، ادوارد ( بدر سر هنري فرير ) 11. فرير، جان هو كم (كاكاي سرهنري ورير) 191

-20-27-27-2.-72-77 - TAO - TP - TT 91 -A117 -694 -697 -697 فتح على خان تالهور، مير ١٥٥٠ A10 -A-1 -709 فتح محمد، الخوند ملا" (وزير مير أ فريدر ك الأم سهه حتج محمد خراسانی ۱۹۳۰ ۱۹۹ فخرء مولانا ابه فریر، سر هنری بارتل ادوارد (کمشنر | فلورنتیا (لیدیسیل، دختر جارج ونیج، مصنفه الاتذكار مصائب در افغانستان ۱ ، ۹ ، ۹ ، ۹ ، ۹ ، ۹ فونی خان (مهولی خان) ۱۵۶ ح فهیم خال مری ۲۵۸ مبرورالدين شاه، شهزاده حاحي (برادر

شاه محمود) ۲۵- ۲۵- ۲۵--7. -54 -5A -54 -67 -AAY -AY4 -31 . -ETE. AAT

فيروزحنك (معمدالدوله، شاهنوارخان مال عبدالسي "كلموره) ٨٠٠ میرور حنگ (پدر عاريالدين) ۲۵۸ فيروز شاه، سلطال ٢٠٠٠

ميض الله دولت شاهى، قاضى ٢٠٨٨ ا فیض اللہ حان ہم ۲ - ۲۵۸ فيض محمد هزاره (مصنف

التحقة الحبيب الله عروب ١٨٠٠ 170 - 140 - 140 - 170 فین، حنرل سر هنری (کماندر چیف) 

سنده) (س)-(۵)-(۱۱)-۱۱۵-991 -[99.] -1.7 -277 فريزو، كهتال ۲۵۸-۲۵۳ - ۲۸۰ ידאש- ודא- דדאש

«نضل» ۱۵۸ فضل قادر، قاضى ٢٣٩- ٨٣١ فصل لهري ٩١٩

فضل معدد خان ، میر ( پسر میر ممارک خان) ۲۹۸

مصل محمد خال مري م ١٩٠ « فقر » بتوي ( قاضي على محمد ) A . 9 -A . 4 مقیراللہ جلال آبادی شکارپوری، سید 140 -ATA فتیر عالم خال مری ۲۳۹ ۲۰۰۱ -T47 -T4- -T4- -TTF

7 . 7 -1 4A -1 44

٠...

فقير محمد ١٩٣٠ ٩٣١ فقير محمد ثاني ١٣٩ ستيري ١١٠ قلثن، سيجر (فلسن، سيجر ) \_ . سـ قنبر، میر ۸۸۱ قیصر، شبزاده ۹۵۵ قیصر خان ۱۳۳۰ قیمت راي (هندو) ۲۳۲

## ک

کاتن، ادمیرال راولبند (پدر حنرال ۹.۳ کاتن) ۹.۳ کاتن، ۹۰۳ کاتن، حنرال سر ویلویی ۹۳۹ - ۹۱۰ کاتن، کاردري، حی-حی ۹۱۰ - ۹۱۰ کاردا (پهلوان) ۹۳۳ - ۹۳۳ کاردا (پهلوان) ۹۳۳ - ۹۳۳ کارد، میجر ۹۹۳

كاظم شاه الحسيسي، سيد (پسر سيد اسماعيل شاه و كول امير حيدرآباد) (۱۰)- ۲۲۱- ۲۲۱-۱۳۱- ۲۵۲- ۲۵۲- ۲۵۲- ۲۵۲-۲۵۲- ۲۵۲- ۳۵۲- ۲۵۲-۲۸۲- ۲۰۹- ۲۰۹- ۲۹۲- ۲۹۲-۲۰۳- ۲۰۳- ۲۰۸- [۹۹۳]-

فین، هنري (پدر جنرل فین) ۸۹۰ گنبر، میر ۸۸۱ قیمبر، شهزاده ق

> قادر بخش، مير ۸۵۱ قادرو، قاضي (قاضي عبدالقادر) ۸۳۱ قاسم، ملک ۸۵۳ قاسمي (شاعر) ۲۰۵ قاسو ۸۱۳ هفانم توي ۸۲۰ قبول محمد، ميان ۱۱۵۵ - [۸۲۲]-

قبول محمد دوم، میان ۸۶۳ قطبالدین محمد، سید ۵۵۸ قطب خال ۲۵۵ قلندر خان افغان ۱۵۵۵ قلیچ میگ، میرزا ۲۵۵ - ۹۹۵ حقلیچ میگ، میرزا ۲۵۵ - ۹۹۵ حقمرالدین خان (یرادر شمسالدین خان) ۵۳۵ قمرالدین خان (وکیل میر فتح علی

قمرالدين خان، وزيرالممالك ، ١٥-

440

( رک کریتن ) (٤)- (٩)- ٥٠- ٥٠- ٥٠- كرك سنگه (كهژك سنگه) ATE -43A

كرم على خان تالپوره مير ( الركن الدوله الا والي حيدرآباد) -184 -180 -11. -4. کرنیلی صاحب ہے. سے ہے. سح کریتن، بریگدیر حنرال چارلس رابرت (کرسین، کرشین ؟) [4.7]-244-444-474 کویہ خان زند وے كريم داد خان پوپلزئي باميزئي ñ

کمال خان مري ۱۸۶

ککو خان ۹۹۵

كاله غان، ميرزا ٢٠٦ كامران، شهزاده (بن شاه معمود) 27.1 -T.A -T. 7 -T.A -AAT -AAT -EAA1 -AA1

كبير الدين احمد، سيد ٩٥٨-كتوسل ووو کجن نور شاہ، سیان 🛛 🗚 كرسين، ايدجوتنت ٢٠٨٠ ١٩٣٠-

کرشین، لفتنب (کرتین) ۹۹۹- ا کوپرواو راده عثمانی ۵۹

ک

گدا علی شاه ۱۹۹۰ گدو خان ۲۵۵ گدو مل، دیوان (وکیل سند) ۱۸۵- ۱۸۵- ۳۸۵- ۳۸۵-گریمن ، سرلیبل ۳۸۸- ۳۳۸۰ گلاب رائے، سیتھ ۹۱- ۱۲۱-

گلاب سگه صوبدار ۱۰۰۰ کلرن (میجر گلیرین) ۲۳۱۰ هست گلرن (میجر گلیرین) ۲۳۳۰ ۳۳۳ ۳۳۳ ۳۳۳ ۳۳۳ ۳۳۳ ۳۳۳ ۲۱۳۰

کوف والا (شاه مردان اول)

( نیز رک شاه مردان)

کوفمان، جنرال (حکمران اسیای

کوفمان، جنرال (حکمران اسیای

روسیه) ۸۳۸- ۸۳۳- ۸۳۸- ۸۳۳
کونولي، کپتان حان ۹۹۳
کهندل خان، سردار ۵۵- ۵۲
کهندل خان، سردار ۵۵- ۵۲
۲۰۳- ۱۵- ۱۵- ۱۵- ۱۵
۳۸- ۱۵- ۱۵- ۱۵- ۱۵
۳۸- ۱۸- ۱۸- ۱۹- ۱۸
۲۸- ۱۸- ۱۸- ۱۸- ۱۸-

کهبرا ۱۹۵۳ - ۱۹۳۰ کی، سر جان ۱۹۳۵ کی، سر جان ۱۹۳۵ کیمپیل، مسٹر (کیول) [۸۸۳] - ۸۸۵ - ۸۸۵ (نیز رک کیول) کین، سر جان (پدر مارون سر جان کین، لفتند جنرال بارون سر جان کین، لفتند جنرال بارون سر جان ۲۳۳۹ - ۲۳۳۹ - ۲۳۳۹ - ۲۳۳۹ - ۲۳۳۹ - ۲۳۳۹ - ۲۳۳۸ - ۲۳۸۰ - ۲۳۳۸ - ۲۳۳۸ - ۲۳۸۰ - ۲۳۳۸ - ۲۳۳۸ - ۲۳۸۰ - ۲۳۳۸ - ۲۳۸۰ - ۲۳۸ - ۲۳۸۰ - ۲۳۸۰ - ۲۳۸ - ۲

لطف الله مير متاره مير ۵۵ مرد لطيمي كنچيني (اطعي حان) ۵۰۰- ۱۹۳

لقمال ١٠٤

لقمان خان تالیر ۲۹۳- ۲۵۵ لودمستگه (بودمستگه؟ عم زاده خالعبه رنجیت ستگه) ۲۵۰-۲۵۰-۳۳۳ لوک هارت ۱۵۵-۲۵۵ ح

کلعذار خان (کلزار خان) ۲۵۱ کال محمد (بن ملاق رحیم داد)

۱۳۱ کال محمد خان، قائب ۱۵۱ کال محمد خان، قائب ۱۵۲۰ کال محمد خان خراسالي (حاکم کال محمد خان خراسالي (حاکم کوپالداس ۱۳۵۵ کولد سمته، میجر (گولدس مد)

۱۹۰۵-۱۹۰۸ گورڈن، دریگذیر ۱۰۹ ۹۰۹ گورڈن، دریگذیر ۱۰۹ ۹۰۹ گوله شاہ، سید سیال ۱۹۱۱ گوهر شاد (دختر شاهرخ) ۱۹۵۹ گهرام، میر ۱۸۹۱ گیراد، دکتر مهره گیراد، دکتر مهره گیر یوست (مدیر تایمز بمبثی)

ل

لارد، جان (پدر پرسیول بارتن لارد)
۹۰۳
لارد، د کتور پرسیولبارتی (ایم دی)

14- -414

٨٦٥- ١١٦- [٩٨]- ١٩٨٢ معبت مان بلوج ، مير ١٥٥-

محسد شال مري ۱۹۹۰ ۲۰۵۰

محب خان عوری ۲۰۵

معراب حال بروهی، مير ۳۲۳-שנא- אוא- אואל- פוא-דואר אדאר בדאר פדאר -41A -A4. -AAT -AA1 977 -97. -97#

معراب خان تالير ٢٦٠ معراب خال دوم ، میر ۸۵۱-17 . -41A

محراب خان شهواني 493 سحسن تتوي 229-244 السعقه والاله (شمس العلما سيد على كوهر ثاني) ١٤٦

ليج، وابوت ( انجنيرلشكربمبئي، مولف منه خان ٢٠٥٠ ا تاریح قلات ۱ ۳۹. ۳۹۰ مث لیند، سر فریدرک لیوس -2404-44 -444-244 ليدي سيل (فلورنتيا) ٩٠٢-(بيز رک قلورنتيا) محبت خان پويل زائي ، ۵۵- ۵۵۰ ليك، لارد ١٣٣ ليكهي، راجه ٥٨٥- ١٩٥- ٩٩١- [ ۸. .

ليوكس ١٥٥ع

مارسن، ڈیلیو ۱۹۳۰ ماريوت، جنرال وليم فريدريك ٧. ٩ مالوه راجه ۸۳۳ ماليت، رزيدنت كيتال ١٨ ٤ مانک علیانی ۸۱۶ مالی ۳۷ مبارک خان، میر (والی خیربور) -14. -13A -1.9 -9. -T.A -T.7 -TA9 -T41 -461 -471 -47. -417 94 - 949 - 979 - 974 متاره، مير (مير لطف الله) ٥٥٥

بتكافء سر ۲۵۰۰ ۱۵۳

-044 -044 -04F -FOAT 2970 -978 -97F

سحمد اكبر خان، وزير ٨٩١ محمد اكبر شاه، قاضي ۸۳۹ سعمد اکرم باجوري، ملا ه. ٩ محمد امین خان (فاظم بندی) . یم محمد امین، (ناثب کچهی) ۹۲۰ 978-978

محمد باقی کابلی، خواجه ع۸۵ محمد بهاول خان ، نواب ۸۸۹ (نیز رک بھاول خان)

سحید بیک شاملو ۱۸۵۰ و. م. \_ممم مريم ع. ٥- ا محمد تقي شاه، سيد (برادر آغا سيد معمد کاظم شاه) (۱۱)- ۲۸۵-TAY- 48 1- A8 1- 697-114 -117 -74 -771

محمد تيمور شاه ، شهزاده ( بن شاه شجاع) ۱۸-۳۰-۸۸

محمد (مصطفی صلی الله علیه و سلم) 4 . 1 - 1 . - 1 . - 9 - 4 - 7 - 0 محمد (رئیس ارغسان) ۹۰ معمد بن عبدالوهاب سهه وح محمد اسلام خال ۸۰۰ محمد اسماعیل دهلوی ، مولوی POT- - F73 محمد اعظم خان سرس ١٥٠٥ ~~0 معمد افصل خان ، سردار ۱۹۳۰ محد الما الما الما المحد المحد الماء الما الماء 117 -447

معمد اکبر خان، سردار ۲۰۰۳ -0.4-0.0 -0.4-20.7 -017 -011 -0-1 -0-A -014 -017 -010 -017 -074 -07. -014 -01A -DE1 -DT2 -DT4 -DTA MAG- 100- 100- 100--041 -079 -077 -07F -DAA -DA7 -DAB -DAY -0AT -0A1 -E0A. -0A.

FA77- TAAT- PHHS محمد حسين خان، داروعه، (محمد حسن خان؟) ٢٩٦- ٢٩٩٦

محمد حيات، اخوند ٢٤٠ معمد حيات، مولوي (؟) ٢٥٩ ح محمد خال، امير ۸۳۸

محمد خان بلوج ۲۵۱

محمد خان تهوره ۲۲۰ ۲۲۲

محمد حان دوسکی ۲۸ م محمد خان رئيساني، ملا" ، ٩٢٠

محمد حان شهواني ١٥ ٣ع محمد خال قاحار، آقا عوم سد حان قجر (قاتل نادرشاه افشار)

477

محمد خان كوهي (بن عيسيل خان كوهي) ١٩١- ١٩٤- ١٩٩-

2474

محمد راشد، سيد (جد" اعلى خاندان راشدي) ۸۲۴

محمد جان، قاضي ۲۳۹-۲۳۸ محمد حافظ، ميان (صاحبدنه، شاعر مندهی) ۲۲۸- ۲۲۸ محمد خان ، میر ۹۶۹- ۹۵۰-928-941 معمد حسن (خلف ميرزا عطا محمد)

487 -17 -17 -F

محمد حسن ، قاضي ، الله خان علما ١ ( بشاوري ) ۲۸۰ - ۲۸۰

-ATZ-[AT7]-[ATA]-TIA

94 - - 149 - 174

محمد حسن ، نائب ملا" ( قلات )

-2414-414-5414-544

-971 -[97.] -079 -017 -4+4-4+4 -E144-444

محمد حسن خان، مير ٩٢٣- ٩٢٥-418 -794 -781

معمد حسن مجددي ۸۵۸ محمد حسين (بن فقير معمد خراساني) 171

محمد حسين هروي (مولف دفتر سوم محمد رحيم خان بابري ٢٣٦ الواتعات شاه شعاع ۱۳ معمد رضا ۱۳۹ معمد رضا

محمد زمان خان ( بن اسد خان إ محمد شيرازي، ميرزا (ملك الكتاب) A = 4

-١٠٠ -٥٣١ عاليجاه ١٣٥٠ محمد صالح خان، عاليجاه ١٣٥٠ 100- 1003- 700- FOG-400- A00- P00- PFA محمد صديق، أخوند ١٨٥٠ ٢٨٨٠ 177-2919-919

محمد صديق خان ٦٩٠ معمد طاهر ١٩٩٨ محمد طوليه، سلا ۹۳۹

معمد عبدالسلام خان (مولف "نسب نامه افاغنه" ۹۰۹

بحد علی بیگ ۵۵۵

محمد عطر خان کلموره (بن میانه نور محمد خان) ۲۸۵- ۹۹۰ (نیز رک عطر خان) محمد عظیم خان، سردار ۵- ۲٦--A9 -4F -74 -81 -CA

بحمد على خان، مير ۲۶۸- ۱۲۳

برادر وزير فتح خان ) ۹۸-١٠٠ - ٥٢٠ - ٨٢٨ - ٥٣١ | محمد صادق، ميان

محمد سعيد واعظ، حاحي ٢٣٥ محمد سعيد خان (برادر عبدالسنجان تان ع دم- ۱۵۸ - ۱۵۹ (الله محمد شاه (بادشاه دهلي) ۵۳-ATP -ATT -221 -207

محمد شاه قاجار، مرزا ٢٠٩ محمد شاه خان بایکر حیل ۸۰،۰ محمد شاه خان سليمان حيلي ٣٨٥ محمد شاه خال غارثی ۲۰۰۱ ۵۳۲ محمد شاهل ١٣٥٥ - ١٣٠٠ - ١٣٠٠ محمد عثمان، قاضي ٩٣٣ عم ١- ١١٥٦ - ١٥٩ - ١٥٩ محمد عرفان، صياد ١٨٥٠ محمد شريف خال (ضبط بيكي) محمد علي العلي ال

محمد شریف خال (نائب) ۲۹۹ محمد شریف ، سید (عامل کچهی، ماكم كداوه) ١٨٨٣ - ٢٣٦ 11 1 محمد شكوه، ميرزا (بنلت بودهسنكه دهلوي ۹ پدر آغا حسن خان اعنی موهن لال) ۹۳۱

. ٩- ٩٥- ٩٩- ٩٩- ٩٩- ١٩ سعمد كريم اصفهاني ، آقا سهم ۱۰۰- ۱۰۳ ۱۰۸- ۱۲۵ | محمد كهنور (محمد كور) ۱۲۹-١٢٥ - ١٢٦ - ١٢٩ - ١٢٩ محمد معفوظ السرخوش قاضي شيخ 4AT - 24A1 - 4A. محمد مراد ياب خان كلبوره، ميان -LAT -LT -- -LBT -LBT 4A7 -4AB -4AP -4AT محمد سرید قانونگو ، شیخ ۸۰۰ ٣٠٠- ٢٩١١ - ٢٩١ - ٨٢٦ محمد نمبير خان براهوي (والي שלבו רדר- רדרק- דרף (نيز رک لميرخان براهوي دوم) محمد علی خان، میر (بن میرمبارک محمد نعییر خان، میر (بن میر مراد على خان والي حيدرآباد) -774 - 2777 - 771 - 77. דמר- קפרב- פמר- דמר -74F - 757 -764 -764 44F -44F (ایز رک نصیر خان ، میر بن مير مراد على خان ) محمد نمیر خان، میر (بن میر مبارک

خان، غيربور) ٢٦٨- ٢٢٣-

-161 -16. -1#4 -1 "A -10A -100 -10F -10F -177 -177 -171 -104 ١٦٢- ١٩١٩ ع١٦- ١٧١- محمد مكي، سيد مريم وم ب و م ب م ب م ب م ب المحمد مهدى ميان وم -64- 664- 774- 7743-170 -[ALI] خان) ۱۲۸ محمد غلام الاغلامي الاسهر محمد غوث ، الموند ( جد" قاضي خیلان بشاور) ۸۸۵- ۸۸۵-[ATA]

> محمد قاسم وووح محمد قدير خان ١٢١ محمد كاظم شاهء سيد ر ک کاظم شاہ ا

🛚 مدد خان قوفلزئی 📭 د ۱۰۵۰

مدد خان اسحق زئى، سردار

مراد رابع، سلطان ۲۹۵ مراد بیگ، مرزا ۸۰۸ مراد خان . بهم - بهم - ومهم مراد على خان تالهور ، مير (امير الدوله ، نظام الملك والى عيدرآباد) -147-147-774-777 -418 -318 -311 -EFFF -414 -414 -417 -341 147 -2144 -144

مراد علی خان چانک ۲۹۰ مرتضى شاه، سيدميان علام مه ٧-Y . A -Y . 7 -Y . F -Y . Y

> مركن، لفتننت ٢٠٠١ [ ١٨٦]- ١٨٥ مستى خان جويه ١٥٥٠

(ليز رک نمبير خان بن سير مبارک خان، خیردور) مدد خان افغان ۸۰۰

> محمد لعيم خان، سيد ١٠٠٠ محمد بأسيئء سيد همد محمد یوسف (خدمتگار) مهه محمود خان (برادرمیان سرفرازخان)

محمود خان، مير (بن مير لمبيرخان، نلات) ۲۹۵-۱۵۸ معمود شاه (بن تيمور شاه بن احمد شاه ابدالی درانی) ۸۳۳ 104 -ATE ( نیز رک شاه محمود شاه)

معمود سیستانی، ملک . ه مختارالدوله، حافظ شير محمد خان باميزني ١١٥ع- ١٩٥- ١٩٥-ATT -ATO -A.T -414 (ایز رک شیر محمد خان، حافظ)

«مخلص» (الند رام) معم (نیز رک اند رام) ا مرشدالله هدم مخلص الدولم (عبدالله خان)

سجدي خان؛ مير ١٥٠٠م - ١٥٥٩ مكانن، سروليم جي ١٥- ٢٤٧--PA. -FL9 -FLA -EFLF ארא- אראש- ברא פראש--P44 -P64 -P67 -P77 -M96 -M97 -M91 -M9. -8-1 -694 -644 -647 -070 -000 -001 -016 -AA4 -AAA -AF1 -A.F -9.8 -A92 -[A97] -A9F -174 -17. -117 -1.7 178-988-988 مكناتن، سر قرانسيس وركمين (بدر سر وليم مكنان) ٨٩٦ مکنیل، سر جان ۹۱۹ ملاره کیتان یه م ۱۲۳-۱۰۳ ملراي، ديوان ۲۰۵ ملک قاسم شهزاده ۲۹۵ ملكم، كيتان جان ٩٥٠- ١٩٥٨ محش باشا ۱۵۱

أ مناظر احسن كيلاني ١٨٥٥

مسلم .... مصطفی خان زوري ۱۸۳ ۱۹۱۰ مصطفی خان شاملو ۲۹۵ مظفر علی خان بیات بیگلر بیگی 400 -400 معتمدالدوله، وفادارخان (رحمتالله خان سدورنی) ۹۱ م (نيز رک رحب الله خان) معتمدالدوله (فيروز حنگ، شاه نواز خانميانعبدالنبي كلهوره) . . ٨ (نیز رک عدالنبی خان) معزالدينء شيزاده ممم معين الملك (ميرمنو) ١٥١- ٢٥٥-مقلائی ہیگم ہے۔ مقصود خان . ۹- ۹۳ - ۱۰۰ ملانسو (پیشکار) سهم مقصوده فقير ١٨٨٠ ٨٥٥ مقلسى ٢٢٣ح

مگریگور، میجر ۱۹۹۹ - ۹۱۴

جنرل سر جارج مكين ٢٩٩٩

477-1475-7765-7665--4.4-544 - - 2004-004 -AFA -AFT -ATA -CA-F -417 -417 -2446 -419 -47. -41A -41F -E41F - 4 m = [4 m . ] - 4 v v - 4 v 1 107

مهدى آخرالزمال، امام ١٨٥٠ مهدي خان مورح ، ميرزا مهم-477 -476 "مهر" (غلام رسول) ۲۲۸--2494-2494-2494 -EA28 -EA18 -EA11 14. -ZAAT -ZAAA مهرالله خان رئيساني ٩٣٠

مهردل خان مشرقی، سردار (۹). - TT . - T11 -122 -AZ A74 -491 -79. -77P مهر على خال ١٩٠ ٩٩

مهولی خان ۱۵۱-۱۸۱ ۱۸۲ ميا رام شاهو (سيته ميا رام)

منبئی صاحب (بنتی؟) ۲۲۰ متصوره شيزاده ٨١٧ منصور خان درانی بارک زئی

منکی زرک زئی ہمہم سي رام کشميري ۲۳۱ موره كيتان وسه موسی خان افشار ۲۹۶ موسى خال تالپور ( پلار فتح خان تالپور) ووے موسیل خان رئیس سهاکزئی ۵۵۰ مولا داد خان فوقلزئي ۹۱-۵-۱۰

مول چند، ديوان ١٥١ مومن خان محلزائی، ملا" (علحی) -174 -(4) -(A) -(A) -(A) A77 -PA4 موهن لال كشميري (ميرزا قلي، آغا حسن خان) ٢٠٦١ مهن منگه، سردار ٨٢٠ -2711-2711-271-777 -- אישן - זישן - בישן 7197-278-7793-7793ميرزا قلي كشميري عرف موهن لال ٢٠٠٠ - [٩٣٠] (نيز رك موهن لال)

میسن (چارلس میسون ، مصنف هسیاحت نامه میسن<sup>۱۱۱</sup>) ۱۳۸۸ -۸۲۸ -۳۸۸ -۳۸۸ -۳۹۸ -۹۹۸ -۹۹۸

میکاسل، جرال (سرجان میکاسکل) ۱۹۳۵ - ۵۳۳ - ۹۳۸]

میکائیل، جنرل ۲۹۱ میکس، کهتان ۲۸۵

ن

میان خان ۱۹۵۰ میڈک، ٹی۔ ایچ ( سکریٹری گورلمنٹ هند) ۱۵۹

> میر اکبر ۱۹۸۸ میر چاکر ۱۹۹۸ میر حسن ۱۸۸۱

مير علي خان (مير آخور) ١٠١ مير علي خان (مير آخور (بن مير علام مير محمد حان تالهور (بن مير علام علي خان ) ٢٥٨- ٨٥٣ – ٨٥٣ – ٣٥٣ – ٣٥٨ -

میر محمد خان کهوکر ۲۳۱-۹۳۰ میر معصومی (مولف تاریخ معصومی)

مير معصوم معروف به حافظ جي (پسر سيد احمد المير واعظا الله ۸۰۳ ۸۰۳ ۸۰۳ ۸۰۳ مير منوء معين الملک ۲۵۵- ۲۵۲

مهر مومن (بن مير منو، معين الملک)

١٥٥- ١٥٥- ١٥٥- ٢٥٠- إ نصرالله ميرزا ٢٥٠- ٢٥٩ ٩٦٩- ٢٤٦- ٣٤٩- ٩٤٩- أ نصرالله خان (بن نائب امين الله خان لوگري) ۹۳۵ نصرالله حال رئيس نورزئي ٤٤٠ نصيرالدوله (حاجي خان کاکري، تاج سعد حان) ۲۸۹ (نيز رک حاحي حان کا کري) نمبيرالدين، مولوى ٢٩١٥ نصير خان (برادر بنياد خان هزاره) 270

نصير خان چانک ٢٦٠

نصير خان براهوي اول؛ مير؛ خال قلات (بن مير عبدالله خال) -249 -247 -247 -247 -47. -AAT 497 -495 17. نمير خان براهوي دوم، مير، والي قلات ( بن مير محراب خان) מוחש- דוח- חדח- בדום מאר- באבל- פבני -אני

١٣٥- ٢٩٥- ٢٩٦- ٢٦٠ أنصرالله جان، قاضي ١٣٩ -ATF -ATT -696 -6A.

> نادر ميرزا عاد ٢ ناراین (هندو) ۱۳۲۳ ناصر خان ۲۵۲- ۲۵۱ نایب سلطان (حدمتگار امیر دوست حد خال) ۲۳۹۵-نبي پخش بخاري حيدري (سيد ودا حسين) ٢٦٥ع (نیز ر ک مدا حسین، سید) نبي بحش جنوئي ١١٩ نبي پخش مري ۹۵۱ نتول صاحب ٢٤٠ نعم الدين، ميان ٨٦٣ نجم الدين سجددي ٢٣٦ تبيب الدوله، نواب ٢٥٥- ٢٥٦-444

ئذر على ٥٠ ٤ نذر قلی افشار ۲۵۵ نشكر صاحب (٩) ممه نمبرالله، (امير بخارا) ۵۰۳-70.Y

ع ١٥٠- ١٥٣- ١٥٠٠ | تواليه ونطوره قرالسي، موسيو ٢٣١-CALF -[ALF] - TTF1 (رک وینتورا، جنرل)

عان مور رین میر سبر سال نور معمد بن نوهر ۱۳۳۰ خان میر این میر مراد خان میر داد علي خان والي ميدرآباد) -CPYT -TA1 -TA. -(m) نور معمد خان افغان عدم

إ تور محمد خال الكوزئي ١١٥-147 ز نور محمد خان بابري (بابؤي) A11-491

ا تور محمد کلموره، میان (شاه نواز -200 -200 -200 (UL -404 -404 -407 -404 -4A. -468 -47. -489

لعبير خان ، مير - والي حيدرآباد | تظر محمد، ميان ٢٦٣ (بن مير مراد علي خان) (س)- ا نغي شاه ٩٩٨ ٠٠٠ الما ١٨٠- ١٩١٢ - ١٩١٠ الله كيان ٤٠٠ ٩٣٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١ توتن داس ١٣٠ نمبیر خان، میر (بن میر مبارک 4A - - 149 - 748 - 768 تمير محمدخان،مير،(والي ميدرآباد، ين مير مراد علي خال) ٩٤٠--9AF -9AF -94F -941 **21AT** (ئىز رك نمبىر خان، مىر-والي حيدرآباد)

> تظام الدوله ۵۵۵ نظام الدين سرهندي، ميان ٢١٥-104 - 104 - 10A نظام الملك أمير الدوله شاه مراد على خان تالير (والي ميدرآباد) 144 -2777 (نيز رك سراد على خان تالبر).

٨٨٠- ٩٩٣ | والي صاحب ( ولبي صاحب ) 2740 -740

> وڈ، لفتنت ۲۳۶ وڈ وارد ۲۳۹

نيهير، سر چاولس جيمس (١٨)- ٣٢٣- وزير خان (بن بجار دومبكي) ٩٩٠ ٣٢٢ - ٢٣٩ - ٣٣١ - ٨٥٠ | وقادار خاد،، وزير (بدر احمد يارخان) T9A

عدد ١ع٥- عدد عدد عدد وفادار خان (معتمدالدوله، رحمتال حاں سدوزئی وریر شاہ زمان)

ATP -497 -491

(نيز رک ؛ رحمت الله خان)

وكيل الدوله (سردار عبدالله خان پوپلزئی) ۲۳۵

وكيل خان ١٨١- ١٨١ ولزلي، لارد (گورنر حنرل هند) 494 -494

۸۸۲ (ولي ۱۹ (ولي محمد خان لغاري) ۸۸۲ (ئيز و ک : ولي محمد خان) ولي الله ، شاه ( امام الهند) ٢ ١٥-E-19-619

ولی شاه، سید (ساکن شکاربور) 1-4-90

نور محمد خان مير افغان رئيس غلحي

نوشيروان ١٥

-74. -776 -776 -**47**6

-900 -1 - - 194 - 24.7

-944-944-981-[98.] 2141 -141

نيهير، كوئل جارج ( پدر سر چارلس جيس نيوير) ١٥٠

نیکو خان خواحه ۱۲۲

واتر میلد ( کمشنر پشاور) ۸۰۴- ا ولف، جوزف ۸۰۵ واعظ مير، زبده العلماء (سيد احمد)

-09# -070 -71 -7. -19 -A·A -A·4 -A·Y -[A·Y]

وال بول کلارک، لفتنت ۲۳۹

ولي معمد خان چاند كه ١٩٨٦ إ ويكويج ، كابيتان (سغير روس) 187-984-788- 698

.۲۳۲-۱۲۳-۳۳۱ ویلز، شهزاده ۹۹۱

-9.9 -[A9A] -FIT -FA.

ويلشائر، كپش حان (پدو سر توساس ويلشائر) ٨٩٨

> ووڈ، لارد ، وہ وين، جي- ٿي- ٨٨٣

وينتوراه حرل (نواليه وتطوره فرانسي) PAZT-[AZT]-5TT1-TT1 وينچ ، جارج (پدرفلورنتيا، ليديسيل)

هتو وام ۱۹ع- ۱۸۸ ع

٢٩٣٥ مدايب الله خان، ماجي ٩٠ ٢-٣٩٣ ويكتوريا (و كتوريا،ملكه انكلستان) | هزبر حنگ (شاه وردي خان ميان غلام شاه کلموره) ۲۵۸ ٣٨- ٩٣٢ - ٩٩٢ | هنگفند؟ (ليو كس) ١٩١٩ - ١٩ع

ولى محمد خان چانديه ١٥٠-٩٨٠ ولى محمد خان لعاري اولى (اول) وبلار، كيتان ١٠٠٠ ولى

٢٢٨- ٢٧٢- ٢٢٦- ١١١- | ويلشائر، سر توماس ٢٥٠- ٢٥٢--414 -414 -414 -ATT -ATT -ATT -ATT 147 -440 -461 -46.

> ولی محمد خان دوم الولی الا (تواسه ولی محمد خان اول) ۲۲۳

ولی محمد مینگل، میر ۱۹۹ ولینت، برگذیر ٹی۔ ۹۹۹۔ ۹۵۰ ون توره ۲۴۱ ح

( رک : ویستورا ، جنرل ) وید، سر کلود مارتن ههمج 417]-9-4-7-6-6-6

وید، لفتننت کلنل جورف وید (بدر ماک ، سح سر کلود مارتن وید) ۹۱۹ مانکی سنته، مستر ۱۹۵۰ ویس خان ، میر ( رئیس قندهار)

E1 . 1 -7 . 1

741 - 74F - F46Y يار معمد خان كلهوره، مير يار محمد غان، وزير (آمف الدوله) 4.F- F.F- A.F- A.F-

يزيد ، ۲ يعقوب خان ٢٠٠٠٦ المد بار مان ۱۹ همد بار مان ۱۹ Mag Wings فيرورالدين سدورثي) ۲۱۰

ياقوت، آغا مه

همایون (بن بادشاه بایر) ۸۰ وج-

همیلی ۲۳۵مح هومی خان (مهولی خان) ۲۱۲٦ هوت خان علزئي ١٤٤ هوتک خان ۹۹ م هوش مند (غدمتگار) عو هولكر ۲۲۴ هیک وهدم مدد هيوڙه مهجر - ۹ ۹۹- ۱۹۰۰ ۱۹۱۳

"بارسگه" (بارمعمدخان بار كزئي) ليوسف ، شهزاده ( لواده ماجي TA1 -TO# -TOT (نیز ر ک یارمحمدخان،ارکزئی) یوسف، حاجی ۹۰ يار معمد غان (رئيس بيات) ٢٠ برح | يوسف خان خواجه سرا ١٠٠٠ يار محمد خان يار كزئي ("ياوسلگه") أ يونس خان باز كزئي عدد

## ۳- اسمای اماکن جغرافی

-07 -65- 76- 76-ادي بور همه ادیسک ۸۹ ارغسان ٩٠ ارک شاهی (ارک تلدهار) 411-2777 اروپا ۵۵۹-۵۶۹ ازرمو (حضرو) . ه وح اسلجى عومح STA استانبول ۲۰۵۳- ۲۹۵- ۲۹۵۰ 474 ٢٣٥- ٢٢٤ اسلام آباد ٢٧٨ اشثورث گنج ۲۰۰۵ اشكيف ٨٠٨

اشنفر ۲۳۸

(رک اشنگر)

آپ سندھ عدے آتفن ۸۰۱ آدسكم (آدس كمپ) ۹۹۲-۹۱۹ آذر بائیجان ۵۱ آسياي سركزي (آسياي مهاله) آق در بند ۵۱ آگره ۱۳۳

الف سدوده

آمو 122 آندهرا سهم Test 111-111 الف مقصوره

ابردین ۸۹۸ آبهه (اوبهه) ۱۹۰- ۱۹۲۶ | استر آباد <sub>۱۹۶</sub>

ולצ פחדש- מדש- 122 احد آباد . ۱۳۰ ۱۳۳۰ ۱۲۳ احمد پور ۲۵۰- ۲۲۰ احمد شاهی (قندهار) ۲۰۰۰ و

الفانستان جنوبي ٢٧٩ الغائستان إشمالي س. و

(نیز رک اموت سر)

٨- اندبو ١٩٣٣ اندور، رياست انكلستان

اشنگو ۱۳۸- ۲۳۸ ۲۳- ۱۵، افريقاي جنوبي ٩٩١ افغانستان ۱-۲۹۵-۹۵۲-۹۶۳-

الرود ١٣٥٥ الرود ١٣٥ الرود ١٣٥٥ الرود ١٣٥٠ الرود ١٣٠ الرود ١٣٥٠ الرود ١٣٠ الرود

اجول ۱۸۳ (نیز رک انگلستان) ایاد نیس ۱۸۲ ح- ۲۰ ا باركيور ١٣٨ ا بارار هرات م اور گنج ۲۰۱ - ۲۰۱ - ۲۰۰ ماءان (ماغبانان؟) ۲۳۱ - ۲۳۱ ممح مالكا ٢١. ١٠٠ ٢ ١٠٠ ياغ حضوري ١٠٠ ٢٥٠ ا ياغ شالامار هـه باغ شاهي (شکارپور) ۱۹۹۰ مه ۲۰۰۰

باغ شاهی (کابل) ۲۵۱ باع شاهی (هرات) ۱۸۴- ۱۸۳ 194

١٦١- ا باغ شهزاده سليمان (شكاربور) AT4 -T14 -T40 -1A

مدح ٨٨٠ ١٩٨٠ أياغ مير زين العابدين ٢٥٣ م ٩٠٥ (شرقي كابل) ٥٠٥ إياغ نمله (شرقي كابل) ووو أ باغيجه مردار ٢٣٥

١٨٥٠ . ٥٩٠ - ١٩٥٠ سهد- إ ايروال ١٥٠ - ١٩ ۵۰۱ کید ۸۸۸ ۹۸۸ اینک ۱۰۰

> انگلند ۲۵-۸ اوتكا منذ بهه و اوده (ریاست) ۹۳۹-۹۳۹

اورنگ آباد (پنجاب) سه - سهر ایاخ بدل خان ۲۰

اوريا ١٨٠- ١٨٠ح اوزیک (ملک) ۲۰۰۸ ۲۰۰۸ ايتاليا جمد ايتون ممه

-644 -741 -2744 -2741 ٩٩٥- ٢٠٠ - ٢٠٠ - ٢٠١ اناع شهزاده ابوالقاسم ١٩٥

برما ۱۰۰ بروده ۱۹۹۹ بروده ۱۹۹۸ بریلي ۱۹۸۲ ۱۹۳۳

> بسي ۱۵۳ بعبره ۸۹۲

-676-678-684 -484 -484 -484 -484

بمرن ۸۰۵ یکوا ۴۵۵

۱۸۳ - ۱۶۹ - ۱۳۳ - ۱۰۹ مهکر)

بلال ۱۹۲۳ بلل ۱۹۲۱

بلخ ۲۰۹۰، ۱۹۰۰، ۱۹۹۰، ۱۹

بلاكه ۱۳۹- ۱۳۹۹ م

بلري ۸۸۰ بلفاست ۸۹۲

بالا حصار (پشاور) ۹۸ - ۱۵۳۰ ۲۵۸

بالا حصار (غزني) ۹۰۰-۹۱۳ بالا حصار (کابل) ۵۰- ۸۰-۹۳۹-۹۳۵

بالا حصار ( كشمير ) ٢٦ - ٢٦ ها ١٩٥٠ ما ١٩٥٠ ما ١٩٥٥ ما

بالا كوت ٢٣٠ -٨٢٨ مرد. باسيان ٨٠٨ - ١٣١٠ -٥٥٥ -

40.

برلوا سوخع (بيرلوي) ۲۶۸-۲۶۸-۲۰۹- ۲۰۳

> بتل ۱۹۱۰ بحیره عرب ۲۵۵

-P.9-P.A-P.F-EFT. IJIA -PRA -PFE -PFT -PFT. -DA1 -DTT -D.D -D.F -EAA -LEA -ETE: -ETE

> بدایرن عمد- ۱۹۲۱ بنغثان عمد- ۸عم

٣٠٠ ١١١٠ ١١٩ ١١١٠ ١١٠٠ المول مل ١١٠ ١١٥ مهد

-ETAT-EITZ-ITZ SIG! -9.7 -192 -196 -197

- ۱۹۹۰ - ۱۹۹۰ - ۱۹۹۰ مهاولبور ۲۳۰ - ۱۹۹۰ - ۱۹۹۰ - ۱۹۵۰ -288 -286 -395 -572. 986 -968 -946 -91. שנוני חוור חרום- 140

بهسود (جلال آباد) ۲۸۸۸ ىهكر ١٠١٩ - ١٨ - ٢٦٨ - ٢٠١٨ -

- حاسم - حاسم - حسم - ح

سبئي (م)- ١٩٦٥- ٣٩٧٥- ١٩٧٥ د گش مه ١٩٩٣ - ١٣١١ - ١٩٩٤ - ١٥٥ - يوستان سراي ٢٧٦٦ ٩١٠ - ١٩١٥ - ١٩١٥ - ١٩١٠ - ولان ١١٥ - ١١٥ ۹۹۸ - ۱۹۱۱ - ۱۹۱۵ - ۱۳۹ - بهاگا بورانا ۱۹۸

> بندر يميثي ١١٤ح بندر پالوي ۵۵۵ بندر قيروز بور ١١٥-١١٠ ٢

بهورتي (بهورڻي) ٢٠٥٠- ٣٠٥-477

بهونک بهیره، پرگنه ۱۹۵۸ بیچانچی، فریه ۱۲۲ - ۱۲۲ ح بیکائیر ۲۳۳- ۲۵۳۰ ہیسی بادام ہم

بارکر ۹۹۰ ہتمی (ہشی) ۲۲۵- ۲۳۵ لهتياله ٨١٤ אלפוט בראבי ביף بشاور (٦)-(١)-١٠-١١٠-١١٠ بلر كالحال مدم וז- דד- דד- מד- בד- של מוצט און- אףום איד דד

٨٣٠٥- ١٥١٥- ١٥٠١ ١٠٩٠ ١٥٨٠ ٢٥٠- ٢٥٢- ١٥٣- ١٥٥٠ إنو عاقل ٢٥٠ ۵۵ ۲۵ - ۵۵ - ۲۵۱ - ۲۵۱ | بورتو ریکو ۲۳۸ ۲۲۲- ۲۳۸ - ۲۳۹ . ۱۳۸ اوشنک ۲۹۸ ٨٥- ٨٦٥- ١٩٥٠ ١٩٥٠ الرلجي ١٩١٠- ١٩١ ٩٥- ٢٥٥- ١٩٥٦- ١٥٥٠ اونا ٢٥١- ١٩٨- ٢٠٩

-ATE -ATE -ATE -444 -ATA -AT1 -AT4 -AT3 -AF. -AF9 -AFA -AFT 110 -140 -141

> پشک وروح ארשי אארש- ףאר پل درياي سده ۲۵۰۰ إ بل سكهر ٨١٠

דז-ייבו זק- דק- דק- ן איאוש אוש- בודש- אחמש-9 . 7 -ALT -ATT

بهلبی (فلیعی) ۲۲۹- ۲۳۹- | ترکستان ۸۵۲- ۱۹۳۰ ۲۹۸-114 -APP

> تركستان روسيه ١٨٣٨ تقليس ١٥١- ١٥٥ تلكانه عدم - ar 417 تنبو (طسو) ۲۸۰

تندو آدم ١٩٩٥

تدو آغا استأهيل شاه ١٩٣٠٩ه ] تدره الهار (تندو الهيار) ٦٨٣-E748

تهه بي بي ماه رو ۱۹۹۹ع-۲۰۵۰ [ تندو كدو مل ۱۹۹۹ ٨٦٩ أندر لقمان خال ٢٩٦- ٢٩٦٦-2774 -F 94

203- 204- 201- 247 أ تبدو موسى خان كهتران عدر

تول وهم أتهتو عداج

"40F-40T-74T-7744 AIGI (رگ - تنه)

דמנה ולת ממד

ت

تاجين، موضع ٥٥٦-٥٥٦-٤ تازي ۱۹۰ تاشقرغان اعم تاشكند همم تانيوري (تانوري) ٢٩١٦ تاولوس (Touloose) تاولوس تبريز ١٥١- ٨٩٠

تندره (وادي بروان) ۲۳۳ تنه معج- ۱۹۶۳ ۱۵۹۳ تندو ستى ۱۲۶ ٨١٥- ٢٨٠- ١٥٢- ١٩٥٠ كندو ولي محمد ١١٥

> تخته بل ۱۸۸۸ تراونكور ۱۰۱ تربت جام ١٤٤٣ -٨٢٤ 249 "64" jung

لهران ومد-موه ئىچكال ۲۰ـ ۲۰ح تهل ۱۹۰-۹۹۱ تهل چوتالي ١٩٩٠ ح זינוני אום- אום - אדר

جاكن ١٩٦٠-١٩٣٦- ١٩٩٠ שות אפנ זהדב-جاسکا ہے. ہ حاتی دیره ۱۳۹۰ حریائی، قصبه ۱۸۰

جعفر آباد . ۹۰۰ . ۳۰۰ . ۳۰۰ مگدلک ۲۵۱۸- ۱۳۰۰- محر- اجلم

علال آباد ۱۹۰۹ ۲۲۰ ۱۲۵-מדמ- מדם- ושמ- מדדי בלנות מפש מדא -074 -076 -071 -07. -LOT -04 -04 -04 -04 -04

177 -2176

جلال بور ۱۹۱-۱۹۲۹ جمرود ۱۰۹-۲۰۱ جوانشيران،محله،وغاه (كابل) ٠٠ م הענם אנו · ۲۹ הנאט דדדק- גדדק

جهل احمد خان مکسی ۸۰۰۰ 240. -70. -744 -FT2 عیرک ۱۹۲۹

جيسلمير ١٦٥- ١٦٥ ح- ١٩٥٠-אמזכ- יזרי ידרטר حيكب آباد ، ١٠ -١٠ ١٥- ١١١ اح-ברובר בקובר ואדבר -ברוא -ברוא -בראז -974-A19-E478-P78-

**E** 

۵۲۵- ۵۲۸- ۵۲۹- ۲۵۹- | چارچته (چهار سطح بازار کابل) 470 - COM - COM ١٨٠ ١٠١- ٥٠١- ١٠٠- چاريكار (كابل) ١٥٣- ١٥٣٦ -AT7 -A.T -EMAM -MAM 111

حاحي اور ۱۹۹۹ حطان سي

حجاز ۱۸۵۰ حس ابدال ۱۵۰۰ - ۱۳۰۳ حصار امام گڑہ ۱۵۰۰ حصار پشاور ۱۱۰۰ حصار غربی ۱۹۵۰ ۱۳۰

حصار قندهار ۱۳۸۸ حصار گخرات ۲۰۰۰

حصار هرات بهوو

چکورا ۸۸۲ چکل ۸۲۰ چمن زار (هرات) ۲۱۰-۲۱۰

چناب 221 چندول ۲.۳ چونگا ۲۱۸ چونگا ۲۱۸ چهار باغ ببرلو ۲۳۸ چهار بوي ۲۶۵ چهار سطح بارار کابل ۲۵۰ چهار سطح بارار کابل ۲۵۰ چهار سطح کارار کابل ۲۵۰

چهاوئي کابل ۸۵۸ چهتر (جیکب آباد) ۲۳۱–۲۳۳۰ ۲۳۳–۲۳۹–۲۳۹۰

چهاوني خانگهر (حانگژه) ۲۳۰ چهاوني سکهر ۲۰۰۰–۲۳۹ ۲۰۰۰ حتن ۸۲۰

-ear -ear -ear shi lue

خراسال (۱۵)- ۱۵- ۲۹- ۲۹- ۲۹-

حيدرآباد (دكن) ۸۹۰- ۲۸۸

خ

خاف سمے خاک سفید ۱۸۹-۱۸۹ح حاں ہور سہ -177-414-481-2147 JF -177-114-11--1-1 174-178

-1 - 1 - 5 1 - 4 - 5 1 - 1 - 9 --111-7115-7115-711--177 -177 -217 -177 ~ - 274 · - 72 · - 273 · - 273 · -- 10 -- 17 -- 1A -- 1AA ------**~!** -**~!** -**~!** -**~**! + -FIA -FLO -FLF -FLF

خیشکی، موضع ۱۳۸۸- ۱۹۸۸ ح

خراسان شمالي . ه م خردالک مدا- مداح خطا . ۲۸ خطا . ۲۸ خطا . ۲۵- ۲۵۵ح خواجه خضري ۱۵۳مح خوارزم ۲۳۵ خوارزم تديم ۲۰۱۵ خورد کابل مداه مداه ح

۷

دادوله ۲۳۳ - ۲۳۳ - ۲۵۹ دادوله ۲۸۸ دادهر (۱۹۶۵ ) ۲۳۱ - ۲۳۱ - ۲۳۳ - ۲۸۳ - ۲۸۳ - ۲۸۳ - ۲۸۳ - ۲۸۳ - ۲۸۳ - ۲۸۳ - ۲۸۳ - ۲۸۳ - ۲۱۳ - ۲۸۲ - ۲۸۲ - ۲۸۲ - ۲۸۲ - ۲۸۲ - ۲۸۲ - ۲۸۲ - ۲۸۲ - ۲۸۲ - ۲۸۲ - ۲۱۲

داغستان ۵۰- ۵۵- ۲۹۰ دجله ۵۱ دراژه (خیرپور) ۱۹۰- ۱۹۳ ح-۸۹۲

درگاه شاه خیرالدین ۱۳۸ دروازه شکاریور ۱۳۸ دروازه غزنین ۱۳۸ دروازه غزنین ۱۳۸ دروازه قلمه میدالسبحان خان ۱۵۸ دروازه قلمه غزنین ۱۹۸ دروازه کابل ۱۹۳ دروازه مشهد ۱۹۸ دروازه مشهد ۱۹۸ دروازه هرات ۱۹۸ – ۱۹۸ دروازه هزاري (شکارپور) ۲۲۳–۲۲۳ ح دروازه هزاري (شکارپور) ۲۲۳–۲۲۳ ح

دره خورد کابل ۹۰۱ دره حجر - ۹۵- ۹۹- ۳۵- ۳۰۵-۲۹۳- ۲۹۹- ۳۵- ۳۵- ۵۵-۱۹۵- ۵۵- ۵۲۲- ۸۲۲

دره ٔ فرخشاه ۱۸۵۸ مده مده دره ٔ کاغان ۱۸۲۸ مده مدره ٔ گوسل ۱۸۸۸ دره موره ۸۸۲

دریای ٔ اباسن ۲۵۰-۲۹۰ دریای ٔ آتک ۲۲-۲۲ دریای ٔ آمو ۱۳۵-۲۸

دریای ٔ ستلج ۱۱۲۵-۱۰۹ دریای ٔ سنده ۲۲۲-۱۰۹ ۱۳۵-۱۳۵ - ۱۳۱۵-۱۳۲۵-۱۳۳۳-۲۳۲۰-۲۳۲۳-۲۳۲۲-۲۳۲۱ ۱۳۶۵-۲۵۲-۲۳۵۲-۲۳۵۰-۲۵۰-۲۵۸-۸۸۸-۸۸۸

دهلی ۱۲۲۳ ـ ۲۳۵۰ ۲۵۰ -474 -407 -400 -40T -240 -247 -427 -221 -ATT -2AA -222 -427 999 -9P1 -AAT -AAL ديره اسمعيل خان ١٨ - ١٨ ع--2477 -477 -2767 -77 -AT1 -A10 -LA2 -LLA ديره يبرك ١٨ مح- ٣ ٢٨-٩ ٢٨ح-444-414-614-414 ديره عازي خان ١٨-١٨ع-٢١٠ -40 -4. -44 -77 -211 -TTT -TT1 -1-4 -E18 -407-077-777-776 \*\*\*\* \*\*\*\* -E47\* \*\*\*\*

5

ديه ميان صاحب عبدالعكيم و و وح

ڈاڈر (ڈاڈھر) ۱۹۲۰–۱۹۱۰ (رک دادمر)

أغنونه ووو

دیک جمه

-977 -98. -912 -89. -972 -978 -978 -978 -928 -928 -921 -978 929 -922 -927

درياي فراه ٢٢٠ درياي کابل ٦-٨٣٨٦- ٢٣٥٩- ٨٣٤

درياي کرڙي ٢٠٨- ٣٠٨ درياي لنڌي ١٩٨٩ ١٩٣٥ درياي مظفر آباد ١٦٥ درياي هرات ٢١١١ درياي هريرود ١٩٣٠ درياي هيرسد ١٩٣٠ درياي هيرسد ١٩٣٠ درياي هيرسد ١٩٣٠ درياي سنڌ ١٩٣١ درياي درياي

دوآبه ستلج و بیاس ۵۵۵ دوده ۱۰۹ دورنگ، موضع ۳۳۳ ح ده انفانان ۲۲۹ ده جونیجه ۱۳۵-۱۳۲ ح ده درود گران ۲۳۳-۱۳۳ ده کهوسه ۳۳۳ 144 -144

ریگستان سنده

3

زندان حضرت سليمان عليه السلام 767

زيارت ٢٠٣٦

3

ژوب ۱۹۳۳

س

ا مارتاب (سارتاف، سرتاف) و ب 2044 -444 -544 4

سارتيور ٢٠٠٠

سبزل کوت . ۱ ح- ۱۵۸ میزل سبزوار ۱۸۵ح- ۱۹۱--77. -717 -717 -7710

(פתנט פרן- דרן- באון- אינן דדון- ברון- דאדן--ETAT-TAY-ETMT-TAT 1-ET21 -E170 -E174

440

ذ

راجبوتانه ١٦٥ ح-٨٢٢ راحن يور ٨٠١ راد کان ۲۲۵

رامهور ۱۹۰۹ - ۹۰۹ راولپنڈي 🚛 راه بولان ۲۰۹ راس امید ۱۹۹۰ راي بريلي ١٨٨٠ رسول نگر ہے۔

177 -AT | JHJ

روجهال ۱۰۱- ۱۰۱۵- ۱۳۳۰ 

رود علیلي ۳۵۳ ح روس (روسیه) ۲۲۱-۲۲۱ مید اساسو ۲۵۱ -AAA -AFF -AFT -7.8 464 -44 ·

> روسیه تزاري ۱۸۸۸ روه ۱۰۰۳ح

أسند عليا ١٨٦٦- ١٩١٣ع- ١٩١٩ سده (۱)- (م)- (۵)- (۲٦)--(11) -(11) -(ZA) -(2) (-1)-(11)-(11)-(11)-(11)--77 -pa -77 -71 -19 -1A -94 -44 -54: -4. -44 **~!・! ~こ!・**^ ~!・^ ~!・~ -E170 -170 -17F -17F -ודו- ודו ידון אום- אדו -141 -2164-164-164 -177 -C109 -10A -10T -TT1 -141 -177 2177 -TTL -TTG -TTW -TTT -774 -T70 -T746 -T00 -748 -2747 -747 -141 -54-4-54-4-4-4-74-1

جرم برد ١٥٠٠ م ١٥٠٠ أ سلا سفلي ١٩١٠ ى نواب امين الملك ١١٠٠ کهات کورهره ۱۸۷ لد پور (سید پور) ۱۰، ۲۰۰۰ م 7713-175-577-5775 -7 4. -7A4 -ETAA -TAA -55-1 -5-1 -55-1 -547 -278 -419 -614 -5418 

תפנה שחום אות שואר פוא

ت لوسیا ۲۲۸

499-2994

۱۹۳۰ - ۱۹۳۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ ( آنیز رک سبي ) سيهون ۱۹۳۰ - ۱۹۳۰ ( نیز و که سیوستان )

#### ش

شاه حهان آباد هه ۳ م شاهرود سمے شبرغان ۸ء شکارپور (س)- (۵)- (۲)- (۵-) (۸)- (۸چ)- (۹)- (۱۱)-(۱۱)- (۲۱)- (سا- ۲۱- ۸۲- ۸۳-

سنگر (سنگهر) ۱۹۵-۱۹۵ سوات ۱۸۲ ح سوراب ۱۸۸ سورت ۸۸۸ سومنات ۸۸۵- ۱۹۸۹ م سيرند ١١٥٠ ٨٥٤ ( رک مرهند ) سبوان ١٩٤٣ع ( رک سیوستان و سیون ) سيالكوت 222 سیاه آف (هرند) ۱۹۸۰ - ۹۸ م ساه سنگ ۱۳۵- ۹۳۹ ETAT CHIM ( رک ـ سبي ) اشاه بندر ۱۵۲ سيد آباد وردگ ٢٠٦٠ ٣٨٥-A41 -A66

-72A -72P -572T -72F -417 -547 -44. -474 1763- 776- 218- .78--210 -ELTE -LTE -L10 -5401-401-404-5449 14P- 14P3- 44P-

شمال غربي هند ۱۹۹۰ شمله ۲۰۰۰-۱۹۱۳-۱۹۹۰ ۱۸۰-۱۹۵۹-۱۹۹

age yet ATA

-1.7-1.1-29-10-10

- ۱۹۲ | همر كوت ۲۳۵ - ۸۰۰ عيدگاه شكاربور ۱۳۵ - ۱۳۵ -

ا غزنی ۵۳- ۸۶ - ۳۹۸ --044 - ENNS -MES -MET

شهداد يور ۱۹۳۹ - ۱۳۳۰ وعلاقه (۱) (غلامه) ۱۹۹۱ ٦٤٢- ٥٦٣- ١٥٤- ٩١٩- علي مسجد (خيبر)

شیرانی (محله) ۲۰۰۹ ح شیر سرخ (قندهار) ۱۹۰۰-۹۰۰

صدر بازار (سکھر) ہوہ۔ سرے

طيس 422 طنبو (تنبو) ۲۸۰ ۳۸۰ طنبو

ماشقان و عارفان کابل ۲۰۰۰ 411 000 عراق ۲۲۵ אים אשר- דדחק عربستان سبه عزاز اور ۱۵۸ نيض الله خان، مونع ١٥٥٠- ٢٥٥-707

ق

قيه محمد شاهل هيأسي ١٣٥ - ١٣٠٠

و مريه ال قرار گاه تطاسي غرني ۱۹۳۰

قره باع ۱۸۱۳ ۱۹۳۹

قريه آباد . و ۲

١٨٨ - ١٩٠٩ - ١٩٠٩ - ١٩٠٩ - العبور (كاشور: كاسور)

~とアペアーとアペアーとアフューアファ

ווש- דוש- דושב- חוש-

4147-614-6147-214

----

غلامه روو غور ۱۸۲ ح

غوره مرغه ۸۳۵

فتح آباد (حنوشان) ۲۹۵- ۲۹۹ قرعه، غربي کابل ۸۵۱

فرانس ۹۲ ے

فرانكفورت وجي

فراد و- ١٨٦- ١٨٦ ح- ١٨٨٥ ] قصر سيته سيا رام ٢٣٥

ورنگ ١٨٠٠٥٠٥ - ١٥٠٨ - ٢٦٥

-797 -0A1 -0A. +0L1

1-7-1-0-440-4-1

فليجي ۲۸۲-۲۸۲ م

سلی ۱۹۲۰ مه۳

وورت وليم نمشي ١٠٦

فيروز بور ۲۶۵- ۲۶۸- ۲۶۸-

-077 - 727 - 274 - 776-

-91 - - 2716 DLL -OLT

100 -170 -117

ليروز كوه ١٩٤ ح

فيض آبادء بلحشال ٢١٨

قلعه سنديمن ١٧٦ المه سورت ۲۵۹ ا قلعه سيوي ٢٠٦٠ ٢٠١٩ قلمه شاهی (کابل) دوم

٥٠٠ -٥٠٠ -٥٠٠ قلعه عبدالسبطان شان ١٥٨-٥٠٩ ٥٣٥ - ٥٣٥ - ٥٣١ - ٥٣١ قلعه عمر كوت عهر

قلعه باميان ٢٠٠٠-٢٠٠٠ قلعه عزني ٢٠٩٠- ٢٠٩٠ ١٩٩٠-

-074 -067 -0FA -0FL 476

-147 -2140 -146 -149 -14A -E144 -144

نلات بلوی ۱۲۲۵- ۲۵۱ قلمه احبد آباد و ۱ - و ۱۳۰ - ۲۳۰ قلمه ادی ۱۹۱۰ ۹۳ م قلمه ارگ (هرات) و ۹ - ۵ - ۷ قلعه امام کهر ۹۳۰ قلمه اولاد مدى تلمه بالاحصار غزلين ٥٠١-٣٠٩ أقلمه شكاربور ٣٣٠ تلمه بالا حصار كابل ٢٥٠- ٩٩٠ [ قلمه خالوخان ٢٣٣-٣٣٠-٢٣٠

تلمه یکهر ۱۰۹-۲۰۸-۳۵۰

للمه بهوج ۱۸۵ للمه حيدرآباد ١٥٠- ١٢٠- ١٢٠٠ 774

قلمه وطاس (رهتاس) عجد . عجح

-194 -196 -196 -E197 -7·2 -7·7 -7·8 -2·7·1 قندهار (۲)-(۱)-(۸)-(۱)-(۱)--7 . -17-(14)-(16)-(17) -201-01-17-211-21. 763- 76- 17-77- 145--119-<u>-</u>14-14-14 -2147 -14. -17A -18F -147 -2140 -140 -146 -IAT -IA1 -149 -144 301" BAI- BAIS- TAI--711-<u>~</u>196-5197-191 -TIP -TIT -TIT -ETII -TTS -TTS -TTT -TTT ~ET#3 -T#3 ~ETFT -TF. -444 -414 -444 -2714 -714 -2716 -716 -2779 -779 -777 -777 -770 -778 -2774 -77.

قلمه فلات ۱۳۵۰ ۲۲۰ ۲۲۰- ۲۲۰ قلمه فندهار ۱۲۰۰ ۲۲۰ ۲۲۰

TT4 - ETTT - TT 1

قلعه لاهور ۲۰- ۲۳
قلعه مبارک بور ۱۸۰ مرح
قلمه معروف ۱۸۰ مرح
قلمه میر داؤد ۱۸۰ قلمه میر مسجدي خان ۱۸۰ مرح
قلمه میري قلات ۱۹۰ قلمه قلمه قلادر آباد می الدر آباد می قلمه قلمه تادري ۱۹۰ م ۱۹۰ قلمه قو، بادغیس ۱۹۰ م ۱۹۰ قلمه قو، بهکر ۲۵۰ م ۱۹۰ قلمه قو، هرات ۱۹۰ م ۱۵۰ م

-977 -971 -97. -919
-977 -97. -979 -97A
-974 -975 -977 -977
-979 -976 -977 -475
-779 -778 -777 4765 3465

قىدھار ئو۔ . ٢٠٠٠ قىدور . . . .

#### ک

-224 -224 -247 -244 -5464 -464 -546. -46. -274 -274 -274 -404 -404 -404 -464

-44. -2×× -4×1 -4×. -NOL -NOS -NOT -EAFL 114

-24- 6765- . 455- 146-196- 1965- 1964- 196

کمبه ۲۹۱۰ کمبه ۲۹۱۰ کمبه ۲۹۱۰ کمبه ۲۹۱۰ کمبه ۲۹۱۰ کمبه ۲۹۱۰ کمبه کمبه ۲۹۳-۲۹۱۹ کمبه کمبه ۲۹۳-۲۹۱۹ کمبه ۲۹۳-۲۹۱۹ کمبه ۲۹۳-۲۹۱۹ کمبه ۲۹۳-۲۹۱۹ کمبه ۲۹۳-۲۹۱۹ کمبه ۲۹۳ کمبه ۲۸۳ کمبه ۲۸ کمبه ۲۸

کاتهري (کاتري) ۲۵۹- ۲۵۹ كالهياوار وسء کاشان ۲۱۳ كاشور (كاسور، قصور) ١٠٠١-کاغان (کمنار) ۸۵۸ کچه (کچهي) ۱۶۵- ۱۶۲-کراچی بندو ۱۲۵-۲۲۵ كرنال ١١١-دده- ١١١٠

کوه شمله ۱۵۹-۱۵۹ کوه کوژک ۱۸۹۹- ۸۲۸ کوه گندمک ۸۰۰ كوهستان جانديه ١٩٨٨ح كوهستان خيبر ٩٩- ١٠١ كوهستان مري ۹۹۲ كوهستان هند عليا ٩٠٧ کهان ۱۹۲ كهستان غرب هرات ۸۵۴ کهند پري ۹۹۰ کهویلی (کوپلي) ۲۵۲-۲۵۲ کهوره باري ۱۲۳ کویته (شال کوت) ۲۲۴--EPAF -EF73 -EFF5 -2417 -5419 -54VA בדאם- רדאם- דאאם--574-41. -404-5749 984-2984-914

> کوبل ۲۹۹۳ کیپ ۲۰۰ کیتور ۸۹۸ کیته ۲۲۰

كنكستون ١٩٨ کنگس لین ۸۹۸ کوبریج ۹۳۸ کوبکان ۵۰ كويلى ١٥٥- ١٩٦ کوت پیچی ۲۵۰ كوت جعفر خان ٤٩٤ کوت دیجی ۱۲۴- ۲۲۹ كوتل (كوژك) ۲۸۴ -۲۸۴ 971-07- -2740 -740 كوتل كهندك ٢٣١٦ كوتله ١٣٨-١٣٨٥-١٣٩٠ كوتلير ٨٨٣ كورار ۱۹۱- ۱۹۱٦ كوژك ١١٠-١٩٠ كوه آدم شاه (سكهر) ۲-۳۰۱ كوه الوند ٢٠٠٠-

> كوه يابا ٢٠٧٦ كوه توبه ١٨٤ كره جگدلي ١٩٥٥ كوه سليمان ١٢٦ كوه ستهور ٢٣٣٦

ا

-17. -2178 -173 4153
-777 -2747 -741 -771
-2717 -717 -777 -714
-778 -778 -777 -714
-771 -78. -787 -731
-487 -487 -777 -484
2918

د بهراه مهمتد ۲۰۰۰ د ۲۰۰۰ الاساري ۲۰۰۰ الاهراي ۲۰۸۰ ح

ک

گجرات ۲2- ۲۵۰ - ۲۵۰ ۲۲- ۲۲۳ - ۲۵۲

گردیز ۵۱ گرشک <sub>۱۹</sub>۱-۱۰۰ گرگانج (مرجانیه) ۲۰۱۰ گژهی مبیب الله ۸۵۸ گژهی یاسین ۱۱۲-۲۱۱۳-۲۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۲۳۲-۳۳۲-۳۳۲

-۳۳۴ - ۲۳۳۲ - ۲۳۳۳ منجنگ ۸۵۱ - ۲۳۵

گنداوه ۱۹۱ گندمک ۱۹۵۹ - ۱۵۵ گوالیار ۱۹۸ گوره باری ۱۹۰ گوره باری ۱۹۰ گوری خان محمد عمرایی ۱۸۳ گهری خان محمد عمرایی ۱۸۳ گهری یاسین ۱۱۲ - ۱۱۱۳ -۲۳۵ - ۲۳۵ گهوتکی (گهوتکی) ، قریه ۹۲ -

ليدن

مالواي هند (مالوه) ۸۳۳ ۱۱۵ مالو پوز دعه שונט מדדם מדר חדר مازندرال ١٩٥٠ ١٥٢- ٢٩٩ ۹۳۲ ماما خيل ۹۳۲ لوديانه (لودهانه) ٣٠- ٣١- ٣٥- | مانسهره (ضلع هزاره) عدم أ ماوراء النهر ١٨٥٠ - ١٨٥٠ ع٥٨

محال روياه ١١٢-١١٢ح ٢٩٠ معال كوسرجي ١١٢ 2177

محمد آباد ۲۸۱-۲۸۲ דאם- דאמש- אדא" مدراس

لزگی ۲۵۸ لس بيله جوسح لفنگ (کوتل کھنڈک) ۲۳۳۰

لندن ۱۳۹- ۱۲- ۲۲- ۸۵۲- مالون ۹۳۳ TAA- 6445 PAA- ... -917-2914-29.9-9.8

-170-171-47-44-278 ١٦٥ - ١٦٦ - ١٦٦ - ١٦٦ - اوراي اتک ١١٥ - ۲۵۲-۲۸۲ - ۲۳۲-۲۳۲ ماه رو ۱۹۹۹ ۵۰۰ ٣٥٠- ٢٥١ - ٢٥٦- ٢٥٦- مامي كنته ١٩٩ דרי בדי אדח אדחם | שונש אנו אחדי אחדי פחד

> لورلائي ٢٣٣ح ٠٠٠ - ١١٥ عراد آباد مرد الماد عمد

مشهد خورد ريزه ۲۰۲ مصر ۱۰۳-۸۹۳ معبلا (معبلای) ۱۹۲- ۱۹۲ ممروف ۸۸۸ مزار شریف ۱۹۸۰ ۱۹۸۰ ۱۹۸۵ مقاس تالهوران (حیدرآباد) ۱۹۸۸ مزار شریف مقبره أمهر عبدالرحمان ٢٧٧٦ 1 474 مقر لشکری حیدرآباد ۹۹۸ ا ملادر مهه ملبرج ٩٥٠ ملتان ۲۰۰ ۲۰۱ - ۲۵۱ - ۲۹۳

AAT -44T -451 (رک بمئی)

-AT. -CLA -LLD -LLF

٨٨٨ منار لندن ١٩٠٠ منزل بادام سمح

٢٦٦- ١عه- ٢٥١- ١عه- | مودكي (هند) ٩٣٨- ٩١٦- ٩٣٨ ١٥٨- ١٩١١ موصل ١٥٦٥

مردان ۱۹۸۸ مرئد ٨٩٠ 440 -40. JA مزار جامی (هرات) ۲۱۰ مزار مضرت مي (احمد شاهي) ٨٧٧ مفان ١٥٠٠

مزار شیر درخ دید مزارعاشقان و عارفان (جىوب كابل) مكه ممه مرا 1.7-141

مزار على لالا مهم مزار مبارک ۸۷۹ مستنگ (مستونگ) ۱۱ ۱۱ مرح ۱۲۳۰ | -447-447-2074-7047 919 مسجد حامع درگ پل خشتی کابل ممشی ١٠٦٥ مسجد سيد (متصل بل كاغان) مملكت عربيه سعوديه سمره

> مشهد (د)- ۵۲- ۵۲- ۱۹۳- منصور غندي . هم ٢٣٣ - ١٥٠ - ١٥١ - ١٥٥ - ١٠٥٠ אר יפנוינים אדר - באר בברן

سوغله ۲۰۰۹ موهنجو ديرو ١٩٢٠ع مهراج پور ۱۳۹ بهم تدوست ۱۵۵ مياني ١٥٥ حت ميدال دونه (دنه) ۱۵۰ ميدان لأهري عاسح ميدان مبر مسجد (؟ قلعه مير مسجدی عال ) ۱۹۵۳ - ۱۵۳۳ بير داؤد ١٩٣- ٢١١

J

لادر آباد ۱۲۳۳ ح لاره ۲۲۲ ناله تانوری ۹۹۱ ناله رايس واه ٢٢٦- ٢٢٦ ناله مند ١٠١- ١٠١- ١٢١- أونهر ١١٥٥ لاله لاله واه (لاله واه) ۲۰۱ الهركار ۲۱۶ و. ۲ - ۱۰۰ مرح - ۲۰۰ لیال ۱۹۳۰

نانكنگ ۲۹۸ ناوه بار کزئی ۹۰ ۵ نائج بند ٢٦ءح نحد بهمع نجف ١٢٨ تصربور ۲۵۲-۹۵۳ بصير آباد (متصل جيكب آباد) 2014-21-2 "AIF -AIF - 277 - 77 44 AT1

نوبت خانه امام مهدي ۲۵۳ توسكهر 19سح نوشكي ۸۹۷ توشهره ، موضع ۲۳۹- ۲۳۹۳-407 -400 -401 -ET17 توشهره ابرف ۸۱٦ أ توشهره ليروز ٢٦٦- ٢٣٤ح

تبهال ۱۹۹۰

. ۱۳۳ - ۱۳۹ نهر چوتا بيگاري ۲۷۳

لونار ۲۲۳-۲۹۵

هرات (۱۵)-(۱۵)-(۱۵)-(۵۱-)

71-17-70-765-75-76--C7. -7. -04 -0A -02 וד- זר- זר אדר פרש-TAT TAT TA 1 -72 -77 -514. -547 -47 -47 -144 -140 -147 -14P -2144 -144 -141 -14. 701-7013-601-6013--1A9 -1A4 -C1A7 -1A1 -P198-198-191-190 7913-981-9813-681--2119-2194-194-197 -TT- -T10-T10 -2101-117 -777 -771 -EFFF -FFF -FFF -F.F -E494-544. -444-44V -1.4 -7.0-5.4 -5.50 ~^75- 775- 04- 164--641 -679 -674 -676

نیرون کوت (حیدرآباد) ۵۸۵ (نیز رک عیدرآباد) نیشاپور ۵۵۵

9

وادي پروان ٢٣٠٦ وادي پروان ٢٣٠٥ - ٢٢١ وادي پشين ٢٣٠٠ - ٢٢١ وادي کرم ٢٥٠ وادي ژوب ٢١٦ واشير ٣٣٣ ح واکس هال ٣٣٠ ولويچ ٣٨٠ وينچستر ١٠٥٠ ه

٥

حالاء ضلع جے بح- 44 بع- 1949-۱۵۸

> هالاني ۸۰۱-۸۱۵ هالکر ۹۱۰ هاله کندي ۸۸۰-۳۸۰ هانگانگ ۸۹۲

-217 -217 -231
-247 -217 -231
-247 -327 -237
-248 -327 -327
-348 -348 -348 -348
-348 -348 -348 -348
-348 -348 -348 -348
-348 -348 -348 -348
-348 -348 -348 -348
-348 -348 -348 -348
-348 -348 -348 -348
-348 -348 -348 -348
-348 -348 -348
-348 -348 -348

هند جنوبي ۱۹۳۰ هند شمالي ۱۹۳۰ هند هدا ۱۳۵۰

هند غربی ۱۹۵ ح

-244 -448 -448 -448 -198 -29, -449 -448 -001 -00, -014 -011 -008 -008 -001 -000 -011 -041 -010 -000 198 -981

هرناني ۲۳۳- ۲۳۳-هرند (ديره عازيخان) ۲۳۳-هري ۲۱۱ هريرود ۲۰۰۳- ۲۱۱-۲ هزيد ۲۳۳- ۲۵۵- ۲۸۵ هزاره؛ ضلع ۲۸- ۲۸۲- ۵۵۸

هشت نگر (اشنگر) ۱۹۸۰ همیم هلبند ۱۱۵۱ - ۹۱۱ - ۹۱۱ هبدان ۱۵۱

# س۔ ناسهای کتب

٨١٨ - ١ ١٥٥ - ١١٥٥ - ٨٠١ - إيدائع وقائع ١٨٥٥ - ١٨٥٨ - ١٨٥٨

-EAAF -EAAF -EAAF "[17 اكر نامه ٢٦٦- ١٨٨٥- ١٨٠٠ 2110 -2779 -2107 - 777 - 777 - 777- 777-20.0 -٩٠١ -٩٠٠ انڈين بيوگرافي . . ٩٠٠ - ٩٠١ (نيز رک بيوگراني هندي) ( تالف حيي) اساب الانجاب ١٨٥٨ ۸۳۸ ع- ۸۳۸ انسایکلو پیدیای اسلامی ۲۵۵۳ 474 - 2477 ۲۹۱ - ۲۹۱ - ۲۹۱ انشای عطارد ۲۸۱ - ۲۸۱ ٩٠١ انيس السالكين ٨٧١ اوريشل كالج سيكزين ١٨٣٨

الف آريانا ۽ محله ١٠١٤ احسن التقاسيم ٢٧٢ح احمد شاه بابا ١ عدح- ١عدح- الجامع العبغير ١٩٦٣ح اراضی دلتای اندس ( از هیگ ) اساد حانواده قا**ضی ( انگ**لیسی) ZAPT -API-ZAP1-ZAF2 اسناد و وثائق سیاسی افعانستان بعد از أسلام (حبيبي) ١٩٥٦- ٢٥٥٦- ٩٩٥٦- انوار سهيلي ١٩٩١ افعانستان در عصر تیموریان هند، خطی (حبیبی) ۸۵۸ح افغانستان در قرن توزدهم דבב-דפחב-חפשב-.דחש- | ווש פ נחונ חחב

تاریخ افغانستان ، رم ثانی ( دوالعقار الدین سحرنپوري ) ۱۳۳۵ - ۱۳۵۵ - ۱۳۵۵ مهم

تاريخ افغانستان، نصف آخر (سيد اشرف علي) ٢٥٥- ٣٦٥ ( سيد علي ١٥٥ - ١٥٥ - ١٥٥ الوليا ١٨٥٠ - ١٨٥٥ - ١٨٥٥ الوليا ١٨٥٠ - ١٨٥٥ - ١٨٥ - ١٨٥٥ - ١٨٥٥ - ١٨٥٥ - ١٨٥ - ١٨٥٥ - ١٨٥٥ - ١٨٥ - ١٨٥٥ - ١٨٥٥ - ١٨٥٥ - ١٨٥ - ١٨٥٥ - ١٨٥ - ١

تاریخ امام الدین حسینی (نسخه میلی) سهم خطی) سهم خطی) سهم تاریخ بروهی احمد زئی (تاریخ براهری از اخوند محمد صدیق) ۱۹۳۵ – ۱۹۳۹ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۹۳۳ – ۱۳۳ – ۱۳

بركات الاوليا . ٨٦٠ برهان (قاطم) ٢٥-٣١٣٦ بيان واقع ١٥١٥-٨٥١٥- ٥١٥-

پ

هادشاه نامه . عمح پند نامه دنیا و دین سسمح-هممع- عممع- عممح

ت

تاریخ احدی عدم- ۲۵۵۳ ۲۵۵۵

ټاریخ احمد شاهي ۹۵ م ټاریخ احمد شاه دراني ۸۵۳ ټاریخ اخوند محمد صدیق <sub>۸۸۲</sub>ح ټاریخ افغان (قریر) ۸۰۳ح

2499 - 24A7 - 47A . ٢٣٠٦ - ٢٣٣٦ - ٨هدع- | تاريخ سند و انغانستان [ تازه لواي معارك ] ۲- 14 (رک = تازه نوای معارک) تاريخ سياسي الفالستان ١٨٠٧-

CABR تاريغ لدا حسين ر ک. تاریخ افغانستان (سید قدا حسين } -27.7 -212. تاريخ فرشته **CAB1** ٣٨٨٥- ١٥٨٦ | تاريخ فيروز شاهي ١٥٨٥- ١٨٨٨ «تاريخ تندهار؟ [تازمنوايمعارك] EART -ARA -(14) (رک تازه نوای معارک) تاریخ کلهوره انگلیسی (سیٹن ) E447 -674 -6649 تاریخ کلهوره و استقرار حکومت تاليران عمدح - ١٩٨٥-111 CAA4 - 2744

CALT -CALS -CAL! -C974-914-5914-5914 2171 تاریخ پشاور (کوبال داس) CAP+ - CAPT - CAP6 تاریخ حسینی ۹۰ـے- ۹۱عے-E494-E497-E490-498 تاريخ سلطاني ١٩٤٦- ١٩٨٦-تاريخ مند (انگليسي) ٥٥٥٥- اتاريخ قلات ١٩٥٠ -5447 -5441 -5467 2444 - Z4A8 تاريخ منده (توين مل) ٥٩١٦-تاریخ سنده (غلام رسول میر) -2441-474-2669-2774 -5444 -5440 -544P 1003- 11003- 0103-CAT. -CAAY كاريغ منده (قليج بيك) ١٦٥--247- -245- -247-

که کره مصائب در انفانستان (انگلیمی: لیڈي سیل مارسی: شبخون ادغان ) ۹.۹ تسلية العقول في تحطئة الفضول AF.

أ تصديق نامه جمرح تازه نواي معارك (كتاب حاصر) لتكمله مقالات الشعراء ١٨١٨، -EATT -EATT -EATA 1705- 1015- FLA تلحيص دائره المعارف اسلامي ZAAI

١٥٠ - ١٥٠ - ١٩١٥ | تيسير الوصول عج ١٥٠ ح تنمور فاه درانی ۲۱۵ - دوعج-EAR4 -EA11

تيموريال هند ١٨٥٨ ح

حريده (ديلوماتست Diplomatist) 479 جنگ افغان ( انگذیسی، میجر حنرل ايب ) سروح

تاریخ ملات کی در سندہ (History of Alienation in Sind)

-EA12-A17-EM-F-(T) 2114

ثاریخ هرات (سینی) ۱۹۹۹ ا تغیط ۵۵۰ -2~0-(11)-(12)-(+)-(1) FTA3-ATA-FTA-LTA3--477 2461-2449-444 77.7- 77A- 67A- FEA-١٩٨٦- ١٩٨٨- ١٩٨٢- ١٢٢٥- أواريع عجبيه ١٩٨٨ تتمةالبيان ٢٩عج

> تحقة الحييب (فيض محمد هزاره) CADT تحنة الكرام ٢٥١ع- ٢٦٨ - ١٨١٥--CANF - CANF - CANF 2447-244

> > تذكرة الفقراء ٢٠٦٠ تذكره شاه ولى الله ١٨٤٣ تذكره علماء هند ١٨٥٨ ح تذكره مخاديم كهرا ٢٨٥ ثذكره مشائخ سنده ٨٦٠

جنگنامه غلامي كوهستاني ۲۰۰۰ ميات هافظ رهمت خان عددح مرات قلندري ۲۵۸۵-۲۸۰۰ حيات قلندري ۲۸۵۹-۲۸۰۰

خ

حرد نامه ۱۹۹ غزانه عامره ععمح- ۱۵۵۸ غزاین ماریع ۱۸ غزینهٔ الاسمیاء ۱۵۸۵- ۱۸۵۹-

.

دائره المارف اللامى (Encyclopaedia of Islam)

دائرة المعارف افغانستان ٥٠٨٥-١٠٥٥ - ٢٠٨٥

دائرة المعارف برطانوي Encyclopaedia Britannica)

479

دربار سنده (مولقه برئس) ۱۹۹ دلتای اندس (هیگ ) ۲۹۸ (رک اراضي دلتاي اندس) دول اسلامیه ۲۰۵۳-۲۹۹ جنگنامه غلامي كوهستاني ۲۰۰۳ حدم ۲۰۰۵ مرح ۲۰۰۵ مواهر النفر ۲۰۰۸ مواهر هناسيه ۲۰۵۵ جهانكشاي نادري ۲۵۵۵ ۲۵۵۵ ۲۵۵۵

- 249 - 243. [14]

249.

- 249.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

- 240.

( جي - لي - وين G.T. Vigne ، طم لندن) AAT (FIAT. ۱۹ع۲ | روز ناسچه لشکر کشی بر سند و بلوچستان و افغانستان (وليم هنري ديى ، طم لندن ATT (FIATT رویداد سفر بلوچستان و امغانستان (از چارلس میسن) ۸۸۸ح-117-644 رویداد لشکر کشی بر امغانستان (آنکنسن) ۱۸۸۳ - ۱۸۸۵ وهير نامه ٢٩٨ ریاش (ماهنامه) و ۱۰ ریکارد رسی حکومت ہمبئی 2411

زندگی امیر دوست محمد خان (موهن لال) . ٢٠٦٠ (موهن (نيز رک حيات امير دوستمحمد خان )

دیوان آشکار (قارسی) ۸۹۲ | روز نامچه عزلی و کابل ديوان اشعار بشتوي (احمد شاء ابدالي) ۸۸۵ ديوان معسن تتوي (خطي) دیوان طرزی افغان . ۸۸۰ ديوان عربي (قاضي طلا محمد) . سم ديوان فارسي (قاضي طلا محمد) ٨٨٠٠ دیوان ولی فارسی م ۸ ۰ ۹ ديوس رابورت ١٨٠ح را پورت مامورین آثار عنینه ۸۸۰ راز نامه ۲۲۸ روزنامچه انقلاب دهلي [عدرسته عهده] (حيدري بيگم، خانم موهن لال) 901 روز نامچه جنرال ايبت مهمهم روز نامچه سفر پنجاب و انغانستان و ترکستان و خوارزم و یک حصه فارس (موهن لال،

- בואדם שואוש) דייש

سفر نامه (سردارغلام میدرخان) ۲۹۸

سفر نامه بخاراً ( برنس) ۸۸۹ ۹۳۰

-2004-2007 -2019 wild

- ۱۹۵۳ - ۱۹۵۳ کابل ۱۹۵۳ - ۱۹۵۹ ۱۹۳۱ - ۱۹۳۹

سلوة النارير في الرجمة التحرير مهد

ملوة الكتيب لمن لا يعصره الحبيب ۸۳۰

> سنده و صوفیه ٔ آن ۱۵۵۰ سندي ادب ۲۸۹۰

ساعت نامه بیلو ۹۰۹ح ساعت نامه میسن (انگلیسی)

ر ۱۹۹ (انگلیسی در سنده(انگلیسی) ۱۹۵۰ - ۱۹۵۵ - ۱۹۹۳ - ۱۹۹۳ - ۱۹۹۸ - ۱۹۹۸ - ۱۹۹۸ - ۱۹۸۳ - ۱۹۸۳ - ۱۹۸۳ - ۱۹۸۰ - ۱۹۰۰ - ۱۹۸۰ - ۱۹۰۰ - ۱۹۸۰ - ۱۹۰۰ - ۱۹۸ - ۱۹۸ -

سيد احمد شهيد هم٥- ١٩٥٥- سير المتاخرين ١٩٥٥- ١٩٥٥- ١٩٥٥ مماح- ١٩٥٥

س

ماقي قامه فارسي (ولي محمد خان لعاري) ۱۹

-2414 -2414 -2414 -2414 -2414

-2014 -2017 -2018

-5464 -5464 -5444

-2004 -2004 -2000 -2010 -2000 -2000

-2447 -444 -FAA1

Cum -ver -Cver

مروش (مجلله، كراچي) ۱۹۲۳

سقر به شمال هند ۱۵۸ ح

سفر در بلوچستان و سنه ۱۹۳۰

سفر محزئي و کايل در افغانستان مهمح عملیات نشکر انگلیس در سنده و افغانستان ۱۹۹۱

## غ

#### ف

فتح ناسه ۱۸۵- ۱۸۹- ۱۹۹ ع- ۸ م فتوح البلدان ( بلاذري: طع ليدن )

ورةان ۲۰۱۹ ( نير رک ـ قرآن )

#### ش

هاه نامه فردوسي ۲۵۱- هم۸ شرح الشرح ۲۸۸- ۸۳۵ شعراي نارسي در سند ( انگليسي )

شمسیالنهار (جریده همتگی) ۸۳۱ شهناسه نادری منظوم (خطی) ۲۵۰ ۵۳۳ ۵۳۰ ۸۲۵

شهنشاه نامه (صدری) ۲۰۰

#### ص

صحیفه قران ۲۹ م صراط مستنیم (مارسی) ۲۹۰ م صوفیه سده ۲۹۰ م صوفت افغانی ۲۵۰۰ م

ظفر ناسه ابوالقاسم دهلوي ۲۹۰ خ ظفر ناسه رنجيت ۲۵۵ خ

ع مروج باركزائي ( باركزائيان) ٢٥٦٥ - ٢٨٩٥ - ٣٦٨ -٢٥٥٥ - ٢٠٨٥ - ١٥٥٥ ممل صالح ١٥٥٠ - CTMM-CTD-CTTM-CTM2
- CDTA - CMA4 - CTT+
- CAT+ - CMA4 - CTT+
- CTMB - CHA7 CT TCHM
- H - CTTM - CTA7
- CTTM - CA19 - CA - CTA7
- CTTM - CTAA - CTTM
- CTTM - CTAA - CTTM
- CTAM - CTA4
- CTAM - CTAA
- CTAM - CTAA
- CTAM - CTAA
- CTAM - CTAA
- CTAM - CTAT
- CTAM - CTAA
- CTAM - CTAM - CTAA
- CTAM - CTAM - CTAM
- CTAM - CTAM
- CTAM - CTAM
- CTAM - CTAM
- CTAM - CTAM
- CTAM - CTAM
- CTAM - CTAM
- CTAM - CTAM
- CTAM
- CTAM - CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM
- CTAM

قیمبر نامه<sup>و</sup> هند و برے

### ک

کتابچه اسناد فامیل قاضی ۲۳۸۹ ۲۳۸۹ (نیز رکب اسناد خانواده ٔ قاضی) کتاب خطی (مملوکه قاضی سکهر)

کتاب معاهدات ۱۹۷۹ ح کتاب سوهن لال (حیات امیر دوست محمد خان) ۱۹۹۸ ح فریڈر نامہ ، ۸۰ خ فهرست موزه برطانیه ، ۹

ق

قاموس المشاهير ١٩٩ قاموس حعرافي اقفائستان ١٨٤ ٥٥٦ ٥٥٦ قاموس هدي . ٣٦٠ ٩١٣٠ عـ٥٥٦

فتنل باسه ججم

. تاريخ سنده ١٥٥٥- ١٩٥٩-EV1 - EV91 - ETV1 - TIV لشكر اندس (ميجر هيوز) ٩٠٩-٣ 2118-2111-211. لشكر كشي بر افغانستان ٢٠٠٠٠-2910 -2100 -ZADT لور آن دي اندوس ۲۳۹۹-۳۵۴۳ 21.1

ماثر الأمرا ١٥٥٦- ٢٦٨ مأخذ تاريخ منده (مضمون حسام الدين راشدي) (١٩) مثنوي [معنوي] ۱۳۸۸ مثنوي حمامي هجنگ قامه ١٩٠٨ مشويات هير و رانجا (احمه يارخان ۳ یکتا ۳ ) ۱۸۱۰ - ۱۸۱۸ ۳ ۸۱۸ - ۲۱۸

مجمم الاغبار ٢٧٦٥ مجمل التواريخ زنديه ٩ ٢٥٦ مخزن افغانی ۲۵۰ ح

(نيز ر ک ـ فرآن) كنوز الحقايق ١١٦- ٢٨٠٦

كدازنامه ۲۲۸ گرامر مقایسوی ۱۹۷ ۱۳۹ گرامر هدوستانی ۲۹۵ گزیتیئر سکهر ۱۱۲- ۲۵۲۳ -54AF -541A -5777 101 -C11-

گزینئر سند ۹۰-۱۱۸-۱۱۲

-6134 -6149 -6144 ٢٠٢٥- ١٩٠٥- ماثر الكرام ١٠٨٠--2717 -27-1 -2797 -5444 -5444 -5444 -CFIA -CTAT -CTAA ידרק- אזרק- פזרן 441 -474 -2441

گزیتیر لارکانه ۱۵۸۹ كليسته نورس بهار ٥٩١٦- ٢٦٨ كليتان ٩٣٩

ن

نادر شاه عمع- ۲۸۸ نادر شاه فرزند شمشير بهمع أنادرنامه مهم للم نفز ۱۵۰-۱۵۹-۸۵۱ نزمة الابدان ١١٨ أ نسب نامه افاغنه ٢٠٩٠ أنصاب ١٠٢٥ نصاب التوحيد ٢٣٩ الفعة المسك رسم توای معارک ۱۹۵۰ ( رک تازه نواي معارک )

•

واقعات (شاه شجاع) ۵۹ ح- ۱۹۸ ح--2777 -274. -2746 -2777 -2777 -2777 יבדסר יבדרד -בדרך -2779 -2700 -270r -2794 -2796 -2796

مسند القردوس ١١ ح ٠٠٠٠ مشاهدات در سند و ایران (ايـ بي-ایستویک) و م

معالجات امراض ١١٨ معاهدات (اردو) سهوح-ههوع--176-2104-104-2107 -2974 -2977 -2976 -2127 -212. -2119 ٨٥٥٥- ١٩٨٠- ٢٩٨٦ | تزمة الخواطر ١٥٥٥ مماهدات انگلیسی با رؤسای هد 14. -2107 -2107 مقالات الشعرا ١٠٤٠- ٥٥١٥-AT1 -E4A1 -47A مكتوبات سياسي شاه وئي الله دهلوي E447

> مكتوبات سيان فقيرالله ١٩٥٨ح منتخب (اللفات) مح- ٢٥٦ح-2175

> منجد (رك المنجد) منشور الوصيت ٢٠٦٠ ٢٦٨-2411 موعظت نامه در اخلاق ۱۹۸

مونس المخلمين ٨٥٨ مها بهارت ۸۲۳ ۸۲۳

واقعات (شاه شجاع) دوتر سوم واقعات (شاه شجاع) دوتر سوم واقعه مایله ۲۰۳۰ – ۲۰۸۳

# سای قبائل و اقوام

### الف

-YAY -YYY -YYI - ZIAY ابا زئى ١٥٠ ابدالي مؤين ٩٠ ـ ٢٩ -22 - - 276 - 772 - 771 P. 25- 761- P61- 621-119-019-019-1-05-احمد زئی ( بروهی بلوچ ) ۸۵۱ اخوند زئى ٩٧٠ (رک۔ خجک) اسحلق زئى ١١٥- ٢٨٩ ح- ١٨٨ افغانان غيبر ٢٠٠٠ افغالمان غور هدمح اقشار ... ع- . دء - . دء - ١٩٠٠ ] آل باير ١٥٠٠

الكوزئي (انفان) ١٠٠١ ٣٥ - ٢٥-

-470 -47P -477 -477 7.A- 6.A- 6.AJ- 71A-40.

-181 -17. -119 -118 -491 -439 -718 -187

أندري ٥٣- ٥٣ح انكي زئي (باركزئي) ٨٤٧ انگریز (انگلیس) همس ۱۳۵۱ -646 -646 -641 -684 -071 -07. -07A -012 -DF1 -BT4 -DT4 -DT8 AMA- PMG- -66- F66-PAG- 186- 986- 686--014 -010 -011 -011 APG- PPG- A.F- 11F-

بربر ۱۳۰۰ جربر بردراني (بادراني) ۱۸۳-۱۸۳ ح بروهي ۲۲۳-۳۳۰ ۱۳۳۰ - ۲۳۳ ح ۱۳۳۱-۳۲۳ - ۱۸۸۱ ۲۸۸۱ (نیز رک براهوي)

> برهنی ۲۱۹ یژدار ۲۱۸

Ļ

4k**2** 76- 763- 18- 178-

بایژ (قوم) ۲۱۰ بایژی ۸۱۱ بایکر خیل س.۸ بادرانی ۱۸۳۳

باروزئي (بني افغان) ٢٩٣٦ باكراني ٣٩٣٠ ٣٩٣٣ باميزئي ٣٢٠ ٢٥٠ ٣٥٠ ٣٥٥٠ ٢٨٠ ٢١١٦ - ٢١١١ - ٢١٥٠ ١٩٧٦ إ بنكل زئي (منكل زئي) ١٩٧٠ 94. - 544

تاحک ۱۱۹ تالپور ( تالپر ) ۱۳-۹۳-۱۳۱-

تركمانان قرقتُلوي (قرا قويون لو) 40.

١٥١- ١٥٦- ١٩٥٠ | بي افغان ١٩٥٠- ١٨٦

> ېلوچ مگسي ۲۸،۰۰۰ يلوج نوحاني 221 بلوچان بگثي ۱۵ سرح بلوچان جهكرالي ٢٠٠ ىلوچان دومبكي ٢٢٣- ٢٠٠ بلوچان كوهستان ٢٠٠٠

ہنگشی بلوچ (بگتی بلوچ )

ترکمن (ترکمان) ۱۳۰۰ ۲۵۵ ترین ۱۲۰۰ ۲۳۰ ت تلنگه ۱۵۰ ۱۵۰ ۵۰۳ ۲۳۳۸ تمن بکشی ۱۵۰ ۲۳۳۲ تیمسی ۲۵۵ ۲۵۵

•

جنوتي ۱۹۹ جلباني ۱۹۹۰–۱۹۹۳ جمالي بلوج ۱۰۸ مواشير سياه منصور (قوم) ۸۳۸ جونيجه ۲۳۵ جهکراني ۱۳۵–۱۳۵۵ ۲۲۳–۲۲۳ ۱۳۵–۱۳۵۵ جهلوان (جهالاوان) ۱۹۳۳–۱۳۵۵

جهود م.،

چاندیه .ه۱- ۱۹۸ چنداول ۲۰۰۹

خ خاگوانی (خوگیانی) ۱۹۰۹- ۱۹۰۹ دنجاری ۱۹۱۹

ختک (قبیله) ۲۳۹ خبک ۲۳۹-۲۳۹۳ خبرم خویشکی ۲۳۸ خبیرهان ۲۹-۲۳۹ خبیرهان ۲۸۵-۲۹۱

۷

داؤد پوتره بلوچ (داؤد پوتها)
-داؤد پوتره بلوچ (داؤد پوتها)
-دم- ۱۵۵- ۱۳۵- ۱۹۵۰
-دمراني (دوراني) ۲۱۵- ۲۷۵-۲۵۳- ۲۵۳- ۱۱۳۵- ۱۳۳۰
-۲۵۳- ۲۵۳- ۱۵۸- ۱۵۸- ۱۵۸- ۱۵۸- ۱۵۸- ۱۵۸-

دُورَ ۱۸- ۱۸ح دهواران (ڈوڈکی) ۸۸۱ دومیکی (ڈومبکی) ۲۸۳۵-۱۵-۳۱۸ ۱۸- ۱۸- ۲۲۵-۲۲۳۲-۲۲۳

> راک زئی ۹۳۰ رحیمداد خانی ۸۳۸ رنجاری ۹۱۹

سوکر چکیه سکھ ۸۳۰ سهاكزي . . . سهاک غلجي ۲۰۰

شنباني بلوج ۹۸ م شهوائي (شاهوالي) ۱۹۸۵ - ۹۹۱

عثماني ۱۵۱ عرب ۱۱٦ عرب ۱۱٦ علیالي ۲۱۸

رتد بلوج ١٦٦

زرک زئی میسح زهري موسياتي بلوج . مرمح

سادأت ۱۰ - ۲۵۰ سادات بكاؤو مهرح سدوزائي ١١-٣٠٣ مدوزائي ٢٠٠٩ مدوزائي ٢٠٠٩ سادات شیعه شیرازي ۲۹۵ -11- -211 -227 -11. -11- -217 -217 -21. -11- -217 -217 -21. -11- -217 -217 -217 -22. سرابان (سراوان) ۱۹۱۰-۱۱۱۳- عباسي ۲۹۱- ۲۹۳- ۸۹۹

سراڻي جمعه همه سؤين افغان ٢٦٩ سكه ١٩٨٦- ١٩٨٥- عمراني بلوچ ٢٨٥٠- ١٨٨٦ ک

کاکري ۱۹۳-۲۱۰-۳۹۳ کاکٹر (کاکري) ۲۱۹-۱۹۳۱-

كجهائي ٨١٦

کنهیه ۸۲۰

کهتران ۱۲۱- ۲۲۱- ۲۲۰- ۲۸۰

دهري ۲۰۱۰-۲۱۱

کهگر (کھوکھر) ۲24ع

کهوسه؛ قبیله ۲۸۹- ۲۸۹-

100

-748 -747 -747 -747 -771 -777 -777 -777 -771

گ

گير ۲۰۰۰

غ

غلجي ٢٣٢ - ٠٤٠ غلزائي (غلزئي) ٨- ٥٣ - ٥٥ - ٥٥ -١٦٠ - ١٦٠ - ١٦٠ - ١٦٠ ١٩٨ - ١٨٠ - ٠٨٥ - ١٩٥ غوري (غوريان) ١٨١ - ١٨٠ - ٢٠٠ ٢٠٠ - ٢٠٠ - ٢٠٠

ف

فاروقي هه ۱۲۲-۵۳- کهري فوفلزي (پوپلزئي) ۲۷-۵۳-۳۵- کهري کهلير

فيروز كوهي ١٩٤ ٣- ٢٠٠٠

ق

قاجار (قاجاري) ۱۳۰- ۲۶۱- ۹۹۰ قاضي ځیلان پشاور ۲۰۰- ۲۰۰- ۲۰۰۰ ۱۳۸۰ - ۲۲۱- ۲۰۸۰ م۵۰ قرقتگوي (قرا قویون لتو) ۵۵۰ قزلباش ۱۱۹- ۲۰۰۵- ۲۵۵

گذاني ۹۸ ۲

لزكي (لزكمي) ٢٠٠- ٢٥٠

797 -741 -PPT -PPF مزاري، قابل ۹۰- ۹۵- ۸۰ م-

مکسی ۱۳۵- ۱۹۹۹ ١٥٢-٢٥٦- مهمتد زائي ١٨٣٣ - ١٩٢٣-

ناصري (قيله علمي المعان) ٢٣٢٠

- 191 - 191

## ه\_ مصطلحات خاص

# انواج متجاوز انگلیسي ۱۹۱۹-۱۹۹ ( ر ک- لشکر انگریز) اکاڈیمي مانتروس ۸۸۸ انجبن ادبي مندهي کراچي (مندهي ادبي بورڈ)(۱)-(۱۸)-۱۸۸-۳۸۸ م انقلاب هد ( غدر منه ۱۸۵۰ م) ۱۵گلیسي مندي (Anglo Indian) انگلیسي مندي (Anglo Indian) ۱۵گلیسي مندي (۲۸۰ م) ۳۸۸ م ۱۵گلیسي مندشرقي)

بانک بمبئی ۱۹۹ بریگذ اول (ویلشائر) ۹.۹ بریگذ (نحنڈ) اول (سیل) ۹.۸ بریگڈ دوم (گورڈن) ۹.۹ بریگڈ دوم (ناٹ) ۸.۹

## الف

آرڈر آف دی امهایر ۱۹۹ ابواب قلمه غزتين (دروازه سومنات) اداره تائمز بمبئى ٢٠٩ اداره ماليات (حكومت انگليسي هند) (+) اردوی اندوس ۱۹۸۰،۰۰۰ ۱۹۳۰ (رک لشکر اندس) اردوی ایران ۹۱۹ اردوي بمبتى ۱۰۳-۸۹۸ (رک لشکر بنبئ) اردوی هند ۸۹۸ (رک لشکر انگریز) اسناد رسمی حکومت بمینی (م) الواج الكريز (الواج الكريزي) -PAA -PAF -PAT -PAI -FTT -F69- F69--979 -0.F -0.F -0.1 147 -14. (ایز و ک لشکر انگریز)

جمعیت شاهی شرقی Royal ) Asiatic Society)

جمعيت مجاهدين ٨٤٤ حنگ اول افغان ۸۲۸- ۸۹۱-117 -487 -486 -481

حنگ ایران ۹۹۲ جنگ غراسان ۹۸۱ جنگ تندهار ۱۸۸۳ جنگ مهراج بود ۹۳۹ جنگ میانی ۱۹۰۰ ۹۹۳ جنگهاي خيبر ۹۳۸ سنگهای ممالک متحده امریکا . ۹۵

• چشتیه (طریقت) ۱۵۸ چهاونی لشکر انگریز ۲۵۹ (نیز رک . لشکر گاه انگریز)

Er. T

بریکا سوم سوار (سکاٹ) ۹.۹ جمعیت جغرائی و آسیائی ۹۹۱ بریکال چهارم سوار ۹۰۸ بریکڈ ناک و ووح بلديه بمبشى ٩٩١ بورد ادبي سنده (انجمن ادبي سندهي) منك آخرين كابل ٨٣٧ (1)

يرجم برطالوي ١٩٥ پلاتن واقع شكاربور سري یلتن بست و سوم ۲۹۸ یلنن گوره کلاک ۲۹۸-۲۹۸ پلتن لمل کرتي ۱۵۳ بیاده بنگال ۱۰۸

تجارت خانه انگلیسی ۹۵۲ تيفت طاؤس ٢٥٠ توپ خانه ٔ بمبئی ۹۹۲ توبيخانه عساكر ايران ٩١٦

جمعيت جغراني شاهي Royal) Geographical Society)

د

دارالعدالت عاليه (هندوستان) و و ب اندیا کمیسی) دربار حیدرآباد ۲۹۹ دروازهای سوسات ۸۸۹ (نیز رک ـ ابواب غزنین) هجه [ دسته اول سوار پونا ه. ه دسته بر سلکه و و و ا دسته م ر سوار حقیف او و و دولب افغان ۵۸۸ دواب انگریز (انگلیس، انگلیسی) -944 -944 -974 -974 141 دولت برطانیا (برطانیه) سمه-دولت روسیه (تزاری) سم ۸- ۲س۹ دولت هند برطانوي ۱۸۸۰ ه۸۰۰

> دویژن بمئیی ۱۰۸ دويژن بنكال ٨٠٠

107

حکومت انگلیسی (انگلیس) ۹۵۳--904 -907 -90A -90M عدد دارالمبرب انگلیسي عدد - ٩٢٠ - ٩٦٠ - ٩٦٠ - ٩٦٠ حكومت ايست انديا كميني ٩٦٦ داشگاه ديل م.٩ ( سر رک سرکار ایست دربار افغال سمم

حکومت معبئی ۹۹۵

حكومت حيدرآباد ١٥٥- ١٩٥٨ حكومت خيراور ٩٦٨ عكونت سادة 179-166-179 حكوست كمهني ١٥٣ حكومت هند ( برطانوي ) ۸۳۲--9#1 -9#. -A41 -AFT -10A -104 -100 -1MA

خاندان راشدي سمه خاندان گدوائی ۹۹۹ خانواده تاليوران ٩٩٣ خذانه عامره سركار (انگريز) -۹۸۸ -۹۵۸ -۹۵۳ -۹۵۳ ۹۸۹ -۹۸۸ مرکار ایست اندیا کمپنی ۹۵۳ -۹۵۱ -۹۵۰

سرکار حیدرآباد (سنده) ۹۵۹-۹۹۳-۹۹۲-۹۹۱-۹۹۰

سرکار حالمه حي ۱۸۰- ۹۸۱ سرکار حيراور ۱۵۹- ۹۹۳ سرکار سده ۱۹۹۰ ۹۹۳ ( ټير ر کــ سرکار حيدرآباد) سرکار شاه (شحاع) ۱۸۰

سلطت افعانی ۸۳۱ سنت حان کالج (کیمبرح) ۹۳۸ سندی ادبی بورد ۱۹۳۸ (نیز رکند انجین ادبی سدهی)

سندها (مهاراجه گوالیار) ۱۱۰ م ستي (سنيه) ۱۹-۱۹-۲۰

سهروردیه (طریقت) ۸۵۷

ش

شیعه (شیمیان، تشیمه، اهل تشیم) ۲۱ -۲۰ - ۲۱ - ۱۹ - (۱۸)

طايفه خيبريان ٢٩٩

دي آرڈر آف پرشين لائن ۴۳۹ ديوان هند (وزير هند) ۴۳۸

)

رجمت اروپائی بمگال ۹۳۸ رحمت نمبئی ۹۹۸ رحمت برنکه انگلستان ۹۹۸ رحمت بربرم هماکر برطانیه ۹۳۹ رحمت بربرم عماکر برطانیه ۹۵۰ رحمت بحاه و سوم عماکر برطانیه

رمست . ه م ۱۵۰ رمست گورکه ۱۵۰۸ح رساله ترک سواران ۱۵۰۷- ۲۵۰۰۰

روپیه کلدار ۹۸۱ روپیه نانک شاهی اسرتسریه ۹۸۱ روسیه (تزاری) ۵۱-۹۳۲

س

قشون نادر شاه ۲۹۰ قشون اه ۸۹۸ قشون ۱ ۸۹۸ قشون ۱ ۹۰۹ قواي افغاني ۱۰۹ قواي امدادي عتبي سكه ۹۰۹ قواي اندوس ۲۹۹ شكر اندس) قواي امداري سكه ۹۰۹ قواي بستي ۱۰۳ قواي جنرال نات ۲۳۳ قواي شهراده تيمور ۹۰۹

### ک

قوای ملکه در هند ۳. ۹

کتب خانه نور محمد ۹۰ کیچهري ناظم (شکارپور) ۲۵۰ ده ده ده کیچهري کاظم کرست چرچ (کالج) آکسفورد ۸۹۳

كشتي وليسلي ١٩٩

عماكر برطانيه 201-100 (نيز رك لشكر انگريز) هماكر قاجار 3.0 غ غ فازيان انفاني ۹۳۳ ف ورنچ ۱۵۳

مرنج ۱۵۰ فرنگی ۱۰۰- ۲۰۰ فوج انگلیس ۱۵- ۱۵۵- ۱۸۵-وج انگلیس ۲۵۰ انگریز) فوج بلخ ۲۸۸

فوج بنتخ ۸۸۹ فوج بنگاله ۲۹۹ فوج سکھ ۲۵۵ فوج فرنگ ۸۹۹ فورت ولیم کالج ۸۹۹

ی ۱۹۵۸ (طریقت) ۱۹۵۸ مون الدوس ۱۹۵۵ ۱۹۵۸ ۱۹۵۸ (نیز رک لشکر الدس) ۱۹۵۸ مون بنگال ۱۹۸۸

٠٥٠- ٨٨٨ - ١٥٠- ٩٥٠ الشكر انكريز (لشكر انكريزي، فوج انگریز، نوج انگلیس، لشکر انگلیس، لشکر انگلیسی، لشکر ایست اندیا کمپنی، لشکر سر کار انگریزي وغیره) ۲ مرس -074 -474 -2071 -071 -DFF -DF1 -DF. -DT9 -BFL -BFT -BFB -BFF ATG- FRG- TGG5- FGG--TT. -TD4 -TDA -TD4

کموانی هندشرقی(کمپٹی ایست اندیا) (East India Company) -4A. -466 -46F -474 (نیز رکد ایست اندیا کمپنی)

(نیز رک مکوست هند، حکومت انگلیسی و سرکار

لشكر أبدالي ٢٥٥- ٢٩٩ لشكر احمد شاهي ١٨١٠- ١١١ لشكر افغاني ١٥٥٠ لشكر اندوس ٢٦٦٦- ١٣٦٥--EFIA -EFIT -FT44

٨٩٨- ١٠٠٥- ١٠٠٩- إلشكر كاسران ١٥٥ ٨ ١٩٠١ - ٩١٩ - ٩٢١ | لشكر متجاوز الكليس ٨ . ٩ - ٩١١ -

۹۸۹ - ۹۹۳ لشكر معبود ۸۱۱ الشكر نادر (لشكر نادري) ١٥٥٠ 47. -48A -484

الشكرنيير ١٥٩ح نشكر بلوچ ١٩٥٨- ١٩٠٠ | لشكر كاه انكريز ١٩٠١- ١٩٠٩ ٠٩٠- ١٩٠ م ١٩٠ الشكريان سكو ٨٨٨ الشكريان (شاه) شعاع ٨١٣

مأجوج ووو مارشال كالج (ايرلاين) ٨٩٨ مانفستوي آكليد ٩٩٨ محددیان سده و افعانستان

100 -[104] مجلس اعلاي كورير جنرال ٩٩١ ٨٩١ محكمه هيئت مديره هند ١٨٩١ أمدرسه سندهى لاركانه به

١٩٠٠ - ١٩١٠ - ١٩١٠ - ١٩٠٠ الشكر كورنر جنول ١٩٩٨ -100 -407 -40. -476 ۵۱۹- ۲۱۹- ۲۱۹- ۹۲۲ | لشكر محمد شاه وعد

لشكر اوزيك ٢٥٥ لشكر ايست انديا ٩٣٣ لشكر ايلجاري شاه شجاع ٩٠٩ لشكر نهم بياده ٩٣٨ لشكر باركبور ٩٣٨

نشكر بمبئى ٨٩٠- ٨٩٣- ٨٩٩ لشكر بنكال م.٩ لشكر بيشوا ١٣٨ لشكر جنرال بالك ٩٣٨ لشكر جيكب ٩٩٢ اشكر جرال سيل ١٣٣ لشكر حراسان ٢٥٠ عده لشكر رنجيت سنكه ٨٤٣ لشكر روهري ١٥١ لشكر ريزرو بمبثى در سنده ۹۰۹ سجلس هند ۹۹۹ لشكر قاجار (قاجاريه) ٢٠٠١- معاربات لاپليون ٩٥٠

لشكر قندهار وعهد جرجو

نیزه وران (نیزه دار Lancers) ۱۲۱-۹۰۸

1/60.161.

هولكر ( هالكر ) (سهاواجه انهور)

هیئت کنترول مرمه- ۱۹۹۹ هیئت مدیره هند ۱۵۹

ي

ا ياجوج . ٢٨٠ ١٩٩٠ . . . . . ح

معاهده مثلث لاهور ۱۸۳ ملامتیه (طریقه) ۸۹۰ مراتیه المریقه ۸۹۰ مراتی شروپ هاثر ۱۹۰ موزه برطانیه ۱۹۰ میرتون اکسفورد ۱۹۰۹ میسیون تحارتی ۱۹۰۶

ن

مایت آف دی آرڈر آف پرشین لائین ۱۳۹

تصرابي (مصارا) ۱۹۸۳ ۱۹۰۰

-777 -710-011 -074

نقشبندي (طريق) ۸۵۵ - ۸۵۵